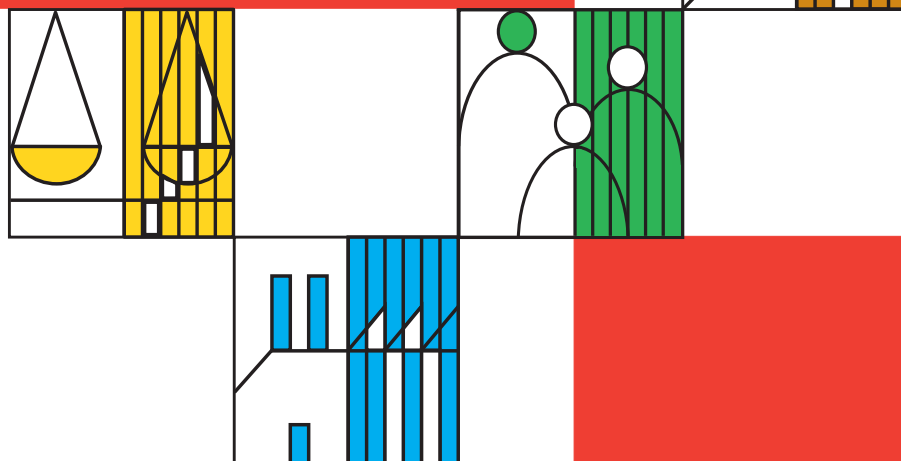


2009

Statistisches Jahrbuch für Südtirol



Annuario statistico della Provincia di Bolzano



© **Herausgeber**

Autonome Provinz Bozen/Südtirol
Landesinstitut für Statistik - ASTAT
Bozen 2009

Bestellungen bei:

ASTAT
Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1
I-39100 Bozen
Tel. 0471 41 84 03
Fax 0471 41 84 19

Für weitere Auskünfte:

Statistische Informationsstelle
Oscar Benvenuto, Francesca Speziani
Tel. 0471 41 84 04, 41 84 05

Internet: www.provinz.bz.it/astat

E-mail: astat@provinz.bz.it

Nachdruck, Entnahme von Tabellen und Grafiken,
fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise -
nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und Titel)
gestattet.

Koordination und Redaktion:
Coordinamento e redazione:

Datenajourierung (Kapitel):
Aggiornamento dati (Capitoli):

Layout und Grafik:
Layout e grafica:

Druck: TEZZELE PRINT by Esperia, Bozen
Gedruckt auf chlorfrei gebleichtem Papier
Versand durch Postabonnement

© **Editio dalla**

Provincia Autonoma di Bolzano/Alto Adige
Istituto provinciale di statistica - ASTAT
Bolzano 2009

Copie disponibili presso:

ASTAT
Via Canonico Michael Gamper, 1
I-39100 Bolzano
Tel. 0471 41 84 03
Fax 0471 41 84 19

Per ulteriori informazioni:

Centro d'informazione statistica
Oscar Benvenuto, Francesca Speziani
Tel. 0471 41 84 04, 41 84 05

Internet: www.provincia.bz.it/astat

E-mail: astat@provincia.bz.it

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffu-
sione e utilizzazione dei dati, delle informazioni, delle
tavole e dei grafici autorizzata soltanto con la cita-
zione della fonte (titolo ed edizione).

Gobbi Gregorio
Speziani Francesca
Thurner Brigitte

Albanese Emanuela	(4)
Altieri Mattia	(20, 21)
Bisson Barbara (Abt. / Rip. 24)	(9)
Bonifaccio Fabio	(5, 6)
Castlunger Ludwig	(9)
Dalsass Milena	(15)
De Prezzo Denise	(16, 18)
Fattor Lisa	(19)
Frei Patrick	(11)
Gamper Martine	(13)
Gobbi Gregorio	(1, 2, 22)
Huber Erich	(7)
Miotti Ivonne	(12)
Pallua Ingrid	(15)
Plank Maria	(2, 4, 6, 8, 18)
Parschalk Doris	(17)
Plaseller Carmen	(8, 10, 14)
Schmuck Marion	(3)
Zambiasi Michela	(9, 15)
Zambiasi Robert	(5)

Lantschner Raimund
Stauder Renata

Stampa: TEZZELE PRINT by Esperia, Bolzano
Stampato su carta sbiancata senza cloro
Spedizione in abbonamento postale

Vorwort

Prefazione

Das „Statistische Jahrbuch für Südtirol 2009“ blickt mittlerweile auf eine langjährige Tradition zurück. Vor einem Vierteljahrhundert erschien seine erste Ausgabe und seitdem hat es sich zum Standardwerk der amtlichen Südtiroler Statistik entwickelt. Dabei wurde das Jahrbuch im Laufe der Zeit ständig ergänzt und erweitert. Die erste Ausgabe umfasste 171 Tabellen und 37 Grafiken auf gerade mal 256 Seiten - heuer bietet es auf 556 Seiten in 351 Tabellen und 147 Grafiken einen statistischen Überblick über unser Land. Nicht nur der Umfang, sondern auch die graphische Gestaltung hat sich den technischen Möglichkeiten und veränderten Ansprüchen angepasst. So wird neben der gedruckten Ausgabe bereits seit einigen Jahren auch eine digitale Version veröffentlicht.

Die 25. Ausgabe enthält aktuelle Daten, vor allem bezogen auf 2008, aus nahezu allen Bereichen der amtlichen Statistik und spiegelt die vielfältigen Aspekte der Südtiroler Gesellschaft und Wirtschaft wider. Gleich einem Mosaik fügt es Ausschnitte der Wirklichkeit zu einem Gesamtbild zusammen. Das Jahrbuch liefert somit die Grundlage für die Analyse der wirtschaftlichen und sozialen Entwicklungen des Landes.

Das Statistische Jahrbuch gliedert sich in 22 Kapitel. Jedes Kapitel enthält auch eine kurze Einleitung, welche die wesentlichen Indikatoren zusammenfasst, die wichtigsten Begriffe und Merkmale beschreibt und Hinweise über Erhebungsformen und Datenquellen gibt.

Das Jahrbuch ist auch in digitaler Form auf der DVD „Statistiksammlung“, die den Großteil der vom ASTAT veröffentlichten Bände und Broschüren enthält, verfügbar.

L'Annuario statistico della Provincia di Bolzano 2009 rappresenta il frutto di una lunga esperienza, ormai pluriennale. Un quarto di secolo fa era uscita la prima edizione del volume, che nel corso degli anni si è sviluppato ed ampliato, mantenendo però nel tempo la sua caratteristica di pilastro della statistica ufficiale provinciale. La prima edizione contava 171 tabelle e 37 grafici raccolti in 256 paginette; l'attuale edizione vede queste cifre più che raddoppiate: 351 tabelle e 147 grafici in 556 pagine. Ma i cambiamenti non hanno interessato solamente le dimensioni, poiché l'evoluzione tecnologica ha consentito visti miglioramenti nella veste grafica e soprattutto nella accessibilità al prodotto. Infatti accanto alla versione a stampa, ormai da anni si è affiancata la versione digitale.

La 25a edizione dell'Annuario statistico raccoglie dati recenti, per lo più riferiti al 2008, su tutti gli aspetti del vivere sociale ed economico della nostra provincia. Come un mosaico, offre al lettore la possibilità di farsi un quadro complessivo della realtà altoatesina. Costituisce pertanto uno strumento essenziale per l'analisi dello sviluppo economico e sociale della nostra provincia.

L'Annuario statistico si suddivide in 22 capitoli. Ogni capitolo è preceduto da un breve testo introduttivo, nel quale sono indicate le fonti dei dati, le metodologie di raccolta ed elaborazione degli stessi ed il significato delle principali grandezze considerate.

L'Annuario è disponibile anche sul supporto informatico DVD "Raccolta statistica", che riassume gran parte dei volumi e fascicoli editi dall'ASTAT.

Für weiterführende Anfragen stehen unser zentraler Informationsdienst (Tel. 0471 41 84 05) sowie unsere Fachbibliothek zur Verfügung. Wie vorhin erwähnt, ist das Landesinstitut für Statistik (Astat) auch im Internet unter der Adresse <http://www.provinz.bz.it/astat> präsent. Hier können die jüngsten und aktualisierten Informationen sowie die Mitteilungen und andere Publikationen abgelesen werden.

Wünsche und Anregungen werden bei der Weiterentwicklung des Statistischen Jahrbuches immer begrüßt. Dadurch sollen Inhalt und grafische Gestaltung immer mehr den Bedürfnissen der Leser entgegenkommen.

Die vorliegende Neuauflage 2009 enthält nicht nur Ergebnisse eigener Erhebungen und Berechnungen des Amtes, sondern auch Daten des Nationalinstitutes für Statistik (ISTAT) sowie jene von anderen öffentlichen Verwaltungen, Interessenvertretungen und sonstigen Organisationen. Ihnen und all jenen, die an der Verwirklichung dieser Veröffentlichung mitgearbeitet haben, geht ein aufrichtiger Dank.

Ein besonderer Dank gilt all jenen, die durch ihre Auskünfte bei Befragungen der amtlichen Statistik dieses Statistische Jahrbuch 2009 erst möglich gemacht haben.

Bozen, im Dezember 2009

Dr. Alfred Aberer
Direktor des Landesinstitutes für Statistik

Chi fosse interessato ad approfondire gli argomenti contenuti nell'Annuario, può mettersi in contatto con il nostro Centro d'Informazione statistica o la nostra biblioteca (tel. 0471 41 84 05). Come già detto, l'Istituto provinciale di statistica (Astat) è presente anche in internet (indirizzo: <http://www.provincia.bz.it/astat>), con le novità, le informazioni aggiornate, i notiziari ed altre pubblicazioni.

Ricordiamo che suggerimenti e commenti sono sempre apprezzati e considerati per rendere l'Annuario meglio rispondente alle esigenze degli utilizzatori di informazioni statistiche.

I dati contenuti nella presente edizione 2009 dell'Annuario non scaturiscono tutti da rilevazioni od elaborazioni condotte direttamente dall'Astat, ma provengono in parte da fonti diverse: ricordiamo innanzitutto l'Istituto nazionale di statistica (ISTAT), ma anche altri enti pubblici ed istituzioni hanno collaborato mettendo a disposizione i loro dati. Un sentito ringraziamento va a tutti coloro che hanno contribuito alla realizzazione di questo lavoro.

Un ringraziamento particolare va a tutti coloro, che con la loro disponibilità e la loro collaborazione nella fase di raccolta dei dati ha reso possibile la realizzazione di questo Annuario statistico 2009.

Bolzano, dicembre 2009

Dott. Alfred Aberer
Direttore dell'Istituto provinciale di statistica

Inhaltsübersicht

Indice generale

Seite / Pagina

Tabellenverzeichnis
Verzeichnis der Grafiken
Allgemeine Vorbemerkungen

Indice delle tavole
Indice dei grafici
Avvertenze

7
21
27

I RAUM UND UMWELT

1. Raum und Meteorologie
2. Umwelt und Ökologie

AMBIENTE E TERRITORIO

Territorio e climatologia 35
Ambiente ed ecologia 59

II BEVÖLKERUNG UND SOZIALES LEBEN

3. Bevölkerung
4. Gesundheit
5. Schul- und Berufsbildung
6. Kultur und Freizeit
7. Erwerbstätigkeit
8. Haushalte und soziales Leben
9. Soziale Fürsorge und Altersvorsorge

POPOLAZIONE E ASPETTI SOCIALI

Popolazione 87
Sanità 137
Istruzione e formazione professionale 155
Cultura e tempo libero 187
Lavoro 197
Famiglie e aspetti sociali 229
Assistenza sociale e previdenza 239

III WIRTSCHAFT UND UNTERNEHMEN

10. Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck
11. Preise
12. Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung
13. Land- und Forstwirtschaft
14. Produzierendes Gewerbe
15. Bautätigkeit und Wohnungen
16. Handel
17. Tourismus
18. Verkehr und Nachrichtenübermittlung
19. Kreditwesen und Versicherungen

ECONOMIA E IMPRESE

Imprese e istituzioni 259
Prezzi 305
Conto economico 319
Agricoltura e foreste 339
Industria 361
Edilizia e abitazioni 373
Commercio 425
Turismo 437
Trasporti e comunicazioni 451
Credito e assicurazioni 469

IV VERWALTUNG, RECHT UND POLITIK

20. Öffentliche Haushalte
21. Rechtspflege
22. Wahlen

PUBBLICA AMMINISTRAZIONE, GIUSTIZIA E POLITICA

Finanze pubbliche 485
Giustizia 519
Elezioni 531

Sachregister (in deutscher Sprache)
Sachregister (in italienischer Sprache)

Indice analitico (in lingua tedesca) 537
Indice analitico (in lingua italiana) 546

Tabellenverzeichnis

Indice delle tavole

Seite / Pagina

1	Raum und Meteorologie	Territorio e climatologia	35
	Zuordnung der Gemeinden nach einigen Raumgliederungen	Aggregazione dei comuni secondo alcune articolazioni territoriali	37
1.1	Höchste Erhebungen der wichtigsten Berggruppen	Cime più alte dei principali gruppi montuosi	42
1.2	Wichtige Flüsse und Bäche und ihr Einzugsgebiet	Principali corsi d'acqua e relativo bacino imbrifero	42
1.3	Wichtige Seen und Stauseen	Principali laghi e bacini artificiali	43
1.4	Wichtige Passübergänge	Principali valichi stradali	44
1.5	Fläche, Wohnbevölkerung und Höhenlage der Gemeinden und Bezirke - Volkszählung 2001	Superficie, popolazione residente ed altitudine dei comuni e comprensori - Censimento popolazione 2001	45
1.6	Anzahl und Wohnbevölkerung der Ortschaften und Weiler in den Gemeinden - Volkszählung 2001	Consistenza e popolazione residente dei centri abitati e dei nuclei abitati dei comuni - Censimento popolazione 2001	49
1.7	Dauersiedlungsgebiet und besiedelte Fläche nach Bezirksgemeinschaft - 2007	Territorio insediativo e superficie insediata per comunità comprensoriale - 2007	51
1.8	Lufttemperatur an einigen Mess-Stellen - Monatliche Mittelwerte - 2008	Temperatura dell'aria in alcune stazioni - Valori medi per mese - 2008	52
1.9	Lufttemperatur an einigen Mess-Stellen - Monatliche Extremwerte - 2008	Temperatura dell'aria in alcune stazioni - Valori estremi per mese - 2008	54
1.10	Monatliche Niederschläge an einigen Mess-Stellen - 2008	Precipitazioni in alcune stazioni per mese - 2008	56
1.11	Schneefall und Tage mit Schneebedeckung an einigen Mess-Stellen - Winter 2007/2008	Precipitazioni nevose e giorni con neve al suolo in alcune stazioni - Inverno 2007/2008	58
2	Umwelt und Ökologie	Ambiente ed ecologia	59
2.1	Natur- und Landschaftsschutzgebiete	Territori sotto tutela della natura e del paesaggio	63
2.2	Fläche der Naturparke	Superficie dei parchi naturali	64
2.3	Benzolkonzentration (C ₆ H ₆) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monat - 2008	Concentrazione di benzene (C ₆ H ₆) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 2008	67
2.4	Konzentration von Feinstaub PM10 in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monat - 2008	Concentrazione di polveri sottili PM10 nell'aria, per alcune stazioni per mese - 2008	68
2.5	Stickstoffdioxidkonzentration (NO ₂) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monat - 2008	Concentrazione di biossido di azoto (NO ₂) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 2008	69
2.6	Kohlenmonoxidkonzentration (CO) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monat - 2008	Concentrazione di monossido di carbonio (CO) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 2008	70
2.7	Ozonkonzentration (O ₃) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monat - 2008	Concentrazione di ozono (O ₃) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 2008	72
2.8	Qualitätsindikatoren einiger Oberflächengewässer nach Monat - 2008	Indicatori di qualità di alcune acque superficiali per mese - 2008	74
2.9	Zustand der Badeseen - 2008	Stato dei laghi balneabili - 2008	79
2.10	Gesammelte Müllmenge nach Abfallart - 2004-2008	Rifiuti raccolti per tipologia - 2004-2008	79
2.11	Gesammelte Müllmenge nach Entsorgungsart - 2004-2008	Rifiuti raccolti per tipo di trattamento - 2004-2008	80

2.12	Müllmengen aus Separatsammlungen nach Abfallart und Bezirksgemeinschaft - 2008
2.13	Vorhandensein von Containern für die getrennte Müllsammlung - 2009

3 Bevölkerung

3.1	Entwicklung der Wohnbevölkerung - 1960-2008
3.2	Bevölkerungsentwicklung in Südtirol und in den größten Städten des Landes - 1754-2008
3.3	Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - Volkszählungen 1981, 1991, 2001 und am 31.12.2008
3.4	Entwicklung der Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - 2008
3.5	Entwicklung der Wohnbevölkerung in den italienischen Regionen und in einigen europäischen Ländern - 2007
3.6	Landesinterne Wanderungen nach statistischem Bezirk und Geschlecht - 2006
3.7	Wanderungen nach Herkunfts- bzw. Zielgebiet, Altersklasse und Geschlecht - 2008
3.8	Wohnbevölkerung nach Altersklasse, Familienstand und Geschlecht - 2008
3.9	Wohnbevölkerung nach Geburtsregion und großen Altersklassen - 2008
3.10	Ansässige Ausländer nach Staatsbürgerschaft, Geschlecht und Altersklasse - 2008
3.11	Haushalte nach Mitgliederanzahl - Volkszählungen 1971, 1981, 1991, 2001 und am 31.12.2008
3.12	Haushalte nach Mitgliederanzahl und Gemeindegroßenklasse - 2008
3.13	Haushalte nach Haushaltstyp und Gemeindegroßenklasse - 2008
3.14	Haushalte mit Kindern nach Anzahl der Kinder und Gemeindegroßenklasse - 2008
3.15	Alleinlebende nach Altersklasse und Geschlecht - 2008
3.16	Häufigste Vornamen der Wohnbevölkerung nach Geschlecht - 2006
3.17	Wohnbevölkerung nach Sprachgruppe laut Volkszählungen von 1880 bis 2001
3.18	Sprachgruppenzugehörigkeits- und -zuordnungserklärungen - Volkszählung 2001
3.19	Zusammensetzung der drei Sprachgruppen in Prozenten (bezogen auf die bei den Volkszählungen 1991 und 2001 abgegebenen gültigen Erklärungen) nach Gemeinde, Bezirk und Gesundheitsbezirk
3.20	Natürliche Bewegung der anwesenden Bevölkerung - 1960-2008
3.21	Lebendgeborene nach Geburtsgewicht und Geschlecht - 2008
3.22	Lebendgeborene nach Alter der Mutter und Legitimität - 2008
3.23	Lebendgeborene nach Geburtenfolge in den Gesundheitsbezirken - 2008
3.24	Lebendgeborene nach Geburtenfolge und Staatsangehörigkeit der Mutter - 2008
3.25	Gestorbene nach Todesmonat und Altersklasse - 2008
3.26	Gestorbene nach Todesort - 1995-2008
3.27	Sterbetafeln der Bevölkerung Südtirols - 2006
3.28	Ehelösungen nach der Art der Auflösung - 1990-2008

Rifiuti da raccolta differenziata per tipologia e comunità comprensoriale - 2008	81
Presenza di contenitori per la raccolta differenziata dei rifiuti - 2009	83

Popolazione

Stato e movimento della popolazione residente - 1960-2008	90
Andamento demografico nella provincia di Bolzano e nei più grandi centri della provincia - 1754-2008	92
Popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - Censimenti popolazione 1981, 1991, 2001 e al 31.12.2008	93
Stato e movimento della popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - 2008	96
Movimento della popolazione residente nelle regioni italiane ed in alcuni paesi europei - 2007	102
Iscrizioni e cancellazioni all'interno della provincia per comprensori statistici e sesso - 2006	103
Iscrizioni e cancellazioni per area di provenienza/destinazione, classe di età e sesso - 2008	104
Popolazione residente per classe di età, stato civile e sesso - 2008	106
Popolazione residente per regione di nascita e grandi classi di età - 2008	109
Stranieri residenti per cittadinanza, sesso e classi di età - 2008	110
Famiglie per numero di componenti - Censimenti popolazione 1971, 1981, 1991, 2001 e al 31.12.2008	113
Famiglie per numero di componenti e classe di ampiezza dei comuni - 2008	114
Famiglie per tipo di famiglia e classe di ampiezza dei comuni - 2008	115
Famiglie con figli per numero di figli e classe di ampiezza dei comuni - 2008	116
Persone che vivono sole per classe di età e sesso - 2008	117
Nomi di battesimo più diffusi della popolazione residente per sesso - 2006	118
Popolazione residente per gruppo linguistico ai Censimenti popolazione dal 1880 al 2001	120
Dichiarazioni di appartenenza e di aggregazione per gruppo linguistico - Censimento popolazione 2001	121
Consistenza percentuale dei tre gruppi linguistici sul totale delle dichiarazioni valide rilasciate ai censimenti della popolazione del 1991 e del 2001, per comune, comprensorio e comprensorio sanitario	122
Movimento naturale della popolazione presente - 1960-2008	126
Nati vivi per peso del neonato e sesso - 2008	128
Nati vivi per età della madre e filiazione - 2008	128
Nati vivi per ordine di nascita nei comprensori sanitari - 2008	129
Nati vivi per ordine di nascita e cittadinanza della madre - 2008	130
Morti per mese di decesso e classe di età - 2008	131
Morti per luogo del decesso - 1995-2008	132
Tavole di mortalità della popolazione altoatesina - 2006	133
Scioglimenti di matrimonio per tipo di scioglimento - 1990-2008	135

3.29 Ehescheidungen und Ehetrennungen - 1975-2008

Divorzi e separazioni - 1975-2008

136

4 Gesundheit

- 4.1 In Südtirol verstorbene Personen nach Todesursachengruppe, Altersklasse und Geschlecht - 2008
- 4.2 Verstorbene nach den wichtigsten Todesursachen-
gruppen (Wohnbevölkerung) - 1985-2008
- 4.3 Suizide nach Geschlecht - 1995-2008
- 4.4 Freiwillige Schwangerschaftsabbrüche nach Ort der
Durchführung - 2004-2008
- 4.5 In Südtirol durchgeführte freiwillige Schwangerschafts-
abbrüche - 2008
- 4.6 Entlassungen aus Südtirols Krankenanstalten nach
Fehlgeburten - 2008
- 4.7 Wichtigste Infektionskrankheiten - 2008
- 4.8 Drogenabhängige und Alkoholiker, die sich an den So-
zialmedizinischen Dienst gewandt haben, nach Ge-
sundheitsbezirk - 2008
- 4.9 Tätigkeit der Krankenanstalten - 2008
- 4.10 Indikatoren der Tätigkeit der öffentlichen Krankenhäu-
ser - 2008
- 4.11 Ernährungsgewohnheiten der Südtiroler Bevölkerung -
2009
- 4.12 Rauchgewohnheiten - 2009
- 4.13 Konsum von alkoholischen Getränken außerhalb der
Mahlzeiten - 2009

Sanità

- Persone morte in provincia di Bolzano per gruppi di
cause, classe di età e sesso - 2008 139
- Morti residenti in provincia di Bolzano per i principali
gruppi di cause - 1985-2008 141
- Suicidi per sesso - 1995-2008 142
- Interruzioni volontarie della gravidanza per luogo di de-
nuncia - 2004-2008 143
- Interruzioni volontarie di gravidanza effettuate in provin-
cia di Bolzano - 2008 144
- Dimesse dagli istituti di cura della provincia di Bolzano
per aborto spontaneo - 2008 145
- Principali malattie infettive e diffusive - 2008 145
- Tossicodipendenti ed alcolodipendenti entrati in contatto
con il Servizio Medico Sociale per comprensorio sanita-
rio - 2008 146
- Attività delle strutture sanitarie - 2008 146
- Indicatori di attività degli ospedali pubblici - 2008 147
- Stili alimentari della popolazione altoatesina - 2009 148
- Abitudini al fumo - 2009 150
- Consumo di bevande alcoliche fuori dai pasti - 2009 152

5 Schul- und Berufsbildung

- 5.1 Kindergärten - Schuljahre 1999/2000-2008/09
- 5.2 Grundschulen - Schuljahre 1999/2000-2008/09
- 5.3 Mittelschulen - Schuljahre 1999/2000-2008/09
- 5.4 Oberschulen - Schuljahre 1999/2000-2008/09
- 5.5 Grundschule: Schulklassen, eingeschriebene Schüler
und Repetentenquote nach Unterrichtssprache - Schul-
jahr 2008/09
- 5.6 Mittelschule: Schulklassen, eingeschriebene Schüler
und Repetentenquote nach Unterrichtssprache - Schul-
jahr 2008/09
- 5.7 Oberschule: Schulklassen, eingeschriebene Schüler
und Repetentenquote nach Unterrichtssprache - Schul-
jahr 2008/09
- 5.8 Eingeschriebene Oberschüler nach Schulart, Unter-
richtssprache und Geschlecht - Schuljahr 2008/09
- 5.9 Eingeschriebene Grund- und Mittelschüler nach Unter-
richtssprache und Bezirksgemeinschaft des Schul-
standortes - Schuljahr 2008/09
- 5.10 Ergebnisse der Abschlusskonferenzen an den Grund-
schulen - Schuljahr 2007/08
- 5.11 Ergebnisse der Abschlusskonferenzen und -prüfungen
an den Mittelschulen - Schuljahr 2007/08
- 5.12 Ergebnisse der Abschlusskonferenzen und -prüfungen
an den Oberschulen - Schuljahr 2007/08
- 5.13 Fach- und Reifeprüfungen: Absolventen nach Schulart
und Unterrichtssprache - Schuljahr 2007/08
- 5.14 Eingeschriebene Schüler nach Schulstufe und Alter -
Schuljahr 2008/09

Istruzione e formazione professionale

- Scuole dell'infanzia - Anni scolastici 1999/2000-2008/09 157
- Scuole primarie - Anni scolastici 1999/2000-2008/09 158
- Scuole secondarie di I grado - Anni scolastici
1999/2000-2008/09 158
- Scuole secondarie di II grado - Anni scolastici
1999/2000-2008/09 159
- Scuole primarie: classi, alunni iscritti e percentuale di ri-
petenti per lingua d'insegnamento - Anno scolastico
2008/09 160
- Scuole secondarie di I grado: classi, alunni iscritti e per-
centuale di ripetenti per lingua d'insegnamento - Anno
scolastico 2008/09 161
- Scuole secondarie di II grado: classi, studenti iscritti e
percentuale di ripetenti per lingua d'insegnamento - Anno
scolastico 2008/09 162
- Studenti iscritti nelle scuole secondarie di II grado per ti-
po di scuola, lingua d'insegnamento e sesso - Anno
scolastico 2008/09 163
- Alunni iscritti nelle scuole primarie e secondarie di I gra-
do per lingua d'insegnamento e comunità comprensio-
riale di ubicazione della scuola - Anno scolastico
2008/09 163
- Esiti degli scrutini finali nelle scuole primarie - Anno
scolastico 2007/08 164
- Esiti degli scrutini finali e degli esami di licenza nelle
scuole secondarie di I grado - Anno scolastico 2007/08 165
- Esiti degli scrutini finali e degli esami di diploma e di
qualifica nelle scuole secondarie di II grado - Anno sco-
lastico 2007/08 166
- Studenti qualificati e diplomati per tipo di scuola e lingua
d'insegnamento - Anno scolastico 2007/08 168
- Alunni iscritti per livello d'istruzione ed età - Anno scola-
stico 2008/09 170

5.15	Lehrlinge an den Berufsschulen nach Unterrichtssprache und Fachrichtung - Bildungsjahre 2004/05-2008/09	Alunni dei corsi per apprendisti nelle scuole professionali per lingua d'insegnamento e indirizzo - Anni formativi 2004/05-2008/09	172
5.16	Schüler der Berufsbildung (nur Vollzeitkurse) nach Unterrichtssprache - Bildungsjahre 2004/05-2008/09	Alunni dei corsi di formazione professionale a tempo pieno per lingua d'insegnamento - Anni formativi 2004/05-2008/09	172
5.17	Berufliche Weiterbildungskurse, Stunden und Teilnehmer nach Führung und Unterrichtssprache - Bildungsjahr 2008/09	Corsi di formazione continua sul lavoro, ore e partecipanti per tipo di gestione e lingua d'insegnamento - Anno formativo 2008/09	173
5.18	Abgehaltene Weiterbildungskurse, Teilnehmer und Unterrichtsstunden nach Themenbereich - 2008	Corsi attivati di educazione permanente, partecipanti e ore di lezione per tematiche - 2008	174
5.19	Eingeschriebene, Erstimmatrikulierte und Absolventen aus Südtirol an österreichischen Universitäten nach Studienort und Studienrichtung - Wintersemester 2007/08	Altoatesini iscritti, neoimmatricolati e laureati presso università austriache per sede universitaria e indirizzo di studi - Semestre invernale 2007/08	176
5.20	Eingeschriebene, Erstimmatrikulierte und Absolventen aus Südtirol an italienischen Universitäten nach Universität und Studienrichtung - Studienjahr 2007/08	Altoatesini iscritti, neoimmatricolati e laureati presso università italiane per ateneo e indirizzo di studi - Anno accademico 2007/08	177
5.21	Wohnbevölkerung im Alter von 6 Jahren und mehr nach Bildungsgrad, Geschlecht, Altersklasse, Bezirks-gemeinschaft und Art der Wohngemeinde - Volkszählung 1991	Popolazione residente in età da 6 anni per grado d'istruzione, sesso, classe di età, comunità comprensoriale e tipologia del comune di residenza - Censimento popolazione 1991	180
5.22	Wohnbevölkerung im Alter von 6 Jahren und mehr nach Bildungsgrad, Geschlecht, Altersklasse, Bezirks-gemeinschaft und Art der Wohngemeinde - Volkszählung 2001	Popolazione residente in età da 6 anni per grado d'istruzione, sesso, classe di età, comunità comprensoriale e tipologia del comune di residenza - Censimento popolazione 2001	181
5.23	Verlauf der Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahn - 2004-2008	Risultati degli esami di bi- e trilinguismo per carriera - 2004-2008	182
5.24	Verlauf der Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahn und Geschlecht - 2008	Risultati degli esami di bi- e trilinguismo per carriera e sesso - 2008	183
5.25	Verlauf der Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahn und Wohnort - 2008	Risultati degli esami di bi- e trilinguismo per carriera e luogo di residenza - 2008	184
5.26	Verlauf der Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahn und Altersklasse - 2008	Risultati degli esami di bi- e trilinguismo per carriera e classe di età - 2008	186
6	Kultur und Freizeit	Cultura e tempo libero	187
6.1	Museen nach Art, Öffnungszeiten und Besucheranzahl - 2008	Musei per tipologia, tempi d'apertura e numero di visitatori - 2008	188
6.2	Öffentliche Bibliotheken, Bücherbestand und Entlehnungen nach Bibliotheksart - 2008	Biblioteche pubbliche, dotazioni e prestiti per tipo di biblioteca - 2008	188
6.3	Lektüre von Büchern in den letzten 12 Monaten nach soziodemographischen Gruppen - 2009	Lettura di libri negli ultimi 12 mesi per gruppi sociodemografici - 2009	190
6.4	Lektüre von Tageszeitungen nach soziodemographischen Gruppen - 2009	Lettura di quotidiani per gruppi sociodemografici - 2009	190
6.5	Benutzung des PCs nach Häufigkeit - 2009	Utilizzo del personal computer per frequenza di utilizzo - 2009	191
6.6	Südtiroler Bevölkerung, die das Kino, das Theater oder verschiedene Veranstaltungen besucht hat - 2009	Partecipazione della popolazione altoatesina a cinema, teatro e spettacoli vari - 2009	193
6.7	Fernsehgenehmigungen - 1965-2008	Abbonamenti alla televisione - 1965-2008	195
6.8	Urlaubsreisende nach Geschlecht und Altersklasse - 2009	Persone andate in vacanza per sesso e classe di età - 2009	196
7	Erwerbstätigkeit	Lavoro	197
7.1	Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereich, Stellung im Beruf und Geschlecht - Volkszählung 2001	Occupati per settore di attività economica, posizione nella professione e sesso - Censimento popolazione 2001	200
7.2	Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereich in den Gemeinden und Bezirken - Volkszählung 2001	Occupati per settore di attività economica, per comune e comprensorio - Censimento popolazione 2001	201
7.3	Erwerbspersonen (Erwerbstätige und Arbeitsuchende) nach Geschlecht - 2004-2008	Forze di lavoro (occupati e persone in cerca di lavoro) per sesso - 2004-2008	205
7.4	Erwerbspersonen (Erwerbstätige und Arbeitsuchende) nach Altersklasse und Geschlecht - 2008	Forze di lavoro (occupati e persone in cerca di lavoro) per classe di età e sesso - 2008	206
7.5	Erwerbspersonen (Erwerbstätige und Arbeitsuchende) nach Familienstand und Geschlecht - 2008	Forze di lavoro (occupati e persone in cerca di lavoro) per stato civile e sesso - 2008	207

7.6	Erwerbspersonen (Erwerbstätige und Arbeitsuchende) nach Bildungsgrad und Geschlecht - 2008	Forze di lavoro (occupati e persone in cerca di lavoro) per grado di istruzione e sesso - 2008	208
7.7	Erwerbspersonen nach Erwerbsstellung und Geschlecht - 2008	Forze di lavoro per condizione professionale e sesso - 2008	209
7.8	Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereich, Stellung im Beruf und Geschlecht - 2008	Occupati per settore economico, posizione nella professione e sesso - 2008	210
7.9	Unselbstständig Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereich, Dauerhaftigkeit des Arbeitsverhältnisses, Arbeitszeit und Geschlecht - 2008	Occupati dipendenti per settore economico, stabilità del rapporto di lavoro, orario di lavoro e sesso - 2008	211
7.10	Erwerbstätige nach Wirtschaftszweig und Geschlecht - 2008	Occupati per ramo di attività economica e sesso - 2008	212
7.11	Arbeitslosenquoten - 2004-2008	Tassi di disoccupazione - 2004-2008	213
7.12	Öffentlich Bedienstete der staatlichen Verwaltungen - 2006-2008	Dipendenti pubblici delle amministrazioni statali - 2006-2008	214
7.13	Öffentlich Bedienstete der Lokalverwaltungen nach Geschlecht und Sprachgruppe - 2008	Dipendenti pubblici delle amministrazioni locali per sesso e gruppo linguistico - 2008	215
7.14	Öffentlich Bedienstete der Landesverwaltung nach Funktionsebene und Altersklasse - 2008	Dipendenti pubblici dell'amministrazione provinciale per qualifica funzionale e classe d'età - 2008	216
7.15	Lehrpersonen an staatlichen Schulen nach Schulamt, Geschlecht, Arbeitsverhältnis und Schulstufe - 2008	Insegnanti nelle scuole statali per intendenza scolastica, sesso, rapporto di lavoro e grado di istruzione - 2008	217
7.16	Besetzte Stellen in den Lokalverwaltungen - 2006-2008	Posti occupati nelle amministrazioni locali - 2006-2008	218
7.17	Registrierte Arbeitslose nach soziodemographischen Merkmalen - 2008	Disoccupati registrati per caratteristiche socio-demografiche - 2008	219
7.18	Registrierte Arbeitslose nach Monat und Geschlecht - 2008 und 2009	Disoccupati registrati per mese e sesso - 2008 e 2009	219
7.19	Registrierte Arbeitslose nach Monat und Bezirksgemeinschaft - 2008 und 2009	Disoccupati registrati per mese e comunità comprensoriale - 2008 e 2009	220
7.20	Registrierte Arbeitslose nach gewünschtem Beruf und Geschlecht - 2008	Disoccupati registrati per professione preferita e sesso - 2008	222
7.21	Lohnausgleichskasse: genehmigte Lohnfortzahlungen in Stunden - 2004-2008	Cassa integrazione guadagni: integrazioni salariali autorizzate in ore - 2004-2008	223
7.22	Der Schlichtungskommission vorgebrachte private Arbeitsstreitfälle nach Wirtschaftsbereich - 2004-2008	Controversie di lavoro sottoposte alla Commissione di conciliazione per settore economico - 2004-2008	223
7.23	Ausbildungs- und Orientierungspraktika nach Wirtschaftsbereich und Geschlecht - 2008	Tirocini di formazione ed orientamento per settore di attività economica e sesso - 2008	224
7.24	Lehrverträge nach Geschlecht - 2004-2008	Contratti di apprendistato per sesso - 2004-2008	224
7.25	Lehrverträge nach Wirtschaftsbereich und Geschlecht - 2008	Contratti di apprendistato per settori di attività economica e sesso - 2008	224
7.26	Neu aufgenommene Beschäftigungen nach Art des Arbeitsvertrages und Geschlecht - 2008	Occupazioni iniziate per tipo di contratto di lavoro e sesso - 2008	225
7.27	Unselbstständig Beschäftigte nach Wirtschaftsbereich und Herkunft - 2008	Occupati dipendenti per settori di attività economica e provenienza - 2008	225
7.28	Unselbstständig Beschäftigte nach Monat und Wirtschaftsbereich - 2008-2009	Occupati dipendenti per mese e settore di attività economica - 2008-2009	226
7.29	Gemeldete Arbeitsunfälle nach Geschlecht und Wirtschaftsbereich - 2004-2008	Infortuni sul lavoro denunciati per sesso e settore di attività economica - 2004-2008	227
8	Haushalte und soziales Leben	Famiglie e aspetti sociali	229
8.1	Durchschnittliches Jahreseinkommen und Pro-Kopf-Einkommen der Haushalte nach Zahl der Mitglieder - 2003	Reddito e reddito pro-capite medio annuo delle famiglie per numero di componenti - 2003	230
8.2	Durchschnittliches Jahreseinkommen der Haushalte nach Einkommensart - 2003	Reddito medio annuo delle famiglie per tipologia di reddito - 2003	231
8.3	Verteilung des Einkommens der Haushalte - 2003 und 1998	Distribuzione del reddito delle famiglie - 2003 e 1998	232
8.4	Verbrauchsausgaben privater Haushalte nach Verbrauchsgruppe - 2006-2008	Consumi delle famiglie per gruppi di consumo - 2006-2008	233
8.5	Aktive Teilnahme der Bevölkerung an Vereinstätigkeiten - 2009	Partecipazione attiva della popolazione ad attività associative - 2009	235
8.6	Sportliche Aktivitäten nach soziodemographischen Gruppen - 2009	Esercizio di attività sportive per gruppi sociodemografici - 2009	237

9	Soziale Fürsorge und Altersvorsorge
9.1	Familienberatungsstellen: Betreute nach Altersklasse - 2008
9.2	Dienste für Kleinkinder: Einrichtungen, Aufnahmekapazität, eingeschriebene Kinder und Personal - 2008
9.3	Einrichtungen für Minderjährige: Aufnahmekapazität, Betreute und Personal nach Einrichtungsart - 2008
9.4	Sozialpädagogische Grundbetreuung: Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaft - 2008
9.5	Wohneinrichtungen für Menschen mit Behinderung nach Bezirksgemeinschaft und Einrichtungsart - 2008
9.6	Arbeitseinrichtungen für Menschen mit Behinderung nach Bezirksgemeinschaft und Einrichtungsart - 2008
9.7	Wohngemeinschaften für psychisch Kranke nach Bezirksgemeinschaft - 2008
9.8	Arbeitseinrichtungen für psychisch Kranke nach Bezirksgemeinschaft und Einrichtungsart - 2008
9.9	Hauspflege: Dienste, Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaft - 2008
9.10	Altersheime: Einrichtungen, Betten, Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaft - 2008
9.11	Pflegeheime: Einrichtungen, Betten, Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaft - 2008
9.12	Einrichtungen/Dienste des Sozialwesens: Anzahl, Aufnahmekapazität, Betreute und Personal - 2008
9.13	Betreuung der Zivilinvaliden, Zivilblinden und Taubstummen - 2008
9.14	Finanzielle Sozialhilfe: Ausgaben und betreute Haushalte nach Leistungsart - 2008
9.15	Ausgaben für die finanzielle Sozialhilfe nach Bezirksgemeinschaft - 2008
9.16	Finanzielle Sozialhilfe zur Sicherung des Sozialen Mindesteinkommens nach Bezirksgemeinschaft - 2008
9.17	Haushaltsbedarf (ehemals Lebensminimum) nach Anzahl der Haushaltsmitglieder - 2008
9.18	Ergänzungsvorsorge - 2008
9.19	Ausgaben im Sozialbereich (Landessozialfonds) - 2008
9.20	Renten nach Sektor, auszahrender Körperschaft, Art der Rente und Rentenfonds - 2006-2007

10	Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck
10.1	Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck und Beschäftigte nach Wirtschaftsbereich - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 2001
10.2	Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck und Beschäftigte nach Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 2001
10.3	Arbeitsstätten der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck und Beschäftigte nach Wirtschaftsbereich - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 2001
10.4	Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitt, Wirtschaftsabteilung und Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählung 2001
10.5	Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und jeweilige Beschäftigte nach Gemeinde - Arbeitsstättenzählung 2001
10.6	Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Wirtschaftsbereich und Rechtsform - Arbeitsstättenzählung 2001

Assistenza sociale e previdenza	239
Consultori familiari: assistiti per classi di età - 2008	243
Servizi per la prima infanzia: strutture, capacità ricettiva, bambini iscritti e personale - 2008	243
Strutture per minori: capacità ricettiva, utenti e personale per tipologia della struttura - 2008	244
Area Sociopedagogica: utenti e personale per comunità comprensoriale - 2008	244
Strutture residenziali per persone con disabilità per comunità comprensoriale e tipologia della struttura - 2008	245
Strutture lavorative per persone con disabilità per comunità comprensoriale e tipologia della struttura - 2008	246
Comunità alloggio per persone affette da disagio psichico per comunità comprensoriale - 2008	246
Strutture lavorative per persone affette da disagio psichico per comunità comprensoriale e tipologia della struttura - 2008	247
Assistenza domiciliare: servizi, utenti e personale per comunità comprensoriale - 2008	247
Case di riposo: strutture, posti letto, utenti e personale per comunità comprensoriale - 2008	248
Centri di degenza: strutture, posti letto, utenti e personale per comunità comprensoriale - 2008	248
Strutture/servizi sociali: numero, capacità ricettiva, utenti e personale - 2008	250
Assistenza ad invalidi civili, ciechi civili e sordomuti - 2008	250
Assistenza economica sociale: spesa e famiglie per tipo di prestazione - 2008	251
Spesa per assistenza economica sociale per comunità comprensoriale - 2008	251
Assistenza economica sociale per comunità comprensoriale: Reddito minimo di inserimento - 2008	252
Fabbisogno familiare (ex minimo vitale) per numero di componenti familiari - 2008	253
Previdenza integrativa - 2008	254
Spesa nel settore sociale (Fondo sociale provinciale) - 2008	254
Pensioni per comparto, ente erogatore, tipo di pensione e gestione - 2006-2007	255

Imprese e istituzioni	259
Imprese, istituzioni e addetti per settore di attività economica - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 2001	264
Imprese, istituzioni e addetti per classe di addetti - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 2001	266
Unità locali delle imprese e delle istituzioni e relativi addetti per settore di attività economica - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 2001	268
Imprese, istituzioni, unità locali e addetti per sezione e divisione di attività economica e classe di addetti - Censimento industria e servizi 2001	270
Imprese, istituzioni, unità locali e relativi addetti per comune - Censimento industria e servizi 2001	276
Imprese e istituzioni per settore di attività economica e forma giuridica - Censimento industria e servizi 2001	278

10.7	Arbeitsstätten der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Wirtschaftsbereich und Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählung 2001	Unità locali delle imprese e delle istituzioni per settore di attività economica e classe di addetti - Censimento industria e servizi 2001	280
10.8	Personal der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Art des Arbeitsverhältnisses, Wirtschaftsabschnitt und Wirtschaftsabteilung - Arbeitsstättenzählung 2001	Personale delle unità locali delle imprese e delle istituzioni per tipo di rapporto di lavoro, sezione e divisione di attività economica - Censimento industria e servizi 2001	282
10.9	Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Bezirksgemeinschaft - Arbeitsstättenzählung 2001	Imprese, istituzioni, unità locali e addetti per comunità comprensoriale - Censimento industria e servizi 2001	288
10.10	Beschäftigte der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Bezirksgemeinschaft - Arbeitsstättenzählung 2001	Addetti alle unità locali di imprese e istituzioni per comunità comprensoriale - Censimento industria e servizi 2001	288
10.11	Beschäftigte der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Wirtschaftsbereich und Gemeinde - Arbeitsstättenzählung 2001	Addetti alle unità locali di imprese e istituzioni per settore di attività economica e comune - Censimento industria e servizi 2001	290
10.12	Arbeitsstätten der Unternehmen und jeweilige Beschäftigte nach Bezirksgemeinschaft und Wirtschaftsabschnitt - Arbeitsstättenzählung 2001	Unità locali delle imprese e relativi addetti per comunità comprensoriale e sezione di attività economica - Censimento industria e servizi 2001	294
10.13	Stand und Bewegungen im Handelsregister der Handelskammer - 1991-2008	Situazione e movimento nel Registro delle imprese della Camera di Commercio - 1991-2008	297
10.14	Im Handelsregister der Handelskammer eingetragene Betriebe nach Rechtsform und Wirtschaftszweig - 2008	Imprese iscritte al Registro delle imprese della Camera di Commercio per forma giuridica e ramo di attività economica - 2008	298
10.15	Im Handelsregister der Handelskammer eingetragene Betriebe nach Bezirksgemeinschaft und Wirtschaftsbereich - 2008	Imprese iscritte al Registro delle imprese della Camera di Commercio per comunità comprensoriale e settore di attività economica - 2008	298
10.16	Ehrenamtliche Organisationen, Mitglieder und freiwillige Mitarbeiter nach Mitgliederklasse und Geschlecht - 2004	Organizzazioni di volontariato, soci e volontari per classe di soci e sesso - 2004	301
10.17	Mitglieder und freiwillige Mitarbeiter der ehrenamtlichen Organisationen nach Mitgliederklasse und Tätigkeitsbereich - 2004	Soci e volontari delle organizzazioni di volontariato per classe di soci e settore di attività - 2004	301
10.18	Sportorganisationen, Sektionen und Mitglieder nach Mitgliederklasse - 1998 und 2003	Organizzazioni sportive, sezioni e soci per classe di soci - 1998 e 2003	303
10.19	Aktive Mitglieder der Sportorganisationen nach Geschlecht und Bezirksgemeinschaft - 2003	Soci attivi nelle organizzazioni sportive per sesso e comunità comprensoriale - 2003	303
11	Preise	Prezzi	305
11.1	Nationaler Index der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten (ohne Tabakwaren) nach Monat - 2005-2009	Numeri indici nazionali dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati (senza tabacchi) per mese - 2005-2009	308
11.2	Index der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten (ohne Tabakwaren) in der Stadt Bozen nach Monat - 2005-2009	Numeri indici dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati (senza tabacchi) nel comune di Bolzano per mese - 2005-2009	308
11.3	Inflationsrate in Bozen, Trient und Italien - 1960-2008	Tassi d'inflazione a Bolzano, Trento e in Italia - 1960-2008	310
11.4	Nationaler Index der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten nach Ausgabenkapitel - 2006-2008	Numeri indici nazionali dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati per capitolo di spesa - 2006-2008	311
11.5	Index der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten in der Stadt Bozen nach Ausgabenkapitel - 2006-2008	Numeri indici dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati nel comune di Bolzano per capitolo di spesa - 2006-2008	311
11.6	Nationaler Index der Verbraucherpreise für alle privaten Haushalte (ohne Tabakwaren) nach Monat - 2005-2009	Numeri indici nazionali dei prezzi al consumo per l'intera collettività nazionale (senza tabacchi) per mese - 2005-2009	312
11.7	Index der Verbraucherpreise für alle privaten Haushalte (ohne Tabakwaren) in der Stadt Bozen nach Monat - 2005-2009	Numeri indici dei prezzi al consumo per l'intera collettività (senza tabacchi) nel comune di Bolzano per mese - 2005-2009	312
11.8	Euro: Fixe Umrechnungskurse der Währungen aller Mitgliedsstaaten der Wirtschafts- und Währungsunion (WWU)	Euro: Parità fisse delle valute dei paesi aderenti all'Unione Economica e Monetaria (UEM)	313
11.9	Koeffizienten zur Umwandlung von Geldeinheiten der vergangenen Jahre in Werte von 2008 - 1861-2008	Coefficienti per tradurre valori monetari degli anni passati in valori del 2008 - 1861-2008	314
11.10	Index der kollektivvertraglichen Entlohnung pro Stunde nach Wirtschaftstätigkeit - 2000-2008	Numeri indici delle retribuzioni contrattuali orarie per attività economica - 2000-2008	315

11.11	Nationaler Index der Baukostenpreise eines Wohngebäudes nach Monat - 2004-2008	Numeri indici nazionali del costo di costruzione di un fabbricato residenziale per mese - 2004-2008	316
11.12	Index der Baukostenpreise eines Wohngebäudes in der Stadt Bozen nach Monat - 2004-2008	Numeri indici del costo di costruzione di un fabbricato residenziale nel comune di Bolzano per mese - 2004-2008	316
11.13	Baukosten für den geförderten Landeswohnbau - 1999-2009	Costo di costruzione per l'edilizia abitativa provinciale - 1999-2009	317
11.14	Index der Erzeugerpreise gewerblicher Produkte nach Monat - 2005-2009	Numeri indici dei prezzi alla produzione dei prodotti industriali per mese - 2005-2009	318
12	Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung	Conto economico	319
12.1	Aufkommens- und Verwendungskonto - 2003-2008	Conto economico delle risorse e degli impieghi - 2003-2008	324
12.2	Wertschöpfung zu Herstellungspreisen und Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen - 2003-2008	Valore aggiunto ai prezzi di base e prodotto interno lordo ai prezzi di mercato - 2003-2008	326
12.3	Konto der Verteilung des Bruttoinlandsproduktes - 2003-2008	Conto della distribuzione del prodotto interno lordo - 2003-2008	328
12.4	Ausgaben für den Endverbrauch nach Wirtschaftssektor und Art von Gütern und Dienstleistungen - 2002-2007	Spese per consumi finali per settore istituzionale e categoria di beni e servizi - 2002-2007	330
12.5	Bruttoanlageinvestitionen nach Branche des Eigentümers - 2002-2007	Investimenti fissi lordi per branca proprietaria - 2002-2007	332
12.6	Einkommen aus unselbstständiger Arbeit - 2003-2008	Redditi interni da lavoro dipendente - 2003-2008	334
12.7	Vollzeitaquivalente - 2003-2008	Unità di lavoro - 2003-2008	336
13	Land- und Forstwirtschaft	Agricoltura e foreste	339
13.1	Betriebsfläche nach Bodennutzungsart - Landwirtschaftszählungen 1982, 1990 und 2000	Superfici aziendali secondo l'utilizzazione del suolo - Censimenti agricoltura 1982, 1990 e 2000	341
13.2	Betriebe und entsprechende Flächen nach Größenklasse der Gesamtfläche und Bodennutzungsart - Landwirtschaftszählung 2000	Aziende e relativa superficie per classe di superficie totale e forma di utilizzazione dei terreni - Censimento agricoltura 2000	343
13.3	Tierhaltende Betriebe und Tierbestände nach Größenklasse der landwirtschaftlichen Nutzfläche und Tierart - Landwirtschaftszählung 2000	Aziende con allevamenti e numero di capi per classe di superficie agricola utilizzata e specie di bestiame - Censimento agricoltura 2000	344
13.4	Betriebe, durchschnittliche Gesamtfläche und durchschnittliche Arbeitstage nach betriebswirtschaftlicher Ausrichtung - Landwirtschaftszählung 2000	Aziende, superficie media totale e giornate medie di lavoro per tipologia di orientamento tecnico-economico - Censimento agricoltura 2000	345
13.5	Arbeitskräfte und Arbeitstage nach Art der Arbeitskraft und Größenklasse der Gesamtfläche - Landwirtschaftszählung 2000	Manodopera e giornate di lavoro aziendale per categoria di manodopera e classe di superficie totale - Censimento agricoltura 2000	346
13.6	Fläche der Betriebe mit ökologischem Landbau nach Kulturart - 2008	Superficie delle aziende con agricoltura biologica per tipo di coltura - 2008	347
13.7	Anbau und Ernte von Futterpflanzen - 2004-2008	Superficie e produzione delle coltivazioni foraggere - 2004-2008	347
13.8	Anbau und Ernte der wichtigsten Feldfrüchte auf dem Ackerland - 2006-2008	Superficie e produzione delle principali coltivazioni erbacee - 2006-2008	348
13.9	Ernte der wichtigsten Dauerkulturen - 1970-2008	Produzione delle principali coltivazioni legnose - 1970-2008	348
13.10	Kulturfläche und Ernte im Obst- und Weinbau - 2008	Superficie e produzione delle coltivazioni legnose - 2008	349
13.11	Apfel- und Birnenernte nach Sorte - 2006-2008	Produzione di mele e di pere per varietà - 2006-2008	349
13.12	Apfel- und Birnenverwendung nach Sorte - 2008	Utilizzo di mele e di pere per varietà - 2008	350
13.13	Weinerte - 2004-2008	Produzione di vino - 2004-2008	350
13.14	Viehbestand - 2005-2009	Consistenza del bestiame - 2005-2009	351
13.15	Rinderbestand nach Rasse - 2006-2008	Consistenza dei bovini per razza - 2006-2008	352
13.16	Schlachtungen nach Tierart - 2006-2008	Bestiame macellato per specie di bestiame - 2006-2008	352
13.17	Milcherzeugung und Erzeugung anderer tierischer Produkte - 2004-2008	Produzione di latte e di altri prodotti zootecnici - 2004-2008	353
13.18	Trinkmilch-, Butter- und Käseerzeugung der Molkereien - 2003-2007	Produzione industriale di latte alimentare, di burro e di formaggio - 2003-2007	353

13.19	Waldfläche nach Betriebsarten - 2007	Superficie boschiva per tipi colturali - 2007	354
13.20	Wichtige Walddaten - 2008	Principali dati boschivi - 2008	355
13.21	Schlägerungsfläche und Holzeinschlag nach Waldarten - 2006-2008	Superficie delle tagliate e produzione boschiva per tipi colturali - 2006-2008	356
13.22	Holzeinschlag nach Holz- und Nutzungsart - 2004-2008	Produzione boschiva per tipo di legno e utilizzazione - 2004-2008	356
13.23	Waldbrände nach Waldart - 2004-2008	Incendi boschivi per tipo di bosco - 2004-2008	357
13.24	Neu- und Wiederaufforstungen nach Waldart - 2004-2008	Rimboschimenti e ricostituzioni boschive per tipo di bosco - 2004-2008	357
13.25	Landwirtschaftliche Maschinen - 2004-2008	Macchine agricole - 2004-2008	358
13.26	Belieferung der Landwirtschaft mit verbilligtem Treibstoff - 2004-2008	Combustibili distribuiti per uso agricolo - 2004-2008	358
13.27	Verteilung des Saatgutes nach Art - 2003-2007	Sementi distribuite al consumo per specie - 2003-2007	359
13.28	Belieferung der Landwirtschaft mit Düngemitteln und Bodenverbesserungsmitteln - 2003-2007	Fertilizzanti, ammendanti e correttivi distribuiti al consumo - 2003-2007	360
13.28	Belieferung der Landwirtschaft mit Pflanzenschutzmitteln - 2003-2007	Prodotti fitosanitari distribuiti per uso agricolo - 2003-2007	360
14	Produzierendes Gewerbe	Industria	361
14.1	Unternehmen, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitt und Wirtschaftsabteilung - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 2001	Imprese, unità locali e addetti per sezione e divisione di attività economica - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 2001	364
14.2	Verbrauch von elektrischer Energie nach Verwendungsbereich - 2005-2008	Consumi di energia elettrica per tipo di attività - 2005-2008	366
14.3	Verbrauch von elektrischer Energie im Produzierenden Gewerbe - 2005-2008	Consumi di energia elettrica nell'industria - 2005-2008	367
14.4	Verteiltes Erdgas - 2005-2008	Gas naturale distribuito - 2005-2008	367
14.5	Erzeugung von elektrischer Energie - 2005-2008	Produzione di energia elettrica - 2005-2008	368
14.6	Bergbauproduktion - 2004-2007	Produzione dell'industria estrattiva - 2004-2007	368
14.7	Intra-Muros-Ausgaben für Forschung und Entwicklung der Unternehmen und Institutionen nach Sektor - 2003-2006	Spesa intra-muros per ricerca e sviluppo delle imprese ed istituzioni per settore - 2003-2006	369
14.8	Intra-Muros-Ausgaben für Forschung und Entwicklung der Unternehmen und Institutionen nach Sektor - 2006	Spesa intra-muros per ricerca e sviluppo delle imprese ed istituzioni per settore - 2006	370
14.9	Beschäftigte und Intra-Muros-Ausgaben für Forschung und Entwicklung der Unternehmen mit Sitz in Südtirol nach Forschungsart - 2006	Addetti e spesa intra-muros per ricerca e sviluppo delle imprese con sede in provincia di Bolzano per tipo di ricerca - 2006	370
14.10	Dienste, welche das Unternehmen auf der Web-Seite anbietet - 2007	Servizi offerti dalle imprese tramite Web - 2007	372
15	Bautätigkeit und Wohnungen	Edilizia e abitazioni	373
15.1	Wohn- und Nicht-Wohngebäude - 2004-2008	Fabbricati residenziali e non residenziali - 2004-2008	376
15.2	Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Gemeinde und Bezirk - 2008	Fabbricati residenziali e non residenziali per comune e comprensorio - 2008	377
15.3	Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Bauzone - 2004-2008	Fabbricati residenziali e non residenziali per zona edilizia - 2004-2008	381
15.4	Wohnungen und Wohnräume in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden - 2004-2008	Abitazioni e vani di abitazione in fabbricati residenziali e non residenziali - 2004-2008	382
15.5	Wohnungen und Wohnräume in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Gemeinde und Bezirk - 2008	Abitazioni e vani di abitazione in fabbricati residenziali e non residenziali per comune e comprensorio - 2008	383
15.6	Wohnungen in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Finanzierungsform - 2004-2008	Abitazioni in fabbricati residenziali e non residenziali per tipo di finanziamento - 2004-2008	386
15.7	Wohnungen in Wohngebäuden nach Antragsteller - 2004-2008	Abitazioni in fabbricati residenziali per titolare del permesso - 2004-2008	387
15.8	Wohnungen in Wohngebäuden nach Antragsteller und Bezirk - 2008	Abitazioni in fabbricati residenziali per titolare del permesso e comprensorio - 2008	389
15.9	Wohnungen in Wohngebäuden nach Nettowohnfläche und Bezirksgemeinschaft - 2004-2008	Abitazioni in fabbricati residenziali per superficie utile abitabile e comunità comprensoriale - 2004-2008	391
15.10	Wohnungen in Wohngebäuden nach Anzahl der Zimmer - 2005-2008	Abitazioni in fabbricati residenziali per numero di stanze - 2005-2008	392

15.11	Nicht-Wohngebäude nach wirtschaftlicher Zweckbestimmung - 2004-2008	Fabbricati non residenziali per destinazione economica - 2004-2008	393
15.12	Nicht-Wohngebäude nach wirtschaftlicher Zweckbestimmung und Bezirk - 2008	Fabbricati non residenziali per destinazione economica e comprensorio - 2008	394
15.13	Wiedergewinnungsarbeiten nach Trimester und Bezirksgemeinschaft - 2008	Recuperi edilizi per trimestre e comunità comprensoriale - 2008	396
15.14	Wiedergewinnungsarbeiten nach Bauzone und Bezirksgemeinschaft - 2008	Recuperi edilizi per zona edilizia e comunità comprensoriale - 2008	397
15.15	Wiedergewinnungsarbeiten nach baurechtlicher Regelung und Bezirksgemeinschaft - 2004-2008	Recuperi edilizi per regime di costruzione e comunità comprensoriale - 2004-2008	398
15.16	Wiedergewinnungsarbeiten nach Zeitraum, in dem das Gebäude errichtet bzw. wieder aufgebaut wurde und Bezirksgemeinschaft - 2008	Recuperi edilizi per periodo nel quale è stato costruito o ricostruito il fabbricato e comunità comprensoriale - 2008	399
15.17	Arbeiten an den Liegenschaftseinheiten für Wiedergewinnungsarbeiten nach Bezirksgemeinschaft - 2008	Interventi sulle unità immobiliari per recuperi edilizi per comunità comprensoriale - 2008	400
15.18	Arbeiten an den Liegenschaften für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baugenehmigung nach Zweckbestimmung des Gebäudes und Bezirksgemeinschaft - 2008	Interventi sulle unità immobiliari per recuperi edilizi con permesso di costruire per destinazione d'uso del fabbricato e comunità comprensoriale - 2008	402
15.19	Ausgaben für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baugenehmigung nach der häufigsten Zweckbestimmung des Gebäudes - 2005-2008	Spesa per recuperi edilizi con permesso di costruire per la principale destinazione d'uso del fabbricato - 2005-2008	404
15.20	Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Auftraggeber - 2004-2008	Opere pubbliche delle amministrazioni locali per ente committente - 2004-2008	405
15.21	Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Verwendungsbereich und Auftraggeber - 2008	Opere pubbliche delle amministrazioni locali per settore di intervento ed ente committente - 2008	406
15.22	Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Verwendungsbereich und Bezirk - 2006-2008	Opere pubbliche delle amministrazioni locali per settore di intervento e comprensorio - 2006-2008	408
15.23	Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Auftraggeber, Verwendungsbereich und statistischem Bezirk - 2008	Opere pubbliche delle amministrazioni locali per ente committente, settore di intervento e comprensorio statistico - 2008	410
15.24	Ständig bewohnte Wohnungen, Zimmer und Bewohner nach Gemeinde und Bezirk - Volkszählung 2001	Abitazioni (abituamente) occupate, stanze e occupanti per comune e comprensorio - Censimento popolazione 2001	412
15.25	Ständig bewohnte Wohnungen nach Bauperiode des Gebäudes und Bezirk - Volkszählung 2001	Abitazioni (abituamente) occupate per epoca di costruzione dell'edificio e comprensorio - Censimento popolazione 2001	415
15.26	Ständig bewohnte Wohnungen nach Rechtstitel und Bezirk - Volkszählung 2001	Abitazioni (abituamente) occupate per titolo di godimento e comprensorio - Censimento popolazione 2001	416
15.27	Bewohnte und andere Wohnungen sowie andere Unterkünfte in den einzelnen Gemeinden - Volkszählung 2001	Abitazioni occupate, altre abitazioni e altri tipi di alloggio per comune - Censimento popolazione 2001	418
15.28	Ständig bewohnte Wohnungen nach Rechtsform des Eigentümers und Bezirk - Volkszählung 2001	Abitazioni (abituamente) occupate per figura giuridica del proprietario e comprensorio - Censimento popolazione 2001	422
15.29	Genutzte Gebäude nach Zweckbestimmung und Gemeinde - Volkszählung 2001	Edifici utilizzati per destinazione d'uso e comune - Censimento popolazione 2001	423
16	Handel	Commercio	425
16.1	Stationärer Einzelhandel: Verkaufsstellen nach Verkaufsflächenklasse - 2007	Commercio al dettaglio con sede fissa: punti di vendita per classe di superficie - 2007	427
16.2	Stationärer Einzelhandel: Verkaufsstellen und Verkaufsfläche nach Warenbereich und Ausrichtung - 2007	Commercio al dettaglio con sede fissa: punti di vendita e superficie di vendita per comparti merceologici e tipo di attività - 2007	428
16.3	Verkauf von Tabakwaren - 2003-2007	Vendite di tabacchi - 2003-2007	429
16.4	Handelsverkehr mit dem Ausland - 1991-2008	Scambi con l'estero - 1991-2008	429
16.5	Einfuhr nach Herkunftsland - 2006-2008	Importazioni per paese di provenienza - 2006-2008	430
16.6	Ausfuhr nach Bestimmungsland - 2006-2008	Esportazioni per paese di destinazione - 2006-2008	431
16.7	Saldo zwischen Ausfuhr und Einfuhr nach Land - 2006-2008	Saldo tra esportazioni e importazioni per paese - 2006-2008	433
16.8	Wert der Ein- und Ausfuhr nach Unterabschnitten von Produkten - 2008	Valore delle importazioni e delle esportazioni per sottosezioni di prodotto - 2008	434
16.9	Wert der Ein- und Ausfuhr nach Unterabschnitten von Produkten - 2007 und 2008	Valore delle importazioni e delle esportazioni per sottosezioni di prodotto - 2007 e 2008	435

16.10	In und von Südtirol getätigte direkte Kapitalbewegungen (ausgenommen Bankbewegungen) - 2008	Movimenti di capitali non bancari diretti da e verso la provincia di Bolzano - 2008	436
17	Tourismus	Turismo	437
17.1	Beherbergungskapazität und Tourismusströme in den Beherbergungsbetrieben - 2007 und 2008	Capacità ricettiva e flussi turistici negli esercizi ricettivi - 2007 e 2008	439
17.2	Beherbergungskapazität der gastgewerblichen Beherbergungsbetriebe nach Kategorie bzw. Bezirksgemeinschaft - 2008	Capacità ricettiva degli esercizi alberghieri per categoria e comunità comprensoriale - 2008	440
17.3	Ankünfte und Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben - 1960-2008	Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi - 1960-2008	441
17.4	Ankünfte und Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Bezirksgemeinschaft - 2008	Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi per comunità comprensoriale - 2008	442
17.5	Ankünfte und Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Herkunftsland - 2008	Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi per paese di provenienza - 2008	443
17.6	Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Kategorie - 2008	Presenze negli esercizi ricettivi per categoria - 2008	443
17.7	Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Monat - 2008	Presenze negli esercizi ricettivi per mese - 2008	444
17.8	Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Saison - Tourismusjahre 2003/04-2007/08	Presenze negli esercizi ricettivi per stagione - Anni turistici 2003/04-2007/08	446
17.9	Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Saison und Bezirksgemeinschaft - Tourismusjahr 2007/08	Presenze negli esercizi ricettivi per stagione e comunità comprensoriale - Anno turistico 2007/08	446
17.10	Mittlere tägliche Pro-Kopf-Ausgabe nach Ausgabeposten - Tourismusjahr 2007/08	Spesa media giornaliera pro-capite per voce di spesa - Anno turistico 2007/08	449
18	Verkehr und Nachrichtenübermittlung	Trasporti e comunicazioni	451
18.1	Straßen- und Eisenbahnnetz - 2008	Rete stradale e ferroviaria - 2008	453
18.2	Kraftfahrzeuge, für welche die Besitzsteuer bezahlt worden ist: Bestand und Neuzulassungen - 2004-2008	Veicoli per i quali è stata pagata la tassa di proprietà e nuove immatricolazioni - 2004-2008	454
18.3	Durchschnittlicher Tagesverkehr (DTV): wichtige Kennzahlen nach Zählstelle - 2008	Traffico giornaliero medio (TGM): valori caratteristici per posto di osservazione - 2008	455
18.4	Verkehrsaufkommen auf der Brennerautobahn nach Fahrzeugart und Mautstelle - 2008	Flusso veicolare sull'autostrada del Brennero per tipo di veicolo e per casello - 2008	457
18.5	Verkehrsaufkommen auf den einzelnen Abschnitten der Brennerautobahn nach Fahrzeugart - 2008	Frequenza veicolare nei singoli tratti dell'autostrada del Brennero per tipo di veicolo - 2008	457
18.6	Straßenverkehrsunfälle und Verunglückte nach Straßenart - 2007	Incidenti stradali e persone infortunate per tipo di strada - 2007	458
18.7	Straßenverkehrsunfälle nach Art des Unfalls - 2003-2007	Incidenti stradali per tipo di incidente - 2003-2007	458
18.8	Verunglückte im Straßenverkehr nach Kategorie und Geschlecht - 2003-2007	Persone infortunate nel traffico stradale per categoria e sesso - 2003-2007	459
18.9	Verunglückte im Straßenverkehr nach Altersklasse - 2003-2007	Persone infortunate nel traffico stradale per classe di età - 2003-2007	459
18.10	Güterverkehr per Bahn an den Südtiroler Bahnhöfen - 2007	Merci in arrivo e in partenza per ferrovia nelle stazioni altoatesine - 2007	461
18.11	Fahrten des Verbundsystems nach Art der Fahrt und Fahrkartentyp - 2006 und 2007	Corse del sistema integrato per tipo di corsa e tipo di biglietto - 2006 e 2007	461
18.12	Seilbahnen nach Anlageart - 2005-2008	Impianti a fune per tipo - 2005-2008	462
18.13	Förderleistung und Transportkapazität der Seilbahnen nach Anlageart - 2008	Portata oraria e capacità di trasporto degli impianti a fune per tipo - 2008	462
18.14	Förderleistung und Transportkapazität der Seilbahnen nach Bezirksgemeinschaft - 2008	Portata oraria e capacità di trasporto degli impianti a fune per comunità comprensoriale - 2008	463
18.15	Beförderte Personen nach Anlageart - Winterhalbjahre 2005/06-2007/08	Persone trasportate secondo il tipo d'impianto - Stagioni invernali 2005/06-2007/08	464
18.16	Gestartete und angekommene Flüge und Fluggäste - 2004-2008	Voli e passeggeri in partenza e in arrivo - 2004-2008	464
18.17	Abgefertigte Briefsendungen und Pakete, empfangene Telegramme - 2002-2006	Corrispondenza e pacchi postali spediti, telegrammi accettati - 2002-2006	465
18.18	Postbankdienste - 2002-2006	Servizi di banco posta - 2002-2006	465

18.19	Abgesetzter Treibstoff nach Treibstoffart - 2004-2007	
18.20	Abgesetzter Motortreibstoff nach Straßennetzart und Treibstoffart - 2007	
18.21	Fahrerkategorien des öffentlichen Verkehrs nach Verkehrsmittel und soziodemographischen Gruppen - 2009	

19 Kreditwesen und Versicherungen

19.1	Schalterstellen nach Größengruppe der Banken - 2004-2008	
19.2	Gemeinde mit Bankschaltern und Schalterstellen je Einwohner - 2004-2008	
19.3	Schalterstellen nach Größengruppe der Banken und Bezirksgemeinschaft - 2008	
19.4	Banken und Schalterstellen nach institutioneller Gruppe von Banken - 2004-2008	
19.5	Dienstleistungen der Banken an Kunden - 2004-2008	
19.6	Einlagen bei den Banken nach Größengruppe der Banken - 2006-2008	
19.7	Ausleihungen von Banken nach Größengruppe der Banken - 2006-2008	
19.8	Einlagen bei den Banken nach Gemeinde - 2005-2008	
19.9	Ausleihungen von Banken nach Gemeinde - 2005-2008	
19.10	Ausleihungen und Mittelbeschaffung der Lokalbanken - 2006-2008	
19.11	Notleidende Forderungen der Bankkunden - 2006-2008	
19.12	Ausleihungen an Unternehmen nach Wirtschaftsbranche - 2007-2008	
19.13	Bei Banken hinterlegte Wertpapiere - 2007-2008	
19.14	Vermögensverwaltungen - 2006-2007	
19.15	Prämienaufkommen nach Versicherungssparte - 2002-2006	

20 Öffentliche Haushalte

20.1	Konsolidierte Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol nach ökonomischer Gliederung - 2004-2007	
20.2	Konsolidierte effektive Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol nach funktionaler Gliederung - 2004-2007	
20.3	Konsolidierte Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 2007	
20.4	Einnahmen der örtlichen öffentlichen Körperschaften - 2007	
20.5	Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften - 2007	
20.6	Einnahmen der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach Körperschaftsgruppe und ökonomischer Gliederung - 2007	
20.7	Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 2007	
20.8	Konsolidierte effektive Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach funktionaler Gliederung - 2004-2007	
20.9	Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach Körperschaftsgruppe und ökonomischer Gliederung - 2007	

Carburante erogato per tipo di carburante - 2004-2007	466
Carburante per autotrazione erogato per tipo di rete stradale e tipo di carburante - 2007	466
Categorie di viaggiatori del trasporto pubblico per mezzo di trasporto e gruppo sociodemografico - 2009	467

Credito e assicurazioni

Sportelli per gruppi dimensionali di banche - 2004-2008	471
Comuni serviti da banche e sportelli per abitante - 2004-2008	471
Sportelli per gruppi dimensionali di banche e comunità comprensoriale - 2008	472
Banche e sportelli per gruppi istituzionali di banche - 2004-2008	472
Servizi delle banche alla clientela - 2004-2008	472
Depositi presso le banche per gruppi dimensionali di banche - 2006-2008	474
Impieghi delle banche per gruppi dimensionali di banche - 2006-2008	475
Depositi presso le banche per comune - 2005-2008	476
Impieghi delle banche per comune - 2005-2008	477
Impieghi e raccolta delle banche locali - 2006-2008	478
Sofferenze della clientela bancaria - 2006-2008	479
Prestiti alle imprese per branca di attività economica - 2007-2008	480
Titoli in deposito presso le banche - 2007-2008	481
Gestioni patrimoniali - 2006-2007	481
Premi incassati per ramo assicurativo - 2002-2006	481

Finanze pubbliche

Spese consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano secondo la classificazione economica - 2004-2007	488
Spese effettive consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano secondo la classificazione funzionale - 2004-2007	489
Spese consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano secondo la classificazione funzionale ed economica - 2007	490
Entrate degli enti pubblici locali - 2007	493
Spese degli enti pubblici locali - 2007	493
Entrate degli enti pubblici locali per gruppi di enti e classificazione economica - 2007	494
Spese consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione funzionale ed economica - 2007	496
Spese effettive consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione funzionale - 2004-2007	500
Spese consolidate degli enti pubblici locali per gruppi di enti e classificazione economica - 2007	502

20.10	Konsolidierte Ausgaben der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 2007	Spese consolidate della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige secondo la classificazione funzionale ed economica - 2007	504
20.11	Beitragsleistungen der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol - 2004-2007	Trasferimenti della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige - 2004-2007	506
20.12	Rechnungsabschlüsse der Gemeinden nach funktionaler Gliederung - 2006 und 2007	Dati generali del rendiconto dei Comuni secondo la classificazione funzionale - 2006 e 2007	508
20.13	Einnahmen und Ausgaben der einzelnen Gemeinden - 2007	Entrate e spese dei singoli Comuni - 2007	510
20.14	Einnahmen und Ausgaben der Gemeinden nach Gemeindegrößenklasse - 2007	Entrate e spese dei Comuni per classe di ampiezza demografica - 2007	514
20.15	Einnahmen und Ausgaben der Gemeinden nach Bezirk - 2007	Entrate e spese dei Comuni per comprensorio - 2007	516
21	Rechtspflege	Giustizia	519
21.1	Anzahl und Betrag der Effektenproteste - 1975-2008	Numero e ammontare dei protesti - 1975-2008	521
21.2	Anzahl und Betrag der Effektenproteste nach Art - 2004-2008	Numero e ammontare dei protesti per tipologia - 2004-2008	522
21.3	Eröffnete und abgeschlossene Konkursverfahren - 1975-2008	Fallimenti dichiarati e chiusi - 1975-2008	523
21.4	Eröffnete Konkursverfahren nach Wirtschaftsbereich - 2004-2008	Fallimenti dichiarati per settore economico - 2004-2008	524
21.5	Eröffnete Konkursverfahren nach Bezirksgemeinschaft und Alter des Betriebes - 2004-2008	Fallimenti dichiarati per comunità comprensoriale e età dell'impresa - 2004-2008	525
21.6	Verfahren betreffend die Vermietung von Wohnungen nach Streitgegenstand - 2003-2007	Procedimenti relativi a locazioni di abitazioni, secondo la natura delle controversie - 2003-2007	526
21.7	Verfahren in den Bereichen Arbeit, Betreuung und Fürsorge - 2002-2006	Procedimenti in materia di lavoro, previdenza e assistenza - 2002-2006	526
21.8	Eröffnete Zivilverfahren nach Instanz und Gerichtsart - 2002-2006	Procedimenti civili sopravvenuti per grado di giudizio e ufficio giudiziario - 2002-2006	527
21.9	Angezeigte Delikte nach Art des Deliktes, angezeigte Personen - 2001-2005	Delitti denunciati per tipo di delitto, persone denunciate - 2001-2005	527
21.10	Angezeigte Delikte und Personen: Vergleich Südtirol/Italien - 2001-2005	Delitti e persone denunciate: confronto provincia di Bolzano/Italia - 2001-2005	528
21.11	Delikte: Verurteilte nach Geschlecht und Geburtsort - 2002-2006	Delitti: condannati per sesso e luogo di nascita - 2002-2006	528
21.12	Eröffnete Verfahren beim Regionalen Verwaltungsgericht nach Bereich - 2002-2006	Procedimenti sopravvenuti presso il Tribunale Amministrativo Regionale per materia - 2002-2006	529
22	Wahlen	Elezioni	531
22.1	Wahlbeteiligung, gültige und ungültige Stimmen bei den Landtagswahlen am 26.10.2008 nach Bezirksgemeinschaft	Votanti, voti validi e non validi alla elezione del Consiglio provinciale 26.10.2008 per comunità comprensoriale	532
22.2	Stimmenverteilung bei den Landtagswahlen am 26.10.2008 nach Bezirksgemeinschaft	Voti alle liste dei partiti alla elezione del Consiglio provinciale 26.10.2008 per comunità comprensoriale	533
22.3	Stimmen- und Mandatsverteilung bei den Landtagswahlen 2003 und 2008	Voti alle liste dei partiti e distribuzione dei seggi alle elezioni del Consiglio provinciale 2003 e 2008	534
22.4	Mandatsverteilung im Landtag nach Sprachgruppe - Landtagswahlen 1998, 2003 und 2008	Suddivisione dei seggi secondo il gruppo linguistico - Elezioni del Consiglio provinciale 1998, 2003 e 2008	535
22.5	Wahlbeteiligung an den verschiedenen Wahlen - 1948-2009	Partecipazione al voto in elezioni diverse - 1948-2009	535
22.6	Stimmenverteilung bei den Parlamentswahlen (Kammer) am 13.04.2008	Voti alle liste dei partiti alle elezioni parlamentari (Camera) 13.04.2008	536

Verzeichnis der Grafiken

Indice dei grafici

Seite / Pagina

1.a	Gemeinden	Gemeinden	30
1.b	Comuni	Comuni	31
1.c	Bezirksgemeinschaften	Comunità comprensoriali	32
1.d	Statistische Bezirke und Funktionale Kleinregionen	Comprensori statistici e piccole aree funzionali	33
1.e	Bevölkerungsdichte der Gemeinden - Volkszählung 2001	Densità della popolazione - Censimento popolazione 2001	48
1.f	Verhältnis zwischen Dauersiedlungsgebiet und besiedelter Fläche - 2007	Rapporto tra territorio insediativo e superficie insediata - 2007	51
2.a	Biotopflächen nach Biotoptyp - 2008	Superficie dei biotopi per tipo di biotopo - 2008	63
2.b	Biotope nach Größenklasse - 2008	Biotopi per classi di superficie - 2008	64
2.c	Stand der Landschaftsplanung	Stato della pianificazione paesaggistica	65
2.d	Gefährdungssituation der Tierwelt Südtirols - 1994	Situazione di minaccia della fauna dell'Alto Adige - 1994	66
2.e	Benzolkonzentration (C ₆ H ₆) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monat - 2008	Concentrazione di benzene (C ₆ H ₆) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 2008	67
2.f	Stickstoffdioxidkonzentration (NO ₂) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monat - 2008	Concentrazione di biossido di azoto (NO ₂) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 2008	71
2.g	Kohlenmonoxidkonzentration (CO) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monat - 2008	Concentrazione di monossido di carbonio (CO) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 2008	71
2.h	Ozonkonzentration (O ₃) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monat - 2008	Concentrazione di ozono (O ₃) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 2008	73
2.i	Radonkonzentration in bewohnten Gebäuden - Wintersemester 2003	Concentrazione di radon in edifici abitati - Semestre invernale 2003	78
2.j	Abfallentsorgung nach Art der Entsorgung - 2006-2008	Trattamento dei rifiuti per tipo di trattamento - 2006-2008	80
2.k	Gesammelte Müllmengen nach Gemeinde - 2008	Rifiuti raccolti per comune - 2008	82
2.l	Getrennte Müllmengen nach Gemeinde - 2008	Raccolta differenziata per comune - 2008	82
2.m	Werden in Ihrem Haushalt die einzelnen Abfallsorten getrennt und über die entsprechenden Sammelcontainer entsorgt? - 2009	La Sua famiglia ha l'abitudine di raccogliere i seguenti rifiuti in modo separato e di gettarli poi nei contenitori relativi? - 2009	83
3.a	Geburtenrate und Sterberate - 1950-2008	Tassi di natalità e mortalità - 1950-2008	92
3.b	Wohnbevölkerung nach Geschlecht, Alter und Familienstand - 2008	Popolazione residente per sesso, età e stato civile - 2008	108
3.c	Ansässige Ausländer nach Staatsbürgerschaft und Geschlecht - 2008	Stranieri residenti per cittadinanza e sesso - 2008	112
3.d	Haushalte und Haushaltsmitglieder nach Anzahl der Haushaltsmitglieder - 2008	Famiglie e componenti per numero di componenti - 2008	113
3.e	Alleinlebende nach Altersklasse und Geschlecht - 2008	Personen che vivono sole per classe di età e sesso - 2008	117
3.f	Die häufigsten Vornamen der im Jahr 2008 Geborenen	I nomi di battesimo più diffusi dei nati nel 2008	119

3.g	Sprachgruppenzugehörigkeits- und -zuordnungserklärungen nach Gemeinde - Volkszählung 2001	Dichiarazioni di appartenenza e di aggregazione per gruppo linguistico e comune - Censimento popolazione 2001	125
3.h	Lebendgeborene nach Alter der Mutter und Legitimität - 2008	Nati vivi per età della madre e filiazione - 2008	129
3.i	Lebendgeborene nach Geburtenfolge - 2008	Nati vivi per ordine di nascita - 2008	130
4.a	Verstorbene nach wichtigsten Todesursachengruppen und Geschlecht - 2008	Morti per i principali gruppi di cause e sesso - 2008	140
4.b	Verstorbene nach Todesmonat und Geschlecht - 2008	Morti per mese e sesso - 2008	141
4.c	Suizide nach Altersklasse - 2008	Suicidi per classe di età - 2008	142
4.d	In Südtirol durchgeführte freiwillige Schwangerschaftsabbrüche - 1987-2008	Interruzioni volontarie della gravidanza effettuate in provincia di Bolzano - 1987-2008	143
4.e	Betten, Aufenthalte und Aufenthaltstage in den Krankenanstalten - 2000-2008	Posti letto, ricoveri e giornate di degenza nelle strutture sanitarie - 2000-2008	147
4.f	Häufigkeit und Intensität des Konsums von einigen Lebensmittelgruppen - 2009	Frequenza e intensità di consumo di alcuni gruppi di alimenti - 2009	149
4.g	Anzahl der pro Tag gerauchten Zigaretten nach Geschlecht - 2009	Numero di sigarette fumate al giorno per sesso - 2009	151
4.h	Wein- und Bierkonsum nach Geschlecht - 2009	Consumo di vino e birra per sesso - 2009	153
5.a	Schüler an Grund-, Mittel-, Oberschulen und in den Kindergärten - Schuljahre 1972/73-2008/09	Alunni nelle scuole dell'infanzia, primarie, secondarie di I e II grado - Anni scolastici 1972/73-2008/09	157
5.b	Schüler an Grund-, Mittel-, Oberschulen und in den Kindergärten nach Unterrichtssprache - Schuljahr 2008/09	Alunni nelle scuole dell'infanzia, primarie, secondarie di I e II grado per lingua d'insegnamento - Anno scolastico 2008/09	159
5.c	Durchfallquote (%) an den Mittelschulen - Schuljahr 2007/08	Percentuale di respinti nelle scuole secondarie di I grado - Anno scolastico 2007/08	165
5.d	Wohnbevölkerung zwischen 3 und 22 Jahren nach besuchter Schule und Alter - Schuljahr 2008/09	Popolazione residente in età fra i 3 e i 22 anni per scuola frequentata ed età - Anno scolastico 2008/09	171
5.e	Abgehaltene Weiterbildungskurse, Teilnehmer und Unterrichtsstunden nach Themenbereich - 2008	Corsi attivati di educazione permanente, partecipanti e ore di lezione per tematiche - 2008	174
5.f	Index des Kursangebotes und Teilnahmequote nach Bezirksgemeinschaft - 2008	Indice di offerta dei corsi e tasso di partecipazione per comunità comprensoriale - 2008	175
5.g	Eingeschriebene an österreichischen und italienischen Universitäten nach Studienort/Universität - Wintersemester/Studienjahr 2007/08	Iscritti presso le università austriache ed italiane per sede universitaria/ateneo - Semestre invernale/Anno accademico 2007/08	178
5.h	Wohnbevölkerung nach Bildungsgrad - Volkszählungen 1971, 1981, 1991 und 2001	Popolazione residente per grado d'istruzione - Censimenti popolazione 1971, 1981, 1991 e 2001	179
5.i	Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen: Erfolgsquote (%) nach Laufbahn und Geschlecht - 2008	Esami di bi- e trilinguismo: percentuale di esami superati per carriera e sesso - 2008	185
6.a	Bücherbestand und Entlehnungen nach Bezirksgemeinschaft - 2008	Patrimonio e prestiti di libri per comunità comprensoriale - 2008	189
6.b	Internetnutzung nach Art der Tätigkeit - 2009	Utilizzo di internet per tipo di attività - 2009	192
6.c	Südtiroler Bevölkerung, die das Theater und Sportveranstaltungen besucht hat, nach Geschlecht - 2009	Partecipazione della popolazione altoatesina a teatro e spettacoli sportivi, per sesso - 2009	193
6.d	Kulturveranstaltungen: Vorstellungen, Eintritte und Ausgaben des Publikums - 2006-2008	Attività culturali: numero spettacoli, ingressi e spese del pubblico - 2006-2008	194
6.e	Fernsehgenehmigungen - 1965-2008	Abbonamenti alla televisione - 1965-2008	195
6.f	Nicht-verreiste Personen nach Gründen, nicht in den Urlaub zu fahren und Geschlecht - 2009	Personen non andate in vacanza per motivo e sesso - 2009	196
7.a	Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereich in den funktionalen Kleinregionen - Volkszählung 2001	Occupati per settore di attività economica nelle piccole aree funzionali - Censimento popolazione 2001	204
7.b	Alters- und geschlechtsspezifische Erwerbsquoten - 2008	Tassi specifici di attività per età e sesso - 2008	207
7.c	Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereich und Geschlecht - 2008	Occupati per settore economico e sesso - 2008	209
7.d	Arbeitslosenquote nach Geschlecht - 2004-2008	Tasso di disoccupazione per sesso - 2004-2008	213
7.e	Öffentlich Bedienstete nach Lokalverwaltung/Kategorie und Sprachgruppe - 2008	Dipendenti pubblici per amministrazione locale/categoria e gruppo linguistico - 2008	216
7.f	Öffentlich Bedienstete der Landesverwaltung nach Altersklasse - 2008	Dipendenti pubblici dell'amministrazione provinciale per classe d'età - 2008	217

7.g	Registrierte Arbeitslose nach gewünschtem Beruf und Geschlecht - 2008	Disoccupati registrati per professione preferita e sesso - 2008	221
7.h	Unselbstständig Beschäftigte nach Monat und Wirtschaftsbereich - 2008-2009	Occupati dipendenti per mese e settore di attività economica - 2008-2009	226
7.i	Gemeldete Arbeitsunfälle nach Geschlecht und Wirtschaftsbereich - 2008	Infortuni sul lavoro denunciati per sesso e settore di attività economica - 2008	227
8.a	Haushaltseinkommen nach Größenklasse des jährlichen Einkommens - 2003	Redditi familiari per classe di reddito annuo - 2003	231
8.b	Armutsintensität der Haushalte - 2003	Intensità della povertà delle famiglie - 2003	232
8.c	Verbrauchsausgaben privater Haushalte nach Verbrauchsgruppe - 2008	Consumi delle famiglie per gruppo di consumo - 2008	234
8.d	Aktive Teilnahme der Bevölkerung an Vereinstätigkeiten - 2009	Partecipazione attiva della popolazione ad attività associative - 2009	235
8.e	Haben Sie in den letzten 12 Monaten an einer der folgenden Tätigkeiten teilgenommen? - 2009	Negli ultimi 12 mesi ha svolto una delle seguenti attività? - 2009	236
8.f	Wie oft informieren Sie sich über das politische Geschehen in Italien? - 2009	Con che frequenza si informa dei fatti della politica italiana? - 2009	236
9.a	Einrichtungen/Dienste für Menschen mit Behinderung und für psychisch Kranke - 2008	Strutture/servizi per persone con disabilità e persone affette da disagio psichico - 2008	245
9.b	Altersheime und Pflegeheime nach Bezirksgemeinschaft - 2008	Case di riposo e centri di degenza per comunità comprensoriale - 2008	249
9.c	Soziales Mindesteinkommen: Ausgaben je Haushalt und Betreute nach Bezirksgemeinschaft - 2008	Reddito minimo di inserimento: spesa per famiglia e persone assistite per comunità comprensoriale - 2008	252
10.a	Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und Beschäftigte - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 2001	Imprese e istituzioni, unità locali e addetti - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 2001	263
10.b	Arbeitsstätten der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck und jeweilige Beschäftigte nach Wirtschaftsbereich - Arbeitsstättenzählung 2001	Unità locali delle imprese e delle istituzioni e relativi addetti per settore di attività economica - Censimento industria e servizi 2001	280
10.c	Durchschnittszahl der Beschäftigten je Arbeitsstätte der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck - Arbeitsstättenzählung 2001	Numero medio di addetti per unità locale delle imprese e delle istituzioni - Censimento industria e servizi 2001	281
10.d	Arbeitsstätten und Beschäftigte der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Bezirksgemeinschaft - Arbeitsstättenzählung 2001	Unità locali e addetti delle imprese e delle istituzioni per comunità comprensoriale - Censimento industria e servizi 2001	296
10.e	Bewegungen im Handelsregister der Handelskammer - 1991-2008	Movimenti nel Registro delle imprese della Camera di Commercio - 1991-2008	297
10.f	Im Handelsregister der Handelskammer eingetragene tätige Betriebe nach Rechtsform - 2008	Imprese attive risultanti nel Registro delle imprese della Camera di Commercio per forma giuridica - 2008	300
10.g	Im Handelsregister der Handelskammer eingetragene Betriebe nach Wirtschaftsbereich - 2008	Imprese iscritte al Registro delle imprese della Camera di Commercio per settore di attività economica - 2008	300
10.h	Ehrenamtliche Organisationen nach Bezirksgemeinschaft und Tätigkeitsbereich - 2004	Organizzazioni di volontariato per comunità comprensoriale e settore di attività - 2004	302
10.i	Aktive Mitglieder in den Sportorganisationen nach Sporttätigkeit - 1998 und 2003	Soci attivi nelle organizzazioni sportive per attività sportiva - 1998 e 2003	304
11.a	Inflationsrate - 2007-2009	Tasso dell'inflazione - 2007-2009	309
11.b	Inflationsrate - 1948-2008	Tasso d'inflazione - 1948-2008	309
11.c	Inflationsraten in den EU-Staaten - 2008	Tassi d'inflazione nei paesi UE - 2008	310
11.d	Index der kollektivvertraglichen Entlohnung pro Stunde nach Wirtschaftstätigkeit - 2008	Numeri indici delle retribuzioni contrattuali orarie per attività economica - 2008	315
11.e	Jahressteigerungsrate der Baukosten eines Wohngebäudes - 2006-2008	Tasso annuo d'incremento del costo di costruzione di un fabbricato residenziale - 2006-2008	317
12.a	Aufkommen und Verwendung - 2003-2008	Risorse e impieghi - 2003-2008	324
12.b	Entwicklung wichtiger wirtschaftlicher Gesamtgrößen - 2003-2008	Andamento dei principali aggregati economici - 2003-2008	324
12.c	Wertschöpfung nach Wirtschaftssektor - 1995-2008	Valore aggiunto per settore di attività economica - 1995-2008	328
12.d	Ausgaben für den letzten Verbrauch - 2007	Spesa per consumi finali - 2007	329
12.e	Wirtschaftsindikatoren im EU-Bereich - 2007 und 2008	Indicatori economici in ambito UE - 2007 e 2008	338

13.a	Betriebe nach Bodennutzungsart - Landwirtschaftszählungen 1982, 1990 und 2000	Aziende per forma di utilizzazione del suolo - Censimenti agricoltura 1982, 1990 e 2000	342
13.b	Gesamtfläche der Betriebe nach Bodennutzungsart - Landwirtschaftszählungen 1982, 1990 und 2000	Superficie delle aziende per forma di utilizzazione del suolo - Censimenti agricoltura 1982, 1990 e 2000	342
13.c	Trinkmilcherzeugung - 1997-2007	Produzione industriale di latte alimentare - 1997-2007	354
13.d	Waldfläche nach Eigentümerkategorie - 2009	Superficie forestale per categoria di proprietà - 2009	355
14.a	Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitt im Bereich „Produzierendes Gewerbe“ - Arbeitsstättenzählung 1991 und 2001	Unità locali e addetti per sezione di attività economica del settore "Industria" - Censimenti industria e servizi 1991 e 2001	363
14.b	Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitt im Bereich „Produzierendes Gewerbe“ - Arbeitsstättenzählung 2001	Unità locali e addetti per sezione di attività economica del settore "Industria" - Censimento industria e servizi 2001	363
14.c	Index des Verbrauches von elektrischer Energie - 1990-2008	Indice dei consumi di energia elettrica - 1990-2008	366
14.d	Verbrauch von elektrischer Energie nach Verwendungsbereich - 2008	Consumi di energia elettrica per tipo di attività - 2008	366
14.e	Intra-Muros-Ausgaben für Forschung und Entwicklung der Unternehmen und Institutionen nach Sektor - 2006	Spesa intra-muros per ricerca e sviluppo delle imprese ed istituzioni per settore - 2006	369
14.f	Informations- und Kommunikationstechnologien der Unternehmen - 2007	Tecnologie dell'informazione e della comunicazione delle imprese - 2007	371
14.g	Anschluss der Unternehmen an das Internet - 2007	Tipo di connessione a Internet delle imprese - 2007	371
15.a	Wohn- und Nicht-Wohngebäude - 1989-2008	Fabbricati residenziali e non residenziali - 1989-2008	376
15.b	Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Bezirksgemeinschaft - 2008	Fabbricati residenziali e non residenziali per comunità comprensoriale - 2008	380
15.c	Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Bauzone - 2008	Fabbricati residenziali e non residenziali per zona edilizia - 2008	380
15.d	Wohnungen in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Finanzierungsform - 1999-2008	Abitazioni in fabbricati residenziali e non residenziali per tipo di finanziamento - 1999-2008	388
15.e	Wohnungen in Wohngebäuden nach Antragsteller - 2008	Abitazioni in fabbricati residenziali per titolare del permesso - 2008	388
15.f	Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Baudauer - 2008	Fabbricati residenziali e non residenziali per durata dei lavori - 2008	392
15.g	Wiedergewinnungsarbeiten nach Trimester und Bezirksgemeinschaft - 2008	Recuperi edilizi per trimestre e comunità comprensoriale - 2008	396
15.h	Wiedergewinnungsarbeiten nach Bauzone - 2008	Recuperi edilizi per zona edilizia - 2008	397
15.i	Wiedergewinnungsarbeiten nach Zeitraum, in dem das Gebäude errichtet bzw. wieder aufgebaut wurde - 2008	Recuperi edilizi per periodo nel quale è stato costruito o ricostruito il fabbricato - 2008	399
15.j	Ausgaben für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baugenehmigung nach der häufigsten wirtschaftlichen Zweckbestimmung der Nicht-Wohngebäude - 2005-2008	Spesa per recuperi edilizi con permesso di costruire per la principale destinazione economica d'uso del fabbricato non residenziale - 2005-2008	404
15.k	Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Verwendungsbereich - 2007	Opere pubbliche delle amministrazioni locali per settore di intervento - 2007	405
15.l	Öffentliche Arbeiten der Autonomen Provinz Bozen nach Verwendungsbereich - 2008	Opere pubbliche della Provincia Autonoma di Bolzano per settore di intervento - 2008	406
15.m	Öffentliche Arbeiten der Gemeinden nach Verwendungsbereich - 2008	Opere pubbliche dei Comuni per settore di intervento - 2008	407
15.n	Ständig bewohnte Wohnungen nach Bauperiode - Volkszählung 2001	Abitazioni (abituamente) occupate per epoca di costruzione - Censimento popolazione 2001	417
15.o	Ständig bewohnte Wohnungen nach Rechtstitel des Eigentümers - Volkszählung 2001	Abitazioni (abituamente) occupate per titolo di godimento - Censimento popolazione 2001	417
16.a	Stationärer Einzelhandel - 2007	Commercio al dettaglio con sede fissa - 2007	427
16.b	Ein- und Ausfuhr nach Herkunfts- und Bestimmungsland - 2008	Importazioni ed esportazioni per paesi di provenienza e destinazione - 2008	432
17.a	Index der Tourismusattraktivität nach Halbjahr und Herkunftsgebiet - Tourismusjahr 2007/08	Indice di attrattività turistica per stagione turistica e regione di provenienza - Anno turistico 2007/08	440
17.b	Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben - 1960-2008	Presenze negli esercizi ricettivi - 1960-2008	441
17.c	Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Bezirksgemeinschaft - 2008	Presenze negli esercizi ricettivi per comunità comprensoriale - 2008	442

17.d	Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Betriebsart und Monat - 2008	Presenze negli esercizi ricettivi per tipologia e mese - 2008	445
17.e	Übernachtungen in Beherbergungsbetrieben nach Herkunft und Monat - 2008	Presenze negli esercizi ricettivi per provenienza e mese - 2008	445
17.f	Index der Bettenauslastung in den Beherbergungsbetrieben nach Kategorie - Tourismusjahr 2007/08	Indice di utilizzazione dei posti letto negli esercizi ricettivi per categoria - Anno turistico 2007/08	447
17.g	Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Halbjahr, Herkunftsland und Bezirksgemeinschaft - Tourismusjahr 2007/08	Presenze negli esercizi ricettivi per stagione turistica, paese di provenienza e comunità comprensoriale - Anno turistico 2007/08	448
17.h	Mittlere tägliche Pro-Kopf-Ausgabe nach Herkunftsland und Halbjahr - Tourismusjahr 2007/08	Spesa media giornaliera pro-capite per paese di provenienza e stagione turistica - Anno turistico 2007/08	449
18.a	Bestand der Kraftfahrzeuge, für welche die Besitzsteuer bezahlt worden ist - 2008	Veicoli per i quali è stata pagata la tassa di proprietà - 2008	453
18.b	Durchschnittlicher Tagesverkehr (DTV) an den zwanzig Zählstellen mit dem größten Verkehrsaufkommen - 2008	Traffico giornaliero medio (TGM) nelle venti postazioni con la maggior densità di traffico - 2008	456
18.c	Verunglückte im Straßenverkehr nach Geschlecht - 2007	Persone infortunate nel traffico stradale per sesso - 2007	460
18.d	Verunglückte im Straßenverkehr nach Altersklasse - 2007	Persone infortunate nel traffico stradale per classe di età - 2007	460
18.e	Technische Investitionen in Seilbahnanlagen - 1984-2008	Investimenti tecnici in impianti a fune - 1984-2008	463
18.f	Zufriedenheit der Fahrgäste öffentlicher Verkehrsmittel - 2009	Soddisfazione dei viaggiatori riguardo ai mezzi pubblici di trasporto - 2009	468
19.a	Schalterstellen nach Gemeinde - 2008	Sportelli bancari per comune - 2008	473
19.b	Verhältnis Ausleihungen/Mittelbeschaffung der Lokalbanken - 2003-2008	Rapporto Impieghi/Raccolta delle banche locali - 2003-2008	478
19.c	Durchschnittliches Prämienaufkommen je Einwohner nach Versicherungssparte - 2002-2006	Premi incassati medi per abitante per ramo assicurativo - 2002-2006	482
19.d	Durchschnittliches Prämienaufkommen je Einwohner nach Versicherungssparte und Provinz - 2006	Premi incassati medi per abitante per ramo assicurativo e provincia - 2006	482
20.a	Konsolidierte effektive Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol nach funktionaler Gliederung - 2004-2007	Spese effettive consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano secondo la classificazione funzionale - 2004-2007	489
20.b	Konsolidierte effektive Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol - 2007	Spese effettive consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano - 2007	492
20.c	Vollzugsausgaben der öffentlichen Körperschaften und Wertschöpfung in Südtirol - 2004-2007	Spese di gestione degli enti pubblici e valore aggiunto in provincia di Bolzano - 2004-2007	492
20.d	Konsolidierte effektive Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach funktionaler Gliederung - 2004-2007	Spese effettive consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione funzionale - 2004-2007	498
20.e	Konsolidierte effektive Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach ökonomischer Gliederung - 2004-2007	Spese effettive consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione economica - 2004-2007	499
20.f	Konsolidierte effektive Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften für die wichtigsten Aufgabenbereiche - 2007	Spese effettive consolidate degli enti pubblici locali per i principali settori funzionali - 2007	501
20.g	Beitragsleistungen der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol - 2004-2007	Trasferimenti della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige - 2004-2007	507
20.h	Laufende und Kapitalausgaben der Gemeinden nach funktionaler Gliederung - 2006 und 2007	Spese correnti e in conto capitale dei Comuni secondo la classificazione funzionale - 2006 e 2007	509
20.i	Pro-Kopf-Ausgaben der Gemeinden - 2003/2007	Spese dei Comuni per abitante - 2003/2007	518
21.a	Betrag der Effektenproteste - 1975-2008	Ammontare dei protesti - 1975-2008	521
21.b	Eröffnete Konkurse - 1975-2008	Fallimenti dichiarati - 1975-2008	523
21.c	Eröffnete Konkursverfahren nach Wirtschaftsbereich - 2004/07 und 2008	Fallimenti dichiarati per settore economico - 2004/07 e 2008	524
21.d	Eröffnete Konkursverfahren nach Bezirksgemeinschaft - 2004/07 und 2008	Fallimenti dichiarati per comunità comprensoriale - 2004/07 e 2008	525

Allgemeine Vorbemerkungen

Avvertenze

ZEICHENERKLÄRUNG

In den Tabellen der vorliegenden Veröffentlichung werden folgende Zeichen benützt:

- Linie (-):
- a) das Merkmal existiert nicht;
 - b) das Merkmal existiert zwar und wird erhoben, aber es kommen keine entsprechenden Fälle vor.

Vier Punkte (....): das Merkmal existiert zwar, aber die Häufigkeiten sind aus irgendeinem Grund unbekannt.

Zwei Punkte (..): anstelle jener Zahlen, die zwar von null verschieden sind, aber weniger als die Hälfte der kleinsten Einheit ausmachen, die in der Tabelle zur Darstellung gebracht werden kann.

ABKÜRZUNGEN

In den Quellenangaben am Fuß der Tabellen finden sich folgende Abkürzungen:

ASTAT: Landesinstitut für Statistik, Bozen;
ISTAT: Nationalinstitut für Statistik, Rom.

ZUORDNUNG UND SCHLÜSSEL DER EINZELNEN GEMEINDEN

In den Tabellen der vorliegenden Veröffentlichung sind die Gemeinden nach dem Schlüssel des ISTAT angeordnet, weshalb die Reihenfolge weder in Deutsch noch in Italienisch alphabetisch ist. Um die Lesbarkeit der Tabellen zu erleichtern, wurde ein alphabetisches Verzeichnis der Gemeinden in deutscher und italienischer Sprache abgedruckt, in dem jede Gemeinde zusammen mit ihrem ISTAT-Schlüssel aufscheint (siehe

SEGNI CONVENZIONALI

Nelle tavole della presente pubblicazione sono adottati i seguenti segni convenzionali:

- Linea (-):
- a) quando il fenomeno non esiste;
 - b) quando il fenomeno esiste e viene rilevato, ma i casi non si sono verificati.⁷

Quattro puntini (....): quando il fenomeno esiste, ma i dati non si conoscono per qualsiasi ragione.

Due puntini (..): per i numeri che, seppure diversi da zero, non raggiungono la metà della cifra dell'ordine minimo considerato.

SIGLE

Nelle fonti, in calce alle tavole, la sigla ASTAT indica l'Istituto provinciale di statistica, Bolzano;
la sigla ISTAT indica l'Istituto nazionale di statistica, Roma.

CODICI E CLASSIFICAZIONI DEI COMUNI

Nelle tavole della presente pubblicazione i Comuni sono ordinati secondo il codice ISTAT; quindi non seguono né l'ordine alfabetico tedesco né quello italiano. Per facilitare però la ricerca dei comuni è stata aggiunta una tavola in cui è riportato l'elenco dei comuni rispettivamente in ordine alfabetico tedesco e italiano, con il corrispondente codice ISTAT (vedi capitolo 1). Causa l'aggregazione di due comuni, ai codici numero 78 e 90

Kapitel 1). Auf Grund der Zusammenlegung von jeweils zwei Gemeinden gibt es die Kodenummern 78 und 90 nicht mehr.

GROSSZÄHLUNGSDATEN

Einige Tabellen geben Ergebnisse der letzten Großzählungen wieder, und zwar - je nach Bezeichnung - der folgenden:

Volkszählung 1991 =

13. Allgemeine Volkszählung - 20. Oktober 1991

Volkszählung 2001 =

14. Allgemeine Volkszählung - 21. Oktober 2001

Arbeitsstättenzählung 1991 =

7. Allgemeine Arbeitsstättenzählung - 21. Oktober 1991

Arbeitsstättenzählung 2001 =

8. Allgemeine Arbeitsstättenzählung - 22. Oktober 2001

Landwirtschaftszählung 1990 =

4. Allgemeine Landwirtschaftszählung - 21. Oktober 1990

Landwirtschaftszählung 2000 =

5. Allgemeine Landwirtschaftszählung - 22. Oktober 2000

AUF- UND ABRUNDUNGEN

Im Allgemeinen ist ohne Rücksicht auf die Endsumme gerundet worden. Deshalb können sich bei der Summierung von Einzelangaben geringfügige Abweichungen in der Endsumme ergeben. Dies trifft insbesondere bei prozentuellen Verteilungen und monetären Angaben zu.

KLASSENGRENZEN

Größenklassen des Alters, der Einwohnerzahl, der Fläche usw. wurden nach einem einheitlichen Schema gebildet, und zwar so, dass die Klassen immer mit einer runden Zahl beginnen und bis zum letzten Wert vor einer anderen runden Zahl reichen. Die Gemeindegrößenklasse 1.000 - 2.000 Einwohner ist also wie 1.000 - 1.999 Einwohner zu lesen, auch wenn dies nicht eigens angegeben ist.

VORLÄUFIGE UND BERICHTIGTE ERGEBNISSE

Jene Ergebnisse, die sich auf den jüngsten Berichtszeitraum beziehen, haben zum Teil vorläufigen Charakter. Es ist daher möglich, dass sie in späteren Ausgaben berichtigt werden. In früheren Veröffentlichungen enthaltene Ergebnisse, die mit den vorliegenden nicht übereinstimmen, sind berichtigt worden.

non corrisponde nessun comune.

DATI CENSUARI

Alcune tavole della presente pubblicazione riportano dati desunti dalle risultanze degli ultimi censimenti; e cioè, come risulta dal titolo delle tavole:

Censimento popolazione 1991 =

13° censimento generale della popolazione - 20 ottobre 1991

Censimento popolazione 2001 =

14° censimento generale della popolazione - 21 ottobre 2001

Censimento industria 1991 =

7° censimento generale dell'industria e dei servizi - 21 ottobre 1991

Censimento industria 2001 =

8° censimento generale dell'industria e dei servizi - 22 ottobre 2001

Censimento agricoltura 1990 =

4° censimento generale dell'agricoltura - 21 ottobre 1990

Censimento agricoltura 2000 =

5° censimento generale dell'agricoltura - 22 ottobre 2000

ARROTONDAMENTI

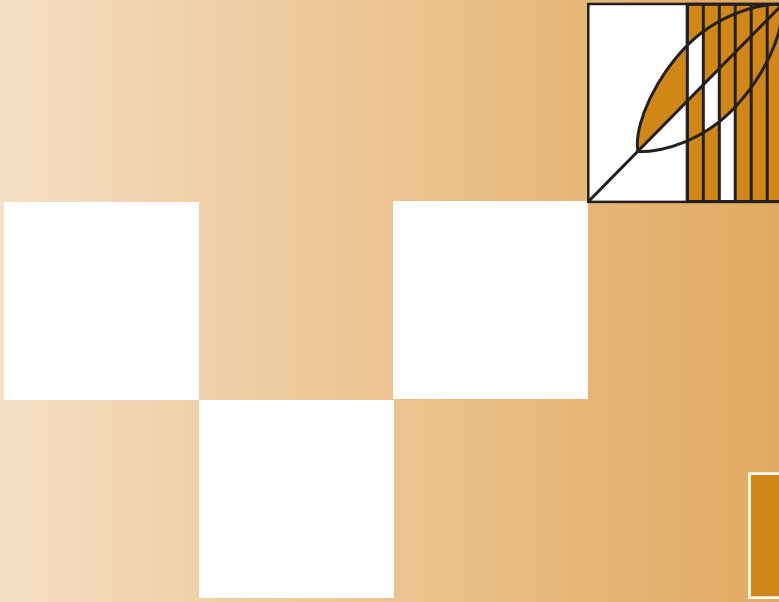
Generalmente sono stati apportati degli arrotondamenti senza tener conto del totale. Perciò nel sommare i singoli dati si possono riscontrare delle piccole differenze rispetto al totale, soprattutto nel caso delle composizioni percentuali e dei valori monetari.

CLASSI DI VALORE

Classi di valore per età, ampiezza demografica, superficie ecc. vengono formate attraverso uno schema unitario, e cioè la classe comincia con una cifra tonda ed arriva fino all'ultimo valore precedente un'altra cifra tonda. La classe di ampiezza demografica 1.000 - 2.000 abitanti è da intendersi come 1.000 - 1.999 abitanti, anche se ciò non è espressamente indicato.

DATI PROVVISORI E RETTIFICATI

I dati relativi ai periodi più recenti sono in parte provvisori e, pertanto suscettibili di rettifiche nelle successive edizioni. I dati contenuti in precedenti pubblicazioni che non concordano con quelli del presente volume si intendono rettificati.

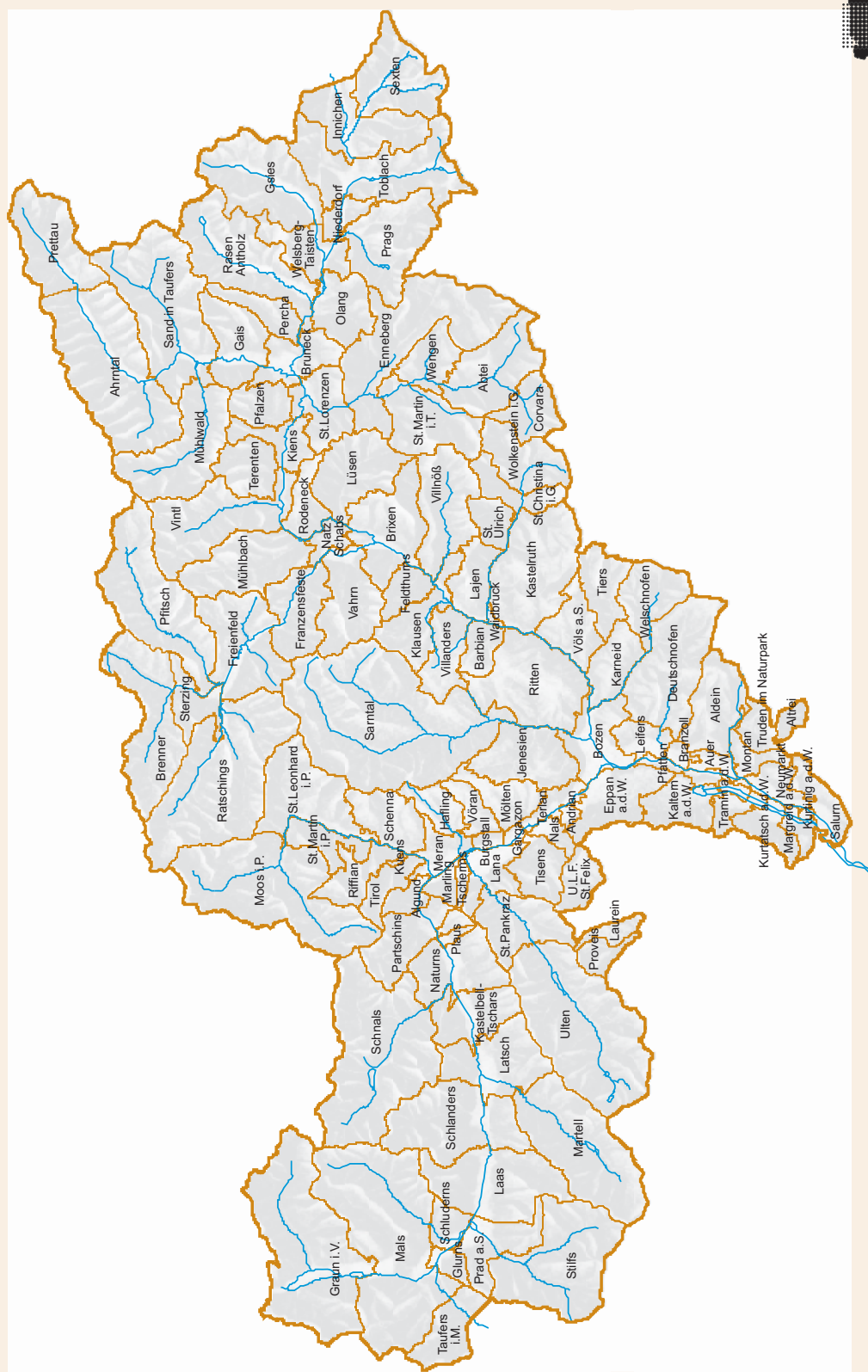


Raum und Umwelt

1. Raum und Meteorologie
2. Umwelt und Ökologie

Ambiente e territorio

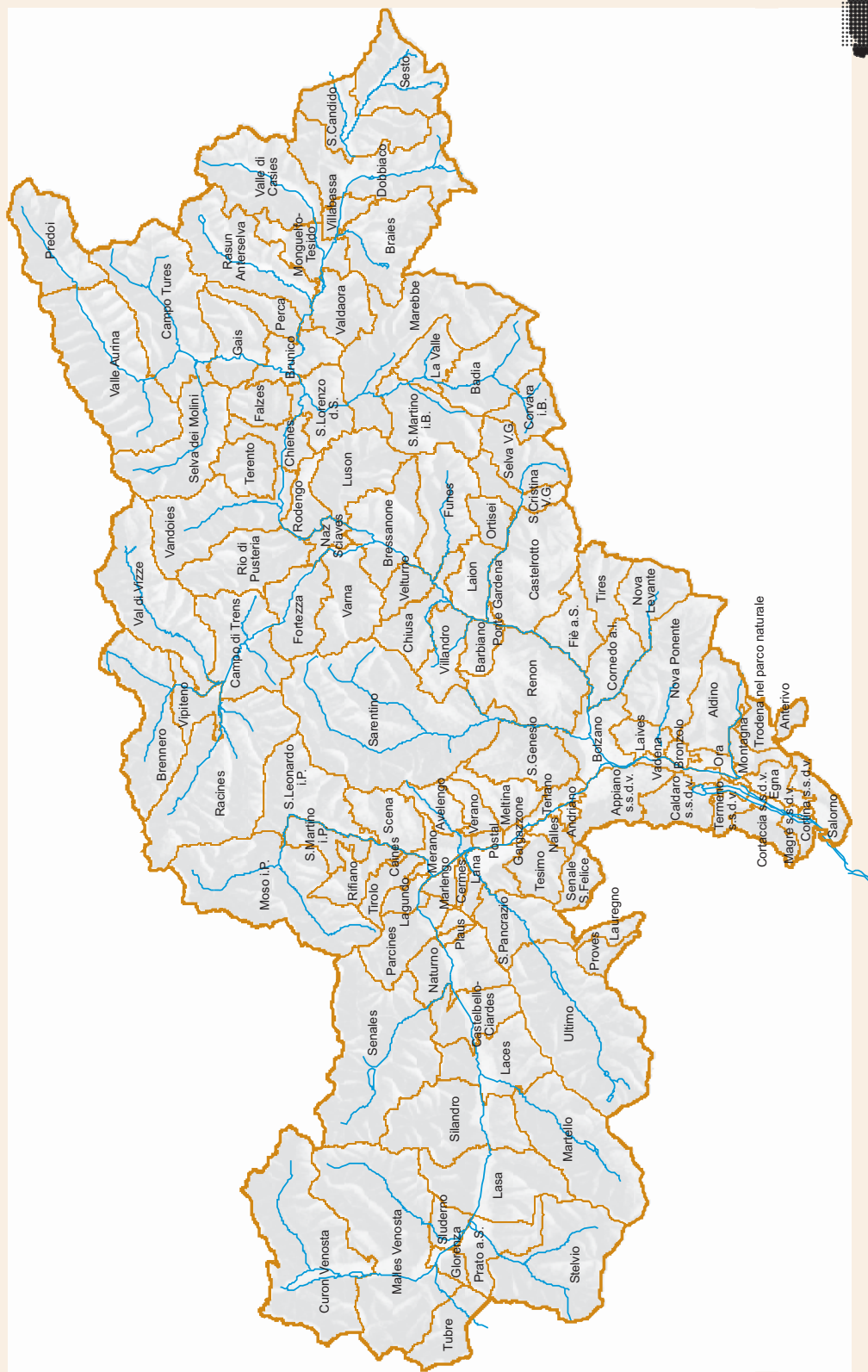
1. Territorio e climatologia
2. Ambiente ed ecologia





Graf. 1.b

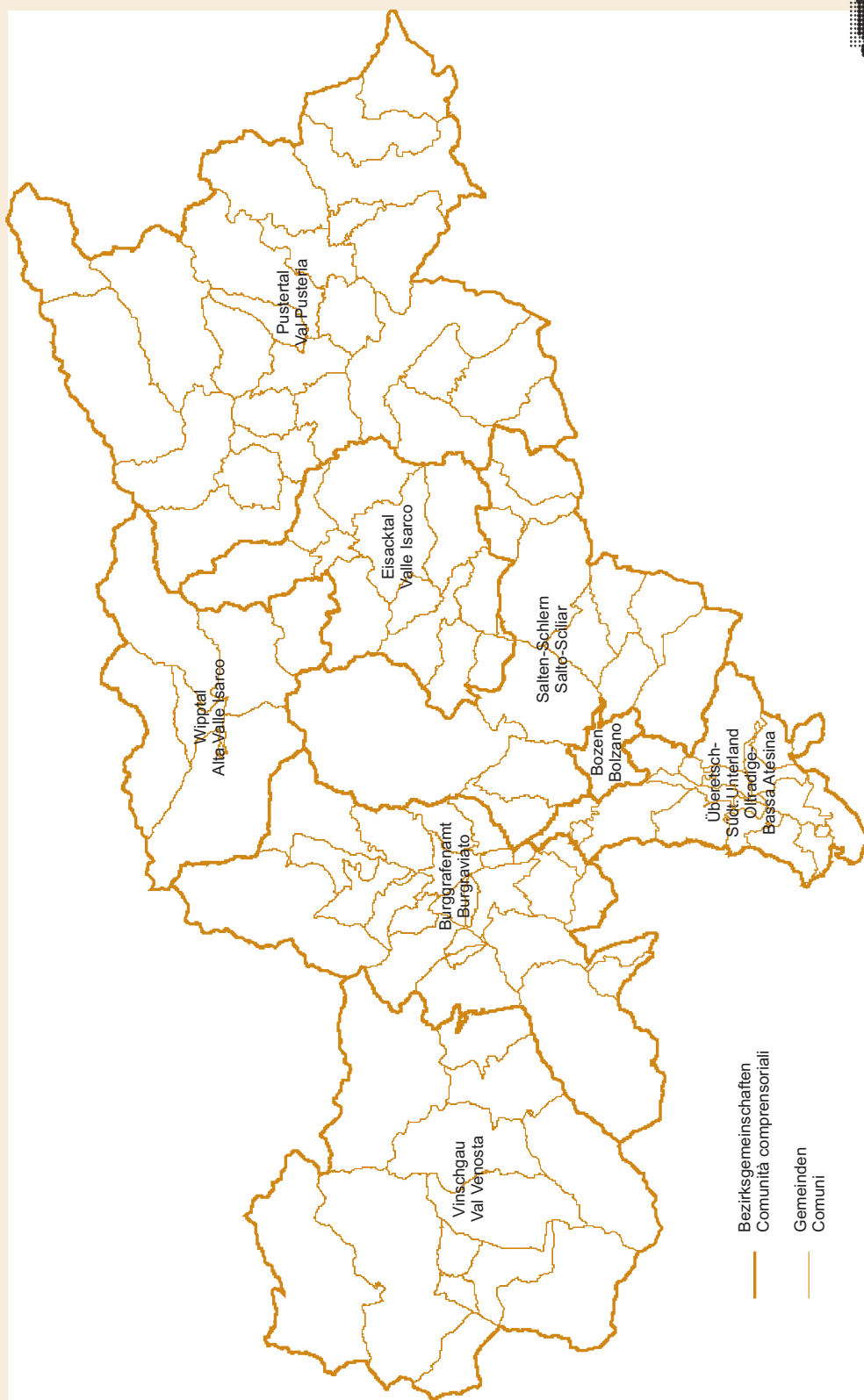
Comuni



© astat 2009 - lr

Graf. 1.c

Bezirksgemeinschaften
Comunità comprensoriali

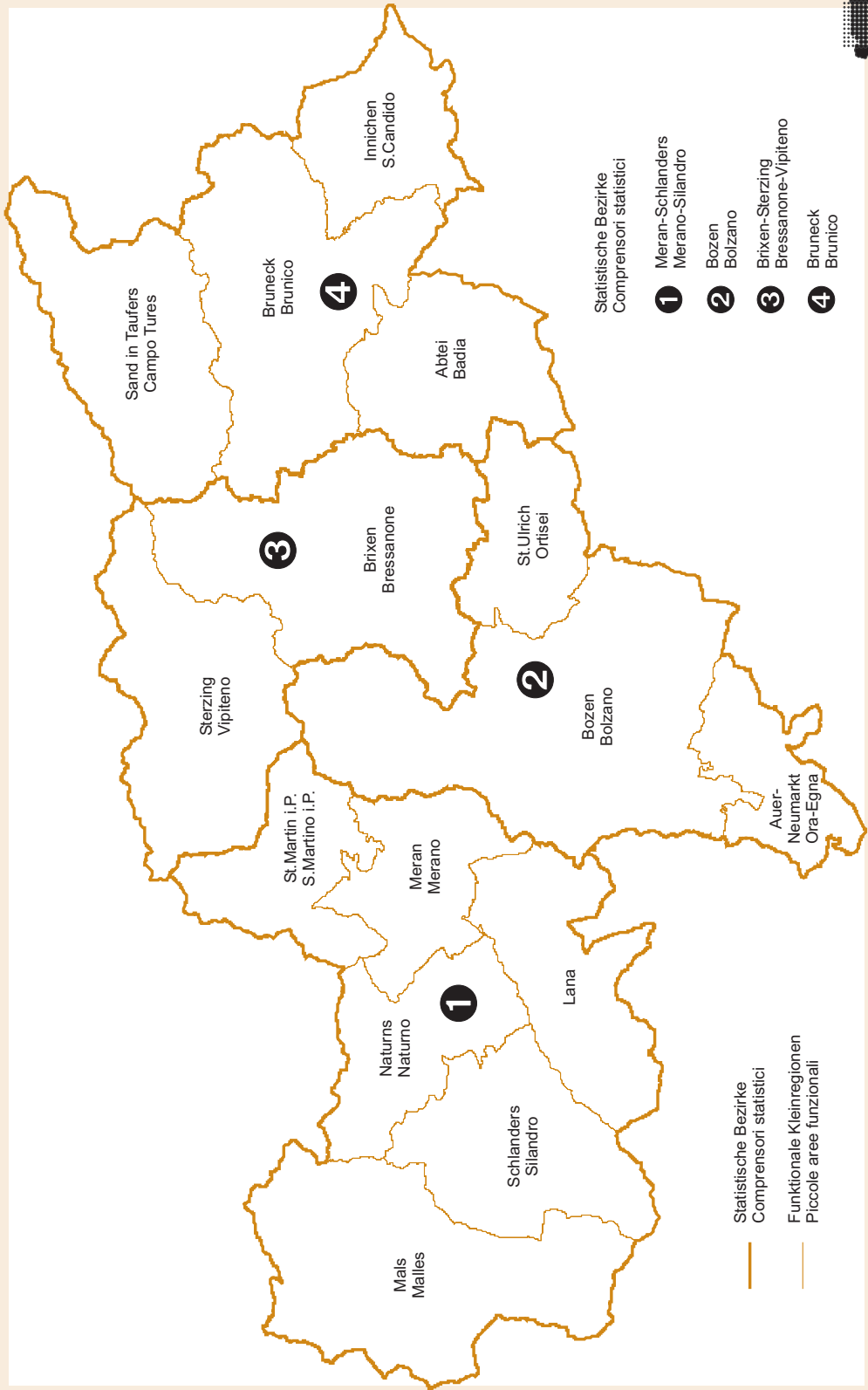


© astat 2009 - lr



Graf. 1,d

Statistische Bezirke und funktionale Kleinregionen Comprensori statistici e piccole aree funzionali



© asiat 2009 - I/r





Raum und Meteorologie Territorio e climatologia

1

Ein beträchtlicher Teil der im Statistischen Jahrbuch enthaltenen Tabellen und Karten umfasst Daten, die gebietsmäßig in Bezirksgemeinschaften, statistische Bezirke und funktionale Kleinregionen gegliedert sind. Die **Bezirksgemeinschaften** sind räumliche Einheiten, die den Verwaltungseinheiten entsprechen, wie sie vom Landesgesetz vom 20. März 1991, Nr. 7 vorgesehen sind.

Die **statistischen Bezirke** und die **funktionalen Kleinregionen** sind hingegen vom ASTAT eingeführte Größen, die eine einheitliche und aussagekräftige Analyse der Daten aus statistischer Sicht ermöglichen.

Die **geografischen Daten des Gebietes** (Berge, Flüsse, Seen usw.) sind Strukturdaten und als solche mittelfristig keinen Veränderungen unterworfen, weshalb in den Überschriften der Tabellen kein Bezugszeitraum zu den Daten angegeben ist. Die hier verwendete Ortsnamengebung hat keinen amtlichen Charakter.

Die beiden Tabellen, die sich auf **Fläche, Höhenlage** und Bevölkerung der Ortschaften und Weiler in den Gemeinden beziehen, wurden in dieses Kapitel einbezogen, da es sich um räumlich-strukturelle Daten handelt, die nur alle zehn Jahre auf Grund der Ergebnisse der Volkszählungen verändert werden. Einige Angaben zu den Volkszählungen und zur Bedeutung des Begriffes „Wohnbevölkerung“ finden sich in der Einleitung zum Kapitel 3.

Das **Dauersiedlungsgebiet** umfasst alle Gebiete, die prinzipiell für eine dauerhafte Nutzung zur Verfügung stehen, auch jene, die bisher noch nicht bebaut oder besiedelt sind. In diesem Fall wird zwischen **erschlossenem** und **erschließbarem** Dauersiedlungsgebiet unterschieden.

Una parte significativa delle tabelle e delle cartine contenute nell'Annuario statistico presentano dati disaggregati territorialmente per comunità comprensoriale, per comprensorio statistico e per piccola area funzionale. Le **comunità comprensoriali** sono unità territoriali corrispondenti alle unità amministrative costituite ai sensi della legge provinciale 20 marzo 1991 n. 7.

I **comprensori statistici** e le **piccole aree funzionali** sono invece unità territoriali individuate dall'ASTAT con caratteristiche di omogeneità e di significatività per l'analisi dei fenomeni dal punto di vista statistico.

Le informazioni inerenti alla **geografia fisica del territorio** (monti, fiumi, laghi, ecc.) sono di carattere strutturale, non passibili di modifiche nel medio periodo, per cui nei titoli delle tabelle non è stato evidenziato il periodo di riferimento dei dati. La toponomastica utilizzata non corrisponde a criteri di ufficialità amministrativa.

Le due tabelle riguardanti la **superficie** e l'**altitudine** dei comuni e la popolazione dei centri e dei nuclei abitati dei comuni sono state inserite in questo capitolo poiché si tratta di informazioni territoriali-strutturali, il cui aggiornamento avviene con cadenza decennale in occasione dei censimenti generali. Alcune note illustrative sui censimenti della popolazione e sul significato di popolazione residente sono contenute nel testo introduttivo al capitolo 3.

Per **territorio insediativo** si intendono le aree che potenzialmente sono adatte all'utilizzo continuativo, quindi abitabili o gestibili nell'arco di tutto l'anno. Il territorio insediativo si distingue in **utilizzato** e **utilizzabile** a seconda che sia già effettivamente insediato oppure no.



Unter **besiedelter Fläche** versteht man ein tatsächlich auf Dauer angelegtes und ganzjährig bewohntes oder bewirtschaftetes Gebiet, inklusive aller seiner Nutzungsbereiche.

Die Daten zu den **meteorologischen und klimatischen Verhältnissen** beziehen sich auf zwanzig der aus über hundert ausgewählten meteorologischen Mess-Stellen, die über die Landesfläche verteilt sind.

Per **superficie insediata** si intende un'area effettivamente abitata o sfruttata in modo continuo e nell'arco di tutto l'anno, comprensiva degli ambiti di pertinenza.

I dati sulle **condizioni meteorologiche e climatiche** riguardano una ventina di stazioni meteorologiche opportunamente scelte sulla base delle oltre 100 stazioni installate dall'Ufficio idrografico provinciale sul territorio provinciale.

**Zuordnung der Gemeinden nach einigen Raumgliederungen (a)**

Stand am 31.12.2008

DEUTSCHER / LADINISCHER NAME	ISTAT-Schlüssel	Bezirks-gemeinschaft	Gesundheits-bezirk	Statistischer Bezirk	Funktionale Kleinregion
Abtei / Badia *	006	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Abtei
Ahrntal	108	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Sand in Taufers
Aldein	001	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Algund	038	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Altrei	003	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Andrian	002	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Bozen
Auer	060	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Barbian	007	Eisacktal	Brixen	Bozen	Bozen
Bozen	008	Bozen	Bozen	Bozen	Bozen
Branzoll	012	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Bozen
Brenner	010	Wipptal	Brixen	Brixen-Sterzing	Sterzing
Brixen	011	Eisacktal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Bruneck	013	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Burgstall	066	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Corvara / Corvara *	026	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Abtei
Deutschnofen	059	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	Bozen
Enneberg / Mareo *	047	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Abtei
Eppan an der Weinstraße	004	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Bozen
Feldthurns	116	Eisacktal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Franzensfeste	032	Wipptal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Freienfeld	016	Wipptal	Brixen	Brixen-Sterzing	Sterzing
Gais	034	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Gargazon	035	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Glurns	036	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Mals
Graun im Vinschgau	027	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Mals
Gsies	109	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Hafling	005	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Innichen	077	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Innichen
Jenesien	079	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	Bozen
Kaltern an der Weinstraße	015	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Bozen
Karneid	023	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	Bozen
Kastelbell-Tschars	018	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Naturns
Kastelruth	019	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	St.Ulrich
Kiens	021	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Klausen	022	Eisacktal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Kuens	014	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Kurtatsch an der Weinstraße	024	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Kurtinig an der Weinstraße	025	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Laas	042	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Schlanders
Lajen	039	Eisacktal	Brixen	Bozen	St.Ulrich
Lana	041	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Lana
Latsch	037	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Schlanders
Laurein	043	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Lana
Leifers	040	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Bozen
Lüsen	044	Eisacktal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Mals	046	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Mals
Margreid an der Weinstraße	045	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Marling	048	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Martell	049	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Schlanders
Meran	051	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Mölten	050	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	Bozen
Montan	053	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Moos in Passeier	054	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	St.Martin in Pass.
Mühlbach	074	Eisacktal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Mühlwald	088	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Sand in Taufers
Nals	055	Burggrafenamt	Bozen	Bozen	Bozen
Naturns	056	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Naturns
Natz-Schabs	057	Eisacktal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Neumarkt	029	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Niederdorf	113	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Innichen
Olang	106	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Partschins	062	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Percha	063	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Pfalzen	030	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Pfatten	105	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Bozen



Fortsetzung / Segue

Zuordnung der Gemeinden nach einigen Raumgliederungen (a)

Stand am 31.12.2008

DEUTSCHER / LADINISCHER NAME	ISTAT-Schlüssel	Bezirks-gemeinschaft	Gesundheits-bezirk	Statistischer Bezirk	Funktionale Kleinregion
Pfitsch	107	Wipptal	Brixen	Brixen-Sterzing	Sterzing
Plaus	064	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Prad am Stilfer Joch	067	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Mals
Prags	009	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Prettau	068	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Sand in Taufers
Proveis	069	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Lana
Rasen-Antholz	071	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Ratschings	070	Wipptal	Brixen	Brixen-Sterzing	Sterzing
Riffian	073	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Ritten	072	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	Bozen
Rodeneck	075	Eisacktal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Salurn	076	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Sand in Taufers	017	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Sand in Taufers
St.Christina in Gröden / S.Cristina *	085	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	St.Ulrich
St.Leonhard in Passeier	080	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	St.Martin in Pass.
St.Lorenzen	081	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
St.Martin in Passeier	083	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	St.Martin in Pass.
St.Martin in Thurn / S.Martin de Tor *	082	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Abtei
St.Pankraz	084	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Lana
St.Ulrich / Urtijëi *	061	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	St.Ulrich
Sarntal	086	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	Bozen
Schenna	087	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Schlanders	093	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Schlanders
Schluderns	094	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Mals
Schnals	091	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Naturns
Sexten	092	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Innichen
Sterzing	115	Wipptal	Brixen	Brixen-Sterzing	Sterzing
Stilfs	095	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Mals
Taufers im Münstertal	103	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Mals
Terenten	096	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Terlan	097	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Bozen
Tiers	100	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	Bozen
Tirol	101	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Tisens	099	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Lana
Toblach	028	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Innichen
Tramin an der Weinstraße	098	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Truden im Naturpark	102	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Tscherms	020	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Ulten	104	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Lana
Unsere Liebe Frau im Walde - St.Felix	118	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Lana
Vahrn	111	Eisacktal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Villanders	114	Eisacktal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Villnöß	033	Eisacktal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Vintl	110	Pustertal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Völs am Schlern	031	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	Bozen
Vöran	112	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Waidbruck	065	Eisacktal	Brixen	Bozen	Bozen
Welsberg-Taisten	052	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Welschnofen	058	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	Bozen
Wengen / La Val *	117	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Abtei
Wolkenstein in Gröden / Sëlva *	089	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	St.Ulrich

(a) Es folgt dieselbe Tabelle in italienischer Sprache.
Segue la stessa tavola in lingua italiana.

* Die mit einem Sternchen (*) gekennzeichneten Gemeinden befinden sich in den „Ladinischen Tälern“.
I comuni contrassegnati dall'asterisco (*) appartengono alle "Valli ladine".

**Aggregazione dei comuni secondo alcune articolazioni territoriali (a)**

Situazione al 31.12.2008

NOME ITALIANO / LADINO	Codice ISTAT	Comunità comprensoriale	Comprensorio sanitario	Comprensorio statistico	Piccola area funzionale
Aldino	001	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
Andriano	002	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Anterivo	003	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
Appiano sulla strada del vino	004	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Avelengo	005	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Badia / Badia *	006	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Badia
Barbiano	007	Valle Isarco	Bressanone	Bolzano	Bolzano
Bolzano	008	Bolzano	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Braies	009	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Brennero	010	Alta Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Vipiteno
Bressanone	011	Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Bronzolo	012	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Brunico	013	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Caines	014	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Caldaro sulla strada del vino	015	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Campo di Trens	016	Alta Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Vipiteno
Campo Tures	017	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Campo Tures
Castelbello-Ciardes	018	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Naturno
Castelrotto	019	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Ortisei
Cermes	020	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Chienes	021	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Chiusa	022	Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Cornedo all'Isarco	023	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Cortaccia sulla strada del vino	024	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
Cortina sulla strada del vino	025	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
Corvara in Badia / Corvara *	026	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Badia
Curon Venosta	027	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Malles
Dobbiaco	028	Val Pusteria	Brunico	Brunico	S.Candido
Egna	029	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
Falzes	030	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Fiè allo Sciliar	031	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Fortezza	032	Alta Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Funes	033	Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Gais	034	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Gargazzone	035	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Glorenza	036	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Malles
Laces	037	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Silandro
Lagundo	038	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Laion	039	Valle Isarco	Bressanone	Bolzano	Ortisei
Laives	040	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Lana	041	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Lana
Lasa	042	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Silandro
Lauregno	043	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Lana
La Valle / La Val *	117	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Badia
Luson	044	Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Magrè sulla strada del vino	045	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
Malles Venosta	046	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Malles
Marebbe / Mareo *	047	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Badia
Marlengo	048	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Martello	049	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Silandro
Meltina	050	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Merano	051	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Monguefio-Tesido	052	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Montagna	053	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
Moso in Passiria	054	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	S.Martino in Pass.
Nalles	055	Burgraviato	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Naturno	056	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Naturno
Naz-Sciaves	057	Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Nova Levante	058	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Nova Ponente	059	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Ora	060	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
Ortisei / Urtijëi *	061	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Ortisei
Parcines	062	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Perca	063	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Plaus	064	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano



Fortsetzung / Segue

Aggregazione dei comuni secondo alcune articolazioni territoriali (a)
Situazione al 31.12.2008

NOME ITALIANO / LADINO	Codice ISTAT	Comunità comprensoriale	Comprensorio sanitario	Comprensorio statistico	Piccola area funzionale
Ponte Gardena	065	Valle Isarco	Bressanone	Bolzano	Bolzano
Postal	066	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Prato allo Stelvio	067	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Malles
Predoi	068	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Campo Tures
Proves	069	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Lana
Racines	070	Alta Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Vipiteno
Rasun Anterselva	071	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Renon	072	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Rifiano	073	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Rio di Pusteria	074	Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Rodengo	075	Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Salorno	076	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
S.Candido	077	Val Pusteria	Brunico	Brunico	S.Candido
S.Genesio Atesino	079	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Bolzano
S.Leonardo in Passiria	080	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	S.Martino in Pass.
S.Lorenzo di Sebato	081	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
S.Martino in Badia / S.Martin de Tor *	082	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Badia
S.Martino in Passiria	083	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	S.Martino in Pass.
S.Pancrazio	084	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Lana
S.Cristina Val Gardena / S.Cristina *	085	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Ortisei
Sarentino	086	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Scena	087	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Selva dei Molini	088	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Campo Tures
Selva di Val Gardena / Sëlva *	089	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Ortisei
Senale-S.Felice	118	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Lana
Senales	091	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Naturno
Sesto	092	Val Pusteria	Brunico	Brunico	S.Candido
Silandro	093	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Silandro
Sluderno	094	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Malles
Stelvio	095	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Malles
Terento	096	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Terlano	097	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Termeno sulla strada del vino	098	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
Tesimo	099	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Lana
Tires	100	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Tirol	101	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Trodene nel parco naturale	102	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
Tubre	103	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Malles
Ultimo	104	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Lana
Vadena	105	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Valdaora	106	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Val di Vizze	107	Alta Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Vipiteno
Valle Aurina	108	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Campo Tures
Valle di Casies	109	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Vandoies	110	Val Pusteria	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Varna	111	Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Velturno	116	Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Verano	112	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Villabassa	113	Val Pusteria	Brunico	Brunico	S.Candido
Villandro	114	Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Vipiteno	115	Alta Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Vipiteno

(a) Dieselbe Tabelle in deutscher Sprache zwei Seiten zuvor.
Precede la stessa tavola in lingua tedesca.

* Die mit einem Sternchen (*) gekennzeichneten Gemeinden befinden sich in den „Ladinischen Tälern“.
I comuni contrassegnati dall'asterisco (*) appartengono alle "Valli ladine".



Fortsetzung / Segue

Zuordnung der Gemeinden nach einigen Raumgliederungen

Stand am 31.12.2008

Aggregazione dei comuni secondo alcune articolazioni territoriali

Situazione al 31.12.2008

	DEUTSCHE BESCHREIBUNG	DESCRIZIONE ITALIANA	ISTAT-Schlüssel der jeweils zusammengefassten Gemeinden Codice ISTAT dei comuni compresi nella aggregazione
	Bezirksgemeinschaften:	Comunità comprensoriali:	
1	Vinschgau	Val Venosta	018-027-036-037-042-046-049-067-091-093-094-095-103
2	Burggrafenamt	Burgraviato	005-014-020-035-038-041-043-048-051-054-055-056-062-064-066-069-073-080-083-084-087-099-101-104-112-118
3	Überetsch-Südtiroler Unterland	Oltradige-Bassa Atesina	001-002-003-004-012-015-024-025-029-040-045-053-060-076-097-098-102-105
4	Bozen	Bolzano	008
5	Salten-Schlern	Salto-Sciliar	019-023-031-050-058-059-061-072-079-085-086-089-100
6	Eisacktal	Valle Isarco	007-011-022-033-039-044-057-065-074-075-111-114-116
7	Wipptal	Alta Valle Isarco	010-016-032-070-107-115
8	Pustertal	Val Pusteria	006-009-013-017-021-026-028-030-034-047-052-063-068-071-077-081-082-088-092-096-106-108-109-110-113-117
	Gesundheitsbezirke:	Comprensori sanitari:	
1	Bozen	Bolzano	001-002-003-004-008-012-015-019-023-024-025-029-031-040-045-050-053-055-058-059-060-061-072-076-079-085-086-089-097-098-100-102-105
2	Meran	Merano	005-014-018-020-027-035-036-037-038-041-042-043-046-048-049-051-054-056-062-064-066-067-069-073-080-083-084-087-091-093-094-095-099-101-103-104-112-118
3	Brixen	Bressanone	007-010-011-016-022-032-033-039-044-057-065-070-074-075-107-110-111-114-115-116
4	Bruneck	Brunico	006-009-013-017-021-026-028-030-034-047-052-063-068-071-077-081-082-088-092-096-106-108-109-113-117
	Statistische Bezirke:	Comprensori statistici:	
1	Meran-Schlanders	Merano-Silandro	005-014-018-020-027-035-036-037-038-041-042-043-046-048-049-051-054-056-062-064-066-067-069-073-080-083-084-087-091-093-094-095-099-101-103-104-112-118
2	Bozen	Bolzano	001-002-003-004-007-008-012-015-019-023-024-025-029-031-039-040-045-050-053-055-058-059-060-061-065-072-076-079-085-086-089-097-098-100-102-105
3	Brixen-Sterzing	Bressanone-Vipiteno	010-011-016-022-032-033-044-057-070-074-075-107-110-111-114-115-116
4	Bruneck	Brunico	006-009-013-017-021-026-028-030-034-047-052-063-068-071-077-081-082-088-092-096-106-108-109-113-117
	Funktionale Kleinregionen:	Piccole aree funzionali:	
1	Mals	Malles	027-036-046-067-094-095-103
2	Schlanders	Silandro	037-042-049-093
3	Naturns	Naturno	018-056-091
4	Meran	Merano	005-014-020-035-038-048-051-062-064-066-073-087-101-112
5	Lana	Lana	041-043-069-084-099-104-118
6	St.Martin in Passeier	S.Martino in Passiria	054-080-083
7	Bozen	Bolzano	002-004-007-008-012-015-023-031-040-050-055-058-059-065-072-079-086-097-100-105
8	Auer-Neumarkt	Ora-Egna	001-003-024-025-029-045-053-060-076-098-102
9	St.Ulrich	Ortisei	019-039-061-085-089
10	Brixen	Bressanone	011-022-032-033-044-057-074-075-110-111-114-116
11	Sterzing	Vipiteno	010-016-070-107-115
12	Bruneck	Brunico	009-013-021-030-034-052-063-071-081-096-106-109
13	Sand in Taufers	Campo Tures	017-068-088-108
14	Innichen	S.Candido	028-077-092-113
15	Abtei	Badia	006-026-047-082-117



Tab. 1.1

Höchste Erhebungen der wichtigsten Berggruppen

Cime più alte dei principali gruppi montuosi

ERHEBUNG	Berggruppe	Gemeindegebiete Comuni (a)	Seehöhe Altitudine m	CIMA	Gruppo montuoso
Ortler	Ortlergruppe	095	3.905	Ortles	Ortles-Cevedale
Weißkugel	Ötztaler Alpen	027-046	3.738	Palla Bianca	Alpi Venoste di Levante
Hochfeiler	Zillertaler Alpen	107	3.509	Gran Pilastro	Alpi Aurine
Sonklarspitze	Stubai Alpen	070	3.471	Cima di Malavalle	Alpi Breonie di Ponente
Hochgall	Rieserfernergruppe	017-071	3.436	Collalto	Vedrette di Ries
Hohe Wand Spitze	Tuxer Alpen	107	3.289	Crodalta	Alpi Breonie di Levante
Piz Sesvenna	Rätische Alpen	103	3.205	Piz Sesvenna	Alpi Retiche
Langkofel	Westliche Dolomiten	085-089	3.179	Sassolungo	Dolomiti Occidentali
Hohe Gaisl	Östliche Dolomiten	009-028	3.146	Croda Rossa	Dolomiti Orientali
Hirzer Spitze	Samtaler Alpen	086-087	2.781	Punta Cervina	Alpi Sarentine

(a) ISTAT-Schlüssel der jeweiligen Gemeinden
Codice ISTAT dei comuni interessati

Quelle: Istituto Geografico Militare

Fonte: Istituto Geografico Militare

Tab. 1.2

Wichtige Flüsse und Bäche und ihr Einzugsgebiet (a)

Principali corsi d'acqua e relativo bacino imbrifero (a)

FLÜSSE / BÄCHE	Tal	Länge Lunghezza km	Einzugsgebiet Bacino imbrifero km²	FIUMI / TORRENTI	Valle
Etsch	Vinschgau-Etschtal	140,3	7.189	Adige	Val Venosta-Val d'Adige
Eisack	Eisacktal	95,5	4.202	Isarco	Valle Isarco
Talfer	Samtal	45,5	429	Talvera	Val Sarentino
Eggentalerbach	Eggental	21,2	165	Ega	Val d'Ega
Grödnernbach	Grödnertal	25,8	199	Gardena	Val Gardena
Rienz	Pustertal	80,9	2.143	Rienza	Val Pusteria
Gader	Gadertal	34,7	391	Gadera	Val Badia
Ahrn	Ahrntal	50,3	629	Aurino	Valle Aurina
Ridnaunbach	Ridnauntal	25,0	212	Ridanna	Val Ridanna
Falschauer	Ultental	41,4	301	Valsura	Val d'Ultimo
Passer	Passeiertal	42,6	428	Passirio	Val Passiria
Schnalserbach	Schnalstal	25,7	220	Senales	Val Senales
Plimabach	Martelltal	28,5	162	Plima	Val Martello

(a) Flusslängen und Einzugsgebiete nur auf Südtiroler Gebiet.
Vengono considerati solo i corsi dei fiumi e i bacini imbriferi sul territorio altoatesino.

Quelle: Staatsbauamt Bozen

Fonte: Genio Civile di Bolzano



Tab. 1.3

Wichtige Seen und Stauseen**Principali laghi e bacini artificiali**

SEEN STAUSEEN	Gemeindegebiete Comuni (a)	Seehöhe Altitudine m	Fläche Superficie ha	LAGHI BACINI ARTIFICIALI
Seen / Laghi				
Kalterersee	015	214	155	Lago di Caldaro
Haidersee	027	1.449	93	Lago della Muta
Antholzersee	071	1.642	44	Lago di Anterselva
Pragser Wildsee	009	1.493	37	Lago di Braies
Toblacher See	028	1.256	20	Lago di Dobbiaco
Großer Montigglersee	004	492	18	Lago di Monticolo Grande
Dürrensee	028	1.406	18	Lago di Landro
Durnholzersee	086	1.540	12	Lago di Valdurna
Stauseen / Bacini artificiali				
Reschensee	027	1.498	660	Lago di Resia
Zoggler Stausee	104	1.141	143	Bacino di Zoccolo
Vernagtsee	091	1.689	100	Lago di Vernago
Zufrittstausee	049	1.850	70	Lago di Gioveretto
Nevesstausee	088	1.857	48	Lago di Neves
Welsberger Stausee	106	1.055	44	Lago di Monguelfo
Arzker Stausee	104	2.250	35	Lago di Quaira
Mühlbacher Stausee	074	723	26	Lago di Rio Pusteria
Grünsee	104	2.529	24	Lago Verde
Stausee von Franzensfeste	032-057-111	723	23	Lago di Fortezza

(a) ISTAT-Schlüssel der jeweiligen Gemeinden
Codice ISTAT dei comuni interessati

Quelle: Staatsbauamt Bozen

Fonte: Genio Civile di Bolzano



Tab. 1.4

Wichtige Passübergänge

Principali valichi stradali

PÄSSE	Gemeindegebiete Comuni (a)	Seehöhe Altitudine m	PASSI
Stilfser Joch	095	2.758	Passo Stelvio
Timmelsjoch	054	2.491	Passo Rombo
Sellapass	089	2.244	Passo Sella
Penser Joch	016-086	2.215	Passo Pennes
Grödner Joch	026-089	2.121	Passo Gardena
Jaufenpass	070-080	2.099	Passo Giovo
Staller Sattel	071	2.052	Passo Stalle
Campolungopass	026	1.875	Passo Campolongo
Karerpass	058	1.745	Passo Costalunga
Kreuzbergpass	092	1.636	Passo Monte Croce Comelico
Cimabanche	028	1.530	Cimabanche
Gampenjoch	099-118	1.512	Passo Palade
Reschenpass	027	1.507	Passo Resia
Brennerpass	010	1.370	Passo Brennero
Mendelpass	015	1.363	Passo Mendola
San Lugano	001	1.100	San Lugano

(a) ISTAT-Schlüssel der jeweiligen Gemeinden
Codice ISTAT dei comuni interessati

Quelle: Istituto Geografico Militare

Fonte: Istituto Geografico Militare



Tab. 1.5

Fläche, Wohnbevölkerung und Höhenlage der Gemeinden und Bezirke - Volkszählung 2001**Superficie, popolazione residente ed altitudine dei comuni e comprensori - Censimento popolazione 2001**

GEMEINDEN		Gemeinde- fläche	Wohnbe- völkerung	Einwohner je km²	Höhe ü.M. (m) Altitudine (m)			COMUNI
		Superficie territoriale km²	Popola- zione residente	Abitanti per km²	Min	Max	Zentrum Centro	
001	Aldein	63,19	1.656	26	535	2.439	1.225	Aldino
002	Andrian	4,90	794	162	244	1.019	274	Andriano
003	Altrei	11,05	387	35	721	1.628	1.209	Anterivo
004	Eppan a.d.Weinstr.	59,69	12.657	212	239	1.866	416	Appiano s.s.d.vino
005	Hafling	27,37	709	26	1.015	2.680	1.290	Avelengo
006	Abtei	82,94	3.015	36	1.193	3.064	1.315	Badia
007	Barbian	24,43	1.520	62	453	2.259	830	Barbiano
008	Bozen	52,34	94.989	1.815	232	1.616	262	Bolzano
009	Prags	89,26	633	7	1.120	3.146	1.213	Braies
010	Brenner	114,30	2.066	18	1.057	3.267	1.098	Brennero
011	Brixen	84,86	18.359	216	538	2.576	559	Bressanone
012	Branzoll	7,45	2.293	308	223	975	238	Bronzolo
013	Bruneck	45,07	13.618	302	812	2.277	838	Brunico
014	Kuens	1,66	318	192	372	1.225	592	Caines
015	Kaltern a.d.Weinstr.	47,96	6.852	143	212	1.856	425	Caldaro s.s.d.vino
016	Freienfeld	95,29	2.458	26	843	2.990	937	Campo di Trens
017	Sand in Taufers	164,47	4.880	30	838	3.436	864	Campo Tures
018	Kastelbell-Tschars	53,86	2.328	43	556	2.912	587	Castelbello-Ciardes
019	Kastelruth	117,81	5.994	51	400	2.958	1.060	Castelrotto
020	Tscherms	6,63	1.228	185	269	1.837	292	Cermes
021	Kiens	33,84	2.641	78	757	2.484	784	Chienes
022	Klausen	51,37	4.613	90	512	2.581	523	Chiusa
023	Karneid	40,39	3.113	77	283	1.680	290	Cornedo all'Isarco
024	Kurtatsch a.d.Weinstr.	29,38	2.085	71	212	1.856	333	Cortaccia s.s.d.vino
025	Kurtinig a.d.Weinstr.	1,99	594	298	209	214	212	Cortina s.s.d.vino
026	Corvara	42,13	1.266	30	1.500	3.152	1.568	Corvara in Badia
027	Graun im Vinschgau	210,37	2.379	11	1.449	3.738	1.520	Curon Venosta
028	Toblach	126,33	3.240	26	1.172	3.146	1.256	Dobbiaco
029	Neumarkt	23,67	4.339	183	210	1.720	214	Egna
030	Pfalzen	33,24	2.255	68	880	2.450	1.022	Falzes
031	Völs am Schlern	44,38	3.038	68	315	2.600	880	Fiè allo Sciliar
032	Franzensfeste	61,74	892	14	723	2.708	749	Fortezza
033	Villnöß	81,06	2.379	29	535	3.025	1.132	Funes
034	Gais	60,34	2.865	47	819	3.171	841	Gais
035	Gargazon	4,90	1.366	279	252	440	267	Gargazzone
036	Glurns	12,98	883	68	894	2.534	907	Glorenza
037	Latsch	78,82	4.870	62	620	3.257	639	Laces
038	Algund	23,61	4.169	177	302	2.600	350	Lagundo
039	Lajen	37,29	2.261	61	464	2.281	1.093	Laion
040	Leifers	24,25	15.069	621	227	1.550	255	Laives
041	Lana	36,08	9.759	270	254	1.913	310	Lana
042	Laas	110,11	3.700	34	832	3.545	868	Lasa
043	Laurein	14,20	361	25	900	2.418	1.150	Lauregno
044	Lüsen	74,24	1.455	20	583	2.576	972	Luson
045	Margreid a.d.Weinstr.	13,86	1.181	85	207	1.260	241	Magrè s.s.d.vino
046	Mals	247,11	4.835	20	921	3.738	1.051	Malles Venosta
047	Enneberg	161,34	2.682	17	942	3.064	1.285	Marebbe
048	Marling	12,80	2.197	172	270	1.779	363	Marlengo
049	Martell	143,82	891	6	957	3.757	1.312	Martello
050	Mölten	36,90	1.447	39	350	2.003	1.142	Meltina
051	Meran	26,31	33.656	1.279	263	1.621	325	Merano
052	Welsberg-Taisten	46,56	2.528	54	1.042	2.687	1.087	Monguelfo-Tesido
053	Montan	18,91	1.480	78	217	1.775	497	Montagna
054	Moos in Passeier	194,58	2.170	11	774	3.355	1.007	Moso in Passiria
055	Nals	12,34	1.577	128	246	1.750	321	Nalles
056	Naturns	67,04	5.089	76	518	3.081	528	Naturno
057	Natz-Schabs	15,84	2.430	153	581	1.287	772	Naz-Sciaves
058	Welschnofen	50,84	1.825	36	850	2.842	1.182	Nova Levante
059	Deutschnofen	112,02	3.565	32	418	2.799	1.357	Nova Ponente
060	Auer	11,82	3.022	256	217	900	242	Ora



Tab. 1.5 - Fortsetzung / Segue

Fläche, Wohnbevölkerung und Höhenlage der Gemeinden und Bezirke - Volkszählung 2001

Superficie, popolazione residente ed altitudine dei comuni e comprensori - Censimento popolazione 2001

GEMEINDEN		Gemeinde- fläche	Wohnbe- völkerung	Einwohner je km ²	Höhe ü.M. (m) Altitudine (m)			COMUNI
		Superficie territoriale km ²	Popola- zione residente	Abitanti per km ²	Min	Max	Zentrum Centro	
061	St.Ulrich	24,25	4.484	185	1.125	2.518	1.234	Ortisei
062	Partschins	55,40	3.192	58	500	3.337	626	Parcines
063	Percha	30,28	1.313	43	892	3.105	972	Perca
064	Plaus	4,87	547	112	518	2.027	519	Plaus
065	Waidbruck	2,33	181	78	450	920	470	Ponte Gardena
066	Burgstall	6,72	1.435	214	256	1.060	270	Postal
067	Prad am Stilfser Joch	51,36	3.140	61	880	3.375	915	Prato allo Stelvio
068	Prettau	86,49	633	7	1.325	3.498	1.475	Predoi
069	Proveis	18,53	288	16	900	2.627	1.420	Proves
070	Ratschings	203,50	4.010	20	945	3.471	976	Racines
071	Rasen-Antholz	120,92	2.700	22	926	3.436	1.030	Rasun Anterselva
072	Ritten	111,48	6.993	63	296	2.170	1.154	Renon
073	Riffian	35,75	1.192	33	381	2.873	504	Riffiano
074	Mühlbach	84,10	2.640	31	695	3.132	777	Rio di Pusteria
075	Rodeneck	29,54	1.157	39	590	2.100	885	Rodengo
076	Salurn	33,20	2.938	88	207	1.789	224	Salorno
077	Innichen	80,10	3.107	39	1.113	3.152	1.175	S.Candido
079	Jenesien	68,87	2.703	39	243	1.850	1.087	S.Genesio Atesino
080	St.Leonhard in Passeier	88,32	3.437	39	450	2.746	689	S.Leonardo in Passiria
081	St.Lorenzen	51,50	3.438	67	784	2.194	810	S.Lorenzo di Sebato
082	St.Martin in Thurn	76,34	1.690	22	1.035	2.909	1.135	S.Martino in Badia
083	St.Martin in Passeier	30,49	2.832	93	457	2.868	597	S.Martino in Passiria
084	St.Pankraz	62,98	1.608	26	370	2.608	735	S.Pancrazio
085	St.Christina in Gröden	31,83	1.738	55	1.250	3.179	1.428	S.Cristina Val Gardena
086	Sarnatal	302,50	6.620	22	570	2.781	961	Sarentino
087	Schenna	48,26	2.677	55	370	2.781	600	Scena
088	Mühlwald	104,52	1.455	14	982	3.479	1.229	Selva dei Molini
089	Wolkenstein in Gröden	53,27	2.513	47	1.400	3.179	1.563	Selva di Val Gardena
091	Schnals	210,43	1.394	7	830	3.624	1.327	Senales
092	Sexten	80,88	1.906	24	1.244	3.152	1.310	Sesto
093	Schlanders	115,20	5.733	50	660	3.366	721	Silandro
094	Schluderns	20,77	1.848	89	883	2.780	921	Sluderno
095	Stilfs	140,92	1.310	9	1.033	3.905	1.310	Stelvio
096	Terenten	42,52	1.572	37	925	2.827	1.210	Terento
097	Terlan	18,65	3.579	192	240	1.175	248	Terlano
098	Tramin a.d.Weinstr.	19,42	3.193	164	213	2.116	276	Termeno s.s.d.vino
099	Tisens	38,11	1.809	47	257	2.297	635	Tesimo
100	Tiers	42,09	884	21	700	3.002	1.028	Tires
101	Tirol	25,59	2.356	92	323	2.998	594	Tirolo
102	Truden im Naturpark	20,70	957	46	719	1.836	1.127	Trodena nel parco naturale
103	Taufers im Münstertal	45,93	949	21	1.050	3.195	1.240	Tubre
104	Ulten	208,52	3.006	14	898	3.439	1.190	Ultimo
105	Pfatten	13,51	842	62	215	675	243	Vadena
106	Olang	48,95	2.797	57	981	2.567	1.048	Valdaora
107	Pfitsch	142,00	2.619	18	943	3.509	948	Val di Vizze
108	Ahrntal	187,28	5.517	29	942	3.378	1.054	Valle Aurina
109	Gsies	108,95	2.098	19	1.191	2.837	1.276	Valle di Casies
110	Vintl	110,53	3.108	28	722	3.260	755	Vandöies
111	Vahrn	70,11	3.577	51	570	2.742	671	Varna
112	Vöran	22,12	880	40	595	2.025	1.204	Verano
113	Niederdorf	17,85	1.308	73	1.115	2.378	1.158	Villabassa
114	Villanders	43,85	1.830	42	483	2.509	880	Villandro
115	Sterzing	33,18	5.785	174	935	2.714	948	Vipiteno
116	Feldthurns	24,76	2.541	103	530	2.436	851	Velturno
117	Wengen	39,03	1.232	32	1.106	3.026	1.353	La Valle
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	27,55	787	29	1.091	2.434	1.279	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt		7.400,43	462.999	63	(a) 207	(a) 3.905	(b) 262	Totale Provincia

(a) Die niedrigsten Punkte befinden sich in den Gemeinden Margreid a.d.W. und Salurn; der höchste Punkt ist die Ortlerspitze in der Gemeinde Stilfs.
I punti più bassi si trovano nei comuni di Magrè s.s.d.v. e Salorno; il punto più alto è la cima dell'Ortles nel comune di Stelvio.

(b) Höhenlage der Landeshauptstadt
Altitudine del capoluogo provinciale

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 1.5 - Fortsetzung / Segue

Fläche, Wohnbevölkerung und Höhenlage der Gemeinden und Bezirke - Volkszählung 2001**Superficie, popolazione residente ed altitudine dei comuni e comprensori - Censimento popolazione 2001**

	Gemeinde- fläche Superficie territoriale km ²	Wohnbe- völkerung Popola- zione residente	Einwohner je km ² Abitanti per km ²	Höhe ü.M. (m) Altitudine (m)		
				Min	Max	
Bezirks- gemeinschaften						Comunità comprensoriali
Vinschgau	1.441,68	34.260	24	556	3.905	Val Venosta
Burggrafenamt	1.100,73	88.645	81	246	3.439	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	423,60	63.918	151	207	2.439	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	52,34	94.989	1.815	232	1.616	Bolzano
Salten-Schlern	1.036,63	44.917	43	243	3.179	Salto-Sciliar
Eisacktal	623,78	44.943	72	450	3.132	Valle Isarco
Wipptal	650,01	17.830	27	723	3.509	Alta Valle Isarco
Pustertal	2.071,66	73.497	35	722	3.498	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen						Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke						Comprensori statistici
Mals	729,44	15.344	21	880	3.905	Malles
Schlanders	447,95	15.194	34	620	3.757	Silandro
Naturns	331,33	8.811	27	518	3.624	Naturno
Meran	301,99	55.922	185	252	3.337	Merano
Lana	405,97	17.618	43	254	3.439	Lana
St.Martin in Passeier	313,39	8.439	27	450	3.355	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	2.530,07	121.328	48	252	3.905	Merano-Silandro
Bozen	1.077,32	170.541	158	212	3.002	Bolzano
Auer-Neumarkt	247,19	21.832	88	207	2.439	Ora-Egna
St.Ulrich	264,45	16.990	64	400	3.179	Ortisei
Bozen	1.588,96	209.363	132	207	3.179	Bolzano
Brixen	732,00	44.981	61	483	3.260	Bressanone
Sterzing	588,27	16.938	29	843	3.509	Vipiteno
Brixen-Sterzing	1.320,27	61.919	47	483	3.509	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	711,43	38.458	54	757	3.436	Brunico
Sand in Taufers	542,76	12.485	23	838	3.498	Campo Tures
Innichen	305,16	9.561	31	1.113	3.146	S.Candido
Abtei	401,78	9.885	25	942	3.152	Badia
Bruneck	1.961,13	70.389	36	757	3.498	Brunico
Südtirol insgesamt	7.400,43	462.999	63	(a) 207	(a) 3.905	Totale Provincia

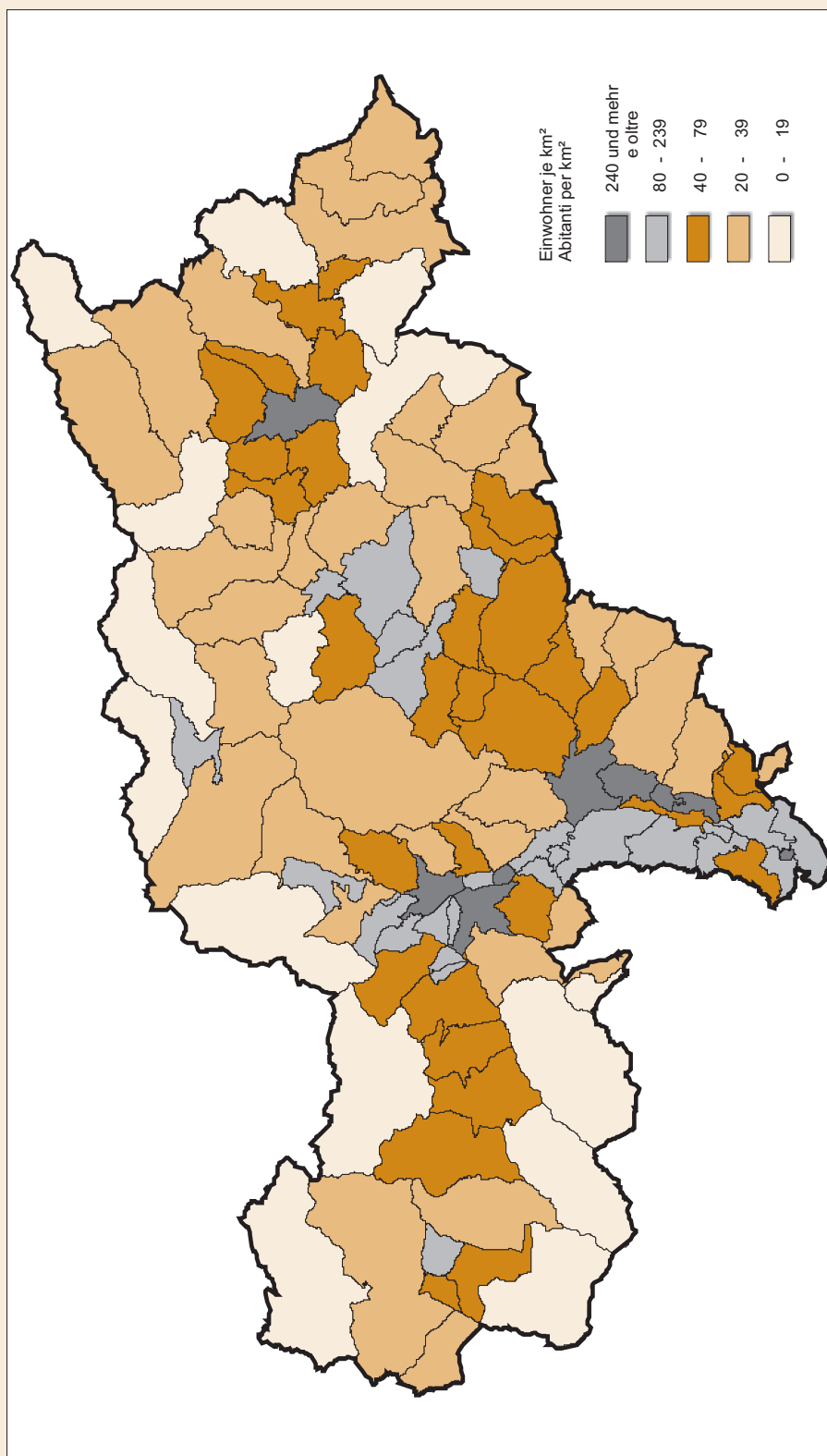
(a) Die niedrigsten Punkte befinden sich in den Gemeinden Margreid a.d.W. und Salurn; der höchste Punkt ist die Ortlerspitze in der Gemeinde Stills.
I punti più bassi si trovano nei comuni di Magrè s.s.d.v. e Salorno; il punto più alto è la cima dell'Ortles nel comune di Stelvio.

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Graf. 1.e

Bevölkerungsdichte der Gemeinden - Volkszählung 2001
Densità della popolazione - Censimento popolazione 2001



© astat 2009 - Ir



Tab. 1.6

Anzahl und Wohnbevölkerung der Ortschaften und Weiler in den Gemeinden - Volkszählung 2001**Consistenza e popolazione residente dei centri abitati e dei nuclei abitati dei comuni - Censimento popolazione 2001**

GEMEINDEN		Ortschaften Centri		Weiler Nuclei		Bevölkerung Einzelhäuser	Bevölkerung insgesamt	COMUNI
		N	Bevölkerung Popolazione	N	Bevölkerung Popolazione	Popolazione Case sparse	Popolazione totale	
001	Aldein	4	714	7	378	564	1.656	Aldino
002	Andrian	1	692	-	-	102	794	Andriano
003	Altrei	1	229	3	101	57	387	Anterivo
004	Eppan a.d.Weinstr.	6	8.682	9	641	3.334	12.657	Appiano s.s.d.vino
005	Hafling	1	91	3	247	371	709	Avelengo
006	Abtei	3	1.882	7	348	785	3.015	Badia
007	Barbian	2	900	2	76	544	1.520	Barbiano
008	Bozen	1	91.497	3	321	3.171	94.989	Bolzano
009	Prags	2	211	3	120	302	633	Braies
010	Brenner	3	1.354	4	210	502	2.066	Brennero
011	Brixen	9	16.001	9	618	1.740	18.359	Bressanone
012	Branzoll	2	2.150	-	-	143	2.293	Bronzolo
013	Bruneck	4	13.179	4	195	244	13.618	Brunico
014	Kuens	1	196	-	-	122	318	Caines
015	Kaltern a.d.Weinstr.	4	6.015	3	203	634	6.852	Caldaro s.s.d.vino
016	Freienfeld	5	1.705	7	301	452	2.458	Campo di Trens
017	Sand in Taufers	6	3.951	4	105	824	4.880	Campo Tures
018	Kastelbell-Tschars	2	1.574	4	142	612	2.328	Castelbello-Ciardes
019	Kastelruth	7	3.569	6	321	2.104	5.994	Castelrotto
020	Tschermers	1	919	1	58	251	1.228	Cermes
021	Kiens	3	2.123	-	-	518	2.641	Chienes
022	Klausen	4	3.394	1	9	1.210	4.613	Chiusa
023	Karneid	5	1.778	2	293	1.042	3.113	Cornedo all'Isarco
024	Kurtatsch a.d.Weinstr.	3	1.156	4	417	512	2.085	Cortaccia s.s.d.vino
025	Kurtinig a.d.Weinstr.	1	582	-	-	12	594	Cortina s.s.d.vino
026	Corvara	2	1.214	-	-	52	1.266	Corvara in Badia
027	Graun im Vinschgau	5	1.678	2	104	597	2.379	Curon Venosta
028	Toblach	3	2.660	3	178	402	3.240	Dobbiaco
029	Neumarkt	3	4.053	2	98	188	4.339	Egna
030	Pfalzen	1	1.451	5	415	389	2.255	Falzes
031	Völs am Schlern	3	1.310	5	536	1.192	3.038	Fiè allo Sciliar
032	Franzensfeste	3	822	-	-	70	892	Fortezza
033	Villnöß	3	1.353	9	250	776	2.379	Funes
034	Gais	4	2.497	-	-	368	2.865	Gais
035	Gargazon	1	1.164	1	161	41	1.366	Gargazzone
036	Glurns	1	829	-	-	54	883	Glorenza
037	Latsch	4	4.365	1	64	441	4.870	Laces
038	Algund	5	3.406	1	37	726	4.169	Lagundo
039	Lajen	4	1.177	4	296	788	2.261	Laion
040	Leifers	3	14.088	1	17	964	15.069	Laives
041	Lana	3	8.520	4	148	1.091	9.759	Lana
042	Laas	4	3.214	4	187	299	3.700	Lasa
043	Laurein	1	77	5	102	182	361	Lauregno
044	Lüsen	1	752	4	161	542	1.455	Luson
045	Margreid a.d.Weinstr.	1	943	1	26	212	1.181	Magrè s.s.d.vino
046	Mals	9	4.424	11	190	221	4.835	Malles Venosta
047	Enneberg	3	1.549	17	487	646	2.682	Marebbe
048	Marling	1	1.621	-	-	576	2.197	Marlengo
049	Martell	3	524	6	109	258	891	Martello
050	Mölten	3	688	1	189	570	1.447	Meltina
051	Meran	3	32.544	2	80	1.032	33.656	Merano
052	Welsberg-Taisten	2	2.100	2	115	313	2.528	Monguelfo-Tesido
053	Montan	3	980	2	98	402	1.480	Montagna
054	Moos in Passeier	5	1.094	3	112	964	2.170	Moso in Passiria
055	Nals	1	1.375	2	65	137	1.577	Nalles
056	Naturns	3	4.048	1	37	1.004	5.089	Naturno
057	Natz-Schabs	5	1.843	-	-	587	2.430	Naz-Sciaves
058	Welschnofen	2	1.531	-	-	294	1.825	Nova Levante
059	Deutschnofen	4	2.070	7	248	1.247	3.565	Nova Ponente
060	Auer	1	2.790	-	-	232	3.022	Ora



Tab. 1.6 - Fortsetzung / Segue

Anzahl und Wohnbevölkerung der Ortschaften und Weiler in den Gemeinden - Volkszählung 2001

Consistenza e popolazione residente dei centri abitati e dei nuclei abitati dei comuni - Censimento popolazione 2001

GEMEINDEN		Ortschaften Centri		Weiler Nuclei		Bevölkerung Einzelhäuser	Bevölkerung insgesamt	COMUNI
		N	Bevölkerung Popolazione	N	Bevölkerung Popolazione	Popolazione Case sparse	Popolazione totale	
061	St.Ulrich	1	4.179	3	125	180	4.484	Ortisei
062	Partschins	3	2.630	3	117	445	3.192	Parcines
063	Percha	3	865	6	321	127	1.313	Perca
064	Plaus	1	345	-	-	202	547	Plaus
065	Waidbruck	1	157	-	-	24	181	Ponte Gardena
066	Burgstall	1	1.278	1	49	108	1.435	Postal
067	Prad am Stilfser Joch	2	2.719	2	22	399	3.140	Prato allo Stelvio
068	Prettau	1	315	2	140	178	633	Predoi
069	Proveis	1	113	2	42	133	288	Proves
070	Ratschings	7	2.039	11	673	1.298	4.010	Racines
071	Rasen-Antholz	4	2.020	9	252	428	2.700	Rasun Anterselva
072	Ritten	7	3.533	10	455	3.005	6.993	Renon
073	Riffian	1	831	6	169	192	1.192	Rifiano
074	Mühlbach	4	1.955	2	51	634	2.640	Rio di Pusteria
075	Rodeneck	1	504	3	294	359	1.157	Rodengo
076	Salurn	2	2.374	4	94	470	2.938	Salorno
077	Innichen	3	2.726	4	153	228	3.107	S.Candido
079	Jenesien	3	1.284	5	179	1.240	2.703	S.Genesio Atesino
080	St.Leonhard in Passeier	2	1.852	5	333	1.252	3.437	S.Leonardo in Passiria
081	St.Lorenzen	5	1.940	9	803	695	3.438	S.Lorenzo d.Sebato
082	St.Martin in Thurn	4	965	13	364	361	1.690	S.Martino in Badia
083	St.Martin in Passeier	2	1.797	4	316	719	2.832	S.Martino in Passiria
084	St.Pankraz	1	288	2	354	966	1.608	S.Pancrazio
085	St.Christina in Gröden	2	1.383	3	69	286	1.738	S.Cristina Val Gardena
086	Sarnatal	6	3.520	9	254	2.846	6.620	Sarentino
087	Schenna	2	1.413	5	228	1.036	2.677	Scena
088	Mühlwald	2	616	7	268	571	1.455	Selva dei Molini
089	Wolkenstein in Gröden	3	2.048	4	240	225	2.513	Selva di Val Gardena
091	Schnals	3	875	3	97	422	1.394	Senales
092	Sexten	2	1.461	1	97	348	1.906	Sesto
093	Schlanders	3	5.219	2	38	476	5.733	Silandro
094	Schluderns	1	1.629	2	39	180	1.848	Sluderno
095	Stilfs	4	979	5	175	156	1.310	Stelvio
096	Terenten	1	915	2	86	571	1.572	Terento
097	Terlan	3	2.647	4	221	711	3.579	Terlano
098	Tramin a.d.Weinstr.	3	2.879	1	124	190	3.193	Termeno s.s.d.vino
099	Tisens	6	1.134	4	122	553	1.809	Tesimo
100	Tiers	1	374	4	235	275	884	Tires
101	Tirol	2	1.304	3	117	935	2.356	Tirolo
102	Truden im Naturpark	3	825	2	68	64	957	Trodena nel parco naturale
103	Taufers im Münstertal	1	708	4	213	28	949	Tubre
104	Ulten	4	1.478	7	212	1.316	3.006	Ultimo
105	Pfatten	2	370	8	284	188	842	Vadena
106	Olang	2	2.080	4	314	403	2.797	Valdaora
107	Pfitsch	4	1.776	12	507	336	2.619	Val di Vizze
108	Ahrntal	6	2.419	16	1.738	1.360	5.517	Valle Aurina
109	Gsies	3	906	16	699	493	2.098	Valle di Casies
110	Vintl	4	2.443	2	76	589	3.108	Vandoeis
111	Vahrn	4	2.820	4	188	569	3.577	Varna
112	Vöran	1	361	-	-	519	880	Verano
113	Niederdorf	1	1.219	-	-	89	1.308	Villabassa
114	Villanders	1	681	2	145	1.004	1.830	Villandro
115	Sterzing	4	5.117	6	186	482	5.785	Vipiteno
116	Feldthurns	1	1.158	5	588	795	2.541	Velturno
117	Wengen	2	587	9	349	296	1.232	La Valle
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	2	288	1	74	425	787	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt		333	369.639	455	22.971	70.389	462.999	Totale Provincia

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 1.7

Dauersiedlungsgebiet und besiedelte Fläche nach Bezirksgemeinschaft - 2007

Werte in Hektar

Territorio insediativo e superficie insediata per comunità comprensoriale - 2007

Valori in ettari

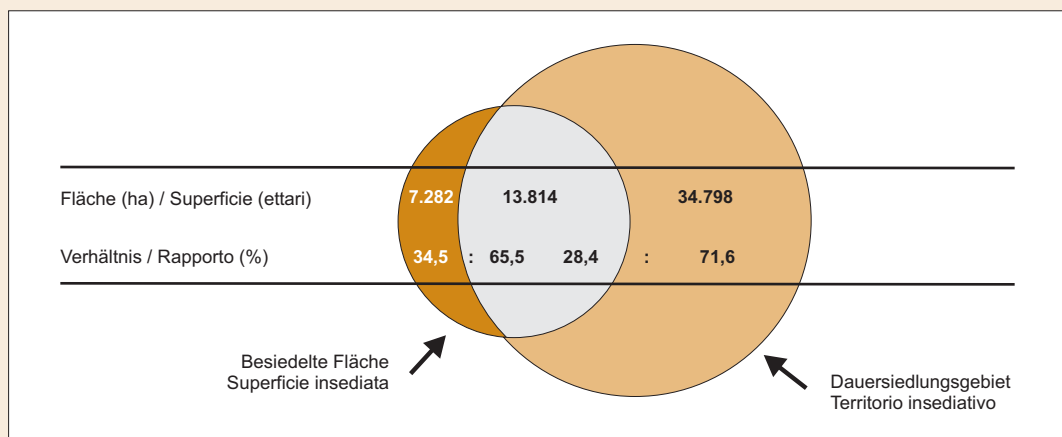
BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Dauersiedlungsgebiet (DSG) Territorio insediativo (TI)			Besiedelte Fläche Superficie insediata		COMUNITÀ COMPRESORIALI
	Erschlossen (a)	Erschließbar	Insgesamt	Insgesamt	davon außer- halb des DSG	
	Utilizzato (a)	Utilizzabile	Totale	Totale	di cui all'esterno del TI	
Vinschgau	1.188	2.027	3.215	2.085	897	Val Venosta
Burggrafenamt	2.517	5.890	8.407	3.784	1.267	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	2.203	8.858	11.061	2.736	533	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	1.294	793	2.088	1.457	162	Bolzano
Salten-Schlern	1.308	4.863	6.171	2.703	1.395	Salto-Sciliar
Eisacktal	1.361	3.046	4.407	2.334	973	Valle Isarco
Wipptal	919	1.697	2.615	1.444	525	Alta Valle Isarco
Pustertal	3.024	7.624	10.648	4.553	1.529	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	13.814	34.798	48.612	21.096	7.282	Totale Provincia
<i>Prozentueller Anteil an der Grundfläche insgesamt</i>	<i>1,87</i>	<i>4,70</i>	<i>6,57</i>	<i>2,85</i>	<i>0,98</i>	<i>Percentuale della superficie territoriale totale</i>

(a) Entspricht der besiedelten Fläche innerhalb des Dauersiedlungsgebietes.
Corrisponde alla superficie insediata all'interno del territorio insediativo.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 1.f

Verhältnis zwischen Dauersiedlungsgebiet und besiedelter Fläche - 2007**Rapporto tra territorio insediativo e superficie insediata - 2007**

© astat 2009 - Ir





Tab. 1.8

Lufttemperatur an einigen Mess-Stellen - Monatliche Mittelwerte - 2008

Temperatura dell'aria in alcune stazioni - Valori medi per mese - 2008

MESS-STELLE	Höhe ü.M. (m) Altitudine (m)		J / G	F	M	A	M	J / G
Celsiusgrade / Gradi centigradi								
St.Valentin auf der Haide (Gemeinde Graun im Vinschgau)	1520	Max Min	0,8 -7,5	3,4 -7,4	2,8 -5,0	5,9 -1,5	15,0 4,9	18,3 8,4
Schlanders	718	Max Min	5,3 -1,8	10,5 -1,3	11,9 1,8	14,9 5,1	21,8 10,1	24,9 13,6
Stausee Zufritt (Gemeinde Martell)	1851	Max Min	-0,4 -9,1	2,9 -10,8	1,4 -7,1	4,3 -3,8	11,1 2,3	15,1 6,9
Vernagt	1700	Max Min	2,1 -6,0	4,9 -6,0	3,3 -5,1	6,2 -1,9	13,9 3,9	17,3 7,4
Naturns	554	Max Min	.... ....	.... ....	.... ....	.... ....	.... ....	.... ....
St.Leonhard in Passeier	644	Max Min	5,4 -1,9	9,4 -1,3	10,0 0,1	12,1 3,0	20,3 8,4	23,6 11,6
Meran/Gratsch	333	Max Min	7,6 -2,1	12,6 -2,7	14,4 1,5	17,2 4,8	25,4 9,5	28,5 14,0
Stausee Zoggel (Gemeinde Ulten)	1144	Max Min	3,4 -3,1	6,6 -4,6	7,7 -1,8	10,7 1,5	18,4 7,7	22,1 11,8
Sterzing	948	Max Min	4,9 -3,8	10,0 -3,9	8,7 -1,0	10,8 2,1	20,0 7,3	23,7 11,4
Sexten	1310	Max Min	2,9 -6,8	6,9 -8,0	5,7 -4,7	9,1 -0,8	16,5 4,3	21,0 8,5
St.Magdalena in Gsies (Gemeinde Gsies)	1398	Max Min	1,2 -7,3	6,9 -7,1	3,1 -6,4	5,9 -2,7	13,1 2,1	17,1 5,1
Mühlen (Gemeinde Sand in Taufers)	870	Max Min	1,0 -5,2	4,2 -5,2	8,6 -1,8	11,7 1,6	20,6 6,8	25,0 10,4
Bruneck	821	Max Min	3,4 -5,2	9,0 -5,0	10,5 -1,8	13,1 1,4	21,7 6,6	25,7 11,1
St.Martin in Thurn	1117	Max Min	3,4 -6,5	8,0 -7,7	8,4 -4,4	10,9 -1,1	18,7 4,2	22,8 8,4
Pfunders (Gemeinde Vintl)	1159	Max Min	1,9 -4,0	7,3 -3,7	6,9 -2,2	9,2 0,8	17,7 6,5	21,3 9,8
Brixen	560	Max Min	5,8 -1,5	12,2 -1,6	13,0 1,3	15,4 4,5	23,1 9,5	25,8 12,8
Völs am Schlern	880	Max Min	5,1 -1,9	9,3 -2,0	10,1 -0,2	12,5 3,0	20,3 8,7	23,8 12,5
Sarnthein	966	Max Min	0,3 -5,9	4,0 -6,3	5,4 -4,6	8,3 -1,2	16,1 3,9	19,7 8,3
Bozen	254	Max Min	7,4 -0,8	11,7 -1,1	14,5 4,2	17,1 7,5	24,0 12,5	27,1 16,5
Auer	250	Max Min	7,1 -1,1	12,2 -1,0	14,5 3,0	17,2 6,1	23,6 11,8	26,3 15,3

Quelle: Hydrographisches Amt des Landes



Tab. 1.8 - Fortsetzung / Segue

Lufttemperatur an einigen Mess-Stellen - Monatliche Mittelwerte - 2008**Temperatura dell'aria in alcune stazioni - Valori medi per mese - 2008**

J / L	A	S	O	N	D	Jahr Anno	STAZIONE
Celsiusgrade / Gradi centigradi							
18,3 8,7	19,1 8,9	13,3 5,3	10,9 2,6	3,1 -2,6	-1,1 -6,3	5,0	S.Valentino alla Muta (Comune di Curon Venosta)
25,2 13,8	26,1 14,2	20,3 9,5	16,7 6,7	8,4 1,4	3,3 -1,6	10,9	Silandro
15,6 7,0	16,4 7,6	11,3 3,5	9,1 1,0	1,5 -3,7	-2,2 -9,5	2,9	Diga di Gioveretto (Comune di Martello)
18,3 8,1	18,8 8,8	13,1 4,2	10,6 2,5	3,7 -2,8	0,9 -5,3	5,1	Vernago
.... ....	.... ....	.... ....	.... ....	.... ....	.... ....	....	Naturno
24,1 12,2	24,9 12,8	18,7 8,4	15,3 5,8	7,6 0,3	3,8 -2,6	9,7	S.Leonardo in Passiria
29,5 14,3	29,9 14,3	23,3 9,6	19,0 6,4	10,3 0,5	5,9 -3,0	12,1	Merano/Quarazze
22,7 12,3	23,5 12,8	17,2 8,4	13,8 6,1	6,2 0,2	2,8 -2,8	8,5	Diga di Zoccolo (Comune di Ultimo)
23,6 11,5	24,9 11,5	18,4 7,3	15,2 4,0	6,9 -0,9	2,7 -3,9	8,8	Vipiteno
21,5 9,4	22,0 9,0	16,1 4,2	12,7 2,5	5,0 -3,7	0,4 -8,3	6,1	Sesto
17,3 5,7	17,9 5,9	12,7 1,4	10,3 0,0	2,8 -5,3	0,4 -8,0	3,9	S.Maddalena in Casies (Comune di Valle di Casies)
24,9 10,9	24,9 10,8	18,3 6,4	12,5 3,6	4,5 -1,5	1,1 -4,8	7,9	Molini di Tures (Comune di Campo Tures)
25,7 11,2	26,1 10,7	20,5 5,8	16,5 3,6	6,8 -1,5	2,3 -5,8	8,9	Brunico
23,7 8,9	24,3 8,7	18,6 3,7	15,5 1,7	6,1 -3,6	1,7 -7,3	7,0	S.Martino in Badia
21,6 10,4	21,9 10,7	16,5 6,2	13,2 4,5	4,8 -0,4	1,3 -3,6	7,5	Fundres (Comune di Vandoies)
27,0 13,5	27,3 13,5	22,2 9,4	18,4 6,9	9,1 1,6	5,2 -1,4	11,4	Bressanone
24,9 12,9	25,4 13,1	19,5 8,4	15,9 6,3	7,5 0,3	3,2 -2,6	9,8	Fiè allo Sciliar
20,3 8,7	20,3 8,8	14,7 4,5	10,7 2,3	3,1 -3,7	-1,2 -6,9	5,4	Sarentino
28,1 16,6	29,0 16,7	23,2 12,1	18,9 8,4	11,0 2,9	5,5 -2,2	13,0	Bolzano
27,8 14,9	28,5 15,1	22,7 11,1	19,0 7,7	10,1 1,8	5,2 -2,8	12,4	Ora

Fonte: Ufficio idrografico provinciale



Tab. 1.9

Lufttemperatur an einigen Mess-Stellen - Monatliche Extremwerte - 2008

Temperatura dell'aria in alcune stazioni - Valori estremi per mese - 2008

MESS-STELLE	Höhe ü.M. (m) Altitudine (m)		J / G	F	M	A	M	J / G
Celsiusgrade / Gradi centigradi								
St.Valentin auf der Haide (Gemeinde Graun im Vinschgau)	1520	Max Min	8 -16	10 -17	11 -13	14 -11	23 0	24 2
Schlanders	718	Max Min	18 -9	18 -6	20 -4	21 -1	29 5	32 8
Stausee Zufritt (Gemeinde Martell)	1851	Max Min	10 -19	10 -17	10 -15	11 -11	19 -2	22 1
Vernagt	1700	Max Min	9 -13	11 -12	12 -13	13 -8	21 -1	24 1
Naturns	554	Max Min	.... ....	.... ....	.... ....	.... ....	.... ....	.... ....
St.Leonhard in Passeier	644	Max Min	17 -8	18 -5	19 -7	19 -2	28 4	31 6
Meran/Gratsch	333	Max Min	20 -9	19 -8	23 -5	24 -2	34 3	37 8
Stausee Zoggel (Gemeinde Ulten)	1144	Max Min	13 -8	13 -10	16 -9	17 -3	26 1	30 5
Sterzing	948	Max Min	15 -14	17 -9	18 -8	19 -6	29 1	32 5
Sexten	1310	Max Min	11 -17	13 -16	15 -16	15 -8	25 -2	28 0
St.Magdalena in Gsies (Gemeinde Gsies)	1398	Max Min	7 -17	12 -16	12 -14	12 -9	21 -3	24 -3
Mühlen (Gemeinde Sand in Taufers)	870	Max Min	14 -16	14 -10	17 -9	19 -4	29 0	33 3
Bruneck	821	Max Min	12 -17	16 -9	19 -9	21 -6	30 -1	34 3
St.Martin in Thurn	1117	Max Min	12 -17	15 -15	18 -12	17 -7	27 -2	31 1
Pfunders (Gemeinde Vintl)	1159	Max Min	12 -12	13 -9	16 -10	15 -5	26 1	28 3
Brixen	560	Max Min	16 -10	19 -5	22 -4	23 0	31 4	33 7
Völs am Schlern	880	Max Min	16 -9	17 -7	19 -6	19 -2	28 3	31 6
Sarnthein	966	Max Min	12 -13	13 -14	15 -11	15 -7	25 -2	26 1
Bozen	254	Max Min	20 -8	18 -5	24 -1	23 2	32 7	34 10
Auer	250	Max Min	19 -7	19 -5	24 -3	23 1	31 5	33 9

Quelle: Hydrographisches Amt des Landes



Tab. 1.9 - Fortsetzung / Segue

Lufttemperatur an einigen Mess-Stellen - Monatliche Extremwerte – 2008

Temperatura dell'aria in alcune stazioni - Valori estremi per mese - 2008

J / L	A	S	O	N	D	Jahr Anno	STAZIONE
Celsiusgrade / Gradi centigradi							
24 6	24 5	20 -1	17 -3	9 -10	4 -14	24 -17	S.Valentino alla Muta (Comune di Curon Venosta)
31 11	30 10	26 3	21 1	16 -6	14 -9	32 -9	Silandro
20 2	20 2	20 -2	16 -5	8 -11	5 -18	22 -19	Diga di Gioveretto (Comune di Martello)
22 4	24 4	21 -2	16 -4	10 -11	8 -11	24 -13	Vernago
.... ....	.... ....	.... ....	.... ....	.... ....	.... ....	.... ....	Naturno
29 9	29 9	26 2	20 -2	15 -7	11 -9	31 -9	S.Leonardo in Passiria
35 9	36 10	29 2	24 -1	19 -8	18 -10	37 -10	Merano/Quarazze
27 9	28 7	23 2	19 0	13 -8	12 -10	30 -10	Diga di Zoccolo (Comune di Ultimo)
30 8	30 7	26 0	23 -3	14 -9	9 -13	32 -14	Vipiteno
27 5	27 4	25 -3	18 -3	12 -14	7 -19	28 -19	Sesto
22 2	21 2	22 -5	16 -7	9 -14	8 -17	24 -17	S.Maddalena in Casies (Comune di Valle di Casies)
29 7	31 6	27 -1	18 -2	11 -11	10 -13	33 -16	Molini di Tures (Comune di Campo Tures)
30 6	31 5	28 -3	22 -3	14 -12	10 -15	34 -17	Brunico
29 3	30 4	25 -4	22 -4	13 -12	8 -15	31 -17	S.Martino in Badia
26 7	26 6	24 -1	19 -3	11 -7	7 -10	28 -12	Fundres (Comune di Vandoies)
31 9	32 9	30 3	24 1	16 -6	14 -6	33 -10	Bressanone
30 9	30 7	26 1	21 -1	14 -8	11 -9	31 -9	Fiè allo Sciliar
25 4	27 3	22 -3	15 -4	10 -13	8 -15	27 -15	Sarentino
32 12	33 12	31 6	23 3	19 -5	16 -9	34 -9	Bolzano
32 10	31 10	29 5	24 2	18 -7	11 -9	33 -9	Ora

Fonte: Ufficio idrografico provinciale



Tab. 1.10

Monatliche Niederschläge an einigen Mess-Stellen - 2008

Precipitazioni in alcune stazioni per mese - 2008

MESS-STELLE	Höhe ü.M. (m) Altitudine (m)		J / G	F	M	A	M	J / G
St.Valentin auf der Haide (Gemeinde Graun im Vinschgau)	1520	Q F	35,2 8	7,6 3	32,6 9	69,2 9	59,6 7	91,0 10
Schlanders	718	Q F	31,8 4	5,8 2	9,0 4	61,2 8	75,2 8	112,0 13
Stausee Zufritt (Gemeinde Martell)	1851	Q F	62,4 7	18,2 4	28,7 8	82,7 11	113,5 12	92,5 15
Vernagt	1700	Q F	40,0 6	3,8 2	20,6 7	69,2 9	108,4 12	107,4 13
Naturns	554	Q F	.... ....	.... ....	.... ....	.... ....	.... ....	.... ....
St.Leonhard in Passeier	644	Q F	74,4 5	18,0 4	53,2 9	144,2 13	141,4 11	194,6 13
Meran/Gratsch	333	Q F	61,2 5	8,4 2	27,2 5	92,0 9	93,2 10	128,6 12
Stausee Zoggel (Gemeinde Ulten)	1144	Q F	68,2 8	20,8 2	21,6 6	103,8 11	105,2 11	114,2 14
Sterzing	948	Q F	29,0 4	9,0 2	22,8 5	74,2 10	66,8 8	112,6 12
Sexten	1310	Q F	53,2 6	13,0 3	44,2 10	56,6 10	63,8 10	113,8 15
St.Magdalena in Gsies (Gemeinde Gsies)	1398	Q F	37,2 4	9,4 3	31,2 7	79,6 12	195,2 16	238,6 18
Mühlen (Gemeinde Sand in Taufers)	870	Q F	48,2 5	13,4 4	31,2 4	111,0 13	70,4 12	88,2 13
Bruneck	821	Q F	35,4 4	8,0 3	14,6 6	75,2 10	55,2 9	102,6 12
St.Martin in Thurn	1117	Q F	46,0 7	14,2 4	20,6 8	74,8 11	72,2 13	157,0 17
Pfunders (Gemeinde Vintl)	1159	Q F	71,8 7	17,2 4	41,6 6	174,4 14	121,4 13	158,6 15
Brixen	560	Q F	30,2 5	12,8 4	24,4 4	101,0 10	56,8 10	124,2 15
Völs am Schlern	880	Q F	38,8 5	8,4 2	19,8 6	108,6 9	81,0 11	114,0 16
Sarnthein	966	Q F	38,2 5	12,8 3	39,0 6	110,3 10	88,6 13	84,8 13
Bozen	254	Q F	49,1 5	14,9 3	13,5 4	130,7 9	97,8 13	87,9 15
Auer	250	Q F	64,2 6	18,6 3	23,2 6	163,8 10	94,0 12	94,6 11

Q: Niederschlagsmenge, d.h. die Gesamtheit der in Wasser umgewandelten Niederschläge, ausgedrückt in mm (1 mm = 1 Liter Wasser pro m² Fläche).
Quantità, ovvero il complesso delle precipitazioni ridotte in acqua, espresso in mm (1 mm = 1 litro d'acqua per 1 m² di superficie).

F: Niederschlagshäufigkeit, d.h. die Anzahl der Tage, an denen die Niederschlagsmenge mindestens einen mm Höhe erreichte.
Frequenza, ovvero il numero dei giorni in cui la quantità delle precipitazioni ha raggiunto un mm di altezza.

Quelle: Hydrographisches Amt des Landes



Tab. 1.10 - Fortsetzung / Segue

Monatliche Niederschläge an einigen Mess-Stellen - 2008**Precipitazioni in alcune stazioni per mese - 2008**

J / L	A	S	O	N	D	Jahr Anno	STAZIONE
159,4 12	69,8 7	73,2 10	54,4 6	92,6 12	46,6 9	791,2 102	S.Valentino alla Muta (Comune di Curon Venosta)
131,8 13	50,4 6	75,0 5	30,6 5	97,8 8	76,4 9	757,0 85	Silandro
128,2 12	53,0 7	71,6 9	65,8 6	134,3 13	120,5 12	971,4 116	Diga di Gioveretto (Comune di Martello)
180,4 12	67,0 7	81,6 9	50,4 5	125,6 12	63,0 8	917,4 102	Vernago
.... ....	.... ....	.... ....	.... ....	.... ....	.... ....	.... ....	Naturno
209,6 13	156,0 9	82,6 10	135,4 6	122,2 8	106,4 8	1.438,0 109	S.Leonardo in Passiria
108,2 13	100,4 8	69,2 9	93,6 5	119,2 10	117,0 7	1.018,2 95	Merano/Quarazze
153,8 13	67,6 6	115,0 7	96,2 5	191,8 13	171,0 11	1.229,2 107	Diga di Zoccolo (Comune di Ultimo)
179,4 15	121,4 9	45,6 11	83,4 7	74,0 7	87,8 9	906,0 99	Vipiteno
171,8 14	145,0 10	54,2 7	128,1 8	99,0 11	131,0 11	1.073,7 115	Sesto
238,6 18	133,6 10	78,6 8	97,8 7	70,4 9	73,8 7	1.118,0 110	S.Maddalena in Casies (Comune di Valle di Casies)
195,8 17	95,8 11	56,2 7	117,8 7	69,6 10	73,2 9	970,8 112	Molini di Tures (Comune di Campo Tures)
192,2 15	104,2 10	45,8 8	71,2 6	66,8 7	59,4 5	830,6 95	Brunico
135,2 13	122,6 8	55,4 8	82,2 6	80,0 10	104,4 9	964,6 114	S.Martino in Badia
168,4 18	110,8 12	64,8 8	167,0 8	113,1 9	115,8 12	1.324,9 126	Fundres (Comune di Vandoies)
90,8 13	80,0 8	21,8 6	49,6 5	48,6 7	49,2 6	689,4 93	Bressanone
164,0 12	104,0 7	33,0 8	71,4 5	85,6 10	74,6 7	903,2 98	Fiè allo Sciliar
128,0 15	112,0 9	66,6 8	108,6 5	94,2 8	104,2 9	987,3 104	Sarentino
116,6 10	94,0 7	53,9 4	72,7 4	109,6 9	100,3 8	941,0 91	Bolzano
161,4 11	113,2 10	66,6 7	96,4 6	129,8 10	125,4 10	1.151,2 102	Ora

Q: Niederschlagsmenge, d.h. die Gesamtheit der in Wasser umgewandelten Niederschläge, ausgedrückt in mm (1 mm = 1 Liter Wasser pro m² Fläche).
Quantità, ovvero il complesso delle precipitazioni ridotte in acqua, espresso in mm (1 mm = 1 litro d'acqua per 1 m² di superficie).

F: Niederschlagshäufigkeit, d.h. die Anzahl der Tage, an denen die Niederschlagsmenge mindestens einen mm Höhe erreichte.
Frequenza, ovvero il numero dei giorni in cui la quantità delle precipitazioni ha raggiunto un mm di altezza.

Fonte: Ufficio idrografico provinciale



Tab. 1.11

Schneefall und Tage mit Schneebedeckung an einigen Mess-Stellen - Winter 2007/2008

Precipitazioni nevose e giorni con neve al suolo in alcune stazioni - Inverno 2007/2008

MESS-STELLE STAZIONE	Höhe ü.M. (m) Altitudine (m)	Schneefall (a) Nevicate (a)		Tage mit Schneebedeckung nach der Höhe (cm) der Schneedecke Giorni con neve al suolo per altezza (cm) dello strato nevoso					
		Tage Giorni	cm	<15	15-29	30-49	50-100	>100	Insgesamt Totale
St.Valentin auf der Haide (b) S.Valentino alla Muta (b)	1520	50	264	30	58	51	18	-	157
Stausee Zufritt (c) Diga di Gioveretto (c)	1851	45	324	28	44	51	61	-	184
Meran/Gratsch Merano/Quarazze	333	-	-	-	-	-	-	-	-
Stausee Zoggel (d) Diga di Zoccolo (d)	1144	16	114	21	35	10	-	-	66
Ridnaun (e) Ridanna (e)	1350	49	314	19	60	36	65	-	180
Sexten Sesto	1310	26	165	89	33	9	-	-	131
St.Magdalena in Gsies (f) S.Maddalena in Casies (f)	1398	35	192	74	47	16	-	-	137
Mühlen Molini di Tures	870	12	99	55	9	-	-	-	64
Bruneck Brunico	821	8	52	46	2	-	-	-	48
Stern (g) La Villa (g)	1390	35	189	76	21	34	-	-	131
Pfunders (h) Fundres (h)	1159	20	180	62	57	6	-	-	125
Deutschnofen Nova Ponente	1415	23	178	29	29	31	1	-	90

(a) Tage, an denen es schneite, und Gesamtmenge des gefallenen Neuschnees in cm.
Giorni di precipitazioni nevose e quantità totale in cm della neve caduta.

(b) Gemeinde Graun im Vinschgau
Comune di Curon Venosta

(c) Gemeinde Martell
Comune di Martello

(d) Gemeinde Ulten
Comune di Ultimo

(e) Gemeinde Brenner
Comune di Brennero

(f) Gemeinde Gsies
Comune di Valle di Casies

(g) Gemeinde Abtei
Comune di Badia

(h) Gemeinde Vintl
Comune di Vandoies

Quelle: Hydrographisches Amt des Landes

Fonte: Ufficio idrografico provinciale



Umwelt und Ökologie

Ambiente ed ecologia

2

In diesem Abschnitt werden die Daten zu den Umweltbereichen Natur und Landschaft, Luft, Wasser und Abfallwirtschaft dargestellt. Verwirklicht wurde das Kapitel in Zusammenarbeit mit den entsprechenden Landesämtern (Amt für Landschaftsökologie, Amt für Naturparke, Labor für physikalische Chemie, Labor für Wasseranalysen, Amt für Abfallwirtschaft).

Natur und Landschaft

Die **Landschaftspläne** beinhalten - für die einzelnen Gemeindegebiete oder für homogene übergemeindliche Landschaftseinheiten - die Darstellung des Zustandes von Natur und Landschaft, seine Bewertung nach den Zielen des Naturschutzes, der Landschaftspflege und Erholungseignung und die zu deren Erhaltung und Verbesserung erforderlichen Schutz-, Pflege- und Entwicklungsmaßnahmen. Sie sind Planungsinstrumente, mit welchen auch die einzelnen spezifischen Schutzkategorien ausgewiesen werden:

Naturdenkmäler sind einzelne, natürliche Objekte wie z.B. Bäume, Wasserfälle und Gletscherbildungen, die wegen ihrer Eigenart oder Seltenheit bzw. ihres landschaftsprägenden Charakters im öffentlichen Interesse erhaltenswürdig sind.

Biotope sind natürliche oder naturnahe Lebensräume, die zur Erhaltung von seltenen, gefährdeten oder vielfältigen Lebensgemeinschaften sowie von Pflanzen- und Tierarten einschließlich ihrer Lebensgrundlage beitragen.

Landschaftsschutzgebiete sind vom Menschen umgestaltete Gebiete, die wegen ihrer landschaftlichen Schönheit und Eigenart, ihrer natür-

In questo capitolo sono raccolti dati su ambiente, natura e paesaggio, sulla qualità dell'aria e dell'acqua e sulla raccolta dei rifiuti. Una proficua collaborazione con i competenti uffici provinciali (Ufficio ecologia del paesaggio, Ufficio parchi naturali, Laboratorio di chimica fisica, Laboratorio analisi acqua, Ufficio gestione rifiuti) ha reso possibile questo risultato.

Natura e paesaggio

I **piani paesaggistici** contengono - per i singoli territori comunali o per unità paesaggistiche intercomunali - la rappresentazione dello stato della natura e del paesaggio, la sua valutazione in base alle finalità di tutela della natura, conservazione del paesaggio ed idoneità ricreativa, nonché le misure di tutela, cura e sviluppo necessarie alla sua conservazione e al suo miglioramento. Essi sono strumenti di pianificazione mediante i quali vengono pure individuate le specifiche categorie di tutela:

I **Monumenti naturali** sono singoli elementi naturali, quali per es. alberi, cascate, formazioni glaciali, che per la loro particolarità o rarità o peculiarità ne risulta doverosa la conservazione nell'interesse pubblico.

I **Biotopi** sono habitat naturali o seminaturali, che contribuiscono al mantenimento di associazioni biologiche rare, minacciate o particolarmente diversificate e alla conservazione di specie animali e vegetali nel loro sito naturale.

Zone di tutela paesaggistica sono aree modificate per intervento dell'uomo, che per la loro bellezza e singolarità paesaggistica, le loro risorse



lichen Ausstattung, ihres Erholungswertes oder ihrer Bedeutung für die ortstypische Siedlungsstruktur spezifischen Schutzbestimmungen unterliegen.

Naturparke sind repräsentative, großräumige Landschaftsbereiche mit erheblichem natürlichem, landschaftlichem oder wissenschaftlichem Wert, und somit zur Erhaltung der biologischen Vielfalt und der Landschaft, zur wissenschaftlichen Forschung und zur Erziehung zu größerem Umweltbewusstsein besonders geeignet.

Nationalparke sind Gebiete, die aus einem oder mehreren Ökosystemen bestehen, sich durch eine völlige oder weitgehende Ursprünglichkeit auszeichnen und deren Schutz von gesamtstaatlicher oder internationaler Bedeutung ist.

Luft

In Südtirol werden die **Konzentrationen der Luftschadstoffe** an fünfzehn fixen Mess-Stationen erhoben: drei befinden sich in Bozen, zwei in Meran, je eine in Brixen, Bruneck, Kurtinig a.d.W., Gargazon, Sterzing, Leifers, Latsch, Schrambach (Feldthurns), Binnenland (Auer) und am Rittner Horn.

Die Tabellen 2.3 bis 2.7 zeigen die höchsten Stundenmittelwerte sowie deren Mittelwert, bezogen auf einen Monat, und die Anzahl der Überschreitungen der Warnstufe im Bezugszeitraum.

Gültige Gesetzgebung: Das Ministerialdekret vom 2. April 2002 Nr. 60 übernimmt die EU-Richtlinien 99/30/CE und 00/69/CE und fixiert die Grenzwerte für Stickstoffdioxid (NO₂), Kohlenstoffmonoxid (CO), Feinstaub PM₁₀ und Benzol, sowie die EU-Richtlinie 02/03/CE bezüglich Ozon (O₃). Mit Dekret des Landeshauptmannes vom 31. März 2003, Nr. 7 und mit Dekret des Landeshauptmannes vom 14. September 2006, Nr. 47, wurde die „Durchführungsverordnung zur Luftqualität“ genehmigt. In der Folge sind einige Grenzwerte angegeben.

Ozonschwellen:

	Informations- schwelle	Alarm- schwelle
Ozon	180 µg/m ³ (a)	240 µg/m ³ (b)

(a) Stundenmittelwert

(b) Drei aufeinander folgende Stundenmittelwerte

naturali, il loro valore ricreativo o la loro importanza per la tipica struttura insediativa locale sono sottoposte a vincoli specifici.

I **Parchi naturali** sono zone rappresentative di grandi dimensioni, che presentano un notevole valore naturale, paesaggistico e scientifico; per questo sono particolarmente indicati per la conservazione del patrimonio biologico e del paesaggio, come pure per la ricerca scientifica e per l'educazione ambientale.

I **Parchi nazionali** sono territori costituiti da uno o più ecosistemi, che si distinguono per la loro completa o prevalente integrità, la cui tutela riveste importanza a livello nazionale o internazionale.

Aria

In Alto Adige la **concentrazione di sostanze inquinanti nell'aria** viene misurata per mezzo di quindici stazioni fisse: tre si trovano a Bolzano, due a Merano e una ciascuna a Bressanone, Brunico, Cortina s.s.d.v., Gargazzone, Vipiteno, Laives, Laces, S.Pietro Mezzomonte (Velturno), Binnenland (Ora) e sul Corno del Renon.

Le tabelle dalla 2.3 alla 2.7 contengono i valori medi massimi, la media delle concentrazioni medie orarie riportata a mese ed il numero di superamenti nel periodo considerato.

Normativa vigente: il Decreto Ministeriale del 2 aprile 2002 n. 60 recepisce le direttive europee 99/30/CE e 00/69/CE riguardanti i valori limite di qualità dell'aria relativi al biossido di azoto (NO₂), al monossido di carbonio (CO), alle polveri PM₁₀ ed al benzene, ed anche la direttiva 02/03/CE riguardo all'ozono (O₃). Con Decreto del Presidente della Provincia 31 marzo 2003, n. 7 e con Decreto del Presidente della Provincia 14 settembre 2006, n. 47, è stato approvato il "Regolamento sulla qualità dell'aria". Di seguito sono riportati alcuni valori limite.

Soglie per l'ozono:

	Soglia di informazione	Soglia di allarme
Ozono	180 µg/m ³ (a)	240 µg/m ³ (b)

(a) Media oraria

(b) Media oraria per tre ore consecutive



Immissionsgrenzwerte:

SCHADSTOFF	Tages- oder Stunden-mittelwert	Jahres-mittelwert
Stickstoffdioxid	200 µg/m³ (a)	40 µg/m³
Kohlenmonoxid	10 mg/m³ (b)	-
Benzol	-	5 µg/m³
PM10	50 µg/m³ (c)	40 µg/m³

- (a) Stundenmittelwert, der nicht öfter als 18-mal im Kalenderjahr überschritten werden darf
- (b) Höchster 8-Stunden-Mittelwert eines Tages
- (c) Tagesmittelwert, der nicht öfter als 35-mal im Kalenderjahr überschritten werden darf

Wasser

Die **Wasserqualität der Fließgewässer** in Südtirol wird über fixe Mess-Stationen erhoben; der Zustand der Badeseen wird durch regelmäßige, über das Jahr verteilte Proben überprüft.

Parameter zur Beurteilung der Wasserqualität sind:

- mg O₂/l - Menge an gelöstem Sauerstoff in mg pro Liter Wasser
- **BSB** (Biologischer Sauerstoffbedarf) - gibt die Menge an gelöstem Sauerstoff an, die zum biologischen Abbau von organischen Stoffen im Wasser benötigt wird
- **CSB** (Chemischer Sauerstoffbedarf) - gibt die Menge an gelöstem Sauerstoff an, die zur völligen Oxidation der im Wasser enthaltenen oxidierbaren Stoffe benötigt wird
- **Ammonium** - Schadstoff, der im Wesentlichen aus häuslichen Abwässern und Tierhaltungsbetrieben stammt
- **Escherichia Coli** - wichtigster mikrobiologischer Parameter für den Verschmutzungsgrad durch häusliche Abwässer und Tierhaltungsbetriebe.

Abfall

Hausmüll: feste Abfälle, die im Rahmen eines Haushalts anfallen; Entsorgung durch die Gemeinde.

Sperrmüll: Abfälle einer gewissen Größe und Sperrigkeit (Masse), die nicht durch ortsübliche

Limiti di immissione:

INQUINANTE	Media oraria o giornaliera	Media annuale
Biossido di azoto	200 µg/m³ (a)	40 µg/m³
Monossido di carbonio	10 mg/m³ (b)	-
Benzene	-	5 µg/m³
PM10	50 µg/m³ (c)	40 µg/m³

- (a) Media oraria da non superare più di 18 volte per anno civile
- (b) Media massima giornaliera su 8 ore
- (c) Media giornaliera da non superare più di 35 volte per anno civile

Acqua

La **qualità dei corsi d'acqua** in Alto Adige viene rilevata attraverso una rete di stazioni fisse; la condizione delle acque lacustri viene controllata per mezzo di analisi periodiche distribuite nel corso dell'anno.

I parametri identificativi della qualità dell'acqua sono:

- mg O₂/l - quantità di ossigeno disciolto misurata in mg per litro d'acqua
- **BOD** (fabbisogno biochimico di ossigeno) - indica la quantità di ossigeno disciolto necessaria per degradare biologicamente le sostanze organiche presenti nell'acqua
- **COD** (fabbisogno chimico di ossigeno) - indica la quantità di ossigeno disciolto necessaria per l'ossidazione chimica delle sostanze ossidabili presenti nell'acqua
- **Ammonio** - inquinante proveniente per lo più dagli scarichi domestici e dai liquami delle aziende zootecniche
- **Escherichia Coli** - principale parametro microbiologico indicante il grado di inquinamento di origine antropica o zootecnica.

Rifiuti

Rifiuti solidi urbani: tutti i rifiuti provenienti da abitazioni civili; lo smaltimento è a carico dei Comuni.

Rifiuti ingombranti: rifiuti di una certa dimensione e di un certo peso, che non vengono smal-



Hausmüllsysteme entsorgt werden; Entsorgung durch die Gemeinde.

Gewerbeabfälle oder Sonderabfälle: feste, schlammige oder flüssige Abfälle mit besonderen Eigenschaften bezüglich Menge, Art und Zusammensetzung, deren Entsorgung besonders schwierig ist und die vorwiegend betrieblicher Herkunft sind.

Klärschlamm: Rückstände aus Kläranlagen; sie sind als Sonderabfälle zu betrachten.

Einwohnergleichwerte (EWG): Einwohner und anwesende Touristen eines bestimmten Gebietes.

Getrennte Müllsammlung

Die Daten zum Vorhandensein der Container für die getrennte Müllsammlung beziehen sich auf die „Mehrzweckerhebung der Haushalte: Aspekte des täglichen Lebens 2009“, die jährlich vom ISTAT auf gesamtstaatlicher Ebene durchgeführt und in Südtirol vom ASTAT koordiniert wird. Im Rahmen dieser Umfrage wurden 550 Haushalte mit insgesamt 1.364 Personen befragt.

titi con i consueti sistemi locali; lo smaltimento è a carico dei Comuni.

Rifiuti industriali o speciali: rifiuti solidi, fangosi e liquidi con particolari caratteristiche riguardo a quantità, qualità e composizione, il cui smaltimento è particolarmente problematico e la cui provenienza è per lo più di origine industriale.

Fango da depurazione: residui derivanti dalla depurazione delle acque reflue; sono da considerare come rifiuti speciali.

Abitanti equivalenti: somma degli abitanti e dei turisti presenti su un determinato territorio.

Raccolta differenziata dei rifiuti

I dati relativi alla presenza di contenitori per la raccolta differenziata dei rifiuti derivano dalla "Indagine Statistica Multiscopo sulle famiglie: Aspetti della vita quotidiana 2009" condotta annualmente dall'ISTAT a livello nazionale e coordinata dall'ASTAT a livello locale. Nell'ambito di questa indagine sono state intervistate 550 famiglie, cioè complessivamente 1.364 persone.



Tab. 2.1

Natur- und Landschaftsschutzgebiete

Stand am 31.12.2008

Territori sotto tutela della natura e del paesaggio

Situazione al 31.12.2008

SCHUTZKATEGORIE	N	Fläche Superficie ha	Prozentanteil an der Gesamtfläche Südtirols Percentuale della superficie provinciale	CATEGORIA DI TUTELA
Naturdenkmäler	1.089			Monumenti naturali
Biotope	220	2.908	0,4	Biotopi
Naturparke	7	126.601	17,1	Parchi naturali
Nationalpark Stifser Joch	1	53.447	7,2	Parco Nazionale dello Stelvio
Landschaftsschutzgebiete (a)	....	90.895	12,3	Zone di tutela paesaggistica (a)
Insgesamt		273.851	37,0	Totale

(a) Mit speziellen Landschaftsschutzaufgaben versehene Flächen in den 112 gemeindlichen und 6 übergemeindlichen Landschaftsschutzplänen
Superfici con specifici vincoli paesaggistici nei 112 piani paesaggistici comunali e 6 intercomunali

Quelle: Landesabteilung Natur und Landschaft

Fonte: Ripartizione provinciale natura e paesaggio

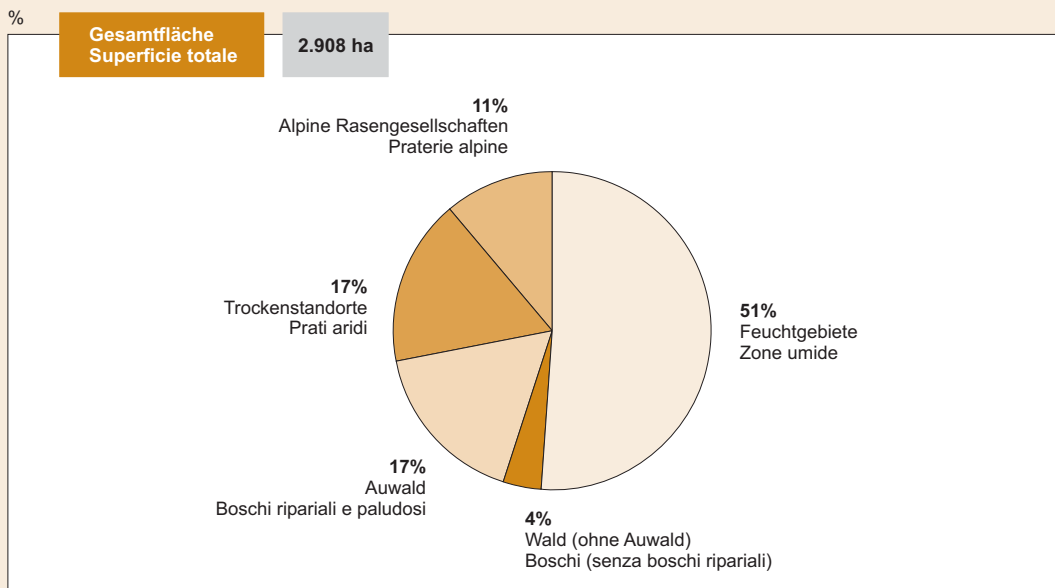
Graf. 2.a

Biotopflächen nach Biotoptyp - 2008

Stand am 31.12.

Superficie dei biotopi per tipo di biotopo - 2008

Situazione al 31.12.



© astat 2009 - sr





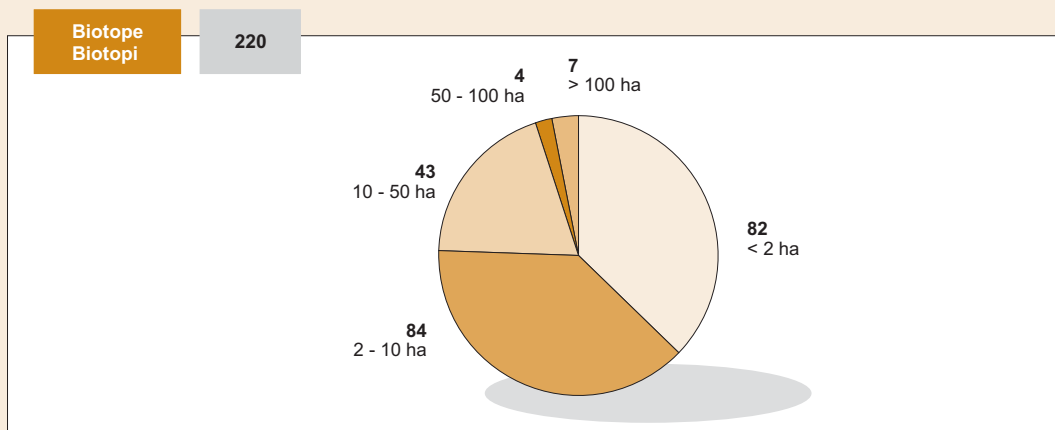
Graf. 2.b

Biotope nach Größenklasse - 2008

Stand am 31.12.

Biotopi per classi di superficie - 2008

Situazione al 31.12.



© astat 2009 - sr



Tab. 2.2

Fläche der Naturparke

Stand am 31.12.2008

Superficie dei parchi naturali

Situazione al 31.12.2008

SCHUTZKATEGORIE	Fläche Superficie ha	ISTAT-Schlüssel der jeweiligen Gemeinden Codice ISTAT dei Comuni interessati	CATEGORIA DI TUTELA
Nationalpark Stilfser Joch	53.447	036-037-042-046-049-067-093-095-103-104	Parco Nazionale dello Stelvio
(a) 7,2%			
Naturparke			Parchi naturali
Schlern-Rosengarten	7.289	019-031-100	Sciliar-Catinaccio
Texelgruppe	33.430	038-054-056-062-073-083-091-101	Gruppo di Tessa
Puez-Geisler	10.196	006-026-033-061-082-085-089	Puez-Odle
Fanes-Sennes-Prags	25.680	006-009-028-047-106-117	Fanes-Sennes-Braies
Trudner Horn	6.866	003-029-053-076-102	Monte Corno
Sextener Dolomiten	11.635	028-077-092	Dolomiti di Sesto
Rieserferner-Ahn	31.505	017-034-063-068-071-108	Vedrette di Ries-Aurina
Insgesamt	126.601	(a) 17,1%	Totale

(a) Prozentueller Anteil an der Gesamtfläche Südtirols
Percentuale della superficie provinciale

Quelle: Landesamt für Landschaftsökologie und Landesamt für Naturparke
Fonte: Ufficio provinciale ecologia del paesaggio e Ufficio provinciale parchi naturali



© astat 2009 - sr

Kapitel

2

Capitolo

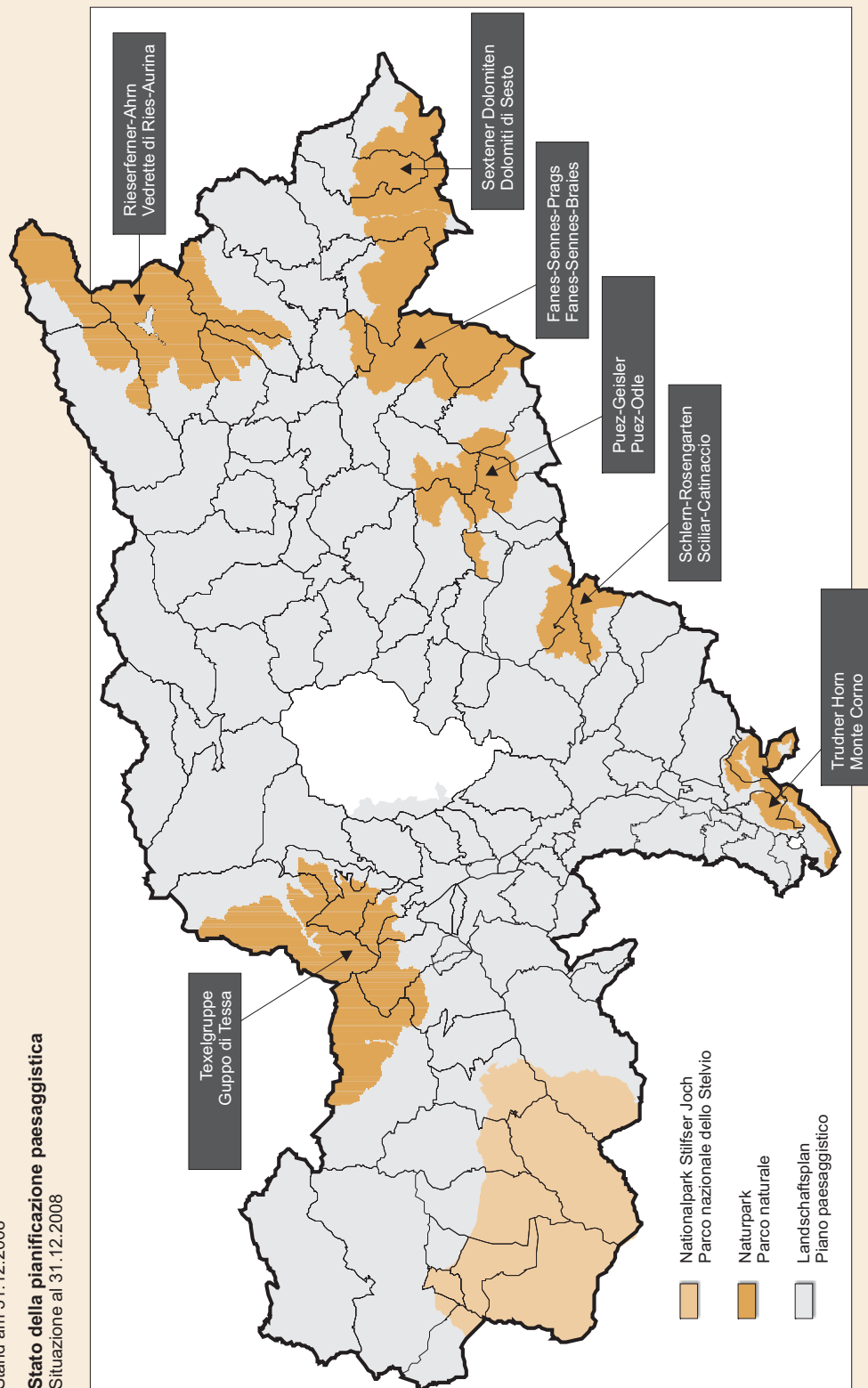
Graf. 2.c

Stand der Landschaftsplanung

Stand am 31.12.2008

Stato della pianificazione paesaggistica

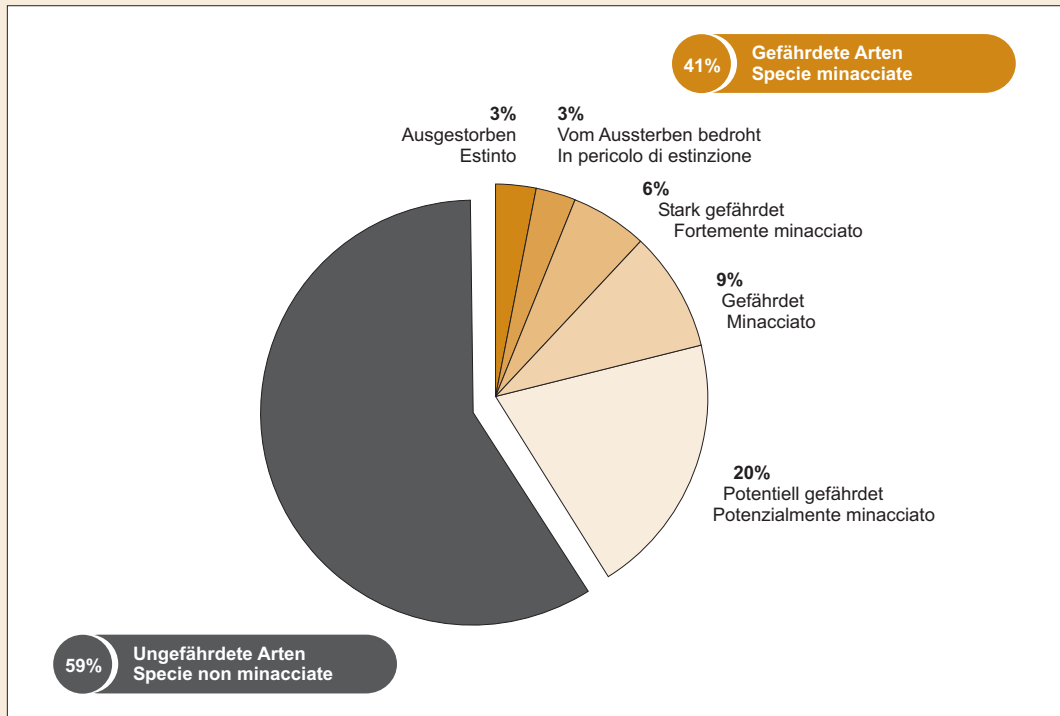
Situazione al 31.12.2008



Graf. 2.d

Gefährdungssituation der Tierwelt Südtirols - 1994

Situazione di minaccia della fauna dell'Alto Adige - 1994



Quelle: Landesamt für Landschaftsökologie
Fonte: Ufficio provinciale ecologia del paesaggio

© astat 2009 - sr





Tab. 2.3

Benzolkonzentration (C₆H₆) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monat - 2008
Concentrazione di benzene (C₆H₆) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 2008

MESS-STELLE STAZIONE		J / G	F	M	A	M	J / G	J / L	A	S	O	N	D	2008	2007	2006
Mikrogramm pro Kubikmeter / Microgrammi per metro cubo																
Bozen 5 (a)	(b)	4,3	3,7	2,4	2,2	2,1	1,9	1,8	1,7	2,0	2,8	3,9	5,1	2,8	2,6	2,9
Bolzano 5 (a)	Max	8,2	5,7	3,9	3,7	2,5	3,0	2,7	2,4	2,9	3,9	7,2	7,6	8,2	7,1	7,1
Meran	(b)	4,9	3,2	1,6	....	0,9	0,9	0,8	....	1,2	2,3	3,5	4,1	2,3	2,3	2,7
Merano	Max	8,9	4,7	3,1	2,0	1,3	1,4	1,3	4,0	1,8	4,3	7,1	7,9	8,9	10,2	12,9

(a) Bozen 5 = Hadrianplatz
Bolzano 5 = piazza Adriano

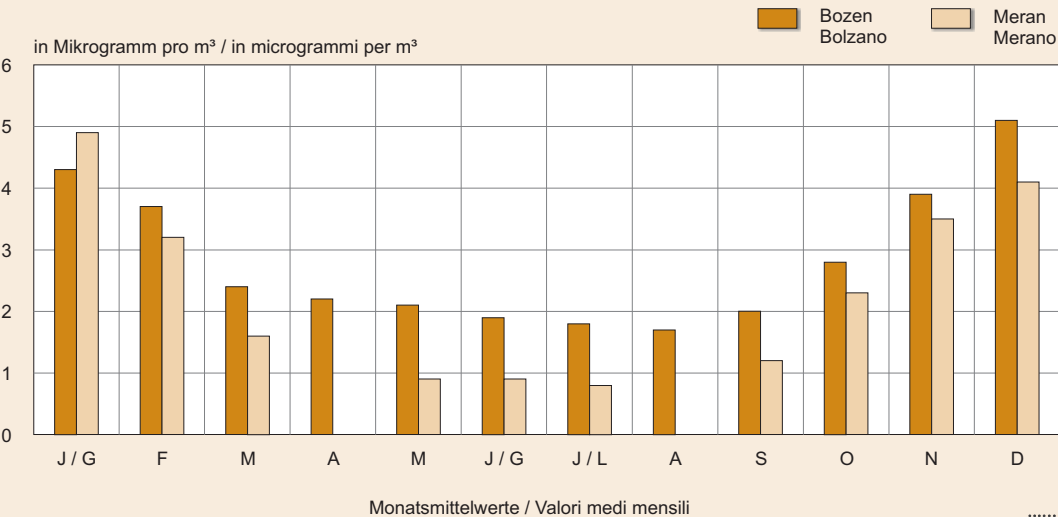
(b) Mittelwert der 24-Stunden-Mittelwerte der Konzentration bezogen auf einen Monat (oder auf ein Jahr); Qualitätsziel = 5 µg/m³ als Jahresmittelwert
Media delle concentrazioni medie di 24 ore rilevate nell'arco di un mese (o di un anno); obiettivo di qualità = 5 µg/m³ in media annua

Quelle: Landeslabor für physikalische Chemie

Fonte: Laboratorio provinciale di chimica fisica

Graf. 2.e

Benzolkonzentration (C₆H₆) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monat - 2008
Concentrazione di benzene (C₆H₆) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 2008



© astat 2009 - sr





Tab. 2.4

Konzentration von Feinstaub PM10 (a) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monat - 2008

Concentrazione di polveri sottili PM10 (a) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 2008

MESS-STELLE STAZIONE		J / G	F	M	A	M	J / G	J / L	A	S	O	N	D	2008	2007	2006
Mikrogramm pro Kubikmeter / Microgrammi per metro cubo																
Bozen 4 (b)	(c)	35,1	49,6	24,3	18,3	22,2	22,9	20,0	19,0	24,4	32,0	24,1	33,0	27,0	27,8	35,1
Bolzano 4 (b)	Max	61	99	79	40	57	40	42	37	47	75	40	47	99	91	117
	N (d)	6	13	2	-	1	-	-	-	-	4	-	-	26	22	57
Bozen 5 (b)	(c)	29,6	37,3	17,0	12,3	17,2	17,7	14,1	14,2	17,2	24,4	19,5	29,9	20,8	20,0	26,2
Bolzano 5 (b)	Max	63	84	58	29	63	43	33	28	35	51	35	45	84	65	88
	N (d)	3	9	1	-	2	-	-	-	-	1	-	-	16	9	34
Meran 1 (b)	(c)	39,6	37,0	18,5	12,8	21,3	14,1	10,9	11,2	13,9	24,6	25,4	40,8	22,5	21,7	33,4
Merano 1 (b)	Max	73	72	48	28	73	30	30	23	29	44	54	65	73	76	127
	N (d)	7	7	-	-	2	-	-	-	-	-	1	9	26	9	62
Meran 2 (b)	(c)	27,9	30,2	15,1	9,9	12,6	11,7	9,0	12,3	14,3	21,5	19,4	27,4	17,6	16,5	20,9
Merano 2 (b)	Max	67	65	54	28	43	26	26	33	29	39	39	50	67	62	80
	N (d)	2	5	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8	4	23
Brixen	(c)	33,9	34,8	15,5	10,9	15,6	12,9	11,2	12,2	12,5	21,6	19,6	22,3	18,4	18,9	23,0
Bressanone	Max	67	68	48	22	73	36	27	22	29	35	35	37	73	72	88
	N (d)	2	4	-	-	2	-	-	-	-	-	-	-	8	1	23
Bruneck	(c)	34,0	28,9	12,5	9,7	13,9	8,4	8,8	10,5	12,9	20,1	19,7	26,8	17,2	16,8	19,3
Brunico	Max	61	58	39	25	81	27	17	19	30	38	34	46	81	68	76
	N (d)	4	1	-	-	2	-	-	-	-	-	-	-	7	5	9
Sterzing	(c)	27,3	23,0	12,1	10,1	15,3	11,4	8,4	9,4	12,4	21,0	18,9	22,9	16,0	16,6	21,7
Vipiteno	Max	49	57	39	35	76	34	22	20	27	46	44	53	76	79	99
	N (d)	-	1	-	-	2	-	-	-	-	-	-	1	4	8	27
Leifers	(c)	34,5	43,1	18,2	12,1	15,1	15,2	14,8	15,4	15,7	26,7	21,3	27,8	21,6	24,0	29,1
Laives	Max	68	83	74	36	47	31	45	31	40	61	51	41	83	81	114
	N (d)	5	10	1	-	-	-	-	-	-	1	1	-	18	28	43
Latsch	(c)	39,6	36,5	16,5	11,7	15,6	13,0	11,1	12,7	13,7	20,9	21,1	33,9	20,5	23,0	24,1
Laces	Max	69	78	56	24	56	34	26	23	30	36	45	74	78	140	83
	N (d)	7	6	1	-	1	-	-	-	-	-	-	6	21	23	29
Kurtinig a.d.W.	(c)	31,6	51,3	23,4	15,1	19,6	21,9	17,9	17,6	19,0	30,4	21,4	26,5	24,5	....	....
Cortina s.s.d.v.	Max	60	124	68	34	47	53	33	31	43	86	38	38	124	....	....
	N (d)	3	12	4	-	-	1	-	-	-	4	-	-	24	....	....
AB 1 (b)	(c)	35,9	36,8	19,4	14,2	19,1	17,0	14,8	16,5	19,9	27,4	25,5	24,9	22,7	24,3	28,6
AB 1 (b)	Max	57	71	58	26	64	39	30	26	41	53	44	38	71	64	93
	N (d)	4	5	2	-	2	-	-	-	-	1	-	-	14	10	38
AB 2 (b)	(c)	28,4	46,4	18,4	11,3	15,8	16,0	14,7	15,1	16,6	27,2	19,5	27,0	21,2	20,8	....
AB 2 (b)	Max	63	110	64	24	44	30	36	28	34	95	36	40	110	62	....
	N (d)	2	13	1	-	-	-	-	-	-	2	-	-	18	4	....

(a) Teilchengröße mit Durchmesser kleiner als 10 µm
Frazione di polvere con diametro inferiore a 10 µm

(b) Bozen 4 = C.-Augusta-Str. - Bozen 5 = Hadrianplatz - Meran 1 = Trogmannstr. - Meran 2 = Grünau - AB 1 = Brennerautobahn / Schrambach-Feldthurns -
AB 2 = Brennerautobahn / Binnenland-Auer
Bolzano 4 = via Claudia Augusta - Bolzano 5 = piazza Adriano - Merano 1 = via Trogmann - Merano 2 = Grünau - AB 1 = Autostrada del Brennero / S.Pietro
Mezzomonte-Velturmo - AB 2 = Autostrada del Brennero / Binnenland-Ora

(c) Mittelwert der 24-Stunden-Mittelwerte der Konzentration bezogen auf einen Monat (oder auf ein Jahr)
Media delle concentrazioni medie di 24 ore rilevate nell'arco di un mese (o di un anno)

(d) Anzahl der Überschreitungen der Warnstufe im Bezugszeitraum in Tagen gemessen
Numero dei superamenti della soglia di attenzione nel periodo considerato misurati in giorni

Quelle: Landeslabor für physikalische Chemie

Fonte: Laboratorio provinciale di chimica fisica



Tab. 2.5

Stickstoffdioxidkonzentration (NO₂) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monat - 2008**Concentrazione di biossido di azoto (NO₂) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 2008**

MESS-STELLE STAZIONE		J / G	F	M	A	M	J / G	J / L	A	S	O	N	D	2008	2007	2006
Mikrogramm pro Kubikmeter / Microgrammi per metro cubo																
Bozen 1 (a)	(b)	51,1	56,0	28,9	26,8	19,9	17,7	17,2	18,4	24,9	34,5	39,4	55,7	32,6	33,1	36,8
Bolzano 1 (a)	Max	88	103	84	88	63	61	61	63	74	76	94	101	103	115	124
	N (c)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Bozen 4 (a)	(b)	55,8	64,5	41,8	39,9	34,4	32,0	34,1	32,7	39,6	48,4	47,8	67,3	44,8	47,5	50,3
Bolzano 4 (a)	Max	138	124	109	94	88	76	101	84	96	96	101	118	138	126	139
	N (c)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Bozen 5 (a)	(b)	56,4	63,3	40,5	37,7	34,2	29,7	28,9	27,9	34,6	45,0	45,2	65,2	42,2	43,4	48,1
Bolzano 5 (a)	Max	141	115	105	99	82	80	78	76	84	88	94	124	141	157	139
	N (c)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Meran 1 (a)	(b)	51,1	48,7	32,9	28,3	24,8	19,8	18,8	20,6	24,5	34,7	37,8	56,3	33,5	36,4	38,3
Merano 1 (a)	Max	126	120	118	86	65	73	59	65	76	78	99	157	157	172	159
	N (c)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Meran 2 (a)	(b)	23,1	21,6	16,6	12,1	12,8	11,5	10,5	11,6	14,2	17,1	21,8	41,3	17,9	20,7	21,4
Merano 2 (a)	Max	71	65	73	63	50	61	48	48	50	53	65	92	92	88	86
	N (c)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Brixen	(b)	48,2	53,3	32,2	26,4	22,3	18,6	21,2	21,8	23,5	32,4	29,2	39,3	30,4	32,2	31,9
Bressanone	Max	120	132	94	88	97	63	82	71	78	74	97	94	132	124	111
	N (c)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Bruneck	(b)	36,1	33,2	17,0	15,6	10,5	9,5	10,3	10,6	12,4	19,4	23,6	40,1	19,8	20,9	21,9
Brunico	Max	71	78	57	55	40	31	44	40	50	53	67	82	82	82	92
	N (c)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sterzing	(b)	51,7	48,7	29,1	27,4	28,5	21,4	22,5	24,3	24,8	28,9	32,5	47,7	32,5	34,1	37,0
Vipiteno	Max	130	115	90	97	90	69	84	84	76	90	99	136	136	132	153
	N (c)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Leifers	(b)	44,2	41,5	22,8	19,1	13,9	12,5	13,6	13,0	16,7	21,3	22,8	46,9	23,8	27,1	30,1
Laives	Max	84	80	73	84	61	44	46	44	57	55	71	94	94	105	109
	N (c)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Latsch	(b)	33,0	33,2	15,3	14,1	12,2	11,4	10,6	11,1	13,4	16,2	20,6	30,1	18,5	16,3	15,0
Laces	Max	80	84	71	74	63	38	55	52	46	48	63	84	84	105	80
	N (c)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ritten	(b)	2,3	5,8	....	3,3	3,4	2,2	3,3	3,3	2,5	6,5	2,4	2,2	3,5	3,5	4,1
Renon	Max	15	34	....	42	13	10	10	8	15	19	21	15	42	25	50
	N (c)	-	-	....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
AB 1 (a)	(b)	75,4	86,9	69,1	66,2	63,0	53,8	62,0	61,1	60,4	58,8	57,7	72,1	65,6	69,4	73,5
AB 1 (a)	Max	170	204	141	134	145	117	130	126	134	128	139	166	204	185	227
	N (c)	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-
AB 2 (a)	(b)	64,7	66,5	46,1	40,3	38,0	34,3	39,1	40,8	38,7	38,4	46,7	72,0	47,2	51,2	....
AB 2 (a)	Max	122	139	117	128	113	84	118	147	128	99	113	155	155	157	....
	N (c)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	....

(a) Bozen 1 = Amba-Alagi-Str. - Bozen 4 = C.-Augusta-Str. - Bozen 5 = Hadrianplatz - Meran 1 = Trogmannstr. - Meran 2 = Grünau - AB 1 = Brennerautobahn / Schrambach-Feldthurns - AB 2 = Brennerautobahn / Binnenland-Auer
 Bolzano 1 = via Amba Alagi - Bolzano 4 = via Claudia Augusta - Bolzano 5 = piazza Adriano - Merano 1 = via Trogmann - Merano 2 = Grünau - AB 1 = Autostrada del Brennero / S.Pietro Mezzomonte-Velturmo - AB 2 = Autostrada del Brennero / Binnenland-Ora

(b) Mittelwert der 24-Stunden-Mittelwerte der Konzentration bezogen auf einen Monat (oder auf ein Jahr)
 Media delle concentrazioni medie di 24 ore rilevate nell'arco di un mese (o di un anno)

(c) Anzahl der Überschreitungen der Warnstufe im Bezugszeitraum
 Numero dei superamenti della soglia di attenzione nel periodo considerato

Quelle: Landeslabor für physikalische Chemie

Fonte: Laboratorio provinciale di chimica fisica



Tab. 2.6

Kohlenmonoxidkonzentration (CO) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monat - 2008

Concentrazione di monossido di carbonio (CO) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 2008

MESS-STELLE STAZIONE		J / G	F	M	A	M	J / G	J / L	A	S	O	N	D	2008	2007	2006
Milligramm pro Kubikmeter / Milligrammi per metro cubo																
Bozen 1 (a)	(b)	0,7	0,5	0,3	0,3	0,2	0,3	0,2	0,2	0,2	....	0,6	0,8	0,4	0,4	0,4
Bolzano 1 (a)	Max	1,8	1,9	0,9	0,8	0,6	0,7	0,5	0,5	0,6	....	1,5	1,6	1,9	1,8	2,0
	N (c)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	....	-	-	-	-	-
Bozen 5 (a)	(b)	0,6	0,4	0,3	0,2	0,2	0,2	0,1	0,2	0,2	0,4	0,5	0,8	0,3	0,4	0,5
Bolzano 5 (a)	Max	2,5	1,6	0,8	0,7	1,1	0,6	0,5	0,6	0,7	1,1	1,6	1,8	2,5	2,5	2,2
	N (c)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Meran 1 (a)	(b)	1,0	0,7	0,5	0,3	0,3	0,3	0,3	0,4	0,4	0,5	0,6	0,9	0,5	0,5	0,7
Merano 1 (a)	Max	3,5	2,8	1,6	1,3	1,1	0,8	1,2	1,5	3,2	1,8	1,9	3,2	3,5	3,9	5,6
	N (c)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Brixen	(b)	0,7	0,5	0,3	0,3	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,4	0,5	0,6	0,4	0,4	0,4
Bressanone	Max	2,2	2,0	0,8	0,8	0,4	0,5	0,4	0,4	0,7	1,1	1,6	2,2	2,2	2,5	3,0
	N (c)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Bruneck	(b)	0,7	0,4	0,2	0,2	0,2	0,2	0,1	0,1	0,2	0,3	0,4	0,6	0,3	0,3	0,4
Brunico	Max	2,5	1,4	0,9	0,7	0,4	0,9	0,5	0,4	0,5	0,8	1,5	3,2	3,2	2,2	2,5
	N (c)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sterzing	(b)	....	0,8	0,8	0,4	0,1	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,3	0,5	0,3	0,4	0,5
Vipiteno	Max	....	1,9	1,4	1,2	0,4	0,4	1,3	1,3	0,7	1,3	1,5	2,0	2,0	2,3	4,6
	N (c)	....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Leifers	(b)	0,7	0,5	0,3	0,3	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,5	0,5	0,8	0,4	0,4	0,4
Laives	Max	2,0	1,3	0,7	1,6	0,4	0,4	0,8	1,2	1,1	1,1	2,5	1,4	2,5	2,0	2,0
	N (c)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
AB 1 (a)	(b)	0,5	0,4	0,3	0,3	0,3	0,4	0,2	0,2	0,2	0,3	0,3	0,4	0,3	0,3	0,3
AB 1 (a)	Max	1,3	1,1	0,8	0,7	0,8	0,8	1,6	0,5	0,6	0,6	1,8	1,1	1,8	1,8	3,2
	N (c)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
AB 2 (a)	(b)	0,5	0,4	0,3	0,3	0,3	0,3	0,2	0,3	0,2	0,3	0,4	0,6	0,4	0,3	....
AB 2 (a)	Max	1,2	1,1	0,7	0,8	0,7	0,7	0,7	0,8	0,7	0,9	1,4	1,4	1,4	1,9	....
	N (c)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	....

(a) Bozen 1 = Amba-Alagi-Str. - Bozen 5 = Hadrianplatz - Meran 1 = Trogmansstr. - AB 1 = Brennerautobahn / Schrambach-Feldthurns - AB 2 = Brennerautobahn / Binnenland-Auer
Bolzano 1 = via Amba Alagi - Bolzano 5 = piazza Adriano - Merano 1 = via Trogmans - AB 1 = Autostrada del Brennero / S.Pietro Mezzomonte-Velturmo - AB 2 = Autostrada del Brennero / Binnenland-Ora

(b) Mittelwert der 24-Stunden-Mittelwerte der Konzentration bezogen auf einen Monat (oder auf ein Jahr)
Media delle concentrazioni medie di 24 ore rilevate nell'arco di un mese (o di un anno)

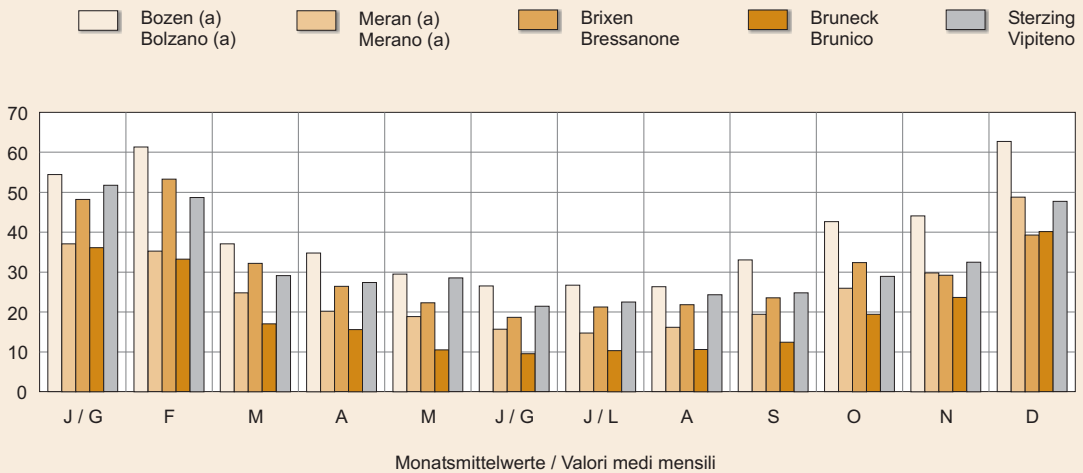
(c) Anzahl der Überschreitungen der Warnstufe im Bezugszeitraum
Numero dei superamenti della soglia di attenzione nel periodo considerato

Quelle: Landeslabor für physikalische Chemie

Fonte: Laboratorio provinciale di chimica fisica



Graf. 2.f

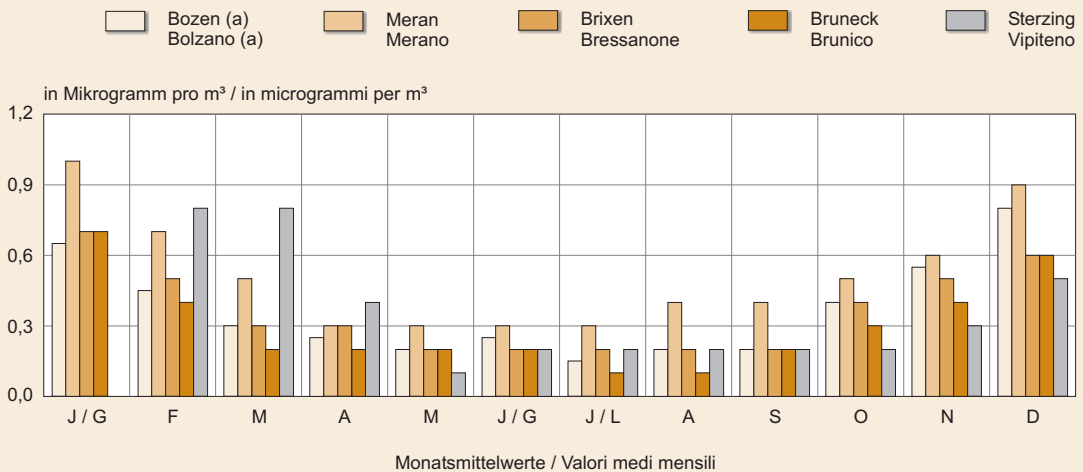
Stickstoffdioxidkonzentration (NO₂) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monat - 2008**Concentrazione di biossido di azoto (NO₂) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 2008**

(a) Für Bozen und Meran wurden die Durchschnittswerte von zwei oder mehr Mess-Stellen verwendet.
I valori per Bolzano e Merano risultano come medie dei valori di due o più stazioni.

© astat 2009 - sr



Graf. 2.g

Kohlenmonoxidkonzentration (CO) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monat - 2008**Concentrazione di monossido di carbonio (CO) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 2008**

(a) Für Bozen wurden die Durchschnittswerte von zwei oder mehr Mess-Stellen verwendet.
I valori per Bolzano risultano come medie dei valori di due o più stazioni.

© astat 2009 - sr





Tab. 2.7

Ozonkonzentration (O₃) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monat - 2008

Concentrazione di ozono (O₃) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 2008

MESS-STELLE STAZIONE		J / G	F	M	A	M	J / G	J / L	A	S	O	N	D	2008	2007	2006
Mikrogramm pro Kubikmeter / Microgrammi per metro cubo																
Bozen 1 (a)	(b)	10,4	17,6	52,2	63,0	68,9	62,8	68,5	67,7	38,7	16,2	7,5	8,6	40,4	42,5	43,6
Bolzano 1 (a)	Max	90	72	103	137	151	185	189	181	111	72	68	56	189	193	203
	N (c)	-	-	-	-	-	2	2	1	-	-	-	-	5	9	25
Meran 1 (a)	(b)	11,5	19,3	48,9	55,8	60,2	50,6	56,8	48,5	29,5	12,3	7,4	8,8	34,0	39,4	41,5
Merano 1 (a)	Max	87	89	104	126	128	148	137	122	89	66	64	70	148	171	177
	N (c)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Meran 2 (a)	(b)	11,0	16,9	42,4	42,4	59,7	51,3	56,4	45,4	28,6	12,4	9,3	11,4	32,4	36,2	37,8
Merano 2 (a)	Max	83	84	103	116	151	164	153	127	99	74	71	76	164	182	201
	N (c)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	7
Brixen	(b)	9,1	15,7	43,1	50,1	54,3	46,2	47,1	39,4	28,5	9,9	7,9	10,6	30,7	27,3	33,6
Bressanone	Max	78	84	115	127	133	137	151	123	105	82	68	66	151	119	177
	N (c)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Bruneck	(b)	12,9	27,0	52,1	53,5	56,3	50,8	51,9	44,6	33,2	15,5	10,4	11,0	34,8	38,4	39,1
Brunico	Max	90	96	111	117	139	131	135	119	96	80	68	70	139	153	201
	N (c)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
Sterzing	(b)	15,8	26,2	54,5	54,2	52,5	48,1	43,6	38,1	28,2	15,2	15,1	18,7	34,3	35,8	36,0
Vipiteno	Max	92	100	113	125	137	115	109	103	90	88	74	70	137	147	167
	N (c)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Leifers	(b)	11,9	15,4	53,4	59,2	65,6	61,4	65,9	62,4	34,0	12,8	6,3	....	39,5	40,3	41,6
Laives	Max	86	90	129	158	162	220	215	193	127	88	84	....	220	205	217
	N (c)	-	-	-	-	-	12	6	3	-	-	-	....	21	22	49
Latsch	(b)	14,6	25,8	65,0	71,8	64,4	57,1	59,1	53,2	36,0	21,4	19,3	23,0	42,6	37,3	35,8
Laces	Max	90	96	113	121	129	145	139	125	101	84	80	80	145	125	153
	N (c)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Kurtinig a.d.W.	(b)	....	....	45,8	55,0	60,7	59,0	60,1	58,5	35,7	....	6,1	8,1	40,7	....	....
Cortina s.s.d.v.	Max	....	....	121	139	147	191	195	179	127	....	60	56	195	....	....
	N (c)	....	....	-	-	-	5	4	-	-	....	-	-	9	....	....
Ritten	(b)	79,0	89,2	....	109,3	110,4	103,7	108,1	106,5	80,8	74,4	68,5	73,0	90,7	94,3	95,0
Renon	Max	101	111	....	147	161	203	195	175	135	103	90	100	203	209	217
	N (c)	-	-	....	-	-	6	7	-	-	-	-	-	13	23	83
Gargazon	(b)	....	....	....	52,6	62,4	50,3	53,3	46,2	26,4	11,2	7,0	7,5	36,4	....	....
Gargazzone	Max	....	....	....	139	159	159	159	139	98	76	72	74	159	....	....
	N (c)	....	....	....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	....	....
AB 1 (a)	(b)	7,8	12,1	26,6	25,6	29,5	24,5	23,8	20,9	14,1	6,6	5,6	6,9	17,0	17,2	18,1
AB 1 (a)	Max	78	82	101	121	115	117	153	103	74	48	64	68	153	143	189
	N (c)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
AB 2 (a)	(b)	7,1	15,3	42,6	50,0	53,1	49,7	50,0	45,8	26,2	11,6	6,1	5,6	30,3	29,7	....
AB 2 (a)	Max	84	76	121	141	153	181	191	161	107	70	70	58	191	191	....
	N (c)	-	-	-	-	-	2	3	-	-	-	-	-	5	4	....

(a) Bozen 1 = Amba-Alagi-Str. - Meran 1 = Trogmansstr. - Meran 2 = Grünau - AB 1 = Brennerautobahn / Schrambach-Feldthurns - AB 2 = Brennerautobahn / Binnenland-Auer
Bolzano 1 = via Amba Alagi - Merano 1 = via Trogmans - Merano 2 = Grünau - AB 1 = Autostrada del Brennero / S.Pietro Mezzomonte-Velturmo - AB 2 = Autostrada del Brennero / Binnenland-Ora

(b) Mittelwert der 24-Stunden-Mittelwerte der Konzentration bezogen auf einen Monat (oder auf ein Jahr)
Media delle concentrazioni medie di 24 ore rilevate nell'arco di un mese (o di un anno)

(c) Anzahl der Überschreitungen der Warnstufe im Bezugszeitraum in Stunden gemessen
Numero dei superamenti della soglia di attenzione nel periodo considerato misurati in ore

Quelle: Landeslabor für physikalische Chemie

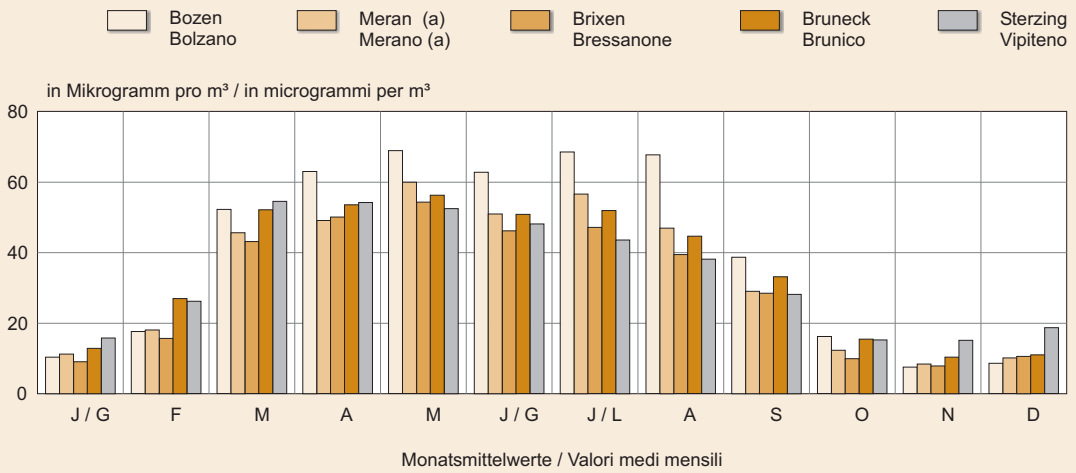
Fonte: Laboratorio provinciale di chimica fisica



Graf. 2.h

Ozonkonzentration (O_3) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monat - 2008

Concentrazione di ozono (O_3) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 2008



(a) Für Meran wurden die Durchschnittswerte von zwei oder mehr Mess-Stellen verwendet.
I valori per Merano risultano come medie dei valori di due o più stazioni.

© astat 2009 - sr





Tab. 2.8

Qualitätsindikatoren einiger Oberflächengewässer nach Monat - 2008

Indicatori di qualità di alcune acque superficiali per mese - 2008

TAG DER ENTNAHME	Gelöster Sauerstoff	BSB	Phosphor insgesamt	Ammonium	CSB Kalium- dichromat	Nitrate	Escherichia Coli
GIORNO DEL PRELIEVO	Ossigeno disciolto	BOD	Fosforo totale	Ammonio	COD Dicromato di potassio	Nitrati	Escherichia Coli
	mg/l O ₂	mg/l O ₂	mg/l P	mg/l NH ₄	mg/l O ₂	mg/l NO ₃	ufc/100ml

Etsch oberhalb Burgeis / Adige a monte di Burgusio

16.01.	12,2	0,1	0,03	0,05	..	0,8	200
20.02.	14,8	0,9	0,02	0,04	..	1,8	300
19.03.	11,7	0,5	0,03	..	..	1,1	92
16.04.	11,8	1,2	0,04	0,03	..	0,6	4
07.05.	10,8	0,6	0,06	0,04	8,0	1,6	68
11.06.	8,9	0,1	0,03	0,03	..	0,5	14
02.07.	9,3	1,2	0,03	0,06	..	1,7	34
06.08.	9,9	1,8	0,02	0,05	..	..	52
17.09.	9,7	0,8	0,03	0,03	..	1,5	340
13.10.	10,3	2,2	0,02	0,07	..	0,7	24
05.11.	11,5	1,3	0,05	..	..	1,1	96

Etsch bei Töll / Adige a Tell

16.01.	13,2	0,7	0,02	0,07	..	1,8	400
20.02.	16,1	1,2	0,03	..	5,6	1,0	220
19.03.	12,3	0,8	0,03	0,05	..	1,6	160
16.04.	13,6	3,7	0,03	0,03	6,0	2,1	260
07.05.	11,8	2,0	0,06	..	13,0	1,9	200
11.06.	11,5	0,7	0,06	0,05	..	1,6	700
09.07.	10,1	1,2	0,10	0,09	..	1,6	700
06.08.	10,5	2,1	0,03	0,06	..	1,3	500
03.09.	10,6	1,7	0,07	0,04	..	2,1	1.500
09.10.	11,9	1,4	..	0,03	..	1,8	900
18.11.	15,1	0,9	0,07	0,03	..	2,2	180
15.12.	10,9	0,6	0,02	0,08	6,1	2,1	360

Etsch bei Sigmundskron / Adige a Ponte Adige

16.01.	12,2	1,0	0,04	0,13	5,4	2,7	500
20.02.	14,9	0,8	0,08	0,02	..	3,3	40
19.03.	12,9	3,5	0,03	0,07	8,0	2,9	160
16.04.	13,2	2,7	0,06	0,18	8,1	3,9	760
07.05.	11,7	2,0	0,07	0,16	14,0	3,8	140
11.06.	11,4	0,9	0,10	0,08	..	2,2	1.100
16.07.	10,7	2,5	0,04	0,07	..	1,9	550
06.08.	8,0	2,0	0,02	0,05	6,3	1,7	800
03.09.	10,8	1,9	0,04	0,02	..	2,0	1.900
09.10.	11,4	0,9	0,02	..	5,5	2,5	400
18.11.	14,6	2,0	0,24	0,03	5,3	3,3	260
15.12.	11,3	1,9	0,22	0,05	9,0	4,1	580

Etsch bei Branzoll, Pfattenbrücke / Adige a Bronzolo, ponte di Vadena

16.01.	12,1	0,4	0,04	0,13	..	3,9	800
20.02.	16,1	0,5	0,03	0,07	..	3,6	280
19.03.	12,8	2,4	0,05	0,17	5,5	3,4	180
16.04.	13,8	2,2	0,06	0,06	11,0	4,7	180
07.05.	11,5	1,7	0,05	0,04	8,3	2,9	300
11.06.	9,7	1,1	0,20	0,34	7,4	3,5	560
16.07.	10,7	0,7	0,05	0,11	5,2	2,0	680
06.08.	10,5	2,4	0,02	0,12	7,0	2,1	1.900
03.09.	10,6	1,2	0,04	0,03	6,7	2,2	2.600
09.10.	10,7	1,0	0,02	..	..	2,6	1.200
18.11.	15,7	1,1	0,03	0,04	5,8	3,1	720
15.12.	12,4	2,0	0,02	0,07	6,5	3,5	360



Tab. 2.8 - Fortsetzung / Segue

Qualitätsindikatoren einiger Oberflächengewässer nach Monat - 2008**Indicatori di qualità di alcune acque superficiali per mese - 2008**

TAG DER ENTNAHME	Gelöster Sauerstoff	BSB	Phosphor insgesamt	Ammonium	CSB Kalium- dichromat	Nitrate	Escherichia Coli
GIORNO DEL PRELIEVO	Ossigeno disciolto	BOD	Fosforo totale	Ammonio	COD Dicromato di potassio	Nitrati	Escherichia Coli
	mg/l O ₂	mg/l O ₂	mg/l P	mg/l NH ₄	mg/l O ₂	mg/l NO ₃	ufc/100ml

Etsch bei Salurn / Adige a Salorno

16.01.	12,5	0,5	0,04	0,12	..	3,6	1.000
20.02.	15,4	1,5	0,04	0,05	..	3,7	500
19.03.	12,3	1,7	0,04	0,14	..	2,9	150
16.04.	12,9	1,7	0,04	0,07	8,6	4,5	500
07.05.	10,9	1,2	0,06	0,13	7,1	3,3	2.900
11.06.	11,4	2,5	0,12	0,15	9,2	2,9	1.100
16.07.	10,8	1,6	0,06	0,07	11,0	1,9	480
06.08.	10,7	2,9	0,03	0,04	6,2	2,3	560
03.09.	10,2	1,3	0,06	0,07	5,8	2,8	2.200
09.10.	11,3	1,5	0,03	0,04	5,7	2,6	1.000
18.11.	15,5	1,6	0,04	0,11	6,9	3,4	900
15.12.	11,8	1,0	0,02	0,04	..	4,6	700

Passer bei Meran / Passirio a Merano

16.01.	12,6	0,9	0,02	0,17	..	3,8	500
20.02.	15,9	1,2	0,01	0,14	..	3,5	240
19.03.	13,2	2,2	0,02	0,12	..	3,7	110
16.04.	13,7	1,3	0,03	0,05	..	4,2	120
07.05.	12,3	1,6	0,03	0,03	5,9	2,8	400
11.06.	10,3	0,2	0,03	0,03	..	1,7	280
09.07.	10,1	0,1	0,02	..	..	2,0	160
06.08.	10,1	1,1	0,01	0,04	..	2,1	460
03.09.	9,6	1,6	0,04	0,04	9,6	6,8	1.400
09.10.	11,6	1,1	0,10	0,09	7,0	2,3	240
18.11.	15,8	1,1	0,48	0,06	5,0	3,0	340
17.12.	12,2	0,7	0,03	0,05	5,8	5,4	740

Großer Kalterer Graben / Fossa Grande di Caldaro

16.01.	9,2	1,2	0,14	0,56	22,0	10,0	4.000
20.02.	11,0	3,2	0,11	0,21	15,0	7,2	1.600
19.03.	8,6	2,3	0,13	0,20	17,0	6,4	1.600
16.04.	9,7	1,6	0,12	0,20	21,0	25,0	4.300
07.05.	8,0	2,9	0,10	0,06	12,0	8,2	1.300
11.06.	6,0	0,8	0,09	0,06	9,1	7,2	640
16.07.	6,4	1,1	0,10	0,08	11,0	6,8	3.800
06.08.	8,3	3,0	0,22	0,37	9,7	7,4	10.000
03.09.	5,7	2,5	0,14	0,11	15,0	5,1	6.200
09.10.	4,1	3,9	0,15	1,95	13,0	7,4	12.000
18.11.	9,1	4,7	0,07	0,28	18,0	7,3	1.500
15.12.	8,4	2,0	0,26	0,30	17,0	10,0	2.000

Eisack bei Franzensfeste / Isarco a Fortezza

09.01.	13,7	1,4	0,07	0,06	..	3,6	380
13.02.	14,7	0,6	0,02	0,05	..	3,6	260
12.03.	12,1	1,0	0,05	0,09	5,0	3,2	20
09.04.	12,6	1,4	0,04	0,09	..	3,3	600
21.05.	11,2	1,1	0,03	0,04	..	2,4	..
16.06.	12,1	1,5	0,02	0,04	..	2,1	240
16.07.	10,7	1,7	0,03	0,04	..	2,5	100
13.08.	10,7	1,3	0,09	0,09	..	2,0	400
10.09.	11,1	1,3	0,03	0,07	..	2,1	60
23.10.	13,0	0,8	0,03	0,02	..	2,5	120
26.11.	12,8	1,4	0,04	0,04	..	2,9	420
10.12.	13,8	1,6	..	0,03	..	3,5	800



Tab. 2.8 - Fortsetzung / Segue

Qualitätsindikatoren einiger Oberflächengewässer nach Monat - 2008

Indicatori di qualità di alcune acque superficiali per mese - 2008

TAG DER ENTNAHME	Gelöster Sauerstoff	BSB	Phosphor insgesamt	Ammonium	CSB Kalium- dichromat	Nitrate	Escherichia Coli
GIORNO DEL PRELIEVO	Ossigeno disciolto	BOD	Fosforo totale	Ammonio	COD Dicromato di potassio	Nitrati	Escherichia Coli
	mg/l O ₂	mg/l O ₂	mg/l P	mg/l NH ₄	mg/l O ₂	mg/l NO ₃	ufc/100ml

Eisack bei Bozen Süd / Isarco a Bolzano Sud

09.01.	14,2	1,5	0,03	0,08	..	4,6	270
13.02.	15,1	0,9	0,03	0,10	..	4,3	240
12.03.	12,7	1,4	0,05	0,10	5,9	4,0	270
09.04.	13,7	3,6	0,06	0,09	9,2	3,7	100
21.05.	12,1	3,4	0,10	0,11	10,0	2,5	40
16.06.	11,6	2,6	0,39	0,47	8,9	3,9	520
16.07.	10,6	1,0	0,03	0,06	5,3	2,2	700
13.08.	10,9	2,1	0,05	0,03	..	2,4	480
03.09.	10,4	1,3	0,06	0,07	..	2,7	900
13.10.	12,4	2,6	0,01	0,02	..	2,0	40
18.11.	15,4	1,6	0,10	0,08	6,7	3,3	290
10.12.	14,1	1,6	0,02	0,07	5,2	4,0	650

Talfer bei Bozen / Talvera a Bolzano

16.01.	13,0	0,9	0,05	0,04	5,5	3,4	250
20.02.	16,2	0,6	0,03	..	..	4,1	400
19.03.	13,2	1,0	0,03	0,02	6,7	4,0	130
16.04.	14,4	1,4	0,04	0,02	11,0	6,4	700
21.05.	12,3	2,3	0,05	0,05	..	2,4	110
11.06.	10,8	0,3	0,04	0,02	..	2,6	500
24.07.	11,0	1,7	0,03	0,04	..	2,6	260
21.08.	9,7	0,5	0,03	..	..	3,7	410
17.09.	11,3	1,6	0,02	..	..	3,4	260
13.10.	11,9	1,4	0,03	0,03	..	2,5	210
18.11.	15,2	1,8	0,06	0,05	6,1	3,8	720
17.12.	12,0	0,1	0,04	..	13,0	5,4	190

Rienz bei Welsberg / Rienza a Monguelfo

09.01.	12,0	0,3	..	..	..	2,4	30
06.02.	13,0	0,9	..	..	..	2,1	20
05.03.	12,7	1,4	0,02	..	5,0	2,1	20
02.04.	12,7	1,2	0,02	..	..	2,1	..
14.05.	10,8	0,5	0,02	0,03	..	1,9	40
05.06.	10,8	1,5	0,02	0,02	..	1,8	100
23.07.	10,5	0,3	..	..	..	2,0	260
13.08.	10,7	0,8	..	0,02	..	2,0	1.200
10.09.	10,4	1,3	0,02	0,03	..	2,1	75
23.10.	11,8	1,4	0,01	0,03	..	2,0	40
11.11.	13,8	1,1	0,02	0,03	..	2,3	40
03.12.	12,5	0,9	0,02	..	5,3	2,2	90

Rienz bei Vintl / Rienza a Vandoies

09.01.	13,6	0,7	0,01	0,05	5,4	3,7	180
06.02.	13,5	1,2	0,03	0,04	..	3,0	220
05.03.	12,8	1,7	0,07	0,10	5,8	2,9	160
02.04.	11,7	2,5	0,04	0,02	6,9	2,6	40
14.05.	11,3	1,3	0,09	0,03	5,6	2,3	200
05.06.	11,4	1,5	0,08	0,03	..	1,7	340
23.07.	10,7	0,9	0,02	0,02	..	2,2	490
13.08.	10,1	0,6	0,02	0,04	..	2,2	220
10.09.	11,2	1,4	0,01	0,04	..	2,4	160
23.10.	12,6	1,5	0,01	..	..	2,5	120
11.11.	14,5	3,2	0,05	0,03	7,1	2,6	100
03.12.	12,2	0,7	..	..	..	3,0	60



Tab. 2.8 - Fortsetzung / Segue

Qualitätsindikatoren einiger Oberflächengewässer nach Monat - 2008**Indicatori di qualità di alcune acque superficiali per mese - 2008**

TAG DER ENTNAHME	Gelöster Sauerstoff	BSB	Phosphor insgesamt	Ammonium	CSB Kalium- dichromat	Nitrate	Escherichia Coli
GIORNO DEL PRELIEVO	Ossigeno disciolto	BOD	Fosforo totale	Ammonio	COD Dicromato di potassio	Nitrati	Escherichia Coli
	mg/l O ₂	mg/l O ₂	mg/l P	mg/l NH ₄	mg/l O ₂	mg/l NO ₃	ufc/100ml

Ahr bei St. Georgen / Aurino a S. Giorgio

03.01.	13,7	1,5	..	0,03	..	2,9	90
06.02.	13,5	1,0	0,01	0,03	..	2,2	38
05.03.	12,5	1,0	0,03	0,04	..	2,5	18
23.04.	13,4	1,4	0,03	0,04	5,6	3,2	44
14.05.	11,3	0,8	0,03	0,02	9,9	2,4	22
18.06.	12,1	1,7	0,02	0,04	..	1,8	10
23.07.	10,3	0,2	0,01	0,02	..	1,8	240
13.08.	10,5	1,3	0,02	0,04	..	1,7	160
10.09.	10,3	0,6	0,02	0,09	5,4	2,0	120
16.10.	11,1	0,8	0,07	0,02	..	2,0	86
26.11.	13,2	1,6	0,03	..	5,4	2,5	38
10.12.	13,9	1,9	0,04	0,03	..	2,9	170

Drau bei der Staatsgrenze / Drava presso il confine

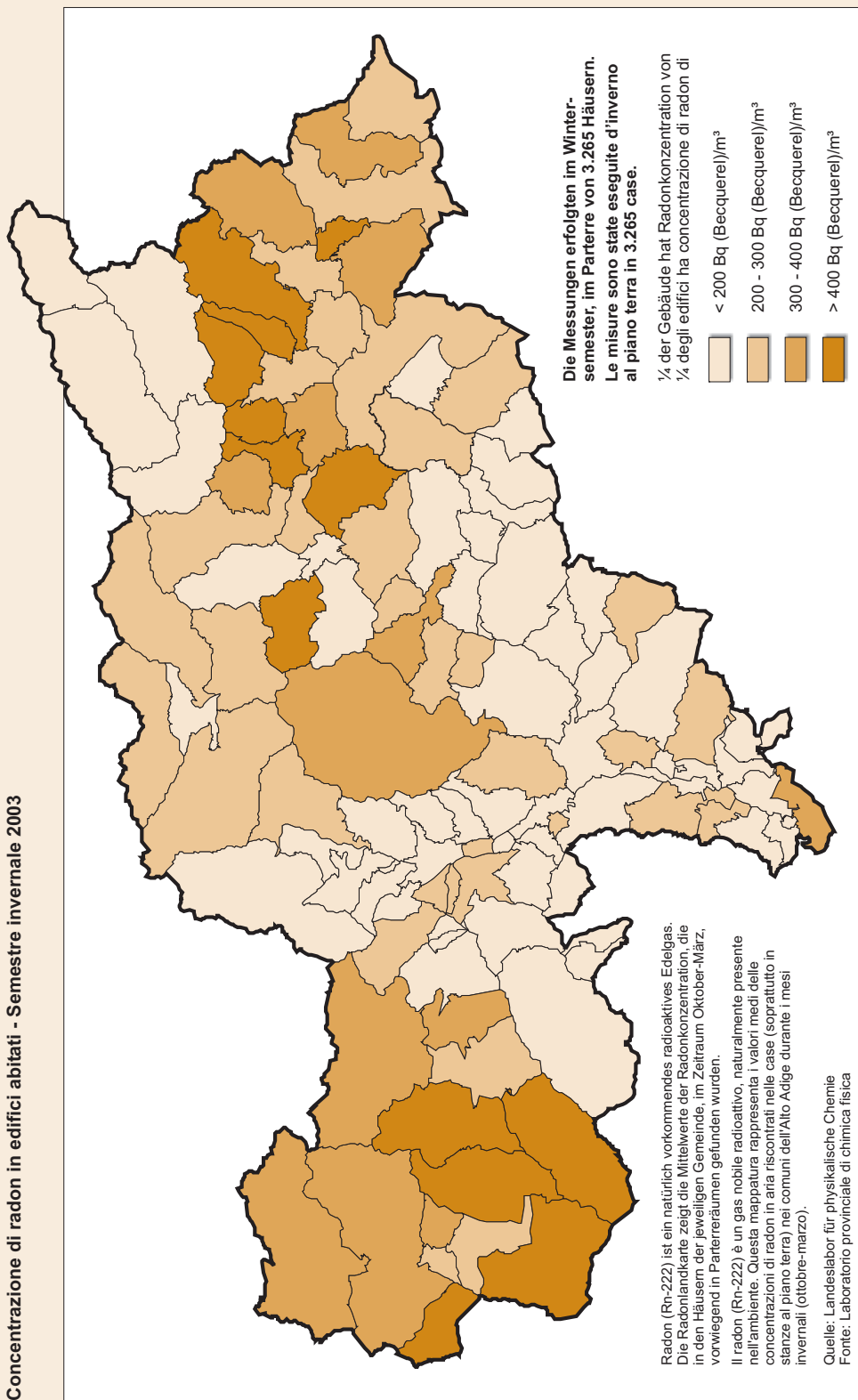
09.01.	12,6	0,7	..	..	..	2,7	340
06.02.	13,0	0,6	..	..	..	2,3	250
05.03.	12,3	1,5	0,03	..	..	2,5	350
02.04.	12,4	0,6	0,01	..	5,0	2,3	80
14.05.	11,0	0,7	0,02	0,02	..	2,0	100
05.06.	10,7	1,0	0,01	0,03	..	2,8	460
23.07.	11,2	1,6	..	..	..	2,0	360
13.08.	10,4	0,5	..	..	..	2,4	320
10.09.	10,5	1,1	0,01	..	..	2,5	100
23.10.	11,7	0,9	0,02	0,02	..	2,4	25
11.11.	12,3	1,1	0,01	..	..	2,7	95
03.12.	11,8	1,3	0,05	0,02	..	2,6	90

Quelle: Landeslabor für Wasseranalysen

Fonte: Laboratorio provinciale analisi acqua

Graf. 2.i

Radonkonzentration in bewohnten Gebäuden - Wintersemester 2003
Concentrazione di radon in edifici abitati - Semestre invernale 2003





Tab. 2.9

Zustand der Badeseen - 2008**Stato dei laghi balneabili - 2008**

SEEN	Beprobungen Campioni prelevati	davon positiv di cui favorevoli	davon Überschreitung der Grenzwerte (a) di cui eccedenti i limiti (a)				LAGHI
			Gelöster Sauerstoff Ossigeno disciolto	Gesamtkoliforme Coliformi totali	Fäkalkoliforme Coliformi fecali	Streptokokken Streptococchi fecali	
Kalterersee	36	36	-	-	-	-	Lago di Caldaro
Völser Weiher	24	24	-	-	-	-	Lago di Fiè
Großer Montiglersee	24	24	-	-	-	-	Lago Monticolo Grande
Wolfgrubner See	24	24	-	-	-	-	Lago di Costalovara
Kleiner Montiglersee	12	12	-	-	-	-	Lago Monticolo Piccolo
Felixer Weiher	12	12	-	-	-	-	Lago di Tret
Vahrnersee	27	23	-	-	4	2	Lago di Varna
Fennbergsee (a)	6	6	-	-	-	-	Lago Favogna (a)

(a) Für diese Seen wurde die Möglichkeit, die Frequenz der Entnahmen um den Faktor 2 zu vermindern, wahrgenommen (D.P.G.P. Nr. 6585 vom 30.12.1996).
Per questi laghi è stata applicata la facoltà di ridurre la frequenza dei prelievi di un fattore 2 (D.P.G.P. n. 6585 del 30.12.1996).

Quelle: Landeslabor für Wasseranalysen

Fonte: Laboratorio provinciale analisi acqua

Tab. 2.10

Gesammelte Müllmenge nach Abfallart - 2004-2008

In Tonnen

Rifiuti raccolti per tipologia - 2004-2008

In tonnellate

JAHR ANNO	Hausmüll Rifiuti solidi urbani	Sperrmüll Rifiuti ingombranti	Gewerbemüll Speciali assimilabili agli urbani	Klärschlamm Fango da depurazione	Anderes Altro	Separatsammlungen Raccolte differenziate	Insgesamt Totale	Bauschutt-recycling Materiali edili riciclati
2004	113.900	5.700	9.700	65.700	54.100	81.700	330.800	694.400
2005	111.200	5.700	10.500	59.700	61.100	90.700	339.000	772.300
2006	114.100	6.400	11.600	56.600	75.600	103.400	367.900	879.100
2007	104.800	5.900	12.000	61.400	54.800	110.400	349.400	906.500
2008	101.400	6.500	20.500	58.800	21.400	125.200	333.900	941.400

Quelle: Landesamt für Abfallwirtschaft

Fonte: Ufficio provinciale gestione rifiuti

Tab. 2.11

Gesammelte Müllmenge nach Entsorgungsart - 2004-2008

In Tonnen

Rifiuti raccolti per tipo di trattamento - 2004-2008

In tonnellate

JAH R	Deponierung	Verbrennung	Kompostierung	Separat- sammlung (a)	Entsorgung außerhalb Südtirols	Insgesamt
ANNO	Raccolta in discarica	Incenerimento	Trasformazione in compost	Raccolta differenziata (a)	Smaltimento fuori provincia	Totale
2004	91.600	80.100	23.200	59.000	76.900	330.800
2005	97.200	78.100	26.900	68.300	68.500	339.000
2006	136.300	71.300	35.500	72.700	52.000	367.900
2007	105.700	84.700	36.500	75.300	47.200	349.400
2008	79.100	84.500	38.000	81.500	50.800	333.900

(a) Ausgeschlossen sind Biomüll und Abfall von Gärten und Parks, welche in der Kategorie „Kompostierung“ inbegriffen sind.
Esclusi i rifiuti organici ed i rifiuti di giardini e parchi che sono compresi nella categoria „trasformazione in compost“.

Quelle: Landesamt für Abfallwirtschaft

Fonte: Ufficio provinciale gestione rifiuti

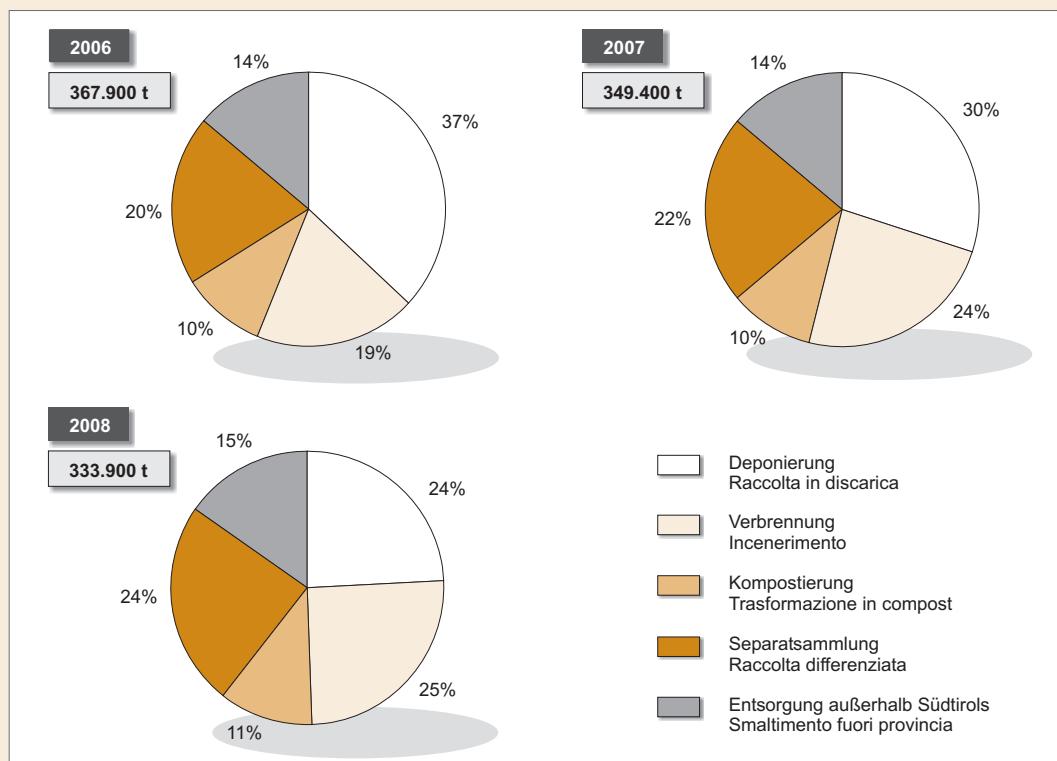
Graf. 2.j

Abfallentsorgung nach Art der Entsorgung - 2006-2008

Prozentuelle Verteilung

Trattamento dei rifiuti per tipo di trattamento - 2006-2008

Composizione percentuale



© astat 2009 - sr





Tab. 2.12

Müllmengen aus Separatsammlungen nach Abfallart und Bezirksgemeinschaft - 2008

In Tonnen

Rifiuti da raccolta differenziata per tipologia e comunità comprensoriale - 2008

In tonnellate

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Biomüll Rifiuti organici	Abfall von Gärten und Parks Rifiuti di giardini e parchi	Papier und Karton Carta e cartoni	Glas Vetro	Plastik Plastica	Holz Legno	COMUNITÀ COMPENSORIALI
Vinschgau	1.742	764	2.425	1.487	302	255	Val Venosta
Burggrafenamt	5.901	3.716	8.135	4.260	323	1.244	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	1.989	3.522	4.267	2.494	642	904	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	6.288	3.982	7.465	3.299	517	1.484	Bolzano
Salten-Schlern	1.584	945	3.105	1.876	450	237	Salto-Sciliar
Eisacktal	1.862	1.308	4.345	1.948	192	585	Valle Isarco
Wipptal	661	1.007	1.828	875	127	38	Alta Valle Isarco
Pustertal	8.367	667	6.745	3.812	538	1.202	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	28.394	15.912	38.316	20.050	3.092	5.949	Totale Provincia

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Metall Metalli	Textilien Tessili	Dauerhafte Konsum- güter Beni durevoli	Müll mit Giftstoffen (a) Rifiuti con sostanze tossiche (a)	Anderes (b) Altro (b)	Insgesamt Totale	COMUNITÀ COMPENSORIALI
Vinschgau	667	-	22	66	556	8.287	Val Venosta
Burggrafenamt	1.565	323	170	292	669	26.598	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	735	-	111	230	880	15.774	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	315	-	181	270	220	24.022	Bolzano
Salten-Schlern	557	-	46	113	2.294	11.208	Salto-Sciliar
Eisacktal	687	-	81	116	531	11.655	Valle Isarco
Wipptal	152	-	24	44	79	4.836	Alta Valle Isarco
Pustertal	966	-	79	177	843	23.395	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	5.645	323	715	1.308	6.072	125.776	Totale Provincia

(a) Enthalten sind: Dauerhafte Konsumgüter mit Giftstoffen, Medikamente, Behälter T/FC, Batterien und Akkumulatoren, Lack, Tinte, Klebänder und Harze, Mineralöle
Compresi: Beni durevoli tossici, farmaci, contenitori T/FC, batterie e accumulatori, vernici, inchiostri, adesivi e resine, oli minerali

(b) Nicht den vorhergehenden zuordenbar
Non associabile alle tipologie precedenti

Quelle: Landesamt für Abfallwirtschaft

Fonte: Ufficio provinciale gestione rifiuti

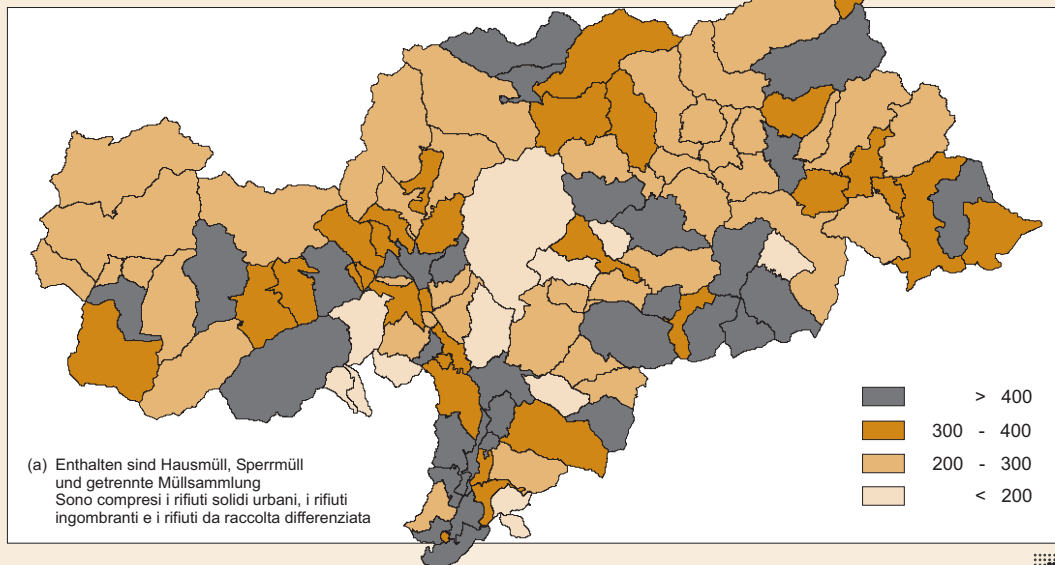
Graf. 2.k

Gesamelte Müllmengen (a) nach Gemeinde - 2008

Menge in Kilo je gleichwertiger Einwohner

Rifiuti raccolti (a) per comune - 2008

Quantità in chilogrammi per abitante equivalente



© astat 2009 - sr



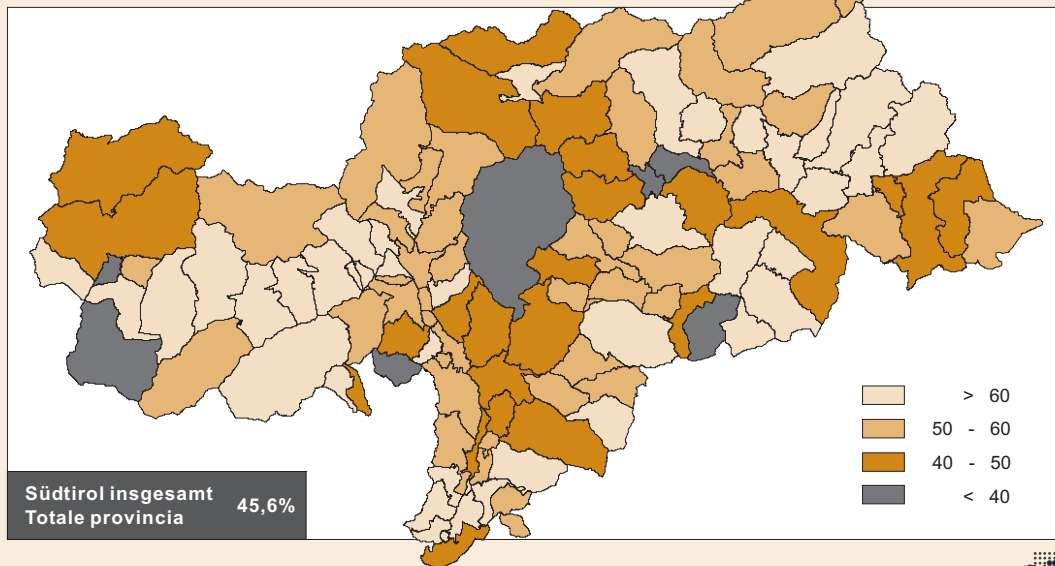
Graf. 2.l

Getrennte Müllmengen nach Gemeinde - 2008

Gesammelter prozentueller Gesamtwert

Raccolta differenziata per comune - 2008

Percentuale sul totale raccolto



© astat 2009 - sr





Tab. 2.13

Vorhandensein von Containern für die getrennte Müllsammlung - 2009

Prozentwerte

Presenza di contenitori per la raccolta differenziata dei rifiuti - 2009

Valori percentuali

ART DER MÜLLSAMMLUNG	Sind in Ihrer Zone Container vorhanden? Sono presenti contenitori nella zona in cui vive?				TIPO DI RACCOLTA
	Ja, und sind leicht zu erreichen	Ja, aber sind schwer zu erreichen	Nein	Weiß nicht	
	Sì, e sono facilmente raggiungibili	Sì, ma sono difficilmente raggiungibili	No	Non so	
Papier	68,1	9,1	21,9	1,0	Carta
Glas	67,8	9,7	21,5	1,0	Vetro
Medikamente	32,2	12,3	50,5	5,0	Farmaci
Altbatterien	36,8	12,7	44,1	6,3	Batterie usate
Aluminiumdosen	58,6	12,1	26,7	2,6	Lattine di alluminio
Plastikbehälter	47,6	11,8	38,0	2,6	Contenitori in plastica per liquidi
Organischer Abfall	60,2	6,0	31,3	2,5	Rifiuti organici
Anderes	45,5	10,4	33,2	10,9	Altro

Quelle: ASTAT, Mehrzweckerhebung 2009

Fonte: ASTAT, Indagine Multiscopo 2009

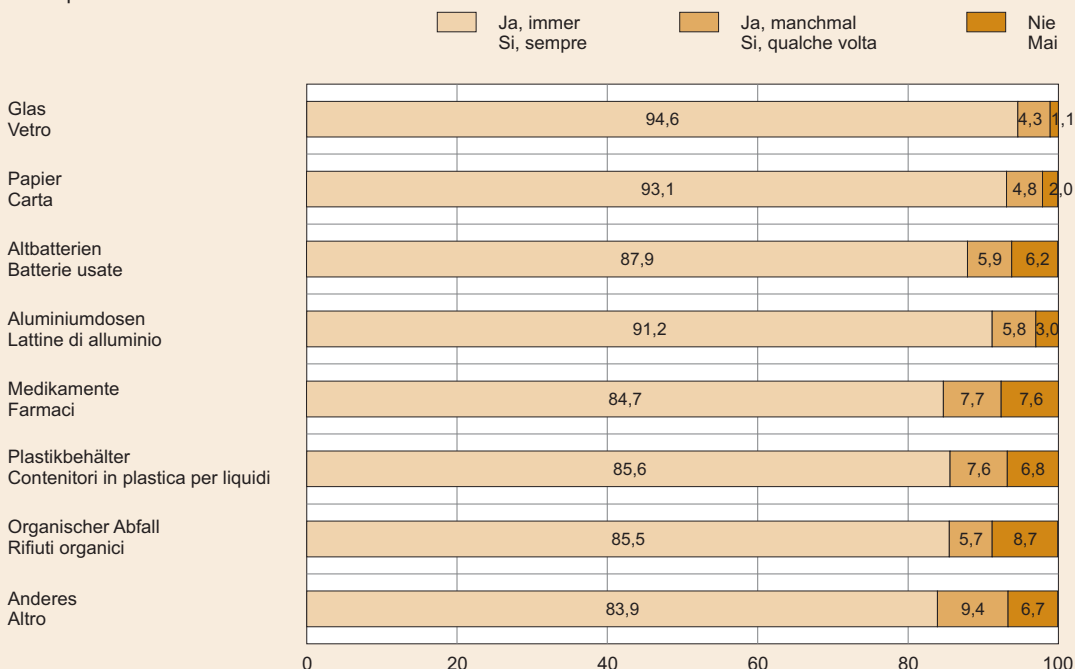
Graf. 2.m

Werden in Ihrem Haushalt die einzelnen Abfallsorten getrennt und über die entsprechenden Sammelcontainer entsorgt? - 2009

Prozentwerte

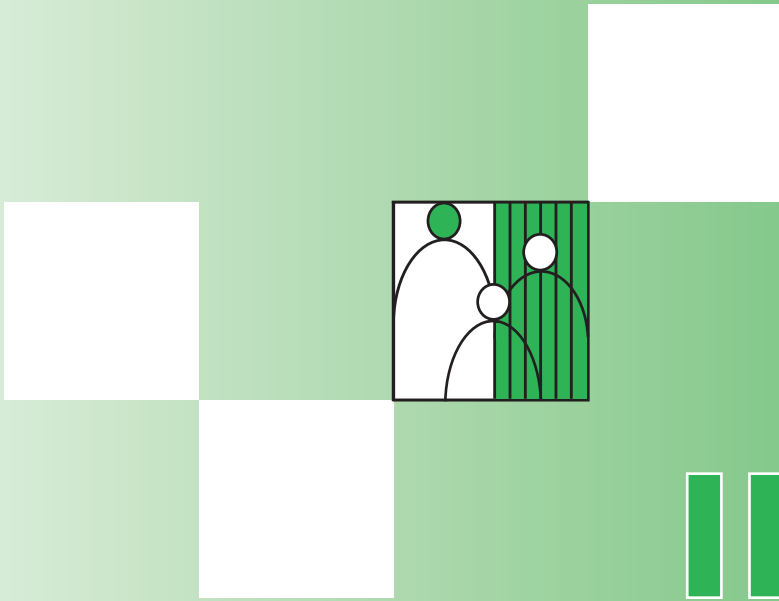
La Sua famiglia ha l'abitudine di raccogliere i seguenti rifiuti in modo separato e di gettarli poi nei contenitori relativi? - 2009

Valori percentuali



© astat 2009 - sr





Bevölkerung und soziales Leben

- 3. Bevölkerung
- 4. Gesundheit
- 5. Schul- und Berufsbildung
- 6. Kultur und Freizeit
- 7. Erwerbstätigkeit
- 8. Haushalte und soziales Leben
- 9. Soziale Fürsorge und Altersvorsorge

Popolazione e aspetti sociali

- 3. Popolazione
- 4. Sanità
- 5. Istruzione e formazione professionale
- 6. Cultura e tempo libero
- 7. Lavoro
- 8. Famiglie e aspetti sociali
- 9. Assistenza sociale e previdenza



Bevölkerung Popolazione

3

Dieses Kapitel enthält Daten zur Bevölkerungsentwicklung und -struktur, zu den Haushalten, Wanderungen, Geburten, Todesfällen, Eheschließungen, Ehetrennungen und -scheidungen. Als Quellen dienen dabei die Volkszählungen, die amtliche Bevölkerungsstatistik, die Melderegister der Gemeinden und die Gerichtsstatistik des ISTAT (bezüglich Ehescheidungen und -trennungen). Allen Fällen liegen Vollerhebungen zu Grunde.

Die **Volkszählungen** werden alle zehn Jahre durchgeführt und bilden die Grundlage, auf der die Bevölkerungsstatistik aufbaut. Die letzte Volkszählung dieser Art wurde am 21. Oktober 2001 durchgeführt. Bei dieser Gelegenheit wurden von jeder in Südtirol lebenden Person, die ständig oder zeitweilig wohnhaft oder gelegentlich anwesend war, Informationen wie Alter, Familienstand, Geschlecht, Verwandtschaftsgrad zum Haushaltsvorstand, berufliche Tätigkeit, Bildung und Staatsbürgerschaft gesammelt. Es handelt sich also um eine demographische Erhebung, die eine Vielzahl an statistischen Daten zur Bevölkerungsstruktur Südtirols liefert.

Amtliche Bevölkerungsstatistik: Ausgehend von jeder Volkszählung wird die Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden mittels entsprechender, auf Gemeindeebene auszufüllender Formblätter fortgeschrieben. Zudem werden die Geburten, Todesfälle, Eheschließungen und Wanderungsbewegungen einzeln erhoben; dabei wird für jede betroffene Person eine Vielzahl soziodemographischer Merkmale erhoben, von denen hier einige ausgewertet sind. Die Erhebung der Wanderungsbewegungen und der Geburten bezieht sich auf die Wohnbevölkerung, jene der Todesfälle und Eheschließungen auf die anwesende Bevölkerung.

Questo capitolo contiene i dati relativi ai seguenti aspetti: evoluzione e struttura della popolazione, famiglie, migrazioni, nascite, morti, matrimoni, separazioni e divorzi. Le fonti di riferimento sono: il censimento, la statistica ufficiale della popolazione, i registri anagrafici dei comuni e la statistica giudiziaria dell'ISTAT (per quanto concerne le separazioni ed i divorzi). Tutte le informazioni scaturiscono da rilevazioni di tipo totale, dove tutte le unità sono oggetto di indagine.

I **censimenti della popolazione** vengono effettuati ogni dieci anni e costituiscono la base sulla quale costruire la statistica demografica. L'ultimo censimento di questo tipo è stato effettuato il 21 ottobre 2001. In questa occasione per ogni persona vivente in provincia di Bolzano - dimorante abitualmente, temporaneamente o presente occasionalmente - sono state raccolte informazioni in relazione ad esempio all'età, allo stato civile, al sesso, al grado di parentela con il capo famiglia, all'attività lavorativa, all'istruzione e alla cittadinanza. Si tratta quindi dell'indagine demografica che fornisce il maggior numero di informazioni statistiche riguardo alla struttura della popolazione altoatesina.

La **statistica ufficiale della popolazione**: a partire da ciascun censimento, la popolazione residente di ogni singolo comune viene aggiornata progressivamente tramite le informazioni contenute nei modelli di rilevazione compilati da ciascun comune. Vengono a tal scopo registrati i singoli casi di nascita, morte, matrimonio e movimento migratorio; ogni persona rilevata viene indagata in merito a numerose caratteristiche socio-demografiche, alcune delle quali costituiscono oggetto di analisi nel presente capitolo. La rilevazione del movimento migratorio e delle nascite ha come riferimento la popolazione residente; i casi di morte e matrimonio vengono invece rilevati in relazione alla popolazione presente.



Was die Tätigkeiten der Gemeinden im Bereich der Bevölkerungsstatistik betrifft, wird darauf hingewiesen, dass seit 01.01.1999 **die Erhebung der Geburten vonseiten des Standesamtes** aufgrund der Durchführungsverordnung zum Art. 1 des Gesetzes Nr. 127/97 eingestellt wurde.

Um dem Informationsdefizit, das sich aus der Aussetzung der Geburtenerhebung ergibt, Abhilfe zu schaffen, wurde ein neues Formblatt eingeführt. Für jede Geburtenmeldung wird seit 01.01.1999 ein Formblatt ausgefüllt, in dem demographische Angaben (Erkennungsdaten der Gemeinde, des im Meldeamt eingetragenen Haushalts, des Neugeborenen, der Mutter, des Vaters) eingetragen werden. Medizinische Informationen, wie z.B. Geburtenfolge, Art der Geburt, Geburtsort und das Gewicht des Neugeborenen, sind nicht mehr enthalten.

Die Daten, welche vor allem die sozio-demographischen Merkmale der Mutter und einige Informationen zum Neugeborenen enthalten, sind den **Geburtsscheinen** der epidemiologischen Beobachtungsstelle der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol entnommen.

Zur **Wohnbevölkerung** einer Gemeinde bzw. eines Bezirkes werden jene Personen gerechnet, die dort ihren ständigen Wohnsitz haben. Zu diesem Zweck wird ein Bürger anlässlich der Volkszählung gefragt, wo er ansässig ist.

Zur **anwesenden Bevölkerung** einer Gemeinde bzw. eines Bezirks werden jene Personen gezählt, die zum Zeitpunkt der Volkszählung in der jeweiligen Gemeinde oder im jeweiligen Bezirk anwesend sind, unabhängig davon, ob sie dort ihren ständigen Wohnsitz haben oder nicht. Der Begriff der anwesenden Bevölkerung findet auch bei den Erhebungen der Todesfälle und der Eheschließungen Anwendung: Diese werden in jener Gemeinde erhoben, in der sie sich ereignen.

Da in Südtirol die **Melderegister aller Gemeinden** automatisiert sind und dem ASTAT zu Jahresende stets eine anonymisierte Kopie zur Verfügung gestellt wird, ist es in Südtirol möglich, Jahr für Jahr - also auch zwischen zwei Volkszählungen - aktuelle Daten zur Bevölkerungsstruktur zu veröffentlichen. Die Informationen aus den Bevölkerungsregistern beschränken sich allerdings auf die wichtigsten demographischen Merkmale wie Alter, Familienstand, Geschlecht und Verwandtschaftsgrad zum Haushaltsvorstand. Es kann vorkommen, dass die Zahl der Gesamtbevölkerung gemäß Melderegister von je-

A partire dal 1° gennaio 1999, infatti, nell'ambito delle attività che i comuni svolgono correntemente nel campo delle statistiche demografiche, è stata **sospesa la rilevazione delle nascite di fonte stato civile**, in base a quanto stabilito nel regolamento di applicazione dell'art. 1 della legge n. 127/97.

Per porre rimedio alla carenza informativa determinata dalla sospensione della rilevazione corrente delle nascite, è stato messo a punto un nuovo modello individuale. A partire dall'1.1.99, per ogni iscrizione per nascita all'anagrafe del comune, sul modello citato vengono riportate le informazioni di carattere demografico (dati identificativi del comune di iscrizione, della famiglia di iscrizione in anagrafe, del neonato, della madre, del padre), con esclusione di quelle di tipo sanitario, tra le quali, ad esempio, l'ordine di nascita, il tipo di parto, il luogo del parto e il peso del neonato.

I dati sui **certificati di assistenza al parto** sono stati desunti dall'Osservatorio epidemiologico della Provincia di Bolzano e riguardano essenzialmente le caratteristiche socio-demografiche della madre e alcuni dati relativi al neonato.

La **popolazione residente** di un comune, e corrispondentemente di un comprensorio, comprende tutte quelle persone che hanno ivi la loro dimora abituale. Per questo motivo in occasione del censimento ad ogni persona viene chiesto di specificare il proprio luogo di dimora abituale.

La **popolazione presente** di un comune e corrispondentemente di un comprensorio, comprende quelle persone che al momento del censimento sono presenti in quel comune o in quel comprensorio indipendentemente dal loro luogo di dimora abituale. Il concetto di popolazione presente trova applicazione anche nella rilevazione dei casi di morte e matrimonio: il modello viene compilato dal comune nel quale l'evento si manifesta.

Poichè i **registri anagrafici** di tutti i comuni della provincia di Bolzano sono automatizzati e al termine di ogni anno viene fornita all'ASTAT una copia di questi resa anonima, è possibile pubblicare dati aggiornati sulla struttura della popolazione per ogni singolo anno (quindi anche tra i censimenti). Le informazioni desunte dai registri anagrafici si limitano alle principali caratteristiche demografiche, cioè l'età, lo stato civile, il sesso ed il grado di parentela con il capofamiglia. È da sottolineare che l'ammontare della popolazione desunto dai registri anagrafici può discostarsi da quello calcolato in base alla statistica ufficiale



ner der amtlichen Bevölkerungsstatistik abweicht, da es sich um unterschiedliche Datenquellen handelt.

Sobald der Abgleich zwischen den Volkszählungsergebnissen und den meldeamtlichen Daten abgeschlossen ist, sind die Gemeinden laut Gesetz verpflichtet, die Meldeamtsdaten anhand der Ergebnisse der Volkszählung auf den neuesten Stand zu bringen. Dabei sind jene Personen, die als ständig wohnhaft gezählt wurden, ins Melderegister einzutragen und jene zu löschen, die bei nachfolgenden Überprüfungen unauffindbar waren. Wird die Überprüfung des Meldeamtes korrekt und rechtzeitig abgeschlossen, haben die Gemeinden aktualisierte Archive zur Verfügung, die dem tatsächlichen Bevölkerungsbestand entsprechen.

Das ISTAT führt im Rahmen der Gerichtsstatistik eine Reihe von Erhebungen durch. Zu diesen gehören unter anderem die Statistik zu den **Ehetrennungen** und **Ehescheidungen**. Es werden die einzelnen Fälle erhoben, die von den zuständigen Gerichten abgewickelt werden. Laut italienischer Gesetzgebung muss einer Ehescheidung stets eine Ehetrennung vorausgehen; die Scheidung ist derzeit erst drei Jahre nach erfolgter Trennung möglich.

Gleichzeitig mit der Volkszählung wurde in Südtirol, im Jahr 2001, gemäß Art. 89 des Autonomiestatutes auch die **Sprachgruppenzählung** durchgeführt. Davon betroffen waren alle in Südtirol ansässigen italienischen Staatsbürger. Seit dem Jahr 1991 wurde die Sprachgruppenzugehörigkeit getrennt von den eigentlichen Daten der Volkszählung erhoben, d.h. dass außer dem Wohnsitz keine weiteren Informationen (wie z.B. Geschlecht, Alter usw.) zu den Sprachgruppen vorliegen. Wer sich zu keiner der drei vorgesehenen Sprachgruppen bekannte, konnte eine Zuordnungserklärung zu einer der Sprachgruppen abgeben.

Unter **Haushalt** versteht man eine Gemeinschaft von Personen, die auf Grund von Ehe, Verwandtschaft, Verschwägerung, Adoption, Vormundschaft oder gefühlsmäßiger Bindung aneinander gebunden sind, zusammen wohnen und ihren ständigen Wohnsitz in derselben Gemeinde haben. Ein Haushalt kann auch aus einer einzigen Person bestehen.

della popolazione, poichè si tratta di fonti di dati diverse.

È utile ricordare però che, a norma di legge, concluse le operazioni censuarie con il confronto censimento-anagrafe, i comuni debbono provvedere alla revisione delle anagrafi in base alle risultanze del censimento generale della popolazione, avviando le procedure previste per iscrivere coloro che sono stati censiti come abitualmente dimoranti nel proprio territorio e cancellare coloro che, in base a successivi accertamenti, non sono stati rintracciati. Operando correttamente e tempestivamente la revisione anagrafica, i comuni si troveranno a disporre di archivi aggiornati e corrispondenti alla situazione reale della propria popolazione.

L'ISTAT conduce nell'ambito della statistica giudiziaria diverse rilevazioni, alle quali appartengono anche quelle relative alle **separazioni** ed ai **divorzi**. In questo contesto viene rilevato ogni singolo caso trattato dal tribunale di competenza. L'ordinamento giuridico italiano prevede che il divorzio debba essere preceduto dalla separazione dei coniugi; in particolare il periodo di separazione minimo necessario per ottenere il divorzio è attualmente di 3 anni.

In base all'articolo 89 dello Statuto di autonomia, nella provincia di Bolzano, nel 2001, contemporaneamente al **censimento** della popolazione è stato effettuato anche quello **della consistenza dei tre gruppi linguistici**. Unità di rilevazione di questo censimento sono tutti i cittadini italiani residenti in provincia di Bolzano. A partire dall'anno 1991 l'appartenenza al gruppo linguistico è stata rilevata separatamente rispetto agli altri dati del censimento della popolazione; ciò significa che in relazione al gruppo linguistico non sono disponibili altre informazioni (sesso, età, ecc.) ad eccezione della residenza. Per coloro che ritenessero di non appartenere ad alcuno dei gruppi linguistici previsti, vi era la possibilità di rendere una dichiarazione di aggregazione ad uno di essi.

Per **famiglia** si intende un insieme di persone legate da vincoli di matrimonio, parentela, affinità, adozione, tutela o da vincoli affettivi, coabitanti ed aventi dimora abituale nello stesso comune. Una famiglia può essere costituita anche da una sola persona.

Tab. 3.1

Entwicklung der Wohnbevölkerung (a) - 1960-2008

Stato e movimento della popolazione residente (a) - 1960-2008

JAHRE ANNI	Lebend- geborene Nati vivi	Gestorbene Morti	Geburten- bilanz Saldo naturale	Wanderungs- saldo Saldo migratorio	Bevölkerungs- veränderung Variazione della popolazione	Wohnbevölkerung am 31.12. Popolazione residente al 31.12.	
						Insgesamt Totale	davon Frauen di cui femmine
Absolute Werte / Dati assoluti							
1960	8.107	3.567	4.540	– 496	+ 4.044	372.774	187.276
1961	8.027	3.152	4.875	– 3.178	+ 1.697	374.471	188.172
1962	8.320	3.410	4.910	– 1.165	+ 3.745	378.216	190.220
1963	8.841	3.688	5.153	– 1.277	+ 3.876	382.092	192.355
1964	9.243	3.326	5.917	– 869	+ 5.048	387.140	195.077
1965	9.426	3.513	5.913	– 2.118	+ 3.795	390.935	197.186
1966	8.953	3.550	5.403	– 1.153	+ 4.250	395.185	199.525
1967	8.654	3.491	5.163	– 1.204	+ 3.959	399.144	201.718
1968	8.688	3.694	4.994	– 358	+ 4.636	403.780	204.257
1969	8.849	3.835	5.014	– 1.385	+ 3.629	407.409	206.289
1970	8.320	3.627	4.693	– 1.198	+ 3.495	410.904	208.262
1971	8.034	3.449	4.585	– 1.052	+ 3.533	414.437	209.962
1972	7.722	3.600	4.122	– 988	+ 3.134	417.571	211.564
1973	7.307	3.702	3.605	+ 35	+ 3.640	421.211	213.629
1974	7.075	3.599	3.476	– 601	+ 2.875	424.086	215.164
1975	6.475	3.694	2.781	– 838	+ 1.943	426.029	216.252
1976	6.014	3.708	2.306	– 957	+ 1.349	427.378	217.189
1977	5.722	3.716	2.006	– 1.140	+ 866	428.244	217.767
1978	5.579	3.606	1.973	– 1.477	+ 496	428.740	218.050
1979	5.442	3.759	1.683	– 1.072	+ 611	429.351	218.611
1980	5.483	3.751	1.732	– 901	+ 831	430.182	219.086
1981	5.397	3.659	1.738	– 1.436	+ 302	430.484	219.306
1982	5.540	3.703	1.837	– 1.112	+ 725	431.209	219.739
1983	5.176	3.666	1.510	– 1.144	+ 366	431.575	220.019
1984	5.098	3.714	1.384	– 686	+ 698	432.273	220.343
1985	5.088	3.667	1.421	– 588	+ 833	433.106	220.748
1986	4.946	3.701	1.245	– 529	+ 716	433.822	221.065
1987	4.927	3.484	1.443	– 515	+ 928	434.750	221.621
1988	5.112	3.496	1.616	– 511	+ 1.105	435.855	222.169
1989	5.217	3.506	1.711	– 255	+ 1.456	437.311	222.838
1990	5.236	3.556	1.680	– 73	+ 1.607	438.918	223.678
1991	5.318	3.481	1.837	– 117	+ 1.720	440.638	224.500
1992	5.381	3.571	1.810	+ 8	+ 1.818	442.456	226.090
1993	5.194	3.598	1.596	+ 283	+ 1.879	444.335	227.184
1994	5.213	3.641	1.572	+ 295	+ 1.867	446.202	228.268
1995	5.189	3.489	1.700	+ 472	+ 2.172	448.374	229.409
1996	5.419	3.679	1.740	+ 567	+ 2.307	450.681	230.799
1997	5.607	3.564	2.043	+ 824	+ 2.867	453.548	232.143
1998	5.442	3.760	1.682	+ 626	+ 2.308	455.856	233.328
1999	5.592	3.766	1.826	+ 869	+ 2.695	458.551	234.676
2000	5.426	3.653	1.773	+ 777	+ 2.550	461.101	236.031
2001	5.469	3.603	1.866	+ 242	+ 2.108	463.209	235.296
2002	5.208	3.657	1.551	+ 2.580	+ 4.131	467.340	237.150
2003	5.388	3.939	1.449	+ 2.848	+ 4.297	471.637	238.936
2004	5.450	3.761	1.689	+ 3.741	+ 5.430	477.067	241.396
2005	5.525	3.799	1.726	+ 3.857	+ 5.583	482.650	244.024
2006	5.409	3.707	1.702	+ 3.321	+ 5.023	487.673	246.439
2007	5.502	3.705	1.797	+ 4.440	+ 6.237	493.910	249.746
2008	5.462	3.863	1.599	+ 3.348	+ 4.947	498.857	252.420

(a) Für die Jahre 1960 bis 2000 sind in den Spalten Wohnbevölkerung, Wanderungssaldo und Bevölkerungsveränderung die auf Grund der jeweils darauf folgenden Volkszählung korrigierten Werte angegeben.
Per gli anni compresi tra il 1960 e il 2000 i dati relativi alle colonne popolazione residente, saldo migratorio e variazione della popolazione sono stati corretti in base al successivo censimento della popolazione.

Quelle: ISTAT, ASTAT



Tab. 3.1 - Fortsetzung / Segue

Entwicklung der Wohnbevölkerung (a) - 1960-2008**Stato e movimento della popolazione residente (a) - 1960-2008**

JAHRE ANNI	Lebend- geborene Nati vivi	Gestor- bene Morti	Geburten- bilanz Saldo naturale	Wanderungs- saldo Saldo migratorio	Bevölkerungs- veränderung Variazione della popolazione
Werte je 1.000 Einwohner / Valori per 1.000 abitanti					
1960	21,9	9,6	12,3	– 1,3	+ 11,0
1961	21,5	8,4	13,1	– 8,5	+ 4,5
1962	22,1	9,1	13,0	– 3,1	+ 9,9
1963	23,3	9,7	13,6	– 3,4	+ 10,2
1964	24,0	8,6	15,4	– 2,3	+ 13,1
1965	24,2	9,0	15,2	– 5,4	+ 9,8
1966	22,8	9,0	13,8	– 2,9	+ 10,9
1967	21,8	8,8	13,0	– 3,0	+ 10,0
1968	21,6	9,2	12,4	– 0,9	+ 11,5
1969	21,8	9,5	12,3	– 3,4	+ 8,9
1970	20,3	8,9	11,4	– 2,9	+ 8,5
1971	19,5	8,4	11,1	– 2,5	+ 8,6
1972	18,6	8,7	9,9	– 2,4	+ 7,6
1973	17,4	8,8	8,6	+ 0,1	+ 8,7
1974	16,7	8,5	8,2	– 1,4	+ 6,8
1975	15,2	8,7	6,5	– 2,0	+ 4,6
1976	14,1	8,7	5,4	– 2,2	+ 3,2
1977	13,4	8,7	4,7	– 2,7	+ 2,0
1978	13,0	8,4	4,6	– 3,4	+ 1,2
1979	12,7	8,8	3,9	– 2,5	+ 1,4
1980	12,8	8,7	4,0	– 2,1	+ 1,9
1981	12,5	8,5	4,0	– 3,3	+ 0,7
1982	12,9	8,6	4,3	– 2,6	+ 1,7
1983	12,0	8,5	3,5	– 2,7	+ 0,8
1984	11,8	8,6	3,2	– 1,6	+ 1,6
1985	11,8	8,5	3,3	– 1,4	+ 1,9
1986	11,4	8,5	2,9	– 1,2	+ 1,7
1987	11,3	8,0	3,3	– 1,2	+ 2,1
1988	11,7	8,0	3,7	– 1,2	+ 2,5
1989	11,9	8,0	3,9	– 0,6	+ 3,3
1990	12,0	8,1	3,8	– 0,2	+ 3,7
1991	12,1	7,9	4,2	– 0,3	+ 3,9
1992	12,2	8,1	4,1	..	+ 4,1
1993	11,7	8,1	3,6	+ 0,6	+ 4,2
1994	11,7	8,2	3,5	+ 0,7	+ 4,2
1995	11,6	7,8	3,8	+ 1,1	+ 4,9
1996	12,1	8,2	3,9	+ 1,3	+ 5,1
1997	12,4	7,9	4,5	+ 1,8	+ 6,3
1998	12,0	8,3	3,7	+ 1,4	+ 5,1
1999	12,2	8,2	4,0	+ 1,9	+ 5,9
2000	11,8	7,9	3,9	+ 1,7	+ 5,5
2001	11,8	7,8	4,0	+ 0,5	+ 4,6
2002	11,2	7,9	3,3	+ 5,5	+ 8,9
2003	11,5	8,4	3,1	+ 6,1	+ 9,2
2004	11,5	7,9	3,6	+ 7,9	+ 11,4
2005	11,5	7,9	3,6	+ 8,0	+ 11,6
2006	11,1	7,6	3,5	+ 6,8	+ 10,4
2007	11,2	7,5	3,7	+ 9,0	+ 12,7
2008	11,0	7,8	3,2	+ 6,7	+ 10,0

(a) Für die Jahre 1960 bis 2000 sind in den Spalten Wohnbevölkerung, Wanderungssaldo und Bevölkerungsveränderung die auf Grund der jeweils darauf folgenden Volkszählung korrigierten Werte angegeben.
Per gli anni compresi tra il 1960 e il 2000 i dati relativi alle colonne popolazione residente, saldo migratorio e variazione della popolazione sono stati corretti in base al successivo censimento della popolazione.

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 3.2

Bevölkerungsentwicklung in Südtirol und in den größten Städten des Landes (a) - 1754-2008

Andamento demografico nella provincia di Bolzano e nei più grandi centri della provincia (a) - 1754-2008

JAHRE ANNI	Südtirol insgesamt Totale Provincia	Bozen Bolzano	Meran Merano	Brixen Bressanone	Leifers Laives	Bruneck Brunico
1754 (b)	163.000	....	....	....	....	....
1811	179.800	10.325	4.614	5.900	....	2.963
1837	183.727	10.499	....	....	790	....
1869	196.686	14.941	7.142	7.399	1.493	3.533
1880	205.306	17.441	9.812	7.849	1.668	3.958
1890	210.285	19.242	13.552	8.534	1.848	4.029
1900	222.793	23.521	18.544	8.882	2.513	4.380
1910	251.451	30.424	23.640	10.049	3.040	5.234
1921	256.610	32.679	21.177	10.424	3.192	5.391
1931	282.158	37.351	25.196	11.659	4.363	5.579
1936	298.290	45.505	25.611	11.242	4.865	6.165
1951	333.900	70.898	27.908	11.797	6.208	6.871
1961	373.863	88.799	30.614	13.456	8.403	8.631
1971	414.041	105.757	33.235	16.017	10.154	10.133
1981	430.568	105.180	33.711	16.101	12.577	11.556
1991	440.508	98.158	33.504	16.992	13.707	12.624
2001	462.999	94.989	33.656	18.359	15.069	13.618
2008	498.857	101.919	37.253	20.360	16.722	15.170

(a) Für die Jahre bis 1910 beziehen sich die Zahlen auf die anwesende Bevölkerung, für die Jahre ab 1921 auf die Wohnbevölkerung. Die Einwohnerzahl der Gemeinden sowie die Gesamtbevölkerung Südtirols wurden für jedes einzelne Jahr anhand der Gemeinde- und Landesgrenzen von 1991 berechnet; sie beziehen sich auf das Datum der einzelnen Volkszählungen.

Per gli anni fino al 1910 i dati si riferiscono alla popolazione presente, per gli anni dal 1921 in poi alla popolazione residente. La consistenza della popolazione nei singoli anni per i comuni riportati e per l'intera provincia è stata calcolata considerando come confini territoriali quelli relativi al 1991; l'ammontare della popolazione si riferisce alla data del rispettivo censimento.

(b) Schätzung
Stima

Quelle: ISTAT, Österreichisches Statistisches Zentralamt

Fonte: ISTAT, Österreichisches Statistisches Zentralamt

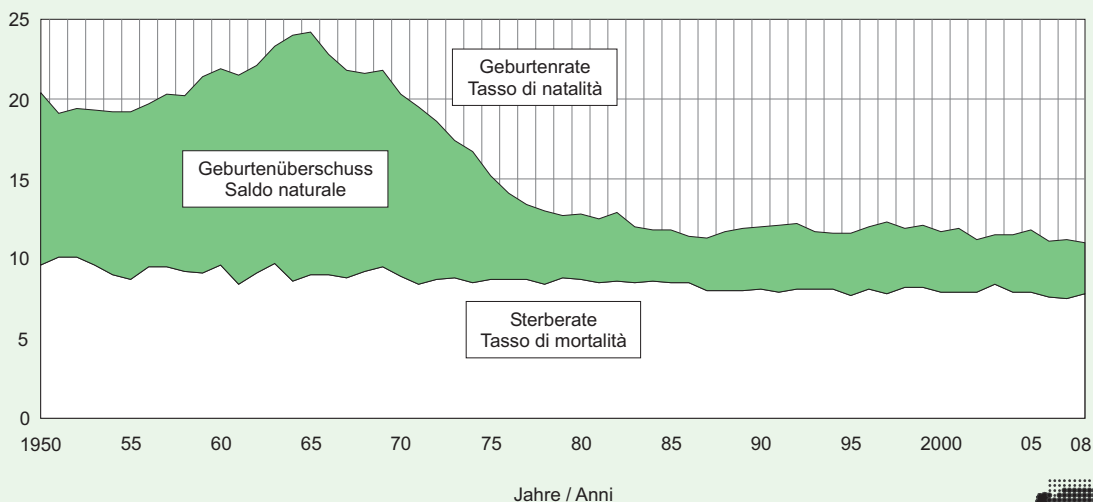
Graf. 3.a

Geburtenrate und Sterberate - 1950-2008

Je 1.000 Einwohner

Tassi di natalità e mortalità - 1950-2008

Per 1.000 abitanti



© astat 2009 - sr





Tab. 3.3

Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - Volkszählungen 1981, 1991, 2001 und am 31.12.2008**Popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - Censimenti popolazione 1981, 1991, 2001 e al 31.12.2008**

GEMEINDEN		Absolute Werte				Mittlere jährliche Veränderung je 1.000 Einwohner		COMUNI
		Dati assoluti				Variazione media annuale per 1.000 abitanti		
		2008	2001	1991	1981	2001-2008	1991-2001	
001	Aldein	1.678	1.656	1.590	1.516	1,84	4,08	Aldino
002	Andrian	1.018	794	758	644	35,13	4,65	Andriano
003	Altrei	393	387	395	400	2,14	-2,04	Anterivo
004	Eppan a.d.Weinstr.	13.892	12.657	10.914	10.112	13,02	14,93	Appiano s.s.d.v.
005	Hafling	726	709	623	593	3,30	13,01	Avelengo
006	Abtei	3.323	3.015	2.722	2.575	13,61	10,28	Badia
007	Barbian	1.555	1.520	1.444	1.381	3,17	5,14	Barbiano
008	Bozen	101.919	94.989	98.158	105.180	9,83	-3,28	Bolzano
009	Prags	671	633	613	644	8,13	3,22	Braies
010	Brenner	2.114	2.066	2.242	2.443	3,20	-8,14	Brennero
011	Brixen	20.360	18.359	16.992	16.101	14,48	7,77	Bressanone
012	Branzoll	2.601	2.293	1.973	1.595	17,67	15,14	Bronzolo
013	Bruneck	15.170	13.618	12.624	11.556	15,11	7,61	Brunico
014	Kuens	380	318	304	272	25,06	4,51	Caines
015	Kaltern a.d.Weinstr.	7.558	6.852	6.337	5.727	13,72	7,84	Caldaro s.s.d.v.
016	Freienfeld	2.656	2.458	2.383	2.309	10,82	3,10	Campo di Trens
017	Sand in Taufers	5.166	4.880	4.436	4.247	7,94	9,58	Campo Tures
018	Kastelbell-Tschars	2.382	2.328	2.317	2.305	3,19	0,47	Castelbello-Ciardes
019	Kastelruth	6.442	5.994	5.600	5.399	10,07	6,82	Castelrotto
020	Tscherms	1.402	1.228	1.118	1.025	18,58	9,43	Cermes
021	Kiens	2.676	2.641	2.476	2.410	1,83	6,47	Chienes
022	Klausen	5.098	4.613	4.284	4.098	13,99	7,43	Chiusa
023	Karneid	3.312	3.113	2.764	2.648	8,65	11,96	Cornedo all'Isarco
024	Kurtatsch a.d.Weinstr.	2.238	2.085	1.812	1.751	9,89	14,13	Cortaccia s.s.d.v.
025	Kurtinig a.d.Weinstr.	629	594	552	477	7,99	7,36	Cortina s.s.d.v.
026	Corvara	1.313	1.266	1.236	1.183	5,08	2,40	Corvara in Badia
027	Graun im Vinschgau	2.417	2.379	2.331	2.361	2,20	2,04	Curon Venosta
028	Toblach	3.254	3.240	3.122	2.845	0,60	3,72	Dobbiaco
029	Neumarkt	4.821	4.339	4.013	3.742	14,74	7,84	Egna
030	Pfalzen	2.524	2.255	2.049	1.756	15,78	9,63	Falzes
031	Völs am Schlern	3.356	3.038	2.649	2.520	13,93	13,80	Fiè allo Sciliar
032	Franzensfeste	965	892	915	1.130	10,99	-2,54	Fortezza
033	Villnöß	2.506	2.379	2.309	2.242	7,25	2,99	Funes
034	Gais	3.136	2.865	2.537	2.281	12,64	12,23	Gais
035	Gargazon	1.561	1.366	1.140	1.038	18,71	18,25	Gargazzone
036	Glurns	886	883	795	716	0,47	10,55	Glorenza
037	Latsch	5.145	4.870	4.320	3.862	7,66	12,06	Laces
038	Algund	4.650	4.169	3.841	3.631	15,29	8,23	Lagundo
039	Lajen	2.537	2.261	1.945	1.861	16,13	15,17	Laion
040	Leifers	16.722	15.069	13.707	12.577	14,57	9,52	Laives
041	Lana	10.985	9.759	8.631	7.706	16,58	12,36	Lana
042	Laas	3.862	3.700	3.514	3.460	5,97	5,17	Lasa
043	Laurein	367	361	346	384	2,29	4,25	Lauregno
044	Lüsen	1.519	1.455	1.373	1.366	6,00	5,82	Luson
045	Margreid a.d.Weinstr.	1.279	1.181	1.002	977	11,14	16,57	Magrè s.s.d.v.
046	Mals	5.046	4.835	4.608	4.569	5,95	4,82	Malles Venosta
047	Enneberg	2.869	2.682	2.574	2.413	9,41	4,12	Marebbe
048	Marling	2.443	2.197	2.041	2.013	14,86	7,39	Marlengo
049	Martell	874	891	845	902	-2,67	5,31	Martello
050	Mölten	1.586	1.447	1.214	1.144	12,83	17,71	Meltina
051	Meran	37.253	33.656	33.504	33.711	14,21	0,45	Merano
052	Welsberg-Taisten	2.742	2.528	2.402	2.242	11,35	5,13	Monguelfo-Tesido
053	Montan	1.558	1.480	1.390	1.336	7,16	6,29	Montagna
054	Moos in Passeier	2.174	2.170	2.171	2.203	0,26	-0,05	Moso in Passiria
055	Nals	1.710	1.577	1.413	1.287	11,31	11,04	Nalles
056	Naturns	5.419	5.089	4.535	4.027	8,77	11,59	Naturno
057	Natz-Schabs	2.854	2.430	2.051	1.610	22,60	17,10	Naz-Sciaves
058	Welschnofen	1.909	1.825	1.712	1.648	6,27	6,41	Nova Levante
059	Deutschnofen	3.861	3.565	3.231	3.056	11,14	9,89	Nova Ponente
060	Auer	3.490	3.022	2.637	2.444	20,21	13,72	Ora



Tab. 3.3 - Fortsetzung / Segue

Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - Volkszählungen 1981, 1991, 2001 und am 31.12.2008

Popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - Censimenti popolazione 1981, 1991, 2001 e al 31.12.2008

GEMEINDEN		Absolute Werte				Mittlere jährliche Veränderung je 1.000 Einwohner		COMUNI
		Dati assoluti				Variazione media annuale per 1.000 abitanti		
		2008	2001	1991	1981	2001-2008	1991-2001	
061	St.Ulrich	4.597	4.484	4.222	4.106	3,46	6,04	Ortisei
062	Partschins	3.437	3.192	2.911	2.699	10,33	9,26	Parcines
063	Percha	1.397	1.313	1.172	1.083	8,65	11,43	Perca
064	Plaus	664	547	380	353	27,30	37,10	Plaus
065	Waidbruck	183	181	210	212	1,53	-14,75	Ponte Gardena
066	Burgstall	1.692	1.435	1.268	1.164	23,15	12,45	Postal
067	Prad am Stilfser Joch	3.375	3.140	3.027	2.808	10,08	3,67	Prato allo Stelvio
068	Prettau	606	633	663	707	-6,04	-4,62	Predoi
069	Proveis	270	288	298	321	-8,93	-3,41	Proves
070	Ratschings	4.311	4.010	3.594	3.429	10,11	11,01	Racines
071	Rasen-Antholz	2.846	2.700	2.506	2.434	7,34	7,48	Rasun Anterselva
072	Ritten	7.430	6.993	6.101	5.391	8,46	13,74	Renon
073	Riffian	1.268	1.192	1.048	1.022	8,62	12,96	Rifiano
074	Mühlbach	2.831	2.640	2.410	2.239	9,75	9,16	Rio di Pusteria
075	Rodeneck	1.177	1.157	1.031	925	2,38	11,60	Rodengo
076	Salurn	3.452	2.938	2.548	2.549	22,65	14,34	Salorno
077	Innichen	3.171	3.107	3.073	2.999	2,84	1,10	S.Candido
079	Jenesien	2.940	2.703	2.353	2.162	11,75	13,96	S.Genesio Atesino
080	St.Leonhard in Passeier	3.488	3.437	3.330	3.038	2,05	3,17	S.Leonardo in Passiria
081	St.Lorenzen	3.654	3.438	3.085	2.950	8,50	10,89	S.Lorenzo di Sebato
082	St.Martin in Thurn	1.732	1.690	1.495	1.427	3,42	12,34	S.Martino in Badia
083	St.Martin in Passeier	3.099	2.832	2.700	2.681	12,60	4,78	S.Martino in Passiria
084	St.Pankraz	1.592	1.608	1.620	1.786	-1,39	-0,74	S.Pancrazio
085	St.Christina in Gröden	1.902	1.738	1.598	1.567	12,61	8,43	S.Cristina Val Gardena
086	Sanrtal	6.863	6.620	6.324	6.023	5,02	4,58	Sarentino
087	Schenna	2.803	2.677	2.527	2.518	6,41	5,78	Scena
088	Mühlwald	1.478	1.455	1.440	1.455	2,18	1,04	Selva dei Molini
089	Wolkenstein in Gröden	2.632	2.513	2.394	2.294	6,45	4,86	Selva di Val Gardena
091	Schnals	1.362	1.394	1.379	1.327	-3,22	1,08	Senales
092	Sexten	1.924	1.906	1.829	1.783	1,31	4,13	Sesto
093	Schlanders	5.931	5.733	5.366	4.825	4,73	6,64	Silandro
094	Schluderns	1.857	1.848	1.718	1.633	0,68	7,32	Sluderno
095	Stilfs	1.250	1.310	1.323	1.405	-6,49	-0,99	Stelvio
096	Terenten	1.693	1.572	1.433	1.324	10,36	9,30	Terento
097	Terlan	4.100	3.579	3.117	3.012	19,06	13,92	Terlano
098	Tramin a.d.Weinstr.	3.273	3.193	2.963	2.935	3,44	7,50	Termeno s.s.d.v.
099	Tisens	1.844	1.809	1.721	1.687	2,67	5,00	Tesimo
100	Tiers	967	884	834	823	12,55	5,84	Tires
101	Tirol	2.426	2.356	2.237	2.080	4,08	5,20	Tirolo
102	Truden im Naturpark	995	957	946	938	5,42	1,16	Trodena nel parco naturale
103	Taufers im Münstertal	960	949	952	955	1,60	-0,32	Tubre
104	Ulten	2.938	3.006	2.945	3.036	-3,17	2,05	Ultimo
105	Pfatten	1.017	842	707	560	26,58	17,63	Vadena
106	Olang	3.031	2.797	2.591	2.300	11,23	7,68	Valdaora
107	Pfirtsch	2.745	2.619	2.508	2.325	6,55	4,34	Val di Vizze
108	Ahrntal	5.831	5.517	5.261	4.934	7,72	4,76	Valle Aurina
109	Gsies	2.192	2.098	2.008	1.932	6,11	4,39	Valle di Casies
110	Vintl	3.257	3.108	2.961	2.849	6,53	4,86	Vandoies
111	Vahrn	4.182	3.577	3.269	3.102	21,95	9,04	Varna
112	Vöran	907	880	795	694	4,21	10,21	Verano
113	Niederdorf	1.457	1.308	1.229	1.242	15,10	6,25	Villabassa
114	Villanders	1.904	1.830	1.748	1.683	5,52	4,59	Villandro
115	Sterzing	6.203	5.785	5.596	5.291	9,74	3,33	Vipiteno
116	Feldthurns	2.698	2.541	2.302	2.042	8,36	9,93	Velturno
117	Wengen	1.278	1.232	1.199	1.143	5,11	2,72	La Valle
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	793	787	709	715	1,06	10,49	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt		498.857	462.999	440.508	430.568	10,42	4,99	Totale Provincia

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 3.3 - Fortsetzung / Segue

Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - Volkszählungen 1981, 1991, 2001 und am 31.12.2008**Popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - Censimenti popolazione 1981, 1991, 2001 e al 31.12.2008**

	Absolute Werte				Mittlere jährliche Veränderung je 1.000 Einwohner		
	Dati assoluti				Variazione media annuale per 1.000 abitanti		
	2008	2001	1991	1981	2001-2008	1991-2001	
Bezirks-gemeinschaften							Comunità comprensoriali
Vinschgau	35.347	34.260	32.495	31.128	4,35	5,30	Val Venosta
Burggrafenamt	96.291	88.645	84.156	81.684	11,56	5,21	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	70.714	63.918	57.361	53.292	14,14	10,88	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	101.919	94.989	98.158	105.180	9,83	-3,28	Bolzano
Salten-Schlern	47.797	44.917	40.996	38.781	8,67	9,18	Salto-Sciliar
Eisacktal	49.404	44.943	41.368	38.862	13,24	8,32	Valle Isarco
Wipptal	18.994	17.830	17.238	16.927	8,83	3,38	Alta Valle Isarco
Pustertal	78.391	73.497	68.736	64.714	9,00	6,72	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen							Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke							Comprensori statistici
Mals	15.791	15.344	14.754	14.447	4,00	3,93	Malles
Schlanders	15.812	15.194	14.045	13.049	5,55	7,89	Silandro
Naturns	9.163	8.811	8.231	7.659	5,46	6,83	Naturno
Meran	61.612	55.922	53.737	52.813	13,55	3,99	Merano
Lana	18.789	17.618	16.270	15.635	8,98	7,99	Lana
St.Martin in Passeier	8.761	8.439	8.201	7.922	5,22	2,86	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	129.928	121.328	115.238	111.525	9,56	5,16	Merano-Silandro
Bozen	184.499	170.541	165.920	167.702	10,99	2,75	Bolzano
Auer-Neumarkt	23.806	21.832	19.848	19.065	12,10	9,57	Ora-Egna
St.Ulrich	18.110	16.990	15.759	15.227	8,91	7,55	Ortisei
Bozen	226.415	209.363	201.527	201.994	10,94	3,82	Bolzano
Brixen	49.351	44.981	41.645	39.387	12,97	7,74	Bressanone
Sterzing	18.029	16.938	16.323	15.797	8,71	3,71	Vipiteno
Brixen-Sterzing	67.380	61.919	57.968	55.184	11,81	6,62	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	41.732	38.458	35.496	32.912	11,42	8,05	Brunico
Sand in Taufers	13.081	12.485	11.800	11.343	6,50	5,66	Campo Tures
Innichen	9.806	9.561	9.253	8.869	3,52	3,28	S.Candido
Abtei	10.515	9.885	9.226	8.741	8,62	6,92	Badia
Bruneck	75.134	70.389	65.775	61.865	9,11	6,80	Brunico
Südtirol insgesamt	498.857	462.999	440.508	430.568	10,42	4,99	Totale Provincia

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 3.4

Entwicklung der Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - 2008

Stato e movimento della popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - 2008

GEMEINDEN		Wohnbevölke- rung am 31.12. Popol. resi- dente al 31.12.	davon Frauen di cui femmine	Lebend- geborene Nati vivi	Gestor- bene Morti	Geburten- bilanz Saldo naturale	Wanderungs- saldo Saldo migratorio	Bevölkerungs- veränderung Variazione della popolazione	Haushalte Famiglie
Absolute Werte / Dati assoluti									
001	Aldein	1.678	846	20	8	12	-8	4	591
002	Andrian	1.018	503	14	3	11	34	45	373
003	Altrei	393	190	5	1	4	-6	-2	171
004	Eppan a.d.Weinstr.	13.892	7.032	181	109	72	62	134	5.792
005	Hafling	726	365	11	3	8	-8	-	264
006	Abtei	3.323	1.708	41	19	22	2	24	1.100
007	Barbian	1.555	743	17	15	2	-8	-6	575
008	Bozen	101.919	53.119	984	983	1	1.289	1.290	46.209
009	Prags	671	333	9	4	5	1	6	215
010	Brenner	2.114	1.021	26	22	4	34	38	839
011	Brixen	20.360	10.515	214	152	62	225	287	8.099
012	Branzoll	2.601	1.314	31	10	21	6	27	1.086
013	Bruneck	15.170	7.653	149	116	33	261	294	6.224
014	Kuens	380	195	4	1	3	13	16	128
015	Kaltern a.d.Weinstr.	7.558	3.926	80	54	26	19	45	3.217
016	Freienfeld	2.656	1.277	26	19	7	18	25	926
017	Sand in Taufers	5.166	2.580	65	38	27	37	64	1.958
018	Kastelbell-Tschars	2.382	1.175	21	15	6	-	6	881
019	Kastelruth	6.442	3.198	89	42	47	1	48	2.377
020	Tscherms	1.402	719	16	4	12	3	15	557
021	Kiens	2.676	1.321	24	24	-	-	-	959
022	Klausen	5.098	2.525	56	31	25	20	45	1.796
023	Karneid	3.312	1.608	47	33	14	15	29	1.175
024	Kurtatsch a.d.Weinstr.	2.238	1.124	24	15	9	24	33	838
025	Kurtinig a.d.Weinstr.	629	316	7	5	2	-12	-10	257
026	Corvara	1.313	650	13	6	7	11	18	496
027	Graun im Vinschgau	2.417	1.174	21	18	3	-12	-9	869
028	Toblach	3.254	1.615	44	21	23	-32	-9	1.142
029	Neumarkt	4.821	2.486	49	42	7	70	77	2.035
030	Pfalzen	2.524	1.259	34	9	25	21	46	877
031	Völs am Schlern	3.356	1.693	57	26	31	17	48	1.269
032	Franzensfeste	965	465	12	8	4	7	11	411
033	Villnöß	2.506	1.265	30	15	15	-	15	853
034	Gais	3.136	1.537	31	15	16	26	42	1.120
035	Gargazon	1.561	785	17	11	6	12	18	623
036	Glurns	886	428	13	6	7	1	8	328
037	Latsch	5.145	2.571	51	35	16	7	23	1.989
038	Algund	4.650	2.398	37	44	-7	85	78	1.990
039	Lajen	2.537	1.254	38	14	24	37	61	923
040	Leifers	16.722	8.395	198	118	80	212	292	6.768
041	Lana	10.985	5.627	149	104	45	28	73	4.528
042	Laas	3.862	1.902	50	26	24	-13	11	1.387
043	Laurein	367	172	4	3	1	-	1	115
044	Lüsen	1.519	764	15	11	4	12	16	522
045	Margreid a.d.Weinstr.	1.279	647	18	10	8	21	29	506
046	Mals	5.046	2.477	48	45	3	-1	2	1.792
047	Enneberg	2.869	1.398	37	17	20	-1	19	966
048	Marling	2.443	1.223	14	19	-5	29	24	1.053
049	Martell	874	408	6	6	-	-	-	320
050	Mölten	1.586	769	23	14	9	20	29	549
051	Meran	37.253	19.405	345	340	5	437	442	17.700
052	Welsberg-Taisten	2.742	1.379	43	16	27	2	29	989
053	Montan	1.558	777	22	8	14	-6	8	612
054	Moos in Passeier	2.174	1.031	25	12	13	-26	-13	660
055	Nals	1.710	858	17	12	5	47	52	709
056	Naturns	5.419	2.689	54	33	21	32	53	2.106
057	Natz-Schabs	2.854	1.396	38	17	21	43	64	1.055
058	Welschnofen	1.909	930	16	14	2	7	9	773
059	Deutschnofen	3.861	1.901	37	36	1	-11	-10	1.394
060	Auer	3.490	1.800	38	17	21	13	34	1.433



Tab. 3.4 - Fortsetzung / Segue

Entwicklung der Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - 2008
Stato e movimento della popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - 2008

Lebend- geborene Nati vivi	Gestor- bene Morti	Geburten- bilanz Saldo naturale	Wanderungs- saldo Saldo migratorio	Bevölkerungs- veränderung Variazione della popolazione	COMUNI
Je 1.000 Einwohner / Per 1.000 abitanti					
11,9	4,8	7,2	-4,8	2,4	Aldino
14,1	3,0	11,0	34,2	45,2	Andriano
12,7	2,5	10,2	-15,2	-5,1	Anterivo
13,1	7,9	5,2	4,5	9,7	Appiano s.s.d.v.
15,2	4,1	11,0	-11,0	-	Avelengo
12,4	5,7	6,6	0,6	7,2	Badia
10,9	9,6	1,3	-5,1	-3,9	Barbiano
9,7	9,7	..	12,7	12,7	Bolzano
13,5	6,0	7,5	1,5	9,0	Braies
12,4	10,5	1,9	16,2	18,1	Brennero
10,6	7,5	3,1	11,1	14,2	Bressanone
12,0	3,9	8,1	2,3	10,4	Bronzolo
9,9	7,7	2,2	17,4	19,6	Brunico
10,8	2,7	8,1	34,9	43,0	Caines
10,6	7,2	3,5	2,5	6,0	Caldaro s.s.d.v.
9,8	7,2	2,6	6,8	9,5	Campo di Trens
12,7	7,4	5,3	7,2	12,5	Campo Tures
8,8	6,3	2,5	-	2,5	Castelbello-Ciardes
13,9	6,5	7,3	0,2	7,5	Castelrotto
11,5	2,9	8,6	2,2	10,8	Cermes
9,0	9,0	-	-	-	Chienes
11,0	6,1	4,9	3,9	8,9	Chiusa
14,3	10,0	4,2	4,5	8,8	Cornedo all'Isarco
10,8	6,8	4,1	10,8	14,9	Cortaccia s.s.d.v.
11,0	7,9	3,2	-18,9	-15,8	Cortina s.s.d.v.
10,0	4,6	5,4	8,4	13,8	Corvara in Badia
8,7	7,4	1,2	-5,0	-3,7	Curon Venosta
13,5	6,4	7,1	-9,8	-2,8	Dobbiaco
10,2	8,8	1,5	14,6	16,1	Egna
13,6	3,6	10,0	8,4	18,4	Falzes
17,1	7,8	9,3	5,1	14,4	Fiè allo Sciliar
12,5	8,3	4,2	7,3	11,5	Fortezza
12,0	6,0	6,0	-	6,0	Funes
10,0	4,8	5,1	8,3	13,5	Gais
11,0	7,1	3,9	7,7	11,6	Gargazzone
14,7	6,8	7,9	1,1	9,1	Glorenza
9,9	6,8	3,1	1,4	4,5	Laces
8,0	9,5	-1,5	18,4	16,9	Lagundo
15,2	5,6	9,6	14,8	24,3	Laion
11,9	7,1	4,8	12,8	17,6	Laives
13,6	9,5	4,1	2,6	6,7	Lana
13,0	6,7	6,2	-3,4	2,9	Lasa
10,9	8,2	2,7	-	2,7	Lauregno
9,9	7,3	2,6	7,9	10,6	Luson
14,2	7,9	6,3	16,6	22,9	Magrè s.s.d.v.
9,5	8,9	0,6	-0,2	0,4	Malles Venosta
12,9	5,9	7,0	-0,3	6,6	Marebbe
5,8	7,8	-2,1	11,9	9,9	Marlengo
6,9	6,9	-	-	-	Martello
14,6	8,9	5,7	12,7	18,5	Meltina
9,3	9,2	0,1	11,8	11,9	Merano
15,8	5,9	9,9	0,7	10,6	Monguelfo-Tesido
14,2	5,1	9,0	-3,9	5,1	Montagna
11,5	5,5	6,0	-11,9	-6,0	Moso in Passiria
10,1	7,1	3,0	27,9	30,9	Nalles
10,0	6,1	3,9	5,9	9,8	Naturno
13,5	6,0	7,4	15,2	22,7	Naz-Sciaves
8,4	7,4	1,1	3,7	4,7	Nova Levante
9,6	9,3	0,3	-2,8	-2,6	Nova Ponente
10,9	4,9	6,0	3,7	9,8	Ora



Tab. 3.4 - Fortsetzung / Segue

Entwicklung der Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - 2008

Stato e movimento della popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - 2008

GEMEINDEN		Wohnbevölke- rung am 31.12. Popol. resi- dente al 31.12.	davon Frauen di cui femmine	Lebend- geborene Nati vivi	Gestor- bene Morti	Geburten- bilanz Saldo naturale	Wanderungs- saldo Saldo migratorio	Bevölkerungs- veränderung Variazione della popolazione	Haushalte Famiglie
Absolute Werte / Dati assoluti									
061	St.Ulrich	4.597	2.323	58	46	12	24	36	1.749
062	Partschins	3.437	1.749	36	18	18	28	46	1.295
063	Percha	1.397	691	14	6	8	-5	3	498
064	Plaus	664	314	9	3	6	11	17	256
065	Waidbruck	183	84	-	1	-1	2	1	93
066	Burgstall	1.692	867	23	15	8	51	59	732
067	Prad am Stilfser Joch	3.375	1.673	29	25	4	12	16	1.244
068	Prettau	606	291	9	6	3	-3	-	227
069	Proveis	270	119	2	2	-	-4	-4	92
070	Ratschings	4.311	2.074	41	29	12	-3	9	1.464
071	Rasen-Antholz	2.846	1.386	24	13	11	-14	-3	969
072	Ritten	7.430	3.713	88	54	34	38	72	2.695
073	Riffian	1.268	632	16	12	4	-9	-5	453
074	Mühlbach	2.831	1.400	38	19	19	-22	-3	1.059
075	Rodeneck	1.177	567	14	6	8	11	19	410
076	Salurn	3.452	1.744	48	29	19	50	69	1.437
077	Innichen	3.171	1.623	36	31	5	25	30	1.164
079	Jenesien	2.940	1.474	41	17	24	12	36	994
080	St.Leonhard in Pass.	3.488	1.693	46	26	20	1	21	1.191
081	St.Lorenzen	3.654	1.804	39	22	17	-6	11	1.311
082	St.Martin in Thurn	1.732	854	10	9	1	-3	-2	560
083	St.Martin in Passeier	3.099	1.543	48	10	38	-17	21	1.077
084	St.Pankraz	1.592	767	17	11	6	-2	4	556
085	St.Christina in Gröden	1.902	950	21	9	12	-4	8	734
086	Sarnthal	6.863	3.363	102	47	55	14	69	2.699
087	Schenna	2.803	1.378	39	20	19	-22	-3	965
088	Mühlwald	1.478	687	18	9	9	4	13	437
089	Wolkenstein in Gröden	2.632	1.330	28	15	13	-	13	946
091	Schnals	1.362	662	14	10	4	-17	-13	486
092	Sexten	1.924	985	13	17	-4	-1	-5	709
093	Schlanders	5.931	3.041	54	40	14	-15	-1	2.257
094	Schluderns	1.857	917	10	21	-11	-16	-27	672
095	Stilfs	1.250	610	11	18	-7	-5	-12	486
096	Terenten	1.693	819	16	11	5	-4	1	551
097	Terlan	4.100	2.116	54	26	28	62	90	1.571
098	Tramin a.d.Weinstr.	3.273	1.668	29	22	7	9	16	1.262
099	Tisens	1.844	939	20	16	4	5	9	728
100	Tiers	967	497	18	8	10	3	13	366
101	Tirol	2.426	1.190	24	21	3	18	21	938
102	Truden im Naturpark	995	517	10	3	7	15	22	407
103	Taufers im Münstertal	960	490	11	9	2	-20	-18	375
104	Ulten	2.938	1.443	31	22	9	-8	1	999
105	Pfatten	1.017	508	14	6	8	-11	-3	397
106	Olang	3.031	1.512	40	10	30	26	56	1.125
107	Pfitsch	2.745	1.362	33	29	4	-50	-46	1.045
108	Ahrntal	5.831	2.878	79	34	45	-33	12	1.914
109	Gsies	2.192	1.075	24	12	12	-6	6	634
110	Vintl	3.257	1.600	37	17	20	16	36	1.136
111	Vahrn	4.182	2.127	46	14	32	9	41	1.644
112	Vöran	907	411	8	3	5	2	7	282
113	Niederdorf	1.457	745	15	9	6	13	19	549
114	Villanders	1.904	919	16	11	5	-9	-4	673
115	Sterzing	6.203	3.116	77	53	24	103	127	2.582
116	Feldthurns	2.698	1.353	33	16	17	-7	10	880
117	Wengen	1.278	606	16	12	4	-3	1	417
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	793	387	10	9	1	-14	-13	285
Südtirol insgesamt		498.857	252.420	5.462	3.863	1.599	3.348	4.947	200.146

Quelle: ISTAT, ASTAT



Tab. 3.4 - Fortsetzung / Segue

Entwicklung der Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - 2008

Stato e movimento della popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - 2008

Lebend- geborene Nati vivi	Gestor- bene Morti	Geburten- bilanz Saldo naturale	Wanderungs- saldo Saldo migratorio	Bevölkerungs- veränderung Variazione della popolazione	COMUNI
Je 1.000 Einwohner / Per 1.000 abitanti					
12,7	10,0	2,6	5,2	7,9	Ortisei
10,5	5,3	5,3	8,2	13,5	Parcines
10,0	4,3	5,7	-3,6	2,1	Perca
13,7	4,6	9,2	16,8	25,9	Plaus
-	5,5	-5,5	11,0	5,5	Ponte Gardena
13,8	9,0	4,8	30,7	35,5	Postal
8,6	7,4	1,2	3,6	4,8	Prato allo Stelvio
14,9	9,9	5,0	-5,0	0,0	Predoi
7,4	7,4	0,0	-14,7	-14,7	Proves
9,5	6,7	2,8	-0,7	2,1	Racines
8,4	4,6	3,9	-4,9	-1,1	Rasun Anterselva
11,9	7,3	4,6	5,1	9,7	Renon
12,6	9,4	3,1	-7,1	-3,9	Rifiano
13,4	6,7	6,7	-7,8	-1,1	Rio di Pusteria
12,0	5,1	6,9	9,4	16,3	Rodengo
14,0	8,5	5,6	14,6	20,2	Salorno
11,4	9,8	1,6	7,9	9,5	S.Candido
14,0	5,8	8,2	4,1	12,3	S.Genesio Atesino
13,2	7,5	5,8	0,3	6,0	S.Leonardo in Passiria
10,7	6,0	4,7	-1,6	3,0	S.Lorenzo di Sebato
5,8	5,2	0,6	-1,7	-1,2	S.Martino in Badia
15,5	3,2	12,3	-5,5	6,8	S.Martino in Passiria
10,7	6,9	3,8	-1,3	2,5	S.Pancrazio
11,1	4,7	6,3	-2,1	4,2	S.Cristina Val Gardena
14,9	6,9	8,1	2,1	10,1	Sarentino
13,9	7,1	6,8	-7,8	-1,1	Scena
12,2	6,1	6,1	2,7	8,8	Selva dei Molini
10,7	5,7	5,0	-	5,0	Selva di Val Gardena
10,2	7,3	2,9	-12,4	-9,5	Senales
6,7	8,8	-2,1	-0,5	-2,6	Sesto
9,1	6,7	2,4	-2,5	-0,2	Silandro
5,3	11,2	-5,9	-8,6	-14,4	Sluderno
8,8	14,3	-5,6	-4,0	-9,6	Stelvio
9,5	6,5	3,0	-2,4	0,6	Terento
13,3	6,4	6,9	15,3	22,2	Terlano
8,9	6,7	2,1	2,8	4,9	Termeno s.s.d.v.
10,9	8,7	2,2	2,7	4,9	Tesimo
18,7	8,3	10,4	3,1	13,5	Tires
9,9	8,7	1,2	7,5	8,7	Tirol
10,2	3,0	7,1	15,2	22,4	Trodena nel parco naturale
11,4	9,3	2,1	-20,6	-18,6	Tubre
10,6	7,5	3,1	-2,7	0,3	Ultimo
13,7	5,9	7,9	-10,8	-2,9	Vadena
13,3	3,3	10,0	8,7	18,6	Valdaora
11,9	10,5	1,4	-18,1	-16,6	Val di Vizze
13,6	5,8	7,7	-5,7	2,1	Valle Aurina
11,0	5,5	5,5	-2,7	2,7	Valle di Casies
11,4	5,2	6,2	4,9	11,1	Vandoies
11,1	3,4	7,7	2,2	9,9	Varna
8,9	3,3	5,5	2,2	7,7	Verano
10,4	6,2	4,1	9,0	13,1	Villabassa
8,4	5,8	2,6	-4,7	-2,1	Villandro
12,5	8,6	3,9	16,8	20,7	Vipiteno
12,3	5,9	6,3	-2,6	3,7	Veltturno
12,5	9,4	3,1	-2,3	0,8	La Valle
12,5	11,3	1,3	-17,5	-16,3	Senale-S.Felice
11,0	7,8	3,2	6,7	10,0	Totale Provincia

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 3.4 - Fortsetzung / Segue

Entwicklung der Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - 2008

Stato e movimento della popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - 2008

	Wohnbevölke- rung am 31.12. Popol. resi- dente al 31.12.	davon Frauen di cui femmine	Lebend- geborene Nati vivi	Gestor- bene Morti	Geburten- bilanz Saldo naturale	Wanderungs- saldo Saldo migratorio	Bevölkerungs- veränderung Variazione della popolazione	Haushalte Famiglie
Absolute Werte / Dati assoluti								
Bezirks- gemeinschaften								
Vinschgau	35.347	17.528	339	274	65	-79	-14	13.086
Burggrafenamt	96.291	48.899	1.022	774	248	692	940	40.282
Überetsch-Südt.Unterland	70.714	35.909	842	486	356	554	910	28.753
Bozen	101.919	53.119	984	983	1	1.289	1.290	46.209
Salten-Schlern	47.797	23.749	625	361	264	136	400	17.720
Eisacktal	49.404	24.912	555	322	233	313	546	18.582
Wipptal	18.994	9.315	215	160	55	109	164	7.267
Pustertal	78.391	38.989	880	503	377	334	711	28.247
Ladinische Täler	19.646	9.819	224	133	91	26	117	6.968
Funktionale Kleinregionen								
Statistische Bezirke								
Mals	15.791	7.769	143	142	1	-41	-40	5.766
Schlanders	15.812	7.922	161	107	54	-21	33	5.953
Naturns	9.163	4.526	89	58	31	15	46	3.473
Meran	61.612	31.631	599	514	85	650	735	27.236
Lana	18.789	9.454	233	167	66	5	71	7.303
St.Martin in Passeier	8.761	4.267	119	48	71	-42	29	2.928
Meran-Schlanders	129.928	65.569	1.344	1.036	308	566	874	52.659
Bozen	184.499	94.546	2.019	1.586	433	1.829	2.262	78.704
Auer-Neumarkt	23.806	12.115	270	160	110	170	280	9.549
St.Ulrich	18.110	9.055	234	126	108	58	166	6.729
Bozen	226.415	115.716	2.523	1.872	651	2.057	2.708	94.982
Brixen	49.351	24.896	549	317	232	305	537	18.538
Sterzing	18.029	8.850	203	152	51	102	153	6.856
Brixen-Sterzing	67.380	33.746	752	469	283	407	690	25.394
Bruneck	41.732	20.769	447	258	189	302	491	15.472
Sand in Taufers	13.081	6.436	171	87	84	5	89	4.536
Innichen	9.806	4.968	108	78	30	5	35	3.564
Abtei	10.515	5.216	117	63	54	6	60	3.539
Bruneck	75.134	37.389	843	486	357	318	675	27.111
Gesundheitsbezirke								
Bozen	222.140	113.635	2.468	1.842	626	2.026	2.652	93.391
Meran	129.928	65.569	1.344	1.036	308	566	874	52.659
Brixen	71.655	35.827	807	499	308	438	746	26.985
Bruneck	75.134	37.389	843	486	357	318	675	27.111
Südtirol insgesamt	498.857	252.420	5.462	3.863	1.599	3.348	4.947	200.146

Quelle: ISTAT, ASTAT



Tab. 3.4 - Fortsetzung / Segue

Entwicklung der Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - 2008

Stato e movimento della popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - 2008

Lebend- geborene Nati vivi	Gestor- bene Morti	Geburten- bilanz Saldo naturale	Wanderungs- saldo Saldo migratorio	Bevölkerungs- veränderung Variazione della popolazione	
Je 1.000 Einwohner / Per 1.000 abitanti					
					Comunità comprensoriali
9,6	7,8	1,8	-2,2	-0,4	Val Venosta
10,7	8,1	2,6	7,2	9,8	Burgraviato
12,0	6,9	5,1	7,9	13,0	Oltradige-Bassa Atesina
9,7	9,7	..	12,7	12,7	Bolzano
13,1	7,6	5,5	2,9	8,4	Salto-Sciliar
11,3	6,6	4,7	6,4	11,1	Valle Isarco
11,4	8,5	2,9	5,8	8,7	Alta Valle Isarco
11,3	6,4	4,8	4,3	9,1	Val Pusteria
11,4	6,8	4,6	1,3	6,0	Valli ladine
					Piccole aree funzionali Comprensori statistici
9,0	9,0	0,1	-2,6	-2,5	Malles
10,2	6,8	3,4	-1,3	2,1	Silandro
9,7	6,3	3,4	1,6	5,0	Naturno
9,8	8,4	1,4	10,6	12,0	Merano
12,4	8,9	3,5	0,3	3,8	Lana
13,6	5,5	8,1	-4,8	3,3	S.Martino in Passiria
10,4	8,0	2,4	4,4	6,7	Merano-Silandro
11,0	8,6	2,4	10,0	12,3	Bolzano
11,4	6,8	4,6	7,2	11,8	Ora-Egna
13,0	7,0	6,0	3,2	9,2	Ortisei
11,2	8,3	2,9	9,1	12,0	Bolzano
11,2	6,5	4,7	6,2	10,9	Bressanone
11,3	8,5	2,8	5,7	8,5	Vipiteno
11,2	7,0	4,2	6,1	10,3	Bressanone-Vipiteno
10,8	6,2	4,6	7,3	11,8	Brunico
13,1	6,7	6,4	0,4	6,8	Campo Tures
11,0	8,0	3,1	0,5	3,6	S.Candido
11,2	6,0	5,2	0,6	5,7	Badia
11,3	6,5	4,8	4,3	9,0	Brunico
					Comprensori sanitari
11,2	8,3	2,8	9,2	12,0	Bolzano
10,4	8,0	2,4	4,4	6,7	Merano
11,3	7,0	4,3	6,1	10,5	Bressanone
11,3	6,5	4,8	4,3	9,0	Brunico
11,0	7,8	3,2	6,7	10,0	Totale Provincia

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 3.5

Entwicklung der Wohnbevölkerung in den italienischen Regionen und in einigen europäischen Ländern - 2007

Werte je 1.000 Einwohner

Movimento della popolazione residente nelle regioni italiane ed in alcuni paesi europei - 2007

Valori per 1.000 abitanti

REGIONEN	Lebend- geborene Nati vivi	Gestor- bene Morti	Geburten- bilanz Saldo naturale	Wanderungs- saldo Saldo migratorio	Bevölkerungs- veränderung Variazione della popolazione	REGIONI
Südtirol	11,2	7,5	+ 3,7	+ 9,0	+ 12,7	Provincia di Bolzano
Italien	9,5	9,6	- 0,1	+ 8,4	+ 8,3	Italia
Trentino	10,1	9,0	+ 1,1	+ 11,2	+ 12,3	Provincia di Trento
Piemont	8,8	10,8	- 2,0	+ 13,1	+ 11,1	Piemonte
Aosta	9,9	10,2	- 0,3	+ 9,6	+ 9,3	Valle d'Aosta
Lombardei	10,0	8,9	+ 1,1	+ 9,0	+ 10,1	Lombardia
Venetien	9,9	9,1	+ 0,8	+ 11,4	+ 12,2	Veneto
Friaul-Julisch Venetien	8,7	11,2	- 2,5	+ 10,3	+ 7,8	Friuli-Venezia Giulia
Ligurien	7,6	13,1	- 5,5	+ 6,7	+ 1,2	Liguria
Emilia Romagna	9,5	10,9	- 1,4	+ 13,8	+ 12,4	Emilia-Romagna
Toskana	8,8	11,2	- 2,4	+ 12,9	+ 10,5	Toscana
Umbrien	9,1	11,0	- 1,9	+ 15,0	+ 13,1	Umbria
Marken	9,1	10,4	- 1,3	+ 12,2	+ 10,9	Marche
Lazium	9,5	9,0	+ 0,5	+ 11,8	+ 12,3	Lazio
Abruzzen	8,7	10,4	- 1,7	+ 12,5	+ 10,8	Abruzzo
Molise	7,8	10,7	- 2,9	+ 5,3	+ 2,4	Molise
Kampanien	10,7	8,5	+ 2,2	+ 1,6	+ 3,8	Campania
Apulien	9,4	8,5	+ 0,9	+ 0,7	+ 1,6	Puglia
Basilikata	8,2	9,7	- 1,5	+ 0,8	- 0,7	Basilicata
Kalabrien	9,0	9,0	+ 0,0	+ 4,8	+ 4,8	Calabria
Sizilien	9,8	9,6	+ 0,2	+ 2,4	+ 2,6	Sicilia
Sardinien	8,0	8,6	- 0,6	+ 4,2	+ 3,6	Sardegna
Europäische Union-27 (a)	10,6	9,6	+ 1,0	+ 3,8	+ 4,8	Unione europea-27 (a)
davon:						di cui:
Österreich	9,2	9,0	+ 0,2	+ 3,8	+ 4,0	Austria
Deutschland (a)	8,3	10,0	- 1,7	+ 0,6	- 1,1	Germania (a)
EFTA-Länder (a)	10,9	8,3	+ 2,6	+ 9,0	+ 11,5	Paesi EFTA (a)
davon:						di cui:
Schweiz	9,9	8,1	+ 1,8	+ 9,2	+ 11,0	Svizzera

(a) Vorläufige Daten
 Dati provvisori

Quelle: ASTAT, ISTAT, EUROSTAT

Fonte: ASTAT, ISTAT, EUROSTAT



Tab. 3.6

Landesinterne Wanderungen nach statistischem Bezirk und Geschlecht (a) - 2006

Iscrizioni e cancellazioni all'interno della provincia per comprensori statistici e sesso (a) - 2006

NACH	VON / DA					VERSO
	Meran-Schlanders Merano-Silandro	Bozen Bolzano	Brixen-Sterzing Bressanone-Vipiteno	Bruneck Brunico	Insgesamt Totale	
Meran-Schlanders						Merano-Silandro
Männer	985	240	36	10	1.271	Maschi
Frauen	1.072	194	35	21	1.322	Femmine
Insgesamt	2.057	434	71	31	2.593	Totale
Bozen						Bolzano
Männer	163	1.581	94	41	1.879	Maschi
Frauen	160	1.489	93	45	1.787	Femmine
Insgesamt	323	3.070	187	86	3.666	Totale
Brixen-Sterzing						Bressanone-Vipiteno
Männer	12	126	511	50	699	Maschi
Frauen	12	108	526	38	684	Femmine
Insgesamt	24	234	1.037	88	1.383	Totale
Bruneck						Brunico
Männer	16	26	40	396	478	Maschi
Frauen	15	29	55	505	604	Femmine
Insgesamt	31	55	95	901	1.082	Totale
Südtirol insgesamt						Totale Provincia
Männer	1.176	1.973	681	497	4.327	Maschi
Frauen	1.259	1.820	709	609	4.397	Femmine
Insgesamt	2.435	3.793	1.390	1.106	8.724	Totale

(a) Hier sind nur jene Wanderungen angegeben, die von den Betroffenen selbst erklärt oder von Amts wegen festgestellt wurden.
Dati riguardanti i trasferimenti di residenza dichiarati dall'interessato o accertati d'ufficio.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 3.7

Wanderungen nach Herkunfts- bzw. Zielgebiet, Altersklasse und Geschlecht (a) - 2008

Iscrizioni e cancellazioni per area di provenienza/destinazione, classe di età e sesso (a) - 2008

HERKUNFTSGEBIET REGIONE DI PROVENIENZA	Altersklassen (Jahre) Classi di età (anni)						
	0-19	20-29	30-39	40-49	50-59	60 und mehr 60 e oltre	Insgesamt Totale
Zuwanderungen / Iscrizioni							
Männer / Maschi							
Andere Gemeinde Südtirols	982	817	1.369	697	250	212	4.327
Norditalien (b)	122	144	200	109	43	44	662
Mittelitalien	17	61	58	22	11	12	181
Südtalien und Inseln	49	334	128	41	19	16	587
Österreich	20	22	26	15	3	3	89
Deutschland	55	74	63	56	41	29	318
Schweiz	1	2	1	4	2	7	17
Restliches Ausland	314	359	439	235	91	73	1.511
Zusammen	1.560	1.813	2.284	1.179	460	396	7.692
davon Ausland	390	457	529	310	137	112	1.935
Frauen / Femmine							
Andere Gemeinde Südtirols	904	1.265	1.285	448	209	286	4.397
Norditalien (b)	132	126	185	78	43	64	628
Mittelitalien	23	18	37	13	7	19	117
Südtalien und Inseln	49	111	86	37	9	13	305
Österreich	19	27	40	9	4	4	103
Deutschland	43	72	90	35	19	27	286
Schweiz	2	2	3	-	3	7	17
Restliches Ausland	265	503	395	183	88	71	1.505
Zusammen	1.437	2.124	2.121	803	382	491	7.358
davon Ausland	329	604	528	227	114	109	1.911
Insgesamt / Totale							
Andere Gemeinde Südtirols	1.886	2.082	2.654	1.145	459	498	8.724
Norditalien (b)	254	270	385	187	86	108	1.290
Mittelitalien	40	79	95	35	18	31	298
Südtalien und Inseln	98	445	214	78	28	29	892
Österreich	39	49	66	24	7	7	192
Deutschland	98	146	153	91	60	56	604
Schweiz	3	4	4	4	5	14	34
Restliches Ausland	579	862	834	418	179	144	3.016
Insgesamt	2.997	3.937	4.405	1.982	842	887	15.050
davon Ausland	719	1.061	1.057	537	251	221	3.846

(a) Hier sind nur jene Wanderungen angegeben, die von den Betroffenen selbst erklärt oder von Amts wegen festgestellt wurden.
Dati riguardanti i trasferimenti di residenza dichiarati dall'interessato o accertati d'ufficio.

(b) Ohne Südtirol
Provincia di Bolzano esclusa

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT



Tab. 3.7 - Fortsetzung / Segue

Wanderungen nach Herkunfts- bzw. Zielgebiet, Altersklasse und Geschlecht (a) - 2006**Iscrizioni e cancellazioni per area di provenienza/destinazione, classe di età e sesso (a) - 2006**

Altersklassen (Jahre) Classi di età (anni)							ZIELGEBIET
0-19	20-29	30-39	40-49	50-59	60 und mehr 60 e oltre	Insgesamt Totale	REGIONE DI DESTINAZIONE
Abwanderungen / Cancellazioni							
Männer / Maschi							
982	817	1.369	697	250	212	4.327	Altro comune della provincia
109	124	202	95	47	43	620	Italia settentrionale (b)
27	35	40	26	8	12	148	Italia centrale
38	59	58	28	12	15	210	Italia meridionale e insulare
20	32	29	14	5	6	106	Austria
14	26	37	16	6	18	117	Germania
7	2	10	6	5	-	30	Svizzera
44	95	147	81	34	18	419	Altri paesi esteri
1.241	1.190	1.892	963	367	324	5.977	Totale
85	155	223	117	50	42	672	di cui paesi esteri
Frauen / Femmine							
904	1.265	1.285	448	209	286	4.397	Altro comune della provincia
71	122	155	61	31	76	516	Italia settentrionale (b)
17	16	26	16	6	12	93	Italia centrale
31	44	36	21	6	6	144	Italia meridionale e insulare
19	31	54	11	5	6	126	Austria
20	33	41	14	5	15	128	Germania
4	4	8	5	3	3	27	Svizzera
39	56	73	30	17	18	233	Altri paesi esteri
1.105	1.571	1.678	606	282	422	5.664	Totale
82	124	176	60	30	42	514	di cui paesi esteri
Insgesamt / Totale							
1.886	2.082	2.654	1.145	459	498	8.724	Altro comune della provincia
180	246	357	156	78	119	1.136	Italia settentrionale (b)
44	51	66	42	14	24	241	Italia centrale
69	103	94	49	18	21	354	Italia meridionale e insulare
39	63	83	25	10	12	232	Austria
34	59	78	30	11	33	245	Germania
11	6	18	11	8	3	57	Svizzera
83	151	220	111	51	36	652	Altri paesi esteri
2.346	2.761	3.570	1.569	649	746	11.641	Totale
167	279	399	177	80	84	1.186	di cui paesi esteri

(a) Hier sind nur jene Wanderungen angegeben, die von den Betroffenen selbst erklärt oder von Amts wegen festgestellt wurden.
Dati riguardanti i trasferimenti di residenza dichiarati dall'interessato o accertati d'ufficio.

(b) Ohne Südtirol
Provincia di Bolzano esclusa

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 3.8

Wohnbevölkerung nach Altersklasse, Familienstand und Geschlecht - 2008

Stand am 31.12.

Popolazione residente per classe di età, stato civile e sesso - 2008

Situazione al 31.12.

ALTERSKLASSEN (Jahre) CLASSI DI ETÀ (anni)	Absolute Werte Dati assoluti					Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			
	Ledig Celibi/ Nubili	Verhei- ratet (a) Coniugati (a)	Ver- witwet Vedovi	Geschie- den Divorziati	Insgesamt Totale	Ledig Celibi/ Nubili	Verhei- ratet (a) Coniugati (a)	Ver- witwet Vedovi	Geschie- den Divorziati
Männer / Maschi									
0-4	14.152	-	-	-	14.152	100,0	-	-	-
5-9	14.251	-	-	-	14.251	100,0	-	-	-
10-14	14.474	-	-	-	14.474	100,0	-	-	-
15-19	14.082	4	-	-	14.086	100,0	..	-	-
20-24	13.634	167	-	2	13.803	98,8	1,2	-	..
25-29	14.182	1.477	-	14	15.673	90,5	9,4	-	0,1
30-34	12.280	4.998	2	79	17.359	70,7	28,8	..	0,5
35-39	10.814	9.916	15	335	21.080	51,3	47,0	0,1	1,6
40-44	7.953	13.853	46	654	22.506	35,3	61,6	0,2	2,9
45-49	4.783	13.907	82	920	19.692	24,3	70,6	0,4	4,7
50-54	2.986	11.637	117	714	15.454	19,3	75,3	0,8	4,6
55-59	2.010	10.358	196	631	13.195	15,2	78,5	1,5	4,8
60-64	1.543	10.192	307	466	12.508	12,3	81,5	2,5	3,7
65-69	1.434	10.312	542	351	12.639	11,3	81,6	4,3	2,8
70-74	960	7.575	644	194	9.373	10,2	80,8	6,9	2,1
75-79	734	5.757	810	89	7.390	9,9	77,9	11,0	1,2
80 und mehr									
80 e oltre	692	5.198	1.713	73	7.676	9,0	67,7	22,3	1,0
Insgesamt Totale	130.964	105.351	4.474	4.522	245.311	53,4	42,9	1,8	1,8
<i>davon Minderjährige di cui minorenni</i>	<i>51.303</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>51.303</i>	<i>100,0</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>
Frauen / Femmine									
0-4	13.179	-	-	-	13.179	100,0	-	-	-
5-9	13.523	-	-	-	13.523	100,0	-	-	-
10-14	13.623	-	-	-	13.623	100,0	-	-	-
15-19	13.413	30	-	-	13.443	99,8	0,2	-	-
20-24	12.236	771	2	3	13.012	94,0	5,9	..	..
25-29	11.772	3.346	1	38	15.157	77,7	22,1	..	0,3
30-34	9.182	7.580	36	208	17.006	54,0	44,6	0,2	1,2
35-39	7.366	12.245	86	636	20.333	36,2	60,2	0,4	3,1
40-44	5.239	14.564	243	1.030	21.076	24,9	69,1	1,2	4,9
45-49	3.502	13.681	381	1.030	18.594	18,8	73,6	2,0	5,5
50-54	2.359	11.317	615	894	15.185	15,5	74,5	4,1	5,9
55-59	1.648	10.201	1.015	717	13.581	12,1	75,1	7,5	5,3
60-64	1.412	9.817	1.621	591	13.441	10,5	73,0	12,1	4,4
65-69	1.339	9.147	2.871	451	13.808	9,7	66,2	20,8	3,3
70-74	1.241	5.929	3.553	230	10.953	11,3	54,1	32,4	2,1
75-79	1.265	3.805	4.672	141	9.883	12,8	38,5	47,3	1,4
80 und mehr									
80 e oltre	2.241	2.537	10.702	163	15.643	14,3	16,2	68,4	1,0
Insgesamt Totale	114.540	104.970	25.798	6.132	251.440	45,6	41,7	10,3	2,4
<i>davon Minderjährige di cui minorenni</i>	<i>48.463</i>	<i>1</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>48.464</i>	<i>100,0</i>	<i>..</i>	<i>-</i>	<i>-</i>



Tab. 3.8 - Fortsetzung / Segue

Wohnbevölkerung nach Altersklasse, Familienstand und Geschlecht - 2008

Stand am 31.12.

Popolazione residente per classe di età, stato civile e sesso - 2008

Situazione al 31.12.

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Absolute Werte Dati assoluti					Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			
	Ledig	Verheiratet (a)	Verwitwet	Geschieden	Insgesamt	Ledig	Verheiratet (a)	Verwitwet	Geschieden
CLASSI DI ETÀ (anni)	Celibi/ Nubili	Coniugati (a)	Vedovi	Divorziati	Totale	Celibi/ Nubili	Coniugati (a)	Vedovi	Divorziati
Insgesamt / Totale									
0-4	27.331	-	-	-	27.331	100,0	-	-	-
5-9	27.774	-	-	-	27.774	100,0	-	-	-
10-14	28.097	-	-	-	28.097	100,0	-	-	-
15-19	27.495	34	-	-	27.529	99,9	0,1	-	-
20-24	25.870	938	2	5	26.815	96,5	3,5	..	..
25-29	25.954	4.823	1	52	30.830	84,2	15,6	..	0,2
30-34	21.462	12.578	38	287	34.365	62,5	36,6	0,1	0,8
35-39	18.180	22.161	101	971	41.413	43,9	53,5	0,2	2,3
40-44	13.192	28.417	289	1.684	43.582	30,3	65,2	0,7	3,9
45-49	8.285	27.588	463	1.950	38.286	21,6	72,1	1,2	5,1
50-54	5.345	22.954	732	1.608	30.639	17,4	74,9	2,4	5,2
55-59	3.658	20.559	1.211	1.348	26.776	13,7	76,8	4,5	5,0
60-64	2.955	20.009	1.928	1.057	25.949	11,4	77,1	7,4	4,1
65-69	2.773	19.459	3.413	802	26.447	10,5	73,6	12,9	3,0
70-74	2.201	13.504	4.197	424	20.326	10,8	66,4	20,6	2,1
75-79	1.999	9.562	5.482	230	17.273	11,6	55,4	31,7	1,3
80 und mehr									
80 e oltre	2.933	7.735	12.415	236	23.319	12,6	33,2	53,2	1,0
Insgesamt Totale	245.504	210.321	30.272	10.654	496.751	49,4	42,3	6,1	2,1
<i>davon Minderjährige di cui minorenni</i>	99.766	1	-	-	99.767	100,0	..	-	-

(a) Einschließlich der gesetzlich getrennten Personen
Compresi i separati legalmente

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali

Graf. 3.b

Wohnbevölkerung nach Geschlecht, Alter und Familienstand - 2008

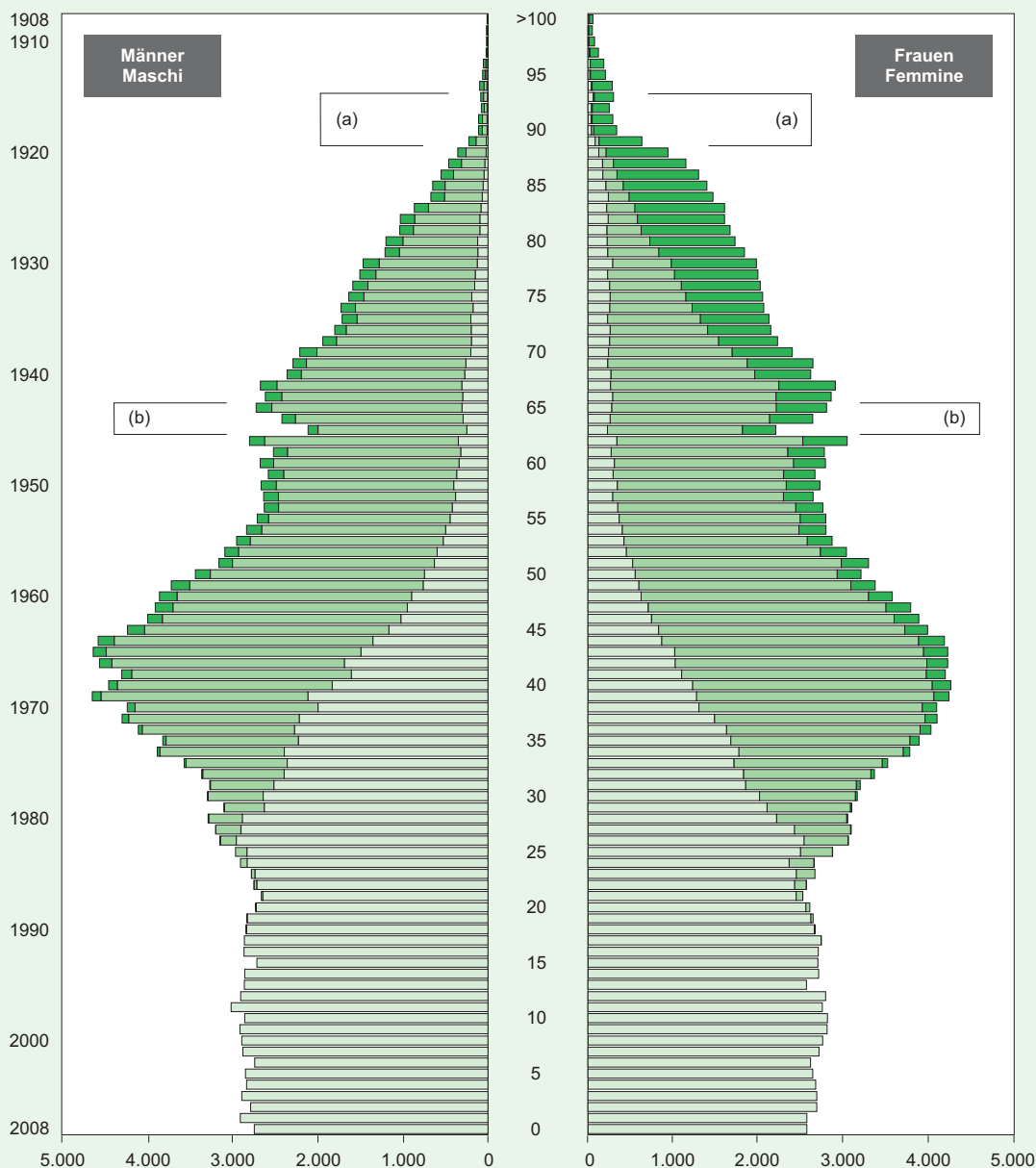
Stand am 31.12.

Popolazione residente per sesso, età e stato civile - 2008

Situazione al 31.12.

Geburtsjahr
Anno di nascita

- ledig
celibi/nubili
- verheiratet oder gesetzlich getrennt
coniugati o separati legalmente
- verwitwet oder geschieden
vedovi o divorziati



(a) Geburtenausfall im und nach dem 1. Weltkrieg
Calo delle nascite durante e dopo la 1^a Guerra mondiale

(b) Geburtenausfall Ende des 2. Weltkrieges
Calo delle nascite alla fine della 2^a Guerra mondiale

© astat 2009 - sr





Tab. 3.9

Wohnbevölkerung nach Geburtsregion und großen Altersklassen - 2008

Stand am 31.12.

Popolazione residente per regione di nascita e grandi classi di età - 2008

Situazione al 31.12.

GEBURTSREGION	Altersklassen (Jahre) Classi di età (anni)						REGIONE DI NASCITA
	0-19	20-39	40-59	60 und mehr 60 e oltre	Südtirol insgesamt Totale Provincia	Gemeinde Bozen Comune di Bolzano	
Keine Angabe	-	-	2	77	79	-	Non indicato
Südtirol	101.410	105.607	112.679	81.317	401.013	62.527	Provincia di Bolzano
Trentino	704	1.382	2.828	6.221	11.135	5.227	Provincia di Trento
Piemont	63	258	305	319	945	417	Piemonte
Aosta	8	11	10	19	48	14	Valle d'Aosta
Lombardei	261	696	1.052	1.854	3.863	1.927	Lombardia
Venetien	379	1.068	2.350	9.038	12.835	7.460	Veneto
Friaul-Julisch Venetien	82	252	349	746	1.429	692	Friuli-Venezia Giulia
Ligurien	22	113	171	217	523	224	Liguria
Emilia Romagna	140	279	430	921	1.770	882	Emilia Romagna
Toskana	95	142	214	318	769	357	Toscana
Umbrien	17	38	53	97	205	95	Umbria
Marken	28	70	128	260	486	243	Marche
Latium	179	530	631	523	1.863	814	Lazio
Abruzzen	22	114	153	242	531	244	Abruzzo
Molise	12	16	37	68	133	49	Molise
Kampanien	224	1.143	1.041	946	3.354	1.506	Campania
Apulien	181	963	901	784	2.829	1.361	Puglia
Basilicata	21	86	180	170	457	263	Basilicata
Kalabrien	169	749	1.512	1.327	3.757	2.378	Calabria
Sizilien	211	888	959	908	2.966	1.471	Sicilia
Sardinien	58	307	363	276	1.004	383	Sardegna
Österreich	744	1.106	1.404	2.575	5.829	971	Austria
Schweiz	204	433	524	147	1.308	265	Svizzera
Deutschland	841	2.245	2.441	1.858	7.385	1.205	Germania
Übriges Europa	2.642	9.197	5.064	1.510	18.413	5.673	Altri paesi europei
Restliches Ausland	2.014	5.730	3.502	576	11.822	5.282	Altri paesi esteri
Insgesamt	110.731	133.423	139.283	113.314	496.751	101.930	Totale

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

Südtirol	91,6	79,2	80,9	71,8	80,7	61,3	Provincia di Bolzano
Norditalien (a)	1,5	3,0	5,4	17,1	6,6	16,5	Italia settentrionale (a)
davon: Trentino	0,6	1,0	2,0	5,5	2,2	5,1	di cui: Provincia di Trento
Venetien	0,3	0,8	1,7	8,0	2,6	7,3	Veneto
Mittelitalien	0,3	0,6	0,7	1,1	0,7	1,5	Italia centrale
Südtalien und Inseln	0,8	3,2	3,7	4,2	3,0	7,5	Italia meridionale e insulare
Ausland	5,8	14,0	9,3	5,9	9,0	13,1	Estero
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale

(a) Ohne Südtirol
Provincia di Bolzano esclusa

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali

Tab. 3.10

Anässige Ausländer nach Staatsbürgerschaft, Geschlecht und Altersklasse - 2008

Stand am 31.12.

Stranieri residenti per cittadinanza, sesso e classi di età - 2008

Situazione al 31.12.

STAATSBÜRGERSCHAFT	Männer Maschi					Frauen Femmine		
	0-17	18-39	40-59	60 und mehr 60 e oltre	Insgesamt Totale	0-17	18-39	40-59
Bulgarien	3	30	21	1	55	3	28	25
Deutschland	206	530	766	414	1.916	197	882	935
Großbritannien	10	15	26	11	62	3	29	28
Niederlande	5	13	13	19	50	3	20	24
Österreich	33	161	207	159	560	45	366	398
Polen	53	167	85	-	305	69	362	187
Rumänien	106	348	125	11	590	104	567	217
Slowakei	61	421	100	-	582	50	853	110
Tschechien	11	46	36	4	97	11	168	26
Ungarn	24	167	38	4	233	17	255	83
Andere EU-Länder	16	74	61	15	166	13	129	69
EU-27-Staaten insgesamt	528	1.972	1.478	638	4.616	515	3.659	2.102
Albanien	719	1.225	585	168	2.697	645	900	375
Bosnien-Herzegowina	121	159	144	8	432	102	160	92
Kosovo	59	61	27	1	148	74	55	17
Kroatien	41	78	116	5	240	37	120	98
Mazedonien	348	514	272	17	1.151	317	416	162
Moldau	41	71	31	3	146	69	185	192
Russische Föderation	6	16	9	2	33	4	48	42
Schweiz	7	12	27	26	72	9	34	38
Serbien	440	540	313	16	1.309	390	488	191
Ukraine	37	74	38	2	151	47	190	490
Andere europäische Staaten	14	14	9	1	38	16	37	11
Europ. Staaten außerhalb der EU	1.833	2.764	1.571	249	6.417	1.710	2.633	1.708
Algerien	33	69	69	2	173	22	24	3
Ghana	20	28	22	-	70	24	36	17
Marokko	479	709	412	44	1.644	430	626	202
Senegal	31	56	100	1	188	19	21	9
Tunesien	132	219	220	8	579	113	139	19
Andere afrikanische Staaten	38	83	40	1	162	33	78	10
Afrika insgesamt	733	1.164	863	56	2.816	641	924	260
Brasilien	11	17	4	1	33	5	83	30
Dominikanische Republik	12	24	6	1	43	5	48	17
Kolumbien	9	39	7	-	55	12	68	51
Kuba	10	20	9	1	40	7	67	16
Peru	98	129	76	12	315	74	237	111
Andere amerikanische Staaten	16	39	21	6	82	15	113	58
Amerika insgesamt	156	268	123	21	568	118	616	283
Bangladesh	120	252	102	7	481	141	184	25
China	93	133	60	5	291	74	145	61
Indien	127	225	155	5	512	75	101	36
Iraq	30	56	22	5	113	41	39	9
Pakistan	383	544	400	19	1.346	386	326	132
Türkei	32	76	23	-	131	31	36	7
Andere asiatische Staaten	42	89	34	8	173	42	156	69
Asien insgesamt	827	1.375	796	49	3.047	790	987	339
Australien und Neuseeland	-	4	1	1	6	-	1	1
Staatenlos	10	2	1	2	15	4	1	1
Insgesamt	4.087	7.549	4.833	1.016	17.485	3.778	8.821	4.694

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden



Tab. 3.10 - Fortsetzung / Segue

Ansässige Ausländer nach Staatsbürgerschaft, Geschlecht und Altersklasse - 2008

Stand am 31.12.

Stranieri residenti per cittadinanza, sesso e classi di età - 2008

Situazione al 31.12.

Frauen Femmine		Insgesamt Totale					CITTADINANZA
60 und mehr 60 e oltre	Insgesamt Totale	0-17	18-39	40-59	60 und mehr 60 e oltre	Insgesamt Totale	
2	58	6	58	46	3	113	Bulgaria
466	2.480	403	1.412	1.701	880	4.396	Germania
13	73	13	44	54	24	135	Gran Bretagna
8	55	8	33	37	27	105	Paesi Bassi
154	963	78	527	605	313	1.523	Austria
10	628	122	529	272	10	933	Polonia
14	902	210	915	342	25	1.492	Romania
3	1.016	111	1.274	210	3	1.598	Slovacchia
5	210	22	214	62	9	307	Rep. Ceca
4	359	41	422	121	8	592	Ungheria
20	231	29	203	130	35	397	Altri paesi della UE
699	6.975	1.043	5.631	3.580	1.337	11.591	Totale paesi UE-27
185	2.105	1.364	2.125	960	353	4.802	Albania
6	360	223	319	236	14	792	Bosnia-Erzegovina
2	148	133	116	44	3	296	Kosovo
5	260	78	198	214	10	500	Croazia
17	912	665	930	434	34	2.063	Macedonia
5	451	110	256	223	8	597	Moldavia
9	103	10	64	51	11	136	Federazione russa
25	106	16	46	65	51	178	Svizzera
32	1.101	830	1.028	504	48	2.410	Serbia
65	792	84	264	528	67	943	Ucraina
2	66	30	51	20	3	104	Altri paesi europei
353	6.404	3.543	5.397	3.279	602	12.821	Stati europei esterni alla UE
-	49	55	93	72	2	222	Algeria
1	78	44	64	39	1	148	Ghana
63	1.321	909	1.335	614	107	2.965	Marocco
-	49	50	77	109	1	237	Senegal
9	280	245	358	239	17	859	Tunisia
1	122	71	161	50	2	284	Altri paesi africani
74	1.899	1.374	2.088	1.123	130	4.715	Totale Africa
4	122	16	100	34	5	155	Brasile
3	73	17	72	23	4	116	Repubblica Dominicana
6	137	21	107	58	6	192	Colombia
6	96	17	87	25	7	136	Cuba
16	438	172	366	187	28	753	Perù
10	196	31	152	79	16	278	Altri paesi americani
45	1.062	274	884	406	66	1.630	Totale America
19	369	261	436	127	26	850	Bangladesh
6	286	167	278	121	11	577	Cina
7	219	202	326	191	12	731	India
3	92	71	95	31	8	205	Iraq
6	850	769	870	532	25	2.196	Pakistan
1	75	63	112	30	1	206	Turchia
8	275	84	245	103	16	448	Altri paesi asiatici
50	2.166	1.617	2.362	1.135	99	5.213	Totale Asia
1	3	-	5	2	2	9	Australia e Nuova Zelanda
3	9	14	3	2	5	24	Apolidi
1.225	18.518	7.865	16.370	9.527	2.241	36.003	Totale

Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali

Graf. 3.c

Ansässige Ausländer nach Staatsbürgerschaft und Geschlecht - 2008

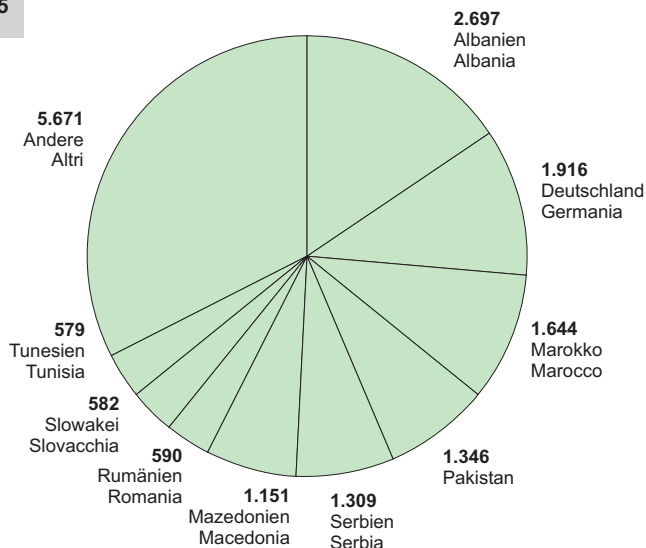
Stand am 31.12.

Stranieri residenti per cittadinanza e sesso - 2008

Situazione al 31.12.

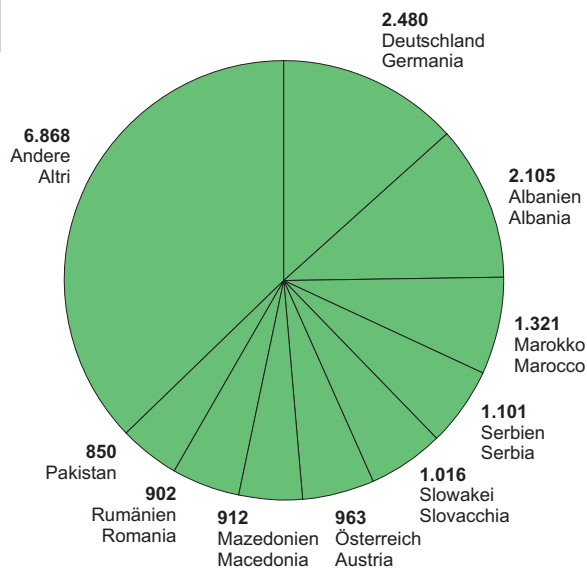
**Männer
Maschi**

17.485



**Frauen
Femmine**

18.518





Tab. 3.11

Haushalte nach Mitgliederanzahl - Volkszählungen 1971, 1981, 1991, 2001 und am 31.12.2008**Famiglie per numero di componenti - Censimenti popolazione 1971, 1981, 1991, 2001 e al 31.12.2008**

MITGLIEDERANZAHL	1971	1981	1991	2001	2008	NUMERO DI COMPONENTI
Absolute Werte / Dati assoluti						
1	15.131	25.259	33.385	50.806	68.984	1
2	21.474	25.956	31.484	40.761	47.551	2
3	21.581	24.862	29.082	31.771	33.793	3
4	22.050	27.065	30.364	31.944	32.875	4
5	13.802	14.199	13.598	12.624	12.321	5
6	7.353	6.480	5.199	3.912	3.503	6
7 und mehr						7 e oltre
- Haushalte	9.785	6.759	3.816	2.096	1.640	- Famiglie
- Mitglieder	81.450	54.134	29.747	15.977	12.428	- Componenti
Insgesamt						Totale
- Haushalte	111.176	130.580	146.928	173.914	200.667	- Famiglie
- Mitglieder (a)	405.600	424.026	433.986	457.986	492.016	- Componenti (a)
Durchschnittliche Haushaltsgröße	3,6	3,2	3,0	2,6	2,5	Ampiezza media delle famiglie
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale						
1	13,6	19,3	22,7	29,2	34,4	1
2	19,3	19,9	21,4	23,4	23,7	2
3	19,4	19,0	19,8	18,3	16,8	3
4	19,8	20,7	20,7	18,4	16,4	4
5	12,4	10,9	9,3	7,3	6,1	5
6	6,6	5,0	3,5	2,2	1,7	6
7 und mehr	8,8	5,2	2,6	1,2	0,8	7 e oltre
Haushalte insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale famiglie

(a) Die Summe der Haushaltsmitglieder enthält nicht die in Gemeinschaften lebenden Personen.
Nel totale dei componenti non sono comprese le persone che vivono nelle convivenze.

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali

Graf. 3.d

Haushalte und Haushaltsmitglieder nach Anzahl der Haushaltsmitglieder - 2008

Prozentwerte

Famiglie e componenti per numero di componenti - 2008

Valori percentuali



© astat 2009 - sr



Tab. 3.12

Haushalte nach Mitgliederanzahl und Gemeindegrößenklasse - 2008

Stand am 31.12.

Famiglie per numero di componenti e classe di ampiezza dei comuni - 2008

Situazione al 31.12.

MITGLIEDER- ANZAHL	Gemeinden mit ... / Comuni con ...			Meran	Bozen	Südtirol insgesamt	NUMERO DI COMPONENTI
	0-2.000 Einwohnern Abitanti	2.001-5.000 Einwohnern Abitanti	5.001-25.000 Einwohnern Abitanti	Merano	Bolzano	Totale Provincia	

Absolute Werte / Dati assoluti

1	6.641	16.524	19.283	7.793	18.743	68.984	1
2	4.343	11.822	13.667	4.497	13.222	47.551	2
3	3.629	9.641	10.124	2.592	7.807	33.793	3
4	4.106	10.942	10.403	1.989	5.435	32.875	4
5	1.892	4.762	3.754	539	1.374	12.321	5
6	555	1.446	1.023	131	348	3.503	6
7 und mehr							7 e oltre
- Haushalte	298	729	414	43	156	1.640	- Famiglie
- Mitglieder	2.276	5.510	3.114	323	1.205	12.428	- Componenti

Insgesamt							Totale
- Haushalte	21.464	55.866	58.668	17.584	47.085	200.667	- Famiglie
- Mitglieder (a)	57.704	150.855	146.623	36.323	100.511	492.016	- Componenti (a)
Durchschnittliche Haushaltsgröße	2,7	2,7	2,5	2,1	2,1	2,5	Ampiezza media delle famiglie

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

1	30,9	29,6	32,9	44,3	39,8	34,4	1
2	20,2	21,2	23,3	25,6	28,1	23,7	2
3	16,9	17,3	17,3	14,7	16,6	16,8	3
4	19,1	19,6	17,7	11,3	11,5	16,4	4
5	8,8	8,5	6,4	3,1	2,9	6,1	5
6	2,6	2,6	1,7	0,7	0,7	1,7	6
7 und mehr	1,4	1,3	0,7	0,2	0,3	0,8	7 e oltre
Haushalte insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale famiglie

(a) Die Summe der Mitglieder enthält nicht die in Gemeinschaften lebenden Personen.
 Nel totale dei componenti non sono comprese le persone che vivono nelle convivenze.

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali



Tab. 3.13

Haushalte nach Haushaltstyp und Gemeindengrößenklasse - 2008

Stand am 31.12.

Famiglie per tipo di famiglia e classe di ampiezza dei comuni - 2008

Situazione al 31.12.

HAUSHALTS- TYP	Gemeinden mit ... / Comuni con ...			Meran	Bozen	Südtirol insgesamt	TIPO DI FAMIGLIA
	0-2.000 Einwohnern Abitanti	2.001-5.000 Einwohnern Abitanti	5.001-25.000 Einwohnern Abitanti	Merano	Bolzano	Totale Provincia	

Absolute Werte / Dati assoluti

Paare							Coppie
mit Kindern	8.221	21.466	19.707	3.842	11.104	64.340	con figli
ohne Kinder	2.399	6.500	7.850	2.728	8.024	27.501	senza figli
Teil- familien							Famiglia monogenitore
Mütter mit Kindern	2.215	6.103	6.440	2.027	5.262	22.047	madre con figli
Väter mit Kindern	971	2.452	2.463	527	1.505	7.918	padre con figli
Allein- lebende							Persone che vivono sole
Männer	3.450	8.410	9.235	3.556	7.828	32.479	Maschi
Frauen	3.191	8.114	10.048	4.237	10.915	36.505	Femmine
Andere Haushaltstypen	1.017	2.821	2.925	667	2.447	9.877	Altri tipi di famiglia
Haushalte insgesamt	21.464	55.866	58.668	17.584	47.085	200.667	Totale famiglie
<i>mit Kindern</i>	<i>11.407</i>	<i>30.021</i>	<i>28.610</i>	<i>6.396</i>	<i>17.871</i>	<i>94.305</i>	<i>con figli</i>
<i>ohne Kinder</i>	<i>10.057</i>	<i>25.845</i>	<i>30.058</i>	<i>11.188</i>	<i>29.214</i>	<i>106.362</i>	<i>senza figli</i>

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

Paare							Coppie
mit Kindern	38,3	38,4	33,6	21,8	23,6	32,1	con figli
ohne Kinder	11,2	11,6	13,4	15,5	17,0	13,7	senza figli
Teil- familien							Famiglia monogenitore
Mütter mit Kindern	10,3	10,9	11,0	11,5	11,2	11,0	madre con figli
Väter mit Kindern	4,5	4,4	4,2	3,0	3,2	3,9	padre con figli
Allein- lebende							Persone che vivono sole
Männer	16,1	15,1	15,7	20,2	16,6	16,2	Maschi
Frauen	14,9	14,5	17,1	24,1	23,2	18,2	Femmine
Andere Haushaltstypen	4,7	5,0	5,0	3,8	5,2	4,9	Altri tipi di famiglia
Haushalte insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale famiglie
<i>mit Kindern</i>	<i>53,1</i>	<i>53,7</i>	<i>48,8</i>	<i>36,4</i>	<i>38,0</i>	<i>47,0</i>	<i>con figli</i>
<i>ohne Kinder</i>	<i>46,9</i>	<i>46,3</i>	<i>51,2</i>	<i>63,6</i>	<i>62,0</i>	<i>53,0</i>	<i>senza figli</i>

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali



Tab. 3.14

Haushalte mit Kindern nach Anzahl der Kinder und Gemeindengrößenklasse - 2008

Stand am 31.12.

Famiglie con figli per numero di figli e classe di ampiezza dei comuni - 2008

Situazione al 31.12.

HAUSHALTE MIT ... KINDERN	Gemeinden mit ... / Comuni con ...			Meran	Bozen	Südtirol insgesamt	FAMIGLIE CON ... FIGLI
	0-2.000 Einwohnern Abitanti	2.001-5.000 Einwohnern Abitanti	5.001-25.000 Einwohnern Abitanti	Merano	Bolzano	Totale Provincia	

Absolute Werte / Dati assoluti

1	4.371	11.795	12.233	3.403	10.125	41.927	1
2	4.634	12.233	11.659	2.375	6.225	37.126	2
3	1.844	4.616	3.732	506	1.231	11.929	3
4 und mehr	558	1.377	986	112	290	3.323	4 e oltre
Insgesamt	11.407	30.021	28.610	6.396	17.871	94.305	Totale

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

1	38,3	39,3	42,8	53,2	56,7	44,5	1
2	40,6	40,7	40,8	37,1	34,8	39,4	2
3	16,2	15,4	13,0	7,9	6,9	12,6	3
4 und mehr	4,9	4,6	3,4	1,8	1,6	3,5	4 e oltre
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali



Tab. 3.15

Alleinlebende nach Altersklasse und Geschlecht - 2008

Stand am 31.12.

Persone che vivono sole per classe di età e sesso - 2008

Situazione al 31.12.

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Absolute Werte Dati assoluti			Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			CLASSI DI ETÀ (anni)
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	
bis 19	89	68	157	0,3	0,2	0,2	fino a 19
20-24	876	773	1.649	2,7	2,1	2,4	20-24
25-29	2.725	2.164	4.889	8,4	5,9	7,1	25-29
Zusammen	3.690	3.005	6.695	11,4	8,2	9,7	Totale
30-34	3.924	2.583	6.507	12,1	7,1	9,4	30-34
35-39	4.553	2.433	6.986	14,0	6,7	10,1	35-39
40-44	4.445	2.265	6.710	13,7	6,2	9,7	40-44
45-49	3.397	2.122	5.519	10,5	5,8	8,0	45-49
50-54	2.540	1.891	4.431	7,8	5,2	6,4	50-54
55-59	2.141	1.965	4.106	6,6	5,4	6,0	55-59
Zusammen	21.000	13.259	34.259	64,7	36,3	49,7	Totale
60-64	1.873	2.296	4.169	5,8	6,3	6,0	60-64
65-69	1.864	3.051	4.915	5,7	8,4	7,1	65-69
70-74	1.316	3.226	4.542	4,1	8,8	6,6	70-74
75-79	1.158	3.880	5.038	3,6	10,6	7,3	75-79
80 und mehr	1.578	7.788	9.366	4,9	21,3	13,6	80 e oltre
Zusammen	7.789	20.241	28.030	24,0	55,4	40,6	Totale
Insgesamt	32.479	36.505	68.984	100,0	100,0	100,0	Totale

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali

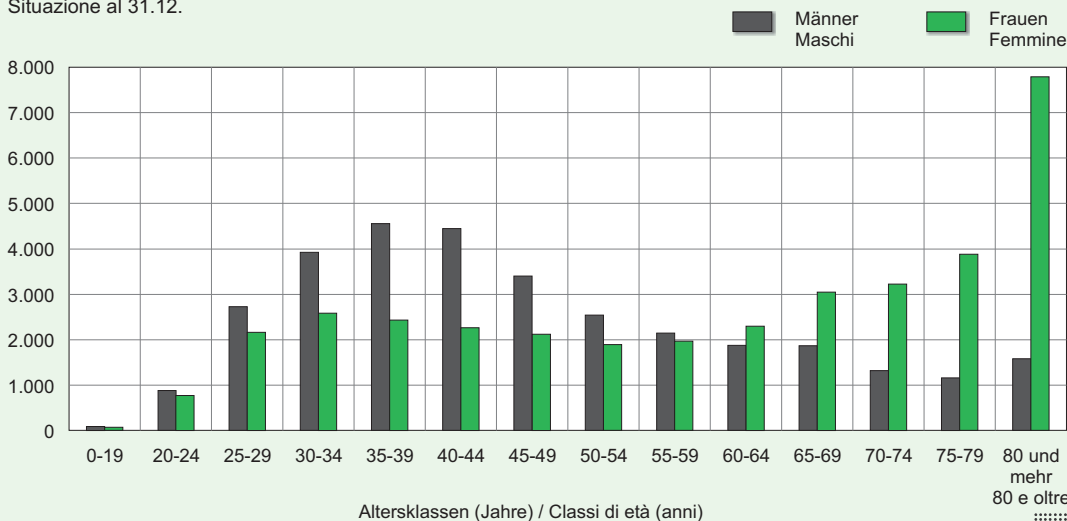
Graf. 3.e

Alleinlebende nach Altersklasse und Geschlecht - 2008

Stand am 31.12.

Persone che vivono sole per classe di età e sesso - 2008

Situazione al 31.12.



© astat 2009 - sr





Tab. 3.16

Häufigste Vornamen der Wohnbevölkerung nach Geschlecht - 2006

Stand am 31.12.

Nomi di battesimo più diffusi della popolazione residente per sesso - 2006

Situazione al 31.12.

MÄNNER MASCHI				FRAUEN FEMMINE			
Rang Grad.	Name Nome	Anzahl Frequenza	Ø Alter Ø Età	Rang Grad.	Name Nome	Anzahl Frequenza	Ø Alter Ø Età
1	JOSEF	7.019	59	1	MARIA	15.104	59
2	JOHANN	4.117	60	2	ANNA	9.702	54
3	MARTIN	4.005	30	3	ELISABETH	3.929	45
4	CHRISTIAN	3.896	28	4	ROSA	3.790	63
5	ANDREAS	3.679	29	5	MONIKA	3.436	39
6	FRANZ	3.663	57	6	BARBARA	2.930	36
7	THOMAS	3.613	25	7	SARA	2.482	15
8	STEFAN	3.545	28	8	MARTINA	2.309	26
9	PETER	3.540	43	9	KARIN	2.226	31
10	ALOIS	3.366	61	10	MARTHA	2.154	57
11	MICHAEL	3.360	25	11	DANIELA	2.072	31
12	WALTER	3.266	50	12	JOHANNA	2.071	48
13	KARL	3.054	56	13	CHRISTINE	2.061	41
14	MARKUS	2.835	29	13	CRISTINA	2.061	43
15	DANIEL	2.684	16	15	CLAUDIA	2.037	30
16	ANTON	2.379	58	16	SILVIA	2.036	29
17	GIUSEPPE	2.302	57	17	VERENA	2.012	25
18	MANUEL	2.283	15	18	ERIKA	1.885	48
19	MATTHIAS	2.109	23	19	PETRA	1.763	30
20	MARCO	2.096	32	20	SONJA	1.748	30
21	FLORIAN	2.093	26	21	WALTRAUD	1.744	50
22	LUKAS	2.046	14	22	RITA	1.706	54
23	ANDREA	2.013	30	23	MARIANNA	1.687	63
24	GEORG	1.984	40	24	MANUELA	1.679	29
25	ALEXANDER	1.937	24	25	JULIA	1.650	14
26	PATRICK	1.909	18	26	LAURA	1.637	31
27	PAUL	1.905	45	27	HELGA	1.530	46
28	HANNES	1.853	17	28	RENATE	1.452	39
29	ROBERTO	1.795	45	29	ANDREA	1.408	25
30	SIMON	1.780	14	30	KATHARINA	1.400	35
31	HELMUT	1.728	46	31	LISA	1.393	10
32	LUCA	1.712	23	32	BRIGITTE	1.377	42
33	GIOVANNI	1.684	57	33	VERONIKA	1.361	33
34	ANTONIO	1.651	54	34	NADIA	1.354	25
35	PAOLO	1.608	45	35	STEFANIE	1.346	18
36	GÜNTHER	1.588	40	36	THERESIA	1.319	63
37	FRANCESCO	1.584	47	37	SABINE	1.309	29
38	ROBERT	1.583	42	38	FRIEDA	1.295	65
39	ALESSANDRO	1.582	32	39	HILDEGARD	1.283	57
40	HUBERT	1.555	47	40	KATHRIN	1.250	20
41	HERMANN	1.553	58	41	MARGARETH	1.217	49
42	PHILIPP	1.543	15	42	KLARA	1.206	58
43	ALEX	1.469	12	43	MAGDALENA	1.186	27
44	STEFANO	1.456	35	44	SANDRA	1.176	22
45	DAVID	1.408	19	45	IRENE	1.166	39
46	ROLAND	1.404	36	46	PAULA	1.151	60
47	MANFRED	1.362	38	47	CARMEN	1.146	33
48	KLAUS	1.332	34	48	EDITH	1.142	47
49	HEINRICH	1.299	57	49	PATRIZIA	1.127	36
50	BRUNO	1.292	59	50	IDA	1.103	65

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

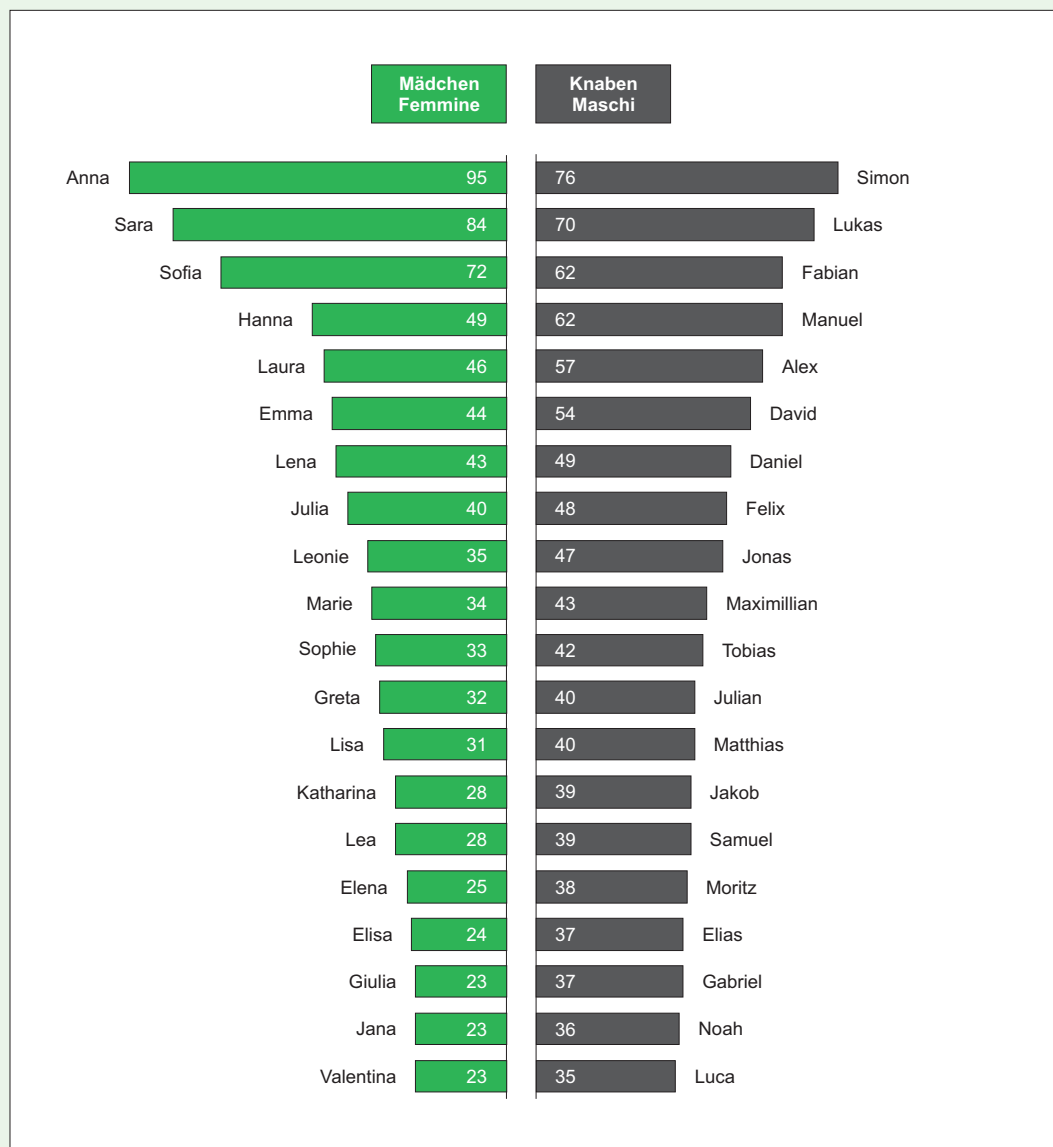
Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali



Graf. 3.f

Die häufigsten Vornamen der im Jahr 2008 Geborenen

I nomi di battesimo più diffusi dei nati nel 2008



© astat 2009 - sr





Tab. 3.17

Wohnbevölkerung nach Sprachgruppe laut Volkszählungen von 1880 bis 2001 (a)

Popolazione residente per gruppo linguistico ai Censimenti popolazione dal 1880 al 2001 (a)

JAHRE ANNI	Italiener Italiani	Deutsche Tedeschi	Ladiner Ladini	Andere (b) Altri (b)	Insgesamt Totale
Absolute Werte / Dati assoluti					
1880	6.884	186.087	8.822	3.513	205.306
1890	9.369	187.100	8.954	4.862	210.285
1900	8.916	197.822	8.907	7.149	222.794
1910	7.339	223.913	9.429	10.770	251.451
1921	27.048	193.271	9.910	24.506	254.735
1961	128.271	232.717	12.594	281	373.863
1971	137.759	260.351	15.456	475	414.041
1981	123.695	279.544	17.736	9.593	430.568
1991	116.914	287.503	18.434	17.657	440.508
2001	113.494	296.461	18.736	34.308	462.999

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale					
1880	3,4	90,6	4,3	1,7	100,0
1890	4,5	89,0	4,3	2,3	100,0
1900	4,0	88,8	4,0	3,2	100,0
1910	2,9	89,0	3,8	4,3	100,0
1921	10,6	75,9	3,9	9,6	100,0
1961	34,3	62,2	3,4	0,1	100,0
1971	33,3	62,9	3,7	0,1	100,0
1981	28,7	64,9	4,1	2,2	100,0
1991	26,5	65,3	4,2	4,0	100,0
2001	24,5	64,0	4,0	7,4	100,0

(a) Die Zahlen für die Jahre bis einschließlich 1921 beziehen sich auf die anwesende Bevölkerung, jene für die Jahre 1961, 1971 und 1981 auf die Wohnbevölkerung, jene für die Jahre 1991 und 2001 auf die Sprachgruppenerklärungen. In den Jahren bis 1961 wurde die Umgangssprache erhoben, in den Jahren 1971 und 1981 die Zugehörigkeit zu einer Sprachgruppe und in den Jahren 1991 und 2001 die Zugehörigkeit oder Zuordnung zu einer Sprachgruppe. I dati per gli anni fino al 1921 compreso si riferiscono alla popolazione presente, quelli per gli anni 1961, 1971 e 1981 alla popolazione residente, quelli per gli anni 1991 e 2001 alle dichiarazioni linguistiche. Negli anni fino al 1961 compreso è stata rilevata la lingua d'uso, negli anni 1971 e 1981 l'appartenenza ad un gruppo linguistico e negli anni 1991 e 2001 l'appartenenza o l'aggregazione ad un gruppo linguistico.

- (b) Unter „Andere“ fallen in den einzelnen Jahren stets verschieden definierte Personengruppen:
Sotto la categoria "Altri" sono comprese diverse categorie di persone a seconda degli anni:
- 1880: die „Einheimischen“ mit einer anderen Umgangssprache und die „Nichteinheimischen“; dasselbe gilt für 1890 und 1900; la "popolazione indigena" con un'altra lingua d'uso e la "popolazione non indigena"; lo stesso vale per il 1890 e il 1900;
- 1910: die Staatsangehörigen mit einer anderen Umgangssprache und die Nicht-Staatsangehörigen; gli aventi cittadinanza con un'altra lingua d'uso e i non aventi cittadinanza;
- 1921: die Ausländer; gli stranieri;
- 1961: alle Ansässigen mit einer anderen Umgangssprache; tutti i residenti con un'altra lingua d'uso;
- 1971: alle Ansässigen, die sich zu keiner der drei Sprachgruppen zugehörig erklärten; tutti i residenti che non hanno dichiarato l'appartenenza ad uno dei tre gruppi linguistici;
- 1981: die ansässigen Inländer ohne gültige Erklärung der Sprachgruppenzugehörigkeit und die ansässigen Ausländer; i residenti con cittadinanza italiana senza valida dichiarazione di appartenenza ad un gruppo linguistico e gli stranieri residenti;
- 1991: die ungültigen Erklärungen, die zeitweilig abwesenden Personen und die ansässigen Ausländer; le dichiarazioni non valide, le persone temporaneamente assenti e gli stranieri residenti;
- 2001: die ungültigen Erklärungen, die zeitweilig abwesenden Personen und die ansässigen Ausländer. le dichiarazioni non valide, le persone temporaneamente assenti e gli stranieri residenti.

Quelle: ISTAT, Österreichisches Statistisches Zentralamt, Auswertung des ASTAT
Fonte: ISTAT, Österreichisches Statistisches Zentralamt, elaborazione ASTAT



Tab. 3.18

Sprachgruppenzugehörigkeits- und -zuordnungserklärungen - Volkszählung 2001
Dichiarazioni di appartenenza e di aggregazione per gruppo linguistico - Censimento popolazione 2001

SPRACHGRUPPEN	Sprachgruppen- zugehörigkeitserklärungen Dichiarazioni di appartenenza	Sprachgruppen- zuordnungserklärungen Dichiarazioni di aggregazione	Summe der gültigen Erklärungen Totale dichiara- zioni valide	GRUPPI LINGUISTICI
Absolute Werte Dati assoluti				
Italienisch	110.206	3.288	113.494	Italiano
Deutsch	290.774	5.687	296.461	Tedesco
Ladinisch	18.124	612	18.736	Ladino
Insgesamt	419.104	9.587	428.691	Totale
Prozentuelle Zusammensetzung nach Erklärungsart Composizione percentuale per tipo				
Italienisch	97,10	2,90	100,00	Italiano
Deutsch	98,08	1,92	100,00	Tedesco
Ladinisch	96,73	3,27	100,00	Ladino
Insgesamt	97,76	2,24	100,00	Totale
Prozentuelle Zusammensetzung nach Sprachgruppe Composizione percentuale per gruppo linguistico				
Italienisch	26,30	34,3	26,47	Italiano
Deutsch	69,38	59,3	69,15	Tedesco
Ladinisch	4,32	6,4	4,37	Ladino
Insgesamt	100,00	100,00	100,00	Totale
Prozentuelle Zusammensetzung laut Volkszählung 1991 Composizione percentuale al censimento 1991				
Italienisch	27,42	36,95	27,65	Italiano
Deutsch	68,27	56,42	67,99	Tedesco
Ladinisch	4,30	6,64	4,36	Ladino
Insgesamt	100,00	100,00	100,00	Totale

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 3.19

Zusammensetzung der drei Sprachgruppen in Prozenten (bezogen auf die bei den Volkszählungen 1991 und 2001 abgegebenen gültigen Erklärungen) nach Gemeinde, Bezirk und Gesundheitsbezirk

Consistenza percentuale dei tre gruppi linguistici sul totale delle dichiarazioni valide rilasciate ai censimenti della popolazione del 1991 e del 2001, per comune, comprensorio e comprensorio sanitario

GEMEINDEN		Prozentuelle Verteilung 1991 Valori percentuali 1991			Prozentuelle Verteilung 2001 Valori percentuali 2001			COMUNI
		Italienisch Italiano	Deutsch Tedesco	Ladinisch Ladino	Italienisch Italiano	Deutsch Tedesco	Ladinisch Ladino	
001	Aldein	0,97	98,84	0,19	1,37	98,38	0,25	Aldino
002	Andrian	4,57	95,01	0,42	2,55	97,32	0,13	Andriano
003	Altrei	8,31	91,69	-	8,56	91,44	-	Anterivo
004	Eppan a.d.Weinstr.	10,23	89,27	0,50	12,47	87,16	0,37	Appiano s.s.d.v.
005	Hafling	2,04	97,96	-	2,33	97,67	-	Avelengo
006	Abtei	2,07	2,38	95,55	3,88	2,69	93,43	Badia
007	Barbian	4,56	94,80	0,64	2,02	97,47	0,51	Barbiano
008	Bozen	72,59	26,62	0,79	73,00	26,29	0,71	Bolzano
009	Prags	2,02	97,47	0,51	2,79	96,89	0,33	Braies
010	Brenner	29,23	70,49	0,28	20,29	79,39	0,31	Brennero
011	Brixen	27,03	71,68	1,29	25,65	73,13	1,23	Bressanone
012	Branzoll	59,96	39,57	0,47	59,85	39,68	0,47	Bronzolo
013	Bruneck	16,07	81,59	2,35	14,91	83,14	1,95	Brunico
014	Kuens	3,74	96,26	-	2,90	97,10	-	Caines
015	Kaltern a.d.Weinstr.	5,74	93,92	0,35	6,64	93,06	0,30	Caldaro s.s.d.v.
016	Freienfeld	4,10	95,59	0,31	3,30	96,22	0,48	Campo di Trens
017	Sand in Taufers	2,36	97,43	0,21	2,94	96,72	0,33	Campo Tures
018	Kastelbell-Tschars	1,24	98,68	0,09	1,05	98,86	0,09	Castelbello-Ciardes
019	Kastelruth	2,61	83,03	14,35	3,43	81,83	14,74	Castelrotto
020	Tscherms	3,66	96,24	0,09	4,37	95,54	0,09	Cermes
021	Kiens	1,24	98,26	0,50	2,41	96,82	0,77	Chienes
022	Klausen	8,07	91,52	0,41	8,29	91,11	0,60	Chiusa
023	Karneid	8,91	90,53	0,55	12,38	87,27	0,34	Cornedo all'Isarco
024	Kurtatsch a.d.Weinstr.	2,17	97,61	0,23	3,44	96,21	0,35	Cortaccia s.s.d.v.
025	Kurtinig a.d.Weinstr.	30,67	69,33	-	30,55	68,92	0,53	Cortina s.s.d.v.
026	Corvara	2,85	4,36	92,80	4,42	4,58	91,00	Corvara in Badia
027	Graun im Vinschgau	3,97	95,98	0,04	2,33	97,67	-	Curon Venosta
028	Toblach	14,65	85,09	0,27	13,65	86,28	0,07	Dobbiaco
029	Neumarkt	38,71	60,80	0,49	37,97	61,65	0,37	Egna
030	Pfalzen	1,19	97,82	0,99	1,78	97,31	0,91	Falzes
031	Völs am Schlern	3,40	96,10	0,51	3,99	95,56	0,45	Fiè allo Sciliar
032	Franzensfeste	44,11	53,81	2,08	40,69	57,82	1,49	Fortezza
033	Villnöß	0,94	98,75	0,31	0,93	98,72	0,35	Funes
034	Gais	1,78	98,06	0,16	3,09	96,68	0,22	Gais
035	Gargazon	21,70	77,94	0,36	21,32	78,22	0,46	Gargazzone
036	Glurns	3,78	96,22	-	3,37	96,51	0,12	Glorenza
037	Latsch	2,54	97,46	-	2,61	97,32	0,07	Laces
038	Algund	11,96	87,79	0,25	12,93	86,81	0,26	Lagundo
039	Lajen	3,02	94,70	2,28	5,34	90,82	3,84	Laion
040	Leifers	69,34	30,16	0,50	70,42	29,07	0,51	Laives
041	Lana	6,87	92,74	0,39	7,91	91,80	0,29	Lana
042	Laas	2,55	97,33	0,12	2,29	97,54	0,17	Lasa
043	Laurein	2,08	97,92	-	0,28	99,72	-	Lauregno
044	Lüsen	0,83	98,95	0,23	0,83	98,95	0,23	Luson
045	Margreid a.d.Weinstr.	16,36	83,23	0,41	15,96	83,49	0,56	Magrè s.s.d.v.
046	Mals	3,97	95,99	0,05	3,08	96,83	0,09	Malles Venosta
047	Enneberg	1,71	3,41	94,88	2,75	3,95	93,30	Marebbe
048	Marling	12,03	87,87	0,10	11,26	88,50	0,24	Marlengo
049	Martell	0,62	99,38	-	0,70	99,30	-	Martello
050	Mölten	1,01	98,82	0,17	2,77	97,09	0,15	Meltina
051	Meran	49,01	50,46	0,53	48,01	51,50	0,49	Merano
052	Welsberg-Taisten	3,67	95,59	0,74	3,81	95,94	0,25	Monguelfo-Tesido
053	Montan	6,48	92,92	0,60	6,04	93,82	0,15	Montagna
054	Moos in Passeier	0,75	99,25	-	0,91	99,09	-	Moso in Passiria
055	Nals	4,98	94,95	0,07	5,05	94,62	0,33	Nalles
056	Naturns	2,88	97,03	0,09	2,89	97,07	0,04	Naturno
057	Natz-Schabs	6,08	92,90	1,01	5,39	93,62	0,99	Naz-Sciaves
058	Welschnofen	2,90	96,85	0,24	3,45	96,19	0,36	Nova Levante
059	Deutschnofen	1,52	98,29	0,19	2,51	97,10	0,39	Nova Ponente
060	Auer	30,10	69,70	0,20	29,84	69,91	0,25	Ora



Tab. 3.19 - Fortsetzung / Segue

Zusammensetzung der drei Sprachgruppen in Prozenten (bezogen auf die bei den Volkszählungen 1991 und 2001 abgegebenen gültigen Erklärungen) nach Gemeinde, Bezirk und Gesundheitsbezirk**Consistenza percentuale dei tre gruppi linguistici sul totale delle dichiarazioni valide rilasciate ai censimenti della popolazione del 1991 e del 2001, per comune, comprensorio e comprensorio sanitario**

GEMEINDEN		Prozentuelle Verteilung 1991 Valori percentuali 1991			Prozentuelle Verteilung 2001 Valori percentuali 2001			COMUNI
		Italienisch Italiano	Deutsch Tedesco	Ladinisch Ladino	Italienisch Italiano	Deutsch Tedesco	Ladinisch Ladino	
061	St.Ulrich	4,98	11,07	83,94	5,55	12,13	82,32	Ortisei
062	Partschins	3,45	96,48	0,07	2,96	96,97	0,07	Parcines
063	Percha	1,49	98,16	0,35	2,54	96,82	0,64	Perca
064	Plaus	0,53	99,47	-	0,99	99,01	-	Plaus
065	Waidbruck	14,93	84,58	0,50	8,70	90,68	0,62	Ponte Gardena
066	Burgstall	28,38	71,21	0,41	25,64	73,99	0,37	Postal
067	Prad am Stilfser Joch	3,22	96,64	0,14	2,90	96,93	0,17	Prato allo Stelvio
068	Prettau	1,25	98,75	-	1,30	98,70	-	Predoi
069	Proveis	3,75	95,90	0,34	2,16	97,84	-	Proves
070	Ratschings	0,95	98,97	0,09	1,53	98,44	0,03	Racines
071	Rasen-Antholz	1,56	98,36	0,08	2,31	97,50	0,20	Rasun Anterselva
072	Ritten	3,36	96,43	0,20	3,77	95,96	0,26	Renon
073	Riffian	2,78	97,12	0,10	1,08	98,92	-	Riffiano
074	Mühlbach	4,13	95,44	0,43	4,03	95,31	0,66	Rio di Pusteria
075	Rodeneck	0,30	99,70	-	0,18	99,64	0,18	Rodengo
076	Salurn	61,31	37,90	0,78	62,19	37,43	0,39	Salorno
077	Innichen	16,32	83,20	0,48	14,78	84,84	0,38	S.Candido
079	Jenesien	1,88	97,82	0,31	2,59	97,29	0,12	S.Genesio Atesino
080	St.Leonhard in Passeier	1,43	98,38	0,18	1,61	98,30	0,09	S.Leonardo in Passiria
081	St.Lorenzen	2,18	96,55	1,27	2,04	96,63	1,34	S.Lorenzo di Sebato
082	St.Martin in Thurn	0,76	1,24	98,01	1,06	1,68	97,27	S.Martino in Badia
083	St.Martin in Passeier	0,65	99,32	0,04	1,23	98,74	0,04	S.Martino in Passiria
084	St.Pankraz	0,76	99,12	0,13	0,13	99,81	0,06	S.Pancrazio
085	St.Christina in Gröden	2,27	4,86	92,87	3,12	5,68	91,20	S.Cristina Val Gardena
086	Sanrtal	1,92	97,98	0,10	1,45	98,44	0,11	Sarentino
087	Schenna	1,25	98,54	0,21	2,49	97,31	0,20	Scena
088	Mühlwald	0,21	99,79	-	0,73	99,19	0,07	Selva dei Molini
089	Wolkenstein in Gröden	5,72	5,98	88,31	6,18	5,97	87,84	Selva di Val Gardena
091	Schnals	1,63	98,37	-	2,71	97,29	-	Senales
092	Sexten	2,41	97,42	0,17	3,20	96,58	0,22	Sesto
093	Schlanders	6,51	93,32	0,17	5,81	94,02	0,17	Silandro
094	Schluderns	1,39	98,55	0,06	2,18	97,82	-	Sluderno
095	Stilfs	1,96	97,96	0,08	2,26	97,66	0,08	Stelvio
096	Terenten	0,50	99,35	0,14	0,53	99,41	0,07	Terento
097	Terlan	10,95	88,59	0,46	13,09	86,62	0,30	Terlano
098	Tramin a.d.Weinstr.	2,75	97,11	0,14	3,20	96,64	0,17	Termeno s.s.d.v.
099	Tisens	0,89	98,82	0,30	1,35	98,47	0,18	Tesimo
100	Tiers	1,11	98,89	-	2,35	97,40	0,25	Tires
101	Tirol	1,21	98,28	0,51	2,13	97,69	0,18	Tirolo
102	Truden im Naturpark	18,29	81,38	0,33	20,73	78,58	0,69	Trodena nel parco naturale
103	Taufers im Münstertal	5,45	94,55	-	4,58	95,42	-	Tubre
104	Ulten	0,98	98,95	0,07	0,85	99,15	-	Ultimo
105	Pfatten	57,87	41,69	0,44	57,09	42,40	0,51	Vadena
106	Olang	1,32	98,32	0,36	2,16	97,42	0,42	Valdaora
107	Pfitsch	9,85	89,90	0,25	9,29	90,38	0,33	Val di Vizze
108	Ahrntal	0,52	99,34	0,14	1,07	98,79	0,13	Valle Aurina
109	Gsies	0,20	99,64	0,15	1,43	98,47	0,10	Valle di Casies
110	Vintl	1,67	98,08	0,24	1,89	97,91	0,20	Vandoies
111	Vahrn	11,09	88,01	0,91	11,17	87,86	0,97	Varna
112	Vöran	0,38	99,62	-	0,59	98,93	0,47	Verano
113	Niederdorf	6,52	93,40	0,08	6,68	93,32	-	Villabassa
114	Villanders	1,11	98,37	0,53	1,37	98,29	0,34	Villandro
115	Sterzing	24,67	75,03	0,30	24,29	75,28	0,44	Vipiteno
116	Feldthurns	0,89	98,75	0,36	0,89	98,56	0,55	Velturno
117	Wengen	0,78	0,87	98,35	0,58	1,75	97,67	La Valle
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	1,30	98,55	0,14	2,22	97,78	-	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt		27,65	67,99	4,36	26,47	69,15	4,37	Totale provincia

Tab. 3.19 - Fortsetzung / Segue

Zusammensetzung der drei Sprachgruppen in Prozenten (bezogen auf die bei den Volkszählungen 1991 und 2001 abgegebenen gültigen Erklärungen) nach Gemeinde, Bezirk und Gesundheitsbezirk
Consistenza percentuale dei tre gruppi linguistici sul totale delle dichiarazioni valide rilasciate ai censimenti della popolazione del 1991 e del 2001, per comune, comprensorio e comprensorio sanitario

	Prozentuelle Verteilung 1991 Valori percentuali 1991			Prozentuelle Verteilung 2001 Valori percentuali 2001			
	Italienisch Italiano	Deutsch Tedesco	Ladinisch Ladino	Italienisch Italiano	Deutsch Tedesco	Ladinisch Ladino	
Bezirksgemeinschaften							Comunità comprensoriali
Vinschgau	3,41	96,51	0,08	3,06	96,84	0,10	Val Venosta
Burggrafenamt	21,99	77,68	0,33	21,06	78,66	0,28	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	30,76	68,81	0,43	31,57	68,05	0,38	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	72,59	26,62	0,79	73,00	26,29	0,71	Bolzano
Salten-Schlern	3,31	77,21	19,47	4,03	77,15	18,82	Salto Sciliar
Eisacktal	13,85	85,23	0,92	13,22	85,76	1,02	Valle Isarco
Wipptal	16,28	83,38	0,34	14,32	85,31	0,37	Alta Valle Isarco
Pustertal	5,53	80,89	13,58	5,64	80,96	13,40	Val Pusteria
Ladinische Täler	2,89	5,30	91,82	3,91	5,80	90,29	Valli ladine
Gesundheitsbezirk							Comprensorio sanitario
Bozen	45,52	49,91	4,58	44,19	51,19	4,62	Bolzano
Meran	16,89	82,85	0,26	16,13	83,64	0,23	Merano
Brixen	13,94	85,34	0,72	12,97	86,23	0,81	Bressanone
Bruneck	5,71	80,11	14,18	5,81	80,20	14,00	Brunico
Funktionale Kleinregionen							Piccole aree funzionali
Statische Bezirke							Comprensori statistici
Mals	3,42	96,52	0,06	2,86	97,06	0,08	Malles
Schlanders	3,94	95,97	0,10	3,61	96,27	0,13	Silandro
Naturns	2,22	97,68	0,09	2,37	97,58	0,05	Naturno
Meran	33,07	66,52	0,41	31,62	68,01	0,37	Merano
Lana	4,05	95,69	0,26	4,78	95,04	0,18	Lana
St. Martin in Passeier	1,00	98,92	0,09	1,30	98,65	0,05	S. Martino in Passiria
Meran-Schlanders	16,89	82,85	0,26	16,13	83,64	0,23	Merano-Silandro
Bozen	51,26	48,13	0,62	49,93	49,53	0,55	Bolzano
Auer-Neumarkt	23,40	76,23	0,36	23,69	75,99	0,32	Ora-Egna
St. Ulrich	3,73	45,63	50,64	4,61	45,75	49,64	Ortisei
Bozen	44,77	50,71	4,52	43,43	52,00	4,58	Bolzano
Brixen	14,46	84,70	0,84	13,74	85,41	0,85	Bressanone
Sterzing	14,75	85,01	0,24	12,97	86,72	0,31	Vipiteno
Brixen-Sterzing	14,54	84,78	0,67	13,53	85,77	0,70	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	6,72	92,12	1,16	6,65	92,33	1,02	Brunico
Sand in Taufers	1,21	98,65	0,14	1,76	98,04	0,19	Campo Tures
Innichen	11,66	88,04	0,29	10,96	88,85	0,19	S. Candido
Abtei	1,69	2,55	95,75	2,74	2,97	94,29	Badia
Bruneck	5,71	80,11	14,18	5,81	80,20	14,00	Brunico
Südtirol insgesamt	27,65	67,99	4,36	26,47	69,15	4,37	Totale provincia



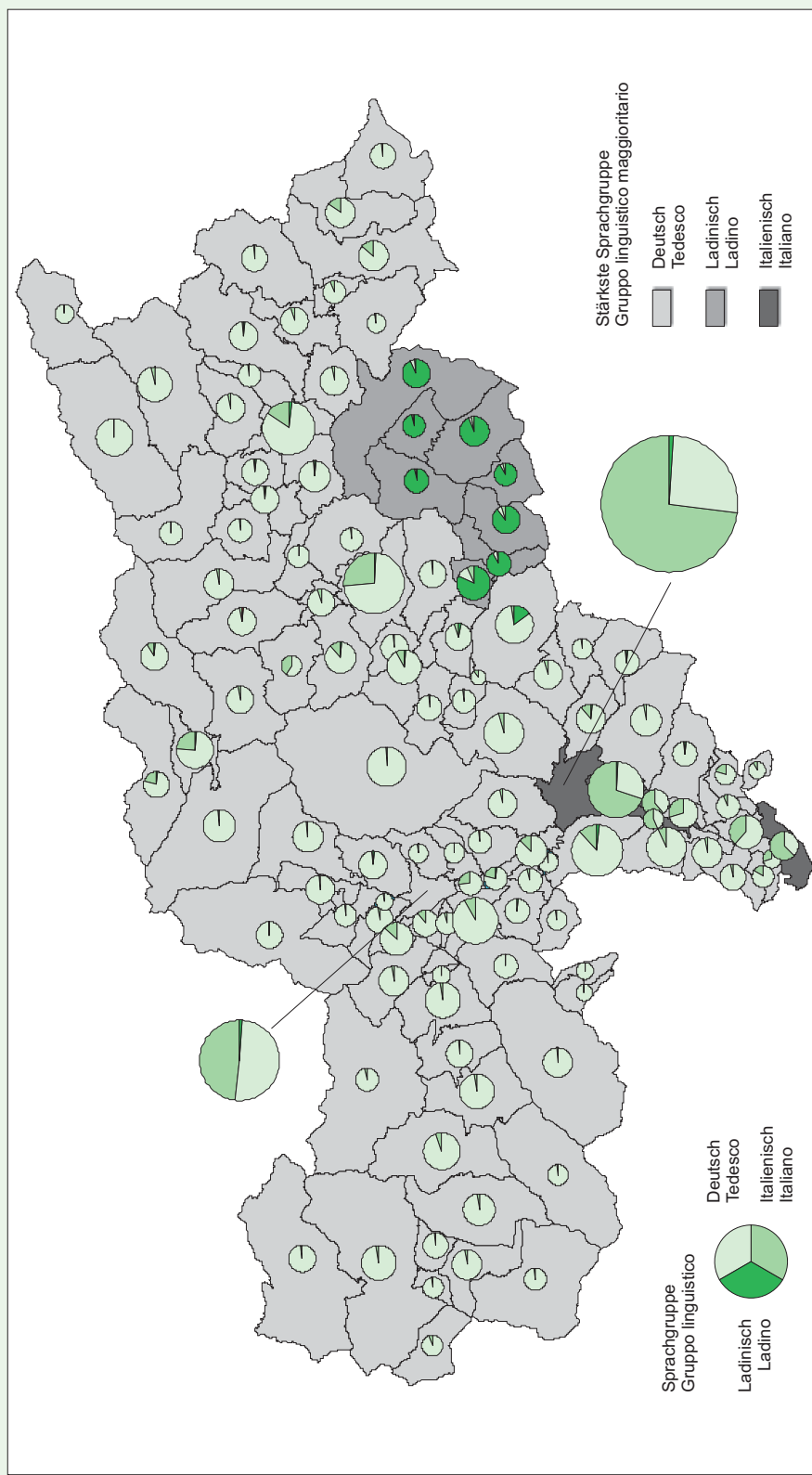
Graf. 3.g

Sprachgruppenzugehörigkeits- und -zuordnungserklärungen nach Gemeinde - Volkszählung 2001

Prozentuelle Verteilung

Dichiarazioni di appartenenza e di aggregazione per gruppo linguistico e comune - Censimento popolazione 2001

Composizione percentuale



© astat 2009 - sr



Tab. 3.20

Natürliche Bewegung der anwesenden Bevölkerung - 1960-2008

Movimento naturale della popolazione presente - 1960-2008

JAHRE ANNI	Lebendgeborene / Nati vivi		Totgeborene Nati morti	Gestorbene / Morti		Eheschließungen / Matrimoni	
	Insgesamt Totale	davon unehelich di cui naturali		Insgesamt Totale	davon im 1. Lebensjahr di cui nel 1° anno di vita	Insgesamt Totale	davon kirchliche di cui con rito religioso
Absolute Werte / Dati assoluti							
1960	7.846	475	115	3.446	314	2.557	2.528
1961	8.052	472	108	3.210	298	2.736	2.704
1962	8.109	433	103	3.424	291	2.819	2.780
1963	8.476	476	120	3.647	276	2.949	2.906
1964	8.947	519	92	3.304	256	3.039	2.993
1965	8.942	485	106	3.488	224	2.939	2.902
1966	8.694	505	99	3.497	248	2.869	2.811
1967	8.406	460	94	3.481	202	3.003	2.933
1968	8.547	505	90	3.687	233	3.075	2.984
1969	8.641	547	87	3.910	213	3.102	3.041
1970	8.045	582	83	3.554	187	3.176	3.084
1971	8.029	580	80	3.510	183	3.092	2.932
1972	7.525	574	78	3.642	143	3.015	2.709
1973	7.164	606	63	3.676	120	2.858	2.571
1974	6.944	593	45	3.674	110	2.848	2.574
1975	6.362	549	59	3.682	98	2.650	2.376
1976	5.880	544	54	3.673	79	2.394	2.098
1977	5.612	513	31	3.706	68	2.661	2.363
1978	5.470	610	41	3.608	43	2.207	1.868
1979	5.564	699	41	3.772	60	2.180	1.791
1980	5.408	668	36	3.809	48	2.392	1.990
1981	5.512	711	38	3.769	59	2.443	1.967
1982	5.504	745	30	3.779	51	2.191	1.807
1983	5.180	748	24	3.773	46	2.441	1.778
1984	5.081	726	32	3.803	49	2.491	1.813
1985	5.036	709	20	3.819	42	2.462	1.744
1986	4.916	744	21	3.771	38	2.424	1.666
1987	4.883	749	14	3.574	42	2.483	1.652
1988	5.007	656	20	3.566	33	2.663	1.697
1989	5.157	800	19	3.568	37	2.634	1.660
1990	5.213	992	19	3.665	37	2.597	1.607
1991	5.419	849	19	3.597	32	2.755	1.710
1992	5.338	907	11	3.575	28	2.685	1.603
1993	5.185	936	14	3.666	27	2.360	1.433
1994	5.249	961	16	3.677	24	2.342	1.380
1995	5.199	962	16	3.585	23	2.463	1.488
1996	5.464	1.102	20	3.705	24	2.284	1.374
1997	5.567	1.274	15	3.629	26	2.134	1.207
1998	5.319	1.311	15	3.782	24	2.065	1.198
1999	5.472	1.384	15	3.770	24	2.131	1.118
2000	5.346	1.588	15	3.717	14	2.113	1.087
2001	5.151	1.458	18	3.662	15	1.912	878
2002	4.939	1.410	16	3.740	20	2.000	872
2003	5.077	1.646	16	4.004	14	1.899	803
2004	5.068	1.732	15	3.865	20	1.855	779
2005	5.160	1.796	11	3.859	17	1.839	774
2006	5.026	1.930	13	3.762	16	1.914	781
2007	5.022	2.001	9	3.722	21	1.788	723
2008	4.982	2.063	8	3.894	16	1.785	708

Quelle: ISTAT, ASTAT



Tab. 3.20 - Fortsetzung / Segue

Natürliche Bewegung der anwesenden Bevölkerung - 1960-2008
Movimento naturale della popolazione presente - 1960-2008

JAHRE ANNI	Lebendgeborene / Nati vivi		Totgeborene je 1.000 Geburten Nati morti per 1.000 nati	Gestorbene / Morti		Eheschließungen / Matrimoni	
	Insgesamt je 1.000 Einwohner Totale per 1.000 abitanti	Unehelich je 100 Lebend- geborene Naturali per 100 nati vivi		Insgesamt je 1.000 Einwohner Totale per 1.000 abitanti	Im 1. Lebens- jahr je 1.000 Lebendgeb. Nel 1° anno di vita per 1.000 nati vivi	Insgesamt je 1.000 Einwohner Totale per 1.000 abitanti	Kirchliche je 100 Ehe- schließungen Con rito reli- gioso per 100 matrimoni
Relativzahlen / Dati relativi							
1960	21,2	6,1	13,8	9,3	40,0	6,9	98,9
1961	21,6	5,9	12,7	8,6	37,0	7,3	98,8
1962	21,5	5,3	12,1	9,1	35,9	7,5	98,6
1963	22,3	5,6	13,4	9,6	32,6	7,8	98,5
1964	23,3	5,8	9,7	8,6	28,6	7,9	98,5
1965	23,0	5,4	11,2	9,0	25,1	7,6	98,7
1966	22,1	5,8	10,8	8,9	28,5	7,3	98,0
1967	21,2	5,5	10,6	8,8	24,0	7,6	97,7
1968	21,3	5,9	10,4	9,2	27,3	7,7	97,0
1969	21,3	6,3	10,0	9,6	24,6	7,6	98,0
1970	19,7	7,2	9,6	8,7	23,2	7,8	97,1
1971	19,5	7,2	9,3	8,5	22,8	7,5	94,8
1972	18,1	7,6	10,3	8,8	19,0	7,2	89,8
1973	17,1	8,5	8,7	8,8	16,8	6,8	89,9
1974	16,4	8,5	6,4	8,7	15,8	6,7	90,4
1975	14,9	8,6	9,1	8,6	15,4	6,2	89,7
1976	13,7	9,2	9,1	8,6	13,4	5,6	87,6
1977	13,1	9,1	5,5	8,6	12,1	6,2	88,8
1978	12,8	11,1	7,4	8,4	7,9	5,1	84,6
1979	12,9	12,6	7,3	8,7	10,8	5,1	82,1
1980	12,5	12,3	6,6	8,8	8,9	5,5	83,2
1981	12,8	12,9	6,8	8,7	10,7	5,7	80,5
1982	12,8	13,5	5,4	8,8	9,3	5,1	82,5
1983	12,0	14,4	4,6	8,7	8,9	5,7	72,8
1984	11,7	14,3	6,3	8,8	9,6	5,8	72,8
1985	11,6	14,1	4,0	8,8	8,3	5,7	70,8
1986	11,3	15,1	4,3	8,7	7,7	5,6	68,7
1987	11,2	15,3	2,9	8,2	8,6	5,7	66,5
1988	11,5	13,1	4,0	8,2	6,6	6,1	63,7
1989	11,8	15,5	3,7	8,2	7,2	6,0	63,0
1990	11,9	19,0	3,6	8,4	7,1	5,9	61,9
1991	13,2	15,7	3,5	8,2	5,9	6,3	62,1
1992	12,1	17,0	2,1	8,1	5,2	6,1	59,7
1993	11,6	18,1	2,7	8,2	5,2	5,3	60,7
1994	11,7	18,3	3,0	8,2	4,6	5,2	58,9
1995	11,5	18,5	3,1	8,0	4,4	5,5	60,4
1996	12,1	20,2	3,6	8,2	4,4	5,0	60,2
1997	12,1	22,9	2,7	7,9	4,7	4,6	56,6
1998	11,6	24,6	2,8	8,2	4,5	4,5	58,0
1999	11,9	25,3	2,7	8,2	4,4	4,6	52,5
2000	11,5	29,7	2,8	8,0	2,6	4,6	51,4
2001	11,2	28,3	3,5	7,9	2,9	4,1	45,9
2002	10,6	28,5	3,2	8,0	4,0	4,3	43,6
2003	10,8	32,4	3,1	8,5	2,8	4,0	42,3
2004	10,7	34,2	3,0	8,1	3,9	3,9	42,0
2005	10,8	34,8	2,1	8,0	3,3	3,8	42,1
2006	10,4	38,4	2,6	7,8	3,2	3,9	40,8
2007	10,2	39,8	1,8	7,6	4,2	3,6	40,4
2008	10,0	41,4	1,6	7,8	3,2	3,6	39,7

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 3.21

Lebendgeborene nach Geburtsgewicht und Geschlecht (a) - 2008

Nati vivi per peso del neonato e sesso (a) - 2008

GEWICHT (Gramm)	Absolute Werte Dati assoluti			Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			PESO (grammi)
	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	
Unter 1.500	31	25	56	1,1	0,9	1,0	Meno di 1.500
1.500-2.500	178	157	335	6,2	5,8	6,0	1.500-2.500
2.500-3.000	479	620	1.099	16,6	22,9	19,6	2.500-3.000
3.000-3.500	1.086	1.188	2.274	37,6	43,8	40,6	3.000-3.500
3.500-4.000	842	595	1.437	29,1	22,0	25,7	3.500-4.000
4.000-5.000	269	124	393	9,3	4,6	7,0	4.000-5.000
5.000 und mehr	4	1	5	0,1	..	0,1	5.000 e oltre
Insgesamt	2.889	2.710	5.599	100,0	100,0	100,0	Totale

(a) Anwesende Bevölkerung
Popolazione presente

Quelle: Landesabteilung Gesundheitswesen, Epidemiologische Beobachtungsstelle

Fonte: Ripartizione provinciale Sanità, Osservatorio epidemiologico

Tab. 3.22

Lebendgeborene nach Alter der Mutter und Legitimität (a) - 2008

Nati vivi per età della madre e filiazione (a) - 2008

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Absolute Werte Dati assoluti			Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			CLASSI DI ETÀ (anni)
	Ehelich Legittimi	Unehelich Illegittimi (naturali)	Insgesamt Totale	Ehelich Legittimi	Unehelich Illegittimi (naturali)	Insgesamt Totale	
Unter 18	-	19	19	-	0,8	0,3	Meno di 18
18-24	245	358	603	7,8	14,5	10,8	18-24
25-29	724	652	1.376	23,1	26,4	24,6	25-29
30-34	1.135	770	1.905	36,3	31,2	34,0	30-34
35-39	858	540	1.398	27,4	21,9	25,0	35-39
40-44	153	125	278	4,9	5,1	5,0	40-44
45 und mehr	15	5	20	0,5	0,2	0,4	45 e oltre
Insgesamt	3.130	2.469	5.599	100,0	100,0	100,0	Totale

(a) Anwesende Bevölkerung
Popolazione presente

Quelle: Landesabteilung Gesundheitswesen, Epidemiologische Beobachtungsstelle

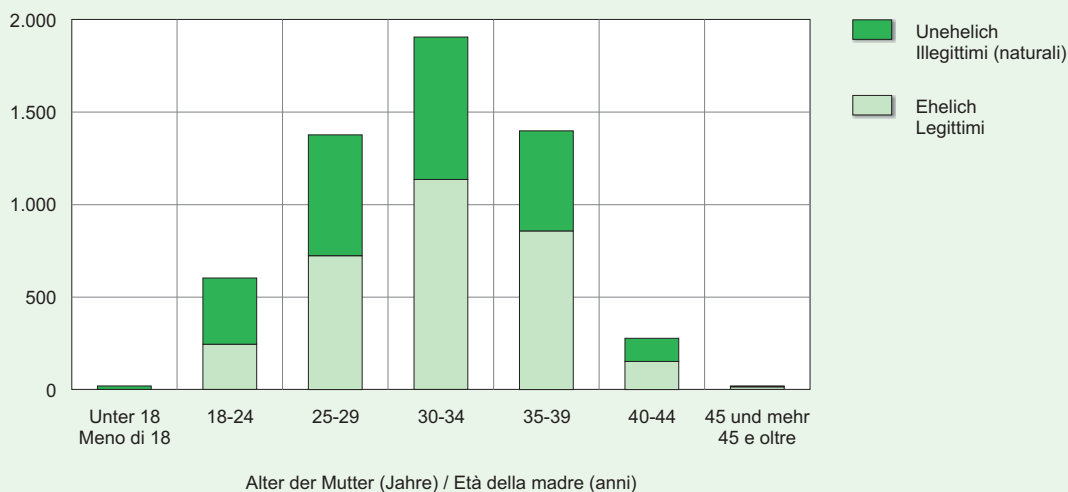
Fonte: Ripartizione provinciale Sanità, Osservatorio epidemiologico



Graf. 3.h

Lebendgeborene nach Alter der Mutter und Legitimität - 2008

Nati vivi per età della madre e filiazione - 2008



© astat 2009 - sr



Tab. 3.23

Lebendgeborene nach Geburtenfolge in den Gesundheitsbezirken (a) - 2008

Nati vivi per ordine di nascita nei comprensori sanitari (a) - 2008

GEBURTENFOLGE	Gesundheitsbezirk Comprendorio sanitario				Insgesamt	ORDINE DI NASCITA
	Bozen Bolzano	Meran Merano	Brixen Bressanone	Bruneck Brunico	Totale	
Erstes Kind	980	741	512	388	2.621	Primo figlio
Zweites Kind	711	552	420	346	2.029	Secondo figlio
Drittes Kind	273	168	185	100	726	Terzo figlio
Viertes Kind	44	39	48	22	153	Quarto figlio
Fünftes oder weiteres Kind	25	8	25	12	70	Quinto figlio o successivo
Insgesamt	2.033	1.508	1.190	868	5.599	Totale

(a) Anwesende Bevölkerung
Popolazione presente

Quelle: Landesabteilung Gesundheitswesen, Epidemiologische Beobachtungsstelle

Fonte: Ripartizione provinciale Sanità, Osservatorio epidemiologico



Tab. 3.24

Lebendgeborene nach Geburtenfolge und Staatsangehörigkeit der Mutter (a) - 2008

Nati vivi per ordine di nascita e cittadinanza della madre (a) - 2008

GEBURTENFOLGE	Staatsbürgerschaft Cittadinanza		Insgesamt Totale	ORDINE DI NASCITA
	Italienisch Italiana	Ausländisch Straniera		

Absolute Werte / Valori assoluti

Erstes Kind	2.132	489	2.621	Primo figlio
Zweites Kind	1.687	342	2.029	Secondo figlio
Drittes Kind	597	129	726	Terzo figlio
Viertes Kind	123	30	153	Quarto figlio
Fünftes oder weiteres Kind	44	26	70	Quinto figlio o successivo
Insgesamt	4.583	1.016	5.599	Totale

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

Erstes Kind	46,5	48,1	46,8	Primo figlio
Zweites Kind	36,8	33,7	36,2	Secondo figlio
Drittes Kind	13,0	12,7	13,0	Terzo figlio
Viertes Kind	2,7	3,0	2,7	Quarto figlio
Fünftes oder weiteres Kind	1,0	2,6	1,3	Quinto figlio o successivo
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	Totale

(a) Anwesende Bevölkerung
Popolazione presente

Quelle: Landesabteilung Gesundheitswesen, Epidemiologische Beobachtungsstelle

Fonte: Ripartizione provinciale Sanità, Osservatorio epidemiologico

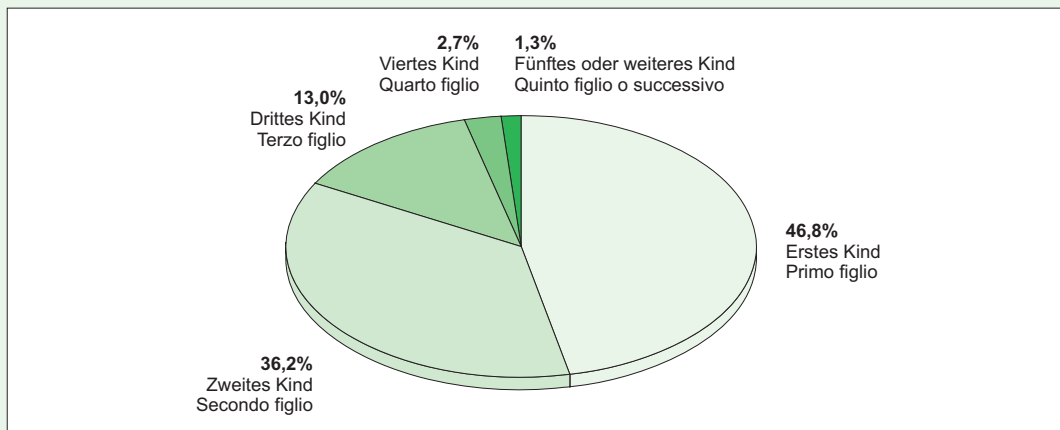
Graf. 3.i

Lebendgeborene nach Geburtenfolge - 2008

Prozentuelle Verteilung

Nati vivi per ordine di nascita - 2008

Composizione percentuale



© astat 2009 - sr





Tab. 3.25

Gestorbene nach Todesmonat und Altersklasse (a) - 2008**Morti per mese di decesso e classe di età (a) - 2008**

	Altersklassen (Jahre) Classi di età (anni)								Insgesamt Totale	
	0	1-4	5-14	15-39	40-59	60-69	70-79	80 u. mehr 80 e oltre		
Absolute Werte / Dati assoluti										
Todesmonat										Mese di decesso
Jänner	-	-	-	3	32	38	71	240	384	Gennaio
Februar	-	-	2	5	25	32	80	194	338	Febbraio
März	1	1	2	5	20	38	76	194	337	Marzo
April	2	-	2	5	20	35	71	185	320	Aprile
Mai	2	1	1	3	25	31	70	163	296	Maggio
Juni	4	-	-	6	20	37	61	175	303	Giugno
Juli	4	-	-	10	32	34	68	189	337	Luglio
August	3	-	1	6	32	40	85	153	320	Agosto
September	-	-	1	-	33	41	63	164	302	Settembre
Oktober	-	-	-	3	21	52	73	158	307	Ottobre
November	-	-	-	6	28	31	74	188	327	Novembre
Dezember	-	-	-	4	29	32	67	191	323	Dicembre
Geschlecht										Sesso
Männer	12	1	5	42	213	296	565	869	2.003	Maschi
Frauen	4	1	4	14	104	145	294	1.325	1.891	Femmine
Insgesamt	16	2	9	56	317	441	859	2.194	3.894	Totale
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale										
Todesmonat										Mese di decesso
Jänner	-	-	-	5,4	10,1	8,6	8,3	10,9	9,9	Gennaio
Februar	-	-	22,2	8,9	7,9	7,3	9,3	8,8	8,7	Febbraio
März	6,3	50,0	22,2	8,9	6,3	8,6	8,8	8,8	8,7	Marzo
April	12,5	-	22,2	8,9	6,3	7,9	8,3	8,4	8,2	Aprile
Mai	12,5	50,0	11,1	5,4	7,9	7,0	8,1	7,4	7,6	Maggio
Juni	25,0	-	-	10,7	6,3	8,4	7,1	8,0	7,8	Giugno
Juli	25,0	-	-	17,9	10,1	7,7	7,9	8,6	8,7	Luglio
August	18,8	-	11,1	10,7	10,1	9,1	9,9	7,0	8,2	Agosto
September	-	-	11,1	-	10,4	9,3	7,3	7,5	7,8	Settembre
Oktober	-	-	-	5,4	6,6	11,8	8,5	7,2	7,9	Ottobre
November	-	-	-	10,7	8,8	7,0	8,6	8,6	8,4	Novembre
Dezember	-	-	-	7,1	9,1	7,3	7,8	8,7	8,3	Dicembre
Geschlecht										Sesso
Männer	75,0	50,0	55,6	75,0	67,2	67,1	65,8	39,6	51,4	Maschi
Frauen	25,0	50,0	44,4	25,0	32,8	32,9	34,2	60,4	48,6	Femmine
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale

(a) Anwesende Bevölkerung
Popolazione presente

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 3.26

Gestorbene nach Todesort (a) - 1995-2008

Morti per luogo del decesso (a) - 1995-2008

JAHRE	Todesort / Luogo del decesso			Insgesamt
	Wohnung	Krankenhaus oder Pflegeheim (b)	Anderer Ort	
ANNI	Abitazione	Istituto di cura o struttura socio-assistenziale (b)	Altro luogo	Totale
Absolute Werte / Dati assoluti				
1995	926	2.233	426	3.585
1996	1.009	2.279	417	3.705
1997	1.007	2.195	427	3.629
1998	995	2.343	444	3.782
1999	1.010	2.287	473	3.770
2000	1.029	2.183	505	3.717
2001	983	2.129	550	3.662
2002	1.017	2.500	223	3.740
2003	1.012	2.766	226	4.004
2004	972	2.657	236	3.865
2005	1.009	2.626	224	3.859
2006	966	2.573	223	3.762
2007	919	2.605	198	3.722
2008	965	2.722	207	3.894
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale				
1995	25,8	62,3	11,9	100,0
1996	27,2	61,5	11,3	100,0
1997	27,7	60,5	11,8	100,0
1998	26,3	62,0	11,7	100,0
1999	26,8	60,7	12,5	100,0
2000	27,7	58,7	13,6	100,0
2001	26,8	58,1	15,0	100,0
2002	27,2	66,8	6,0	100,0
2003	25,3	69,1	5,6	100,0
2004	25,1	68,7	6,1	100,0
2005	26,1	68,0	5,8	100,0
2006	25,7	68,4	5,9	100,0
2007	24,7	70,0	5,3	100,0
2008	24,8	69,9	5,3	100,0

(a) Anwesende Bevölkerung
Popolazione presente

(b) Im Jahr 2002 sind die Formblätter der Erhebung abgeändert worden, und zwar in Bezug auf den Todesort. Dabei sind zu den drei bestehenden Kategorien zwei weitere dazu gekommen (öffentliche und private Krankenhäuser sowie Pflegeheime), die hier zur Gruppe „Krankenhaus oder Pflegeheim“ gezählt wurden.

Nel 2002 sono stati modificati i modelli di rilevazione per quanto riguarda il luogo di decesso. Alle tre categorie già esistenti ne sono state aggiunte altre due (case di cura pubbliche e private nonché strutture socio-assistenziali) che rientrano sotto la voce "Istituto di cura o struttura socio-assistenziale".

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 3.27

Sterbetafeln der Bevölkerung Südtirols - 2006**Tavole di mortalità della popolazione altoatesina - 2006**

ALTER ETÀ	Männer / Maschi					Frauen / Femmine				
	l(x)	q(x)	L(x)	P(x)	e(x)	l(x)	q(x)	L(x)	P(x)	e(x)
000	100.000	5,41	99.491	0,9996	78,83	100.000	2,33	99.781	0,9997	84,60
001	99.459	0,20	99.449	0,9998	78,25	99.767	0,23	99.756	0,9998	83,79
002	99.439	0,19	99.429	0,9998	77,27	99.744	0,21	99.734	0,9998	82,81
003	99.420	0,18	99.411	0,9998	76,28	99.724	0,18	99.715	0,9998	81,83
004	99.402	0,17	99.394	0,9998	75,30	99.705	0,16	99.697	0,9999	80,84
005	99.386	0,14	99.379	0,9999	74,31	99.689	0,07	99.686	0,9999	79,86
006	99.372	0,13	99.366	0,9999	73,32	99.682	0,07	99.678	0,9999	78,86
007	99.360	0,12	99.354	0,9999	72,33	99.675	0,07	99.671	0,9999	77,87
008	99.348	0,11	99.343	0,9999	71,34	99.667	0,08	99.663	0,9999	76,88
009	99.337	0,10	99.332	0,9999	70,34	99.660	0,08	99.656	0,9999	75,88
010	99.327	0,07	99.324	0,9999	69,35	99.652	0,07	99.649	0,9999	74,89
011	99.321	0,06	99.318	0,9999	68,36	99.645	0,07	99.642	0,9999	73,89
012	99.315	0,05	99.312	0,9999	67,36	99.638	0,07	99.634	0,9999	72,90
013	99.309	0,07	99.306	0,9999	66,36	99.631	0,08	99.627	0,9999	71,90
014	99.302	0,11	99.296	0,9998	65,37	99.623	0,09	99.618	0,9999	70,91
015	99.291	0,24	99.279	0,9997	64,38	99.614	0,12	99.607	0,9999	69,91
016	99.267	0,30	99.252	0,9997	63,39	99.601	0,14	99.594	0,9999	68,92
017	99.237	0,37	99.219	0,9996	62,41	99.587	0,16	99.580	0,9998	67,93
018	99.201	0,44	99.179	0,9995	61,43	99.572	0,18	99.563	0,9998	66,94
019	99.157	0,53	99.130	0,9994	60,46	99.554	0,20	99.544	0,9998	65,96
020	99.104	0,63	99.072	0,9993	59,49	99.534	0,24	99.521	0,9997	64,97
021	99.041	0,72	99.005	0,9992	58,53	99.509	0,27	99.496	0,9997	63,98
022	98.969	0,82	98.929	0,9991	57,57	99.482	0,30	99.467	0,9997	63,00
023	98.888	0,89	98.845	0,9991	56,62	99.452	0,31	99.437	0,9997	62,02
024	98.801	0,94	98.754	0,9990	55,67	99.422	0,30	99.407	0,9997	61,04
025	98.708	0,99	98.659	0,9990	54,72	99.392	0,26	99.379	0,9997	60,06
026	98.610	1,04	98.559	0,9989	53,77	99.366	0,25	99.353	0,9997	59,07
027	98.507	1,09	98.453	0,9989	52,83	99.340	0,25	99.328	0,9998	58,09
028	98.400	1,08	98.346	0,9990	51,89	99.316	0,25	99.303	0,9997	57,10
029	98.293	1,00	98.244	0,9991	50,94	99.291	0,26	99.278	0,9997	56,12
030	98.195	0,77	98.157	0,9993	49,99	99.265	0,27	99.252	0,9997	55,13
031	98.119	0,70	98.085	0,9993	49,03	99.239	0,28	99.225	0,9997	54,15
032	98.050	0,64	98.019	0,9994	48,06	99.211	0,29	99.197	0,9997	53,16
033	97.988	0,62	97.957	0,9994	47,09	99.183	0,31	99.168	0,9997	52,18
034	97.927	0,66	97.895	0,9993	46,12	99.152	0,34	99.136	0,9996	51,19
035	97.862	0,79	97.824	0,9992	45,15	99.119	0,40	99.099	0,9996	50,21
036	97.785	0,83	97.745	0,9992	44,19	99.080	0,43	99.058	0,9996	49,23
037	97.704	0,87	97.662	0,9991	43,22	99.037	0,47	99.014	0,9995	48,25
038	97.620	0,92	97.575	0,9990	42,26	98.991	0,50	98.966	0,9995	47,27
039	97.530	0,99	97.481	0,9990	41,30	98.942	0,52	98.916	0,9995	46,29
040	97.433	1,04	97.383	0,9989	40,34	98.890	0,52	98.864	0,9995	45,32
041	97.332	1,10	97.279	0,9989	39,38	98.839	0,54	98.812	0,9994	44,34
042	97.225	1,17	97.168	0,9988	38,42	98.785	0,57	98.757	0,9994	43,37
043	97.111	1,28	97.049	0,9986	37,47	98.729	0,63	98.698	0,9993	42,39
044	96.987	1,44	96.918	0,9985	36,52	98.667	0,72	98.632	0,9992	41,42
045	96.848	1,59	96.771	0,9983	35,57	98.596	0,85	98.554	0,9991	40,45
046	96.694	1,75	96.610	0,9982	34,62	98.512	0,95	98.465	0,9990	39,48
047	96.525	1,90	96.433	0,9980	33,68	98.418	1,05	98.367	0,9989	38,52
048	96.342	2,18	96.237	0,9976	32,75	98.315	1,17	98.258	0,9988	37,56
049	96.132	2,57	96.008	0,9972	31,82	98.200	1,31	98.136	0,9986	36,60
050	95.884	3,12	95.735	0,9967	30,90	98.071	1,45	98.000	0,9985	35,65
051	95.585	3,54	95.416	0,9963	29,99	97.929	1,59	97.851	0,9983	34,70
052	95.247	3,95	95.058	0,9958	29,10	97.773	1,74	97.688	0,9982	33,75
053	94.870	4,40	94.661	0,9954	28,21	97.603	1,92	97.509	0,9980	32,81
054	94.453	4,88	94.222	0,9949	27,33	97.416	2,14	97.312	0,9978	31,87
055	93.992	5,31	93.742	0,9945	26,47	97.208	2,30	97.096	0,9976	30,94
056	93.493	5,78	93.222	0,9940	25,60	96.984	2,51	96.862	0,9974	30,01
057	92.952	6,26	92.661	0,9935	24,75	96.740	2,73	96.609	0,9971	29,09
058	92.370	6,74	92.059	0,9930	23,90	96.477	3,07	96.329	0,9967	28,16
059	91.748	7,23	91.416	0,9927	23,06	96.181	3,55	96.010	0,9961	27,25
060	91.084	7,37	90.749	0,9924	22,23	95.839	4,31	95.633	0,9954	26,34
061	90.413	7,84	90.059	0,9919	21,39	95.426	4,83	95.196	0,9949	25,46
062	89.705	8,30	89.333	0,9913	20,55	94.965	5,34	94.712	0,9945	24,58
063	88.960	9,17	88.552	0,9902	19,72	94.458	5,70	94.189	0,9942	23,71
064	88.144	10,44	87.685	0,9887	18,90	93.920	5,91	93.643	0,9943	22,84



Tab. 3.27 - Fortsetzung / Segue

Sterbetafeln der Bevölkerung Südtirols - 2006

Tavole di mortalità della popolazione altoatesina - 2006

ALTER ETÀ	Männer / Maschi					Frauen / Femmine				
	l(x)	q(x)	L(x)	P(x)	e(x)	l(x)	q(x)	L(x)	P(x)	e(x)
065	87.225	12,12	86.696	0,9872	18,09	93.365	5,51	93.108	0,9944	21,97
066	86.168	13,43	85.589	0,9859	17,31	92.851	5,70	92.586	0,9942	21,09
067	85.011	14,74	84.384	0,9844	16,54	92.321	5,89	92.049	0,9938	20,21
068	83.758	16,40	83.071	0,9826	15,78	91.778	6,46	91.481	0,9931	19,33
069	82.384	18,41	81.626	0,9808	15,03	91.185	7,40	90.848	0,9920	18,45
070	80.868	20,09	80.056	0,9789	14,30	90.510	8,63	90.120	0,9909	17,58
071	79.244	22,06	78.370	0,9770	13,59	89.729	9,61	89.298	0,9899	16,73
072	77.495	24,04	76.564	0,9745	12,88	88.867	10,59	88.396	0,9886	15,89
073	75.633	26,98	74.613	0,9711	12,19	87.926	12,18	87.391	0,9867	15,05
074	73.592	30,88	72.456	0,9671	11,51	86.855	14,38	86.231	0,9846	14,23
075	71.320	34,99	70.072	0,9631	10,86	85.607	16,34	84.907	0,9826	13,43
076	68.825	38,92	67.485	0,9592	10,24	84.208	18,51	83.428	0,9804	12,65
077	66.146	42,84	64.729	0,9545	9,63	82.649	20,68	81.794	0,9774	11,88
078	63.313	48,37	61.781	0,9481	9,04	80.939	24,60	79.944	0,9726	11,12
079	60.250	55,52	58.577	0,9406	8,47	78.948	30,26	77.754	0,9661	10,38
080	56.905	63,46	55.099	0,9330	7,94	76.560	37,70	75.116	0,9594	9,69
081	53.294	70,69	51.410	0,9258	7,45	73.673	43,64	72.066	0,9535	9,05
082	49.526	77,92	47.597	0,9178	6,98	70.458	49,57	68.712	0,9468	8,44
083	45.667	86,90	43.683	0,9080	6,52	66.966	56,97	65.058	0,9387	7,86
084	41.699	97,62	39.664	0,8967	6,10	63.151	65,83	61.073	0,9309	7,30
085	37.628	109,66	35.565	0,8852	5,70	58.994	72,71	56.849	0,9231	6,78
086	33.502	120,50	31.484	0,8744	5,34	54.705	81,34	52.480	0,9145	6,27
087	29.465	131,33	27.530	0,8635	5,01	50.255	89,97	47.995	0,9038	5,78
088	25.595	142,41	23.773	0,8524	4,69	45.734	103,04	43.378	0,8887	5,31
089	21.950	153,73	20.263	0,8466	4,38	41.022	120,55	38.549	0,8687	4,86
090	18.576	153,10	17.154	0,8420	4,09	36.077	143,56	33.487	0,8481	4,46
091	15.732	163,68	14.445	0,8315	3,74	30.897	161,70	28.399	0,8300	4,12
092	13.157	174,26	12.011	0,8144	3,37	25.901	179,82	23.573	0,8118	3,82
093	10.864	199,23	9.782	0,7832	2,97	21.244	198,52	19.135	0,7929	3,54
094	8.700	238,66	7.662	0,7321	2,59	17.026	217,81	15.172	0,7764	3,30
095	6.623	306,37	5.609	0,6762	2,24	13.318	230,91	11.780	0,7609	3,08
096	4.594	348,93	3.793	0,6344	2,01	10.243	249,75	8.964	0,7422	2,85
097	2.991	391,30	2.406	0,5946	1,83	7.685	268,57	6.653	0,7212	2,63
098	1.821	428,62	1.431	0,5596	1,68	5.621	292,76	4.798	0,6950	2,41
099	1.040	460,96	801	0,5318	1,56	3.975	322,32	3.335	0,6636	2,21
100	561	481,51	426	0,5077	1,46	2.694	357,16	2.213	0,6312	2,02
101	291	513,24	216	0,4764	1,36	1.732	386,97	1.397	0,6017	1,86
102	142	544,88	103	0,4455	1,27	1.062	416,72	840	0,5717	1,72
103	64	575,63	46	0,4155	1,18	619	448,03	481	0,5403	1,58
104	27	605,48	19	0,3859	1,11	342	480,87	260	0,5074	1,46

Definitionen:
Definizioni:

Alter Genaes Alter x (vollendete Lebensjahre)
Età Età precisa x (anni compiuti)

l(x) Überlebende Anzahl der Personen aus einer fiktiven Kohorte von 100.000 Lebendgeborenen, die das Alter x erreichen.
Die Sterbewahrscheinlichkeit der Überlebenden kann der folgenden Gleichung entnommen werden: $l(x+1) = l(x) - l(x) q(x)$.
Sopravviventi Numero di persone, provenienti dall'ipotetico contingente iniziale di 100.000 nati vivi, che sopravvivono all'età x.
I sopravvissuti sono legati alle probabilità di morte dalla seguente relazione: $l(x+1) = l(x) - l(x) q(x)$.

q(x) Sterbewahrscheinlichkeit Wahrscheinlichkeit für einen x-Jährigen, vor Erreichung des Alters x + 1 zu sterben.
Probabilità di morte Probabilità che un individuo di età precisa x muoia prima del compimento dell'età precisa x + 1.

L(x) Durchlebte Jahre Die von den Überlebenden im Alter x verlebte Zeit, um das Lebensalter x + 1 zu erreichen. Mit Ausnahme des Alter = 0 Jahre ergeben sich die durchlebten Jahre aus folgender Gleichung: $L(x) = [l(x) + l(x+1)] / 2$.
Anni vissuti Anni vissuti dai sopravvissuti all'età x per raggiungere l'età x + 1. Essi sono dati dalla relazione, valida approssimativamente per tutte le età esclusa l'età 0: $L(x) = [l(x) + l(x+1)] / 2$.

P(x) Überlebenswahrscheinlichk. Wahrscheinlichkeit für einen x-Jährigen, das nächste Jahr zu überleben. Berechnungsmodus: $Px = Lx+1 / Lx$.
Probabilità prospettive di sopravvivenza Probabilità che un individuo di età x sopravviva un anno. Si calcola come segue: $Px = Lx+1 / Lx$.

e(x) Lebenserwartung Von den Überlebenden im Alter x noch zu durchlebende Jahre; diesen Durchschnitt berechnet man durch $e(x) = T(x) / l(x)$.
Speranza di vita Numero medio di anni che restano da vivere a quanti sopravvivono all'età precisa x. Si calcola come segue: $e(x) = T(x) / l(x)$.

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT



Tab. 3.28

Ehelösungen nach der Art der Auflösung - 1990-2008**Scioglimenti di matrimonio per tipo di scioglimento - 1990-2008**

JAHRE	Ehelösungen durch Scioglimenti per			Eheschlie- ßungen insgesamt Totale matrimoni	Bilanz (c) Saldo (c)	Ehelösungen durch Scioglimenti per	
	Scheidung (a) divorzio (a)	Tod (b) morte (b)	Insgesamt Totale			Scheidung (a) divorzio (a)	Tod (b) morte (b)
ANNI	Absolute Werte Dati assoluti					Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale	
1990	255	1.567	1.822	2.597	775	14,0	86,0
1991	363	1.520	1.883	2.755	872	19,3	80,7
1992	251	1.503	1.754	2.630	876	14,3	85,7
1993	271	1.585	1.856	2.360	504	14,6	85,4
1994	308	1.595	1.903	2.342	439	16,2	83,8
1995	265	1.505	1.770	2.463	693	15,0	85,0
1996	310	1.561	1.871	2.284	413	16,6	83,4
1997	273	1.577	1.850	2.134	284	14,8	85,2
1998	310	1.626	1.936	2.065	129	16,0	84,0
1999	346	1.576	1.922	2.131	209	18,0	82,0
2000	316	1.588	1.904	2.113	209	16,6	83,4
2001	370	1.542	1.912	1.912	-	19,4	80,6
2002	341	1.534	1.875	2.000	125	18,2	81,8
2003	368	1.695	2.063	1.899	-164	17,8	82,2
2004	419	1.623	2.042	1.855	-187	20,5	79,5
2005	468	1.612	2.080	1.839	-241	22,5	77,5
2006	429	1.564	1.993	1.914	-79	21,5	78,5
2007	472	1.581	2.053	1.788	-265	23,0	77,0
2008	518	1.689	2.207	1.785	-422	23,5	76,5

(a) Es sind alle in Südtirol stattgefundenen Scheidungen angegeben, unabhängig vom Wohnort der Ehepartner.
Si fa riferimento al numero di divorzi ottenuti in provincia di Bolzano a prescindere dalla residenza dei coniugi.

(b) Gestorbene im betreffenden Jahr mit Familienstand „verheiratet“
Morti nell'anno considerato il cui stato civile risulta "sposato/a"

(c) Differenz zwischen Eheschließungen und Ehelösungen
Differenza fra i matrimoni e gli scioglimenti di matrimonio

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 3.29

Ehescheidungen und Ehetrennungen - 1975-2008

Divorzi e separazioni - 1975-2008

JAHRE ANNI	Eheschließungen Matrimoni	Ehescheidungen (a) Divorzi (a)	Ehetrennungen (a) Separazioni (a)	Scheidungsrate (b) Tassi generici di divorzialità (b)	Trennungsrate (b) Tassi generici di separabilità (b)
1975	2.650	102	169	2,4	4,0
1976	2.394	127	161	3,0	3,8
1977	2.661	103	204	2,4	4,8
1978	2.207	128	223	3,0	5,2
1979	2.180	147	267	3,4	6,2
1980	2.392	157	269	3,7	6,3
1981	2.443	110	248	2,6	5,8
1982	2.191	124	307	2,9	7,1
1983	2.441	186	341	4,3	7,9
1984	2.491	185	304	4,3	7,0
1985	2.462	168	353	3,9	8,1
1986	2.424	218	311	5,0	7,2
1987	2.483	306	353	7,0	8,1
1988	2.663	365	348	8,3	7,9
1989	2.634	345	515	7,8	11,7
1990	2.597	255	320	5,8	7,3
1991	2.755	363	402	8,3	9,2
1992	2.630	251	396	5,7	8,9
1993	2.360	271	368	6,1	8,3
1994	2.342	308	524	6,9	11,7
1995	2.463	265	487	5,9	10,8
1996	2.284	310	473	6,8	10,4
1997	2.134	273	505	6,0	11,0
1998	2.065	310	575	6,8	12,5
1999	2.131	346	511	7,5	11,1
2000	2.113	316	523	6,8	11,3
2001	1.912	370	645	8,0	14,0
2002	2.000	341	662	7,3	14,2
2003	1.899	368	641	7,8	13,5
2004	1.855	419	660	8,8	13,9
2005	1.839	468	821	9,7	17,0
2006	1.914	429	660	8,8	13,6
2007	1.788	472	728	9,6	14,8
2008	1.785	518	673	10,4	13,6

(a) Es sind alle in Südtirol stattgefundenen Scheidungen angegeben, unabhängig vom Wohnort der Ehepartner. Dasselbe gilt auch für die Ehetrennungen.
Si fa riferimento al numero di divorzi ottenuti in provincia di Bolzano a prescindere dalla residenza dei coniugi. Questo vale anche per le separazioni.

(b) Anzahl der Ehescheidungen oder -trennungen im Verhältnis zur Gesamtbevölkerung - Werte je 10.000 Einwohner
Numero di divorzi o di separazioni sull'ammontare della popolazione totale - Valori per 10.000 abitanti

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Gesundheit Sanità

4

Die Daten in diesem Kapitel beziehen sich, wenn nicht anders angegeben, auf die in Südtirol anwesende Bevölkerung, unabhängig von ihrem Wohnsitz.

In der Statistik der Todesfälle sind die Todesursachen gemäß der „Internationalen Statistischen Klassifikation der Krankheiten und verwandten Gesundheitsprobleme“ (10. Revision, 2000) kodifiziert.

Die Zahlen zu den **freiwilligen Schwangerschaftsabbrüchen** beziehen sich auf jene Eingriffe, die mit dem Staatsgesetz Nr. 194 vom 22. Mai 1978 geregelt sind.

Bei den **Infektionskrankheiten** beziehen sich die Werte nur auf einige Krankheiten, die der Meldepflicht unterliegen. Die Daten zu den Kinderkrankheiten sind unvollständig, da der Meldepflicht oft nicht Folge geleistet wird. Meldepflichtig sind auch die Fälle der Immunkrankheit AIDS im Endstadium, und zwar auf Grund des Ministerialdekrets vom 28.11.86 des Gesundheitsministeriums.

Unter **Fehlgeburt** versteht man die nicht freiwillige Schwangerschaftsunterbrechung innerhalb der ersten 180 Tage. Nach diesem Zeitpunkt wird die spontane Unterbrechung einer Schwangerschaft als Frühgeburt bezeichnet, falls das Kind lebend zur Welt kommt; ansonsten spricht man von Totgeburt.

Die Zahl der **Drogenabhängigen** und **Alkoholiker** ist nicht leicht zu erheben. Erfasst werden können aber jene, die die Sozial- und Gesundheitsdienste in Anspruch nehmen. So beziehen sich die hier angegebenen Daten auf die Patienten, die sich an den Sozialmedizinischen Dienst der Gesundheitsbezirke gewandt haben oder sich in einer Therapiegemeinschaft befinden.

I dati riguardanti i diversi fenomeni presentati si riferiscono, dove non diversamente specificato, a persone presenti sul territorio provinciale, indipendentemente dal loro luogo di residenza.

Nella statistica sui decessi la **causa di morte** è codificata in base alla "Classificazione statistica internazionale delle malattie e dei problemi sanitari correlati" (X revisione, 2000).

Le cifre sulle **interruzioni volontarie di gravidanza** si riferiscono agli interventi effettuati in base alla legge 194 del 22 maggio 1978.

I dati sulle **malattie infettive** si riferiscono ad alcune malattie soggette a denuncia obbligatoria. In particolare per le malattie dell'infanzia il fenomeno risente della mancata denuncia di parte dei casi. La denuncia dei casi conclamati di sindrome da immunodeficienza acquisita (AIDS) è obbligatoria in base al D.M. 28.11.86 del Ministero della Sanità.

Si definisce **aborto spontaneo** la fine non indotta di una gravidanza entro il 180° giorno di gestazione. Trascorso questo termine, la fine spontanea di una gravidanza viene chiamata parto prematuro se il bambino nasce vivo, altrimenti si dice che il bambino è nato morto.

Il numero complessivo dei soggetti **tossicodipendenti** o **alcolisti** non è di facile rilevazione. È possibile registrare coloro che entrano in contatto con i servizi socio-sanitari. In particolare si riportano i dati relativi ai pazienti entrati in contatto con il Servizio Medico Sociale dei comprensori sanitari e di quelli presenti in comunità terapeutiche.



Die Indikatoren zur **Tätigkeit der Krankenhäuser** sind wie folgt zu verstehen: Die „durchschnittliche Aufenthaltsdauer“ ist die mittlere Dauer (in Tagen) des Aufenthaltes eines Patienten im Krankenhaus. Unter dem „Auslastungsgrad der Betten“ versteht man den Prozentanteil der durchschnittlich besetzten Betten an den Betten insgesamt im Bezugsjahr. Der „Zeitraum des Turn-over“ ist die durchschnittliche Zeitdauer (in Tagen), in der ein Bett unbesetzt ist, oder - anders ausgedrückt - die Zeitspanne, die zwischen der Entlassung eines Patienten und der Aufnahme des nächsten vergeht. Der „Rotationsindex“ drückt die durchschnittliche Anzahl der Patienten aus, die im Laufe eines Jahres in ein und demselben Bett liegen.

Jährlich wird vom ISTAT auf gesamtstaatlicher Ebene eine Stichprobenerhebung, die Mehrzweckerhebung der Haushalte, durchgeführt und in Südtirol vom ASTAT koordiniert. Das Ziel der Erhebung besteht darin, mehrere Aspekte des täglichen Lebens besser kennenzulernen. Einige Ergebnisse der letzten Erhebung, die im Februar 2009 stattfand, werden in diesem Kapitel vorgestellt. Dabei handelt es sich um **Daten zu den Ernährungs- und Rauchgewohnheiten und zum Alkoholkonsum**.

L'indicatore dell'**attività ospedaliera** "degenza media" indica in giorni il tempo medio di permanenza del ricoverato all'interno della struttura ospedaliera; il "tasso di utilizzo dei posti letto" rappresenta la percentuale media di letti che viene occupata nell'anno di riferimento; "l'intervallo di turn-over" indica il tempo medio (in giorni) di non occupazione di un letto, ossia il tempo che intercorre tra la dimissione di un ricoverato e la successiva ammissione di un altro; l'"indice di rotazione" rappresenta il numero medio di pazienti che in un anno occupano lo stesso letto.

Annualmente viene svolta un'indagine campionaria realizzata dall'ISTAT a livello nazionale (Indagine Statistica Multiscopo sulle famiglie) e coordinata dall'ASTAT a livello locale, al fine di conoscere i vari aspetti del vivere quotidiano. Alcuni risultati dell'ultima ricerca, svoltasi in Alto Adige nel mese di febbraio 2009, (nello specifico **stili alimentari, abitudini al fumo e consumo di bevande alcoliche**) sono presentati in questo capitolo.



Tab. 4.1

In Südtirol verstorbene Personen nach Todesursachengruppe, Altersklasse und Geschlecht (a) - 2008**Persone morte in provincia di Bolzano per gruppi di cause, classe di età e sesso (a) - 2008**

TODESURSACHEN CAUSE DI MORTE		Altersklassen (Jahre) / Classi di età (anni)						
		0-14	15-39	40-59	60-69	70-79	80 u. mehr 80 e oltre	Insgesamt Totale
Männer / Maschi								
I	Bestimmte infektiöse und parasitäre Krankheiten	1	1	4	2	7	11	26
II	Neubildungen (Tumoren)	-	4	84	145	225	202	660
III	Krankheiten des Blutes und der blutbildenden Organe sowie bestimmte Störungen mit Beteiligung des Immunsystems	-	-	-	-	-	1	1
IV	Endokrine, Ernährungs- und Stoffwechselkrankheiten	-	-	2	9	11	13	35
V	Psychische Krankheiten und Verhaltensstörungen	-	2	4	2	6	28	42
VI-VIII	Krankheiten des Nervensystems, des Auges und des Ohres	1	2	3	5	24	41	76
IX	Krankheiten des Kreislaufsystems	-	2	54	89	194	363	702
X	Krankheiten des Atmungssystems	-	-	5	7	38	101	151
XI	Krankheiten des Verdauungssystems	-	-	7	11	24	31	73
XIV	Krankheiten des Urogenitalsystems	-	-	-	1	7	17	25
XII-XIII	Sonstige Krankheiten							
XV-XVII		11	1	2	2	4	9	29
XVIII	Symptome und abnorme klinische und Laborbefunde, die anderenorts nicht klassifiziert sind	1	1	-	3	2	10	17
XIX-XX	Verletzungen und Vergiftungen und äußere Ursachen von Morbidität und Mortalität	4	29	48	20	23	42	166
Insgesamt		18	42	213	296	565	869	2.003
Frauen / Femmine								
I	Alcune malattie infettive e parassitarie	-	-	4	1	4	16	25
II	Tumori	-	3	56	89	134	226	508
III	Malattie del sangue e degli organi ematopoietici ed alcuni disturbi del sistema immunitario	-	-	-	1	-	3	4
IV	Malattie endocrine, nutrizionali e metaboliche	-	-	-	3	9	38	50
V	Disturbi psichici e comportamentali	-	1	-	-	3	78	82
VI-VIII	Malattie del sistema nervoso, dell'occhio e dell'orecchio	1	-	-	5	13	54	73
IX	Malattie del sistema circolatorio	-	1	18	30	89	692	830
X	Malattie del sistema respiratorio	-	-	4	4	11	100	119
XI	Malattie dell'apparato digerente	-	-	5	7	14	34	60
XIV	Malattie dell'apparato genitourinario	-	-	3	-	4	26	33
XII-XIII	Altre malattie e stati morbosi							
XV-XVII		5	2	1	-	1	8	17
XVIII	Sintomi, segni e risultati anormali di esami clinici e di laboratorio, non classificati altrove	-	-	-	-	1	8	9
XIX-XX	Traumatismi e avvelenamenti e cause esterne di morbosità e mortalità	3	7	13	5	11	42	81
Totale		9	14	104	145	294	1.325	1.891
Insgesamt / Totale								
I	Bestimmte infektiöse und parasitäre Krankheiten	1	1	8	3	11	27	51
II	Neubildungen (Tumoren)	-	7	140	234	359	428	1.168
III	Krankheiten des Blutes und der blutbildenden Organe sowie bestimmte Störungen mit Beteiligung des Immunsystems	-	-	-	1	-	4	5
IV	Endokrine, Ernährungs- und Stoffwechselkrankheiten	-	-	2	12	20	51	85
V	Psychische Krankheiten und Verhaltensstörungen	-	3	4	2	9	106	124
VI-VIII	Krankheiten des Nervensystems, des Auges und des Ohres	2	2	3	10	37	95	149
IX	Krankheiten des Kreislaufsystems	-	3	72	119	283	1.055	1.532
X	Krankheiten des Atmungssystems	-	-	9	11	49	201	270
XI	Krankheiten des Verdauungssystems	-	-	12	18	38	65	133
XIV	Krankheiten des Urogenitalsystems	-	-	3	1	11	43	58
XII-XIII	Sonstige Krankheiten							
XV-XVII		16	3	3	2	5	17	46
XVIII	Symptome und abnorme klinische und Laborbefunde, die anderenorts nicht klassifiziert sind	1	1	-	3	3	18	26
XIX-XX	Verletzungen und Vergiftungen und äußere Ursachen von Morbidität und Mortalität	7	36	61	25	34	84	247
Insgesamt		27	56	317	441	859	2.194	3.894

(a) Anwesende Bevölkerung, Klassifizierung der Todesursachen nach ICD-X
Popolazione presente, classificazione delle cause di morte in ICD-X

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

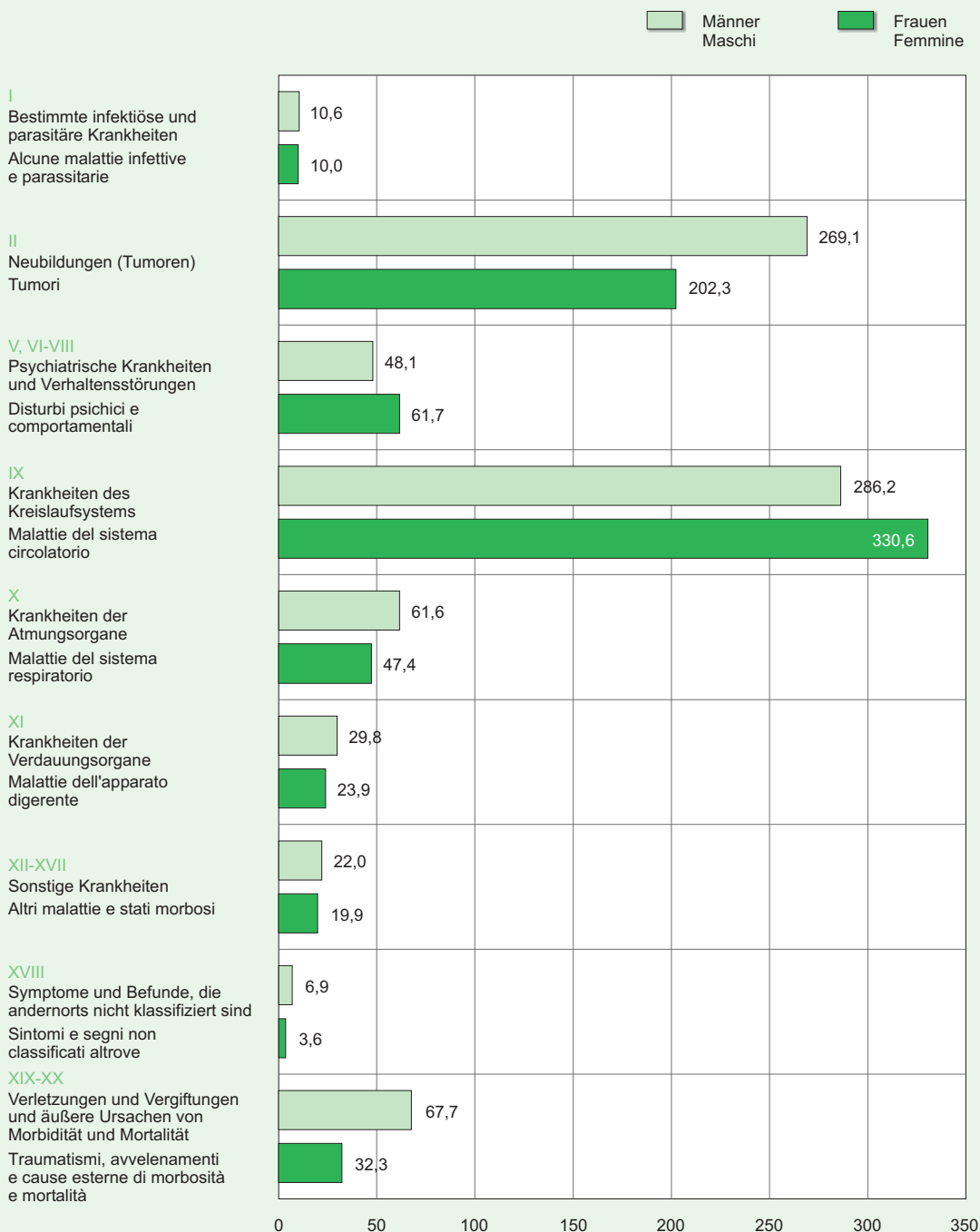
Graf. 4.a

Verstorbene nach wichtigsten Todesursachengruppen und Geschlecht - 2008

Verstorbene je 100.000 Einwohner

Morti per i principali gruppi di cause e sesso - 2008

Morti per 100.000 abitanti



© astat 2009 - Ir





Tab. 4.2

Verstorbene nach den wichtigsten Todesursachengruppen (Wohnbevölkerung) - 1985-2008

Werte je 100.000 Einwohner

Morti residenti in provincia di Bolzano per i principali gruppi di cause - 1985-2008

Valori per 100.000 abitanti

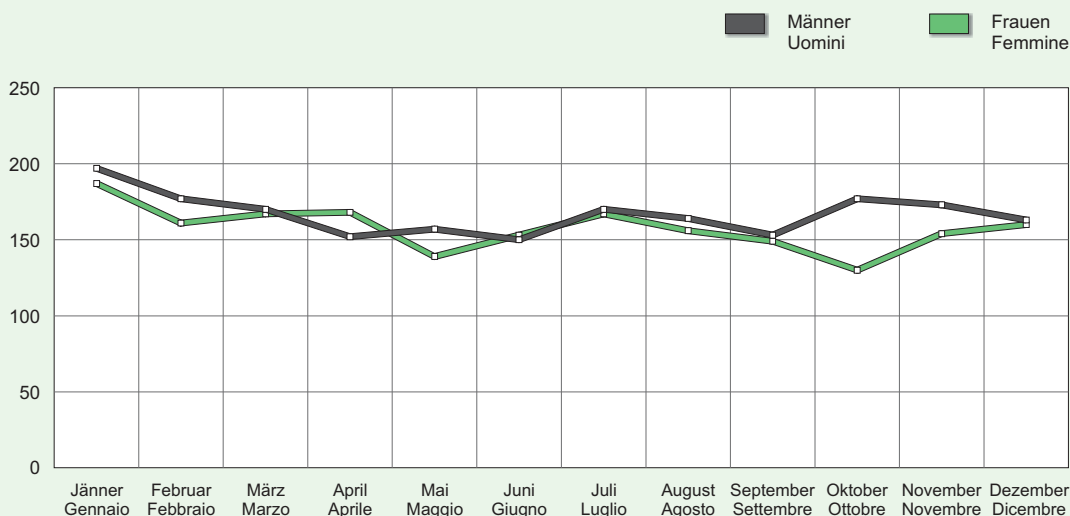
TODESURSACHEN	1985	1990	1995	2000	(a) 2008	CAUSE DI MORTE
II Neubildungen (Tumoren)	225,4	215,5	214,1	246,5	227,6	Tumori
IX Krankheiten des Kreislaufsystems	353,4	336,4	340,6	325,8	289,7	Malattie del sistema circolatorio
X Krankheiten des Atmungssystems	61,5	57,1	57,4	58,5	52,2	Malattie dell'apparato respiratorio
XI Krankheiten des Verdauungssystems	44,4	37,4	32,3	21,9	25,8	Malattie dell'apparato digerente
XIX-XX Verletzungen und Vergiftungen und äußere Ursachen von Morbidität und Mortalität	43,7	53,0	43,6	39,3	43,1	Traumatismi e avvelenamenti e cause esterne di morbosità e mortalità
Insgesamt	728,4	699,4	688,0	692,0	745,6	Totale

(a) Im Jahr 2005 wurde die neue „Internationale Statistische Klassifikation der Krankheiten und verwandten Gesundheitsprobleme“ (X Revision, 2000) eingeführt. Dies hatte außer einer neuen Klassifikation einiger Krankheiten in verschiedenen Kapiteln auch die Einführung von neuen Schlüsseln zur Folge. Nel 2005 è stata adottata la nuova "Classificazione statistica internazionale delle malattie e dei problemi sanitari correlati" (X revisione, 2000). Ciò ha comportato l'aggiunta di nuovi codici oltre alla riclassificazione di alcune malattie in capitoli diversi.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 4.b

Verstorbene nach Todesmonat und Geschlecht - 2008**Morti per mese e sesso - 2008**

© astat 2009 - Ir





Tab. 4.3

Suizide nach Geschlecht - 1995-2008

Suicidi per sesso - 1995-2008

GESCHLECHT	1995	2000	2005	2006	2007	2008	SESSO
Absolute Werte / Valori assoluti							
Männer	47	44	38	32	32	40	Maschi
Frauen	18	10	13	14	6	12	Femmine
Insgesamt	65	54	51	46	38	52	Totale
<i>Je 100.000 Einwohner</i>	<i>14,4</i>	<i>11,6</i>	<i>10,7</i>	<i>9,5</i>	<i>7,8</i>	<i>10,5</i>	<i>Per 100.000 abitanti</i>

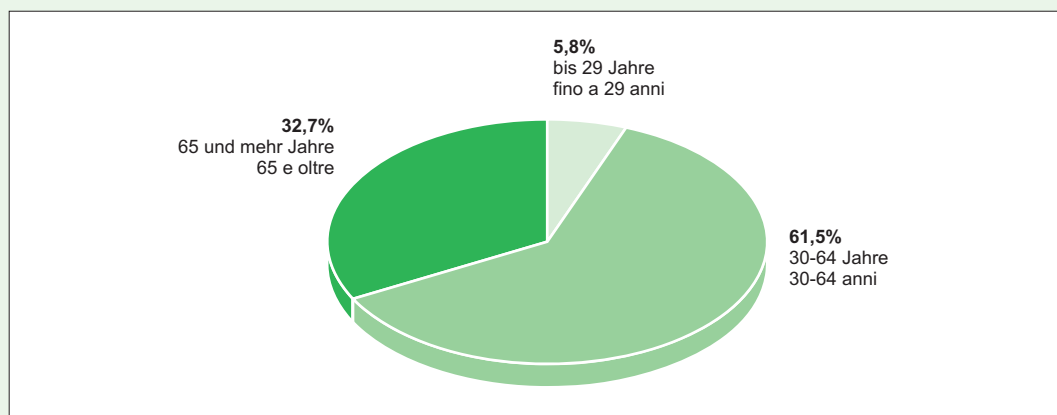
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 4.c

Suizide nach Altersklasse - 2008

Suicidi per classe di età - 2008



© astat 2009 - Ir





Tab. 4.4

Freiwillige Schwangerschaftsabbrüche nach Ort der Durchführung - 2004-2008**Interruzioni volontarie della gravidanza per luogo di denuncia - 2004-2008**

ORT DER DURCHFÜHRUNG	2004	2005	2006	2007	2008	LUOGO DI DENUNCIA
Absolute Werte / Valori assoluti						
Südtirol	582	588	564	582	586	Provincia di Bolzano
Provinz Trient	1.318	1.243	1.358	1.284	1.136	Provincia di Trento
Abbruchquote (a) / Rapporto di abortività volontaria (a)						
Südtirol	106,8	106,4	104,3	105,8	107,3	Provincia di Bolzano
Provinz Trient	245,3	241,5	260,9	250,5	219,0	Provincia di Trento
Italien	241,8	217,5	235,5	224,3	213,3	Italia
Abbruchziffer (b) / Tasso di abortività volontaria (b)						
Südtirol	5,1	5,1	4,8	5,0	5,0	Provincia di Bolzano
Provinz Trient	11,5	10,6	11,6	11,0	9,6	Provincia di Trento
Italien	9,6	8,6	9,4	9,1	8,7	Italia

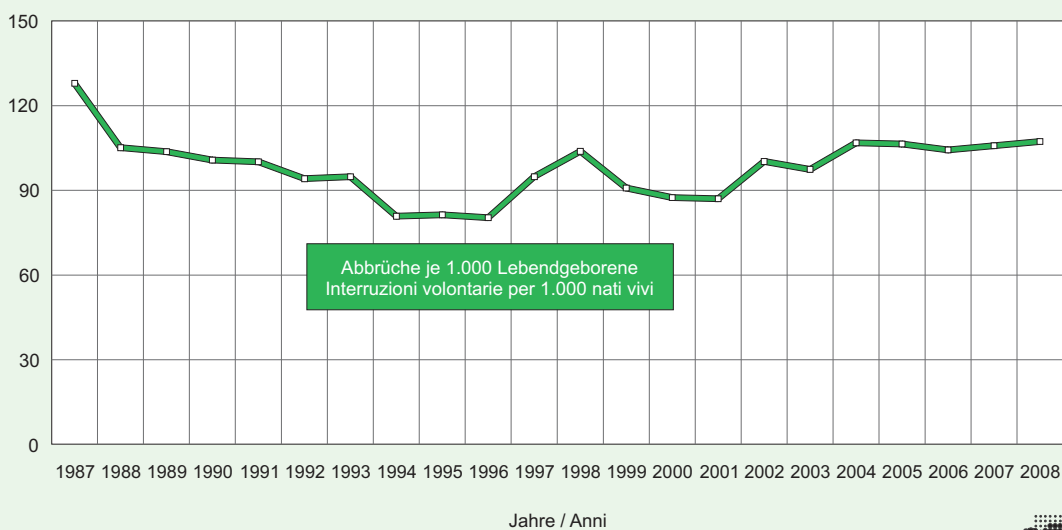
(a) Verhältnis zwischen der Zahl der Schwangerschaftsabbrüche und der Lebendgeborenen, multipliziert mit 1.000
 Quoziente tra il numero delle interruzioni volontarie di gravidanza ed i nati vivi, moltiplicato per 1.000

(b) Verhältnis zwischen der Zahl der Schwangerschaftsabbrüche und der Frauen im fruchtbaren Alter (15-49 Jahre), multipliziert mit 1.000
 Quoziente tra il numero delle interruzioni volontarie di gravidanza e la popolazione femminile in età feconda (15-49 anni), moltiplicato per 1.000

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Graf. 4.d

In Südtirol durchgeführte freiwillige Schwangerschaftsabbrüche - 1987-2008**Interruzioni volontarie della gravidanza effettuate in provincia di Bolzano - 1987-2008**

© astat 2009 - Ir



Tab. 4.5

In Südtirol durchgeführte freiwillige Schwangerschaftsabbrüche - 2008

Interruzioni volontarie di gravidanza effettuate in provincia di Bolzano - 2008

	Insgesamt Totale	% Verteilung Composizione %	
Familienstand			Stato civile
Ledig	323	55,1	Nubile
Verheiratet	228	38,9	Coniugata
Getrennt, geschieden oder verwitwet	35	6,0	Separata, divorziata o vedova
Studententitel			Titolo di studio
Kein Abschluss oder Grundschulabschluss	28	4,8	Nessuno o licenza di scuola elementare
Mittelschulabschluss	288	49,1	Licenza di scuola media inferiore
Oberschulabschluss	230	39,2	Diploma e maturità di scuola media superiore
Doktorat oder anderer Universitätsabschluss	40	6,8	Laurea o altro titolo universitario
Altersklassen (Jahre)			Classi di età (anni)
Bis 14	1	0,2	Meno di 15
15-19	45	7,7	15-19
20-24	98	16,7	20-24
25-29	115	19,6	25-29
30-34	123	21,0	30-34
35-39	132	22,5	35-39
40 und mehr	72	12,3	40 e oltre
Ermächtigungsstelle			Autorizzazione rilasciata da
Familienberatungsstelle	15	2,6	Consultorio familiare
Vertrauensarzt	181	30,9	Medico di fiducia
Geburtshilfe und gynäkologischer Dienst der Krankenanstalten	388	66,2	Servizio ostetrico-ginecologico dell'Istituto di cura
Andere Gesundheitseinrichtung	2	0,3	Altra struttura socio-sanitaria
Vorhergehende Fehlgeburten			Numero di aborti spontanei precedenti
0	503	85,8	0
1	69	11,8	1
2	11	1,9	2
3 und mehr	3	0,5	3 e più
Vorhergehende freiwillige Schwangerschaftsabbrüche			Numero di interruzioni volontarie precedenti
0	447	76,3	0
1	95	16,2	1
2	32	5,5	2
3	10	1,7	3
4 und mehr	2	0,3	4 e più
Anzahl der vorhergehenden Kinder			Numero figli precedenti
0	239	40,8	0
1	131	22,4	1
2	154	26,3	2
3	46	7,8	3
4 und mehr	16	2,7	4 e più
Dauer der Schwangerschaft (Wochen)			Settimane di gestazione
Weniger als 8	106	18,1	Meno di 8
9-10	326	55,6	9-10
11-12	111	18,9	11-12
13 und mehr	43	7,3	13 e più
Insgesamt	586	100,0	Totale

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 4.6

Entlassungen aus Südtirols Krankenanstalten nach Fehlgeburten - 2008**Dimesse dagli istituti di cura della provincia di Bolzano per aborto spontaneo - 2008**

	Entlassungen / Dimesse				
	Insgesamt Totale	Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale	je 1.000 Lebend- geborene per 1.000 nati vivi	je 1.000 Frauen (15-49 Jahre) per 1.000 donne (15-49 anni)	
Gesundheitsbezirke					Comprensori sanitari
Bozen	320	48,2	129,7	6,2	Bolzano
Meran	156	23,5	116,1	5,0	Merano
Brixen	121	18,2	149,9	6,9	Bressanone
Bruneck	67	10,1	79,5	3,6	Brunico
Altersklassen (Jahre)					Classi di età (anni)
Bis 19	11	1,7	139,2	0,8	Fino a 19
20-24	36	5,4	69,4	2,8	20-24
25-29	101	15,2	76,3	6,7	25-29
30-34	196	29,5	106,1	11,4	30-34
35-39	201	30,3	149,0	9,8	35-39
40 und mehr	119	17,9	408,9	5,7	40 e oltre
Insgesamt	664	100,0	121,6	5,6	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 4.7

Wichtigste Infektionskrankheiten - 2008

In Südtirol gemeldete Fälle

Principali malattie infettive e diffusive - 2008

Casi denunciati in provincia di Bolzano

KRANKHEITEN	Gemeldete Fälle Casi denunciati	Je 100.000 Einwohner / Per 100.000 abitanti				MALATTIE
		Insgesamt	Altersklassen (Jahre) / Classi di età (anni)			
			Totale	0-14	15-64		65 und mehr 65 e oltre
AIDS	4	0,8	-	1,2	-	AIDS
Virushepatitis	10	2,0	2,4	1,8	2,3	Epatite virale
davon: Hepatitis A	5	1,0	2,4	0,6	1,2	di cui: epatite A
Salmonellen-Infektionen	90	18,2	59,1	11,4	4,6	Salmonellosi (non tifoidea)
Tuberkulose	54	10,9	1,2	12,0	16,3	Tubercolosi
Masern	10	2,0	3,6	2,2	-	Morbillo
Mumps	28	5,7	25,3	2,2	-	Parotite epidemica
Keuchhusten	23	4,7	18,1	1,8	2,3	Pertosse
Röteln	1.950	394,7	1.215,0	289,5	2,3	Rosolia
Scharlach	657	133,0	756,5	8,9	1,2	Scarlattina
Windpocken	1.792	362,7	2.023,4	34,1	4,6	Varicella

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Gesundheitswesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Sanità



Tab. 4.8

Drogenabhängige und Alkoholiker, die sich an den Sozialmedizinischen Dienst gewandt haben, nach Gesundheitsbezirk - 2008

Tossicodipendenti ed alcolodipendenti entrati in contatto con il Servizio Medico Sociale per comprensorio sanitario - 2008

	Bozen Bolzano	Meran Merano	Brixen Bressanone	Bruneck Brunico	Südtirol insgesamt Totale provincia	
Drogenabhängige <i>Je 1.000 Einwohner</i>	511 2,3	220 1,7	48 0,7	54 0,7	833 1,7	Tossicodipendenti <i>per 1.000 abitanti</i>
Neue Patienten	36	33	13	11	93	Nuovi pazienti
Alkoholiker <i>je 1.000 Einwohner</i>	773 3,5	565 4,4	343 4,8	293 3,9	1.974 4,0	Alcolodipendenti <i>per 1.000 abitanti</i>
Neue Patienten (a)	159	112	132	102	507	Nuovi pazienti (a)

(a) Schätzung
Stima

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Gesundheitswesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Sanità

Tab. 4.9

Tätigkeit der Krankenanstalten - 2008

Attività delle strutture sanitarie - 2008

	Betten Posti letto	Einlieferungen (a) Ricoveri (a)	Aufenthaltsstage (a) Giornate di degenza (a)	
Öffentliche Krankenhäuser				Ospedali pubblici
Regionalkrankenhaus Bozen	(b) 809	29.412	207.520	Ospedale regionale Bolzano
Landeskrankenhaus Meran	(c) 390	13.192	89.927	Ospedale provinciale Merano
Bezirkskrankenhaus Schlanders	(d) 122	4.372	28.794	Ospedale zonale Silandro
Landeskrankenhaus Brixen	(e) 267	10.019	59.655	Ospedale provinciale Bressanone
Bezirkskrankenhaus Sterzing	(f) 84	2.997	15.498	Ospedale zonale Vipiteno
Landeskrankenhaus Bruneck	(g) 254	9.585	56.897	Ospedale provinciale Brunico
Bezirkskrankenhaus Innichen	(h) 69	2.667	13.555	Ospedale zonale S.Candido
Gesundheitsbezirke				Comprensori sanitari
Bozen	809	29.412	207.520	Bolzano
Meran	512	17.564	118.721	Merano
Brixen	351	13.016	75.153	Bressanone
Bruneck	323	12.252	70.452	Brunico
Öffentliche Krankenhäuser insgesamt	1.995	72.244	471.846	Totale ospedali pubblici
Konventionierte Privatkliniken	(i) 243	1.243	14.562	Strutture private convenzionate
Nicht konventionierte Privatkliniken	(l) 147	2.504	18.057	Strutture private non convenzionate
Insgesamt	2.385	75.991	504.465	Totale

(a) Von Akutpatienten (nicht inbegriffen sind also Rehabilitations- und Langzeitaufenthalte infolge akuter Krankheit), ausgenommenen die gesunden Neugeborenen (4.292 Einlieferungen mit DRG 391) sowie 26.932 Einweisungen in eine Tagesklinik
Di acuti (escluse quindi le riabilitazioni e le lungodegenze post acuzie), esclusi i neonati sani (4.292 ricoveri con DRG 391), esclusi 26.932 ricoveri in regime diurno

(b) Davon 12 Betten für Rehabilitation und 2 für die Neurorehabilitation
Di cui 12 posti letto per riabilitazione e 2 per la neuroriabilitazione

(g) Davon 11 Betten für Rehabilitation und 16 für Langzeitranke
Di cui 11 posti letto per riabilitazione e 16 per lungodegenti

(c) Davon 20 Betten für Rehabilitationsfälle und 10 für Langzeitaufenthalte
Di cui 20 posti letto per riabilitazione e 10 posti letto per lungodegenza

(h) Davon 5 Betten für Langzeitaufenthalte
Di cui 5 posti per lungodegenza

(d) Davon 9 Betten für Langzeitaufenthalte
Di cui 9 posti per lungodegenza

(i) Davon 109 Betten für Rehabilitation und 114 für Langzeitranke
Di cui 109 posti letto per riabilitazione e 114 per lungodegenti

(e) Davon 13 Betten für Rehabilitation, 2 für die Neurorehabilitation und 12 für Langzeitranke
Di cui 13 posti letto per riabilitazione, 2 per la neuroriabilitazione e 12 per lungodegenti

(l) Davon 15 Betten für Langzeitaufenthalte
Di cui 15 posti per lungodegenza

(f) Davon 4 Betten für Rehabilitation und 6 für Langzeitranke
Di cui 4 posti letto per riabilitazione e 6 per lungodegenti

Quelle: Landesabteilung Gesundheitswesen

Fonte: Ripartizione provinciale Sanità



Tab. 4.10

Indikatoren der Tätigkeit der öffentlichen Krankenhäuser (a) - 2008**Indicatori di attività degli ospedali pubblici (a) - 2008**

GESUNDHEITSBEZIRKE	Mittlere Aufenthaltsdauer Degenza media (b)	Auslastungs- grad der Betten Tasso di utilizzo dei posti letto (c)	Zeitraum des Turn-over Intervallo di turn-over (d)	Rotations- index Indice di rotazione (e)	COMPENSORI SANITARI
	Tage / Giorni	%	Tage / Giorni		
Bozen	7,0	80,4	1,7	42,4	Bolzano
Meran	6,6	79,0	1,8	43,8	Merano
Brixen	5,7	77,6	1,6	50,4	Bressanone
Bruneck	5,7	77,6	1,6	49,7	Brunico
Südtirol insgesamt	6,4	79,2	1,7	45,2	Totale provincia

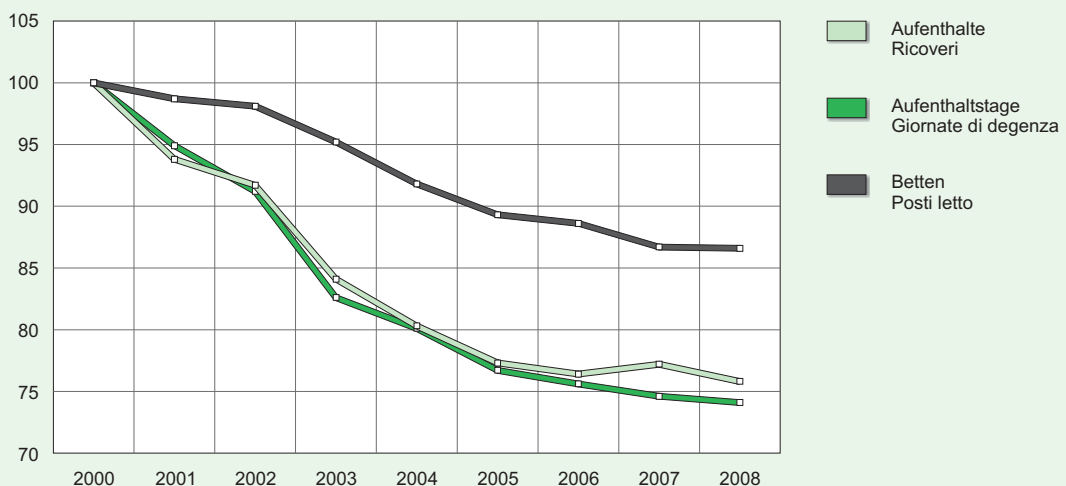
(a) Die Berechnung der Indikatoren beruht einzig und allein auf den ordentlichen Einlieferungen aufgrund akuter Krankheiten (nicht inbegriffen sind also Rehabilitations- und Langzeitaufenthalte infolge akuter Krankheit) und umfasst auch die Anzahl der Bettchen auf den Säuglingsstationen und die Einlieferung der gesunden Neugeborenen (4.028 Einlieferungen mit DRG 391).
Il calcolo degli indicatori è stato effettuato sui soli ricoveri ordinari per acuti (escluse quindi riabilitazione e lungodegenza post acuzie) ed includendo tra i posti letto il numero delle culle nei reparti nido e tra i ricoveri quelli di neonati sani (4.028 ricoveri con DRG 391).

- (b) $DM = GD/R$ wobei / dove $DM = \text{Mittlere Aufenthaltsdauer} / \text{degenza media}$, $GD = \text{Aufenthaltstage} / \text{giornate di degenza}$, $R = \text{Einlieferungen} / \text{ricoveri}$
- (c) $TU = [GD/(PL \times 365)] \times 100$ wobei / dove $TU = \text{Auslastungsgrad der Betten} / \text{tasso di utilizzo dei posti letto}$, $PL = \text{Betten} / \text{posti letto}$
- (d) $IT = [(PL \times 365) - GD] / R$ wobei / dove $IT = \text{Zeitraum des Turn-over} / \text{intervallo di turn-over}$
- (e) $IR = R/PL$ wobei / dove $IR = \text{Rotationsindex} / \text{indice di rotazione}$

Quelle: Landesabteilung Gesundheitswesen

Fonte: Ripartizione provinciale Sanità

Graf. 4.e

Betten, Aufenthalte und Aufenthaltstage in den Krankenanstalten - 2000-2008
Index Basis 2000 = 100**Posti letto, ricoveri e giornate di degenza nelle strutture sanitarie - 2000-2008**
Indice base 2000 = 100

© astat 2009 - Ir



Tab. 4.11

Ernährungsgewohnheiten der Südtiroler Bevölkerung - 2009

Personen mit 3 Jahren und mehr, Prozentwerte

Stili alimentari della popolazione altoatesina - 2009

Persone di 3 anni e oltre, valori percentuali

SOZIODEMO- GRAPHISCHE GRUPPEN	Frühstück mit Getränken Colazione a base di bevande		Mittagessen Pranzo			Hauptmahlzeit Pasto principale			GRUPPI SOCIODEMO- GRAFICI
	und Speisen	ohne Speisen	Zu Hause	In Betriebs-, Schul-, Kin- dergarten- mensa	In Restaurant, Gasthaus, Imbissstube	Früh- stück	Mittag- essen	Abend- essen	
	e cibo	senza cibo	a casa	in mensa aziendale, scolastica o dell'asilo	in ristorante, trattoria, tavola calda, bar	Cola- zione	Pranzo	Cena	
Geschlecht									Sesso
Männer	71,3	14,2	63,6	13,1	15,7	7,3	80,4	12,3	Maschi
Frauen	73,5	13,6	78,5	9,2	5,0	9,7	81,2	9,1	Femmine
Alter (Jahre)									Età (anni)
3-13	67,1	10,6	60,3	38,7	0,6	7,2	83,4	9,4	3-13
14-19	60,1	21,5	68,6	19,5	7,0	7,2	83,9	8,9	14-19
20-29	61,1	20,4	53,5	14,3	21,2	7,9	84,0	8,1	20-29
30-39	72,7	12,6	59,0	7,2	19,1	8,7	76,0	15,3	30-39
40-49	74,1	13,4	64,4	6,9	15,2	8,4	73,5	18,1	40-49
50-59	74,4	16,1	77,2	5,8	11,3	11,3	80,7	7,9	50-59
60-65	81,6	7,2	95,3	1,1	..	6,3	82,0	11,8	60-65
66 und mehr	82,5	11,8	98,4	..	1,0	9,4	87,2	3,4	66 e oltre
Erwerbsstellung (a)									Condizione professionale (a)
Erwerbstätige	69,9	16,3	59,4	8,2	19,4	9,0	76,7	14,3	Occupati/e
Hausfrauen/-männer	76,0	10,2	98,1	..	1,9	10,0	83,7	6,3	Casalinghe/i
Schüler/Studenten	64,5	13,2	75,8	18,6	1,7	5,4	85,9	8,7	Studenti/esse
Rentner	84,3	10,7	98,4	..	0,3	7,3	86,9	5,8	Ritirati/e dal lavoro
Art der Gemeinde									Tipo di comune
Stadtgemeinden	69,8	12,8	74,1	10,1	9,5	9,9	76,5	13,6	Comuni urbani
Landgemeinden	74,5	14,7	69,1	11,9	10,8	7,5	84,0	8,5	Comuni rurali
Sprache (b)									Lingua (b)
Italienisch	71,7	13,2	72,0	12,0	8,8	11,1	77,1	11,7	Italiano
Deutsch	72,9	14,3	70,8	10,7	11,0	7,1	82,9	10,1	Tedesco
Insgesamt	72,4	13,9	71,2	11,1	10,2	8,5	80,8	10,7	Totale

(a) Personen mit 14 Jahren und mehr
Persone di 14 anni e oltre

(b) Unter „Sprache“ wird die vom Befragten gewählte Interviewsprache verstanden, nicht berücksichtigt wurde dabei die ladinische Sprache.
Per "lingua" si intende la lingua scelta dalla persona per l'intervista; non è quindi prevista la lingua ladina.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



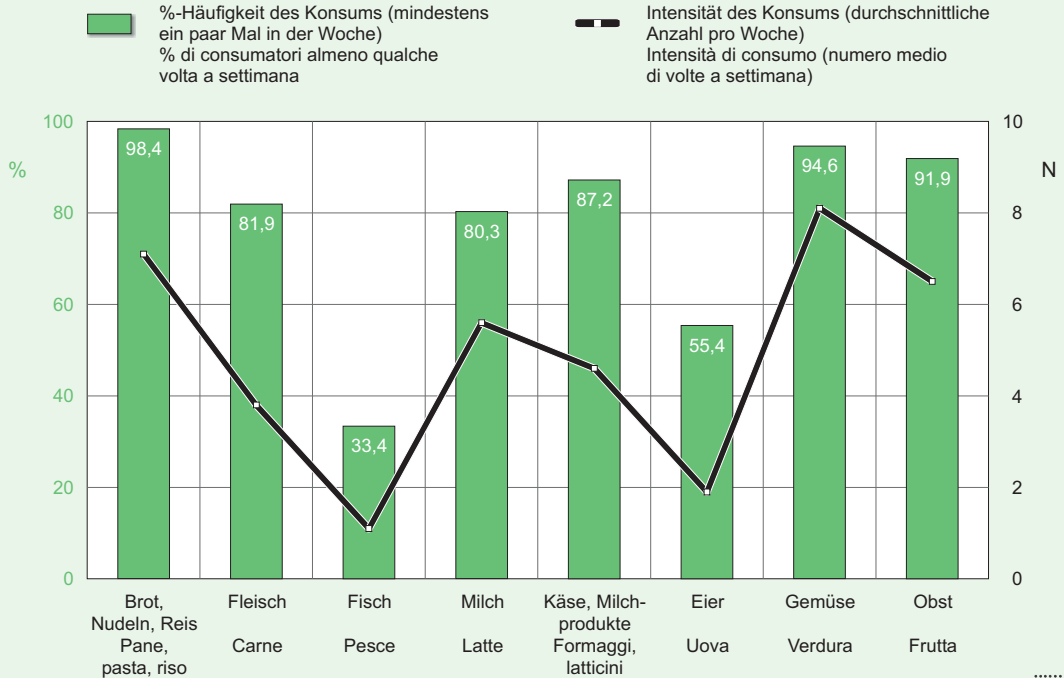
Graf. 4.f

Häufigkeit und Intensität des Konsums von einigen Lebensmittelgruppen - 2009

Personen mit 3 Jahren und mehr

Frequenza e intensità di consumo di alcuni gruppi di alimenti - 2009

Persone di 3 anni e oltre



© astat 2009 - Ir





Tab. 4.12

Rauchgewohnheiten - 2009

Personen mit 11 Jahren und mehr, Prozentwerte

Abitudini al fumo - 2009

Persone di 11 anni e oltre, valori percentuali

SOZIODEMOGRAPHISCHE GRUPPEN	Ja, ich rauche Sì, fumo	Nein, aber ich habe früher geraucht No, ma ho fumato in passato	Nein, ich habe nie geraucht No, non ho mai fumato	GRUPPI SOCIODEMOGRAFICI
Geschlecht				Sesso
Männer	20,9	30,8	48,4	Maschi
Frauen	15,8	20,5	63,7	Femmine
Alter (Jahre)				Età (anni)
11-13	...	2,3	97,7	11-13
14-19	19,4	9,2	71,4	14-19
20-29	26,7	14,2	59,0	20-29
30-39	17,0	22,5	60,6	30-39
40-49	23,1	31,8	45,1	40-49
50-59	24,3	32,1	43,6	50-59
60-65	18,7	35,8	45,6	60-65
66 und mehr	7,2	31,9	60,9	66 e oltre
Schulbildung				Titolo di studio
Universität und ähnlicher Abschluss	18,7	24,6	56,7	Laurea e affine
Matura	18,5	24,2	57,3	Maturità
Fachdiplom	24,4	28,1	47,4	Diploma professionale
Mittelschulabschluss	20,8	27,2	52,1	Licenza scuola media
Grundschulabschluss	10,1	23,4	66,5	Licenza elementare
Kein Abschluss	6,7	12,2	81,1	Nessun titolo
Erwerbsstellung				Condizione professionale
Erwerbstätige	23,2	27,1	49,8	Occupati/e
Hausfrauen/-männer	13,1	22,3	64,7	Casalinghe/i
Schüler/Studenten	20,9	7,4	71,6	Studenti/esse
Rentner	11,8	35,4	52,7	Ritirati/e dal lavoro
Familienstand				Stato civile
Ledig	22,2	15,5	62,3	Nubile, celibe
Verheiratet	14,5	32,8	52,7	Coniugata/o
Getrennt, geschieden	46,5	26,8	26,7	Separata/o, divorziata/o
Verwitwet	10,2	25,0	64,8	Vedova/o
Art der Gemeinde				Tipo di comune
Stadtgemeinden	20,1	25,0	54,9	Comuni urbani
Landgemeinden	16,8	26,0	57,2	Comuni rurali
Sprache (a)				Lingua (a)
Italienisch	21,0	22,3	56,6	Italiano
Deutsch	16,7	27,4	55,9	Tedesco
Insgesamt	18,3	25,5	56,2	Totale

(a) Unter „Sprache“ wird die vom Befragten gewählte Interviewsprache verstanden, nicht berücksichtigt wurde dabei die ladinische Sprache.
Per "lingua" si intende la lingua scelta dalla persona per l'intervista; non è quindi prevista la lingua ladina.

Quelle: ASTAT

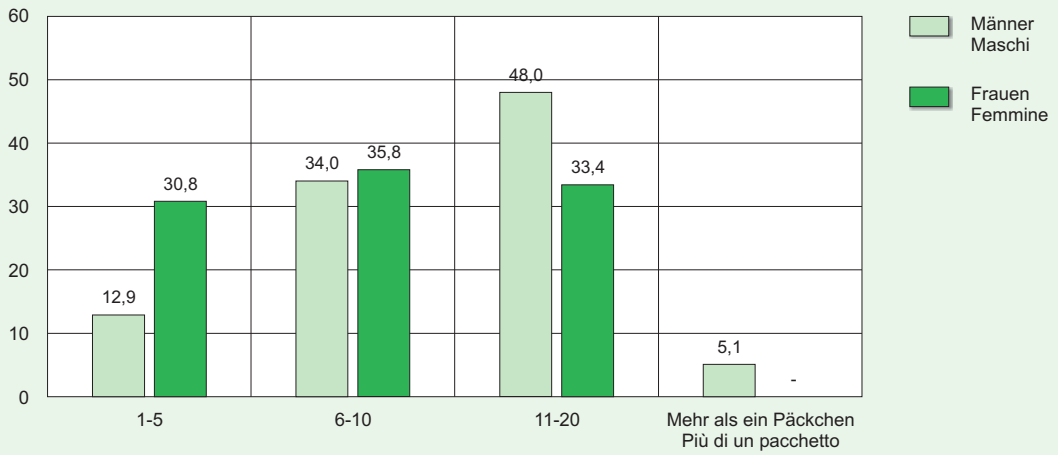
Fonte: ASTAT



Graf. 4.g

Anzahl der pro Tag gerauchten Zigaretten nach Geschlecht - 2009

Numero di sigarette fumate al giorno per sesso - 2009



© astat 2009 - Ir





Tab. 4.13

Konsum von alkoholischen Getränken außerhalb der Mahlzeiten - 2009

Personen mit 11 Jahren und mehr, Prozentwerte

Consumo di bevande alcoliche fuori dai pasti - 2009

Persone di 11 anni e oltre, valori percentuali

SOZIODEMOGRAPHISCHE GRUPPEN	Jeden Tag Tutti i giorni	Ein paar Mal in der Woche Qualche volta alla settimana	Seltener Più raramente	Nie Mai	GRUPPI SOCIODEMOGRAFICI
Geschlecht					Sesso
Männer	3,9	14,9	43,4	37,8	Maschi
Frauen	0,1	5,5	33,4	61,0	Femmine
Alter (Jahre)					Età (anni)
11-13	..	..	2,4	97,6	11-13
14-19	0,8	9,6	46,8	42,7	14-19
20-29	4,2	17,9	51,0	26,9	20-29
30-39	0,5	12,6	50,7	36,2	30-39
40-49	1,0	6,6	46,1	46,3	40-49
50-59	2,5	13,2	33,0	51,3	50-59
60-65	4,1	5,7	27,5	62,7	60-65
66 und mehr	2,6	7,8	22,1	67,5	66 e oltre
Schulbildung					Titolo di studio
Universität und ähnlicher Abschluss	2,6	6,1	47,9	43,4	Università e affine
Matura	0,9	10,7	42,0	46,4	Maturità
Fachdiplom	0,7	13,7	45,9	39,8	Diploma di qualifica
Mittelschulabschluss	2,3	11,5	42,9	43,3	Scuola media
Grundschulabschluss	3,2	6,9	18,4	71,4	Scuola elementare
Kein Abschluss	..	5,1	25,3	69,6	Nessun titolo
Erwerbsstellung					Condizione professionale
Erwerbstätige	2,0	12,4	48,1	37,5	Occupati/e
Hausfrauen/-männer	..	1,3	27,2	71,5	Casalinghe/i
Schüler/Studenten	1,3	13,0	54,9	30,8	Studenti/esse
Rentner	3,5	8,3	22,7	65,5	Ritirati/e dal lavoro
Art der Gemeinde					Tipo di comune
Stadtgemeinden	1,0	10,6	33,4	55,0	Comuni urbani
Landgemeinden	2,8	9,8	42,1	45,4	Comuni rurali
Sprache (a)					Lingua (a)
Italienisch	1,9	10,6	27,9	59,7	Italiano
Deutsch	2,1	9,9	44,2	43,9	Tedesco
Insgesamt	2,0	10,1	38,3	49,6	Totale

(a) Unter „Sprache“ wird die vom Befragten gewählte Interviewsprache verstanden, nicht berücksichtigt wurde dabei die ladinische Sprache.
Per "lingua" si intende la lingua scelta dalla persona per l'intervista; non è quindi prevista la lingua ladina.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



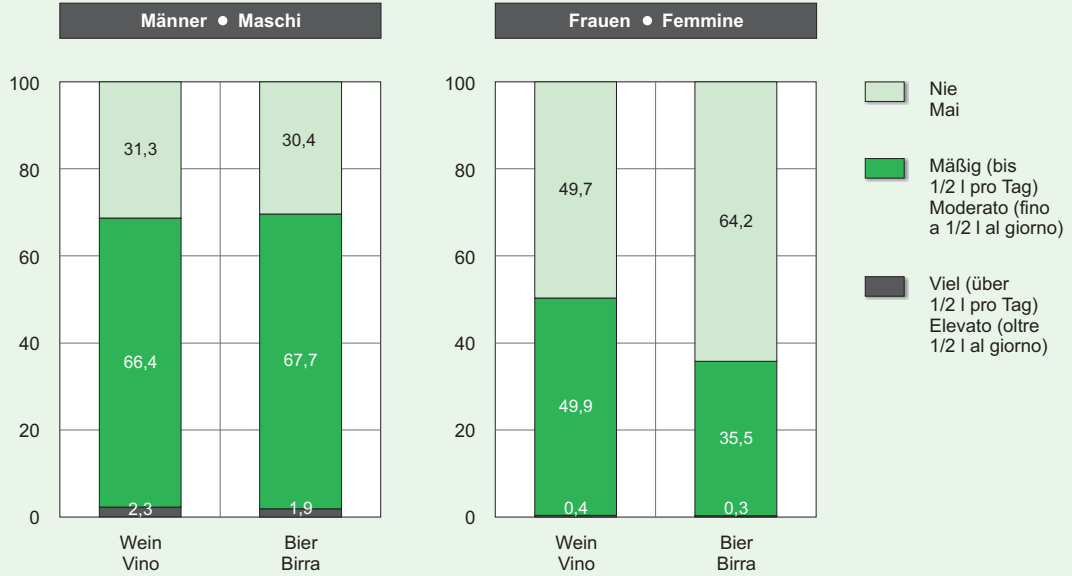
Graf. 4.h

Wein- und Bierkonsum nach Geschlecht - 2009

Prozentuelle Verteilung

Consumo di vino e birra per sesso - 2009

Distribuzione percentuale



© astat 2009 - Ir





Schul- und Berufsbildung

Istruzione e formazione professionale

5

Capitolo

Kapitel

5

Das derzeitige **italienische Schulsystem** sieht für die Ausbildung folgende Stufen vor: die Vorschul Ausbildung (Kindergarten), die Grundschul Ausbildung, die Ausbildung auf der Sekundarstufe ersten (Mittelschule) und zweiten Grades (Oberschule) und die Hochschulausbildung.

Die Berufsausbildung fällt in den Zuständigkeitsbereich der Regionen und autonomen Provinzen, die sie über eigene oder von konventionierten Körperschaften geführte Ausbildungszentren verwalten. Neben den Berufsausbildungskursen im engeren Sinne werden in diesem Kapitel auch die beruflichen Weiterbildungskurse und die außerbetrieblichen Weiterbildungskurse vorgestellt.

Die **Berufsausbildungskurse** liefern die theoretischen und praktischen Voraussetzungen, um in den verschiedenen Produktionszweigen den beruflichen Anforderungen und Aufgaben gerecht zu werden. Die Berufsausbildungskurse werden in zwei große Gruppen unterteilt: die **Lehrlingskurse** und die **Vollzeitkurse**.

Lehrlingskurse: Die Teilnehmer haben als Lehrlinge einen Arbeitsvertrag und besuchen einmal in der Woche über ein ganzes Schuljahr oder zwei Monate lang täglich (als Blockveranstaltung) den Unterricht.

Vollzeitkurse: In diesem Fall arbeiten die Schüler nicht und haben auch keinen Lehrlings- oder Ausbildungsvertrag. Dafür besuchen sie während des ganzen Jahres in den verschiedenen Ausbildungszentren den theoretischen und praktischen Unterricht. Ausgeschlossen sind hierbei die Vollzeitkurse der Landeshotelfachschulen, die als Oberschulen staatlich anerkannt sind und zu einer staatlichen Abschlussprüfung führen.

Die Daten zur **beruflichen Weiterbildung** wurden von den berufsbildenden Landesabteilungen

L'ordinamento scolastico italiano vigente comprende la scuola dell'infanzia (o scuola materna), la scuola primaria (o scuola elementare), la scuola secondaria di primo grado (o scuola media inferiore), la scuola secondaria di secondo grado (scuola secondaria superiore) e l'istruzione universitaria.

La formazione professionale è di competenza delle regioni o province autonome, che la amministrano tramite centri di formazione gestiti direttamente oppure tramite centri gestiti da enti convenzionati; oltre ai corsi di formazione professionale in senso stretto, vengono presentati in questo capitolo anche i corsi di formazione continua sul lavoro ed i corsi di educazione permanente.

I **corsi di formazione professionale** forniscono le conoscenze teorico-pratiche necessarie per svolgere ruoli professionali nei diversi settori produttivi e si possono distinguere in due grandi filoni: i **corsi per apprendisti** ed i **corsi a tempo pieno**.

I **corsi per apprendisti** sono quelli i cui partecipanti sono in possesso di un contratto di lavoro di apprendistato e frequentano le lezioni un giorno alla settimana durante tutto l'anno scolastico, oppure continuativamente per due mesi.

I **corsi a tempo pieno** sono quelli in cui gli iscritti non hanno alcun contratto di lavoro (apprendistato, contratto di formazione lavoro, ecc.) e frequentano, nei centri di formazione, le lezioni teoriche e pratiche durante tutto l'anno; sono esclusi dai corsi a tempo pieno i corsi della scuola professionale provinciale alberghiera che si concludono con un esame di stato e vengono riconosciuti come scuola secondaria di II grado.

I dati sulla **formazione continua sul lavoro** sono stati forniti dalle ripartizioni provinciali per la



geliefert und betreffen die durchgeführten Weiterbildungsmaßnahmen zur Fortbildung, Umschulung und beruflichen Spezialisierung der Beschäftigten.

Dieses Kapitel enthält Daten, die aus den Erhebungen in den einzelnen Schulstufen stammen.

Gegenstand der Erhebung sind alle staatlichen und privaten Schulen in Südtirol.

Die Datenerhebung erfolgt über die Schulämter und ist mit dem Nationalinstitut für Statistik (ISTAT) und dem Ministerium für Unterricht, Universität und Forschung abgestimmt.

Das ASTAT führt seit 1999 jährlich eine Erhebung in Zusammenarbeit mit den Landesabteilungen „Deutsche Kultur und Familie“ und „Italienische Kultur“ durch, um Informationen zum **Angebot an Weiterbildungs- und Kulturveranstaltungen** zu sammeln. Im Unterschied zu den Daten von 2005, die nur Kurse mit einer Mindestdauer von zehn Stunden im Betracht zogen, sind im Jahr 2008 alle Weiterbildungsinitiativen, unabhängig von ihrer Dauer, Gegenstand der Erhebung der **Weiterbildung**.

Die Daten zu den **Südtiroler Universitätsstudenten**, welche an einer italienischen Universität studieren, wurden vom Ministerium für Unterricht, Universität und Forschung zur Verfügung gestellt, wobei die Daten der Landesfachhochschule „Claudiana“ in Bozen sowie jene der Philosophisch-Theologischen Hochschule in Brixen aus einer eigenen Erhebung des ASTAT stammen. Die Daten zu den Südtiroler Universitätsstudenten, welche in Österreich studieren, wurden dagegen von Statistik Austria zur Verfügung gestellt.

Laut Regelung der **Zweisprachigkeitsprüfung** können jene Kandidaten, die die schriftliche, jedoch nicht die mündliche Prüfung bestanden haben, letztere innerhalb der folgenden 360 Tage zweimal wiederholen, wobei zwischen den einzelnen Versuchen mindestens 90 Tage verstreichen müssen.

Laut Beschluss der Landesregierung Nr. 4826 vom 22.12.2003 gilt eine neue Regelung für die Einschreibung in die **Kindergärten**. Eingeschrieben und zum sofortigen Besuch zugelassen werden Kinder, die innerhalb Dezember das dritte Lebensjahr vollenden. Kinder, die erst im Jänner des darauffolgenden Jahres das dritte Lebensjahr vollenden, können bereits im Herbst im Rahmen des gestaffelten Eintritts den Besuch aufnehmen, sofern Plätze zur Verfügung stehen.

formazione professionale e riguardano gli interventi formativi rivolti all'aggiornamento, alla riqualificazione ed alla specializzazione dei lavoratori.

Il presente capitolo comprende i dati relativi ai risultati delle rilevazioni per ogni singolo grado d'istruzione.

Oggetto della rilevazione sono tutte le scuole provinciali a carattere statale e le scuole private.

La raccolta dei dati è effettuata, d'intesa con l'Istituto Nazionale di Statistica (ISTAT) e il Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca, tramite le Intendenze scolastiche.

Per quanto riguarda i corsi di educazione permanente l'ASTAT in collaborazione con le ripartizioni provinciali "Cultura tedesca e famiglia" e "Cultura italiana", svolge una rilevazione di periodicità annuale (a partire dal 1999) tesa a fotografare **l'offerta di iniziative formative e culturali**. I risultati dell'indagine riguardante **l'educazione permanente** 2008 include tutti i corsi a prescindere dalla loro durata. Fino al 2005 venivano rilevati unicamente i corsi con durata minima di 10 ore.

Per le informazioni relative agli **studenti universitari altoatesini** che frequentano un ateneo italiano sono stati utilizzati i dati forniti dal Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca, integrati con i dati della Scuola Provinciale Superiore di Sanità "Claudiana" di Bolzano e dello Studio Teologico Accademico di Bressanone; le informazioni sugli altoatesini iscritti presso università austriache sono state invece fornite dall'Istituto di statistica dell'Austria (Statistik Austria).

Il regolamento relativo agli **esami di bilinguismo** prevede per chi supera l'esame scritto, ma non quello orale, la possibilità di ripeterlo per altre due volte a distanza di almeno 90 giorni l'uno dall'altro e comunque entro 360 giorni.

Con delibera della Giunta Provinciale N. 4826 del 22.12.2003 è entrato in vigore il nuovo regolamento relativo all'iscrizione alle **scuole dell'infanzia**. Possono essere iscritti e frequentare la scuola dell'infanzia anche i bambini che entro dicembre dell'anno in corso compiono il terzo anno di età. L'iscrizione avviene con inizio dell'anno scolastico. In autunno, nell'ambito dell'entrata scaglionata e a condizione che ci siano posti a disposizione, possono inoltre essere iscritti anche i bambini che compiono il terzo anno di età entro gennaio dell'anno successivo.



Tab. 5.1

Kindergärten - Schuljahre 1999/2000-2008/09

Scuole dell'infanzia - Anni scolastici 1999/2000-2008/09

SCHULJAHR	Kinder- gärten Scuole dell'infanzia	Gruppen Sezioni	Eingeschriebene Kinder / Bambini iscritti			ANNO SCOLASTICO
			Insgesamt Totale	davon weiblich di cui femmine	davon Ausländer (a) di cui stranieri (a)	
1999/2000	320	679	13.493	6.530	281	1999/2000
2000/01	320	694	13.768	6.573	328	2000/01
2001/02	324	699	14.065	6.865	379	2001/02
2002/03	326	711	14.435	7.046	505	2002/03
2003/04	326	726	14.562	7.216	592	2003/04
2004/05	327	731	14.934	7.287	701	2004/05
2005/06	330	750	14.958	7.235	885	2005/06
2006/07	331	732	15.054	7.284	1.057	2006/07
2007/08	331	755	15.135	7.275	1.199	2007/08
2008/09	333	764	15.606	7.490	1.387	2008/09

Schuljahr 2008/09 / Anno scolastico 2008/09

Führung des Kindergartens

Öffentliche örtliche Körperschaften
 Kirchliche und private Führung

329 755 15.428 7.401 1.384
 4 9 178 89 3

Gestione della scuola

Enti locali territoriali
 Enti religiosi e privati laici

Unterrichtssprache

Deutsch
 Italienisch
 In ladinischen Tälern

258 543 11.310 5.416 655
 58 186 3.607 1.739 697
 17 35 689 335 35

Lingua d'insegnamento

Tedesca
 Italiana
 Nelle valli ladine

Insgesamt

333 764 15.606 7.490 1.387

Totale

(a) Kinder ohne italienische Staatsbürgerschaft
 Bambini senza cittadinanza italiana

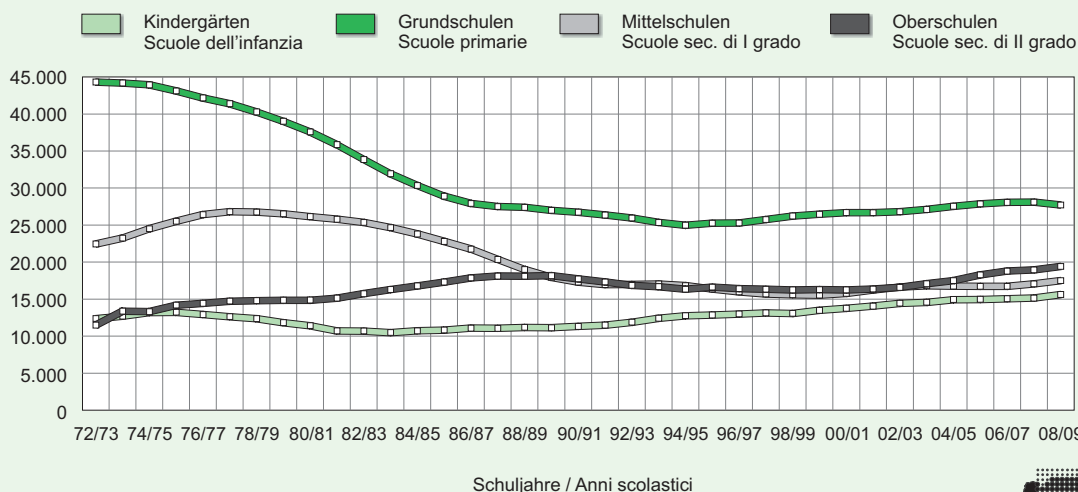
Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Graf. 5.a

Schüler an Grund-, Mittel-, Oberschulen und in den Kindergärten - Schuljahre 1972/73-2008/09

Alunni nelle scuole dell'infanzia, primarie, secondarie di I e II grado - Anni scolastici 1972/73-2008/09



© astat 2009 - sr





Tab. 5.2

Grundschulen - Schuljahre 1999/2000-2008/09

Scuole primarie - Anni scolastici 1999/2000-2008/09

SCHULJAHR ANNO SCOLASTICO	Schulen Unità scolastiche	Schul- klassen Classi	Eingeschrie- bene Schüler Alunni iscritti	Schüler je Klasse Alunni per classe	Abschlussprüfung (a) Esame conclusivo (a)		
					Angetreten Esaminati	Bestanden Licenziati	Erfolgsquote Licenziati (%)
1999/2000	341	1.788	26.455	14,8	5.183	5.154	99,4
2000/01	338	1.789	26.679	14,9	5.334	5.305	99,5
2001/02	337	1.793	26.664	14,9	5.420	5.395	99,5
2002/03	335	1.802	26.805	14,9	5.387	5.378	99,8
2003/04	332	1.812	27.101	15,0	5.249	5.231	99,7
2004/05	328	1.819	27.531	15,1	5.395	5.375	99,6
2005/06	329	1.848	27.861	15,1	5.472	5.453	99,7
2006/07	329	1.841	28.060	15,2	5.622	5.604	99,7
2007/08	331	1.843	28.097	15,2	5.825	5.798	99,5
2008/09	330	1.830	27.709	15,1	....	....	....

(a) Interne und externe Kandidaten
Candidati interni ed esterni

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Tab. 5.3

Mittelschulen - Schuljahre 1999/2000-2008/09

Scuole secondarie di I grado - Anni scolastici 1999/2000-2008/09

SCHULJAHR ANNO SCOLASTICO	Schulen Unità scolastiche	Schul- klassen Classi	Eingeschrie- bene Schüler Alunni iscritti	Schüler je Klasse Alunni per classe	Abschlussprüfung (a) Esame conclusivo (a)		
					Angetreten Esaminati	Bestanden Licenziati	Erfolgsquote Licenziati (%)
1999/2000	87	835	15.527	18,6	5.001	4.853	97,0
2000/01	87	839	15.764	18,8	4.987	4.855	97,4
2001/02	88	855	16.218	19,0	5.097	4.985	97,8
2002/03	88	861	16.605	19,3	5.326	5.208	97,8
2003/04	88	861	16.789	19,5	5.429	5.344	98,4
2004/05	88	853	16.731	19,6	5.559	5.473	98,5
2005/06	87	845	16.706	19,8	5.617	5.534	98,5
2006/07	87	848	16.712	19,7	5.565	5.395	96,9
2007/08	87	872	17.044	19,5	5.473	5.386	98,4
2008/09	87	895	17.486	19,5	....	....	....

(a) Interne und externe Kandidaten
Candidati interni ed esterni

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT



Tab. 5.4

Oberschulen - Schuljahre 1999/2000-2008/09

Scuole secondarie di II grado - Anni scolastici 1999/2000-2008/09

SCHULJAHR ANNO SCOLASTICO	Schulen Unità scolastiche	Schul- klassen Classi	Eingeschrie- bene Schüler Alunni iscritti	Schüler je Klasse Alunni per classe	Abschlussprüfung (a) Esame conclusivo (a)		
					Angetreten Esaminati	Bestanden Licenziati	Erfolgsquote Licenziati (%)
1999/2000	82	887	16.263	18,3	3.677	3.565	97,0
2000/01	81	888	16.229	18,3	3.720	3.612	97,1
2001/02	81	905	16.347	18,1	3.681	3.580	97,3
2002/03	79	922	16.568	18,0	3.582	3.493	97,5
2003/04	78	937	17.065	18,2	3.755	3.680	98,0
2004/05	77	952	17.489	18,4	3.821	3.709	97,1
2005/06	76	1.020	18.260	17,9	3.962	3.837	96,8
2006/07	76	1.046	18.773	17,9	3.943	3.880	98,4
2007/08	76	1.073	18.936	17,6	4.190	4.129	98,5
2008/09	77	1.107	19.396	17,5	...	...	...

(a) Interne und externe Kandidaten
 Candidati interni ed esterni

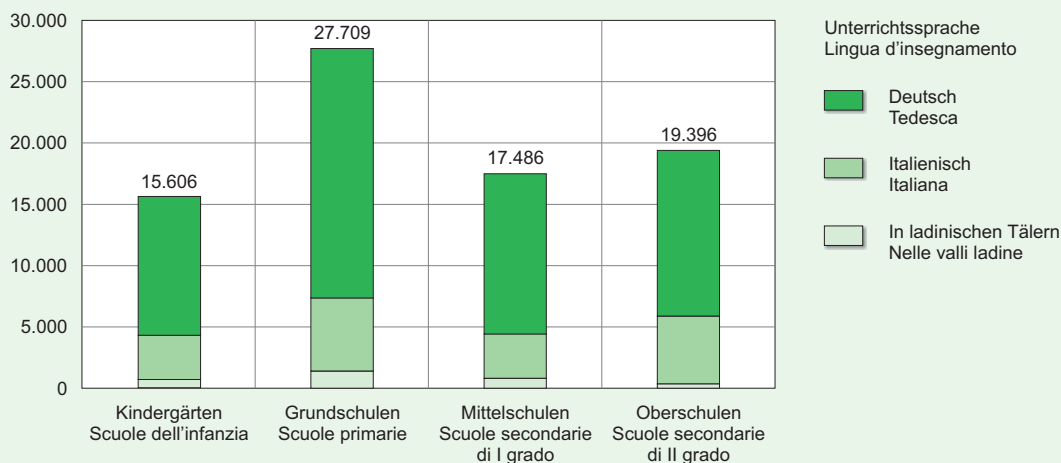
Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Graf. 5.b

**Schüler an Grund-, Mittel-, Oberschulen und in den Kindergärten nach Unterrichtssprache -
 Schuljahr 2008/09**

**Alunni nelle scuole dell'infanzia, primarie, secondarie di I e II grado per lingua d'insegnamento -
 Anno scolastico 2008/09**



© astat 2009 - sr





Tab. 5.5

Grundschule: Schulklassen, eingeschriebene Schüler und Repetentenquote nach Unterrichtssprache - Schuljahr 2008/09

Suole primarie: classi, alunni iscritti e percentuale di ripetenti per lingua d'insegnamento - Anno scolastico 2008/09

KLASSEN ANNO DI CORSO	Schul- klassen (a) Classi (a)	Eingeschriebene Schüler Alunni iscritti i				Repetentenquote (%) % ripetenti su iscritti		
		Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	davon Aus- länder (b) di cui stranieri (b)	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale
Deutsch / Tedesca								
1	340	1.954	1.879	3.833	....	0,6	0,2	0,4
2	348	2.105	2.001	4.106	....	0,4	-	0,2
3	342	2.074	1.993	4.067	....	0,6	0,2	0,4
4	351	2.110	2.071	4.181	....	0,1	0,1	0,1
5	343	2.087	2.073	4.160	....	0,2	0,1	0,1
Zusammen Totale	1.724	10.330	10.017	20.347	918	0,4	0,1	0,2
davon in zusammengelegten Klassen di cui in pluriclasse	(c) 574	1.504	1.431	2.935	65	0,5	0,1	0,3
Italienisch / Italiana								
1	75	632	568	1.200	....	0,8	-	0,4
2	75	599	592	1.191	....	1,3	-	0,7
3	71	624	570	1.194	....	0,6	0,2	0,4
4	71	631	562	1.193	....	0,3	0,7	0,5
5	69	575	612	1.187	....	0,5	0,3	0,4
Zusammen Totale	361	3.061	2.904	5.965	1.082	0,7	0,2	0,5
davon in zusammengelegten Klassen di cui in pluriclasse	(c) 45	74	64	138	41	-	1,6	0,7
In ladinischen Tälern / Nelle valli ladine								
1	19	137	135	272	....	-	0,7	0,4
2	20	128	131	259	....	2,3	-	1,2
3	20	144	140	284	....	-	0,7	0,4
4	21	157	143	300	....	0,6	-	0,3
5	20	145	137	282	....	1,4	2,2	1,8
Zusammen Totale	100	711	686	1.397	32	0,8	0,7	0,8
davon in zusammengelegten Klassen di cui in pluriclasse	(c) 5	16	9	25	-	-	-	-
Insgesamt / Totale								
1	434	2.723	2.582	5.305	437	0,6	0,2	0,4
2	443	2.832	2.724	5.556	398	0,7	-	0,4
3	433	2.842	2.703	5.545	390	0,6	0,2	0,4
4	443	2.898	2.776	5.674	400	0,2	0,2	0,2
5	432	2.807	2.822	5.629	407	0,3	0,2	0,3
Insgesamt Totale	2.185	14.102	13.607	27.709	2.032	0,5	0,2	0,3
davon in zusammengelegten Klassen di cui in pluriclasse	(c) 624	1.594	1.504	3.098	106	0,4	0,1	0,3

(a) Die Gesamtanzahl der Schulklassen stimmt mit dem Wert in Tabelle 5.2 nicht überein, weil die zusammengelegten Klassen je nach Anzahl ihrer Jahrgänge (1., 2. Klasse usw.) mehrmals gezählt wurden (z.B. eine 1., 2. und 3. Klasse, die zusammengelegt wurden, gelten als 3 Klassen).
Il totale delle classi non corrisponde a quello della tabella 5.2 perché le pluriclassi sono state conteggiate in base agli anni di corso (es. una pluriclasse con tre anni di corso viene conteggiata 3 volte).

(b) Schüler ohne italienische Staatsbürgerschaft
Alunni senza cittadinanza italiana

(c) Anzahl der zusammengelegten Klassen: 249 mit deutscher, 17 mit italienischer und 3 mit ladinischer Unterrichtssprache
Numero delle pluriclassi: 249 lingua d'insegnamento tedesca, 17 lingua italiana e 3 lingua ladina

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT



Tab. 5.6

Mittelschule: Schulklassen, eingeschriebene Schüler und Repetentenquote nach Unterrichtssprache - Schuljahr 2008/09**Scuole secondarie di I grado: classi, alunni iscritti e percentuale di ripetenti per lingua d'insegnamento - Anno scolastico 2008/09**

KLASSEN ANNO DI CORSO	Schul- klassen Classi	Eingeschriebene Schüler Alunni iscritti				Repetentenquote (%) % ripetenti su iscritti		
		Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	davon Aus- länder (a) di cui stranieri (a)	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale
Deutsch / Tedesca								
1	222	2.376	2.110	4.486	....	4,3	1,6	3,0
2	220	2.221	2.097	4.318	....	3,8	1,0	2,4
3	214	2.291	1.964	4.255	....	4,8	2,0	3,5
Zusammen Totale	656	6.888	6.171	13.059	524	4,3	1,5	3,0
Italienisch / Italiana								
1	69	660	557	1.217	....	7,6	3,8	5,8
2	69	643	592	1.235	....	6,2	2,9	4,6
3	60	608	565	1.173	....	7,7	4,4	6,1
Zusammen Totale	198	1.911	1.714	3.625	694	7,2	3,7	5,5
In ladinischen Tälern / Nelle valli ladine								
1	14	142	134	276	....	6,3	-	3,3
2	13	150	103	253	....	2,7	2,9	2,8
3	14	151	122	273	....	1,3	-	0,7
Zusammen Totale	41	443	359	802	13	3,4	0,8	2,2
Insgesamt / Totale								
1	305	3.178	2.801	5.979	444	5,1	1,9	3,6
2	302	3.014	2.792	5.806	398	4,2	1,4	2,9
3	288	3.050	2.651	5.701	389	5,2	2,5	3,9
Insgesamt Totale	895	9.242	8.244	17.486	1.231	4,8	1,9	3,5

(a) Schüler ohne italienische Staatsbürgerschaft
Alunni senza cittadinanza italiana

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT



Tab. 5.7

Oberschule: Schulklassen, eingeschriebene Schüler und Repetentenquote nach Unterrichtssprache - Schuljahr 2008/09

Scuole secondarie di II grado: classi, studenti iscritti e percentuale di ripetenti per lingua d'insegnamento - Anno scolastico 2008/09

KLASSEN ANNO DI CORSO	Schul- klassen Classi	Eingeschriebene Schüler Alunni iscritti				Repetentenquote (%) % ripetenti su iscritti		
		Männlich	Weiblich	Insgesamt	davon Aus- länder (a)	Männlich	Weiblich	Insgesamt
		Maschi	Femmine	Totale	di cui stranieri (a)	Maschi	Femmine	Totale
Deutsch / Tedesca								
1	155	1.440	1.801	3.241	....	8,3	6,0	7,0
2	139	1.070	1.534	2.604	....	7,6	3,3	5,1
3	146	1.169	1.594	2.763	....	7,4	3,6	5,2
4	142	1.015	1.521	2.536	....	5,1	2,1	3,3
5	135	952	1.430	2.382	....	2,8	1,0	1,7
Zusammen Totale	717	5.646	7.880	13.526	314	6,5	3,3	4,6
Italienisch / Italiana								
1	72	718	638	1.356	....	8,9	8,5	8,7
2	69	535	558	1.093	....	8,6	5,9	7,2
3	75	610	540	1.150	....	10,8	7,8	9,4
4	66	479	503	982	....	6,3	3,8	5,0
5	74	458	468	926	....	4,8	2,8	3,8
Zusammen Totale	356	2.800	2.707	5.507	711	8,1	5,9	7,1
In ladinischen Tälern / Nelle valli ladine								
1	6	38	51	89	....	15,8	7,8	11,2
2	8	38	52	90	....	10,5	5,8	7,8
3	7	31	43	74	....	6,5	7,0	6,8
4	6	19	31	50	....	5,3	3,2	4,0
5	7	13	47	60	....	-	-	-
Zusammen Totale	34	139	224	363	11	9,4	4,9	6,6
Insgesamt / Totale								
1	233	2.196	2.490	4.686	380	8,7	6,7	7,6
2	216	1.643	2.144	3.787	247	8,0	4,1	5,8
3	228	1.810	2.177	3.987	182	8,5	4,7	6,4
4	214	1.513	2.055	3.568	136	5,5	2,5	3,8
5	216	1.423	1.945	3.368	91	3,4	1,4	2,3
Insgesamt Totale	1.107	8.585	10.811	19.396	1.036	7,1	4,0	5,4

(a) Schüler ohne italienische Staatsbürgerschaft
Studenti senza cittadinanza italiana

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT



Tab. 5.8

Eingeschriebene Oberschüler nach Schulart, Unterrichtssprache und Geschlecht - Schuljahr 2008/09**Studenti iscritti nelle scuole secondarie di II grado per tipo di scuola, lingua d'insegnamento e sesso - Anno scolastico 2008/09**

SCHULART	Unterrichtssprache Lingua d'insegnamento			Geschlecht Sesso		Insgesamt Totale		TIPO DI SCUOLA
	Deutsch Tedesca	Italienisch Italiana	Ladinisch Ladina	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	N	%	
Humanistisches Gymnasium	1.418	973	-	638	1.753	2.391	12,3	Liceo classico
Realgymnasium	1.963	1.021	-	1.627	1.357	2.984	15,4	Liceo scientifico
Neusprachliches Gymnasium	-	77	23	6	94	100	0,5	Liceo linguistico
Kunstgymnasium	-	115	-	33	82	115	0,6	Liceo artistico
Lyzeum für Kommunikations- wissenschaften	-	106	-	68	38	106	0,5	Liceo della comunicazione
Pädagogisches Gymnasium	1.512	539	-	228	1.823	2.051	10,6	Liceo pedagogico
Fachoberschule für Soziales	695	76	-	88	683	771	4,0	Istituto tecnico per le attività sociali
Lehranstalt für Soziales	1.228	212	-	101	1.339	1.440	7,4	Istituto prof. per i servizi sociali
Handelsoberschule	2.613	775	246	1.915	1.719	3.634	18,7	Istituto tecnico commerciale
Lehranstalt für Wirtschaft und Tourismus	1.135	450	-	570	1.015	1.585	8,2	Istituto professionale servizi economico-aziendali e turistici
Lehranstalt für Gastgewerbe	534	379	-	442	471	913	4,7	Istituto professionale alberghiero e ristorazione
Gewerbeoberschule	1.475	177	-	1.583	69	1.652	8,5	Istituto tecnico industriale
Lehranstalt für Industrie und Handwerk	55	368	-	357	66	423	2,2	Istituto professionale industriale
Oberschule für Landwirtschaft	556	-	-	430	126	556	2,9	Istituto tecnico agrario
Oberschule für Geometer	342	239	-	470	111	581	3,0	Istituto tecnico per geometri
Kunstschule und -lehranstalt	-	-	94	29	65	94	0,5	Scuola e istituto d'arte
Insgesamt	13.526	5.507	363	8.585	10.811	19.396	100,0	Totale

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Tab. 5.9

Eingeschriebene Grund- und Mittelschüler nach Unterrichtssprache und Bezirksgemeinschaft des Schulstandortes - Schuljahr 2008/09**Alunni iscritti nelle scuole primarie e secondarie di I grado per lingua d'insegnamento e comunità comprensoriale di ubicazione della scuola - Anno scolastico 2008/09**

UNTERRICHTS- SPRACHE	Vinsch- gau Val Venosta	Burg- grafenamt Burgraviato	Überetsch- Südt. Unterl. Oltradige- Bassa Ates.	Bozen Bolzano	Salten- Schlern Salto- Sciliar	Eisacktal Valle Isarco	Wipptal Alta Valle Isarco	Pustertal Val Pusteria	Insgesamt Totale	LINGUA DI INSEGNAMENTO
Grundschüler / Alunni delle scuole primarie										
Deutsch	1.964	4.185	2.775	1.358	2.250	2.861	946	4.008	20.347	Tedesca
Italienisch	16	907	1.049	3.416	-	277	118	182	5.965	Italiana
In ladinischen Tälern	-	-	-	-	737	-	-	660	1.397	Nelle valli ladine
Insgesamt	1.980	5.092	3.824	4.774	2.987	3.138	1.064	4.850	27.709	Totale
Mittelschüler / Alunni delle scuole secondarie di I grado										
Deutsch	1.412	2.576	1.836	896	1.485	1.832	566	2.456	13.059	Tedesca
Italienisch	14	555	570	2.147	-	174	78	87	3.625	Italiana
In ladinischen Tälern	-	-	-	-	409	-	-	393	802	Nelle valli ladine
Insgesamt	1.426	3.131	2.406	3.043	1.894	2.006	644	2.936	17.486	Totale

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT



Tab. 5.10

Ergebnisse der Abschlusskonferenzen an den Grundschulen - Schuljahr 2007/08

Interne und externe Kandidaten

Esiti degli scrutini finali nelle scuole primarie - Anno scolastico 2007/08

Candidati interni ed esterni

	Bewertete Schüler Alunni scrutinati			Nicht versetzte Schüler Alunni respinti			Durchfallquote (%) % respinti			
	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	
Klassen										Anno di corso
1	2.835	2.712	5.547	27	5	32	1,0	0,2	0,6	1
2	2.847	2.687	5.534	23	3	26	0,8	0,1	0,5	2
3	2.901	2.759	5.660	18	5	23	0,6	0,2	0,4	3
4	2.786	2.813	5.599	6	10	16	0,2	0,4	0,3	4
5	3.044	2.781	5.825	16	11	27	0,5	0,4	0,5	5
Unterrichts- sprache										Lingua d'insegnamento
Deutsch	10.658	10.197	20.855	47	13	60	0,4	0,1	0,3	Tedesca
Italienisch	3.030	2.860	5.890	34	18	52	1,1	0,6	0,9	Italiana
In ladinischen Tälern	725	695	1.420	9	3	12	1,2	0,4	0,8	Nelle valli ladine
Insgesamt	14.413	13.752	28.165	90	34	124	0,6	0,2	0,4	Totale
<i>davon externe Kandidaten</i>	<i>17</i>	<i>24</i>	<i>41</i>	<i>-</i>	<i>1</i>	<i>1</i>	<i>-</i>	<i>4,2</i>	<i>2,4</i>	<i>di cui candidati esterni</i>

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT



Tab. 5.11

Ergebnisse der Abschlusskonferenzen und -prüfungen an den Mittelschulen - Schuljahr 2007/08

Interne und externe Kandidaten

Esiti degli scrutini finali e degli esami di licenza nelle scuole secondarie di I grado - Anno scolastico 2007/08

Candidati interni ed esterni

	Bewertete Schüler Alunni scrutinati			Nicht versetzte Schüler (a) Alunni respinti (a)			Durchfallquote (%) % respinti			
	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	
Klassen										Anno di corso
1	3.028	2.792	5.820	169	51	220	5,6	1,8	3,8	1
2	3.024	2.623	5.647	140	41	181	4,6	1,6	3,2	2
3	2.912	2.719	5.631	172	73	245	5,9	2,7	4,4	3
Unterrichts- sprache										Lingua d'insegnamento
Deutsch	6.651	6.088	12.739	317	90	407	4,8	1,5	3,2	Tedesca
Italianisch	1.884	1.718	3.602	148	72	220	7,9	4,2	6,1	Italiana
In ladinischen Tälern	429	328	757	16	3	19	3,7	0,9	2,5	Nelle valli ladine
Insgesamt	8.964	8.134	17.098	481	165	646	5,4	2,0	3,8	Totale
<i>davon externe Kandidaten</i>	<i>24</i>	<i>12</i>	<i>36</i>	<i>4</i>	<i>2</i>	<i>6</i>	<i>16,7</i>	<i>16,7</i>	<i>16,7</i>	<i>di cui candidati esterni</i>

(a) Einschließlich jener Schüler, die zu den Abschlussprüfungen nicht zugelassen wurden und jener, die die Abschlussprüfungen nicht bestanden haben.
 Compresi gli alunni non ammessi agli esami e quelli che non hanno superato gli esami di licenza.

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

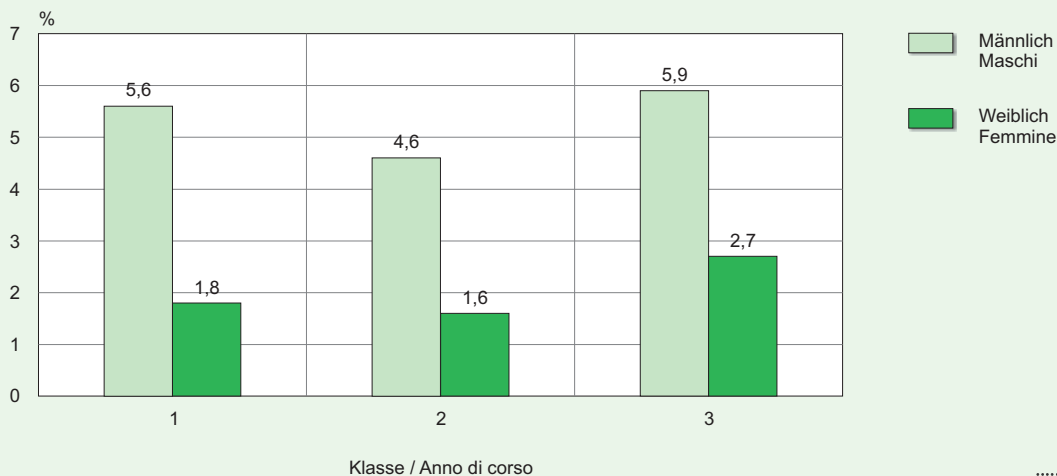
Graf. 5.c

Durchfallquote (%) an den Mittelschulen - Schuljahr 2007/08

Interne und externe Kandidaten

Percentuale di respinti nelle scuole secondarie di I grado - Anno scolastico 2007/08

Candidati interni ed esterni



© astat 2009 - sr





Tab. 5.12

Ergebnisse der Abschlusskonferenzen und -prüfungen an den Oberschulen - Schuljahr 2007/08

Interne und externe Kandidaten

Esiti degli scrutini finali e degli esami di diploma e di qualifica nelle scuole secondarie di II grado - Anno scolastico 2007/08

Candidati interni ed esterni

	Bewertete Schüler Studenti scrutinati			Nicht versetzte Schüler (a) Studenti respinti (a)	
	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	Männlich Maschi	Weiblich Femmine
Schulart					
Humanistisches Gymnasium	640	1.751	2.391	67	110
Realgymnasium	1.569	1.354	2.923	153	77
Neusprachliches Gymnasium	11	94	105	1	5
Kunstgymnasium	25	73	98	6	15
Lyzeum für Kommunikationswissenschaften	75	41	116	8	3
Pädagogisches Gymnasium	226	1.728	1.954	38	142
Fachoberschule für Soziales	98	726	824	19	58
Lehranstalt für Soziales	108	1.421	1.529	25	164
Handelsoberschule	1.943	1.793	3.736	257	142
Lehranstalt für Wirtschaft und Tourismus	575	1.042	1.617	122	140
Lehranstalt für Gastgewerbe	309	276	585	39	12
Gewerbeoberschule	1.547	58	1.605	242	8
Lehranstalt für Industrie und Handwerk	368	59	427	117	9
Oberschule für Landwirtschaft	423	114	537	53	16
Oberschule für Geometer	451	101	552	79	7
Kunstschule und -lehranstalt	32	65	97	12	11
Klassen					
1. Klasse	1.985	2.441	4.426	521	396
2. Klasse	1.820	2.121	3.941	273	220
3. Klasse	1.668	2.230	3.898	234	158
4. Klasse	1.456	1.954	3.410	132	97
5. Klasse	1.471	1.950	3.421	78	48
Unterrichtssprache					
Deutsch	5.634	7.852	13.486	760	593
Italienisch	2.633	2.623	5.256	456	311
In ladinischen Tälern	133	221	354	22	15
Insgesamt	8.400	10.696	19.096	1.238	919
<i>davon externe Kandidaten</i>	<i>214</i>	<i>260</i>	<i>474</i>	<i>52</i>	<i>48</i>

(a) Einschließlich jener Schüler, die zu den Abschlussprüfungen nicht zugelassen wurden und jener, die die Abschlussprüfungen nicht bestanden haben.
Compresi gli studenti non ammessi agli esami e quelli che non hanno superato gli esami di diploma e di qualifica.

Quelle: Schulämter, ASTAT



Tab. 5.12 - Fortsetzung / Segue

Ergebnisse der Abschlusskonferenzen und -prüfungen an den Oberschulen - Schuljahr 2007/08

Interne und externe Kandidaten

Esiti degli scrutini finali e degli esami di diploma e di qualifica nelle scuole secondarie di II grado - Anno scolastico 2007/08

Candidati interni ed esterni

Nicht versetzte Schüler insgesamt (a)	Durchfallquote (%) % respinti			
	Totale studenti respinti (a)	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	
				Tipo di scuola
177	10,5	6,3	7,4	Liceo classico
230	9,8	5,7	7,9	Liceo scientifico
6	9,1	5,3	5,7	Liceo linguistico
21	24,0	20,5	21,4	Liceo artistico
11	10,7	7,3	9,5	Liceo della comunicazione
180	16,8	8,2	9,2	Liceo pedagogico
77	19,4	8,0	9,3	Istituto tecnico per le attività sociali
189	23,1	11,5	12,4	Istituto professionale per i servizi sociali
399	13,2	7,9	10,7	Istituto tecnico commerciale
262	21,2	13,4	16,2	Istituto professionale servizi economico-aziendali e turistici
51	12,6	4,3	8,7	Istituto professionale alberghiero e ristorazione
250	15,6	13,8	15,6	Istituto tecnico industriale
125	31,8	15,3	29,5	Istituto professionale industriale
69	12,5	14,0	12,8	Istituto tecnico agrario
86	17,5	6,9	15,6	Istituto tecnico per geometri
23	37,5	16,9	23,7	Scuola e istituto d'arte
				Anno di corso
917	26,2	16,2	20,7	1° anno
493	15,0	10,4	12,5	2° anno
392	14,0	7,1	10,1	3° anno
229	9,1	5,0	6,7	4° anno
126	5,3	2,5	3,7	5° anno
				Lingua d'insegnamento
1.353	13,5	7,6	10,0	Tedesca
767	17,3	11,9	14,6	Italiana
37	16,5	6,8	10,5	Nelle valli ladine
2.157	14,7	8,6	11,3	Totale
100	24,3	18,5	21,1	di cui candidati esterni

(a) Einschließlich jener Schüler, die zu den Abschlussprüfungen nicht zugelassen wurden und jener, die die Abschlussprüfungen nicht bestanden haben.
 Compresi gli studenti non ammessi agli esami e quelli che non hanno superato gli esami di diploma e di qualifica.

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT



Tab. 5.13

Fach- und Reifeprüfungen: Absolventen nach Schulart und Unterrichtssprache - Schuljahr 2007/08

Interne und externe Kandidaten

Studenti qualificati e diplomati per tipo di scuola e lingua d'insegnamento - Anno scolastico 2007/08

Candidati interni ed esterni

	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	
Deutsch / Tedesca				
Reifeprüfung				Diplomi
Humanistisches Gymnasium	75	199	274	Liceo ginnasio
Realgymnasium	173	167	340	Liceo scientifico
Pädagogisches Gymnasium	13	220	233	Liceo pedagogico
Fachoberschule für Soziales	14	132	146	Istituto tecnico per le attività sociali
Lehranstalt für Soziales	7	233	240	Istituto professionale per i servizi sociali
Handelsoberschule	259	266	525	Istituto tecnico commerciale
Lehranstalt für Wirtschaft und Tourismus	68	135	203	Istituto professionale servizi economico-aziendali e turistici
Lehranstalt für Gastgewerbe	38	55	93	Istituto profess. alberghiero e ristorazione
Gewerbeoberschule	202	4	206	Istituto tecnico industriale
Oberschule für Landwirtschaft	57	12	69	Istituto tecnico agrario
Oberschule für Geometer	50	19	69	Istituto tecnico per geometri
Insgesamt	956	1.442	2.398	Totale
<i>davon externe Kandidaten</i>	<i>37</i>	<i>49</i>	<i>86</i>	<i>di cui candidati esterni</i>
Fachprüfung				Qualifiche
Lehranstalt für Soziales	7	239	246	Istituto professionale per i servizi sociali
Lehranstalt für Wirtschaft und Tourismus	62	172	234	Istituto professionale servizi economico-aziendali e turistici
Lehranstalt für Gastgewerbe	43	71	114	Istituto profess. alberghiero e ristorazione
Lehranstalt für Industrie und Handwerk	15	-	15	Istituto professionale industriale
Insgesamt	127	482	609	Totale
<i>davon externe Kandidaten</i>	<i>1</i>	<i>10</i>	<i>11</i>	<i>di cui candidati esterni</i>
Italienisch / Italiana				
Reifeprüfung				Diplomi
Humanistisches Gymnasium	44	120	164	Liceo ginnasio
Realgymnasium	89	48	137	Liceo scientifico
Neusprachliches Gymnasium	2	11	13	Liceo linguistico
Kunstgymnasium	1	11	12	Liceo artistico
Lyzeum für Kommunikationswissenschaften	10	3	13	Liceo della comunicazione
Pädagogisches Gymnasium	15	74	89	Liceo pedagogico
Fachoberschule für Soziales	13	24	37	Istituto tecnico per le attività sociali
Lehranstalt für Soziales	3	18	21	Istituto professionale per i servizi sociali
Handelsoberschule	113	66	179	Istituto tecnico commerciale
Lehranstalt für Wirtschaft und Tourismus	15	35	50	Istituto professionale servizi economico-aziendali e turistici
Lehranstalt für Gastgewerbe	16	5	21	Istituto profess. alberghiero e ristorazione
Gewerbeoberschule	33	-	33	Istituto tecnico industriale
Lehranstalt für Industrie und Handwerk	27	8	35	Istituto professionale industriale
Geometerschule	40	6	46	Istituto tecnico per geometri
Insgesamt	421	429	850	Totale
<i>davon externe Kandidaten</i>	<i>6</i>	<i>5</i>	<i>11</i>	<i>di cui candidati esterni</i>
Fachprüfung				Qualifiche
Lehranstalt für Soziales	6	23	29	Istituto professionale servizi sociali
Lehranstalt für Wirtschaft und Tourismus	30	47	77	Istituto professionale servizi economico-aziendali e turistici
Lehranstalt für Gastgewerbe	33	19	52	Istituto profess. alberghiero e ristorazione
Lehranstalt für Industrie und Handwerk	44	14	58	Istituto professionale industriale
Insgesamt	113	103	216	Totale
<i>davon externe Kandidaten</i>	<i>1</i>	<i>1</i>	<i>2</i>	<i>di cui candidati esterni</i>



Tab. 5.13 - Fortsetzung / Segue

Fach- und Reifeprüfungen: Absolventen nach Schulart und Unterrichtssprache - Schuljahr 2007/08

Interne und externe Kandidaten

Studenti qualificati e diplomati per tipo di scuola e lingua d'insegnamento - Anno scolastico 2007/08

Candidati interni ed esterni

	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	
In ladinischen Tälern / Nelle valli ladine				
Reifeprüfung				Diplomi
Neusprachliches Gymnasium	3	8	11	Liceo linguistico
Handelsoberschule	9	12	21	Istituto tecnico commerciale
Kunstschule und -lehranstalt	4	11	15	Scuola e istituto d'arte
Insgesamt	16	31	47	Totale
<i>davon externe Kandidaten</i>	-	-	-	<i>di cui candidati esterni</i>
Fachprüfung				Qualifiche
Kunstschule und -lehranstalt	4	5	9	Scuola e istituto d'arte
Insgesamt	4	5	9	Totale
<i>davon externe Kandidaten</i>	-	-	-	<i>di cui candidati esterni</i>
Insgesamt / Totale				
Reifeprüfung				Diplomi
Humanistisches Gymnasium	119	319	438	Liceo ginnasio
Realgymnasium	262	215	477	Liceo scientifico
Neusprachliches Gymnasium	5	19	24	Liceo linguistico
Kunstgymnasium	1	11	12	Liceo artistico
Lyzeum für Kommunikationswissenschaften	10	3	13	Liceo della comunicazione
Pädagogisches Gymnasium	28	294	322	Liceo pedagogico
Fachoberschule für Soziales	27	156	183	Istituto tecnico per le attività sociali
Lehranstalt für Soziales	10	251	261	Istituto professionale per i servizi sociali
Handelsoberschule	381	344	725	Istituto tecnico commerciale
Lehranstalt für Wirtschaft und Tourismus	83	170	253	Istituto professionale servizi economico-aziendali e turistici
Lehranstalt für Gastgewerbe	54	60	114	Istituto profess. alberghiero e ristorazione
Gewerbeoberschule	235	4	239	Istituto tecnico industriale
Lehranstalt für Industrie und Handwerk	27	8	35	Istituto professionale industriale
Oberschule für Landwirtschaft	57	12	69	Istituto tecnico agrario
Oberschule für Geometer	90	25	115	Istituto tecnico per geometri
Kunstschule und -lehranstalt	4	11	15	Scuola e istituto d'arte
Insgesamt	1.393	1.902	3.295	Totale
<i>davon externe Kandidaten</i>	<i>43</i>	<i>54</i>	<i>97</i>	<i>di cui candidati esterni</i>
Fachprüfung				Qualifiche
Lehranstalt für Soziales	13	262	275	Istituto professionale per i servizi sociali
Lehranstalt für Wirtschaft und Tourismus	92	219	311	Istituto professionale servizi economico-aziendali e turistici
Lehranstalt für Gastgewerbe	76	90	166	Istituto professionale alberghiero e ristorazione
Lehranstalt für Industrie und Handwerk	59	14	73	Istituto professionale industriale
Kunstschule und -lehranstalt	4	5	9	Scuola e istituto d'arte
Insgesamt	244	590	834	Totale
<i>davon externe Kandidaten</i>	<i>2</i>	<i>11</i>	<i>13</i>	<i>di cui candidati esterni</i>

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT



Tab. 5.14

Eingeschriebene Schüler nach Schulstufe und Alter - Schuljahr 2008/09

Alumni iscritti per livello d'istruzione ed età - Anno scolastico 2008/09

ALTER (a)	Schulstufe Livello d'istruzione						Geschlecht Sesso		Insgesamt
	Kinder- garten Scuole dell'infanzia	Grund- schule Scuole primarie	Mittel- schule Scuole secondarie di I grado	Ober- schule Scuole secondarie di II grado	Berufsbildende Schulen Formazione professionale		Männlich Maschi	Weiblich Femmine	
					Vollzeitkurse Corsi a tempo pieno	Lehrlinge Corsi per apprendisti			Totale

Eingeschriebene Schüler / Alumni iscritti

bis 3									
3 e meno	4.654	-	-	-	-	-	2.382	2.272	4.654
4	5.271	-	-	-	-	-	2.715	2.556	5.271
5	5.248	96	-	-	-	-	2.767	2.577	5.344
6	433	4.844	-	-	-	-	2.702	2.575	5.277
7	-	5.504	-	-	-	-	2.826	2.678	5.504
8	-	5.553	-	-	-	-	2.839	2.714	5.553
9	-	5.668	-	-	-	-	2.884	2.784	5.668
10	-	5.542	59	-	-	-	2.828	2.773	5.601
11	-	472	5.219	-	-	-	2.972	2.719	5.691
12	-	23	5.583	-	-	-	2.861	2.745	5.606
13	-	2	5.350	7	-	-	2.829	2.530	5.359
14	-	5	1.036	3.462	1.023	-	2.843	2.683	5.526
15	-	-	212	3.594	1.138	373	2.659	2.658	5.317
16	-	-	27	3.714	891	760	2.752	2.640	5.392
17	-	-	-	3.552	635	962	2.608	2.541	5.149
18	-	-	-	3.393	268	646	2.080	2.227	4.307
19	-	-	-	983	183	389	873	682	1.555
20	-	-	-	305	105	252	362	300	662
21	-	-	-	92	72	181	178	167	345
22	-	-	-	44	53	107	99	105	204
23 und mehr									
23 e più	-	-	-	250	656	207	427	686	1.113
Insgesamt									
Totale	15.606	27.709	17.486	19.396	5.024	3.877	45.486	43.612	89.098

Verhältnis zwischen eingeschriebenen Schülern und Wohnbevölkerung (%) / Rapporto tra alunni iscritti e popolazione residente (%)

bis 3									
3 e meno	83,5	-	-	-	-	-	82,5	84,6	83,5
4	95,8	-	-	-	-	-	95,8	95,7	95,8
5	95,7	1,8	-	-	-	-	97,2	97,7	97,4
6	8,1	90,6	-	-	-	-	98,8	98,5	98,7
7	-	98,5	-	-	-	-	98,3	98,7	98,5
8	-	98,4	-	-	-	-	98,3	98,6	98,4
9	-	99,2	-	-	-	-	99,2	99,2	99,2
10	-	97,9	1,0	-	-	-	99,1	98,7	98,9
11	-	8,2	90,6	-	-	-	98,7	98,8	98,8
12	-	0,4	98,1	-	-	-	98,6	98,4	98,5
13	-	..	98,7	0,1	-	-	99,1	98,6	98,8
14	-	0,1	18,6	62,3	18,4	-	99,7	99,2	99,4
15	-	-	3,9	66,5	21,1	6,9	98,2	98,5	98,4
16	-	-	0,5	66,7	16,0	13,7	96,1	97,7	96,9
17	-	-	-	63,5	11,4	17,2	91,3	92,8	92,1
18	-	-	-	61,7	4,9	11,7	73,4	83,6	78,3
19	-	-	-	18,0	3,3	7,1	30,9	25,8	28,4
20	-	-	-	5,7	2,0	4,7	13,3	11,5	12,4
21	-	-	-	1,8	1,4	3,5	6,7	6,6	6,7
22	-	-	-	0,8	1,0	2,0	3,6	4,1	3,8

(a) Alter in vollendeten Jahren am 31.12.2008
Età in anni compiuti al 31.12.2008

Quelle: Schulämter, Land-, forst- und hauswirtschaftliche Berufsbildung, Deutsche und ladinische Berufsbildung, Italienische Berufsbildung, ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Fonte: Intendenze scolastiche, Formazione professionale agricola, forestale e di economia domestica, Formazione professionale tedesca e ladina, Formazione professionale italiana, ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali



Graf. 5.d

Wohnbevölkerung zwischen 3 und 22 Jahren nach besuchter Schule und Alter (a) - Schuljahr 2008/09

Popolazione residente in età tra i 3 e i 22 anni per scuola frequentata ed età (a) - Anno scolastico 2008/09



(a) Alter in vollendeten Jahren am 31.12.2008
Età in anni compiuti al 31.12.2008

© astat 2009 - sr





Tab. 5.15

Lehrlinge an den Berufsschulen nach Unterrichtssprache und Fachrichtung - Bildungsjahre 2004/05-2008/09

Alunni dei corsi per apprendisti nelle scuole professionali per lingua d'insegnamento e indirizzo - Anni formativi 2004/05-2008/09

BILDUNGSJAHR	Deutsch-Ladinisch (a) Tedesca-Ladina (a)		Italienisch Italiana		Insgesamt Totale			ANNO FORMATIVO
	Insgesamt Totale	davon im 1. Jahr di cui al 1°anno	Insgesamt Totale	davon im 1. Jahr di cui al 1°anno	Insgesamt Totale	davon im 1. Jahr di cui al 1°anno	Ausländer (b) stranieri (b)	
2004/05	3.605	1.280	461	222	4.066	1.502	132	2004/05
2005/06	3.525	1.261	484	193	4.009	1.454	175	2005/06
2006/07	3.618	1.255	463	199	4.081	1.454	222	2006/07
2007/08	3.621	1.334	573	242	4.194	1.576	187	2007/08
2008/09	3.447	1.223	430	160	3.877	1.383	184	2008/09

Bildungsjahr 2008/09 / Anno formativo 2008/09

Fachrichtung

Handwerk und Industrie	2.088	692	192	66	2.280	758	120	Indirizzo Artigianato e industria
Handel und Dienstleistungen	657	296	220	87	877	383	22	Commercio e servizi
Gastgewerbe und Nahrungsm.	621	200	-	-	621	200	36	Settore alberghiero e aliment.
Landwirtschaft	56	20	-	-	56	20	2	Attività agricole
Gesundheitswesen	25	15	18	7	43	22	4	Sanità

(a) Einschließlich der Schüler der land-, forst- und hauswirtschaftlichen Berufsbildung
Compresi gli alunni della formazione professionale agricola, forestale e di economia domestica

(b) Schüler ohne italienische Staatsbürgerschaft
Studenti senza cittadinanza italiana

Quelle: Land-, forst- und hauswirtschaftliche Berufsbildung, Deutsche und ladinische Berufsbildung, Italienische Berufsbildung, ASTAT

Fonte: Formazione professionale agricola, forestale e di economia domestica, Formazione professionale tedesca e ladina, Formazione professionale italiana, ASTAT

Tab. 5.16

Schüler der Berufsbildung (nur Vollzeitkurse) nach Unterrichtssprache - Bildungsjahre 2004/05-2008/09

Alunni dei corsi di formazione professionale a tempo pieno per lingua d'insegnamento - Anni formativi 2004/05-2008/09

BILDUNGSJAHR	Unterrichtssprache Lingua d'insegnamento			Landwirtschafts- und Haus- haltungsschulen Scuole agrarie e di economia domestica	Insgesamt (a) Totale (a)	davon Aus- länder (b) di cui stranieri (b)
	Deutsch-Ladinisch Tedesca-Ladina	Italienisch Italiana	Insgesamt Totale			
2004/05	2.407	752	3.159	499	3.658	188
2005/06	2.548	888	3.436	545	3.981	298
2006/07	2.740	957	3.697	615	4.312	346
2007/08	3.299	883	4.182	667	4.849	465
2008/09	3.312	1.028	4.340	684	5.024	543

(a) Bei der Gesamtanzahl wurden die Schüler im Bereich Gastgewerbe nicht berücksichtigt, da diese die Ausbildung mit einer Staatsprüfung absolvieren und somit schon als Oberschüler erfasst wurden. Es handelt sich dabei um 913 Schüler (399 Schüler der Landeshotelfachschule Kaiserhof Meran, 135 Schüler der Landesberufsschule Bruneck und 379 Schüler der Landeshotelfachschule Cesare Ritz Meran).

Nel totale non sono stati considerati gli studenti iscritti ai corsi del settore alberghiero che si concludono con un esame di stato; questi 913 studenti sono già stati conteggiati nel prospetto delle scuole secondarie di II grado (399 studenti della Scuola alberghiera provinciale Kaiserhof di Merano, 135 studenti della Scuola professionale provinciale di Brunico e 379 studenti della Scuola alberghiera provinciale Cesare Ritz di Merano).

(b) Schüler ohne italienische Staatsbürgerschaft
Studenti senza cittadinanza italiana

Quelle: Land-, forst- und hauswirtschaftliche Berufsbildung, Deutsche und ladinische Berufsbildung, Italienische Berufsbildung, ASTAT

Fonte: Formazione professionale agricola, forestale e di economia domestica, Formazione professionale tedesca e ladina, Formazione professionale italiana, ASTAT



Tab. 5.17

Berufliche Weiterbildungskurse, Stunden und Teilnehmer nach Führung und Unterrichtssprache - Bildungsjahr 2008/09**Corsi di formazione continua sul lavoro, ore e partecipanti per tipo di gestione e lingua d'insegnamento - Anno formativo 2008/09**

BEREICH	Kurse Corsi	Stunden Ore	Teilnehmer Partecipanti	SETTORE
In Eigenregie in deutscher und ladinischer Sprache / In proprio in lingua tedesca e ladina				
Landwirtschaft	143	2.006	2.706	Agricoltura
Gastgewerbe	53	1.910	737	Alberghiero
Industrie und Handwerk	238	8.738	3.010	Industria e artigianato
Elektronik und Informatik	155	5.360	1.731	Elettronica e informatica
Dienstleistung, Handel und Verwaltung	76	2.087	956	Servizi, commercio e amministrazione
Arbeitsicherheit	62	1.169	1.016	Sicurezza del lavoro
Sozialbereich	80	6.691	1.079	Sociale
Insgesamt	807	27.961	11.235	Totale
In Eigenregie in italienischer Sprache / In proprio in lingua italiana				
Landwirtschaft	4	109	40	Agricoltura
Gastgewerbe	13	863	156	Alberghiero
Industrie und Handwerk	35	1.962	366	Industria e artigianato
Elektronik und Informatik	192	5.217	1.613	Elettronica e informatica
Dienstleistung, Handel und Verwaltung	150	5.114	1.667	Servizi, commercio e amministrazione
Arbeitsicherheit	67	1.784	1.350	Sicurezza sul lavoro
Sozialbereich	51	1.761	422	Sociale
Insgesamt	512	16.810	5.614	Totale
Mit Beiträgen und Konventionen in deutscher und ladinischer Sprache / In convenzione o con contributo in lingua tedesca e ladina				
Landwirtschaft	-	-	-	Agricoltura
Industrie und Handwerk	2	348	93	Industria e artigianato
Elektronik und Informatik	69	1.244	629	Elettronica e informatica
Dienstleistung, Handel und Verwaltung	43	2.645	719	Servizi, commercio e amministrazione
Arbeitsicherheit	86	803	1.327	Sicurezza sul lavoro
Sozialbereich	2	348	93	Sociale
Insgesamt	202	5.388	2.861	Totale
Mit Beiträgen und Konventionen in italienischer Sprache / In convenzione o con contributo in lingua italiana				
Landwirtschaft	-	-	-	Agricoltura
Industrie und Handwerk	2	92	16	Industria e artigianato
Elektronik und Informatik	5	448	118	Elettronica e informatica
Dienstleistung, Handel und Verwaltung	24	1.613	248	Servizi, commercio e amministrazione
Arbeitsicherheit	21	1.182	1.168	Sicurezza sul lavoro
Sozialbereich	-	-	-	Sociale
Insgesamt	52	3.335	1.550	Totale
Insgesamt / Totale				
Landwirtschaft	147	2.115	2.746	Agricoltura
Gastgewerbe	66	2.773	893	Alberghiero
Industrie und Handwerk	277	11.140	3.485	Industria e artigianato
Elektronik und Informatik	421	12.269	4.091	Elettronica e informatica
Dienstleistung, Handel und Verwaltung	293	11.459	3.590	Servizi, commercio e amministrazione
Arbeitsicherheit	236	4.938	4.861	Sicurezza sul lavoro
Sozialbereich	133	8.800	1.594	Sociale
Insgesamt	1.573	53.494	21.260	Totale

Quelle: Land-, forst- und hauswirtschaftliche Berufsbildung, Deutsche und ladinische Berufsbildung, Italienische Berufsbildung

Fonte: Formazione professionale agricola, forestale e di economia domestica, Formazione professionale tedesca e ladina, Formazione professionale italiana

Tab. 5.18

Abgehaltene Weiterbildungskurse, Teilnehmer und Unterrichtsstunden nach Themenbereich - 2008

Corsi attivati di educazione permanente, partecipanti e ore di lezione per tematiche - 2008

THEMENBEREICHE	Abgehaltene Kurse Corsi attivati	Teilnehmer Partecipanti	Unterrichtsstunden Ore di lezione	TEMATICHE
Berufliche Weiterbildung (a)	5.114	69.770	78.119	Aggiornamento professionale (a)
Schulische oder universitäre Kurse	266	2.086	8.605	Corsi scolastici o universitari
Deutsche und italienische Sprache	1.665	13.526	62.842	Lingue: Italiano e tedesco
Andere Sprachen	1.203	10.520	31.594	Altre lingue
Hobby, Freizeit, Muse	1.216	38.776	22.312	Arti e discipline varie per il tempo libero
Gesundheit und Sport	3.436	50.985	38.702	Salute e sport
Kultur und persönliche Weiterbildung	2.163	53.760	24.598	Cultura e formazione della persona
Soziale und gesellschaftspolitische Bildung	1.257	33.386	11.552	Formazione civica, etica e sociale
Insgesamt	16.320	272.809	278.324	Totale

(a) Ausgenommen betriebliche Fortbildungskurse
 Esclusi i corsi di aggiornamento professionale aziendale

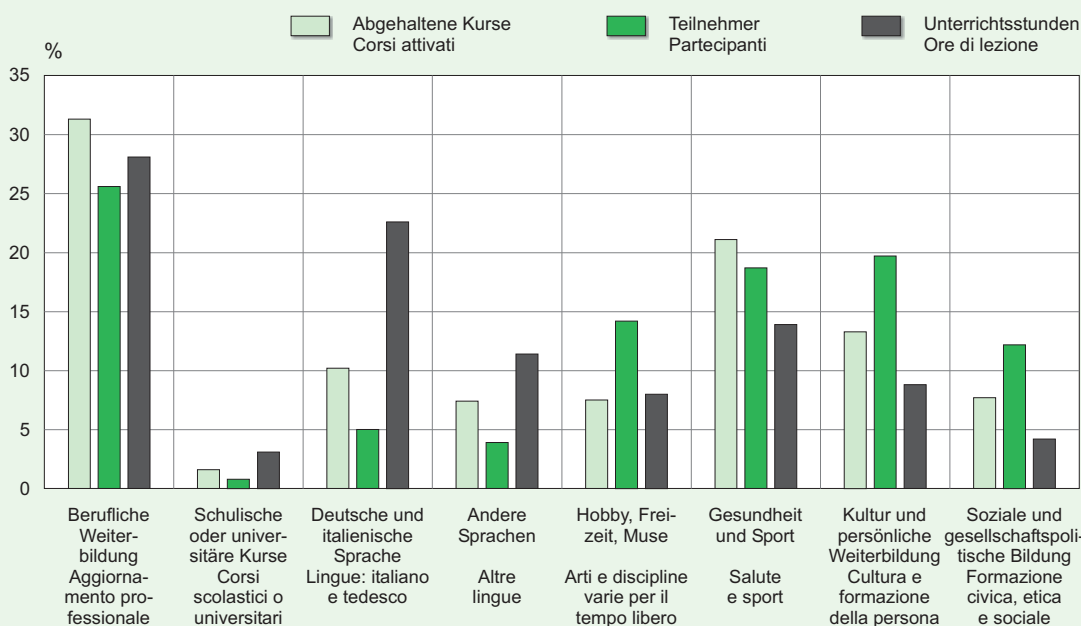
Quelle: Abt. Deutsche Kultur, Abt. Italienische Kultur, ASTAT

Fonte: Rip. Cultura tedesca, Rip. Cultura italiana, ASTAT

Graf. 5.e

Abgehaltene Weiterbildungskurse, Teilnehmer und Unterrichtsstunden nach Themenbereich - 2008
 Prozentwerte

Corsi attivati di educazione permanente, partecipanti e ore di lezione per tematiche - 2008
 Valori percentuali



© astat 2009 - sr

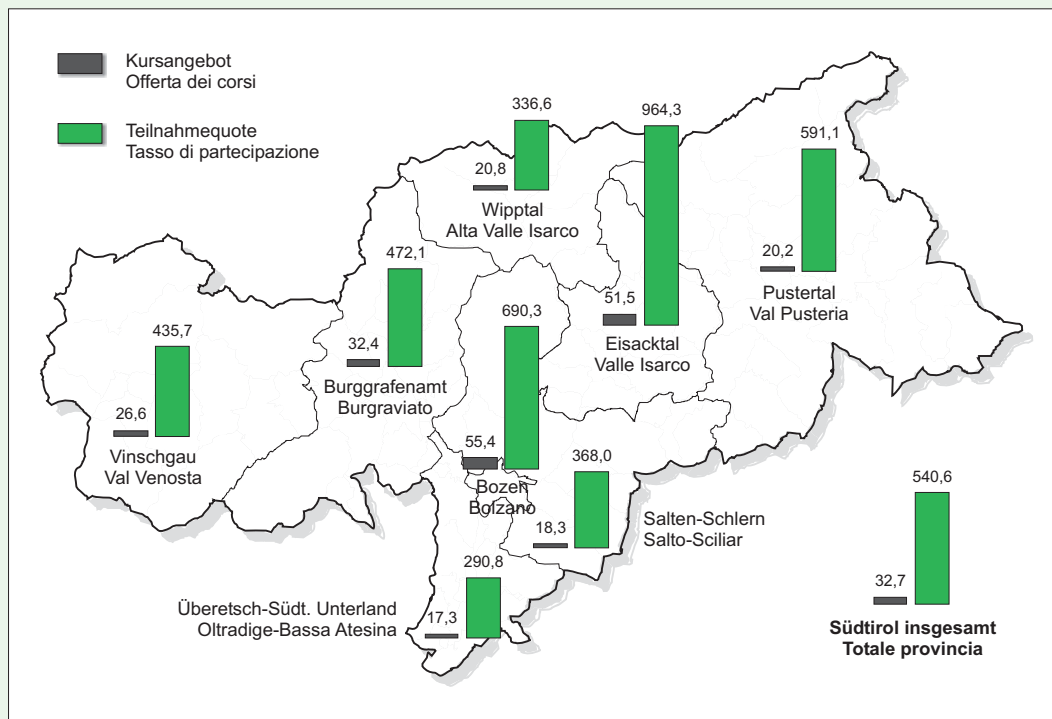




Graf. 5.f

Index des Kursangebotes (a) und Teilnahmequote (b) nach Bezirksgemeinschaft - 2008

Indice di offerta (a) dei corsi e tasso di partecipazione (b) per comunità comprensoriale - 2008



- (a) Der Index des Kursangebotes ergibt sich aus dem Verhältnis zwischen der Anzahl der abgehaltenen Kurse und der durchschnittlichen Wohnbevölkerung nach Bezirksgemeinschaft je 1.000.
 L'indice di offerta dei corsi viene calcolato come rapporto tra il numero di corsi attivati e la popolazione media residente per comunità comprensoriale, espresso per mille.
- (b) Die Teilnahmequote ist das Verhältnis zwischen den Teilnehmern insgesamt und der durchschnittlichen Wohnbevölkerung nach Bezirksgemeinschaft je 1.000.
 Il tasso di partecipazione è dato dal rapporto tra i partecipanti totali e la popolazione media residente per comunità comprensoriale, espresso per mille.

© astat 2009 - sr





Tab. 5.19

Eingeschriebene, Erstimmatrikulierte und Absolventen aus Südtirol an österreichischen Universitäten nach Studienort und Studienrichtung - Wintersemester 2007/08

Altoatesini iscritti, neoimmatricolati e laureati presso università austriache per sede universitaria e indirizzo di studi - Semestre invernale 2007/08

	Eingeschriebene Isritti			Erstimmatrikulierte Neoimmatricolati			Absolventen (a) Laureati (a)			
	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	
Studienort										Sede universitaria
Innsbruck	1.700	1.877	3.577	218	274	492	175	242	417	Innsbruck
Wien	679	599	1.278	61	84	145	51	59	110	Vienna
Graz	232	74	306	27	14	41	29	14	43	Graz
Salzburg	37	80	117	9	8	17	4	15	19	Salisburgo
Linz, Klagenfurt, Leoben	24	18	42	2	2	4	1	6	7	Linz, Klagenfurt, Leoben
Studienrichtung										Indirizzo di studi
Theologie	19	28	47	3	2	5	3	6	9	Teologia
Rechtswissenschaften	226	218	444	25	35	60	15	14	29	Giurisprudenza
Sozial- und Wirtschafts- wissenschaften	966	483	1.449	103	76	179	65	43	108	Economia e scienze sociali
Medizin	196	260	456	11	16	27	21	30	51	Medicina
Geisteswissenschaften	753	1.765	2.518	72	222	294	40	141	181	Scienze umanistiche
Naturwissenschaften	571	728	1.299	67	96	163	51	83	134	Scienze naturali
Technik	1.074	252	1.326	119	43	162	81	19	100	Ingegneria
Montanistik, Boden- kultur, Veterinärmedizin	107	57	164	9	4	13	9	16	25	Agraria e veterinaria
Andere Studien- richtungen	14	22	36	1	3	4	-	-	-	Altri indirizzi
Insgesamt (b)	2.579	2.571	5.150	317	382	699	260	336	596	Totale (b)

(a) Absolventen im Studienjahr 2006/07
Laureati nell'anno accademico 2006/07

(b) Die Summenwerte beinhalten jeden Hörer nur einmal. Bei den Daten nach einzelnen Studienorten oder Studienrichtungen sind hingegen Mehrfachzählungen möglich, da die Einschreibungen und die Erstimmatrikulationen in Betracht gezogen werden.
Nel totale ciascuno studente è stato conteggiato una sola volta; nella distinzione per sede universitaria e per indirizzo di studi, poiché vengono considerate le iscrizioni e le neoimmatricolazioni, sono possibili più conteggi.

Quelle: Statistik Austria

Fonte: Statistik Austria



Tab. 5.20

Eingeschriebene, Erstmatriculierte und Absolventen aus Südtirol an italienischen Universitäten nach Universität und Studienrichtung - Studienjahr 2007/08**Altoatesini iscritti, neoimmatricolati e laureati presso università italiane per ateneo e indirizzo di studi - Anno accademico 2007/08**

	Eingeschriebene Isritti			Erstmatriculierte Neoimmatricolati			Absolventen (a) Laureati (a)			
	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	
Universität (b)										Ateneo (b)
Bologna	226	239	465	24	34	58	47	54	101	Bologna
Bozen (c)	397	1.091	1.488	103	377	480	74	243	317	Bolzano (c)
Bozen (d)	94	456	550	45	163	208	24	109	133	Bolzano (d)
Brixen (e)	60	127	187	9	44	53	9	10	19	Bressanone (e)
Mailand	178	131	309	59	30	89	44	27	71	Milano
Padua	171	239	410	27	42	69	36	45	81	Padova
Trient	712	713	1.425	105	85	190	84	109	193	Trento
Verona	133	268	401	30	65	95	15	44	59	Verona
Andere Universitäten	460	448	908	85	87	172	124	99	223	Altri atenei
Studienrichtung										Indirizzo di studi
Geisteswissenschaften	430	1.783	2.213	81	437	518	65	399	464	Letterario
Wirtschafts- wissenschaften	550	452	1.002	118	137	255	120	68	188	Economico
Medizin	190	526	716	73	169	242	42	132	174	Medico
Technik	415	96	511	51	16	67	79	20	99	Ingegneria
Rechtswissenschaften	277	302	579	33	41	74	32	35	67	Giuridico
Politik- und Sozial- wissenschaften	171	182	353	44	22	66	46	39	85	Politico-sociale
Naturwissenschaften	275	172	447	71	43	114	47	25	72	Scientifico
Landwirtschaft	39	37	76	3	10	13	10	3	13	Agrario
Theologie	60	127	187	9	44	53	9	10	19	Teologico
Interfakultät	24	35	59	4	8	12	7	9	16	Interfacoltà
Insgesamt	2.431	3.712	6.143	487	927	1.414	457	740	1.197	Totale

(a) Absolventen Kalenderjahr 2007
Laureati anno solare 2007

(b) Berücksichtigt wird die Bezugsuniversität und nicht der Sitz der Kurse. So scheinen beispielsweise die Studenten der Fakultät für Bildungswissenschaften mit Sitz in Brixen unter der Freien Universität Bozen auf und werden daher zu den Studenten der Bezugsuniversität gerechnet.
Viene considerato l'ateneo di riferimento e non la sede dove vengono svolti i corsi (ad esempio, gli studenti della Facoltà di Scienze della Formazione con sede a Bressanone rientrano tra quelli della Libera Università di Bolzano, vengono cioè conteggiati nell'ateneo di competenza).

(c) Freie Universität Bozen
Libera Università di Bolzano

(d) Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe „Claudiana“ Bozen
Scuola Provinciale Superiore di Sanità "Claudiana" Bolzano

(e) Philosophisch-Theologische Hochschule und Höheres Institut für Theologische Bildung Brixen
Studio Teologico Accademico e Istituto Superiore di Scienze Religiose Bressanone

Quelle: Ministerium für Unterricht, Universität und Forschung, Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe „Claudiana“ Bozen, Philosophisch-Theologische Hochschule Brixen

Fonte: Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca, Scuola Provinciale Superiore di Sanità "Claudiana" Bolzano, Studio Teologico Accademico Bressanone

Graf. 5.g

Eingeschriebene an österreichischen und italienischen Universitäten nach Studienort/Universität - Wintersemester/Studienjahr 2007/08

Prozentuelle Verteilung

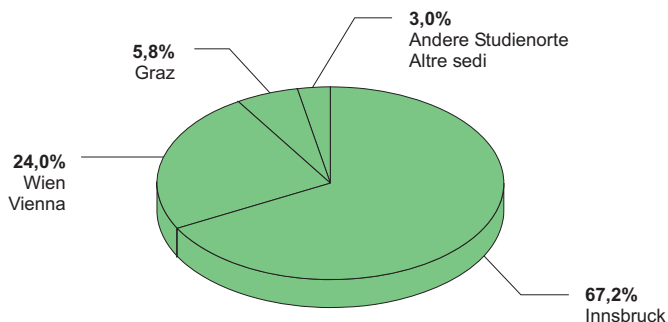
Iscritti presso le università austriache ed italiane per sede universitaria/ateneo - Semestre invernale/ Anno accademico 2007/08

Composizione percentuale

**Österreichische Universitäten
Università austriache**

**Insgesamt
Totale**

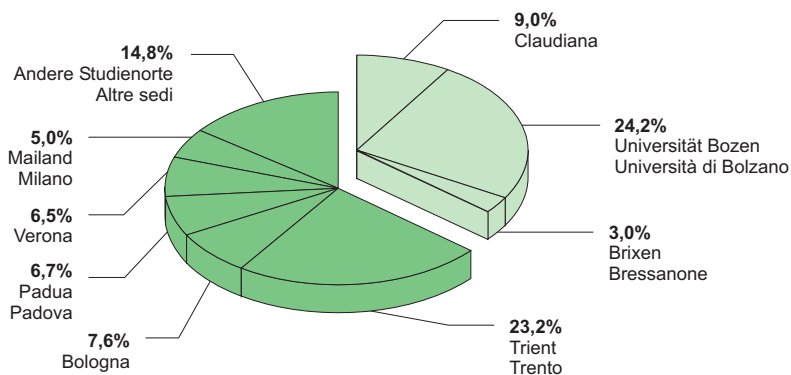
5.150



**Italianische Universitäten
Università italiane**

**Insgesamt
Totale**

6.143



© astat 2009 - sr





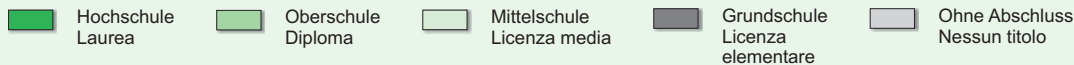
Graf. 5.h

Wohnbevölkerung nach Bildungsgrad - Volkszählungen 1971, 1981, 1991 und 2001

Personen im Alter von 15 Jahren und mehr - Prozentuelle Verteilung

Popolazione residente per grado d'istruzione - Censimenti popolazione 1971, 1981, 1991 e 2001

Persone in età da 15 anni in poi - Composizione percentuale



© astat 2009 - sr





Tab. 5.21

**Wohnbevölkerung im Alter von 6 Jahren und mehr nach Bildungsgrad, Geschlecht, Altersklasse, Bezirksge-
meinschaft und Art der Wohngemeinde - Volkszählung 1991**

**Popolazione residente in età da 6 anni per grado d'istruzione, sesso, classe di età, comunità comprensoriale e ti-
pologia del comune di residenza - Censimento popolazione 1991**

	Ohne Abschluss Nessun titolo	Grund- schule Licenza elementare	Mittel- schule (a) Licenza media (a)	Ober- schule (b) Diploma (b)	Hoch- schule (c) Laurea (c)	Insgesamt Totale	
Geschlecht							Sesso
Männer	16.411	62.425	81.404	31.748	8.623	200.611	Maschi
Frauen	16.579	77.643	73.226	37.148	5.115	209.711	Femmine
Alter (Jahre)							Età (anni)
6-10	25.050	895	-	-	-	25.945	6-10
11-14	768	15.296	5.393	-	-	21.457	11-14
15-19	219	1.545	26.881	4.230	-	32.875	15-19
20-24	191	1.763	21.699	15.939	319	39.911	20-24
25-29	213	2.623	23.366	12.525	2.158	40.885	25-29
30-34	214	3.559	18.094	9.679	2.529	34.075	30-34
35-39	227	6.175	13.316	6.664	2.139	28.521	35-39
40-44	270	9.852	10.811	4.994	1.779	27.706	40-44
45-49	382	12.652	9.743	4.165	1.329	28.271	45-49
50-54	467	14.594	7.769	3.356	989	27.175	50-54
55-59	652	14.581	4.876	2.157	626	22.892	55-59
60-64	946	15.131	4.026	1.652	548	22.303	60-64
65-69	1.003	14.120	3.435	1.448	523	20.529	65-69
70-74	593	8.636	2.044	850	349	12.472	70-74
75 und mehr	1.795	18.646	3.177	1.237	450	25.305	75 e oltre
Bezirks- gemeinschaft							Comunità comprensoriale
Vinschgau	2.824	11.934	11.139	3.447	437	29.781	Val Venosta
Burggrafenamt	5.972	27.802	29.486	12.555	2.621	78.436	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	4.095	18.804	20.017	9.091	1.253	53.260	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	6.217	25.413	32.766	23.354	5.748	93.498	Bolzano
Salten-Schlern	3.312	14.148	14.992	4.591	673	37.716	Salto-Sciliar
Eisacktal	3.475	13.290	14.476	5.737	1.208	38.186	Valle Isarco
Wipptal	1.394	5.614	6.553	2.104	343	16.008	Alta Valle Isarco
Pustertal	5.701	23.063	25.201	8.017	1.455	63.437	Val Pusteria
Wohnort							Residenza
Stadtgemeinden	11.310	46.406	61.302	37.575	9.172	165.765	Comuni urbani
Landgemeinden	21.680	93.662	93.328	31.321	4.566	244.557	Comuni rurali
Insgesamt	32.990	140.068	154.630	68.896	13.738	410.322	Totale
<i>Prozentuelle Verteilung</i>	<i>8,0</i>	<i>34,1</i>	<i>37,7</i>	<i>16,8</i>	<i>3,4</i>	<i>100,0</i>	<i>Valori percentuali</i>

(a) Mittelschule oder Berufsvorbereitungsschule

Licenza di scuola media inferiore o scuola di avviamento professionale

(b) Unter „Oberschulabschluss“ versteht man sowohl den Abschluss einer 2- bis 3-jährigen als auch einer 4- oder 5-jährigen Oberschule.

Per diploma di scuola media superiore si intendono sia un ciclo di studi secondari superiori della durata di 4 o 5 anni, che i corsi di durata di 2 o 3 anni.

(c) Die Definition „Hochschule“ umfasst die postuniversitäre Ausbildung, das Doktorat und das Diplom einer Hochschule.

La definizione "laurea" comprende la specializzazione post laurea, la laurea e i vari diplomi universitari.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 5.22

**Wohnbevölkerung im Alter von 6 Jahren und mehr nach Bildungsgrad, Geschlecht, Altersklasse, Bezirks-
gemeinschaft und Art der Wohngemeinde - Volkszählung 2001****Popolazione residente in età da 6 anni per grado d'istruzione, sesso, classe di età, comunità comprensoriale e ti-
pologia del comune di residenza - Censimento popolazione 2001**

	Ohne Abschluss Nessun titolo	Grund- schule Licenza elementare	Mittel- schule (a) Licenza media (a)	Ober- schule (b) Diploma (b)	Hoch- schule (c) Laurea (c)	Insgesamt Totale	
Geschlecht							Sesso
Männer	16.192	49.544	85.924	45.422	14.009	211.091	Maschi
Frauen	16.136	62.703	73.680	53.200	13.616	219.335	Femmine
Alter (Jahre)							Età (anni)
6-10	25.154	1.110	-	-	-	26.264	6-10
11-14	608	14.921	4.854	-	-	20.383	11-14
15-19	146	691	20.674	4.295	-	25.806	15-19
20-24	123	460	10.619	15.504	773	27.479	20-24
25-29	216	824	13.893	15.182	4.223	34.338	25-29
30-34	316	1.604	18.985	14.569	5.282	40.756	30-34
35-39	364	2.401	21.105	12.791	4.302	40.963	35-39
40-44	338	3.202	16.912	10.298	3.274	34.024	40-44
45-49	290	5.471	12.676	7.162	2.457	28.056	45-49
50-54	295	8.888	10.636	5.155	1.999	26.973	50-54
55-59	379	11.555	9.424	4.210	1.528	27.096	55-59
60-64	517	13.313	7.120	3.310	1.185	25.445	60-64
65-69	709	12.862	4.536	2.009	785	20.901	65-69
70-74	928	12.637	3.266	1.538	635	19.004	70-74
75 und mehr	1.945	22.308	4.904	2.599	1.182	32.938	75 e oltre
Bezirks- gemeinschaft							Comunità comprensoriale
Vinschgau	2.678	9.646	12.233	5.946	1.175	31.678	Val Venosta
Burggrafenamt	6.075	22.489	31.072	17.824	5.236	82.696	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	4.345	15.645	21.517	14.849	3.018	59.374	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	5.782	19.097	27.084	28.134	9.860	89.957	Bolzano
Salten-Schlern	3.537	11.614	16.727	7.624	1.690	41.192	Salto-Sciliar
Eisacktal	3.249	10.843	16.105	8.621	2.522	41.340	Valle Isarco
Wipptal	1.224	4.508	6.961	3.036	808	16.537	Alta Valle Isarco
Pustertal	5.438	18.405	27.905	12.588	3.316	67.652	Val Pusteria
Wohnort							Residenza
Stadtgemeinden	10.826	35.979	53.892	48.275	16.410	165.382	Comuni urbani
Landgemeinden	21.502	76.268	105.712	50.347	11.215	265.044	Comuni rurali
Insgesamt	32.328	112.247	159.604	98.622	27.625	430.426	Totale
<i>Prozentuelle Verteilung</i>	<i>7,5</i>	<i>26,1</i>	<i>37,1</i>	<i>22,9</i>	<i>6,4</i>	<i>100,0</i>	<i>Valori percentuali</i>

(a) Mittelschule oder Berufsvorbereitungsschule

Licenza di scuola media inferiore o scuola di avviamento professionale

(b) Unter „Oberschulabschluss“ versteht man sowohl den Abschluss einer 2- bis 3-jährigen als auch einer 4- oder 5-jährigen Oberschule.

Per diploma di scuola media superiore si intendono sia un ciclo di studi secondari superiori della durata di 4 o 5 anni, che i corsi di durata di 2 o 3 anni.

(c) Die Definition „Hochschule“ umfasst die postuniversitäre Ausbildung, das Doktorat und das Diplom einer Hochschule.

La definizione "laurea" comprende la specializzazione post laurea, la laurea e i vari diplomi universitari.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 5.23

Verlauf der Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahn - 2004-2008

Risultati degli esami di bi- e trilinguismo per carriera - 2004-2008

JAHRE	Schriftliche Prüfung Prova scritta			Mündliche Prüfung Prova orale			Prüfung bestanden	ANNI
	Kandidaten Candidati	Prüfung bestanden Promossi		Kandidaten Candidati	Prüfung bestanden Promossi		Promossi	
		N	%		N	%	%	
Laufbahn A / Carriera A								
2004	2.096	994	47,4	1.812	1.064	58,7	50,8	2004
2005	2.125	1.064	50,1	1.964	1.168	59,5	55,0	2005
2006	2.137	992	46,4	1.858	1.107	59,6	51,8	2006
2007	2.352	1.169	49,7	2.046	1.287	62,9	54,7	2007
2008	1.672	915	54,7	1.773	1.106	62,4	66,1	2008
Laufbahn B / Carriera B								
2004	3.829	1.056	27,6	1.452	907	62,5	23,7	2004
2005	3.815	1.114	29,2	1.545	1.071	69,3	28,1	2005
2006	4.028	1.071	26,6	1.418	959	67,6	23,8	2006
2007	3.900	1.112	28,5	1.434	997	69,5	25,6	2007
2008	3.114	1.170	37,6	1.520	1.011	66,5	32,5	2008
Laufbahn C / Carriera C								
2004	2.046	748	36,6	854	741	86,8	36,2	2004
2005	2.014	819	40,7	888	792	89,2	39,3	2005
2006	2.041	804	39,4	867	785	90,5	38,5	2006
2007	2.235	886	39,6	955	825	86,4	36,9	2007
2008	1.695	796	47,0	904	747	82,6	44,1	2008
Laufbahn D (a) / Carriera D (a)								
2004	-	-	-	1.550	1.218	78,6	78,6	2004
2005	-	-	-	1.688	1.391	82,4	82,4	2005
2006	-	-	-	1.644	1.321	80,4	80,4	2006
2007	.	.	.	1.493	1.250	83,7	83,7	2007
2008	.	.	.	1.421	1.157	81,4	81,4	2008
Insgesamt / Totale								
2004	7.971	2.798	35,1	5.668	3.930	69,3	41,3	2004
2005	7.954	2.997	37,7	6.085	4.422	72,7	45,9	2005
2006	8.206	2.867	34,9	5.787	4.172	72,1	42,4	2006
2007	8.487	3.167	37,3	5.928	4.359	73,5	43,7	2007
2008	6.481	2.881	44,5	5.618	4.021	71,6	50,9	2008

(a) Für die Laufbahn D ist nur eine mündliche Prüfung vorgesehen.
Per la carriera D è prevista solo una prova orale.

Quelle: Dienststelle für die Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen, Auswertung des ASTAT

Fonte: Servizio esami di bi- e trilinguismo, elaborazione ASTAT



Tab. 5.24

Verlauf der Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahn und Geschlecht - 2008

Risultati degli esami di bi- e trilinguismo per carriera e sesso - 2008

GESCHLECHT	Schriftliche Prüfung Prova scritta			Mündliche Prüfung Prova orale			Prüfung bestanden	SESSO
	Kandidaten Candidati	Prüfung bestanden Promossi		Kandidaten Candidati	Prüfung bestanden Promossi		Promossi	
		N	%		N	%	%	
Laufbahn A / Carriera A								
Männer	574	323	56,3	557	386	69,3	67,2	Maschi
Frauen	1.098	592	53,9	1.216	720	59,2	65,6	Femmine
Insgesamt	1.672	915	54,7	1.773	1.106	62,4	66,1	Totale
Laufbahn B / Carriera B								
Männer	947	355	37,5	416	317	76,2	33,5	Maschi
Frauen	2.167	815	37,6	1.104	694	62,9	32,0	Femmine
Insgesamt	3.114	1.170	37,6	1.520	1.011	66,5	32,5	Totale
Laufbahn C / Carriera C								
Männer	754	339	45,0	375	315	84,0	41,8	Maschi
Frauen	941	457	48,6	529	432	81,7	45,9	Femmine
Insgesamt	1.695	796	47,0	904	747	82,6	44,1	Totale
Laufbahn D (a) / Carriera D (a)								
Männer	.	.	.	763	619	81,1	81,1	Maschi
Frauen	.	.	.	658	538	81,8	81,8	Femmine
Insgesamt	.	.	.	1.421	1.157	81,4	81,4	Totale
Insgesamt / Totale								
Männer	2.275	1.017	44,7	2.111	1.637	77,5	53,9	Maschi
Frauen	4.206	1.864	44,3	3.507	2.384	68,0	49,0	Femmine
Insgesamt	6.481	2.881	44,5	5.618	4.021	71,6	50,9	Totale

(a) Für die Laufbahn D ist nur eine mündliche Prüfung vorgesehen.
 Per la carriera D è prevista solo una prova orale.

Quelle: Dienststelle für die Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen, Auswertung des ASTAT

Fonte: Servizio esami di bi- e trilinguismo, elaborazione ASTAT



Tab. 5.25

Verlauf der Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahn und Wohnort - 2008

Risultati degli esami di bi- e trilinguismo per carriera e luogo di residenza - 2008

WOHNORT	Schriftliche Prüfung Prova scritta			Mündliche Prüfung Prova orale			Prüfung bestanden	LUOGO DI RESIDENZA
	Kandidaten Candidati	Prüfung bestanden Promossi		Kandidaten Candidati	Prüfung bestanden Promossi		Promossi	
		N	%		N	%	%	
Laufbahn A / Carriera A								
Vinschgau	88	36	40,9	87	43	49,4	48,9	Val Venosta
Burggrafenamt	290	139	47,9	296	189	63,9	65,2	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	165	87	52,7	195	130	66,7	78,8	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	334	195	58,4	367	218	59,4	65,3	Bolzano
Salten-Schlern	121	77	63,6	157	109	69,4	90,1	Salto-Sciliar
Eisacktal	180	110	61,1	207	132	63,8	73,3	Valle Isarco
Wipptal	47	23	48,9	37	19	51,4	40,4	Alta Valle Isarco
Pustertal	291	162	55,7	302	183	60,6	62,9	Val Pusteria
Außerhalb Südtirols	156	86	55,1	125	83	66,4	53,2	Fuori provincia
Insgesamt	1.672	915	54,7	1.773	1.106	62,4	66,1	Totale
davon in ladinischen Tälern	96	76	79,2	116	94	81,0	97,9	di cui in Valli ladine
Laufbahn B / Carriera B								
Vinschgau	300	88	29,3	134	75	56,0	25,0	Val Venosta
Burggrafenamt	590	264	44,7	347	219	63,1	37,1	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	428	177	41,4	217	163	75,1	38,1	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	501	168	33,5	215	142	66,0	28,3	Bolzano
Salten-Schlern	290	107	36,9	137	86	62,8	29,7	Salto-Sciliar
Eisacktal	332	111	33,4	143	101	70,6	30,4	Valle Isarco
Wipptal	93	33	35,5	44	22	50,0	23,7	Alta Valle Isarco
Pustertal	481	180	37,4	232	160	69,0	33,3	Val Pusteria
Außerhalb Südtirols	99	42	42,4	51	43	84,3	43,4	Fuori provincia
Insgesamt	3.114	1.170	37,6	1.520	1.011	66,5	32,5	Totale
davon in ladinischen Tälern	103	64	62,1	66	61	92,4	59,2	di cui in Valli ladine
Laufbahn C / Carriera C								
Vinschgau	200	86	43,0	109	84	77,1	42,0	Val Venosta
Burggrafenamt	267	127	47,6	140	120	85,7	44,9	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	187	101	54,0	113	89	78,8	47,6	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	352	130	36,9	154	120	77,9	34,1	Bolzano
Salten-Schlern	154	85	55,2	94	82	87,2	53,2	Salto-Sciliar
Eisacktal	216	92	42,6	100	82	82,0	38,0	Valle Isarco
Wipptal	68	31	45,6	37	33	89,2	48,5	Alta Valle Isarco
Pustertal	216	126	58,3	135	118	87,4	54,6	Val Pusteria
Außerhalb Südtirols	35	18	51,4	22	19	86,4	54,3	Fuori provincia
Insgesamt	1.695	796	47,0	904	747	82,6	44,1	Totale
davon in ladinischen Tälern	62	51	82,3	52	49	94,2	79,0	di cui in Valli ladine
Laufbahn D (a) / Carriera D (a)								
Vinschgau	.	.	.	126	110	87,3	87,3	Val Venosta
Burggrafenamt	.	.	.	279	227	81,4	81,4	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	.	.	.	150	116	77,3	77,3	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	.	.	.	285	202	70,9	70,9	Bolzano
Salten-Schlern	.	.	.	100	88	88,0	88,0	Salto-Sciliar
Eisacktal	.	.	.	155	135	87,1	87,1	Valle Isarco
Wipptal	.	.	.	50	44	88,0	88,0	Alta Valle Isarco
Pustertal	.	.	.	193	172	89,1	89,1	Val Pusteria
Außerhalb Südtirols	.	.	.	83	63	75,9	75,9	Fuori provincia
Insgesamt	.	.	.	1.421	1.157	81,4	81,4	Totale
davon in ladinischen Tälern	.	.	.	30	28	93,3	93,3	di cui in Valli ladine



Tab. 5.25 - Fortsetzung / Segue

Verlauf der Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahn und Wohnort - 2008**Risultati degli esami di bi- e trilinguismo per carriera e luogo di residenza - 2008**

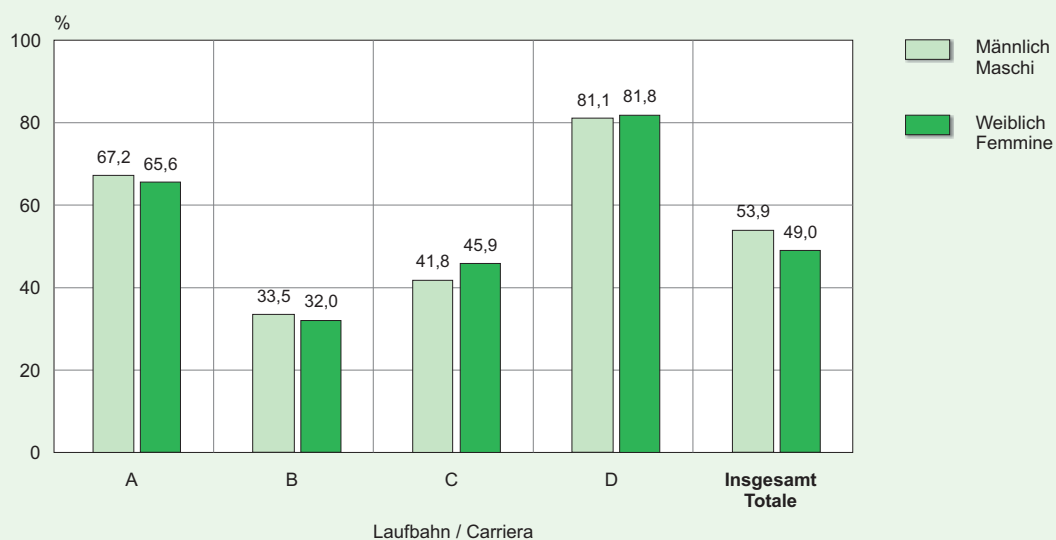
WOHNORT	Schriftliche Prüfung Prova scritta			Mündliche Prüfung Prova orale			Prüfung bestanden	LUOGO DI RESIDENZA
	Kandidaten	Prüfung bestanden Promossi		Kandidaten	Prüfung bestanden Promossi		Promossi	
		N	%		N	%	%	
Insgesamt / Totale								
Vinschgau	588	210	35,7	456	312	68,4	43,7	Val Venosta
Burggrafenamt	1.147	530	46,2	1.062	755	71,1	52,9	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	780	365	46,8	675	498	73,8	53,5	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	1.187	493	41,5	1.021	682	66,8	46,3	Bolzano
Salten-Schlern	565	269	47,6	488	365	74,8	54,9	Salto-Sciliar
Eisacktal	728	313	43,0	605	450	74,4	51,0	Valle Isarco
Wipptal	208	87	41,8	168	118	70,2	45,7	Alta Valle Isarco
Pustertal	988	468	47,4	862	633	73,4	53,6	Val Pusteria
Außerhalb Südtirols	290	146	50,3	281	208	74,0	55,8	Fuori provincia
Insgesamt	6.481	2.881	44,5	5.618	4.021	71,6	50,9	Totale
davon in ladinischen Tälern	261	191	73,2	264	232	87,9	79,7	di cui in Valli ladine

(a) Für die Laufbahn D ist nur eine mündliche Prüfung vorgesehen.
Per la carriera D è prevista solo una prova orale.

Quelle: Dienststelle für die Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen, Auswertung des ASTAT

Fonte: Servizio esami di bi- e trilinguismo, elaborazione ASTAT

Graf. 5.i

Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen: Erfolgsquote (%) nach Laufbahn und Geschlecht - 2008**Esami di bi- e trilinguismo: percentuale di esami superati per carriera e sesso - 2008**

© astat 2009 - sr





Tab. 5.26

Verlauf der Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahn und Altersklasse - 2008

Risultati degli esami di bi- e trilinguismo per carriera e classe di età - 2008

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Schriftliche Prüfung Prova scritta			Mündliche Prüfung Prova orale			Prüfung bestanden	CLASSI DI ETÀ (anni)
	Kandidaten Candidati	Prüfung bestanden Promossi		Kandidaten Candidati	Prüfung bestanden Promossi		Promossi	
		N	%		N	%	%	
Laufbahn A / Carriera A								
14-19 (a)	196	140	71,4	338	226	66,9	115,3	14-19 (a)
20-24	432	209	48,4	486	292	60,1	67,6	20-24
25-29	384	212	55,2	364	207	56,9	53,9	25-29
30-34	244	126	51,6	227	133	58,6	54,5	30-34
35-39	162	82	50,6	133	85	63,9	52,5	35-39
40 und mehr	254	146	57,5	225	163	72,4	64,2	40 e oltre
Insgesamt	1.672	915	54,7	1.773	1.106	62,4	66,1	Totale
Laufbahn B / Carriera B								
14-19 (a)	979	424	43,3	524	338	64,5	34,5	14-19 (a)
20-24	1.094	396	36,2	547	347	63,4	31,7	20-24
25-29	471	167	35,5	232	145	62,5	30,8	25-29
30-34	197	63	32,0	76	57	75,0	28,9	30-34
35-39	127	37	29,1	49	44	89,8	34,6	35-39
40 und mehr	246	83	33,7	92	80	87,0	32,5	40 e oltre
Insgesamt	3.114	1.170	37,6	1.520	1.011	66,5	32,5	Totale
Laufbahn C / Carriera C								
14-19	609	296	48,6	340	258	75,9	42,4	14-19
20-24	441	188	42,6	224	185	82,6	42,0	20-24
25-29	199	96	48,2	105	95	90,5	47,7	25-29
30-34	112	58	51,8	63	53	84,1	47,3	30-34
35-39	107	55	51,4	61	56	91,8	52,3	35-39
40 und mehr	227	103	45,4	111	100	90,1	44,1	40 e oltre
Insgesamt	1.695	796	47,0	904	747	82,6	44,1	Totale
Laufbahn D (b) / Carriera D (b)								
14-19	.	.	.	246	182	74,0	74,0	14-19
20-24	.	.	.	236	198	83,9	83,9	20-24
25-29	.	.	.	183	145	79,2	79,2	25-29
30-34	.	.	.	191	157	82,2	82,2	30-34
35-39	.	.	.	235	197	83,8	83,8	35-39
40 und mehr	.	.	.	330	278	84,2	84,2	40 e oltre
Insgesamt	.	.	.	1.421	1.157	81,4	81,4	Totale
Insgesamt / Totale								
14-19 (a)	1.784	860	48,2	1.448	1.004	69,3	49,5	14-19 (a)
20-24	1.967	793	40,3	1.493	1.022	68,5	46,4	20-24
25-29	1.054	475	45,1	884	592	67,0	47,9	25-29
30-34	553	247	44,7	557	400	71,8	53,8	30-34
35-39	396	174	43,9	478	382	79,9	60,5	35-39
40 und mehr	727	332	45,7	758	621	81,9	58,8	40 e oltre
Insgesamt	6.481	2.881	44,5	5.618	4.021	71,6	50,9	Totale

(a) Für die Laufbahnen A und B gilt ein Mindestalter von 17 Jahren.
L'età minima d'accesso per le carriere A e B è 17 anni.

(b) Für die Laufbahn D ist nur eine mündliche Prüfung vorgesehen.
Per la carriera D è prevista solo una prova orale.

Quelle: Dienststelle für die Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen, Auswertung des ASTAT

Fonte: Servizio esami di bi- e trilinguismo, elaborazione ASTAT



Kultur und Freizeit

Cultura e tempo libero

6

Die Informationen zu den **Museen** stammen aus einer statistischen Erhebung aller Südtiroler musealen Einrichtungen. Die Daten beziehen sich auf 83 Museen.

Die Daten zu den **Bibliotheken** beziehen sich ausschließlich auf die öffentlichen Bibliotheken, welche von den Landesabteilungen „Deutsche Kultur“ bzw. „Italienische Kultur“ einen Beitrag erhalten haben. Die Erhebung wird vom ASTAT in Zusammenarbeit mit den Assessoraten für Kultur durchgeführt.

Am 1. Jänner 2000 wurde mit dem Gesetzesvertretenden Dekret Nr. 60/1999 die sog. „Vergnügungssteuer“ abgeschafft. Dies hatte eine direkte Auswirkung auf die Statistiken, die das Institut „SIAE“ zur Verfügung gestellt hat, sodass die Daten ab dem Jahr 2000 nicht mehr **mit den Zeitreihen der Jahre zuvor** vergleichbar sind.

Jährlich wird vom ISTAT auf gesamtstaatlicher Ebene eine Stichprobenerhebung, die Mehrzweckerhebung der Haushalte, durchgeführt und in Südtirol vom ASTAT koordiniert. Das Ziel der Erhebung besteht darin, mehrere Aspekte des täglichen Lebens besser kennenzulernen. Einige Ergebnisse der letzten Erhebung, die im Februar 2009 stattfand, werden in diesem Kapitel vorgestellt. Dabei handelt es sich um **Daten zur Lektüre von Tageszeitungen oder Büchern, PC- und Internetnutzung, zum Besuch von Veranstaltungen, Urlaub, usw.**

Le informazioni relative ai **musei** sono il frutto di un'indagine statistica atta a rilevare tutte le realtà museali presenti sul territorio altoatesino. I dati si riferiscono a 83 musei.

I dati relativi alle **biblioteche** si riferiscono unicamente alle biblioteche pubbliche finanziate dalle Ripartizioni provinciali “Cultura tedesca” e “Cultura italiana”; la rilevazione viene svolta dall'ASTAT in collaborazione con gli assessorati alla cultura.

Per effetto di una nuova normativa fiscale (D.Lgs. N. 60/1999), dal 1° gennaio 2000 è stata abolita l'imposta spettacoli. In conseguenza a ciò, le elaborazioni statistiche messe a disposizione da parte della “SIAE” hanno subito un'inevitabile modifica nelle basi di dati rilevate, comportando la **non confrontabilità** con le serie storiche degli anni precedenti.

Annualmente viene svolta un'indagine campionaria realizzata dall'ISTAT a livello nazionale (Indagine Statistica Multiscopo sulle famiglie) e coordinata dall'ASTAT a livello locale, al fine di conoscere i vari aspetti del vivere quotidiano. Alcuni risultati dell'ultima ricerca, svoltasi in Alto Adige nel mese di febbraio 2009, (nello specifico **lettura di quotidiani e libri, uso del pc e di internet, partecipazione a spettacoli, vacanze, ecc.**) sono presentati in questo capitolo.



Tab. 6.1

Museen nach Art, Öffnungszeiten und Besucheranzahl - 2008

Mittelwerte

Musei per tipologia, tempi d'apertura e numero di visitatori - 2008

Valori medi

MUSEUMART	Anzahl Numero	Öffnungstage pro Woche Giorni di apertura alla settimana	Öffnungstage im Jahr Giorni di apertura nell'anno	Zahlende Besucher Visitatori paganti	Freie Eintritte Entrate gratuite	Besucher insgesamt Totale visitatori	TIPO DI MUSEO
Archäologische, vor- und frühgeschichtliche Museen	5	5,4	213,4	252.031	15.209	267.240	Musei archeologici, pre- e protostorici
Kunst- und Kunst- gewerbemuseen	12	4,3	162,4	149.847	48.871	198.718	Musei d'arte e artigianato
Naturkundliche und natur- wissenschaftliche Museen	6	5,8	274,0	87.687	24.775	112.462	Musei di scienze naturali
Volkskundliche und land- wirtschaftliche Museen	13	4,6	172,6	87.674	16.651	104.325	Musei etnologico- agricoli
Stadt-, Heimat-, Tal- und Dorfmuseen	11	4,5	169,0	61.564	27.080	88.644	Musei civici, terri- toriali, locali
Personenbezogene Museen	1	6,0	200,0	17.800	5.600	23.400	Musei riferiti a persone
Kulturgeschichtliche Spezialmuseen	17	4,9	211,0	382.326	47.162	429.488	Musei storico-culturali specializzati
Burg- und Schlossmuseen	8	6,1	204,5	141.438	5.958	147.396	Musei in castelli
Andere Museumsart	10	4,7	189,8	74.195	41.704	115.899	Altro tipo di museo
Insgesamt	83	4,9	193,8	1.254.562	233.010	1.487.572	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 6.2

Öffentliche Bibliotheken, Bücherbestand und Entlehnungen nach Bibliotheksart (a) - 2008

Biblioteche pubbliche, dotazioni e prestiti per tipo di biblioteca (a) - 2008

BIBLIOTHEKSART	Bibliotheken Biblioteche	Bücher- bestand Libri in dotazione	Zeitschriften und Zeitungen Testate di periodici	Entlehnungen Prestiti di libri	Entlehnungen je Buch Prestiti per libro	TIPO DI BIBLIOTECA
Öffentliche örtliche Bibliotheken	197	1.008.570	3.760	1.084.545	1,1	Biblioteca pubblica locale
Kombinierte Bibliotheken	49	245.751	826	395.915	1,6	Biblioteca combinata
Mittelpunktbibliotheken	13	708.838	25.830	675.279	1,0	Biblioteca centro di sistema
Fachbibliotheken	17	134.832	1.000	64.923	0,5	Biblioteca specialistica
Studienbibliotheken und andere Bibliotheken	6	654.889	2.232	105.421	0,2	Biblioteca di studio e altro tipo di biblioteca
Insgesamt	282	2.752.880	33.648	2.326.083	0,8	Totale

(a) Es handelt sich hierbei nur um öffentliche Bibliotheken, welche einen Beitrag von den Landesabteilungen „Deutsche Kultur“ und „Italienische Kultur“ erhalten haben.

I dati si riferiscono unicamente alle biblioteche pubbliche finanziate dalle Ripartizioni provinciali "Cultura tedesca" e "Cultura italiana".

Quelle: Landesabteilung Deutsche Kultur, Landesabteilung Italienische Kultur, ASTAT

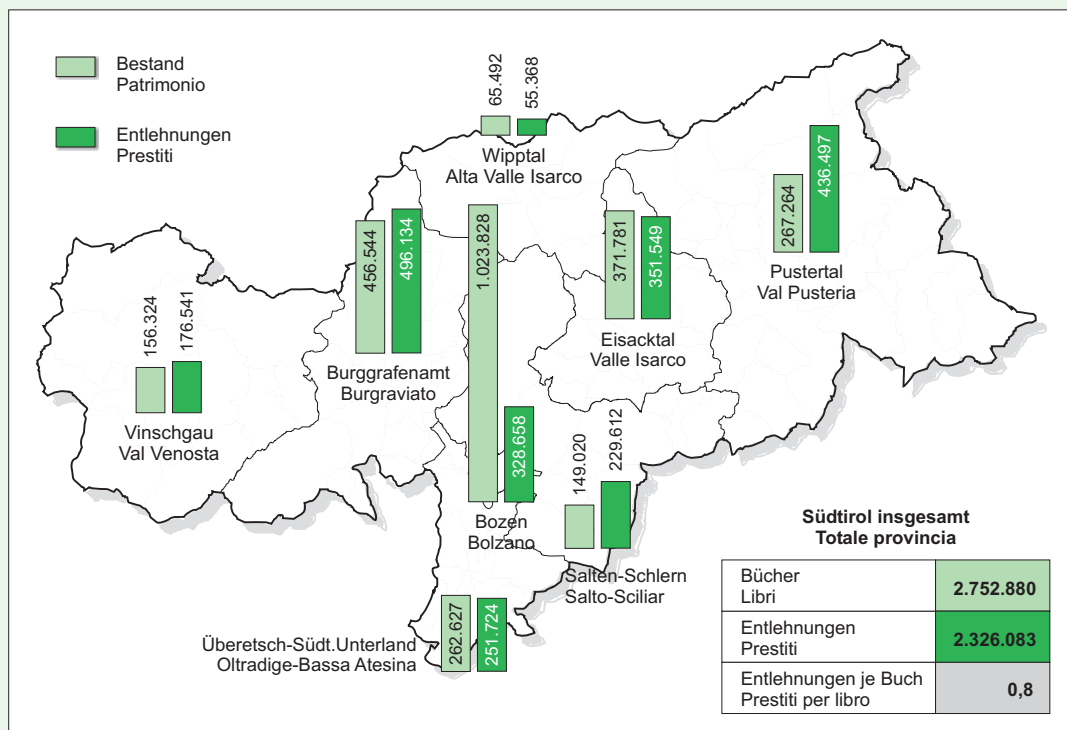
Fonte: Ripartizione provinciale Cultura tedesca, Ripartizione provinciale Cultura italiana, ASTAT



Graf. 6.a

Bücherbestand und Entlehnungen nach Bezirksgemeinschaft - 2008

Patrimonio e prestiti di libri per comunità comprensoriale - 2008



© astat 2009 - Itr





Tab. 6.3

Lektüre von Büchern in den letzten 12 Monaten nach soziodemographischen Gruppen - 2009

Personen mit 6 Jahren und mehr

Lettura di libri negli ultimi 12 mesi per gruppi sociodemografici - 2009

Persone di 6 anni e oltre

SOZIODEMOGRAPHISCHE GRUPPEN	Mindestens ein Buch Almeno un libro	Kein Buch Nessun libro	Durchschnittliche Anzahl gelesener Bücher (a)	GRUPPI SOCIODEMOGRAFICI
	%		Numero medio di libri letti (a)	
Geschlecht				Sesso
Männer	53,1	46,9	7,1	Maschi
Frauen	73,4	26,6	11,1	Femmine
Alter (Jahre)				Età (anni)
6-13	84,3	15,7	15,9	6-13
14-19	64,1	35,9	7,6	14-19
20-29	67,9	32,1	7,9	20-29
30-39	67,5	32,5	8,1	30-39
40-49	61,9	38,1	10,1	40-49
50-59	61,6	38,4	9,9	50-59
60-65	52,6	47,4	6,4	60-65
66 und mehr	52,8	47,2	8,3	66 e oltre
Sprache (b)				Lingua (b)
Italienisch	61,7	38,3	6,7	Italiano
Deutsch	64,7	35,3	11,0	Tedesco
Insgesamt	63,6	36,4	9,5	Totale

(a) Auf die Grundgesamtheit derjenigen Personen berechnet, welche im Laufe des Jahres mindestens ein Buch gelesen haben.
Calcolato sulla popolazione che nel corso dell'anno ha letto almeno un libro.

(b) Unter „Sprache“ wird die vom Befragten gewählte Interviewsprache verstanden, nicht berücksichtigt wurde dabei die ladinische Sprache.
Per "lingua" si intende la lingua scelta dalla persona per l'intervista; non è quindi prevista la lingua ladina.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 6.4

Lektüre von Tageszeitungen nach soziodemographischen Gruppen - 2009

Personen mit 6 Jahren und mehr, Prozentwerte

Lettura di quotidiani per gruppi sociodemografici - 2009

Persone di 6 anni e oltre, valori percentuali

SOZIODEMOGRAPHISCHE GRUPPEN	Häufigkeit / Frequenza di lettura			GRUPPI SOCIODEMOGRAFICI
	Jeden Tag Tutti i giorni	Einige Tage in der Woche Alcuni giorni la settimana	Seltener als einmal wöchentlich Non settimanale	
Geschlecht				Sesso
Männer	46,3	37,5	16,2	Maschi
Frauen	36,0	47,2	16,8	Femmine
Alter (Jahre)				Età (anni)
6-13	4,2	13,9	82,0	6-13
14-19	8,2	65,1	26,8	14-19
20-29	34,2	54,2	11,6	20-29
30-39	42,3	52,5	5,1	30-39
40-49	48,4	44,0	7,6	40-49
50-59	62,2	33,4	4,5	50-59
60-65	48,2	42,9	8,8	60-65
66 und mehr	50,2	36,3	13,5	66 e oltre
Sprache (a)				Lingua (a)
Italienisch	31,9	48,9	19,2	Italiano
Deutsch	46,1	38,9	15,0	Tedesco
Insgesamt	41,0	42,6	16,5	Totale

(a) Unter „Sprache“ wird die vom Befragten gewählte Interviewsprache verstanden, nicht berücksichtigt wurde dabei die ladinische Sprache.
Per "lingua" si intende la lingua scelta dalla persona per l'intervista; non è quindi prevista la lingua ladina.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 6.5

Benutzung des PCs nach Häufigkeit - 2009
 Personen mit 3 Jahren und mehr, Prozentwerte

Utilizzo del personal computer per frequenza di utilizzo - 2009
 Persone di 3 anni e oltre, valori percentuali

SOZIODEMOGRAPHISCHE GRUPPEN	Haben Sie jemals einen PC benutzt?			Wenn in den letzten 12 Monaten benutzt, mit welcher Häufigkeit?			GRUPPI SOCIODEMOGRAFICI
	Lei ha mai usato il pc?			Se usato negli ultimi 12 mesi, con quale frequenza?			
	Nein, nie No, mai	Ja, aber nicht in den letzten drei Monaten Sì, ma non negli ultimi tre mesi	Ja, in den letzten drei Monaten Sì, negli ultimi tre mesi	Jeden Tag Tutti i giorni	Einmal oder öfters in der Woche Una o più volte alla settimana	Seltener Più raramente	
Geschlecht							Sesso
Männer	34,9	4,0	61,1	57,2	34,0	8,8	Maschi
Frauen	42,8	6,7	50,6	50,6	39,1	10,3	Femmine
Familienstand							Stato civile
Ledig	21,8	5,1	73,1	54,3	37,6	8,1	Celibe o nubile
Verheiratet	45,4	5,7	48,9	54,8	35,1	10,1	Coniugato/a
Getrennt/geschieden	30,0	....	64,2	66,6	26,1	7,2	Separato/a-divorziato/a
Verwitwet	88,1	4,6	7,3	21,8	78,3	....	Vedovo/a
Alter (Jahre)							Età (anni)
3-13	47,1	3,2	49,7	13,1	68,4	18,4	3-13
14-19	3,6	7,5	88,8	49,2	44,4	6,4	14-19
20-29	6,9	4,4	88,7	67,5	25,9	6,6	20-29
30-39	15,3	6,9	77,7	60,1	32,9	7,0	30-39
40-49	24,6	5,6	69,8	58,4	31,0	10,6	40-49
50-59	44,4	6,4	49,1	61,3	28,2	10,6	50-59
60-65	72,1	8,3	19,6	50,8	44,2	5,1	60-65
66 und mehr	90,9	2,9	6,2	37,7	44,4	17,8	66 e oltre
Schulbildung							Titolo di studio
Universität und ähnlicher Abschluss	6,7	5,8	87,5	79,0	19,8	1,3	Università e affine
Matura	10,9	6,5	82,7	68,0	29,9	2,1	Maturità
Fachdiplom	21,8	8,9	69,3	56,3	32,8	10,9	Diploma di qualifica
Mittelschulabschluss	39,2	6,2	54,6	48,9	37,3	13,9	Scuola media
Grundschulabschluss	76,3	2,3	21,3	25,1	61,6	13,2	Scuola elementare
Kein Abschluss	53,2	1,2	45,6	1,9	75,5	22,7	Nessun titolo
Erwerbsstellung							Condizione professionale
Erwerbstätige	21,1	5,0	74,0	62,3	28,5	9,2	Occupati/e
Hausfrauen/-männer	57,8	12,5	29,7	29,8	59,3	10,9	Casalinghe/i
Schüler/Studenten	....	4,3	95,7	58,4	39,7	1,9	Studenti/esse
Rentner	83,9	6,0	10,0	42,4	47,6	10,0	Ritirati/e dal lavoro
Art der Gemeinde							Tipo di comune
Stadtgemeinden	40,2	5,8	53,9	63,9	29,2	6,9	Comuni urbani
Landgemeinden	38,0	5,0	57,1	46,8	41,7	11,4	Comuni rurali
Sprache (a)							Lingua (a)
Italienisch	42,7	6,7	50,7	57,3	36,6	6,0	Italiano
Deutsch	36,8	4,6	58,6	52,5	36,2	11,3	Tedesco
Insgesamt	39,0	5,3	55,7	54,2	36,3	9,5	Totale

(a) Unter „Sprache“ wird die vom Befragten gewählte Interviewsprache verstanden, nicht berücksichtigt wurde dabei die ladinische Sprache.
 Per "lingua" si intende la lingua scelta dalla persona per l'intervista; non è quindi prevista la lingua ladina.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

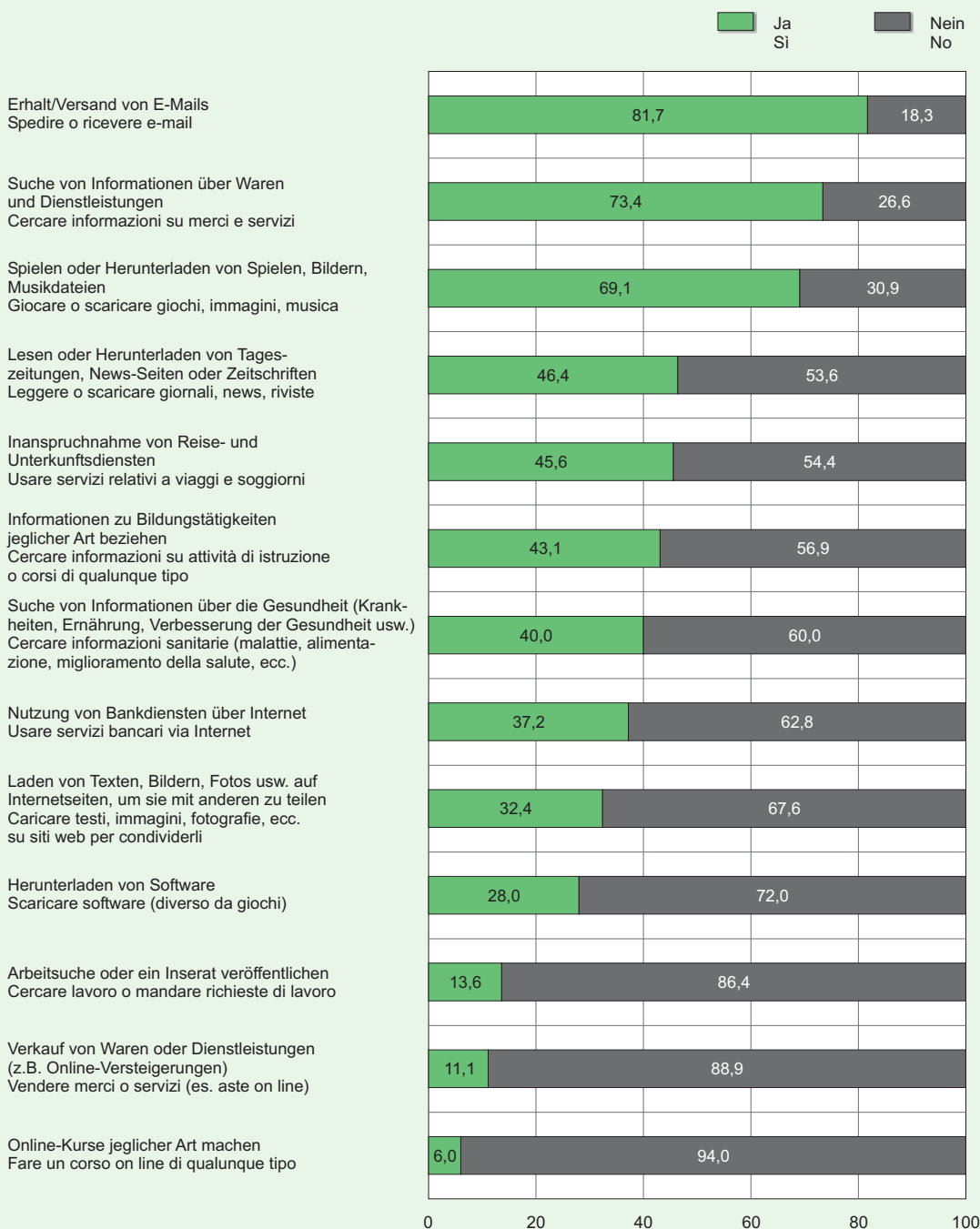
Graf. 6.b

Internetnutzung nach Art der Tätigkeit - 2009

Prozentwerte der Personen, die in den drei Monaten vor der Erhebung mindestens einmal das Internet nutzten

Utilizzo di internet per tipo di attività - 2009

Valori percentuali sulle persone che nei tre mesi precedenti l'indagine hanno utilizzato internet almeno una volta



© astat 2009 - Ir





Tab. 6.6

Südtiroler Bevölkerung, die das Kino, das Theater oder verschiedene Veranstaltungen besucht hat - 2009

Personen mit 6 Jahren und mehr, Prozentwerte

Partecipazione della popolazione altoatesina a cinema, teatro e spettacoli vari - 2009

Persone di 6 anni e oltre, valori percentuali

	Jährliche Häufigkeiten / Frequenze annuali					
	Nie Mai	1 bis 3 Mal 1-3 volte	4 bis 6 Mal 4-6 volte	7 bis 12 Mal 7-12 volte	Öfter als 12 Mal Più di 12 volte	
Theater	58,9	33,1	5,1	2,4	0,5	Teatro
Kino	61,3	25,0	9,5	3,1	1,1	Cinema
Museen, Ausstellungen	53,2	37,3	6,2	2,2	1,0	Musei, mostre
Konzerte für klassische Musik, Oper	80,1	15,7	2,5	1,0	0,7	Concerti di musica classica, opera
Andere Musikkonzerte	61,9	29,8	5,8	1,5	1,0	Altri concerti di musica
Sportveranstaltungen	60,7	21,4	8,1	4,3	5,4	Spettacoli sportivi
Diskotheiken, Tanzsäle, Nachtclubs						Discoteche, balere, night club
oder andere Tanzeinrichtungen	69,2	13,7	5,6	4,6	6,8	o altri luoghi dove ballare
Archäologische Fundorte, Denkmäler	74,8	19,8	3,8	1,1	0,5	Siti archeologici, monumenti

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

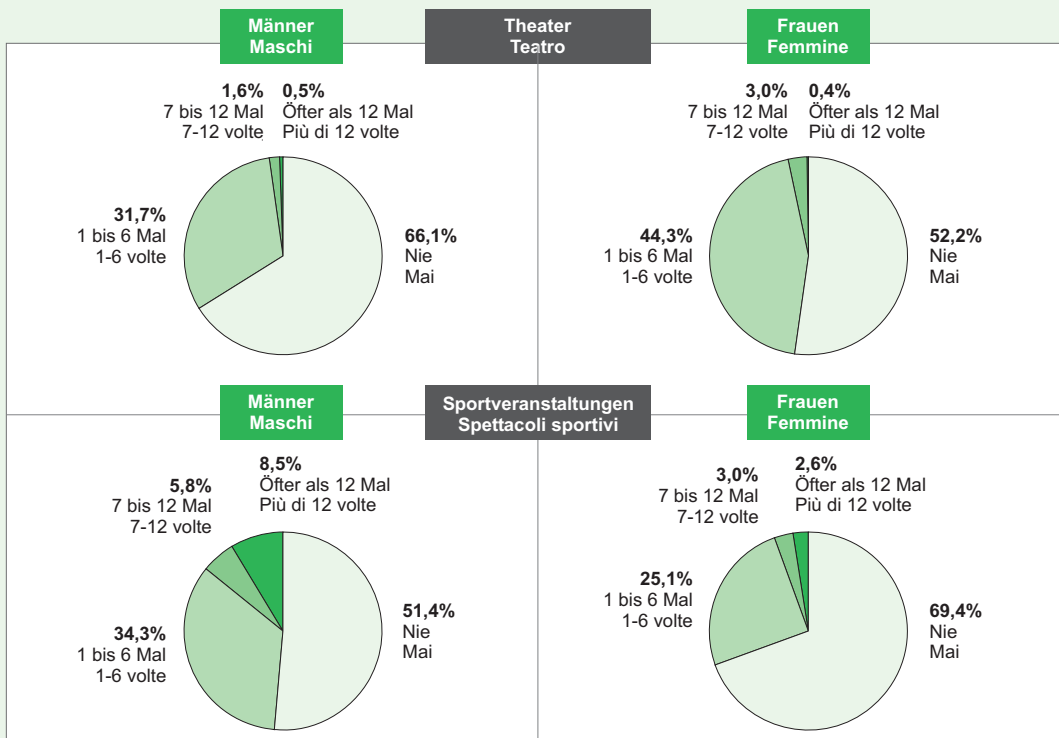
Graf. 6.c

Südtiroler Bevölkerung, die das Theater und Sportveranstaltungen besucht hat, nach Geschlecht - 2009

Personen mit 6 Jahren und mehr, Prozentwerte

Partecipazione della popolazione altoatesina a teatro e spettacoli sportivi, per sesso - 2009

Persone di 6 anni e oltre, valori percentuali



© astat 2009 - Ir

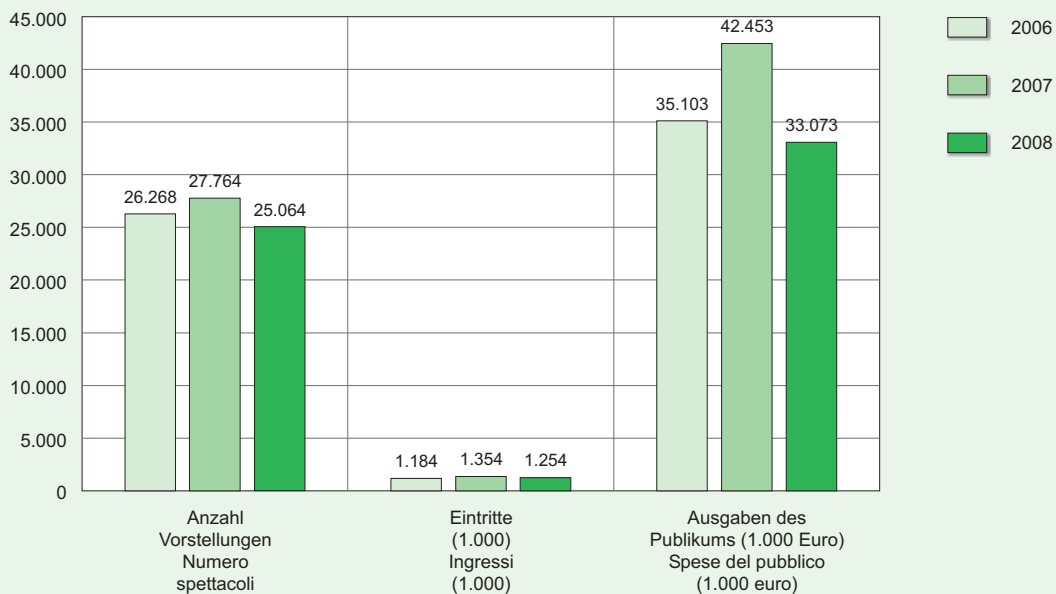




Graf. 6.d

Kulturveranstaltungen: Vorstellungen, Eintritte und Ausgaben des Publikums - 2006-2008

Attività culturali: numero spettacoli, ingressi e spesa del pubblico - 2006-2008



© astat 2009 - Ir





Tab. 6.7

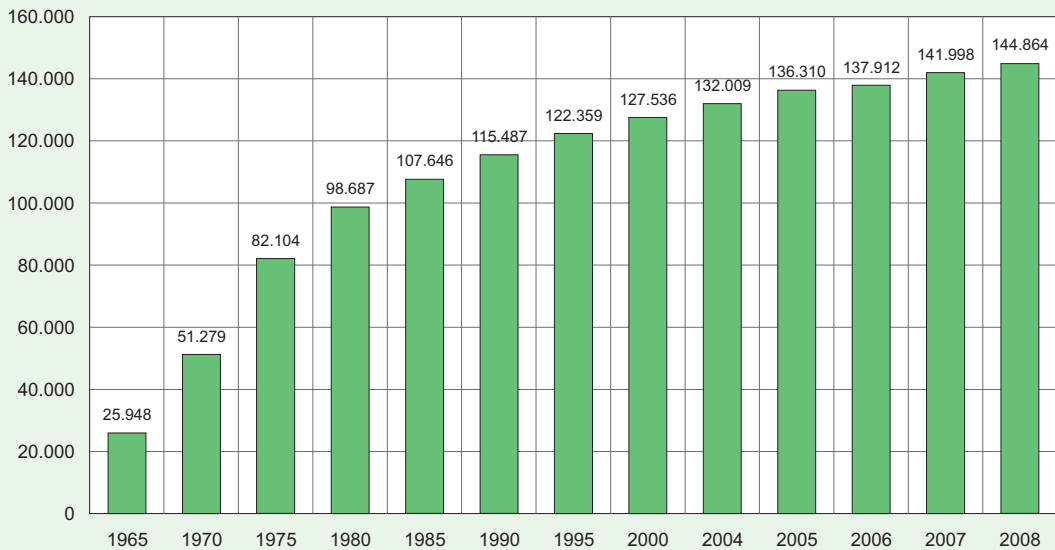
Fernsehgenehmigungen - 1965-2008
Abbonamenti alla televisione - 1965-2008

JAHRE ANNI	Südtirol Prov. di Bolzano N	Je 100 Haushalte / Per 100 famiglie				
		Südtirol Prov. di Bolzano	Provincia Trient Prov. di Trento	Italien Italia	Tirol Tirolo	Österreich Austria
1965	25.948	27,0	27,0	41,9	27,0	31,0
1970	51.279	47,0	58,0	62,5	66,0	62,0
1975	82.104	71,0	79,0	74,0	75,0	75,0
1980	98.687	81,0	87,0	76,9	79,0	84,0
1985	107.646	79,0	86,8	74,3	83,0	86,0
1990	115.487	77,0	85,0	72,7	79,5	85,6
1995	122.359	82,9	89,9	80,7	81,7	84,5
2000	127.536	83,2	87,7	79,0	81,1	82,8
2004	132.009	75,9	79,1	74,1	84,6	87,8
2005	136.310	76,0	75,8	72,6	86,7	88,5
2006	137.912	76,4	75,2	71,3	88,0	89,2
2007	141.998	73,8	72,0	68,5	89,7	89,7
2008	144.864	73,5	70,6	67,9	....	....

Quelle: RAI (Radiotelevisione Italiana), Statistik Austria

Fonte: RAI (Radiotelevisione Italiana), Statistik Austria

Graf. 6.e

Fernsehgenehmigungen - 1965-2008
Abbonamenti alla televisione - 1965-2008


© astat 2009 - Ir





Tab. 6.8

Urlaubsreisende nach Geschlecht und Altersklasse - 2009

Persone andate in vacanza per sesso e classe di età - 2009

	Urlaubsreisende Persone andate in vacanza		Durchschnittliche Anzahl von Urlaubsreisen Numero medio di vacanze	
	N	% (a)	N	
Geschlecht				Sesso
Männer	139.555	57,4	1,5	Maschi
Frauen	146.855	59,0	1,5	Femmine
Alter (Jahre)				Età (anni)
0-17	66.084	65,6	1,5	0-17
18-24	19.962	59,7	1,8	18-24
25-34	44.513	67,6	1,4	25-34
35-44	56.102	65,6	1,5	35-44
45-54	42.217	64,1	1,3	45-54
55-64	29.075	50,3	2,0	55-64
65 und mehr	28.455	34,4	1,4	65 ed oltre
Insgesamt	286.410	58,2	1,5	Totale

(a) Prozentanteil der Urlaubsreisenden an der Gesamtbevölkerung in der entsprechenden Altersklasse
Percentuale delle persone andate in vacanza sul totale della popolazione della rispettiva classe di età

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

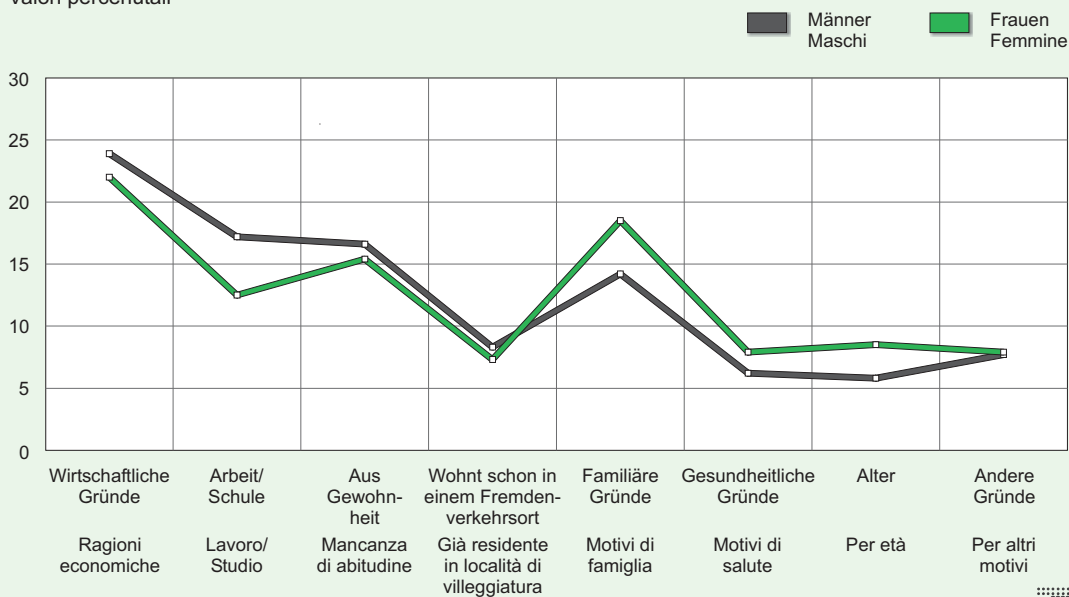
Graf. 6.f

Nicht-verreiste Personen nach Gründen, nicht in den Urlaub zu fahren und Geschlecht - 2009

Prozentuelle Werte

Persone non andate in vacanze per motivo e sesso - 2009

Valori percentuali



© astat 2008 - sr





Erwerbstätigkeit Lavoro

7

Die Daten dieses Kapitels stammen aus folgenden Quellen:

- Volkszählung 2001,
- Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte,
- Erhebung der öffentlich Bediensteten der staatlichen und örtlichen Körperschaften,
- Erhebung der Meldungen von Arbeitsverhältnissen bei der Landesabteilung Arbeit,
- Erhebung der Eingetragenen in der Arbeitslosenliste,
- Datenarchiv des INAIL zu den gemeldeten Arbeitsunfällen.

Darüber hinaus enthält es Daten, die direkt von verschiedenen Landesämtern bezogen wurden.

Mit Ausnahme der Arbeitskräfteerhebung handelt es sich durchwegs um Vollerhebungen, d.h. alle Untersuchungseinheiten werden tatsächlich erfasst. Deshalb sind die Zahlen auf die Einerstelle genau angegeben.

Bei der **Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte** hingegen wurde nur ein kleiner Teil der Grundgesamtheit (über das ganze Jahr verteilt insgesamt etwa 15.000 Personen) erhoben. Mit Methoden der mathematischen Statistik wurden diese Daten auf die gesamte Wohnbevölkerung Südtirols (ausgenommen die in Gemeinschaften lebenden Personen, z.B. Bewohner von Altersheimen) hochgerechnet. Aus diesem Grund sind die Zahlen nicht auf die Einerstelle genau angegeben, sondern auf Hundert gerundet. Aufgrund dieser Rundungen kann es vorkommen, dass die Summe der Einzelbeträge nicht mit dem Gesamtbetrag übereinstimmt.

I dati di questo capitolo provengono da diverse fonti:

- il censimento della popolazione 2001,
- la rilevazione campionaria delle forze di lavoro,
- la rilevazione dei dipendenti pubblici degli enti statali e locali,
- la rilevazione delle comunicazioni obbligatorie di rapporti di lavoro alla ripartizione provinciale del lavoro,
- la rilevazione delle iscrizioni alla lista dei disoccupati,
- l'archivio dati dell'INAIL, riguardante gli infortuni sul lavoro denunciati.

Vengono riportati anche dati forniti da diversi uffici provinciali.

Ad eccezione della rilevazione delle forze di lavoro, tutte le citate rilevazioni sono di tipo censuario, perché prendono in considerazione tutte le unità di rilevazione. I dati riportati sono perciò attendibili fino alla singola unità.

Nella **rilevazione campionaria delle forze di lavoro** viene invece rilevata solo una piccola parte della popolazione residente (nel corso dell'intero anno circa 15.000 persone). Con metodi statistici i dati vengono riportati all'universo dell'intera popolazione residente (esclusi i membri delle convivenze, come ad es. gli ospiti delle case di riposo). Per questo motivo i dati non possono essere considerati attendibili fino all'unità e subiscono quindi un arrotondamento al centinaio. A causa degli arrotondamenti, la somma delle singole voci può non coincidere con il totale.



Die Daten der **Volkszählung** dienen im Bereich der Erwerbstätigkeit vor allem dazu, detailliertere Informationen zu liefern (z.B. Daten nach Gemeinden), als dies mit Stichprobendaten möglich ist.

Bei der **Arbeitskräfteerhebung** geht es neben der Untergliederung der Hauptaggregate nach den wichtigsten demographischen und ökonomischen Merkmalen wie Geschlecht, Alter und Stellung im Beruf, in erster Linie um ihre Darstellung im zeitlichen Verlauf.

Die Hauptaggregate der Arbeitskräfteerhebung sind:

Erwerbspersonen: Erwerbstätige plus Arbeitsuchende

Erwerbstätige sind Personen ab 15 Jahren, die sich bei der Befragung als erwerbstätig erklären, sowie Personen, die eine andere Erwerbsstellung angeben, in der Bezugswoche der Erhebung aber zumindest eine Arbeitsstunde geleistet haben.

Als **Arbeitsuchende** werden alle Personen ab 15 Jahren bezeichnet, die bei der Befragung angegeben haben:

- weder beschäftigt noch arbeitsunfähig oder im Wehrdienst zu sein;
- in der Bezugswoche der Erhebung keine Arbeitsstunden geleistet zu haben;
- auf Arbeitsuche zu sein bzw. in nächster Zukunft eine Tätigkeit aufzunehmen;
- in den letzten vier Wochen (vor der Erhebung) mindestens einmal zum Zweck der Arbeitssuche aktiv geworden zu sein;
- in der Lage bzw. bereit zu sein, eine Stelle sofort anzunehmen.

Mit den Daten der Hauptaggregate der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte werden u. a. zwei Maßzahlen berechnet, die für die Analyse des Arbeitsmarktes grundlegend sind:

- Die **Erwerbsquote** (das Verhältnis zwischen Erwerbspersonen und Wohnbevölkerung ab 15 Jahren) drückt aus, wie stark sich die Bevölkerung am Erwerbsleben beteiligt.
- Auch die amtliche **Arbeitslosenquote** wird mit den Daten der Arbeitskräfteerhebung ermittelt. Sie ergibt sich aus dem Verhältnis zwischen der Zahl der Arbeitsuchenden und der Zahl der Erwerbspersonen.

I dati del **censimento** sono molto utili nel fornire informazioni nel campo occupazionale ad un livello di dettaglio decisamente più approfondito (ad esempio dati comunali) rispetto a quanto sia possibile con le indagini di tipo campionario.

Nella **rilevazione delle forze di lavoro**, oltre alla suddivisione dei principali aggregati secondo le più importanti caratteristiche demografiche ed economiche (sesso, età e posizione nella professione), importante è anche la loro presentazione nell'evolversi temporale.

Gli aggregati principali considerati nell'analisi delle forze di lavoro sono:

Forze di lavoro: occupati e persone in cerca di occupazione

Occupati: persone di 15 anni e più che alla rilevazione si sono dichiarate occupate e le persone che, avendo indicato un'altra condizione, hanno lavorato nella settimana di riferimento almeno un'ora.

Nelle **persone in cerca di occupazione** vengono comprese tutte le persone di 15 anni ed oltre che nel questionario hanno indicato:

- di non essere occupate, né inabili al lavoro, né in servizio di leva;
- di non aver effettuato alcuna ora lavorativa nella settimana di riferimento;
- di essere in cerca di lavoro, ovvero di iniziare un'attività nel prossimo futuro;
- di aver effettuato almeno un'azione di ricerca di lavoro nelle quattro settimane che precedono l'intervista;
- di essere in grado, ovvero disponibile ad accettare immediatamente un posto.

Con i dati aggregati della rilevazione campionaria delle forze di lavoro vengono calcolati due indicatori fondamentali per l'analisi del mercato del lavoro:

- il **tasso di attività** (rapporto tra le forze di lavoro e la popolazione residente di 15 anni e più) esprime l'intensità della partecipazione della popolazione all'attività lavorativa;
- anche il **tasso ufficiale di disoccupazione** viene calcolato tramite i dati della rilevazione delle forze di lavoro. Esso si ottiene rapportando il numero delle persone in cerca di occupazione con il totale delle forze di lavoro.



Die Zahl der **beim Arbeitsservice registrierten Arbeitslosen** ist ein weiterer Indikator für die Entwicklung des Arbeitsmarktes. Der Arbeitslosenstatus wird aufgrund von gesetzlichen Vorgaben und Kriterien, welche die Landesarbeitskommission vorgibt, festgestellt (z.B. die sofortige Bereitschaft, eine Arbeit aufzunehmen und aktiv auf Arbeitsuche zu sein).

Der Unterschied zwischen der Anzahl der „Arbeitsuchenden“ laut Arbeitskräfteerhebung und jener der Eintragungen beim Arbeitsservice lässt sich damit erklären, dass viele beim Arbeitsservice eingetragene Personen eine Gelegenheitsarbeit wahrnehmen oder Arbeitsstunden in geringerem Ausmaß leisten. Diese Personen sind von den „Arbeitsuchenden“ ausdrücklich ausgeschlossen.

Il numero dei **disoccupati iscritti all'ufficio servizio lavoro** è un altro indicatore dello sviluppo del mercato del lavoro. Lo status di disoccupato è definito dalla Commissione provinciale per l'impiego sulla base di precisi criteri giuridici (per es. disponibilità immediata all'impiego e ricerca attiva di un posto di lavoro).

La differenza tra il numero delle "persone in cerca di occupazione" secondo la rilevazione campionaria delle forze di lavoro e quello delle iscrizioni all'ufficio servizio lavoro è riconducibile al fatto che molte delle persone iscritte nella lista dei disoccupati svolgono un lavoro occasionale oppure con orario ridotto. Queste persone non sono comprese tra le "persone in cerca di occupazione".



Tab. 7.1

Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereich, Stellung im Beruf und Geschlecht - Volkszählung 2001

Occupati per settore di attività economica, posizione nella professione e sesso - Censimento popolazione 2001

STELLUNG IM BERUF	Landwirt- schaft Agri- cultura	Produz. Gewerbe Industria	Dienst- leistungen Servizi	Insgesamt Totale		POSIZIONE NELLA PROFESSIONE
				N	%	
Männer / Maschi						
Selbstständige	10.664	11.467	19.230	41.361	33,0	Indipendenti
Unternehmer und Freiberufler	735	4.382	8.470	13.587	10,8	Imprenditori e liberi professionisti
Selbstständige Arbeiter	8.201	6.386	9.114	23.701	18,9	Lavoratori in proprio
Genossenschaftsmitglieder	125	243	444	812	0,6	Soci di cooperativa
Mithelfende Familienangehörige	1.603	456	1.202	3.261	2,6	Coadiuvanti familiari
Unselbstständig Erwerbstätige	4.201	35.368	44.432	84.001	67,0	Dipendenti
Zusammen	14.865	46.835	63.662	125.362	100,0	Totale
Frauen / Femmine						
Selbstständige	3.052	1.647	13.037	17.736	19,8	Indipendenti
Unternehmer und Freiberufler	67	483	3.767	4.317	4,8	Imprenditori e liberi professionisti
Selbstständige Arbeiter	933	587	5.797	7.317	8,2	Lavoratori in proprio
Genossenschaftsmitglieder	18	69	459	546	0,6	Soci di cooperativa
Mithelfende Familienangehörige	2.034	508	3.014	5.556	6,2	Coadiuvanti familiari
Unselbstständig Erwerbstätige	3.386	8.362	60.264	72.012	80,2	Dipendenti
Zusammen	6.438	10.009	73.301	89.748	100,0	Totale
Insgesamt / Totale						
Selbstständige	13.716	13.114	32.267	59.097	27,5	Indipendenti
Unternehmer und Freiberufler	802	4.865	12.237	17.904	8,3	Imprenditori e liberi professionisti
Selbstständige Arbeiter	9.134	6.973	14.911	31.018	14,4	Lavoratori in proprio
Genossenschaftsmitglieder	143	312	903	1.358	0,6	Soci di cooperativa
Mithelfende Familienangehörige	3.637	964	4.216	8.817	4,1	Coadiuvanti familiari
Unselbstständig Erwerbstätige	7.587	43.730	104.696	156.013	72,5	Dipendenti
Insgesamt	21.303	56.844	136.963	215.110	100,0	Totale

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 7.2

Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereich in den Gemeinden und Bezirken - Volkszählung 2001
Occupati per settore di attività economica, per comune e comprensorio - Censimento popolazione 2001

GEMEINDEN	Landwirt- schaft	Produz. Gewerbe	Dienst- leistungen	Insgesamt	Landwirt- schaft	Produz. Gewerbe	Dienst- leistungen	COMUNI
	Agricoltura	Industria	Servizi	Totale	Agricoltura	Industria	Servizi	
	Absolute Werte Dati assoluti				Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			
001 Aldein	119	244	397	760	15,7	32,1	52,2	Aldino
002 Andrian	104	68	212	384	27,1	17,7	55,2	Andriano
003 Altrei	16	57	110	183	8,7	31,1	60,1	Anterivo
004 Eppan a.d.Weinstr.	844	1.403	3.970	6.217	13,6	22,6	63,9	Appiano s.s.d.vino
005 Hafling	98	71	218	387	25,3	18,3	56,3	Avelengo
006 Abtei	96	307	969	1.372	7,0	22,4	70,6	Badia
007 Barbian	119	263	360	742	16,0	35,4	48,5	Barbiano
008 Bozen	1.181	9.045	31515	41.741	2,8	21,7	75,5	Bolzano
009 Prags	55	88	167	310	17,7	28,4	53,9	Braies
010 Brenner	32	176	698	906	3,5	19,4	77,0	Brennero
011 Brixen	430	1.947	5.925	8.302	5,2	23,5	71,4	Bressanone
012 Branzoll	84	324	676	1.084	7,7	29,9	62,4	Bronzolo
013 Bruneck	187	1.721	4.364	6.272	3,0	27,4	69,6	Brunico
014 Kuens	33	37	89	159	20,8	23,3	56,0	Caines
015 Kaltern a.d.Weinstr.	528	746	2.179	3.453	15,3	21,6	63,1	Caldaro s.s.d.vino
016 Freienfeld	143	339	632	1.114	12,8	30,4	56,7	Campo di Trens
017 Sand in Taufers	165	813	1.289	2.267	7,3	35,9	56,9	Campo Tures
018 Kastelbell-Tschars	292	324	463	1.079	27,1	30,0	42,9	Castelbello-Ciardes
019 Kastelruth	322	704	1.784	2.810	11,5	25,1	63,5	Castelrotto
020 Tscherms	118	118	382	618	19,1	19,1	61,8	Cermes
021 Kiens	96	483	698	1.277	7,5	37,8	54,7	Chienes
022 Klausen	186	717	1.367	2.270	8,2	31,6	60,2	Chiusa
023 Karneid	132	506	950	1.588	8,3	31,9	59,8	Cornedo all'Isarco
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	273	252	503	1.028	26,6	24,5	48,9	Cortaccia s.s.d.vino
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	60	77	137	274	21,9	28,1	50,0	Cortina s.s.d.vino
026 Corvara	16	100	482	598	2,7	16,7	80,6	Corvara in Badia
027 Graun im Vinschgau	198	265	646	1.109	17,9	23,9	58,3	Curon Venosta
028 Toblach	120	451	947	1.518	7,9	29,7	62,4	Dobbiaco
029 Neumarkt	242	545	1.308	2.095	11,6	26,0	62,4	Egna
030 Pfalzen	119	346	633	1.098	10,8	31,5	57,7	Falzes
031 Völs am Schlern	226	432	822	1.480	15,3	29,2	55,5	Fiè allo Sciliar
032 Franzensfeste	21	95	282	398	5,3	23,9	70,9	Fortezza
033 Villnöß	153	377	573	1.103	13,9	34,2	51,9	Funes
034 Gais	98	509	751	1.358	7,2	37,5	55,3	Gais
035 Gargazon	122	106	423	651	18,7	16,3	65,0	Gargazzone
036 Glurns	31	143	214	388	8,0	36,9	55,2	Glorenza
037 Latsch	454	618	1.126	2.198	20,7	28,1	51,2	Laces
038 Algund	219	402	1.321	1.942	11,3	20,7	68,0	Lagundo
039 Lajen	140	453	556	1.149	12,2	39,4	48,4	Laion
040 Leifers	382	2.044	4.824	7.250	5,3	28,2	66,5	Laives
041 Lana	598	1.198	2.899	4.695	12,7	25,5	61,7	Lana
042 Laas	349	576	758	1.683	20,7	34,2	45,0	Lasa
043 Laurein	61	38	61	160	38,1	23,8	38,1	Lauregno
044 Lüsen	124	241	359	724	17,1	33,3	49,6	Luson
045 Margreid a.d.Weinstr.	159	150	304	613	25,9	24,5	49,6	Magrè s.s.d.vino
046 Mals	296	721	1135	2.152	13,8	33,5	52,7	Malles Venosta
047 Enneberg	127	285	750	1.162	10,9	24,5	64,5	Marebbe
048 Marling	156	221	693	1.070	14,6	20,7	64,8	Marlengo
049 Martell	84	150	179	413	20,3	36,3	43,3	Martello
050 Mölten	134	199	381	714	18,8	27,9	53,4	Meltina
051 Meran	474	3.170	11.166	14.810	3,2	21,4	75,4	Merano
052 Welsberg-Taisten	106	383	728	1.217	8,7	31,5	59,8	Monguelfo-Tesido
053 Montan	141	170	388	699	20,2	24,3	55,5	Montagna
054 Moos in Passeier	281	318	466	1.065	26,4	29,9	43,8	Moso in Passiria
055 Nals	188	167	473	828	22,7	20,2	57,1	Nalles
056 Naturns	392	748	1.322	2.462	15,9	30,4	53,7	Naturno
057 Natz-Schabs	143	318	762	1.223	11,7	26,0	62,3	Naz-Sciaves
058 Welschnofen	54	232	572	858	6,3	27,0	66,7	Nova Levante
059 Deutschnofen	211	451	939	1.601	13,2	28,2	58,7	Nova Ponente
060 Auer	138	334	1.002	1.474	9,4	22,7	68,0	Ora



Tab. 7.2 - Fortsetzung / Segue

Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereich in den Gemeinden und Bezirken - Volkszählung 2001

Occupati per settore di attività economica, per comune e comprensorio - Censimento popolazione 2001

GEMEINDEN	Landwirt- schaft	Produz. Gewerbe	Dienst- leistungen	Insgesamt	Landwirt- schaft	Produz. Gewerbe	Dienst- leistungen	COMUNI
	Agricoltura	Industria	Servizi	Totale	Agricoltura	Industria	Servizi	
	Absolute Werte Dati assoluti				Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			
061 St.Ulrich	23	781	1.188	1.992	1,2	39,2	59,6	Ortisei
062 Partschins	219	393	960	1.572	13,9	25,0	61,1	Parcines
063 Percha	56	211	361	628	8,9	33,6	57,5	Perca
064 Plaus	53	84	138	275	19,3	30,5	50,2	Plaus
065 Waidbruck	1	27	39	67	1,5	40,3	58,2	Ponte Gardena
066 Burgstall	67	145	470	682	9,8	21,3	68,9	Postal
067 Prad am Stilfser Joch	183	540	694	1417	12,9	38,1	49,0	Prato allo Stelvio
068 Prettau	53	88	124	265	20,0	33,2	46,8	Predoi
069 Proveis	57	45	41	143	39,9	31,5	28,7	Proves
070 Ratschings	266	567	1.062	1.895	14,0	29,9	56,0	Racines
071 Rasen-Antholz	168	419	716	1.303	12,9	32,2	55,0	Rasun Anterselva
072 Ritten	489	1.134	1.717	3.340	14,6	34,0	51,4	Renon
073 Riffian	109	130	345	584	18,7	22,3	59,1	Rifiano
074 Mühlbach	116	342	845	1.303	8,9	26,2	64,9	Rio di Pusteria
075 Rodeneck	78	228	268	574	13,6	39,7	46,7	Rodengo
076 Salurn	242	343	748	1.333	18,2	25,7	56,1	Salorno
077 Innichen	87	368	937	1.392	6,3	26,4	67,3	S.Candido
079 Jeneson	278	341	729	1.348	20,6	25,3	54,1	S.Genesio Atesino
080 St.Leonhard in Passeier	264	493	913	1.670	15,8	29,5	54,7	S.Leonardo in Passiria
081 St.Lorenzen	177	510	944	1.631	10,9	31,3	57,9	S.Lorenzo di Sebato
082 St.Martin in Thurn	56	245	417	718	7,8	34,1	58,1	S.Martino in Badia
083 St.Martin in Passeier	200	539	647	1.386	14,4	38,9	46,7	S.Martino in Passiria
084 St.Pankraz	150	239	358	747	20,1	32,0	47,9	S.Pancrazio
085 St.Christina in Gröden	17	283	451	751	2,3	37,7	60,1	S.Cristina Val Gardena
086 Sarntal	504	1.110	1.692	3.306	15,2	33,6	51,2	Sarentino
087 Schenna	275	240	901	1.416	19,4	16,9	63,6	Scena
088 Mühlwald	129	270	310	709	18,2	38,1	43,7	Selva dei Molini
089 Wolkenstein in Gröden	29	289	798	1.116	2,6	25,9	71,5	Selva di Val Gardena
091 Schnals	129	165	418	712	18,1	23,2	58,7	Senales
092 Sexten	103	203	503	809	12,7	25,1	62,2	Sesto
093 Schlандers	450	663	1.497	2.610	17,2	25,4	57,4	Silandro
094 Schluderns	91	383	360	834	10,9	45,9	43,2	Sluderno
095 Stilfs	85	125	449	659	12,9	19,0	68,1	Stelvio
096 Terenten	116	293	410	819	14,2	35,8	50,1	Terento
097 Terlan	345	296	1.135	1.776	19,4	16,7	63,9	Terlano
098 Tramin a.d.Weinstr.	411	338	755	1.504	27,3	22,5	50,2	Termeno s.s.d.vino
099 Tisens	230	177	494	901	25,5	19,6	54,8	Tesimo
100 Tiers	41	131	260	432	9,5	30,3	60,2	Tires
101 Tirol	159	191	870	1.220	13,0	15,7	71,3	Tirolo
102 Truden im Naturpark	50	121	235	406	12,3	29,8	57,9	Trodena nel parco naturale
103 Taufers im Münstertal	65	174	215	454	14,3	38,3	47,4	Tubree
104 Ulten	276	389	662	1.327	20,8	29,3	49,9	Ultimo
105 Pfatten	78	112	233	423	18,4	26,5	55,1	Vadena
106 Olang	114	367	811	1.292	8,8	28,4	62,8	Valdaora
107 Pfitsch	185	295	795	1.275	14,5	23,1	62,4	Val di Vizze
108 Ahrntal	287	944	1.337	2.568	11,2	36,8	52,1	Valle Aurina
109 Gsies	243	322	442	1.007	24,1	32,0	43,9	Valle di Casies
110 Vintl	158	562	740	1.460	10,8	38,5	50,7	Vandoeis
111 Vahrn	119	471	1.187	1.777	6,7	26,5	66,8	Varna
112 Vöran	115	139	209	463	24,8	30,0	45,1	Verano
113 Niederdorf	60	177	352	589	10,2	30,1	59,8	Villabassa
114 Villanders	131	332	384	847	15,5	39,2	45,3	Villandro
115 Sterzing	92	588	1.995	2.675	3,4	22,0	74,6	Vipiteno
116 Feldthurns	202	383	679	1.264	16,0	30,3	53,7	Velturno
117 Wengen	67	238	247	552	12,1	43,1	44,7	La Valle
118 U.L.Frau i.W.-St.Felix	85	75	177	337	25,2	22,3	52,5	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt	21.303	56.844	136.963	215.110	9,9	26,4	63,7	Totale Provincia

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 7.2 - Fortsetzung / Segue

Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereich in den Gemeinden und Bezirken - Volkszählung 2001
Occupati per settore di attività economica, per comune e comprensorio - Censimento popolazione 2001

	Landwirt- schaft Agricoltura	Produz. Gewerbe Industria	Dienst- leistungen Servizi	Insgesamt Totale	Landwirt- schaft Agricoltura	Produz. Gewerbe Industria	Dienst- leistungen Servizi	
	Absolute Werte Dati assoluti				Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			
Bezirks- gemeinschaften								Comunità comprensoriali
Vinschgau	2.707	4.847	8.154	15.708	17,2	30,9	51,9	Val Venosta
Burggrafenamt	4.999	9.873	26.698	41.570	12,0	23,8	64,2	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	4.216	7.624	19.116	30.956	13,6	24,6	61,8	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	1.181	9.045	31.515	41.741	2,8	21,7	75,5	Bolzano
Salten-Schlern	2.460	6.593	12.283	21.336	11,5	30,9	57,6	Salto-Sciliar
Eisacktal	1.942	6.099	13.304	21.345	9,1	28,6	62,3	Valle Isarco
Wipptal	739	2.060	5.464	8.263	8,9	24,9	66,1	Alta Valle Isarco
Pustertal	3.059	10.703	20.429	34.191	8,9	31,3	59,7	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen								Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke								Comprensori statistici
Mals	949	2.351	3.713	7.013	13,5	33,5	52,9	Malles
Schlanders	1.337	2.007	3.560	6.904	19,4	29,1	51,6	Silandro
Naturns	813	1.237	2.203	4.253	19,1	29,1	51,8	Naturno
Meran	2.217	5.447	18.185	25.849	8,6	21,1	70,4	Merano
Lana	1.457	2.161	4.692	8.310	17,5	26,0	56,5	Lana
St.Martin in Passeier	745	1.350	2.026	4.121	18,1	32,8	49,2	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	7.518	14.553	34.379	56.450	13,3	25,8	60,9	Merano-Silandro
Bozen	5.923	19.031	53.678	78.632	7,5	24,2	68,3	Bolzano
Auer-Neumarkt	1.851	2.631	5.887	10.369	17,9	25,4	56,8	Ora-Egna
St.Ulrich	531	2.510	4.777	7.818	6,8	32,1	61,1	Ortisei
Bozen	8.305	24.172	64.342	96.819	8,6	25,0	66,5	Bolzano
Brixen	1.861	6.013	13.371	21.245	8,8	28,3	62,9	Bressanone
Sterzing	718	1.965	5.182	7.865	9,1	25,0	65,9	Vipiteno
Brixen-Sterzing	2.579	7.978	18.553	29.110	8,9	27,4	63,7	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	1.535	5.652	11.025	18.212	8,4	31,0	60,5	Brunico
Sand in Taufers	634	2.115	3.060	5.809	10,9	36,4	52,7	Campo Tures
Innichen	370	1.199	2.739	4.308	8,6	27,8	63,6	S.Candido
Abtei	362	1.175	2.865	4.402	8,2	26,7	65,1	Badia
Bruneck	2.901	10.141	19.689	32.731	8,9	31,0	60,2	Brunico
Südtirol insgesamt	21.303	56.844	136.963	215.110	9,9	26,4	63,7	Totale Provincia

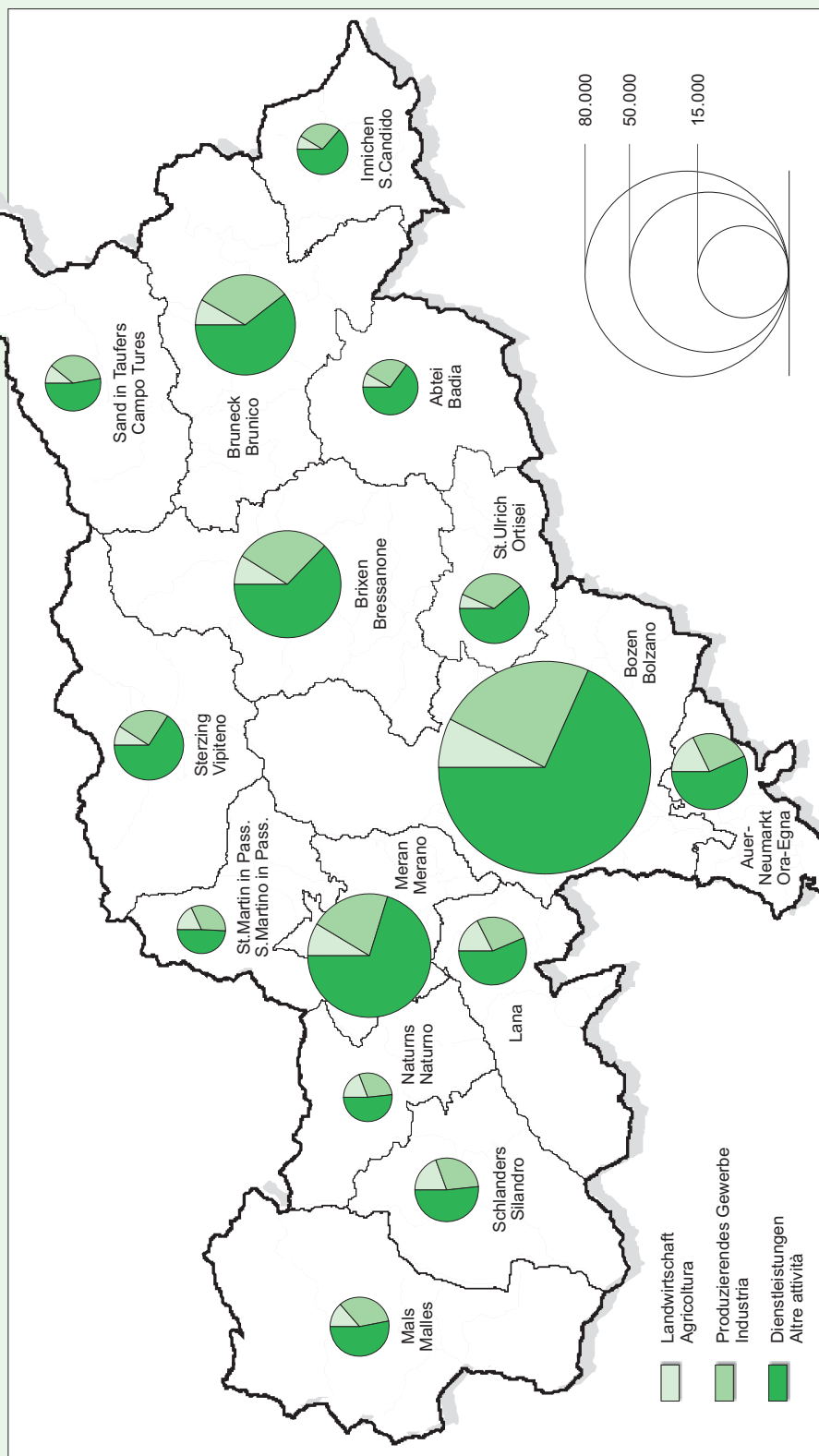
Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Graf. 7.a

Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereich in den funktionalen Kleinregionen - Volkszählung 2001
Occupati per settore di attività economica nelle piccole aree funzionali - Censimento popolazione 2001





Tab. 7.3

Erwerbspersonen (Erwerbstätige und Arbeitsuchende) nach Geschlecht (a) - 2004-2008
 Jahresdurchschnitte

Forze di lavoro (occupati e persone in cerca di lavoro) per sesso (a) - 2004-2008
 Medie annue

	2004	2005	2006	2007	2008	
Männer / Maschi						
Erwerbspersonen	131.200	133.200	135.500	136.200	137.400	Forze di lavoro
Erwerbstätige	128.600	130.300	132.900	133.400	134.800	Occupati
Arbeitsuchende	2.600	2.900	2.600	2.700	2.600	Persone in cerca di occupazione
Frauen / Femmine						
Erwerbspersonen	96.700	96.500	98.200	99.400	103.600	Forze di lavoro
Erwerbstätige	93.300	93.000	94.700	96.100	100.500	Occupati
Arbeitsuchende	3.400	3.400	3.500	3.300	3.100	Persone in cerca di occupazione
Insgesamt / Totale						
Erwerbspersonen	227.900	229.700	233.700	235.600	240.900	Forze di lavoro
Erwerbstätige	221.900	223.300	227.700	229.500	235.200	Occupati
Arbeitsuchende	6.000	6.300	6.100	6.100	5.700	Persone in cerca di occupazione

(a) Ergebnisse der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte. Die Werte wurden auf 100 gerundet, daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtsummen überein.
 Dati della rilevazione campionaria delle forze di lavoro. I valori sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 7.4

Erwerbspersonen (Erwerbstätige und Arbeitsuchende) nach Altersklasse und Geschlecht (a) - 2008
Jahresdurchschnitt

Forze di lavoro (occupati e persone in cerca di lavoro) per classe di età e sesso (a) - 2008
Media annua

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Erwerbstätige Occupati		Arbeitsuchende Persone in cerca di lavoro		Erwerbspersonen Forze di lavoro		CLASSI DI ETÀ (anni)
	N	%	N	%	N	%	
Männer / Maschi							
15-19	3.400	2,5	100	4,8	3.500	2,6	15-19
20-29	22.600	16,8	900	34,6	23.500	17,1	20-29
30-39	37.400	27,8	800	29,3	38.200	27,8	30-39
40-49	39.800	29,5	200	9,7	40.100	29,2	40-49
50-59	22.100	16,4	500	19,3	22.600	16,5	50-59
60 und mehr	9.400	7,0	100	2,3	9.500	6,9	60 e oltre
Zusammen	134.800	100,0	2.600	100,0	137.400	100,0	Totale
Frauen / Femmine							
15-19	1.700	1,7	200	6,7	2.000	1,9	15-19
20-29	18.900	18,8	1.100	34,3	20.000	19,3	20-29
30-39	28.500	28,3	600	21,0	29.100	28,1	30-39
40-49	30.500	30,4	800	24,7	31.300	30,2	40-49
50-59	16.700	16,7	400	12,6	17.100	16,6	50-59
60 und mehr	4.000	4,0	..	0,7	4.100	3,9	60 e oltre
Zusammen	100.500	100,0	3.100	100,0	103.600	100,0	Totale
Insgesamt / Totale							
15-19	5.100	2,2	300	5,9	5.500	2,3	15-19
20-29	41.500	17,6	2.000	34,4	43.500	18,0	20-29
30-39	65.900	28,0	1.400	24,8	67.300	27,9	30-39
40-49	70.300	29,9	1.000	17,8	71.400	29,6	40-49
50-59	38.900	16,5	900	15,7	39.800	16,5	50-59
60 und mehr	13.500	5,7	100	1,4	13.600	5,6	60 e oltre
Insgesamt	235.200	100,0	5.700	100,0	240.900	100,0	Totale generale

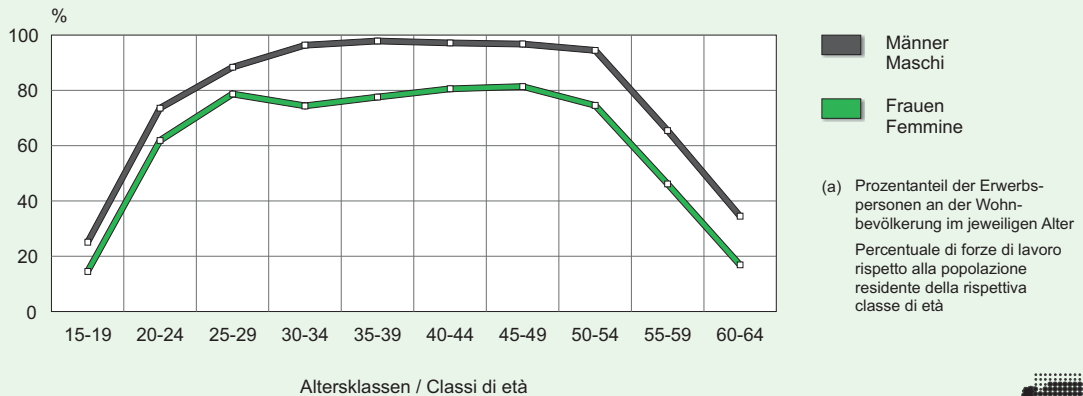
(a) Ergebnisse der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte. Die absoluten Werte wurden auf 100 gerundet, daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtsummen überein. Die Prozentwerte wurden auf die nicht gerundeten Werte berechnet.
Dati della rilevazione campionaria delle forze di lavoro. I valori assoluti sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale. I valori percentuali sono stati calcolati sui valori non arrotondati.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Graf. 7.b

Alters- und geschlechtsspezifische Erwerbsquoten (a) - 2008**Tassi specifici di attività per età e sesso (a) - 2008**

© astat 2009 - Ir



Tab. 7.5

Erwerbspersonen (Erwerbstätige und Arbeitsuchende) nach Familienstand und Geschlecht (a) - 2008
Jahresdurchschnitt**Forze di lavoro (occupati e persone in cerca di lavoro) per stato civile e sesso (a) - 2008**
Media annua

FAMILIENSTAND	Erwerbstätige Occupati		Arbeitsuchende Persone in cerca di lavoro		Erwerbspersonen Forze di lavoro		STATO CIVILE
	N	%	N	%	N	%	
Männer / Maschi							
Ledig	60.000	44,5	1.700	67,5	61.700	44,9	Celibe
Verheiratet	65.800	48,8	600	22,6	66.400	48,3	Coniugato
Anderer Familienstand	9.000	6,7	300	9,9	9.200	6,7	Altro stato civile
Zusammen	134.800	100,0	2.600	100,0	137.400	100,0	Totale
Frauen / Femmine							
Ledig	39.700	39,5	1.300	43,2	41.000	39,6	Nubile
Verheiratet	48.900	48,7	1.500	47,5	50.400	48,7	Coniugata
Anderer Familienstand	11.800	11,8	300	9,3	12.100	11,7	Altro stato civile
Zusammen	100.500	100,0	3.100	100,0	103.600	100,0	Totale
Insgesamt / Totale							
Ledig	99.700	42,4	3.100	54,3	102.800	42,7	Celibe/nubile
Verheiratet	114.700	48,8	2.100	36,1	116.800	48,5	Coniugato/a
Anderer Familienstand	20.800	8,9	500	9,6	21.400	8,9	Altro stato civile
Insgesamt	235.200	100,0	5.700	100,0	240.900	100,0	Totale generale

(a) Ergebnisse der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte. Die absoluten Werte wurden auf 100 gerundet, daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtsummen überein. Die Prozentwerte wurden auf die nicht gerundeten Werte berechnet.
Dati della rilevazione campionaria delle forze di lavoro. I valori assoluti sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale. I valori percentuali sono stati calcolati sui valori non arrotondati.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 7.6

Erwerbspersonen (Erwerbstätige und Arbeitsuchende) nach Bildungsgrad und Geschlecht (a) - 2008
Jahresdurchschnitt

Forze di lavoro (occupati e persone in cerca di lavoro) per grado di istruzione e sesso (a) - 2008
Media annua

BILDUNGSGRAD	Erwerbstätige Occupati		Arbeitsuchende Persone in cerca di lavoro		Erwerbspersonen Forze di lavoro		GRADO DI ISTRUZIONE
	N	%	N	%	N	%	
Männer / Maschi							
Bis Grundschule	13.100	9,7	200	8,6	13.300	9,7	Fino alla licenza di scuola elementare
Mittelschule	61.100	45,3	1.100	43,5	62.200	45,3	Licenza di scuola media
Oberschule bzw. Hochschule	60.600	45,0	1.200	47,9	61.800	45,0	Diploma di scuola secondaria superiore, laurea
Zusammen	134.800	100,0	2.600	100,0	137.400	100,0	Totale
Frauen / Femmine							
Bis Grundschule	6.300	6,3	200	5,8	6.500	6,3	Fino alla licenza di scuola elementare
Mittelschule	35.800	35,7	1.500	48,4	37.300	36,1	Licenza di scuola media
Oberschule bzw. Hochschule	58.300	58,1	1.400	45,8	59.700	57,7	Diploma di scuola secondaria superiore, laurea
Zusammen	100.500	100,0	3.100	100,0	103.600	100,0	Totale
Insgesamt / Totale							
Bis Grundschule	19.400	8,2	400	7,1	19.800	8,2	Fino alla licenza di scuola elementare
Mittelschule	96.900	41,2	2.600	46,1	99.500	41,3	Licenza di scuola media
Oberschule bzw. Hochschule	118.900	50,6	2.700	46,8	121.600	50,5	Diploma di scuola secondaria superiore, laurea
Insgesamt	235.200	100,0	5.700	100,0	240.900	100,0	Totale generale

(a) Ergebnisse der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte. Die absoluten Werte wurden auf 100 gerundet, daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtsummen überein. Die Prozentwerte wurden auf die nicht gerundeten Werte berechnet.
Dati della rilevazione campionaria delle forze di lavoro. I valori assoluti sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale. I valori percentuali sono stati calcolati sui valori non arrotondati.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 7.7

Erwerbspersonen nach Erwerbsstellung und Geschlecht (a) - 2008
Jahresdurchschnitt

Forze di lavoro per condizione professionale e sesso (a) - 2008
Media annua

ERWERBSSTELLUNG	Männer Maschi		Frauen Femmine		Insgesamt Totale		CONDIZIONE PROFESSIONALE
	N	%	N	%	N	%	
Erwerbstätige	134.800	98,1	100.500	97,0	235.200	97,6	Occupati di cui: <i>Occupato/a dichiarato/a</i> <i>Altri occupati</i>
davon: <i>Erklärterweise beschäftigt</i>	133.000	96,8	96.900	93,5	229.900	95,4	
<i>Andere Erwerbstätige</i>	1.800	1,3	3.600	3,5	5.300	2,2	
Arbeitsuchende	2.600	1,9	3.100	3,0	5.700	2,4	Personen in cerca di lavoro di cui: <i>In cerca di nuova occupazione</i> <i>In cerca di prima occupazione</i> <i>Altre persone in cerca di lavoro</i>
davon: <i>Sucht neue Beschäftigung</i>	2.200	1,6	1.600	1,6	3.800	1,6	
<i>Sucht erste Beschäftigung</i>	100	..	100	0,1	200	0,1	
<i>Andere Arbeitsuchende</i>	400	0,3	1.300	1,3	1.700	0,7	
Insgesamt	137.400	100,0	103.600	100,0	240.900	100,0	Totale

(a) Ergebnisse der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte. Die absoluten Werte wurden auf 100 gerundet, daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtsummen überein. Die Prozentwerte wurden auf die nicht gerundeten Werte berechnet.
Dati della rilevazione campionaria delle forze di lavoro. I valori assoluti sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale. I valori percentuali sono stati calcolati sui valori non arrotondati.

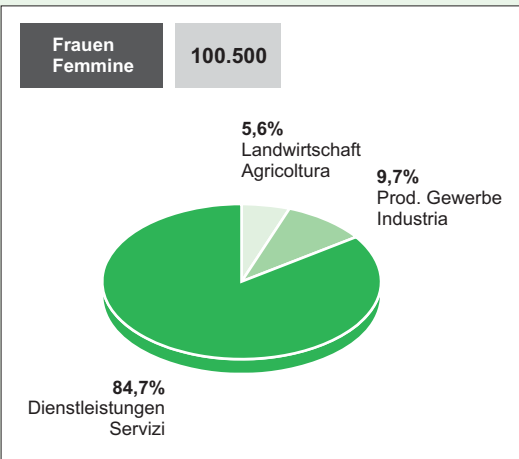
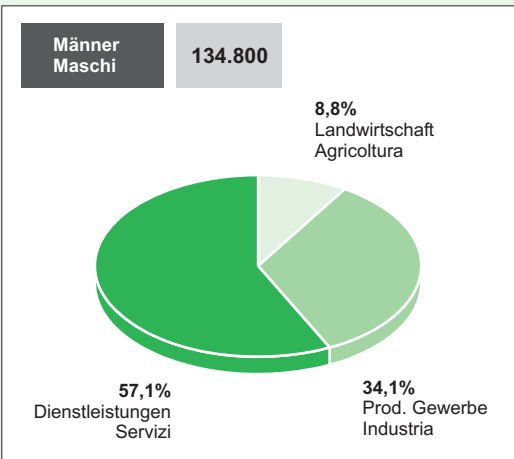
Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Graf. 7.c

Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereich und Geschlecht - 2008
Jahresdurchschnitt - Prozentuelle Verteilung

Occupati per settore economico e sesso - 2008
Media annua - Composizione percentuale



© astat 2009 - Iri





Tab. 7.8

Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereich, Stellung im Beruf und Geschlecht (a) - 2008
Jahresdurchschnitt

Occupati per settore economico, posizione nella professione e sesso (a) - 2008
Media annua

WIRTSCHAFTSBEREICHE	Selbstständige Indipendenti		Unselbstständig Erwerbstätige Dipendenti		Insgesamt Totale		SETTORI ECONOMICI
	N	%	N	%	N	%	
Männer / Maschi							
Landwirtschaft	10.600	24,4	1.200	1,3	11.900	8,8	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	10.200	23,3	35.800	39,2	45.900	34,1	Industria
Dienstleistungen	22.800	52,3	54.200	59,4	77.000	57,1	Servizi
Zusammen	43.600	100,0	91.200	100,0	134.800	100,0	Totale
Frauen / Femmine							
Landwirtschaft	5.100	23,6	600	0,7	5.600	5,6	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	2.200	10,3	7.500	9,5	9.700	9,7	Industria
Dienstleistungen	14.200	66,1	70.800	89,8	85.100	84,7	Servizi
Zusammen	21.500	100,0	78.900	100,0	100.500	100,0	Totale
Insgesamt / Totale							
Landwirtschaft	15.700	24,1	1.800	1,1	17.500	7,4	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	12.400	19,0	43.300	25,5	55.700	23,7	Industria
Dienstleistungen	37.000	56,9	125.000	73,5	162.100	68,9	Servizi
Insgesamt	65.100	100,0	170.100	100,0	235.200	100,0	Totale

(a) Ergebnisse der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte. Die absoluten Werte wurden auf 100 gerundet, daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtsummen überein. Die Prozentwerte wurden auf die nicht gerundeten Werte berechnet.
Dati della rilevazione campionaria delle forze di lavoro. I valori assoluti sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale. I valori percentuali sono stati calcolati sui valori non arrotondati.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 7.9

Unselbstständig Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereich, Dauerhaftigkeit des Arbeitsverhältnisses, Arbeitszeit und Geschlecht (a) - 2008
 Jahresdurchschnitt

Occupati dipendenti per settore economico, stabilità del rapporto di lavoro, orario di lavoro e sesso (a) - 2008
 Media annua

WIRTSCHAFTSBEREICHE	Vollzeitbeschäftigung A tempo pieno		Teilzeitbeschäftigung A tempo parziale		Insgesamt Totale		SETTORI ECONOMICI
	N	%	N	%	N	%	
Männer / Maschi							
Wirtschaftsbereich							Settore economico
Landwirtschaft	1.200	1,4	-	-	1.200	1,3	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	35.100	39,9	700	22,2	35.800	39,2	Industria
Dienstleistungen	51.700	58,7	2.500	77,8	54.200	59,4	Servizi
Dauerhaftigkeit der Arbeit							Stabilità del lavoro
Befristete Beschäftigung	8.500	9,7	800	25,0	9.300	10,2	A tempo determinato
Unbefristete Beschäftigung	79.500	90,3	2.400	75,0	81.900	89,8	A tempo indeterminato
Zusammen	88.000	100,0	3.200	100,0	91.200	100,0	Totale
Frauen / Femmine							
Wirtschaftsbereich							Settore economico
Landwirtschaft	300	0,6	300	0,9	600	0,7	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	5.300	11,0	2.200	7,2	7.500	9,5	Industria
Dienstleistungen	42.700	88,4	28.200	92,0	70.800	89,8	Servizi
Dauerhaftigkeit der Arbeit							Stabilità del lavoro
Befristete Beschäftigung	7.800	16,1	5.500	18,0	13.300	16,9	A tempo determinato
Unbefristete Beschäftigung	40.500	83,9	25.100	82,0	65.600	83,1	A tempo indeterminato
Zusammen	48.300	100,0	30.600	100,0	78.900	100,0	Totale
Insgesamt / Totale							
Wirtschaftsbereich							Settore economico
Landwirtschaft	1.500	1,1	300	0,8	1.800	1,1	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	40.400	29,6	2.900	8,6	43.300	25,5	Industria
Dienstleistungen	94.400	69,2	30.700	90,6	125.000	73,5	Servizi
Dauerhaftigkeit der Arbeit							Stabilità del lavoro
Befristete Beschäftigung	16.300	12,0	6.300	18,6	22.600	13,3	A tempo determinato
Unbefristete Beschäftigung	120.000	88,0	27.500	81,4	147.500	86,7	A tempo indeterminato
Insgesamt	136.300	100,0	33.800	100,0	170.100	100,0	Totale

(a) Ergebnisse der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte. Die absoluten Werte wurden auf 100 gerundet, daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtsummen überein. Die Prozentwerte wurden auf die nicht gerundeten Werte berechnet.
 Dati della rilevazione campionaria delle forze di lavoro. I valori assoluti sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale. I valori percentuali sono stati calcolati sui valori non arrotondati.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 7.10

Erwerbstätige nach Wirtschaftszweig und Geschlecht (a) - 2008
 Jahresdurchschnitt

Occupati per ramo di attività economica e sesso (a) - 2008
 Media annua

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN	Männer Maschi		Frauen Femmine		Insgesamt Totale		ATTIVITÀ ECONOMICA
	N	%	N	%	N	%	
Landwirtschaft	11.900	8,8	5.600	5,6	17.500	7,4	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	45.900	34,1	9.700	9,7	55.700	23,7	Industria
Baugewerbe	17.800	13,2	1.400	1,4	19.200	8,2	Costruzioni
Andere Zweige des Produzierenden Gewerbes	28.200	20,9	8.300	8,2	36.500	15,5	Altri rami del settore industriale
Dienstleistungen	77.000	57,1	85.100	84,7	162.100	68,9	Servizi
Handel	20.200	15,0	14.800	14,7	35.000	14,9	Commercio
Beherbergungsbetriebe und Gaststätten	10.000	7,4	15.300	15,2	25.300	10,8	Alberghi e ristoranti
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	7.200	5,4	1.900	1,9	9.100	3,9	Trasporti e comunicazioni
Finanzvermittlung, Versicherungen, Immobilien­geschäfte	4.400	3,2	2.800	2,8	7.200	3,1	Intermediazione mone- taria, assicurazioni, attività immobiliari
Informatik, Forschung, Dienst- leistungen für Unternehmen	8.600	6,4	7.400	7,3	16.000	6,8	Informatica, ricerca, servizi alle imprese
Öffentliche Verwaltung	9.500	7,1	6.800	6,7	16.300	6,9	Amministrazione pubblica
Schul-, Sozial- und Gesundheitswesen	10.400	7,7	29.100	28,9	39.400	16,8	Istruzione, sanità e assistenza sociale
Andere öffentliche und soziale Dienste, Hausangestellte	6.700	5,0	7.100	7,1	13.800	5,9	Altri servizi pubblici e so- ciali, personale domestico
Insgesamt	134.800	100,0	100.500	100,0	235.200	100,0	Totale

(a) Ergebnisse der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte. Die absoluten Werte wurden auf 100 gerundet, daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtsummen überein. Die Prozentwerte wurden auf die nicht gerundeten Werte berechnet.
 Dati della rilevazione campionaria delle forze di lavoro. I valori assoluti sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale. I valori percentuali sono stati calcolati sui valori non arrotondati.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 7.11

Arbeitslosenquoten (a) - 2004-2008
Tassi di disoccupazione (a) - 2004-2008

	2004	2005	2006	2007	2008	
Südtirol	2,7	2,8	2,6	2,6	2,4	Provincia di Bolzano
Männer	2,0	2,2	1,9	2,0	1,9	Maschi
Frauen	3,5	3,5	3,6	3,3	3,0	Femmine
Provinz Trient	3,2	3,6	3,1	2,9	3,3	Provincia di Trento
Italien	8,0	7,7	6,8	6,1	6,7	Italia

(a) Prozentanteil der Arbeitsuchenden an den Erwerbspersonen insgesamt
 Percentuale di persone in cerca di occupazione sul totale delle forze di lavoro

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

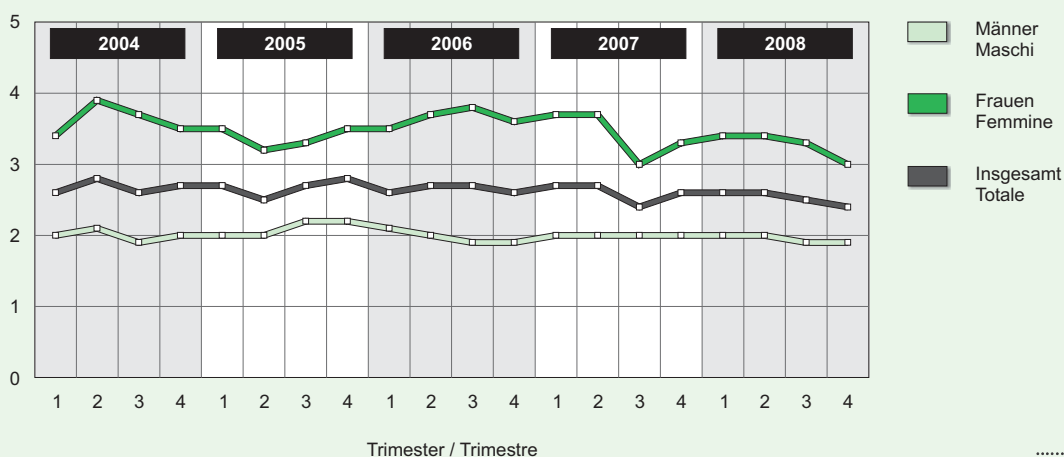
Graf. 7.d

Arbeitslosenquote nach Geschlecht - 2004-2008

Gleitender Durchschnitt

Tasso di disoccupazione per sesso - 2004-2008

Media mobile



© astat 2009 - Ir





Tab. 7.12

Öffentlich Bedienstete der staatlichen Verwaltungen - 2006-2008

Stand am 31.12.

Dipendenti pubblici delle amministrazioni statali - 2006-2008

Situazione al 31.12.

VERWALTUNGSBEREICHE	2006	2007	2008		AMMINISTRAZIONI
			Insgesamt Totale	davon Frauen di cui femmine	
Staatliche Verwaltungen (a)	1.381	1.354	1.327	755	Amministrazioni statali (a)
Ministerien (a)	981	959	950	503	Ministeri (a)
davon: Regierungskommissariat (b)	175	172	177	99	di cui: Commissariato del Governo (b)
Gerichtswesen	296	294	295	155	Amministrazione giudiziaria
Finanz- und Schatzministerium (c)	452	438	425	228	Ministero delle Finanze e Ministero del Tesoro (c)
Sonstige Ministerien	58	55	53	21	Altri ministeri
Sozialversicherungsanstalten (d)	378	374	357	238	Previdenziali (d)
ACI	22	21	20	14	ACI
Staatsbahn	816	764	736	121	Ferrovie dello Stato
Post	1.093	1.091	1.106	467	Poste

- (a) Nicht enthalten sind die etwa 4.000 Bediensteten des Innen- und Verteidigungsministeriums (Polizei, Carabinieri, Militär)
Non sono compresi i circa 4.000 dipendenti del Ministero dell'Interno e della Difesa (Polizia, Carabinieri, Militari)
- (b) Enthalten sind: Regierungskommissariat, Verwaltung der öffentlichen Sicherheit, Rechnungshof, Verwaltungsgerichtshof
Compresi: Commissariato del Governo, Amministrazione della pubblica sicurezza, Corte dei Conti, Tribunale Amministrativo Regionale
- (c) Inklusive Agenturen für die Einnahmen, das Zollwesen, das Gebiet und die Staatsgüter
Comprese: Agenzie per le Entrate, le Dogane, il Territorio e il Demanio
- (d) Enthalten sind: NISF, INAIL und INPDAP
Compresi: INPS, INAIL e INPDAP

Quelle: Regierungskommissariat, ASTAT

Fonte: Commissariato del Governo, ASTAT



Tab. 7.13

Öffentlich Bedienstete der Lokalverwaltungen nach Geschlecht und Sprachgruppe (a) - 2008

Stand am 31.12.

Dipendenti pubblici delle amministrazioni locali per sesso e gruppo linguistico (a) - 2008

Situazione al 31.12.

VERWALTUNGEN	Geschlecht Sesso		Sprachgruppe Gruppo linguistico			Insgesamt	AMMINISTRAZIONI
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Deutsch Tedesco	Italienisch Italiano	Ladinisch Ladino	Totale	
Absolute Werte / Dati assoluti							
Land	4.117	8.046	8.703	3.015	445	12.163	Provincia
Landesverwaltung	3.989	7.875	8.496	2.935	433	11.864	Amministrazione provinciale
davon: Kindergärten	10	2.159	1.537	538	94	2.169	di cui: Scuole materne
Berufsschulen	596	618	848	349	17	1.214	Scuole professionali
Land- und forstwirtschaftliche Berufsbildung	93	158	237	11	3	251	Formazione professionale agricolo - forestale
Musikinstitutione	245	306	417	99	35	551	Istituti musicali
Verwaltung staatliche Schulen	616	2.015	1.980	554	97	2.631	Amministrazione scuole statali
Behindertendienst	53	383	283	134	19	436	Assistenza handicappati
Berufsfeuerwehr	147	2	118	26	5	149	Corpo vigili del fuoco
Übrige Landesverwaltung	2.229	2.234	3.076	1.224	163	4.463	Altri servizi dell'ammin.provinciale
Landtag	18	41	38	16	5	59	Consiglio provinciale
Sonderverwaltungen	110	130	169	64	7	240	Amministrazioni speciali
davon: Rundfunkanstalt RAS	21	6	....	....	....	27	di cui: Radiotelevisione RAS
Wohnbauinstitut	89	124	....	....	....	213	Istituto per l'edilizia sociale
Lehrpersonen (b)	1.936	6.711	5.870	2.427	350	8.647	Insegnanti (b)
Gemeinden und Gemeindekonsortien	1.832	2.534	2.934	1.251	181	4.366	Comuni e Consorzi comunali
Sanitätsbetrieb	2.409	6.191	6.034	2.332	234	8.600	Azienda Sanitaria
Sonstige Körperschaften	896	4.035	3.482	1.276	173	4.931	Altri Enti
davon: Regionalverwaltung und Regionalrat	35	63	59	35	4	98	di cui: Amministrazione Regionale e Consiglio Regionale
Bezirksgemeinschaften	407	1.259	1.369	218	79	1.666	Comunità comprensoriali
Sonderbetrieb Sozialdienste Bozen	169	739	182	723	3	908	Azienda speciale servizi sociali Bolzano
Fürsorgekörperschaften	215	1.876	1.765	241	85	2.091	Enti di assistenza
Handelskammer	60	66	....	....	....	126	Camera di commercio
Sonstiges	10	32	....	....	....	42	Altro
Insgesamt	11.190	27.517	27.023	10.301	1.383	38.707	Totale
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale							
Land	33,8	66,2	71,6	24,8	3,7	100,0	Provincia
Lehrpersonen (b)	22,4	77,6	67,9	28,1	4,0	100,0	Insegnanti (b)
Gemeinden	42,0	58,0	67,2	28,7	4,1	100,0	Comuni
Sanitätsbetrieb	28,0	72,0	70,2	27,1	2,7	100,0	Azienda Sanitaria
Sonstige Körperschaften	18,2	81,8	70,6	25,9	3,5	100,0	Altri Enti
Insgesamt	28,9	71,1	69,8	26,6	3,6	100,0	Totale

(a) Ausgenommen Angestellte mit privatrechtlichem Vertrag und Ersatzpersonal
Esclusi gli assunti a contratto di diritto privato nonché i supplenti(b) Lehrpersonen an den Staatsschulen, auf freier bzw. für ein Jahr verfügbarer Stelle; unter Sprachgruppe ist hier die Muttersprache zu verstehen.
Insegnanti nelle scuole statali, su posto vacante o disponibile per un anno; per gruppo linguistico qui si intende la madrelingua.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

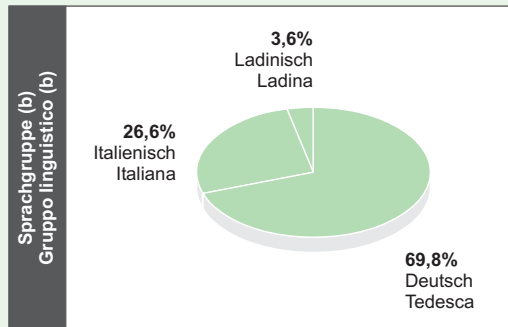
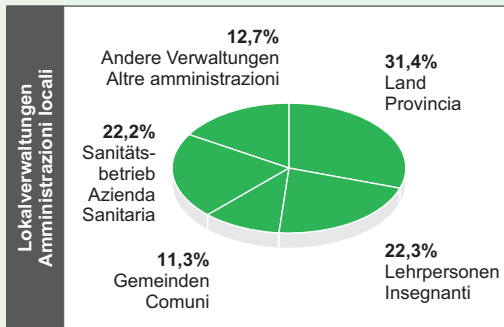
Graf. 7.e

Öffentlich Bedienstete nach Lokalverwaltung/Kategorie und Sprachgruppe (a) - 2008

Stand am 31.12. - Prozentuelle Verteilung

Dipendenti pubblici per amministrazione locale/categoria e gruppo linguistico (a) - 2008

Situazione al 31.12. - Composizione percentuale



(a) Inklusive Lehrpersonen, ausg. Ersatzpersonal
 Inclusi gli insegnanti, esclusi i supplenti

(b) Die Aufteilung nach Sprachgruppen bei den Lehrern erfolgte hier aufgrund ihrer Muttersprache.
 La suddivisione per gruppo linguistico degli insegnanti si riferisce alla loro madrelingua.

© astat 2009 - Ir



Tab. 7.14

Öffentlich Bedienstete der Landesverwaltung nach Funktionsebene und Altersklasse (a) - 2008

Stand am 31.12.

Dipendenti pubblici dell'amministrazione provinciale per qualifica funzionale e classe d'età (a) - 2008

Situazione al 31.12.

FUNKTIONSEBENEN	Alter (vollendete Jahre) / Età (anni compiuti)					Insgesamt Totale	QUALIFICA FUNZIONALE
	Unter 30 Sotto 30	30 - 39	40 - 49	50 - 59	60 und mehr 60 e oltre		
Absolute Werte / Dati assoluti							
1	-	2	8	23	4	37	1
2	9	200	754	700	40	1.703	2
3	5	101	207	101	2	416	3
4	74	483	874	372	14	1.817	4
5	77	296	525	329	21	1.248	5
6	438	1.295	1.264	650	34	3.681	6
7	91	363	390	193	25	1.062	7
8	171	619	541	278	43	1.652	8
9	4	75	97	58	14	248	9
Insgesamt	869	3.434	4.660	2.704	197	11.864	Totale
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale							
1	-	5,4	21,6	62,2	10,8	100,0	1
2	0,5	11,7	44,3	41,1	2,3	100,0	2
3	1,2	24,3	49,8	24,3	0,5	100,0	3
4	4,1	26,6	48,1	20,5	0,8	100,0	4
5	6,2	23,7	42,1	26,4	1,7	100,0	5
6	11,9	35,2	34,3	17,7	0,9	100,0	6
7	8,6	34,2	36,7	18,2	2,4	100,0	7
8	10,4	37,5	32,7	16,8	2,6	100,0	8
9	1,6	30,2	39,1	23,4	5,6	100,0	9
Insgesamt	7,3	28,9	39,3	22,8	1,7	100,0	Totale

(a) Ausgenommen Angestellte mit privatrechtlichem Vertrag und Ersatzpersonal
 Esclusi gli assunti a contratto di diritto privato nonché i supplenti

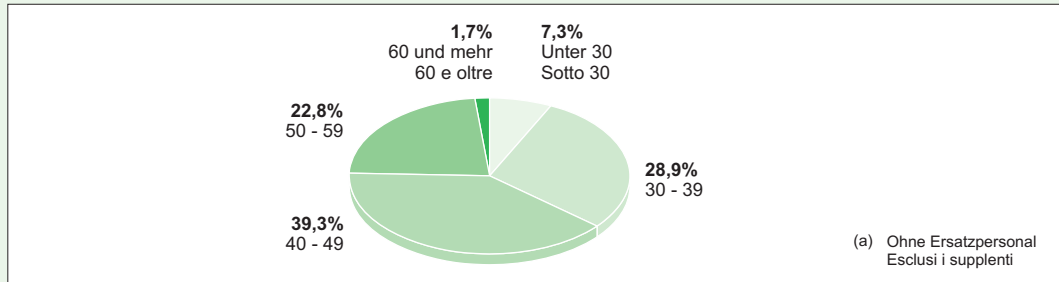
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Graf. 7.f

Öffentlich Bedienstete der Landesverwaltung nach Altersklasse (a) - 2008
Stand am 31.12.

Dipendenti pubblici dell'amministrazione provinciale per classe d'età (a) - 2008
Situazione al 31.12.


© astat 2009 - lr



Tab. 7.15

Lehrpersonen an staatlichen Schulen nach Schulamt, Geschlecht, Arbeitsverhältnis und Schulstufe (a) - 2008
Stand am 31.12.

Insegnanti nelle scuole statali per intendenza scolastica, sesso, rapporto di lavoro e grado di istruzione (a) - 2008
Situazione al 31.12.

SCHULAMT	Geschlecht / Sesso		Arbeitsverhältnis / Rapporto di lavoro			INTENDENZA SCOLASTICA
	Männlich	Weiblich	Unbefristet beschäftigt	Befristet beschäftigt (b)	Insgesamt	
	Maschi	Femmine	A tempo indeterminato	A tempo determinato (b)	Totale	
Grundschule / Scuola elementare						
Deutsches Schulamt	267	2.684	2.473	478	2.951	Intendenza tedesca
Italienisches Schulamt	59	692	670	81	751	Intendenza italiana
Ladinisches Schulamt	15	168	136	47	183	Intendenza ladina
Insgesamt	341	3.544	3.279	606	3.885	Totale
Mittelschule / Scuola media						
Deutsches Schulamt	488	1.253	1.218	523	1.741	Intendenza tedesca
Italienisches Schulamt	126	359	419	66	485	Intendenza italiana
Ladinisches Schulamt	27	82	62	47	109	Intendenza ladina
Insgesamt	641	1.694	1.699	636	2.335	Totale
Oberschule / Scuola secondaria superiore						
Deutsches Schulamt	657	1.049	1.279	427	1.706	Intendenza tedesca
Italienisches Schulamt	278	377	515	140	655	Intendenza italiana
Ladinisches Schulamt	19	47	34	32	66	Intendenza ladina
Insgesamt	954	1.473	1.828	599	2.427	Totale
Insgesamt / Totale						
Deutsches Schulamt	1.412	4.986	4.970	1.428	6.398	Intendenza tedesca
Italienisches Schulamt	463	1.428	1.604	287	1.891	Intendenza italiana
Ladinisches Schulamt	61	297	232	126	358	Intendenza ladina
Insgesamt	1.936	6.711	6.806	1.841	8.647	Totale

(a) Inklusive Religionslehrer
Inclusi gli insegnanti di religione

(b) Auf freier bzw. für ein Jahr verfügbarer Stelle
Su posto vacante o disponibile per un anno

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 7.16

Besetzte Stellen in den Lokalverwaltungen (a) - 2006-2008

Stand am 31.12.

Posti occupati nelle amministrazioni locali (a) - 2006-2008

Situazione al 31.12.

LOKALVERWALTUNGEN	2006	2007	2008	AMMINISTRAZIONI LOCALI
Land	10.278	10.274	10.541	Provincia
Landesverwaltung	10.018	10.011	10.270	Amministrazione provinciale
Landtag	50	52	52	Consiglio provinciale
Sonderverwaltungen	210	211	214	Amministrazioni speciali
davon: Rundfunkanstalt Südtirol (RAS)	26	27	27	di cui: Radiotelevisione Azienda Speciale (RAS)
Wohnbauinstitut	185	183	188	Istituto per l'edilizia
Lehrpersonen (b)	7.719	7.783	7.831	Insegnanti (b)
Gemeinden	3.875	3.856	3.857	Comuni
Gemeinden	3.872	3.853	3.854	Comuni
Gemeindekonsortien	3	3	3	Consorzi comunali
Sanitätsbetrieb	7.433	7.482	7.507	Azienda Sanitaria
Sonstige Körperschaften	3.893	3.955	4.159	Altri Enti
Regionalverwaltung	69	70	81	Amministrazione Regionale
Regionalrat	9	9	9	Consiglio Regionale
Bezirksgemeinschaften	1.322	1.345	1.404	Comunità comprensoriali
Sonderbetrieb Sozialdienste Bozen	794	804	821	Azienda speciale servizi sociali Bolzano
Handelskammer	123	119	115	Camera di Commercio
Verkehrsämter	31	33	31	Aziende soggiorno e turismo
Fürsorgekörperschaften	1.538	1.568	1.690	Enti di Assistenza
Berufskammern	7	7	8	Ordini professionali
Insgesamt	33.198	33.350	33.895	Totale

(a) Ausgenommen Stellen, die von Personal mit privatrechtlichem Vertrag besetzt sind. Die besetzten Stellen sind in Vollzeitäquivalenten bzw. Personenjahren ausgedrückt.
Esclusi i posti che sono occupati dagli assunti a contratto di diritto privato. I posti occupati sono espressi in termini di tempo pieno (unità di lavoro).

(b) Lehrpersonen an den Staatsschulen, auf freier bzw. für ein Jahr verfügbarer Stelle
Insegnanti nelle scuole statali, su posto vacante o disponibile per un anno

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 7.17

Registrierte Arbeitslose nach soziodemographischen Merkmalen - 2008

Jahresdurchschnitt

Disoccupati registrati per caratteristiche socio-demografiche - 2008

Media annua

	Geschlecht / Sesso		Insgesamt Totale	
	Männer Maschi	Frauen Femmine		
Altersklassen (Jahre)				Classi di età (anni)
15-19	83	70	153	15-19
20-24	219	331	550	20-24
25-29	256	578	834	25-29
30-39	712	1.264	1.976	30-39
40-49	787	864	1.651	40-49
50 und mehr	653	561	1.214	50 e oltre
Staatsbürgerschaft				Cittadinanza
Italien	1.892	2.945	4.837	Italia
EU-15-Länder (ohne Italien)	36	101	137	Paesi UE-15 (Italia esclusa)
Neue EU-Länder (ab 2004)	80	237	318	Nuovi Paesi UE dal 2004
Andere Länder	702	385	1.086	Altri paesi
Wirtschaftsbereich (Herkunft)				Settore economico (provenienza)
Landwirtschaft	77	54	131	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	870	329	1.199	Industria
Dienstleistungen	1.515	2.967	4.482	Servizi
Nicht erfasst	217	271	488	Non rilevato
Erstmals Arbeitssuchende	31	47	78	In cerca di primo impiego
Eintragungsdauer				Durata di iscrizione
Weniger als 3 Monate	1.068	1.463	2.531	Meno di 3 mesi
3-11 Monate	914	1.490	2.404	3-11 mesi
1 Jahr oder länger	728	715	1.443	1 anno o più
Insgesamt	2.710	3.668	6.378	Totale
- davon Behinderte (Gesetz 68/1999)	407	248	655	- di cui persone disabili (legge 68/1999)
- davon in der Mobilitätsliste	603	487	1.090	- di cui iscritti nelle liste di mobilità
Neue Zugänge	6.826	8.572	15.398	Nuove registrazioni
Abgänge	6.073	8.170	14.243	Cessazioni

Quelle: Landesabteilung Arbeit

Fonte: Ripartizione provinciale lavoro

Tab. 7.18

Registrierte Arbeitslose nach Monat und Geschlecht - 2008 und 2009**Disoccupati registrati per mese e sesso - 2008 e 2009**

MONATE	Absolute Werte Dati assoluti			Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			MESI
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	

Jahr / Anno 2008

Jänner	2.843	3.903	6.746	42,1	57,9	100,0	Gennaio
Februar	2.870	3.894	6.764	42,4	57,6	100,0	Febbraio
März	2.567	3.415	5.983	42,9	57,1	100,0	Marzo
April	2.782	3.849	6.631	42,0	58,0	100,0	Aprile
Mai	2.694	3.769	6.462	41,7	58,3	100,0	Maggio
Juni	2.429	3.390	5.820	41,7	58,3	100,0	Giugno
Juli	2.244	3.064	5.308	42,3	57,7	100,0	Luglio
August	2.180	2.951	5.131	42,5	57,5	100,0	Agosto
September	2.204	2.900	5.104	43,2	56,8	100,0	Settembre
Oktober	2.626	3.395	6.022	43,6	56,4	100,0	Ottobre
November	3.551	4.877	8.428	42,1	57,9	100,0	Novembre
Dezember	3.535	4.604	8.139	43,4	56,6	100,0	Dicembre



Tab. 7.18 - Forsetzung/Segue

Registrierte Arbeitslose nach Monat und Geschlecht - 2008 und 2009

Disoccupati registrati per mese e sesso - 2008 e 2009

MONATE	Absolute Werte Dati assoluti			Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			MESI
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	
Jahr / Anno 2009							
Jänner	3.713	4.350	8.064	46,0	54,0	100,0	Gennaio
Februar	3.972	4.451	8.423	47,2	52,8	100,0	Febbraio
März	3.968	4.329	8.297	47,8	52,2	100,0	Marzo
April	4.044	4.265	8.309	48,7	51,3	100,0	Aprile
Mai	4.238	4.621	8.859	47,8	52,2	100,0	Maggio
Juni	3.971	4.158	8.130	48,9	51,1	100,0	Giugno

Quelle: Landesabteilung Arbeit

Fonte: Ripartizione provinciale lavoro

Tab. 7.19

Registrierte Arbeitslose nach Monat und Bezirksgemeinschaft (a) - 2008 und 2009

Disoccupati registrati per mese e comunità comprensoriale (a) - 2008 e 2009

MONATE	Vinschgau Val Venosta	Burggrafenamt Burgraviato	Überetsch-Südt. Unterl. Oltradige-Bassa Ates.	Bozen Bolzano	Salten-Schlern Salto-Sciliar	Eisacktal Valle Isarco	Wipptal Alta Valle Isarco	Pustertal Val Pusteria	MESI
Jahr / Anno 2008									
Jänner	539	2.243	892	1.407	394	432	152	636	Gennaio
Februar	519	2.290	885	1.426	376	436	146	632	Febbraio
März	408	1.733	790	1.447	379	396	130	646	Marzo
April	377	1.365	703	1.493	575	454	166	1.433	Aprile
Mai	371	1.214	643	1.513	558	418	167	1.513	Maggio
Juni	327	1.147	635	1.536	476	370	156	1.122	Giugno
Juli	274	1.127	628	1.586	389	368	133	759	Luglio
August	267	1.079	614	1.567	380	364	122	694	Agosto
September	272	1.043	599	1.523	379	374	128	739	Settembre
Oktober	306	1.119	642	1.603	500	396	143	1.254	Ottobre
November	541	2.048	917	1.717	687	516	188	1.718	Novembre
Dezember	590	2.392	1.003	1.743	562	500	144	1.114	Dicembre

Jahr / Anno 2009									
Jänner	593	2.514	1.066	1.828	492	494	144	847	Gennaio
Februar	605	2.578	1.125	1.973	506	503	161	878	Febbraio
März	524	2.323	1.124	2.087	526	492	164	965	Marzo
April	402	1.615	939	2.157	690	554	183	1.666	Aprile
Mai	467	1.494	961	2.209	766	577	199	2.080	Maggio
Juni	465	1.458	960	2.241	645	497	174	1.593	Giugno

(a) Die Summe der Arbeitslosen über alle Bezirksgemeinschaften stimmt nicht mit den für Südtirol insgesamt in Tab. 7.18 veröffentlichten Werten überein, da einige Arbeitslose territorial nicht zugeordnet werden können bzw. außerhalb Südtirols wohnen und hier nicht aufscheinen.
La somma dei disoccupati per comunità comprensoriale differisce dal totale provincia pubblicato nella tab. 7.18 in quanto non risultano i disoccupati per i quali il domicilio è sconosciuto ovvero fuori provincia.

Quelle: Landesabteilung Arbeit

Fonte: Ripartizione provinciale lavoro



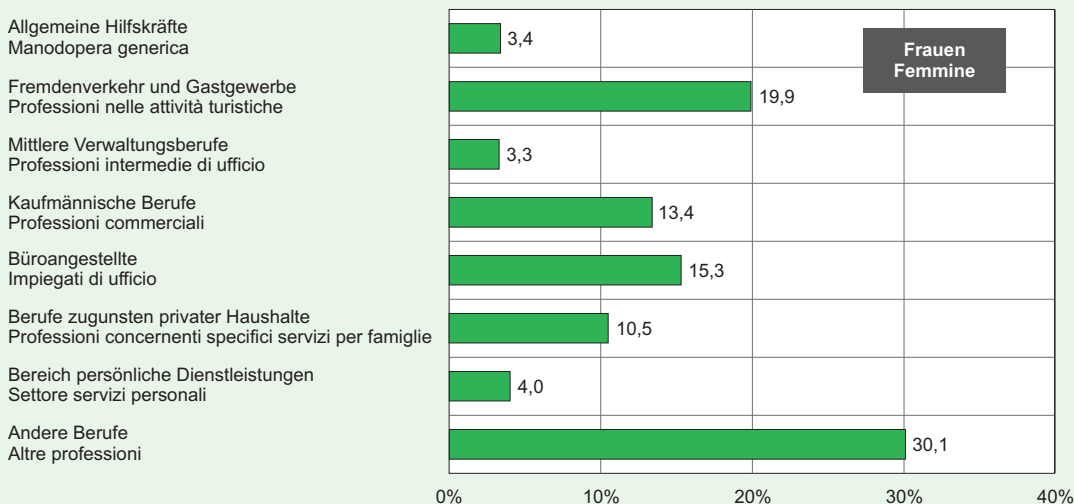
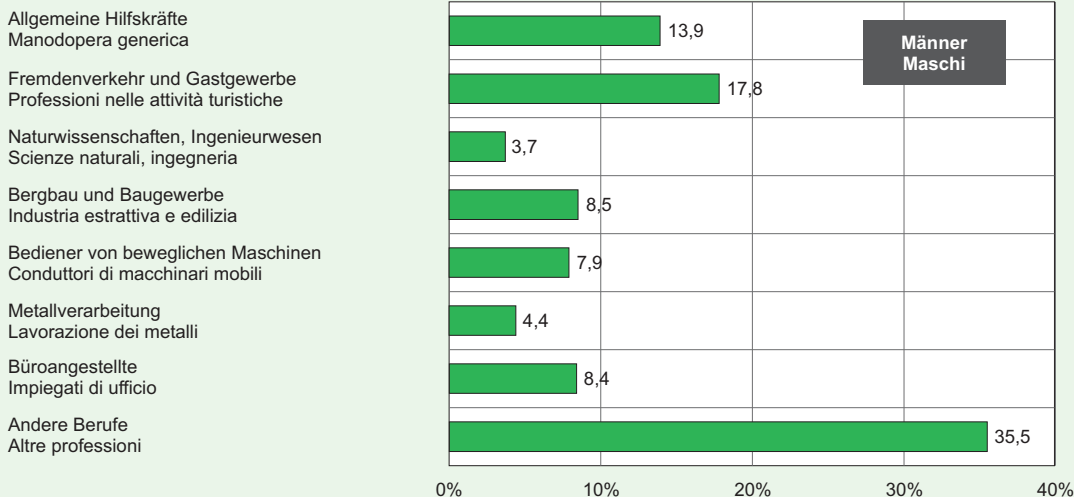
Graf. 7.g

Registrierte Arbeitslose nach gewünschtem Beruf und Geschlecht - 2008

Jahresdurchschnitt

Disoccupati registrati per professione preferita e sesso - 2008

Media annua



© astat 2009 - Ir





Tab. 7.20

Registrierte Arbeitslose nach gewünschtem Beruf und Geschlecht - 2008
Jahresdurchschnitt

Disoccupati registrati per professione preferita e sesso - 2008
Media annua

BERUFSGRUPPEN	Männer Maschi		Frauen Femmine		Insgesamt Totale	GRUPPI DI PROFESSIONI
	N	%	N	%		
Humanwissenschaftler	15	28,8	37	71,2	52	Specialisti in scienze dell'uomo
Lehrer und Gleichgestellte	10	23,8	32	76,2	42	Docenti e assimilati
Techn. Berufe im Bereich Naturwissenschaften, Ingenieurwesen	99	86,1	16	13,9	115	Professioni intermedie in scienze naturali, ingegneria
Techniker in den Biowissenschaften	8	12,3	57	87,7	65	Professioni interm. nelle scienze della vita
Mittlere Verwaltungsberufe	73	37,4	122	62,6	195	Professioni intermedie di ufficio
Bereich persönl. Dienstleistungen	23	13,6	146	86,4	169	Settore servizi personali
Büroangestellte	227	28,7	563	71,3	790	Impiegati di ufficio
Angestellte mit direktem Kontakt zur Kundschaft	19	23,2	63	76,8	82	Impiegati in contatto diretto con la clientela
Kaufmännische Berufe	56	10,2	492	89,8	548	Professioni commerciali
Fremdenverkehr und Gastgewerbe	482	39,8	730	60,2	1.212	Professioni nelle attività turistiche
Spezialisierte Berufe im Gesundheitsdienst	5	14,3	30	85,7	35	Professioni nei servizi sanitari con particolari specializzazioni
Berufe, die spezifische Dienste zugunsten privater Haushalte betreffen	71	15,6	385	84,4	456	Professioni concernenti specifici servizi per le famiglie
Handwerker und Arbeiter im Bergbau und im Baugewerbe	231	99,1	2	0,9	233	Artigiani e operai dell'industria estrattiva e dell'edilizia
Handwerker in der Metallherzeugung und -verarbeitung, Metallarbeiter	120	100,0	-	-	120	Artigiani ed operai metalmeccanici ed assimilati
Landwirte, Land- und Forstarbeiter, Tier-, Fischzüchter und Jäger	33	73,3	12	26,7	45	Agricoltori e lavoratori agricoli, forestali e zootecnici, addetti a pesca e caccia
Handw. und Arbeiter in Lebensmittel-, Textilherstellung, Holzverarbeitung	59	47,6	65	52,4	124	Artigiani ed operai delle lavorazioni alimentari, del tessile, del legno
Bediener von festmontierten Maschinen für Serienfertigung und Montagearbeiter	21	75,0	7	25,0	28	Operatori di macchinari fissi per lavorazione in serie e operai addetti al montaggio
Fahrzeugführer, Bediener von beweglichen Maschinen und Kränen	213	97,7	5	2,3	218	Conduuttori di veicoli, di macchinari mobili e di sollevamento
Allgemeine Hilfskräfte	377	75,1	125	24,9	502	Manodopera generica
Lehrlinge in Handel und Dienstleistungen	14	38,9	22	61,1	36	Apprendisti alle vendite ed ai servizi
Lehrlinge im Handwerk	27	81,8	6	18,2	33	Apprendisti artigiani
Andere Berufe	527	41,2	751	58,8	1.278	Altre professioni
Insgesamt	2.710	42,5	3.668	57,5	6.378	Totale

Quelle: Landesabteilung Arbeit

Fonte: Ripartizione provinciale lavoro



Tab. 7.21

Lohnausgleichskasse: genehmigte Lohnfortzahlungen in Stunden - 2004-2008**Cassa integrazione guadagni: integrazioni salariali autorizzate in ore - 2004-2008**

	2004	2005	2006	2007	2008	
Absolute Werte / Valori assoluti						
Ordentliche	206.535	260.269	185.826	336.683	551.975	Ordinarie
davon: Maschinen- und Fahrzeugbau	36.726	66.942	35.078	177.783	403.121	di cui: Industria meccanica
Außerordentliche	2.320	108.436	198.478	1.898	49.049	Straordinarie
davon: Maschinen- und Fahrzeugbau	664	90.000	193.500	-	14.677	di cui: Industria meccanica
Baugewerbe	1.983.828	2.160.601	2.336.830	1.752.204	1.672.599	Settore edilizia
Insgesamt	2.192.683	2.529.306	2.721.134	2.090.785	2.273.623	Totale
Prozentuelle Veränderung zum Vorjahr / Variazione percentuale rispetto all'anno precedente						
Ordentliche	- 23,0	+ 26,0	- 28,6	+ 81,2	+ 63,9	Ordinarie
Außerordentliche	- 73,8	+ 4.574,0	+ 83,0	- 99,0	+ 2.484,2	Straordinarie
Baugewerbe	+ 1,9	+ 8,9	+ 8,2	- 25,0	- 4,5	Settore edilizia
Insgesamt	- 1,4	+ 15,4	+ 7,6	- 23,2	+ 8,7	Totale

Quelle: NISF

Fonte: INPS

Tab. 7.22

Der Schlichtungskommission vorgebrachte private Arbeitsstreitfälle nach Wirtschaftsbereich - 2004-2008**Controversie di lavoro sottoposte alla Commissione di conciliazione per settore economico - 2004-2008**

JAHRE ANNI	Landwirtschaft Agricoltura		Produzierendes Gewerbe Industria		Dienstleistungen Servizi		Insgesamt Totale			
	Anzahl Streitfälle Numero controversie	davon Einigungen in % di cui conciliazioni in %	Anzahl Streitfälle Numero controversie	davon Einigungen in % di cui conciliazioni in %	Anzahl Streitfälle Numero controversie	davon Einigungen in % di cui conciliazioni in %	Anzahl Streitfälle Numero controversie	davon Einigungen di cui conciliazioni		Vereinbarte Geldbeträge in 1.000 € (a) Somme accordate in 1.000 € (a)
		Anzahl Numero		%						
2004	32	21,9	925	35,4	894	49,0	1.851	772	41,7	5.454
2005	52	26,9	891	36,6	1.062	45,1	2.005	819	41,1	6.191
2006	41	26,8	835	35,6	1.382	55,2	2.258	1.071	47,4	10.335
2007	43	41,9	798	34,0	1.328	58,1	2.169	1.060	48,9	7.270
2008	45	42,2	870	33,3	1.197	49,4	2.112	900	42,6	8.050

(a) Die vereinbarten Geldbeträge beziehen sich auf die Streitfälle mit Einigung.
Le somme accordate si riferiscono alle controversie conciliate.

Quelle: Landesabteilung Arbeit

Fonte: Ripartizione provinciale lavoro



Tab. 7.23

Ausbildungs- und Orientierungspraktika nach Wirtschaftsbereich und Geschlecht - 2008

Tirocini di formazione ed orientamento per settore di attività economica e sesso - 2008

GESCHLECHT	Landwirt- schaft Agricoltura	Produz. Gewerbe Industria	Handwerk Artigianato	Handel Commercio	Gast- gewerbe Settore alberghiero	Andere Dienst- leistungen Altri servizi	Insgesamt Totale	SESSO
Männer	47	445	551	440	340	130	1.953	Maschi
Frauen	42	201	128	631	935	210	2.147	Femmine
Insgesamt	89	646	679	1.071	1.275	340	4.100	Totale

Quelle: Landesabteilung Arbeit

Fonte: Ripartizione provinciale lavoro

Tab. 7.24

Lehrverträge nach Geschlecht - 2004-2008

Neuabschlüsse

Contratti di apprendistato per sesso - 2004-2008

Nuovi rapporti

GESCHLECHT	2004	2005	2006	2007	2008	SESSO
Männer	2.113	1.954	2.090	2.148	1.835	Maschi
Frauen	1.151	1.002	997	1.076	956	Femmine
Insgesamt	3.264	2.956	3.087	3.224	2.791	Totale

Quelle: Landesabteilung Arbeit

Fonte: Ripartizione provinciale lavoro

Tab. 7.25

Lehrverträge nach Wirtschaftsbereich und Geschlecht - 2008

Jahresdurchschnitte

Contratti di apprendistato per settori di attività economica e sesso - 2008

Medie annue

WIRTSCHAFTSBEREICHE	Männer Maschi		Frauen Femmine		Insgesamt Totale	SETTORI DI ATTIVITÀ ECONOMICA
	N	%	N	%		
Metallindustrie	314	98,1	6	1,9	320	Metalmeccanico e installazione
Maschinenbau/Montage	27	79,4	7	20,6	34	Fabbricazione macchine/montaggio
Bauwesen	1.297	98,0	26	2,0	1.323	Edilizia
Holz	448	97,6	11	2,4	459	Legno
Leder/Textil	7	41,2	10	58,8	17	Cuoio/Tessile
Papier/Druck/Grafik	44	77,2	13	22,8	57	Carta/tipografia/grafica
Nahrungsmittel	112	68,7	51	31,3	163	Alimentari
Handel	730	63,1	426	36,9	1.156	Commercio
Hotels und Restaurants	283	53,5	246	46,5	529	Alberghi e ristoranti
Immobilien, Verleih, Forschung	100	42,2	137	57,8	237	Attiv. immobiliare, noleggio, ricerca
Andere (a)	246	37,0	419	63,0	665	Altri (a)
Insgesamt	3.608	72,7	1.352	27,3	4.960	Totale

(a) Einschließlich der Sozial- und Gesundheitsdienste sowie anderer öffentlicher, sozialer und privater Dienste.
Sono compresi i servizi sanitari e sociali ed altri servizi pubblici, sociali e personali.

Quelle: Landesabteilung Arbeit

Fonte: Ripartizione provinciale lavoro



Tab. 7.26

Neu aufgenommene Beschäftigungen nach Art des Arbeitsvertrages und Geschlecht - 2008**Occupazioni iniziate per tipo di contratto di lavoro e sesso - 2008**

ARBEITSVERTRAG	Männer Maschi		Frauen Femmine		Insgesamt Totale	CONTRATTO DI LAVORO
	N	%	N	%		
Unbefristete Voll- und Teilzeitverträge	18.846	52,2	17.268	47,8	36.114	Contratti a tempo pieno e part-time/ tempo indeterminato
Befristete Voll- und Teilzeitverträge	24.649	41,4	34.862	58,6	59.511	Contratti a tempo pieno e part-time/ tempo determinato
Pflichtvermittlung	87	63,0	51	37,0	138	Assunzione obbligatoria
Ausbildungs-/Eingliederungsvertrag	237	64,1	133	35,9	370	Contratto formazione lavoro/inserimento
Lehrvertrag	1.835	65,7	956	34,3	2.791	Contratto di apprendistato
Sommervvertrag für Studenten	302	55,0	247	45,0	549	Contratto estivo per studenti
Leiharbeit	4.000	65,8	2.078	34,2	6.078	Lavoro interinale
Arbeit auf Abruf	1.207	39,8	1.824	60,2	3.031	Lavoro a chiamata
Tagelöhner	21.832	79,5	5.615	20,5	27.447	Giornalieri agricoli
Saisonvertrag	6.190	42,2	8.468	57,8	14.658	Contratto stagionale
Seltene Verträge (a)	108	58,7	76	41,3	184	Contratti rari (a)
Insgesamt	79.293	52,6	71.578	47,4	150.871	Totale
<i>davon Teilzeit</i>	<i>8.044</i>	<i>22,6</i>	<i>27.572</i>	<i>77,4</i>	<i>35.616</i>	<i>di cui tempo parziale</i>

(a) Heimarbeit, Job-Sharing, Arbeit im Schauspielwesen
Lavoro a domicilio, lavoro di gruppo - job sharing, lavoro nello spettacolo

Quelle: Landesabteilung Arbeit

Fonte: Ripartizione provinciale lavoro

Tab. 7.27

Unselbstständig Beschäftigte nach Wirtschaftsbereich und Herkunft - 2008

Jahresdurchschnitt

Occupati dipendenti per settori di attività economica e provenienza - 2008

Media annua

WIRTSCHAFTS- BEREICHE	Italien	EU15- Länder	Neue EU- Länder (ab 2004)	Europäische Länder außerhalb der EU	Außer- europäische Länder	Insgesamt	SETTORI DI ATTIVITÀ ECONOMICA
	Italia	Paesi UE15	Nuovi paesi UE (dal 2004)	Paesi europei fuori UE	Paesi extra- europei	Totale	
Landwirtschaft	3807	111	2236	305	103	6562	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	27361	611	606	824	935	30338	Industria
Bauwesen	14467	236	458	1397	363	16921	Costruzioni
Handel	24852	451	353	489	389	26534	Commercio
Hotels und Restaurants	13367	602	4385	1518	1446	21319	Alberghi e ristoranti
Öffentliche Verwaltung	17026	37	14	14	10	17101	Pubblica Amministrazione
Bildung	16878	356	28	25	16	17302	Istruzione
Gesundheits- und Sozialwesen	16962	269	236	159	198	17825	Sanità e Sociale
Andere Dienstleistungen	28816	1008	1059	2080	2155	35117	Altri servizi
Insgesamt	163.536	3.680	9.375	6.812	5.616	189.019	Totale

Quelle: Landesabteilung Arbeit

Fonte: Ripartizione provinciale lavoro



Tab. 7.28

Unselbstständig Beschäftigte nach Monat und Wirtschaftsbereich - 2008-2009

Monatsdurchschnitte

Occupati dipendenti per mese e settore di attività economica - 2008-2009

Medie mensili

MONATE	Landwirt- schaft Agricoltura	Produzierendes Gewerbe Industria	Gastgewerbe Turismo	Öffentlicher Dienst Settore pubblico	Andere Dienst- leistungen Altri servizi	Insgesamt Totale	MESI
Jahr / Anno 2008							
Jänner	3.923	46.306	22.514	51.864	61.673	186.280	Gennaio
Februar	4.393	46.576	22.792	52.061	62.109	187.932	Febbraio
März	5.096	46.723	23.933	52.191	62.330	190.273	Marzo
April	5.544	47.077	16.902	52.262	61.051	182.836	Aprile
Mai	5.802	47.402	18.108	52.352	60.827	184.490	Maggio
Juni	6.319	47.591	21.403	52.108	61.028	188.448	Giugno
Juli	6.794	48.281	25.738	51.877	61.659	194.349	Luglio
August	6.732	48.032	26.921	51.780	61.828	195.293	Agosto
September	10.048	47.784	24.552	52.176	61.632	196.192	Settembre
Oktober	14.433	47.594	20.201	52.655	61.522	196.406	Ottobre
November	5.470	47.337	13.309	52.720	61.378	180.214	Novembre
Dezember	4.188	46.414	19.449	52.682	62.780	185.513	Dicembre
Jahr / Anno 2009							
Jänner	3.883	45.544	23.203	52.748	62.623	188.001	Gennaio
Februar	4.422	45.588	23.405	53.060	62.867	189.341	Febbraio
März	5.120	45.677	22.906	53.205	62.843	189.751	Marzo
April	5.691	45.799	19.620	53.245	61.804	186.158	Aprile
Mai	6.083	46.181	18.101	53.364	61.223	184.952	Maggio
Juni	7.424	46.072	22.062	53.167	61.325	190.050	Giugno

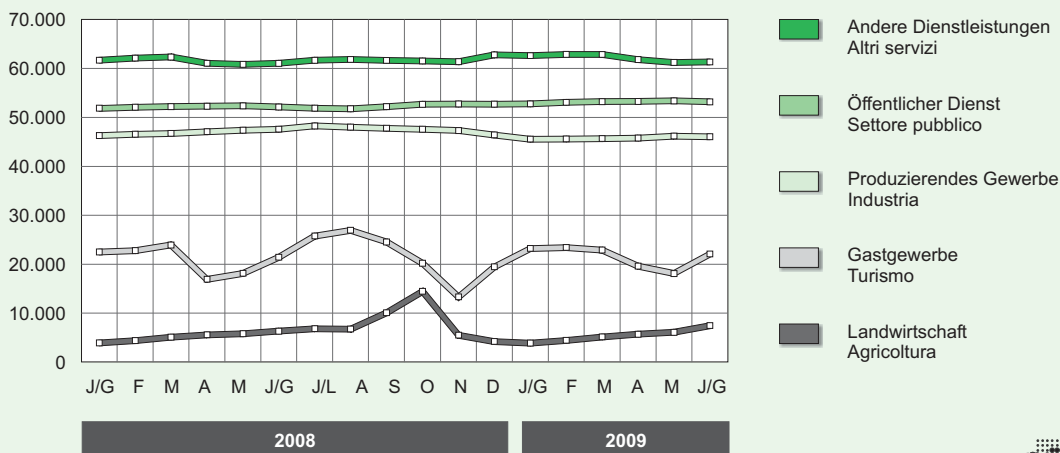
Quelle: Landesabteilung Arbeit

Fonte: Ripartizione provinciale lavoro

Graf. 7.h

Unselbstständig Beschäftigte nach Monat und Wirtschaftsbereich - 2008-2009

Occupati dipendenti per mese e settore di attività economica - 2008-2009



© astat 2009 - I r





Tab. 7.29

Gemeldete Arbeitsunfälle nach Geschlecht und Wirtschaftsbereich - 2004-2008

Infortuni sul lavoro denunciati per sesso e settore di attività economica - 2004-2008

	2004	2005	2006	2007	2008	
Geschlecht						Sesso
Männer	13.513	13.365	13.410	13.326	13.184	Maschi
Frauen	3.797	4.009	4.176	4.341	4.449	Femmine
Wirtschaftsbereich						Settore di attività economica
Landwirtschaft	2.480	2.443	2.484	2.488	2.356	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	5.205	4.905	5.036	4.817	4.530	Industria
Dienstleistungen	4.392	4.763	4.843	5.141	5.033	Servizi
Bereich nicht zugeordnet	5.233	5.263	5.223	5.221	5.714	Settore non definito
Insgesamt	17.310	17.374	17.586	17.667	17.633	Totale

Quelle: Gesamtstaatliche Versicherungsanstalt gegen Arbeitsunfälle (INAIL)

Fonte: Istituto Nazionale per l'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro (INAIL)

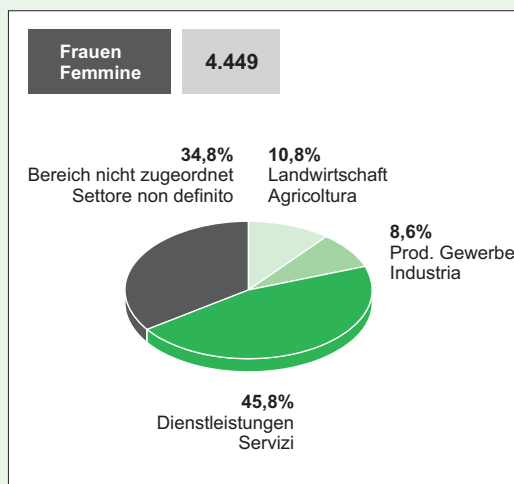
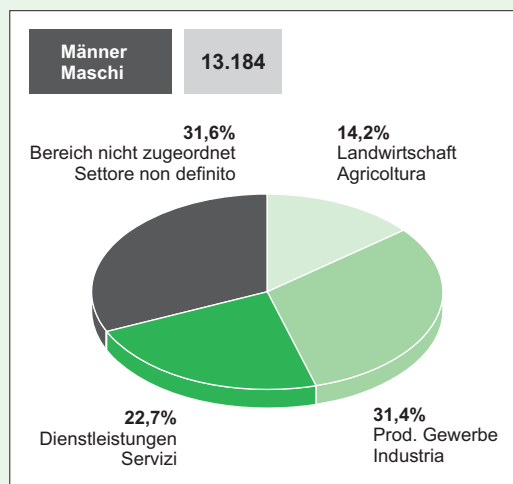
Graf. 7.i

Gemeldete Arbeitsunfälle nach Geschlecht und Wirtschaftsbereich - 2008

Prozentuelle Verteilung

Infortuni sul lavoro denunciati per sesso e settore di attività economica - 2008

Composizione percentuale



© astat 2009 - Ir





Haushalte und soziales Leben

Famiglie e aspetti sociali

8

Die Daten zum **durchschnittlichen Einkommen der Haushalte** werden der demoskopischen Untersuchung zu den Einkommens- und Vermögensverhältnissen der Haushalte in Südtirol entnommen, die vom ASTAT in Zusammenarbeit mit dem Arbeitsförderungsinstitut (AFI) im Frühjahr 2004 durchgeführt wurde (ASTAT Schriftenreihe Nr. 117).

Nach der international verwendeten Definition (*International standard of poverty line*), gilt ein zweiköpfiger Haushalt als **arm**, wenn sein Einkommen unterhalb des durchschnittlichen Pro-Kopf-Einkommens der untersuchten Gesellschaft liegt.

Die so für einen zweiköpfigen Haushalt festgelegte Schwelle wird für andere Haushaltsgrößen mithilfe bestimmter Koeffizienten angepasst.

Die Daten zum **Verbrauch der privaten Haushalte** entstammen einer Stichprobenerhebung des ISTAT, die anhand einer Auswahl von Haushalten in Südtirol durchgeführt worden ist. Die Untersuchung wird laufend mit dem Ziel durchgeführt, die Struktur und die Höhe des Verbrauches der Haushalte zu erheben.

Jährlich wird vom ISTAT auf gesamtstaatlicher Ebene eine Stichprobenerhebung, die Mehrzweckerhebung der Haushalte, durchgeführt und in Südtirol vom ASTAT koordiniert. Das Ziel der Erhebung besteht darin, mehrere Aspekte des täglichen Lebens besser kennenzulernen. Einige Ergebnisse der letzten Erhebung, die im Februar 2009 stattfand, werden in diesem Kapitel vorgestellt. Dabei handelt es sich um **Daten zum sozialen Engagement, zur Politik und den sportlichen Tätigkeiten**.

I dati sui **redditi medi delle famiglie** derivano dall'indagine demoscopica sulla situazione reddituale e patrimoniale delle famiglie in provincia di Bolzano condotta dall'ASTAT, in collaborazione con l'Istituto per la promozione dei lavoratori (IPL), nella primavera del 2004 (Collana ASTAT n. 117).

Secondo la definizione adottata internazionalmente (*International standard of poverty line*) viene considerata **povera** una famiglia di due persone il cui reddito è inferiore al reddito medio pro capite della popolazione in esame.

La soglia così stabilita per una famiglia di due persone viene riposizionata per le famiglie con un numero di componenti differente da due attraverso l'utilizzo di particolari coefficienti.

I dati sui **consumi delle famiglie** risultano da una rilevazione campionaria dell'ISTAT effettuata su un campione di famiglie residenti in provincia di Bolzano. L'indagine viene svolta in modo continuativo ed ha lo scopo di rilevare la struttura ed il livello dei consumi delle famiglie.

Annualmente viene svolta un'indagine campionaria realizzata dall'ISTAT a livello nazionale (Indagine Statistica Multiscopo sulle famiglie) e coordinata dall'ASTAT a livello locale, al fine di conoscere i vari aspetti del vivere quotidiano. Alcuni risultati dell'ultima ricerca, svoltasi in Alto Adige nel mese di febbraio 2009, (nello specifico **partecipazione sociale, politica e attività sportiva**) sono presentati in questo capitolo.



Tab. 8.1

Durchschnittliches Jahreseinkommen und Pro-Kopf-Einkommen der Haushalte nach Zahl der Mitglieder (a) - 2003
Reddito e reddito pro-capite medio annuo delle famiglie per numero di componenti (a) - 2003

ANZAHL MITGLIEDER	Haushalte		Haushaltsmitglieder		Durchschnittliches Haushalts- einkommen (Tausend Euro)		NUMERO COMPONENTI
	Famiglie		Componenti familiari		Reddito familiare medio (migliaia di euro)		
	Anzahl Numero	%	Anzahl Numero	%	Insgesamt Totale	Pro-Kopf Pro-capite	
1	57.530	31,6	57.530	12,3	15,3	15,3	1
2	42.065	23,1	84.130	18,0	27,5	13,8	2
3	32.047	17,6	96.141	20,6	39,9	13,3	3
4	32.268	17,7	129.072	27,6	38,0	9,5	4
5	12.520	6,9	62.600	13,4	46,1	9,2	5
6	3.819	2,1	22.914	4,9	50,3	8,4	6
7 und mehr	1.918	1,1	14.700	3,1	70,3	9,3	7 e oltre
Insgesamt	182.167	100,0	467.087	100,0	29,9	12,9	Totale

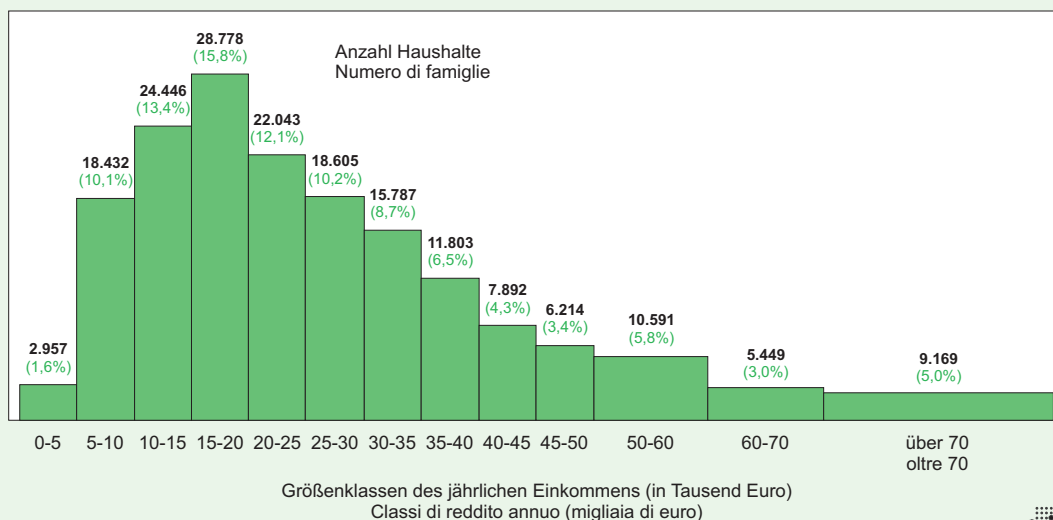
(a) Es handelt sich immer um das Nettoeinkommen.
Si tratta sempre di reddito netto.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Graf. 8.a

Haushaltseinkommen nach Größenklasse des jährlichen Einkommens - 2003**Redditi familiari per classe di reddito annuo - 2003**

© astat 2009 - Ir



Tab. 8.2

Durchschnittliches Jahreseinkommen der Haushalte nach Einkommensart (a) - 2003

Nur jene Haushalte, die ein derartiges Einkommen erzielen

Reddito medio annuo delle famiglie per tipologia di reddito (a) - 2003

Solo per famiglie che conseguono quel tipo di reddito

EINKOMMENSART	Haushalte Famiglie		Durchschnittliches Haushalts- einkommen (Tausend Euro) Reddito familiare medio (migliaia di euro)		TIPOLOGIA DI REDDITO
	Anzahl		Mittelwert	Standard- abweichung (b)	
	Numero	%	Media	Scarto quadra- tico medio (b)	
Erwerbseinkommen (Haupttätigkeit)	126.833	69,6	30,4	25,5	Reddito da lavoro (attività principale)
Erwerbseinkommen (Nebentätigkeit)	24.749	13,6	7,0	8,3	Reddito da lavoro (attività secondaria)
Arbeitslosenunterstützung	3.933	2,2	2,0	1,2	Sussidi di disoccupazione
Altersrenten	87.239	47,9	13,1	7,4	Pensioni da lavoro
Sonstige Renten	20.292	11,1	6,2	4,5	Altre pensioni
Ergänzende Pensionsversicherung	2.992	1,6	4,3	6,6	Pensioni integrative
Versicherungsleistungen	1.192	0,7	4,7	5,2	Risarcimenti assicurativi
Besitzerträge	14.017	7,7	5,8	6,1	Redditi da proprietà
Investitionserträge	10.569	5,8	1,9	2,5	Redditi da investimenti
Unterhaltsleistungen	3.517	1,9	5,2	2,8	Assegni di mantenimento
Einkommen insgesamt	182.167	100,0	29,9	25,0	Reddito totale

(a) Es handelt sich immer um das Nettoeinkommen.
Si tratta sempre di reddito netto.(b) Die Standardabweichung ist ein Indikator, der die statistische Variabilität darstellt und indirekt auf die Genauigkeit der Schätzung hinweist.
Lo scarto quadratico medio è un indicatore che rappresenta la variabilità del carattere statistico e che indirettamente dà indicazioni sulla precisione della stima.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 8.3

Verteilung des Einkommens der Haushalte - 2003 und 1998

Distribuzione del reddito delle famiglie - 2003 e 1998

HAUSHALTS- DEZILE (a)	2003				1998		DECILE DELLE FAMIGLIE (a)
	Obere Dezil- schwelle (Euro) (b)	Mittelwert (Euro)	% Anteil am Ein- kommen (c)	Kumulierter % Anteil am Einkommen	Anteil am Einkommen	Kumulierter % Anteil am Einkommen	
	Limite superiore del decile (euro) (b)	Media (euro)	% sul reddito (c)	% cumulata sul reddito	% sul reddito	% cumulata del reddito	
1. Dezil	9.100	6.413	2,2	2,2	1,9	1,9	1° decile
2. Dezil	13.581	11.660	3,9	6,1	3,7	5,6	2° decile
3. Dezil	16.700	15.105	5,0	11,1	5,4	11,0	3° decile
4. Dezil	20.000	18.506	6,2	17,3	6,2	17,2	4° decile
5. Dezil (Median)	23.700	21.887	7,2	24,5	7,8	25,0	5° decile (mediana)
6. Dezil	29.260	26.526	8,9	33,4	9,6	34,6	6° decile
7. Dezil	33.710	31.133	10,4	43,7	10,8	45,4	7° decile
8. Dezil	41.339	37.241	12,5	56,2	13,1	58,5	8° decile
9. Dezil	55.537	48.217	16,2	72,4	16,1	74,6	9° decile
10. Dezil		82.963	27,6	100,0	25,4	100,0	10° decile
Durchschnittliches Haushaltseinkommen		29.884	100,0		100,0		Reddito familiare medio

- (a) Einteilung der Haushalte in zehn gleich große Klassen, entsprechend ihrem bezogenem Einkommen (z.B. im 1. Dezil sind jene 10% der Haushalte enthalten, die jährlich weniger als 9.100 Euro verdienen).
Distribuzione delle famiglie in 10 classi di uguale ampiezza, in corrispondenza del loro reddito (es.: nel primo decile è contenuto quel 10% delle famiglie che guadagna meno di 9.100 euro annui).
- (b) Einkommenswert, der die Klassen voneinander trennt.
Importo di reddito che funge da soglia fra le classi.
- (c) Prozentsatz des vom jeweiligen Dezil gehaltenen Anteils am Einkommen
Percentuale di reddito del singolo decile sul totale del reddito delle famiglie

Quelle: ASTAT

Fonte, ASTAT

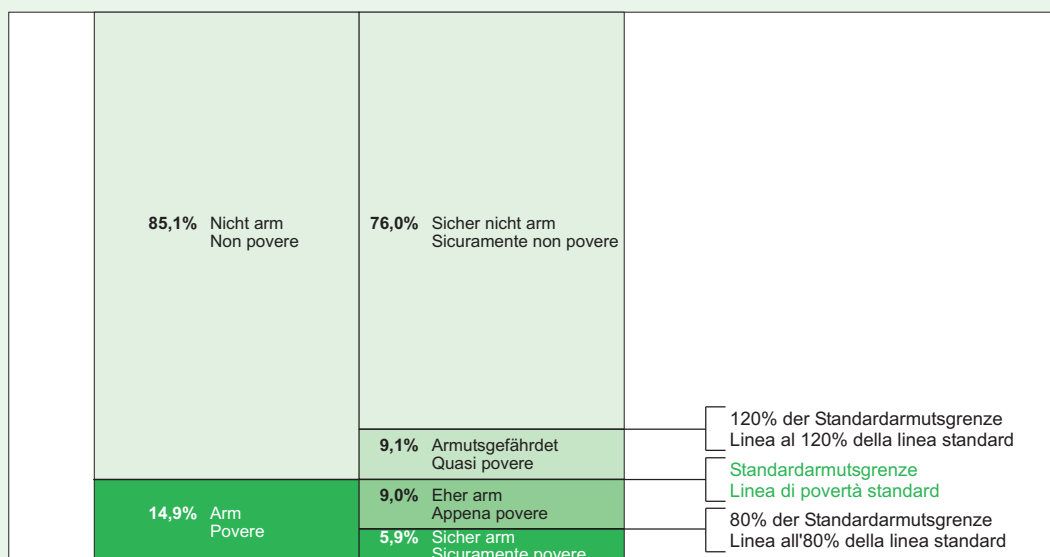
Graf. 8.b

Armutsintensität der Haushalte - 2003

Prozentuelle Verteilung

Intensità della povertà delle famiglie - 2003

Distribuzione percentuale



© astat 2009 - lr





Tab. 8.4

Verbrauchsausgaben privater Haushalte nach Verbrauchsgruppe - 2006-2008

Durchschnittliche monatliche Ausgaben (Euro)

Consumi delle famiglie per gruppi di consumo - 2006-2008

Spesa media mensile (euro)

VERBRAUCHSGRUPPEN	2006	2007	2008	GRUPPI DI CONSUMO
Je Haushalt / per famiglia				
Lebensmittel und Getränke	411,54	430,78	424,43	Consumi alimentari e bevande
Brot und Getreide	85,97	89,72	93,05	Pane e cereali
Fleisch	77,42	77,62	76,8	Carne
Fisch	19,35	18,15	18,12	Pesce
Milch, Käse und Eier	64,54	69,91	70,54	Latte, formaggi e uova
Öle und Fette	18,76	17,22	16,44	Oli e grassi
Kartoffeln, Obst und Gemüse	77,79	80,08	80,60	Patate, frutta e ortaggi
Zucker, Kaffee, Tee, Kakao				Zucchero, caffè, the, cacao
und andere Lebensmittel	33,62	35,96	32,35	e altri generi alimentari
Getränke	34,09	42,11	36,53	Bevande
Nichtlebensmittel	2.494,20	2.434,75	2.559,60	Consumi non alimentari
Tabakwaren	21,46	21,36	18,73	Tabacco
Bekleidung und Schuhe	165,02	164,74	177,92	Vestitario e calzature
Wohnen	774,44	778,54	901,28	Abitazione
Brennstoffe und elektrische Energie	120,26	108,06	125,08	Combustibili ed energia elettrica
Möbel, Innenausstattung, Haushaltsartikel, häusliche Dienste	136,56	175,44	143,17	Mobili, articoli di arredamento, apparecchi, utensileria e servizi per la casa
Gesundheitspflege	101,32	95,73	105,93	Servizi sanitari e spese per la salute
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	503,28	473,81	482,35	Trasporti e comunicazioni
Erholung, Unterhaltung, Bildung und Kultur	248,09	200,59	189,86	Ricreazione, spettacoli, istruzione e cultura
Sonstige Waren und Dienstleistungen	423,76	416,48	415,28	Altri beni e servizi
davon: Mahlzeiten und Konsumationen außer Haus	118,23	134,61	126,95	di cui: pasti e consumazioni fuori casa
Insgesamt	2.905,74	2.865,52	2.984,03	Totale

Je Haushaltsmitglied / per componente				
Lebensmittel und Getränke	162,32	171,41	170,57	Consumi alimentari e bevande
Brot und Getreide	33,91	35,70	37,40	Pane e cereali
Fleisch	30,54	30,89	30,86	Carne
Fisch	7,63	7,22	7,28	Pesce
Milch, Käse und Eier	25,46	27,82	28,35	Latte, formaggi e uova
Öle und Fette	7,40	6,85	6,61	Oli e grassi
Kartoffeln, Obst und Gemüse	30,68	31,87	32,39	Patate, frutta e ortaggi
Zucker, Kaffee, Tee, Kakao				Zucchero, caffè, the, cacao
und andere Lebensmittel	13,26	14,31	13,00	e altri generi alimentari
Getränke	13,45	16,75	14,68	Bevande
Nichtlebensmittel	983,78	968,79	1.028,63	Consumi non alimentari
Tabakwaren	8,47	8,50	7,53	Tabacco
Bekleidung und Schuhe	65,09	65,55	71,50	Vestitario e calzature
Wohnen	305,46	309,78	362,20	Abitazione
Brennstoffe und elektrische Energie	47,43	43,00	50,27	Combustibili ed energia elettrica
Möbel, Innenausstattung, Haushaltsartikel, häusliche Dienste	53,86	69,81	57,54	Mobili, articoli di arredamento, apparecchi, utensileria e servizi per la casa
Gesundheitspflege	39,97	38,09	42,57	Servizi sanitari e spese per la salute
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	198,51	188,53	193,84	Trasporti e comunicazioni
Erholung, Unterhaltung, Bildung und Kultur	97,85	79,82	76,30	Ricreazione, spettacoli, istruzione e cultura
Sonstige Waren und Dienstleistungen	167,14	165,72	166,89	Altri beni e servizi
davon: Mahlzeiten und Konsumationen außer Haus	46,64	53,56	51,02	di cui: pasti e consumazioni fuori casa
Insgesamt	1.146,11	1.140,20	1.199,19	Totale

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

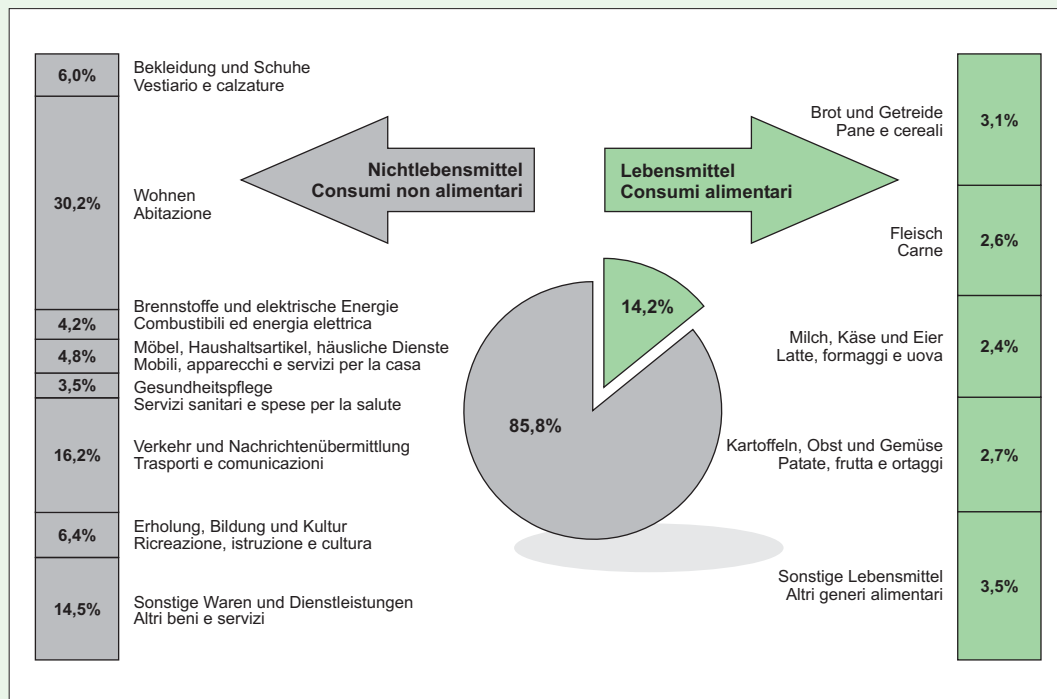
Graf. 8.c

Verbrauchsausgaben privater Haushalte nach Verbrauchsgruppe - 2008

Prozentuelle Verteilung

Consumi delle famiglie per gruppo di consumo - 2008

Composizione percentuale



© astat 2009 - Ir





Tab. 8.5

Aktive Teilnahme der Bevölkerung an Vereinstätigkeiten - 2009

Sind Sie Mitglied einer der folgenden Einrichtungen oder Vereinigungen? - Prozentwerte

Partecipazione attiva della popolazione ad attività associative - 2009

Lei è iscritto a una delle seguenti istituzioni o associazioni? - Valori percentuali

	Insgesamt Totale	Geschlecht Sesso		Sprache (a) Lingua (a)		
		Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Italienisch Italiano	Deutsch Tedesco	
Politische Parteien	11,6	15,9	7,6	4,2	15,9	Partiti politici
Gewerkschaftliche Organisationen	17,8	19,4	16,3	17,8	17,7	Organizzazioni sindacali
Freiwilligenorganisationen	16,6	22,0	11,6	14,0	18,1	Associazioni o gruppi di volontariato
Umwelt-, Bürgerrechts- oder Friedensgruppen	2,3	2,6	2,1	3,0	1,9	Associazioni ecologiche, per i diritti civili, per la pace
Kultur- oder Freizeitvereine oder andere Vereine	28,7	35,0	22,9	15,1	36,7	Associazioni culturali, ricreative o di altro tipo
Berufsvereinigungen oder -verbände	13,7	18,1	9,7	8,3	16,9	Associazioni professionali o di categoria

(a) Unter „Sprache“ wird die vom Befragten gewählte Interviewsprache verstanden, nicht berücksichtigt wurde dabei die ladinische Sprache.
Per "lingua" si intende la lingua scelta dalla persona per l'intervista; non è quindi prevista la lingua ladina.

Quelle: ASTAT

Fonte, ASTAT

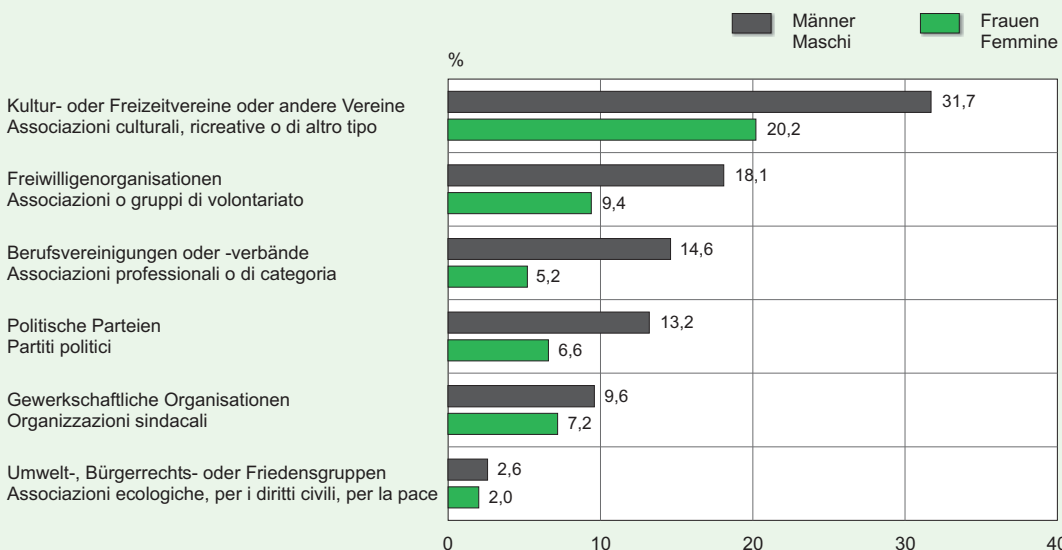
Graf. 8.d

Aktive Teilnahme der Bevölkerung an Vereinstätigkeiten - 2009

Haben Sie in den letzten 12 Monaten an Versammlungen der folgenden Einrichtungen und Vereinigungen teilgenommen? - Prozentwerte

Partecipazione attiva della popolazione ad attività associative - 2009

Ha partecipato negli ultimi 12 mesi a riunioni di ...? - Valori percentuali



© astat 2009 - Ir



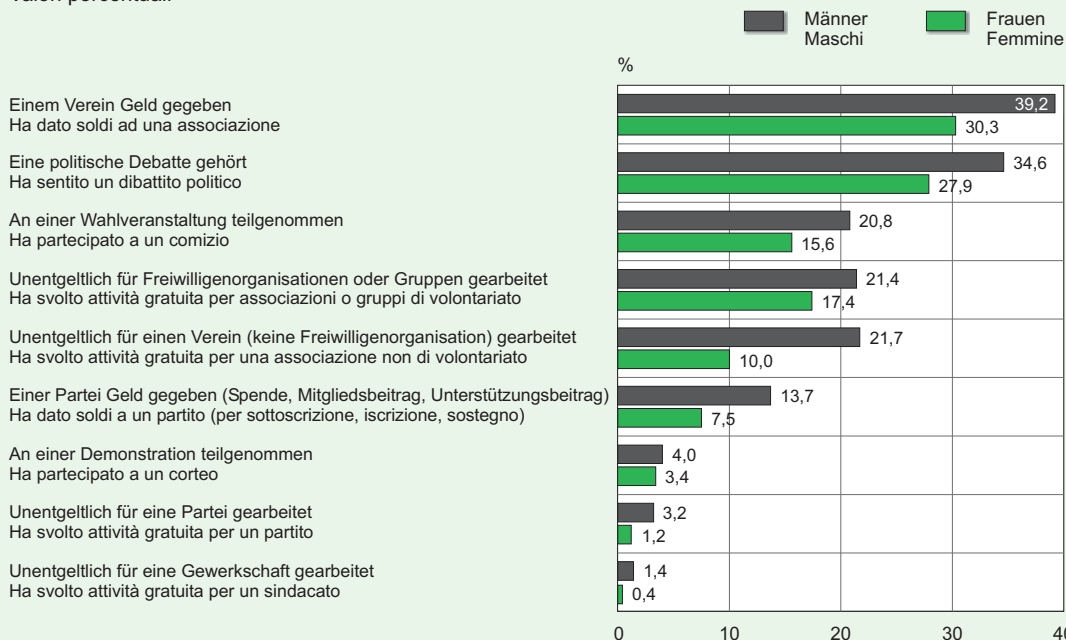
Graf. 8.e

Haben Sie in den letzten 12 Monaten an einer der folgenden Tätigkeiten teilgenommen? - 2009

Prozentwerte

Negli ultimi 12 mesi ha svolto una delle seguenti attività? - 2009

Valori percentuali



© astat 2009 - Ir



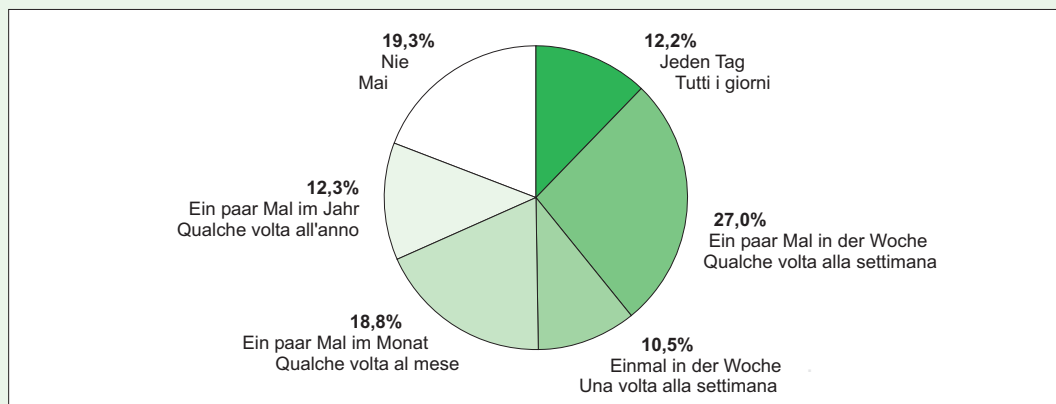
Graf. 8.f

Wie oft informieren Sie sich über das politische Geschehen in Italien? - 2009

Prozentuelle Verteilung

Con che frequenza si informa dei fatti della politica italiana? - 2009

Composizione percentuale



© astat 2009 - Ir





Tab. 8.6

Sportliche Aktivitäten nach soziodemographischen Gruppen - 2009

Personen mit 3 Jahren und mehr, Prozentwerte

Esercizio di attività sportive per gruppi sociodemografici - 2009

Persone di 3 anni e oltre, valori percentuali

SOZIODEMOGRAPHISCHE GRUPPEN	Betreibe regelmäßig Sport Pratico sport con continuità	Betreibe gelegentlich Sport Pratico sport saltuariamente	Betreibe keinen Sport Non pratico sport	GRUPPI SOCIODEMOGRAFICI
Geschlecht				Sesso
Männer	39,0	21,6	38,7	Maschi
Frauen	28,0	22,2	48,4	Femmine
Familienstand				Stato civile
Ledig	41,5	23,1	34,7	Celibe o nubile
Verheiratet	28,5	22,1	47,7	Coniugato/a
Getrennt/geschieden	34,0	26,3	39,7	Separato/a-divorziato/a
Verwitwet	18,5	10,4	71,1	Vedovo/a
Alter (Jahre)				Età (anni)
3-14	48,4	17,6	33,0	3-14
15-24	44,5	22,6	31,5	15-24
25-34	31,9	33,9	33,2	25-34
35-44	33,6	24,9	40,7	35-44
45-54	37,3	24,4	37,1	45-54
55-64	30,5	21,0	47,9	55-64
65 und mehr	15,9	10,4	71,9	65 e oltre
Schulbildung				Titolo di studio
Universitätsdiplom und ähnlicher Abschluss	43,3	30,3	26,3	Università e affine
Matura	43,6	25,7	29,9	Maturità
Fachdiplom	33,0	26,4	38,5	Diploma di qualifica
Mittelschulabschluss	29,9	22,6	46,1	Scuola media
Grundschulabschluss	22,0	14,2	63,0	Scuola elementare
Kein Abschluss	47,2	10,6	41,1	Nessun titolo
Erwerbsstellung				Condizione professionale
Erwerbstätige	34,9	27,3	37,1	Occupati/e
Hausfrauen/-männer	25,5	18,2	54,0	Casalinghe/i
Schüler/Studenten	45,0	22,4	30,4	Studenti/esse
Rentner	20,7	13,6	64,1	Ritirati/e dal lavoro
Stellung im Beruf				Posizione nella professione
Abhängig beschäftigt	35,9	27,2	36,5	Dipendente
Selbstständig	32,8	26,5	39,2	Autonomo/a
Art der Gemeinde				Tipo di comune
Stadtgemeinden	40,6	15,2	43,7	Comuni urbani
Landgemeinden	27,9	27,0	43,5	Comuni rurali
Sprache (a)				Lingua (a)
Italienisch	27,5	15,1	55,0	Italiano
Deutsch	36,6	25,5	37,5	Tedesco
Insgesamt	33,4	21,9	43,6	Totale

(a) Unter „Sprache“ wird die vom Befragten gewählte Interviewsprache verstanden, nicht berücksichtigt wurde dabei die ladinische Sprache.
Per "lingua" si intende la lingua scelta dalla persona per l'intervista; non è quindi prevista la lingua ladina.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Soziale Fürsorge und Wohlfahrt

Assistenza sociale e previdenza

9

Ziel des bestehenden **Landesinformations-systems im Sozialwesen - LISYS** ist es, eine systematische Datenbank über die soziale Fürsorge und Altersvorsorge in Zusammenarbeit mit den Trägern der Sozialdienste in Südtirol (Bezirksgemeinschaften, Gemeinden, private Träger) zu verwirklichen. Durch Erhebungen sollen die Daten zu den angebotenen Diensten erfasst werden.

Das Informationssystem wurde von der Abteilung Sozialwesen in Zusammenarbeit mit dem ASTAT entwickelt. Man verfolgte dabei die Absicht, den Entscheidungsträgern im Sozialbereich die nötigen statistischen Informationsgrundlagen zur Verfügung zu stellen.

Die **Familienberatungsstellen** leisten Beratungstätigkeit für Familien, Paare und Einzelpersonen. Die Beratung sollte alle Probleme der Ratsuchenden umfassen, vor allem jene auf dem Gebiet der Erziehung zu einer verantwortungsbewussten Vater- und Mutterschaft. Die erbrachten Dienstleistungen sind sowohl sozialer als auch sanitärer Natur.

In der **Betreuung von Kleinkindern** (0-36 Monate) sind sowohl öffentliche als auch private Anbieter tätig. Die *öffentlichen Kinderhorte* werden von den Gemeinden geführt und sind zur Zeit in Bozen, Meran, Brixen und Leifers vorhanden. In den letzten Jahren wurde ihr Angebot durch die *privaten Dienste für Kleinkinder* (Kindertagesstätten und Betriebskinderhorte) ergänzt. Diese werden von Sozialgenossenschaften oder Vereinigungen geführt. In der Kleinkinderbetreuung wird seit einigen Jahren auch der „*Tagesmutterdienst*“ angeboten: Hierbei betreut ausgebildetes Personal die Kinder im eigenen Zuhause.

Die Einrichtungen für **Minderjährige** haben die Aufgabe, Jugendliche mit besonderen Problemen

Il **Sistema Informativo Provinciale Socio-Assistenziale (SIPSA)**, si pone la finalità di realizzare in collaborazione con gli enti gestori dei servizi (Comunità comprensoriali, Comuni, strutture private), una mappatura dell'assistenza socio-assistenziale operante sul territorio provinciale attraverso l'individuazione di flussi periodici informatizzati sull'offerta di prestazioni e servizi.

Il sistema, ideato e sviluppato dalla Ripartizione provinciale Politiche Sociali in collaborazione con l'ASTAT, si propone di fornire le necessarie informazioni statistiche ai soggetti decisori nella gestione dei servizi sociali.

I **consultori familiari** hanno il fine di fornire consulenza per la famiglia, la coppia ed i singoli, in ordine alle varie problematiche che li riguardano, in particolare nel campo dell'educazione alla paternità e maternità responsabile e dei mezzi atti a realizzarla. Le prestazioni sono di natura sia socio-assistenziale che sanitaria.

Nell'**assistenza alla prima infanzia** (0-36 mesi) sono attivi sia servizi pubblici che privati. Gli *asili nido pubblici* sono gestiti dai comuni e sono attualmente presenti nelle città di Bolzano, Merano, Bressanone e Laives. Negli ultimi anni la loro offerta è stata integrata dalle *strutture private per la prima infanzia* (microstrutture e nidi aziendali), gestiti da associazioni o cooperative sociali. Per l'assistenza alla prima infanzia è operativo da anni anche il servizio "*Tagesmutter*", assistenti domiciliari all'infanzia.

Le strutture residenziali e diurne per **minori** hanno lo scopo di soddisfare temporaneamente la

oder solche, die Gefahr laufen, von der Familie oder von der Gesellschaft ausgeschlossen zu werden, zeitweilig aufzunehmen. Die stationären Einrichtungen werden folgendermaßen eingeteilt: Die *Wohngemeinschaft* ist eine kleine Einrichtung mit intensiver Betreuung und sechs bis acht Plätzen; die *familienähnliche Einrichtung* ist eine Wohnstruktur mit familiärem Charakter (vier bis sechs Plätze); *betreute Wohnungen* sind kleine Wohneinheiten mit geringer Betreuungsintensität.

Die Hauptaufgabe der **Sozialpädagogischen Grundbetreuung** der Gesundheitsprengel ist die Unterstützung von Einzelpersonen, Familien und anderen Gruppen mit persönlichen, familiären oder finanziellen Schwierigkeiten. Die am häufigsten erbrachten Leistungen betreffen die Beratung und Unterstützung sowie die Tätigkeiten im Zusammenhang mit Pflegeanvertraung und Adoption.

Das *Wohnheim für Menschen mit Behinderung* ist eine Wohneinrichtung, welche jenen Menschen mit Behinderungen, die nicht alleine wohnen können, die Aufnahme, Pflege, Erziehung und Förderung in allen Lebensbereichen garantiert. Die *Wohngemeinschaft* ist eine im Vergleich zum Wohnheim offenere Wohnform; damit beabsichtigt man, die Menschen mit Behinderung stärker ins tägliche Leben zu integrieren mit dem Ziel, dass sie ihr Leben und ihre Wohnung später selbst in die Hand nehmen können. Die *Werkstatt* bietet jenen Menschen mit Behinderung eine Beschäftigung, die nicht in der Lage sind, auf dem freien Markt eine Arbeit zu finden. Über die berufliche Unterstützung hinaus wird auch eine Hilfestellung bei der Entfaltung der Persönlichkeit und bei der Integration ins gesellschaftliche Leben geboten. Die *Tagesförderstätten* zielen neben der Betreuung auch auf die Organisation von kreativen Aktivitäten und Beschäftigungsinitiativen ab. Eine ähnliche Gliederung weisen die Dienste zur sozialen Betreuung von **psychisch Kranken** und Menschen mit **Abhängigkeitserkrankungen** auf.

Die **Hauspflege** erbringt Leistungen für Einzelpersonen und Familien, um deren weiteren Aufenthalt zu Hause zu ermöglichen und dadurch die Notwendigkeit stationärer Betreuung zu verringern. Typische Einsatzbereiche sind die Körperpflege, therapeutische und motorische Übungen, Beschäftigungs- und Sprachtherapie, Haushaltshilfe, Essenszubereitung und -lieferung, persönliche Beratung und psychologische Hilfe. Die Leistungen werden im Haus der betreuten Personen oder in über das Landesgebiet verteilten Tagesstätten erbracht. Die Hauspflege richtet sich an alle Benutzergruppen (Senioren, psychisch kranke Menschen, Menschen mit Behinderungen, Randgruppen).

necessità di collocazione extrafamiliare di minori in difficoltà e/o a rischio di emarginazione. Le strutture residenziali si suddividono in: *comunità alloggio* di dimensione ridotta (6-8 posti) con assistenza socio-pedagogica intensiva; *casa famiglia*, una struttura residenziale di tipo familiare (4-6 posti); *residenze assistite*, singoli appartamenti, che registrano una presenza di personale molto limitata.

L'area sociopedagogica è un servizio erogato dai distretti sociali ed ha come compito primario il sostegno dei singoli, delle famiglie e dei gruppi che si trovano in una situazione di difficoltà personale e familiare. Le prestazioni più frequenti riguardano la consulenza ed il sostegno sociale e le pratiche legate all'affidamento familiare e all'adozione dei minori.

Si definisce *convitto* per **persone in situazione di handicap** una struttura abitativa che assicura accoglienza, assistenza, educazione e promozione in tutti gli ambiti di vita alla persona con disabilità, per le cui capacità ed esigenze è impossibile una forma più autonoma di abitazione. La *comunità alloggio* è una forma abitativa più aperta rispetto al convitto: essa mira a far acquisire al disabile, nella vita quotidiana, abilità atte a consentire una gestione autonoma della propria vita e della propria casa. Il *laboratorio protetto* garantisce una possibilità di impiego a soggetti portatori di handicap che non sono in grado di trovare un posto di lavoro adeguato nel libero mercato; oltre al sostegno professionale, viene offerto un supporto alla formazione della personalità e alla partecipazione alla vita sociale. Le *attività socio-assistenziali diurne* per persone in situazione di handicap mirano, oltre all'assistenza, anche all'organizzazione di attività creative ed occupazionali per i disabili. Un'articolazione simile si ha nei servizi per l'assistenza sociale a **persone con disagio psichico** e **persone affette da dipendenza**.

L'assistenza domiciliare eroga prestazioni a domicilio a singoli ed a famiglie, al fine di promuovere il permanere a domicilio e ridurre così il bisogno di ricoveri in strutture residenziali. Aree di intervento tipiche sono la cura del corpo, misure terapeutiche e motorie, terapia occupazionale e del linguaggio, aiuto per i lavori domestici, preparazione e consegna dei pasti, consulenza personale e aiuto psicologico. Le prestazioni vengono erogate presso il domicilio dell'utente o in appositi centri diurni dislocati sul territorio. L'assistenza domiciliare si rivolge a tutte le tipologie di utenza (anziani, persone con disagio psichico, persone con disabilità, emarginati).



Die **Alters- und Pflegeheime** sind Einrichtungen zur stationären Betreuung von pflegebedürftigen Senioren. Seit einigen Jahren sind sie immer stärker auf die Betreuung von schwer pflegebedürftigen Personen ausgerichtet.

Erst nach Feststellung seitens der zuständigen Sanitätskommission wird man als **Zivilinvalide, Zivilblinder** oder **Taubstummer** anerkannt. Um Anspruch auf die finanziellen Leistungen zu haben, darf der Antragsteller keine Kriegs-, Arbeits- oder Dienstreute für die gleiche Behinderung beziehen. Um die Zivilinvalidenrente zu beziehen, darf das Einkommen die vom Gesetz vorgesehene Einkommensgrenze nicht überschreiten, während die anderen Leistungen nur aufgrund der festgestellten Behinderung ausbezahlt werden. Es handelt sich um reine Fürsorgeleistungen, die daher weder steuerbar noch übertragbar sind.

Die **Finanzielle Sozialhilfe** setzt sich aus einer Reihe von Maßnahmen zusammen, die sowohl das Ziel verfolgen, Einzelpersonen und Familien in sozialer und wirtschaftlicher Notlage zu unterstützen (soziales Mindesteinkommen, Beitrag für Miete und Nebenkosten, Sonderleistungen), als auch auf die Bedürfnisse bestimmter Zielgruppen ausgerichtet sind (Beiträge für Ankauf oder Anpassung von Transportmitteln für Menschen mit Behinderung, Transportkosten für Senioren).

Das Land Südtirol ist ermächtigt, die Regionalgesetze zur **Ergänzungsvorsorge** umzusetzen. Dabei handelt es sich um folgende Leistungen: Förderung der Familie und der im Haushalt tätigen Personen, regionale Altersrente, Zuschüsse auf die Rentenversicherung der Hausfrauen, Bauern und Pächter, das Arbeitslosengeld für die Grenzpendler in die Schweiz, die Mobilitätszulage für entlassene Arbeitnehmer infolge Schließung von Kleinbetrieben sowie eine Zulage als Rentenerhöhung für inhaftierte Kriegsteilnehmer.

Die **Invaliden-, Alters-, Dienstalters- und Hinterbliebenenrenten (I.V.S.)** werden nach Beendigung des Erwerbslebens aufgrund des Alters, der eingezahlten Beiträge oder einer eingeschränkten Arbeitsfähigkeit entweder direkt an die versicherte Person ausbezahlt (direkte Renten) oder nach deren Ableben an die Hinterbliebenen (indirekte Renten). Zu den **Entschädigungsrenten** gehören jene, die infolge von Arbeitsunfällen oder Berufskrankheiten bezogen werden. Diese Zulagen werden ausbezahlt, um die Person für ihre physische Einschränkung zu entschädigen oder für deren Tod, falls die Person während der Ausübung ihrer Arbeitstätigkeit

Le **case di riposo** e i **centri di degenza** sono strutture dedicate all'assistenza residenziale ad anziani non autosufficienti. Negli ultimi anni sono sempre più orientate all'assistenza a persone gravemente non autosufficienti.

È **invalido civile, cieco civile** o **sordomuto** chi è riconosciuto tale dalla specifica commissione sanitaria. Per avere diritto alle prestazioni finanziarie i richiedenti non devono godere di pensioni di guerra, di lavoro o di servizio, concesse per la stessa minorazione. Il diritto alla pensione di invalidità civile è soggetta ai limiti di reddito previsti dalla legge, mentre tutte le altre prestazioni vengono pagate esclusivamente in base alla percentuale di invalidità. Le prestazioni sono di tipo assistenziale e non previdenziale, non sono quindi né tassabili né reversibili.

L'**assistenza economica sociale** si compone di una serie di misure indirizzate a sostenere i singoli e le famiglie in particolari condizioni di disagio economico e sociale (reddito minimo di inserimento, contributo per locazione e spese accessorie, prestazioni specifiche, ecc.) e di misure destinate invece a sostenere bisogni specifici di particolari tipologie di utenza (contributi per l'acquisto e l'adattamento di mezzi di trasporto per persone con disabilità, spese di trasporto e/o accompagnamento anziani, ecc.).

La Provincia Autonoma di Bolzano amministra, per delega, le leggi regionali in materia di **previdenza integrativa**. Si tratta di prestazioni a sostegno della famiglia e a favore delle persone casalinghe, della pensione regionale di vecchiaia, di contributi sui versamenti previdenziali delle casalinghe, die coltivatori diretti e mezzadri, dell'assegno di disoccupazione a favore dei lavoratori frontalieri in Svizzera e indennità di mobilità a favore dei lavoratori licenziati dalle piccole aziende nonché di un assegno quale maggiorazione di pensione a favore di detenuti e prigionieri di guerra.

Le **pensioni di invalidità, di vecchiaia e anzianità e ai superstiti (I.V.S.)** vengono corrisposte per effetto dell'attività lavorativa svolta dalla persona protetta al raggiungimento di determinati limiti di età anagrafica, di anzianità contributiva ed in presenza di una ridotta capacità di lavoro (pensioni dirette). In caso di morte della persona in attività lavorativa o già in pensione, tali prestazioni possono essere corrisposte ai superstiti (pensioni indirette). Le pensioni **indennitarie** sono costituite da rendite per infortuni sul lavoro e malattie professionali. La caratteristica di queste prestazioni è di indennizzare la persona per una menomazione, secondo il grado della stessa, o per



stirbt. Die **Sozialrenten** werden an Taube, Zivilblinde und Zivilinvaliden sowie an Bürger über 65 Jahre ausbezahlt, die sonst kein angemessenes Einkommen haben. Auch die Kriegsrenten fallen in diese Kategorie.

*In diesem Kapitel weicht die Einteilung der Gemeinden in Bezirksgemeinschaften leicht von der in Kapitel 1 beschriebenen Einteilung ab: So gehört hier **Nals** zum Bezirk Überetsch-Südtiroler Unterland statt zum Burggrafenamt, **Schnals** zum Bezirk Burggrafenamt statt zum Vinschgau und **Vintl** zum Bezirk Eisacktal statt zum Pustertal.*

morte conseguente ad un evento accaduto nello svolgimento di un'attività lavorativa. Le pensioni **assistenziali** sono erogate ai non udenti civili, ai non vedenti civili, agli invalidi civili e ai cittadini sprovvisti di reddito o con reddito insufficiente, al compimento del sessantacinquesimo anno di età. Rientrano in questa tipologia di prestazioni pensionistiche anche le pensioni di guerra.

*Ai fini del presente capitolo la suddivisione dei comuni in comunità comprensoriali differisce da quanto esposto nel capitolo 1: il comune di **Nalles** rientra nella comunità comprensoriale Oltradige-Bassa Atesina e non nel Burgraviato, **Senales** nel Burgraviato e non nella Val Venosta e **Vandoies** nella Valle Isarco e non nella Val Pusteria.*



Tab. 9.1

Familienberatungsstellen: Betreute nach Altersklasse - 2008**Consultori familiari: assistiti per classi di età - 2008**

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Betreute im Jahr Assistiti nell'anno		davon neu di cui nuovi		davon weiblich di cui femmine		CLASSI DI ETÀ (anni)
	N	%	N	(a) %	N	(a) %	
bis 12	529	5,0	256	48,4	293	55,4	fino a 12
13-17	503	4,8	298	59,2	384	76,3	13-17
18 und mehr	9.500	90,2	4.744	49,9	7.630	80,3	18 ed oltre
Insgesamt	10.532	100,0	5.298	50,3	8.307	78,9	Totale
<i>je 1.000 Einwohner</i>	<i>21,2</i>		<i>10,7</i>		<i>16,7</i>		<i>per 1.000 abitanti</i>
Ehepaare	1.148		767	66,8			Coppie
Haushalte	418		295	70,6			Famiglie
Einzelpersonen	7.939		3.530	44,5			Singoli

(a) Die Prozentsätze werden auf die Betreuten im Jahr nach Altersklasse berechnet.
Percentuale sul totale di assistiti nell'anno per classi di età.

Quelle: Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: Ripartizione provinciale Famiglia e Politiche Sociali

Tab. 9.2

Dienste für Kleinkinder: Einrichtungen, Aufnahmekapazität, eingeschriebene Kinder und Personal - 2008**Servizi per la prima infanzia: strutture, capacità ricettiva, bambini iscritti e personale - 2008**

	Öffentliche Kinderhorte Asili nido pubblici	Private Einrichtungen Strutture private	Tagesmutter- dienst Servizio Tagesmutter	Insgesamt Totale	
Einrichtungen	12	37		49	Strutture
Effektive Aufnahmekapazität	582	613	(a) 411	1.606	Capacità ricettiva reale
<i>in % je 100 Kinder zwischen 0 und 36 Monaten</i>	<i>3,6</i>	<i>3,8</i>	<i>2,5</i>	<i>9,9</i>	<i>in % per 100 bambini in età 0-36 mesi</i>
Betreute Kinder	(b) 575	(b) 764	(c) 872	-	Bambini assistiti
Kinder auf der Warteliste (31.12.)	287	370	-	657	Bambini in lista d'attesa (31.12.)
Personaleinheiten (d)	154,2	142,0	....	....	Unità di personale (d)

(a) Um die Aufnahmekapazität des Tagesmutterdienstes zu berechnen, werden die „aktiven“ Tagesmütter mit drei multipliziert, da dieser Wert als durchschnittliche Betreuungskapazität einer Tagesmutter herangezogen werden kann.
Per calcolare la "capacità ricettiva" del servizio Tagesmutter si moltiplicano le Tagesmutter "attive" per tre, considerando tale valore come capacità media della singola operatrice di accogliere bambini.

(b) Eingeschriebene am 31.12.
Iscritti al 31.12.

(c) Betreute im Laufe des Jahres
Utenti nel corso dell'anno

(d) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
Unità di lavoro a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: Ripartizione provinciale Famiglia e Politiche Sociali



Tab. 9.3

Einrichtungen für Minderjährige (a): Aufnahmekapazität, Betreute und Personal nach Einrichtungsart - 2008

Strutture per minori (a): capacità ricettiva, utenti e personale per tipologia della struttura - 2008

ART DER EINRICHTUNG	Ein- richtungen Strutture	Aufnahme- kapazität (b) Capacità ricettiva (b)	Betreute zum 31.12. Utenti al 31.12.			Personal- einheiten (c) Unità di personale (c)	TIPOLOGIA DELLA STRUTTURA
			N	davon Voll- zeitbetreute di cui a tempo pieno	davon Männer di cui maschi		
Wohngemeinschaften	14	124	103	97	63	94,9	Comunità alloggio
Familienähnliche Einrichtungen	8	43	29	29	14	16,3	Casa famiglia
Betreute Wohnungen	19	43	38	38	30	9,1	Residenze assistite
Tagesstätten	11	126	109	-	71	45,5	Centro diurno
Insgesamt	52	336	279	164	178	165,8	Totale
<i>je 1.000 Einwohner (zwischen 0 und 17 Jahren)</i>		3,4	2,8	1,6	1,8	<i>per 1.000 abitanti (0-17 anni)</i>	

(a) Enthalten sind nur Einrichtungen für Minderjährige in Schwierigkeiten.
Sono comprese solo le strutture per minori in difficoltà.

(b) Enthalten sind die Anzahl der zur Verfügung stehenden Betten und die Plätze für Tagesbetreute.
Comprende i posti letto disponibili e il numero di posti per utenti diurni.

(c) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
Unità di lavoro a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: Ripartizione provinciale Famiglia e Politiche Sociali

Tab. 9.4

Sozialpädagogische Grundbetreuung (a): Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaft - 2008

Area Sociopedagogica (a): utenti e personale per comunità comprensoriale - 2008

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Dienste Servizi	Betreute im Jahr / Utenti nell'anno					Personal- einheiten (d) Unità di personale (d)	COMUNITÀ COMPENSORIALI
		N	%	davon Min- derjährige (b) di cui minori (b)	Rate je 1.000 Einwohner bezogen auf: Quozienti per 1.000 abitanti riferiti a:			
					Bevölkerung insgesamt Popolazione totale	Bevölkerung zwischen 0 und 17 Jahren (c) Popolazione 0-17 anni (c)		
Vinschgau	2	326	3,7	216	9,6	30,3	10,5	Val Venosta
Burggrafenamt	4	1.899	21,5	763	19,9	41,0	32,2	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	3	678	7,7	477	9,4	33,1	17,6	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	5	3.650	41,4	895	35,8	52,8	55,2	Bolzano
Salten-Schlern	3	427	4,8	215	9,0	19,7	13,4	Salto-Sciliar
Eisacktal	2	864	9,8	441	16,5	38,3	22,3	Valle Isarco
Wipptal	1	277	3,1	170	14,7	44,1	4,2	Alta Valle Isarco
Pustertal	4	692	7,9	391	9,3	23,9	15,3	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	24	8.813	100,0	3.568	17,7	35,8	170,8	Totale provincia

(a) Die Sozialpädagogische Grundbetreuung umfasst den ehemaligen Allgemeinen Sozialdienst und den ehemaligen Erziehungsdienst der Sprengel.
L'area sociopedagogica comprende i precedenti Servizi sociali di base e Servizi educativi dei distretti.

(b) Einschließlich der volljährigen Jugendlichen, welche laut Jugendbetreuungsprogramm betreut werden.
Compresi anche i giovani maggiorenni assistiti in base al Programma annuale per l'assistenza minorile.

(c) Minderjährige Betreute, auf die Bevölkerung zwischen 0 und 17 Jahren bezogen
Minori assistiti riferiti alla popolazione da 0 a 17 anni

(d) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
Unità di lavoro a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: Ripartizione provinciale Famiglia e Politiche Sociali



Tab. 9.5

Wohneinrichtungen für Menschen mit Behinderung nach Bezirksgemeinschaft und Einrichtungart - 2008**Strutture residenziali per persone con disabilità per comunità comprensoriale e tipologia della struttura - 2008**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN EINRICHTUNGSART	Einrich- tungen Strutture	Betten Posti letto		Betreute zum 31.12. Utenti al 31.12.		Personal- einheiten (a) Unità di personale (a)	COMUNITÀ COMPENSORIALI TIPOLOGIA DELLA STRUTTURA
		N	je 10.000 Einwohner per 10.000 abitanti	N	%		
Vinschgau	2	14	4,1	15	3,5	10,1	Val Venosta
Burggrafenamt	7	64	6,7	65	15,1	76,7	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	7	167	23,2	165	38,3	159,9	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	6	72	7,1	51	11,8	76,4	Bolzano
Salten-Schlern	4	34	7,1	29	6,7	25,9	Salto-Sciliar
Eisacktal	4	38	7,3	42	9,7	39,7	Valle Isarco
Wipptal	3	13	6,9	12	2,8	11,1	Alta Valle Isarco
Pustertal	4	58	7,8	52	12,1	34,8	Val Pusteria
Wohngemeinschaften	16	104	2,1	94	21,8	63,3	Comunità alloggio
Wohnheime	18	336	6,8	322	74,7	366,6	Convitto
Trainingswohnungen	3	20	0,4	15	3,5	4,8	Alloggi di addestramento
Südtirol insgesamt	37	460	9,3	431	100,0	434,7	Totale provincia

(a) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
Unità di lavoro a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: Ripartizione provinciale Famiglia e Politiche Sociali

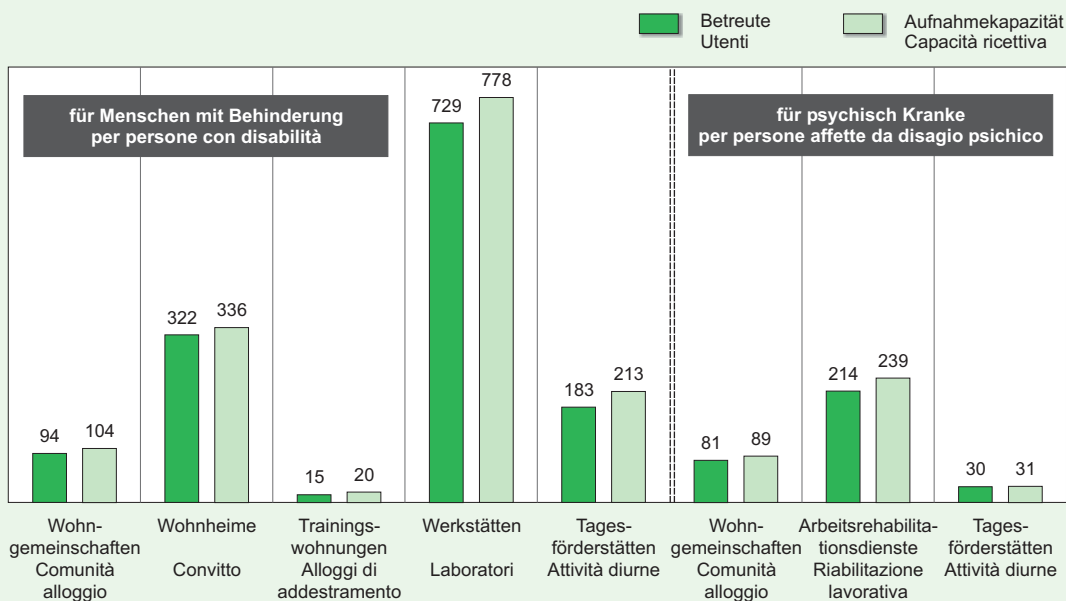
Graf. 9.a

Einrichtungen/Dienste für Menschen mit Behinderung und für psychisch Kranke - 2008

Betreute und Aufnahmekapazität am 31.12.

Strutture/servizi per persone con disabilità e persone affette da disagio psichico - 2008

Utenti e capacità ricettiva al 31.12.



© astat 2009 - Ir



Tab. 9.6

Arbeitseinrichtungen für Menschen mit Behinderung nach Bezirksgemeinschaft und Einrichtungsart - 2008
Strutture lavorative per persone con disabilità per comunità comprensoriale e tipologia della struttura - 2008

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN EINRICHTUNGSART	Einrich- tungen Strutture	Arbeitsplätze Posti di lavoro		Betreute zum 31.12. Utenti al 31.12.		Personal- einheiten (a) Unità di personale (a)	COMUNITÀ COMPrensoriali TIPOLOGIA DELLA STRUTTURA
		N	je 10.000 Einwohner per 10.000 abitanti	N	%		
Vinschgau	4	75	22,2	72	7,9	31,7	Val Venosta
Burggrafenamt	5	150	15,7	148	16,2	63,3	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	6	97	13,5	92	10,1	45,9	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	9	191	18,7	168	18,4	84,4	Bolzano
Salten-Schlern	8	120	25,2	106	11,6	56,7	Salto-Sciliar
Eisacktal	3	144	27,5	121	13,3	43,1	Valle Isarco
Wipptal	4	49	26,0	43	4,7	20,5	Alta Valle Isarco
Pustertal	7	165	22,1	162	17,8	62,1	Val Pusteria
Werkstätten	30	778	15,7	729	79,9	282,5	Laboratori
Tagesförderstätten	16	213	4,3	183	20,1	125,1	Attività diurne
Südtirol insgesamt	46	991	19,9	912	100,0	407,6	Totale provincia

(a) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
 Unità di lavoro a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: Ripartizione provinciale Famiglia e Politiche Sociali

Tab. 9.7

Wohngemeinschaften für psychisch Kranke nach Bezirksgemeinschaft - 2008
Comunità alloggio per persone affette da disagio psichico per comunità comprensoriale - 2008

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Einrich- tungen Strutture	Betten Letti		Betreute zum 31.12. Utenti al 31.12.		Personal- einheiten (a) Unità di personale (a)	COMUNITÀ COMPrensoriali
		N	je 10.000 Einwohner per 10.000 abitanti	N	%		
Vinschgau	1	6	1,8	4	4,9	2,4	Val Venosta
Burggrafenamt	1	13	1,4	11	13,6	5,2	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	2	17	2,4	17	21,0	6,5	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	2	13	1,3	12	14,8	5,7	Bolzano
Salten-Schlern	2	12	2,5	11	13,6	4,0	Salto-Sciliar
Eisacktal	1	8	1,5	8	9,9	2,7	Valle Isarco
Wipptal	1	3	1,6	3	3,7	1,0	Alta Valle Isarco
Pustertal	1	17	2,3	15	18,5	4,1	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	11	89	1,8	81	100,0	31,7	Totale provincia

(a) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
 Unità di lavoro a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: Ripartizione provinciale Famiglia e Politiche Sociali



Tab. 9.8

Arbeitseinrichtungen für psychisch Kranke nach Bezirksgemeinschaft und Einrichtungsart - 2008**Strutture lavorative per persone affette da disagio psichico per comunità comprensoriale e tipologia della struttura - 2008**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN EINRICHTUNGSART	Einrich- tungen Strutture	Arbeitsplätze Posti di lavoro		Betreute zum 31.12. Utenti al 31.12.		Personal- einheiten (a) Unità di personale (a)	COMUNITÀ COMPRENSORIALI TIPOLOGIA DELLA STRUTTURA
		N	je 10.000 Einwohner per 10.000 abitanti	N	%		
Vinschgau	2	18	5,3	16	6,6	5,3	Val Venosta
Burggrafenamt	2	24	2,5	22	9,0	9,0	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	2	43	6,0	35	14,3	10,2	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	3	59	5,8	58	23,8	32,8	Bolzano
Salten-Schlern	3	34	7,1	28	11,5	13,0	Salto-Sciliar
Eisacktal	2	32	6,1	28	11,5	11,3	Valle Isarco
Wipptal	1	23	12,2	20	8,2	6,4	Alta Valle Isarco
Pustertal	2	37	4,9	37	15,2	8,8	Val Pusteria
Arbeitsrehabilitationsdienste	14	239	4,8	214	87,7	92,3	Riabilitazione lavorativa
Tagesförderstätten	3	31	0,6	30	12,3	4,5	Attività diurne
Südtirol insgesamt	17	270	5,4	244	100,0	96,8	Totale provincia

(a) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
Unità di lavoro a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: Ripartizione provinciale Famiglia e Politiche Sociali

Tab. 9.9

Hauspflege: Dienste, Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaft - 2008**Assistenza domiciliare: servizi, utenti e personale per comunità comprensoriale - 2008**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Dienste Servizi	Betreute im Jahr Utenti nell'anno					Personal- einheiten (a)	COMUNITÀ COMPRESORIALI
		N	%	davon 65 Jahre und älter di cui 65 anni e oltre	Rate je 1.000 Einwohner bezogen auf: Quozienti per 1.000 abitanti riferiti a:			
					Bevölkerung insgesamt popolazione totale	Bevölkerung von 65 Jahren u. älter popolazione 65 anni e oltre		
Vinschgau	2	308	7,1	274	9,1	55,9	19,9	Val Venosta
Burggrafenamt	5	940	21,7	799	9,9	55,1	70,8	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	3	620	14,3	547	8,6	52,2	54,4	Oltradige-Bassa At.
Bozen	5	771	17,8	699	7,6	33,7	78,1	Bolzano
Salten-Schlern	3	389	9,0	337	8,2	50,8	27,6	Salto-Sciliar
Eisacktal	3	494	11,4	440	9,4	61,6	33,7	Valle Isarco
Wipptal	1	160	3,7	137	8,5	56,5	15,5	Alta Valle Isarco
Pustertal	4	659	15,2	585	8,8	57,3	62,7	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	26	4.341	100,0	3.818	8,7	49,7	362,8	Totale provincia

(a) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
Unità di lavoro a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: Ripartizione provinciale Famiglia e Politiche Sociali



Tab. 9.10

Altersheime: Einrichtungen, Betten, Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaft - 2008

Case di riposo: strutture, posti letto, utenti e personale per comunità comprensoriale - 2008

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Einrich- tungen	Betten Posti letto		Betreute zum 31.12. Utenti al 31.12.			Personal- einheiten (a)	COMUNITÀ COMPRENSORIALI
	Strutture	N	%	N	je 1.000 Einwohner (65 Jahre und älter) per 1.000 abitanti (65 anni e più)	davon Selbst- ständige di cui auto- sufficienti	Unità di personale (a)	
Vinschgau	5	322	10,2	322	58,5	17	230,2	Val Venosta
Burggrafenamt	18	735	23,4	723	42,3	66	540,7	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	10	513	16,3	506	42,6	29	427,7	Oltradige-Bassa At.
Bozen	6	403	12,8	394	17,2	6	332,2	Bolzano
Salten-Schlern	11	435	13,8	430	56,1	24	371,2	Salto-Sciliar
Eisacktal	6	208	6,6	204	25,4	-	205,9	Valle Isarco
Wipptal	2	122	3,9	121	42,7	7	96,4	Alta Valle Isarco
Pustertal	6	405	12,9	397	34,5	8	316,9	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	64	3.143	100,0	3.097	35,4	157	2.521,2	Totale provincia

(a) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
Unità di lavoro a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: Ripartizione provinciale Famiglia e Politiche Sociali

Tab. 9.11

Pflegeheime: Einrichtungen, Betten, Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaft - 2008

Centri di degenza: strutture, posti letto, utenti e personale per comunità comprensoriale - 2008

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Einrich- tungen	Betten Posti letto		Betreute zum 31.12. Utenti al 31.12.			Personal- einheiten (a)	COMUNITÀ COMPRENSORIALI
	Strutture	N	%	N	je 1.000 Einwohner (65 Jahre und älter) per 1.000 abitanti (65 anni e oltre)	davon 85 Jahre und älter di cui 85 anni e oltre	Unità di personale (a)	
Vinschgau	-	-	-	-	-	-	-	Val Venosta
Burggrafenamt	2	120	22,9	116	6,8	60	124,1	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	2	92	17,6	91	7,7	43	93,0	Oltradige-Bassa At.
Bozen	3	241	46,1	238	10,4	113	285,2	Bolzano
Salten-Schlern	-	-	-	-	-	-	-	Salto-Sciliar
Eisacktal	2	70	13,4	69	8,6	29	57,6	Valle Isarco
Wipptal	-	-	-	-	-	-	-	Alta Valle Isarco
Pustertal	-	-	-	-	-	-	-	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	9	523	100,0	514	5,9	245	559,8	Totale provincia

(a) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
Unità di lavoro a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: Ripartizione provinciale Famiglia e Politiche Sociali



Graf. 9.b

Altersheime und Pflegeheime nach Bezirksgemeinschaft - 2008

Betten je 1.000 Einwohner über 65 Jahren

Case di riposo e centri di degenza per comunità comprensoriale - 2008

Posti letto per 1.000 abitanti ultra 65enni

**Südtirol insgesamt
Totale Provincia**

Vinschgau
Val Venosta

Burggrafenamt
Burgraviato

Überetsch-Südt. Unterland
Oltradige-Bassa Atesina

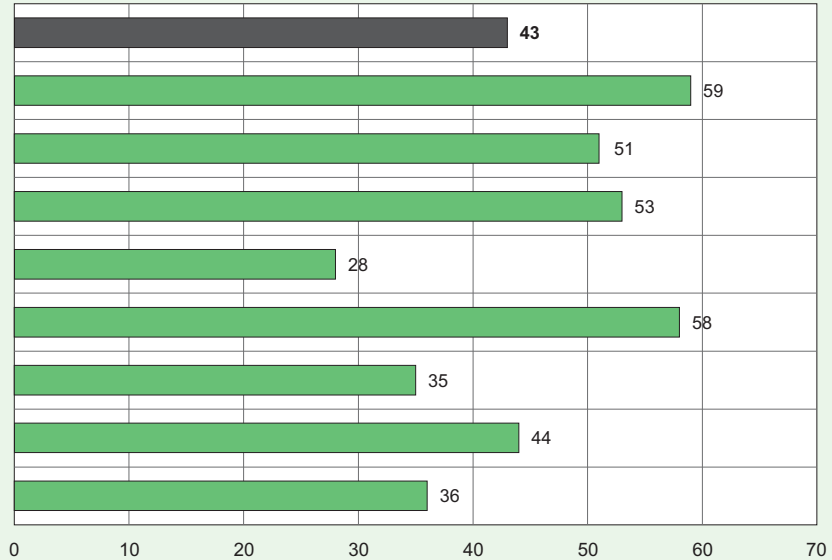
Bozen
Bolzano

Salten-Schlern
Salto-Sciliar

Eisacktal
Valle Isarco

Wipptal
Alta Valle Isarco

Pustertal
Val Pusteria



© astat 2009 - Ir



Tab. 9.12

Einrichtungen/Dienste des Sozialwesens: Anzahl, Aufnahmekapazität, Betreute und Personal - 2008

Strutture/servizi sociali: numero, capacità ricettiva, utenti e personale - 2008

	Einrichtungen/ Dienste	Aufnahmekapazität Capacità ricettiva		Betreute zum 31.12. Utenti al 31.12.		Personal- einheiten (c)	
		N	je 10.000 Einwohner per 10.000 abitanti	N	je 10.000 Einwohner per 10.000 abitanti		
Öffentliche Kinderhorte	12	582	11,7	575	11,6	154,2	Asili nido pubblici
Private Dienste für Kleinkinder	37	613	12,3	764	15,4	143,0	Servizi privati prima infanzia
Tagesmutterdienst	-	411	8,3	(a) 872	17,6	-	Servizio Tagesmutter
Einrichtungen für Minderjährige	52	336	6,8	279	5,6	165,8	Strutture per minori
Familienberatungsstellen	14	-	-	(a) 10.532	212,0	44,1	Consultori familiari
Sozialpädag. Grundbetreuung	24	-	-	(a) 8.813	177,4	170,8	Area Sociopedagogica
Hauspflege	26	-	-	(a) 4.341	87,4	362,8	Assistenza domiciliare
Tagesstätten Hauspflege	133	-	-	(a) 11.230	226,1	28,9	Centri diurni di aiuto domiciliare
Finanzielle Sozialhilfe	25	-	-	(b) 7.723	155,5	58,5	Assistenza economica
Alters- und Pflegeheime	73	3.666	73,8	3.611	72,7	3.081,0	Case di riposo/Centri di degenza
Tagespflegeheime für Senioren	12	132	2,7	(a) 281	5,7	29,5	Centri diurni per anziani
Menschen mit Behinderung							Persone con disabilità
Wohnheime	18	336	6,8	322	6,5	366,6	Convitti
Wohngemeinschaften	16	104	2,1	94	1,9	63,3	Comunità alloggio
Trainingswohnungen	3	20	0,4	15	0,3	4,8	Alloggi di addestramento
Tagesförderstätten	16	213	4,3	183	3,7	125,1	Attività diurne
Werkstätten	30	778	15,7	729	14,7	282,5	Laboratori protetti
Psychisch Kranke							Persone affette da disagio psichico
Wohngemeinschaften	11	89	1,8	81	1,6	31,7	Comunità alloggio
Arbeitsrehabilitationsdienste	14	239	4,8	214	4,3	92,3	Riabilitazione lavorativa
Tagesförderstätten	3	31	0,6	30	0,6	4,6	Attività diurne
Abhängigkeiten							Persone affette da dipendenze
Wohngemeinschaften	5	29	0,6	19	0,4	7,2	Comunità alloggio
Arbeitsrehabilitationsdienste	6	68	1,4	61	1,2	15,3	Riabilitazione lavorativa

(a) Betreute im Jahr
Utenti nell'anno

(b) Unterstützte Haushalte im Jahr (ohne Mehrfachzählungen bei mehreren in Anspruch genommenen Leistungen)
Famiglie assistite nell'anno (senza conteggi multipli nel caso di più prestazioni fruite)

(c) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
Unità di lavoro a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: Ripartizione provinciale Famiglia e Politiche Sociali

Tab. 9.13

Betreuung der Zivilinvaliden, Zivilblinden und Taubstummten - 2008 (a)

Assistenza ad invalidi civili, ciechi civili e sordomuti - 2008 (a)

	Zivilinvaliden Invalidi civili	Zivilblinde Ciechi civili	Taubstumme Sordomuti	Insgesamt Totale	
Betreute im Jahr	5.578	703	304	6.585	Assistiti nell'anno
Leistungen	5.824	1.894	490	8.208	Prestazioni
Jahresausgaben (Euro)	60.941.741	6.271.673	1.795.924	69.009.338	Spesa annuale (euro)
Jahresausgaben je Betreuten (Euro)	10.925	8.921	5.908	10.480	Spesa annuale per assistito (euro)

(a) Wegen der Einführung der Pflegesicherung ist die Anzahl der Betreuten und der erbrachten Leistungen gegenüber 2007 gesunken (Landesgesetz vom 12. Oktober 2007, Nr. 9 - Maßnahmen zur Sicherung der Pflege).
 Con l'introduzione della non autosufficienza è diminuito rispetto al 2007 il numero degli assistiti e delle prestazioni erogate (Legge provinciale 12 ottobre 2007, n. 9 - Interventi per l'assistenza alle persone non autosufficienti).

Quelle: Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: Ripartizione provinciale Famiglia e Politiche Sociali



Tab. 9.14

Finanzielle Sozialhilfe: Ausgaben und betreute Haushalte nach Leistungsart (a) - 2008**Assistenza economica sociale: spesa e famiglie per tipo di prestazione (a) - 2008**

ART DER LEISTUNG	Ausgaben Spesa		Haushalte Famiglie		TIPO DI PRESTAZIONE
	Euro	%	N	%	
Soziales Mindesteinkommen (b)	5.366.612	38,3	3.202	31,4	Reddito minimo di inserimento (b)
Miete und Wohnungsnebenkosten (b)	5.003.296	35,7	3.881	38,1	Integr. locazione e spese accessorie (b)
Sonderleistung	1.121.493	8,0	1.240	12,2	Prestazione specifica
Spezifische Leistungen für Minderjährige	550.554	3,9	797	7,8	Prestazioni specifiche per minori
Taschengeld	226.214	1,6	187	1,8	Assegno per piccole spese
Aufrechterhaltung des Familienlebens und des Haushalts	446.005	3,2	185	1,8	Continuità della vita familiare e della casa
Ankauf von Transportmitteln für Menschen mit Behinderung	67.522	0,5	21	0,2	Acquisto mezzi per persone con disabilità
Anpassung von Transportmitteln für Menschen mit Behinderung	42.781	0,3	28	0,3	Adattamento mezzi per persone con disabilità
Umbau von Fahrzeugen für Familienmit- glieder von Menschen mit Behinderung	13.005	0,1	5	..	Adattamento automezzi per familiari di persone con disabilità
Transportspesen	131.117	0,9	141	1,4	Spese di trasporto/automezzo privato
Hausnotrufdienst	43.972	0,3	190	1,9	Servizio di telesoccorso e telecontrollo
Unterhaltsvorschuss	1.001.753	7,1	309	3,0	Anticipazione assegno
Ankauf Installation Telefon Senioren	86	..	1	..	Acquisto installazione telefono anziani
Insgesamt	14.014.410	100,0	(c) 7.723	100,0	Totale

(a) Direkte Leistungen
Prestazioni dirette(b) Die Leistungen sind durch die Trennung des ehemaligen Lebensminimums entstanden.
Le prestazioni sono nate dalla separazione dell'ex minimo vitale.(c) Haushalte, die mehrere Leistungen bekommen haben, werden nur einmal gezählt.
Le famiglie che hanno usufruito di più prestazioni vengono conteggiate solo una volta.

Quelle: Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: Ripartizione provinciale Famiglia e Politiche Sociali

Tab. 9.15

Ausgaben für die finanzielle Sozialhilfe nach Bezirksgemeinschaft (a) - 2008**Spesa per assistenza economica sociale per comunità comprensoriale (a) - 2008**

BEZIRKSGEMEINSCHAFTEN	Ausgaben / Spesa		Ausgaben je Einwohner (Euro) Spesa per abitante (euro)	COMUNITÀ COMPENSORIALI
	Euro	%		
Vinschgau	775.095	5,5	22,9	Val Venosta
Burggrafenamt	3.266.127	23,3	34,2	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	1.335.229	9,5	18,6	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	4.909.490	35,0	48,2	Bolzano
Salten-Schlern	596.181	4,3	12,5	Salto-Sciliar
Eisacktal	1.642.277	11,7	31,3	Valle Isarco
Wipptal	639.326	4,6	33,9	Alta Valle Isarco
Pustertal	850.599	6,1	11,4	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	14.014.410	100,0	28,2	Totale provincia

(a) Direkte Leistungen
Prestazioni dirette

Quelle: Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: Ripartizione provinciale Famiglia e Politiche Sociali



Tab. 9.16

Finanzielle Sozialhilfe zur Sicherung des Sozialen Mindesteinkommens (a) nach Bezirksgemeinschaft - 2008

Assistenza economica sociale per comunità comprensoriale: Reddito minimo di inserimento (a) - 2008

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Betreute Haushalte Famiglie assistite	Betreute Personen (b) Persone assistite (b)	Ausgaben (Euro) Spesa (euro)	Betreute je 1.000 Einwohner Persone assistite per 1.000 abitanti	Ausgaben je Haushalt (Euro) Spesa per famiglia (euro)	COMUNITÀ COMPRESORIALI
Vinschgau	222	535	586.026	15,8	2.640	Val Venosta
Burggrafenamt	1.017	2.273	2.412.680	23,8	2.372	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	505	1.346	996.966	18,7	1.974	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	1.769	3.950	3.855.969	38,8	2.180	Bolzano
Salten-Schlern	179	433	405.587	9,1	2.266	Salto-Sciliar
Eisacktal	484	1.128	1.150.686	21,5	2.377	Valle Isarco
Wipptal	196	474	497.304	25,1	2.537	Alta Valle Isarco
Pustertal	247	586	464.690	7,8	1.881	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	4.619	10.720	10.369.908	21,6	2.245	Totale provincia

(a) Die Tabelle beinhaltet die Leistungen „Soziales Mindesteinkommen“ und „Beitrag für Miete und Wohnnebenkosten“, deren Ziel darin besteht, den lebensnotwendigen Unterhalt zu sichern.
La tabella comprende le prestazioni "Reddito minimo di inserimento" e "Contributo per locazione e spese accessorie", il cui compito consiste nel garantire il livello di minimo vitale agli assistiti.

(b) Anzahl der Personen, aus denen sich die betreuten Haushalte zusammensetzen
Numero di persone di cui si compongono le famiglie assistite

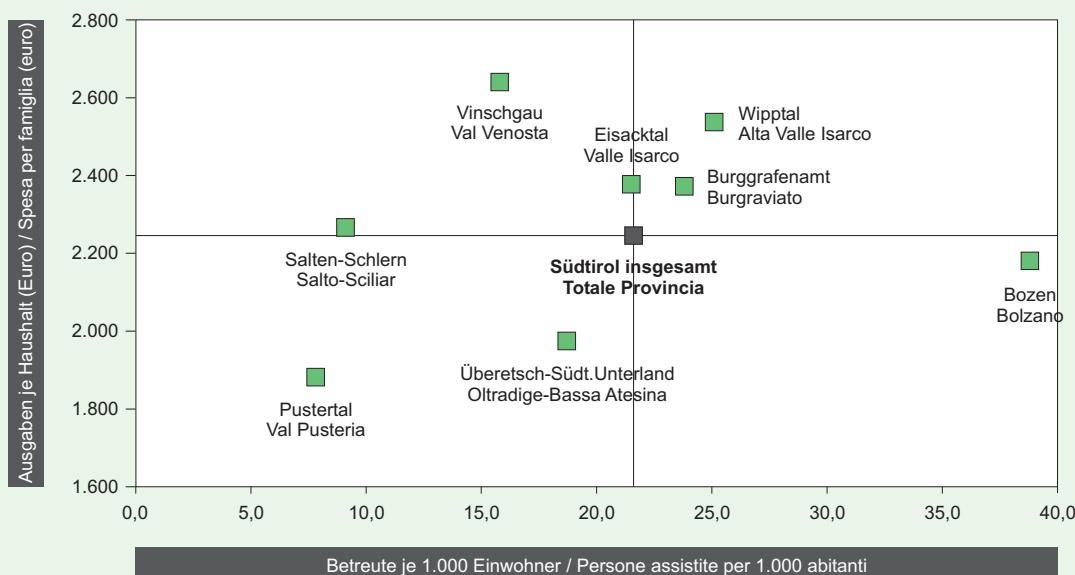
Quelle: Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: Ripartizione provinciale Famiglia e Politiche Sociali

Graf. 9.c

Soziales Mindesteinkommen: Ausgaben je Haushalt und Betreute nach Bezirksgemeinschaft - 2008

Reddito minimo di inserimento: spesa per famiglia e persone assistite per comunità comprensoriale - 2008



© astat 2009 - Itr





Tab. 9.17

Haushaltsbedarf (ehemals Lebensminimum) nach Anzahl der Haushaltsmitglieder (a) - 2008

Fabbisogno familiare (ex minimo vitale) per numero di componenti familiari (a) - 2008

ANZAHL HAUS- HALTSMITGLIEDER NUMERO COMPONENTI FAMILIARI	Erhöhungskoeffizienten Grundbetrag Coefficienti d'aumento quota base	Monatlicher Bedarf in Euro Fabbisogno mensile in euro	Jährlicher Bedarf in Euro Fabbisogno annuale in euro
1 (b)	-	382,00	4.584,00
1 (c)	0,20	458,40	5.500,80
2	1,57	599,74	7.196,88
3	2,04	779,28	9.351,36
4	2,46	939,72	11.276,64
5	2,85	1.088,70	13.064,40
6	3,20	1.222,40	14.668,80
7	3,55	1.356,10	16.273,20
8	3,90	1.489,80	17.877,60
9	4,25	1.623,50	19.482,00
10	4,60	1.757,20	21.086,40

(a) D.L.H. vom 11.08.2000, Nr. 30, Art. 14
 D.P.G.P. del 11.08.2000, n. 30, art. 14

(b) Person in Wohngemeinschaft
 Persona che vive in comunità

(c) Alleinlebende Person
 Persona che vive da sola

Quelle: Amt für Senioren und Sozialsprengel

Fonte: Ufficio anziani e distretti sociali



Tab. 9.18

Ergänzungsvorsorge - 2008

Previdenza integrativa - 2008

LEISTUNGEN	Auszahlungen Liquidazioni		PRESTAZIONI
	N	Beträge (Euro) Importi (euro)	
Familie			Famiglia
Betreuungszulage	324	707.203	Assegno di cura
Familiengeld bis 30.06.2005	2	2.310	Assegno al nucleo familiare in vigore fino al 30.06.2005
Familiengeld seit 01.07.2005	21.747	26.253.104	Assegno al nucleo familiare in vigore dal 01.07.2005
Rente			Pensione
Regionale Altersrente	1.802	10.042.963	Pensione regionale di vecchiaia
Zuschuss auf freiwillige Beitragsleistungen der im Haushalt Tätigen	67	71.649	Contributi sui versamenti previdenziali volontari a favore di persone casalinghe
Zuschuss auf die Rentenversicherung der Bauern und Pächter	5.510	5.890.008	Contributo sui versamenti previdenziali dei coltivatori diretti e dei mezzadri
Rentenzuschuss für Frontkämpfer	1	557	Maggiorazione pensione ex-combattenti
Rentenmäßige Absicherung Erziehungszeiten	226	455.072	Copertura previdenziale dei periodi di assistenza ai figli
Rentenmäßige Absicherung Pflegezeiten	23	21.931	Copertura previd. periodi assistenza familiari non autosufficienti
Beitrag zum Aufbau einer Zusatzrente	55	24.314	Contributo ai fini della costituzione di pensione complementare
Arbeitslosigkeit			Disoccupazione
Arbeitslosenunterstützung für Grenzpendler	8	40.292	Trattamento di disoccupazione per frontalieri
Mobilitätzuschulage	452	455.036	Indennità di mobilità
Krankheit und Unfall			Infortunio e malattia
Rendite bei Silikose-Asbestose	2	17.126	Rendita per silicosi-asbestosi
Rendite bei berufsbedingter Taubheit	157	450.030	Rendita per sordità da rumore
Staatliche Leistungen			Prestazioni statali
Mutterschaftsgeld	609	915.302	Assegno di maternità
Familiengeld	1.105	1.621.280	Assegno al nucleo familiare

Quelle: Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: Ripartizione provinciale Famiglia e Politiche Sociali

Tab. 9.19

Ausgaben im Sozialbereich (Landessozialfonds) - 2008

Beträge in Euro

Spesa nel settore sociale (Fondo sociale provinciale) - 2008

Ammontare in euro

BEREICH	Laufende Ausgaben Spese di gestione	Investitionen Investimenti	Insgesamt Totale	SETTORI D'INTERVENTO
Delegierte Sozialdienste	120.428.316	8.507.594	128.935.910	Servizi sociali delegati ai comuni
Zivilinvalidenrenten	61.102.269	-	61.102.269	Prestazioni invalidi civili
Seniorenbetreuung (Beiträge)	3.884.437	8.818.755	12.703.192	Assistenza anziani (contributi)
Behindertenbetreuung (Beiträge)	4.612.547	1.499.976	6.112.523	Assistenza disabili (contributi)
Familie und Kindesalter (Beiträge)	8.287.425	1.758.687	10.046.112	Famiglia e prima infanzia (contributi)
Vorsorge Sozialdevianz (Beiträge)	5.454.154	620.327	6.074.481	Prevenzione devianza (contributi)
Sonstige Sozialleistungen (Beiträge)	1.349.365	-	1.349.365	Assistenza varia (contributi)
Landeseinrichtungen	73.392	-	73.392	Strutture provinciali
Studien, Beratung, Weiterbildung	1.490.320	-	1.490.320	Studi, consulenze, aggiorn. personale
Familiengelder	16.291.426	-	16.291.426	Assegni a favore delle famiglie
Insgesamt	222.973.651	21.205.339	244.178.990	Totale

Quelle: Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: Ripartizione provinciale Famiglia e Politiche Sociali



Tab. 9.20

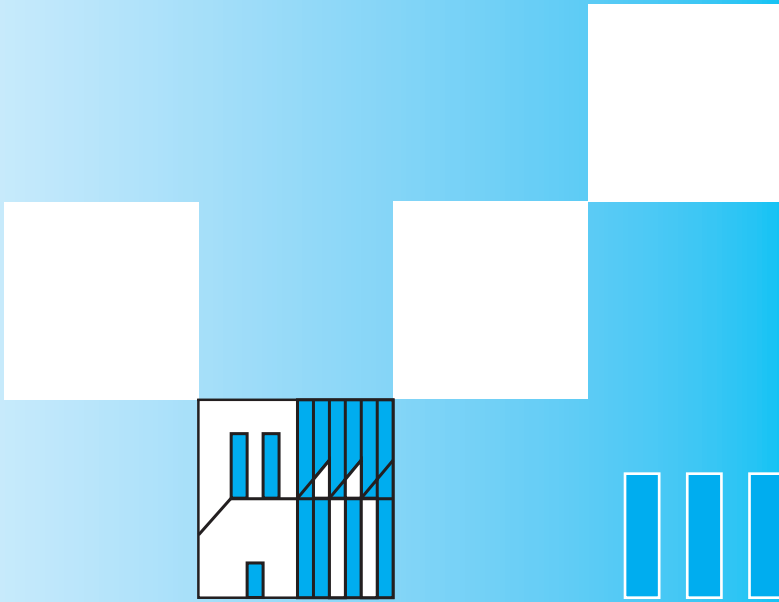
Renten nach Sektor, auszahlender Körperschaft, Art der Rente und Rentenfonds - 2006-2007**Pensioni per comparto, ente erogatore, tipo di pensione e gestione - 2006-2007**

	2006		2007			
	Direkte und Hinter- bliebenen- renten Pensioni dirette ed indirette	Jährlicher Betrag (in 1.000 Euro) Importo annuo (1.000 euro)	Direkte und Hinter- bliebenen- renten Pensioni dirette ed indirette	Jährlicher Betrag (in 1.000 Euro) Importo annuo (1.000 euro)		
				Insgesamt Totale	Durchschnitts- rente Pensione media	
Privater Sektor / Comparto privato						
I.V.S. (a)	121.249	1.127.690	122.873	1.175.386	9,6	I.V.S. (a)
NISF	116.545	1.070.277	118.099	1.115.595	9,4	INPS
Unselbstständig Beschäftigte	60.418	624.572	59.957	639.616	10,7	Lavoratori dipendenti
Landwirte, Halbpächter u.a.	26.407	161.131	26.640	168.315	6,3	Coltivatori, mezzadri, ecc.
Handwerker	11.401	109.216	11.767	118.180	10,0	Artigiani
Händler	14.045	127.576	14.664	139.594	9,5	Commercianti
Andere Rentenfonds	4.274	47.782	5.071	49.890	9,8	Altre gestioni
Sonstige Körperschaften	4.704	57.412	4.774	59.790	12,5	Enti erogatori minori
Entschädigungsrenten (b)	8.468	38.383	8.416	38.876	4,6	Indennitarie (INAIL) (b)
Industrie	5.718	27.989	5.686	28.357	5,0	Industria
Landwirtschaft	2.731	10.268	2.711	10.389	3,8	Agricoltura
Röntgenärzte	5	96	5	98	19,7	Radiologi
Andere Rentenfonds	14	30	14	32	2,3	Altre gestioni
Sozialrenten	19.118	87.264	19.009	88.452	4,7	Pensioni assistenziali
Zivilrenten	14.495	68.086	14.437	68.959	4,8	Pensioni di invalidità civile
Sozialzuweisungen	2.537	11.722	2.577	12.231	4,7	Pensioni e assegni sociali
Kriegsrenten	2.086	7.456	1.995	7.262	3,6	Pensioni di guerra
Zusammen	148.835	1.253.337	150.298	1.302.714	8,7	Totale
Öffentlicher Sektor / Comparto pubblico						
I.V.S. (a)	22.961	437.925	23.584	462.546	19,6	I.V.S. (a)
INPDAP-Staat	9.973	209.746	10.158	218.752	21,5	INPDAP-Stato
INPDAP-Sonstige Verwaltungen	10.927	213.660	11.258	228.649	20,3	INPDAP-Altre gestioni
Sonstige Körperschaften	2.061	14.520	2.168	15.145	7,0	Altri enti
Entschädigungsrenten	30	146	29	147	5,1	Indennitarie
Zusammen	22.991	438.071	23.613	462.693	19,6	Totale
Insgesamt / Totale						
Art der Rente						Tipo di pensione
I.V.S. (a)	144.210	1.565.615	146.457	1.637.932	11,2	I.V.S. (a)
davon Hinterbliebenenrenten	32.444	217.427	32.653	224.195	6,9	di cui pensioni indirette
Entschädigungsrenten (b)	8.498	38.528	8.445	39.023	4,6	Indennitarie (b)
davon Hinterbliebenenrenten	1.233	10.225	1.220	10.341	8,5	di cui pensioni indirette
Sozialrenten	19.118	87.264	19.009	88.452	4,7	Pensioni assistenziali
Insgesamt	171.826	1.691.408	173.911	1.765.407	10,2	Totale generale

(a) Invaliden-, Alters-, Dienstalters- und Hinterbliebenenrenten
Pensioni di invalidità, di vecchiaia e anzianità e ai superstiti(b) Der Betrag der Leistungen geht aus der Summe der direkten Renten und jener „Fälle“ hervor, auf Grund deren Hinterbliebenenrenten ausbezahlt werden. Ein „Fall“ kann mehrere Renten mit sich bringen, je nach Anzahl der Hinterbliebenen.
L'ammontare delle prestazioni è dato dalla somma delle pensioni dirette e dei "casi" in conseguenza dei quali vengono erogate le rendite indirette ai superstiti. Un caso può dar luogo a più rendite secondo il numero di superstiti aventi diritto.

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT



Wirtschaft und Unternehmen

- 10. Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck
 - 11. Preise
- 12. Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung
 - 13. Land- und Forstwirtschaft
 - 14. Produzierendes Gewerbe
 - 15. Bautätigkeit und Wohnungen
 - 16. Handel
 - 17. Tourismus
- 18. Verkehr und Nachrichtenübermittlung
- 19. Kreditwesen und Versicherungen

Economia e imprese

- 10. Imprese e istituzioni
 - 11. Prezzi
- 12. Conto economico
- 13. Agricoltura e foreste
- 14. Industria
- 15. Edilizia e abitazioni
- 16. Commercio
- 17. Turismo
- 18. Trasporti e comunicazioni
- 19. Credito e assicurazioni



Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck

Imprese e istituzioni

10

In diesem Kapitel befinden sich Daten zur Struktur der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck. Die Daten über die Unternehmen stammen vorwiegend aus zwei Quellen: aus der **Arbeitsstättenzählung** und dem **Handelsregister**. Die Daten über die öffentlichen oder privaten Organisationen ohne Erwerbszweck kommen einerseits von der Arbeitsstättenzählung und andererseits von spezifischen Erhebungen wie z. B. jene der **ehrenamtlichen Organisationen** und der **Sportorganisationen**.

Die **wirtschaftlichen Zählungen** haben die Aufgabe, ein umfassendes Bild über die Größe und die wichtigsten Merkmale des Wirtschaftssystems eines Gebietes zu geben. Dabei werden die Zählungseinheiten (sprich Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten) zahlenmäßig erfasst und sonstige Daten erhoben, nämlich die Rechtsform und die ausgeübte Wirtschaftstätigkeit, die Anzahl der Beschäftigten, die Verkaufssysteme und die Ressourcen für die Produktionstätigkeit.

Mit Stichdatum 22. Oktober 2001 wurde in ganz Italien die **8. Arbeitsstättenzählung** durchgeführt, mit dem Zweck, die gesamtstaatliche und lokale Produktionsrate - zehn Jahre nach der letzten gesamtstaatlichen Zählung und fünf Jahre nach der letzten zwischenzeitlichen Betriebszählung (1996) - wiederzugeben.

Auch für diese Erhebung wurde die Klassifikation der Wirtschaftstätigkeiten (ATECO 91) herangezogen. Diese Klassifikation bietet ein Gesamtbild von Tätigkeiten, die für die Gliederung der verschiedenen Statistiken benutzt werden können.

In diesem Kapitel werden die Ergebnisse nach Abschnitten (17 durch Großbuchstaben gekennzeichnete Abschnitte) und Abteilungen (60 Abtei-

Nel presente capitolo si trovano dati strutturali su imprese ed istituzioni. I dati sulle imprese provengono principalmente da due fonti, cioè dal **censimento dell'industria e dei servizi** e dal **registro delle imprese**. I dati riguardanti le istituzioni, che possono essere o pubbliche o private, derivano da una parte dal censimento succitato e dall'altra da rilevazioni effettuate allo scopo di indagare alcuni aspetti particolari, come per esempio il **volontariato** o le **organizzazioni sportive**.

I **censimenti economici** hanno il compito di fornire un quadro esaustivo della dimensione e delle principali caratteristiche del sistema economico di un paese attraverso la rilevazione, per tutte le unità censite (imprese, istituzioni, unità locali), della relativa consistenza numerica, e di una serie di altri dati quali: la forma giuridica e l'attività svolta, il numero degli addetti, i sistemi di vendita e le risorse per l'attività produttiva.

Con data di riferimento 22 ottobre 2001, si è svolto in tutta Italia l'**8° Censimento dell'industria e dei servizi**. La rilevazione ha rappresentato un'occasione per ridisegnare il tessuto produttivo nazionale e locale a distanza di dieci anni dal precedente censimento generale e di cinque anni dal censimento intermedio del 1996.

Anche per questa rilevazione censuaria è stata adottata la classificazione delle attività economiche ATECO 91. Tale classificazione fornisce un insieme di categorie di attività che possono essere utilizzate nell'articolazione delle varie statistiche secondo tali attività.

Nel capitolo vengono proposte le classificazioni per sezione di attività economica (17 voci caratterizzate da lettere maiuscole) e divisione di atti-



lungen mit einer zweistelligen Schlüsselzahl) der Wirtschaftstätigkeiten angeführt.

Bezüglich der Unterteilung der Wirtschaftstätigkeiten nach großen Wirtschaftsbereichen wird auf Folgendes hingewiesen:

- Der Bereich „**Produzierendes Gewerbe**“ umfasst den Bergbau, das Verarbeitende Gewerbe, die Produktion und Verteilung von elektrischer Energie, Gas und Wasser, die Bautätigkeit sowie einige landwirtschaftliche Tätigkeiten (Abschnitte **A** bis **F** der Wirtschaftstätigkeiten).
- Der Bereich „**Handel und Gastgewerbe**“ umfasst den Großhandel, den Einzelhandel, den Wanderhandel, den Zwischenhandel, die Reparatur von Kraftfahrzeugen und Motorrädern, Privat- und Gebrauchsgütern für das Haus und das Gastgewerbe (Abschnitte **G** bis **H** der Wirtschaftstätigkeiten).
- Der Bereich „**Andere Tätigkeiten**“ umfasst den Transport und die Nachrichtenübermittlung, die Geld- und Finanzvermittlung, die Immobiliengeschäfte sowie die anderen Berufs- und Unternehmertätigkeiten, die öffentliche Verwaltung und Verteidigung, die gesetzliche Sozialversicherung, die Bildung, das Gesundheitswesen und andere Sozialdienste und andere öffentlich-soziale und private Dienste (Abschnitte **I** bis **Q** der Wirtschaftstätigkeiten).

Die Daten der vorhergehenden Zählungen (sprich 1981 und 1991) wurden an die Wirtschaftsklassifikation der Zählung von 2001 angepasst.

Die Führung des **Handelsregisters** ist im Jahr 1996 von den Gerichtskanzleien auf die Handelskammern übergegangen. Das Register ist öffentlich und kann von jedem eingesehen werden. Die Eintragung bzw. Hinterlegung von Urkunden im Handelsregister hat verschiedene Rechtswirkungen (rechtsbegründend, rechtsbekundend, mit Öffentlichkeitscharakter).

Die **Erhebung der ehrenamtlichen Organisationen** wird jedes zweite Jahr durchgeführt und betrifft jene Organisationen, die im Landesverzeichnis der ehrenamtlichen Organisationen aufscheinen. Das Landesverzeichnis der ehrenamtlichen Organisationen ist ein Register, das vom Landesamt für Kabinettsangelegenheiten geführt und verwaltet wird. In dieses Register können sich ehrenamtlich tätige Vereine eintragen lassen, sofern sie die gesetzlich vorgeschriebenen Voraussetzungen erfüllen.

Die **Erhebung der Sportorganisationen** wurde erstmals 1999 und im Jahr 2004 zum zweiten Mal (Daten beziehen sich auf die Jahre 1998

vitä wirtschaftliche (60 voci a 2 cifre).

Per quanto riguarda la suddivisione delle attività economiche tra i principali ambiti economici si ricorda che:

- nel settore „**Industria**“ sono comprese le attività estrattive, manifatturiere, di produzione e distribuzione di energia elettrica, gas e acqua, delle costruzioni, nonché alcune attività dell'agricoltura che hanno formato oggetto di rilevazione (sezioni di attività economica da **A** a **F**);
- nel settore „**Commercio e pubblici esercizi**“ sono comprese le attività relative al commercio all'ingrosso e al dettaglio, al commercio ambulante, intermediari del commercio, riparazione di autoveicoli, di motocicli, di beni personali e per la casa, alberghi e pubblici esercizi (sezioni di attività economica da **G** a **H**);
- nel settore „**Altre attività**“ sono comprese le attività relative ai trasporti e comunicazioni, intermediazione monetaria e finanziaria, attività immobiliari e altre attività professionali ed imprenditoriali, pubblica amministrazione e difesa, assicurazione sociale obbligatoria, istruzione, sanità e altri servizi sociali, altri servizi pubblici sociali e personali (sezioni di attività economica da **I** a **Q**).

I dati qui riportati relativi ai precedenti censimenti dell'81 e del '91 sono stati resi omogenei con la classificazione adottata per il censimento 2001.

Le competenze per la tenuta del **Registro delle imprese** sono passate nel 1996 dalle Cancellerie dei Tribunali alle Camere di commercio. Il registro è pubblico e ognuno può prenderne visione. L'iscrizione ovvero il deposito di atti nel Registro delle imprese ha diversi effetti giuridici (costitutivo, dichiarativo, pubblicità).

La **rilevazione delle organizzazioni di volontariato** viene condotta con cadenza biennale e interessa tutte le istituzioni iscritte nel registro provinciale delle organizzazioni di volontariato. L'elenco provinciale delle organizzazioni di volontariato è un registro che viene gestito e amministrato dall'Ufficio provinciale affari del gabinetto. In questo registro possono iscriversi le associazioni attive nel volontariato, nella misura in cui soddisfino i requisiti giuridici previsti.

La **rilevazione delle organizzazioni sportive**, condotta per la prima volta nel 1999 dall'Istituto provinciale di statistica - ASTAT è stata replicata



bzw. 2003) vom ASTAT in Zusammenarbeit mit dem Landesamt für Sport durchgeführt. Ausgangspunkt der Erhebung war die Datenbank der Südtiroler Sport- und Freizeitorganisationen, die vom Landesamt für Sport zum Zweck der jährlichen Beitragsvergabe geführt wird.

Als **Unternehmen** gilt die rechtlich-wirtschaftliche Einheit, die marktbestimmte Güter und Dienstleistungen herstellt und - basierend auf den geltenden Bestimmungen - befugt ist, die erzielten Gewinne an die privaten und öffentlichen Eigentümer zu verteilen. Zu den Unternehmen gehören Industrieunternehmen, Personengesellschaften, Kapitalgesellschaften, Genossenschaften, Sonderbetriebe der Gemeinden, Provinzen oder Regionen sowie die selbstständigen Arbeiter und Freiberufler.

Die **private oder öffentliche Organisation ohne Erwerbszweck** ist eine rechtlich-wirtschaftliche Einheit mit oder ohne öffentliche oder private Rechtspersönlichkeit, die marktbestimmte oder auch nicht-marktbestimmte Güter und Dienstleistungen herstellt. Basierend auf den geltenden Gesetzen oder auf eigenen Satzungsbestimmungen darf sie weder direkt noch indirekt jegliche Gewinne oder sonstige Erträge an ihre Gründungsmitglieder ausschütten, zumal diese lediglich für ihre geleistete Arbeit bezahlt werden. Folgende Einrichtungen zählen zu den Organisationen ohne Erwerbszweck: anerkannte oder nicht anerkannte Vereinigungen, Stiftungen, Nichtregierungsorganisationen, Freiwilligenorganisationen, Sozialgenossenschaften und sonstige gemeinnützige Organisationen (ONLUS), politische Parteien, Gewerkschaften, anerkannte religiöse Gemeinschaften und religiöse Organisationen wie Diözesen und Pfarreien.

Öffentliche Körperschaften sind jene rechtlich-wirtschaftlichen Einheiten, deren Hauptaufgabe die Herstellung von nicht marktbestimmten Gütern und Dienstleistungen und/oder die Umverteilung der Einkommen und des Wohlstandes ist. Die Hauptressourcen setzen sich vorwiegend aus Pflichtabgaben der Familien, Unternehmen und Nonprofit-Einrichtungen oder aus Beiträgen von anderen Institutionen der öffentlichen Verwaltung zusammen. Dazu gehören die Handelskammer, Gemeinden, Ministerien, Provinzen, Regionen, öffentliche Universitäten usw.

Die **Arbeitsstätte** ist jener Ort, an dem die rechtlich-wirtschaftliche Einheit (Unternehmen, Einrichtung) eine oder mehrere wirtschaftliche Tätigkeiten ausübt. Die Arbeitsstätte entspricht ganz oder teilweise einer rechtlich-wirtschaftlichen Einheit, die sich an einem bestimmten Ort mit Adresse und Hausnummer befindet. An diesem Ort, oder von dort ausgehend, werden von einer oder

nel 2004 (i dati riguardano rispettivamente gli anni 1998 e 2003) sempre in collaborazione con l'Ufficio provinciale Sport. Le unità di rilevazione sono le associazioni sportive e ricreative inserite, ai fini dell'assegnazione dei contributi annuali, nella banca dati dell'Ufficio provinciale Sport.

Per **impresa** si intende l'unità giuridico-economica che produce beni e servizi destinabili alla vendita e che, in base alle leggi vigenti statutarie, ha facoltà di distribuire i profitti realizzati ai soggetti proprietari, siano essi privati o pubblici. Tra le imprese sono comprese: le imprese individuali, le società di persone, le società di capitali, le società cooperative, le aziende speciali di comuni o province o regioni. Sono considerati imprese anche i lavoratori autonomi ed i liberi professionisti.

Per **istituzione nonprofit privata o pubblica** si intende l'unità giuridico-economica dotata o meno di personalità giuridica, di natura pubblica o privata, che produce beni e servizi destinabili o non destinabili alla vendita e che, in base alle leggi vigenti o a proprie norme statutarie, non ha facoltà di distribuire, anche indirettamente, profitti o altri guadagni diversi dalla remunerazione del lavoro prestato ai soggetti che la hanno istituita o ai soci. Costituiscono esempi di istituzione nonprofit privata: le associazioni riconosciute e non riconosciute, le fondazioni, le organizzazioni non governative, le organizzazioni di volontariato, le cooperative sociali e le altre organizzazioni non lucrative di utilità sociale (ONLUS), i partiti politici, i sindacati, gli enti religiosi civilmente riconosciuti, le organizzazioni religiose ivi comprese diocesi e parrocchie.

Per **istituzione pubblica** si intende l'unità giuridico-economica la cui funzione principale è quella di produrre beni e servizi non destinabili alla vendita e/o di ridistribuire il reddito e la ricchezza e le cui risorse principali sono costituite da prelevamenti obbligatori effettuati presso le famiglie, le imprese e le istituzioni nonprofit o da trasferimenti a fondo perduto ricevuti da altre istituzioni dell'amministrazione pubblica. Costituiscono esempi di istituzione pubblica: Camera di commercio, Comune, Ministero, Provincia, Regione, Università pubblica, ecc.

L'**unità locale** è il luogo fisico nel quale un'unità giuridico-economica (impresa, istituzione) esercita una o più attività economiche. L'unità locale corrisponde ad un'unità giuridico-economica o ad una sua parte, situata in una località topograficamente identificata da un indirizzo e da un numero civico. In tale località, o a partire da tale località, si esercitano delle attività economiche per le quali



mehreren Personen wirtschaftliche Tätigkeiten für diese rechtlich-wirtschaftliche Einheit ausgeübt (eventuell auch Teilzeit). Dazu zählen verschiedene Arten von Arbeitsstätten: Agenturen, Gasthäuser, Ambulatorien, Bars, Brüche, Lager, Domizile, Garagen, Laboratorien, Magazine, Bergwerke, Geschäfte, Werkstätten, Krankenhäuser, Restaurants, Schulen, professionelle Weiterbildungsstätten, Büros usw.

Beschäftigte sind die in einer rechtlich-wirtschaftlichen Einheit lohnabhängig oder nicht-lohnabhängig angestellten Personen (Vollzeit, Teilzeit oder mit Arbeits- und Ausbildungsvertrag), auch wenn sie zeitweise von der Arbeit fern bleiben.

Das **arbeitsstättenexterne Personal** setzt sich aus der Gesamtheit der Personen zusammen, die ihre entlohnte oder nicht entlohnte Arbeit für eine betriebliche oder institutionelle Arbeitsstätte verrichten, ohne ein selbstständiger oder unselbstständiger Beschäftigter zu sein. Zum externen Personal gehören die Mitarbeiter mit Vertrag über geregelte und fortwährende Zusammenarbeit, die Leiharbeiter und die Ehrenamtlichen.

Der **Ehrenamtliche** ist die Person, die ihren direkten, auch gelegentlichen, Beitrag ohne jegliche Entlohnung innerhalb einer rechtlich-wirtschaftlichen Einheit (Unternehmen, Einrichtung) anbietet, unabhängig davon, ob diese Person Mitglied oder in derselben eingeschrieben ist. Blut- oder Organspender gelten nicht Als Ehrenamtliche.

Leiharbeiter werden von einer Arbeitsvermittlungsgesellschaft (Verleiher) auf Zeit angestellt; diese wiederum stellt sie einem anderen Unternehmen (Entleiher) zwecks Bewältigung des zeitweiligen Produktionsbedarfes zur Verfügung.

Als **Mitarbeiter mit Vertrag über geregelte und fortwährende Zusammenarbeit** gilt eine Person, die ein nicht bindendes, untergeordnetes Arbeitsverhältnis mit einem Unternehmen oder einer Organisation ohne Erwerbszweck hat. Ihre einheitliche und kontinuierliche Tätigkeit beruflicher oder künstlerischer Natur wird für eine festgelegte Zeit und gegen ein regelmäßiges und vorbestimmtes Entgelt ausgeübt.

Ehrenamtliche Organisationen sind freiwillige Zusammenschlüsse von Personen, welche ihre Tätigkeit vorwiegend durch die freiwillige und ehrenamtliche Mitarbeit der Mitglieder abwickeln. Sie können aber auch lohnabhängiges Personal aufnehmen oder die Mitarbeit selbstständig Erwerbstätiger in Anspruch nehmen, soweit dies

eine oder mehrere Personen (eventuell zu einem Teilzeit) für Rechnung der gleichen Einheit juristisch-wirtschaftlich. Sie stellen Beispiele von Einheiten der folgenden Typen: Agentur, Pensionat, Ambulatorium, Bar, Kellerei, Lager, Wohnung, Garage, Laboratorium, Magazin, Bergwerk, Geschäft, Werkstatt, Krankenhaus, Restaurant, Schule, berufliche Weiterbildungsstätte, Büro usw.

Per **addetto** si intende la persona occupata in un'unità giuridico-economica, come lavoratore indipendente o dipendente (a tempo pieno, a tempo parziale o con contratto di formazione e lavoro), anche se temporaneamente assente dal lavoro.

Il **personale esterno all'unità locale** è costituito dall'insieme di persone che prestano la propria opera, remunerata o meno, presso un'unità locale di impresa o istituzione senza essere lavoratori indipendenti o dipendenti. Fanno parte del personale esterno i soggetti con contratto di collaborazione coordinata e continuativa, i lavoratori interinali e i volontari.

Il **volontario** è la persona che presta la propria opera diretta, anche saltuaria, senza alcun corrispettivo, nell'ambito di un'unità giuridico-economica (impresa o istituzione), indipendentemente dal fatto che sia socio o iscritto della stessa. Tra i volontari non sono inclusi i donatori di sangue o di organi.

Con il termine **lavoratore interinale** si identifica la persona assunta da un'impresa di fornitura di lavoro temporaneo (impresa fornitrice) la quale pone uno o più lavoratori a disposizione di un'altra unità giuridico-economica (impresa o istituzione utilizzatrice) per coprire un fabbisogno produttivo a carattere temporaneo.

Per **collaboratore coordinato e continuativo** si intende la persona che presta la propria opera presso un'impresa o istituzione con rapporto di lavoro non soggetto a vincolo di subordinazione e che fornisce una prestazione dal contenuto intrinsecamente professionale o artistico, svolta in modo unitario e continuativo per un tempo predeterminato, ricevendo un compenso a carattere periodico e prestabilito.

Le **organizzazioni di volontariato** sono unioni spontanee di persone, che svolgono la loro attività prevalentemente attraverso la collaborazione volontaria dei propri soci. Le organizzazioni di volontariato possono avvalersi anche di prestazioni di personale retribuito o di lavoratori autonomi, nella misura in cui ciò sia necessario per il mi-



zur Verbesserung der Dienstleistungen bzw. zur effizienteren Abwicklung der Tätigkeit erforderlich ist.

Eine **Sportorganisation** ist eine Vereinigung von Personen zum Zwecke der Ausübung einer oder mehrerer Sporttätigkeiten, welche keine Gewinnabsicht hat. Jede einzelne Disziplin, die im Rahmen der Organisation ausgeübt wird, bildet eine **Sportsektion**.

Unter **Sporttätigkeit** versteht man die Tätigkeit, die eine Sportorganisation als so genannte ordentliche Jahrestätigkeit ausübt und bestimmte Schwerpunkte (Training, Freundschafts- und Meisterschaftsspiele, Rennen, Wettkämpfe usw.) umfasst.

(Eingeschriebene) Mitglieder sind alle Personen, die sich bei einer Organisation ohne Erwerbszweck anmelden und dafür eine Mitgliedskarte erhalten, sei es aktive Mitglieder als auch nicht aktive (z.B. Gönner).

Aktive Mitglieder sind jene, die innerhalb einer Organisation eine entsprechende Tätigkeit ausüben.

gioramento del servizio o per lo svolgimento più efficiente dell'attività.

Per **organizzazione sportiva** si intende un gruppo di persone organizzato con lo scopo di praticare una o più discipline sportive, di regola senza fine di lucro. Ogni singola disciplina offerta da un'organizzazione sportiva costituisce una **sezione sportiva**.

Per **attività sportiva** si intendono tutte le attività sociali che le organizzazioni sportive svolgono nel corso dell'anno (gli allenamenti, le partite amichevoli e di campionato, le gare, ecc.).

Sono definiti **soci (iscritti)** le persone che aderiscono ad un'organizzazione con il "tesseramento", siano essi attivi (praticanti) o meno (per esempio sostenitori).

I **soci attivi** sono coloro che, all'interno di un'organizzazione, svolgono una specifica attività.

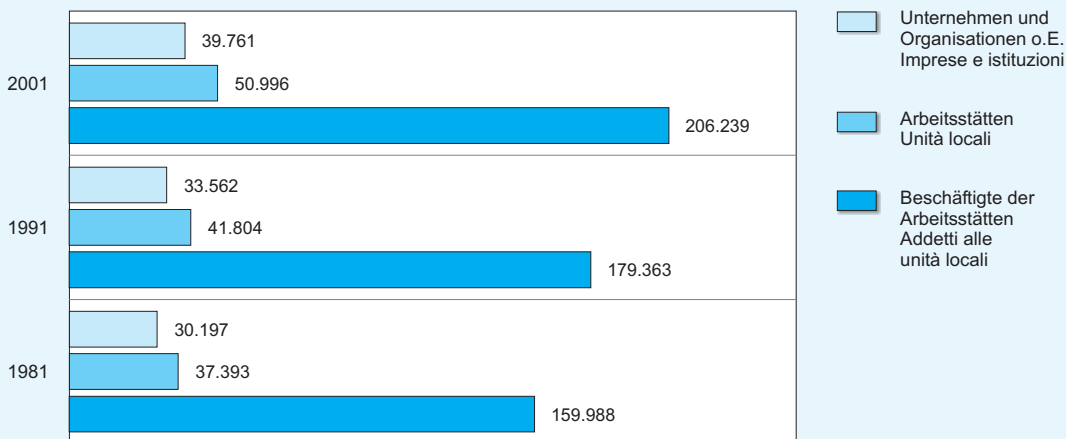
Graf. 10.a

Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und Beschäftigte - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 2001

Homogener Erhebungsgegenstand bezogen auf die Arbeitsstättenzählung 1981

Imprese e istituzioni, unità locali e addetti - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 2001

A parità di campo di osservazione del censimento 1981



© astat 2009 - Ir





Tab. 10.1

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck und Beschäftigte nach Wirtschaftsbereich - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 2001

Imprese, istituzioni e addetti per settore di attività economica - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 2001

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN 1991	1981		1991	
	Unternehmen und Organisationen o. E. Imprese e Istituzioni	Beschäftigte Addetti	Unternehmen und Organisationen o. E. Imprese e Istituzioni	Beschäftigte Addetti

**Erhebungsbereich der einzelnen Zählungen
Campo di osservazione dei singoli censimenti**

Absolute Werte / Dati assoluti

Landwirtschaft und Fischerei	81	633	97	431
Bergbau	38	531	37	431
Verarbeitendes Gewerbe	3.986	30.113	3.843	32.573
Energie, Gas und Wasser	95	795	82	832
Bauwesen	2.804	15.692	3.278	15.808
Handel und Reparaturen	8.752	31.958	7.953	33.596
Gastgewerbe	11.180	31.117	11.681	30.004
Transport und Nachrichtenübermittlung	1.229	4.676	1.267	5.428
Kreditwesen und Versicherungen	279	3.095	406	4.415
Andere Dienste	1.753	5.382	6.700	35.552
Insgesamt	30.197	123.992	35.344	159.070

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

Landwirtschaft und Fischerei	0,3	0,5	0,3	0,3
Bergbau	0,1	0,4	0,1	0,3
Verarbeitendes Gewerbe	13,2	24,3	10,9	20,5
Energie, Gas und Wasser	0,3	0,6	0,2	0,5
Bauwesen	9,3	12,7	9,3	9,9
Handel und Reparaturen	29,0	25,8	22,5	21,1
Gastgewerbe	37,0	25,1	33,0	18,9
Transport und Nachrichtenübermittlung	4,1	3,8	3,6	3,4
Kreditwesen und Versicherungen	0,9	2,5	1,1	2,8
Andere Dienste	5,8	4,3	19,0	22,3
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0

**Homogener Erhebungsgegenstand bezogen auf die Arbeitsstättenzählung 1981
A parità di campo di osservazione del censimento 1981**

Absolute Werte / Dati assoluti

Landwirtschaft und Fischerei	81	633	87	411
Bergbau	38	531	37	431
Verarbeitendes Gewerbe	3.986	30.113	3.843	32.573
Energie, Gas und Wasser	95	795	70	829
Bauwesen	2.804	15.692	3.278	15.808
Handel und Reparaturen	8.752	31.958	7.953	33.596
Gastgewerbe	11.180	31.117	11.681	30.004
Transport und Nachrichtenübermittlung	1.229	4.676	1.267	5.428
Kreditwesen und Versicherungen	279	3.095	406	4.415
Andere Dienste	1.753	5.382	4.940	15.101
Insgesamt	30.197	123.992	33.562	138.596

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

Landwirtschaft und Fischerei	0,3	0,5	0,3	0,3
Bergbau	0,1	0,4	0,1	0,3
Verarbeitendes Gewerbe	13,2	24,3	11,5	23,5
Energie, Gas und Wasser	0,3	0,6	0,2	0,6
Bauwesen	9,3	12,7	9,8	11,4
Handel und Reparaturen	29,0	25,8	23,7	24,2
Gastgewerbe	37,0	25,1	34,8	21,6
Transport und Nachrichtenübermittlung	4,1	3,8	3,8	3,9
Kreditwesen und Versicherungen	0,9	2,5	1,2	3,2
Andere Dienste	5,8	4,3	14,7	10,9
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0

Quelle: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.1 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck und Beschäftigte nach Wirtschaftsbereich - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 2001**Imprese, istituzioni e addetti per settore di attività economica - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 2001**

2001		Beschäftigte je Unternehmen und Organisation o. E. Addetti per impresa e istituzione			ATTIVITÀ ECONOMICA 1991
Unternehmen und Organisationen o. E. Imprese e Istituzioni	Beschäftigte Addetti	1981	1991	2001	

**Erhebungsbereich der einzelnen Zählungen
Campo di osservazione dei singoli censimenti**

Absolute Werte / Dati assoluti

420	980	7,8	4,4	2,3	Agricoltura e pesca
44	495	14,0	11,6	11,3	Industria estrattiva
4.050	33.496	7,6	8,5	8,3	Industria manifatturiera
161	1.234	8,4	10,1	7,7	Energia, gas e acqua
5.129	20.663	5,6	4,8	4,0	Costruzioni
8.974	35.075	3,7	4,2	3,9	Commercio e riparazioni
9.149	27.085	2,8	2,6	3,0	Alberghi e pubblici esercizi
1.583	7.928	3,8	4,3	5,0	Trasporti e comunicazioni
554	5.395	11,1	10,9	9,7	Credito e assicurazioni
15.413	66.787	3,1	5,3	4,3	Altri servizi
45.477	199.138	4,1	4,5	4,4	Totale

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

0,9	0,5				Agricoltura e pesca
0,1	0,2				Industria estrattiva
8,9	16,8				Industria manifatturiera
0,4	0,6				Energia, gas e acqua
11,3	10,4				Costruzioni
19,7	17,6				Commercio e riparazioni
20,1	13,6				Alberghi e pubblici esercizi
3,5	4,0				Trasporti e comunicazioni
1,2	2,7				Credito e assicurazioni
33,9	33,5				Altri servizi
100,0	100,0				Totale

**Homogener Erhebungsgegenstand bezogen auf die Arbeitsstättenzählung 1981
A parità di campo di osservazione del censimento 1981**

Absolute Werte / Dati assoluti

310	932	7,8	4,7	3,0	Agricoltura e pesca
44	495	14,0	11,6	11,3	Industria estrattiva
4.048	33.475	7,6	8,5	8,3	Industria manifatturiera
151	1.224	8,4	11,8	8,1	Energia, gas e acqua
5.129	20.663	5,6	4,8	4,0	Costruzioni
8.974	35.075	3,7	4,2	3,9	Commercio e riparazioni
9.139	26.907	2,8	2,6	2,9	Alberghi e pubblici esercizi
1.581	7.926	3,8	4,3	5,0	Trasporti e comunicazioni
548	5.394	11,1	10,9	9,8	Credito e assicurazioni
9.837	25.189	3,1	3,1	2,6	Altri servizi
39.761	157.280	4,1	4,1	4,0	Totale

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

0,8	0,6				Agricoltura e pesca
0,1	0,3				Industria estrattiva
10,2	21,3				Industria manifatturiera
0,4	0,8				Energia, gas e acqua
12,9	13,1				Costruzioni
22,6	22,3				Commercio e riparazioni
23,0	17,1				Alberghi e pubblici esercizi
4,0	5,0				Trasporti e comunicazioni
1,4	3,4				Credito e assicurazioni
24,7	16,0				Altri servizi
100,0	100,0				Totale

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.2

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck und Beschäftigte nach Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 2001

Imprese, istituzioni e addetti per classe di addetti - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 2001

ANZAHL DER BESCHÄFTIGTEN	1981		1991		2001		Beschäftigte je Unternehmen und Organisation o. E. Addetti per impresa e istituzione 2001
	Unternehmen und Organisationen o. E. Imprese e Istituzioni	Beschäftigte Addetti	Unternehmen und Organisationen o. E. Imprese e Istituzioni	Beschäftigte Addetti	Unternehmen und Organisationen o. E. Imprese e Istituzioni	Beschäftigte Addetti	

**Erhebungsbereich der einzelnen Zählungen
Campo di osservazione dei singoli censimenti**

Absolute Werte / Dati assoluti

0	-	-	996	-	4.601	-	-
1	11.534	11.534	14.192	14.192	20.558	20.558	1,0
2	7.776	15.552	7.813	15.626	7.694	15.388	2,0
3-5	6.672	24.531	7.629	28.537	7.143	26.302	3,7
6-9	2.204	15.641	2.418	17.506	2.716	19.412	7,1
10-19	1.285	16.822	1.468	19.379	1.716	22.581	13,2
20-49	543	15.639	595	17.275	751	22.421	29,9
50-99	112	7.630	132	8.951	182	12.599	69,2
100-199	49	6.685	65	9.146	72	9.909	137,6
200-499	17	5.112	18	5.513	27	8.343	309,0
500-999	3	1.964	12	8.893	6	4.402	733,7
1.000 und mehr	2	2.882	6	14.052	11	37.223	3.383,9
Insgesamt	30.197	123.992	35.344	159.070	45.477	199.138	4,4

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

0	-	-	2,8	-	10,1	-	-
1	38,2	9,3	40,2	8,9	45,2	10,3	-
2	25,8	12,5	22,1	9,8	16,9	7,7	-
3-5	22,1	19,8	21,6	17,9	15,7	13,2	-
6-9	7,3	12,6	6,8	11,0	6,0	9,7	-
10-19	4,3	13,6	4,2	12,2	3,8	11,3	-
20-49	1,8	12,6	1,7	10,9	1,7	11,3	-
50-99	0,4	6,2	0,4	5,6	0,4	6,3	-
100-199	0,2	5,4	0,2	5,7	0,2	5,0	-
200-499	0,1	4,1	0,1	3,5	0,1	4,2	-
500-999	..	1,6	..	5,6	..	2,2	-
1.000 und mehr	..	2,3	..	8,8	..	18,7	-
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	-

Quelle: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.2 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck und Beschäftigte nach Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 2001**Imprese, istituzioni e addetti per classe di addetti - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 2001**

1981		1991		2001		Beschäftigte je Unternehmen und Organisation o. E. Addetti per impresa e istituzione 2001	CLASSE DI ADDETTI
Unternehmen und Organisationen o. E. Imprese e Istituzioni	Beschäftigte Addetti	Unternehmen und Organisationen o. E. Imprese e Istituzioni	Beschäftigte Addetti	Unternehmen und Organisationen o. E. Imprese e Istituzioni	Beschäftigte Addetti		

**Homogener Erhebungsgegenstand bezogen auf die Arbeitsstättenzählung 1981
A parità di campo di osservazione del censimento 1981**

Absolute Werte / Dati assoluti

-	-	-	-	-	-	-	0
11.534	11.534	13.923	13.923	20.076	20.076	1,0	1
7.776	15.552	7.703	15.406	7.561	15.122	2,0	2
6.672	24.531	7.489	27.991	6.997	25.738	3,7	3-5
2.204	15.641	2.330	16.859	2.624	18.746	7,1	6-9
1.285	16.822	1.371	18.055	1.598	21.018	13,2	10-19
543	15.639	542	15.801	663	19.750	29,8	20-49
112	7.630	117	7.913	156	10.871	69,7	50-99
49	6.685	58	8.226	53	7.159	135,1	100-199
17	5.112	17	5.110	22	6.818	309,9	200-499
3	1.964	10	7.090	6	4.402	733,7	500-999
2	2.882	2	2.222	5	7.580	1.516,0	1.000 e oltre
30.197	123.992	33.562	138.596	39.761	157.280	4,0	Totale

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

-	-	-	-	-	-	-	0
38,2	9,3	41,5	10,0	50,5	12,8	1	1
25,8	12,5	23,0	11,1	19,0	9,6	2	2
22,1	19,8	22,3	20,2	17,6	16,4	3-5	3-5
7,3	12,6	6,9	12,2	6,6	11,9	6-9	6-9
4,3	13,6	4,1	13,0	4,0	13,4	10-19	10-19
1,8	12,6	1,6	11,4	1,7	12,6	20-49	20-49
0,4	6,2	0,3	5,7	0,4	6,9	50-99	50-99
0,2	5,4	0,2	5,9	0,1	4,6	100-199	100-199
0,1	4,1	0,1	3,7	0,1	4,3	200-499	200-499
..	1,6	..	5,1	..	2,8	500-999	500-999
..	2,3	..	1,6	..	4,8	1.000 e oltre	1.000 e oltre
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0		Totale

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.3

**Arbeitsstätten der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck und Beschäftigte nach Wirtschafts-
bereich - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 2001**

**Unità locali delle imprese e delle istituzioni e relativi addetti per settore di attività economica - Censimenti indu-
stria e servizi 1981, 1991 e 2001**

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN 1991	1981		1991	
	Arbeitsstätten Unità locali	Beschäftigte Addetti	Arbeitsstätten Unità locali	Beschäftigte Addetti

**Erhebungsbereich der einzelnen Zählungen
Campo di osservazione dei singoli censimenti**

Absolute Werte / Dati assoluti

Landwirtschaft und Fischerei	130	637	108	413
Bergbau	66	555	63	444
Verarbeitendes Gewerbe	4.254	31.843	4.205	32.711
Energie, Gas und Wasser	191	1.714	150	1.619
Bauwesen	3.417	16.753	4.116	16.565
Handel und Reparaturen	9.660	32.024	9.109	33.401
Gastgewerbe	11.810	31.597	12.405	30.143
Transport und Nachrichtenübermittlung	1.904	10.303	1.816	10.873
Kreditwesen und Versicherungen	521	3.666	776	5.022
Andere Dienste	5.440	30.896	9.411	48.838
Insgesamt	37.393	159.988	42.159	180.029

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

Landwirtschaft und Fischerei	0,3	0,4	0,3	0,2
Bergbau	0,2	0,3	0,1	0,2
Verarbeitendes Gewerbe	11,4	19,9	10,0	18,2
Energie, Gas und Wasser	0,5	1,1	0,4	0,9
Bauwesen	9,1	10,5	9,8	9,2
Handel und Reparaturen	25,8	20,0	21,6	18,6
Gastgewerbe	31,6	19,7	29,4	16,7
Transport und Nachrichtenübermittlung	5,1	6,4	4,3	6,0
Kreditwesen und Versicherungen	1,4	2,3	1,8	2,8
Andere Dienste	14,5	19,3	22,3	27,1
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0

**Homogener Erhebungsbereich bezogen auf die Arbeitsstättenzählung 1981
A parità di campo di osservazione del censimento 1981**

Absolute Werte / Dati assoluti

Landwirtschaft und Fischerei	130	637	108	413
Bergbau	66	555	63	444
Verarbeitendes Gewerbe	4.254	31.843	4.205	32.711
Energie, Gas und Wasser	191	1.714	150	1.619
Bauwesen	3.417	16.753	4.116	16.565
Handel und Reparaturen	9.660	32.024	9.109	33.401
Gastgewerbe	11.810	31.597	12.405	30.143
Transport und Nachrichtenübermittlung	1.904	10.303	1.816	10.873
Kreditwesen und Versicherungen	521	3.666	776	5.022
Andere Dienste	5.440	30.896	9.056	48.172
Insgesamt	37.393	159.988	41.804	179.363

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

Landwirtschaft und Fischerei	0,3	0,4	0,3	0,2
Bergbau	0,2	0,3	0,2	0,2
Verarbeitendes Gewerbe	11,4	19,9	10,1	18,2
Energie, Gas und Wasser	0,5	1,1	0,4	0,9
Bauwesen	9,1	10,5	9,8	9,2
Handel und Reparaturen	25,8	20,0	21,8	18,6
Gastgewerbe	31,6	19,7	29,7	16,8
Transport und Nachrichtenübermittlung	5,1	6,4	4,3	6,1
Kreditwesen und Versicherungen	1,4	2,3	1,9	2,8
Andere Dienste	14,5	19,3	21,7	26,9
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0

Quelle: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.3 - Fortsetzung / Segue

**Arbeitsstätten der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck und Beschäftigte nach Wirtschaftsbe-
reich - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 2001****Unità locali delle imprese e delle istituzioni e relativi addetti per settore di attività economica - Censimenti indu-
stria e servizi 1981, 1991 e 2001**

2001		Beschäftigte je Arbeitsstätten Addetti per unità locale			ATTIVITÀ ECONOMICA 1991
Arbeitsstätten Unità locali	Beschäftigte Addetti	1981	1991	2001	

**Erhebungsbereich der einzelnen Zählungen
Campo di osservazione dei singoli censimenti**

Absolute Werte / Dati assoluti

432	1.137	4,9	3,8	2,6	Agricoltura e pesca
59	496	8,4	7,0	8,4	Industria estrattiva
4.437	35.525	7,5	7,8	8,0	Industria manifatturiera
216	1.572	9,0	10,8	7,3	Energia, gas e acqua
5.356	21.158	4,9	4,0	4,0	Costruzioni
10.340	35.285	3,3	3,7	3,4	Commercio e riparazioni
9.646	27.242	2,7	2,4	2,8	Alberghi e pubblici esercizi
1.971	11.021	5,4	6,0	5,6	Trasporti e comunicazioni
972	5.857	7,0	6,5	6,0	Credito e assicurazioni
17.778	68.087	5,7	5,2	3,8	Altri servizi
51.207	207.380	4,3	4,3	4,0	Totale

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

0,8	0,5				Agricoltura e pesca
0,1	0,2				Industria estrattiva
8,7	17,1				Industria manifatturiera
0,4	0,8				Energia, gas e acqua
10,5	10,2				Costruzioni
20,2	17,0				Commercio e riparazioni
18,8	13,1				Alberghi e pubblici esercizi
3,8	5,3				Trasporti e comunicazioni
1,9	2,8				Credito e assicurazioni
34,7	32,8				Altri servizi
100,0	100,0				Totale

**Homogener Erhebungsbereich bezogen auf die Arbeitsstättenzählung 1981
A parità di campo di osservazione del censimento 1981**

Absolute Werte / Dati assoluti

432	1.137	4,9	3,8	2,6	Agricoltura e pesca
59	496	8,4	7,0	8,4	Industria estrattiva
4.437	35.525	7,5	7,8	8,0	Industria manifatturiera
216	1.572	9,0	10,8	7,3	Energia, gas e acqua
5.356	21.158	4,9	4,0	4,0	Costruzioni
10.340	35.285	3,3	3,7	3,4	Commercio e riparazioni
9.646	27.242	2,7	2,4	2,8	Alberghi e pubblici esercizi
1.971	11.021	5,4	6,0	5,6	Trasporti e comunicazioni
972	5.857	7,0	6,5	6,0	Credito e assicurazioni
17.567	66.946	5,7	5,3	3,8	Altri servizi
50.996	206.239	4,3	4,3	4,0	Totale

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

0,8	0,6				Agricoltura e pesca
0,1	0,2				Industria estrattiva
8,7	17,2				Industria manifatturiera
0,4	0,8				Energia, gas e acqua
10,5	10,3				Costruzioni
20,3	17,1				Commercio e riparazioni
18,9	13,2				Alberghi e pubblici esercizi
3,9	5,3				Trasporti e comunicazioni
1,9	2,8				Credito e assicurazioni
34,4	32,5				Altri servizi
100,0	100,0				Totale

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.4

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitt, Wirtschaftsabteilung und Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählung 2001

Imprese, istituzioni, unità locali e addetti per sezione e divisione di attività economica e classe di addetti - Censimento industria e servizi 2001

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN		Unternehmen		Organisationen ohne Erwerbs- zweck	Arbeitsstätten der Unternehmen Unità locali delle imprese	
		Imprese			Insgesamt Totale	
		Insgesamt Totale	davon Hand- werksbetriebe di cui artigiane			
					N	Beschäftigte Addetti
A	Jagd, Land- und Forstwirtschaft	307	28	110	313	986
01	Landwirtschaft, Jagd und diesbezügliche Dienstleistungen	230	25	104	235	890
02	Forst- und Holzwirtschaft und diesbezügliche Dienstleistungen	77	3	6	78	96
B	Fischerei, Fischzucht und diesbezügliche Dienstleistungen	3	-	-	3	5
05	Fischerei, Fischzucht und diesbezügliche Dienstleistungen	3	-	-	3	5
C	Gewinnung von Mineralien	44	18	-	59	496
10	Gewinnung von Steinkohle, Braunkohle und Torf	-	-	-	-	-
11	Gewinnung von Erdöl und Erdgas	-	-	-	-	-
12	Gewinnung von Uran und Thor	-	-	-	-	-
13	Gewinnung von Erzen	-	-	-	-	-
14	Anderer Bergbau	44	18	-	59	496
D	Verarbeitendes Gewerbe	4.048	3.430	2	4.433	35.501
15	Nahrungsmittel- und Getränkeindustrie	374	263	-	463	5.098
16	Tabakindustrie	-	-	-	-	-
17	Textilindustrie	60	52	-	64	414
18	Anfertigung von Bekleidungsartikeln	89	81	-	94	230
19	Bearbeitung von Leder und Schuhartikeln	33	32	-	40	70
20	Holzindustrie, Holzwarenindustrie ohne Herstellung von Möbeln	1.635	1.524	-	1.707	6.935
21	Herstellung von Papiermasse und Papierprodukten	10	5	-	11	165
22	Verlag und Druck	205	137	1	229	1.775
23	Kokerei, Erdölraffinerien	4	-	-	7	84
24	Herstellung von chemischen Produkten, synthetischen und künstlichen Fasern	20	9	-	24	661
25	Herstellung von Gummi- und Kunststoffwaren	47	21	-	59	1.137
26	Herstellung von Produkten aus der Verarbeitung von Nichtmetallerzen	147	106	1	182	1.402
27	Erzeugung von Metallen und ihren Legierungen	5	-	-	9	1.408
28	Herstellung und Bearbeitung von Metallprodukten	577	510	-	621	5.203
29	Herstellung von Maschinen und mechanischen Geräten	215	155	-	241	5.307
30	Herstellung von Büromaschinen, Daten- verarbeitungsgeräten und -einrichtungen	7	3	-	8	56
31	Herstellung von sonstigen elektrischen Maschinen und Einrichtungen	76	57	-	80	799
32	Herstellung von Fernseh- und Funkgeräten und Kommunikationsmitteln	60	53	-	66	175
33	Herstellung von medizinischen Geräten, Mess- und optischen Geräten; Herstellung von Uhren	123	104	-	132	831
34	Herstellung von Kraftwagen, Anhängern und Sattelanhängern	9	-	-	11	2.042
35	Herstellung von anderen Transportmitteln	4	3	-	5	79
36	Herstellung von Möbeln und andere verarbeitende Industrien	336	310	-	368	1.538
37	Sammeln und Verarbeiten für die Wiederverwertung	12	5	-	12	92



Tab. 10.4 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitt, Wirtschaftsabteilung und Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählung 2001**Imprese, istituzioni, unità locali e addetti per sezione e divisione di attività economica e classe di addetti - Censimento industria e servizi 2001**

Arbeitsstätten der Unternehmen Unità locali delle imprese		Arbeitsstätten der Organisa- tionen ohne Erwerbszweck Unità locali delle istituzioni		Arbeitsstätten insgesamt		ATTIVITÀ ECONOMICA	
davon Handwerksbetriebe di cui artigiane		Insgesamt Totale		Totale unità locali			
N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti		
30	54	116	146	429	1.132	A	Agricoltura, caccia e silvicoltura
27	51	110	146	345	1.036	01	Agricoltura, caccia e relativi servizi
3	3	6	-	84	96	02	Silvicoltura e sfruttamento di aree forestali e servizi connessi
-	-	-	-	3	5	B	Pesca, piscicoltura e servizi connessi
-	-	-	-	3	5	05	Pesca, piscicoltura e servizi connessi
25	148	-	-	59	496	C	Estrazione di minerali
-	-	-	-	-	-	10	Estrazione di carbon fossile e lignite; estrazione di torba
-	-	-	-	-	-	11	Estrazione di petrolio greggio e di gas naturale
-	-	-	-	-	-	12	Estrazione di minerali di uranio e di torio
-	-	-	-	-	-	13	Estrazione di minerali metalliferi
25	148	-	-	59	496	14	Altre industrie estrattive
3.642	12.646	4	24	4.437	35.525	D	Attività manifatturiere
314	1.733	1	3	464	5.101	15	Industrie alimentari e delle bevande
-	-	-	-	-	-	16	Industria del tabacco
54	160	-	-	64	414	17	Industrie tessili
82	140	-	-	94	230	18	Confezione articoli di vestiario
38	67	-	-	40	70	19	Lavorazione del cuoio e delle calzature
1.576	4.924	-	-	1.707	6.935	20	Industria del legno e dei prodotti in legno, esclusi i mobili
5	16	-	-	11	165	21	Fabbricazione della pasta-carta e dei prodotti di carta
141	590	1	15	230	1.790	22	Editoria e stampa
-	-	-	-	7	84	23	Fabbricazione di coke, raffinerie di petrolio
9	18	-	-	24	661	24	Fabbricazione di prodotti chimici e di fibre sintetiche e artificiali
22	93	-	-	59	1.137	25	Fabbricazione di articoli in gomma e materie plastiche
122	368	2	6	184	1.408	26	Fabbricazione di prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi
-	-	-	-	9	1.408	27	Produzione di metalli e loro leghe
539	2.305	-	-	621	5.203	28	Fabbricazione e lavorazione dei prodotti in metallo
166	596	-	-	241	5.307	29	Fabbricazione di macchine e apparecchi meccanici
3	24	-	-	8	56	30	Fabbricazione di macchine per ufficio, di elaboratori e sistemi informatici
59	253	-	-	80	799	31	Fabbricazione di ulteriori macchine ed apparecchi elettrici
57	104	-	-	66	175	32	Fabbricaz. di apparecchi radiotelevisi e di apparecchiature per le comunicazioni
110	258	-	-	132	831	33	Fabbricazione di apparecchi medicali, di apparecchi di precisione, di strumenti ottici e di orologi
-	-	-	-	11	2.042	34	Fabbricazione di autoveicoli, rimorchi e semirimorchi
4	16	-	-	5	79	35	Fabbricazione di altri mezzi di trasporto
336	952	-	-	368	1.538	36	Fabbricazione di mobili e altre industrie manifatturiere
5	29	-	-	12	92	37	Recupero e preparazione per il riciclaggio



Tab. 10.4 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitt, Wirtschaftsabteilung und Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählung 2001**Imprese, istituzioni, unità locali e addetti per sezione e divisione di attività economica e classe di addetti - Censimento industria e servizi 2001**

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN		Unternehmen		Organisationen ohne Erwerbs- zweck	Arbeitsstätten der Unternehmen	
		Imprese			Unità locali delle imprese	
		Insgesamt	davon Hand- werksbetriebe		Insgesamt Totale	
				Totale	di cui artigiane	N	Beschäftigte Addetti
E	Produktion und Verteilung von elektrischer Energie, Gas und Wasser	151	-	10	200	1.531
40	Produktion von elektrischer Energie, Gas, Dampf und Warmwasser	118	-	-	167	1.498
41	Sammeln, Reinigen und Verteilen von Wasser	33	-	10	33	33
F	Bauwesen	5.129	4.088	-	5.352	21.066
45	Bauwesen	5.129	4.088	-	5.352	21.066
G	Groß- und Einzelhandel	8.974	1.198	-	10.331	35.253
50	Handel mit Kraftfahrzeugen, Instandhaltung und Reparatur von Kraftfahrzeugen und Motorrädern	978	611	-	1.059	4.193
51	Großhandel und Zwischenhandel	3.398	-	-	3.645	13.720
52	Einzelhandel; Reparatur von Privat- und Gebrauchsgütern für das Haus	4.598	587	-	5.627	17.340
H	Hotels und Restaurants	9.139	181	10	9.625	26.993
55	Hotels und Restaurants	9.139	181	10	9.625	26.993
I	Transport, Lagerung und Nachrichtenübermittlung	1.581	1.147	2	1.966	11.012
60	Transportwesen zu Lande und über Rohrleitungen	1.363	1.131	-	1.503	6.658
61	Transportwesen zu Meer und zu Wasser	1	1	-	2	2
62	Flugtransporte	3	-	-	6	20
63	Nebentätigkeiten der Transporte, Tätigkeiten der Reisebüros	205	13	2	273	2.117
64	Post- und Fernmeldewesen	9	2	-	182	2.215
J	Geld- und Finanzvermittlung	548	-	6	966	5.856
65	Geld- und Finanzvermittlung	81	-	-	425	4.561
66	Versicherungen und Pensionsfonds ausschließlich der sozialen Pflichtversicherungen	-	-	6	20	95
67	Mit der Finanzvermittlung verbundene Tätigkeiten	467	-	-	521	1.200
K	Immobilien­geschäfte, Verleih, Informatik, Forschung, andere Berufs- und Unternehmertätigkeiten	6.979	582	21	7.298	17.725
70	Immobilien­geschäfte	1.385	-	1	1.408	2.043
71	Vermietung von Maschinen und Geräten	160	-	-	185	359
72	Informatik und diesbezügliche Tätigkeiten	623	55	-	673	2.239
73	Forschung und Entwicklung	60	-	16	60	86
74	Andere Berufs- und Unternehmertätigkeiten	4.751	527	4	4.972	12.998
L	Öffentliche Verwaltung und Verteidigung, gesetzliche Sozialversicherung	-	-	142	-	-
75	Öffentliche Verwaltung und Verteidigung, gesetzliche Sozialversicherung	-	-	142	-	-
M	Bildung	116	-	172	138	316
80	Bildung	116	-	172	138	316
N	Gesundheitswesen und andere Sozialdienste	1.089	-	649	1.179	2.560
85	Gesundheitswesen und andere Sozialdienste	1.089	-	649	1.179	2.560



Tab. 10.4 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitt, Wirtschaftsabteilung und Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählung 2001**Imprese, istituzioni, unità locali e addetti per sezione e divisione di attività economica e classe di addetti - Censimento industria e servizi 2001**

Arbeitsstätten der Unternehmen Unità locali delle imprese		Arbeitsstätten der Organisationen ohne Erwerbszweck Unità locali delle istituzioni		Arbeitsstätten insgesamt		ATTIVITÀ ECONOMICA
davon Handwerksbetriebe di cui artigiane		Insgesamt Totale		Totale unità locali		
N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti	
-	-	16	41	216	1.572	E Produzione e distribuzione di energia elettrica, gas e acqua
-	-	4	29	171	1.527	40 Produzione di energia elettrica, di gas, di vapore e acqua calda
-	-	12	12	45	45	41 Raccolta, depurazione e distribuzione d'acqua
4.216	12.983	4	92	5.356	21.158	F Costruzioni
4.216	12.983	4	92	5.356	21.158	45 Costruzioni
1.372	3.986	9	32	10.340	35.285	G Commercio all'ingrosso e al dettaglio
						50 Commercio, manutenzione e riparazione di autoveicoli e motocicli
629	2.149	-	-	1.059	4.193	51 Commercio all'ingrosso e intermediari del commercio
-	-	-	-	3.645	13.720	52 Commercio al dettaglio; riparazione di beni personali e per la casa
743	1.837	9	32	5.636	17.372	
206	647	21	249	9.646	27.242	H Alberghi e ristoranti
206	647	21	249	9.646	27.242	55 Alberghi e ristoranti
1.194	2.968	5	9	1.971	11.021	I Trasporti, magazzinaggio e comunicazioni
						60 Trasporti terrestri, trasporti mediante condotte
1.175	2.916	2	7	1.505	6.665	61 Trasporti marittimi e per vie d'acqua
2	2	-	-	2	2	62 Trasporti aerei
-	-	-	-	6	20	63 Attività di supporto ai trasporti, attività delle agenzie di viaggio
14	46	3	2	276	2.119	64 Poste e telecomunicazioni
3	4	-	-	182	2.215	
-	-	6	1	972	5.857	J Intermediazione monetaria e finanziaria
-	-	-	-	425	4.561	65 Intermediazione monetaria e finanziaria
-	-	6	1	26	96	66 Assicurazioni e fondi pensione, escluse le assicurazioni sociali obbligatorie
-	-	-	-	521	1.200	67 Attività ausiliarie della intermediazione finanziaria
						K Attività immobiliari, noleggio, informatica, ricerca, altre attività professionali ed imprenditoriali
608	1.428	41	368	7.339	18.093	70 Attività immobiliari
-	-	11	190	1.419	2.233	71 Noleggio di macchinari e attrezzature
-	-	-	-	185	359	72 Informatica e attività connesse
61	130	-	-	673	2.239	73 Ricerca e sviluppo
-	-	24	64	84	150	74 Altre attività professionali ed imprenditoriali
547	1.298	6	114	4.978	13.112	
-	-	427	11.638	427	11.638	L Pubblica amministrazione e difesa, assicurazione sociale obbligatoria
-	-	427	11.638	427	11.638	75 Pubblica amministrazione e difesa, assicurazione sociale obbligatoria
-	-	1.004	15.828	1.142	16.144	M Istruzione
-	-	1.004	15.828	1.142	16.144	80 Istruzione
-	-	914	12.497	2.093	15.057	N Sanità e altri servizi sociali
-	-	914	12.497	2.093	15.057	85 Sanità e altri servizi sociali



Tab. 10.4 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitt, Wirtschaftsabteilung und Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählung 2001

Imprese, istituzioni, unità locali e addetti per sezione e divisione di attività economica e classe di addetti - Censimento industria e servizi 2001

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN		Unternehmen		Organisationen ohne Erwerbs- zweck Istituzioni	Arbeitsstätten der Unternehmen Unità locali delle imprese	
		Imprese			Insgesamt Totale	
		Insgesamt	davon Hand- werksbetriebe di cui artigiane			
O	Andere öffentliche, soziale und private Dienste	1.819	1.053	4.426	1.901	4.407
90	Abfall- und Abwasserbeseitigung und sonstige Entsorgung	32	14	8	40	362
91	Tätigkeiten anderer Vereins- Organisationen	-	-	2.201	-	-
92	Erholende, kulturelle und sportliche Betätigungen	631	87	2.217	662	1.512
93	Andere Dienstleistungen	1.156	952	-	1.199	2.533
P	Haushaltsdienste bei Familien und Wohngemeinschaften	-	-	-	-	-
95	Haushaltsdienste bei Familien und Wohngemeinschaften	-	-	-	-	-
Q	Außerstaatliche Organisationen und Körperschaften	-	-	-	-	-
99	Außerstaatliche Organisationen und Körperschaften	-	-	-	-	-
Insgesamt		39.927	11.725	5.550	43.764	163.707
Anzahl der Beschäftigten						
0		-	-	4.601	-	-
1		20.223	5.572	335	22.206	22.206
2-5		14.573	4.459	264	16.062	44.972
6-9		2.626	977	90	2.797	19.992
10-19		1.599	564	117	1.722	22.683
20-49		663	153	88	731	21.783
50-99		157	-	25	156	10.501
100-199		53	-	19	57	7.806
200-499		22	-	5	28	8.848
500 und mehr		11	-	6	5	4.916
Insgesamt		39.927	11.725	5.550	43.764	163.707

Quelle: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.4 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitt, Wirtschaftsabteilung und Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählung 2001**Imprese, istituzioni, unità locali e addetti per sezione e divisione di attività economica e classe di addetti - Censimento industria e servizi 2001**

Arbeitsstätten der Unternehmen Unità locali delle imprese		Arbeitsstätten der Organisa- tionen ohne Erwerbszweck Unità locali delle istituzioni		Arbeitsstätten insgesamt		ATTIVITÀ ECONOMICA
davon Handwerksbetriebe di cui artigiane		Insgesamt Totale		Totale unità locali		
N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti	
1.102	2.177	4.876	2.748	6.777	7.155	O Altri servizi pubblici, sociali e Personalni
15	60	25	192	65	554	90 Smaltimento dei rifiuti solidi, delle acque di scarico e simili
-	-	2.463	1.623	2.463	1.623	91 Ulteriori attività di organizzazioni associtative
97	136	2.388	933	3.050	2.445	92 Attività ricreative, culturali e sportive
990	1.981	-	-	1.199	2.533	93 Altre attività dei servizi
-	-	-	-	-	-	P Servizi domestici presso famiglie e convivenze
-	-	-	-	-	-	95 Servizi domestici presso famiglie e convivenze
-	-	-	-	-	-	Q Organizzazioni ed organismi Extraterritoriali
-	-	-	-	-	-	99 Organizzazioni ed organismi extraterritoriali
12.395	37.037	7.443	43.673	51.207	207.380	Totale
						Classe di addetti
-	-	4.945	-	4.945	-	0
6.037	6.037	462	462	22.668	22.668	1
4.722	13.638	704	2.377	16.766	47.349	2-5
974	6.988	400	2.914	3.197	22.906	6-9
533	6.838	451	6.054	2.173	28.737	10-19
129	3.536	318	9.579	1.049	31.362	20-49
-	-	106	7.483	262	17.984	50-99
-	-	37	5.023	94	12.829	100-199
-	-	16	4.414	44	13.262	200-499
-	-	4	5.367	9	10.283	500 e oltre
12.395	37.037	7.443	43.673	51.207	207.380	Totale

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.5

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und jeweilige Beschäftigte nach Gemeinde - Arbeitsstättenzählung 2001**Imprese, istituzioni, unità locali e relativi addetti per comune - Censimento industria e servizi 2001**

GEMEINDEN	Unter- nehmen Imprese	Organisa- tionen ohne Erwerb- zweck Istituzioni	Arbeitsstätten / Unità locali				Insgesamt / Totale		COMUNI
			Unternehmen Imprese		Org. ohne Erwerbszweck Istituzioni		Arbeits- stätten	Be- schäftigte	
			Anzahl Numero	Beschäftigte Addetti	Anzahl Numero	Beschäftigte Addetti			
001 Aldein	107	19	111	253	26	48	137	301	Aldino
002 Andrian	65	15	69	209	19	22	88	231	Andriano
003 Altrei	21	13	26	45	20	12	46	57	Anterivo
004 Eppan a.d.Weinstr.	1.078	128	1.142	3.752	159	670	1.301	4.422	Appiano s.s.d.v.
005 Hafling	68	15	74	207	19	23	93	230	Avelengo
006 Abtei	518	51	558	1.224	68	159	626	1.383	Badia
007 Barbian	97	19	102	448	24	43	126	491	Barbiano
008 Bozen	9.430	1.014	10.312	45.233	1.360	16.143	11.672	61.376	Bolzano
009 Prags	60	11	63	134	15	24	78	158	Braies
010 Brenner	135	33	154	544	46	86	200	630	Brennero
011 Brixen	1.476	167	1.661	7.182	247	3.271	1.908	10.453	Bressanone
012 Branzoll	143	26	157	596	33	73	190	669	Bronzolo
013 Bruneck	1.242	166	1.436	7.523	242	3.169	1.678	10.692	Brunico
014 Kuens	26	5	26	33	6	6	32	39	Caines
015 Kaltern a.d.Weinstr.	589	78	660	2.219	103	324	763	2.543	Caldaro s.s.d.v.
016 Freienfeld	140	46	151	803	70	83	221	886	Campo di Trens
017 Sand in Taufers	420	38	470	2.159	52	314	522	2.473	Campo Tures
018 Kastelbell-Tschars	123	43	130	455	61	62	191	517	Castelbello-Ciardes
019 Kastelruth	696	62	756	2.291	83	330	839	2.621	Castelrotto
020 Tschermers	119	18	125	295	20	28	145	323	Cermes
021 Kiens	154	25	164	997	33	88	197	1.085	Chienes
022 Klausen	333	63	380	1.337	86	301	466	1.638	Chiusa
023 Karneid	229	52	240	775	70	221	310	996	Cornedo all'Isarco
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	107	34	118	422	45	118	163	540	Cortaccia s.s.d.v.
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	32	16	36	114	18	22	54	136	Cortina s.s.d.v.
026 Corvara	349	16	406	890	20	58	426	948	Corvara in Badia
027 Graun im Vinschgau	209	43	232	562	66	156	298	718	Curon Venosta
028 Toblach	269	37	300	1.025	54	182	354	1.207	Dobbiaco
029 Neumarkt	410	70	451	2.358	99	502	550	2.860	Egna
030 Pfalzen	119	18	131	381	21	47	152	428	Falzes
031 Völs am Schlern	246	35	261	783	42	93	303	876	Fiè allo Sciliar
032 Franzensfeste	73	21	83	534	28	70	111	604	Fortezza
033 Villnöß	167	41	181	497	52	75	233	572	Funes
034 Gais	142	32	152	653	37	63	189	716	Gais
035 Gargazon	104	20	114	332	23	32	137	364	Gargazzone
036 Glurns	62	15	70	306	19	57	89	363	Glorenza
037 Latsch	340	58	361	1.343	74	276	435	1.619	Laces
038 Algund	404	35	433	1.495	40	136	473	1.631	Lagundo
039 Lajen	193	23	219	875	30	71	249	946	Laion
040 Leifers	1.007	90	1.105	4.946	127	665	1.232	5.611	Laives
041 Lana	971	75	1.054	3.747	95	530	1.149	4.277	Lana
042 Laas	185	59	203	1.052	79	174	282	1.226	Lasa
043 Laurein	21	10	22	46	14	26	36	72	Lauregno
044 Lüssen	75	16	81	212	19	36	100	248	Luson
045 Margreid a.d.Weinstr.	78	25	89	185	30	29	119	214	Magrè s.s.d.v.
046 Mals	297	64	322	1.018	85	479	407	1.497	Malles Venosta
047 Enneberg	313	34	342	758	50	124	392	882	Marebbe
048 Marling	196	29	206	710	33	58	239	768	Marlengo
049 Martell	57	18	61	127	25	39	86	166	Martello
050 Mölten	112	24	115	230	28	63	143	293	Meltina
051 Meran	3.078	391	3.401	11.670	545	5.243	3.946	16.913	Merano
052 Welsberg-Taisten	169	29	182	776	40	124	222	900	Monguelfo-Tesido
053 Montan	105	19	112	326	24	48	136	374	Montagna
054 Moos in Passeier	138	76	145	305	108	67	253	372	Moso in Passiria
055 Nals	136	17	140	390	19	38	159	428	Nalles
056 Naturns	395	44	434	2.100	60	251	494	2.351	Naturno
057 Natz-Schabs	178	37	189	774	47	81	236	855	Naz-Sciaves
058 Welschnofen	201	23	226	515	32	119	258	634	Nova Levante
059 Deutschnofen	311	45	336	982	60	177	396	1.159	Nova Ponente
060 Auer	295	63	336	1.584	81	310	417	1.894	Ora



Tab. 10.5 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und jeweilige Beschäftigte nach Gemeinde - Arbeitsstättenzählung 2001**Imprese, istituzioni, unità locali e relativi addetti per comune - Censimento industria e servizi 2001**

GEMEINDEN		Unter- nehmen Imprese	Organisa- tionen ohne Erwerb- zweck Istituzioni	Arbeitsstätten / Unità locali				Insgesamt / Totale		COMUNI
				Unternehmen Imprese		Org. ohne Erwerbszweck Istituzioni		Arbeits- stätten	Be- schäftigte	
				Anzahl Numero	Beschäftigte Addetti	Anzahl Numero	Beschäftigte Addetti			
061	St.Ulrich	745	59	806	1.643	69	327	875	1.970	Ortisei
062	Partschins	274	30	289	704	46	119	335	823	Parcines
063	Percha	80	16	88	301	19	30	107	331	Perca
064	Plaus	38	7	43	141	14	21	57	162	Plaus
065	Waidbruck	22	4	28	102	8	16	36	118	Ponte Gardena
066	Burgstall	143	17	153	713	21	34	174	747	Postal
067	Prad am Stilfser Joch	214	37	230	952	46	191	276	1.143	Prato allo Stelvio
068	Prettau	33	15	35	58	19	16	54	74	Predoi
069	Proveis	21	6	23	40	7	10	30	50	Proves
070	Ratschings	206	54	226	928	72	110	298	1.038	Racines
071	Rasen-Antholz	221	38	244	736	55	74	299	810	Rasun Anterselva
072	Ritten	481	76	521	2.255	101	345	622	2.600	Renon
073	Riffian	94	22	100	240	25	42	125	282	Rifiano
074	Mühlbach	263	49	294	947	63	152	357	1.099	Rio di Pusteria
075	Rodeneck	65	16	68	204	21	26	89	230	Rodengo
076	Salurn	207	39	241	811	46	129	287	940	Salorno
077	Innichen	310	54	353	1.201	69	365	422	1.566	S.Candido
079	Jenesien	155	38	165	432	56	113	221	545	S.Genesio Atesino
080	St.Leonhard in Pass.	219	37	234	846	48	173	282	1.019	S.Leonardo in Pass.
081	St.Lorenzen	245	33	264	1.268	40	75	304	1.343	S.Lorenzo di Sebato
082	St.Martin in Thurn	143	24	153	500	34	155	187	655	S.Martino in Badia
083	St.Martin in Passeier	200	34	207	1.098	44	128	251	1.226	S.Martino in Pass.
084	St.Pankraz	114	30	116	239	33	50	149	289	S.Pancrazio
085	St.Christina in Gröden	299	18	328	634	24	82	352	716	S.Cristina Val Gard.
086	Sanrtal	422	58	454	1.236	83	309	537	1.545	Sarentino
087	Schenna	312	17	326	1.043	25	107	351	1.150	Scena
088	Mühlwald	58	20	61	117	24	37	85	154	Selva dei Molini
089	Wolkenstein in Gröden	540	36	585	1.316	49	117	634	1.433	Selva di Val Gard.
091	Schnals	113	32	123	466	46	46	169	512	Senales
092	Sexten	260	22	283	680	25	48	308	728	Sesto
093	Schlanders	402	68	460	1.757	108	1.024	568	2.781	Silandro
094	Schluderns	93	17	104	659	21	86	125	745	Sluderno
095	Stilfs	143	27	164	453	41	51	205	504	Stelvio
096	Terenten	91	14	99	427	18	39	117	466	Terento
097	Terlan	331	56	350	1.567	73	216	423	1.783	Terlano
098	Tramin a.d.Weinstr.	243	37	265	845	42	141	307	986	Termeno s.s.d.v.
099	Tisens	149	26	157	349	35	108	192	457	Tesimo
100	Tiers	92	26	99	233	32	44	131	277	Tires
101	Tirol	334	26	355	1.033	31	100	386	1.133	Tirola
102	Truden	62	15	67	194	21	31	88	225	Trodena
103	Taufers im Münstertal	49	14	52	109	18	30	70	139	Tubre
104	Ulten	187	62	201	500	85	194	286	694	Ultimo
105	Pfatten	47	5	56	220	12	269	68	489	Vadena
106	Olang	249	24	276	890	30	100	306	990	Valdaora
107	Pfitsch	137	29	157	495	37	72	194	567	Val di Vizze
108	Ahrntal	384	68	415	1.197	86	229	501	1.426	Valle Aurina
109	Gsies	115	36	123	282	48	63	171	345	Valle di Casies
110	Vintl	170	34	189	841	45	143	234	984	Vandoies
111	Vahrn	252	44	280	1.429	60	142	340	1.571	Varna
112	Vöran	64	16	66	166	19	26	85	192	Verano
113	Niederdorf	105	24	118	432	27	82	145	514	Villabassa
114	Villanders	108	20	124	422	25	42	149	464	Villandro
115	Sterzing	512	56	613	2.676	88	715	701	3.391	Vipiteno
116	Feldthurns	141	25	151	449	29	72	180	521	Velturmo
117	Wengen	117	19	122	350	24	32	146	382	La Valle
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	40	15	44	144	25	36	69	180	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt		39.927	5.550	43.764	163.707	7.443	43.673	51.207	207.380	Totale Provincia

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.6

**Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Wirtschaftsbereich und Rechtsform - Arbeitsstätten-
zählung 2001**

Imprese e istituzioni per settore di attività economica e forma giuridica - Censimento industria e servizi 2001

RECHTSFORM	Wirtschaftsbereiche Settori di attività economica					
	Landwirtschaft und Fischerei Agricoltura e pesca	Bergbau Industria estrattiva	Verarbeitende Industrie Industria manifatturiera	Energie, Gas und Wasser Energia, gas e acqua	Bauwesen Costruzioni	Handel und Reparaturen Commercio e riparazioni
Unternehmen						
Einzelbetrieb	220	7	2.414	8	3.275	5.206
Aktiengesellschaft	1	-	67	14	28	62
Kommanditgesellschaft	17	9	351	9	441	1.449
Gesellschaft mit beschränkter Haftung	4	19	369	25	489	909
Offene Handelsgesellschaft	7	8	802	14	684	1.247
Andere Gesellschaftsform	14	-	6	5	5	24
Genossenschaft	30	-	36	50	179	69
Andere Unternehmensform	17	1	3	26	28	8
Organisationen ohne Erwerbszweck						
Anerkannter Verein	8	-	-	-	-	-
Stiftung	-	-	-	-	-	-
Nicht anerkannter Verein	97	-	-	-	-	-
Sozialgenossenschaft	-	-	2	-	-	-
Andere Non-Profit-Organisationen	-	-	-	-	-	-
Lokale Körperschaft	-	-	-	-	-	-
Öffentlicher Sanitätsbetrieb	-	-	-	-	-	-
Andere öffentliche Körperschaft	5	-	-	10	-	-
Insgesamt	420	44	4.050	161	5.129	8.974

Quelle: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.6 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Wirtschaftsbereich und Rechtsform - Arbeitsstättenzählung 2001

Imprese e istituzioni per settore di attività economica e forma giuridica - Censimento industria e servizi 2001

Wirtschaftsbereiche Settori di attività economica					FORMA GIURIDICA
Gastgewerbe Alberghi, pubblici esercizi	Transport u. Nachrichtenübermittlung Trasporti e comunicazioni	Kreditwesen und Versicherungen Credito e assicurazioni	Andere Dienste Altri servizi	Insgesamt Totale	
6.501	960	303	6.580	25.474	Imprese
8	54	26	50	310	Impresa individuale
1.391	153	72	1.258	5.150	Società per azioni
170	176	52	858	3.071	Società in accomandita semplice
1.027	191	39	594	4.613	Società a responsabilità limitata
29	-	1	406	490	Società in nome collettivo
12	38	53	210	677	Altra forma di società
1	9	2	47	142	Società cooperativa
					Altra forma di imprese
-	-	-	403	411	Istituzioni
-	-	-	41	41	Associazione riconosciuta
1	-	5	4.657	4.760	Fondazione
4	-	-	46	52	Associazione non riconosciuta
5	-	1	54	60	Cooperativa sociale
-	-	-	125	125	Altra forma di istituzione nonprofit
-	-	-	4	4	Ente locale
-	2	-	80	97	Ente sanitario pubblico
					Altra istituzione pubblica
9.149	1.583	554	15.413	45.477	Totale

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.7

Arbeitsstätten der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Wirtschaftsbereich und Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählung 2001

Unità locali delle imprese e delle istituzioni per settore di attività economica e classe di addetti - Censimento industria e servizi 2001

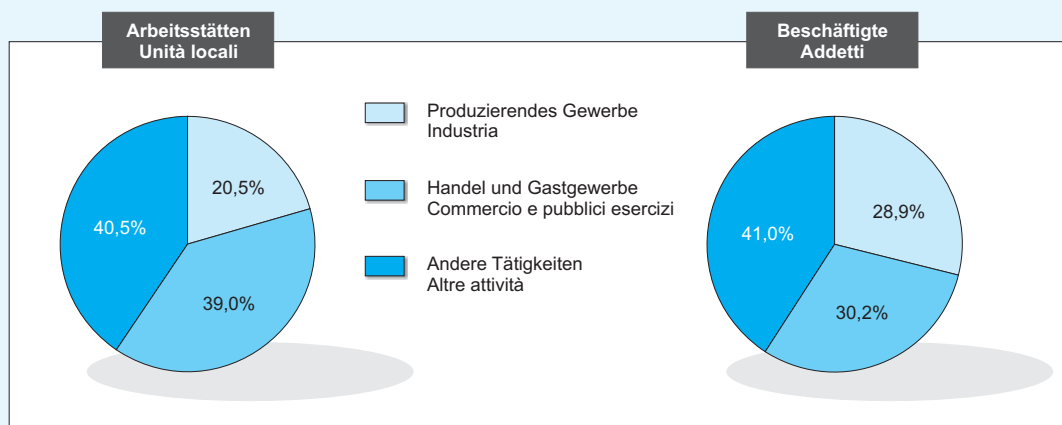
ANZAHL DER BESCHÄFTIGTEN	Wirtschaftsbereiche Settori di attività economica					
	Landwirtschaft und Fischerei Agricoltura e pesca	Bergbau Industria estrattiva	Verarbeitende Industrie Industria manifatturiera	Energie, Gas und Wasser Energia, gas e acqua	Bauwesen Costruzioni	Handel und Reparaturen Commercio e riparazioni
0	90	-	-	7	-	1
1	167	13	1.839	104	2.734	4.726
2-5	146	20	1.520	60	1.744	4.337
6-9	8	11	463	19	406	656
10-19	11	6	351	13	303	400
20-49	8	9	173	6	140	185
50-99	1	-	48	4	25	27
100-199	1	-	25	2	4	6
200-499	-	-	14	1	-	1
500 und mehr	-	-	4	-	-	1
Insgesamt	432	59	4.437	216	5.356	10.340

Quelle: ISTAT, ASTAT

Graf. 10.b

Arbeitsstätten der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck und jeweilige Beschäftigte nach Wirtschaftsbereich - Arbeitsstättenzählung 2001
Prozentuelle Verteilung

Unità locali delle imprese e delle istituzioni e relativi addetti per settore di attività economica - Censimento industria e servizi 2001
Composizione percentuale



© astat 2009 - Ir





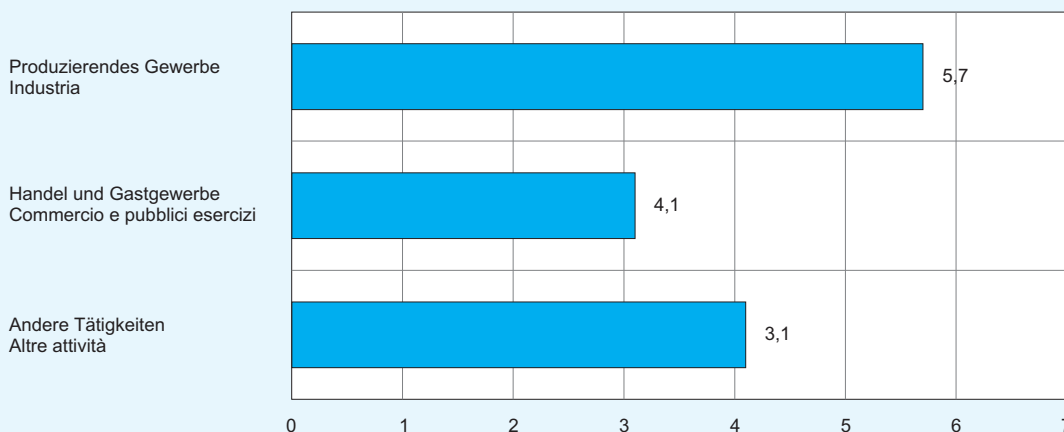
Tab. 10.7 - Fortsetzung / Segue

Arbeitsstätten der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Wirtschaftsbereich und Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählung 2001**Unità locali delle imprese e delle istituzioni per settore di attività economica e classe di addetti - Censimento industria e servizi 2001**

Wirtschaftsbereiche Settori di attività economica					CLASSE DI ADDETTI
Gastgewerbe Alberghi, pubblici esercizi	Transport u. Nachrichtenübermittlung Trasporti e comunicazioni	Kreditwesen und Versicherungen Credito e assicurazioni	Andere Dienste Altri servizi	Insgesamt Totale	
5	1	5	4.836	4.945	0
4.563	964	363	7.195	22.668	1
4.059	623	378	3.879	16.766	2-5
622	182	107	723	3.197	6-9
313	110	71	595	2.173	10-19
74	64	33	357	1.049	20-49
7	16	10	124	262	50-99
2	6	4	44	94	100-199
1	5	1	21	44	200-499
-	-	-	4	9	500 e oltre
9.646	1.971	972	17.778	51.207	Totale

Fonte: ISTAT, ASTAT

Graf. 10.c

Durchschnittszahl der Beschäftigten je Arbeitsstätte der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck - Arbeitsstättenzählung 2001**Numero medio di addetti per unità locale delle imprese e delle istituzioni - Censimento industria e servizi 2001**

© astat 2009 - Ir





Tab. 10.8

Personal der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Art des Arbeitsverhältnisses, Wirtschaftsabschnitt und Wirtschaftsabteilung - Arbeitsstättenzählung 2001**Personale delle unità locali delle imprese e delle istituzioni per tipo di rapporto di lavoro, sezione e divisione di attività economica - Censimento industria e servizi 2001**

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN		Selbständige	Unselbstständig Beschäftigte	Beschäftigte insgesamt	Mitarbeiter mit Vertrag über geregelte und fortwährende Zusammenarbeit Collaboratori coordinati e continuativi
		Indipendenti	Dipendenti	Totale addetti	
A	Jagd, Land- und Forstwirtschaft	505	627	1.132	44
01	Landwirtschaft, Jagd und diesbezügliche Dienstleistungen	411	625	1.036	41
02	Forst- und Holzwirtschaft und diesbezügliche Dienstleistungen	94	2	96	3
B	Fischerei, Fischzucht und diesbezügliche Dienstleistungen	5	-	5	-
05	Fischerei, Fischzucht und diesbezügliche Dienstleistungen	5	-	5	-
C	Gewinnung von Mineralien	68	428	496	4
10	Gewinnung von Steinkohle, Braunkohle und Torf	-	-	-	-
11	Gewinnung von Erdöl und Erdgas	-	-	-	-
12	Gewinnung von Uran und Thor	-	-	-	-
13	Gewinnung von Erzen	-	-	-	-
14	Anderer Bergbau	68	428	496	4
D	Verarbeitendes Gewerbe	5.792	29.733	35.525	834
15	Nahrungsmittel- und Getränkeindustrie	636	4.465	5.101	89
16	Tabakindustrie	-	-	-	-
17	Textilindustrie	80	334	414	19
18	Anfertigung von Bekleidungsartikeln	112	118	230	4
19	Bearbeitung von Leder und Schuhartikeln	50	20	70	-
20	Holzindustrie, Holzwarenindustrie ohne Herstellung von Möbeln	2.246	4.689	6.935	221
21	Herstellung von Papiermasse und Papierprodukten	15	150	165	5
22	Verlag und Druck	288	1.502	1.790	189
23	Kokerei, Erdölraffinerien	6	78	84	4
24	Herstellung von chemischen Produkten, synthetischen und künstlichen Fasern	27	634	661	6
25	Herstellung von Gummi- und Kunststoffwaren	75	1.062	1.137	8
26	Herstellung von Produkten aus der Verarbeitung von Nichtmetallerzen	218	1.190	1.408	24
27	Erzeugung von Metallen und ihren Legierungen	5	1.403	1.408	3
28	Herstellung und Bearbeitung von Metallprodukten	864	4.339	5.203	127
29	Herstellung von Maschinen und mechanischen Geräten	293	5.014	5.307	58
30	Herstellung von Büromaschinen, Daten- verarbeitungsgeräten und -einrichtungen	9	47	56	-
31	Herstellung von sonstigen elektrischen Maschinen und Einrichtungen	112	687	799	19
32	Herstellung von Fernseh- und Funkgeräten und Kommunikationsmitteln	77	98	175	6
33	Herstellung von medizinischen Geräten, Mess- und optischen Geräten, Herstellung von Uhren	165	666	831	16
34	Herstellung von Kraftwagen, Anhängern und Sattelanhängern	12	2.030	2.042	4
35	Herstellung von anderen Transportmitteln	9	70	79	-
36	Herstellung von Möbeln und andere verarbeitende Industrien	474	1.064	1.538	24
37	Sammeln und Verarbeiten für die Wiederverwertung	19	73	92	8



Tab. 10.8 - Fortsetzung / Segue

Personal der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Art des Arbeitsverhältnisses, Wirtschaftsabschnitt und Wirtschaftsabteilung - Arbeitsstättenzählung 2001**Personale delle unità locali delle imprese e delle istituzioni per tipo di rapporto di lavoro, sezione e divisione di attività economica - Censimento industria e servizi 2001**

Leiharbeiter	Ehrenamtliche	Externes Personal insgesamt	Personal insgesamt	ATTIVITÀ ECONOMICA
Lavoratori interinali	Volontari	Totale personale esterno	Totale personale	
25	924	993	2.125	A Agricoltura, caccia e silvicoltura
25	898	964	2.000	01 Agricoltura, caccia e relativi servizi
-	26	29	125	02 Silvicoltura e sfruttamento di aree forestali e servizi connessi
-	-	-	5	B Pesca, piscicoltura e servizi connessi
-	-	-	5	05 Pesca, piscicoltura e servizi connessi
-	-	4	500	C Estrazione di minerali
-	-	-	-	10 Estrazione di carbon fossile e lignite; estrazione di torba
-	-	-	-	11 Estrazione di petrolio greggio e di gas naturale
-	-	-	-	12 Estrazione di minerali di uranio e di torio
-	-	-	-	13 Estrazione di minerali metalliferi
-	-	4	500	14 Altre industrie estrattive
241	2	1.077	36.602	D Attività manifatturiere
29	-	118	5.219	15 Industrie alimentari e delle bevande
-	-	-	-	16 Industria del tabacco
-	-	19	433	17 Industrie tessili
-	-	4	234	18 Confezione articoli di vestiario
-	-	-	70	19 Lavorazione del cuoio e delle calzature
7	-	228	7.163	20 Industria del legno e dei prodotti in legno, esclusi i mobili
-	-	5	170	21 Fabbricazione della pasta-carta e dei prodotti di carta
6	1	196	1.986	22 Editoria e stampa
-	-	4	88	23 Fabbricazione di coke, raffinerie di petrolio
-	-	6	667	24 Fabbricazione di prodotti chimici e di fibre sintetiche e artificiali
4	-	12	1.149	25 Fabbricazione di articoli in gomma e materie plastiche
1	1	26	1.434	26 Fabbricazione di prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi
51	-	54	1.462	27 Produzione di metalli e loro leghe
10	-	137	5.340	28 Fabbricazione e lavorazione dei prodotti in metallo
8	-	66	5.373	29 Fabbricazione di macchine e apparecchi meccanici
-	-	-	56	30 Fabbricazione di macchine per ufficio, di elaboratori e sistemi informatici
3	-	22	821	31 Fabbricazione di ulteriori macchine ed apparecchi elettrici
-	-	6	181	32 Fabbricazione di apparecchi radiotelevisivi e di apparecchiature per le comunicazioni
2	-	18	849	33 Fabbricazione di apparecchi medicali, di apparecchi di precisione, di strumenti ottici e di orologi
118	-	122	2.164	34 Fabbricazione di autoveicoli, rimorchi e semirimorchi
-	-	-	79	35 Fabbricazione di altri mezzi di trasporto
2	-	26	1.564	36 Fabbricazione di mobili e altre industrie manifatturiere
-	-	8	100	37 Recupero e preparazione per il riciclaggio



Tab. 10.8 - Fortsetzung / Segue

Personal der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Art des Arbeitsverhältnisses, Wirtschaftsabschnitt und Wirtschaftsabteilung - Arbeitsstättenzählung 2001**Personale delle unità locali delle imprese e delle istituzioni per tipo di rapporto di lavoro, sezione e divisione di attività economica - Censimento industria e servizi 2001**

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN		Selbständige Indipendenti	Unselbstständig Beschäftigte Dipendenti	Beschäftigte insgesamt Totale addetti	Mitarbeiter mit Vertrag über geregelte und fortwährende Zusammenarbeit Collaboratori coordinati e continuativi
E	Produktion und Verteilung von elektrischer Energie, Gas und Wasser	177	1.395	1.572	56
40	Produktion von elektrischer Energie, Gas, Dampf und Warmwasser	144	1.383	1.527	38
41	Sammeln, Reinigen und Verteilen von Wasser	33	12	45	18
F	Bauwesen	6.799	14.359	21.158	476
45	Bauwesen	6.799	14.359	21.158	476
G	Groß- und Einzelhandel	12.817	22.468	35.285	1.411
50	Handel mit Kraftfahrzeugen, Instandhaltung und Reparatur von Kraftfahrzeugen und Motorrädern	1.468	2.725	4.193	139
51	Großhandel und Zwischenhandel	4.374	9.346	13.720	730
52	Einzelhandel, Reparatur von Privat- und Gebrauchsgütern für das Haus	6.975	10.397	17.372	542
H	Hotels und Restaurants	14.110	13.132	27.242	722
55	Hotels und Restaurants	14.110	13.132	27.242	722
I	Transport, Lagerung und Nachrichtenübermittlung	2.084	8.937	11.021	305
60	Transportwesen zu Lande und über Rohrleitungen	1.781	4.884	6.665	228
61	Transportwesen zu Meer und zu Wasser	2	-	2	-
62	Flugtransporte	4	16	20	1
63	Nebentätigkeiten der Transporte, Tätigkeiten der Reisebüros	285	1.834	2.119	75
64	Post- und Fernmeldewesen	12	2.203	2.215	1
J	Geld- und Finanzvermittlung	729	5.128	5.857	184
65	Geld- und Finanzvermittlung	88	4.473	4.561	84
66	Versicherungen und Pensionsfonds ausschließlich der sozialen Pflicht-Versicherungen	1	95	96	-
67	Mit der Finanzvermittlung verbundene Tätigkeiten	640	560	1.200	100
K	Immobilien-geschäfte, Verleih, Informatik, Forschung, andere Berufs- und Unternehmertätigkeiten	8.712	9.381	18.093	1.165
70	Immobilien-geschäfte	1.771	462	2.233	99
71	Vermietung von Maschinen und Geräten	230	129	359	4
72	Informatik und diesbezügliche Tätigkeiten	820	1.419	2.239	181
73	Forschung und Entwicklung	72	78	150	110
74	Andere Berufs- und Unternehmer-Tätigkeiten	5.819	7.293	13.112	771
L	Öffentliche Verwaltung und Verteidigung; gesetzliche Sozialversicherung	-	11.638	11.638	638
75	Öffentliche Verwaltung und Verteidigung, gesetzliche Sozialversicherung	-	11.638	11.638	638
M	Bildung	154	15.990	16.144	851
80	Bildung	154	15.990	16.144	851
N	Gesundheitswesen und andere Sozialdienste	1.323	13.734	15.057	1.155
85	Gesundheitswesen und andere Sozialdienste	1.323	13.734	15.057	1.155



Tab. 10.8 - Fortsetzung / Segue

Personal der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Art des Arbeitsverhältnisses, Wirtschaftsabschnitt und Wirtschaftsabteilung - Arbeitsstättenzählung 2001**Personale delle unità locali delle imprese e delle istituzioni per tipo di rapporto di lavoro, sezione e divisione di attività economica - Censimento industria e servizi 2001**

Leiharbeiter	Ehrenamtliche	Externes Personal insgesamt	Personal insgesamt	ATTIVITÀ ECONOMICA
Lavoratori interinali	Volontari	Totale personale esterno	Totale personale	
4	37	97	1.669	E Produzione e distribuzione di energia elettrica, gas e acqua
4	-	42	1.569	40 Produzione di energia elettrica, di gas, di vapore e acqua calda
-	37	55	100	41 Raccolta, depurazione e distribuzione d'acqua
84	-	560	21.718	F Costruzioni
84	-	560	21.718	45 Costruzioni
54	3	1.468	36.753	G Commercio all'ingrosso e al dettaglio
3	-	142	4.335	50 Commercio, manutenzione e riparazione di autoveicoli e motocicli
38	-	768	14.488	51 Commercio all'ingrosso e intermediari del commercio
13	3	558	17.930	52 Commercio al dettaglio, riparazione di beni personali e per la casa
43	107	872	28.114	H Alberghi e ristoranti
43	107	872	28.114	55 Alberghi e ristoranti
6	-	311	11.332	I Trasporti, magazzinaggio e comunicazioni
2	-	230	6.895	60 Trasporti terrestri, trasporti mediante condotte
-	-	-	2	61 Trasporti marittimi e per vie d'acqua
-	-	1	21	62 Trasporti aerei
-	-	75	2.194	63 Attività di supporto ai trasporti, attività delle agenzie di viaggio
4	-	5	2.220	64 Poste e telecomunicazioni
9	6	199	6.056	J Intermediazione monetaria e finanziaria
3	-	87	4.648	65 Intermediazione monetaria e finanziaria
2	6	8	104	66 Assicurazioni e fondi pensione, escluse le assicurazioni sociali obbligatorie
4	-	104	1.304	67 Attività ausiliarie della intermediazione finanziaria
32	229	1.426	19.519	K Attività immobiliari, noleggio, informatica, ricerca, altre attività professionali ed imprenditoriali
2	1	102	2.335	70 Attività immobiliari
2	-	6	365	71 Noleggio di macchinari e attrezzature
3	-	184	2.423	72 Informatica e attività connesse
-	227	337	487	73 Ricerca e sviluppo
25	1	797	13.909	74 Altre attività professionali ed imprenditoriali
14	69	721	12.359	L Pubblica amministrazione e difesa, assicurazione sociale obbligatoria
14	69	721	12.359	75 Pubblica amministrazione e difesa, assicurazione sociale obbligatoria
3	1.153	2.007	18.151	M Istruzione
3	1.153	2.007	18.151	80 Istruzione
27	18.414	19.596	34.653	N Sanità e altri servizi sociali
27	18.414	19.596	34.653	85 Sanità e altri servizi sociali



Tab. 10.8 - Fortsetzung / Segue

Personal der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Art des Arbeitsverhältnisses, Wirtschaftsabschnitt und Wirtschaftsabteilung - Arbeitsstättenzählung 2001

Personale delle unità locali delle imprese e delle istituzioni per tipo di rapporto di lavoro, sezione e divisione di attività economica - Censimento industria e servizi 2001

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN	Selbständige Indipendenti	Unselbstständig Beschäftigte Dipendenti	Beschäftigte insgesamt Totale addetti	Mitarbeiter mit Vertrag über geregelte und fortwährende Zusammenarbeit Collaboratori coordinati e continuativi
O Andere öffentliche, soziale und private Dienste	2.281	4.874	7.155	1.236
90 Abfall- und Abwasserbeseitigung und sonstige Entsorgung	43	511	554	25
91 Tätigkeiten anderer Vereins- Organisationen	-	1.623	1.623	385
92 Erholende, kulturelle und sportliche Betätigungen	834	1.611	2.445	706
93 Andere Dienstleistungen	1.404	1.129	2.533	120
P Haushaltsdienste bei Familien und Wohngemeinschaften	-	-	-	-
95 Haushaltsdienste bei Familien und Wohngemeinschaften	-	-	-	-
Q Außerstaatliche Organisationen und Körperschaften	-	-	-	-
99 Außerstaatliche Organisationen und Körperschaften	-	-	-	-
Insgesamt	55.556	151.824	207.380	9.081

Quelle: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.8 - Fortsetzung / Segue

Personal der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Art des Arbeitsverhältnisses, Wirtschaftsabschnitt und Wirtschaftsabteilung - Arbeitsstättenzählung 2001**Personale delle unità locali delle imprese e delle istituzioni per tipo di rapporto di lavoro, sezione e divisione di attività economica - Censimento industria e servizi 2001**

Leiharbeiter	Ehren- amtliche	Externes Personal insgesamt	Personal insgesamt	ATTIVITÀ ECONOMICA
Lavoratori interinali	Volontari	Totale personale esterno	Totale personale	
51	71.310	72.597	79.752	O Altri servizi pubblici, sociali e personali
4	14	43	597	90 Smaltimento dei rifiuti solidi, delle acque di scarico e simili
11	35.250	35.646	37.269	91 Ulteriori attività di organizzazioni associative
30	36.046	36.782	39.227	92 Attività ricreative, culturali e sportive
6	-	126	2.659	93 Altre attività dei servizi
-	-	-	-	P Servizi domestici presso famiglie e convivenze
-	-	-	-	95 Servizi domestici presso famiglie e convivenze
-	-	-	-	Q Organizzazioni ed organismi extraterritoriali
-	-	-	-	99 Organizzazioni ed organismi extraterritoriali
593	92.254	101.928	309.308	Totale

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.9

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Bezirksgemeinschaft - Arbeitsstättenzählung 2001

Imprese, istituzioni, unità locali e addetti per comunità comprensoriale - Censimento industria e servizi 2001

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Unternehmen		Organisationen ohne Erwerbszweck		Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck	
	Imprese		Istituzioni		Unità locali di imprese e istituzioni	
	N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti
Absolute Werte / Dati assoluti						
Vinschgau	2.287	8.228	495	653	3.201	11.930
Burggrafenamt	7.845	27.401	1.080	4.527	9.928	36.172
Überetsch-Südt.Unterland	4.927	20.952	748	1.358	6.369	24.275
Bozen	9.430	42.465	1.014	28.806	11.672	61.376
Salten-Schlern	4.529	13.753	552	694	5.621	15.665
Eisacktal	3.370	13.902	524	2.434	4.469	19.206
Wipptal	1.203	5.155	239	321	1.725	7.116
Pustertal	6.336	25.697	898	2.792	8.222	31.640
Insgesamt	39.927	157.553	5.550	41.585	51.207	207.380

Quelle: ISTAT, ASTAT

Tab. 10.10

Beschäftigte der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Bezirksgemeinschaft - Arbeitsstättenzählung 2001

Addetti alle unità locali di imprese e istituzioni per comunità comprensoriale - Censimento industria e servizi 2001

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Selbständige	Unselbständige / Dipendenti		Beschäftigte insgesamt
		Von Arbeitsstätten der Unternehmen	Von Arbeitsstätten der Organisationen ohne Erwerbszweck	
	Indipendenti	dalle unità locali di imprese	dalle unità locali delle istituzioni	Totale addetti
Absolute Werte / Dati assoluti				
Vinschgau	3.164	6.095	2.671	11.930
Burggrafenamt	10.936	17.650	7.586	36.172
Überetsch-Südt.Unterland	6.902	13.744	3.629	24.275
Bozen	12.509	32.724	16.143	61.376
Salten-Schlern	6.304	7.021	2.340	15.665
Eisacktal	4.820	10.058	4.328	19.206
Wipptal	1.818	4.162	1.136	7.116
Pustertal	9.103	16.697	5.840	31.640
Insgesamt	55.556	108.151	43.673	207.380

Quelle: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.9 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Bezirksgemeinschaft - Arbeitsstättenzählung 2001**Imprese, istituzioni, unità locali e addetti per comunità comprensoriale - Censimento industria e servizi 2001**

Unternehmen		Organisationen ohne Erwerbszweck		Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck		COMUNITÀ COMPRESORIALI
Imprese		Istituzioni		Unità locali di imprese e istituzioni		
N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti	
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale						
5,7	5,2	8,9	1,6	6,3	5,8	Val Venosta
19,6	17,4	19,5	10,9	19,4	17,4	Burgraviato
12,3	13,3	13,5	3,3	12,4	11,7	Oltradige-Bassa Atesina
23,6	27,0	18,3	69,3	22,8	29,6	Bolzano
11,3	8,7	9,9	1,7	11,0	7,6	Salto-Sciliar
8,4	8,8	9,4	5,9	8,7	9,3	Valle Isarco
3,0	3,3	4,3	0,8	3,4	3,4	Alta Valle Isarco
15,9	16,3	16,2	6,7	16,1	15,3	Val Pusteria
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 10.10 - Fortsetzung / Segue

Beschäftigte der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Bezirksgemeinschaft - Arbeitsstättenzählung 2001**Addetti alle unità locali di imprese e istituzioni per comunità comprensoriale - Censimento industria e servizi 2001**

Selbständige	Unselbständige / Dipendenti		Beschäftigte insgesamt	Beschäftigte je 100 Einwohner	COMUNITÀ COMPRESORIALI
	Von Arbeitsstätten der Unternehmen	Von Arbeitsstätten der Organisationen ohne Erwerbszweck			
Indipendenti	dalle unità locali di imprese	dalle unità locali delle istituzioni	Totale addetti	Addetti ogni 100 abitanti	
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale					
5,7	5,6	6,1	5,8	34,8	Val Venosta
19,7	16,3	17,4	17,4	40,8	Burgraviato
12,4	12,7	8,3	11,7	38,0	Oltradige-Bassa Atesina
22,5	30,3	37,0	29,6	64,6	Bolzano
11,3	6,5	5,4	7,6	34,9	Salto-Sciliar
8,7	9,3	9,9	9,3	42,7	Valle Isarco
3,3	3,8	2,6	3,4	39,9	Alta Valle Isarco
16,4	15,4	13,4	15,3	43,0	Val Pusteria
100,0	100,0	100,0	100,0	44,8	Totale

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.11

**Beschäftigte der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Wirtschafts-
bereich und Gemeinde - Arbeitsstättenzählung 2001**

**Addetti alle unità locali di imprese e istituzioni per settore di attività economica e comune - Censimento industria
e servizi 2001**

GEMEINDEN		Landwirtschaft und Fischerei Agricoltura e pesca	Bergbau Industria estrattiva	Verarbeitende Industrie Industria manifatturiera	Energie, Gas und Wasser Energia, gas e acqua	Bauwesen Costruzioni	Handel und Reparaturen Commercio e riparazioni
001	Aldein	1	-	56	-	62	24
002	Andrian	1	24	26	-	13	65
003	Altrei	-	-	2	-	10	7
004	Eppan a.d.Weinstr.	125	6	598	5	561	1.153
005	Hafling	-	-	9	-	35	21
006	Abtei	1	1	88	9	164	186
007	Barbian	-	-	127	18	148	27
008	Bozen	236	12	7.558	761	4.195	11.289
009	Prags	4	-	24	-	7	8
010	Brenner	1	-	35	11	58	108
011	Brixen	21	1	1.749	91	631	1.742
012	Branzoll	3	12	148	-	157	124
013	Bruneck	19	32	2.077	59	791	1.898
014	Kuens	-	-	1	-	3	1
015	Kaltern a.d.Weinstr.	44	-	414	-	235	489
016	Freienfeld	1	-	91	4	216	125
017	Sand in Taufers	-	1	408	23	667	332
018	Kastelbell-Tschars	-	-	136	4	78	96
019	Kastelruth	4	27	320	10	348	378
020	Tscherms	9	-	41	-	26	76
021	Kiens	1	-	533	5	145	64
022	Klausen	12	60	345	1	212	277
023	Karneid	3	-	163	-	221	96
024	Kurtatsch a.d.Weinstr.	19	-	161	-	56	66
025	Kurtinig a.d.Weinstr.	9	-	58	-	12	14
026	Corvara	-	-	20	2	43	136
027	Graun im Vinschgau	6	23	47	4	54	75
028	Toblach	1	11	200	18	166	178
029	Neumarkt	63	20	540	39	259	925
030	Pfalzen	-	-	63	-	62	66
031	Völs am Schlern	1	-	165	3	164	124
032	Franzensfeste	7	-	146	3	15	38
033	Villnöß	3	-	140	9	57	38
034	Gais	-	8	306	-	33	98
035	Gargazon	-	-	30	-	29	146
036	Glurns	-	-	57	-	110	58
037	Latsch	4	-	372	19	175	257
038	Algund	8	-	324	10	169	296
039	Lajen	-	1	450	1	116	96
040	Leifers	121	16	1.886	17	588	1.189
041	Lana	10	-	1.085	17	478	816
042	Laas	2	-	524	4	168	172
043	Laurein	1	-	9	1	22	5
044	Lüsen	1	-	41	1	69	7
045	Margreid a.d.Weinstr.	27	-	29	-	25	49
046	Mals	3	-	205	12	206	162
047	Enneberg	1	3	112	9	110	101
048	Marling	17	-	92	7	59	187
049	Martell	-	-	19	2	28	9
050	Mölten	3	-	53	-	65	25
051	Meran	67	1	1.722	132	1.300	3.219
052	Welsberg-Taisten	2	4	247	9	134	164
053	Montan	7	-	35	-	112	37
054	Moos in Passeier	-	-	51	3	74	30
055	Nals	3	-	53	-	106	91
056	Naturns	-	-	711	34	362	313
057	Natz-Schabs	2	3	285	1	135	112
058	Welschnofen	5	-	55	5	89	54
059	Deutschnofen	14	1	205	-	188	118
060	Auer	3	-	357	5	115	420



Tab. 10.11 - Fortsetzung / Segue

**Beschäftigte der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Wirtschafts-
bereich und Gemeinde - Arbeitsstättenzählung 2001****Addetti alle unità locali di imprese e istituzioni per settore di attività economica e comune - Censimento industria
e servizi 2001**

Gastgewerbe Alberghi, pubblici esercizi	Verkehr und Nach- richtenübermittlung Trasporti e comunicazioni	Kreditwesen und Versicherungen Credito e assicurazioni	Andere Dienste Altri servizi	Insgesamt Totale	COMUNI
78	9	4	67	301	Aldino
51	11	7	33	231	Andriano
19	4	1	14	57	Anterivo
690	85	96	1.103	4.422	Appiano s.s.d.vino
120	11	3	31	230	Avelengo
515	71	43	305	1.383	Badia
92	20	2	57	491	Barbiano
2.651	4.380	2.604	27.690	61.376	Bolzano
75	8	2	30	158	Braies
157	151	8	101	630	Brennero
802	277	370	4.769	10.453	Bressanone
17	70	20	118	669	Bronzolo
717	242	268	4.589	10.692	Brunico
25	1	-	8	39	Caines
644	135	42	540	2.543	Caldaro s.s.d.vino
206	122	13	108	886	Campo di Trens
393	105	28	516	2.473	Campo Tures
82	13	19	89	517	Castelbello-Ciardes
789	106	68	571	2.621	Castelrotto
101	11	4	55	323	Cermes
169	26	12	130	1.085	Chienes
196	78	27	430	1.638	Chiusa
116	112	20	265	996	Cornedo all'Isarco
80	12	7	139	540	Cortaccia s.s.d.vino
16	-	-	27	136	Cortina s.s.d.vino
409	162	37	139	948	Corvara in Badia
246	54	27	182	718	Curon Venosta
321	43	28	241	1.207	Dobbiaco
129	102	51	732	2.860	Egna
125	26	7	79	428	Falzes
237	25	16	141	876	Fiè allo Sciliar
34	266	8	87	604	Fortezza
158	54	10	103	572	Funes
153	18	5	95	716	Gais
41	20	7	91	364	Gargazzone
49	18	3	68	363	Glorenza
278	24	42	448	1.619	Laces
474	48	56	246	1.631	Lagundo
121	37	15	109	946	Laion
263	366	78	1.087	5.611	Laives
548	166	103	1.054	4.277	Lana
73	28	23	232	1.226	Lasa
5	2	1	26	72	Lauregno
61	21	4	43	248	Luson
26	14	5	39	214	Magrè s.s.d.vino
254	45	19	591	1.497	Malles Venosta
274	79	13	180	882	Marebbe
268	10	17	111	768	Marlengo
52	13	2	41	166	Martello
47	16	8	76	293	Meltina
1.800	455	475	7.742	16.913	Merano
133	11	23	173	900	Monguelfo-Tesido
82	15	3	83	374	Montagna
110	21	5	78	372	Moso in Passiria
94	15	9	57	428	Nalles
420	79	48	384	2.351	Naturno
191	13	6	107	855	Naz-Sciaves
194	51	21	160	634	Nova Levante
305	64	34	230	1.159	Nova Ponente
142	211	34	607	1.894	Ora



Tab. 10.11 - Fortsetzung / Segue

**Beschäftigte der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Wirtschafts-
bereich und Gemeinde - Arbeitsstättenzählung 2001**

**Addetti alle unità locali di imprese e istituzioni per settore di attività economica e comune - Censimento industria
e servizi 2001**

GEMEINDEN		Landwirtschaft und Fischerei Agricoltura e pesca	Bergbau Industria estrattiva	Verarbeitende Industrie Industria manifatturiera	Energie, Gas und Wasser Energia, gas e acqua	Bauwesen Costruzioni	Handel und Reparaturen Commercio e riparazioni
061	St.Ulrich	1	-	445	5	175	307
062	Partschins	4	-	125	13	81	103
063	Percha	-	-	100	-	42	72
064	Plaus	-	-	37	-	26	32
065	Waidbruck	-	-	10	7	31	23
066	Burgstall	23	-	220	2	170	116
067	Prad am Stilfser Joch	6	19	338	7	158	167
068	Prettau	-	-	9	1	5	6
069	Proveis	-	-	11	-	8	2
070	Ratschings	-	9	123	9	264	58
071	Rasen-Antholz	3	-	152	4	175	132
072	Ritten	21	-	880	-	370	276
073	Riffian	1	-	52	-	37	16
074	Mühlbach	-	14	150	3	99	107
075	Rodeneck	-	-	58	-	55	23
076	Salurn	69	8	128	-	138	210
077	Innichen	1	-	286	2	133	234
079	Jenesien	3	-	140	-	109	37
080	St.Leonhard in Passeier	2	-	119	6	170	246
081	St.Lorenzen	9	54	229	1	231	414
082	St.Martin in Thurn	2	20	97	5	228	42
083	St.Martin in Passeier	4	12	582	6	120	93
084	St.Pankraz	4	2	39	1	102	22
085	St.Christina in Gröden	-	-	165	-	104	56
086	Samtal	5	6	275	12	315	178
087	Schenna	1	-	43	-	72	61
088	Mühlwald	-	-	29	-	20	17
089	Wolkenstein in Gröden	-	2	252	-	42	170
091	Schnals	-	-	17	4	26	27
092	Sexten	-	-	101	-	103	79
093	Schlanders	6	-	372	9	260	454
094	Schluderns	-	-	421	-	63	45
095	Stilfs	-	-	12	5	20	42
096	Terenten	1	-	37	-	252	24
097	Terlan	13	-	275	3	166	720
098	Tramin a.d.Weinstr.	9	-	218	10	113	194
099	Tisens	3	-	35	2	49	41
100	Tiers	-	-	47	-	33	22
101	Tirol	-	-	42	-	62	80
102	Truden	-	-	77	1	30	17
103	Taufers im Münstertal	-	-	32	-	18	18
104	Ulten	4	6	98	25	110	40
105	Pfatten	2	-	6	9	21	48
106	Olang	-	44	173	8	71	112
107	Pfitsch	1	18	59	10	57	154
108	Ahrntal	2	-	269	15	141	138
109	Gsies	10	-	36	6	86	9
110	Vintl	3	-	422	2	89	97
111	Vahrn	9	4	471	-	214	341
112	Vöran	-	-	30	-	65	12
113	Niederdorf	2	3	184	-	63	67
114	Villanders	2	-	85	-	169	47
115	Sterzing	5	8	767	8	245	660
116	Feldthurns	7	-	155	-	82	57
117	Wengen	1	-	125	3	96	34
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	2	-	61	-	38	9
Südtirol insgesamt		1.137	496	35.525	1.572	21.158	35.285

Quelle: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.11 - Fortsetzung / Segue

**Beschäftigte der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Wirtschafts-
bereich und Gemeinde - Arbeitsstättenzählung 2001****Addetti alle unità locali di imprese e istituzioni per settore di attività economica e comune - Censimento industria
e servizi 2001**

Gastgewerbe Alberghi, pubblici esercizi	Verkehr und Nach- richtenübermittlung Trasporti e comunicazioni	Kreditwesen und Versicherungen Credito e assicurazioni	Andere Dienste Altri servizi	Insgesamt Totale	COMUNI
414	75	50	498	1.970	Ortisei
326	14	18	139	823	Parcines
49	4	3	61	331	Perca
36	5	-	26	162	Plaus
2	13	3	29	118	Ponte Gardena
84	32	2	98	747	Postal
89	55	30	274	1.143	Prato allo Stelvio
33	4	-	16	74	Predoi
9	7	1	12	50	Proves
301	120	6	148	1.038	Racines
215	18	8	103	810	Rasun Anterselva
394	149	38	472	2.600	Renon
97	5	17	57	282	Rifiano
413	53	19	241	1.099	Rio di Pusteria
53	10	2	29	230	Rodengo
71	69	47	200	940	Salorno
273	105	34	498	1.566	S.Candido
77	38	12	129	545	S.Genesio Atesino
200	25	37	214	1.019	S.Leonardo in Passiria
209	38	22	136	1.343	S.Lorenzo di Sebato
90	6	6	159	655	S.Martino in Badia
193	26	21	169	1.226	S.Martino in Passiria
43	8	6	62	289	S.Pancrazio
211	32	13	135	716	S.Cristina Val Gardena
192	98	22	442	1.545	Sarentino
766	45	20	142	1.150	Scena
39	11	-	38	154	Selva dei Molini
592	117	29	229	1.433	Selva di Val Gardena
251	111	10	66	512	Senales
298	46	9	92	728	Sesto
213	76	67	1.324	2.781	Silandro
47	53	8	108	745	Sluderno
251	102	6	66	504	Stelvio
92	8	4	48	466	Terento
164	51	40	351	1.783	Terlano
180	53	21	188	986	Termeno s.s.d.v.
151	9	14	153	457	Tesimo
108	9	6	52	277	Tires
745	19	19	166	1.133	Tirolo
49	8	3	40	225	Trodena
24	5	6	36	139	Tubre
161	33	18	199	694	Ultimo
105	13	2	283	489	Vadena
353	39	11	179	990	Valdaora
115	24	3	126	567	Val di Vizze
462	60	37	302	1.426	Valle Aurina
104	19	4	71	345	Valle di Casies
95	73	29	174	984	Vandoies
136	145	15	236	1.571	Varna
41	9	5	30	192	Verano
67	8	17	103	514	Villabassa
90	9	2	60	464	Villandro
376	156	107	1.059	3.391	Vipiteno
92	27	8	93	521	Velturno
67	10	7	39	382	La Valle
16	12	2	40	180	Senale-S.Felice
27.242	11.021	5.857	68.087	207.380	Totale Provincia

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.12

Arbeitsstätten der Unternehmen und jeweilige Beschäftigte nach Bezirksgemeinschaft und Wirtschaftsabschnitt - Arbeitsstättenzählung 2001

Unità locali delle imprese e relativi addetti per comunità comprensoriale e sezione di attività economica - Censimento industria e servizi 2001

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN ATTIVITÀ ECONOMICA	Vinschgau Val Venosta		Burggrafenamt Burgraviato		Überetsch-Südt. Unterland Oltradige-Bassa Atesina	
	Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti	Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti	Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti
A Jagd, Land- und Forstwirtschaft Agricoltura, caccia e silvicoltura	10	17	50	120	111	509
B Fischerei, Fischzucht und diesbezügliche Dienstleistungen Pesca, piscicoltura e servizi connessi	-	-	2	2	-	-
C Gewinnung von Mineralien Estrazione di minerali	4	42	5	21	11	86
D Verarbeitendes Gewerbe Attività manifatturiere	318	2.552	747	5.619	555	5.014
E Produktion u. Verteilung von elektr. Energie, Gas u. Wasser Produzione e distribuzione di energia elettrica, gas e acqua	15	70	30	245	19	89
F Bauwesen Costruzioni	345	1.364	1.115	3.743	732	2.639
G Groß- und Einzelhandel Commercio all'ingrosso e al dettaglio	511	1.582	1.918	6.074	1.546	5.751
H Hotels und Restaurants Alberghi e ristoranti	708	1.909	2.209	6.655	908	2.806
I Transport, Lagerung und Nachrichtenübermittlung Trasporti, magazzinaggio e comunicazioni	110	593	294	1.085	301	1.226
J Geld- und Finanzvermittlung Intermediazione monetaria e finanziaria	58	262	156	908	100	461
K Immobiliengeschäfte, Verleih, Informatik, Forschung, andere Berufs- und Unternehmertätigkeiten Attività immobiliari, noleggio, informatica, ricerca, altre attività professionali ed imprenditoriali	287	604	1.305	2.632	745	1.343
L Öffentliche Verwaltung und Verteidigung, gesetzliche Sozialversicherung Pubblica amministrazione e difesa, assicurazione sociale obbligatoria	-	-	-	-	-	-
M Bildung Istruzione	3	3	18	39	13	14
N Gesundheitswesen und andere Sozialdienste Sanità e altri servizi sociali	50	84	280	636	114	202
O Andere öffentliche, soziale und private Dienste Altri servizi pubblici, sociali e personali	93	177	359	807	236	506
P Haushaltsdienste bei Familien und Wohngemeinschaften Servizi domestici presso famiglie e convivenze	-	-	-	-	-	-
Q Außerstaatliche Organisationen und Körperschaften Organizzazioni ed organismi extraterritoriali	-	-	-	-	-	-
Insgesamt Totale	2.512	9.259	8.488	28.586	5.391	20.646

Quelle: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.12 - Fortsetzung / Segue

Arbeitsstätten der Unternehmen und jeweilige Beschäftigte nach Bezirksgemeinschaft und Wirtschaftsabschnitt - Arbeitsstättenzählung 2001**Unità locali delle imprese e relativi addetti per comunità comprensoriale e sezione di attività economica - Censimento industria e servizi 2001**

Bozen Bolzano		Salten-Schlern Salto-Sciliar		Eisacktal Valle Isarco		Wipptal Alta Valle Isarco		Pustertal Val Pusteria		Südtirol insgesamt Totale Provincia	
Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti	Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti	Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti	Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti	Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti	Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti
47	173	40	54	18	45	9	11	28	57	313	986
-	-	-	-	-	-	1	3	-	-	3	5
3	12	8	36	9	83	4	35	15	181	59	496
616	7.537	931	3.165	460	4.066	128	1.221	678	6.327	4.433	35.501
31	761	18	34	16	132	15	35	56	165	200	1.531
1.130	4.195	650	2.223	495	2.012	138	855	747	4.035	5.352	21.066
3.008	11.260	728	1.841	902	2.897	379	1.143	1.339	4.705	10.331	35.253
626	2.648	1.538	3.672	777	2.386	332	1.189	2.527	5.728	9.625	26.993
417	4.380	281	892	182	757	92	839	289	1.240	1.966	11.012
339	2.603	69	337	81	483	31	145	132	657	966	5.856
3.050	9.044	375	566	572	1.401	170	351	794	1.784	7.298	17.725
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
70	192	5	5	9	24	3	7	17	32	138	316
436	979	69	115	85	240	32	58	113	246	1.179	2.560
539	1.449	180	385	152	352	50	88	292	643	1.901	4.407
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10.312	45.233	4.892	13.325	3.758	14.878	1.384	5.980	7.027	25.800	43.764	163.707

Fonte: ISTAT, ASTAT



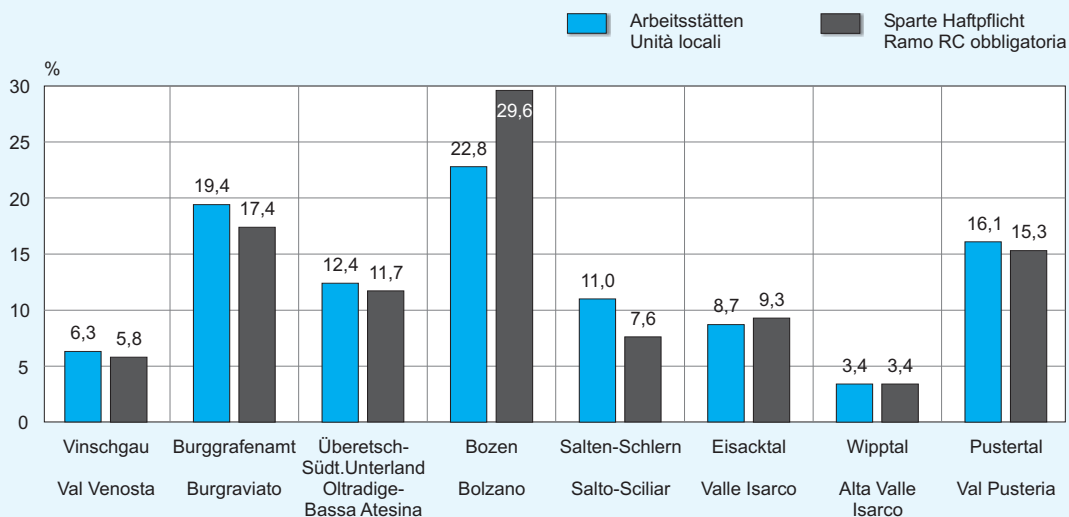
Graf. 10.d

**Arbeitsstätten und Beschäftigte der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach
Bezirksgemeinschaft - Arbeitsstättenzählung 2001**

Prozentuelle Verteilung

**Unità locali e addetti delle imprese e delle istituzioni per comunità comprensoriale
- Censimento industria e servizi 2001**

Composizione percentuale



© astat 2009 - Ir





Tab. 10.13

Stand und Bewegungen im Handelsregister der Handelskammer (a) - 1991-2008**Situazione e movimento nel Registro delle imprese della Camera di Commercio (a) - 1991-2008**

JAHRE ANNI	Betriebe insgesamt Totale imprese				davon Handwerksbetriebe di cui artigiane			
	Stand am 31.12. (b) Situazione al 31.12. (b)	Eintra- gungen Registra- zioni	Löschun- gen Cancella- zioni	Saldo (c)	Stand am 31.12. (b) Situazione al 31.12. (b)	Eintra- gungen Registra- zioni	Löschun- gen Cancella- zioni	Saldo (c)
1991	33.909	2.306	2.132	174	12.561	776	822	-46
1992	33.493	2.458	2.873	-415	12.259	889	1.190	-301
1993	33.247	2.248	2.494	-246	11.975	679	964	-285
1994	33.732	2.164	1.679	485	12.052	691	614	-77
1995	34.208	2.207	1.730	477	12.135	727	643	84
1996 (a)	52.309	19.948	1.551	18.397	12.296	837	549	288
1997	52.849	3.807	3.284	523	12.506	770	573	197
1998	53.409	3.008	2.426	582	12.632	767	616	151
1999	53.868	2.966	2.505	461	12.664	764	616	66
2000	54.608	3.090	2.139	951	12.824	743	597	146
2001	55.097	3.131	2.422	709	12.953	774	576	198
2002	55.454	2.922	2.491	431	13.135	720	628	92
2003	55.818	3.013	2.388	625	13.204	723	603	120
2004	55.904	3.079	2.765	314	13.275	747	694	53
2005	56.280	3.116	2.551	565	13.295	685	638	47
2006	56.335	3.054	2.758	296	13.364	724	641	83
2007	56.681	3.412	2.878	534	13.265	715	716	-1
2008	56.769	3.022	2.819	203	13.191	683	736	-53

(a) Seit 1996 müssen auch die landwirtschaftlichen Betriebe im Handelsregister eingetragen werden.
A partire dal 1996 anche le imprese agricole sono tenute all'iscrizione al Registro delle imprese.

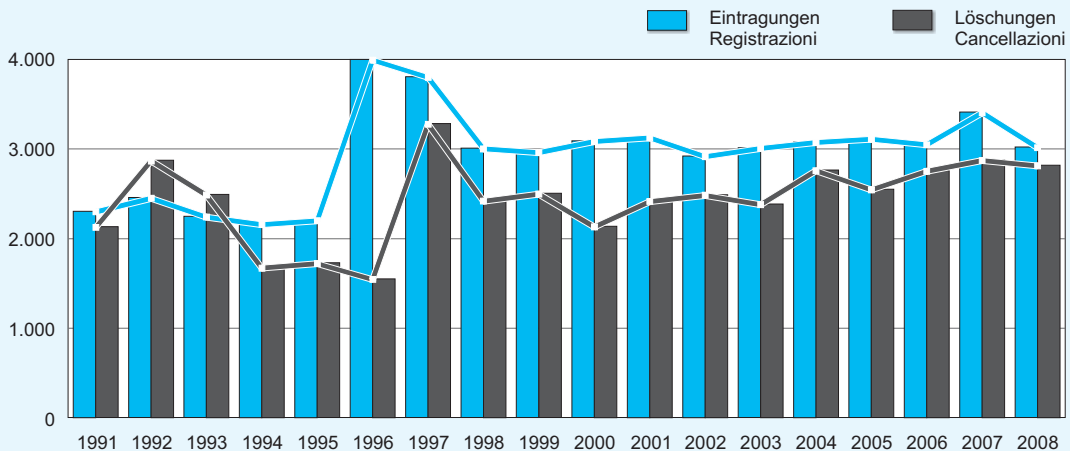
(b) Einschließlich Betrieben in Konkurs oder in Liquidation
Comprese imprese fallimentari o in liquidazione

(c) Da Eintragungen und Löschungen auch nachträglich vorgenommen werden können, weicht der Saldo unter Umständen von der Differenz der Bestände zum 31.12. ab.
Poiché si possono verificare registrazioni e cancellazioni supplementari, il saldo non sempre corrisponde alla differenza della consistenza al 31.12.

Quelle: Handelskammer Bozen, Auswertung des ASTAT

Fonte: C.C.I.A.A. di Bolzano, elaborazione ASTAT

Graf. 10.e

Bewegungen im Handelsregister der Handelskammer (a) - 1991-2008**Movimenti nel Registro delle imprese della Camera di Commercio (a) - 1991-2008**

(a) Seit 1996 müssen auch die landwirtschaftlichen Betriebe im Handelsregister eingetragen werden
A partire dal 1996 anche le imprese agricole sono tenute all'iscrizione al Registro delle imprese

© astat 2009 - Ir





Tab. 10.14

Im Handelsregister der Handelskammer eingetragene Betriebe nach Rechtsform (a) und Wirtschaftszweig - 2008
Stand am 31.12.

Imprese iscritte al Registro delle imprese della Camera di Commercio per forma giuridica (a) e ramo di attività economica - 2008
Situazione al 31.12.

WIRTSCHAFTSZWEIGE	Eingetragene	Tätige	Eintragungen	Löschungen
	Iscritte	Attive	Registrazioni	Cancellazioni
A Jagd, Land- und Forstwirtschaft	17.045	17.028	553	555
B Fischerei, Fischzucht und diesbezügliche Dienstleistungen	3	3	1	-
C Gewinnung von Mineralien	35	29	-	-
D Verarbeitendes Gewerbe	4.747	4.588	174	227
E Produktion und Verteilung von elektr. Energie, Gas und Wasser	232	226	22	2
F Bauwesen	6.413	6.184	439	367
G Groß- und Einzelhandel und Reparatur von Kraftfahrzeugen, Motorrädern, von Privat- und Gebrauchsgütern für das Haus	8.982	8.635	556	524
H Hotels und Restaurants	6.880	6.591	354	350
I Verkehr, Lagerung und Nachrichtenübermittlung	1.634	1.562	61	92
J Geld- und Finanzvermittlung	664	646	50	50
K Immobiliengeschäfte, Verleih, Informatik, Forschung, andere Berufs- und Unternehmenstätigkeiten	5.291	5.054	335	301
L Öffentliche Verwaltung und Verteidigung	-	-	-	-
M Bildung	123	108	12	5
N Gesundheitswesen und soziale Fürsorge	104	99	1	2
O Andere soziale und private Dienste	1.771	1.724	103	86
Nicht klassifiziert (b)	2.845	854	361	258
Insgesamt	56.769	53.331	3.022	2.819

(a) Nur für die tätigen Betriebe
Solo per le imprese attive

(b) Vorwiegend Gesellschaften, die ihre Tätigkeit noch nicht aufgenommen haben.
Si tratta per lo più di società che non hanno ancora incominciato la propria attività.

Quelle: Handelskammer Bozen, Auswertung des ASTAT; Infocamere

Tab. 10.15

Im Handelsregister der Handelskammer eingetragene Betriebe nach Bezirksgemeinschaft und Wirtschaftsbereich - 2008
Stand am 31.12.

Imprese iscritte al Registro delle imprese della Camera di Commercio per comunità comprensoriale e settore di attività economica - 2008
Situazione al 31.12.

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Landwirtschaft und Fischerei Agricoltura e pesca	Gewinnung von Mineralien Estrazione di minerali	Verarbeitende Industrie Industria manifatturiera	Energie, Gas und Wasser Energia, gas e acqua	Bauwesen Costruzioni	Handel und Reparaturen Commercio e riparazioni
Vinschgau	2.255	6	314	28	385	411
Burggrafenamt	3.413	5	844	24	1.403	1.705
Überetsch-Südt.Unterland	4.423	10	589	8	887	1.394
Bozen	715	3	814	37	1.279	2.577
Salten-Schlern	1.773	7	769	17	748	645
Eisacktal	1.369	3	497	16	594	817
Wipptal	597	-	151	23	160	297
Pustertal	2.502	1	757	79	939	1.107
Außer Provinz	1	-	12	-	18	29
Insgesamt	17.048	35	4.747	232	6.413	8.982

Quelle: Handelskammer Bozen, Auswertung des ASTAT; Infocamere



Tab. 10.14 - Fortsetzung / Segue

Im Handelsregister der Handelskammer eingetragene Betriebe nach Rechtsform (a) und Wirtschaftszweig - 2008
Stand am 31.12.**Imprese iscritte al Registro delle imprese della Camera di Commercio per forma giuridica (a) e ramo di attività economica - 2008**
Situazione al 31.12.

Kapitalgesell- schaften Società di capitale	Personengesell- schaften Società di persone	Einzelunter- nehmen Ditte individuali	Andere Formen Altre forme	RAMI DI ATTIVITÀ ECONOMICA
42	239	16.667	80	A Agricoltura, caccia e silvicoltura
-	1	2	-	B Pesca, piscicoltura e servizi connessi
13	10	4	2	C Estrazione di minerali
677	1.308	2.539	64	D Attività manifatturiere
81	26	35	84	E Produzione e distribuzione di energia elettrica, gas e acqua
738	1.237	4.121	88	F Costruzioni
				G Commercio all'ingrosso e al dettaglio; riparazione di autoveicoli e motocicli e di beni personali e per la casa
1.216	2.247	5.063	109	H Alberghi e ristoranti
216	2.639	3.717	19	I Trasporti, magazzinaggio e comunicazioni
196	362	968	36	J Intermediazione monetaria e finanziaria
86	102	393	65	K Attività immobiliari, noleggio, informatica, ricerca, altre attività professionali e imprenditoriali
1.458	1.904	1.350	342	L Pubblica amministrazione e difesa
-	-	-	-	M Istruzione
27	24	30	27	N Sanità e assistenza sociale
21	13	2	63	O Altri servizi sociali e personali
185	310	1.178	51	Non classificate (b)
548	127	72	107	
5.504	10.549	36.141	1.137	Totale

(a) Nur für die tätigen Betriebe
Solo per le imprese attive(b) Vorwiegend Gesellschaften, die ihre Tätigkeit noch nicht aufgenommen haben.
Si tratta per lo più di società che non hanno ancora incominciato la propria attività.

Fonte: C.C.I.A.A. di Bolzano, elaborazione ASTAT; Infocamere

Tab. 10.15 - Fortsetzung / Segue

Im Handelsregister der Handelskammer eingetragene Betriebe nach Bezirksgemeinschaft und Wirtschaftsbereich - 2008
Stand am 31.12.**Imprese iscritte al Registro delle imprese della Camera di Commercio per comunità comprensoriale e settore di attività economica - 2008**
Situazione al 31.12.

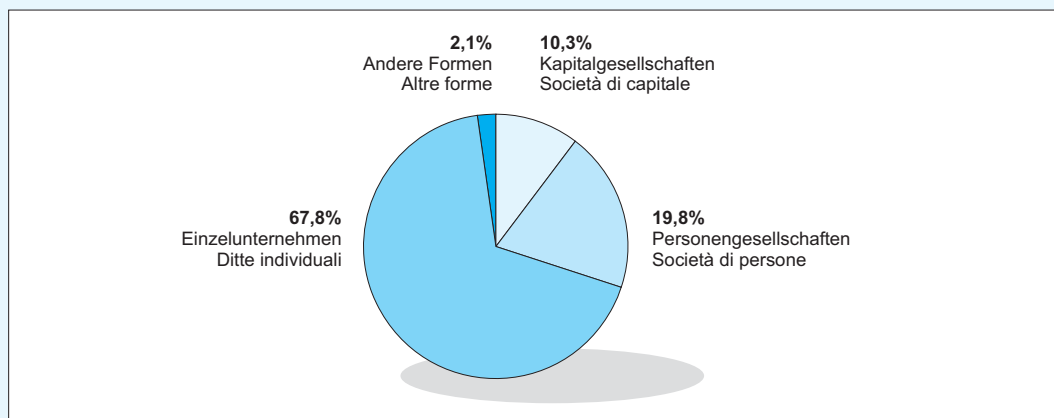
Hotels und Restaurants Alberghi e ristoranti	Verkehr u. Nach- richtenübermittlung Trasporti e comunicazioni	Kreditwesen und Versicherungen Credito e assicurazioni	Andere Dienste Altri servizi	Nicht klassifiziert Non classificate	Insgesamt Totale	COMUNITÀ COMPENSIORALE
484	103	9	294	70	4.359	Val Venosta
1.553	261	20	1.379	367	10.974	Burgraviato
588	266	7	945	187	9.304	Oltradige-Bassa Atesina
705	349	56	2.864	843	10.242	Bolzano
1.110	198	12	502	108	5.889	Salto-Sciliar
559	170	4	658	120	4.807	Valle Isarco
268	67	2	228	68	1.861	Alta Valle Isarco
1.608	218	10	930	208	8.359	Val Pusteria
5	2	8	25	874	974	Fuori Provincia
6.880	1.634	128	7.825	2.845	56.769	Totale

Fonte: C.C.I.A.A. di Bolzano, elaborazione ASTAT; Infocamere

Graf. 10.f

Im Handelsregister der Handelskammer eingetragene Betriebe nach Rechtsform - 2008
Prozentuelle Verteilung

Imprese attive risultanti nel Registro delle imprese della Camera di Commercio per forma giuridica - 2008
Composizione percentuale



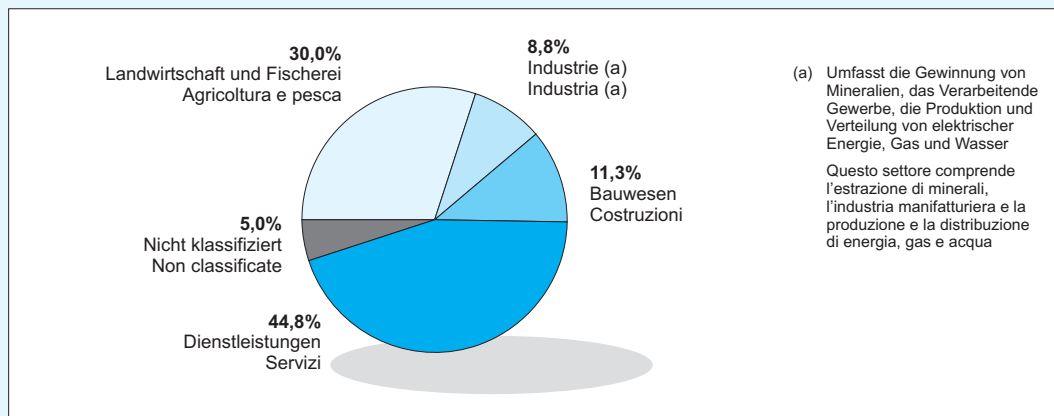
© astat 2009 - Ir



Graf. 10.g

Im Handelsregister der Handelskammer eingetragene Betriebe nach Wirtschaftsbereich - 2008
Prozentuelle Verteilung

Imprese iscritte al Registro delle imprese della Camera di Commercio per settore di attività economica - 2008
Composizione percentuale



© astat 2009 - Ir





Tab. 10.16

Ehrenamtliche Organisationen, Mitglieder und freiwillige Mitarbeiter nach Mitgliederklasse und Geschlecht - 2004
Organizzazioni di volontariato, soci e volontari per classe di soci e sesso - 2004

MITGLIEDER- KLASSEN	Organisationen Organizzazioni		Mitglieder Soci			Freiwillige Mitarbeiter Volontari			CLASSE DI SOCI
	N	%	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	
0-25	329	25,1	3.811	1.543	5.354	4.635	2.106	6.741	0-25
26-50	516	39,4	15.137	4.302	19.439	14.730	4.433	19.163	26-50
51-100	266	20,3	12.687	4.460	17.147	12.167	4.154	16.321	51-100
101-200	78	6,0	6.952	4.076	11.028	4.594	2.327	6.921	101-200
201-500	63	4,8	11.786	6.937	18.723	5.916	3.196	9.112	201-500
501 und mehr	57	4,4	114.347	52.397	166.744	26.477	25.677	52.154	501 e oltre
Insgesamt	1.309	100,0	164.720	73.715	238.435	68.519	41.893	110.412	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 10.17

Mitglieder und freiwillige Mitarbeiter der ehrenamtlichen Organisationen nach Mitgliederklasse und Tätigkeitsbereich - 2004
Soci e volontari delle organizzazioni di volontariato per classe di soci e settore di attività - 2004

TÄTIGKEITSBEREICH	Mitgliederklassen Classi di soci						Insgesamt Totale	SETTORE DI ATTIVITÀ
	0-25	26-50	51-100	101-200	201-500	501 und mehr 501 e oltre		
Mitglieder / Soci								
Gesundheitliche und soziale Betreuung	522	1.012	1.494	1.953	1.836	98.446	105.263	Assistenza sanitaria e sociale
Kultur, Erziehung und Bildung	2.566	8.965	6.336	1.787	1.951	15.094	36.699	Cultura, educazione e istruzione
Sport, Erholung und Freizeit	739	1.839	5.048	5.768	13.746	34.848	61.988	Sport, ricreazione e tempo libero
Zivil-, Umwelt- und Landschaftsschutz	1.367	7.302	3.850	954	-	2.022	15.495	Protezione civile, difesa dell'ambiente e del paesaggio
Andere Tätigkeiten	160	321	419	566	1.190	16.334	18.990	Altre attività
Insgesamt	5.354	19.439	17.147	11.028	18.723	166.744	238.435	Totale
Prozentuelle Verteilung	2,2	8,2	7,2	4,6	7,9	69,9	100,0	Composizione percentuale
Freiwillige Mitarbeiter / Volontari								
Gesundheitliche und soziale Betreuung	897	1.061	1.343	773	905	23.424	28.403	Assistenza sanitaria e sociale
Kultur, Erziehung und Bildung	2.745	8.917	6.403	-	1.415	15.850	35.330	Cultura, educazione e istruzione
Sport, Erholung und Freizeit	1.536	1.813	4.118	4.735	5.879	9.993	28.074	Sport, ricreazione e tempo libero
Zivil-, Umwelt- und Landschaftsschutz	1.327	7.247	4.020	1.014	407	792	14.807	Protezione civile, difesa dell'ambiente e del paesaggio
Andere Tätigkeiten	236	125	437	399	506	2.095	3.798	Altre attività
Insgesamt	6.741	19.163	16.321	6.921	9.112	52.154	110.412	Totale
Prozentuelle Verteilung	6,1	17,4	14,8	6,3	8,3	47,2	100,0	Composizione percentuale

Quelle: ASTAT

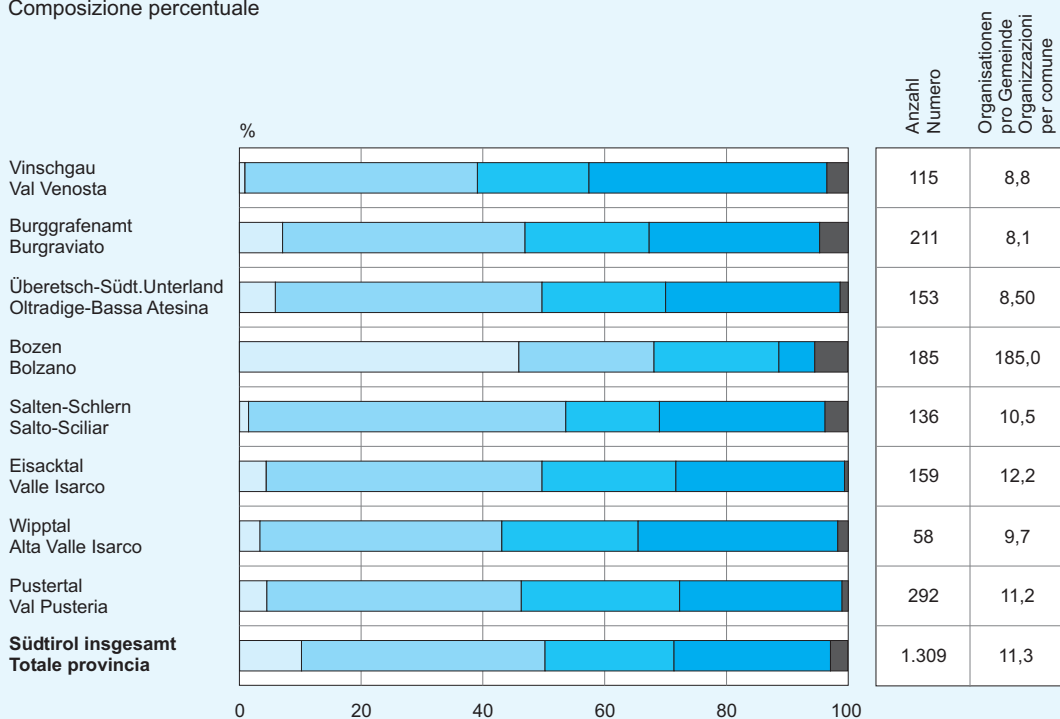
Fonte: ASTAT



Graf. 10.h

Ehrenamtliche Organisationen nach Bezirksgemeinschaft und Tätigkeitsbereich - 2004
Prozentuelle Verteilung

Organizzazioni di volontariato per comunità comprensoriale e settore di attività - 2004
Composizione percentuale



Gesundheitsliche und soziale Betreuung
Assistenza sanitaria e sociale

Kultur, Erziehung und Bildung
Cultura, educazione e istruzione

Sport, Erholung und Freizeit
Sport, ricreazione e tempo libero

Zivil-, Umwelt- und Landschaftsschutz
Protezione civile, difesa dell'ambiente e del paesaggio

Andere Tätigkeiten
Altre attività

© astat 2009 - Ir





Tab. 10.18

Sportorganisationen, Sektionen und Mitglieder nach Mitgliederklasse - 1998 und 2003**Organizzazioni sportive, sezioni e soci per classe di soci - 1998 e 2003**

MITGLIEDER- KLASSEN	1998			2003			CLASSE DI SOCI
	Organisationen Organizzazioni	Sektionen Sezioni	Mitglieder Soci	Organisationen Organizzazioni	Sektionen Sezioni	Mitglieder Soci	
1-25	82	86	1.564	106	126	1.896	1-25
26-50	127	159	4.799	153	167	5.720	26-50
51-100	123	180	9.038	160	236	11.801	51-100
101-200	132	244	19.136	150	291	22.125	101-200
201-500	124	409	38.183	135	419	42.281	201-500
501 und mehr	42	296	38.455	49	348	46.403	501 e oltre
Insgesamt	630	1.374	111.175	753	1.587	130.226	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 10.19

Aktive Mitglieder der Sportorganisationen nach Geschlecht und Bezirksgemeinschaft - 2003**Soci attivi nelle organizzazioni sportive per sesso e comunità comprensoriale - 2003**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Aktive Mitglieder Soci attivi			Aktive Mitglieder je 100 Einwohner Soci attivi per 100 abitanti			COMUNITÀ COMPENSORIALI
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	
Vinschgau	6.048	2.145	8.193	34,5	12,5	23,7	Val Venosta
Burggrafenamt	11.544	4.533	16.077	26,1	9,8	17,8	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	10.244	4.690	14.934	31,7	14,0	22,7	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	13.880	5.718	19.598	30,0	11,3	20,2	Bolzano
Salten-Schlern	7.538	3.532	11.070	32,9	15,6	24,3	Salto-Sciliar
Eisacktal	8.033	3.219	11.252	35,4	13,8	24,5	Valle Isarco
Wipptal	3.114	1.127	4.241	33,9	12,7	23,5	Alta Valle Isarco
Pustertal	12.435	4.730	17.165	33,1	12,7	23,0	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	72.836	29.694	102.530	31,3	12,4	21,7	Totale provincia

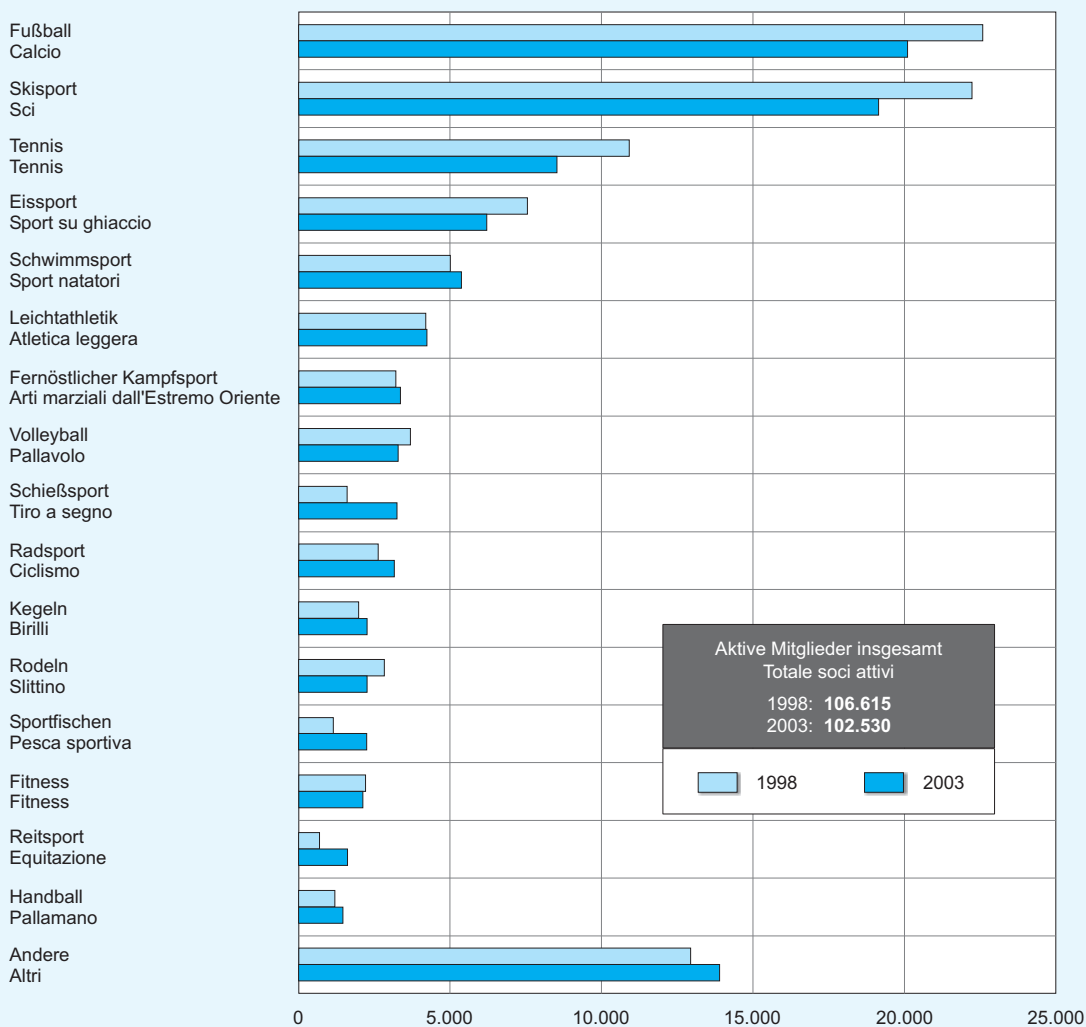
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 10.i

Aktive Mitglieder in den Sportorganisationen nach Sporttätigkeit - 1998 und 2003

Soci attivi nelle organizzazioni sportive per attività sportiva - 1998 e 2003



© astat 2009 - Ir





Preise Prezzi

11

Aufgabe der **Preisstatistik** ist es, Einblick in die Mechanismen zu ermöglichen, welche auf die Preisentwicklung einwirken. In der amtlichen Statistik werden die Preise regelmäßig und meist monatlich erhoben.

Das Hauptanliegen der **Preisindizes** ist der Nachweis tatsächlicher Preisveränderungen. Der Preisvergleich muss sich deshalb immer auf die gleiche Qualität, Größe und Menge der Erhebungseinheit beziehen.

Ein Preisindex ist das gewichtete Preisverhältnis mehrerer Waren bzw. Dienstleistungen in einem Berichtsmonat zu den Preisen in einer Ausgangsperiode (Basisperiode). Die Verwendung einer Gewichtung ist notwendig, weil die Preisentwicklung nicht nur ein einzelnes Erzeugnis betrifft, sondern ein ganzes „Bündel“ von Gütern (Warenkorb) mit unterschiedlicher Bedeutung. Der Warenkorb stellt eine Auswahl aller Güter und Dienstleistungen dar, die auf dem Markt angeboten werden. Sowohl die Palette an Gütern und Diensten als auch das Gewichtungsschema sind je nach Index verschieden: Zur Erstellung des Verbraucherpreisindexes wird beispielsweise eine Auswahl von typischen Konsumgütern und -dienstleistungen herangezogen, die auf einem Gewichtungsschema basieren, das die Ausgaben- und Verbrauchsstruktur der privaten Haushalte in einem Basisjahr widerspiegelt.

Die Berechnung der gesamten dargestellten Indizes erfolgt nach der Laspeyres-Formel: Die Gewichtsstruktur bleibt immer dieselbe und ist proportional zu den Werten im Basisjahr. Dabei wird vorausgesetzt, dass sich diese Werte von einem Zeitraum zum anderen nicht verändern. Da sich die Zusammensetzung des Warenkorbs durch Einführung oder Streichung von Produkten zwangsläufig ändert, ist es notwendig, von Zeit zu Zeit eine Basisänderung durchzuführen.

Le **statistiche dei prezzi** forniscono un quadro riepilogativo dei molteplici aspetti in cui è coinvolto il fattore prezzo. I prezzi vengono rilevati regolarmente, quasi sempre con cadenza mensile, nell'ambito di indagini statistiche ufficiali.

Scopo principale dei **numeri indice dei prezzi** è la segnalazione delle variazioni di prezzo effettivo. Il confronto tra prezzi deve quindi essere sempre riferito alla medesima qualità, dimensione e quantità del bene o del servizio rilevati.

Un indice dei prezzi è sostanzialmente una media ponderata di indici elementari relativi ad una pluralità di beni e servizi, indici elementari che a loro volta sono il rapporto fra il prezzo in un determinato periodo e quello in uno precedente (periodo base). L'utilizzo di un sistema di ponderazione trova giustificazione nel fatto che, ai fini del calcolo dell'indice generale dei prezzi, i singoli beni considerati hanno un'importanza relativa diversa. L'insieme dei beni e servizi di riferimento è detto paniere e rappresenta un campione di tutti i beni e servizi esistenti sul mercato. Tanto la scelta dei beni inclusi nel paniere quanto lo schema di ponderazione variano in funzione dell'indice che si vuole calcolare: per la costruzione dell'indice generale dei prezzi al consumo viene utilizzato, per es., un campione di beni tipici di consumo basati su un sistema di pesi che rispecchia la struttura delle spese per consumi delle famiglie private.

Il calcolo degli indici qui proposti avviene utilizzando la formula di Laspeyres, in cui la struttura dei pesi rimane invariata nel tempo ed è proporzionale ai valori di spesa nell'anno base, presupponendo implicitamente che questi rimangano invariati fra un periodo e l'altro. Per tener conto degli inevitabili mutamenti nella struttura dei consumi e dell'introduzione di nuovi prodotti, è però necessario effettuare un cambiamento della base con una certa frequenza.



Kurz gesagt spiegeln die **Verbraucherpreisindizes** die Preisentwicklung der auf dem Markt erhältlichen Güter und Dienstleistungen wider, die für den Verbrauch der privaten Haushalte bestimmt sind (deshalb werden die Investitionsgüter und der Verbrauch der Unternehmen und der öffentlichen Verwaltung nicht berücksichtigt).

Im Jänner 1999 hat das ISTAT mit einer gründlichen methodischen Revision der Verbraucherpreisindizes begonnen, die sowohl den allgemeinen Aufbau des Systems als auch die Gewichtungsmethode und Berechnung der Indizes betrifft. Der Hauptindex ist der **gesamtsstaatliche Verbraucherpreisindex für alle privaten Haushalte (NIC)**, der sich auf den allgemeinen Verbrauch der privaten Haushalte bezieht und somit der Index mit der größten Dichte ist. Außerdem gibt es spezielle Indizes, deren Beobachtungsfeld begrenzt ist; der wichtigste dieser Indizes ist der **Verbraucherpreisindex für Haushalte von Arbeitern und Angestellten (FOI)**, der sich auf den Verbrauch der Familien von lohnabhängigen Arbeitern bezieht. Der NIC und der FOI werden laut Gesetz 81/1992 auch in einer Version erstellt, welche die Tabakwaren aus der Berechnung ausschließt.

Einst wurden die beiden Indizes NIC und FOI auf der Basis von unterschiedlichen Methoden berechnet. Nun sind die Prozeduren zur Erstellung aller Preisindizes vollständig ergänzt worden: Sie basieren auf einer einzigen Datenerhebung und auf derselben Berechnungsmethode, indem dieselbe Auswahl und Klassifizierung von Produkten verwendet wird. Die entsprechenden Warenkörbe werden jedes Jahr gleichzeitig aktualisiert. Der gemeinsame Warenkorb setzt sich aus mehr als 1100 Produkten zusammen, die in 530 repräsentativen Positionen zusammengefasst und in 205 Posten, 109 Gruppen, 38 Kategorien und 12 Ausgabenkapitel unterteilt sind. Der große Unterschied zwischen den beiden wichtigsten Indizes liegt im unterschiedlichen Gewichtungsschema: Dieses bezieht sich nämlich auf den Verbrauch der jeweils berücksichtigten Bevölkerung (alle privaten Haushalte bzw. Haushalte von Arbeitern und Angestellten). Ein im Hauptwarenkorb enthaltenes Produkt, das bei der Berechnung eines speziellen Indexes ausgeschlossen wird, erhält die Gewichtung gleich null, und die Gewichtung der anderen Produkte wird dabei proportional verändert.

Die wichtigsten Berechnungsmethoden für die Verbraucherpreisindizes sehen Folgendes vor:

- die Ermittlung der Elementarindizes der Produkte, die als geometrisches Mittel aus dem Verhältnis zwischen einem Preis im Berichts-

L'indice generale dei prezzi al consumo rappresenta sinteticamente la variazione di prezzo dei beni e servizi acquistabili sul mercato, destinati al consumo (non considerano, di conseguenza, i beni di investimento) delle famiglie (perciò non tengono conto dei consumi delle imprese e della pubblica amministrazione).

A partire dal mese di gennaio 1999, l'ISTAT ha operato una profonda revisione metodologica degli indici dei prezzi al consumo, sia nell'architettura generale del sistema, sia nei metodi di ponderazione e di calcolo degli indici stessi. L'indice principale è **l'indice nazionale dei prezzi al consumo per l'intera collettività (NIC)**, che si riferisce alla generalità dei consumi delle famiglie ed è quindi l'indice con maggiore copertura. Esistono poi indici speciali che prendono in esame un campo di osservazione più limitato; il più importante di questi è **l'indice dei prezzi al consumo per le famiglie di operai e impiegati (FOI)**, che si riferisce ai consumi delle famiglie facenti capo ad un lavoratore dipendente. Gli indici NIC e FOI sono prodotti anche nella versione che esclude dal calcolo i tabacchi, ai sensi della legge 81/1992.

Diversamente da quanto accadeva prima, quando gli indici NIC e FOI venivano calcolati con metodologie differenti, le procedure di costruzione di tutti gli indici dei prezzi al consumo sono state perfettamente integrate, in quanto sono basate su un'unica rilevazione dei dati e sullo stesso metodo di calcolo; adottano lo stesso campione e la stessa classificazione di prodotti; i relativi panieri saranno aggiornati contemporaneamente ogni anno. Il paniere comune è composto da oltre 1100 prodotti, raggruppati in 530 posizioni rappresentative, 205 voci di prodotto, 109 gruppi, 38 categorie e 12 capitoli di spesa. Tecnicamente, la differenza sostanziale fra i due principali indici sta nella differente struttura di ponderazione: essa è basata infatti sui consumi delle relative popolazioni di riferimento (intera collettività, famiglie di operai ed impiegati). L'esclusione di un prodotto compreso nel paniere generale dal calcolo di un sottoindice speciale viene realizzata assegnando ad esso un peso uguale a zero e modificando proporzionalmente i pesi assegnati agli altri.

Le principali regole di calcolo, comuni a tutti gli indici dei prezzi al consumo, prevedono:

- l'individuazione degli indici elementari di prodotto, determinati come media geometrica dei rapporti fra ciascun prezzo del periodo corren-



zeitraum und dem entsprechenden Preis im Dezember des vorhergehenden Jahres bestimmt werden;

- die Berechnung der synthetischen Indizes (für jede Gruppierungsebene des Produktes), die durch den verketteten Laspeyres-Index bestimmt werden. Die monatlichen Indizes werden praktisch zuerst auf Dezember des vorhergehenden Jahres (Berechnungsbasis) bezogen und dann an den ausgewählten Zeitraum als Bezugsbasis angepasst. Die Bezugsbasis ist derzeit sowohl für den NIC als auch für den FOI das Jahr 1995.

Auf diese Weise kann die Gewichtung jedes Jahr aktualisiert werden, ohne dass dabei die Basis verändert wird.

NIC und FOI werden für alle Provinzhauptstädte berechnet und sind auf gesamtstaatlicher Ebene und für die Gemeinde Bozen verfügbar.

Der **Index der Baukostenpreise eines Wohngebäudes** wird monatlich in den 20 Hauptstädten der Regionen (darunter Trient) sowie in der Gemeinde Bozen erhoben. Für die Wohnbauförderung, z.B. für die Vergabe von Beiträgen, bilden die Baukosten eine der Berechnungsgrundlagen. Mit diesem Index wird den Preiserhöhungen im Wohnbau (bei der Ermittlung der Baukosten) Rechnung getragen. Auch im Bereich der Raumordnung wird dieser Index verwendet: z.B. bei der Festsetzung der Erschließungsgebühr, die ebenso an die Höhe der Baukosten gebunden ist.

Wichtig: Bei einer Änderung des Basisjahres muss der neue Index mit dem entsprechenden Umrechnungskoeffizienten multipliziert werden, bevor man Veränderungen zu Indizes mit der alten Basis berechnet.

te ed il corrispondente prezzo registrato nel mese di dicembre dell'anno precedente;

- il calcolo degli indici sintetici (per ogni livello di aggregazione del prodotto), determinati mediante l'indice di Laspeyres concatenato; in pratica gli indici mensili vengono dapprima riferiti al dicembre dell'anno precedente (base di calcolo) e successivamente raccordati al periodo scelto come base di riferimento, che attualmente è il 1995 sia per l'indice NIC che per il FOI.

In questo modo è possibile aggiornare la struttura di ponderazione ogni anno, pur lasciando immutata la base di riferimento.

Gli indici NIC e FOI, calcolati per tutte le città capoluogo di provincia, sono disponibili sia a livello nazionale che per il Comune di Bolzano.

L'**indice del costo di costruzione per un fabbricato residenziale** viene rilevato nei 20 capoluoghi di regione (tra cui Trento) e nel comune di Bolzano. Per l'edilizia abitativa agevolata, per es. per l'assegnazione di contributi, il costo di costruzione rappresenta uno degli elementi di calcolo. Tramite questo indice viene tenuto conto delle variazioni di prezzo nell'edilizia per determinare i costi di costruzione. Anche nell'ambito dell'urbanistica, per es. nella determinazione dell'onere di urbanizzazione, che è altrettanto legato al costo di costruzione, viene utilizzato questo indicatore.

Importante: nel caso di variazioni dell'anno base, per riportare il nuovo indice alla serie precedente, calcolato sulla base vecchia, bisogna moltiplicarlo per un apposito coefficiente di raffronto.



Tab. 11.1

Nationaler Index der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten (ohne Tabakwaren) nach Monat - 2005-2009

Numeri indici nazionali dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati (senza tabacchi) per mese - 2005-2009

MONATE	Basis / Base					Inflationsrate (a) Tasso d'inflazione (a)			MESI
	1995 = 100								
	2005	2006	2007	2008	2009	2007	2008	2009	
Jänner	123,9	126,6	128,5	132,2	134,2	1,5	2,9	1,5	Gennaio
Februar	124,3	126,9	128,8	132,5	134,5	1,5	2,9	1,5	Febbraio
März	124,5	127,1	129,0	133,2	134,5	1,5	3,3	1,0	Marzo
April	124,9	127,4	129,2	133,5	134,8	1,4	3,3	1,0	Aprile
Mai	125,1	127,8	129,6	134,2	135,1	1,4	3,5	0,7	Maggio
Juni	125,3	127,9	129,9	134,8	135,3	1,6	3,8	0,4	Giugno
Juli	125,6	128,2	130,2	135,4	135,3	1,6	4,0	-0,1	Luglio
August	125,8	128,4	130,4	135,5		1,6	3,9		Agosto
September	125,9	128,4	130,4	135,2		1,6	3,7		Settembre
Oktober	126,1	128,2	130,8	135,2		2,0	3,4		Ottobre
November	126,1	128,3	131,3	134,7		2,3	2,6		Novembre
Dezember	126,3	128,4	131,8	134,5		2,6	2,0		Dicembre
Durchschnitt	125,3	127,8	130,0	134,2		1,7	3,2		Media

(a) Prozentuelle Veränderung gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres
Variazione percentuale rispetto allo stesso mese anno precedente

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 11.2

Index der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten (ohne Tabakwaren) in der Stadt Bozen nach Monat - 2005-2009

Numeri indici dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati (senza tabacchi) nel comune di Bolzano per mese - 2005-2009

MONATE	Basis / Base					Inflationsrate (a)			MESI
	1995 = 100					Tasso d'inflazione (a)			
	2005	2006	2007	2008	2009	2007	2008	2009	
Jänner	127,8	130,8	133,3	137,9	140,0	1,9	3,5	1,5	Gennaio
Februar	128,1	131,4	133,8	138,5	140,3	1,8	3,5	1,3	Febbraio
März	128,3	131,4	134,1	139,1	140,5	2,1	3,7	1,0	Marzo
April	128,8	131,8	134,4	139,5	140,9	2,0	3,8	1,0	Aprile
Mai	129,1	132,1	135,1	140,3	141,2	2,3	3,8	0,6	Maggio
Juni	129,1	132,2	135,2	141,1	141,5	2,3	4,4	0,3	Giugno
Juli	129,6	132,5	135,4	141,8	141,7	2,2	4,7	-0,1	Luglio
August	130,0	132,8	135,7	141,9		2,2	4,6		Agosto
September	130,2	132,6	135,6	141,4		2,3	4,3		Settembre
Oktober	130,5	132,5	136,1	141,4		2,7	3,9		Ottobre
November	130,4	132,7	136,7	140,6		3,0	2,9		Novembre
Dezember	130,5	133,1	137,4	140,5		3,2	2,3		Dicembre
Durchschnitt	129,4	132,2	135,2	140,3		2,3	3,8		Media

(a) Prozentuelle Veränderung gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres
Variazione percentuale rispetto allo stesso mese anno precedente

Quelle: ISTAT, Statistikamt der Gemeinde Bozen

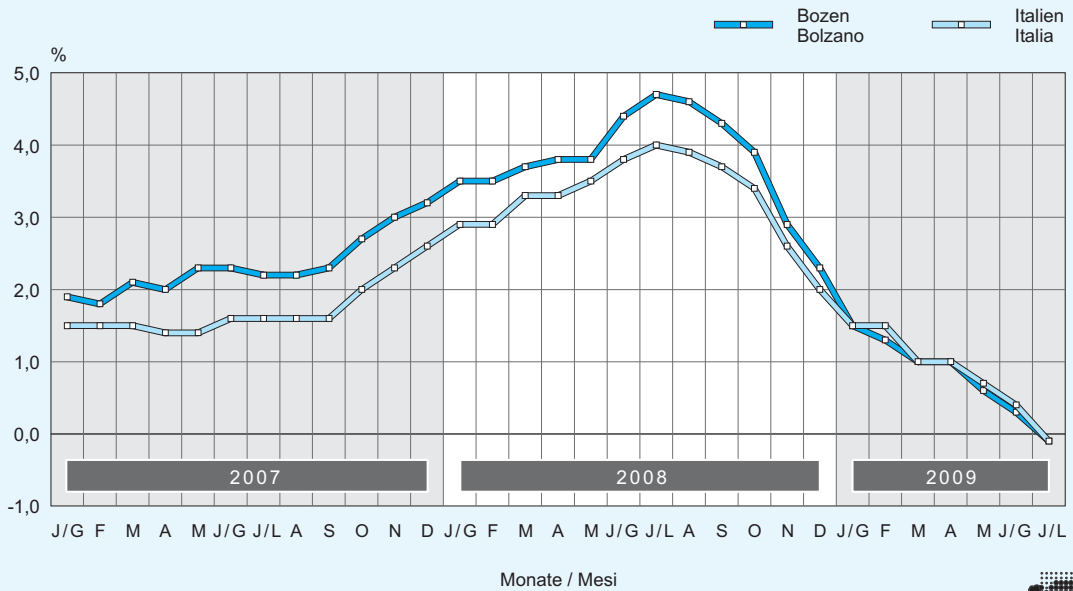
Fonte: ISTAT, Ufficio Statistica del Comune di Bolzano



Graf. 11.a

Inflationsrate - 2007-2009

Tasso d'inflazione - 2007-2009



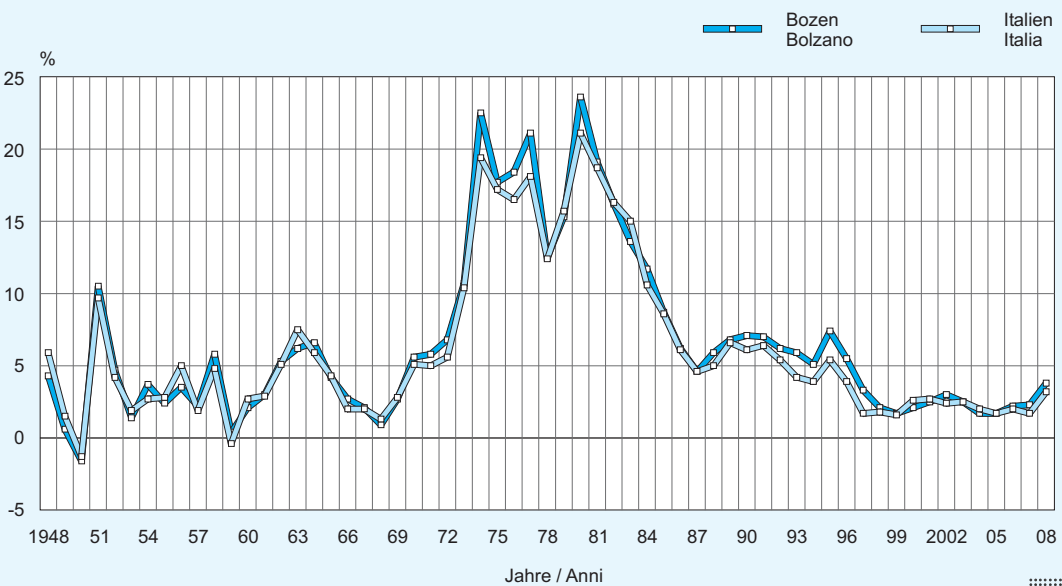
© astat 2009 - Ir



Graf. 11.b

Inflationsrate - 1948-2008

Tasso d'inflazione - 1948-2008



© astat 2009 - Ir





Tab. 11.3

Inflationsrate in Bozen, Trient und Italien (a) - 1960-2008

Tassi d'inflazione a Bolzano, Trento e in Italia (a) - 1960-2008

JAHRE ANNI	Bozen Bolzano	Trient Trento	Italien Italia		JAHRE ANNI	Bozen Bolzano	Trient Trento	Italien Italia		JAHRE ANNI	Bozen Bolzano	Trient Trento	Italien Italia
1960	2,1	2,0	2,7		1977	21,1	18,3	18,1		1994	5,1	3,3	3,9
1961	3,0	2,0	2,9		1978	12,5	12,2	12,4		1995	7,4	5,4	5,4
1962	5,3	4,4	5,1		1979	15,3	17,1	15,7		1996	5,5	2,5	3,9
1963	6,2	6,2	7,5		1980	23,6	21,4	21,1		1997	3,3	1,1	1,7
1964	6,6	6,5	5,9		1981	19,1	17,4	18,7		1998	2,1	2,6	1,8
1965	4,2	3,3	4,3		1982	16,2	16,6	16,3		1999	1,7	2,0	1,6
1966	2,7	1,4	2,0		1983	13,6	13,8	15,0		2000	2,1	2,3	2,6
1967	2,1	2,1	2,0		1984	11,7	9,8	10,6		2001	2,5	2,7	2,7
1968	0,9	0,6	1,3		1985	8,7	7,7	8,6		2002	3,0	2,6	2,4
1969	2,7	3,5	2,8		1986	6,2	4,9	6,1		2003	2,5	2,2	2,5
1970	5,6	5,6	5,1		1987	4,6	4,1	4,6		2004	1,7	1,8	2,0
1971	5,8	6,2	5,0		1988	5,9	5,1	5,0		2005	1,7	1,6	1,7
1972	6,8	6,1	5,6		1989	6,8	6,1	6,6		2006	2,2	1,9	2,0
1973	10,7	9,8	10,4		1990	7,1	6,0	6,1		2007	2,3	0,8	1,7
1974	22,5	19,9	19,4		1991	7,0	6,7	6,4		2008	3,8	2,6	3,2
1975	17,7	15,9	17,2		1992	6,2	5,4	5,4					
1976	18,4	16,6	16,5		1993	5,9	4,1	4,2					

(a) Prozentuelle Veränderung des mittleren Verbraucherpreisindex für Haushalte von Arbeitern und Angestellten (ohne Tabakwaren) gegenüber dem Vorjahr
Variazione percentuale dell'indice medio dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati (senza tabacchi) rispetto all'anno precedente

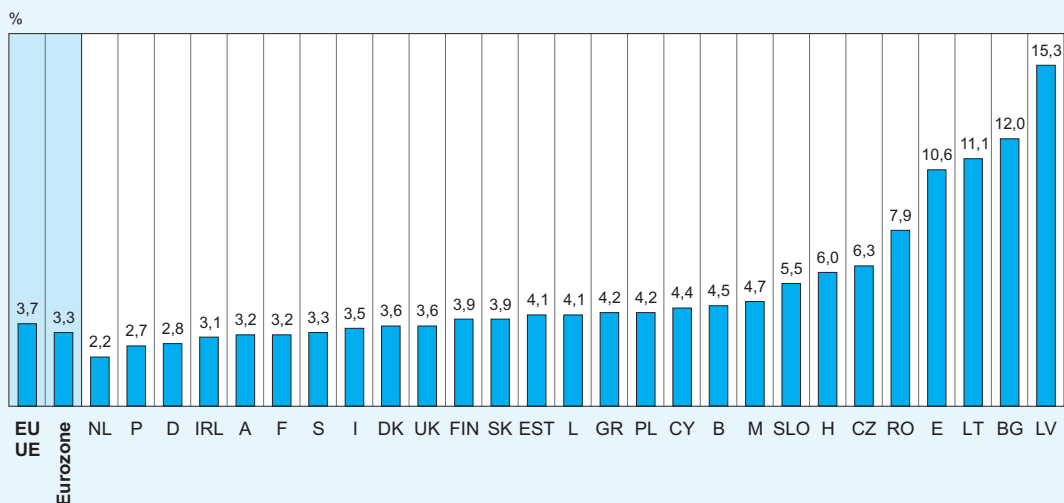
Quelle: Statistikamt der Gemeinde Bozen, ISTAT

Fonte: Ufficio Statistica del Comune di Bolzano, ISTAT

Graf. 11.c

Inflationsraten in den EU-Staaten - 2008
Harmonisierter Verbraucherpreisindex

Tassi d'inflazione nei paesi UE - 2008
Indice armonizzato dei prezzi al consumo



M = Malta, FIN = Finnland / Finlandia, F = Frankreich / Francia, NL = Niederlande / Paesi Bassi, S = Schweden / Svezia, DK = Dänemark / Danimarca, B = Belgien / Belgio, SK = Slowakei / Slovacchia, I = Italien / Italia, A = Österreich / Austria, CY = Zypern / Cipro, D = Deutschland / Germania, UK = Vereinigtes Königreich / Regno Unito, P = Portugal / Portogallo, PL = Polen / Polonia, L = Luxemburg / Lussemburgo, E = Spanien / Spagna, IRL = Irland / Irlanda, CZ = Tschechische Republik / Repubblica Ceca, GR = Griechenland / Grecia, SLO = Slowenien / Slovenia, RO = Rumänien / Romania, LT = Litauen / Lituania, EST = Estland / Estonia, BG = Bulgarien / Bulgaria, H = Ungarn / Ungheria, LV = Lettland / Lettonia

© astat 2009 - Ir





Tab. 11.4

Nationaler Index der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten nach Ausgabenkapitel - 2006-2008

Jahresdurchschnitt

Numeri indici nazionali dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati per capitolo di spesa - 2006-2008

Valori medi annui

AUSGABENKAPITEL	Index (1995 = 100) Indice (1995 = 100)			% Veränderung zum Vorjahr Variazione % rispetto all'anno prec.			CAPITOLI DI SPESA
	2006	2007	2008	2006	2007	2008	
Lebensmittel und alkoholfreie Getränke	123,9	127,5	134,3	1,8	2,9	5,3	Prodotti alimentari e bevande non alcoliche
Alkoholische Getränke, Tabakwaren	164,0	169,9	177,1	5,3	3,6	4,2	Bevande alcoliche, tabacchi
Bekleidung und Schuhwaren	130,4	132,3	134,5	1,2	1,5	1,7	Abbigliamento e calzature
Wohnung, Wasser, Energie und Brennstoffe	143,9	147,7	156,5	5,2	2,6	6,0	Abitazione, acqua, energia e combustibili
Einrichtung, Haushaltsartikel und -dienste	124,0	126,8	130,5	1,6	2,3	2,9	Mobili, articoli e servizi per la casa
Gesundheitspflege	120,3	120,1	120,3	-	-0,2	0,2	Servizi sanitari e spese per la salute
Verkehrswesen	133,7	136,7	143,7	3,0	2,2	5,1	Trasporti
Nachrichtenübermittlung	79,2	72,3	68,9	-4,1	-8,7	-4,7	Comunicazioni
Erholung, Veranstaltungen und Kultur	119,9	121,0	121,8	0,9	0,9	0,7	Ricreazione, spettacolo e cultura
Bildung	135,1	138,2	141,3	2,7	2,3	2,2	Istruzione
Gastgewerbe	138,9	142,5	146,0	2,0	2,6	2,5	Alberghi, ristoranti e pubblici esercizi
Sonstige Waren u. Dienstleistungen	132,6	135,9	140,0	2,7	2,5	3,0	Beni e servizi vari
Gesamtindex (mit Tabakwaren)	128,7	130,9	135,3	2,1	1,7	3,4	Indice generale (con tabacchi)
Gesamtindex (ohne Tabakwaren)	127,8	130,0	134,2	2,0	1,7	3,2	Indice generale (senza tabacchi)

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 11.5

Index der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten in der Stadt Bozen nach Ausgabenkapitel - 2006-2008

Jahresdurchschnitt

Numeri indici dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati nel comune di Bolzano per capitolo di spesa - 2006-2008

Valori medi annui

AUSGABENKAPITEL	Index (1995 = 100) Indice (1995 = 100)			% Veränderung zum Vorjahr Variazione % rispetto all'anno prec.			CAPITOLI DI SPESA
	2006	2007	2008	2006	2007	2008	
Lebensmittel und alkoholfreie Getränke	122,5	126,8	135,8	2,9	3,5	7,1	Prodotti alimentari e bevande non alcoliche
Alkoholische Getränke, Tabakwaren	167,4	174,2	182,2	5,3	4,1	4,6	Bevande alcoliche, tabacchi
Bekleidung und Schuhwaren	137,1	139,5	142,9	1,5	1,8	2,4	Abbigliamento e calzature
Wohnung, Wasser, Energie und Brennstoffe	160,5	164,8	176,9	5,2	2,7	7,3	Abitazione, acqua, energia e combustibili
Einrichtung, Haushaltsartikel und -dienste	135,7	140,9	146,4	1,6	3,8	3,9	Mobili, articoli e servizi per la casa
Gesundheitspflege	126,9	128,5	129,0	0,5	1,3	0,4	Servizi sanitari e spese per la salute
Verkehrswesen	134,6	137,9	145,2	3,9	2,5	5,3	Trasporti
Nachrichtenübermittlung	76,2	69,5	66,4	-4,8	-8,8	-4,5	Comunicazioni
Erholung, Veranstaltungen und Kultur	118,8	119,7	119,7	1,8	0,8	-	Ricreazione, spettacolo e cultura
Bildung	115,5	121,1	123,8	4,1	4,8	2,2	Istruzione
Gastgewerbe	146,9	151,2	156,4	1,7	2,9	3,4	Alberghi, ristoranti e pubblici esercizi
Sonstige Waren u. Dienstleistungen	130,3	132,8	136,1	2,2	1,9	2,5	Beni e servizi vari
Gesamtindex (mit Tabakwaren)	133,0	136,2	141,3	2,3	2,4	3,7	Indice generale (con tabacchi)
Gesamtindex (ohne Tabakwaren)	132,2	135,2	140,3	2,2	2,3	3,8	Indice generale (senza tabacchi)

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT



Tab. 11.6

Nationaler Index der Verbraucherpreise für alle privaten Haushalte (ohne Tabakwaren) nach Monat - 2005-2009

Numeri indici nazionali dei prezzi al consumo per l'intera collettività nazionale (senza tabacchi) per mese - 2005-2009

MONATE	Basis / Base					Prozentuelle Veränderung gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres			MESI
	1995 = 100					Variazione percentuale rispetto allo stesso mese anno precedente			
	2005	2006	2007	2008	2009	2007	2008	2009	
Jänner	125,2	128,0	130,1	133,9	136,1	1,6	2,9	1,6	Gennaio
Februar	125,6	128,3	130,5	134,2	136,4	1,7	2,8	1,6	Febbraio
März	126,0	128,5	130,6	134,9	136,4	1,6	3,3	1,1	Marzo
April	126,3	129,0	130,9	135,2	136,7	1,5	3,3	1,1	Aprile
Mai	126,6	129,2	131,3	136,0	137,0	1,6	3,6	0,7	Maggio
Juni	126,7	129,4	131,5	136,6	137,2	1,6	3,9	0,4	Giugno
Juli	127,1	129,7	131,9	137,2	137,2	1,7	4,0	-	Luglio
August	127,3	130,0	132,1	137,4		1,6	4,0		Agosto
September	127,3	130,0	132,1	137,0		1,6	3,7		Settembre
Oktober	127,5	129,7	132,5	137,0		2,2	3,4		Ottobre
November	127,6	129,9	133,0	136,5		2,4	2,6		Novembre
Dezember	127,7	130,0	133,4	136,3		2,6	2,2		Dicembre
Durchschnitt	126,7	129,3	131,7	136,0		1,9	3,3		Media

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 11.7

Index der Verbraucherpreise für alle privaten Haushalte (ohne Tabakwaren) in der Stadt Bozen nach Monat - 2005-2009

Numeri indici dei prezzi al consumo per l'intera collettività (senza tabacchi) nel comune di Bolzano per mese - 2005-2009

MONATE	Basis / Base					Prozentuelle Veränderung gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres			MESI
	1998 = 100					Variazione percentuale rispetto allo stesso mese anno precedente			
	2005	2006	2007	2008	2009	2007	2008	2009	
Jänner	115,5	118,4	120,9	125,2	127,3	2,1	3,6	1,7	Gennaio
Februar	115,7	119,0	121,4	125,8	127,6	2,0	3,6	1,4	Febbraio
März	116,1	119,1	121,7	126,4	127,8	2,2	3,9	1,1	Marzo
April	116,5	119,5	122,0	126,8	128,1	2,1	3,9	1,0	Aprile
Mai	116,9	119,7	122,6	127,6	128,3	2,4	4,1	0,5	Maggio
Juni	116,9	119,8	122,8	128,3	128,7	2,5	4,5	0,3	Giugno
Juli	117,5	120,1	123,0	129,1	128,9	2,4	5,0	-0,2	Luglio
August	117,9	120,4	123,3	129,2		2,4	4,8		Agosto
September	118,0	120,3	123,1	128,6		2,3	4,5		Settembre
Oktober	118,3	120,1	123,5	128,5		2,8	4,0		Ottobre
November	118,3	120,3	124,1	127,7		3,2	2,9		Novembre
Dezember	118,3	120,7	124,8	127,9		3,4	2,5		Dicembre
Durchschnitt	117,2	119,8	122,8	127,6		2,5	3,9		Media

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT



Tab. 11.8

Euro: Fixe Umrechnungskurse der Währungen aller Mitgliedsstaaten der Wirtschafts- und Währungsunion (WWU)**Euro: Parità fisse delle valute dei paesi aderenti all'Unione Economica e Monetaria (UEM)**

WÄHRUNG	Umrechnungskurse Tassi di conversione	VALUTE
Italienische Lire (ITL)	1.936,27	Lire italiane (ITL)
Belgische Franc (BEF)	40,3399	Franchi belgi (BEF)
Deutsche Mark (DEM)	1,95583	Marchi tedeschi (DEM)
Finnische Mark (FIM)	5,94573	Marchi finlandesi (FIM)
Französische Franc (FRF)	6,55957	Franchi francesi (FRF)
Griechische Drachmen (GRD)	340,750	Dracme greche (GRD)
Holländische Gulden (NLG)	2,20371	Fiorini olandesi (NLG)
Irische Pfund (IEP)	0,787564	Lire irlandesi (IEP)
Luxemburgische Franc (LUF)	40,3399	Franchi lussemburghesi (LUF)
Maltesische Lire (MTL)	0,429300	Lire maltesi (MTL)
Österreichische Schilling (ATS)	13,7603	Scellini austriaci (ATS)
Portugiesische Escudos (PTE)	200,482	Escudos portughesi (PTE)
Spanische Pesetas (ESP)	166,386	Pesetas spagnole (ESP)
Slowakische Kronen (SKK)	30,1260	Corone slovacche (SKK)
Slowenische Tolar (SIT)	239,640	Talleri sloveni (SIT)
Zypern-Pfund (CYP)	0,585274	Lire cipriote (CYP)

Quelle: Europäische Zentralbank (EZB)

Fonte: Banca centrale europea (BCE)



Tab. 11.9

Koeffizienten zur Umwandlung von Geldeinheiten der vergangenen Jahre in Werte von 2008 (a) - 1861-2008

Coefficienti per tradurre valori monetari degli anni passati in valori del 2008 (a) - 1861-2008

JAHRE ANNI	Koeffizient Coefficiente	JAHRE ANNI	Koeffizient Coefficiente	JAHRE ANNI	Koeffizient Coefficiente	JAHRE ANNI	Koeffizient Coefficiente
1861	8.513,9146	1898	7.826,6928	1935	2.035,9901	1972	14,4641
1862	8.462,3152	1899	7.951,4920	1936	1.893,0070	1973	13,1051
1863	8.715,8677	1900	7.915,4308	1937	1.729,3560	1974	10,9717
1864	8.962,0154	1901	7.906,4666	1938	1.606,0294	1975	9,3641
1865	9.114,1123	1902	7.960,5587	1939	1.538,0943	1976	8,0364
1866	9.019,9096	1903	7.731,3511	1940	1.317,9932	1977	6,8048
1867	8.803,7957	1904	7.638,3042	1941	1.139,0782	1978	6,0515
1868	8.462,3152	1905	7.629,9563	1942	985,5181	1979	5,2286
1869	8.411,3373	1906	7.490,7833	1943	587,6608	1980	4,3160
1870	8.291,4608	1907	7.153,0840	1944	132,2387	1981	3,6361
1871	8.043,0991	1908	7.227,1325	1945	67,1419	1982	3,1253
1872	7.116,6259	1909	7.434,9414	1946	56,8908	1983	2,7179
1873	6.712,8942	1910	7.234,6218	1947	35,1045	1984	2,4579
1874	6.555,3146	1911	7.059,0597	1948	33,1550	1985	2,2632
1875	7.655,0548	1912	6.995,4008	1949	32,6761	1986	2,1331
1876	7.234,6218	1913	6.981,4100	1950	33,1208	1987	2,0390
1877	6.953,5956	1914	6.981,4100	1951	30,1886	1988	1,9427
1878	7.219,6587	1915	6.524,6822	1952	28,9583	1989	1,8223
1879	7.310,3770	1916	5.213,8984	1953	28,4052	1990	1,7175
1880	7.051,9293	1917	3.686,0665	1954	27,6615	1991	1,6140
1881	7.539,3197	1918	2.643,4722	1955	26,9062	1992	1,5312
1882	7.722,7987	1919	2.604,0321	1956	25,6309	1993	1,4695
1883	7.978,7543	1920	1.981,6662	1957	25,1453	1994	1,4139
1884	8.136,8415	1921	1.675,0024	1958	23,9956	1995	1,3420
1885	7.960,5587	1922	1.685,1098	1959	24,0964	1996	1,2916
1886	7.969,6461	1923	1.694,9284	1960	23,4731	1997	1,2696
1887	7.987,8833	1924	1.637,2913	1961	22,8064	1998	1,2472
1888	7.888,5989	1925	1.457,4969	1962	21,6997	1999	1,2278
1889	7.757,1222	1926	1.351,1535	1963	20,1827	2000	1,1971
1890	7.490,7833	1927	1.477,8599	1964	19,0530	2001	1,1659
1891	7.514,9731	1928	1.594,6574	1965	18,2597	2002	1,1383
1892	7.580,2497	1929	1.569,5616	1966	17,9014	2003	1,1109
1893	7.748,5128	1930	1.620,9450	1967	17,5504	2004	1,0893
1894	7.783,0658	1931	1.794,2457	1968	17,3295	2005	1,0710
1895	7.826,6928	1932	1.842,5468	1969	16,8563	2006	1,0501
1896	7.861,9482	1933	1.958,3198	1970	16,0407	2007	1,0323
1897	7.879,6953	1934	2.064,8950	1971	15,2768	2008	1,0000

- (a) Der ausgewiesene Koeffizient beruht auf dem gesamtstaatlichen Index der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten, der bis 1968 als Index der Lebenshaltungskosten bezeichnet wurde. Er gibt an, wie oft die Geldwerte von 1861 zu multiplizieren sind, um deren Wert im Jahre 2008 zu erhalten. Die in der Tabelle erhaltenen Werte sind wie folgt zu interpretieren: Im Jahr 2008 waren 25,63 Euro notwendig, um dasselbe zu kaufen wie 1956 um einen Euro (1.936,27 Lire).
I coefficienti sono calcolati con riferimento all'indice nazionale del costo della vita che a partire dal 1968 ha assunto la denominazione di indice dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati. Essi indicano quante volte occorre moltiplicare i valori monetari degli anni dal 1861 in avanti, per riportarli al valore del 2008. Per interpretare i dati di tabella: si è acquistato nel 2008 con 25,63 euro ciò che si sarebbe acquistato con 1 euro (1.936,27 lire) nel 1956.

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT



Tab. 11.10

Index der kollektivvertraglichen Entlohnung pro Stunde nach Wirtschaftstätigkeit (a) - 2000-2008
 Jahresdurchschnitt

Numeri indici delle retribuzioni contrattuali orarie per attività economica (a) - 2000-2008
 Valori medi annui

JAHRE	Landwirtschaft	Produzierendes Gewerbe	Handel und Gastgewerbe	Verkehr und Nachrichtenübermittlung	Kredit- und Versicherungswesen	Öffentliche Verwaltung	Gesamtindex
ANNI	Agricoltura	Industria	Commercio, alberghi e pubblici esercizi	Trasporti e comunicazioni	Credito e assicurazioni	Pubblica amministrazione	Indice generale

Index Basis Dezember 2000 = 100 / Numeri indici base dicembre 2000 = 100

2000	100,0	99,6	99,3	99,5	99,6	99,0	99,3
2001	100,2	101,3	100,9	101,9	100,6	104,1	101,9
2002	101,6	104,1	103,7	102,7	102,7	105,2	104,0
2003	105,3	106,8	105,9	104,9	105,3	106,9	106,3
2004	106,1	110,1	108,4	108,5	107,0	110,3	109,4
2005	111,5	113,3	113,4	111,3	110,4	112,9	112,8
2006	113,0	116,9	115,2	114,9	112,8	117,1	116,0
2007	117,1	120,4	117,5	117,6	113,4	118,9	118,7
2008	118,2	124,5	120,9	121,2	119,2	123,9	122,8

Prozentuelle Veränderung gegenüber dem Vorjahr / Variazione percentuale rispetto all'anno precedente

2000	0,1	2,0	2,0	0,3	1,6	2,5	1,8
2001	0,2	1,7	1,6	2,4	1,0	5,2	2,6
2002	1,4	2,8	2,8	0,8	2,1	1,1	2,1
2003	3,6	2,6	2,1	2,1	2,5	1,6	2,2
2004	0,8	3,1	2,4	3,4	1,6	3,2	2,9
2005	5,1	2,9	4,6	2,6	3,2	2,4	3,1
2006	1,3	3,2	1,6	3,2	2,2	3,7	2,8
2007	3,6	3,0	2,0	2,3	0,5	1,5	2,3
2008	0,9	3,4	2,9	3,1	5,1	4,2	3,5

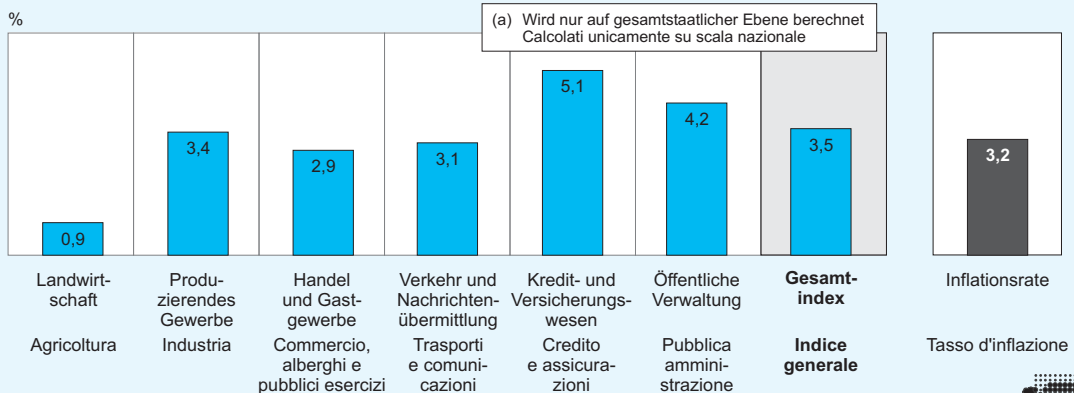
(a) Wird nur auf gesamtstaatlicher Ebene berechnet
Calcolati unicamente su scala nazionale

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Graf. 11.d

Index der kollektivvertraglichen Entlohnung pro Stunde nach Wirtschaftstätigkeit (a) - 2008
 Prozentuelle Veränderung gegenüber dem Vorjahr

Numeri indici delle retribuzioni contrattuali orarie per attività economica (a) - 2008
 Variazione percentuale rispetto all'anno precedente


© astat 2009 - Itr





Tab. 11.11

Nationaler Index der Baukostenpreise eines Wohngebäudes nach Monat - 2004-2008

Numeri indici nazionali del costo di costruzione di un fabbricato residenziale per mese - 2004-2008

MONATE	Basis / Base					Prozentuelle Veränderung gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres			MESI
	2000 = 100					Variazione percentuale rispetto allo stesso mese anno precedente			
	2004	2005	2006	2007	2008	2006	2007	2008	
Jänner	111,0	116,2	119,9	125,8	128,8	3,2	4,9	2,4	Gennaio
Februar	111,9	117,0	120,0	125,9	128,9	2,6	4,9	2,4	Febbraio
März	112,2	118,4	121,5	126,0	129,0	2,6	3,7	2,4	Marzo
April	112,7	118,5	122,0	126,6	129,8	3,0	3,8	2,5	Aprile
Mai	114,1	118,5	122,2	127,1	130,3	3,1	4,0	2,5	Maggio
Juni	114,2	118,5	122,2	127,1	133,0	3,1	4,0	4,6	Giugno
Juli	114,9	119,1	122,8	127,4	133,5	3,1	3,7	4,8	Luglio
August	115,0	119,1	122,8	127,4	133,5	3,1	3,7	4,8	Agosto
September	115,3	119,2	122,9	127,6	133,3	3,1	3,8	4,5	Settembre
Oktober	115,5	119,4	123,5	127,7	133,5	3,4	3,4	4,5	Ottobre
November	115,8	119,6	123,8	128,1	133,5	3,5	3,5	4,2	Novembre
Dezember	115,9	119,6	124,1	128,1	133,4	3,8	3,2	4,1	Dicembre
Durchschnitt	114,0	118,6	122,3	127,1	131,7	3,1	3,9	3,6	Media

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 11.12

Index der Baukostenpreise eines Wohngebäudes in der Stadt Bozen nach Monat - 2004-2008

Numeri indici del costo di costruzione di un fabbricato residenziale nel comune di Bolzano per mese - 2004-2008

MONATE	Basis / Base					Prozentuelle Veränderung gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres			MESI
	2000 = 100					Variazione percentuale rispetto allo stesso mese anno precedente			
	2004	2005	2006	2007	2008	2006	2007	2008	
Jänner	110,3	112,8	117,3	122,7	124,7	4,0	4,6	1,6	Gennaio
Februar	110,3	113,0	117,8	123,1	125,6	4,2	4,5	2,0	Febbraio
März	110,3	114,6	119,2	123,2	125,8	4,0	3,4	2,1	Marzo
April	110,6	114,9	120,1	123,7	126,9	4,5	3,0	2,6	Aprile
Mai	112,1	115,5	120,1	123,8	127,9	4,0	3,1	3,3	Maggio
Juni	112,1	115,6	120,3	124,0	131,0	4,1	3,1	5,6	Giugno
Juli	112,2	115,9	120,5	123,9	130,9	4,0	2,8	5,6	Luglio
August	112,5	115,9	120,5	123,9	130,9	4,0	2,8	5,6	Agosto
September	112,5	116,1	120,7	124,0	130,6	4,0	2,7	5,3	Settembre
Oktober	112,5	116,9	120,4	124,0	130,4	3,0	3,0	5,2	Ottobre
November	112,8	117,0	120,9	124,1	129,9	3,3	2,6	4,7	Novembre
Dezember	112,9	117,0	120,9	124,1	129,9	3,3	2,6	4,7	Dicembre
Durchschnitt	111,8	115,4	119,9	123,7	128,7	3,9	3,2	4,0	Media

Quelle: ISTAT

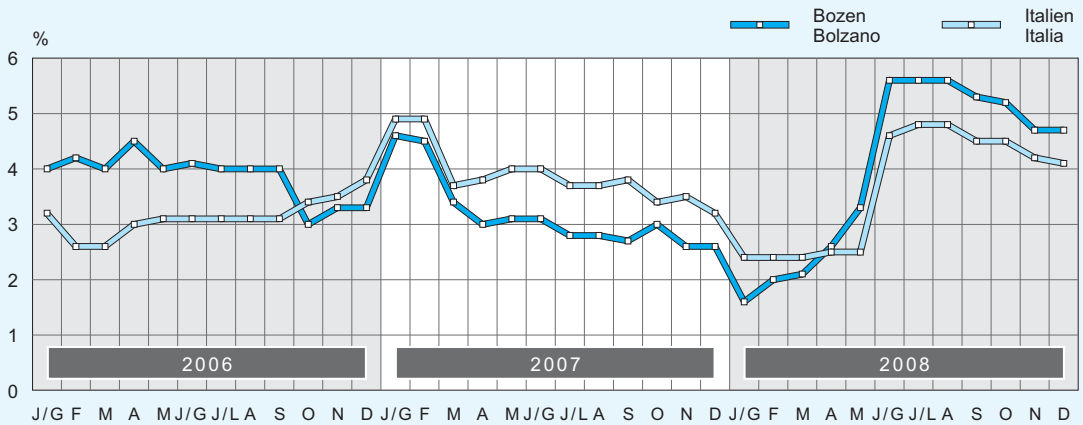
Fonte: ISTAT



Graf. 11.e

Jahressteigerungsrate der Baukosten eines Wohngebäudes - 2006-2008

Tasso annuo d'incremento del costo di costruzione di un fabbricato residenziale - 2006-2008



© astat 2009 - lr



Tab. 11.13

Baukosten für den geförderten Landeswohnbau (a) - 1999-2009

Costo di costruzione per l'edilizia abitativa provinciale (a) - 1999-2009

JAHRE	SEMESTER	Lire je m ³ (b)	Euro je m ³	Lire je m ² (b)	Euro je m ²	Index 1980 = 100	Veränderung gegen- über dem Vorjahr (%)
ANNI	SEMPRETRI	Lire al m ³ (b)	Euro al m ³	Lire al m ² (b)	Euro al m ²	Indice 1980 = 100	Variazione % risp. anno precedente
1999	1. Sem.	475.000	245,32	1.900.000	981,27		
	2. Sem.	475.000	245,32	1.900.000	981,27	439,8	+ 4,3
2000	1. Sem.	484.000	249,97	1.936.000	999,86	451,9	+ 2,8
	2. Sem.	492.000	254,10	1.968.000	1.016,39		
2001	1. Sem.	497.000	256,68	1.988.000	1.026,72	462,5	+ 2,3
	2. Sem.	502.000	259,26	2.008.000	1.037,05		
2002	1. Sem.	....	261,00	....	1.044,00	474,2	+ 2,5
	2. Sem.	....	268,00	....	1.072,00		
2003	1. Sem.	....	271,00	....	1.084,00	485,9	+ 2,5
	2. Sem.	....	271,00	....	1.084,00		
2004	1. Sem.	....	276,00	....	1.104,00	494,8	+ 1,8
	2. Sem.	....	276,00	....	1.104,00		
2005	1. Sem.	....	288,00	....	1.152,00	518,1	+ 4,7
	2. Sem.	....	290,00	....	1.160,00		
2006	1. Sem.	....	297,00	....	1.188,00	535,2	+ 3,3
	2. Sem.	....	300,00	....	1.200,00		
2007	1. Sem.	....	308,00	....	1.232,00	553,1	+ 3,3
	2. Sem.	....	309,00	....	1.236,00		
2008	1. Sem.	....	312,00	....	1.248,00	559,4	+ 1,1
	2. Sem.	....	312,00	....	1.248,00		
2009	1. Sem.	....	330,00	....	1.320,00	591,6	+ 5,8
	2. Sem.	....	330,00	....	1.320,00		

(a) L.G. 11.08.97, Nr. 13, L.G. 17.12.98, Nr. 13
L.P. 11.08.97, n. 13, L.P. 17.12.98, n. 13

(b) Bis zum Jahr 2001 sind die offiziellen Werte jene in Lire, ab dem Jahr 2002 jene in Euro.
I valori ufficiali sono quelli in lire fino al 2001 ed in euro dal 2002.

Quelle: Autonome Provinz Bozen

Fonte: Provincia Autonoma di Bolzano



Tab. 11.14

Index der Erzeugerpreise gewerblicher Produkte nach Monat (a) - 2005-2009

Numeri indici dei prezzi alla produzione dei prodotti industriali per mese (a) - 2005-2009

MONATE	Basis / Base (b)					Prozentuelle Veränderung gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres			MESI
	2005 = 100					Variazione percentuale rispetto allo stesso mese anno precedente			
	2005	2006	2007	2008	2009	2007	2008	2009	
Jänner	98,6	102,5	105,1	110,7	108,9	2,5	5,3	-1,6	Gennaio
Februar	98,7	103,1	105,5	111,4	108,4	2,3	5,6	-2,7	Febbraio
März	99,2	103,6	106,0	112,1	107,6	2,3	5,8	-4,0	Marzo
April	99,5	104,3	106,6	112,4	107,2	2,2	5,4	-4,6	Aprile
Mai	99,3	104,6	107,1	113,9	107,3	2,4	6,3	-5,8	Maggio
Juni	99,9	104,8	107,5	115,0	107,8	2,6	7,0	-6,3	Giugno
Juli	100,1	105,8	107,8	116,1		1,9	7,7		Luglio
August	100,5	105,8	108,1	115,7		2,2	7,0		Agosto
September	100,8	104,9	108,7	115,6		3,6	6,3		Settembre
Oktober	101,2	104,9	109,1	113,6		4,0	4,1		Ottobre
November	101,0	104,7	110,1	111,4		5,2	1,2		Novembre
Dezember	101,1	104,7	110,2	109,6		5,3	-0,5		Dicembre
Durchschnitt	100,0	104,5	107,7	113,1		3,1	5,0		Media

(a) Wird nur auf gesamtstaatlicher Ebene berechnet
Calcolati unicamente su scala nazionale

(b) Mit der Anpassung an die neue Klassifikation der Wirtschaftstätigkeiten ATECO 2007 wurde die Zeitreihe ajouriert und steht nun mit Basis 2005=100 zur Verfügung. In diesem Rahmen wurden zudem Änderungen an der Gewichtung vorgenommen, wodurch sich leichte Unterschiede gegenüber der vorherigen Version (Basis 2000=100) ergeben.

Con l'adeguamento alla nuova classificazione delle attività economiche ATECO 2007, la serie storica è stata aggiornata ed è ora disponibile con base 2005=100. In questo contesto è stato rivisto anche il sistema di ponderazione, che ha portato a lievi differenze rispetto alla versione precedente (base 2000=100).

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT



Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung Conto economico

12

Die **lokale Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung** (VGR) hat die Aufgabe, Informationen über die wirtschaftliche Situation einer bestimmten Region, die verfügbaren Ressourcen (Produktionsfaktoren) und ihre Verwendung, die Entstehung des Einkommens und dessen Zusammensetzung, die Vermögensbildung und die entsprechende Finanzierung sowie die wirtschaftlichen Beziehungen mit anderen Gebieten bereitzustellen.

Die Hauptkonten in diesem Jahrbuch sind „Aufkommen und Verwendung von Waren und Dienstleistungen“ und „Verteilung des Bruttoinlandsprodukts“. Die verschiedenen Gesamtgrößen dieser Konten werden nach Wirtschaftsbereichen analysiert und in mehreren Tabellen publiziert, die Einblick in die wichtigsten wirtschaftlichen Phänomene geben: Wertschöpfung, Verbrauch, Investitionen, Arbeitseinkommen und Beschäftigung.

Die aktuell veröffentlichte Zeitreihe erstreckt sich über die Jahre 1995-2008 und wurde vom ISTAT berechnet. Sie entsteht aus der Anwendung der EU-Verordnung 2223/96 zum Europäischen System Volkswirtschaftlicher Gesamtrechnungen auf gesamtstaatlicher und regionaler Ebene (ESVG 95), die im Jahr 2000 abgeschlossen wurde, und aus der kürzlich durchgeführten Generalrevision der Wirtschaftskonten. Neben den rein methodologischen Innovationen wurde auch eine bedeutende Neuerung auf territorialer Ebene eingeführt. Mit der Annahme der Verordnung (EG) Nr. 1059/2003 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Mai 2003 über die Schaffung einer gemeinsamen Klassifikation der Gebietseinheiten für die Statistik (NUTS) ist eine getrennte Berechnung aller Wirtschaftsgrößen für die autonomen Provinzen Trentino und Südtirol notwendig geworden. Die neuen, auch für die Provinz Bozen vom ISTAT erstellten, Schätzun-

I **Conti Economici Territoriali** hanno il compito di fornire le informazioni riguardanti la situazione economica di una determinata regione, le risorse disponibili e il loro utilizzo, il reddito che si è formato e le sue componenti, il processo di accumulazione ed il suo finanziamento, nonché le relazioni con gli ambiti territoriali.

I conti principali inseriti nel presente Annuario sono il conto delle risorse e degli impieghi e il conto della distribuzione del prodotto interno lordo. Le diverse componenti dei conti sono analizzate, per branca di attività economica, in una serie di tabelle che danno una visione più dettagliata dei fenomeni economici considerati: valore aggiunto dell'economia, consumi, investimenti, redditi da lavoro e occupazione.

Le serie attualmente pubblicate coprono il periodo 1995-2008 e sono state determinate dall'Istat. Esse sono scaturite dal lavoro di adozione del Regolamento comunitario 2223/96 sul Sistema Europeo dei conti nazionali e regionali (SEC95) portato a termine nel 2000 e dalla recente revisione generale dei conti economici. Oltre alle innovazioni di carattere prettamente metodologico è stata introdotta anche un'importante novità a livello territoriale. Con l'adozione del regolamento n. 1059/2003 del Parlamento Europeo e del Consiglio (26 maggio 2003), relativo alla nomenclatura delle unità statistiche territoriali (NUTS), si è resa necessaria la valutazione separata di tutti gli aggregati per le province autonome di Trento e Bolzano. Le nuove stime prodotte dall'Istat, anche per la provincia di Bolzano, incorporano i risultati dei censimenti generali del 2000-2001, implementano importanti normative comunitarie (il nuovo trattamento dei servizi di intermediazione



gen beinhalten die Ergebnisse der Allgemeinen Großzählungen der Jahre 2000-2001, setzen wichtige gemeinschaftliche Rechtsvorschriften um (neue Behandlung der Vermittlertätigkeiten, die indirekt gemessen werden und die Anwendung der Klassifikation der Wirtschaftstätigkeiten Ateco 2001) und sind nicht mit den zuvor auf Landesebene veröffentlichten Zeitreihen vergleichbar.

Die Wirtschaftsgrößen, die im Aufkommens- und Verwendungskonto vorkommen, sind zweifach berechnet: in jeweiligen Preisen und in verketteten Werten mit Bezugsjahr 2000. Mit der Einführung der verketteten Indizes wurde das System des fixen Basisjahres abgelöst. Dies bringt mit sich, dass das Basisjahr und die fünfjährige Zeitreihe nicht mehr aktualisiert werden müssen (dies führte zu einer Revision der Wachstumsraten der mit dem alten Bezugsjahr berechneten Zeitreihe). Die mit der Verkettungsmethodik berechneten Wachstumsraten sind von der Wahl des Bezugsjahres unabhängig.

Für die richtige Interpretation der Ergebnisse der **verketteten Wirtschaftsgrößen** in den Übersichten ist zu berücksichtigen, dass bei den verketteten Indizes eine Summierung der in monetären Größen ausgedrückten Werte nicht mehr möglich ist. So stimmt die Summe der verketteten Werte von Teilen einer Wirtschaftsgröße nicht mit dem Wert der Wirtschaftsgröße selbst überein. Die Verkettung der Indizes nach der Methode von Laspeyres garantiert jedoch die Möglichkeit der Addition für das Basisjahr und das darauffolgende Jahr.

Das **Aufkommens- und Verwendungskonto** hebt das Gleichgewicht zwischen Angebot (Aufkommen) und Nachfrage (Verwendung) hervor. Das Güteraufkommen setzt sich aus dem Bruttoinlandsprodukt (BIP) zu Marktpreisen und den Importen zusammen. Die Verwendungsseite beinhaltet hingegen den letzten Inlandsverbrauch, die Bruttoanlageinvestitionen, die Exporte, die Vorratsveränderungen und den Nettozugang an Wertsachen.

Das **BIP zu Marktpreisen** ist das Ergebnis der Produktionstätigkeit von in Südtirol ansässigen Produktionseinheiten. Es entspricht der Gesamtproduktion von Gütern und Dienstleistungen einer Wirtschaft, von welcher die Vorleistungen abgezogen und die Mehrwertsteuer sowie indirekte Steuern auf Importe dazugezählt werden. Es entspricht darüber hinaus der Wertschöpfung zu Herstellungspreisen der einzelnen Wirtschaftsbereiche, welche um die Produktsteuern erhöht wird (einschließlich Mehrwert- und Einfuhrsteuern), ohne Produktbeiträge.

indirekt gemessen werden und die Anwendung der Klassifikation der Wirtschaftstätigkeiten Ateco 2001) und sind nicht mit den zuvor auf Landesebene veröffentlichten Zeitreihen vergleichbar.

Gli aggregati che compaiono nel conto economico delle risorse e degli impieghi sono espressi in una doppia valutazione: a prezzi correnti e a valori concatenati con anno di riferimento 2000. Con l'introduzione degli indici a catena è stato abbandonato il sistema a base fissa con il vantaggio di non dover più provvedere ad operazioni di aggiornamento dell'anno di base e a ribasamenti quinquennali delle serie storiche che comportano revisioni dei tassi di crescita delle serie ottenute con la vecchia base. I tassi di crescita calcolati con la metodologia del concatenamento sono indipendenti dalla scelta dell'anno di riferimento rispetto al quale vengono prodotte le serie in livello concatenate.

Per una corretta interpretazione dei risultati contenuti nelle tavole che riportano gli **aggregati a valori concatenati**, va considerato che l'utilizzo degli indici a catena comporta la perdita di additività delle componenti espresse in termini monetari. Infatti la somma dei valori concatenati delle componenti di un aggregato non è uguale al valore concatenato dell'aggregato stesso. Il concatenamento attraverso gli indici di tipo Laspeyres garantisce tuttavia la proprietà di additività per l'anno di riferimento e per l'anno seguente.

Il **conto economico delle risorse e degli impieghi** evidenzia l'equilibrio esistente tra l'offerta totale (risorse) e la domanda totale (impieghi). Vanno a comporre il lato delle risorse il prodotto interno lordo (PIL) ai prezzi di mercato e le importazioni dal resto del mondo. Gli impieghi sono costituiti, invece, dai consumi finali interni, gli investimenti fissi lordi, le esportazioni e la variazione delle scorte e oggetti di valore.

Il **PIL ai prezzi di mercato** è il risultato dell'attività di produzione delle unità produttrici residenti. Corrisponde alla produzione totale di beni e servizi dell'economia diminuita dei consumi intermedi e aumentata dell'Iva gravante e delle imposte indirette sulle importazioni. È altresì pari alla somma dei valori aggiunti a prezzi base delle varie branche di attività economica, aumentata delle imposte sui prodotti (compresa l'Iva e le imposte sulle importazioni), al netto dei contributi ai prodotti.



Die **Wertschöpfung** wird auf der Ebene der einzelnen Betriebe ermittelt, indem die Vorleistungen vom Wert der Gesamtproduktion abgezogen werden. Auf diese Art und Weise wird bestimmt, wie viel jeder einzelne Betrieb tatsächlich produziert, da die von ihm erworbenen Güter und Dienstleistungen, die im Produktionsprozess eingesetzt werden, nicht berücksichtigt werden.

Vorleistungen sind alle für die Produktion anfallenden Ausgaben. Sie beinhalten die Ausgaben für den Einkauf von Rohstoffen und Halbfertigprodukten, Transportspesen, aber auch für Verwaltungsausgaben wie Post- und Telefongebühren sowie Ausgaben für den Rechtsbeistand.

Der **Endverbrauch** stellt den Wert von Gütern und Dienstleistungen dar, welche zur Befriedigung individueller und kollektiver Bedürfnisse dienen. Dabei greifen zwei Konzepte: die Ausgaben für den Endverbrauch und der effektive Endverbrauch. Der Unterschied liegt in der Behandlung einiger Güter und Dienstleistungen, welche von öffentlichen Verwaltungen oder Körperschaften ohne Gewinnabsicht finanziert und den Haushalten in Form von Sozialtransfers zur Verfügung gestellt werden. Diese Güter fallen in den effektiven Endverbrauch, sind aber nicht Teil der Ausgaben für den Endverbrauch.

Die **Bruttoanlageinvestitionen** umfassen den Erwerb (ohne Veräußerungen) von Anlagegütern durch gebietsansässige Produzenten zuzüglich bestimmter Werterhöhungen an nicht produzierten Vermögensgütern. Zum Anlagevermögen zählen produzierte Sachanlagen (z.B. Maschinen und Ausrüstungen, Verkehrsmittel und Bauten) und produzierte immaterielle Anlagegüter (z.B. Software), die länger als ein Jahr in der Produktion eingesetzt werden.

Die **Vorratsveränderung** und der **Nettozugang an Wertsachen** sind die Differenz zwischen Eingang und Ausgang der Bestände während des Beobachtungszeitraums. Die Bestände umfassen alle Güter (Rohstoffe, Halbfertigwaren, laufende Arbeiten, Fertigwaren), die nicht zu den Investitionen zählen und die sich zu einem bestimmten Zeitpunkt im Besitz der inländischen Arbeitsstätten befinden. Der Nettozugang an Wertsachen besteht aus nicht finanziellen Mitteln, die nicht vorrangig in der Produktion oder im Verbrauch verwendet, sondern als wertbeständige Güter angekauft (z.B. Steine und wertvolle Metalle) werden.

Das BIP entspricht der Entlohnung der Produktionsfaktoren. Die Verteilung des BIP auf die einzelnen Produktionsfaktoren wird im Konto „**Verteilung des BIP**“ dargestellt. Auf der Einnahmenseite dieses Kontos werden die Aggregate

Il **valore aggiunto** viene ricavato a livello di impresa sottraendo i costi intermedi al valore della produzione. In questo modo è possibile determinare quanto viene effettivamente prodotto da ogni singola impresa al netto dei beni e servizi acquistati da altre imprese.

Per **costi intermedi** si intendono tutti i costi sostenuti dalle imprese per produrre. Si tratta pertanto delle spese per l'acquisto di materie prime, beni intermedi, spese di trasporto, ma anche spese di carattere amministrativo, quali le spese postali, telefoniche e legali.

I **consumi finali** rappresentano il valore dei beni e servizi impiegati per soddisfare direttamente i bisogni umani, siano essi individuali o collettivi. Vengono utilizzati due concetti: la spesa per consumi finali e i consumi finali effettivi. La differenza fra i due concetti sta nel trattamento riservato ad alcuni beni e servizi che sono finanziati dalle amministrazioni pubbliche o dalle istituzioni senza scopo di lucro al servizio delle famiglie, ma che sono forniti alle famiglie come trasferimenti sociali in natura; questi beni sono compresi nel consumo effettivo delle famiglie ma sono esclusi dalla loro spesa finale.

Gli **investimenti fissi lordi** sono costituiti dalle acquisizioni (al netto delle cessioni) di capitale fisso effettuate dai produttori residenti a cui si aggiungono gli incrementi di valore dei beni materiali non prodotti. Il capitale fisso consiste di beni materiali (es. macchine e attrezzature, mezzi di trasporto e costruzioni) e immateriali (es. software), prodotti destinati ad essere utilizzati nei processi produttivi per un periodo superiore all'anno.

La **variazione delle scorte e oggetti di valore** rappresenta la differenza fra le entrate e le uscite di scorte durante il periodo considerato. Le scorte comprendono tutti i beni (materie prime, prodotti semifiniti, lavori in corso, prodotti finiti) che non fanno parte degli investimenti fissi e che si trovano, in un dato momento, in possesso delle unità produttive residenti. Gli oggetti di valore sono beni non finanziari, non impiegati principalmente nella produzione o nel consumo, ma acquisiti come beni rifugio (es. pietre e metalli preziosi).

Il prodotto interno lordo è, inoltre, pari alla somma dei redditi distribuiti ai fattori di produzione. Il modo in cui il prodotto interno lordo si distribuisce tra i vari fattori produttivi è descritto nel **conto della distribuzione del prodotto interno lordo**.



BIP und Subventionen festgehalten und auf der Ausgabenseite die Einkommen aus unselbstständiger Erwerbstätigkeit, die indirekten Steuern und der Betriebsüberschuss.

Die **Einkommen aus unselbstständiger Arbeit** umfassen die Bruttoentlohnung (einschließlich der direkten Quellensteuer und der Sozialbeiträge zu Lasten des Arbeitnehmers) sowie die tatsächlichen und unterstellten Sozialbeiträge. Die tatsächlichen Sozialbeiträge zu Lasten des Arbeitgebers werden von diesem an die Fürsorge- und Versicherungskörperschaften überwiesen, um die unselbstständig Erwerbstätigen im Falle von Krankheit, Mutterschaft, Invalidität, Alter, Arbeitslosigkeit und Arbeitsunfällen abzusichern sowie die Ausbezahlung von Familienzulagen zu ermöglichen. Die unterstellten Sozialbeiträge sind Leistungen, die dem unselbstständig Erwerbstätigen direkt vom Arbeitgeber ausbezahlt werden.

Die **indirekten Steuern** sind Zwangsabgaben und werden von der öffentlichen Verwaltung und der Europäischen Union auf die Produktion, den Verkauf, den Erwerb und die Verwendung von Gütern und Dienstleistungen eingehoben. Werden von den indirekten Steuern die Subventionen abgezogen, erhält man die indirekten Netto Steuern.

Das **Bruttobetriebsergebnis** besteht aus den Einkommen aus selbstständiger Erwerbstätigkeit, Vermögen und Unternehmertätigkeit.

Die **Beschäftigung** ist die Gesamtheit der in den Produktionseinheiten selbstständig und unselbstständig eingesetzten Beschäftigten, die zur Produktion von Gütern und Dienstleistungen beitragen, um die menschlichen Bedürfnisse zu befriedigen. Auch für die Erwerbstätigkeit gilt das „Inlandsprinzip“. Demnach zählen all jene zu den Erwerbstätigen, die in einem Betrieb mit Sitz in Südtirol arbeiten, unabhängig davon, ob sie in Südtirol wohnhaft sind oder nicht.

Vollzeitäquivalent (VZÄ): Es dient als Messgröße für die in einem untersuchten Wirtschaftsraum vorhandene Arbeitsleistung. Dieser Begriff musste eingeführt werden, weil eine Person hinsichtlich ihrer Erwerbstätigkeit eines oder mehrere Merkmale aufweisen kann, und zwar je nach

- Tätigkeit (ausschließliche, hauptsächliche oder Nebenerwerbstätigkeit),
- Stellung im Beruf (unselbstständig, selbstständig),
- Dauer (begrenzt, unbegrenzt),

do. Quest'ultimo presenta, dal lato delle entrate, il prodotto interno lordo e i contributi alla produzione e, dal lato delle uscite, i redditi da lavoro dipendente, le imposte indirette ed il risultato lordo di gestione.

I **redditi da lavoro dipendente** comprendono le retribuzioni lorde (retribuzioni al lordo delle imposte dirette trattenute alla fonte e dei contributi sociali a carico del lavoratore dipendente), i contributi sociali effettivi e i contributi figurativi. I contributi sociali effettivi a carico dei datori di lavoro sono i versamenti che questi effettuano agli organismi di assicurazione per coprire i lavoratori dipendenti dai rischi di malattia, maternità, invalidità, vecchiaia, disoccupazione, infortuni professionali e per gli assegni familiari. I contributi sociali figurativi corrispondono alle prestazioni erogate direttamente dai datori di lavoro ai loro dipendenti.

Le **imposte indirette** sono i prelievi obbligatori effettuati dall'amministrazione pubblica e dalle istituzioni dell'Unione Europea sulla produzione, la vendita, l'acquisto o l'impiego di beni e servizi. Se dal valore delle imposte indirette si sottraggono i contributi alla produzione si ottengono le imposte indirette nette.

Il **risultato lordo di gestione** comprende i redditi da lavoro indipendente, da capitale e d'impresa.

L'**occupazione** è definita come l'insieme di tutte le persone, dipendenti ed indipendenti, occupate in attività produttive che contribuiscono alla creazione di beni e servizi atti a soddisfare i bisogni umani. Anche per l'occupazione prevale il concetto di "interno". Questo significa che gli occupati comprendono sia i residenti sia i non residenti che lavorano presso unità produttive residenti.

Le **unità di lavoro** quantificano in modo omogeneo il volume dell'occupazione presente nel territorio economico considerato. Tale concetto si è reso necessario in quanto la persona può assumere una o più posizioni lavorative in funzione:

- dell'attività (unica, principale, secondaria);
- della posizione nella professione (dipendente, indipendente);
- della durata (continuativa, non continuativa);



- Arbeitszeiten (Vollzeit, Teilzeit),
- Beitrags- oder Steuerposition (regulär, irregulär).
- dell'orario di lavoro (a tempo pieno, a tempo parziale);
- della posizione contributiva o fiscale (regolare, irregolare).

Das Vollzeitäquivalent (VZÄ) umfasst die von einer in Vollzeit beschäftigten Person in einem Jahr geleistete Arbeitsmenge, oder die entsprechende Arbeitsleistung von Teilzeitbeschäftigten oder von Beschäftigten mit zwei Erwerbstätigkeiten. Dieses Konzept hängt nicht mehr mit einzelnen physischen Personen zusammen, sondern mit einer jährlichen Anzahl von Arbeitsstunden, die einer Vollzeitbeschäftigung entsprechen. Diese Anzahl kann je nach Arbeitstätigkeit unterschiedlich sein. Die Vollzeitäquivalente stellen somit die Messgrößen des für die Produktion von Gütern und Dienstleistungen notwendigen Arbeitsvolumens in den Schätzungen des Bruttoinlandproduktes in einem bestimmten Zeitraum dar.

L'unità di lavoro rappresenta la quantità di lavoro prestato nell'anno da un occupato a tempo pieno, oppure la quantità di lavoro equivalente prestata da lavoratori a tempo parziale o da lavoratori che svolgono un doppio lavoro. Questo concetto non è più legato alla singola persona fisica, ma risulta ragguagliato ad un numero di ore annue corrispondenti ad un'occupazione esercitata a tempo pieno, numero che può diversificarsi in funzione della differente attività lavorativa. Le unità di lavoro sono dunque utilizzate come unità di misura del volume di lavoro impiegato nella produzione dei beni e servizi nelle stime del prodotto interno lordo in un determinato periodo di riferimento.



Tab. 12.1

Aufkommens- und Verwendungskonto - 2003-2008

In jeweiligen Preisen

Conto economico delle risorse e degli impieghi - 2003-2008

Valori a prezzi correnti

GESAMTGRÖSSEN	2003	2004	2005	2006	2007	2008
Millionen Euro / Milioni di euro						
Aufkommen						
Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen	14.062,5	14.927,6	15.218,7	15.996,7	16.670,4	17.059,0
Nettoimporte	1.917,2	1.928,0	2.099,4	2.293,9	2.226,0	....
Insgesamt	15.979,8	16.855,6	17.318,1	18.290,6	18.896,4	....
Verwendungen						
Letzter Inlandsverbrauch	11.898,4	12.447,6	12.851,4	13.363,0	14.067,7	....
- Ausgaben für den Verbrauch privater Haushalte	8.445,7	8.794,0	9.110,9	9.483,4	10.016,8	10.092,3
- Ausgaben für den Verbrauch privater Organisationen ohne Erwerbszweck	122,7	134,6	138,5	149,6	153,9	....
- Ausgaben für den Verbrauch öffentlicher Verwaltungen	3.330,0	3.519,0	3.602,0	3.730,0	3.897,0	....
Bruttoanlageinvestitionen	4.046,2	4.325,1	4.481,4	4.890,0	4.768,7	....
Vorratsveränderungen und Nettozugang an Wertsachen	35,2	82,9	-14,7	37,6	60,0	....
Insgesamt	15.979,8	16.855,6	17.318,1	18.290,6	18.896,4	....

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

Aufkommen						
Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen	88,0	88,6	87,9	87,5	88,2	....
Nettoimporte	12,0	11,4	12,1	12,5	11,8	....
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	....
Verwendungen						
Letzter Inlandsverbrauch	74,5	73,8	74,2	73,1	74,4	....
- Ausgaben für den Verbrauch privater Haushalte	52,9	52,2	52,6	51,8	53,0	....
- Ausgaben für den Verbrauch privater Organisationen ohne Erwerbszweck	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	....
- Ausgaben für den Verbrauch öffentlicher Verwaltungen	20,8	20,9	20,8	20,4	20,6	....
Bruttoanlageinvestitionen	25,3	25,7	25,9	26,7	25,2	....
Vorratsveränderungen und Nettozugang an Wertsachen	0,2	0,5	-0,1	0,2	0,3	....
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	....

Quelle: ISTAT

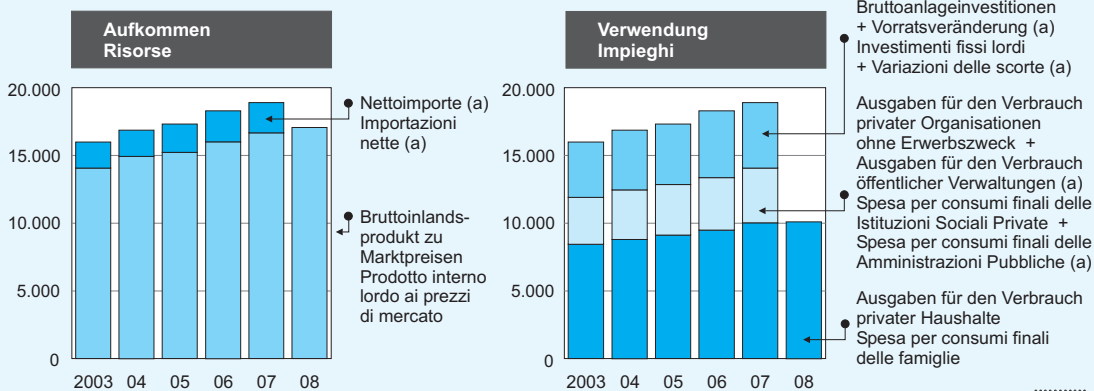
Graf. 12.a

Aufkommen und Verwendung - 2003-2008

Millionen Euro (in jeweiligen Preisen)

Risorse e impieghi - 2003-2008

Milioni di euro correnti



(a) 2008 nicht verfügbar / 2008 non disponibile

© astat 2009 - sr





Tab. 12.1 - Fortsetzung / Segue

Aufkommens- und Verwendungskonto - 2003-2008

Verkettete Werte - Basisjahr 2000

Conto economico delle risorse e degli impieghi - 2003-2008

Valori concatenati - Anno di riferimento 2000

2003	2004	2005	2006	2007	2008	AGGREGATI
Millionen Euro / Milioni di euro						
Risorse						
12.864,8	13.217,2	13.284,2	13.730,0	13.864,2	13.764,5	Produkt interno lordo ai prezzi di mercato
....	....	....	....	....	....	Importazioni nette
14.681,3	15.080,9	15.159,2	15.590,9	15.707,3	....	Totale
Impieghi						
10.861,7	11.066,6	11.215,8	11.361,9	11.670,0	....	Consumi finali interni
7.561,5	7.642,3	7.698,2	7.807,1	7.993,2	7.828,4	- Spesa per consumi finali delle famiglie
....	....	....	....	....	....	- Spesa per consumi finali delle Istituzioni Sociali Private
115,2	124,9	129,9	135,1	138,1	....	- Spesa per consumi finali delle Amministr. Pubbliche
3.196,1	3.315,1	3.407,4	3.438,6	3.561,3	....	Investimenti fissi lordi
3.787,4	3.939,5	3.959,8	4.204,7	3.996,4	....	Variazioni delle scorte e oggetti di valore
....						
14.681,3	15.080,9	15.159,2	15.590,9	15.707,3	....	Totale
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale						
Risorse						
87,6	87,6	87,6	88,1	88,3	....	Produkt interno lordo ai prezzi di mercato
....	....	....	....	....	....	Importazioni nette
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	....	Totale
Impieghi						
74,0	73,4	74,0	72,9	74,3	....	Consumi finali interni
51,5	50,7	50,8	50,1	50,9	....	- Spesa per consumi finali delle famiglie
....	....	....	....	....	....	- Spesa per consumi finali delle Istituzioni Sociali Private
0,8	0,8	0,9	0,9	0,9	....	- Spesa per consumi finali delle Amministr. Pubbliche
21,8	22,0	22,5	22,1	22,7	....	Investimenti fissi lordi
25,8	26,1	26,1	27,0	25,4	....	Variazioni delle scorte e oggetti di valore
....						
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	....	Totale

Fonte: ISTAT

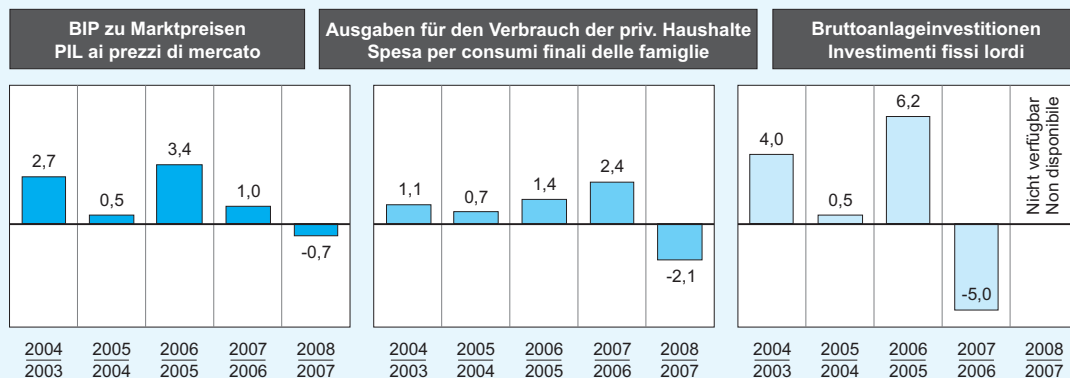
Graf. 12.b

Entwicklung wichtiger wirtschaftlicher Gesamtgrößen - 2003-2008

Prozentuelle Veränderungen gegenüber dem Vorjahr (Verkettete Werte - Basisjahr 2000)

Andamento dei principali aggregati economici - 2003-2008

Variazioni percentuali rispetto all'anno precedente (Valori concatenati - Anno di riferimento 2000)



© astat 2009 - sr





Tab. 12.2

Wertschöpfung zu Herstellungspreisen und Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen - 2003-2008

In jeweiligen Preisen

Valore aggiunto ai prezzi di base e prodotto interno lordo ai prezzi di mercato - 2003-2008

Valori a prezzi correnti

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN	2003	2004	2005	2006	2007	2008
Millionen Euro / Milioni di euro						
Land- und Forstwirtschaft	606,5	664,4	578,2	574,5	643,3	683,4
Produzierendes Gewerbe	2.806,8	2.939,8	3.092,5	3.250,3	3.288,0	3.381,3
Produzierendes Gewerbe im engeren Sinn	1.927,6	1.948,2	1.977,5	2.023,8	2.083,1	....
Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden	27,1	26,9	22,9	26,5	24,6	....
Verarbeitendes Gewerbe	1.653,8	1.654,7	1.640,1	1.664,6	1.708,9	....
- Herstellung von Nahrungsmitteln und Getränken;						
Tabakverarbeitung	329,2	323,3	304,2	294,3	342,7	....
- Herstellung von Textilien und Bekleidung	21,5	19,2	17,4	18,5	18,8	....
- Herstellung von Leder und						
Lederwaren u.ä.	1,5	2,0	1,7	1,5	2,3	....
- Herstellung von Holz- u. Zellstoff, Papier, Karton,						
Papierwaren, Verlags- und Druckerzeugnissen	84,8	91,2	93,3	100,7	96,9	....
- Kokerei, Mineralölverarbeitung, Herstellung chemischer						
und pharmazeutischer Erzeugnisse	45,1	35,8	33,8	40,3	48,6	....
- Herstellung von Erzeugnissen aus nicht-metallischen						
Mineralien	86,6	93,8	94,6	94,2	86,4	...
- Metallerzeugung und Herstellung						
von Metallprodukten	260,2	253,1	272,3	265,2	280,3	....
- Maschinenbau, Herstellung von Büromaschinen und						
optischen Geräten; Fahrzeugbau	411,8	438,2	445,9	470,1	438,2	....
- Herstellung von Holz, von Gummi- und Kunststoffwaren						
und sonstiges verarbeitendes Gewerbe	413,1	398,1	376,8	379,9	394,7	....
Energie- und						
Wasserversorgung	246,8	266,7	314,5	332,6	349,6	....
Baugewerbe	879,1	991,5	1.115,0	1.226,5	1.204,9	....
Dienstleistungsbereiche	9.085,5	9.735,8	9.878,3	10.413,7	10.907,3	11.209,3
Handel, Gastgewerbe, Verkehr						
und Nachrichtenübermittlung	3.780,5	4.046,5	4.049,5	4.179,8	4.271,1	....
Handel und Reparatur von Kraftfahrzeugen						
und Gebrauchsgütern	1.540,1	1.694,1	1.703,1	1.714,3	1.701,6	....
Gastgewerbe	1.502,9	1.586,8	1.584,2	1.677,0	1.751,9	....
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	737,5	765,6	762,2	788,4	817,7	....
Kredit- und Versicherungsgewerbe, Grundstücks-						
und Wohnungswesen, Erbringung von Dienst-						
leistungen für Unternehmen	2.750,7	2.896,6	3.069,2	3.287,4	3.540,1	....
Kredit- und Versicherungsgewerbe	567,8	635,4	649,8	672,0	757,6	....
Grundstücks- und Wohnungswesen, Vermietung beweglicher						
Sachen, Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen	2.182,9	2.261,2	2.419,4	2.615,4	2.782,5	....
Andere Dienstleistungen	2.554,4	2.792,7	2.759,6	2.946,5	3.096,1	....
Öffentliche Verwaltung, Verteidigung,						
Sozialversicherung	942,3	1.038,4	1.056,3	1.110,6	1.172,7	....
Erziehung und Unterricht	599,7	613,8	621,8	640,7	697,4	....
Gesundheits-, Veterinär- und Sozialwesen	754,2	879,6	839,8	897,1	928,2	....
Erbringung von sonstigen öffentlichen und						
persönlichen Dienstleistungen	215,7	211,9	194,0	252,8	250,3	....
Häusliche Dienste	42,5	49,0	47,7	45,3	47,5	....
Wertschöpfung zu Herstellungspreisen	12.498,8	13.340,0	13.549,1	14.238,4	14.838,6	15.274,1
Mehrwertsteuer, indirekte Nettosteuern auf						
Produkte und Steuern	1.563,7	1.587,6	1.669,6	1.758,3	1.831,8	1.784,9
Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen	14.062,5	14.927,6	15.218,7	15.996,7	16.670,4	17.059,0

Quelle: ISTAT



Tab. 12.2 - Fortsetzung / Segue

Wertschöpfung zu Herstellungspreisen und Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen - 2003-2008

Verkettete Werte - Basisjahr 2000

Valore aggiunto ai prezzi di base e prodotto interno lordo ai prezzi di mercato - 2003-2008

A valori concatenati - Anno di riferimento 2000

2003	2004	2005	2006	2007	2008	ATTIVITÀ ECONOMICHE
Millionen Euro / Milioni di euro						
514,9	556,6	536,5	576,3	594,3	587,9	Agricoltura e silvicoltura
2.557,8	2.610,0	2.712,0	2.797,2	2.718,4	2.714,5	Industria
1.786,5	1.782,2	1.802,1	1.824,0	1.801,3	....	Industria in senso stretto
25,3	25,3	21,8	24,8	21,8	....	Estrazione di minerali
1.529,4	1.508,2	1.494,8	1.511,6	1.492,5	....	Industria manifatturiera
282,0	276,8	276,3	272,9	308,9	....	- Industrie alimentari, delle bevande e del tabacco
20,1	18,1	16,6	18,0	17,2	....	- Industrie tessili e dell'abbigliamento
1,2	1,6	1,5	1,4	2,0	....	- Industrie conciarie, fabbricazione di prodotti in cuoio, pelle e similari
76,6	82,4	85,3	93,4	85,7	....	- Fabbricazione della pasta-carta, della carta e dei prodotti di carta; stampa ed editoria
47,9	37,9	36,2	43,8	50,4	....	- Cokerie, raffinerie, chimiche, farmaceutiche
78,6	84,3	84,5	85,1	75,9	....	- Fabbricazione di prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi
251,1	236,8	250,7	235,9	233,4	....	- Produzione di metallo e fabbricazione di prodotti in metallo
390,9	406,0	406,6	425,4	390,1	....	- Fabbricazione di macchine, apparecchi meccanici, elettrici ed ottici; mezzi di trasporto
382,0	363,9	336,7	336,5	331,7	....	- Industria del legno, della gomma, della plastica e altre manifatturiere
231,2	248,4	285,7	288,0	287,2	....	Produzione e distribuzione di energia elettrica, di gas, di vapore e acqua
771,9	826,2	903,8	963,1	911,0	....	Costruzioni
8.234,4	8.544,0	8.504,7	8.874,4	9.066,6	9.019,4	Servizi
3.401,8	3.541,3	3.523,6	3.634,4	3.636,8	....	Commercio, alberghi e pubblici esercizi, trasporti e comunicazioni
1.391,0	1.509,4	1.519,3	1.541,6	1.509,0	....	Commercio all'ingrosso e al dettaglio; riparazione di autoveicoli, motocicli e di beni personali e per la casa
1.318,7	1.338,2	1.298,1	1.361,4	1.381,0	....	Alberghi e ristoranti
693,9	695,5	710,2	733,8	747,5	....	Trasporti, magazzino e comunicazioni
2.446,7	2.487,5	2.560,0	2.724,4	2.838,8	....	Intermediazione monetaria e finanziaria, attività immobiliari ed imprenditoriali
509,9	566,4	576,6	613,5	670,2	....	Intermediazione monetaria e finanziaria
1.936,0	1.920,9	1.982,9	2.110,3	2.171,5	....	Attività immobiliari, noleggio, attività professionali ed imprenditoriali
2.388,6	2.520,2	2.421,8	2.513,9	2.586,3	....	Altre attività di servizi
876,7	915,5	905,4	918,9	963,9	....	Pubblica amministrazione e difesa; assicurazione sociale obbligatoria
581,7	600,3	597,3	595,4	620,2	....	Istruzione
720,8	762,5	727,6	763,1	769,7	....	Sanità e altri servizi sociali
173,5	197,9	149,3	190,0	186,8	....	Altri servizi pubblici, sociali e personali
38,9	44,2	42,3	39,7	40,1	....	Servizi domestici presso famiglie e convivenze
11.309,0	11.714,3	11.754,8	12.248,8	12.379,6	12.322,4	Valore aggiunto a prezzi base
1.559,0	1.496,4	1.524,2	1.470,7	1.474,4	1.433,0	Iva, imposte indirette nette sui prodotti e imposte sulle importazioni
12.864,8	13.217,2	13.284,2	13.730,0	13.864,2	13.764,5	Prodotto interno lordo ai prezzi di mercato

Fonte: ISTAT



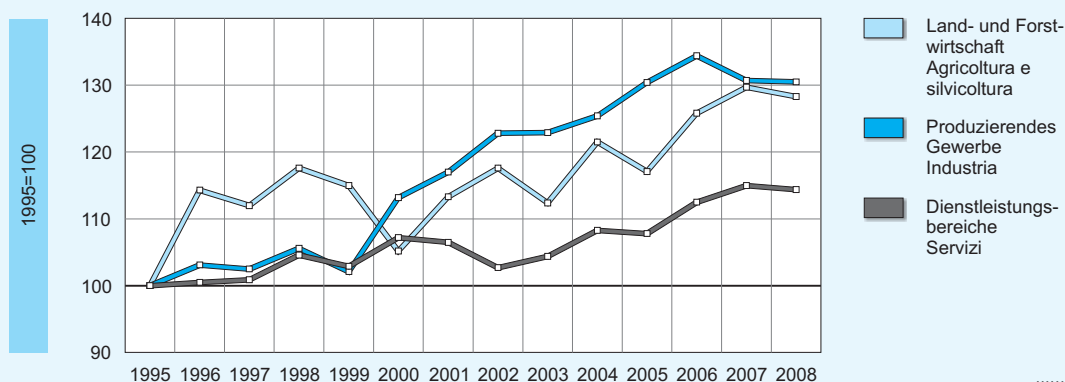
Graf. 12.c

Wertschöpfung nach Wirtschaftssektor - 1995-2008

Verkettete Werte - Basisjahr 2000

Valore aggiunto per settore di attività economica - 1995-2008

A valori concatenati - Anno di riferimento 2000



© astat 2009 - sr



Tab. 12.3

Konto der Verteilung des Bruttoinlandsproduktes - 2003-2008

Werte in jeweiligen Preisen

Conto della distribuzione del prodotto interno lordo - 2003-2008

Valori a prezzi correnti

GESAMTGRÖSSEN	2003	2004	2005	2006	2007	2008	AGGREGATI

Millionen Euro / Milioni di euro

Einnahmen							Entrate
Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen	14.062,5	14.927,6	15.218,7	15.996,7	16.670,4	17.059,0	Prodotto interno lordo ai prezzi di mercato
Ausgaben							Uscite
Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	5.513,5	5.808,3	6.010,5	6.291,4	6.594,5	6.793,6	Redditi da lavoro dipendente
Indirekte Nettosteuern	1.923,0	1.985,9	2.122,9	2.234,5	2.328,4	....	Imposte indirette nette
Bruttobetriebsergebnis	6.626,0	7.133,4	7.085,3	7.470,8	7.747,5	....	Risultato lordo di gestione
Insgesamt	14.062,5	14.927,6	15.218,7	15.996,7	16.670,4	17.059,0	Totale

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

Einnahmen							Entrate
Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Prodotto interno lordo ai prezzi di mercato
Ausgaben							Uscite
Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	39,2	38,9	39,5	39,3	39,6	39,8	Redditi da lavoro dipendente
Indirekte Nettosteuern	13,7	13,3	13,9	14,0	14,0	....	Imposte indirette nette
Bruttobetriebsergebnis	47,1	47,8	46,6	46,7	46,5	....	Risultato lordo di gestione
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT



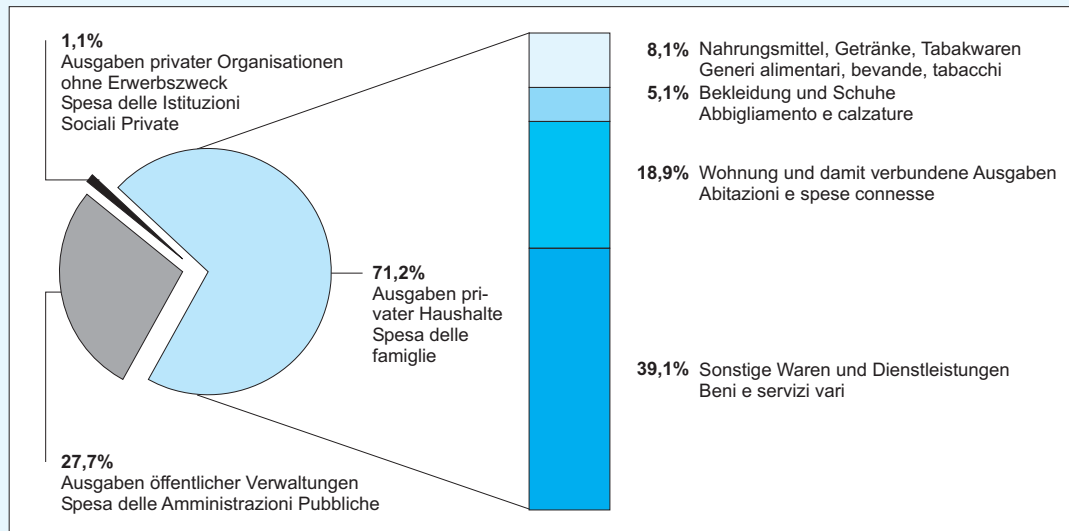
Graf. 12.d

Ausgaben für den letzten Verbrauch - 2007

Prozentuelle Verteilung (in jeweiligen Preisen)

Spesa per consumi finali - 2007

Distribuzione percentuale (a prezzi correnti)



© astat 2009 - sr





Tab. 12.4

Ausgaben für den Endverbrauch nach Wirtschaftssektor und Art von Gütern und Dienstleistungen - 2002-2007
In jeweiligen Preisen - Werte in Millionen Euro

Spese per consumi finali per settore istituzionale e categoria di beni e servizi - 2002-2007

Valori a prezzi correnti in milioni di euro

	2002	2003	2004	2005	2006	2007
Insgesamt nach Wirtschaftssektor / Totale per settore istituzionale						
Ausgaben der Haushalte	8.141,3	8.445,7	8.794,0	9.110,9	9.483,4	10.016,8
Gebrauchsgüter	755,8	769,5	809,9	835,7	864,3	1.023,8
Nicht-Gebrauchsgüter	2.665,8	2.760,1	2.823,4	2.895,2	2.980,5	3.112,8
Dienstleistungen	4.719,7	4.916,1	5.160,7	5.380,0	5.638,6	5.880,2
Ausgaben der privaten Organisationen ohne Erwerbszweck	116,0	122,7	134,6	138,5	149,6	153,9
Ausgaben der öffentlichen Verwaltung	3.119,0	3.330,0	3.519,0	3.602,0	3.730,0	3.897,0
Insgesamt	11.376,3	11.898,4	12.447,6	12.851,4	13.363,0	14.067,7

Ausgaben der Haushalte nach Ausgabenkapitel / Spesa delle famiglie per capitoli di spesa

Nahrungsmittel und nicht alkoholische Getränke	796,7	822,9	844,6	862,4	892,4	938,2
Alkoholische Getränke, Tabak und Betäubungsmittel	159,8	167,2	171,0	177,1	185,6	207,4
Bekleidung und Schuhwaren	642,5	653,2	663,8	669,6	686,2	713,7
Ausgaben für die Wohnung, Strom, Gas und andere Brennstoffe	1.269,6	1.356,7	1.482,5	1.610,4	1.671,3	1.735,3
Einrichtung, Elektrogeräte, verschiedene Artikel und Dienstleistungen für die Wohnung	633,3	656,5	682,0	687,6	710,8	919,3
Gesundheitsausgaben	230,0	236,3	243,3	255,1	258,1	247,4
Transport	848,2	884,1	930,1	967,9	993,1	980,6
Kommunikation	149,9	157,2	167,6	168,5	169,9	173,7
Freizeit und Kultur	519,8	529,2	558,4	555,3	582,0	562,1
Bildung	44,3	47,2	49,9	50,3	54,9	42,4
Beherbergung und Restaurants	2.223,5	2.298,9	2.360,6	2.437,1	2.542,8	2.700,3
Sonstige Güter und Dienstleistungen	623,7	636,3	640,2	669,6	736,3	796,4
Insgesamt	8.141,3	8.445,7	8.794,0	9.110,9	9.483,4	10.016,8

Ausgaben der öffentlichen Verwaltung nach Art / Spese delle amministrazioni pubbliche per funzione

Allgemeine Dienste	589,0	637,0	659,0	666,0	658,0	676,0
Verteidigung	128,0	148,0	158,0	164,0	162,0	169,0
Öffentliche Ordnung und Sicherheit	200,0	214,0	223,0	226,0	236,0	232,0
Wirtschaftliche Angelegenheiten	395,0	422,0	408,0	421,0	422,0	458,0
Umweltschutz	26,0	20,0	13,0	17,0	25,0	26,0
Urbanistik	48,0	55,0	57,0	56,0	76,0	71,0
Sanität	842,0	933,0	1.033,0	1.030,0	1.065,0	1.075,0
Freizeitgestaltung, Kultur und Kultus	67,0	63,0	70,0	92,0	95,0	88,0
Bildung	585,0	541,0	604,0	638,0	716,0	779,0
Sozialer Schutz	239,0	297,0	294,0	292,0	275,0	323,0
Insgesamt	3.119,0	3.330,0	3.519,0	3.602,0	3.730,0	3.897,0

Quelle: ISTAT



Tab. 12.4 - Fortsetzung / Segue

Ausgaben für den Endverbrauch nach Wirtschaftssektor und Art von Gütern und Dienstleistungen - 2002-2007
 Verkettete Werte - Basisjahr 2000 - Werte in Millionen Euro

Spese per consumi finali per settore istituzionale e categoria di beni e servizi - 2002-2007

A valori concatenati - Anno di riferimento 2000 - Valori in milioni di euro

2002	2003	2004	2005	2006	2007	
Insgesamt nach Wirtschaftssektor / Totale per settore istituzionale						
7.546,2	7.561,5	7.642,3	7.698,2	7.807,1	7.993,2	Spesa delle famiglie
725,2	724,5	764,9	785,5	804,1	934,6	Beni durevoli
2.568,4	2.589,9	2.589,0	2.586,1	2.585,2	2.639,7	Beni non durevoli
4.253,4	4.248,8	4.290,5	4.328,6	4.417,2	4.435,1	Servizi
112,3	115,2	124,9	129,9	135,1	138,1	Spesa delle Istituzioni Sociali Private
3.085,3	3.196,1	3.315,1	3.407,4	3.438,6	3.561,3	Spesa delle Amministrazioni Pubbliche
10.737,6	10.861,7	11.066,6	11.215,8	11.361,9	11.670,0	Totale
Ausgaben der Haushalte nach Ausgabenkapitel / Spesa delle famiglie per capitoli di spesa						
752,2	765,2	780,6	799,1	806,9	818,1	Generi alimentari e bevande non alcoliche
150,9	146,8	139,6	136,6	137,0	147,3	Bevande alcoliche, tabacco, narcotici
597,9	588,6	582,8	575,0	579,6	592,7	Vestiaro e calzature
1.147,5	1.173,1	1.161,2	1.179,7	1.184,2	1.169,6	Spese per l'abitazione, elettricità, gas ed altri combustibili
596,2	602,9	613,2	607,8	619,8	773,3	Mobili, elettrodomestici, articoli vari e servizi per la casa
218,8	221,0	227,0	228,8	232,2	220,2	Spese sanitarie
847,4	863,4	881,0	883,1	872,1	844,9	Trasporti
153,2	162,2	180,9	188,8	195,6	217,4	Comunicazioni
492,3	491,2	507,9	497,8	511,7	486,8	Ricreazione e cultura
40,9	43,8	44,3	46,2	48,3	35,6	Istruzione
2.039,9	2.038,9	2.053,8	2.081,4	2.141,0	2.206,5	Alberghi e ristoranti
514,1	475,8	485,5	489,4	496,3	509,3	Beni e servizi vari
7.546,2	7.561,5	7.642,3	7.698,2	7.807,1	7.993,2	Totale
Ausgaben der öffentlichen Verwaltung nach Art / Spese delle amministrazioni pubbliche per funzione						
570,0	590,3	607,9	621,8	618,0	648,1	Servizi generali
110,9	113,5	115,8	118,0	118,0	120,1	Difesa
203,0	208,1	212,0	214,9	214,9	219,4	Ordine pubblico e sicurezza
428,2	446,7	474,2	490,4	490,4	523,0	Affari economici
23,0	24,8	26,0	26,0	26,0	27,0	Protezione dell'ambiente
44,0	44,9	47,4	47,4	47,4	50,5	Abitazioni e assetto territoriale
790,2	825,8	867,4	900,2	940,4	966,9	Sanità
75,1	75,1	78,7	83,2	84,1	86,8	Attività ricreative, culturali e di culto
581,7	598,6	609,7	622,8	610,1	615,2	Istruzione
258,3	266,9	274,1	280,7	283,5	304,2	Protezione sociale
3.085,3	3.196,1	3.315,1	3.407,4	3.438,6	3.561,3	Totale

Fonte: ISTAT



Tab. 12.5

Bruttoanlageinvestitionen nach Branche des Eigentümers - 2002-2007

In jeweiligen Preisen

Investimenti fissi lordi per branca proprietaria - 2002-2007

Valori a prezzi correnti

	2002	2003	2004	2005	2006	2007
Millionen Euro / Milioni di euro						
Branche des Eigentümers						
Land- und Forstwirtschaft	186,9	270,6	297,5	309,5	332,0	342,6
Produzierendes Gewerbe	928,1	855,2	866,7	893,0	862,1	972,7
Produzierendes Gewerbe im engeren Sinn	641,5	639,3	730,6	705,5	718,9	779,7
Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden	11,0	4,5	9,7	10,5	6,8	....
Verarbeitendes Gewerbe	503,7	450,4	555,8	483,6	491,6	....
- Herstellung von Nahrungsmitteln und Getränken; Tabakverarbeitung	97,9	70,6	140,2	94,5	93,0	....
- Herstellung von Textilien und Bekleidung	5,8	4,0	2,4	7,1	3,0	....
- Herstellung von Leder und Lederwaren u.ä.	0,1	0,1	0,1	0,2	..	....
- Herstellung von Holz- u. Zellstoff, Papier, Karton, Papierwaren, Verlags- und Druckerzeugnissen	18,0	21,9	56,3	40,5	26,8	....
- Kokerei, Mineralölverarbeitung, Herstellung chemischer und pharmazeutischer Erzeugnisse	10,1	10,7	6,0	11,2	13,9	....
- Herstellung von Erzeugnissen aus nicht-metallischen Mineralien	28,6	24,4	30,1	23,4	25,3	....
- Metallerzeugung und Herstellung von Metallprodukten	102,5	69,4	88,2	97,6	106,2	....
- Maschinenbau, Herstellung von Büromaschinen und optischen Geräten; Fahrzeugbau	106,5	125,9	124,3	115,7	106,1	....
- Herstellung von Holz, von Gummi- und Kunststoffwaren und sonstiges verarbeitendes Gewerbe	134,2	123,4	108,2	93,4	117,3	....
Energie- und Wasserversorgung	126,8	184,4	165,1	211,4	220,5	....
Baugewerbe	286,6	215,9	136,1	187,5	143,2	193,0
Dienstleistungsbereiche	2.804,2	2.920,4	3.160,9	3.278,9	3.695,9	3.453,4
Handel, Gastgewerbe, Verkehr und Nachrichtenübermittlung	775,9	964,5	1.187,5	1.240,0	1.533,1	1.247,9
Handel und Reparatur von Kraftfahrzeugen und Gebrauchsgütern	341,2	297,7	325,1	343,2	342,7	....
Gastgewerbe	150,8	373,9	477,5	511,4	688,6	....
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	283,9	292,9	384,9	385,4	501,8	....
Kredit- und Versicherungsgewerbe, Grundstücks- und Wohnungswesen, Erbringung von Dienst- leistungen für Unternehmen	1.030,4	1.043,5	1.051,6	1.272,7	1.274,0	1.343,4
Kredit- und Versicherungsgewerbe	58,4	55,4	49,0	55,5	61,3	....
Grundstücks- und Wohnungswesen, Vermietung beweglicher Sachen, Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen	972,0	988,1	1.002,6	1.217,2	1.212,7	....
Andere Dienstleistungen	997,9	912,4	921,8	766,2	888,8	862,1
Öffentliche Verwaltung, Verteidigung, Sozialversicherung	787,5	670,6	715,6	549,2	623,0	....
Erziehung und Unterricht	24,3	27,1	26,5	27,9	31,6	....
Gesundheits-, Veterinär- und Sozialwesen	73,0	106,6	67,9	59,7	88,8	....
Erbringung von sonstigen öffentlichen und persönlichen Dienstleistungen	113,1	108,1	111,8	129,4	145,4	....
Häusliche Dienste	-	-	-	-	-	-
Insgesamt	3.919,2	4.046,2	4.325,1	4.481,4	4.890,0	4.768,7

Quelle: ISTAT



Tab. 12.5 - Fortsetzung / Segue

Bruttoanlageinvestitionen nach Branche des Eigentümers - 2002-2007

Verkettete Werte - Basisjahr 2000

Investimenti fissi lordi per branca proprietaria - 2002-2007

Valori concatenati - Anno di riferimento 2000

2002	2003	2004	2005	2006	2007	
Millionen Euro / Milioni di euro						
						Branca proprietaria
176,2	251,4	268,8	272,1	283,5	284,1	Agricoltura e silvicoltura
886,8	807,9	801,4	806,8	757,5	835,1	Industria
612,4	603,7	675,3	637,7	631,1	668,6	Industria in senso stretto
10,6	4,3	9,2	9,7	6,1	....	Estrazione di minerali
480,1	424,8	514,5	437,9	433,4	....	Industria manifatturiera
93,2	66,5	129,6	85,3	81,9	....	- Industrie alimentari, delle bevande e del tabacco
5,6	3,8	2,2	6,3	2,6	....	- Industrie tessili e dell'abbigliamento
..	..	..	..	..	....	- Industrie conciarie, fabbricazione di prodotti in cuoio, pelle e similari
17,2	20,8	52,6	37,1	24,0	....	- Fabbricazione della pasta-carta, della carta e dei prodotti di carta; stampa ed editoria
9,7	10,3	5,7	10,4	12,5	....	- Cokerie, raffinerie, chimiche, farmaceutiche
27,2	23,0	27,8	21,2	22,3	....	- Fabbricazione di prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi
97,5	65,3	81,3	87,9	93,0	....	- Produzione di metallo e fabbricazione di prodotti in metallo
101,6	119,1	115,5	105,2	94,0	....	- Fabbricazione di macchine, apparecchi meccanici, elettrici ed ottici; mezzi di trasporto
128,0	116,2	99,9	84,3	103,1	....	- Industria del legno, della gomma, della plastica e altre manifatturiere
121,7	174,8	151,9	190,0	191,4	....	Produzione e distribuzione di energia elettrica, di gas e acqua
274,4	204,1	125,9	169,0	126,3	166,7	Costruzioni
2.664,8	2.727,1	2.867,7	2.879,3	3.159,3	2.876,0	Servizi
742,2	911,2	1.097,2	1.116,6	1.347,7	1.073,0	Commercio, alberghi e pubblici esercizi, trasporti e comunicazioni
325,7	279,7	298,1	306,5	299,2	....	Commercio e riparazioni di autoveicoli e di beni per la casa
144,3	353,8	442,7	461,3	604,9	....	Alberghi e pubblici esercizi
272,2	277,8	356,8	349,1	445,0	....	Trasporti e comunicazioni
976,7	966,8	941,8	1.095,5	1.065,5	1.091,2	Intermediazione monetaria e finanziaria, attività immobiliari ed imprenditoriali
55,6	52,3	45,3	50,6	54,9	....	Intermediazione monetaria e finanziaria
921,1	914,5	896,4	1.044,7	1.010,8	....	Attività immobiliari, noleggio, attività professionali ed imprenditoriali
945,9	850,4	832,5	670,2	754,9	712,8	Altre attività di servizi
745,5	623,2	643,1	476,0	523,5	....	Pubblica amministrazione e difesa; assicurazione sociale obbligatoria
23,0	25,2	24,0	24,6	27,1	....	Istruzione
69,8	100,8	63,1	54,3	78,7	....	Sanità e altri servizi sociali
107,6	101,6	102,2	115,7	127,0	....	Altri servizi pubblici, sociali e personali
-	-	-	-	-	....	Servizi domestici presso famiglie e convivenze
3.727,7	3.787,4	3.939,5	3.959,8	4.204,7	3.996,4	Totale

Fonte: ISTAT



Tab. 12.6

Einkommen aus unselbstständiger Arbeit - 2003-2008

In jeweiligen Preisen

Redditi interni da lavoro dipendente - 2003-2008

Valori a prezzi correnti

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN	2003	2004	2005	2006	2007	2008
Millionen Euro / Milioni di euro						
Land- und Forstwirtschaft	58,4	64,0	84,5	83,8	91,0	83,8
Produzierendes Gewerbe	1.453,5	1.484,5	1.513,5	1.543,3	1.565,9	1.669,9
Produzierendes Gewerbe im engeren Sinn	1.058,9	1.063,4	1.075,8	1.078,0	1.106,5	....
Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden	11,8	11,1	11,3	10,8	10,9	....
Verarbeitendes Gewerbe	978,6	983,8	991,5	991,3	1.019,7	....
- Herstellung von Nahrungsmitteln und Getränken; Tabakverarbeitung	161,9	173,7	164,7	170,6	174,7	....
- Herstellung von Textilien und Bekleidung	11,4	11,2	10,4	9,3	9,3	....
- Herstellung von Leder und Lederwaren u.ä.	0,5	0,4	0,4	0,4	0,4	....
- Herstellung von Holz- u. Zellstoff, Papier, Karton, Papierwaren, Verlags- und Druckerzeugnissen	49,7	53,6	55,8	55,8	57,1	....
- Kokerei, Mineralölverarbeitung, Herstellung chemischer und pharmazeutischer Erzeugnisse	34,3	30,1	29,0	29,6	32,6	....
- Herstellung von Erzeugnissen aus nicht-metallischen Mineralien	43,8	45,9	48,4	47,3	47,4	....
- Metallerzeugung und Herstellung von Metallprodukten	186,9	184,8	194,9	193,6	203,9	....
- Maschinenbau, Herstellung von Büromaschinen und optischen Geräten; Fahrzeugbau	297,8	303,4	310,2	312,1	317,1	....
- Herstellung von Holz, von Gummi- und Kunststoffwaren und sonstiges verarbeitendes Gewerbe	192,3	180,7	177,7	172,6	177,2	....
Energie- und Wasserversorgung	68,5	68,5	73,0	75,9	75,9	....
Baugewerbe	394,6	421,1	437,7	465,3	459,4	....
Dienstleistungsbereiche	4.001,6	4.259,8	4.412,5	4.664,3	4.937,6	5.039,9
Handel, Gastgewerbe, Verkehr und Nachrichtenübermittlung	1.502,1	1.550,2	1.660,1	1.761,2	1.850,7	....
Handel und Reparatur von Kraftfahrzeugen und Gebrauchsgütern	609,9	625,1	683,9	729,1	753,6	....
Gastgewerbe	563,2	599,4	634,9	670,5	719,4	....
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	329,0	325,7	341,3	361,6	377,7	....
Kredit- und Versicherungsgewerbe, Grundstücks- und Wohnungswesen, Erbringung von Dienst leistungen für Unternehmen	608,5	628,6	668,5	736,9	804,6	....
Kredit- und Versicherungsgewerbe	310,6	324,0	347,6	369,3	397,1	....
Grundstücks- und Wohnungswesen, Vermietung beweglicher Sachen, Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen	297,9	304,6	320,9	367,6	407,5	....
Andere Dienstleistungen	1.891,0	2.081,0	2.083,9	2.166,2	2.282,3	....
Öffentliche Verwaltung, Verteidigung, Sozialversicherung	611,8	683,6	691,1	702,2	739,3	....
Erziehung und Unterricht	538,4	541,1	551,5	571,2	621,1	....
Gesundheits-, Veterinär- und Sozialwesen	561,0	660,8	644,2	687,4	710,4	....
Erbringung von sonstigen öffentlichen und persönlichen Dienstleistungen	137,3	146,5	149,4	160,1	164,0	....
Häusliche Dienste	42,5	49,0	47,7	45,3	47,5	....
Insgesamt	5.513,5	5.808,3	6.010,5	6.291,4	6.594,5	6.793,6

Quelle: ISTAT



Tab. 12.6 - Fortsetzung / Segue

Einkommen aus unselbstständiger Arbeit - 2003-2008

Werte je Vollzeitäquivalent unselbstständiger Arbeit in jeweiligen Preisen

Redditi interni da lavoro dipendente - 2003-2008

Valori per unità di lavoro dipendente a prezzi correnti

2003	2004	2005	2006	2007	2008	ATTIVITÀ ECONOMICHE
Tausend Euro / Migliaia di euro						
17,7	17,8	18,8	19,0	19,8	20,0	Agricoltura e silvicoltura
32,5	33,5	34,9	35,4	36,0	37,1	Industria
33,6	34,8	36,2	36,9	37,6	....	Industria in senso stretto
39,3	37,0	37,7	36,0	36,3	....	Estrazione di minerali
32,9	34,2	35,7	36,3	37,1	....	Industria manifatturiera
33,0	34,7	35,8	35,5	36,4	....	- Industrie alimentari, delle bevande e del tabacco
22,8	22,4	26,0	23,3	23,3	....	- Industrie tessili e dell'abbigliamento
....	....	....	....	....	....	- Industrie conciarie, fabbricazione di prodotti in cuoio, pelle e similari
35,5	38,3	39,9	39,9	40,8	....	- Fabbricazione della pasta-carta, della carta e dei prodotti di carta; stampa ed editoria
49,0	50,2	58,0	59,2	54,3	....	- Cokerie, raffinerie, chimiche, farmaceutiche
36,5	38,3	40,3	39,4	43,1	....	- Fabbricazione di prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi
32,2	33,0	34,2	35,2	35,8	....	- Produzione di metallo e fabbricazione di prodotti in metallo
38,2	38,9	39,8	41,6	41,7	....	- Fabbricazione di macchine, apparecchi meccanici, elettrici ed ottici; mezzi di trasporto
26,0	27,0	28,7	28,8	30,0	....	- Industria del legno, della gomma, della plastica e altre manifatturiere
45,7	45,7	45,6	47,4	47,4	....	Produzione e distribuzione di energia elettrica, di gas e acqua
29,9	30,7	31,9	32,3	32,6	....	Costruzioni
33,3	34,9	36,0	37,0	37,4	38,8	Servizi
28,4	29,5	30,5	31,3	31,6	....	Commercio, alberghi e pubblici esercizi, trasporti e comunicazioni
31,9	33,1	35,1	35,6	35,9	....	Commercio e riparazioni di autoveicoli e di beni per la casa
22,8	24,1	24,5	25,4	25,8	....	Alberghi e pubblici esercizi
36,6	37,0	37,5	38,5	39,3	....	Trasporti e comunicazioni
45,8	46,6	47,8	50,5	52,6	....	Intermediazione monetaria e finanziaria, attività immobiliari ed imprenditoriali
58,6	60,0	62,1	65,9	69,7	....	Intermediazione monetaria e finanziaria
37,2	37,6	38,2	40,8	42,4	....	Attività immobiliari, noleggio, attività professionali ed imprenditoriali
35,0	37,3	38,4	39,4	39,1	....	Altre attività di servizi
38,5	42,5	44,9	45,3	44,0	....	Pubblica amministrazione e difesa; assicurazione sociale obbligatoria
34,5	33,6	34,0	35,3	34,7	....	Istruzione
39,8	45,0	45,4	47,1	48,0	....	Sanità e altri servizi sociali
25,4	26,6	29,3	29,1	28,8	....	Altri servizi pubblici, sociali e personali
13,7	14,4	14,5	14,2	15,3	....	Servizi domestici presso famiglie e convivenze
32,8	34,2	35,2	36,2	36,6	37,9	Totale

Fonte: ISTAT



Tab. 12.7

Vollzeitäquivalente - 2003-2008

In Tausend

Unità di lavoro - 2003-2008

In migliaia

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN	2003	2004	2005	2006	2007	2008
Insgesamt / Totale						
Land- und Forstwirtschaft	22,9	23,8	22,3	21,0	21,5	23,2
Produzierendes Gewerbe	58,4	58,7	59,0	60,6	60,3	60,9
Produzierendes Gewerbe im engeren Sinn	38,1	37,1	36,7	37,2	37,3	....
Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden	0,4	0,4	0,3	0,4	0,4	....
Verarbeitendes Gewerbe	36,0	35,0	34,6	35,0	35,1	....
- Herstellung von Nahrungsmitteln und Getränken; Tabakverarbeitung	5,7	5,7	5,4	5,7	5,7	....
- Herstellung von Textilien und Bekleidung	0,7	0,7	0,6	0,7	0,7	....
- Herstellung von Leder und Lederwaren u.ä.	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	....
- Herstellung von Holz- u. Zellstoff, Papier, Karton, Papierwaren, Verlags- und Druckerzeugnissen	1,8	1,8	1,9	2,0	2,0	....
- Kokerei, Mineralölverarbeitung, Herstellung chemischer und pharmazeutischer Erzeugnisse	0,7	0,6	0,5	0,5	0,6	....
- Herstellung von Erzeugnissen aus nicht-metallischen Mineralien	1,4	1,4	1,4	1,4	1,4	....
- Metallerzeugung und Herstellung von Metallprodukten	6,7	6,4	6,7	6,7	6,8	....
- Maschinenbau, Herstellung von Büromaschinen und optischen Geräten; Fahrzeugbau	8,5	8,4	8,6	8,3	8,4	....
- Herstellung von Holz, von Gummi- und Kunststoffwaren und sonstiges verarbeitendes Gewerbe	10,4	9,9	9,4	9,6	9,4	....
Energie- und Wasserversorgung	1,7	1,7	1,8	1,8	1,8	....
Baugewerbe	20,3	21,6	22,3	23,4	23,0	....
Dienstleistungsbereiche	171,3	176,1	174,2	178,2	181,7	181,3
Handel, Gastgewerbe, Verkehr und Nachrichtenübermittlung	87,8	89,5	89,2	91,1	91,6	....
Handel und Reparatur von Kraftfahrzeugen und Gebrauchsgütern	33,6	34,1	33,7	34,9	34,6	....
Gastgewerbe	42,1	43,4	43,3	43,6	44,3	....
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	12,1	12,0	12,2	12,6	12,7	....
Kredit- und Versicherungsgewerbe, Grundstücks- und Wohnungswesen, Erbringung von Dienst- leistungen für Unternehmen	23,8	24,9	25,2	26,2	26,3	....
Kredit- und Versicherungsgewerbe	5,9	6,1	6,3	6,4	6,5	....
Grundstücks- und Wohnungswesen, Vermietung beweglicher Sachen, Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen	17,9	18,8	18,9	19,8	19,8	....
Andere Dienstleistungen	59,7	61,7	59,8	60,9	63,8	....
Öffentliche Verwaltung, Verteidigung, Sozialversicherung	15,9	16,1	15,4	15,5	16,8	....
Erziehung und Unterricht	16,5	17,0	16,9	17,1	18,8	....
Gesundheits-, Veterinär- und Sozialwesen	15,7	16,4	15,8	16,2	16,2	....
Erbringung von sonstigen öffentlichen und Persönlichen Dienstleistungen	8,5	8,8	8,4	8,9	8,9	....
Häusliche Dienste	3,1	3,4	3,3	3,2	3,1	....
Insgesamt	252,6	258,6	255,5	259,8	263,5	265,4

Quelle: ISTAT



Tab. 12.7 - Fortsetzung / Segue

Vollzeitäquivalente - 2003-2008

In Tausend

Unità di lavoro - 2003-2008

In migliaia

2003	2004	2005	2006	2007	2008	ATTIVITÀ ECONOMICHE
Unselbstständige / Dipendenti						
3,3	3,6	4,5	4,4	4,6	4,2	Agricoltura e silvicoltura
44,7	44,3	43,4	43,6	43,5	45,0	Industria
31,5	30,6	29,7	29,2	29,4	....	Industria in senso stretto
0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	....	Estrazione di minerali
29,7	28,8	27,8	27,3	27,5	....	Industria manifatturiera
4,9	5,0	4,6	4,8	4,8	....	- <i>Industrie alimentari, delle bevande e del tabacco</i>
0,5	0,5	0,4	0,4	0,4	....	- <i>Industrie tessili e dell'abbigliamento</i>
..	..	..	..	..	....	- <i>Industrie conciarie, fabbricazione di prodotti in cuoio, pelle e similari</i>
1,4	1,4	1,4	1,4	1,4	....	- <i>Fabbricazione della pasta-carta, della carta e dei prodotti di carta; stampa ed editoria</i>
0,7	0,6	0,5	0,5	0,6	....	- <i>Cokerie, raffinerie, chimiche, farmaceutiche</i>
1,2	1,2	1,2	1,2	1,1	....	- <i>Fabbricazione di prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi</i>
5,8	5,6	5,7	5,5	5,7	....	- <i>Produzione di metallo e fabbricazione di prodotti in metallo</i>
7,8	7,8	7,8	7,5	7,6	....	- <i>Fabbricazione di macchine, apparecchi meccanici, elettrici ed ottici; mezzi di trasporto</i>
7,4	6,7	6,2	6,0	5,9	....	- <i>Industria del legno, della gomma, della plastica e altre manifatturiere</i>
1,5	1,5	1,6	1,6	1,6	....	Produzione e distribuzione di energia elettrica, di gas e acqua
13,2	13,7	13,7	14,4	14,1	....	Costruzioni
120,2	121,9	122,7	125,9	132,1	129,9	Servizi
52,8	52,6	54,5	56,3	58,5	....	Commercio, alberghi e pubblici esercizi, trasporti e comunicazioni
19,1	18,9	19,5	20,5	21,0	....	Commercio e riparazioni di autoveicoli e di beni per la casa
24,7	24,9	25,9	26,4	27,9	....	Alberghi e pubblici esercizi
9,0	8,8	9,1	9,4	9,6	....	Trasporti e comunicazioni
13,3	13,5	14,0	14,6	15,3	....	Intermediazione monetaria e finanziaria, attività immobiliari ed imprenditoriali
5,3	5,4	5,6	5,6	5,7	....	Intermediazione monetaria e finanziaria
8,0	8,1	8,4	9,0	9,6	....	Attività immobiliari, noleggio, attività professionali ed imprenditoriali
54,1	55,8	54,2	55,0	58,3	....	Altre attività di servizi
15,9	16,1	15,4	15,5	16,8	....	Pubblica amministrazione e difesa, assicurazione sociale obbligatoria
15,6	16,1	16,2	16,2	17,9	....	Istruzione
14,1	14,7	14,2	14,6	14,8	....	Sanità e altri servizi sociali
5,4	5,5	5,1	5,5	5,7	....	Altri servizi pubblici, sociali e personali
3,1	3,4	3,3	3,2	3,1	....	Servizi domestici presso famiglie e convivenze
168,2	169,8	170,6	173,9	180,2	179,1	Totale

Fonte: ISTAT

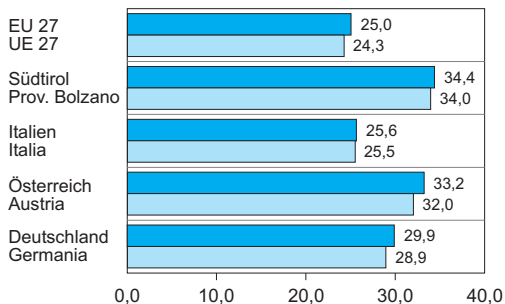
Graf. 12.e

Wirtschaftsindikatoren im EU-Bereich - 2007 und 2008

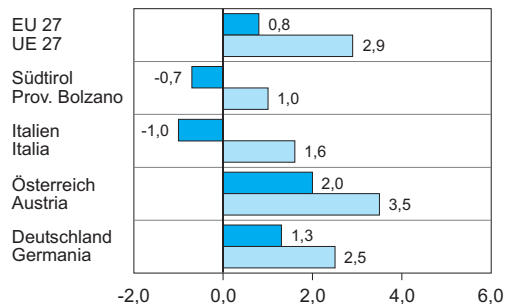
Indicatori economici in ambito UE - 2007 e 2008

2007 2008

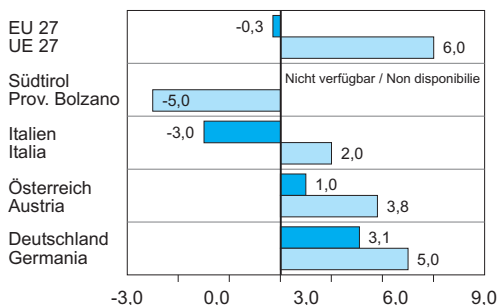
**Bruttoinlandsprodukt je Einwohner (a)
Prodotto interno lordo per abitante (a)**



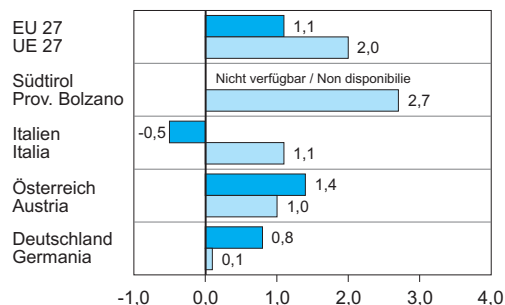
**BIP (b)
PIL (b)**



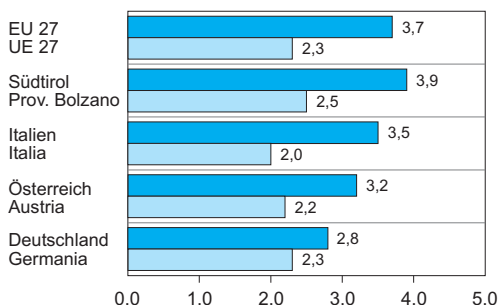
**Bruttoanlageinvestitionen (b)
Investimenti fissi lordi (b)**



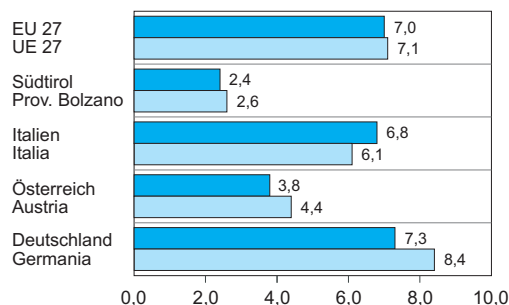
**Letzter Inlandsverbrauch (b)
Consumi finali interni (b)**



**Index der Verbraucherpreise (c)
Indice dei prezzi al consumo (c)**



**Arbeitslosenquoten
Tassi di disoccupazione**



Quelle / Fonte: Eurostat, ISTAT

- (a) Werte in Tausend Euro
Valori in migliaia di Euro
- (b) Prozentuelle Veränderung gegenüber dem Vorjahr (Verkettete Werte - Basisjahr 2000)
Variazioni percentuali rispetto all'anno precedente (Valori concatenati - Anno di riferimento 2000)
- (c) Der Harmonisierte Verbraucherpreisindex (HVPI) wird für Italien, Österreich, Deutschland und die Europäische Union ermittelt, für Südtirol bezieht er sich auf alle privaten Haushalte (NIC) der Gemeinde Bozen.
Indici dei prezzi al consumo armonizzati (IPCA) calcolati per Italia, Austria, Germania e Unione Europea, e riferiti invece all'intera collettività (NIC) del comune di Bolzano per la relativa provincia.

© astat 2009 - sr





Land- und Forstwirtschaft

Agricoltura e foreste

13

Im Jahr 2000 wurde in ganz Italien die **5. Allgemeine Landwirtschaftszählung** durchgeführt, um ein ausführliches Bild über die Ausmaße und Besonderheiten der Landwirtschaft auf gesamtstaatlicher und lokaler Ebene zu erhalten. Seit dem Jahr 1990, Zeitpunkt der letzten Bestandsaufnahme, veränderte sich die bäuerliche Welt grundlegend durch die Entwicklung neuer Kulturen und Tierhaltungen, biologischer Kulturen, Urlaub auf dem Bauernhof und vieler Arten von Handwerk, die mit der landwirtschaftlichen Produktion zusammenhängen.

Der **Erhebungsbereich** der Zählung blieb im Vergleich zu 1990 unverändert und umfasst alle landwirtschaftlichen, forstwirtschaftlichen und tierhaltenden Betriebe, unabhängig von ihrer Größe und unabhängig davon, von wem sie bewirtschaftet werden.

Die **Gesamtfläche eines landwirtschaftlichen Betriebes** besteht aus allen Wiesen, Weiden, Äckern, Hausgärten, Obstwiesen, Weingärten, Wäldern, aus den nicht genutzten landwirtschaftlichen Flächen sowie aus der von Parks, Ziergärten, Gebäuden, Tümpeln, Kanälen usw. besetzten Fläche, die sich innerhalb der Grundstücksgrenzen des Betriebes befinden.

Die **landwirtschaftliche Nutzfläche** umfasst die Gesamtheit der Äcker, Hausgärten, Dauerwiesen und Weiden, der landwirtschaftlichen Gehölzkulturen und der Edelkastanienhaine. Sie stellt die bebaute und tatsächlich für landwirtschaftliche Kulturen im engeren Sinn genutzte Fläche dar.

Die **nicht genutzte landwirtschaftliche Fläche** besteht aus der Gesamtheit der Grundstücke eines Betriebes, die aus irgendeinem Grund (wirtschaftlicher, sozialer oder anderer Natur) nicht landwirtschaftlich genutzt werden. Sie könnten aber durch Einsatz der üblicherweise in einem

Nel corso del 2000, è stato condotto in tutta Italia il **5° Censimento generale dell'Agricoltura** con lo scopo di ricavare un quadro esaustivo sulla dimensione e le caratteristiche del sistema agricolo nazionale e locale. Dalla precedente "fotografia" scattata nel 1990, il mondo rurale ha subito una profonda trasformazione con lo sviluppo di nuove colture e allevamenti, le colture biologiche, l'agriturismo e molte forme di artigianato legate alla produzione agricola.

Il **campo di osservazione** del censimento non ha subito mutamenti rispetto al 1990 e include tutte le aziende agricole, forestali e zootecniche, di qualsiasi ampiezza e da chiunque condotte.

Per **superficie aziendale totale** si intende l'area complessiva dei terreni dell'azienda destinati a colture erbacee e/o legnose agrarie, inclusi i boschi, la superficie agraria non utilizzata, nonché l'area occupata da parchi e giardini ornamentali, fabbricati, stagni, canali, ecc. situati entro il perimetro dei terreni che costituiscono l'azienda.

Per **superficie agricola utilizzata (SAU)** si intende l'insieme dei terreni investiti a seminativi, orti familiari, prati permanenti e pascoli, coltivazioni legnose agrarie e castagneti da frutto. Essa costituisce la superficie investita ed effettivamente utilizzata in coltivazioni propriamente agricole.

Per **superficie agraria non utilizzata** si intende l'insieme dei terreni dell'azienda non utilizzati a scopi agricoli per una qualsiasi ragione (di natura economica, sociale od altra), ma suscettibili di essere utilizzati a scopi agricoli mediante l'intervento di mezzi normalmente disponibili presso



landwirtschaftlichen Betrieb verfügbaren Mittel landwirtschaftlich genutzt werden. Dazu zählen auch die allfälligen zum Betrieb gehörenden aufgegebenen Grundstücke, nicht jedoch die Brachen.

Sonstige Flächen sind die bebauten Flächen, Hofräume, Güterwege, Gräben, Kanäle, Steinbrüche, unfruchtbaren Grundstücke, Felsen, Parks, Ziergärten usw.

Die **bearbeitbare landwirtschaftliche Fläche** umfasst die Flächen für Ackerbau, Gehölzkulturen und Dauerriesen, während die Weiden nicht dazuzählen.

Die **Gehölzkulturen** bestehen aus Reben, Oliven, Obstkulturen und Baumschulen.

Gemäß entsprechenden EU-Bestimmungen wird ein landwirtschaftlicher Betrieb nach der **betriebswirtschaftlichen Ausrichtung** eingeteilt, wenn er mindestens eines der folgenden Merkmale aufweist:

- er verfügt über eine Waldfläche von mindestens 10 ha;
- der Erlös aus dem Verkauf der landwirtschaftlichen Erzeugnisse erreicht mindestens 2.066 Euro (vier Millionen Lire);
- seine landwirtschaftliche Nutzfläche beträgt mindestens ein Hektar.

Für üblichen **Tafelwein** werden Trauben verwendet, die aus Rebflächen zur Weinherstellung stammen, wobei diese Flächen nicht in der Weinbergrolle eingetragen sind.

Für die Produktion von **Tafelweinen mit geographischer Bezeichnung** werden Trauben aus eigens dafür vorgesehenen Rebflächen verwendet, die auch bei der Handelskammer als solche eingetragen sind.

Für die Erzeugung von **Weinen mit kontrollierter Ursprungsbezeichnung (DOC-Weine)** werden Trauben aus Rebflächen verwendet, die bei der Handelskammer in der Weinbergrolle als solche eingetragen sind.

Das **Schlachtgewicht** besteht bei *Rindern* und *Pferden* aus dem Gewicht des gehäuteten Körpers, der Nieren und des Fetts, aber ohne Kopf, Eingeweide von Brust und Bauch, Beine und ohne Schwanz; zudem wird der Gewichtsverlust durch Erkalten abgezogen. Bei *Schweinen*, *Schafen* und *Ziegen* enthält das Schlachtgewicht auch Kopf und Beine; die Eingeweide und der Gewichtsverlust durch Erkalten werden auch hier abgezogen.

un'azienda agricola. Sono compresi gli eventuali terreni abbandonati facenti parte dell'azienda. Sono esclusi i terreni a riposo.

L'**altra superficie** è costituita dalle aree occupate da fabbricati, cortili, strade poderali, fossi, canali, cave, terre sterili, rocce, parchi e giardini ornamentali ecc.

La **superficie agricola lavorabile** comprende i seminativi, le coltivazioni legnose e i prati permanenti, mentre sono esclusi i pascoli.

Le **coltivazioni legnose agrarie** sono costituite da: vite, olivo, fruttiferi, vivai.

In base ad un apposito schema UE, un'azienda agricola è classificabile secondo l'**orientamento tecnico-economico** quando possiede almeno uno dei seguenti requisiti:

- comprende almeno 10 ettari di bosco;
- il reddito ricavato dalla vendita dei prodotti agricoli ammonta come minimo a 2.066 euro (4 milioni di lire);
- la sua superficie agricola utilizzata è di almeno 1 ettaro.

Per il **vino da tavola** viene impiegata uva prodotta da viti appartenenti a vitigni di uva da vino, le cui superfici non sono iscritte all'Albo dei vigneti.

Per il **vino da tavola con indicazione geografica** viene impiegata uva per questa destinazione, le cui superfici sono dichiarate come tali alla Camera di Commercio.

Per il **vino a denominazione di origine controllata (DOC)** viene impiegata uva destinata a questa produzione, le cui superfici sono iscritte all'Albo dei vigneti istituito presso la Camera di Commercio.

Il **peso morto** dei capi di bestiame macellato è dato, per i *bovini* e per gli *equini*, dal peso della carcassa scuoiata, con i reni e il loro grasso ma priva della testa, dei visceri toracici ed addominali, dei piedi e della coda, detratto, altresì, il "calo del raffreddamento". Per i *suini*, gli *ovini* ed i *caprini* il peso morto comprende anche la testa ed i piedi (detratti sempre i visceri ed il calo di raffreddamento).



Die Tabellen zum Thema „Wald“ beziehen sich grundsätzlich auf die Ergebnisse der 2. Nationalen Forstinventur. Ergänzt werden die mit Informationen aus der betrieblichen Datenbank der Abteilung Forstwirtschaft. **Wald** wird gemäß Nationaler Forstinventur, die sich wiederum auf die statistische Definition der Wälder der FAO (FAO - Protokoll FRA 2000) bezieht, wie folgt definiert: jede von Baumarten bestockte Fläche, die größer als 5.000 m², breiter als 20 m und höher als 5 m ist, wobei der Überschirmungsgrad der Baumkronen höher als 10% sein muss. Als **andere bewaldete Fläche** ist jede mit Baumarten bestockte Fläche anzusehen, die größer als 5.000 m² und breiter als 20 m ist, aber entweder

- eine Mittelhöhe zwischen 2 bis 5 m und einen Überschirmungsgrad $\geq 10\%$ aufweisen: *lichte Wälder*; oder
- eine Mittelhöhe > 5 m und einen Überschirmungsgrad zwischen 5% bis 10% aufweisen: *Strauchgesellschaften* (z.B. Latschenfelder).

Im Gegensatz zu den „Allgemeinen Vorbemerkungen“ auf Seite 26 schließen die Größenklassen der Flächen die untere Intervallgrenze aus und die obere Grenze ein. Die Flächenklasse 1-2 umfasst demnach 1,0001 - 2,0000 ha, auch wenn dies nicht ausdrücklich angegeben ist.

Le tabelle riguardanti la tematica **bosco** si basano principalmente sui risultati del 2° Inventario Forestale Nazionale e sono integrate con alcune informazioni provenienti dalla banca dati della Ripartizione Foreste. Per **bosco**, secondo l'Inventario Forestale Nazionale che si basa sulla definizione statistica di foreste della FAO (FAO - Protocollo FRA 2000), si intende ogni superficie coperta da specie arboree di estensione superiore ai 5.000 m², larghezza maggiore di 20 m, altezza media maggiore di 5 m e con un grado di copertura delle chiome maggiore del 10%. Per **altre terre boscate** si intendono tutte quelle superfici coperte da specie arboree sempre di estensione > 5.000 m² e di larghezza > 20 m, ma con:

- altezza media compresa fra i 2 e i 5 m e grado di copertura delle chiome $\geq 10\%$ indicati quindi come *boschi radi* o
- altezza > 5 m e grado di copertura delle chiome compresa fra il 5% e il 10% indicati quindi come *arbusteti* (esempio classico rappresentato dalle mughete).

Diversamente da quanto indicato nelle "Avvertenze" a pagina 26, le classi di superficie escludono dall'intervallo il margine inferiore ed includono il margine superiore. Quindi, la classe di superficie così rappresentata 1-2 è da intendersi come 1,0001 - 2,0000 ha, anche se ciò non è espressamente indicato.

Tab. 13.1

Betriebsfläche nach Bodennutzungsart - Landwirtschaftszählungen 1982, 1990 und 2000**Superfici aziendali secondo l'utilizzazione del suolo - Censimenti agricoltura 1982, 1990 e 2000**

ART DER BODENNUTZUNG	1982	1990	2000	% Veränderung Variazione %	FORME DI UTILIZZAZIONE DEL SUOLO
	ha	ha	ha	$\frac{2000}{1990}$	
Acker- und Gartenland	7.543	5.505	4.000	- 27,3	Seminativi e orti
Ackerland	7.326	5.265	3.780	- 28,2	Seminativi
Hausgärten	217	240	220	- 8,3	Orti familiari
Dauergrünland	230.164	244.123	240.153	- 1,6	Prati permanenti e pascoli
Dauerwiesen	74.292	77.384	73.663	- 4,8	Prati permanenti
Weiden	155.872	166.739	166.490	- 0,1	Pascoli
Gehölzkulturen	22.362	22.828	23.261	+ 1,9	Coltivazioni legnose agrarie
Reben	5.161	4.912	4.810	- 2,1	Vite
Obstanlagen	16.832	17.660	18.326	+ 3,8	Fruttiferi
Sonstige Gehölzkulturen	98	151	125	- 17,2	Altre coltivazioni legnose agrarie
Landwirtschaftliche Nutzfläche insgesamt	260.069	272.456	267.414	- 1,9	Superficie agricola utilizzata totale
Waldfläche	284.250	291.083	292.035	+ 0,3	Superficie boscata
Unproduktive Fläche	76.036	56.825	50.545	- 11,1	Superficie improduttiva
Nicht genutzte landwirtschaftl. Fläche	23.740	12.295	14.495	+ 17,9	Superficie agraria non utilizzata
Sonstige Flächen	52.296	44.530	36.050	- 19,0	Altre superfici
Gesamtfläche	620.356	620.363	609.994	- 1,7	Superficie totale

Quelle: ISTAT, Auswertung ASTAT

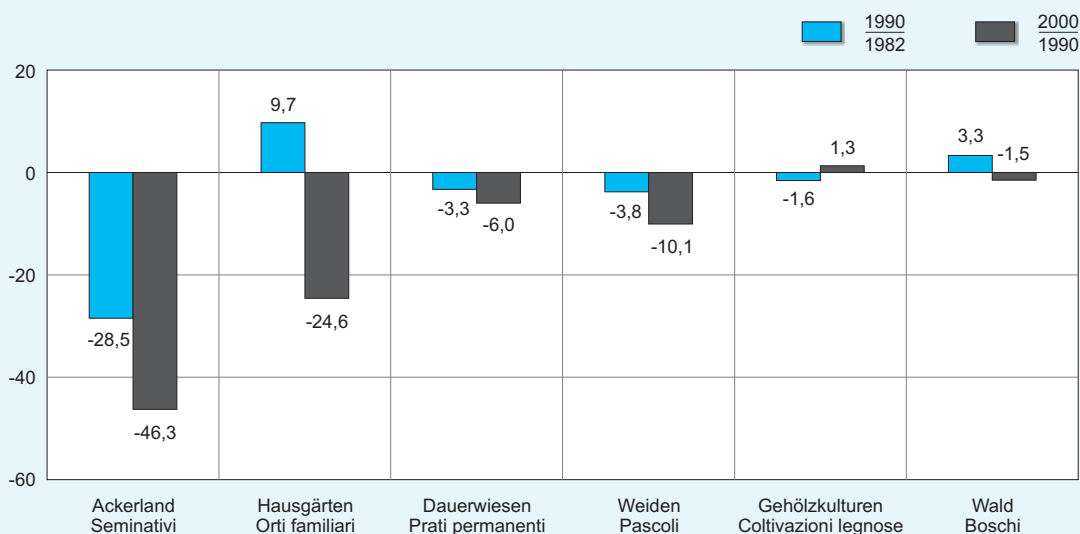
Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Graf. 13.a

Betriebe nach Bodennutzungsart - Landwirtschaftszählungen 1982, 1990 und 2000
Prozentuelle Veränderungen

Aziende per forma di utilizzazione del suolo - Censimenti agricoltura 1982, 1990 e 2000
Variazioni percentuali



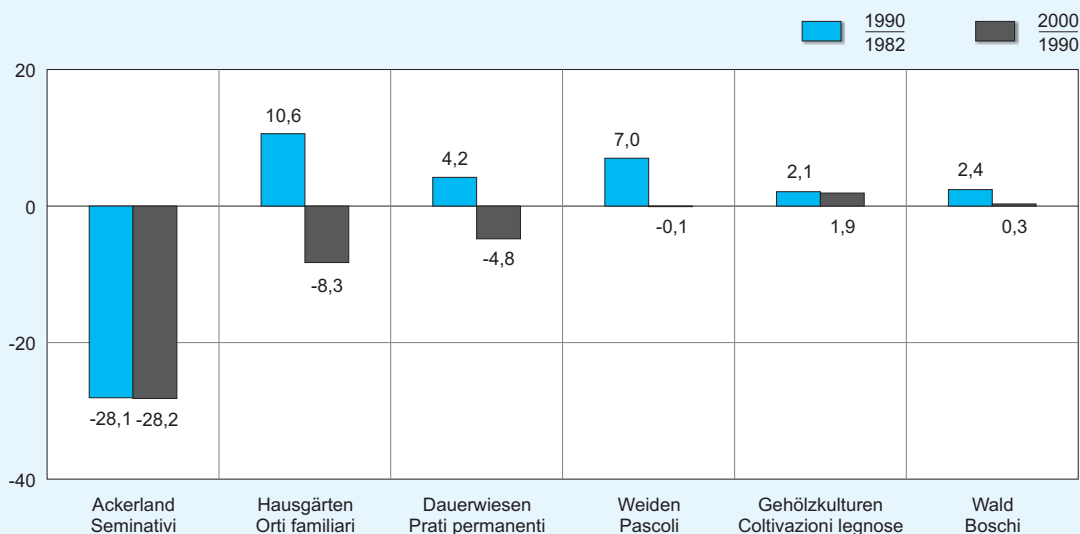
© astat 2009 - sr



Graf. 13.b

Gesamtfläche der Betriebe nach Bodennutzungsart - Landwirtschaftszählungen 1982, 1990 und 2000
Prozentuelle Veränderungen

Superficie delle aziende per forma di utilizzazione del suolo - Censimenti agricoltura 1982, 1990 e 2000
Variazioni percentuali



© astat 2009 - sr





Tab. 13.2

Betriebe und entsprechende Flächen nach Größenklasse der Gesamtfläche und Bodennutzungsart (a) - Landwirtschaftszählung 2000**Aziende e relativa superficie per classe di superficie totale e forma di utilizzazione dei terreni (a) - Censimento agricoltura 2000**

ART DER BODENNUTZUNG	Gesamtfläche (ha) Superficie totale (ha)								FORMA DI UTILIZZA- ZIONE DEI TERRENI
	bis zu 1 meno di 1	1-2	2-5	5-10	10-20	20-50	50 und mehr 50 e oltre	Insgesamt Totale	
Betriebe / Aziende									
Ackerland	319	259	815	1.077	784	241	92	3.587	Seminativi
Gehölz- kulturen	3.277	1.695	3.173	1.393	404	83	28	10.053	Coltivazioni legnose agrarie
Hausgärten	1.748	1.141	2.943	2.544	1.619	516	174	10.685	Orti familiari
Dauerwiesen	1.631	1.399	3.620	3.745	2.472	827	317	14.011	Prati permanenti
Weiden	272	289	1.066	1.707	1.641	782	640	6.397	Pascoli
Landwirtschaftliche Nutzfläche	5.242	2.948	6.249	4.602	2.645	940	654	23.280	Superficie agricola utilizzata
Baumzucht	2	-	3	4	1	-	2	12	Arboricoltura da legno
Wald	4.639	1.317	3.756	3.546	2.281	835	488	16.862	Boschi
Nicht genutzte land- wirtschaftliche Fläche	692	247	723	633	388	194	122	2.999	Superficie agricola non utilizzata
Sonstige Flächen	5.400	2.728	6.071	4.556	2.611	901	571	22.838	Altra superficie
Insgesamt	8.247	2.948	6.249	4.602	2.645	940	654	26.285	Totale
Fläche (ha) / Superficie (ha)									
Ackerland	55	75	367	921	1.348	700	315	3.780	Seminativi
Gehölz- kulturen	1.467	2.240	8.907	6.492	2.250	892	1.013	23.261	Coltivazione legnose agrarie
Hausgärten	38	22	57	53	32	13	6	220	Orti familiari
Dauerwiesen	698	1.751	10.231	21.383	23.907	11.666	4.026	73.663	Prati permanenti
Weiden	81	184	1.171	3.581	8.389	13.445	139.639	166.490	Pascoli
Landwirtschaftliche Nutzfläche	2.340	4.272	20.733	32.431	35.926	26.715	144.998	267.414	Superficie agricola utilizzata
Baumzucht	3	-	-	2	-	-	16	21	Arboricoltura da legno
Wald	59.571	5.850	27.519	46.079	45.461	28.100	79.455	292.035	Boschi
Nicht genutzte land- wirtschaftliche Fläche	2.842	242	1.453	2.194	1.884	1.293	4.588	14.495	Superficie agricola non utilizzata
Sonstige Flächen	2.908	278	1.422	1.796	2.282	2.181	25.162	36.029	Altra superficie
Insgesamt	67.663	10.641	51.127	82.502	85.553	58.289	254.218	609.994	Totale

(a) Berücksichtigt werden nur die Betriebe mit der jeweiligen Flächenart.
Vengono considerate solo le aziende che presentano la specifica tipologia di superficie.

Quelle: ISTAT, Auswertung ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 13.3

Tierhaltende Betriebe und Tierbestände nach Größenklasse der landwirtschaftlichen Nutzfläche und Tierart - Landwirtschaftszählung 2000

Aziende con allevamenti e numero di capi per classe di superficie agricola utilizzata e specie di bestiame - Censimento agricoltura 2000

TIERARTEN	Landwirtschaftliche Nutzfläche (ha) Superficie agricola utilizzata (ha)									SPECIE DI BESTIAME
	ohne Fläche senza superficie	bis zu 1 meno di 1	1-2	2-5	5-10	10-20	20-50	50 und mehr 50 e oltre	Insge- samt Totale	
	Betriebe / Aziende									
Rinder	11	194	516	2.404	3.102	2.231	767	251	9.476	Bovini
Schafe	41	205	196	559	578	349	136	72	2.136	Ovini
Ziegen	80	169	181	443	399	266	140	47	1.725	Caprini
Pferde	12	90	109	391	479	477	188	52	1.798	Equini
Schweine	11	166	330	1.416	1.779	1.255	389	129	5.475	Suini
Kaninchen	17	177	159	389	382	262	89	27	1.502	Conigli
Geflügel	78	608	623	2.195	2.563	1.742	572	181	8.562	Allevamenti avicoli
Bienenstöcke	243	161	87	224	199	125	39	8	1.086	Alveari
Sonstige Tiere	2	5	7	21	5	3	3	2	48	Altri allevamenti
Insgesamt	397	1.059	1.057	3.319	3.537	2.372	802	267	12.810	Totale

Bestände (Stück) / Numero di capi										
Rinder	209	583	1.975	16.900	42.377	50.328	22.745	9.079	144.196	Bovini
Schafe	842	2.704	2.780	9.607	10.902	7.764	3.081	2.059	39.739	Ovini
Ziegen	1.312	1.138	1.358	3.241	3.361	2.647	1.789	868	15.714	Caprini
Pferde	23	219	275	1.022	1.204	1.187	674	121	4.725	Equini
Schweine	22	554	862	3.513	5.141	3.990	1.079	643	15.804	Suini
Kaninchen	10.681	8.177	1.182	2.782	2.313	1.840	680	98	27.753	Conigli
Geflügel	1.014	38.781	68.787	33.489	50.589	39.416	15.342	3.445	250.863	Allevamenti avicoli
Bienenstöcke	5.552	3.379	1.350	3.308	2.025	996	416	69	17.095	Alveari

Bestände pro Betrieb (Stück) / Numero di capi per azienda										
Rinder	19	3	4	7	14	23	30	36	15	Bovini
Schafe	21	13	14	17	19	22	23	29	19	Ovini
Ziegen	16	7	8	7	8	10	13	18	9	Caprini
Pferde	2	2	3	3	3	2	4	2	3	Equini
Schweine	2	3	3	2	3	3	3	5	3	Suini
Kaninchen	628	46	7	7	6	7	8	4	18	Conigli
Geflügel	13	64	110	15	20	23	27	19	29	Allevamenti avicoli
Bienenstöcke	23	21	16	15	10	8	11	9	16	Alveari

Quelle: ISTAT, Auswertung ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 13.4

Betriebe, durchschnittliche Gesamtfläche und durchschnittliche Arbeitstage nach betriebswirtschaftlicher Ausrichtung - Landwirtschaftszählung 2000**Aziende, superficie media totale e giornate medie di lavoro per tipologia di orientamento tecnico-economico - Censimento agricoltura 2000**

BETRIEBSWIRTSCHAFTLICHE AUSRICHTUNG (BWA)	Betriebe Aziende		Durchschnittliche Gesamtfläche je Betrieb (ha)	Arbeitstage je Betrieb	ORIENTAMENTO TECNICO- ECONOMICO (OTE)
	N	%	Superficie totale media per azienda (ha)	Giornate di lavoro per azienda	
Spezialisierte Gartenbaubetriebe	86	0,4	2,0	1.121	Aziende specializzate in ortofloricoltura
Spezialisierte Rebanlagenbetriebe	1.691	7,2	2,2	180	Aziende specializzate nella viticoltura
Spezialisierte Obstbetriebe	5.587	23,8	4,9	334	Aziende specializzate in frutticoltura
Dauerkultur- gemischtbetriebe	1.036	4,4	5,8	396	Aziende con diverse coltivazioni permanenti combinate
Spezialisierte Milchviehbetriebe	4.667	19,8	24,2	504	Aziende bovine specializzate - orientamento latte
Spezialisierte Rinderaufzucht- und Mastbetriebe	6	..	14,8	374	Aziende bovine specializzate - orientamento allevamento/carne
Rinderviehbetriebe: Milch- erzeugung, Aufzucht und Mast kombiniert	124	0,5	23,8	400	Aziende bovine - latte, allevamento e carne combinati
Weideviehbetriebe: Schafe, Ziegen und andere	1.427	6,1	24,4	435	Aziende con ovini, caprini ed altri erbivori
Spezialisierte Veredlungsbetriebe	27	0,1	2,4	140	Aziende specializzate in granivori
Pflanzenbauverbundbetriebe	227	1,0	10,5	473	Aziende con policoltura
Viehhaltungsverbundbetriebe - Teilausrichtung Weidevieh	22	0,1	13,7	538	Aziende con poliallevamento ad orientamento erbivori
Viehhaltungsverbundbetriebe - Teilausrichtung Veredlung	1.696	7,2	13,0	193	Aziende con poliallevamento ad orientamento granivori
Ackerbau-Weidevieh- verbundbetriebe	102	0,4	16,7	368	Aziende miste seminativi - erbivori
Verbundbetriebe mit ver- schiedenen Kombinationen: Pflanzenbau - Viehhaltung	409	1,7	9,9	274	Aziende miste combinazioni coltivazioni/allevamento
Spezialisierte Weideviehbetriebe	2.395	10,2	84,4	61	Aziende specializzate in erbivori
Forstwirtschaft mit Landwirtschaft	4.010	17,1	44,5	315	Aziende miste forestali-agricole
Klassifizierte Betriebe	23.512	100,0	25,5	328	Aziende classificate
Nicht klassifizierte Betriebe	3.047		3,6	16	Aziende non classificate
Insgesamt	26.559		23,0	292	Totale

Quelle: ISTAT, Auswertung ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 13.5

Arbeitskräfte und Arbeitstage nach Art der Arbeitskraft und Größenklasse der Gesamtfläche - Landwirtschaftszählung 2000

Manodopera e giornate di lavoro aziendale per categoria di manodopera e classe di superficie totale - Censimento agricoltura 2000

GRÖSSENKLASSEN DER GESAMT- FLÄCHE (ha)	Familieneigene Arbeitskräfte Manodopera familiare				Andere betriebsseigene Arbeitskräfte Altra manodopera aziendale			Insgesamt Totale	CLASSE DI SUPERFICIE TOTALE (ha)
	Bewirt- schafter	Ehegatte	Übrige Familienmit- glieder und Verwandte	Insgesamt	Unbefristet Angestellte	Befristet Angestellte	Insgesamt		
	Con- duttore	Coniuge	Altri com- ponenti la famiglia e parenti	Totale	Manodope- ra a tempo indeter- minato	Mano- dopera a tempo de- terminato	Totale		

Arbeitskräfte / Manodopera

ohne Fläche	273	43	26	342	2	2	4	346	senza superficie
bis 1	4.091	1.904	2.223	8.218	100	1.167	1.267	9.485	meno di 1
1-2	2.644	1.249	1.747	5.640	112	911	1.023	6.663	1-2
2-5	5.430	2.809	4.177	12.416	134	3.846	3.980	16.396	2-5
5-10	4.349	2.472	4.119	10.940	146	4.569	4.715	15.655	5-10
10-20	3.986	2.353	4.378	10.717	135	2.756	2.891	13.608	10-20
20-50	3.802	2.377	4.755	10.934	162	1.590	1.752	12.686	20-50
50 und mehr	1.514	719	1.603	3.836	554	2.929	3.483	7.319	50 e oltre
Insgesamt	26.089	13.926	23.028	63.043	1.345	17.770	19.115	82.158	Totale

Arbeitstage / Giornate di lavoro aziendale

ohne Fläche	14.148	1.909	940	16.997	624	180	804	17.801	senza superficie
bis 1	182.035	56.036	45.773	283.844	17.801	14.297	32.098	315.942	meno di 1
1-2	231.398	69.188	64.619	365.205	23.239	17.233	40.472	405.677	1-2
2-5	728.920	242.348	258.000	1.229.268	22.159	80.855	103.014	1.332.282	2-5
5-10	732.574	296.550	357.707	1.386.831	25.898	99.397	125.295	1.512.126	5-10
10-20	762.086	325.889	397.328	1.485.303	26.814	79.814	106.628	1.591.931	10-20
20-50	844.627	360.809	492.225	1.697.661	35.118	56.668	91.786	1.789.447	20-50
50 und mehr	277.663	107.222	181.670	566.555	97.601	128.137	225.738	792.293	50 e oltre
Insgesamt	3.773.451	1.459.951	1.798.262	7.031.664	249.254	476.581	725.835	7.757.499	Totale

Quelle: ISTAT, Auswertung ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 13.6

Fläche der Betriebe mit ökologischem Landbau nach Kulturart - 2008

Stand am 31.01.

Superficie delle aziende con agricoltura biologica per tipo di coltura - 2008

Situazione al 31.01.

KULTURARTEN	Ökologisch	Umstellung	Insgesamt	Prozentueller Anteil (a)	TIPO DI COLTURA
	Biologico	Conversione	Totale	Incidenza percentuale (a)	
	ha			%	
Obstbau	818,10	378,13	1.196,23	6,5	Frutticoltura
Beerenobstbau	9,26	1,24	10,50	13,4	Frutti minori
Weinbau	122,92	96,27	219,19	4,6	Viticoltura
Ackerland	132,33	4,40	136,73	3,6	Seminativi
Kräuterbau	7,91	0,73	8,64	100,0	Piante officinali
Wiese	1.933,50	84,78	2.018,28	2,7	Prati permanenti
Weide	1.016,41	37,99	1.054,40	0,6	Pascoli
Insgesamt	4.040,43	603,54	4.643,97	1,7	Totale

(a) Gemessen an der entsprechenden Fläche gemäß Landwirtschaftszählung 2000
Calcolata sulla rispettiva superficie rilevata in occasione del Censimento dell'agricoltura 2000

Quelle: Landesamt für Obst- und Weinbau, Auswertung des ASTAT

Fonte: Ufficio provinciale per la frutticoltura, elaborazione ASTAT

Tab. 13.7

Anbau und Ernte von Futterpflanzen - 2004-2008**Superficie e produzione delle coltivazioni foraggere - 2004-2008**

JAHRE ANNI	Wechselkulturen Foraggere temporanee				Dauergrünland Foraggere permanenti				Erntemenge insgesamt Produzione totale 1.000 t
	Wechselwiesen Prati		Futterschläge Erbai		Wiesen Prati permanenti		Weiden Pascoli		
	Fläche Superficie ha	Ernte- menge Produzione 1.000 t	Fläche Superficie ha	Ernte- menge Produzione 1.000 t	Fläche Superficie ha	Ernte- menge Produzione 1.000 t	Fläche Superficie ha	Ernte- menge Produzione 1.000 t	
2004	631	27,0	1.860	95,2	73.230	2.929,2	166.490	863,0	3.914,4
2005	631	24,5	1.860	91,5	73.230	2.196,9	166.490	689,4	3.002,3
2006	631	26,7	1.860	99,8	73.230	3.295,4	166.490	1.133,2	4.555,1
2007	631	29,3	1.860	99,8	73.230	3.295,4	166.490	1.133,2	4.557,7
2008	631	30,8	1.860	100,3	73.230	3.295,4	166.490	1.133,2	4.559,7

Quelle: Landesamt für Landwirtschaftsdienste

Fonte: Ufficio provinciale servizi agrari



Tab. 13.8

Anbau und Ernte der wichtigsten Feldfrüchte auf dem Ackerland - 2006-2008

Superficie e produzione delle principali coltivazioni erbacee - 2006-2008

FRUCHTART	Anbaufläche Superficie ha			Erntemenge Produzione 100 kg			Ertrag je Hektar Produzione per ettaro 100 kg			COLTIVAZIONI
	2006	2007	2008	2006	2007	2008	2006	2007	2008	
Weizen	45	40	35	1.575	1.400	1.225	35	35	35	Frumento
Roggen	70	70	70	2.450	2.450	2.450	35	35	35	Segale
Gerste	50	50	50	1.750	1.600	1.750	35	32	35	Orzo
Hafer	25	25	25	750	750	750	30	30	30	Avena
Mais	3	3	3	195	195	195	65	65	65	Mais
Sonstiges Getreide	20	20	20	700	700	700	35	35	35	Altri cereali
Kartoffeln	450	440	430	139.500	149.600	141.900	310	340	330	Patata
Rote Rüben	49	50	46	26.570	32.500	27.230	542	650	592	Rapa rossa
Karotten	3	3	3	1.500	1.560	1.590	500	520	530	Carota
Blumenkohl	130	120	110	41.600	38.400	37.620	320	320	342	Cavolfiore
Kopfkohl	20	20	20	12.400	12.400	12.400	620	620	620	Cavolo cappuccio
Wirsing	2	2	-	1.000	1.000	-	500	500	-	Cavolo verza
Sellerie	12	12	-	5.760	5.760	-	480	480	-	Sedano
Kopfsalat	20	10	12	7.000	3.800	4.560	350	380	380	Lattuga
Spargel	20	20	20	1.300	1.440	1.260	65	72	63	Asparago
Spinat	12	10	10	1.260	1.200	1.150	105	120	115	Spinacio
Radicchio	24	16	14	3.360	2.240	1.960	140	140	140	Radicchio
Erdbeeren	120	125	120	14.400	16.875	12.000	120	135	100	Fragola

Quelle: Landesamt für Landwirtschaftsdienste

Fonte: Ufficio provinciale servizi agrari

Tab. 13.9

Ernte der wichtigsten Dauerkulturen - 1970-2008

Produzione delle principali coltivazioni legnose - 1970-2008

JAHRE ANNI	Äpfel Melo	Birnen Pero	Marillen Albicocco	Kirschen Ciliegio	Pflaumen Susino	Kiwi Actinidia (Kiwi)	Weintrauben Uva da vino
100 kg							
1970	3.087.200	509.200	20.100	2.400	4.500	....	895.000
1975	4.409.800	239.000	5.500	1.600	4.100	....	758.300
1980	4.749.800	137.800	6.600	1.400	3.700	....	767.200
1985	6.003.900	126.400	1.130	1.510	1.510	....	794.250
1990	7.537.608	112.170	1.162	763	1.317	....	522.942
1995	6.713.757	69.636	2.248	362	1.220	4.100	491.540
2000	8.544.987	26.264	1.780	280	1.250	3.750	517.350
2005	9.163.966	13.899	8.030	960	1.680	1.250	439.000
2006	9.213.140	15.217	8.970	1.200	1.960	1.250	477.900
2007	9.788.140	10.884	9.130	1.440	1.820	1.250	490.200
2008	10.587.000	11.780	4.350	1.400	1.960	1.250	460.600

Quelle: Landesamt für Landwirtschaftsdienste

Fonte: Ufficio provinciale servizi agrari



Tab. 13.10

Kulturfäche und Ernte im Obst- und Weinbau - 2008**Superficie e produzione delle coltivazioni legnose - 2008**

KULTURARTEN	Kulturfäche Superficie (ha)		Ertrag pro Hektar	Gesamt- ertrag	Erntemenge Produzione raccolta		COLTIVAZIONI
	Insgesamt	davon in Ertrag	Produzione per ettaro	Produzione totale	100 kg	% (a)	
	Totale	di cui in produzione	100 kg	100 kg			
Äpfel	18.410	16.906	626	10.587.016	10.481.100	47,4	Melo
Birnen	33	31	380	11.780	11.660	0,2	Pero
Marillen	89	87	50	4.350	4.300	0,2	Albicocco
Kirschen	18	14	100	1.400	1.380	0,1	Ciliegio
Pflaumen	14	14	140	1.960	1.960	0,1	Susino
Kiwi	5	5	250	1.250	1.225	..	Actinidia (Kiwi)
Weintrauben	5.756	5.391	85	460.600	460.600	0,7	Uva da vino

(a) Prozentanteil an der italienischen Gesamternte
Percentuale sulla produzione nazionale

Quelle: ISTAT, Auswertung ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 13.11

Apfel- und Birnenernte nach Sorte - 2006-2008**Produzione di mele e di pere per varietà - 2006-2008**

SORTEN	Erntemenge (100 kg) Produzione (100 kg)			% Verteilung Composizione %			VARIETÀ
	2006	2007	2008	2006	2007	2008	
Äpfel							Mele
Summered	1.718	1.659	1.224	..	..	..	Summered
Ozark Gold	3.153	3.480	3.155	..	..	..	Ozark Gold
Elstar	21.191	17.343	14.314	0,2	0,2	0,1	Elstar
Gala	1.285.384	1.524.783	1.691.391	14,0	15,6	16,0	Gala
Jonathan	4.180	3.721	2.638	..	..	..	Jonathan
Jonagold	220.563	215.135	177.502	2,4	2,2	1,7	Jonagold
Jonagored	50.941	47.170	43.799	0,6	0,5	0,4	Jonagored
Red Delicious	1.107.014	1.064.457	1.189.119	12,0	10,9	11,2	Red Delicious
Golden Delicious	3.965.948	4.194.836	4.555.494	43,0	42,9	43,0	Golden Delicious
Gloster	4.366	3.654	3.835	..	..	..	Gloster
Idared	56.564	50.302	45.075	0,6	0,5	0,4	Idared
Winesap	112.120	65.880	102.708	1,2	0,7	1,0	Winesap
Braeburn	696.838	867.308	842.668	7,6	8,9	8,0	Braeburn
Granny Smith	582.788	570.646	621.997	6,3	5,8	5,9	Granny Smith
Fuji	437.464	522.943	636.081	4,7	5,3	6,0	Fuji
Morgenduft	252.760	236.705	235.279	2,7	2,4	2,2	Morgenduft
Rubens	8.534	14.110	15.615	0,1	0,1	0,1	Rubens
Cripps Pink	329.314	283.892	289.441	3,6	2,9	2,7	Cripps Pink
Pinova	38.153	56.081	78.568	0,4	0,6	0,7	Pinova
Andere	34.148	44.035	37.113	0,4	0,4	0,4	Altre
Insgesamt	9.213.140	9.788.140	10.587.016	100,0	100,0	100,0	Totale
<i>davon: Faller</i>	<i>658.108</i>	<i>874.917</i>	<i>993.254</i>	<i>7,1</i>	<i>8,9</i>	<i>9,4</i>	<i>di cui: cascoli</i>
Birnen (a)							Pere (a)
Williams	11.272	8.360	6.402	74,1	76,8	86,4	Williams
Kaiser Alexander	3.600	2.165	886	23,7	19,9	12,0	Kaiser Alexander
Andere	345	359	123	2,3	3,3	1,7	Altre
Insgesamt	15.217	10.884	(a) 7.411	100,0	100,0	100,0	Totale
<i>davon: Faller</i>	<i>9.730</i>	<i>7.270</i>	<i>4.032</i>	<i>63,9</i>	<i>66,8</i>	<i>54,4</i>	<i>di cui: cascoli</i>

(a) Die Daten der Birnen in dieser Tabelle unterscheiden sich von jenen der vorhergehenden Tabelle.
I dati delle pere contenuti in questa tabella differiscono da quelli della tabella precedente.

Quelle: Handelskammer Bozen, Auswertung des ASTAT

Fonte: C.C.I.A.A. di Bolzano, elaborazione ASTAT STAT



Tab. 13.12

Apfel- und Birnenverwendung nach Sorte - 2008

Utilizzo di mele e di pere per varietà - 2008

SORTEN	Tafelware Da tavola	Bioware Biologiche	Schälware Da sbucciare	Insgesamt Totale	VARIETÀ
	100 kg				
Äpfel					Mele
Summered	760	67	282	1.109	Summered
Ozark Gold	2.819	40	-	2.859	Ozark Gold
Elstar	10.521	1.124	1.325	12.971	Elstar
Gala	1.442.108	78.088	12.512	1.532.708	Gala
Jonathan	766	895	729	2.391	Jonathan
Jonagold	141.019	13.022	6.808	160.849	Jonagold
Jonagored	37.108	1.986	596	39.690	Jonagored
Red Delicious	1.052.394	25.164	-	1.077.558	Red Delicious
Golden Delicious	3.986.451	140.758	897	4.128.106	Golden Delicious
Gloster	2.262	1.214	-	3.476	Gloster
Idared	32.706	6.820	1.321	40.847	Idared
Winesap	90.988	528	1.557	93.073	Winesap
Braeburn	700.594	39.644	23.373	763.611	Braeburn
Granny Smith	555.834	7.127	682	563.643	Granny Smith
Fuji	548.083	15.358	12.963	576.404	Fuji
Morgenduft	170.464	6.789	35.953	213.205	Morgenduft
Rubens	13.752	243	155	14.150	Rubens
Cripps Pink	241.936	10.403	9.947	262.286	Cripps Pink
Pinova	60.478	9.133	1.586	71.196	Pinova
Andere	15.284	17.583	764	33.631	Altre
Insgesamt verwendet	9.106.327	375.986	111.450	9.593.763	Totale utilizzato
Birnen					Pere
William	2.730	190	-	2.920	William
Kaiser Alexander	361	43	-	404	Kaiser Alexander
Andere	46	10	-	56	Altre
Insgesamt verwendet	3.137	243	-	3.380	Totale utilizzato

Quelle: Handelskammer Bozen, Auswertung des ASTAT

Fonte: C.C.I.A.A. di Bolzano, elaborazione ASTAT

Tab. 13.13

Weinernte - 2004-2008

Produzione di vino - 2004-2008

JAHRE ANNI	Tafelwein Vino da tavola		Tafelwein mit geo- graphischer Bezeichnung Vino da tavola con indicazione geografica		Wein mit kontrollierter Ursprungsbezeichnung (DOC) Vino a denominazione di origine controllata (DOC)		Insgesamt Totale	
	Insgesamt Totale	davon weiß di cui bianco	Insgesamt Totale	davon weiß di cui bianco	Insgesamt Totale	davon weiß di cui bianco	Insgesamt Totale	davon weiß di cui bianco
Absolute Werte in Hektolitern / Dati assoluti in ettolitri								
2004	....	....	....	....	....	....	391.000	132.940
2005	6.867	1.290	8.881	4.434	289.160	119.738	304.908	125.462
2006	....	....	....	....	....	....	....	....
2007	5.140	886	16.647	5.258	326.923	138.168	348.710	144.312
2008	4.638	1.584	14.844	7.976	296.038	143.277	315.520	152.837

Quelle: Landesamt für Landwirtschaftsdienste

Fonte: Ufficio provinciale servizi agrari



Tab. 13.14

Viehbestand (a) - 2005-2009

Stand am 1. Juni

Consistenza del bestiame (a) - 2005-2009

Situazione al 1° giugno

TIERARTEN	2005	2006	2007	2008	2009	SPECIE DI BESTIAME
Rinder						Bovini
Unter 1 Jahr	25.000	26.000	25.800	27.100	27.100	Di età inferiore a 1 anno
Zwischen 1 Jahr und 2 Jahren						Da 1 a 2 anni di età
Männlich	1.350	1.350	1.300	1.900	1.900	Maschi
Weiblich	28.650	29.450	27.000	23.672	23.672	Femmine
Über 2 Jahre						Oltre 2 anni di età
Zuchttiere						Riproduttori
Milchkühe	82.800	82.000	81.500	81.000	81.000	Vacche da latte
Andere Kühe	1.500	1.500	1.600	1.600	1.214	Altre vacche
Stiere	200	200	200	550	550	Tori
Andere Rinder	5.500	5.500	5.600	7.564	7.564	Altri bovini
Insgesamt	145.000	146.000	143.000	143.386	143.000	Totale
Strauße	35	25	20	20	15	Struzzi
Schafe						Ovini
Lämmer	15.000	15.000	14.300	18.909	18.500	Agnelli
Schafe	27.200	27.200	26.900	29.698	29.650	Pecore
Andere	2.800	2.800	2.800	3.000	3.350	Altri
Insgesamt	45.000	45.000	44.000	51.607	51.500	Totale
Ziegen						Caprini
Zicklein	3.000	3.000	3.000	6.522	5.500	Capretti
Gedeckte Ziegen	13.100	13.400	13.400	17.528	15.800	Capre e caprette montate
Andere	600	600	600	900	700	Altri
Insgesamt	16.700	17.000	17.000	24.950	22.000	Totale
Pferde						Equini
Pferde	5.995	5.990	6.320	7.260	7.185	Cavalli
Esel	200	175	175	310	310	Asini
Maultiere und Maulesel	5	5	5	5	5	Muli e bardotti
Insgesamt	6.200	6.170	6.500	7.575	7.500	Totale
Schweine						Suini
Sauen	550	400	600	550	520	Scrofe
Eber	60	50	50	80	75	Verri
Andere	14.890	13.050	11.850	10.670	11.005	Altri
Insgesamt	15.500	13.500	12.500	11.300	11.600	Totale

(a) Geschätzte Werte auf Basis der gemäß EU-Bestimmungen durchgeführten Stichprobenerhebung.
Dati stimati tenendo in considerazione i risultati delle rilevazioni campionarie eseguite in base alle norme UE.

Quelle: Sanitätsbetrieb Bozen - Landesweiter tierärztlicher Dienst

Fonte: Azienda sanitaria di Bolzano - Servizio veterinario multizonale



Tab. 13.15

Rinderbestand nach Rasse - 2006-2008

Stand am 1. Dezember

Consistenza dei bovini per razza - 2006-2008

Situazione al 1° dicembre

RINDERRASSEN	Bestand (Stück) Consistenza (capi)			RAZZE BOVINE
	2006	2007	2008	
Aberdeen Angus	338	326	341	Aberdeen Angus
Blauer Belgier	27	21	13	Blu belga
Braunvieh	45.606	44.630	45.158	Bruna alpina
Schwarzbunte Holsteinfriesen	23.314	23.745	24.910	Frisona italiana pezzata nera
Galloway	49	50	60	Galloway
Grauvieh	20.723	20.794	21.370	Grigia o bigia alpina
Jersey	1.004	985	988	Jersey
Limousine	168	180	191	Limousine
Montbelliard	2	2	1	Montbelliard
Fleckvieh	39.355	40.580	43.710	Pezzata rossa italiana
Piemontese	77	92	106	Piemontese
Pinzgauer	2.134	2.144	2.302	Pinzgauer
Pustertaler Sprinzen	370	428	506	Pustertaler Sprinzen
Rotbunte Dänen	217	155	134	Rossa danese
Schottische Hochlandrinder	642	739	704	Scozzese
Kreuzungen und sonstiges	8.316	8.578	10.156	Incroci e altre
Insgesamt	142.342	143.449	150.650	Totale
Yak	31	25	24	Yak

Quelle: Sanitätsbetrieb Bozen - Landesweiter tierärztlicher Dienst

Fonte: Azienda sanitaria di Bolzano - Servizio veterinario multizonale

Tab. 13.16

Schlachtungen nach Tierart (a) - 2006-2008

Bestiame macellato per specie di bestiame (a) - 2006-2008

TIERARTEN	Stück Capi			Totgewicht (100 kg) Peso morto (100 kg)			SPECIE DI BESTIAME
	2006	2007	2008	2006	2007	2008	
Rinder	16.532	14.995	12.273	46.741	42.549	34.732	Bovini
Schafe-Ziegen	20.921	18.603	19.786	2.709	2.637	2.770	Ovini-Capri
Schweine	8.034	8.335	8.219	9.478	9.799	9.616	Suini
Einhufer	184	163	256	304	269	422	Equini
Geflügel	....	2.903	....	....	30	....	Pollame

(a) Ergebnisse der Meldungen über die Schlachtungen (in öffentlichen und privaten Schlachthöfen).
Dati desunti unicamente dalle registrazioni dei capi abbattuti (presso i mattatoi pubblici e privati).

Quelle: Sanitätsbetrieb Bozen - Landesweiter tierärztlicher Dienst

Fonte: Azienda sanitaria di Bolzano - Servizio veterinario multizonale



Tab. 13.17

Milcherzeugung und Erzeugung anderer tierischer Produkte - 2004-2008**Produzione di latte e di altri prodotti zootecnici - 2004-2008**

JAHRE ANNI	Kuhmilch / Latte di vacca			Ziegenmilch / Latte di capra			Schafswolle Lana di pecora
	Für die Ernährung des Menschen	Für die Fütterung der Kälber (a)	Gesamte Erzeugung	Für die Ernährung des Menschen	Für die Fütterung der Kitze (a)	Gesamte Erzeugung	
	Destinato all'alimentazione umana	Destinato all'alimentazione dei redi (a)	Produzione totale	Destinato all'alimentazione umana	Destinato all'alimentazione dei redi (a)	Produzione totale	
100 kg							
2004	3.950.000	350.000	4.300.000	9.750	2.400	12.150	490
2005	4.090.000	370.000	4.460.000	14.000	2.700	16.700	482
2006	4.120.000	370.000	4.490.000	14.100	2.600	16.700	493
2007	3.920.000	370.000	4.290.000	14.100	2.600	16.700	493
2008	3.870.000	315.000	4.185.000	15.500	3.000	18.500	561

(a) Ausschließlich der Milch, die von den Jungtieren direkt an der Zitze gesaugt wird.
Escluso latte preso direttamente dai redi alla mammella.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 13.18

Trinkmilch-, Butter- und Käseerzeugung der Molkereien - 2003-2007**Produzione industriale di latte alimentare, di burro e di formaggio - 2003-2007**

JAHRE ANNI	Trinkmilch / Latte alimentare				Butter	Käse / Formaggi				
	Hygienisch behandelt Trattato igienicamente			Insgesamt		Hart- käse	Schnitt- käse	Weich- käse	Frisch- käse	Insge- samt
	Vollmilch Intero	Fettarme Parz. scr.	Magermilch Scremato								Totale	Burro	A pasta dura	A pasta semidura	A pasta molle	Freschi	Totale
100 kg										
2003	310.752	136.928	3.809	451.489	27.313	5.498	35.251	175	111.750	152.674
2004	280.490	144.972	7.766	433.228	26.328	5.198	36.984	175	110.910	153.267
2005	281.518	170.176	11.642	463.336	28.095	5.393	47.784	175	105.693	159.045
2006	268.408	181.981	6.996	457.385	27.748	4.593	23.023	834	133.655	162.105
2007	248.863	156.850	7.066	412.779	27.811	38.880	9.999	276	126.409	175.564

Quelle: ISTAT

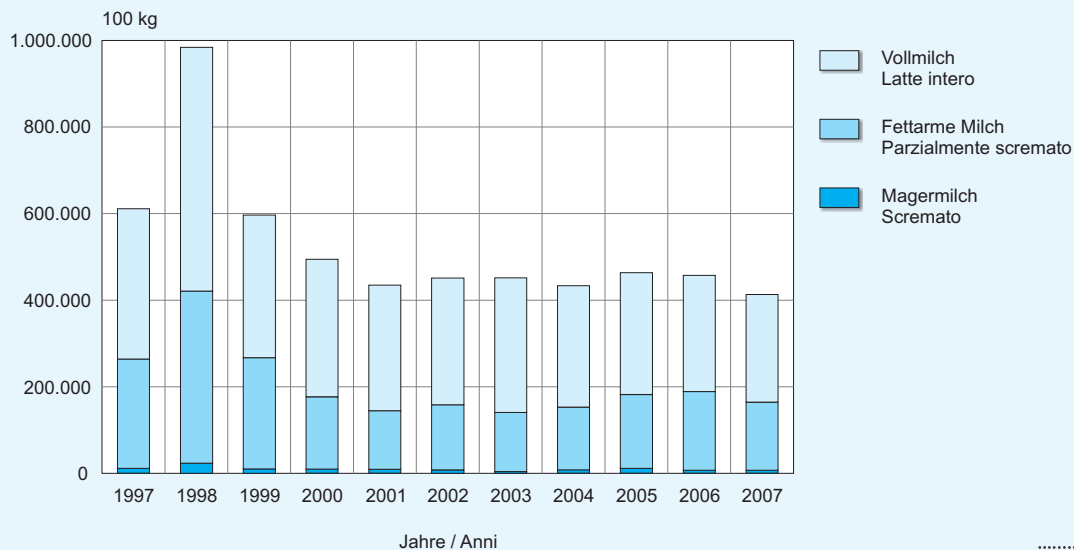
Fonte: ISTAT



Graf. 13.c

Trinkmilcherzeugung - 1997-2007

Produzione industriale di latte alimentare - 1997-2007



© astat 2009 - sr



Tab. 13.19

Waldfläche nach Betriebsarten - 2007

Stand am 01.02.

Superficie boschiva per tipi culturali - 2007

Situazione al 01.02.

WALDARTEN	Hektar Ettari	% %	Waldanteil (a) Indice di boscosità (a)	TIPI CULTURALI
Hochwald	322.322	95,7	43,6	Fustaia
Niederwald	13.989	4,2	1,9	Ceduo
Andere Waldarten (b)	378	0,1	0,1	Tipi culturali speciali (b)
Waldfläche insgesamt	336.689	100,0	45,5	Totale superficie boschiva
Andere bewaldete Fläche	35.485		4,8	Altre superfici boscate
Insgesamt	372.174		50,3	Totale

(a) Prozentanteil der Waldfläche an der Gesamtfläche Südtirols
Percentale di superficie boschiva sulla superficie totale provinciale

(b) z.B. Kastanienhaine
p.es. castagneti da frutto

Quelle: MIPAAF/CRA-ISAFA Nationale Forstinventur und Inventur der forstlichen Kohlenstoffsinken [INFC]
Fonte: MIPAAF/CRA-ISAFA Inventario nazionale forestale e dei serbatoi di carbonio [INFC]



Tab. 13.20

Wichtige Walddaten - 2008

Stand am 01.04.

Principali dati boschivi - 2008

Situazione al 01.04.

	Fläche ha Superficie ha	N	N/ha	m ³	m ³ /ha	
Wald	336.689					Bosco
Bäume		297.734.742	884			Alberi
Vorrat (Schaft und Äste ≥ 5cm Ø)(a)				105.188.527	310,42	Volume legnoso (fusto e rami ≥ 5cm Ø)(a)
Laufender Volumenzuwachs				1.856.437	5,51	Incremento di volume rispetto all'anno precedente

(a) Ø = Brusthöhen-Durchmesser
Ø = diametro a petto d'uomo

Quelle: MIPAAF/CRA-ISAFA Nationale Forstinventur und Inventur der forstlichen Kohlenstoffsinken [INFC]

Fonte: MIPAAF/CRA-ISAFA Inventario nazionale forestale e dei serbatoi di carbonio [INFC]

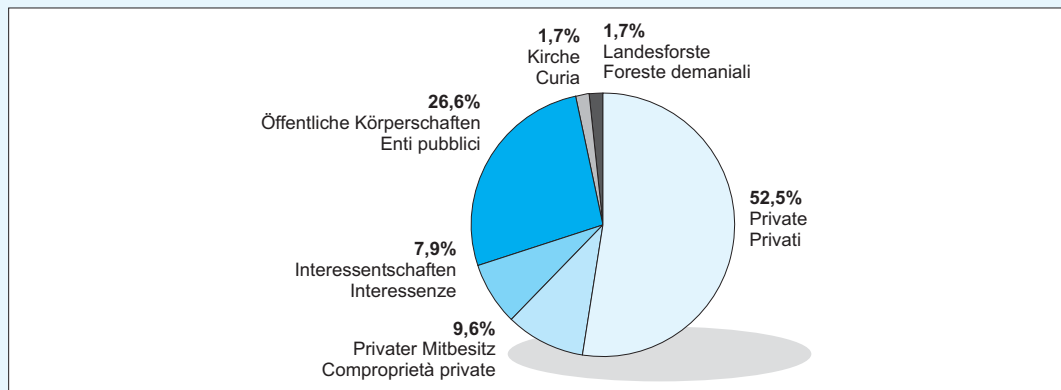
Graf. 13.d

Waldfläche nach Eigentümerkategorie - 2009

Stand am 01.04.

Superficie forestale per categoria di proprietà - 2009

Situazione al 01.04.



© astat 2009 - sr





Tab. 13.21

Schlägerungsfläche und Holzeinschlag nach Waldarten - 2006-2008

Superficie delle tagliate e produzione boschiva per tipi culturali - 2006-2008

WALDARTEN	Schlägerungsfläche (ha) Superficie delle tagliate (ha)			% der jeweiligen Waldfläche % della rispettiva superficie boschiva			Holzeinschlag (Festmeter) (a) Produzione boschiva (metri cubi) (a)			TIPI CULTURALI
	2006	2007	2008	2006	2007	2008	2006	2007	2008	
Hochwald	4.983	5.699	4.847	1,7	2,0	1,7	601.789	578.302	465.157	Fustaia
Niederwald	211	191	166	2,0	1,8	1,6	-	-	-	Cedui semplici
Niedermischwald	145	137	112	2,1	2,0	1,6	15.306	14.076	10.715	Ceduo composto
Insgesamt	5.339	6.027	5.125	1,7	2,0	1,7	617.095	592.378	475.872	Totale

(a) Die angegebene Menge beinhaltet Holz für die Verarbeitung und Brennholz und nicht die Verluste bei der Verarbeitung im Wald.
La quantità indicata comprende il legname da lavoro e la legna per combustibili e non le perdite di lavorazione in foresta.

Quelle: Abteilung Forst

Fonte: Ripartizione Foreste

Tab. 13.22

Holzeinschlag nach Holz- und Nutzungsart - 2004-2008

Produzione boschiva per tipo di legno e utilizzazione - 2004-2008

HOLZARTEN	2004	2005	2006	2007	2008	TIPO DI LEGNO
Festmeter / Metri cubi						
Nutzholz	331.364	333.580	417.803	412.104	311.882	Legname da lavoro
Tanne und Fichte	274.406	274.976	346.409	340.980	248.920	Abete bianco e rosso
Lärche	37.261	37.724	40.478	38.845	36.921	Larice
Kiefer	19.281	20.614	30.589	32.097	25.259	Pino
Andere Nadelhölzer	2	6	-	2	411	Altre resinose
Laubholz	413	260	327	180	371	Latifoglie
Brennholz	163.360	171.140	199.292	180.274	163.990	Legna da ardere
Nadelholz	157.310	164.532	192.841	174.598	158.375	Resinose
Laubholz	6.050	6.608	6.451	5.676	5.615	Latifoglie
Insgesamt	494.724	504.720	617.095	592.378	475.872	Totale

Quelle: Abteilung Forst

Fonte: Ripartizione Foreste



Tab. 13.23

Waldbrände nach Waldart - 2004-2008**Incendi boschivi per tipo di bosco - 2004-2008**

JAHRE	Brandfälle	Vom Feuer betroffene Fläche Superficie percorsa dal fuoco				Direkter wirtschaftlicher Verlust durch die Brände Perdita economica diretta provocata dagli incendi					
		Waldfläche Superficie forestale		Niedergelegte oder stark beschädigte Wälder Boschi radi o fortemente danneggiati	Insgesamt Totale	Verbrannter Wald Massa legnosa distrutta o danneggiata	Aufwand f. die Wiederherstellung des Bestandes Spese di ripristino del soprassuolo	Löschkosten Costo intervento di spegnimento	Schäden an Sachgegenständen Danni a beni materiali	Wirtschaftlicher Verlust insgesamt Totale perdita economica	
		Hochwald Fustaie	Niederwald Cedui								
											ha		Menge Quantità (m³)	Wert Valore Euro
2004	19	11	..	-	11	1.549	23.605	42.300	318.707	-	384.612
2005	31	9	4	-	13	114	5.270	8.650	257.121	-	271.041
2006	33	2	1	-	3	141	2.980	-	61.066	-	64.046
2007	25	1	-	-	1	80	3.600	200	75.200	4.000	83.000
2008	4	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

Quelle: Abteilung Forst

Fonte: Ripartizione Foreste

Tab. 13.24

Neu- und Wiederaufforstungen nach Waldart - 2004-2008**Rimboschimenti e ricostituzioni boschive per tipo di bosco - 2004-2008**

JAHRE ANNI	Neuaufforstungen (a) Rimboschimenti (a)	Wiederaufforstungen (b) / Ricostituzioni (b)			
		Nadelwald Resinose	Laubwald Latifoglie	Mischwald Miste	Insgesamt Totale
	Fläche in Hektar / Superficie in ettari				
2004	17	38	4	2	44
2005	21	43	6	7	56
2006	20	15	-	4	19
2007	16	23	2	3	28
2008	5	16	2	-	18

(a) Neuaufforstung: Aufforstung bisher nicht forstwirtschaftlich genutzter Flächen

Rimboschimento: impianto di nuovi boschi su terreni precedentemente destinati ad altra forma di utilizzazione

(b) Wiederaufforstung: Aufforstung kahler Waldflächen und Nachbesserungen zur Aufwertung der forstwirtschaftlichen Fläche

Ricostituzione: intervento volto al miglioramento ed al potenziamento del soprassuolo forestale

Quelle: Abteilung Forst

Fonte: Ripartizione Foreste



Tab. 13.25

Landwirtschaftliche Maschinen - 2004-2008

Stand am 31.12.

Macchine agricole - 2004-2008

Situazione al 31.12.

JAHRE	Traktoren	Mähma- schinen	Einachs- schlepper	Motor- hacken	Transporter	Andere	Insgesamt
ANNI	Trattrici	Moto- falciatrici	Moto- coltivatori	Moto- zappatrici	Moto- agricole	Altre	Totale
2004	26.117	14.132	1.908	143	3.620	8.909	54.829
2005	26.743	14.009	1.876	136	3.604	8.779	55.147
2006	27.243	13.894	1.869	134	3.555	8.807	55.502
2007	27.717	13.705	1.848	131	3.531	8.754	55.686
2008	27.654	13.566	1.825	128	3.492	8.757	55.422

Quelle: Landesamt für Landmaschinen

Fonte: Ufficio provinciale meccanizzazione agricola

Tab. 13.26

Belieferung der Landwirtschaft mit verbilligtem Treibstoff - 2004-2008

Combustibili distribuiti per uso agricolo - 2004-2008

JAHRE	Dieselöl Gasolio	Benzin Benzina	Insgesamt Totale	Je ha Bearbeitungsfläche Per ha superficie agricola lavorabile
ANNI	100 Liter / 100 litri			Liter / litri
2004	245.380	8.755	254.135	252,4
2005	248.760	8.145	256.905	255,1
2006	252.421	7.946	260.368	258,5
2007	260.414	7.687	268.101	266,2
2008	264.113	7.511	271.624	269,7

Quelle: Landesamt für Landmaschinen

Fonte: Ufficio provinciale meccanizzazione agricola



Tab. 13.27

Verteilung des Saatgutes nach Art (a) - 2003-2007**Sementi distribuite al consumo per specie (a) - 2003-2007**

ART	2003	2004	2005	2006	2007	SPECIE
100 kg						
Getreide						Cereali
Hafer	103	105	119	114	125	Avena
Hartweizen	20	20	-	-	25	Frumento duro
Weichweizen	154	155	10	7	8	Frumento tenero
Mais	287	273	406	357	457	Granoturco
Gerste	102	108	40	20	48	Orzo
Kartoffeln	3.708	4.021	3.983	3.856	5.909	Patata
kg						
Gemüse						Ortive
Mangold	2.523	2.397	92	71	64	Bietola da costa
Karotten	129	72	82	62	75	Carota
Gurke und Gewürzgurke	78	48	51	51	51	Cetriolo e cetriolino
Zichorie	922	921	499	595	266	Cicoria o radicchio
Zwiebeln	49	29	84	112	113	Cipolla
Ackerbohnen	88	39	113	38	46	Fava
Bohnen	2.659	1.535	1.644	1.949	1.898	Fagiolo
Fenchel	62	10	12	10	10	Finocchio
Endivie	232	46	48	39	31	Indivia e scarola
Kopfsalat	457	137	256	130	113	Lattuga
Erbsen	1.820	1.779	2.664	1.830	1.581	Pisello
Tomaten	30	32	34	35	42	Pomodoro
Petersilie	1.785	1.822	182	256	164	Prezzemolo
Rübe	25	24	74	24	21	Rapa
Radieschen	102	77	148	83	87	Ravanello
Spinat	336	169	221	205	319	Spinacio
Zucchini	111	111	111	67	61	Zucchini
Sonstiges	285	285	302	15	20	Altre ortive
Futterbau						Foraggere
Luzerne	6.200	2.825	1.625	1.950	2.075	Erba medica
Rohrschwengel	5.700	1.000	-	-	-	Festuca arundinacea
Raygras	5.396	9.935	7.572	2.693	2.720	Loglio
Esparssette	2.000	1.700	2.500	2.000	1.000	Lupinella
Klee	1.337	406	8.786	8.456	11.831	Trifoglio
Wicke	2.000	500	700	200	-	Veccia
Mischung von Futterkräutern	128.155	237.561	179.931	148.848	168.144	Miscuglio di foraggere

(a) Die Werte beziehen sich auf das Saatgut, das Betriebe mit Sitz in Südtirol angekauft haben und das aber auch außerhalb Südtirols Verwendung finden kann.
I valori si riferiscono alle sementi acquistate da aziende con sede in provincia di Bolzano, che possono però essere impiegate al di fuori del territorio provinciale.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 13.28

Belieferung der Landwirtschaft mit Düngemitteln und Bodenverbesserungsmitteln - 2003-2007

Fertilizzanti, ammendanti e correttivi distribuiti al consumo - 2003-2007

JAHRE	Stickstoff- dünger	Phosphat- dünger	Kalidünger	Mischdünger (a)	Insgesamt	Organische Bodenverbes- serungsmittel	Bodenverbes- serungsmittel
ANNI	Azotati	Fosfatici	Potassici	Concimi minerali composti (a)	Totale	Ammendanti	Correttivi
100 kg							
2003	78.016	4.195	11.449	159.936	253.596	53.330	10.306
2004	87.861	4.769	13.232	221.717	327.579	85.613	10.411
2005	86.271	4.580	17.980	170.806	279.637	71.742	11.655
2006	85.136	4.342	10.760	144.291	244.529	51.353	14.711
2007	82.765	5.172	13.626	133.140	234.703	80.231	12.462

Je 1.000 Hektar landwirtschaftlich genutzter Fläche (Landwirtschaftszählung 2000)
Per 1.000 ettari di superficie agricola utilizzata (Censimento agricoltura 2000)

2007	310,0	19,4	51,0	498,7	879,1	300,5	46,7

(a) Zu den Mischdüngern zählen auch die Zweinährstoffdünger (Stickstoff-Phosphatdünger, Phosphor-Kalidünger und Stickstoff-Kalidünger), Dreinährstoffdünger (Phosphor-Stickstoff-Kalidünger) und jene auf Basis von Meso- und Mikroelementen.
Nei concimi minerali composti sono compresi i concimi minerali binari (azoto-fosfatici, fosfo-potassici e azoto-potassici), ternari (fosfo-azoto-potassici) ed a base di mesoelementi e di microelementi.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 13.29

Belieferung der Landwirtschaft mit Pflanzenschutzmitteln - 2003-2007

Prodotti fitosanitari distribuiti per uso agricolo - 2003-2007

JAHRE	Fungizide	Insektizide und Akarizide	Herbizide	Verschiedene	Biologisch	Insgesamt	Fallen
ANNI	Fungicidi	Insetticidi e acaricidi	Erbicidi	Vari	Biologici	Totale	Trappole
100 kg							N
2003	7.841	14.838	1.640	931	25	25.275	2.600
2004	6.999	13.354	1.821	1.078	39	23.290	2.948
2005	7.379	13.116	1.970	1.582	32	24.079	2.523
2006	7.265	15.109	1.892	1.493	33	25.792	915
2007	6.502	13.896	2.106	1.534	40	24.078	2.567

Je 1.000 Hektar landwirtschaftlich genutzter Fläche (Landwirtschaftszählung 2000)
Per 1.000 ettari di superficie agricola utilizzata (Censimento agricoltura 2000)

2007	24,4	52,0	7,9	5,7	0,1	90,2	9,6

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Produzierendes Gewerbe Industria

14

Die in diesem Kapitel enthaltenen Daten zu den Arbeitsstätten und den Beschäftigten sind den drei letzten **Arbeitsstättenzählungen (1981, 1991 und 2001)** entnommen worden. Für weitere Informationen zur Arbeitsstättenzählung siehe auch die Einleitung zu Kapitel 10.

Auf den Bereich „**Produzierendes Gewerbe**“ entfallen die Abschnitte **C** bis **F** der Klassifikation der Wirtschaftstätigkeiten (ATECO 91). Sie umfassen den Bergbau, das Verarbeitende Gewerbe, die Produktion und Verteilung von elektrischer Energie, Gas und Wasser, das Bauwesen sowie einige landwirtschaftliche Tätigkeiten wie Kellereigenossenschaften und Sennereien.

Seit November 2005 ist die Gesellschaft „Terna - Rete Elettrica Nazionale SpA“ mit der Verwaltung des gesamtstaatlichen Systems elektrischer Hochspannungsenergie betraut, das vorher die Gesellschaft GRTN (Gestore della Rete di Trasmissione Nazionale) betreute. Daher werden die Daten zu Produktion und Verbrauch von elektrischer Energie ab diesem Zeitpunkt direkt von Terna geliefert. Sie beinhalten die Zufuhr der lokalen Erzeuger.

Die Daten zum Verbrauch von **Erdgas** werden hingegen von der „SNAM Rete Gas“ (Società Nazionale Metanodotti) mitgeteilt.

Die Daten zum **Bergbau** werden vom Landesamt für Gewerbegebiete zur Verfügung gestellt, das die Meldungen der Bergwerke, Steinbrüche und Torfgruben sammelt.

Die Daten zur **Forschung und Entwicklung (F&E)** sowie jene der **Informations- und Kommunikationstechnologien (IKT)** werden den vom ASTAT für das ISTAT durchgeführten Erhebungen entnommen.

I dati relativi ad unità locali e addetti contenuti in questo capitolo sono ricavati dagli ultimi tre **censimenti dell'industria e dei servizi (1981, 1991 e 2001)**. Per ulteriori informazioni relativamente alla base informativa del "Censimento dell'industria e dei servizi" si vedano le note introduttive al capitolo 10.

Nel settore "**Industria**" rientrano le sezioni da **C** ad **F** della classificazione delle attività economiche (ATECO 91) che comprendono le attività estrattive, manifatturiere, di produzione e distribuzione di energia elettrica, gas e acqua, delle costruzioni, nonché alcune attività dell'agricoltura (come cantine sociali e latterie).

Dal mese di novembre 2005 alla società Terna - Rete Elettrica Nazionale SpA sono affidati i compiti della gestione del sistema elettrico nazionale ad alta ed altissima tensione, che precedentemente venivano svolti dalla Società GRTN (Gestore della Rete di Trasmissione Nazionale). Pertanto a partire da tale data i dati relativi alla produzione e ai consumi di energia elettrica vengono forniti direttamente da Terna e comprendono gli apporti dei produttori locali.

I dati sul consumo di **gas naturale** vengono invece comunicati da SNAM Rete Gas (Società Nazionale Metanodotti).

Per l'**industria estrattiva** i valori vengono forniti dall'Ufficio provinciale aree produttive, che raccoglie le segnalazioni di miniere, cave e torbiere.

I dati riguardanti la **ricerca e sviluppo (R&S)** e quelli sulle **tecnologie dell'informazione e della comunicazione (ICT)** provengono da rilevazioni effettuate da ASTAT per conto di ISTAT.



Die F&E-Erhebung betrifft jene Unternehmen, öffentlichen Körperschaften und privaten Nonprofit-Organisationen, die effektiv F&E-Tätigkeiten durchgeführt haben oder solche Tätigkeiten durchgeführt haben könnten.

Die Aufwendungen für **Intra-Muros-Tätigkeiten** umfassen all jene Tätigkeiten, die das Unternehmen mit eigenem Personal und eigenen Geräten durchführt.

Die IKT-Erhebung ist eine Stichprobe aus Unternehmen mit Sitz in Südtirol und mit mehr als 10 Mitarbeitern. Die so erhobenen Daten werden aufgrund spezieller statistischer Methoden auf die Grundgesamtheit der Unternehmen in Südtirol aufgerechnet.

Unter **LAN** (Local Area Network) versteht man das lokale Netzwerk, das mehrere Computerarbeitsplätze innerhalb eines Gebäudes miteinander mittels Kabel (wired based lan) bzw. ohne Kabel (**Wireless LAN**) verbindet. **WAN** (Wide Area Network) ist ein großes und umfangreiches geografisches PC-Netzwerk, bestehend aus miteinander verbundenen LANs. **Intranet** ist ein betriebsinternes Netz, welches das Internetprotokoll verwendet. **Extranet** ist die Erweiterung des Intranets des Unternehmens nach außen (Lieferanten, Kunden usw.). Unter **EDI** (Electronic Data Interchange) versteht man den elektronischen Austausch von Dokumenten mit Hilfe von Protokollen, die innerhalb eines Unternehmens oder zwischen Unternehmen und dessen Partnern vereinbart wurden.

Die Arten des Internetzugangs werden unterteilt in: **Modem** (Gerät, das digitale Signale eines PCs in analoge für die normale Telefonleitung umwandelt und die erhaltenen Signale wieder in digitale verwandelt), **ISDN** (digitales Netzwerk für die Übertragung von Ton und Daten über die Telefonleitung mit einer höheren Geschwindigkeit als bei einer analogen Linie), **Wireless** (Verbindung mittels kabelloser Geräte wie Mobiltelefon, PDA, Peripheriegeräten oder Palmtops, oder Verbindungen mit Hilfe von Protokollen wie WAP, Bluetooth, GPRS-Netzen oder UMTS), **xDSL** (Technologien zur Erweiterung der Bandbreite durch Nutzung von Telefonkabel aus Kupfer, z.B. ADSL) und **andere Breitbandverbindungen** (schnelle Übertragung digitalisierter Informationen).

La rilevazione R&S riguarda le imprese, le istituzioni pubbliche e private che hanno effettivamente svolto o potrebbero aver svolto attività di R&S.

Per **attività intra-muros** si intendono tutte le attività di R&S svolte dalle imprese con proprio personale e con propria attrezzatura.

L'indagine ICT è di tipo campionario e l'unità di rilevazione è rappresentata dalle imprese con più di 10 addetti con sede in Alto Adige. I dati così rilevati vengono riportati all'universo delle imprese altoatesine tramite specifiche metodologie statistiche.

LAN (Local Area Network) è una rete locale che connette computer all'interno di uno stesso edificio, o tra locali attigui. Una LAN può utilizzare infrastrutture di rete senza fili (**wireless LAN**) o con fili (wired based lan). **WAN** (Wide Area Network) è una grande ed ampia rete geografica di pc formata da un insieme di LAN. **Intranet** è una rete aziendale interna che usa il protocollo Internet. **Extranet** è, invece, l'estensione della rete Intranet aziendale all'esterno (fornitori, clienti, ecc.). **EDI** (Electronic Data Interchange) è lo scambio elettronico di documenti con protocolli concordati all'interno di un'impresa o tra un'impresa e i suoi partner.

I vari tipi di accesso a Internet si distinguono in: **modem** (dispositivo che modula i segnali digitali uscenti da un PC in segnali analogici per una linea telefonica convenzionale e rimodula il segnale di analogico ricevuto e lo converte in segnale digitale), **ISDN** (rete per le comunicazioni di voce e dati in formato digitale attraverso il cavo telefonico tradizionale, a una velocità di trasmissione superiore a quella di una linea analogica), **wireless** (connessione con servizi Internet disponibili attraverso dispositivi senza fili - tipo cellulare, PDA, terminali wireless o computer palmari - utilizzando protocolli come il WAP, Bluetooth, reti GPRS o UMTS), **xDSL** (tecnologie progettate per aumentare l'ampiezza di banda attraverso l'utilizzo di fili telefonici, per esempio ADSL) e **altri collegamenti a banda larga** (modalità di trasmissione veloce di contenuti informativi digitalizzati).



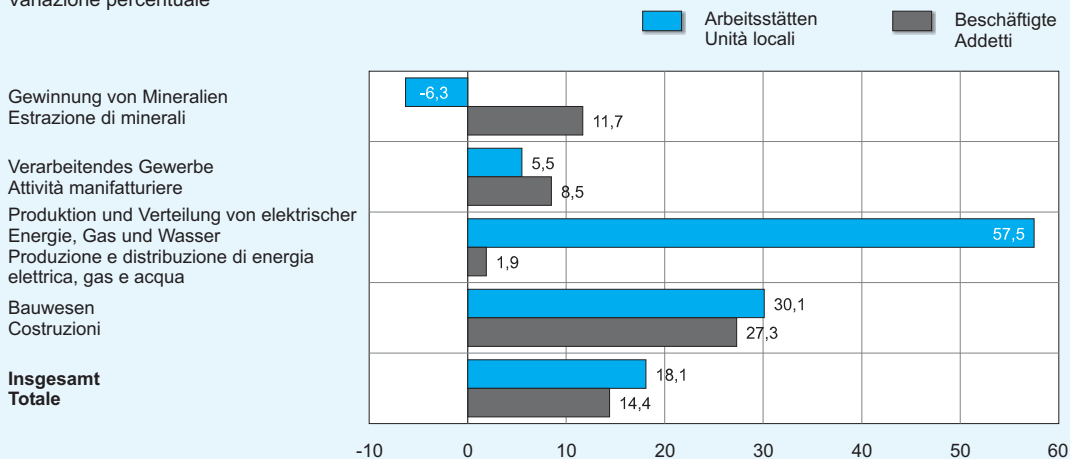
Graf. 14.a

Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitt im Bereich "Produzierendes Gewerbe" - Arbeitsstättenzählung 1991 und 2001

Prozentuelle Veränderung

Unità locali e addetti per sezione di attività economica del settore "Industria" - Censimento industria e servizi 1991 e 2001

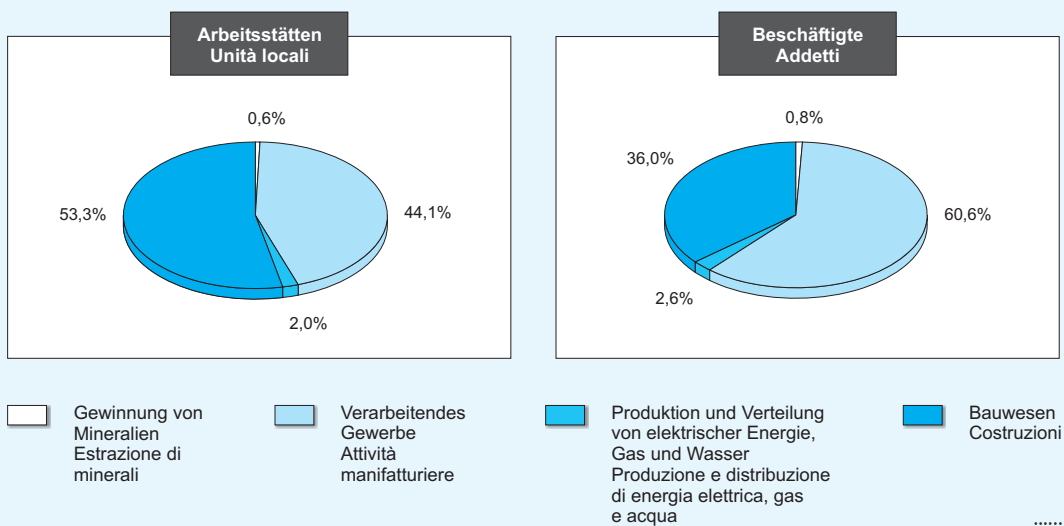
Variazione percentuale



© astat 2009 - Ir



Graf. 14.b

Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitt im Bereich "Produzierendes Gewerbe" - Arbeitsstättenzählung 2001
Unità locali e addetti per sezione di attività economica del settore "Industria" - Censimento industria e servizi 2001


© astat 2009 - Ir





Tab. 14.1

Unternehmen, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitt und Wirtschaftsabteilung (a) - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 2001

Imprese, unità locali e addetti per sezione e divisione di attività economica (a) - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 2001

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN		Unternehmen / Imprese					
		1981		1991		2001	
		N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti
C Gewinnung von Mineralien		38	531	37	431	44	495
10 Gewinnung von Steinkohle, Braunkohle und Torf		-	-	-	-	-	-
11 Gewinnung von Erdöl und Erdgas		-	-	-	-	-	-
12 Gewinnung von Uran und Thor		-	-	-	-	-	-
13 Gewinnung von Erzen		1	9	-	-	-	-
14 Anderer Bergbau		37	522	37	431	44	495
D Verarbeitendes Gewerbe		3.986	30.113	3.843	32.573	4.048	33.475
15 Nahrungsmittel- und Getränkeindustrie		392	4.794	443	5.757	374	5.501
16 Tabakindustrie		-	-	-	-	-	-
17 Textilindustrie		156	1.030	89	895	60	423
18 Anfertigung von Bekleidungsartikeln		245	1.008	143	548	89	229
19 Bearbeitung von Leder und Schuhartikeln		33	99	31	66	33	65
20 Holzindustrie, Holzwarenindustrie ohne Herstellung von Möbeln		1.067	4.725	1.449	6.306	1.635	6.994
21 Herstellung von Papiermasse und Papierprodukten		8	133	7	156	10	120
22 Verlag und Druck		109	1.247	154	1.811	205	1.815
23 Kokerei, Erdölraffinerien		-	-	4	85	4	95
24 Herstellung von chemischen Produkten, synthetischen und künstlichen Fasern		24	352	21	473	20	201
25 Herstellung von Gummi- und Kunststoffwaren		38	709	32	1.646	47	1.599
26 Herstellung von Produkten aus der Nichtmetallerzverarbeitung		124	1.671	141	1.639	147	2.044
27 Erzeugung von Metallen und ihren Legierungen		9	2.493	7	1.527	5	232
28 Herstellung und Bearbeitung von Metallprodukten		535	2.958	442	4.410	577	5.351
29 Herstellung von Maschinen und mechanischen Geräten		151	1.875	165	2.787	215	3.466
30 Herstellung von Büromaschinen, Daten- verarbeitungsgeräten und -einrichtungen		-	-	-	-	7	64
31 Herstellung von sonstigen elektrischen Maschinen und Einrichtungen		35	645	45	522	76	847
32 Herstellung von Fernseh- und Rundfunk- geräten und Kommunikationsmitteln		44	168	63	215	60	161
33 Herstellung von medizinischen Geräten, Mess- und optischen Geräten, Herstellung von Uhren		76	1.131	116	954	123	859
34 Herstellung von Kraftwagen, Anhängern und Sattelanhängern		11	1.467	5	538	9	1.473
35 Herstellung von anderen Transportmitteln		2	9	6	13	4	79
36 Herstellung von Möbeln und andere verarbeitende Industrien		927	3.599	477	2.219	336	1.753
37 Sammeln und Verarbeiten für die Wiederverwertung		-	-	3	6	12	104
E Produktion und Verteilung von elektrischer Energie, Gas und Wasser		95	795	70	829	151	1.224
40 Produktion von elektrischer Energie, Gas, Dampf und Warmwasser		74	756	61	815	118	1.191
41 Sammeln, Reinigen und Verteilen von Wasser		21	39	9	14	33	33
F Bauwesen		2.804	15.692	3.278	15.808	5.129	20.663
45 Bauwesen		2.804	15.692	3.278	15.808	5.129	20.663
Insgesamt		6.923	47.131	7.228	49.641	9.372	55.857

(a) Homogener Erhebungsgegenstand bezogen auf 1981 / A parità di campo di osservazione 1981

Quelle: ISTAT, ASTAT



Tab. 14.1 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitt und Wirtschaftsabteilung (a) - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 2001**Imprese, unità locali e addetti per sezione e divisione di attività economica (a) - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 2001**

Arbeitsstätten / Unità locali						ATTIVITÀ ECONOMICA
1981		1991		2001		
N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti	
66	555	63	444	59	496	C Estrazione di minerali
-	-	-	-	-	-	10 Estrazione di carbon fossile e lignite, estrazione di torba
-	-	-	-	-	-	11 Estrazione di petrolio greggio e di gas naturale
2	61	1	7	-	-	12 Estrazione di minerali di uranio e di torio
64	494	62	437	59	496	13 Estrazione di minerali metalliferi
4.254	31.843	4.203	32.707	4.433	35.501	14 Altre industrie estrattive
444	4.380	525	5.271	463	5.098	D Attività manifatturiere
-	-	-	-	-	-	15 Industrie alimentari e delle bevande
162	1.010	99	868	64	414	16 Industria del tabacco
254	1.014	147	531	94	230	17 Industrie tessili
33	94	34	70	40	70	18 Confezione articoli di vestiario
1.127	4.660	1.534	6.142	1.707	6.935	19 Lavorazione del cuoio e delle calzature
9	133	7	153	11	165	20 Industria del legno e dei prodotti in legno, esclusi i mobili
127	1.235	180	1.780	229	1.775	21 Fabbricazione della pasta-carta e dei prodotti di carta
-	-	8	63	7	84	22 Editoria e stampa
32	653	25	447	24	661	23 Fabbricazione di coke, raffinerie di petrolio
39	620	41	1.357	59	1.137	24 Fabbricazione di prodotti chimici e di fibre sintetiche e artificiali
148	1.120	159	1.070	182	1.402	25 Fabbricazione di articoli in gomma e materie plastiche
13	3.210	11	1.805	9	1.408	26 Fabbricazione di prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi
555	3.291	477	4.307	621	5.203	27 Produzione di metalli e loro leghe
167	1.721	178	2.529	241	5.307	28 Fabbricazione e lavorazione dei prodotti in metallo
-	-	-	-	8	56	29 Fabbricazione di macchine e apparecchi meccanici
37	478	54	812	80	799	30 Fabbricazione di macchine per ufficio, di elaboratori e sistemi informatici
46	188	68	827	66	175	31 Fabbricazione di ulteriori macchine ed apparecchi elettrici
85	1.133	122	958	132	831	32 Fabbricazione di apparecchi radiotelevisivi e di apparecchiature per le comunicazioni
12	3.240	6	1.516	11	2.042	33 Fabbricazione di apparecchi medicali, di apparecchi di precisione, di strumenti ottici e di orologi
3	15	7	13	5	79	34 Fabbricazione di autoveicoli, rimorchi e semirimorchi
961	3.648	518	2.182	368	1.538	35 Fabbricazione di altri mezzi di trasporto
-	-	3	6	12	92	36 Fabbricazione di mobili e altre industrie manifatturiere
191	1.714	127	1.503	200	1.531	37 Recupero e preparazione per il riciclaggio
163	1.646	118	1.489	167	1.498	E Produzione e distribuzione di energia elettrica, gas e acqua
28	68	9	14	33	33	40 Produzione di energia elettrica, di gas, di vapore e acqua calda
3.417	16.753	4.115	16.547	5.352	21.066	41 Raccolta, depurazione e distribuzione d'acqua
3.417	16.753	4.115	16.547	5.352	21.066	F Costruzioni
7.928	50.865	8.508	51.201	10.044	58.594	45 Costruzioni
						Totale

(a) Homogener Erhebungsgegenstand bezogen auf 1981 / A parità di campo di osservazione 1981

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 14.2

Verbrauch von elektrischer Energie nach Verwendungsbereich - 2005-2008

Consumi di energia elettrica per tipo di attività - 2005-2008

VERWENDUNGSBEREICHE	2005	2006	2007	2008	TIPI DI ATTIVITÀ
Mio. kWh / Milioni di kWh					
Land- und Forstwirtschaft	150	152	155	148	Agricoltura e silvicoltura
Produzierendes Gewerbe	991	1.013	1.017	1.039	Industria
Dienstleistungsbereich	1.099	1.116	1.161	1.181	Terziario
Verbrauch der privaten Haushalte	546	533	542	529	Usi domestici
Insgesamt	2.786	2.814	2.875	2.897	Totale

Quelle: Terna SpA

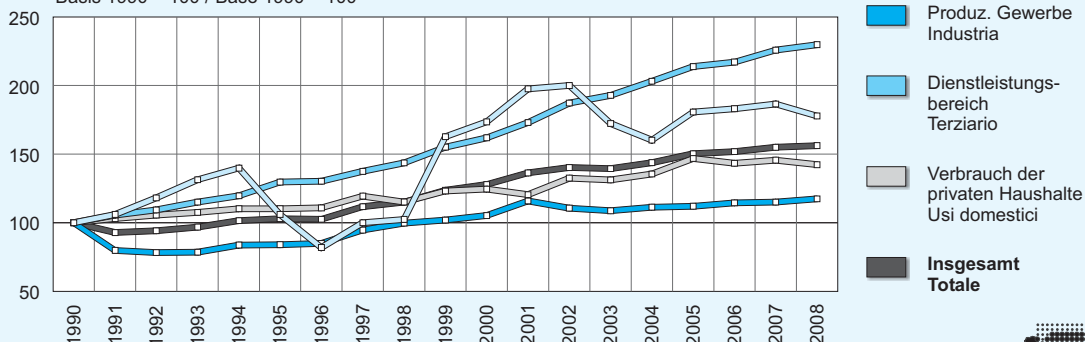
Fonte: Terna SpA

Graf. 14.c

Index des Verbrauches von elektrischer Energie - 1990-2008

Indice dei consumi di energia elettrica - 1990-2008

Basis 1990 = 100 / Base 1990 = 100



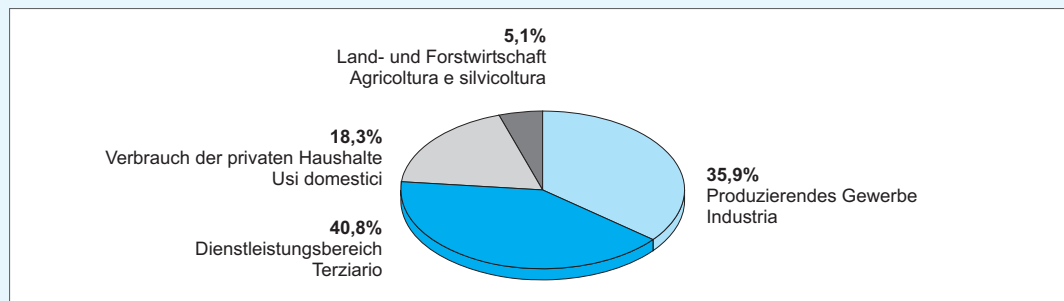
© astat 2009 - Ir



Graf. 14.d

Verbrauch von elektrischer Energie nach Verwendungsbereich - 2008

Consumi di energia elettrica per tipo di attività - 2008



© astat 2009 - Ir





Tab. 14.3

Verbrauch von elektrischer Energie im Produzierenden Gewerbe - 2005-2008**Consumi di energia elettrica nell'industria - 2005-2008**

GEWERBEZWEIGE	2005	2006	2007	2008	SETTORI INDUSTRIA
Mio. kWh / Milioni di kWh					
Eisenhüttenindustrie	94	100	92	89	Siderurgica
NE-Metalle	28	23	22	16	Metalli non ferrosi
Chemische Industrie	267	267	262	297	Chimica
Baustoffe	43	46	46	42	Materiali da costruzione
Papierindustrie	22	23	24	24	Cartaria
Erzeugung von Nahrungsmitteln	177	182	191	197	Alimentare
Erzeugung von Textilien, Bekleidung und Schuhen	4	4	4	4	Tessile, abbigliamento e calzature
Maschinenbau	130	135	139	132	Meccanica
Transportmittel	13	12	11	11	Mezzi di trasporto
Verarbeitung von Plastik und Gummi	50	50	48	49	Lavorazione plastica e gomma
Holz und Holzmöbel	68	69	68	66	Legno e mobilio
Sonstiges verarbeitendes Gewerbe	3	3	3	4	Altre manifatturiere
Bauwesen	31	31	28	33	Costruzioni
Energie und Wasserversorgung	63	69	79	76	Energia ed acqua
Insgesamt	991	1.013	1.017	1.039	Totale

Quelle: Terna SpA

Fonte: Terna SpA

Tab. 14.4

Verteiltes Erdgas (a) - 2005-2008**Gas naturale distribuito (a) - 2005-2008**

VERWENDUNGSBEREICHE	2005	2006	2007	2008	TIPO DI ATTIVITÀ
Mio. Standard-Kubikmeter von 38,1 MJ (Megajoule) / Milioni di Standard metri cubi a 38,1 MJ (Megajoule)					
Produzierendes Gewerbe	30,5	33,5	32,9	30,8	Industria
Andere (b)	242,3	239,7	238,5	263,1	Altro (b)
Insgesamt	272,8	273,2	271,4	294,0	Totale

(a) Die Daten beziehen sich auf das Netz von SNAM Rete Gas.

I dati riportati si riferiscono alle quantità distribuite dalla rete di SNAM Rete Gas.

(b) Über zweite Verteilernetze an private Haushalte, Dienstleistungssektor und produzierendes Gewerbe verteilte Mengen.
Quantitativi distribuiti su reti secondarie ai settori residenziale, terziario e industriale.

Quelle: SNAM Rete Gas, Auswertung des Ministeriums für wirtschaftliche Entwicklung

Fonte: SNAM Rete Gas, elaborazione del Ministero dello Sviluppo Economico



Tab. 14.5

Erzeugung von elektrischer Energie - 2005-2008

Produzione di energia elettrica - 2005-2008

	2005	2006	2007	2008	
Mio. kWh / Milioni di kWh					
Gesamterzeugung (netto)	3.991	4.518	4.457	5.558	Produzione totale netta
davon aus Wasserkraft	3.934	4.449	4.338	5.504	di cui produzione idroelettrica
% von Italien insgesamt	1,4	1,6	1,5	1,8	% su Italia in complesso
% von Italien, nur Wasserkraft	9,3	10,6	11,4	14,3	% su Italia solo idroelettrica

Quelle: Terna SpA

Fonte: Terna SpA

Tab. 14.6

Bergbauproduktion - 2004-2007

Produzione dell'industria estrattiva - 2004-2007

STEINBRÜCHE UND TORFGRUBEN	2004	2005	2006	2007	CAVE E TORBIERE
Tonnen / Tonnellate					
Porphyr	145.816	128.027	74.917	87.434	Porfido
Marmor	436.921	342.306	346.556	352.855	Marmo
Kalk- und Serpentin-schiefer	4.571	3.320	3.067	2.993	Calcescisti e scisti serpentinosi
Torf	66.335	69.440	68.648	71.400	Torba
Sand und Schotter	2.068.653	1.988.399	1.818.745	1.487.875	Sabbia e ghiaia
Sandstein	250	96	460	66	Arenaria
Granit	39.339	32.561	23.195	13.460	Granito
Gneis	2.970	5.850	3.300	1.740	Gneiss
Diorit	22.518	29.077	30.737	25.727	Diorite

Quelle: Landesamt für Gewerbegebiete

Fonte: Ufficio provinciale aree produttive



Tab. 14.7

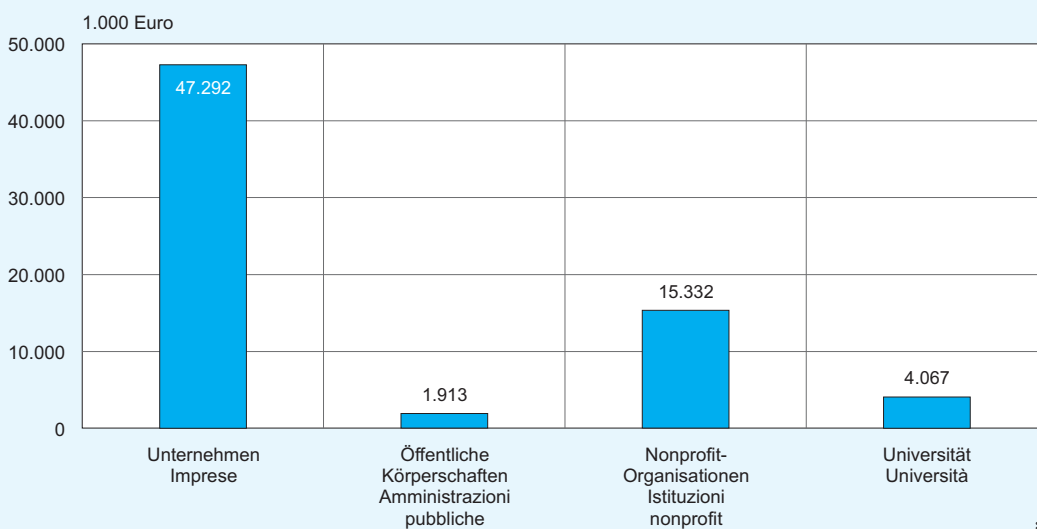
Intra-Muros-Ausgaben für Forschung und Entwicklung der Unternehmen und Institutionen nach Sektor - 2003-2006**Spesa intra-muros per ricerca e sviluppo delle imprese ed istituzioni per settore - 2003-2006**

SEKTOR	2003	2004	2005	2006	SETTORE
1.000 Euro					
Unternehmen	36.018	35.324	31.143	47.292	Imprese
Öffentliche Körperschaften	465	13.143	6.525	1.913	Amministrazioni pubbliche
Nonprofit-Organisationen	5.873	6.497	7.484	15.332	Istituzioni nonprofit
Universität	5.393	12.128	5.595	4.067	Università
Insgesamt	47.749	67.092	50.747	68.604	Totale
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale					
Unternehmen	75,4	52,7	61,4	68,9	Imprese
Öffentliche Körperschaften	1,0	19,6	12,9	2,8	Amministrazioni pubbliche
Nonprofit-Organisationen	12,3	9,7	14,7	22,3	Istituzioni nonprofit
Universität	11,3	18,1	11,0	5,9	Università
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Graf. 14.e

Intra-Muros-Ausgaben für Forschung und Entwicklung der Unternehmen und Institutionen nach Sektor - 2006**Spesa intra-muros per ricerca e sviluppo delle imprese ed istituzioni per settore - 2006**

© astat 2008 - Ir





Tab. 14.8

Intra-Muros-Ausgaben für Forschung und Entwicklung der Unternehmen und Institutionen nach Sektor - 2006

Spesa intra-muros per ricerca e sviluppo delle imprese ed istituzioni per settore - 2006

SEKTOR	Ausgaben (in Tausend Euro) Spesa (in migliaia di euro)	Beschäftigte (in EVB) (a) Addetti (in Etp) (a)	Ausgaben pro Beschäftigte (in Tausend Euro) Spesa per addetto (in migliaia di euro)	SETTORE
Unternehmen	47.292	533	88,7	Imprese
Öffentliche Körperschaften	1.913	138	13,9	Amministrazioni pubbliche
Nonprofit-Organisationen	15.332	245	62,6	Istituzioni nonprofit
Universität	4.067	74	55,0	Università
Insgesamt	68.604	990	69,3	Totale

(a) Einheiten in Vollzeitbeschäftigten (EVB): gibt in „Personen“ die durchschnittliche Zeit an, die ein Beschäftigter pro Jahr für die Forschung aufwendet. Zum Beispiel: Ein Vollzeitbeschäftigter, der sich 9 Monate im Jahr mit Forschung beschäftigt, zählt 0,75 Einheiten; oder: Ein Teilzeitbeschäftigter (50%), der sich ausschließlich mit Forschung befasst, zählt 0,5 Einheiten.
Unità di lavoro equivalenti tempo pieno (Etp): quantifica, in "persone", il tempo medio annuale effettivamente dedicato all'attività di ricerca. Per es.: un addetto a tempo pieno che occupa 9 mesi all'anno all'attività di ricerca viene conteggiato 0,75; oppure: un addetto a tempo parziale al 50% che si dedica totalmente alla ricerca viene conteggiato 0,5.

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 14.9

Beschäftigte und Intra-Muros-Ausgaben für Forschung und Entwicklung der Unternehmen mit Sitz in Südtirol nach Forschungsart - 2006

Addetti e spesa intra-muros per ricerca e sviluppo delle imprese con sede in provincia di Bolzano per tipo di ricerca - 2006

FORSCHUNGSART	Beschäftigte (in EVB) (a) Addetti (in Etp) (a)			Ausgaben (in Tausend Euro) Spesa (in migliaia di euro)	TIPO DI RICERCA
	Forschungs- personal Ricercatori	Technisches Personal Tecnici	Sonstiges Personal Altro personale		
Grundlagenforschung	14	3	12	723	Ricerca di base
Angewandte Forschung	68	158	74	31.417	Ricerca applicata
Experimentelle Forschung	29	57	25	6.211	Ricerca sperimentale
Insgesamt	111	219	110	38.351	Totale

(a) Einheiten in Vollzeitbeschäftigten (EVB): gibt in „Personen“ die durchschnittliche Zeit an, die ein Beschäftigter pro Jahr für die Forschung aufwendet. Zum Beispiel: Ein Vollzeitbeschäftigter, der sich 9 Monate im Jahr mit Forschung beschäftigt, zählt 0,75 Einheiten; oder: Ein Teilzeitbeschäftigter (50%), der sich ausschließlich mit Forschung befasst, zählt 0,5 Einheiten.
Unità di lavoro equivalenti tempo pieno (Etp): quantifica, in "persone", il tempo medio annuale effettivamente dedicato all'attività di ricerca. Per es.: un addetto a tempo pieno che occupa 9 mesi all'anno all'attività di ricerca viene conteggiato 0,75; oppure: un addetto a tempo parziale al 50% che si dedica totalmente alla ricerca viene conteggiato 0,5.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



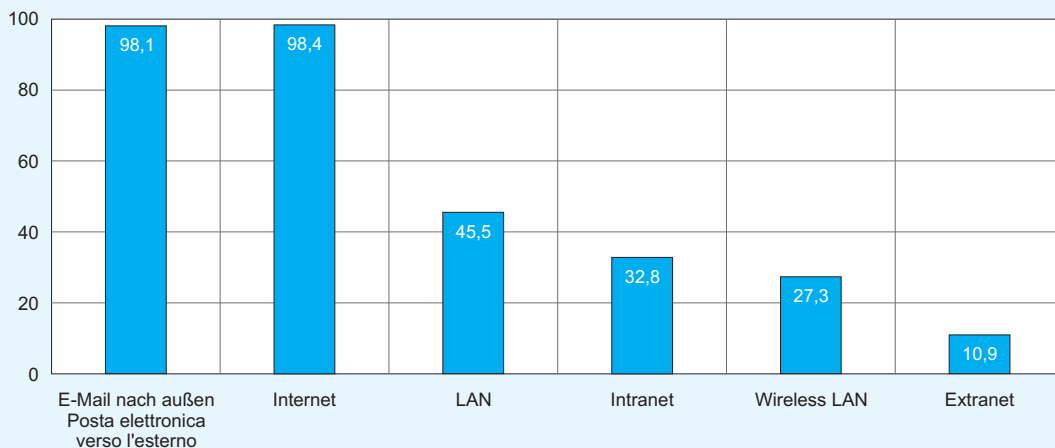
Graf. 14.f

Informations- und Kommunikationstechnologien der Unternehmen - 2007

Prozentwerte auf die Gesamtheit der Unternehmen berechnet

Tecnologie dell'informazione e della comunicazione delle imprese - 2007

Valori percentuali sul totale delle imprese



© astat 2009 - Itr



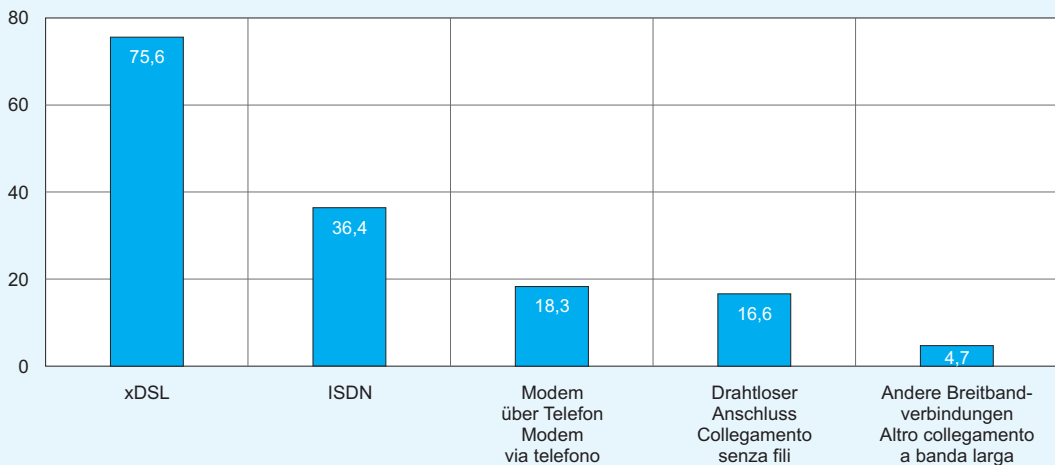
Graf. 14.g

Anschluss der Unternehmen an das Internet - 2007

Prozentwerte auf die Gesamtheit der Unternehmen mit Internet berechnet

Tipo di connessione a Internet delle imprese - 2007

Valori percentuali sul totale delle imprese collegate ad Internet



© astat 2009 - Itr





Tab. 14.10

Dienste, welche das Unternehmen auf der Web-Seite anbietet - 2007

Prozentwerte auf die Gesamtheit der Unternehmen berechnet

Servizi offerti dalle imprese tramite Web - 2007

Valori percentuali sul totale delle imprese

DIENTSTE	Ja Sì	Nein No	SERVIZI
Produktmarketing	95,1	4,9	Operazioni di marketing sui prodotti
Zugriff auf Kataloge und Preislisten	62,3	37,7	Accesso a cataloghi dei prodotti e alle liste di prezzi
Individuelle Seiten für Stammkunden	17,3	82,7	Pagine personalizzate per clienti abituali
After-Sales-Service (z.B. Fakturierung, Abrechnung usw.)	22,7	77,3	Servizi post-vendita (per es. fatturazione, rendicontazione ecc.)
Kompatibilität für Zugriff mittels Mobiltelefon	6,6	93,4	Compatibilità per l'accesso via telefono cellulare
Übermittlung digitalisierter Dienste oder Informationen	32,8	67,2	Trasmissione di servizi o informazioni in formato digitale

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Bautätigkeit und Wohnungen Edilizia e abitazioni

15

Im Bereich der Bautätigkeit werden mit drei getrennten Statistiken alle Eingriffe und Maßnahmen erhoben, die in verschiedener Weise die derzeit bestehende Baukubatur verändern oder vergrößern.

Die *statistische Erhebung der **Bautätigkeit*** umfasst alle von der Gemeinde erlassenen Baukonzessionen (Baugenehmigungen), und zwar für Neubauten bzw. vollständig wiedererrichtete Bauten und für (horizontale oder vertikale) Erweiterungen bestehender Bauten mit Erhöhung der Kubatur. Das Datenarchiv der Bautätigkeit (abgeholte Baugenehmigungen und Bauabschlüsse) wurde einer grundlegenden Überprüfung und Überarbeitung unterzogen. Dies brachte eine teilweise Änderung der Ergebnisse mit sich. Die Daten des vorliegenden Jahrbuches, die sich von vorhergehenden Publikationen unterscheiden, sind berichtigte Daten.

Die *statistische Erhebung der **Wiedergewinnungsarbeiten*** erfasst Maßnahmen der außerordentlichen Instandhaltung, Umstrukturierung, Sanierung sowie die Änderung der Zweckbestimmung, die einer Baukonzession (Baugenehmigung) oder auch nur einer einfachen Beteuerung unterliegen und keine Kubaturerweiterung vorsehen.

Infolge der Veröffentlichung des D.P.R. vom 6. Juni 2001, Nr. 380 - „Rechtsordnung der gesetzlichen Anordnungen und Vorschriften zum Thema Bauwesen“ wurden vom ISTAT mit dem Jahr 2008 folgende Änderungen im Erhebungsbogen vorgenommen: der Begriff „Baukonzession“ wurde mit „Baugenehmigung“ ersetzt.

Die *statistische Erhebung der **öffentlichen Arbeiten*** erfasst die Kosten der Arbeiten, die von öffentlichem Nutzen bzw. Interesse sind und von öffentlichen Körperschaften oder Betrieben in Südtirol durchgeführt werden.

Nel settore edilizio sussistono tre distinte statistiche allo scopo di rilevare tutti gli interventi che, in diversa maniera ed entità, modificano o aumentano il patrimonio edilizio preesistente.

La *rilevazione statistica dell'**attività edilizia*** raccoglie tutte le concessioni edilizie (permessi di costruire) rilasciate dai comuni ai richiedenti per fabbricati nuovi rispettivamente per fabbricati interamente ricostruiti o per ampliamenti (in senso orizzontale o verticale) di fabbricati preesistenti con incremento di volume del fabbricato stesso. L'archivio dei dati sull'attività edilizia (permessi di costruire ritirati e opere ultimate) è stato sottoposto ad un processo di radicale verifica e revisione, che ha portato ad una modifica di parte dei risultati. Pertanto i dati esposti nel presente volume, laddove diversi da quelli contenuti in precedenti pubblicazioni, si intendono rettificati.

La *rilevazione statistica dei **recuperi edilizi*** registra tutti gli interventi di manutenzione straordinaria, ristrutturazione, risanamento e variazione d'uso sia che questi siano soggetti al rilascio di concessione edilizia (permesso di costruire) sia che siano soggetti a semplice asseverazione senza incremento di volume del fabbricato stesso.

In seguito alla pubblicazione del D.P.R. del 6 giugno 2001, n. 380 - "Testo unico delle disposizioni legislative e regolamentari in materia edilizia" con l'anno 2008 l'ISTAT ha apportato le seguenti modifiche nel modello di rilevazione: la definizione "concessione edilizia" è stata sostituita con "permesso di costruire".

A completare il quadro c'è la *statistica delle **opere pubbliche** e di pubblica utilità*, che rileva il valore delle opere realizzate per scopi di pubblica utilità o di pubblico interesse, eseguite da enti o aziende pubbliche in provincia di Bolzano.



Seit dem Jahr 2003 werden die Daten für die Statistik der öffentlichen Arbeiten durch ein eigenes Informationssystem (Beobachtungsstelle für öffentliche Verträge) erfasst. **Die Daten der letzten zwei Jahre sind als provisorisch zu betrachten.**

Die Daten am Ende dieses Kapitels stammen aus der *Allgemeinen Volks- und Wohnungszählung von 2001*. Die Tabellen beinhalten Angaben zu den **bewohnten und unbewohnten Wohnungen**, zur Anzahl der Zimmer sowie zu Größe und Bauperiode.

Bei der Wohnungszählung wird der gesamte Wohnungsbestand Südtirols zusammen mit einer Vielzahl seiner Merkmale erhoben. Es handelt sich also um eine Vollerhebung, die es erlaubt, eine Reihe von Informationen zu den Wohnungen, wie z.B. Größe, Anzahl der Zimmer, Alter, Rechtstitel der Wohnungsnutzung und Rechtsform des Eigentümers, zu erhalten.

Anlässlich der allgemeinen Volks- und Wohnungszählung im Oktober 2001 wurden erstmals auch die **Gebäude** erhoben: Anzahl und Merkmale der Wohngebäude und - begrenzt auf die bewohnten Ortschaften - auch Anzahl und Merkmale der nicht für Wohnzwecke genutzten Gebäude.

Begriffe:

Unter **Wohngebäude** versteht man ein Gebäude, oder einen Teil davon, das ausschließlich oder vorwiegend Wohnzwecken dient.

Unter **Nicht-Wohngebäude** versteht man ein Gebäude, oder einen Teil davon, das ausschließlich oder vorwiegend nicht zu Wohnzwecken dient.

Durchgeführte öffentliche Arbeiten sind alle im Jahr ausbezahlten Baufortschritte eines öffentlichen Bauvorhabens. Diese sind nicht mit den abgeschlossenen öffentlichen Bauvorhaben zu wechseln, welche im betreffenden Jahr beendet wurden.

Begonnene öffentliche Arbeiten sind alle neuen öffentlichen Bauvorhaben, für die im Berichtsjahr die ersten Ausgaben angefallen sind. Berücksichtigt wird der Gesamtbetrag des Bauvorhabens und somit alle für die gesamte Laufzeit des Bauvorhabens vorgesehenen Ausgaben.

Unter **Wohnung** versteht man eine Gesamtheit von Räumen (oder auch nur einen einzigen Raum), die als Unterkunft dienen, über einen eigenen Eingang von der Straße, vom Treppen-

A partire dal 2003 i dati per la statistica delle opere pubbliche vengono rilevati mediante un apposito sistema informativo (Osservatorio contratti pubblici). **I dati degli ultimi due anni sono da considerarsi provvisori.**

Alla fine del capitolo sono riportati i dati desunti dal *Censimento generale della popolazione e delle abitazioni del 2001*. Le tabelle riportano i dati relativi alle **abitazioni occupate e non**, al numero delle stanze, alla grandezza e all'epoca di costruzione.

Il Censimento delle abitazioni rileva la consistenza complessiva delle abitazioni della provincia di Bolzano e numerose loro caratteristiche. Si tratta di una rilevazione di tipo totale che permette di ricavare diverse informazioni sulle abitazioni, come ad es. grandezza, numero di stanze, vetustà, titolo di godimento e figura giuridica del proprietario.

Nell'ottobre 2001, in concomitanza con il Censimento generale della popolazione e delle abitazioni, per la prima volta sono stati censiti anche gli **edifici**: numero e caratteristiche degli edifici ad uso abitativo e, limitatamente ai centri abitati, anche di quelli ad uso non abitativo.

Definizioni:

Per **fabbricato residenziale** s'intende quel fabbricato o quella parte di esso destinato esclusivamente o prevalentemente ad uso abitazione.

Per **fabbricato non residenziale** s'intende quel fabbricato o quella parte di esso destinato esclusivamente o prevalentemente ad uso non residenziale.

Opere pubbliche eseguite sono tutti gli stati di avanzamento di un'opera pubblica che nel corso dell'anno hanno dato luogo ad un esborso monetario. Non vanno confuse con le opere pubbliche ultimate che nell'anno in questione sono state concluse.

Opere pubbliche iniziate sono tutte le nuove opere pubbliche per le quali, nell'anno preso in considerazione, si sono sostenute le prime spese. Si considera l'importo complessivo dell'opera e quindi tutte le spese previste per l'intera durata dei lavori.

Per **abitazione** si intende un insieme di vani (o anche un vano solo), destinato funzionalmente ad uso di alloggio, che dispone di un ingresso dipendente su strada, pianerottolo, cortile, terraz-



haus, von der Terrasse, vom Hof u. Ä. her verfügen und am Stichtag der Zählung von einem oder mehreren Haushalten bewohnt werden bzw. für Wohnzwecke bestimmt sind. Nicht als Wohnungen gezählt werden jene Räume, die für gewerbliche Zwecke (Büros, Arztpraxen usw.) verwendet werden.

Eine Wohnung gilt als **ständig bewohnt**, wenn am Stichtag der Zählung mindestens eine Person dort ihren ständigen Wohnort hat.

Eine Wohnung gilt als **nicht ständig bewohnt**, wenn keine der am Stichtag der Zählung dort angetroffenen Personen ihren ständigen Wohnsitz darin hat.

Eine Wohnung gilt als **nicht bewohnte Wohnung**, wenn darin niemand ständig oder zeitweilig lebt und in der auch niemand zum Zeitpunkt der Zählung zufällig anwesend ist, sie ansonsten aber bewohnbar ist.

Unter **anderen Unterkünften** versteht man Behausungen, die nicht als Wohnungen eingestuft werden können und in denen zum Zeitpunkt der Zählung mindestens eine Person ständig oder zeitweilig wohnt und sich gerade dort aufhält. Beispiele für solche Unterkünfte: Wohnwagen, Zelte, Wohnanhänger, Wohnmobile, Container, Baracken, Hütten, Höhlen, Abstellräume, Garagen, Dachböden, Keller sowie alle Unterkünfte in Bauten, die nicht als Gebäude anzusehen sind.

Um die Vergleichbarkeit mit der vorigen Volkszählung zu ermöglichen, wurden die von nicht ansässigen Personen bewohnten Wohnungen und die unbewohnten Wohnungen unter „**andere Wohnungen**“ zusammengefasst.

za, ballatoio e simili e che alla data del Censimento è occupato o è destinato ad essere occupato da una famiglia o da più famiglie coabitanti. Non sono considerate abitazioni i locali destinati a scopi professionali (uffici, studi medici, ecc.).

Un'abitazione è da considerarsi **abitualmente occupata** quando almeno una persona ha dimora abituale nell'abitazione alla data del Censimento.

Un'abitazione è da considerarsi **occupata da persone non residenti** quando sono presenti delle persone nell'abitazione ma nessuna risulta dimorante abituale nell'abitazione alla data del Censimento.

Un'abitazione è da considerarsi abitazione **non occupata**, se alla data del Censimento non dimora (abitualmente o non abitualmente) né è presente occasionalmente alcuna persona, pur essendo pronta per essere abitata.

Per **altro tipo di alloggio** si intende un alloggio non classificabile come abitazione presso il quale, al momento del censimento, dimora abitualmente o temporaneamente almeno una persona. Ne sono esempi: le roulotte, le tende, i caravan, i camper, i container, le baracche, le capanne, le casupole, le grotte, le rimesse, i garage, le soffitte, le cantine e tutti gli alloggi contenuti in costruzioni che non sono edifici.

Per motivi di confrontabilità con il precedente censimento le abitazioni occupate da persone non residenti e le abitazioni non occupate sono sommate sotto la dizione "**altre abitazioni**".



Tab. 15.1

Wohn- und Nicht-Wohngebäude (a) - 2004-2008

Fabbricati residenziali e non residenziali (a) - 2004-2008

JAHRE ANNI	Wohngebäude Fabbricati residenziali					Nicht-Wohngebäude Fabbricati non residenziali			
	Neubauten Nuovi fabbricati		Erweiterungsbauten Ampliamenti		m³ je Einwohner m³ per abitante	Neubauten Nuovi fabbricati		Erweiterungsbauten Ampliamenti	
	N	m³	N	m³		N	m³	N	m³
Abgeholte Baugenehmigungen / Permessi di costruire ritirati									
2004	796	2.056.114	546	211.344	4,78	495	2.035.760	496	1.003.682
2005	845	2.465.444	564	272.536	5,71	489	1.803.598	533	983.391
2006	800	1.565.915	511	203.216	3,65	486	2.033.226	479	800.495
2007	702	1.612.643	507	212.862	3,72	518	2.104.973	378	621.837
2008	634	1.157.886	485	190.549	2,71	443	1.702.813	345	597.108
Bauabschlüsse / Opere ultimate									
2004	741	1.494.378	370	157.291	3,48	384	2.297.954	427	818.043
2005	684	1.584.802	397	154.751	3,63	336	1.529.127	366	690.482
2006	688	1.633.378	401	179.849	3,74	396	1.438.339	387	754.835
2007	669	1.724.559	438	180.353	3,88	390	1.543.600	363	554.169
2008	591	1.337.380	362	145.679	2,99	340	1.361.791	292	565.780

(a) Die Daten wurden einer grundlegenden Überprüfung unterzogen, weshalb sie sich von den Daten in vorhergehenden Publikationen unterscheiden können.
I dati sono stati sottoposti a verifica; pertanto possono risultare delle differenze rispetto a quanto pubblicato in precedenti volumi.

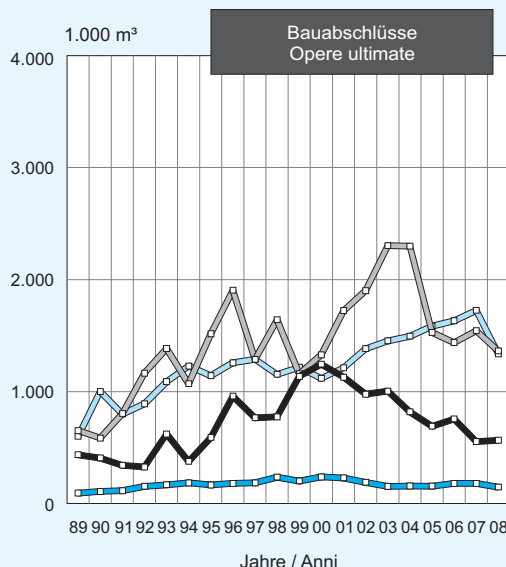
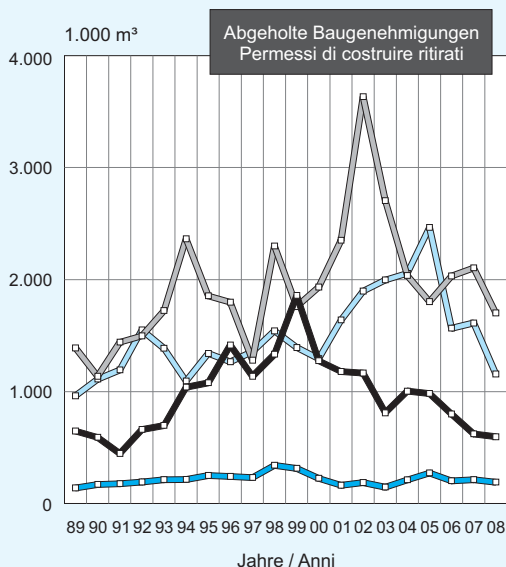
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 15.a

Wohn- und Nicht-Wohngebäude - 1989-2008

Fabbricati residenziali e non residenziali - 1989-2008



Wohngebäude-Neubauten
Fabbricati residenziali-Nuovi fabbricati

Wohngebäude-Erweiterungsbauten
Fabbricati residenziali-Ampliamenti

Nicht-Wohngebäude-Neubauten
Fabbricati non residenziali-Nuovi fabbricati

Wohngebäude-Erweiterungsbauten
Fabbricati residenziali-Ampliamenti

Nicht-Wohngebäude-Erweiterungsbauten
Fabbricati non residenziali-Ampliamenti

© astat 2009 - sr





Tab. 15.2

Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Gemeinde und Bezirk - 2008

Bauabschlüsse

Fabbricati residenziali e non residenziali per comune e comprensorio - 2008

Opere ultimate

GEMEINDEN	Wohngebäude Fabbricati residenziali						Nicht-Wohngebäude Fabbricati non residenziali				COMUNI
	m³ je Ein- wohner	Neubauten		Erweiterungs- bauten		Neubauten		Erweiterungs- bauten			
		Nuovi fabbricati		Ampliamenti		Nuovi fabbricati		Ampliamenti			
		N	m³	N	m³	N	m³	N	m³		
001	Aldein	8,87	7	13.011	7	1.861	4	3.221	5	2.502	Aldino
002	Andrian	5,94	2	5.917	-	-	-	-	1	240	Andriano
003	Altrei	3,67	-	-	2	1.446	1	293	-	-	Anterivo
004	Eppan a.d.Weinstr.	5,24	21	61.983	19	10.503	5	33.871	5	4.122	Appiano s.s.d.vino
005	Hafling	6,77	3	2.635	6	2.283	3	2.276	5	1.895	Avelengo
006	Abtei	5,96	14	18.361	4	1.387	15	37.853	10	26.454	Badia
007	Barbian	-	-	-	-	-	1	3.072	1	1.336	Barbiano
008	Bozen	1,11	7	109.088	5	2.856	8	218.490	1	4.380	Bolzano
009	Prags	0,82	-	-	2	551	1	6.254	-	-	Braies
010	Brenner	0,82	2	1.493	3	227	5	10.834	3	3.872	Brennero
011	Brixen	1,09	8	16.683	10	5.382	2	24.435	6	15.592	Bressanone
012	Branzoll	4,04	4	9.257	3	1.208	-	-	-	-	Bronzolo
013	Bruneck	7,71	26	112.980	9	2.833	13	34.027	13	160.996	Brunico
014	Kuens	9,74	1	3.300	1	325	-	-	-	-	Caines
015	Kaltern a.d.Weinstr.	0,79	2	4.909	3	1.016	2	2.386	-	-	Caldaro s.s.d.vino
016	Freienfeld	4,95	5	10.578	4	2.517	9	12.363	6	5.345	Campo di Trens
017	Sand in Taufers	6,04	16	25.247	15	5.767	11	66.101	14	26.517	Campo Tures
018	Kastelbell-Tschars	3,31	5	7.021	3	865	2	2.345	4	828	Castelbello-Ciardes
019	Kastelruth	2,77	3	17.630	1	148	2	49.874	2	1.264	Castelrotto
020	Tscherms	0,60	-	-	4	835	-	-	2	202	Cermes
021	Kiens	3,42	4	5.246	5	3.898	4	12.271	2	1.417	Chienes
022	Klausen	1,83	5	7.280	10	2.017	4	1.427	1	96	Chiusa
023	Karneid	0,99	2	1.956	4	1.323	1	266	1	2.700	Cornedo all'Isarco
024	Kurtatsch a.d.Weinstr.	4,07	8	8.997	1	51	2	14.391	2	242	Cortaccia s.s.d.vino
025	Kurtinig a.d.Weinstr.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Cortina s.s.d.vino
026	Corvara	3,86	3	4.298	2	735	3	8.916	4	657	Corvara in Badia
027	Graun im Vinschgau	5,15	9	11.634	4	839	3	5.112	-	-	Curon Venosta
028	Toblach	5,60	6	17.917	1	322	1	5.773	3	3.576	Dobbiaco
029	Neumarkt	2,87	4	7.736	6	5.971	4	83.030	2	333	Egna
030	Pfalzen	0,10	-	-	1	260	3	4.627	1	560	Falzes
031	Völs am Schlern	2,57	6	7.950	1	600	3	33.420	-	-	Fiè allo Sciliar
032	Franzensfeste	0,82	1	480	1	309	-	-	-	-	Fortezza
033	Villnöß	1,06	2	2.005	2	652	-	-	2	397	Funes
034	Gais	0,57	2	1.791	-	-	-	-	-	-	Gais
035	Gargazon	1,46	2	2.210	1	59	1	202	2	2.505	Gargazzone
036	Glurns	1,72	2	1.517	-	-	2	9.089	-	-	Glorenza
037	Latsch	1,11	6	5.511	1	171	2	3.341	1	3.892	Laces
038	Algund	3,04	4	12.022	6	1.973	3	6.416	7	20.085	Lagundo
039	Lajen	3,22	6	6.721	7	1.357	9	12.234	5	6.181	Laion
040	Leifers	4,53	12	71.296	8	3.739	4	17.328	1	139	Laives
041	Lana	2,74	4	29.721	1	255	2	2.437	2	3.675	Lana
042	Laas	1,46	6	5.419	2	210	1	16.459	-	-	Lasa
043	Laurein	-	-	-	-	-	1	380	1	78	Lauregno
044	Lüsen	3,55	4	4.637	2	729	2	8.262	-	-	Luson
045	Margreid a.d.Weinstr.	1,13	2	1.374	1	50	1	2.228	2	3.621	Magrè s.s.d.vino
046	Mals	4,26	19	19.418	4	2.067	2	2.635	4	7.418	Malles Venosta
047	Enneberg	4,84	9	13.296	1	548	1	100	3	1.573	Marebbe
048	Marling	2,29	2	2.430	8	3.131	3	5.762	4	1.939	Marlengo
049	Martell	5,07	1	1.320	5	3.113	4	2.352	2	1.500	Martello
050	Mölten	3,65	4	3.988	5	1.744	3	2.068	4	772	Meltina
051	Meran	3,27	23	120.285	3	900	3	43.729	2	1.604	Merano
052	Welsberg-Taisten	2,37	2	3.453	5	3.015	1	166	-	-	Monguelfo-Tesido
053	Montan	1,26	1	1.040	2	914	-	-	-	-	Montagna
054	Moos in Passeier	1,84	4	3.733	1	280	3	33.692	1	108	Moso in Passiria
055	Nals	19,56	17	32.689	1	251	1	3.455	2	11.586	Nalles
056	Naturns	1,35	4	5.587	3	1.701	2	9.378	4	1.768	Naturno
057	Natz-Schabs	0,39	1	474	3	616	1	2.630	-	-	Naz-Sciaves
058	Welschnofen	9,15	5	15.853	5	1.573	3	19.549	4	3.484	Nova Levante
059	Deutschnofen	3,40	12	11.525	5	1.638	7	12.383	10	7.089	Nova Ponente
060	Auer	2,15	4	6.793	3	669	5	10.571	-	-	Ora



Tab. 15.2 - Fortsetzung / Segue

Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Gemeinde und Bezirk - 2008

Bauabschlüsse

Fabbricati residenziali e non residenziali per comune e comprensorio - 2008

Opere ultimate

GEMEINDEN		Wohngebäude Fabbricati residenziali					Nicht-Wohngebäude Fabbricati non residenziali					COMUNI
		m³ je Ein- wohner	Neubauten		Erweiterungs- bauten		Neubauten		Erweiterungs- bauten			
			Nuovi fabbricati		Ampliamenti		Nuovi fabbricati		Ampliamenti			
			N	m³	N	m³	N	m³	N	m³		
061	St.Ulrich	6,56	9	27.607	4	2.452	4	29.638	5	6.653	Ortisei	
062	Partschins	-	-	-	-	-	2	4.817	-	-	Parcines	
063	Percha	8,62	7	11.345	2	689	-	-	1	115	Perca	
064	Plaus	8,75	3	5.465	1	269	-	-	-	-	Plaus	
065	Waidbruck	-	-	-	-	-	2	3.456	-	-	Ponte Gardena	
066	Burgstall	7,30	3	12.131	-	-	1	1.628	3	39.425	Postal	
067	Prad am Stilfser Joch	2,47	8	8.009	1	294	4	12.589	1	19.960	Prato allo Stelvio	
068	Prettau	0,29	-	-	1	177	-	-	-	-	Predoi	
069	Proveis	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Proves	
070	Ratschings	6,32	21	25.089	4	2.117	4	5.598	1	696	Racines	
071	Rasen-Antholz	0,07	-	-	2	203	1	5.313	2	784	Rasun Anterselva	
072	Ritten	6,05	21	40.692	8	4.018	2	3.682	3	4.687	Renon	
073	Riffian	2,61	2	2.627	3	695	2	2.823	4	774	Rifiano	
074	Mühlbach	4,68	9	11.575	6	1.684	7	10.865	5	2.309	Rio di Pusteria	
075	Rodeneck	4,67	2	4.790	3	660	4	20.139	2	1.269	Rodengo	
076	Salurn	9,86	11	30.372	8	3.337	7	19.960	4	22.791	Salorno	
077	Innichen	1,62	4	5.001	2	115	5	44.361	3	885	S.Candido	
079	Jenesien	2,51	3	7.046	1	300	7	24.950	-	-	S.Genesio Atesino	
080	St.Leonhard in Passeier	2,83	4	8.695	4	1.159	5	26.977	1	325	S.Leonardo in Passiria	
081	St.Lorenzen	1,38	4	4.514	1	512	-	-	1	305	S.Lorenzo di Sebato	
082	St.Martin in Thurn	1,62	2	1.543	3	1.258	5	3.540	2	115	S.Martino in Badia	
083	St.Martin in Passeier	3,67	6	10.499	4	834	7	13.019	5	5.820	S.Martino in Passiria	
084	St.Pankraz	5,52	6	6.442	2	2.342	1	662	1	108	S.Pancrazio	
085	St.Christina in Gröden	6,59	3	7.209	9	5.296	4	4.840	2	782	S.Cristina Val Gardena	
086	Sarntal	6,36	27	41.259	4	2.182	11	30.811	4	2.333	Sarentino	
087	Schnenna	7,50	10	19.607	5	1.419	3	1.161	10	8.705	Scena	
088	Mühlwald	0,95	1	1.398	-	-	1	280	-	-	Selva dei Molini	
089	Wolkenstein in Gröden	1,52	1	1.741	5	2.260	4	14.905	10	14.296	Selva di Val Gardena	
091	Schnals	0,69	1	905	1	37	1	1.649	3	1.145	Senales	
092	Sexten	1,94	2	3.735	-	-	1	265	3	2.504	Sesto	
093	Schlanders	3,29	8	17.939	6	1.587	4	4.568	2	356	Silandro	
094	Schluderns	1,10	1	989	1	1.065	1	5.093	3	4.083	Sluderno	
095	Stilfs	0,02	-	-	1	26	-	-	1	233	Stelvio	
096	Terenten	0,34	-	-	2	571	2	5.958	2	1.859	Terento	
097	Terlan	1,11	2	2.077	3	2.405	1	13.835	-	-	Terlano	
098	Tramin a.d.Weinstr.	1,14	1	3.316	2	396	2	5.353	1	25.360	Termeno s.s.d.vino	
099	Tisens	-	-	-	-	-	1	789	-	-	Tesimo	
100	Tiers	1,74	-	-	3	1.675	5	8.545	1	745	Tires	
101	Tirol	3,67	2	8.294	3	562	3	8.961	2	808	Tirolo	
102	Truden i.N.	3,27	1	850	4	2.365	2	650	1	724	Trodena n.p.n.	
103	Taufers im Münstertal	4,37	3	2.913	4	1.323	-	-	2	6.482	Tubre	
104	Ulten	4,19	8	11.857	3	456	13	24.705	12	2.500	Ultimo	
105	Pfatten	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Vadena	
106	Olang	5,76	10	16.989	1	305	11	18.033	1	453	Valdaora	
107	Pfitsch	4,43	6	11.252	1	997	1	986	2	3.789	Val di Vizze	
108	Ahrntal	1,57	4	7.427	3	1.730	-	-	-	-	Valle Aurina	
109	Gsies	4,38	3	9.511	2	74	-	-	2	539	Valle di Casies	
110	Vintl	6,20	10	18.473	5	1.608	7	9.422	5	10.948	Vandoies	
111	Vahrn	1,50	2	5.698	2	547	4	51.632	2	1.364	Varna	
112	Vöran	2,17	2	1.549	1	412	1	528	2	1.644	Verano	
113	Niederdorf	3,16	4	4.441	2	127	-	-	2	661	Villabassa	
114	Villanders	1,42	2	2.515	1	196	7	9.455	1	580	Villandro	
115	Sterzing	2,23	6	11.667	2	2.043	-	-	6	1.706	Vipiteno	
116	Feldthurns	3,27	4	7.780	3	1.026	-	-	1	18.058	Velturno	
117	Wengen	8,56	7	10.747	1	184	1	1.576	8	1.562	La Valle	
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	2,63	1	2.105	-	-	-	-	-	-	Senale-S.Felice	
Südtirol insgesamt		2,99	591	1.337.380	362	145.679	340	1.361.791	292	565.780	Totale provincia	

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 15.2 - Fortsetzung / Segue

Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Gemeinde und Bezirk - 2008**Bauabschlüsse****Fabbricati residenziali e non residenziali per comune e comprensorio - 2008****Opere ultimate**

	Wohngebäude Fabbricati residenziali					Nicht-Wohngebäude Fabbricati non residenziali					
	m³ je Ein- wohner m³ per abitante	Neubauten		Erweiterungs- bauten		Neubauten		Erweiterungs- bauten			
		Nuovi fabbricati		Ampliamenti		Nuovi fabbricati		Ampliamenti			
		N	m³	N	m³	N	m³	N	m³		
Bezirks- gemeinschaften										Comunità comprensoriali	
Vinschgau	2,66	69	82.595	33	11.597	26	65.232	23	45.897	Val Venosta	
Burggrafenamt	3,38	111	303.883	61	20.141	61	193.797	72	105.554	Burgraviato	
Überetsch-Südt.Unterland	3,77	82	228.928	72	35.931	40	207.117	24	60.074	Oltradige-Bassa Atesina	
Bozen	1,11	7	109.088	5	2.856	8	218.490	1	4.380	Bolzano	
Salten-Schlern	4,41	96	184.456	55	25.209	56	234.931	46	44.805	Salto-Sciliar	
Eisacktal	1,73	45	70.158	49	14.866	43	147.607	26	47.182	Valle Isarco	
Wipptal	3,64	41	60.559	15	8.210	19	29.781	18	15.408	Alta Valle Isarco	
Pustertal	4,16	140	297.713	72	26.869	87	264.836	82	242.480	Val Pusteria	
Funktionale Kleinregionen										Piccole aree funzionali	
Statistische Bezirke										Comprensori statistici	
Mals	3,17	42	44.480	15	5.614	12	34.518	11	38.176	Malles	
Schlanders	2,23	21	30.189	14	5.081	11	26.720	5	5.748	Silandro	
Naturns	1,76	10	13.513	7	2.603	5	13.372	11	3.741	Naturno	
Meran	3,35	57	192.555	42	12.863	25	78.303	43	79.586	Merano	
Lana	2,84	19	50.125	6	3.053	18	28.973	16	6.361	Lana	
St.Martin in Passeier	2,88	14	22.927	9	2.273	15	73.688	7	6.253	S.Martino in Passiria	
Meran-Schlanders	2,98	163	353.789	93	31.487	86	255.574	93	139.865	Merano-Silandro	
Bozen	2,53	147	427.485	78	37.031	66	431.567	38	43.613	Bolzano	
Auer-Neumarkt	3,83	39	73.489	36	17.060	28	139.697	17	55.573	Ora-Egna	
St.Ulrich	4,02	22	60.908	26	11.513	23	111.491	24	29.176	Ortisei	
Bozen	2,79	208	561.882	140	65.604	117	682.755	79	128.362	Bolzano	
Brixen	1,99	50	82.390	48	15.426	38	138.267	25	50.613	Bressanone	
Sterzing	3,79	40	60.079	14	7.901	19	29.781	18	15.408	Vipiteno	
Brixen-Sterzing	2,47	90	142.469	62	23.327	57	168.048	43	66.021	Bressanone-Vipiteno	
Bruneck	4,31	58	165.829	32	12.911	36	86.649	25	167.028	Brunico	
Sand in Taufers	3,20	21	34.072	19	7.674	12	66.381	14	26.517	Campo Tures	
Innichen	3,23	16	31.094	5	564	7	50.399	11	7.626	S.Candido	
Abtei	4,99	35	48.245	11	4.112	25	51.985	27	30.361	Badia	
Bruneck	4,07	130	279.240	67	25.261	80	255.414	77	231.532	Brunico	
Südtirol insgesamt	2,99	591	1.337.380	362	145.679	340	1.361.791	292	565.780	Totale provincia	

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



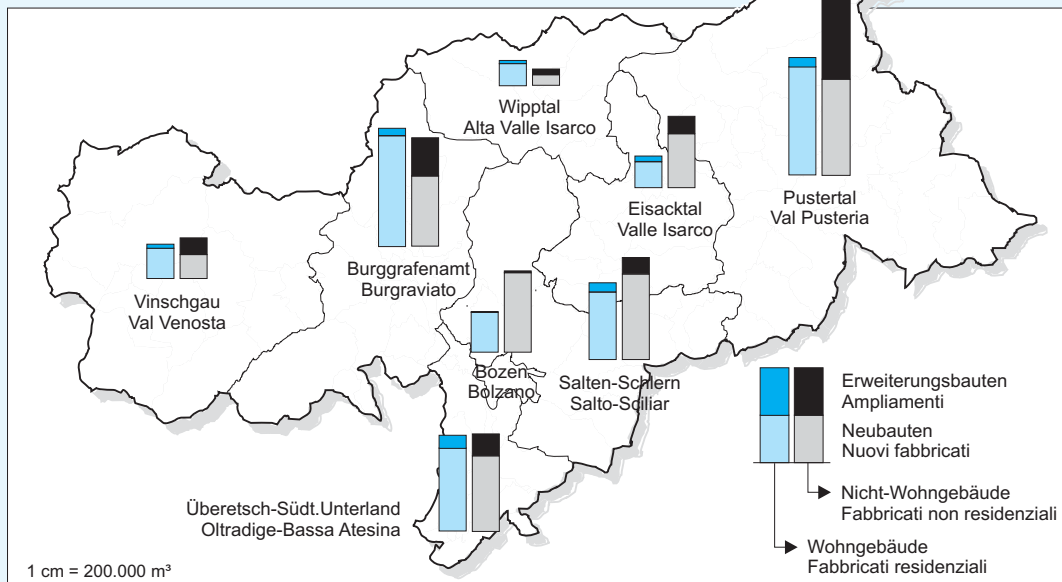
Graf. 15.b

Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Bezirksgemeinschaft - 2008

Bauabschlüsse - Gesamtkubatur

Fabbricati residenziali e non residenziali per comunità comprensoriale - 2008

Opere ultimate - Volume totale



© astat 2009 - sr



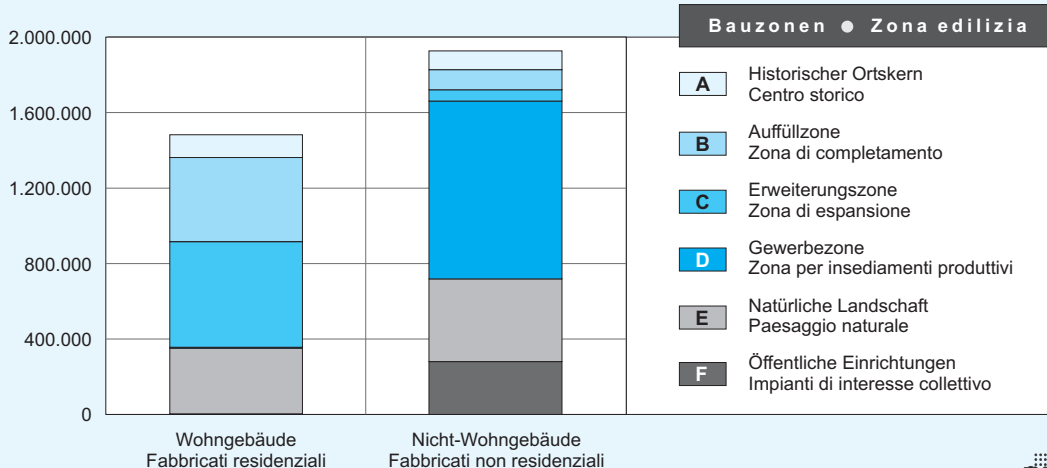
Graf. 15.c

Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Bauzone - 2008

Bauabschlüsse

Fabbricati residenziali e non residenziali per zona edilizia - 2008

Opere ultimate



© astat 2009 - sr





Tab. 15.3

Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Bauzone (a) - 2004-2008**Fabbricati residenziali e non residenziali per zona edilizia (a) - 2004-2008**

JAHRE ANNI	Historischer Ortskern Centro storico	Auffüll- zone Zona di completamento	Erweiterungs- zone Zona di espansione	Gewerbezone Zona per insediamenti produttivi	Natürliche Landschaft Paesaggio naturale	Öffentliche Einrichtungen Impianti di interesse collettivo	Insgesamt Totale
	A	B	C	D	E	F	

Abgeholte Baugenehmigungen (m³) / Permessi di costruire ritirati (m³)**Wohngebäude / Fabbricati residenziali**

2004	169.613	760.299	800.181	7.835	520.271	9.259	2.267.458
2005	213.677	863.645	1.027.138	10.182	612.865	10.473	2.737.980
2006	169.156	454.495	545.510	9.098	573.980	16.892	1.769.131
2007	188.822	492.723	596.557	10.656	534.639	2.108	1.825.505
2008	118.747	360.933	454.671	8.589	403.695	1.800	1.348.435

Nicht-Wohngebäude / Fabbricati non residenziali

2004	163.803	235.026	66.218	1.442.510	783.014	348.871	3.039.442
2005	98.554	184.204	94.137	1.245.254	915.176	249.664	2.786.989
2006	116.687	334.252	87.802	1.371.411	705.155	218.414	2.833.721
2007	81.084	275.094	74.377	1.238.499	846.606	211.150	2.726.810
2008	118.299	227.587	19.739	1.095.061	628.269	210.966	2.299.921

Insgesamt / Totale

2004	333.416	995.325	866.399	1.450.345	1.303.285	358.130	5.306.900
2005	312.231	1.047.849	1.121.275	1.255.436	1.528.041	260.137	5.524.969
2006	285.843	788.747	633.312	1.380.509	1.279.135	235.306	4.602.852
2007	269.906	767.817	670.934	1.249.155	1.381.245	213.258	4.552.315
2008	237.046	588.520	474.410	1.103.650	1.031.964	212.766	3.648.356

Bauabschlüsse (m³) / Opere ultimate (m³)**Wohngebäude / Fabbricati residenziali**

2004	124.825	514.857	550.610	8.438	432.868	20.071	1.651.669
2005	151.844	595.936	506.980	21.242	446.700	16.851	1.739.553
2006	161.854	558.042	644.352	6.031	439.670	3.278	1.813.227
2007	212.749	525.746	694.173	9.504	455.384	7.356	1.904.912
2008	119.495	446.796	559.224	5.024	348.371	4.149	1.483.059

Nicht-Wohngebäude / Fabbricati non residenziali

2004	93.524	134.656	68.494	1.985.045	677.230	157.048	3.115.997
2005	111.481	114.446	13.505	1.152.207	627.046	200.924	2.219.609
2006	69.762	156.304	73.688	1.051.514	625.206	216.700	2.193.174
2007	99.947	270.849	89.403	974.676	500.394	162.500	2.097.769
2008	98.810	107.361	59.542	943.021	438.189	280.648	1.927.571

Insgesamt / Totale

2004	218.349	649.513	619.104	1.993.483	1.110.098	177.119	4.767.666
2005	263.325	710.382	520.485	1.173.449	1.073.746	217.775	3.959.162
2006	231.616	714.346	718.040	1.057.545	1.064.876	219.978	4.006.401
2007	312.696	796.595	783.576	984.180	955.778	169.856	4.002.681
2008	218.305	554.157	618.766	948.045	786.560	284.797	3.410.630

(a) Die Daten wurden einer grundlegenden Überprüfung unterzogen, weshalb sie sich von den Daten in vorhergehenden Publikationen unterscheiden können.
I dati sono stati sottoposti a verifica; pertanto possono risultare delle differenze rispetto a quanto pubblicato in precedenti volumi.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 15.4

Wohnungen und Wohnräume in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden (a) - 2004-2008

Abitazioni e vani di abitazione in fabbricati residenziali e non residenziali (a) - 2004-2008

JAHRE	Wohnungen Abitazioni		Wohnräume Vani di abitazione		Zimmer je Wohnung	Durchschnittliche Nettowoohnfläche
ANNI	Anzahl Numero	Nettowoohnfläche m² Superficie utile abitabile m²	Insgesamt Totale	davon Zimmer di cui stanze	Stanze per abitazione	Superficie utile abitabile media
Abgeholte Baugenehmigungen / Permessi di costruire ritirati						
Neubauten / Nuovi fabbricati						
2004	3.994	308.371	27.798	13.858	3,47	77,21
2005	4.462	345.068	30.922	15.232	3,41	77,33
2006	3.121	253.510	22.646	11.019	3,53	81,23
2007	2.983	246.919	21.416	10.824	3,63	82,78
2008	2.080	180.019	15.956	7.824	3,76	86,55
Erweiterungsbauten / Ampliamenti						
2004	549	43.112	3.589	1.848	3,37	78,53
2005	653	52.268	4.237	2.156	3,30	80,04
2006	510	40.437	3.420	1.698	3,33	79,29
2007	495	39.071	3.255	1.677	3,39	78,93
2008	408	33.550	2.769	1.399	3,43	82,23
Insgesamt / Totale						
2004	4.543	351.483	31.387	15.706	3,46	77,37
2005	5.115	397.336	35.159	17.388	3,40	77,68
2006	3.631	293.947	26.066	12.717	3,50	80,95
2007	3.478	285.990	24.671	12.501	3,59	82,23
2008	2.488	213.569	18.725	9.223	3,71	85,84
Bauabschlüsse / Opere ultimate						
Neubauten / Nuovi fabbricati						
2004	2.816	228.979	21.030	10.356	3,68	81,31
2005	2.825	222.912	19.906	9.871	3,49	78,91
2006	3.118	247.236	22.663	10.962	3,52	79,29
2007	3.139	250.233	22.597	11.194	3,57	79,72
2008	2.518	204.144	18.208	9.059	3,60	81,07
Erweiterungsbauten / Ampliamenti						
2004	394	31.802	2.752	1.407	3,57	80,72
2005	398	31.767	2.743	1.397	3,51	79,82
2006	434	34.901	2.964	1.472	3,39	80,42
2007	457	36.757	3.010	1.518	3,32	80,43
2008	345	28.622	2.390	1.211	3,51	82,96
Insgesamt / Totale						
2004	3.210	260.781	23.782	11.763	3,66	81,24
2005	3.223	254.679	22.649	11.268	3,50	79,02
2006	3.552	282.137	25.627	12.434	3,50	79,43
2007	3.596	286.990	25.607	12.712	3,54	79,81
2008	2.863	232.766	20.598	10.270	3,59	81,30

(a) Die Daten wurden einer grundlegenden Überprüfung unterzogen, weshalb sie sich von den Daten in vorhergehenden Publikationen unterscheiden können.
I dati sono stati sottoposti a verifica; pertanto possono risultare delle differenze rispetto a quanto pubblicato in precedenti volumi.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 15.5

Wohnungen und Wohnräume in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Gemeinde und Bezirk - 2008**Bauabschlüsse****Abitazioni e vani di abitazione in fabbricati residenziali e non residenziali per comune e comprensorio - 2008****Opere ultimate**

GEMEINDEN	Wohnungen Abitazioni		Wohnräume Vani di abitazione		Zimmer je Wohnung	Durchschnitt- liche Netto- wohnfläche	COMUNI
	Anzahl Numero	Nettowohn- fläche m² Superficie utile abitabile m²	Insgesamt Totale	davon Zimmer di cui stanze	Stanze per abitatione	Superficie utile abitabile media	
001 Aldein	21	1.998	215	83	3,95	95,14	Aldino
002 Andrian	7	724	62	29	4,14	103,43	Andriano
003 Altrei	3	200	19	7	2,33	66,67	Anterivo
004 Eppan a.d.Weinstr.	111	9.938	904	431	3,88	89,53	Appiano s.s.d.vino
005 Hafling	8	679	66	35	4,38	84,88	Avelengo
006 Abtei	41	3.486	297	149	3,63	85,02	Badia
007 Barbian	-	-	-	-	-	-	Barbiano
008 Bozen	227	14.684	1.282	704	3,10	64,69	Bolzano
009 Prags	-	-	-	-	-	-	Braies
010 Brenner	2	238	22	9	4,50	119,00	Brennero
011 Brixen	62	4.140	377	198	3,19	66,77	Bressanone
012 Branzoll	21	1.426	122	60	2,86	67,90	Bronzolo
013 Bruneck	254	17.521	1.477	774	3,05	68,98	Brunico
014 Kuens	9	648	59	30	3,33	72,00	Caines
015 Kaltern a.d.Weinstr.	12	1.115	89	49	4,08	92,92	Caldaro s.s.d.vino
016 Freienfeld	37	3.128	263	123	3,32	84,54	Campo di Trens
017 Sand in Taufers	73	6.395	538	264	3,62	87,60	Campo Tures
018 Kastelbell-Tschars	8	1.279	100	47	5,88	159,88	Castelbello-Ciardes
019 Kastelruth	31	2.345	199	106	3,42	75,65	Castelrotto
020 Tscherms	2	142	11	4	2,00	71,00	Cermes
021 Kiens	17	1.572	135	64	3,76	92,47	Chienes
022 Klausen	15	1.400	129	62	4,13	93,33	Chiusa
023 Karneid	4	395	29	16	4,00	98,75	Corno all'Isarco
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	15	1.346	116	51	3,40	89,73	Cortaccia
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	-	-	-	-	-	-	Cortina s.s.d.vino
026 Corvara	17	959	83	53	3,12	56,41	Corvara in Badia
027 Graun im Vinschgau	22	1.737	158	86	3,91	78,95	Curon Venosta
028 Toblach	45	3.043	273	135	3,00	67,62	Dobbiaco
029 Neumarkt	26	2.025	155	77	2,96	77,88	Egna
030 Pflazen	2	168	13	8	4,00	84,00	Falzes
031 Völs am Schlern	22	1.877	199	99	4,50	85,32	Fiè allo Sciliar
032 Franzensfeste	3	216	14	7	2,33	72,00	Fortezza
033 Villnöß	7	626	63	33	4,71	89,43	Funes
034 Gais	3	355	25	13	4,33	118,33	Gais
035 Gargazon	7	466	38	23	3,29	66,57	Gargazzone
036 Glurns	5	384	34	13	2,60	76,80	Glorenza
037 Latsch	7	748	81	45	6,43	106,86	Laces
038 Algund	25	1.904	176	86	3,44	76,16	Lagundo
039 Lajen	20	1.565	154	75	3,75	78,25	Laion
040 Leifers	141	11.470	1.078	564	4,00	81,35	Laives
041 Lana	46	3.207	289	149	3,24	69,72	Lana
042 Laas	8	796	72	33	4,12	99,50	Lasa
043 Laurein	-	-	-	-	-	-	Lauregno
044 Lüssen	10	1.209	89	48	4,80	120,90	Luson
045 Margreid a.d.Weinstr.	4	258	21	13	3,25	64,50	Magrè s.s.d.vino
046 Mals	33	3.352	298	146	4,42	101,58	Malles Venosta
047 Enneberg	27	2.327	210	103	3,81	86,19	Marebbe
048 Marling	9	819	87	38	4,22	91,00	Marlengo
049 Martell	8	789	68	37	4,63	98,63	Martello
050 Mölten	9	987	79	39	4,33	109,67	Meltina
051 Meran	223	16.262	1.484	721	3,23	72,92	Merano
052 Welsberg-Taisten	14	1.243	91	53	3,79	88,79	Monguelfo-Tesido
053 Montan	3	440	35	16	5,33	146,67	Montagna
054 Moos in Passeier	10	1.076	100	53	5,30	107,60	Moso in Passiria
055 Nals	52	4.578	390	187	3,60	88,04	Nalles
056 Naturns	10	959	86	45	4,50	95,90	Naturno
057 Natz-Schabs	4	395	28	14	3,50	98,75	Naz-Sciaves
058 Welschnofen	46	3.183	319	143	3,11	69,20	Nova Levante
059 Deutschnofen	18	2.203	190	94	5,22	122,39	Nova Ponente
060 Auer	8	1.101	78	39	4,88	137,63	Ora



Tab. 15.5 - Fortsetzung / Segue

Wohnungen und Wohnräume in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Gemeinde und Bezirk - 2008
Bauabschlüsse

Abitazioni e vani di abitazione in fabbricati residenziali e non residenziali per comune e comprensorio - 2008
Opere ultimate

GEMEINDEN	Wohnungen Abitazioni		Wohnräume Vani di abitazione		Zimmer je Wohnung	Durchschnitt- liche Netto- wohnfläche	COMUNI
	Anzahl Numero	Nettowohn- fläche m² Superficie utile abitabile m²	Insgesamt Totale	davon Zimmer di cui stanze	Stanze per abitatione	Superficie utile abitabile media	
061 St.Ulrich	52	4.180	377	190	3,65	80,38	Ortisei
062 Partschins	1	110	7	4	4,00	110,00	Parcines
063 Percha	22	1.805	143	74	3,36	82,05	Perca
064 Plaus	13	1.090	80	32	2,46	83,85	Plaus
065 Waidbruck	-	-	-	-	-	-	Ponte Gardena
066 Burgstall	21	1.633	141	72	3,43	77,76	Postal
067 Prad am Stilfser Joch	10	1.189	116	53	5,30	118,90	Prato allo Stelvio
068 Prettau	-	-	-	-	-	-	Predoi
069 Proveis	-	-	-	-	-	-	Proveis
070 Ratschings	45	3.925	374	183	4,07	87,22	Racines
071 Rasen-Antholz	-	-	-	-	-	-	Rasun Anterselva
072 Ritten	88	6.874	625	315	3,58	78,11	Renon
073 Riffian	6	510	48	25	4,17	85,00	Riffian
074 Mühlbach	32	2.673	236	118	3,69	83,53	Rio di Pusteria
075 Rodeneck	9	950	82	41	4,56	105,56	Rodengo
076 Salurn	74	5.909	475	239	3,23	79,85	Salorno
077 Innichen	19	1.510	140	69	3,63	79,47	S.Candido
079 Jenesian	22	1.394	109	61	2,77	63,36	S.Genesio Atesino
080 St.Leonhard in Passeier	24	2.528	220	120	5,00	105,33	S.Leonardo in Pass.
081 St.Lorenzen	10	890	80	42	4,20	89,00	S.Lorenzo di Sebato
082 St.Martin in Thurn	6	560	51	25	4,17	93,33	S.Martino in Badia
083 St.Martin in Passeier	19	1.604	150	69	3,63	84,42	S.Martino in Passiria
084 St.Pankraz	12	1.350	121	51	4,25	112,50	S.Pancrazio
085 St.Christina in Gröden	26	1.842	162	83	3,19	70,85	S.Cristina Val Gard.
086 Sarntal	74	6.898	588	300	4,05	93,22	Sarentino
087 Schenna	33	3.253	272	124	3,76	98,58	Scena
088 Mühlwald	2	253	27	11	5,50	126,50	Selva dei Molini
089 Wolkenstein in Gröden	16	1.279	102	58	3,63	79,94	Selva di Val Gardena
091 Schnals	2	219	17	10	5,00	109,50	Senales
092 Sexten	9	757	62	30	3,33	84,11	Sesto
093 Schlanders	34	2.476	219	110	3,24	72,82	Silandro
094 Schluderns	3	275	24	10	3,33	91,67	Sluderno
095 Stilfs	-	-	-	-	-	-	Stelvio
096 Terenten	2	220	19	10	5,00	110,00	Terento
097 Terlan	8	796	74	29	3,63	99,50	Terlano
098 Tramin a.d.Weinstr.	7	444	36	20	2,86	63,43	Termeno s.s.d.vino
099 Tisens	-	-	-	-	-	-	Tesimo
100 Tiers	5	386	29	14	2,80	77,20	Tires
101 Tirol	17	1.421	135	61	3,59	83,59	Tirolo
102 Truden i.N.	4	404	34	15	3,75	101,00	Trodena n.p.n.
103 Taufers im Münstertal	7	761	57	32	4,57	108,71	Tubre
104 Ulten	22	1.948	190	85	3,86	88,55	Ultimo
105 Pfatten	-	-	-	-	-	-	Vadena
106 Olang	39	3.157	282	135	3,46	80,95	Valdaora
107 Pfitsch	33	2.438	218	110	3,33	73,88	Val di Vizze
108 Ahrntal	15	1.472	136	66	4,40	98,13	Valle Aurina
109 Gsies	11	1.200	122	59	5,36	109,09	Valle di Casies
110 Vintl	35	3.329	301	136	3,89	95,11	Vandoies
111 Vahrn	14	1.457	114	51	3,64	104,07	Varna
112 Vöran	3	330	27	12	4,00	110,00	Verano
113 Niederdorf	6	726	57	27	4,50	121,00	Villabassa
114 Villanders	6	475	41	20	3,33	79,17	Villandro
115 Sterzing	34	2.663	258	126	3,71	78,32	Vipiteno
116 Feldthurns	16	1.481	148	68	4,25	92,56	Veltturno
117 Wengen	18	1.918	180	80	4,44	106,56	La Valle
118 U.L.Frau i.W.-St.Felix	3	278	23	12	4,00	92,67	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt	2.863	232.766	20.598	10.270	3,59	81,30	Totale provincia

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 15.5 - Fortsetzung / Segue

Wohnungen und Wohnräume in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Gemeinde und Bezirk - 2008

Bauabschlüsse

Abitazioni e vani di abitazione in fabbricati residenziali e non residenziali per comune e comprensorio - 2008

Opere ultimate

	Wohnungen Abitazioni		Wohnräume Vani di abitazione		Zimmer je Wohnung Stanze per abitazione	Durchschnitt- liche Netto- wohnfläche Superficie utile abitabile media	
	Anzahl Numero	Nettowohn- fläche m² Superficie utile abitabile m²	Insgesamt Totale	davon Zimmer di cui stanze			
Bezirks- gemeinschaften							Comunità comprensoriali
Vinschgau	147	14.005	1.244	622	4,23	95,27	Val Venosta
Burggrafenamt	575	46.795	4.200	2.038	3,54	81,38	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	465	39.594	3.513	1.722	3,70	85,15	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	227	14.684	1.282	704	3,10	64,69	Bolzano
Salten Schlern	413	33.843	3.007	1.518	3,68	81,94	Salto-Sciliar
Eisacktal	195	16.371	1.461	728	3,73	83,95	Valle Isarco
Wipptal	154	12.608	1.149	558	3,62	81,87	Alta Valle Isarco
Pustertal	687	54.866	4.742	2.380	3,46	79,86	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen							Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke							Comprensori statistici
Mals	80	7.698	687	340	4,25	96,23	Malles
Schlanders	57	4.809	440	225	3,95	84,37	Silandro
Naturns	20	2.457	203	102	5,10	122,85	Naturno
Meran	377	29.267	2.631	1.267	3,36	77,63	Merano
Lana	83	6.783	623	297	3,58	81,72	Lana
St.Martin in Passeier	53	5.208	470	242	4,57	98,26	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	670	56.222	5.054	2.473	3,69	83,91	Merano-Silandro
Bozen	867	68.928	6.168	3.134	3,61	79,50	Bolzano
Auer-Neumarkt	165	14.125	1.184	560	3,39	85,61	Ora-Egna
St.Ulrich	145	11.211	994	512	3,53	77,32	Ortisei
Bozen	1.177	94.264	8.346	4.206	3,57	80,09	Bolzano
Brixen	213	18.351	1.622	796	3,74	86,15	Bressanone
Sterzing	151	12.392	1.135	551	3,65	82,07	Vipiteno
Brixen-Sterzing	364	30.743	2.757	1.347	3,70	84,46	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	374	28.131	2.387	1.232	3,29	75,22	Brunico
Sand in Taufers	90	8.120	701	341	3,79	90,22	Campo Tures
Innichen	79	6.036	532	261	3,30	76,41	S.Candido
Abtei	109	9.250	821	410	3,76	84,86	Badia
Bruneck	652	51.537	4.441	2.244	3,44	79,04	Brunico
Südtirol insgesamt	2.863	232.766	20.598	10.270	3,59	81,30	Totale provincia

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 15.6

Wohnungen in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Finanzierungsform (a) - 2004-2008

Abitazioni in fabbricati residenziali e non residenziali per tipo di finanziamento (a) - 2004-2008

JAHRE ANNI	Öffentliche Finanzierung Finanziamento pubblico				Ohne öffentliche Finanzierung Senza finanziamento pubblico		Insgesamt Totale	
	Gänzlich / Totale		Mit Beitrag / A contributo					
	N	%	N	%	N	%	N	%

Abgeholte Baugenehmigungen / Permessi di costruire ritirati

Wohnungen in Wohngebäuden / Abitazioni in fabbricati residenziali

2004	61	1,4	1.863	43,8	2.333	54,8	4.257	100,0
2005	115	2,3	1.485	30,2	3.318	67,5	4.918	100,0
2006	145	4,3	1.314	38,8	1.925	56,9	3.384	100,0
2007	224	6,9	1.238	37,9	1.802	55,2	3.264	100,0
2008	38	1,6	1.133	47,6	1.211	50,8	2.382	100,0

Wohnungen in Nicht-Wohngebäuden / Abitazioni in fabbricati non residenziali

2004	14	4,9	184	64,3	88	30,8	286	100,0
2005	8	4,1	138	70,1	51	25,9	197	100,0
2006	0	0,0	197	79,8	50	20,2	247	100,0
2007	1	0,5	148	69,2	65	30,4	214	100,0
2008	1	0,9	68	64,2	37	34,9	106	100,0

Insgesamt / Totale

2004	75	1,7	2.047	45,1	2.421	53,3	4.543	100,0
2005	123	2,4	1.623	31,7	3.369	65,9	5.115	100,0
2006	145	4,0	1.511	41,6	1.975	54,4	3.631	100,0
2007	225	6,5	1.386	39,9	1.867	53,7	3.478	100,0
2008	39	1,6	1.201	48,3	1.248	50,2	2.488	100,0

Bauabschlüsse / Opere ultimate

Wohnungen in Wohngebäuden / Abitazioni in fabbricati residenziali

2004	79	2,6	1.304	43,5	1.612	53,8	2.995	100,0
2005	116	3,9	1.170	39,2	1.702	57,0	2.988	100,0
2006	107	3,2	1.342	40,1	1.894	56,7	3.343	100,0
2007	116	3,4	1.393	40,8	1.902	55,8	3.411	100,0
2008	158	5,8	1.065	39,3	1.485	54,8	2.708	100,0

Wohnungen in Nicht-Wohngebäuden / Abitazioni in fabbricati non residenziali

2004	5	2,3	158	73,5	52	24,2	215	100,0
2005	3	1,3	142	60,4	90	38,3	235	100,0
2006	1	0,5	156	74,6	52	24,9	209	100,0
2007	2	1,1	130	70,3	53	28,6	185	100,0
2008	8	5,2	98	63,2	49	31,6	155	100,0

Insgesamt / Totale

2004	84	2,6	1.462	45,5	1.664	51,8	3.210	100,0
2005	119	3,7	1.312	40,7	1.792	55,6	3.223	100,0
2006	108	3,0	1.498	42,2	1.946	54,8	3.552	100,0
2007	118	3,3	1.523	42,4	1.955	54,4	3.596	100,0
2008	166	5,8	1.163	40,6	1.534	53,6	2.863	100,0

(a) Die Daten wurden einer grundlegenden Überprüfung unterzogen, weshalb sie sich von den Daten in vorhergehenden Publikationen unterscheiden können.
I dati sono stati sottoposti a verifica; pertanto possono risultare delle differenze rispetto a quanto pubblicato in precedenti volumi.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 15.7

Wohnungen in Wohngebäuden nach Antragsteller (a) - 2004-2008**Abitazioni in fabbricati residenziali per titolare del permesso (a) - 2004-2008**

JAHRE ANNI	Öffentliche Körperschaft Ente pubblico	WOBI (b) IPES (b)	Unternehmen Impresa	Wohnbau- genossenschaft Cooperativa edilizia di abitazione	Natürliche Personen und andere Persona fisica e altri	Insgesamt Totale

Abgeholte Baugenehmigungen / Permessi di costruire ritirati

Absolute Werte / Dati assoluti

2004	32	48	1.850	233	2.094	4.257
2005	33	87	2.296	130	2.372	4.918
2006	22	138	1.082	106	2.036	3.384
2007	-	224	1.004	47	1.989	3.264
2008	13	28	799	87	1.455	2.382

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

2004	0,8	1,1	43,5	5,5	49,2	100,0
2005	0,7	1,8	46,7	2,6	48,2	100,0
2006	0,7	4,1	32,0	3,1	60,2	100,0
2007	-	6,9	30,8	1,4	60,9	100,0
2008	0,5	1,2	33,5	3,7	61,1	100,0

Bauabschlüsse / Opere ultimate

Absolute Werte / Dati assoluti

2004	41	45	1.021	119	1.769	2.995
2005	44	106	1.075	70	1.693	2.988
2006	1	96	1.270	268	1.708	3.343
2007	19	116	1.244	180	1.852	3.411
2008	7	151	1.001	126	1.423	2.708

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

2004	1,4	1,5	34,1	4,0	59,1	100,0
2005	1,5	3,5	36,0	2,3	56,7	100,0
2006	..	2,9	38,0	8,0	51,1	100,0
2007	0,6	3,4	36,5	5,3	54,3	100,0
2008	0,3	5,6	37,0	4,7	52,5	100,0

(a) Die Daten wurden einer grundlegenden Überprüfung unterzogen, weshalb sie sich von den Daten in vorhergehenden Publikationen unterscheiden können.
I dati sono stati sottoposti a verifica; pertanto possono risultare delle differenze rispetto a quanto pubblicato in precedenti volumi.

(b) Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale

Quelle: ASTAT

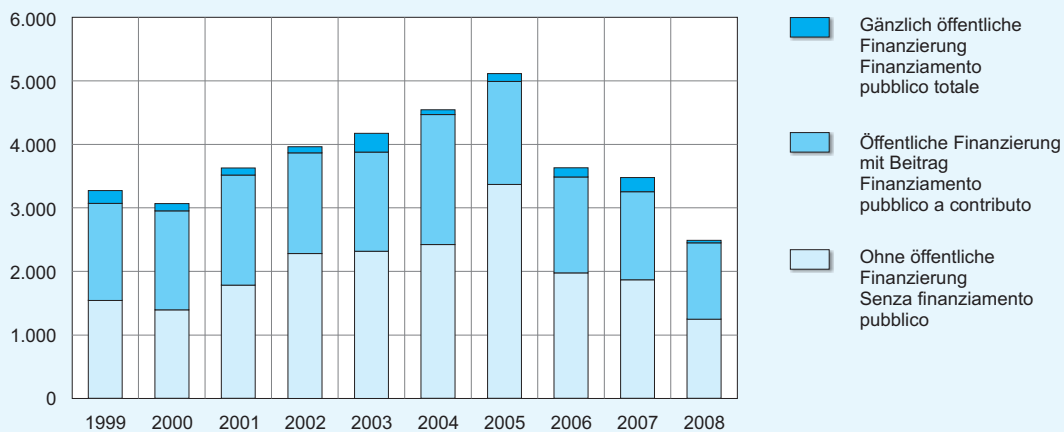
Fonte: ASTAT



Graf. 15.d

Wohnungen in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Finanzierungsform - 1999-2008
Abgeholte Baugenehmigungen

Abitazioni in fabbricati residenziali e non residenziali per tipo di finanziamento - 1999-2008
Permessi di costruire ritirati



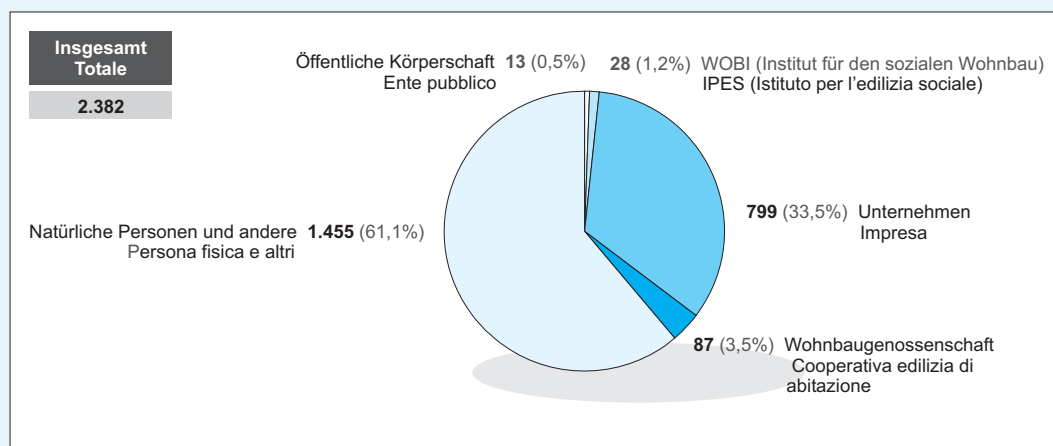
© astat 2009 - sr



Graf. 15.e

Wohnungen in Wohngebäuden nach Antragsteller - 2008
Abgeholte Baugenehmigungen

Abitazioni in fabbricati residenziali per titolare del permesso - 2008
Permessi di costruire ritirati



© astat 2009 - sr





Tab. 15.8

Wohnungen in Wohngebäuden nach Antragsteller und Bezirk - 2008**Abitazioni in fabbricati residenziali per titolare del permesso e comprensorio - 2008**

	Öffentliche Körperschaft	WOBI (a)	Unter- nehmen	Wohnbau- genossen- schaft	Natürliche Personen und andere	Insgesamt	
	Ente pubblico	IPES (a)	Impresa	Cooperativa edilizia di abitazione	Persona fisica e altri	Totale	
Abgeholte Baugenehmigungen / Permessi di costruire ritirati							
Bezirks- gemeinschaften							Comunità comprensoriali
Vinschgau	-	-	44	-	100	144	Val Venosta
Burggrafenamt	1	12	124	43	253	433	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	-	16	107	-	176	299	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	10	-	17	-	19	46	Bolzano
Salten-Schlern	-	-	67	26	257	350	Salto-Sciliar
Eisacktal	2	-	181	18	157	358	Valle Isarco
Wipptal	-	-	79	-	56	135	Alta Valle Isarco
Pustertal	-	-	180	-	437	617	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen							Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke							Comprensori statistici
Mals	-	-	19	-	58	77	Malles
Schlanders	-	-	17	-	37	54	Silandro
Naturns	-	-	26	-	18	44	Naturno
Meran	-	-	66	43	157	266	Merano
Lana	1	-	30	-	52	83	Lana
St.Martin in Passeier	-	12	-	-	30	42	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	1	12	158	43	352	566	Merano-Silandro
Bozen	10	16	176	26	321	549	Bolzano
Auer-Neumarkt	-	-	18	-	75	93	Ora-Egna
St.Ulrich	-	-	20	-	78	98	Ortisei
Bozen	10	16	214	26	474	740	Bolzano
Brixen	2	-	174	18	137	331	Bressanone
Sterzing	-	-	79	-	56	135	Vipiteno
Brixen-Sterzing	2	-	253	18	193	466	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	-	-	96	-	187	283	Brunico
Sand in Taufers	-	-	9	-	96	105	Campo Tures
Innichen	-	-	47	-	53	100	S.Candido
Abtei	-	-	22	-	100	122	Badia
Bruneck	-	-	174	-	436	610	Brunico
Südtirol insgesamt	13	28	799	87	1.455	2.382	Totale provincia

(a) Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 15.8 - Fortsetzung / Segue

Wohnungen in Wohngebäuden nach Antragsteller und Bezirk - 2008

Abitazioni in fabbricati residenziali per titolare del permesso e comprensorio - 2008

	Öffentliche Körperschaft	WOBI (a)	Unter- nehmen	Wohnbau- genossen- schaft	Natürliche Personen und andere	Insgesamt	
	Ente pubblico	IPES (a)	Impresa	Cooperativa edilizia di abitazione	Persona fisica e altri	Totale	
Bauabschlüsse / Opere ultimate							
Bezirks- gemeinschaften							Comunità comprensoriali
Vinschgau	-	-	35	-	109	144	Val Venosta
Burggrafenamt	7	86	206	24	229	552	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	-	9	151	88	204	452	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	-	42	170	-	7	219	Bolzano
Salten-Schlern	-	10	105	10	255	380	Salto-Sciliar
Eisacktal	-	-	52	-	120	172	Valle Isarco
Wipptal	-	-	49	-	85	134	Alta Valle Isarco
Pustertal	-	4	233	4	414	655	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen							Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke							Comprensori statistici
Mals	-	-	6	-	73	79	Malles
Schlanders	-	-	27	-	30	57	Silandro
Naturns	-	-	2	-	16	18	Naturno
Meran	7	59	153	24	124	367	Merano
Lana	-	22	28	-	29	79	Lana
St.Martin in Passeier	-	-	1	-	45	46	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	7	81	217	24	317	646	Merano-Silandro
Bozen	-	57	377	88	315	837	Bolzano
Auer-Neumarkt	-	9	61	-	86	156	Ora-Egna
St.Ulrich	-	-	14	10	104	128	Ortisei
Bozen	-	66	452	98	505	1.121	Bolzano
Brixen	-	-	69	-	117	186	Bressanone
Sterzing	-	-	47	-	84	131	Vipiteno
Brixen-Sterzing	-	-	116	-	201	317	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	-	-	181	4	184	369	Brunico
Sand in Taufers	-	-	-	-	82	82	Campo Tures
Innichen	-	-	20	-	50	70	S.Candido
Abtei	-	4	15	-	84	103	Badia
Bruneck	-	4	216	4	400	624	Brunico
Südtirol insgesamt	7	151	1.001	126	1.423	2.708	Totale provincia

(a) Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 15.9

Wohnungen in Wohngebäuden nach Nettowohnfläche und Bezirksgemeinschaft (a) - 2004-2008**Abitazioni in fabbricati residenziali per superficie utile abitabile e comunità comprensoriale (a) - 2004-2008**

	Wohnungen mit einer Nettowohnfläche von ... bis ... Abitazioni con superficie utile abitabile da ... a ...						Nettowohnfläche (m²) Superficie utile abitabile (m²)		
	bis 45 m² fino 45 m²	46-75 m²	76-95 m²	96-110 m²	über 110 m² oltre 110 m²	Insge- samt Totale	Insgesamt Totale	Mittel je Wohnung media per abitazione	

Abgeholte Baugenehmigungen / Permessi di costruire ritirati

Absolute Werte / Dati assoluti

Jahre									Anni
2004	789	1.710	610	754	394	4.257	326.728	76,8	2004
2005	792	2.071	735	845	475	4.918	378.955	77,1	2005
2006	645	1.214	448	617	460	3.384	271.954	80,4	2006
2007	484	1.189	507	648	436	3.264	267.200	81,9	2007
2008	324	797	321	604	336	2.382	204.059	85,7	2008

Nach Bezirksgemeinschaft 2008/ Per comunità comprensoriale 2008

Bezirks- gemeinschaften									Comunità comprensoriali
Vinschgau	19	38	12	49	26	144	13.421	93,2	Val Venosta
Burggrafenamt	40	167	74	93	59	433	37.251	86,0	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	42	130	46	42	39	299	23.595	78,9	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	15	13	9	3	6	46	3.449	75,0	Bolzano
Salten-Schlern	38	103	39	115	55	350	32.437	92,7	Salto-Sciliar
Eisacktal	66	118	60	76	38	358	28.234	78,9	Valle Isarco
Wipptal	26	42	18	32	17	135	11.133	82,5	Alta Valle Isarco
Pustertal	78	186	63	194	96	617	54.539	88,4	Val Pusteria

Bauabschlüsse / Opere ultimate

Absolute Werte / Dati assoluti

Jahre									Anni
2004	526	1.019	453	685	312	2.995	239.979	80,1	2004
2005	580	1.059	389	624	336	2.988	233.936	78,3	2005
2006	544	1.292	561	609	337	3.343	262.528	78,5	2006
2007	620	1.294	461	675	361	3.411	268.969	78,9	2007
2008	436	988	416	553	315	2.708	218.626	80,7	2008

Nach Bezirksgemeinschaft 2008 / Per comunità comprensoriale 2008

Bezirks- gemeinschaften									Comunità comprensoriali
Vinschgau	23	28	13	52	28	144	13.655	94,8	Val Venosta
Burggrafenamt	93	178	104	114	63	552	44.553	80,7	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	58	139	112	94	49	452	38.225	84,6	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	55	116	26	13	9	219	14.041	64,1	Bolzano
Salten-Schlern	73	129	44	88	46	380	30.943	81,4	Salto-Sciliar
Eisacktal	29	54	25	33	31	172	14.446	84,0	Valle Isarco
Wipptal	12	55	18	35	14	134	10.956	81,8	Alta Valle Isarco
Pustertal	93	289	74	124	75	655	51.807	79,1	Val Pusteria

(a) Die Daten wurden einer grundlegenden Überprüfung unterzogen, weshalb sie sich von den Daten in vorhergehenden Publikationen unterscheiden können.
I dati sono stati sottoposti a verifica; pertanto possono risultare delle differenze rispetto a quanto pubblicato in precedenti volumi.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 15.10

Wohnungen in Wohngebäuden nach Anzahl der Zimmer (a) - 2005-2008

Abitazioni in fabbricati residenziali per numero di stanze (a) - 2005-2008

JAHRE ANNI	1	2	3-4	5 und mehr 5 e oltre	Insgesamt Totale

Abgeholte Baugenehmigungen / Permessi di costruire ritirati

Absolute Werte / Dati assoluti

2005	245	1.319	2.249	1.105	4.918
2006	176	823	1.499	886	3.384
2007	82	723	1.608	851	3.264
2008	73	491	1.096	722	2.382

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

2005	5,0	26,8	45,7	22,5	100,0
2006	5,2	24,3	44,3	26,2	100,0
2007	2,5	22,2	49,3	26,1	100,0
2008	3,1	20,6	46,0	30,3	100,0

Bauabschlüsse / Opere ultimate

Absolute Werte / Dati assoluti

2005	150	702	1.326	810	2.988
2006	213	705	1.600	825	3.343
2007	179	745	1.608	879	3.411
2008	92	631	1.221	764	2.708

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

2005	5,0	23,5	44,4	27,1	100,0
2006	6,4	21,1	47,9	24,7	100,0
2007	5,2	21,8	47,1	25,8	100,0
2008	3,4	23,3	45,1	28,2	100,0

(a) Die Daten wurden einer grundlegenden Überprüfung unterzogen, weshalb sie sich von den Daten in vorhergehenden Publikationen unterscheiden können.
I dati sono stati sottoposti a verifica; pertanto possono risultare delle differenze rispetto a quanto pubblicato in precedenti volumi.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

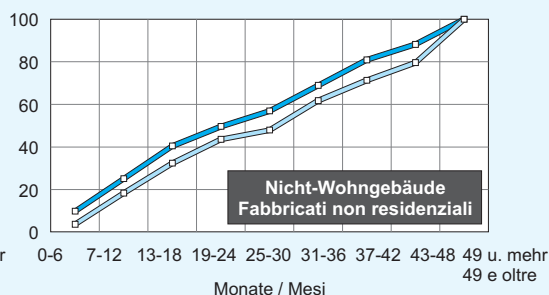
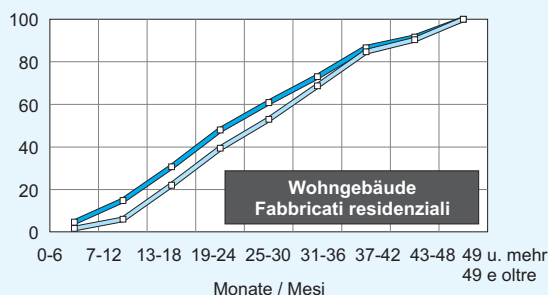
Graf. 15.f

Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Baudauer (a) - 2008

Bauabschlüsse nach Kubatur - Kumulierte prozentuelle Werte

Fabbricati residenziali e non residenziali per durata dei lavori (a) - 2008

Opere ultimate per volume - Valori percentuali cumulati



(a) Baudauer: Zeitspanne zwischen Abholdatum und Bauabschluss in Monaten
Durata dei lavori: differenza tra la data di ritiro e la data di ultimazione dell'opera espressa in mesi

© astat 2009 - sr





Tab. 15.11

Nicht-Wohngebäude nach wirtschaftlicher Zweckbestimmung (a) - 2004-2008**Fabbricati non residenziali per destinazione economica (a) - 2004-2008**

JAHRE ANNI	Landwirtschaft		Industrie und Handwerk		Dienstleistungen (b)		Andere Zweckbestimmung (c)		Insgesamt	
	Agricoltura		Industria e artigianato		Servizi (b)		Altre destinazioni (c)		Totale	
	N	m³	N	m³	N	m³	N	m³	N	m³

Abgeholte Baugenehmigungen / Permessi di costruire ritirati

Insgesamt / Totale

2004	396	482.227	155	741.903	316	1.311.247	124	504.065	991	3.039.442
2005	422	468.646	177	1.091.765	296	790.874	127	435.704	1.022	2.786.989
2006	356	461.626	163	899.677	324	1.001.300	122	471.118	965	2.833.721
2007	362	584.801	123	739.201	265	791.691	146	611.117	896	2.726.810
2008	332	471.718	95	806.425	188	580.399	173	441.379	788	2.299.921

Davon Erweiterungsbauten / Di cui ampliamenti

2004	145	100.364	58	100.146	248	611.864	45	191.308	496	1.003.682
2005	161	122.307	80	386.005	231	398.406	61	76.673	533	983.391
2006	133	98.085	73	167.213	222	403.452	51	131.745	479	800.495
2007	137	216.641	47	133.441	149	236.768	45	34.987	378	621.837
2008	102	73.339	38	208.905	127	227.677	78	87.187	345	597.108

Bauabschlüsse / Opere ultimate

Insgesamt / Totale

2004	297	337.424	188	1.380.755	260	1.154.982	66	242.836	811	3.115.997
2005	251	289.910	143	851.964	213	792.751	95	284.984	702	2.219.609
2006	300	345.712	143	754.820	249	828.273	91	264.369	783	2.193.174
2007	292	366.364	127	527.650	239	836.581	95	367.174	753	2.097.769
2008	263	313.348	97	569.690	191	657.834	81	386.699	632	1.927.571

Davon Erweiterungsbauten / Di cui ampliamenti

2004	121	58.830	77	269.836	202	435.168	27	54.209	427	818.043
2005	103	52.395	50	155.703	171	362.411	42	119.973	366	690.482
2006	116	82.475	38	127.028	196	460.062	37	85.270	387	754.835
2007	94	66.770	50	163.369	175	254.748	44	69.282	363	554.169
2008	106	61.570	32	139.718	125	187.870	29	176.622	292	565.780

(a) Die Daten wurden einer grundlegenden Überprüfung unterzogen, weshalb sie sich von den Daten in vorhergehenden Publikationen unterscheiden können. I dati sono stati sottoposti a verifica; pertanto possono risultare delle differenze rispetto a quanto pubblicato in precedenti volumi.

(b) Beinhaltet Handel, Reparatur von Konsumgütern, Gastgewerbe (Hotels und Restaurants), Verkehr und Nachrichtenübermittlung und Kreditwesen und Versicherungen. Comprende commercio, riparazione di beni di consumo, attività turistiche (alberghi e ristoranti), trasporti e comunicazioni e credito ed assicurazioni.

(c) Beinhaltet Unterhaltung und Sport, sanitäre Einrichtungen, Bildungseinrichtungen, Einrichtungen der öffentlichen Verwaltung und andere Tätigkeiten. Comprende spettacolo e sport, servizi sanitari, servizi d'istruzione, servizi della Pubblica Amministrazione e altra attività.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 15.12

Nicht-Wohngebäude nach wirtschaftlicher Zweckbestimmung und Bezirk - 2008

Fabbricati non residenziali per destinazione economica e comprensorio - 2008

	Landwirtschaft		Industrie und Handwerk		Dienstleistungen (a)		Andere Zweckbestimmung (b)		Insgesamt	
	Agricoltura		Industria e artigianato		Servizi (a)		Altre destinazioni (b)		Totale	
	N	m³	N	m³	N	m³	N	m³	N	m³

Abgeholte Baugenehmigungen / Permessi di costruire ritirati

**Bezirks-
gemeinschaften**

Vinschgau	29	66.118	6	69.697	7	28.455	22	44.034	64	208.304
Burggrafenamt	68	122.820	22	247.477	43	85.940	30	75.132	163	531.369
Überetsch-Südt.Unterland	31	50.764	8	59.670	16	183.034	20	74.124	75	367.592
Bozen	2	816	8	54.388	1	34.542	1	40.613	12	130.359
Salten-Schlern	37	36.927	13	84.851	42	60.432	25	58.546	117	240.756
Eisacktal	53	59.542	14	134.722	18	58.358	25	39.893	110	292.515
Wipptal	24	29.111	6	72.447	7	28.251	6	4.677	43	134.486
Pustertal	88	105.620	18	83.173	54	101.387	44	104.360	204	394.540

Funktionale Kleinregionen

Statistische Bezirke

Mals	9	13.609	-	-	5	27.803	8	28.725	22	70.137
Schlanders	16	24.750	5	62.784	1	510	11	14.735	33	102.779
Naturns	11	37.841	1	6.913	6	19.347	5	837	23	64.938
Meran	18	80.836	18	217.659	35	65.505	10	22.313	81	386.313
Lana	26	17.017	2	26.268	2	905	13	47.189	43	91.379
St.Martin in Passeier	17	14.885	-	-	1	325	5	5.367	23	20.577
Meran-Schlanders	97	188.938	26	313.624	50	114.395	52	119.166	225	736.123

Bozen	48	49.588	25	144.806	22	101.009	31	98.813	126	394.216
Auer-Neumarkt	19	35.177	6	57.653	6	124.302	7	55.383	38	272.515
St.Ulrich	12	12.474	-	-	31	52.697	13	21.707	56	86.878
Bozen	79	97.239	31	202.459	59	278.008	51	175.903	220	753.609

Brixen	49	56.733	14	134.722	20	63.248	22	43.427	105	298.130
Sterzing	22	27.112	6	72.447	5	23.361	6	4.677	39	127.597
Brixen-Sterzing	71	83.845	20	207.169	25	86.609	28	48.104	144	425.727

Bruneck	30	41.875	9	40.968	14	37.311	20	61.554	73	181.708
Sand in Taufers	15	9.483	3	16.990	4	1.710	5	11.976	27	40.159
Innichen	12	21.022	1	378	6	13.255	2	1.520	21	36.175
Abtei	28	29.316	5	24.837	30	49.111	15	23.156	78	126.420
Bruneck	85	101.696	18	83.173	54	101.387	42	98.206	199	384.462

Südtirol insgesamt	332	471.718	95	806.425	188	580.399	173	441.379	788	2.299.921

- (a) Beinhaltet Handel, Reparatur von Konsumgütern, Gastgewerbe (Hotels und Restaurants), Verkehr und Nachrichtenübermittlung und Kreditwesen und Versicherungen.
Comprende commercio, riparazione di beni di consumo, attività turistiche (alberghi e ristoranti), trasporti e comunicazioni e credito ed assicurazioni.
- (b) Beinhaltet Unterhaltung und Sport, sanitäre Einrichtungen, Bildungseinrichtungen, Einrichtungen der öffentlichen Verwaltung und andere Tätigkeiten.
Comprende spettacolo e sport, servizi sanitari, servizi d'istruzione, servizi della Pubblica Amministrazione e altra attività.

Quelle: ASTAT



Tab. 15.12 - Fortsetzung / Segue

Nicht-Wohngebäude nach wirtschaftlicher Zweckbestimmung und Bezirk - 2008**Fabbricati non residenziali per destinazione economica e comprensorio - 2008**

Landwirtschaft		Industrie und Handwerk		Dienstleistungen (a)		Andere Zweckbestimmung (b)		Insgesamt		
Agricoltura		Industria e Artigianato		Servizi (a)		Altre destinazioni (b)		Totale		
N	m³	N	m³	N	m³	N	m³	N	m³	
Bauabschlüsse / Opere ultimate										
										Comunità comprensoriali
22	29.363	9	45.334	14	17.578	4	18.854	49	111.129	Val Venosta
49	44.167	18	133.312	52	110.014	14	11.858	133	299.351	Burgraviato
27	27.375	12	88.513	20	148.292	5	3.011	64	267.191	Oltradige-Bassa Atesina
1	137	4	38.443	2	173.115	2	11.175	9	222.870	Bolzano
47	52.158	11	91.805	30	49.672	14	86.101	102	279.736	Salto-Sciliar
35	52.540	10	60.087	13	38.662	11	43.500	69	194.789	Valle Isarco
17	19.435	3	4.465	12	16.251	5	5.038	37	45.189	Alta Valle Isarco
65	88.173	30	107.731	48	104.250	26	207.162	169	507.316	Brunico
										Piccole aree funzionali
										Comprensori statistici
11	19.909	6	40.254	6	12.531	-	-	23	72.694	Malles
7	6.455	2	3.431	5	4.173	2	18.409	16	32.468	Silandro
6	4.414	1	1.649	7	10.605	2	445	16	17.113	Naturno
19	10.440	8	64.521	37	80.699	4	2.229	68	157.889	Merano
23	24.201	2	5.506	3	2.870	6	2.757	34	35.334	Lana
5	8.111	7	59.830	6	5.128	4	6.872	22	79.941	S.Martino in Passiria
71	73.530	26	175.191	64	116.006	18	30.712	179	395.439	Merano-Silandro
49	59.194	16	113.551	26	237.160	13	65.275	104	475.180	Bolzano
23	19.389	8	51.323	12	124.099	2	459	45	195.270	Ora-Egna
14	17.802	7	66.299	16	21.406	10	35.160	47	140.667	Ortisei
86	96.385	31	231.173	54	382.665	25	100.894	196	811.117	Bolzano
30	40.942	12	65.690	13	38.662	8	43.586	63	188.880	Bressanone
17	19.435	3	4.465	12	16.251	5	5.038	37	45.189	Vipiteno
47	60.377	15	70.155	25	54.913	13	48.624	100	234.069	Bressanone-Vipiteno
32	60.141	12	27.376	7	9.371	10	156.789	61	253.677	Brunico
8	5.207	3	38.581	14	47.775	1	1.335	26	92.898	Campo Tures
5	10.610	7	26.503	5	6.159	1	14.753	18	58.025	S.Candido
14	7.098	3	711	22	40.945	13	33.592	52	82.346	Badia
59	83.056	25	93.171	48	104.250	25	206.469	157	486.946	Brunico
263	313.348	97	569.690	191	657.834	81	386.699	632	1.927.571	Totale provincia

(a) Beinhaltet Handel, Reparatur von Konsumgütern, Gastgewerbe (Hotels und Restaurants), Verkehr und Nachrichtenübermittlung und Kreditwesen und Versicherungen.
Comprende commercio, riparazione di beni di consumo, attività turistiche (alberghi e ristoranti), trasporti e comunicazioni e credito ed assicurazioni.

(b) Beinhaltet Unterhaltung und Sport, sanitäre Einrichtungen, Bildungseinrichtungen, Einrichtungen der öffentlichen Verwaltung und andere Tätigkeiten.
Comprende spettacolo e sport, servizi sanitari, servizi d'istruzione, servizi della Pubblica Amministrazione e altra attività.

Fonte: ASTAT



Tab. 15.13

Wiedergewinnungsarbeiten nach Trimester (a) und Bezirksgemeinschaft - 2008

Recuperi edilizi per trimestre (a) e comunità comprensoriale - 2008

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Mit Baugenehmigung Con permesso di costruire				Ohne Baugenehmigung Senza permesso di costruire				COMUNITÀ COMPENSORIALI
	1. Trim.	2. Trim.	3. Trim.	4. Trim.	1. Trim.	2. Trim.	3. Trim.	4. Trim.	
Absolute Werte / Valori assoluti									
Vinschgau	26	34	30	31	3	11	15	11	Val Venosta
Burggrafenamt	39	52	68	57	22	28	26	43	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	56	67	44	56	18	38	19	39	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	18	15	26	26	164	228	160	192	Bolzano
Salten-Schlern	10	20	11	15	4	2	7	2	Salto-Sciliar
Eisacktal	15	24	15	27	4	3	-	13	Valle Isarco
Wipptal	7	26	11	15	-	-	1	-	Alta Valle Isarco
Pustertal	48	58	47	40	15	23	9	26	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	219	296	252	267	230	333	237	326	Totale provincia
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale									
Vinschgau	21,5	28,1	24,8	25,6	7,5	27,5	37,5	27,5	Val Venosta
Burggrafenamt	18,1	24,1	31,5	26,4	18,5	23,5	21,8	36,1	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	25,1	30,0	19,7	25,1	15,8	33,3	16,7	34,2	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	21,2	17,6	30,6	30,6	22,0	30,6	21,5	25,8	Bolzano
Salten-Schlern	17,9	35,7	19,6	26,8	26,7	13,3	46,7	13,3	Salto-Sciliar
Eisacktal	18,5	29,6	18,5	33,3	20,0	15,0	-	65,0	Valle Isarco
Wipptal	11,9	44,1	18,6	25,4	-	-	100,0	-	Alta Valle Isarco
Pustertal	24,9	30,1	24,4	20,7	20,5	31,5	12,3	35,6	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	21,2	28,6	24,4	25,8	20,4	29,6	21,0	29,0	Totale provincia

(a) Gemeint ist jenes Trimester, in dem die Baugenehmigung abgeholt oder die Baubeginnmeldung, Beteuerung oder Mitteilung abgegeben wurde.
Per trimestre si intende quello nel quale è stato ritirato il permesso di costruire o consegnata la denuncia di inizio attività, asseverazione o comunicazione.

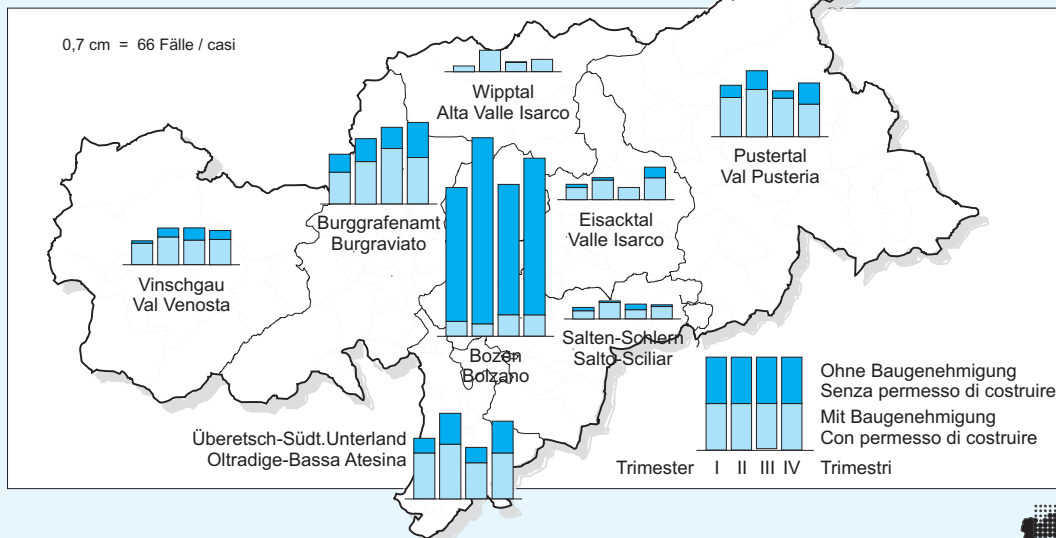
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 15.g

Wiedergewinnungsarbeiten nach Trimester und Bezirksgemeinschaft - 2008

Recuperi edilizi per trimestre e comunità comprensoriale - 2008



© astat 2009 - sr





Tab. 15.14

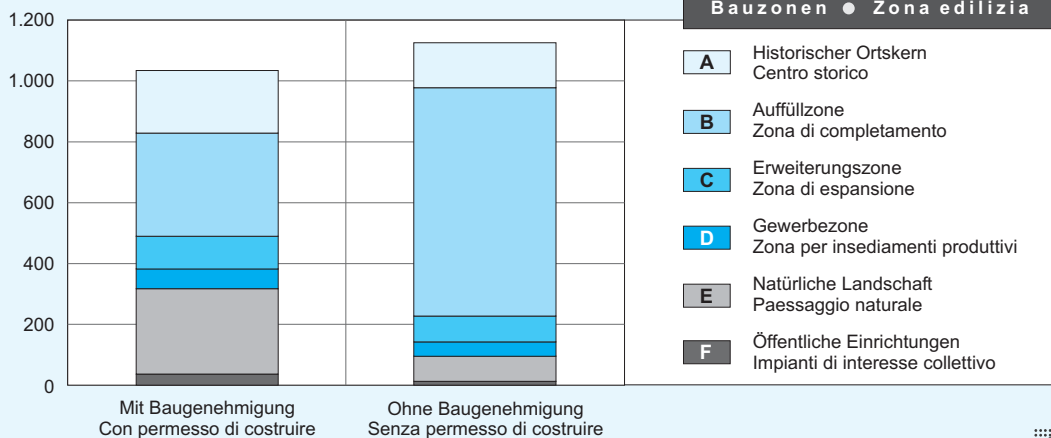
Wiedergewinnungsarbeiten nach Bauzone und Bezirksgemeinschaft - 2008**Recuperi edilizi per zona edilizia e comunità comprensoriale - 2008**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Historischer Ortskern	Auffüll- zone	Erweiterungs- zone	Gewerbe- zone	Natürliche Landschaft	Öffentliche Einrichtungen	Insgesamt	COMUNITÀ COMPENSORIALI
	Centro storico	Zona di completa- mento	Zona di espansione	Zona per insediamenti produttivi	Paesaggio naturale	Impianti di interesse collettivo		
	A	B	C	D	E	F	Totale	
Absolute Werte / Valori assoluti								
Vinschgau	37	39	46	6	30	3	161	Val Venosta
Burggrafenamt	37	163	29	11	90	5	335	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterl.	86	113	39	21	71	7	337	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	101	626	14	47	35	6	829	Bolzano
Salten-Schlern	4	16	13	-	36	2	71	Salto-Sciliar
Eisacktal	25	20	19	5	27	5	101	Valle Isarco
Wipptal	18	13	5	4	15	5	60	Alta Valle Isarco
Pustertal	45	99	28	18	60	16	266	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	353	1.089	193	112	364	49	2.160	Totale provincia
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale								
Vinschgau	23,0	24,2	28,6	3,7	18,6	1,9	100,0	Val Venosta
Burggrafenamt	11,0	48,7	8,7	3,3	26,9	1,5	100,0	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterl.	25,5	33,5	11,6	6,2	21,1	2,1	100,0	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	12,2	75,5	1,7	5,7	4,2	0,7	100,0	Bolzano
Salten-Schlern	5,6	22,5	18,3	-	50,7	2,8	100,0	Salto-Sciliar
Eisacktal	24,8	19,8	18,8	5,0	26,7	5,0	100,0	Valle Isarco
Wipptal	30,0	21,7	8,3	6,7	25,0	8,3	100,0	Alta Valle Isarco
Pustertal	16,9	37,2	10,5	6,8	22,6	6,0	100,0	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	16,3	50,4	8,9	5,2	16,9	2,3	100,0	Totale provincia

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 15.h

Wiedergewinnungsarbeiten nach Bauzone - 2008**Recuperi edilizi per zona edilizia - 2008**

© astat 2009 - sr





Tab. 15.15

Wiedergewinnungsarbeiten (a) nach baurechtlicher Regelung und Bezirksgemeinschaft - 2004-2008

Recuperi edilizi (a) per regime di costruzione e comunità comprensoriale - 2004-2008

	Frei Libero		Konventioniert Convenzionato		Subventioniert Sovvenzionato		Insgesamt Totale		
	N	%	N	%	N	%	N	%	
Mit Baugenehmigung / Con permesso di costruire									
Jahre									Anni
2004	655	63,9	323	31,5	47	4,6	1.025	100,0	2004
2005	600	64,2	304	32,5	31	3,3	935	100,0	2005
2006	679	65,4	332	32,0	27	2,6	1.038	100,0	2006
2007	588	64,8	294	32,4	25	2,8	907	100,0	2007
2008	650	62,9	353	34,1	31	3,0	1.034	100,0	2008
Ohne Baugenehmigung / Senza permesso di costruire									
2004	532	60,8	229	26,2	114	13,0	875	100,0	2004
2005	552	62,1	221	24,9	116	13,0	889	100,0	2005
2006	508	58,4	252	29,0	110	12,6	870	100,0	2006
2007	622	58,9	278	26,3	156	14,8	1.056	100,0	2007
2008	725	64,4	274	24,3	127	11,3	1.126	100,0	2008
Insgesamt / Totale									
2004	1.187	62,5	552	29,1	161	8,5	1.900	100,0	2004
2005	1.152	63,2	525	28,8	147	8,1	1.824	100,0	2005
2006	1.187	62,2	584	30,6	137	7,2	1.908	100,0	2006
2007	1.210	61,6	572	29,1	181	9,2	1.963	100,0	2007
2008	1.375	63,7	627	29,0	158	7,3	2.160	100,0	2008
Insgesamt: nach Bezirksgemeinschaft 2008 / Totale: per comunità comprensoriale 2008									
Bezirks- gemeinschaften									Comunità comprensoriali
Vinschgau	64	39,8	91	56,5	6	3,7	161	100,0	Val Venosta
Burggrafenamt	196	58,5	124	37,0	15	4,5	335	100,0	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	212	62,9	109	32,3	16	4,7	337	100,0	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	589	71,0	139	16,8	101	12,2	829	100,0	Bolzano
Salten-Schlern	43	60,6	24	33,8	4	5,6	71	100,0	Salto-Sciliar
Eisacktal	55	54,5	41	40,6	5	5,0	101	100,0	Valle Isarco
Wipptal	38	63,3	21	35,0	1	1,7	60	100,0	Alta Valle Isarco
Pustertal	178	66,9	78	29,3	10	3,8	266	100,0	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	1.375	63,7	627	29,0	158	7,3	2.160	100,0	Totale provincia

(a) Wiedergewinnungsarbeiten mit und ohne Baugenehmigung
Recuperi edilizi con e senza permesso di costruire

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 15.16

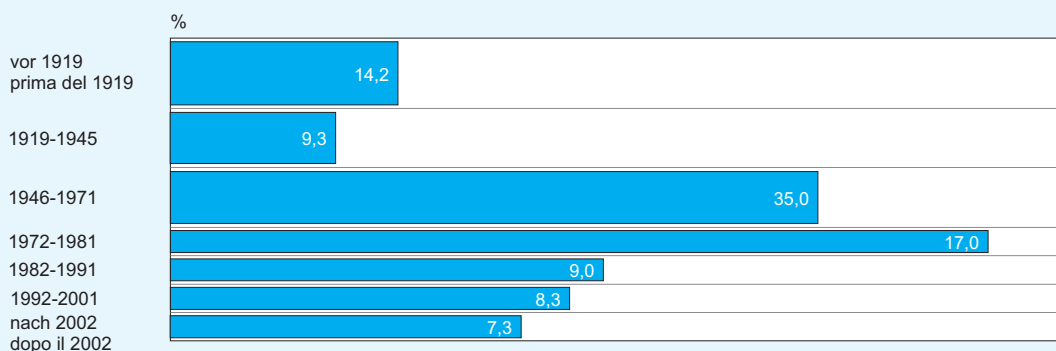
**Wiedergewinnungsarbeiten nach Zeitraum, in dem das Gebäude errichtet bzw. wieder aufgebaut wurde und
Bezirksgemeinschaft - 2008****Recuperi edilizi per periodo nel quale è stato costruito o ricostruito il fabbricato e comunità comprensoriale -
2008**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Zeitraum, in dem das Gebäude errichtet bzw. wiederaufgebaut wurde Periodo nel quale è stato costruito o ricostruito il fabbricato							Insgesamt Totale	COMUNITÀ COMPRESORIALI
	vor 1919 prima del 1919	1919-1945	1946-1971	1972-1981	1982-1991	1992-2001	nach 2002 dopo il 2002		
Absolute Werte / Valori assoluti									
Vinschgau	28	7	41	31	21	23	10	161	Val Venosta
Burggrafenamt	49	19	101	60	44	27	35	335	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	69	11	91	71	32	38	25	337	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	80	124	386	114	45	32	48	829	Bolzano
Salten-Schlern	10	6	17	18	12	3	5	71	Salto-Sciliar
Eisacktal	20	7	16	26	15	12	5	101	Valle Isarco
Wipptal	19	6	14	9	4	8	-	60	Alta Valle Isarco
Pustertal	32	20	89	39	21	36	29	266	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	307	200	755	368	194	179	157	2.160	Totale provincia
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale									
Vinschgau	17,4	4,3	25,5	19,3	13,0	14,3	6,2	100,0	Val Venosta
Burggrafenamt	14,6	5,7	30,1	17,9	13,1	8,1	10,4	100,0	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	20,5	3,3	27,0	21,1	9,5	11,3	7,4	100,0	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	9,7	15,0	46,6	13,8	5,4	3,9	5,8	100,0	Bolzano
Salten-Schlern	14,1	8,5	23,9	25,4	16,9	4,2	7,0	100,0	Salto-Sciliar
Eisacktal	19,8	6,9	15,8	25,7	14,9	11,9	5,0	100,0	Valle Isarco
Wipptal	31,7	10,0	23,3	15,0	6,7	13,3	-	100,0	Alta Valle Isarco
Pustertal	12,0	7,5	33,5	14,7	7,9	13,5	10,9	100,0	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	14,2	9,3	35,0	17,0	9,0	8,3	7,3	100,0	Totale provincia

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 15.i

Wiedergewinnungsarbeiten nach Zeitraum, in dem das Gebäude errichtet bzw. wieder aufgebaut wurde - 2008
Prozentuelle Verteilung**Recuperi edilizi per periodo nel quale è stato costruito o ricostruito il fabbricato - 2008**
Composizione percentuale

© astat 2009 - Ir





Tab. 15.17

Arbeiten an den Liegenschaftseinheiten (a) für Wiedergewinnungsarbeiten (b) nach Bezirksgemeinschaft - 2008

Interventi sulle unità immobiliari (a) per recuperi edilizi (b) per comunità comprensoriale - 2008

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Aufteilung der Flächen Ripartizione spazi interni	Wand- bekleidungen Rivestimenti	Böden Pavimenti	Hygienisch- sanitäre Anlagen Impianti igienico-sanitari	Heizungs- anlage Impianto di riscaldamento	Solar-und/oder Fotovoltaikanlage Impianto solare e/o fotovoltaico	Andere Anlagen Altri impianti

Absolute Werte / Valori assoluti

Vinschgau	63	71	68	53	51	50	59
Burggrafenamt	222	229	221	185	142	44	184
Überetsch-Südt.Unterland	199	205	200	165	152	55	190
Bozen	552	562	537	482	327	40	532
Salten-Schlern	47	49	45	43	29	8	39
Eisacktal	63	72	70	56	49	14	61
Wipptal	31	34	32	21	20	22	28
Pustertal	138	135	134	113	84	50	105
Südtirol insgesamt	1.315	1.357	1.307	1.118	854	283	1.198

Prozentuelle Häufigkeit / Frequenza percentuale

Vinschgau	39,1	44,1	42,2	32,9	31,7	31,1	36,6
Burggrafenamt	66,3	68,4	66,0	55,2	42,4	13,1	54,9
Überetsch-Südt.Unterland	59,1	60,8	59,3	49,0	45,1	16,3	56,4
Bozen	66,6	67,8	64,8	58,1	39,4	4,8	64,2
Salten-Schlern	66,2	69,0	63,4	60,6	40,8	11,3	54,9
Eisacktal	62,4	71,3	69,3	55,4	48,5	13,9	60,4
Wipptal	51,7	56,7	53,3	35,0	33,3	36,7	46,7
Pustertal	51,9	50,8	50,4	42,5	31,6	18,8	39,5
Südtirol insgesamt	60,9	62,8	60,5	51,8	39,5	13,1	55,5

Mit Baugenehmigung: absolute Werte / Con permesso di costruire: valori assoluti

Vinschgau	61	68	65	53	43	34	59
Burggrafenamt	154	154	153	128	96	33	126
Überetsch-Südt.Unterland	141	147	143	119	110	38	141
Bozen	64	66	62	54	34	5	61
Salten-Schlern	40	41	39	38	27	7	34
Eisacktal	62	70	67	54	44	8	58
Wipptal	30	33	32	21	20	22	28
Pustertal	106	117	120	98	78	38	94
Südtirol insgesamt	658	696	681	565	452	185	601

Ohne Baugenehmigung: absolute Werte / Senza permesso di costruire: valori assoluti

Vinschgau	2	3	3	-	8	16	-
Burggrafenamt	68	75	68	57	46	11	58
Überetsch-Südt.Unterland	58	58	57	46	42	17	49
Bozen	488	496	475	428	293	35	471
Salten-Schlern	7	8	6	5	2	1	5
Eisacktal	1	2	3	2	5	6	3
Wipptal	1	1	-	-	-	-	-
Pustertal	32	18	14	15	6	12	11
Südtirol insgesamt	657	661	626	553	402	98	597

(a) An derselben Liegenschaftseinheit können mehrere Arbeiten durchgeführt werden.
Sulla stessa unità immobiliare possono essere eseguiti più interventi.

(b) Wiedergewinnungsarbeiten mit und ohne Baugenehmigung
Recuperi edilizi con e senza permesso di costruire

Quelle: ASTAT



Tab. 15.17 - Fortsetzung / Segue

Arbeiten an den Liegenschaftseinheiten (a) für Wiedergewinnungsarbeiten (b) nach Bezirksgemeinschaft - 2008**Interventi sulle unità immobiliari (a) per recuperi edilizi (b) per comunità comprensoriale - 2008**

Fenster und Türen Infissi e porte	Treppen Scale	Zimmermanns- arbeiten Lavori di carpenteria	Fassaden- änderungen Variazioni di facciata	Formblätter insgesamt Totale modelli	davon: Änderung Zweckbestimmung di cui variazione d'uso	COMUNITÀ COMPRESORIALI
Absolute Werte / Valori assoluti						
71	22	56	56	161	22	Val Venosta
219	64	59	76	335	46	Burgraviato
221	88	82	94	337	60	Oltradige-Bassa Atesina
509	55	82	71	829	39	Bolzano
40	18	20	29	71	7	Salto-Sciliar
74	25	40	39	101	22	Valle Isarco
38	11	17	17	60	11	Alta Valle Isarco
147	51	76	80	266	47	Val Pusteria
1.319	334	432	462	2.160	254	Totale provincia
Prozentuelle Häufigkeit / Frequenza percentuale						
44,1	13,7	34,8	34,8	100,0	13,7	Val Venosta
65,4	19,1	17,6	22,7	100,0	13,7	Burgraviato
65,6	26,1	24,3	27,9	100,0	17,8	Oltradige-Bassa Atesina
61,4	6,6	9,9	8,6	100,0	4,7	Bolzano
56,3	25,4	28,2	40,8	100,0	9,9	Salto-Sciliar
73,3	24,8	39,6	38,6	100,0	21,8	Valle Isarco
63,3	18,3	28,3	28,3	100,0	18,3	Alta Valle Isarco
55,3	19,2	28,6	30,1	100,0	17,7	Val Pusteria
61,1	15,5	20,0	21,4	100,0	11,8	Totale provincia
Mit Baugenehmigung: absolute Werte / Con permesso di costruire: valori assoluti						
65	22	49	47	121	22	Val Venosta
150	55	54	68	216	46	Burgraviato
162	82	75	85	223	60	Oltradige-Bassa Atesina
63	26	24	23	85	39	Bolzano
37	17	17	24	56	7	Salto-Sciliar
68	25	38	35	81	22	Valle Isarco
37	11	17	17	59	11	Alta Valle Isarco
120	50	73	68	193	47	Val Pusteria
702	288	347	367	1.034	254	Totale provincia
Ohne Baugenehmigung: absolute Werte / Senza permesso di costruire: valori assoluti						
6	-	7	9	40		Val Venosta
69	9	5	8	119		Burgraviato
59	6	7	9	114		Oltradige-Bassa Atesina
446	29	58	48	744		Bolzano
3	1	3	5	15		Salto-Sciliar
6	-	2	4	20		Valle Isarco
1	-	-	-	1		Alta Valle Isarco
27	1	3	12	73		Val Pusteria
617	46	85	95	1.126		Totale provincia

(a) An derselben Liegenschaftseinheit können mehrere Arbeiten durchgeführt werden.
Sulla stessa unità immobiliare possono essere eseguiti più interventi.

(b) Wiedergewinnungsarbeiten mit und ohne Baugenehmigung
Recuperi edilizi con e senza permesso di costruire

Fonte: ASTAT



Tab. 15.18

Arbeiten an den Liegenschaften für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baugenehmigung nach Zweckbestimmung des Gebäudes und Bezirksgemeinschaft - 2008

Interventi sulle unità immobiliari per recuperi edilizi con permesso di costruire per destinazione d'uso del fabbricato e comunità comprensoriale - 2008

ZWECKBESTIMMUNG	Vor den Bauarbeiten Prima dell'intervento			Nach den Bauarbeiten Dopo l'intervento			DESTINAZIONE D'USO
	N	m²	%	N	m²	%	
Vinschgau / Val Venosta							
Wohngebäude: Wohnungen	61	9.446	48,4	69	10.766	54,7	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	7	87	0,4	10	149	0,8	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	20	1.379	7,1	19	1.024	5,2	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	13	1.607	8,2	10	1.295	6,6	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	3	1.245	6,4	3	1.245	6,3	Industria
Handel	3	334	1,7	2	259	1,3	Commercio
Gastgewerbe	6	3.786	19,4	4	3.035	15,4	Attività turistiche
Kreditwesen und Versicherung	1	67	0,3	-	-	-	Credito ed assicurazioni
Sonstige private Dienstleistungen	4	298	1,5	3	614	3,1	Altri servizi destinabili alla vendita
Öffentliche Verwaltung	3	1.253	6,4	3	1.311	6,7	Amministrazione pubblica
Insgesamt	121	19.502	100,0	123	19.698	100,0	Totale
Burgrafenamt / Burgraviato							
Wohngebäude: Wohnungen	117	17.095	38,9	126	19.343	43,4	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	26	789	1,8	23	862	1,9	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	60	3.967	9,0	52	2.973	6,7	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	17	2.728	6,2	16	2.608	5,8	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	14	4.726	10,7	10	3.057	6,9	Industria
Baugewerbe	1	691	1,6	1	633	1,4	Costruzioni
Handel	15	4.244	9,7	12	3.990	8,9	Commercio
Gastgewerbe	15	7.186	16,3	12	6.864	15,4	Attività turistiche
Kreditwesen und Versicherung	2	303	0,7	2	303	0,7	Credito ed assicurazioni
Sonstige private Dienstleistungen	8	2.051	4,7	12	3.308	7,4	Altri servizi destinabili alla vendita
Öffentliche Verwaltung	2	188	0,4	4	660	1,5	Amministrazione pubblica
Insgesamt	277	43.968	100,0	270	44.601	100,0	Totale
Überetsch-Südt.Unterland / Oltradige-Bassa Atesina							
Wohngebäude: Wohnungen	109	15.397	31,9	125	18.679	36,6	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	31	1.705	3,5	32	1.705	3,3	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	74	14.399	29,8	62	5.316	10,4	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	14	2.582	5,4	10	1.182	2,3	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	7	2.911	6,0	6	9.956	19,5	Industria
Baugewerbe	1	96	0,2	1	96	0,2	Costruzioni
Handel	11	6.856	14,2	11	9.097	17,8	Commercio
Gastgewerbe	9	3.165	6,6	8	3.459	6,8	Attività turistiche
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	1	240	0,5	1	240	0,5	Trasporti e comunicazioni
Kreditwesen und Versicherung	3	216	0,4	2	241	0,5	Credito ed assicurazioni
Sonstige private Dienstleistungen	3	112	0,2	4	539	1,1	Altri servizi destinabili alla vendita
Öffentliche Verwaltung	3	580	1,2	3	558	1,1	Amministrazione pubblica
Insgesamt	266	48.259	100,0	265	51.068	100,0	Totale
Bozen / Bolzano							
Wohngebäude: Wohnungen	37	6.114	18,2	51	8.040	23,5	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	4	147	0,4	7	886	2,6	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	22	2.101	6,2	17	958	2,8	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	3	444	1,3	3	449	1,3	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	7	1.394	4,1	1	314	0,9	Industria
Baugewerbe	-	-	-	1	70	0,2	Costruzioni
Handel	14	12.548	37,3	10	9.913	28,9	Commercio
Gastgewerbe	10	5.507	16,3	10	5.691	16,6	Attività turistiche
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	1	30	0,1	2	360	1,1	Trasporti e comunicazioni
Kreditwesen und Versicherung	2	569	1,7	1	459	1,3	Credito ed assicurazioni
Sonstige private Dienstleistungen	8	1.053	3,1	7	3.245	9,5	Altri servizi destinabili alla vendita
Öffentliche Verwaltung	2	3.778	11,2	3	3.865	11,3	Amministrazione pubblica
Insgesamt	110	33.685	100,0	113	34.250	100,0	Totale
Salten-Schlern / Salto-Sciliar							
Wohngebäude: Wohnungen	29	3.581	50,0	32	4.087	54,8	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	8	515	7,2	8	424	5,7	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	19	1.342	18,7	16	871	11,7	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	1	50	0,7	2	131	1,8	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	3	168	2,3	-	-	-	Industria
Gastgewerbe	7	729	10,2	7	784	10,5	Attività turistiche



Tab. 15.18 - Fortsetzung / Segue

Arbeiten an den Liegenschaften für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baugenehmigung nach Zweckbestimmung des Gebäudes und Bezirksgemeinschaft - 2008**Interventi sulle unità immobiliari per recuperi edilizi con permesso di costruire per destinazione d'uso del fabbricato e comunità comprensoriale - 2008**

ZWECKBESTIMMUNG	Vor den Bauarbeiten Prima dell'intervento			Nach den Bauarbeiten Dopo l'intervento			DESTINAZIONE D'USO
	N	m²	%	N	m²	%	
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	3	551	7,7	2	545	7,3	Trasporti e comunicazioni
Sonstige private Dienstleistungen	1	123	1,7	2	216	2,9	Altri servizi destinabili alla vendita
Öffentliche Verwaltung	2	110	1,5	3	402	5,4	Amministrazione pubblica
Insgesamt	73	7.169	100,0	72	7.460	100,0	Totale
Eisacktal / Valle Isarco							
Wohngebäude: Wohnungen	41	6.288	31,5	50	8.109	39,1	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	14	310	1,6	16	412	2,0	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	28	1.801	9,0	25	1.319	6,4	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	7	1.091	5,5	4	557	2,7	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	4	583	2,9	2	481	2,3	Industria
Baugewerbe	1	92	0,5	-	-	-	Costruzioni
Handel	3	201	1,0	3	255	1,2	Commercio
Gastgewerbe	8	5.740	28,7	9	5.804	28,0	Attività turistiche
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	1	210	1,1	1	213	1,0	Trasporti e comunicazioni
Kreditwesen und Versicherung	2	1.189	6,0	2	1.318	6,4	Credito ed assicurazioni
Sonstige private Dienstleistungen	7	611	3,1	6	437	2,1	Altri servizi destinabili alla vendita
Öffentliche Verwaltung	4	1.859	9,3	3	1.843	8,9	Amministrazione pubblica
Insgesamt	120	19.975	100,0	121	20.748	100,0	Totale
Wipptal / Alta Valle Isarco							
Wohngebäude: Wohnungen	22	3.101	46,2	22	3.521	51,1	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	2	55	0,8	2	65	0,9	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	10	758	11,3	8	441	6,4	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	1	430	6,4	1	425	6,2	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	2	1.114	16,6	2	1.104	16,0	Industria
Baugewerbe	1	63	0,9	1	63	0,9	Costruzioni
Handel	6	697	10,4	5	619	9,0	Commercio
Gastgewerbe	1	130	1,9	1	140	2,0	Attività turistiche
Sonstige private Dienstleistungen	2	40	0,6	3	187	2,7	Altri servizi destinabili alla vendita
Öffentliche Verwaltung	2	320	4,8	2	320	4,6	Amministrazione pubblica
Insgesamt	49	6.708	100,0	47	6.885	100,0	Totale
Pustertal / Val Pusteria							
Wohngebäude: Wohnungen	98	14.305	32,5	100	16.371	35,2	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	24	814	1,9	24	1.005	2,2	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	53	3.028	6,9	50	2.201	4,7	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	9	2.216	5,0	9	2.276	4,9	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	5	10.030	22,8	5	10.577	22,7	Industria
Baugewerbe	1	1.030	2,3	1	1.030	2,2	Costruzioni
Handel	12	2.165	4,9	9	2.033	4,4	Commercio
Gastgewerbe	8	4.960	11,3	9	5.108	11,0	Attività turistiche
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	3	3.034	6,9	3	3.112	6,7	Trasporti e comunicazioni
Kreditwesen und Versicherung	1	80	0,2	1	80	0,2	Credito ed assicurazioni
Sonstige private Dienstleistungen	7	620	1,4	8	715	1,5	Altri servizi destinabili alla vendita
Öffentliche Verwaltung	4	1.710	3,9	4	1.989	4,3	Amministrazione pubblica
Insgesamt	225	43.992	100,0	223	46.497	100,0	Totale
Südtirol insgesamt / Totale provincia							
Wohngebäude: Wohnungen	514	75.327	33,7	575	88.916	38,5	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	116	4.422	2,0	122	5.508	2,4	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	286	28.775	12,9	249	15.103	6,5	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	65	11.148	5,0	55	8.923	3,9	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	45	22.171	9,9	29	26.734	11,6	Industria
Baugewerbe	5	1.972	0,9	5	1.892	0,8	Costruzioni
Handel	64	27.045	12,1	52	26.166	11,3	Commercio
Gastgewerbe	64	31.203	14,0	60	30.885	13,4	Attività turistiche
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	9	4.065	1,8	9	4.470	1,9	Trasporti e comunicazioni
Kreditwesen und Versicherung	11	2.424	1,1	8	2.401	1,0	Credito ed assicurazioni
Sonstige private Dienstleistungen	40	4.908	2,2	45	9.261	4,0	Altri servizi destinabili alla vendita
Öffentliche Verwaltung	22	9.798	4,4	25	10.948	4,7	Amministrazione pubblica
Insgesamt	1.241	223.258	100,0	1.234	231.207	100,0	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 15.19

Ausgaben für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baugenehmigung nach der häufigsten Zweckbestimmung des Gebäudes - 2005-2008

Spesa per recuperi edilizi con permesso di costruire per la principale destinazione d'uso del fabbricato - 2005-2008

ZWECKBESTIMMUNG	2005	2006	2007	2008	DESTINAZIONE D'USO
Tausend Euro / Migliaia di euro					
Wohngebäude: Wohnungen	56.661	62.998	56.061	66.921	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	2.531	3.187	2.997	2.336	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	9.032	8.078	7.727	8.561	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	6.786	4.860	4.394	4.285	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	2.595	4.770	3.724	3.600	Industria
Baugewerbe	92	102	131	459	Costruzioni
Handel	5.730	5.541	3.021	6.568	Commercio
Gastgewerbe	10.613	16.249	7.544	9.369	Attività turistiche
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	1.302	91	12	893	Trasporti e comunicazioni
Kreditwesen und Versicherung	3.394	1.786	565	940	Credito ed assicurazioni
Sonstige private Dienstleistungen	4.281	5.597	3.851	4.044	Altri servizi destinabili alla vendita
Öffentliche Verwaltung	12.480	6.971	8.849	6.111	Amministrazione pubblica
Insgesamt	115.496	120.232	98.876	114.087	Totale

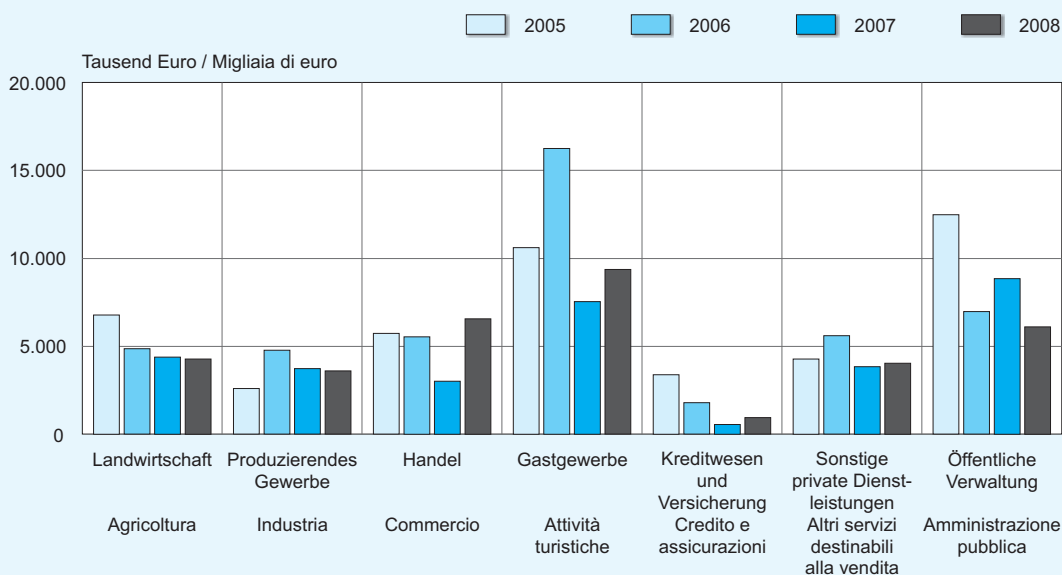
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 15.j

Ausgaben für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baugenehmigung nach der häufigsten wirtschaftlichen Zweckbestimmung der Nicht-Wohngebäude - 2005-2008

Spesa per recuperi edilizi con permesso di costruire per la principale destinazione economica del fabbricato non residenziale - 2005-2008



© astat 2009 - Ir





Tab. 15.20

Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Auftraggeber - 2004-2008

Opere pubbliche delle amministrazioni locali per ente committente - 2004-2008

JAHRE ANNI	Auftraggeber / Ente committente						Insgesamt Totale		% Veränderung gegenüber dem Vorjahr Variazione % rispetto all'anno precedente
	Autonome Provinz Provincia Autonoma		Gemeinden Comuni		Andere Auftraggeber Altri enti committenti				
	N	1.000 €	N	1.000 €	N	1.000 €	N	1.000 €	
Neu begonnene Arbeiten (geplante Gesamtkosten) / Nuove opere iniziate (totale spese previste)									
2004	642	1.056.311	732	344.936	374	157.363	1.748	1.558.609	105,8
2005	388	165.063	639	313.493	392	184.555	1.419	663.111	-57,5
2006	346	193.387	656	238.780	380	374.000	1.382	806.167	21,6
2007	299	144.372	649	273.592	409	240.512	1.357	658.476	-18,3
2008	307	204.234	689	240.582	407	227.270	1.403	672.086	2,1

Durchgeführte Arbeiten / Opere eseguite

2004	1.102	312.724	1.657	342.569	765	249.643	3.524	904.936	30,8
2005	933	264.028	1.570	292.884	778	236.589	3.281	793.500	-12,3
2006	823	282.801	1.591	288.768	770	243.554	3.184	815.123	2,7
2007	742	272.658	1.591	295.012	821	319.285	3.154	886.955	8,8
2008	753	313.695	1.577	276.707	821	301.674	3.151	892.075	0,6

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

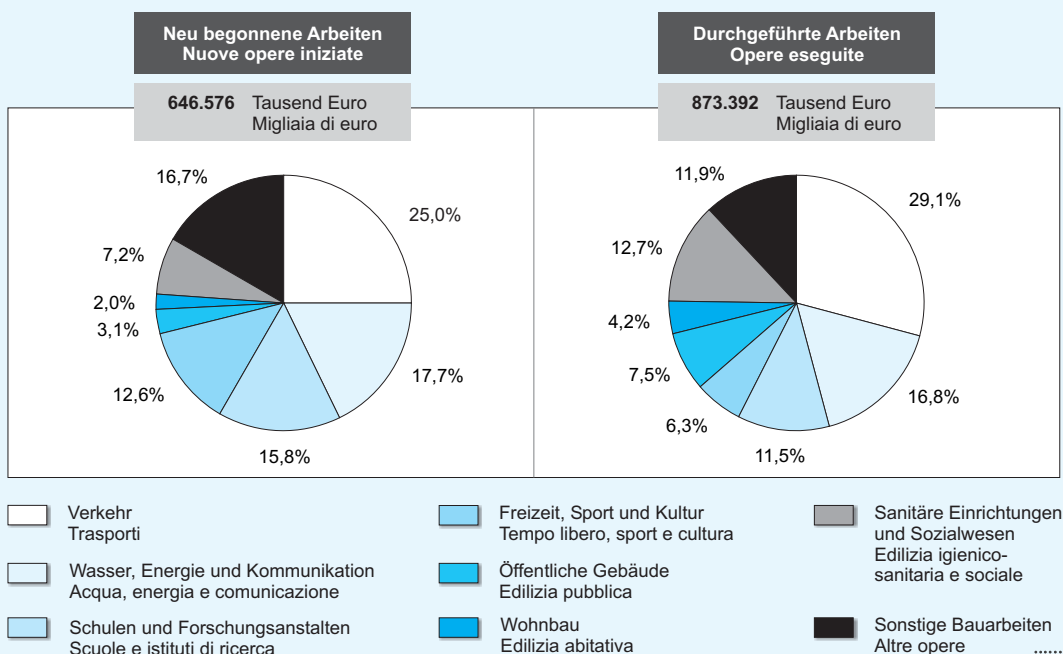
Graf. 15.k

Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Verwendungsbereich - 2007

Geplante Gesamtkosten der neu begonnenen Arbeiten und durchgeführten Arbeiten - Prozentuelle Verteilung

Opere pubbliche delle amministrazioni locali per settore di intervento - 2007

Spese totali previste per nuove opere iniziate e opere eseguite - Composizione percentuale



© astat 2008 - Ir





Tab. 15.21

Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Verwendungsbereich und Auftraggeber - 2008

Opere pubbliche delle amministrazioni locali per settore di intervento ed ente committente - 2008

AUFTRAGGEBER	Verkehr	Wasser, Energie und Kommunikation	Schulen und For- schungs- anstalten	Freizeit, Sport und Kultur	Öffentliche Gebäude	Wohnbau	Sanitäre Einrichtun- gen und Sozialwesen	Sonstige Bau- arbeiten	Insgesamt
	Transporti	Acqua, energia e comuni- cazione	Scuole e istituti di ricerca	Tempo libero, sport e cultura	Edilizia pubblica	Edilizia abitativa	Edilizia igienico- sanitaria e sociale	Altre opere	

Neu begonnene Arbeiten / Nuove opere iniziate

Anzahl / Numero

Autonome Provinz	227	15	12	7	6	2	8	30	307
Gemeinden	191	129	37	95	31	7	29	170	689
Versorgungsbetriebe der Gemeinden	1	17	-	-	2	-	-	5	25
Institut für sozial. Wohnbau	-	-	-	-	-	4	-	34	38
Sanitätsbetriebe	-	-	-	-	-	-	1	55	56
Bezirksgemeinschaften	5	3	-	-	2	-	4	4	18
Andere Lokalkörperschaften	28	146	1	10	5	-	6	74	270
Insgesamt	452	310	50	112	46	13	48	372	1.403

Geplanter Gesamtbetrag in Tausend Euro / Totale spese previste in migliaia di euro

Autonome Provinz	55.762	5.939	31.941	11.266	10.679	14.800	63.651	10.196	204.234
Gemeinden	34.834	58.912	41.495	44.958	16.128	6.894	6.380	30.982	240.582
Versorgungsbetriebe der Gemeinden	5	6.128	-	-	3.312	-	-	1.771	11.215
Institut für sozial. Wohnbau	-	-	-	-	-	22.347	-	7.453	29.800
Sanitätsbetriebe	-	-	-	-	-	-	74	9.446	9.520
Bezirksgemeinschaften	2.015	572	-	-	667	-	6.482	3.361	13.096
Andere Lokalkörperschaften	32.633	71.425	8.302	372	16.614	-	22.415	11.877	163.639
Insgesamt	125.249	142.977	81.737	56.597	47.399	44.041	99.001	75.087	672.086

Quelle: ASTAT

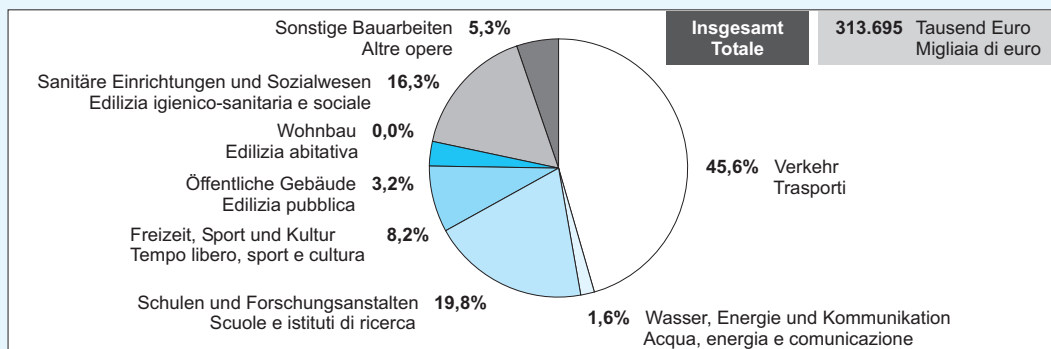
Graf. 15.I

Öffentliche Arbeiten der Autonomen Provinz Bozen nach Verwendungsbereich - 2008

Betrag der durchgeführten Arbeiten - Prozentuelle Verteilung

Opere pubbliche della Provincia Autonoma di Bolzano per settore di intervento - 2008

Importo delle opere eseguite - Composizione percentuale



© astat 2009 - Itr





Tab. 15.21 - Fortsetzung / Segue

Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Verwendungsbereich und Auftraggeber - 2008**Opere pubbliche delle amministrazioni locali per settore di intervento ed ente committente - 2008**

Verkehr	Wasser, Energie und Kommunikation	Schulen und Forschungsanstalten	Freizeit, Sport und Kultur	Öffentliche Gebäude	Wohnbau	Sanitäre Einrichtungen und Sozialwesen	Sonstige Bauarbeiten	Insgesamt	ENTI COMMITTENTI
Trasporti	Acqua, energia e comunicazione	Scuole e istituti di ricerca	Tempo libero, sport e cultura	Edilizia pubblica	Edilizia abitativa	Edilizia igienico-sanitaria e sociale	Altre opere	Totale	

Durchgeführte Arbeiten / Opere eseguite

Anzahl / Numero

516	30	52	24	34	3	26	68	753	Provincia Autonoma
326	319	112	224	80	23	95	398	1.577	Comuni
									Aziende
5	35	-	-	2	-	-	12	54	Municipalizzate
-	-	-	-	-	68	-	53	121	Istituto p. edilizia sociale
-	1	-	1	-	-	9	109	120	Azienda sanitaria locale
20	6	-	-	2	-	9	6	43	Comunità comprensoriali
50	277	2	16	15	1	14	108	483	Altri enti locali
917	668	166	265	133	95	153	754	3.151	Totale

Tausend Euro / Migliaia di euro

143.114	5.108	62.066	25.731	9.920	64	51.112	16.580	313.695	Provincia Autonoma
46.996	54.625	41.197	38.644	21.051	5.701	27.681	40.812	276.707	Comuni
									Aziende
30.937	10.696	-	-	2.554	-	-	5.200	49.386	Municipalizzate
-	-	-	-	-	28.873	-	9.040	37.913	Istituto p. edilizia sociale
-	24	-	41	-	-	24.389	11.770	36.224	Azienda sanitaria locale
6.040	821	-	-	365	-	7.231	3.337	17.795	Comunità comprensoriali
36.638	86.111	1.508	2.721	8.864	23	11.461	13.030	160.358	Altri enti locali
263.726	157.385	104.770	67.136	42.755	34.661	121.873	99.771	892.075	Totale

Fonte: ASTAT

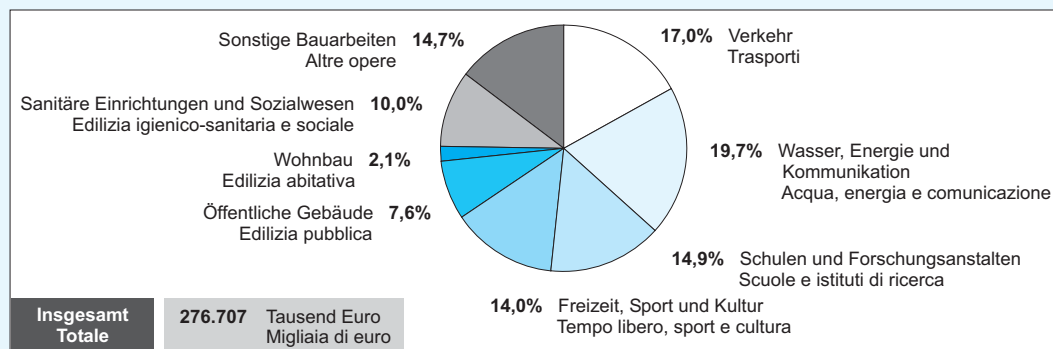
Graf. 15.m

Öffentliche Arbeiten der Gemeinden nach Verwendungsbereich - 2008

Betrag der durchgeführten Arbeiten - Prozentuelle Verteilung

Opere pubbliche dei Comuni per settore di intervento - 2008

Importo delle opere eseguite - Composizione percentuale



© astat 2009 - lr





Tab. 15.22

Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Verwendungsbereich und Bezirk - 2006-2008

Opere pubbliche delle amministrazioni locali per settore di intervento e comprensorio - 2006-2008

	Verkehr	Wasser, Energie und Kommunikation	Schulen und For- schungs- anstalten	Freizeit, Sport und Kultur	Öffentliche Gebäude	Wohnbau	Sanitäre Einrichtun- gen und Sozialwesen	Sonstige Bau- arbeiten	Insgesamt
	Trasporti	Acqua, energia e comuni- cazione	Scuole e istituti di ricerca	Tempo libero, sport e cultura	Edilizia pubblica	Edilizia abitativa	Edilizia igienico- sanitaria e sociale	Altre opere	Totale

Neu begonnene Arbeiten / Nuove opere iniziate

Tausend Euro / Migliaia di euro

Jahre									
2006	148.984	212.486	103.812	36.676	48.347	103.391	53.864	98.607	806.167
2007	162.363	114.908	101.913	91.410	20.234	12.703	46.582	108.362	658.476
2008	125.249	142.977	81.737	56.597	47.399	44.041	99.001	75.087	672.086

nach Bezirk 2008 / per comprensorio 2008

**Bezirks-
gemeinschaften**

Vinschgau	7.699	28.375	781	5.575	1.664	-	940	6.221	51.254
Burggrafenamt	37.987	19.402	4.698	5.580	20.337	3.402	19.243	11.462	122.112
Überetsch-Südt.Unterland	6.363	9.751	1.910	18.654	1.158	18.600	1.188	13.294	70.917
Bozen	8.449	18.922	28.688	2.402	9.200	-	55.296	11.770	134.726
Salten-Schlern	33.114	11.787	6.927	2.003	583	644	4.100	5.424	64.583
Eisacktal	9.842	20.997	9.812	7.023	3.771	5.448	1.064	9.698	67.654
Wipptal	7.801	6.403	54	735	-	-	2.262	2.068	19.323
Pustertal	13.993	27.339	28.867	14.625	10.686	15.947	14.909	15.150	141.517

**Funktionale Kleinregionen
Statistische Bezirke**

Mals	4.976	20.633	571	2.329	1.370	-	53	1.401	31.334
Schlanders	2.157	6.976	210	3.074	13	-	23	3.630	16.084
Naturns	1.376	1.250	107	227	280	-	954	2.040	6.234
Meran	13.042	11.649	4.592	5.027	19.102	628	15.488	7.558	77.084
Lana	20.527	2.495	-	498	1.236	2.774	2.047	2.078	31.654
St.Martin in Passeier	3.125	4.774	-	-	-	-	1.617	719	10.236
Meran-Schlanders	45.201	47.777	5.480	11.155	22.001	3.402	20.183	17.426	172.626

Bozen	26.287	31.213	37.304	11.575	10.578	18.600	55.880	22.388	213.825
Auer-Neumarkt	3.179	4.364	70	9.699	441	-	1.077	8.286	27.117
St.Ulrich	19.696	5.101	150	1.942	-	644	3.626	1.607	32.767
Bozen	49.162	40.679	37.524	23.216	11.019	19.244	60.583	32.281	273.709

Brixen	14.136	22.493	11.542	7.170	6.355	5.448	1.064	8.478	76.686
Sterzing	4.253	5.257	54	618	-	-	2.262	1.943	14.387
Brixen-Sterzing	18.389	27.750	11.596	7.788	6.355	5.448	3.325	10.421	91.073

Bruneck	9.084	21.138	16.088	9.940	5.906	15.250	1.422	7.094	85.922
Sand in Taufers	847	1.565	2.534	3.498	453	-	-	4.815	13.712
Innichen	956	1.461	6.306	770	1.615	-	393	1.680	13.181
Abtei	1.608	2.607	2.210	228	49	697	13.094	1.370	21.863
Bruneck	12.496	26.770	27.137	14.437	8.024	15.947	14.909	14.958	134.679

Südtirol insgesamt	125.249	142.977	81.737	56.597	47.399	44.041	99.001	75.087	672.086

Quelle: ASTAT



Tab. 15.22 - Fortsetzung / Segue

Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Verwendungsbereich und Bezirk - 2006-2008

Opere pubbliche delle amministrazioni locali per settore di intervento e comprensorio - 2006-2008

Verkehr	Wasser, Energie und Kommunikation	Schulen und Forschungsanstalten	Freizeit, Sport und Kultur	Öffentliche Gebäude	Wohnbau	Sanitäre Einrichtungen und Sozialwesen	Sonstige Bauarbeiten	Insgesamt	
Trasporti	Acqua, energia e comunicazione	Scuole e istituti di ricerca	Tempo libero, sport e cultura	Edilizia pubblica	Edilizia abitativa	Edilizia igienico-sanitaria e sociale	Altre opere	Totale	

Durchgeführte Arbeiten / Opere eseguite

Tausend Euro / Migliaia di euro

									Anni
194.861	127.171	95.227	61.104	54.243	64.015	111.440	107.063	815.123	2006
254.896	149.538	100.647	63.848	65.738	36.851	111.040	104.396	886.955	2007
263.726	157.385	104.770	67.136	42.755	34.661	121.873	99.771	892.075	2008

nach Bezirk 2008 / per comprensorio 2008

									Comunità Comprensoriali
19.324	30.019	2.226	7.887	4.577	859	3.211	5.492	73.595	Val Venosta
41.353	45.285	14.718	8.383	7.638	14.916	7.679	16.660	156.632	Burgraviato
30.008	12.684	7.758	8.455	1.720	2.651	4.299	9.891	77.467	Oltradige-Bassa Ates.
46.241	7.520	31.127	19.282	14.484	9.363	57.189	25.976	211.183	Bolzano
58.511	8.053	12.847	2.966	3.443	2.311	12.278	9.883	110.291	Salto-Sciliar
29.080	15.102	13.444	4.894	3.559	1.332	12.420	13.819	93.650	Valle Isarco
6.568	6.444	3.856	6.177	767	24	3.846	3.923	31.605	Alta Valle Isarco
32.641	32.278	18.793	9.092	6.567	3.206	20.950	14.126	137.653	Val Pusteria
									Piccole aree funzionali Comprensori statistici
9.409	15.146	1.484	2.640	1.103	824	487	2.386	33.479	Malles
6.668	12.986	706	4.848	2.377	4	2.126	1.883	31.599	Silandro
6.205	2.916	96	435	1.261	31	1.375	2.335	14.655	Naturno
18.354	9.908	10.696	6.531	4.551	11.302	2.610	11.577	75.529	Merano
13.983	2.552	3.023	654	1.609	2.334	3.962	1.129	29.245	Lana
5.573	31.797	939	1.133	524	891	330	1.603	42.790	S.Martino in Passiria
60.193	75.304	16.944	16.241	11.425	15.385	10.890	20.914	227.296	Merano-Silandro
88.179	20.452	39.990	26.752	19.582	12.854	67.788	39.615	315.211	Bolzano
16.828	6.804	2.660	3.775	277	1.546	2.521	5.747	40.158	Ora-Egna
31.161	1.629	9.238	1.081	1.704	315	3.986	4.137	53.251	Ortisei
136.168	28.886	51.888	31.607	21.563	14.715	74.295	49.499	408.620	Bolzano
31.548	15.798	13.327	9.013	2.552	1.335	16.338	11.650	101.560	Bressanone
5.857	5.333	3.856	1.327	767	21	150	3.774	21.084	Vipiteno
37.406	21.131	17.183	10.339	3.319	1.356	16.488	15.424	122.645	Bressanone-Vipiteno
14.395	22.150	13.803	5.015	2.615	1.699	18.217	7.245	85.138	Brunico
4.589	4.772	2.951	2.105	586	476	120	2.952	18.550	Campo Tures
3.695	1.747	1.866	1.561	2.992	-	578	3.032	15.472	S.Candido
7.281	3.395	135	268	256	1.031	1.285	705	14.356	Badia
29.959	32.064	18.755	8.948	6.449	3.206	20.200	13.934	133.516	Brunico
263.726	157.385	104.770	67.136	42.755	34.661	121.873	99.771	892.075	Totale Provincia

Fonte: ASTAT



Tab. 15.23

Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Auftraggeber, Verwendungsbereich und statistischem Bezirk - 2008

Opere pubbliche delle amministrazioni locali per ente committente, settore di intervento e comprensorio statistico - 2008

STATISTISCHE BEZIRKE	Verkehr	Wasser, Energie und Kommuni- kation	Schulen und For- schungs- anstalten	Freizeit, Sport und Kultur	Öffentliche Gebäude	Wohnbau	Sanitäre Einrichtun- gen und Sozialwesen	Sonstige Bau- arbeiten	Insgesamt
AUFTRAGGEBER	Trasporti	Acqua, energia e comuni- cazione	Scuole e istituti di ricerca	Tempo libero, sport e cultura	Edilizia pubblica	Edilizia abitativa	Edilizia igienico- sanitaria e sociale	Altre opere	Totale

Neu begonnene Arbeiten / Nuove opere iniziate

Tausend Euro / Migliaia di euro

Meran-Schlanders									
Autonome Provinz	23.411	2.168	4.719	3.023	1.479	-	12.799	3.054	50.652
Gemeinden	9.069	14.401	761	7.936	3.452	3.402	1.695	5.358	46.073
Institut für sozialen Wohnbau	-	-	-	-	-	-	-	3.457	3.457
Andere (a)	12.722	31.209	-	196	17.070	-	5.689	5.557	72.443
Insgesamt	45.201	47.777	5.480	11.155	22.001	3.402	20.183	17.426	172.626
Bozen									
Autonome Provinz	15.578	1.400	20.456	1.898	9.200	-	50.852	5.441	104.825
Gemeinden	14.313	12.858	8.767	21.318	1.609	644	1.711	13.821	75.042
Institut für sozialen Wohnbau	-	-	-	-	-	18.600	-	3.002	21.602
Andere (a)	19.271	26.420	8.302	-	210	-	8.020	10.016	72.239
Insgesamt	49.162	40.679	37.524	23.216	11.019	19.244	60.583	32.281	273.709
Brixen-Sterzing									
Autonome Provinz	10.372	713	2.835	484	-	-	-	909	15.313
Gemeinden	5.440	18.926	8.761	7.218	4.084	1.701	1.064	2.777	49.969
Institut für sozialen Wohnbau	-	-	-	-	-	3.747	-	764	4.511
Andere (a)	2.577	8.112	-	86	2.271	-	2.262	5.971	21.279
Insgesamt	18.389	27.750	11.596	7.788	6.355	5.448	3.325	10.421	91.073
Bruneck									
Autonome Provinz	6.402	1.658	3.931	5.861	-	14.800	-	792	33.444
Gemeinden	6.012	12.727	23.206	8.486	6.983	1.147	1.910	9.027	69.498
Institut für sozialen Wohnbau	-	-	-	-	-	-	-	229	229
Andere (a)	82	12.385	-	90	1.041	-	13.000	4.911	31.508
Insgesamt	12.496	26.770	27.137	14.437	8.024	15.947	14.909	14.958	134.679
Südtirol insgesamt									
Autonome Provinz	55.763	5.939	31.941	11.266	10.679	14.800	63.650	10.196	204.234
Gemeinden	34.834	58.912	41.495	44.958	16.128	6.894	6.380	30.983	240.582
Institut für sozialen Wohnbau	-	-	-	-	-	22.347	-	7.452	29.799
Andere (a)	34.652	78.126	8.302	372	20.592	-	28.971	26.455	197.469
Insgesamt	125.249	142.977	81.737	56.597	47.399	44.041	99.001	75.087	672.086

(a) Sanitätsbetriebe, Bezirksgemeinschaften, Versorgungsbetriebe der Gemeinden, andere Lokalkörperschaften
Aziende Sanitarie Locali, Comunità comprensoriali, Aziende municipalizzate, altri enti locali

Quelle: ASTAT



Tab. 15.23 - Fortsetzung / Segue

Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Auftraggeber, Verwendungsbereich und statistischem Bezirk - 2008**Opere pubbliche delle amministrazioni locali per ente committente, settore di intervento e comprensorio statistico - 2008**

Verkehr	Wasser, Energie und Kommunikation	Schulen und Forschungsanstalten	Freizeit, Sport und Kultur	Öffentliche Gebäude	Wohnbau	Sanitäre Einrichtungen und Sozialwesen	Sonstige Bauarbeiten	Insgesamt	COMPRESORI STATISTICI
Trasporti	Acqua, energia e comunicazione	Scuole e istituti di ricerca	Tempo libero, sport e cultura	Edilizia pubblica	Edilizia abitativa	Edilizia igienico-sanitaria e sociale	Altre opere	Totale	ENTI COMMITTENTI
Durchgeführte Arbeiten / Opere eseguite									
Tausend Euro / Migliaia di euro									
29.796	1.211	7.298	1.038	1.519	-	594	3.337	44.793	Merano-Silandro
11.392	10.939	9.646	12.612	9.278	1.034	7.668	5.512	68.080	Provincia Autonoma
-	-	-	-	-	14.351	-	3.659	18.010	Comuni
19.005	63.155	-	2.590	628	-	2.628	8.406	96.413	Istituto p. edilizia sociale
60.193	75.304	16.944	16.241	11.425	15.385	10.890	20.914	227.296	Totale
64.910	1.333	33.776	17.646	7.516	24	50.366	11.024	186.593	Bolzano
18.757	15.964	16.605	13.959	5.595	1.954	15.492	22.850	111.175	Provincia Autonoma
-	-	-	-	-	12.714	-	3.460	16.174	Comuni
52.501	11.589	1.508	2	8.452	23	8.437	12.165	94.677	Istituto p. edilizia sociale
136.168	28.886	51.888	31.607	21.563	14.715	74.295	49.499	408.620	Totale
30.260	812	10.170	5.908	835	-	152	970	49.107	Bressanone-Vipiteno
5.105	13.494	7.013	4.287	821	250	2.067	4.793	37.830	Provincia Autonoma
-	-	-	-	-	1.106	-	1.677	2.783	Comuni
2.041	6.824	-	144	1.662	-	14.269	7.985	32.925	Istituto p. edilizia sociale
37.406	21.131	17.183	10.339	3.319	1.356	16.488	15.424	122.645	Totale
18.149	1.751	10.822	1.138	51	40	-	1.250	33.201	Brunico
11.742	14.229	7.933	7.785	5.357	2.464	2.454	7.658	59.621	Provincia Autonoma
-	-	-	-	-	702	-	244	946	Comuni
68	16.085	-	25	1.041	-	17.747	4.782	39.747	Istituto p. edilizia sociale
29.959	32.064	18.755	8.948	6.449	3.206	20.200	13.934	133.516	Totale
143.115	5.107	62.066	25.730	9.921	64	51.112	16.581	313.694	Totale Provincia
46.996	54.626	41.197	38.643	21.051	5.702	27.681	40.813	276.706	Provincia Autonoma
-	-	-	-	-	28.873	-	9.040	37.913	Comuni
73.615	97.653	1.508	2.761	11.783	23	43.081	33.338	263.762	Istituto p. edilizia sociale
263.726	157.385	104.770	67.136	42.755	34.661	121.873	99.771	892.075	Totale

(a) Sanitätsbetriebe, Bezirksgemeinschaften, Versorgungsbetriebe der Gemeinden, andere Lokalkörperschaften
Aziende Sanitarie Locali, Comunità comprensoriali, Aziende municipalizzate, altri enti locali

Fonte: ASTAT



Tab. 15.24

Ständig bewohnte Wohnungen, Zimmer und Bewohner nach Gemeinde und Bezirk - Volkszählung 2001

Abitazioni (abitualmente) occupate, stanze e occupanti per comune e comprensorio - Censimento popolazione 2001

GEMEINDEN		Ständig bewohnte Wohnungen Abitazioni occupate		Zimmer (a)	Bewohner Occupanti		COMUNI
		Anzahl Numero	Fläche (m²) Superficie (m²)	Stanze (a)	Haushalte Famiglie	Mitglieder Componenti	
001	Aldein	528	50.202	2.445	530	1.655	Aldino
002	Andrian	287	29.070	1.375	287	789	Andriano
003	Altrei	161	12.696	642	161	387	Anterivo
004	Eppan a.d.Weinstr.	4.747	450.426	20.315	4.834	12.357	Appiano s.s.d.vino
005	Hafling	226	22.566	1.067	230	707	Avelengo
006	Abtei	949	101.965	4.653	949	3.010	Badia
007	Barbian	534	53.639	2.515	548	1.516	Barbiano
008	Bozen	40.964	3.250.241	151.752	41.243	93.391	Bolzano
009	Prags	190	22.710	1.013	190	633	Braies
010	Brenner	714	65.498	3.167	726	1.989	Brennero
011	Brixen	6.831	617.061	28.650	6.858	17.895	Bressanone
012	Branzoll	890	76.978	3.571	892	2.292	Bronzolo
013	Bruneck	5.140	470.385	21.902	5.150	13.450	Brunico
014	Kuens	102	9.933	463	102	318	Caines
015	Kaltern a.d.Weinstr.	2.690	249.377	11.394	2.696	6.784	Caldaro s.s.d.vino
016	Freienfeld	794	82.158	3.706	798	2.450	Campo di Trens
017	Sand in Taufers	1.641	161.148	7.377	1.641	4.830	Campo Tures
018	Kastelbell-Tschars	787	78.433	3.763	788	2.327	Castelbello-Ciardes
019	Kastelruth	2.053	183.090	8.764	2.072	5.939	Castelrotto
020	Tscherms	451	42.340	2.027	456	1.226	Cermes
021	Kiens	862	88.382	4.171	868	2.639	Chienes
022	Klausen	1.588	144.679	6.884	1.599	4.599	Chiusa
023	Karneid	1.037	95.718	4.589	1.044	3.094	Cornedo all'Isarco
024	Kurtatsch a.d.Weinstr.	759	74.768	3.245	764	2.066	Cortaccia s.s.d.vino
025	Kurtinig a.d.Weinstr.	222	22.238	999	223	594	Cortina s.s.d.vino
026	Corvara	446	42.372	1.860	454	1.261	Corvara in Badia
027	Graun im Vinschgau	788	73.870	3.787	788	2.364	Curon Venosta
028	Toblach	1.060	103.668	4.646	1.091	3.219	Dobbiaco
029	Neumarkt	1.718	166.650	7.259	1.719	4.267	Egna
030	Pfalzen	675	68.434	3.178	675	2.252	Falzes
031	Völs am Schlern	1.079	97.336	4.631	1.088	2.988	Fiè allo Sciliar
032	Franzensfeste	354	29.083	1.426	355	888	Fortezza
033	Villnöß	738	72.095	3.578	746	2.339	Funes
034	Gais	902	91.732	4.277	913	2.839	Gais
035	Gargazon	520	49.331	2.248	520	1.364	Gargazzone
036	Glurns	322	31.955	1.469	323	883	Glorenza
037	Latsch	1.771	169.379	8.011	1.780	4.828	Laces
038	Algund	1.613	145.830	6.750	1.626	4.104	Lagundo
039	Lajen	773	72.647	3.390	788	2.248	Laion
040	Leifers	5.729	469.960	22.267	5.731	14.810	Laives
041	Lana	3.673	326.828	15.504	3.677	9.489	Lana
042	Laas	1.203	117.015	5.906	1.204	3.673	Lasa
043	Laurein	103	9.106	469	103	361	Lauregno
044	Lüsen	460	47.693	2.280	461	1.453	Luson
045	Margreid a.d.Weinstr.	444	42.619	1.887	444	1.181	Magrè s.s.d.vino
046	Mals	1.542	151.809	7.499	1.543	4.772	Malles Venosta
047	Enneberg	844	87.026	4.020	862	2.680	Marebbe
048	Marling	863	80.811	3.734	863	2.180	Marlengo
049	Martell	290	29.592	1.547	298	891	Martello
050	Mölten	446	45.083	2.139	446	1.429	Meltina
051	Meran	15.020	1.246.900	56.913	15.207	32.956	Merano
052	Welsberg-Taisten	820	82.919	3.852	821	2.528	Monguelfo-Tesido
053	Montan	519	53.242	2.339	520	1.479	Montagna
054	Moos in Passeier	592	63.155	2.993	595	2.159	Moso in Passiria
055	Nals	591	59.448	2.814	591	1.570	Nalles
056	Naturns	1.789	161.585	7.739	1.791	5.052	Naturno
057	Natz-Schabs	830	81.422	3.805	839	2.427	Naz-Sciaves
058	Welschnofen	674	64.346	3.044	676	1.808	Nova Levante
059	Deutschnofen	1.187	113.386	5.381	1.192	3.523	Nova Ponente
060	Auer	1.172	106.590	4.955	1.174	2.996	Ora



Tab. 15.24 - Fortsetzung / Segue

Ständig bewohnte Wohnungen, Zimmer und Bewohner nach Gemeinde und Bezirk - Volkszählung 2001**Abitazioni (abitualmente) occupate, stanze e occupanti per comune e comprensorio - Censimento popolazione 2001**

GEMEINDEN		Ständig bewohnte Wohnungen Abitazioni occupate		Zimmer (a)	Bewohner Occupanti		COMUNI
		Anzahl Numero	Fläche (m²) Superficie (m²)	Stanze (a)	Haushalte Famiglie	Mitglieder Componenti	
061	St.Ulrich	1.602	148.502	7.008	1.602	4.449	Ortisei
062	Partschins	1.144	103.814	5.052	1.145	3.167	Parcines
063	Percha	419	44.376	2.067	423	1.313	Perca
064	Plaus	201	17.474	782	201	547	Plaus
065	Waidbruck	79	7.513	358	79	181	Ponte Gardena
066	Burgstall	558	50.413	2.387	577	1.434	Postal
067	Prad am Stilfser Joch	1.075	95.147	5.095	1.075	3.138	Prato allo Stelvio
068	Prettau	210	21.904	1.061	210	618	Predoi
069	Proveis	91	8.610	421	91	286	Proves
070	Ratschings	1.222	121.228	5.686	1.247	4.005	Racines
071	Rasen-Antholz	813	87.314	3.976	816	2.698	Rasun Anterselva
072	Ritten	2.359	226.287	10.766	2.385	6.950	Renon
073	Riffian	390	39.925	1.812	392	1.184	Rifiano
074	Mühlbach	839	82.234	3.897	843	2.613	Rio di Pusteria
075	Rodeneck	360	35.603	1.724	361	1.157	Rodengo
076	Salurn	1.181	107.527	4.764	1.192	2.876	Salorno
077	Innichen	1.045	103.361	4.715	1.045	3.065	S.Candido
079	Jenesien	856	85.378	3.989	856	2.684	S.Genesio Atesino
080	St.Leonhard in Pass.	1.081	105.450	5.066	1.082	3.405	S.Leonardo in Passiria
081	St.Lorenzen	1.141	114.168	5.391	1.141	3.437	S.Lorenzo di Sebato
082	St.Martin in Thurn	511	57.119	2.710	512	1.659	S.Martino in Badia
083	St.Martin in Passeier	873	83.736	4.020	873	2.768	S.Martino in Passiria
084	St.Pankraz	518	48.518	2.451	520	1.588	S.Pancrazio
085	St.Christina in Gröden	628	58.094	2.854	628	1.738	S.Cristina Val Gardena
086	Sarnatal	2.100	195.496	9.862	2.422	6.565	Sarentino
087	Schenna	827	83.771	3.895	834	2.606	Scena
088	Mühlwald	402	44.226	2.080	405	1.455	Selva dei Molini
089	Wolkenstein in Gröden	847	78.909	3.708	851	2.501	Selva di Val Gardena
091	Schnals	432	42.138	2.127	438	1.377	Senales
092	Sexten	642	66.581	3.022	642	1.902	Sesto
093	Schlanders	2.014	187.285	9.031	2.014	5.637	Silandro
094	Schluderns	594	54.675	2.729	594	1.801	Sluderno
095	Stilfs	471	45.004	2.563	480	1.310	Stelvio
096	Terenten	449	47.027	2.228	454	1.570	Terento
097	Terlan	1.328	131.190	6.194	1.332	3.563	Terlano
098	Tramin a.d.Weinstr.	1.205	118.422	5.179	1.205	3.159	Termeno s.s.d.vino
099	Tisens	660	62.358	3.028	673	1.787	Tesimo
100	Tiers	318	28.877	1.375	318	879	Tires
101	Tirol	844	77.434	3.679	845	2.315	Tirolo
102	Truden	364	30.774	1.507	366	948	Trodена
103	Taufers im Münstertal	339	32.199	1.641	339	934	Tubre
104	Ulten	921	90.133	4.409	922	2.973	Ultimo
105	Pfatten	322	28.324	1.318	328	842	Vadena
106	Olang	887	90.493	4.115	887	2.783	Valdaora
107	Pfitsch	886	87.423	4.109	888	2.566	Val di Vizze
108	Ahrntal	1.595	169.385	7.915	1.604	5.429	Valle Aurina
109	Gsies	538	65.054	2.766	541	2.098	Valle di Casies
110	Vintl	988	98.052	4.797	1.003	3.103	Vandoies
111	Vahrn	1.285	121.651	5.669	1.294	3.553	Varna
112	Vöran	244	25.967	1.227	244	878	Verano
113	Niederdorf	477	47.538	2.148	477	1.277	Villabassa
114	Villanders	572	58.459	2.626	573	1.808	Villandro
115	Sterzing	2.259	198.006	9.296	2.261	5.669	Vipiteno
116	Feldthurns	722	71.003	3.501	739	2.517	Velturno
117	Wengen	343	39.682	1.849	348	1.227	La Valle
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	263	22.648	1.158	263	787	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt		172.031	15.504.497	726.849	173.433	456.977	Totale Provincia

(a) Ausgenommen Bäder, Nebenräume und Nebenflächen / Esclusi i bagni, i vani accessori e le pertinenze

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 15.24 - Fortsetzung / Segue

Ständig bewohnte Wohnungen, Zimmer und Bewohner nach Gemeinde und Bezirk - Volkszählung 2001

Abitazioni (abitualmente) occupate, stanze e occupanti per comune e comprensorio - Censimento popolazione 2001

	Ständig bewohnte Wohnungen Abitazioni occupate		Zimmer (a)	Bewohner Occupanti		
	Anzahl Numero	Fläche (m²) Superficie (m²)	Stanze (a)	Haushalte Famiglie	Mitglieder Componenti	
Bezirks- gemeinschaften						Comunità comprensoriali
Vinschgau	11.628	1.108.501	55.168	11.664	33.935	Val Venosta
Burggrafenamt	34.158	3.038.084	142.108	34.423	87.211	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	24.266	2.221.053	101.655	24.398	63.045	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	40.964	3.250.241	151.752	41.243	93.391	Bolzano
Salten-Schlern	15.186	1.420.502	68.110	15.580	44.547	Salto-Sciliar
Eisacktal	15.611	1.465.699	68.877	15.728	44.306	Valle Isarco
Wipptal	6.229	583.396	27.390	6.275	17.567	Alta Valle Isarco
Pustertal	23.989	2.417.021	111.789	24.122	72.975	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen						Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke						Comprensori statistici
Mals	5.131	484.659	24.783	5.142	15.202	Malles
Schlanders	5.278	503.271	24.495	5.296	15.029	Silandro
Naturis	3.008	282.156	13.629	3.017	8.756	Naturno
Meran	23.003	1.996.509	92.036	23.242	54986	Merano
Lana	6.229	568.201	27.440	6.249	17.271	Lana
St.Martin in Passeier	2.546	252.341	12.079	2.550	8.332	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	45.195	4.087.137	194.462	45.496	119.576	Merano-Silandro
Bozen	68.217	5.758.073	269.649	68.988	168.015	Bolzano
Auer-Neumarkt	8.273	785.728	35.221	8.298	21.608	Ora-Egna
St.Ulrich	5.903	541.242	25.724	5.941	16.875	Ortisei
Bozen	82.393	7.085.043	330.594	83.227	206.498	Bolzano
Brixen	15.567	1.459.035	68.837	15.671	44.352	Bressanone
Sterzing	5.875	554.313	25.964	5.920	16.679	Vipiteno
Brixen-Sterzing	21.442	2.013.348	94.801	21.591	61.031	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	12.836	1.272.994	58.936	12.879	38.240	Brunico
Sand in Taufers	3.848	396.663	18.433	3.860	12.332	Campo Tures
Innichen	3.224	321.148	14.531	3.255	9.463	S.Candido
Abtei	3.093	328.164	15.092	3.125	9.837	Badia
Bruneck	23.001	2.318.969	106.992	23.119	69.872	Brunico
Südtirol insgesamt	172.031	15.504.497	726.849	173.433	456.977	Totale Provincia

(a) Ausgenommen Bäder, Nebenräume und Nebenflächen / Esclusi i bagni, i vani accessori e le pertinenze

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 15.25

Ständig bewohnte Wohnungen nach Bauperiode des Gebäudes und Bezirk - Volkszählung 2001**Abitazioni (abitualmente) occupate per epoca di costruzione dell'edificio e comprensorio - Censimento popolazione 2001**

	Bauperiode Epoca di costruzione							Insgesamt	
	vor 1919 fino al 1919	1919- 1945	1946- 1961	1962- 1971	1972- 1981	1982- 1991	nach 1991 dopo il 1991	Totale	
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale									
Bezirks- gemeinschaften									Comunità comprensoriali
Vinschgau	20,6	4,1	11,2	16,1	16,8	14,2	16,9	100,0	Val Venosta
Burggrafenamt	17,4	6,2	12,5	18,9	19,6	12,6	12,7	100,0	Burggraviato
Überetsch-Südt.Unterland	22,9	4,6	12,6	16,8	19,1	10,5	13,5	100,0	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	7,6	12,4	22,8	27,2	14,7	7,8	7,5	100,0	Bolzano
Salten-Schlern	18,4	6,3	11,9	16,0	16,9	13,2	17,3	100,0	Salto-Sciliar
Eisacktal	18,2	4,0	9,4	15,6	19,2	15,8	17,8	100,0	Valle Isarco
Wipptal	26,4	5,9	8,4	14,5	19,5	12,2	13,2	100,0	Alta Valle Isarco
Pustertal	17,3	4,7	10,8	15,2	18,8	14,8	18,4	100,0	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen									Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke									Comprensori statistici
Mals	25,2	4,3	11,7	13,5	14,9	12,7	17,7	100,0	Malles
Schlanders	15,8	4,3	10,1	18,9	18,4	16,2	16,4	100,0	Silandro
Naturns	14,8	3,1	10,4	17,0	21,7	14,0	19,1	100,0	Naturno
Meran	17,3	7,0	13,0	20,5	19,3	11,9	11,0	100,0	Merano
Lana	20,9	5,4	12,9	14,2	18,7	13,1	14,8	100,0	Lana
St.Martin in Passeier	15,5	4,1	10,5	17,4	20,7	16,1	15,7	100,0	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	18,2	5,7	12,2	18,2	18,9	13,0	13,8	100,0	Merano-Silandro
Bozen	11,6	9,3	18,4	23,1	17,0	9,7	10,9	100,0	Bolzano
Auer-Neumarkt	32,9	6,0	12,8	12,7	14,1	9,2	12,2	100,0	Ora-Egna
St.Ulrich	19,3	5,8	13,2	18,4	15,7	12,2	15,4	100,0	Ortisei
Bozen	14,3	8,7	17,4	21,7	16,6	9,8	11,3	100,0	Bolzano
Brixen	18,8	4,0	9,9	16,0	18,5	15,3	17,5	100,0	Bressanone
Sterzing	25,2	5,7	8,3	14,4	20,7	12,3	13,4	100,0	Vipiteno
Brixen-Sterzing	20,6	4,5	9,5	15,6	19,1	14,5	16,4	100,0	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	14,7	4,0	11,3	16,1	21,4	14,4	18,2	100,0	Brunico
Sand in Taufers	21,1	4,0	8,5	14,0	19,4	13,2	19,8	100,0	Campo Tures
Innichen	26,5	7,8	10,5	11,8	13,4	14,0	15,9	100,0	S.Candido
Abtei	14,3	6,1	12,1	16,6	12,6	17,9	20,5	100,0	Badia
Bruneck	17,3	4,8	10,8	15,2	18,8	14,6	18,4	100,0	Brunico
Südtirol insgesamt	16,5	6,9	14,2	19,2	17,8	11,9	13,6	100,0	Totale Provincia

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 15.26

Ständig bewohnte Wohnungen nach Rechtstitel und Bezirk - Volkszählung 2001

Abitazioni (abitualmente) occupate per titolo di godimento e comprensorio - Censimento popolazione 2001

	Eigentum, Frucht- genuss oder Ablöse Proprietà, usu- frutto o riscatto	Miete Affitto	Anderer Rechtstitel Altro titolo	Insgesamt Totale	
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale					
Bezirks- gemeinschaften					Comunità comprensoriali
Vinschgau	79,4	13,8	6,9	100,0	Val Venosta
Burggrafenamt	70,1	23,2	6,7	100,0	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	72,5	19,2	8,3	100,0	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	60,6	34,8	4,5	100,0	Bolzano
Salten-Schlern	78,4	13,6	7,9	100,0	Salto-Sciliar
Eisacktal	71,5	22,1	6,4	100,0	Valle Isarco
Wipptal	70,2	23,8	6,1	100,0	Alta Valle Isarco
Pustertal	77,1	16,8	6,2	100,0	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen					Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke					Comprensori statistici
Mals	80,5	12,2	7,3	100,0	Malles
Schlanders	78,0	15,8	6,2	100,0	Silandro
Naturus	79,8	13,8	6,4	100,0	Naturno
Meran	66,4	27,1	6,4	100,0	Merano
Lana	75,5	16,6	7,8	100,0	Lana
St.Martin in Passeier	82,0	12,1	5,9	100,0	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	72,4	20,9	6,7	100,0	Merano-Silandro
Bozen	66,3	27,8	5,9	100,0	Bolzano
Auer-Neumarkt	73,3	18,4	8,3	100,0	Ora-Egna
St.Ulrich	78,3	12,9	8,8	100,0	Ortisei
Bozen	67,8	25,8	6,4	100,0	Bolzano
Brixen	71,1	22,7	6,2	100,0	Bressanone
Sterzing	71,1	22,8	6,1	100,0	Vipiteno
Brixen-Sterzing	71,1	22,7	6,1	100,0	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	74,0	20,3	5,7	100,0	Brunico
Sand in Taufers	83,6	11,7	4,7	100,0	Campo Tures
Innichen	74,2	19,9	5,9	100,0	S.Candido
Abtei	83,3	6,5	10,2	100,0	Badia
Bruneck	76,9	16,9	6,2	100,0	Brunico
Südtirol insgesamt	70,7	22,9	6,4	100,0	Totale Provincia

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT



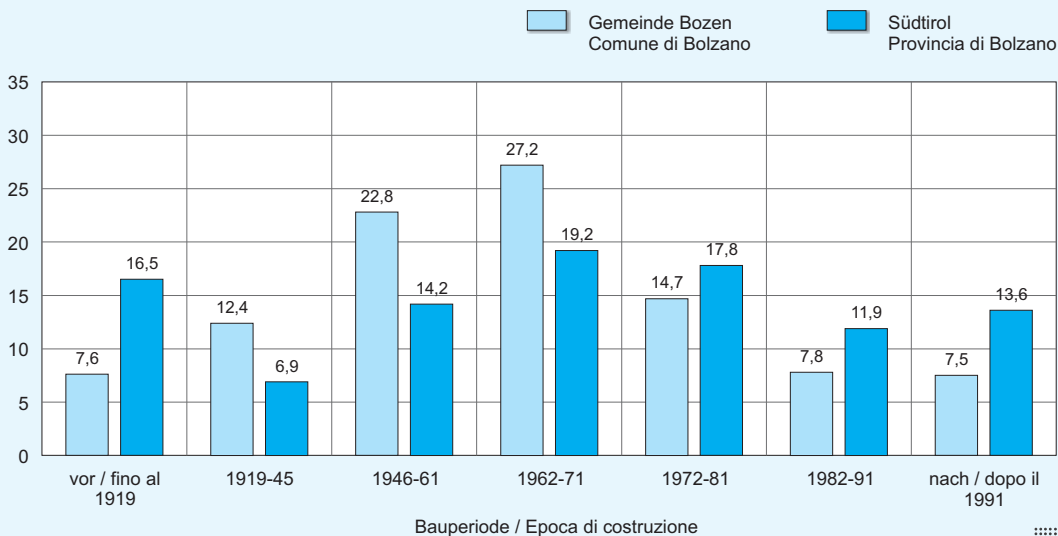
Graf. 15.n

Ständig bewohnte Wohnungen nach Bauperiode - Volkszählung 2001

Prozentuelle Verteilung

Abitazioni (abitalmente) occupate per epoca di costruzione - Censimento popolazione 2001

Composizione percentuale



© astat 2009 - lr



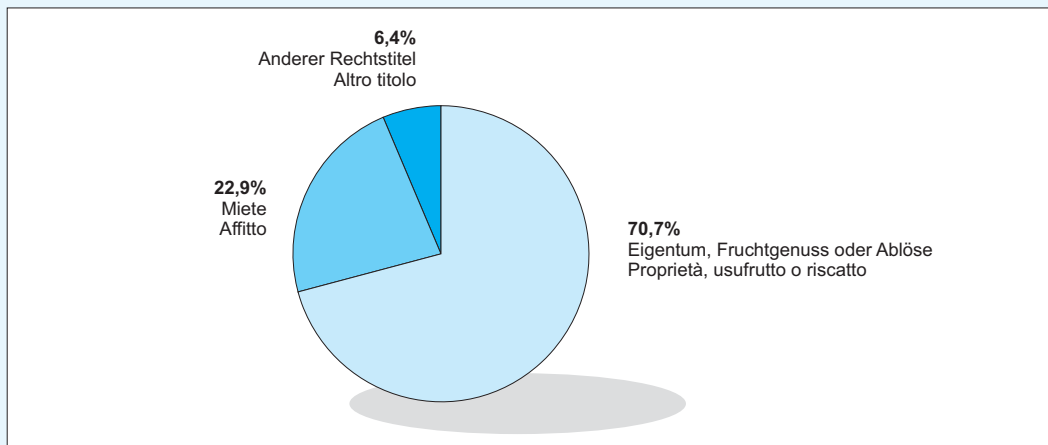
Graf. 15.o

Ständig bewohnte Wohnungen nach Rechtstitel des Eigentümers - Volkszählung 2001

Prozentuelle Verteilung

Abitazioni (abitalmente) occupate per titolo di godimento - Censimento popolazione 2001

Composizione percentuale



© astat 2009 - lr





Tab. 15.27

Bewohnte und andere Wohnungen sowie andere Unterkünfte in den einzelnen Gemeinden - Volkszählung 2001

Abitazioni occupate, altre abitazioni e altri tipi di alloggio per comune - Censimento popolazione 2001

GEMEINDEN		Ständig bewohnte Wohnungen Abitazioni (abitualmente) occupate		Andere Wohnungen (a) Altre abitazioni (a)		
		N	Mittlere Anzahl Zimmer je Wohnung (b) Numero medio stanze per abitazione (b)	Mittlere Anzahl Bewohner je Wohnung Numero medio occupanti per abitazione	N	Mittlere Anzahl Zimmer je Wohnung (b) Numero medio stanze per abitazione (b)
001	Aldein	528	4,6	3,1	121	3,7
002	Andrian	287	4,8	2,7	57	3,5
003	Altrei	161	4,0	2,4	91	3,4
004	Eppan a.d.Weinstr.	4.747	4,3	2,6	320	3,4
005	Hafling	226	4,7	3,1	263	3,4
006	Abtei	949	4,9	3,2	801	2,9
007	Barbian	534	4,7	2,8	99	4,0
008	Bozen	40.964	3,7	2,3	1.594	3,3
009	Prags	190	5,3	3,3	35	3,3
010	Brenner	714	4,4	2,8	345	2,5
011	Brixen	6.831	4,2	2,6	817	3,5
012	Branzoll	890	4,0	2,6	29	2,9
013	Bruneck	5.140	4,3	2,6	767	3,3
014	Kuens	102	4,5	3,1	19	3,6
015	Kaltern a.d.Weinstr.	2.690	4,2	2,5	488	3,0
016	Freienfeld	794	4,7	3,1	40	4,1
017	Sand in Taufers	1.641	4,5	2,9	304	3,1
018	Kastelbell-Tschars	787	4,8	3,0	118	3,8
019	Kastelruth	2.053	4,3	2,9	1.066	3,5
020	Tscherms	451	4,5	2,7	33	3,9
021	Kiens	862	4,8	3,1	106	4,0
022	Klausen	1.588	4,3	2,9	214	3,5
023	Karneid	1.037	4,4	3,0	75	4,0
024	Kurtatsch a.d.Weinstr.	759	4,3	2,7	107	4,1
025	Kurtinig a.d.Weinstr.	222	4,5	2,7	7	4,0
026	Corvara	446	4,2	2,8	290	2,5
027	Graun im Vinschgau	788	4,8	3,0	242	3,5
028	Toblach	1.060	4,4	3,0	328	3,3
029	Neumarkt	1.718	4,2	2,5	114	3,4
030	Pfalzen	675	4,7	3,3	202	2,9
031	Völs am Schlern	1.079	4,3	2,8	305	4,3
032	Franzensfeste	354	4,0	2,5	56	3,5
033	Villnöß	738	4,8	3,1	297	3,3
034	Gais	902	4,7	3,1	148	3,7
035	Gargazon	520	4,3	2,6	55	3,4
036	Glurns	322	4,6	2,7	45	3,6
037	Latsch	1.771	4,5	2,7	102	4,1
038	Algund	1.613	4,2	2,5	285	3,0
039	Lajen	773	4,4	2,9	244	3,0
040	Leifers	5.729	3,9	2,6	201	3,4
041	Lana	3.673	4,2	2,6	521	3,2
042	Laas	1.203	4,9	3,1	83	3,8
043	Laurein	103	4,6	3,5	28	3,8
044	Lüsen	460	5,0	3,2	56	4,3
045	Margreid a.d.Weinstr.	444	4,3	2,7	89	3,9
046	Mals	1.542	4,9	3,1	98	4,3
047	Enneberg	844	4,8	3,1	497	3,4
048	Marling	863	4,3	2,5	81	2,6
049	Martell	290	5,3	3,0	76	5,2
050	Mölten	446	4,8	3,2	79	3,7
051	Meran	15.020	3,8	2,2	1.616	2,8
052	Welsberg-Taisten	820	4,7	3,1	162	3,4
053	Montan	519	4,5	2,8	77	3,7
054	Moos in Passeier	592	5,1	3,6	121	3,5
055	Nals	591	4,8	2,7	28	4,3
056	Naturns	1.789	4,3	2,8	390	2,7
057	Natz-Schabs	830	4,6	2,9	160	3,1
058	Welschnofen	674	4,5	2,7	820	3,5
059	Deutschnofen	1.187	4,5	3,0	447	3,4
060	Auer	1.172	4,2	2,6	65	3,5



Tab. 15.27 - Fortsetzung / Segue

Bewohnte und andere Wohnungen sowie andere Unterkünfte in den einzelnen Gemeinden - Volkszählung 2001
Abitazioni occupate, altre abitazioni e altri tipi di alloggio per comune - Censimento popolazione 2001

Wohnungen insgesamt	Andere Unterkünfte (c)	Anteil „anderer Wohnungen“ %	Anteil ständig bewohnter Wohnungen %	COMUNI
Totale abitazioni	Altri tipi di alloggio (c)	Altre abitazioni in %	Abitazioni (abitualmente) occupate in %	
649	-	18,6	81,4	Aldino
344	1	16,6	83,4	Andriano
252	-	36,1	63,9	Anterivo
5.067	1	6,3	93,7	Appiano s.s.d.vino
489	-	53,8	46,2	Avelengo
1.750	1	45,8	54,2	Badia
633	1	15,6	84,4	Barbiano
42.558	103	3,7	96,3	Bolzano
225	-	15,6	84,4	Braies
1.059	17	32,6	67,4	Brennero
7.648	15	10,7	89,3	Bressanone
919	-	3,2	96,8	Bronzolo
5.907	3	13,0	87,0	Brunico
121	-	15,7	84,3	Caines
3.178	7	15,4	84,6	Caldaro s.s.d.vino
834	5	4,8	95,2	Campo di Trens
1.945	1	15,6	84,4	Campo Tures
905	-	13,0	87,0	Castelbello-Ciardes
3.119	4	34,2	65,8	Castelrotto
484	1	6,8	93,2	Cermes
968	-	11,0	89,0	Chienes
1.802	4	11,9	88,1	Chiusa
1.112	-	6,7	93,3	Cornedo all'Isarco
866	-	12,4	87,6	Cortaccia s.s.d.vino
229	-	3,1	96,9	Cortina s.s.d.vino
736	2	39,4	60,6	Corvara in Badia
1.030	-	23,5	76,5	Curon Venosta
1.388	16	23,6	76,4	Dobbiaco
1.832	1	6,2	93,8	Egna
877	2	23,0	77,0	Falzes
1.384	2	22,0	78,0	Fiè allo Sciliar
410	2	13,7	86,3	Fortezza
1.035	3	28,7	71,3	Funes
1.050	14	14,1	85,9	Gais
575	2	9,6	90,4	Gargazzone
367	-	12,3	87,7	Glorenza
1.873	-	5,4	94,6	Laces
1.898	7	15,0	85,0	Lagundo
1.017	1	24,0	76,0	Laion
5.930	11	3,4	96,6	Laives
4.194	-	12,4	87,6	Lana
1.286	1	6,5	93,5	Lasa
131	-	21,4	78,6	Lauregno
516	-	10,9	89,1	Luson
533	-	16,7	83,3	Magrè s.s.d.vino
1.640	5	6,0	94,0	Malles Venosta
1.341	1	37,1	62,9	Marebbe
944	-	8,6	91,4	Marlengo
366	1	20,8	79,2	Martello
525	-	15,0	85,0	Meltina
16.636	33	9,7	90,3	Merano
982	-	16,5	83,5	Monguelfo-Tesido
596	-	12,9	87,1	Montagna
713	-	17,0	83,0	Moso in Passiria
619	-	4,5	95,5	Nalles
2.179	15	17,9	82,1	Naturno
990	1	16,2	83,8	Naz-Sciaves
1.494	3	54,9	45,1	Nova Levante
1.634	6	27,4	72,6	Nova Ponente
1.237	2	5,3	94,7	Ora



Tab. 15.27 - Fortsetzung / Segue

Bewohnte und andere Wohnungen sowie andere Unterkünfte in den einzelnen Gemeinden - Volkszählung 2001

Abitazioni occupate, altre abitazioni e altri tipi di alloggio per comune - Censimento popolazione 2001

GEMEINDEN		Ständig bewohnte Wohnungen Abitazioni (abitualmente) occupate			Andere Wohnungen (a) Altre abitazioni (a)	
		N	Mittlere Anzahl Zimmer je Wohnung (b) Numero medio stanze per abitazione (b)	Mittlere Anzahl Bewohner je Wohnung Numero medio occupanti per abitazione	N	Mittlere Anzahl Zimmer je Wohnung (b) Numero medio stanze per abitazione (b)
061	St.Ulrich	1.602	4,4	2,8	600	3,7
062	Partschins	1.144	4,4	2,8	192	2,9
063	Percha	419	4,9	3,1	70	4,4
064	Plaus	201	3,9	2,7	76	1,9
065	Waidbruck	79	4,5	2,3	21	4,4
066	Burgstall	558	4,3	2,5	55	3,5
067	Prad am Stilfser Joch	1.075	4,7	2,9	72	3,9
068	Prettau	210	5,1	2,9	33	3,4
069	Proveis	91	4,6	3,1	27	4,2
070	Ratschings	1.222	4,7	3,2	173	3,2
071	Rasen-Antholz	813	4,9	3,3	288	2,7
072	Ritten	2.359	4,6	2,9	921	4,0
073	Riffian	390	4,6	3,0	65	3,1
074	Mühlbach	839	4,6	3,1	71	3,4
075	Rodeneck	360	4,8	3,2	30	4,0
076	Salurn	1.181	4,0	2,4	196	3,7
077	Innichen	1.045	4,5	2,9	384	2,9
079	Jenesien	856	4,7	3,1	158	3,7
080	St.Leonhard in Pass.	1.081	4,7	3,1	107	3,7
081	St.Lorenzen	1.141	4,7	3,0	120	3,2
082	St.Martin in Thurn	511	5,3	3,2	160	4,1
083	St.Martin in Passeier	873	4,6	3,2	67	3,6
084	St.Pankraz	518	4,7	3,1	139	3,7
085	St.Christina in Gröden	628	4,5	2,8	410	3,0
086	Sarnatal	2.100	4,7	2,9	415	3,6
087	Schenna	827	4,7	3,1	135	3,1
088	Mühlwald	402	5,2	3,6	91	3,9
089	Wolkenstein in Gröden	847	4,4	2,9	494	3,5
091	Schnals	432	4,9	3,2	54	3,7
092	Sexten	642	4,7	3,0	152	2,8
093	Schlanders	2.014	4,5	2,8	163	3,4
094	Schluderns	594	4,6	3,0	44	3,8
095	Stilfs	471	5,4	2,8	129	3,8
096	Terenten	449	5,0	3,5	169	3,0
097	Terlan	1.328	4,7	2,7	76	3,4
098	Tramin a.d.Weinstr.	1.205	4,3	2,6	182	3,0
099	Tisens	660	4,6	2,7	140	3,4
100	Tiers	318	4,3	2,8	77	3,6
101	Tirol	844	4,4	2,7	191	3,3
102	Truden	364	4,1	2,6	149	3,7
103	Taufers im Münstertal	339	4,8	2,8	63	3,8
104	Ulten	921	4,8	3,2	231	3,8
105	Pfatten	322	4,1	2,6	18	3,3
106	Olang	887	4,6	3,1	358	3,0
107	Pfitsch	886	4,6	2,9	110	3,5
108	Ahrntal	1.595	5,0	3,4	329	3,2
109	Gsies	538	5,1	3,9	173	2,7
110	Vintl	988	4,9	3,1	155	3,6
111	Vahrn	1.285	4,4	2,8	175	3,4
112	Vöran	244	5,0	3,6	73	4,2
113	Niederdorf	477	4,5	2,7	154	2,9
114	Villanders	572	4,6	3,2	118	3,5
115	Sterzing	2.259	4,1	2,5	429	2,9
116	Feldthurns	722	4,8	3,5	123	3,7
117	Wengen	343	5,4	3,6	68	3,2
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	263	4,4	3,0	50	5,0
Südtirol insgesamt		172.031	4,2	2,6	26.047	3,3

(a) Es handelt sich um nicht ständig bewohnte Wohnungen und unbewohnte Wohnungen

(b) Ausgenommen Bäder, Nebenräume und Nebenflächen

(c) Vorläufige Daten

Quelle: ISTAT, ASTAT



Tab. 15.27 - Fortsetzung / Segue

Bewohnte und andere Wohnungen sowie andere Unterkünfte in den einzelnen Gemeinden - Volkszählung 2001**Abitazioni occupate, altre abitazioni e altri tipi di alloggio per comune - Censimento popolazione 2001**

Wohnungen insgesamt	Andere Unterkünfte (c)	Anteil „anderer Wohnungen“ %	Anteil ständig bewohnter Wohnungen %	COMUNI
Totale abitazioni	Altri tipi di alloggio (c)	Altre abitazioni in %	Abitazioni (abituamente) occupate in %	
2.202	3	27,2	72,8	Ortisei
1.336	-	14,4	85,6	Parcines
489	-	14,3	85,7	Perca
277	-	27,4	72,6	Plaus
100	-	21,0	79,0	Ponte Gardena
613	-	9,0	91,0	Postal
1.147	1	6,3	93,7	Prato allo Stelvio
243	4	13,6	86,4	Predoi
118	-	22,9	77,1	Proves
1.395	1	12,4	87,6	Racines
1.101	1	26,2	73,8	Rasun Anterselva
3.280	2	28,1	71,9	Renon
455	2	14,3	85,7	Rifiano
910	1	7,8	92,2	Rio di Pusteria
390	-	7,7	92,3	Rodengo
1.377	8	14,2	85,8	Salorno
1.429	-	26,9	73,1	S.Candido
1.014	1	15,6	84,4	S.Genesio
1.188	-	9,0	91,0	S.Leonardo in Pass.
1.261	4	9,5	90,5	S.Lorenzo di Sebato
671	-	23,8	76,2	S.Martino in Badia
940	12	7,1	92,9	S.Martino in Pass.
657	-	21,2	78,8	S. Pancrazio
1.038	-	39,5	60,5	S.Cristina Valgardena
2.515	11	16,5	83,5	Sarentino
962	23	14,0	86,0	Scena
493	-	18,5	81,5	Selva dei Molini
1.341	-	36,8	63,2	Selva di Val Gardena
486	11	11,1	88,9	Senales
794	-	19,1	80,9	Sesto
2.177	-	7,5	92,5	Silandro
638	2	6,9	93,1	Sluderno
600	-	21,5	78,5	Stelvio
618	3	27,3	72,7	Terento
1.404	-	5,4	94,6	Terlano
1.387	1	13,1	86,9	Termeno s.s.d.vino
800	1	17,5	82,5	Tesimo
395	4	19,5	80,5	Tires
1.035	3	18,5	81,5	Tirolo
513	2	29,0	71,0	Trodena
402	-	15,7	84,3	Tubre
1.152	1	20,1	79,9	Ultimo
340	-	5,3	94,7	Vadena
1.245	14	28,8	71,2	Valdaora
996	-	11,0	89,0	Val di Vizze
1.924	16	17,1	82,9	Valle Aurina
711	-	24,3	75,7	Valle di Casies
1.143	2	13,6	86,4	Vandoies
1.460	5	12,0	88,0	Varna
317	-	23,0	77,0	Verano
631	10	24,4	75,6	Villabassa
690	-	17,1	82,9	Villandro
2.688	-	16,0	84,0	Vipiteno
845	-	14,6	85,4	Velturno
411	-	16,5	83,5	La Valle
313	-	16,0	84,0	Senale-S. Felice
198.078	444	13,1	86,9	Totale Provincia

(a) Si tratta di abitazioni non abitualmente occupate ed abitazioni non occupate

(b) Esclusi i bagni, i vani accessori e le pertinenze

(c) Dati provvisori

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 15.28

Ständig bewohnte Wohnungen nach Rechtsform des Eigentümers und Bezirk - Volkszählung 2001

Abitazioni (abituamente) occupate per figura giuridica del proprietario e comprensorio - Censimento popolazione 2001

	Privat- person	Unterneh- men oder Gesell- schaft	Bauge- nossen- schaft	Staat, Re- gion, Land oder Ge- meinde	Fürsorge- körper- schaft	Institut für sozialen Wohnbau	Sonstiges	Insge- sam	
	Persona fisica	Impresa o società	Coopera- tiva edili- zia di abitazione	Stato, regione, provincia o comune	Ente previden- ziale	Istituto per l'edilizia sociale	Altro	Totale	

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

Bezirks- gemeinschaften									Comunità comprensoriali								
Vinschgau	92,7	1,8	0,1	1,6	..	3,1	0,7	100,0	Val Venosta								
Burggrafenamt	90,0	2,2	0,3	2,1	0,1	4,2	1,1	100,0	Burgraviato								
Überetsch-Südt.Unterl.	91,7	2,1	0,4	1,0	0,1	3,5	1,1	100,0	Oltradige-Bassa Atesina								
Bozen	79,7	2,6	0,6	3,2	0,5	12,2	1,2	100,0	Bolzano								
Salten-Schlern	93,0	2,7	0,3	1,0	..	1,9	1,1	100,0	Salto-Sciliar								
Eisacktal	89,8	2,3	0,2	1,8	0,1	4,1	1,8	100,0	Valle Isarco								
Wipptal	87,5	2,6	0,1	3,4	0,1	5,0	1,2	100,0	Alta Valle Isarco								
Pustertal	91,0	2,3	0,2	1,9	0,1	3,6	0,9	100,0	Val Pusteria								
Funktionale Kleinregionen									Piccole aree funzionali								
Statistische Bezirke									Comprensori statistici								
Mals	93,8	1,5	0,1	1,5	..	2,4	0,8	100,0	Malles								
Schlanders	92,0	1,7	0,1	2,0	..	3,6	0,7	100,0	Silandro								
Naturtns	92,8	2,9	..	1,2	-	2,6	0,5	100,0	Naturno								
Meran	88,6	2,3	0,3	2,5	0,1	4,9	1,2	100,0	Merano								
Lana	92,0	2,1	0,2	1,2	0,1	3,3	1,1	100,0	Lana								
St.Martin in Passeier	94,5	1,0	0,1	1,3	0,1	2,1	0,9	100,0	S.Martino in Passiria								
Meran-Schlanders	90,7	2,1	0,2	2,0	0,1	3,9	1,0	100,0	Merano-Silandro								
Bozen	84,9	2,4	0,5	2,3	0,4	8,4	1,2	100,0	Bolzano								
Auer-Neumarkt	91,0	2,3	0,3	1,4	0,1	4,0	0,8	100,0	Ora-Egna								
St.Ulrich	91,7	3,5	0,4	0,9	0,1	2,4	1,1	100,0	Ortisei								
Bozen	86,0	2,5	0,5	2,1	0,3	7,6	1,1	100,0	Bolzano								
Brixen	89,5	2,3	0,2	1,8	0,1	4,2	1,9	100,0	Bressanone								
Sterzing	88,4	2,3	0,1	3,4	0,2	4,7	1,0	100,0	Vipiteno								
Brixen-Sterzing	89,2	2,3	0,2	2,3	0,1	4,4	1,6	100,0	Bressanone-Vipiteno								
Bruneck	90,7	2,2	0,2	2,1	0,1	3,9	0,8	100,0	Brunico								
Sand in Taufers	94,0	1,4	0,1	0,5	0,1	3,3	0,6	100,0	Campo Tures								
Innichen	87,3	2,3	0,2	3,9	0,3	4,8	1,3	100,0	S.Candido								
Abtei	91,7	4,4	0,3	1,3	0,1	1,6	0,7	100,0	Badia								
Bruneck	90,9	2,4	0,2	2,0	0,1	3,6	0,8	100,0	Brunico								
Südtirol insgesamt	88,3	2,3	0,3	2,1	0,2	5,7	1,1	100,0	Totale Provincia								

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 15.29

Genutzte Gebäude nach Zweckbestimmung und Gemeinde - Volkszählung 2001**Edifici utilizzati per destinazione d'uso e comune - Censimento popolazione 2001**

GEMEINDEN	Wohnhäuser Edifici ad uso abitativo	Andere Gebäude Altri tipi di edificio	Insgesamt Totale	COMUNI
001 Aldein	347	24	371	Aldino
002 Andrian	175	31	206	Andriano
003 Altrei	113	10	123	Anterivo
004 Eppan a.d.Weinstr.	2.100	190	2.290	Appiano s.s.d.v.
005 Hafling	264	26	290	Avelengo
006 Abtei	800	72	872	Badia
007 Barbian	352	21	373	Barbiano
008 Bozen	4.270	958	5.228	Bolzano
009 Prags	152	10	162	Braies
010 Brenner	392	77	469	Brennero
011 Brixen	2.443	362	2.805	Bressanone
012 Branzoll	306	31	337	Bronzolo
013 Bruneck	1.753	273	2.026	Brunico
014 Kuens	61	6	67	Caines
015 Kaltern a.d.Weinstr.	1.303	123	1.426	Caldarò s.s.d.v.
016 Freienfeld	475	36	511	Campo di Trens
017 Sand in Taufers	877	80	957	Campo Tures
018 Kastelbell-Tschars	469	34	503	Castelbello-Ciardes
019 Kastelruth	1.382	127	1.509	Castelrotto
020 Tschermes	218	22	240	Cermes
021 Kiens	563	42	605	Chienes
022 Klausen	820	73	893	Chiusa
023 Karneid	522	53	575	Cornedo all'Isarco
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	477	28	505	Cortaccia s.s.d.v.
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	125	14	139	Cortina s.s.d.v.
026 Corvara	321	53	374	Corvara in Badia
027 Graun im Vinschgau	586	59	645	Curon Venosta
028 Toblach	669	94	763	Dobbiaco
029 Neumarkt	723	92	815	Egna
030 Pfalzen	442	8	450	Falzes
031 Völs am Schlern	712	41	753	Fiè allo Sciliar
032 Franzensfeste	124	27	151	Fortezza
033 Villnöß	510	36	546	Funes
034 Gais	528	24	552	Gais
035 Gargazon	238	30	268	Gargazzone
036 Glurns	199	30	229	Glorenza
037 Latsch	1.031	80	1.111	Laces
038 Algund	624	63	687	Lagundo
039 Lajen	480	41	521	Laion
040 Leifers	1.380	140	1.520	Laives
041 Lana	1.448	130	1.578	Lana
042 Laas	841	76	917	Lasa
043 Laurein	80	7	87	Lauregno
044 Lüsen	317	11	328	Luson
045 Margreid a.d.Weinstr.	233	18	251	Magrè s.s.d.v.
046 Mals	947	135	1.082	Malles Venosta
047 Enneberg	655	42	697	Marebbe
048 Marling	407	34	441	Marlengo
049 Martell	259	14	273	Martello
050 Mölten	279	18	297	Meltina
051 Meran	2.797	489	3.286	Merano
052 Welsberg-Taisten	529	47	576	Monguelfo-Tesido
053 Montan	287	26	313	Montagna
054 Moos in Passeier	476	35	511	Moso in Passiria
055 Nals	280	44	324	Nalles
056 Naturns	964	70	1.034	Naturno
057 Natz-Schabs	500	64	564	Naz-Sciaves
058 Welschnofen	621	50	671	Nova Levante
059 Deutschnofen	891	69	960	Nova Ponente
060 Auer	449	49	498	Ora



Tab. 15.29 - Fortsetzung / Segue

Genutzte Gebäude nach Zweckbestimmung und Gemeinde - Volkszählung 2001

Edifici utilizzati per destinazione d'uso e comune - Censimento popolazione 2001

GEMEINDEN		Wohnhäuser Edifici ad uso abitativo	Andere Gebäude Altri tipi di edificio	Insgesamt Totale	COMUNI
061	St.Ulrich	801	74	875	Ortisei
062	Partschins	641	57	698	Parcines
063	Percha	318	14	332	Perca
064	Plaus	102	5	107	Plaus
065	Waidbruck	41	9	50	Ponte Gardena
066	Burgstall	252	30	282	Postal
067	Prad am Stilfser Joch	640	61	701	Prato allo Stelvio
068	Prettau	179	11	190	Predoi
069	Proveis	84	6	90	Proves
070	Ratschings	880	75	955	Racines
071	Rasen-Antholz	555	37	592	Rasun Anterselva
072	Ritten	1.503	105	1.608	Renon
073	Riffian	210	33	243	Rifiano
074	Mühlbach	597	77	674	Rio di Pusteria
075	Rodeneck	271	22	293	Rodengo
076	Salurn	569	39	608	Salorno
077	Innichen	597	92	689	S.Candido
079	Jenesien	608	33	641	S.Genesio Atesino
080	St.Leonhard in Pass.	582	42	624	S.Leonardo in Passiria
081	St.Lorenzen	620	70	690	S.Lorenzo di Sebato
082	St.Martin in Thurn	380	24	404	S.Martino in Badia
083	St.Martin in Passeier	504	49	553	S.Martino in Passiria
084	St.Pankraz	411	24	435	S.Pancrazio
085	St.Christina in Gröden	492	40	532	S.Cristina Val Gardena
086	Samtal	1.210	44	1.254	Sarentino
087	Schenna	488	157	645	Scena
088	Mühlwald	340	13	353	Selva dei Molini
089	Wolkenstein in Gröden	536	68	604	Selva di Val Gardena
091	Schnals	281	33	314	Senales
092	Sexten	414	45	459	Sesto
093	Schlanders	1.093	87	1.180	Silandro
094	Schluderns	359	23	382	Sluderno
095	Stilfs	401	45	446	Stelvio
096	Terenten	326	22	348	Terento
097	Terlan	576	75	651	Terlano
098	Tramin a.d.Weinstr.	638	40	678	Termeno s.s.d.v.
099	Tisens	470	57	527	Tesimo
100	Tiers	222	32	254	Tires
101	Tirol	404	152	556	Tirolo
102	Truden	240	25	265	Trodena
103	Taufers im Münstertal	249	21	270	Tubre
104	Ulten	705	27	732	Ultimo
105	Pfatten	95	14	109	Vadena
106	Olang	661	48	709	Valdaora
107	Pfitsch	542	44	586	Val di Vizze
108	Ahrntal	1.128	95	1.223	Valle Aurina
109	Gsies	377	24	401	Valle di Casies
110	Vintl	671	56	727	Vandoies
111	Vahrn	613	51	664	Varna
112	Vöran	169	9	178	Verano
113	Niederdorf	345	38	383	Villabassa
114	Villanders	400	25	425	Villandro
115	Sterzing	792	110	902	Vipiteno
116	Feldthurns	479	34	513	Velturno
117	Wengen	241	25	266	La Valle
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	205	12	217	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt		70.093	7.549	77.642	Totale provincia

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT



Handel Commercio

16

In diesem Kapitel sind die Daten zur Handelstätigkeit in Südtirol zusammengefasst. Es handelt sich um Daten zum Einzelhandel sowie zum Außenhandel.

Unter **stationärem Einzelhandel** versteht man den berufsmäßigen Einkauf von Waren in eigenem Namen und auf eigene Rechnung und den Weiterverkauf an einer festen Verkaufsstelle auf privatem Grund an den Endverbraucher.

Die im Zusammenhang mit dem **Außenhandel** veröffentlichten Daten beziehen sich nur auf den Spezialhandel. Nicht dazu zählen Waren, die aus dem Ausland kommen und wieder ins Ausland gebracht werden, ohne verzollt worden zu sein, und die nicht den Importeuren zur Verfügung gestellt wurden (Transithandel). Ebenso nicht dazu gezählt werden Importwaren, die in ein Zoll- oder Zollfreilager gebracht und nicht zum Konsum oder zum zeitweiligen Import entnommen werden, sowie ausländische Waren, die den Zoll- und Zollfreilagern entnommen werden, um ins Ausland zurückgebracht zu werden.

In der Volkswirtschaftlichen Gesamtrechnung wird der **Export von Gütern und Dienstleistungen** nach dem Wert FOB (free on board) berechnet, der dem Marktpreis der Güter an der Grenze des Exportlandes entspricht. Fracht- und Versicherungsspesen vom Produktionsort zur Grenze sind inbegriffen, Warencoll und andere Gebühren sind ausgeschlossen.

Der **Import von Gütern und Dienstleistungen** wird hingegen nach dem Wert CIF (cost, insurance, freight) berechnet, der dem Wert FOB der Waren zuzüglich Fracht- und Versicherungsspesen bis zur Grenze des Importlandes entspricht.

All'interno del presente capitolo sono raccolti i dati riguardanti l'attività commerciale in provincia di Bolzano. Vengono proposti dati riguardanti il commercio al dettaglio e gli scambi con l'estero.

Per **commercio al dettaglio** con sede fissa si intende l'attività svolta da chiunque professionalmente acquista merci in nome e per conto proprio e le rivende su aree private in sede fissa direttamente al consumatore finale.

Per quanto riguarda gli **scambi con l'estero**, i dati pubblicati sono riferiti al solo commercio speciale. Non sono incluse: le merci che, giunte dall'estero, tornano all'estero senza essere state sottoposte ad alcuna operazione di sdoganamento e senza essere state messe, comunque, a disposizione degli importatori (commercio di transito); le merci all'importazione introdotte nei depositi doganali o nei depositi franchi e non estratte per consumo o per temporanea importazione; le merci estere estratte dai depositi doganali o dai depositi franchi per essere rispediti all'estero.

Nella contabilità nazionale **le esportazioni di beni e servizi** sono calcolate al valore FOB (free on board) che corrisponde al prezzo di mercato dei beni alla frontiera del paese esportatore, compresi quindi i noli e i costi di assicurazione dal luogo di produzione alla frontiera, con esclusione del dazio doganale e degli altri diritti.

Le importazioni di beni e servizi sono invece valutate al valore CIF (cost, insurance, freight) che comprende il valore FOB dei beni più i noli e le assicurazioni fino alla frontiera del paese importatore.



Die statistischen Daten **innerhalb der EU** stammen aus der INTRASTAT-Erklärung, die von den Wirtschaftssubjekten bei den Zollämtern abgegeben wird, sobald sie innerhalb der Europäischen Union Einkäufe bzw. Verkäufe tätigen.

Für die **Nicht-EU-Staaten** werden die Statistiken über den Import-Export auf der Basis der vorgesehenen Formblätter bei der Zollanmeldung oder Mehrwertsteuererklärung ermittelt.

Der Handelsverkehr mit dem Ausland betrifft nicht nur Waren, sondern auch Kapital. Das „Ufficio Italiano Cambi“ sammelt die Informationen über die Bewegungen der Bankkapitale und der Nicht-Bankkapitale. Die Daten über die Bewegungen der Bankkapitale können nicht auf Provinzebene aufgeschlüsselt werden. Die Bewegungen der Nicht-Kapitale bestehen in den Beteiligungsinvestitionen und den direkten Investitionen. Da das „Ufficio Italiano Cambi“ bei den Beteiligungsinvestitionen nur etwa 45% der Geldgeschäfte vom Ausland nach Italien auf Provinzebene zuordnen kann, werden in diesem Kapitel nur die direkten Investitionen von und nach Südtirol angegeben.

Die **direkten Investitionen** bestehen in Investitionen in Immobilien, in notierten Aktien, wenn sie eine dauerhafte Verbindlichkeit miteinschließen, im Erwerb von nicht notierten Aktien und Obligationen und in Beteiligungen, die jedoch nicht aus Wertpapieren bestehen.

Von einem **Kapitalzufluss** vom Ausland spricht man, wenn ein im Ausland ansässiges Rechtssubjekt in Südtirol eine Investition tätigt oder wenn ein in Südtirol ansässiges Subjekt eine Veräußerung im Ausland vornimmt.

Ein **Kapitalabfluss** findet statt, wenn ein in Südtirol ansässiges Rechtssubjekt eine Investition im Ausland oder ein im Ausland ansässiges Subjekt eine Veräußerung in Südtirol vornimmt.

I dati statistici **intra-UE** sono desunti dalle dichiarazioni INTRASTAT dei soggetti che hanno effettuato operazioni di acquisto/vendita all'interno dell'Unione Europea; a tal fine viene compilato l'apposito modello conferito agli uffici doganali.

Per i paesi **extra-UE** le statistiche dell'import-export vengono determinate sulla base dei formulari previsti per la dichiarazione doganale o fiscale IVA.

Gli scambi con l'estero non riguardano solo le merci ma coinvolgono anche i capitali. L'Ufficio Italiano Cambi raccoglie le informazioni sul movimento di capitali bancari e non bancari. I dati sui movimenti di capitali bancari non possono essere disaggregati a livello provinciale. I movimenti di capitale non bancari sono costituiti dagli investimenti di portafoglio e dagli investimenti diretti. Dato che per gli investimenti di portafoglio l'Ufficio Italiano Cambi riesce a ripartire a livello provinciale solo il 45% circa delle operazioni finanziarie dall'estero verso l'Italia, nel presente capitolo vengono proposti i soli dati riguardanti gli investimenti diretti da e per la provincia di Bolzano.

Gli **investimenti diretti** consistono in investimenti immobiliari, in investimenti in titoli azionari quotati se sottintendono un impegno duraturo nel tempo, in acquisti di azioni e di obbligazioni non quotate e in partecipazioni non rappresentate da titoli.

Si registra un **afflusso di capitali** dall'estero nel caso in cui un soggetto residente all'estero realizzi un investimento in provincia di Bolzano oppure se un soggetto residente in provincia di Bolzano operi un disinvestimento all'estero.

Si ha un **deflusso di capitali** se un soggetto residente in provincia di Bolzano effettua un investimento all'estero oppure se un soggetto residente all'estero opera un disinvestimento sul territorio della provincia di Bolzano.



Tab. 16.1

Stationärer Einzelhandel: Verkaufsstellen nach Verkaufsflächenklasse - 2007

Stand am 31.12.

Commercio al dettaglio con sede fissa: punti di vendita per classe di superficie - 2007

Situazione al 31.12.

FLÄCHENKLASSE (m²)	Verkaufsstellen Punti di vendita		CLASSI DI SUPERFICIE (m²)
	N	%	
0-100	5.359	76,7	0-100
101-150	652	9,3	101-150
151-400	695	9,9	151-400
401-500	105	1,5	401-500
500 und mehr	180	2,6	500 e oltre
Insgesamt	6.991	100,0	Totale

Quelle: Handelskammer Bozen

Fonte: C.C.I.A.A. di Bolzano

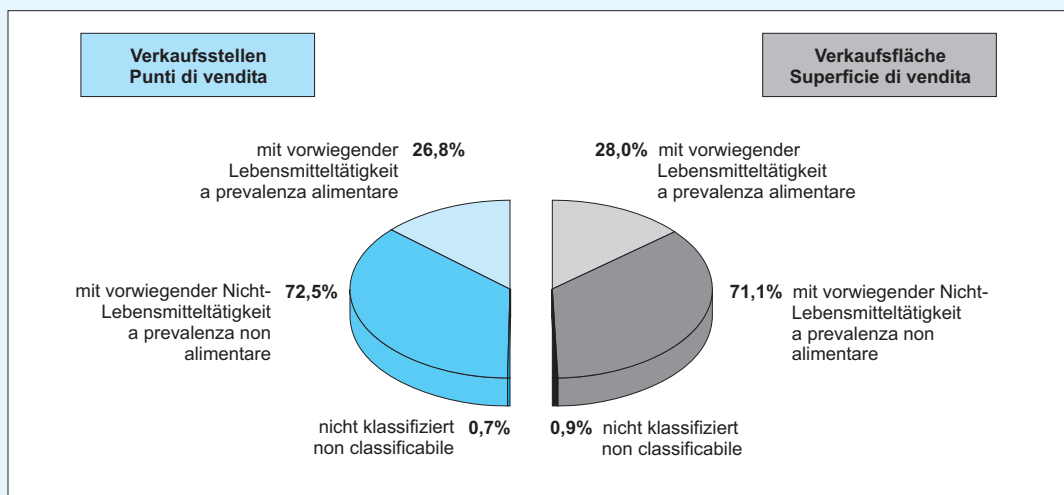
Graf. 16.a

Stationärer Einzelhandel - 2007

Stand am 31.12.

Commercio al dettaglio con sede fissa - 2007

Situazione al 31.12.



© astat 2009 - sr





Tab. 16.2

Stationärer Einzelhandel: Verkaufsstellen und Verkaufsfläche nach Warenbereich und Ausrichtung - 2007
Stand am 31.12.**Commercio al dettaglio con sede fissa: punti di vendita e superficie di vendita per comparti merceologici e tipo di attività - 2007**
Situazione al 31.12.

WARENBEREICHE	Insgesamt Totale		davon Haupttätigkeit di cui attività principale		COMPARTI MERCEOLOGICI
	Verkaufsstellen Punti vendita	Verkaufsfläche (m ²) Superficie di vendita (m ²)	Verkaufsstellen Punti vendita	Verkaufsfläche (m ²) Superficie di vendita (m ²)	
Spezialisierte Betriebe	5.273	531.101	3.294	344.763	Esercizi specializzati
Obst und Gemüse	131	6.345	102	4.936	Frutta e verdura
Fleisch und Fleischprodukte	147	7.849	34	1.313	Carne e prodotti a base di carne
Fisch, Krebstiere, Muscheln	11	267	5	160	Pesci, crostacei, molluschi
Brot, Backwaren, Süßigkeiten	156	6.804	95	4.252	Pane, pasticceria, dolciumi
Getränke	183	11.472	103	7.095	Bevande
Sonstiger Lebensmittelhandel	98	4.540	68	3.675	Altri esercizi specializzati alimentari
Medizinische und orthopädische Artikel	43	3.350	20	1.404	Articoli medicali e ortopedici
Kosmetik- und Parfümerieartikel	249	13.058	117	8.509	Cosmetici e articoli di profumeria
Textilien	133	18.185	73	8.208	Prodotti tessili
Bekleidungsartikel	1.003	111.027	943	106.314	Articoli di abbigliamento
Kurzwaren	50	2.698	45	2.344	Merceria
Schuhe und Lederartikel	289	22.715	231	18.857	Calzature e articoli in cuoio
Möbel	274	99.800	130	56.275	Mobili
Haushaltsartikel	150	14.180	46	5.187	Casalinghi
Beleuchtungsartikel	90	10.828	41	5.880	Articoli per l'illuminazione
Elektrogeräte, Schallplatten	136	15.383	64	9.467	Elettrodomestici, dischi
Musikinstrumente	14	1.128	11	852	Strumenti musicali
Eisenwaren	449	59.759	149	24.782	Ferramenta
Thermohydraulische, Hygiene- und Sanitärartikel	30	3.066	6	447	Materiali termoidraulici, articoli igienico-sanitari
Bücher, Zeitungen, Papierwaren	179	11.612	145	8.908	Libri, giornali, articoli di cartoleria
Büromaschinen	78	8.054	50	6.171	Attrezzature per ufficio
Optik, Foto, Film	126	7.033	43	2.280	Ottica, fotografia, cinematografia
Uhren, Schmuck	160	5.221	58	2.206	Orologi, gioielleria
Spielwaren	46	4.152	46	4.152	Giocattoli
Sport- und Freizeitartikel	272	29.305	144	18.549	Articoli sportivi e tempo libero
Kunst- und Dekorationsgegenstände	332	16.280	227	11.484	Oggetti d'arte e di decorazione
Gebrauchtwaren	38	2.571	35	2.443	Articoli di seconda mano
Sonstiger spezialisierter Einzelhandel	406	34.419	263	18.613	Altri esercizi specializzati
Nicht spezialisierte Betriebe	1.236	199.043	999	181.355	Esercizi non specializzati
Hypermärkte	1	2.162	1	2.162	Ipermercati
Supermärkte (über 400 m ² - Self service)	180	98.301	171	92.478	Supermercati (con più di 400 m ² - self service)
Betriebe mit vorwiegender Lebensmittel-tätigkeit bis 400 m ² (Minimarket)	920	65.376	717	55.090	Esercizi con prevalenza di prod. alimentari fino a 400 m ² (minimarket)
Einzelhandel mit Tiefkühlprodukten	3	226	3	226	Commercio al dettaglio di prodotti surgelati
Andere Betriebe mit vorwiegender Lebensmittel-tätigkeit	11	4.977	11	4.977	Altri esercizi con prevalenza di prodotti alimentari
Warenhäuser über 400 m ²	17	19.567	17	19.567	Grandi mag. con più di 400 m ²
Betriebe mit vorwiegender Nicht-Lebensmittel-tätigkeit bis 400 m ²	52	4.919	41	4.215	Esercizi con prevalenza di prodotti non alimentari fino a 400 m ²
Sonstiger nicht spezialisierter Einzelhandel	52	3.515	38	2.640	Altri esercizi non specializzati
Betriebe mit Sondertabellen	482	23.752	409	18.279	Esercizi con tabelle speciali
Tabak und andere Monopolwaren	180	5.613	156	4.726	Tabacco ed altri generi di monopolio
Apotheken	116	4.108	114	3.946	Farmacie
Tankstellen	186	14.031	139	9.607	Distributori di carburanti
Einzelhandel insgesamt	6.991	753.896	4.702	544.397	Totale commercio al dettaglio
<i>mit vorwiegender Lebensmittel-tätigkeit</i>	<i>1.874</i>	<i>210.757</i>	<i>1.330</i>	<i>178.285</i>	<i>a prevalenza alimentare</i>
<i>mit vorwiegender Nicht-Lebensmittel-tätigkeit</i>	<i>5.065</i>	<i>536.248</i>	<i>3.349</i>	<i>365.633</i>	<i>a prevalenza non alimentare</i>
<i>nicht klassifiziert</i>	<i>52</i>	<i>6.891</i>	<i>23</i>	<i>479</i>	<i>non classificabili</i>

Quelle: Handelskammer Bozen

Fonte: C.C.I.A.A. di Bolzano



Tab. 16.3

Verkauf von Tabakwaren - 2003-2007**Vendite di tabacchi - 2003-2007**

JAHRE ANNI	Zigaretten Sigarette	Sonstiges (a) Altro (a)	Insgesamt Totale
kg			
2003	663.610	16.663	680.273
2004	633.741	17.597	651.338
2005	652.512	20.132	672.644
2006	697.308	22.802	720.110
2007	679.511	24.306	703.817

(a) Zigarillos, Schnitttabak, Schnupftabak, Zigarren
Sigaretti, trinciati, fiuti, sigari

Quelle: Logista Italia S.p.a.

Fonte: Logista Italia S.p.a.

Tab. 16.4

Handelsverkehr mit dem Ausland - 1991-2008

In Tausend Euro

Scambi con l'estero - 1991-2008

In migliaia di euro

JAHRE ANNI	Einfuhr Importazioni	Ausfuhr Esportazioni	Saldo Saldo
1991	1.496.765	1.034.788	- 461.977
1992	1.609.483	1.227.136	- 382.348
1993	1.372.147	1.318.940	- 53.208
1994	1.529.617	1.632.768	+ 103.151
1995	1.810.203	2.092.339	+ 282.136
1996	1.715.624	1.856.610	+ 140.987
1997	1.890.085	1.875.429	- 14.656
1998	2.009.674	1.939.031	- 70.643
1999	2.265.401	2.036.695	- 228.706
2000	2.553.302	2.227.151	- 326.151
2001	2.696.654	2.278.389	- 418.265
2002	2.934.061	2.391.375	- 542.686
2003	2.951.759	2.434.048	- 517.711
2004	2.982.334	2.558.444	- 423.890
2005	3.035.076	2.594.888	- 440.188
2006	3.250.316	2.876.579	- 373.737
2007 (a)	3.676.248	3.160.576	- 515.672
2008 (a)	3.903.323	3.222.325	- 680.998

(a) Vorläufige Daten
Dati provvisori

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT



Tab. 16.5

Einfuhr nach Herkunftsland - 2006-2008

In Tausend Euro

Importazioni per paese di provenienza - 2006-2008

In migliaia di euro

HERKUNFTSLÄNDER (a)	2006		2007 (b)		2008 (b)	
	Wert Valore	%	Wert Valore	%	Wert Valore	%
PAESI DI PROVENIENZA (a)						
Frankreich	130.534	4,0	170.991	4,7	176.097	4,5
Niederlande	90.722	2,8	89.531	2,4	116.103	3,0
Deutschland	1.461.421	45,0	1.747.063	47,5	1.804.959	46,2
Vereinigtes Königreich	33.291	1,0	42.745	1,2	41.700	1,1
Irland	2.043	0,1	2.230	0,1	2.803	0,1
Dänemark	16.187	0,5	17.734	0,5	22.956	0,6
Griechenland	1.388	..	2.646	0,1	2.661	0,1
Portugal	5.235	0,2	4.490	0,1	3.061	0,1
Spanien	29.842	0,9	30.587	0,8	34.308	0,9
Belgien	64.724	2,0	67.855	1,8	43.996	1,1
Luxemburg	4.904	0,2	6.234	0,2	7.772	0,2
Schweden	27.960	0,9	31.214	0,8	37.902	1,0
Finnland	21.074	0,6	19.073	0,5	22.372	0,6
Österreich	915.498	28,2	960.230	26,1	1.108.979	28,4
Malta	46	..	57	..	59	..
Estland	1.168	..	1.237	..	1.784	..
Lettland	3.091	0,1	4.412	0,1	3.086	0,1
Litauen	177	..	217	..	450	..
Polen	32.502	1,0	26.033	0,7	25.954	0,7
Tschechische Republik	30.188	0,9	34.901	0,9	30.216	0,8
Slowakei	14.635	0,5	13.482	0,4	14.626	0,4
Ungarn	7.951	0,2	9.428	0,3	11.242	0,3
Rumänien (c)	10.471	0,3	13.995	0,4	26.442	0,7
Bulgarien (c)	6.129	0,2	5.546	0,2	5.695	0,1
Slowenien	14.001	0,4	11.304	0,3	13.760	0,4
Zypern	..	..	5	..	1	..
Vorräte und Bordausrüstung	-	-	-	-	-	-
Europäische Union (27)	2.925.180	90,0	3.313.238	90,1	3.558.982	91,2
Europäische Nicht-EU-Länder	71.160	2,2	62.435	1,7	49.270	1,3
Afrika	22.962	0,7	29.823	0,8	50.970	1,3
Amerika	79.615	2,4	92.909	2,5	87.034	2,2
Asien	149.598	4,6	175.576	4,8	155.864	4,0
Ozeanien und Sonstige	1.800	0,1	2.267	0,1	1.203	..
Nicht EU-Staaten	325.136	10,0	363.010	9,9	344.341	8,8
Insgesamt	3.250.316	100,0	3.676.248	100,0	3.903.323	100,0

(a) Für die italienischen Bezeichnungen siehe Tab. 16.6
Per le denominazioni italiane vedi tab. 16.6

(b) Vorläufige Daten
Dati provvisori

(c) Länder, die seit 1. Januar 2007 Mitgliedsstaaten der EU sind.
Paesi che fanno parte dell'UE a partire dal 1° gennaio 2007.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT



Tab. 16.6

Ausfuhr nach Bestimmungsland - 2006-2008

In Tausend Euro

Esportazioni per paese di destinazione - 2006-2008

In migliaia di euro

2006		2007 (b)		2008 (b)		BESTIMMUNGSLÄNDER (a) PAESI DI DESTINAZIONE (a)
Wert Valore	%	Wert Valore	%	Wert Valore	%	
145.131	5,0	161.832	5,1	158.268	4,9	Francia
56.903	2,0	60.045	1,9	65.519	2,0	Paesi Bassi
1.129.697	39,3	1.144.313	36,2	1.100.456	34,2	Germania
142.277	4,9	170.443	5,4	172.371	5,3	Regno Unito
6.843	0,2	4.907	0,2	5.352	0,2	Irlanda
24.714	0,9	27.877	0,9	34.081	1,1	Danimarca
22.594	0,8	26.807	0,8	30.918	1,0	Grecia
14.676	0,5	16.333	0,5	14.451	0,4	Portogallo
155.506	5,4	163.600	5,2	147.983	4,6	Spagna
51.895	1,8	76.645	2,4	75.151	2,3	Belgio
2.404	0,1	1.426	..	1.850	0,1	Lussemburgo
40.682	1,4	37.753	1,2	42.852	1,3	Svezia
10.316	0,4	13.857	0,4	15.964	0,5	Finlandia
281.813	9,8	320.455	10,1	314.979	9,8	Austria
2.645	0,1	2.517	0,1	3.548	0,1	Malta
1.013	..	1.380	..	1.153	..	Estonia
572	..	1.359	..	1.782	0,1	Lettonia
984	..	2.212	0,1	3.689	0,1	Lituania
28.736	1,0	37.413	1,2	33.180	1,0	Polonia
35.217	1,2	48.208	1,5	56.730	1,8	Repubblica Ceca
13.054	0,5	18.630	0,6	21.835	0,7	Slovacchia
20.809	0,7	28.602	0,9	30.721	1,0	Ungheria
13.754	0,5	20.971	0,7	20.297	0,6	Romania (c)
6.261	0,2	9.084	0,3	10.322	0,3	Bulgaria (c)
20.048	0,7	23.973	0,8	27.792	0,9	Slovenia
3.652	0,1	4.466	0,1	5.460	0,2	Cipro
27	..	9	..	104	..	Provviste e dotazioni di bordo
2.232.226	77,6	2.425.118	76,7	2.396.805	74,4	Unione europea (27)
257.661	9,0	269.295	8,5	284.190	8,8	Paesi europei non UE
16.885	0,6	21.234	0,7	32.655	1,0	Africa
201.568	7,0	193.912	6,1	195.875	6,1	America
158.396	5,5	240.794	7,6	300.153	9,3	Asia
9.843	0,3	10.223	0,3	12.648	0,4	Oceania e diversi
644.353	22,4	735.459	23,3	825.521	25,6	Extra-UE
2.876.579	100,0	3.160.576	100,0	3.222.326	100,0	Totale

(a) Für die deutschen Bezeichnungen siehe Tab. 16.5
Per le denominazioni tedesche vedi tab. 16.5

(b) Vorläufige Daten
Dati provvisori

(c) Länder, die seit 1. Januar 2007 Mitgliedsstaaten der EU sind.
Paesi che fanno parte dell'UE a partire dal 1° gennaio 2007.

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

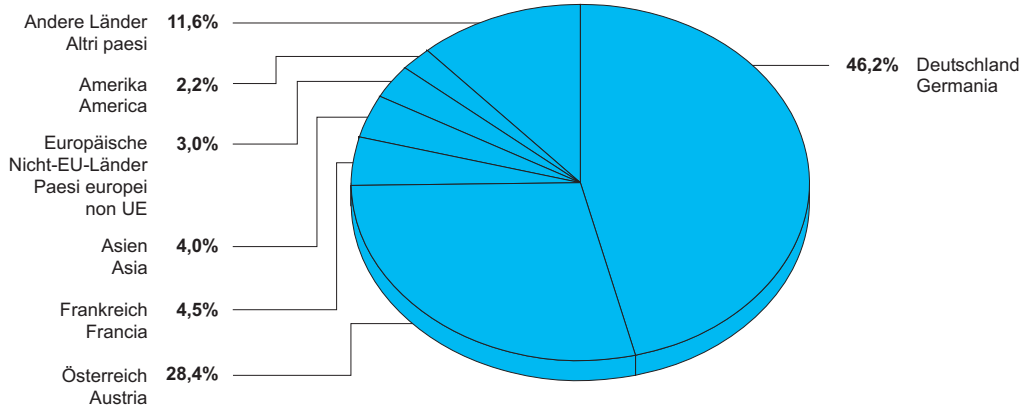
Graf. 16.b

Ein- und Ausfuhr nach Herkunfts- und Bestimmungsland - 2008 (a)
Prozentuelle Verteilung

Importazioni ed esportazioni per paesi di provenienza e destinazione - 2008 (a)
Composizione percentuale

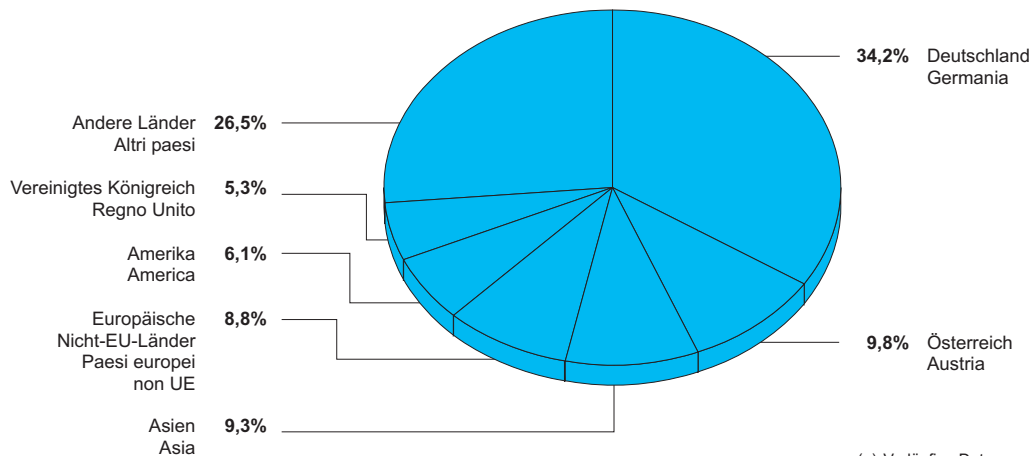
**EINFUHR
IMPORTAZIONI**

3.903,3 Millionen Euro / Milioni di euro



**AUSFUHR
ESPORTAZIONI**

3.222,3 Millionen Euro / Milioni di euro



(a) Vorläufige Daten
Dati provvisori



Tab. 16.7

Saldo zwischen Ausfuhr und Einfuhr nach Land - 2006-2008

In Tausend Euro

Saldo tra esportazioni e importazioni per paese - 2006-2008

In migliaia di euro

LÄNDER	2006	2007 (a)	2008 (a)	PAESI
Frankreich	14.597	-9.159	-17.829	Francia
Niederlande	-33.818	-29.487	-50.584	Paesi Bassi
Deutschland	-331.723	-602.750	-704.503	Germania
Vereinigtes Königreich	108.986	127.698	130.671	Regno Unito
Irland	4.800	2.677	2.549	Irlanda
Dänemark	8.527	10.143	11.124	Danimarca
Griechenland	21.206	24.161	28.256	Grecia
Portugal	9.441	11.843	11.390	Portogallo
Spanien	125.664	133.013	113.675	Spagna
Belgien	-12.829	8.791	31.155	Belgio
Luxemburg	-2.500	-4.808	-5.922	Lussemburgo
Schweden	12.722	6.539	4.950	Svezia
Finnland	-10.758	-5.215	-6.408	Finlandia
Österreich	-633.684	-639.774	-794.001	Austria
Malta	2.599	2.460	3.489	Malta
Estland	-155	142	-631	Estonia
Lettland	-2.519	-3.053	-1.304	Lettonia
Litauen	807	1.995	3.240	Lituania
Polen	-3.766	11.380	7.226	Polonia
Tschechische Republik	5.029	13.307	26.514	Repubblica Ceca
Slowakei	-1.580	5.148	7.209	Slovacchia
Ungarn	12.858	19.175	19.480	Ungheria
Rumänien (b)	3.283	6.976	-6.145	Romania (b)
Bulgarien (b)	132	3.538	4.627	Bulgaria (b)
Slowenien	6.047	12.669	14.032	Slovenia
Zypern	3.652	4.461	5.459	Cipro
<i>Vorräte und Bordausrüstung</i>	<i>27</i>	<i>9</i>	<i>104</i>	<i>Provviste e dotazioni di bordo</i>
Europäische Union (27)	-692.954	-888.120	-1.162.177	Unione europea (27)
Europäische Nicht-EU-Länder	186.501	206.860	234.920	Paesi europei non UE
Afrika	-6.077	-8.589	-18.315	Africa
Amerika	121.953	101.003	108.841	America
Asien	8.798	65.218	144.289	Asia
Ozeanien und Sonstige	8.042	7.956	11.445	Oceania e diversi
Nicht EU-Staaten	319.217	372.448	481.179	Extra-UE
Insgesamt	-373.737	-515.672	-680.998	Totale

(a) Vorläufige Daten
Dati provvisori(b) Länder, die seit 1. Januar 2007 Mitgliedsstaaten der EU sind.
Paesi che fanno parte dell'UE a partire dal 1° gennaio 2007.

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT



Tab. 16.8

Wert der Ein- und Ausfuhr nach Unterabschnitten von Produkten - 2008 (a)**Valore delle importazioni e delle esportazioni per sottosezioni di prodotto - 2008 (a)**

UNTERABSCHNITTE VON PRODUKTEN	Einfuhr Importazioni		Ausfuhr Esportazioni		Saldo	SOTTOSEZIONI DI PRODOTTO
	1.000 Euro	%	1.000 Euro	%	1.000 Euro	
Erzeugnisse der Landwirtschaft, der Jagd und der Forstwirtschaft	129.114	3,3	438.000	13,6	308.885	Prodotti dell'agricoltura, della caccia e della silvicoltura
Erzeugnisse der Fischerei und Fischzucht	1.514	..	68	..	-1.446	Prodotti della pesca e della piscicoltura
Mineralien für die Energieerzeugung	26.460	0,7	32	..	-26.428	Minerali energetici
Mineralien nicht für die Energieerzeugung	17.696	0,5	10.041	0,3	-7.655	Minerali non energetici
Lebensmittel, Getränke und Tabakwaren	735.940	18,9	551.967	17,1	-183.973	Prodotti alimentari, bevande e tabacco
Erzeugnisse der Textil- und Bekleidungsindustrie	173.705	4,5	57.268	1,8	-116.436	Prodotti delle industrie tessili e dell'abbigliamento
Leder, Lederprodukte u. Ä.	68.973	1,8	19.177	0,6	-49.797	Cuoio e prodotti in cuoio, pelle e similari
Holz und Holzzeugnisse	239.156	6,1	90.844	2,8	-148.312	Legno e prodotti in legno
Holz- und Zellstoff, Papier und Papierwaren; Verlags- und Druckerzeugnisse	91.385	2,3	64.908	2,0	-26.476	Pasta da carta, carta e prodotti di carta; prodotti dell'editoria e della stampa
Koks, Raffinerieölprodukte und nukleares Brennmaterial	7.397	0,2	2.311	0,1	-5.085	Coke, prodotti petroliferi raffinati e combustibili nucleari
Chemische Produkte und synthetische und künstliche Fasern	247.715	6,3	204.525	6,3	-43.190	Prodotti chimici e fibre sintetiche e artificiali
Gummi- und Plastikartikel	147.575	3,8	90.753	2,8	-56.822	Articoli in gomma e in materie plastiche
Produkte aus der Verarbeitung von nichtmetallhaltigen Mineralien	125.869	3,2	43.795	1,4	-82.074	Prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi
Metalle und Metallprodukte	525.639	13,5	374.403	11,6	-151.236	Metalli e prodotti in metallo
Maschinen und mechanische Geräte	510.124	13,1	513.144	15,9	3.020	Macchine e apparecchi meccanici
Elektrische, elektronische und optische Maschinen und Geräte	423.988	10,9	165.294	5,1	-258.694	Macchine elettriche ed apparecchiature elettriche elettroniche ed ottiche
Fahrzeuge	287.051	7,4	464.437	14,4	177.386	Mezzi di trasporto
Andere Produkte des Verarbeitenden Gewerbes	136.619	3,5	127.038	3,9	-9.581	Altri prodotti delle industrie manifatturiere
Strom, Gas und Wasser	-	-	-	-	-	Energia elettrica, gas, acqua
Andere Produkte	7.403	0,2	4.321	0,1	-3.082	Altri prodotti
Insgesamt	3.903.323	100,0	3.222.326	100,0	-680.998	Totale

(a) Vorläufige Daten
Dati provvisori

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT



Tab. 16.9

Wert der Ein- und Ausfuhr nach Unterabschnitten von Produkten - 2007 und 2008 (a)

In Tausend Euro

Valore delle importazioni e delle esportazioni per sottosezioni di prodotto - 2007 e 2008 (a)

In migliaia di euro

UNTERABSCHNITTE VON PRODUKTEN	Einfuhr Importazioni			Ausfuhr Esportazioni			SOTTOSEZIONI DI PRODOTTO
	2007	2008	% Veränd. Variaz. %	2007	2008	% Veränd. Variaz. %	
Erzeugnisse der Landwirtschaft, der Jagd und der Forstwirtschaft	137.039	129.114	-5,8	406.898	438.000	7,6	Prodotti dell'agricoltura, della caccia e della silvicoltura
Erzeugnisse der Fischerei und Fischzucht	1.640	1.514	-7,7	65	68	4,1	Prodotti della pesca e della piscicoltura
Mineralien für die Energieerzeugung	45.850	26.460	-42,3	13	32	135,4	Minerali energetici
Mineralien nicht für die Energieerzeugung	22.669	17.696	-21,9	9.483	10.041	5,9	Minerali non energetici
Lebensmittel, Getränke und Tabakwaren	621.144	735.940	18,5	490.950	551.967	12,4	Prodotti alimentari, bevande e tabacco
Erzeugnisse der Textil- und Bekleidungsindustrie	171.682	173.705	1,2	54.002	57.268	6,0	Prodotti delle industrie tessili e dell'abbigliamento
Leder, Lederprodukte u. Ä.	65.033	68.973	6,1	13.872	19.177	38,2	Cuoio e prodotti in cuoio, pelle e similari
Holz und Holzzeugnisse	261.846	239.156	-8,7	97.239	90.844	-6,6	Legno e prodotti in legno
Holz- und Zellstoff, Papier und Papierwaren; Verlags- und Druckerzeugnisse	80.259	91.385	13,9	57.211	64.908	13,5	Pasta da carta, carta e Prodotti di carta; prodotti Editoria e della stampa
Koks, Raffinerieölprodukte und nukleares Brennstoffmaterial	7.289	7.397	1,5	3.483	2.311	-33,6	Coke, prodotti petroliferi raffinati e combustibili nucleari
Chemische Produkte und synthetische und künstliche Fasern	256.476	247.715	-3,4	162.453	204.525	25,9	Prodotti chimici e fibre sintetiche e artificiali
Gummi- und Plastikartikel	140.516	147.575	5,0	89.586	90.753	1,3	Articoli in gomma e in materie plastiche
Produkte aus der Verarbeitung von nichtmetallhaltigen Mineralien	122.219	125.869	3,0	52.992	43.795	-17,4	Prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi
Metalle und Metallprodukte	523.738	525.639	0,4	421.735	374.403	-11,2	Metalli e prodotti in metallo
Maschinen und mechanische Geräte	525.231	510.124	-2,9	512.782	513.144	0,1	Macchine e apparecchi meccanici
Elektrische, elektronische und optische Maschinen und Geräte	326.705	423.988	29,8	179.111	165.294	-7,7	Macchine elettriche ed apparecchiature elettriche elettroniche ed ottiche
Fahrzeuge	215.869	287.051	33,0	481.568	464.437	-3,6	Mezzi di trasporto
Andere Produkte des Verarbeitenden Gewerbes	142.893	136.619	-4,4	123.918	127.038	2,5	Altri prodotti delle industrie manifatturiere
Strom, Gas und Wasser	1.365	-	-100,0	-	-	-	Energia elettrica, gas, acqua
Andere Produkte	6.785	7.403	9,1	3.215	4.321	34,4	Altri prodotti
Insgesamt	3.676.248	3.903.323	6,2	3.160.576	3.222.326	2,0	Totale

(a) Vorläufige Daten
Dati provvisori

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT



Tab. 16.10

In und von Südtirol getätigte direkte Kapitalbewegungen (ausgenommen Bankbewegungen) - 2008

In Tausend Euro

Movimenti di capitali non bancari diretti da e verso la provincia di Bolzano - 2008

In migliaia di euro

LÄNDER	Auslandskapitale Capitali esteri		Kapitale Südtirols Capitali della provincia di Bolzano		Kapital- abflüsse	Kapital- zuflüsse	Gesamtsaldo der Kapital- zuflüsse und -abflüsse	PAESI
	Investi- tionen in Südtirol Investi- menti in provincia di Bolzano	Veräuße- rungen in Südtirol Disinvesti- menti in provincia di Bolzano	Investi- tionen im Ausland Investi- menti all'estero	Veräuße- rungen im Ausland Disinvesti- menti all'estero	Deflussi di capitali	Afflussi di capitali	Saldo complessivo tra afflussi e deflussi di capitali	
EU-27-Länder	135.658	8.415	175.096	21.550	183.511	157.208	-26.303	Paesi UE 27
Europäische Nicht-								Paesi europei
EU-Länder	2.560	415	21.853	8.432	22.268	10.992	-11.276	non UE
Amerika	679	-	10.716	253	10.716	932	-9.784	America
Asien	537	-	1.309	349	1.309	886	-423	Asia
Afrika	-	-	2.068	-	2.068	-	-2.068	Africa
Insgesamt	139.434	8.830	211.042	30.584	219.872	170.018	-49.854	Totale

Quelle: Ufficio Italiano Cambi

Fonte: Ufficio Italiano Cambi



Tourismus Turismo

17

Das vorliegende Kapitel beinhaltet die Daten zum Tourismus in Südtirol. Es handelt sich vorwiegend um Informationen zur Beherbergungskapazität und zu den Ankünften und Übernachtungen inländischer und ausländischer Touristen in Südtirol. Im Laufe des Tourismusjahres 2007/08 wurde zum 2. Mal in Südtirol die Erhebung der Touristenausgaben durchgeführt, deren Ergebnisse am Ende des Kapitels präsentiert werden.

Unter **Beherbergungskapazität** versteht man die Gesamtzahl der Betriebe und Betten, die den Touristen in einem bestimmten Gebiet zur Verfügung stehen.

Die **Ankünfte** geben die Anzahl der Personen an, die im Bezugsjahr in Südtirol übernachtet haben.

Stellt man die gesamten **Übernachtungen** in Verhältnis zu den Ankünften, erhält man die **mittlere Aufenthaltsdauer** in Tagen der Touristen in Südtirols Beherbergungsbetrieben.

Zu den **Beherbergungsbetrieben** zählen all jene (gastgewerblichen und nicht-gastgewerblichen) Unternehmen, die den Touristen Unterkunft bieten.

Zu den **gastgewerblichen Beherbergungsbetrieben** gehören Garnis, Pensionen, Gasthöfe, Hotels, Motels, Residence und Hoteldörfer.

Zu den **nicht-gastgewerblichen Beherbergungsbetrieben** zählen Berggasthäuser, Schutzhütten, Campingplätze, Feriendörfer, Privatquartiere sowie Jugendferienheime und -herbergen.

Il presente capitolo raccoglie i dati sull'attività turistica in provincia di Bolzano. Si tratta essenzialmente di informazioni che riguardano la capacità ricettiva, gli arrivi e le presenze di turisti italiani e stranieri sul territorio provinciale. Nel corso dell'anno turistico 2007/08 si è svolta, per la seconda volta in Alto Adige, un'indagine sulla spesa turistica, i cui risultati vengono presentati a fine capitolo.

Con **capacità ricettiva** si intende il numero complessivo di esercizi e di letti a disposizione dei turisti sul territorio.

Gli **arrivi** indicano il numero di persone che hanno soggiornato in provincia di Bolzano nel corso dell'anno di riferimento.

Le **presenze** corrispondono al numero di pernottamenti effettuati negli esercizi. Facendo il rapporto tra le presenze e gli arrivi si ottiene la **permanenza media** in giorni presso gli esercizi della provincia di Bolzano da parte dei turisti.

Per **esercizi ricettivi** si intendono quelle imprese (sia alberghiere che extralberghiere) che forniscono un alloggio ai turisti.

Gli **esercizi ricettivi alberghieri** comprendono i garni, le pensioni, gli alberghi, gli hotel, i motel, i residence, i villaggi albergo.

Sono **esercizi ricettivi extralberghieri** i rifugi albergo, i rifugi alpini, i campeggi, i villaggi turistici, alloggi privati, le case per ferie e gli ostelli per la gioventù.



Zu den **Privatquartieren** zählen jene Betriebe, die möblierte Zimmer oder Wohnungen an Feriengäste vermieten.

Der **Index der Tourismusattraktivität** ergibt sich aus dem Verhältnis zwischen den Übernachtungen, die von den Urlaubern eines bestimmten Herkunftsgebietes im Beobachtungszeitraum verbracht wurden, und der Wohnbevölkerung desselben Herkunftsgebietes (z.B. Übernachtungen der sizilianischen Urlauber in Südtirol gemessen an der Wohnbevölkerung Siziliens).

Der **Auslastungsindex** eines Beherbergungsbetriebes misst die Wahrscheinlichkeit, mit der im beobachteten Zeitraum ein Bett von einem Urlauber belegt wird. Es ist das Verhältnis zwischen den von jedem Betrieb im Beobachtungszeitraum tatsächlich verbuchten Übernachtungen und dem maximalen Auslastungspotential. Das maximale Potential kann auf zweierlei Wege berechnet werden: Wird die Bettenanzahl mit den Tagen des Berichtszeitraums multipliziert, erhält man die **Brutto-Auslastung**; wird sie mit der Anzahl der Tage multipliziert, an denen jeder Betrieb geöffnet hat, ergibt sich die **Netto-Auslastung**.

Sono **alloggi privati** gli esercizi che affittano camere od appartamenti ammobiliati per le ferie.

L'**indice di attrattività turistica** viene determinato dal rapporto tra i pernottamenti (presenze) effettuati - nel territorio considerato - dai clienti di una data regione di provenienza rispetto alla popolazione residente della stessa regione (p. es. pernottamenti in Alto Adige di turisti siciliani rispetto alla popolazione residente della Sicilia).

L'**indice di utilizzazione** (o di occupazione) di un esercizio ricettivo è una misura che rappresenta la probabilità che un generico posto letto ha di essere occupato da un cliente durante il periodo considerato. Esso è il rapporto tra i risultati, in termini di presenze, effettivamente conseguiti da ogni struttura in un determinato periodo e le sue potenzialità massime. Il massimo teorico è ottenibile in due modi: si può infatti moltiplicare il numero dei posti letto per i giorni del periodo (**utilizzo lordo**) oppure per il numero di giornate di apertura del singolo esercizio ricettivo (**utilizzo netto**).



Tab. 17.1

Beherbergungskapazität und Tourismusströme in den Beherbergungsbetrieben - 2007 und 2008**Capacità ricettiva e flussi turistici negli esercizi ricettivi - 2007 e 2008**

	2007	2008	
Betriebe (a)			Esercizi (a)
Gastgewerbliche Beherbergungsbetriebe	4.341	4.327	Esercizi alberghieri
Privatquartiere und Urlaub auf dem Bauernhof	5.709	5.745	Alloggi privati ed esercizi agrituristici
Andere Unterkunftsarten (b)	242	239	Altri esercizi (b)
Insgesamt	10.291	10.311	Totale
Betten (a)			Letti (a)
Gastgewerbliche Beherbergungsbetriebe	149.525	150.892	Esercizi alberghieri
Privatquartiere und Urlaub auf dem Bauernhof	47.046	47.212	Alloggi privati ed esercizi agrituristici
Andere Unterkunftsarten (b)	20.773	20.913	Altri esercizi (b)
Insgesamt	217.343	219.018	Totale
Ankünfte			Arrivi
Gastgewerbliche Beherbergungsbetriebe	4.397.411	4.503.204	Esercizi alberghieri
Privatquartiere und Urlaub auf dem Bauernhof	531.716	545.593	Alloggi privati ed esercizi agrituristici
Andere Unterkunftsarten (b)	353.916	343.643	Altri esercizi (b)
Insgesamt	5.283.043	5.392.440	Totale
<i>davon Ausländer</i>	<i>3.227.383</i>	<i>3.281.371</i>	<i>di cui stranieri</i>
Übernachtungen			Presenze
Gastgewerbliche Beherbergungsbetriebe	21.980.836	22.355.635	Esercizi alberghieri
Privatquartiere und Urlaub auf dem Bauernhof	3.684.812	3.781.676	Alloggi privati ed esercizi agrituristici
Andere Unterkunftsarten (b)	1.644.987	1.583.978	Altri esercizi (b)
Insgesamt	27.310.635	27.721.289	Totale
<i>davon Ausländer</i>	<i>17.184.856</i>	<i>17.564.848</i>	<i>di cui stranieri</i>
Mittlere Aufenthaltsdauer (in Tagen)			Permanenza media (in giorni)
Gastgewerbliche Beherbergungsbetriebe	5,0	5,0	Esercizi alberghieri
Privatquartiere und Urlaub auf dem Bauernhof	6,9	6,9	Alloggi privati ed esercizi agrituristici
Andere Unterkunftsarten (b)	4,6	4,6	Altri esercizi (b)
Insgesamt	5,2	5,1	Totale
<i>davon Ausländer</i>	<i>5,3</i>	<i>5,4</i>	<i>di cui stranieri</i>
Brutto-Auslastung der Betten (in Tagen)			Utilizzo lordo dei letti (in giorni)
Gastgewerbliche Beherbergungsbetriebe	147,0	148,2	Esercizi alberghieri
Privatquartiere u. Urlaub auf dem Bauernhof	78,3	80,1	Alloggi privati ed esercizi agrituristici
Andere Unterkunftsarten (b)	79,2	75,7	Altri esercizi (b)
Insgesamt	125,7	126,6	Totale

(a) Die Beherbergungskapazität (Betriebe und Betten) in einem Jahr ergibt sich aus dem Durchschnitt der Monatswerte.
La capacità ricettiva (esercizi e posti letto) su base annua è data dalla media dei valori mensili.

(b) Jugendherbergen, Campingplätze, Feriendörfer, Ferienheime, Berghütten und ähnliche Touristenunterkünfte
Ostelli per la gioventù, campeggi, villaggi turistici, case per ferie, rifugi alpini e simili

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 17.2

Beherbergungskapazität der gastgewerblichen Beherbergungsbetriebe nach Kategorie bzw. Bezirksgemeinschaft - 2008

Stand am 31.12.

Capacità ricettiva degli esercizi alberghieri per categoria e comunità comprensoriale - 2008

Situazione al 31.12.

	Betriebe Esercizi	Zimmer Camere	Betten Letti	Bäder (a) Bagni (a)	Betriebe Esercizi	Zimmer Camere	Betten Letti	Bäder (a) Bagni	
	Anzahl / Numero				Proz. Verteilung / Composizione percentuale				
Kategorien									Categoria
4-5 Sterne	336	12.637	24.200	12.625	7,8	17,0	15,9	17,3	4-5 Stelle
3 Sterne	1.527	33.577	65.496	33.438	35,4	45,1	43,0	45,8	3 Stelle
2 Sterne	1.227	15.459	31.477	15.232	28,4	20,8	20,6	20,9	2 Stelle
1 Stern	447	4.706	9.954	3.944	10,4	6,3	6,5	5,4	1 Stella
Residence	779	8.085	21.331	7.762	18,0	10,9	14,0	10,6	Residence
Bezirks- gemeinschaften									Comunità comprensoriali
Vinschgau	365	6.246	13.023	6.159	8,5	8,4	8,5	8,4	Val Venosta
Burggrafenamt	1.032	16.251	32.029	16.136	23,9	21,8	21,0	22,1	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	326	5.563	11.074	5.450	7,6	7,5	7,3	7,5	Oltradige-Bassa At.
Bozen	45	1.630	2.926	1.562	1,0	2,2	1,9	2,1	Bolzano
Salten-Schlern	766	13.030	26.495	12.867	17,7	17,5	17,4	17,6	Salto-Sciliar
Eisacktal	412	7.209	14.801	6.980	9,5	9,7	9,7	9,6	Valle Isarco
Wipptal	152	3.198	7.254	3.131	3,5	4,3	4,8	4,3	Alta Valle Isarco
Pustertal	1.218	21.337	44.856	20.716	28,2	28,7	29,4	28,4	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	4.316	74.464	152.458	73.001	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale provincia

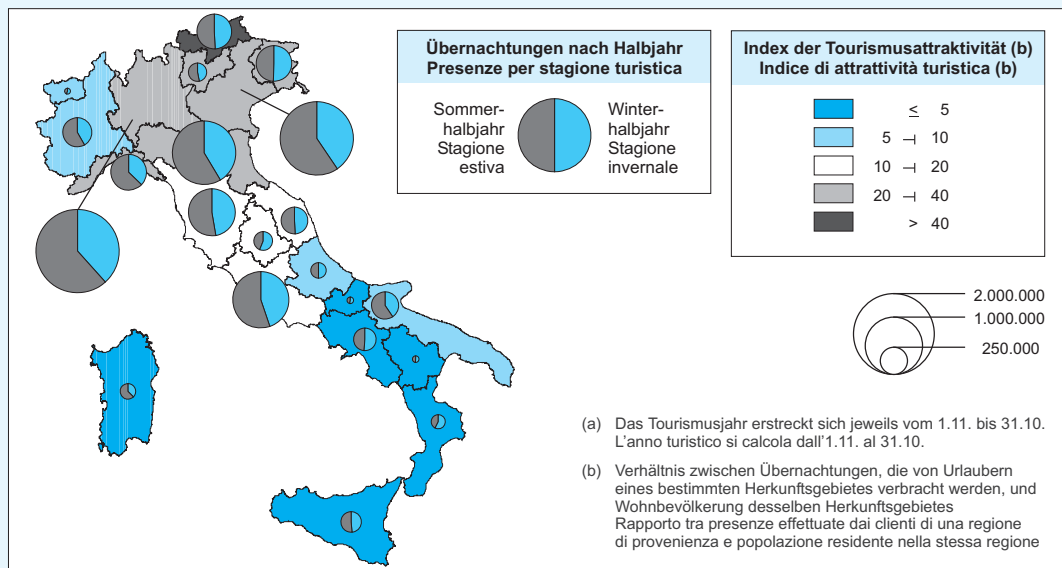
Quelle: Landesamt für Tourismus, Auswertung des ASTAT

Fonte: Ufficio provinciale turismo, elaborazione ASTAT

Graf. 17.a

Index der Tourismusattraktivität nach Halbjahr und Herkunftsgebiet - Tourismusjahr (a) 2007/08

Indice di attrattività turistica per stagione turistica e regione di provenienza - Anno turistico (a) 2007/08



© astat 2009 - sr





Tab. 17.3

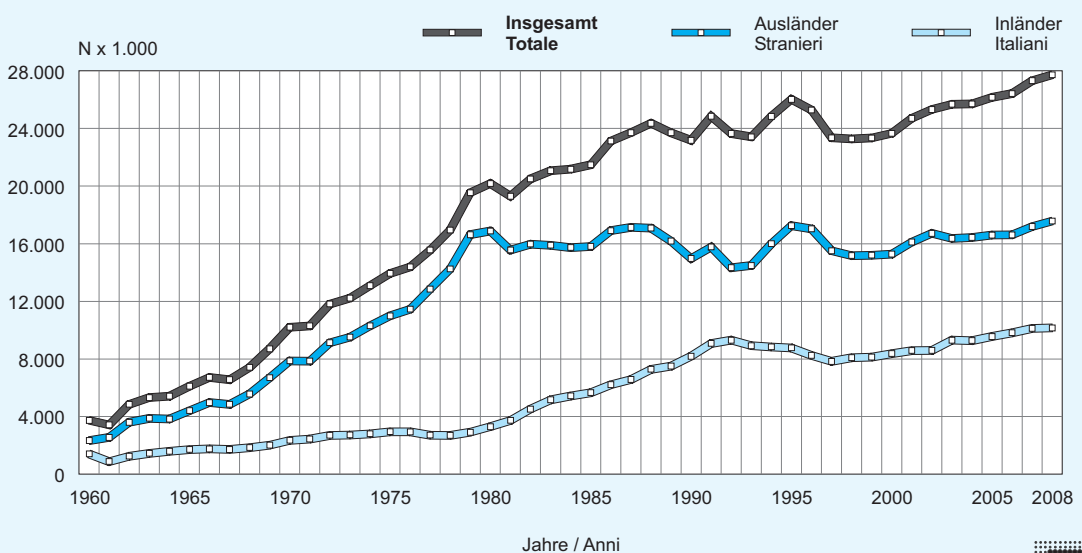
Ankünfte und Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben - 1960-2008**Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi - 1960-2008**

JAHRE ANNI	Ankünfte Arrivi			Übernachtungen Presenze		
	Insgesamt Totale	davon Ausländer di cui stranieri		Insgesamt Totale	davon Ausländer di cui stranieri	
		N	%		N	%
1960	713.682	496.408	69,6	3.738.061	2.338.192	62,6
1965	900.618	641.776	71,3	6.111.330	4.402.507	72,0
1970	1.187.856	854.775	72,0	10.206.377	7.860.029	77,0
1975	1.623.653	1.230.914	75,8	13.935.088	10.992.058	78,9
1980	2.675.668	2.167.473	81,0	20.169.330	16.873.053	83,7
1985	3.089.817	2.235.924	72,4	21.470.927	15.813.508	73,7
1990	3.605.914	2.311.006	64,1	23.167.146	14.977.581	64,7
1995	4.089.108	2.699.014	66,0	26.011.774	17.247.937	66,3
2000	4.113.125	2.621.524	63,7	23.649.699	15.283.546	64,6
2005	4.901.672	3.022.966	61,7	26.150.824	16.592.043	63,4
2006	5.049.111	3.072.300	60,8	26.418.057	16.600.620	62,8
2007	5.283.043	3.227.383	61,1	27.310.635	17.184.856	62,9
2008	5.392.440	3.281.371	60,9	27.721.289	17.564.848	63,4

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 17.b

Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben - 1960-2008**Presenze negli esercizi ricettivi - 1960-2008**

© astat 2009 - sr





Tab. 17.4

Ankünfte und Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Bezirksgemeinschaft - 2008

Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi per comunità comprensoriale - 2008

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Ankünfte Arrivi	Übernachtungen Presenze			Mittlere Aufent- haltsdauer (Tage) Perma- nenza media (giorni)	% Veränderung gegenüber dem Vorjahr Variazione % rispetto all'anno precedente		COMUNITÀ COMPRESORIALI
		Insgesamt Totale	davon Ausländer di cui stranieri			Ankünfte Arrivi	Übernach- tungen Presenze	
			Anzahl Numero	%				
Vinschgau	416.315	2.088.104	1.564.438	74,9	5,0	2,1	2,2	Val Venosta
Burggrafenamt	1.063.352	5.921.363	5.074.228	85,7	5,6	1,4	0,5	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterl.	421.308	1.912.221	1.574.810	82,4	4,5	-0,3	-0,8	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	224.858	539.765	287.168	53,2	2,4	-6,2	-8,7	Bolzano
Salten-Schlern	837.074	4.848.968	2.689.392	55,5	5,8	3,0	2,3	Salto-Sciliar
Eisacktal	536.811	2.448.472	1.654.214	67,6	4,6	3,0	1,3	Valle Isarco
Wipptal	299.607	1.243.702	731.368	58,8	4,2	5,5	6,0	Alta Valle Isarco
Pustertal	1.593.115	8.718.694	3.989.230	45,8	5,5	3,0	2,3	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	5.392.440	27.721.289	17.564.848	63,4	5,1	2,1	1,5	Totale provincia

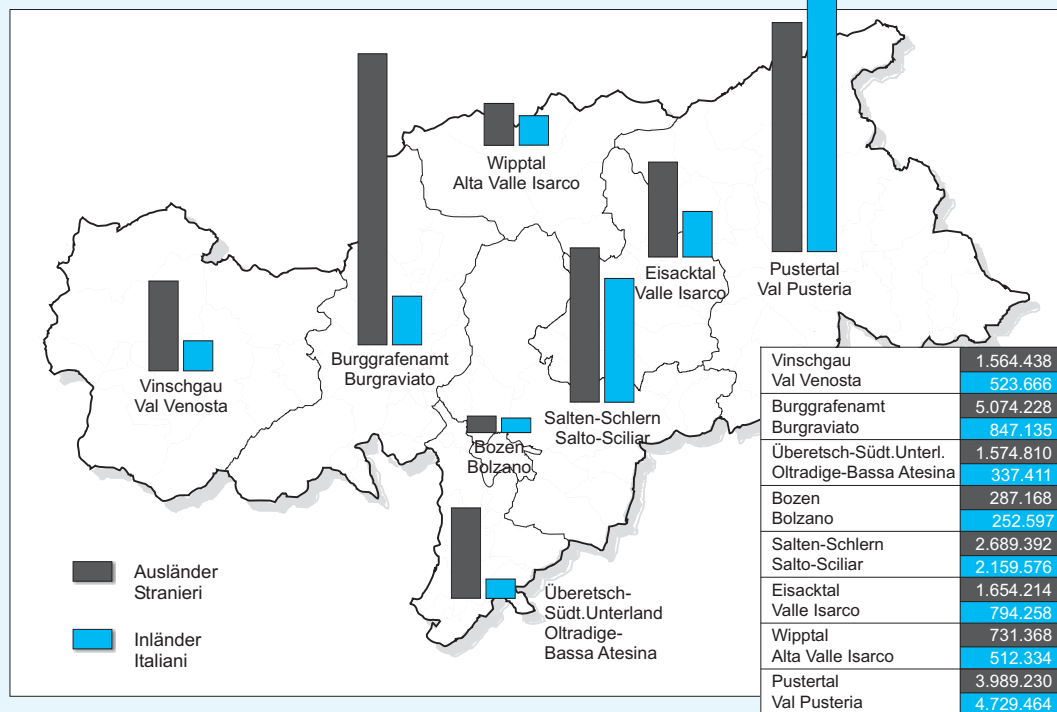
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 17.c

Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Bezirksgemeinschaft - 2008

Presenze negli esercizi ricettivi per comunità comprensoriale - 2008



© astat 2009 - sr





Tab. 17.5

Ankünfte und Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Herkunftsland - 2008**Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi per paese di provenienza - 2008**

HERKUNFTS- LÄNDER	Ankünfte Arrivi		Übernachtungen Presenze		Mittlere Aufent- haltsdauer (Tage)	% Veränderung gegenüber 2007 Variazione % rispetto al 2007		PAESE DI PROVENIENZA
	Anzahl Numero	%	Anzahl Numero	%		Ankünfte Arrivi	Übernachtungen Presenze	
Inländer	2.111.069	39,1	10.156.441	36,6	4,8	2,7	0,3	Italiani
Ausländer	3.281.371	60,9	17.564.848	63,4	5,4	1,7	2,2	Stranieri
Beneluxländer	172.096	3,2	1.005.992	3,6	5,8	6,7	6,6	Benelux
Deutschland	2.301.828	42,7	12.890.265	46,5	5,6	0,2	0,8	Germania
Frankreich	34.946	0,6	163.851	0,6	4,7	-0,4	0,5	Francia
Großbritannien	33.223	0,6	177.092	0,6	5,3	6,1	9,1	Gran Bretagna
Österreich	217.370	4,0	733.126	2,6	3,4	0,8	0,2	Austria
Schweiz	215.217	4,0	996.867	3,6	4,6	0,3	-0,8	Svizzera
USA	22.735	0,4	70.114	0,3	3,1	-16,7	-14,8	USA
Andere Länder	283.956	5,3	1.527.541	5,5	5,4	15,8	16,8	Altri paesi
Insgesamt	5.392.440	100,0	27.721.289	100,0	5,1	2,1	1,5	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 17.6

Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Kategorie - 2008**Presenze negli esercizi ricettivi per categoria - 2008**

KATEGORIEN	Anzahl Numero			% Veränderung gegenüber 2007 Variazione % rispetto al 2007			CATEGORIE
	Inländer Italiani	Ausländer Stranieri	Insgesamt Totale	Inländer Italiani	Ausländer Stranieri	Insgesamt Totale	
Gastgewerbliche Betriebe							Esercizi alberghieri
4-5 Sterne	1.775.856	2.944.688	4.720.544	8,4	9,6	9,1	4-5 Stelle
3 Sterne	3.644.734	7.048.645	10.693.379	0,8	1,3	1,1	3 Stelle
2 Sterne	1.273.045	2.142.700	3.415.745	-7,4	-1,9	-4,0	2 Stelle
1 Stern	305.876	570.915	876.791	-8,3	-12,5	-11,1	1 Stella
Residence	1.105.788	1.543.388	2.649.176	1,9	6,4	4,4	Residence
Zusammen	8.105.299	14.250.336	22.355.635	0,7	2,3	1,7	Totale
Nicht-gastgewerbliche Betriebe							Esercizi extralberghieri
Campingplätze	278.388	826.614	1.105.002	-2,3	-4,6	-4,0	Campeggi
Privatquartiere	885.328	1.148.721	2.034.049	-2,5	2,4	0,2	Alloggi privati
Urlaub a. d. Bauernhof	569.445	1.178.182	1.747.627	3,6	6,7	5,6	Agriturismo
Andere (a)	317.981	160.995	478.976	-5,0	1,3	-3,0	Altri (a)
Zusammen	2.051.142	3.314.512	5.365.654	-1,3	1,9	0,7	Totale
Insgesamt	10.156.441	17.564.848	27.721.289	0,3	2,2	1,5	Totale

(a) Jugendherbergen, Ferienheime, Berghütten und ähnliche Touristenunterkünfte
Ostelli per la gioventù, case per ferie, rifugi alpini e simili

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 17.7

Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Monat - 2008

Presenze negli esercizi ricettivi per mese - 2008

MONATE	Nach Herkunft Per provenienza		Nach Betriebsart Per tipo di esercizio		Insgesamt Totale		MESI
	Inländer	Ausländer	Gast- gewerblich	Nicht-gast- gewerblich	Anzahl	% Veränderung gegenüber 2007	
	Italiani	Stranieri	Alberghiero	Extralberghiero	Numero	Variazione % rispetto al 2007	

Absolute Werte / Dati assoluti

Jänner	1.089.566	1.452.351	2.126.332	415.585	2.541.917	5,9	Gennaio
Februar	1.031.645	1.803.606	2.349.802	485.449	2.835.251	7,7	Febbraio
März	757.875	1.892.719	2.240.049	410.545	2.650.594	35,3	Marzo
April	190.359	673.505	749.234	114.630	863.864	-41,7	Aprile
Mai	203.210	1.354.869	1.290.775	267.304	1.558.079	19,0	Maggio
Juni	405.973	1.458.445	1.539.706	324.712	1.864.418	-10,1	Giugno
Juli	1.603.075	2.190.533	2.852.441	941.167	3.793.608	2,2	Luglio
August	2.875.929	1.905.341	3.553.633	1.227.637	4.781.270	-1,3	Agosto
September	465.677	2.231.622	2.179.157	518.142	2.697.299	-5,5	Settembre
Oktober	202.915	1.567.068	1.497.117	272.866	1.769.983	-1,5	Ottobre
November	198.438	244.630	393.913	49.155	443.068	-4,6	Novembre
Dezember	1.131.779	790.159	1.583.476	338.462	1.921.938	8,1	Dicembre

Jahr	10.156.441	17.564.848	22.355.635	5.365.654	27.721.289	1,5	Anno

Prozentuelle Verteilung nach Herkunft und Betriebsart / Composizione percentuale per provenienza e tipo di esercizio

Jänner	42,9	57,1	83,7	16,3	100,0	Gennaio
Februar	36,4	63,6	82,9	17,1	100,0	Febbraio
März	28,6	71,4	84,5	15,5	100,0	Marzo
April	22,0	78,0	86,7	13,3	100,0	Aprile
Mai	13,0	87,0	82,8	17,2	100,0	Maggio
Juni	21,8	78,2	82,6	17,4	100,0	Giugno
Juli	42,3	57,7	75,2	24,8	100,0	Luglio
August	60,1	39,9	74,3	25,7	100,0	Agosto
September	17,3	82,7	80,8	19,2	100,0	Settembre
Oktober	11,5	88,5	84,6	15,4	100,0	Ottobre
November	44,8	55,2	88,9	11,1	100,0	Novembre
Dezember	58,9	41,1	82,4	17,6	100,0	Dicembre

Jahr	36,6	63,4	80,6	19,4	100,0	Anno

Prozentuelle Verteilung nach Monat / Composizione percentuale per mese

Jänner	10,7	8,3	9,5	7,7	9,2	Gennaio
Februar	10,2	10,3	10,5	9,0	10,2	Febbraio
März	7,5	10,8	10,0	7,7	9,6	Marzo
April	1,9	3,8	3,4	2,1	3,1	Aprile
Mai	2,0	7,7	5,8	5,0	5,6	Maggio
Juni	4,0	8,3	6,9	6,1	6,7	Giugno
Juli	15,8	12,5	12,8	17,5	13,7	Luglio
August	28,3	10,8	15,9	22,9	17,2	Agosto
September	4,6	12,7	9,7	9,7	9,7	Settembre
Oktober	2,0	8,9	6,7	5,1	6,4	Ottobre
November	2,0	1,4	1,8	0,9	1,6	Novembre
Dezember	11,1	4,5	7,1	6,3	6,9	Dicembre

Jahr	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Anno

Quelle: ASTAT

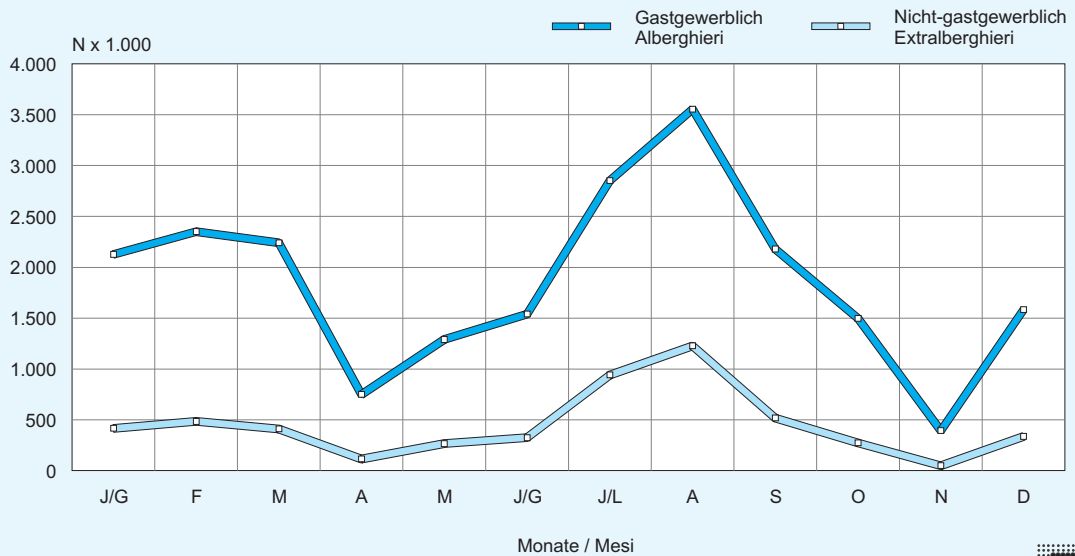
Fonte: ASTAT



Graf. 17.d

Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Betriebsart und Monat - 2008

Presenze negli esercizi ricettivi per tipologia e mese - 2008



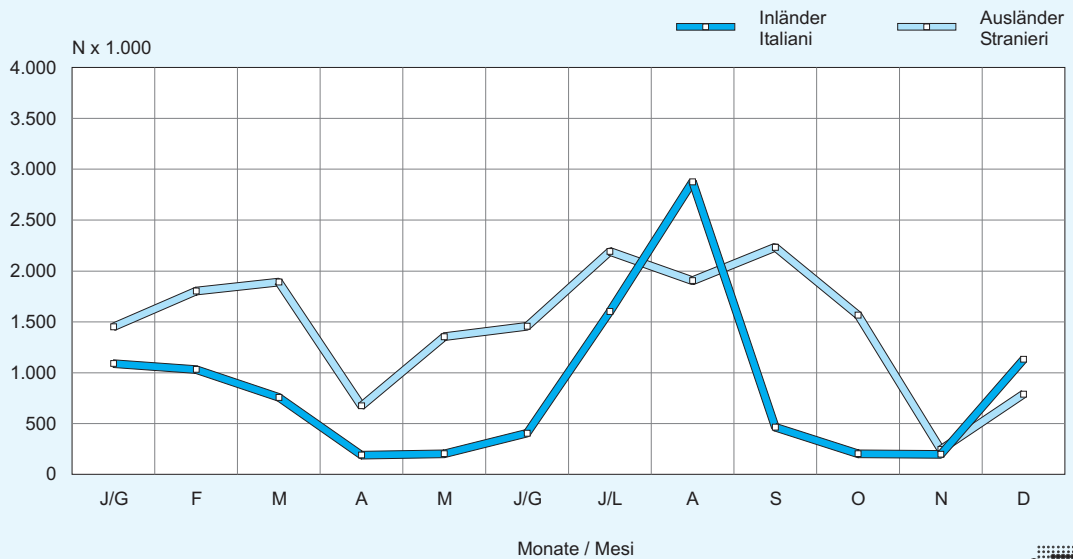
© astat 2009 - sr



Graf. 17.e

Übernachtungen in Beherbergungsbetrieben nach Herkunft und Monat - 2008

Presenze negli esercizi ricettivi per provenienza e mese - 2008



© astat 2009 - sr





Tab. 17.8

Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Saison - Tourismusjahre (a) 2003/04-2007/08

Presenze negli esercizi ricettivi per stagione - Anni turistici (a) 2003/04-2007/08

TOURISMUSJAHRE (a) ANNI TURISTICI (a)	Winter Inverno		Sommer Estate		Insgesamt Totale	
	Insgesamt	davon gast- gewerblich	Insgesamt	davon gast- gewerblich	Insgesamt	davon gast- gewerblich
	Totale	di cui alberghieri	Totale	di cui alberghieri	Totale	di cui alberghieri
2003/04	10.172.174	8.491.099	15.626.784	12.327.626	25.798.958	20.818.725
2004/05	10.192.116	8.523.470	15.831.131	12.448.358	26.023.247	20.971.828
2005/06	10.211.601	8.571.473	16.079.671	12.641.887	26.291.272	21.213.360
2006/07	10.551.444	8.842.118	16.594.798	13.000.588	27.146.242	21.842.706
2007/08	11.256.632	9.442.806	16.464.657	12.912.829	27.721.289	22.355.635

(a) Das Tourismusjahr erstreckt sich jeweils vom 1.11. bis 31.10.
L'anno turistico si calcola dall'1.11. al 31.10.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 17.9

Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Saison und Bezirksgemeinschaft - Tourismusjahr (a) 2007/08

Presenze negli esercizi ricettivi per stagione e comunità comprensoriale - Anno turistico (a) 2007/08

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Winter Inverno		Sommer Estate		Insgesamt Totale		COMUNITÀ COMPRESORIALI
	Insgesamt	davon gast- gewerblich	Insgesamt	davon gast- gewerblich	Insgesamt	davon gast- gewerblich	
	Totale	di cui alberghieri	Totale	di cui alberghieri	Totale	di cui alberghieri	
Vinschgau	867.589	762.390	1.220.515	891.742	2.088.104	1.654.132	Val Venosta
Burggrafenamt	1.192.628	1.048.013	4.728.735	3.959.963	5.921.363	5.007.976	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterl.	383.872	314.637	1.528.349	1.062.971	1.912.221	1.377.608	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	242.362	223.564	297.403	248.113	539.765	471.677	Bolzano
Salten-Schlern	2.455.810	2.045.609	2.393.158	1.903.118	4.848.968	3.948.727	Salto-Sciliar
Eisacktal	951.957	858.169	1.496.515	1.243.736	2.448.472	2.101.905	Valle Isarco
Wipptal	592.648	516.403	651.054	552.381	1.243.702	1.068.784	Alta Valle Isarco
Pustertal	4.569.766	3.674.021	4.148.928	3.050.805	8.718.694	6.724.826	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	11.256.632	9.442.806	16.464.657	12.912.829	27.721.289	22.355.635	Totale provincia

(a) Das Tourismusjahr erstreckt sich jeweils vom 1.11. bis 31.10.
L'anno turistico si calcola dall'1.11. al 31.10.

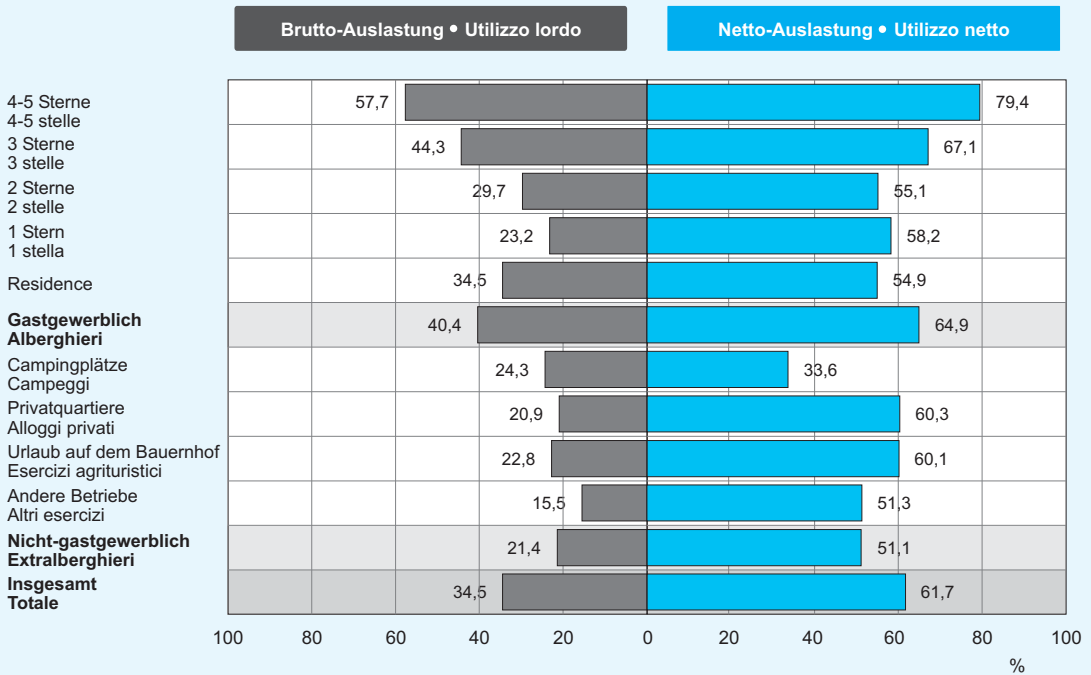
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Graf. 17.f

Index der Bettenauslastung in den Beherbergungsbetrieben nach Kategorie - Tourismusjahr 2007/08
 Prozentwerte

Indice di utilizzazione dei posti letto negli esercizi ricettivi per categoria - Anno turistico 2007/08
 Valori percentuali


(a) Das Tourismusjahr erstreckt sich jeweils vom 1.11. bis 31.10.
 L'anno turistico si calcola dall'1.11. al 31.10.

© astat 2009 - sr



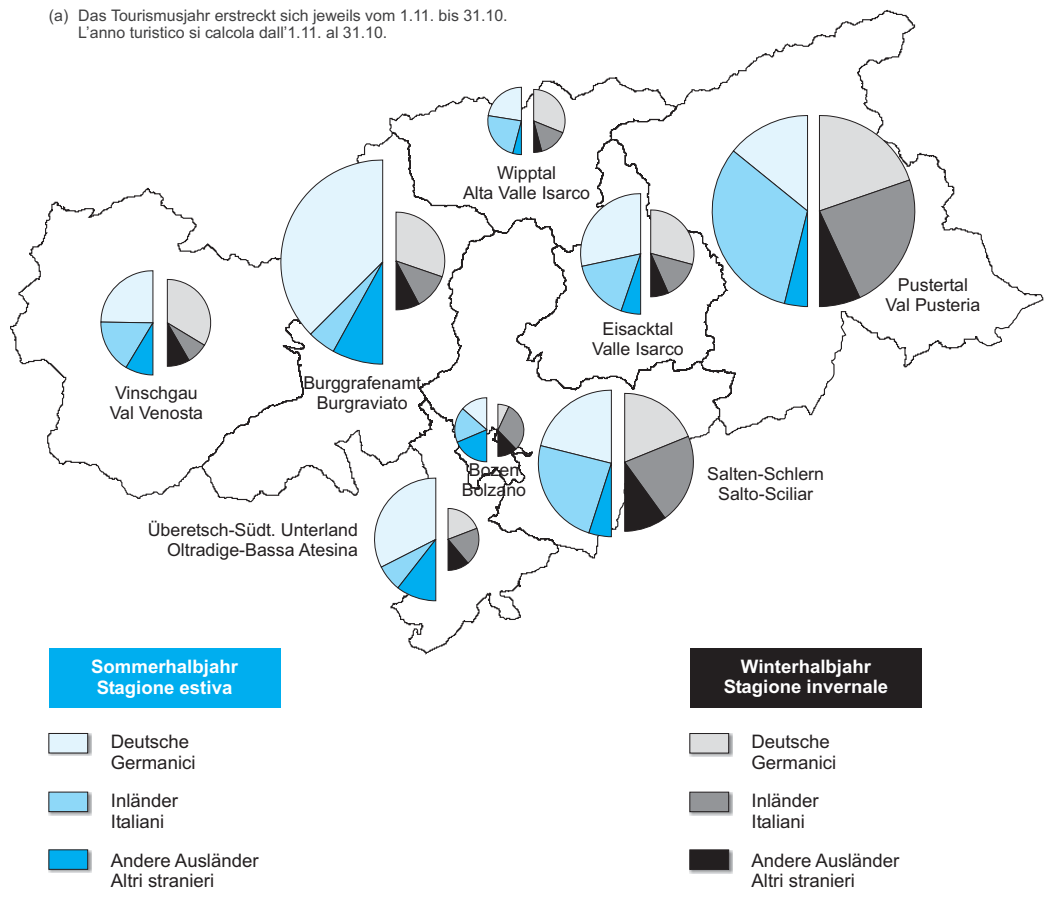


Graf. 17.g

Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Halbjahr, Herkunftsland und Bezirksgemeinschaft - Tourismusjahr 2007/08

Presenze negli esercizi ricettivi per stagione turistica, paese di provenienza e comunità comprensoriale - Anno turistico 2007/08

(a) Das Tourismusjahr erstreckt sich jeweils vom 1.11. bis 31.10.
L'anno turistico si calcola dall'1.11. al 31.10.



© astat 2009 - sr





Tab. 17.10

Mittlere tägliche Pro-Kopf-Ausgabe nach Ausgabeposten - Tourismusjahr (a) 2007/08**Spesa media giornaliera pro-capite per voce di spesa - Anno turistico (a) 2007/08**

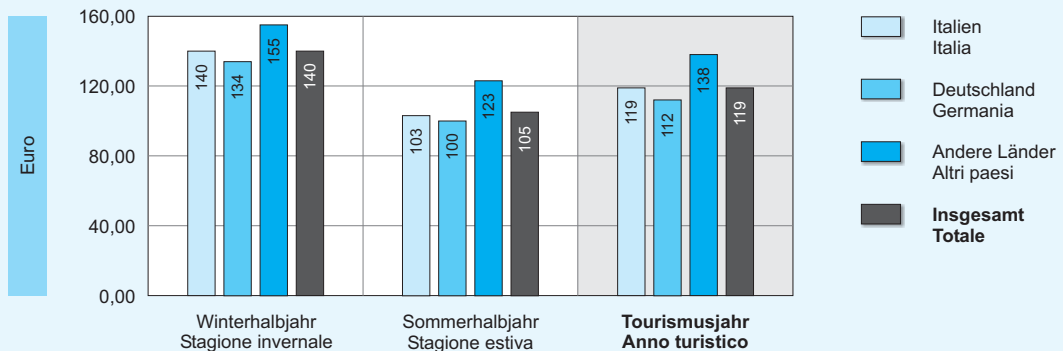
AUSGABEPOSTEN	Euro	% der Gesamtheit % sul totale	% der Gesamtausgaben in Südtirol % sul totale spesa in Alto Adige	VOCI DI SPESA
Unterkunft	52,63	41,2	44,3	Alloggio
Extras (im Beherbergungsbetrieb)	5,10	6,3	4,3	Extra (presso l'esercizio ricettivo)
Gastronomie	21,76	14,4	18,3	Gastronomia
Erwerb von Gütern	24,56	14,5	20,7	Acquisto di beni
Dienstleistungen	4,70	3,7	4,0	Spese per servizi
Interne Beförderung	10,05	10,5	8,5	Trasporto interno
Gesamtausgaben in Südtirol	118,81	90,4	100,0	Totale spesa in Alto Adige
Hin- und Rückreise	14,99	9,6		Viaggio di andata e ritorno
Insgesamt	133,80	100,0		Totale

(a) Das Tourismusjahr erstreckt sich jeweils vom 1.11. bis 31.10.
L'anno turistico si calcola dall'1.11. al 31.10.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 17.h

Mittlere tägliche Pro-Kopf-Ausgabe nach Herkunftsland und Halbjahr - Tourismusjahr (a) 2007/08**Spesa media giornaliera pro-capite per paese di provenienza e stagione turistica - Anno turistico (a) 2007/08**

(a) Das Tourismusjahr erstreckt sich jeweils vom 1.11. bis 31.10.
L'anno turistico si calcola dall'1.11. al 31.10.

© astat 2009 - sr





Verkehr und Nachrichtenübermittlung

Trasporti e comunicazioni

18

In diesem Kapitel werden Daten und Informationen zum Verkehrsaufkommen, zur Fortbewegung von Personen und Gütern auf dem Schienennetz in Südtirol, Statistiken zur Verkehrslage und zu den Verkehrsunfällen, Informationen zu den öffentlichen Verkehrsmitteln sowie einige Daten zur Benutzung des Post- und Telefondienstes dargestellt.

Bei den **Statistiken zu den Verkehrsunfällen** muss das Erhebungsfeld genauer definiert werden.

Es werden nur jene Verkehrsunfälle erhoben:

- a) die sich auf öffentlichen Straßen zutragen,
- b) bei denen als Folge eine oder mehrere Personen verletzt oder getötet werden,
- c) in die wenigstens ein Fahrzeug verwickelt ist.

Unfälle, die nur Sachschaden zur Folge haben, werden nicht erhoben.

Nach Ablauf einer Frist von 31 Tagen werden die Verunglückten entweder als „verletzt“ oder als „gestorben“ eingestuft. Eine nach dem 31. Tag eintretende Veränderung wird nicht mehr berücksichtigt.

Die Verkehrsdaten werden mittels eines **automatischen Erhebungssystems** an 75 Zählstellen entlang der Staats- und Landesstraßen registriert. Es hat sich herausgestellt, dass die Erhebung gründlicher und rascher erfolgte und noch zusätzliche Informationen über die vorbeifahrenden Fahrzeuge erlangt werden konnten.

Der **durchschnittliche Tagesverkehr (DTV)** wird mit der folgenden Methode berechnet: Die

In questo capitolo vengono proposti dati ed informazioni riguardanti la circolazione di veicoli, il movimento di merci e passeggeri sulla rete ferroviaria del territorio provinciale, le statistiche sul traffico e sugli incidenti stradali, le informazioni riguardanti il trasporto pubblico, nonché alcuni dati sull'utilizzo dei servizi postale e telefonico.

Per le **statistiche sugli incidenti stradali** occorre definire il campo di osservazione.

Sono rilevati come incidenti stradali quelli:

- a) che si verificano in una strada aperta alla circolazione pubblica,
- b) in seguito ai quali una o più persone sono rimaste ferite od uccise,
- c) nei quali almeno un veicolo in movimento è rimasto implicato.

Sono pertanto esclusi i sinistri che hanno determinato solo danni alle cose.

Viene stabilito, inoltre, un termine di 31 giorni per considerare gli infortunati o come feriti o come morti. I cambiamenti di status dell'infortunato avvenuti dopo il 31° giorno non sono presi in considerazione.

I dati sul traffico in Alto Adige vengono registrati mediante un **sistema di rilevamento automatico** del traffico su 75 postazioni, attivo su strade statali e provinciali, che ha reso più accurate e rapide le procedure di rilevamento e la raccolta di informazioni supplementari riguardanti i veicoli circolanti.

Il **TGM (Traffico Giornaliero Medio)** viene calcolato, dividendo la somma del traffico registrato



Summe aus dem im Laufe des Jahres täglich erfassten Verkehr wird durch die Anzahl der effektiv erhobenen Tage dividiert (365 Tage, wenn die Erhebungsapparate ohne Unterbrechungen funktioniert).

Die Daten zu den an **Südtirols Bahnhöfen verkauften Fahrkarten** geben kein vollständiges Bild der Realität wieder. Sie enthalten nämlich nicht jene Fahrgäste, die eine Fahrkarte außerhalb Südtirols für die Hin- und Rückfahrt zu einer Ortschaft in Südtirol kaufen. Nicht enthalten sind außerdem die in den Reisebüros verkauften Zugfahrkarten. Die Anzahl der verkauften Fahrkarten kann nicht mit den Fahrgästen in Verbindung gebracht werden, da mit einer einzigen Fahrkarte mehrere Personen reisen können.

In den **Statistiken zu den Seilbahnen** gelten Einseilumlaufbahnen mit betrieblich lösbaren Kabinen oder Sesseln, bei denen der Ein- und Ausstieg bei sich langsam bewegenden Fahrzeugen erfolgen, als Umlaufbahnen.

Als Zweiseilpendelbahnen gelten Anlagen, bei denen die Fahrzeuge durch ein Zugseil auf Tragseilen im Pendelbetrieb bewegt werden, wobei Ein- und Ausstieg bei stehendem Fahrzeug erfolgen.

Sessel-, Gondel- und Korblifte sind Einseilumlaufbahnen mit ständig am Förderseil befestigten Fahrzeugen.

Bei Schiliften werden die Schifahrer mit am Zugseil befestigten Schleppgeräten längs einer sich am Boden befindlichen Auffahrtsspur geschleppt.

Bei Standseilbahnen wird das Fahrzeug durch ein Zugseil auf Schienen im Pendelbetrieb bewegt.

Der Schrägaufzug wird durch Zugseile auf Schienen bewegt. Ein- und Ausstieg erfolgen bei stehendem Fahrzeug.

Die Daten zum öffentlichen Verkehr, die in der Tabelle 18.21 und in der Grafik 18.f enthalten sind, beziehen sich auf die „Mehrzweckerhebung der Haushalte: Aspekte des täglichen Lebens 2008“, die jährlich vom ISTAT auf gesamtstaatlicher Ebene durchgeführt und in Südtirol vom ASTAT koordiniert wird. Im Rahmen dieser Umfrage wurden 547 Haushalte mit insgesamt 1.442 Personen befragt.

giorno per giorno nell'arco dell'intero anno per il numero dei giorni effettivamente rilevati (365 se i dispositivi di rilevamento hanno funzionato senza interruzioni).

Per quanto riguarda i dati relativi ai **biglietti venduti nelle stazioni ferroviarie** della provincia di Bolzano, occorre specificare che la rilevazione non è esaustiva. Nei dati esposti non sono infatti compresi i biglietti di andata e ritorno per una località della Provincia ma acquistati fuori dal territorio altoatesino, così come non rientrano i biglietti ferroviari venduti presso le agenzie viaggi. Il numero dei biglietti venduti non può nemmeno essere messo in relazione ai passeggeri, dato che con un unico biglietto possono viaggiare più persone.

Nelle **statistiche sugli impianti a fune**, per funivie ad aggancio automatico si intendono le funivie monofune con collegamento temporaneo delle cabine o delle seggiole, sulle quali la salita e la discesa dei passeggeri avvengono mentre i veicoli si muovono lentamente.

Vengono definite funivie bifuni i veicoli mossi da una fune traente su una fune portante con movimento a va e vieni; la salita e la discesa dei passeggeri avvengono a veicoli fermi.

Le seggiovie e cabinovie sono impianti monofune con collegamento permanente dei veicoli.

Le sciovie sono impianti in cui gli sciatori vengono trainati lungo la pista di risalita mediante attacchi collegati ad una fune traente.

La funicolare consiste in un veicolo che viene mosso su binari da una fune traente con movimento a va e vieni.

L'ascensore inclinato viene mosso da funi traenti su binari; salita e discesa dei passeggeri avvengono a veicolo fermo.

I dati relativi al trasporto pubblico, contenuti nella tabella 18.21 e nel grafico 18.f, derivano dalla "Indagine Statistica Multiscopo sulle famiglie: Aspetti della vita quotidiana 2008" condotta annualmente dall'ISTAT a livello nazionale e coordinata dall'ASTAT a livello locale. Nell'ambito di questa indagine sono state intervistate 547 famiglie, cioè complessivamente 1.442 persone.



Tab. 18.1

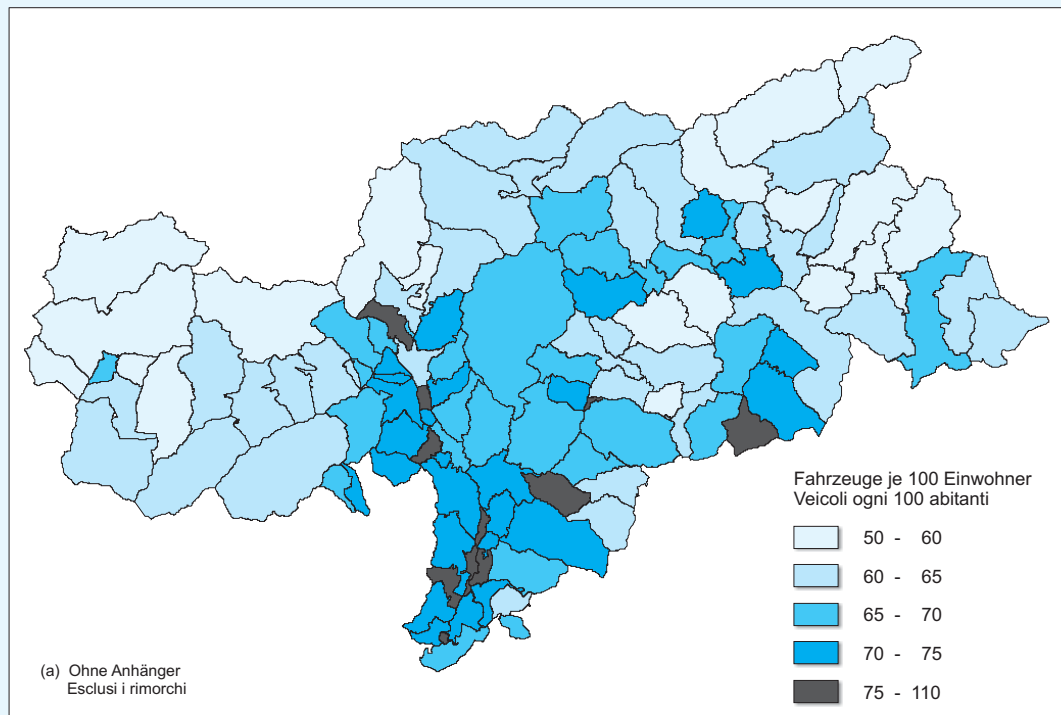
Straßen- und Eisenbahnnetz - 2008**Rete stradale e ferroviaria - 2008**

STRASSENARTEN	Kilometer Chilometri	Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale	km je 1.000 km² Fläche km per 1.000 km² di territorio	TIPO DI STRADA
Autobahnen	133	1,6	18,0	Autostrade
Staatsstraßen	788	9,4	106,5	Strade statali
Landesstraßen	1.274	15,2	172,2	Strade provinciali
Gemeindestraßen unter Wartung der Provinz	512	6,1	69,2	Strade comunali in manuten- zione della Provincia
Gemeindestraßen	2.186	26,0	295,4	Strade comunali
Güterwege für Lkw	3.514	41,8	474,8	Strade interpoderali per autocarri
Insgesamt	8.407	100,0	1.136,0	Totale
Eisenbahnlinien	287	-	38,8	Rete ferroviaria

Quelle: Amt für raumbezogene und statistische Informatik

Fonte: Ufficio informatica geografica e statistica

Graf. 18.a

Bestand der Kraftfahrzeuge, für welche die Besitzsteuer bezahlt worden ist (a) - 2008**Veicoli per i quali è stata pagata la tassa di proprietà (a) - 2008**

© astat 2009 - lr





Tab. 18.2

Kraftfahrzeuge, für welche die Besitzsteuer bezahlt worden ist: Bestand und Neuzulassungen - 2004-2008

Veicoli per i quali è stata pagata la tassa di proprietà e nuove immatricolazioni - 2004-2008

FAHRZEUGARTEN	Bestand Consistenza					Neuzulassungen 2008	TIPO DI VEICOLO
	2004	2005	2006	2007	2008	Nuove immatri- colazioni 2008	

Absolute Werte / Dati assoluti

Kraftwagen							Autoveicoli
Personenkraftwagen	244.823	248.109	251.248	253.007	256.307	14.188	Autovetture
Omnibusse	848	858	858	932	935	60	Autobus
Lastkraftwagen	32.461	33.337	34.077	34.801	35.498	2.517	Autocarri
Zugmaschinen	1.820	1.696	1.648	1.705	1.654	231	Trattrici
Zusammen	279.952	284.000	287.831	290.445	294.394	16.966	Totale
Kraftträder (a)							Motoveicoli (a)
Motorräder	32.099	33.696	35.227	36.670	38.301	2.382	Motocicli
Dreiradlieferwagen	1.418	1.409	1.434	1.490	1.544	7	Motocarri
Zusammen	33.517	35.105	36.661	38.160	39.845	2.389	Totale
Insgesamt	313.469	319.105	324.492	328.605	334.239	19.385	Totale
Anhänger	9.762	9.619	9.572	9.711	9.761	271	Rimorchi

Werte je 100 Einwohner / Valori per 100 abitanti

Kraftfahrzeuge	66	66	67	67	67		Veicoli
Personenkraftwagen	51	51	52	51	51		Autovetture
Lastkraftwagen	7	7	7	7	7		Autocarri
Motorräder	7	7	7	7	8		Motocicli

(a) Ohne Mopeds
Esclusi i motorini

Quelle: A.C.I.

Fonte: A.C.I.



Tab. 18.3

Durchschnittlicher Tagesverkehr (DTV): wichtige Kennzahlen nach Zählstelle - 2008**Traffico giornaliero medio (TGM): valori caratteristici per posto di osservazione - 2008**

STRASSE STRADA	ZÄHLSTELLEN	Tages- verkehr Diurno	Nacht- verkehr Notturno	Sommer- verkehr Estivo	Winter- verkehr Invernale	Insgesamt Totale	davon: Leicht di cui: leggero	POSTO DI OSSERVAZIONE
S.S. 12	Salurn	5.976	1.478	8.174	6.731	7.454	6.203	Salorno
S.S. 12	Laag	7.650	1.288	9.449	8.425	8.938	7.939	Laghetti di Egna
S.S. 12	Auer Nord	8.812	1.693	11.065	9.942	10.505	9.014	Ora Nord
S.S. 12	Steinmannwald	17.222	3.938	20.438	21.886	21.160	18.765	Pineta di Laives
S.S. 12	Kardaun Nord	15.100	2.622	18.531	16.908	17.722	15.667	Cardano Nord
S.S. 12	Waidbruck	6.507	1.131	8.194	7.080	7.639	6.744	Ponte Gardena
S.S. 12	Abzweigung Albeins	10.091	1.733	12.992	10.649	11.824	10.664	Bivio Albes
S.S. 12	Vahrn	11.268	1.583	14.021	11.674	12.851	11.515	Varna
S.S. 12	Mauls	3.903	512	5.124	3.702	4.415	3.853	Mules
S.S. 12	Sterzing	6.243	993	8.024	6.444	7.236	6.655	Vipiteno
S.S. 12	Brenner	4.625	492	6.006	4.224	5.117	4.714	Brennero
S.S. 38 (a)	Gomagoi	825	61	1.288	482	886	829	Gomagoi
S.S. 38 (a)	Spondinig	8.975	1.238	11.927	8.488	10.213	9.061	Spondigna
S.S. 38 (a)	Latsch	10.094	1.537	13.400	9.854	11.632	10.175	Laces
S.S. 38 (a)	Rabland	12.952	2.356	17.248	13.358	15.308	13.469	Rablà
S.S. 38 (a)	Töll	13.512	2.233	17.515	13.965	15.744	13.765	Tel
S.S. 38 (a)	Meran (Ausf. Zentrum)	6.134	1.015	7.374	6.922	7.149	6.612	Merano (Uscita Centro)
S.S. 38 (a)	Sinich	20.849	3.549	25.700	23.090	24.398	21.019	Sinigo
S.S. 38 (a)	Vilpian	24.668	4.424	30.797	27.379	29.092	25.559	Vilpiano
S.S. 38 (a)	Frangart	30.952	5.121	37.815	34.321	36.073	31.765	Frangarto
S.S. 40	Reschenpass	4.392	467	5.954	3.760	4.860	4.270	Passo Resia
S.S. 41	Taufers	2.943	406	3.935	2.759	3.349	3.140	Tubre
S.S. 42	Kalterer Höhe	1.684	198	2.655	1.104	1.881	1.787	Caldaro di Sopra
S.S. 42	Frangart (Pillhof)	20.381	3.746	25.483	22.764	24.127	23.163	Frangarto (Maso Pill)
S.S. 42	Sigmundskron	18.243	3.687	22.499	21.360	21.931	20.372	Ponte Adige
S.S. 44	Zenoberg	10.957	1.716	14.086	11.252	12.673	11.656	Monte Zeno
S.S. 44	St.Martin in Passeier	5.001	800	6.648	4.951	5.802	5.205	San Martino in Pass.
S.S. 44	Thuius	11.595	1.506	13.938	12.261	13.102	11.555	Tunes
S.S. 44 bis	Moos in Passeier	1.383	201	2.099	1.066	1.584	1.442	Moso in Passiria
S.S. 48	S.Lugano Pass	6.568	1.179	8.101	7.391	7.747	6.880	Passo S.Lugano
S.S. 49	Neustift	7.203	1.220	8.740	8.104	8.423	7.611	Novacella
S.S. 49	Vintl	14.732	2.570	18.029	16.571	17.302	14.766	Vandoies
S.S. 49	St.Lorenzo	15.248	2.469	18.629	16.800	17.717	15.157	S. Lorenzo di Sebato
S.S. 49	Bruneck West	15.394	2.297	18.230	17.148	17.691	15.820	Brunico Ovest
S.S. 49	Bruneck (Ausf. Ost)	7.813	1.247	9.231	8.888	9.060	8.312	Brunico (Uscita Est)
S.S. 49	Bruneck Ost	13.763	2.130	17.118	14.662	15.893	13.945	Brunico Est
S.S. 49	Welsberg	9.806	1.368	12.683	9.657	11.174	9.769	Monguelfo
S.S. 49	Winnebach	5.100	545	6.250	5.036	5.645	5.122	Prato alla Drava
S.S. 51	Schludersbach	3.049	332	4.423	2.333	3.381	2.987	Carbonin
S.S. 52	Sexten	4.314	534	5.422	4.271	4.848	4.412	Sesto
S.S. 238	St.Felix	1.384	173	1.875	1.237	1.557	1.414	San Felice
S.S. 238	Marling	14.505	2.842	17.929	16.762	17.347	15.923	Marlengo
S.S. 241	Birchabruck	4.884	769	5.872	5.432	5.653	5.065	Ponte Nova
S.S. 241	Karerpass	2.219	190	2.973	1.841	2.409	2.210	Passo Costalunga
S.S. 242	St.Peter	2.625	454	3.160	2.998	3.079	2.730	San Pietro
S.S. 242	Wolkenstein in Gröd.	2.890	315	3.693	2.715	3.205	2.895	Selva di Val Gardena
S.S. 242	Sellajoch	1.248	72	1.870	766	1.319	1.211	Passo Sella
S.S. 242 dir	Klausen	6.673	1.081	7.739	7.770	7.754	6.932	Chiusa
S.S. 243	Plan de Gralba	1.634	168	2.319	1.281	1.802	1.673	Plan de Gralba
S.S. 244	Montal	6.003	816	6.886	6.752	6.819	6.121	Mantana
S.S. 244	Campolungopass	1.393	148	1.847	1.235	1.542	1.421	Passo Campolongo
S.S. 508	Sarnthein	3.711	886	4.840	4.354	4.598	4.048	Sarentino
S.S. 620	Rauth	709	54	835	690	763	710	Novale
S.S. 621	St.Georgen	13.516	2.328	16.342	15.343	15.844	14.215	San Giorgio
S.S. 621	Mühlen in Taufers	8.165	1.544	10.286	9.128	9.709	8.674	Molini di Tures
S.S. 622	Aussersulden	913	114	1.110	944	1.027	922	Solda di fuori
S.P. 8	Meran (Obermais)	7.953	1.131	10.233	7.904	9.085	8.524	Merano (Maia Alta)
S.P. 14	St.Josef am See	6.899	1.198	9.222	6.966	8.097	7.410	San Giuseppe al Lago
S.P. 14	Tramin	1.342	198	1.648	1.433	1.541	1.327	Termeno
S.P. 21	Aichholz	1.823	298	2.324	1.916	2.121	1.934	Roveré della Luna
S.P. 24	Völs am Schlern	4.237	623	5.105	4.613	4.860	4.511	Fiè allo Sciliar
S.P. 24	Waidbruck	2.325	428	2.950	2.556	2.753	2.467	Ponte Gardena
S.P. 25	St.Valentin	1.102	145	1.351	1.143	1.247	1.082	San Valentino
S.P. 37	St. Kassian	1.256	79	1.632	1.036	1.335	1.197	San Cassiano



Tab. 18.3 - Fortsetzung / Segue

Durchschnittlicher Tagesverkehr (DTV): wichtige Kennzahlen nach Zählstelle - 2008

Traffico giornaliero medio (TGM): valori caratteristici per posto di osservazione - 2008

STRASSE STRADA	ZÄHLSTELLEN	Tages- verkehr Diurno	Nacht- verkehr Notturmo	Sommer- verkehr Estivo	Winter- verkehr Invernale	Insgesamt Totale	davon: Leicht di cui: leggero	POSTO DI OSSERVAZIONE
S.P. 40	Stegen	5.127	855	6.156	5.806	5.982	5.509	Stegona
S.P. 52	Algund	11.629	1.799	14.000	12.853	13.428	12.295	Lagundo
S.P. 69	Burgstall	4.614	698	5.481	5.142	5.312	4.505	Postal
S.P. 72	Aldein	1.533	238	1.988	1.554	1.772	1.583	Aldino
S.P. 73	Bozen-St.Justina	3.591	618	4.465	3.952	4.209	3.810	Bolzano-S.Giustina
S.P. 88	St.Pankraz	378	54	523	341	432	393	San Pancrazio
S.P. 99	Bozen-Glaning	2.643	527	3.292	3.046	3.170	2.987	Bolzano-Cologna
S.P. 101	Industriezone Lana	10.829	1.751	13.183	11.974	12.580	11.193	Zona Industriale Lana
S.P. 117	Sinich	12.656	2.254	15.361	14.457	14.910	13.759	Sinigo
S.P. 165 (a)	Vilpian	1.800	359	2.308	2.009	2.159	1.971	Vilpiano
S.P. 165 (a)	Schwefelbad	6.365	1.032	7.647	7.145	7.397	6.841	Bagni di Zolfo

(a) Ende 2006 wurde die Schnellstraße Bozen-Meran MeBo als Staatsstraße 38 Stilfserjoch ausgewiesen. Gleichzeitig wurde die S.S. 38 Stilfserjoch für denselben Abschnitt zurückgestuft und trägt nun die Bezeichnung L.S. 165 Bozen-Meran.
A fine 2006 la superstrada Bolzano-Merano MeBo è stata classificata quale nuovo tracciato della S.S. 38 dello Stelvio e il tratto di strada statale S.S. 38 dello Stelvio sotteso dalla nuova variante MeBo è stato declassificato in S.P. 165 Bolzano-Merano.

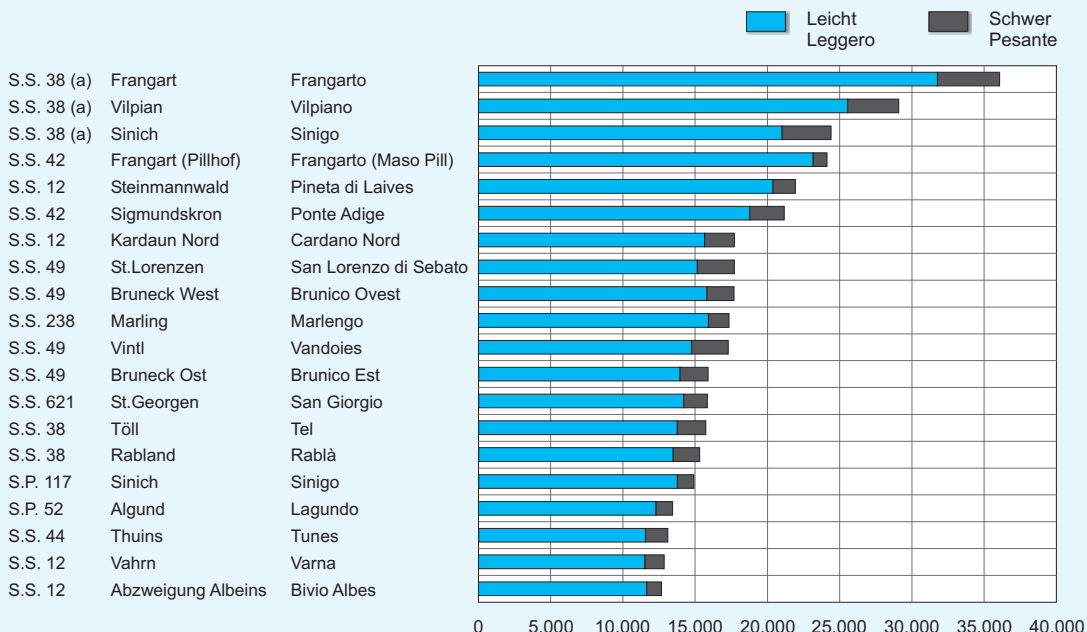
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 18.b

Durchschnittlicher Tagesverkehr (DTV) an den zwanzig Zählstellen mit dem größten Verkehrsaufkommen - 2008

Traffico giornaliero medio (TGM) nelle venti postazioni con la maggiore densità di traffico - 2008



(a) Ende 2006 wurde die Schnellstraße Bozen-Meran MeBo als Staatsstraße 38 Stilfserjoch ausgewiesen. Gleichzeitig wurde die S.S. 38 Stilfserjoch für denselben Abschnitt zurückgestuft und trägt nun die Bezeichnung L.S. 165 Bozen-Meran.
A fine 2006 la superstrada Bolzano-Merano MeBo è stata classificata quale nuovo tracciato della S.S. 38 dello Stelvio e il tratto di strada statale S.S. 38 dello Stelvio sotteso dalla nuova variante MeBo è stato declassificato in S.P. 165 Bolzano-Merano.

© astat 2009 - Ir





Tab. 18.4

Verkehrsaufkommen auf der Brennerautobahn nach Fahrzeugart und Mautstelle - 2008**Flusso veicolare sull'autostrada del Brennero per tipo di veicolo e per casello - 2008**

MAUTSTELLE	Leichte Fahrzeuge (a) Veicoli leggeri (a)	Schwerfahrzeuge (b) Veicoli pesanti (b)	Insgesamt Totale	CASELLI AUTOSTRADALI
Einfahrten / Entrate				
Brenner	2.977.684	1.707.529	4.685.213	Brennero
Sterzing	771.631	219.348	990.979	Vipiteno
Brixen	2.044.387	607.011	2.651.398	Bressanone
Brixen Industriezone (c)	121.570	65.764	187.334	Bressanone Z.I. (c)
Klausen	1.290.574	320.452	1.611.026	Chiusa
Bozen Nord	1.349.160	273.258	1.622.418	Bolzano nord
Bozen Süd	3.768.322	1.121.979	4.890.301	Bolzano sud
Auer	1.930.347	485.470	2.415.817	Ora
Ausfahrten / Uscite				
Brenner	3.032.149	1.596.968	4.629.117	Brennero
Sterzing	823.262	195.513	1.018.775	Vipiteno
Brixen	2.145.511	526.059	2.671.570	Bressanone
Brixen Industriezone (c)	175.059	88.139	263.198	Bressanone Z.I. (c)
Klausen	1.344.913	290.227	1.635.140	Chiusa
Bozen Nord	1.401.977	245.477	1.647.454	Bolzano nord
Bozen Süd	3.817.026	1.010.901	4.827.927	Bolzano sud
Auer	1.969.622	463.558	2.433.180	Ora

(a) Leichte Fahrzeuge sind Motorräder und Fahrzeuge mit zwei Achsen mit einer Höhe von weniger als 1,3 m bei der ersten Achse.

I veicoli leggeri comprendono i motocicli e i veicoli a due assi con altezza al primo asse inferiore a 1,3 m.

(b) Schwerfahrzeuge sind Fahrzeuge mit drei und mehr Achsen sowie Fahrzeuge mit zwei Achsen und einer Höhe von mehr als 1,3 m bei der ersten Achse.

I veicoli pesanti comprendono i veicoli a tre o più assi e i veicoli a due assi con altezza al primo asse superiore a 1,3 m.

(c) Die Mautstelle Brixen Industriezone ist seit dem 03.01.2007 in Betrieb. Sie kann nur als Ausfahrt Richtung Süden und als Einfahrt Richtung Norden benützt werden. Il casello autostradale di Bressanone Zona industriale è entrato in funzione il 03.01.2007. Può essere utilizzato solo in uscita verso Sud e in entrata verso Nord.

Quelle: Brennerautobahn AG

Fonte: Autostrada del Brennero SpA

Tab. 18.5

Verkehrsaufkommen auf den einzelnen Abschnitten der Brennerautobahn nach Fahrzeugart - 2008**Frequenza veicolare nei singoli tratti dell'autostrada del Brennero per tipo di veicolo - 2008**

STRECKENABSCHNITTE	Leichte Fahrzeuge (a) Veicoli leggeri (a)	Schwerfahrzeuge (b) Veicoli pesanti (b)	Insgesamt Totale	TRATTI DI STRADA
Absolute Werte / Dati assoluti				
Brenner/Sterzing	6.076.862	3.193.002	9.269.864	Brennero/Vipiteno
Sterzing/Brixen	6.799.795	3.358.726	10.158.521	Vipiteno/Bressanone
Brixen/Brixen Industriezone (c)	7.898.984	3.834.452	11.733.436	Bressanone/Bressanone Z.I. (c)
Brixen Industriezone/Klausen (c)	7.600.650	3.683.157	11.283.807	Bressanone Z.I./Chiusa (c)
Klausen/Bozen	8.487.622	3.870.668	12.358.290	Chiusa/Bolzano nord
Bozen Nord/Bozen Süd	7.820.964	3.829.379	11.650.343	Bolzano nord/Bolzano sud
Bozen Süd/Auer	10.455.078	4.475.309	14.930.387	Bolzano sud/Ora
Auer/Salurn	10.349.136	4.443.233	14.792.369	Ora/Salorno
Fahrzeuge pro Stunde / Veicoli per ora				
Brenner/Sterzing	692	364	1.055	Brennero/Vipiteno
Sterzing/Brixen	774	382	1.156	Vipiteno/Bressanone
Brixen/Brixen Industriezone (c)	899	437	1.336	Bressanone/Bressanone Z.I. (c)
Brixen Industriezone/Klausen (c)	865	419	1.285	Bressanone Z.I./Chiusa (c)
Klausen/Bozen	966	441	1.407	Chiusa/Bolzano nord
Bozen Nord/Bozen Süd	890	436	1.326	Bolzano nord/Bolzano sud
Bozen Süd/Auer	1.190	509	1.700	Bolzano sud/Ora
Auer/Salurn	1.178	506	1.684	Ora/Salorno

(a) (b) (c) Siehe entsprechende Fußnoten in Tabelle 18.4
Vedi note corrispondenti in tabella 18.4

Quelle: Brennerautobahn AG

Fonte: Autostrada del Brennero SpA



Tab. 18.6

Straßenverkehrsunfälle und Verunglückte nach Straßenart - 2007 (a)

Incidenti stradali e persone infortunate per tipo di strada - 2007 (a)

STRASSENARTEN	Verkehrs- unfälle Incidenti	Verunglückte Persone infortunate		Je 100 km Ogni 100 km			TIPO DI STRADA
		Tote Morti	Verletzte Feriti	Unfälle Incidenti	Tote Morti	Verletzte Feriti	
Autobahnen und Staatsstraßen	506	33	718	51,8	3,4	73,5	Autostrade e Strade statali
Landesstraßen	172	8	231	13,7	0,6	18,5	Strade provinciali
Gemeindestraßen	538	13	608	20,9	0,5	23,6	Strade comunali
davon: <i>im Freiland</i>	63	8	73	....	....	....	<i>di cui: extraurbane</i>
<i>im Ortsbereich</i>	475	5	535	....	....	....	<i>urbane</i>
Insgesamt	1.216	54	1.557	14,6	0,6	18,7	Totale

(a) Aufgrund der von der Gemeinde Bozen praktizierten Art der Datenübermittlung und einer fehlenden Schätzung von Seiten des Istat (welche im Jahr 2006 noch durchgeführt worden war) konnte ein Teil der in der Landeshauptstadt geschehenen Unfälle nicht in diese Erhebung mit einbezogen werden.
A causa della modalità di invio dei dati adottata dal Comune di Bolzano e della mancata stima effettuata da Istat (che nel 2006 invece aveva provveduto ad effettuare) non è stato possibile includere nella presente rilevazione una parte degli incidenti avvenuti sul territorio del capoluogo.

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 18.7

Straßenverkehrsunfälle nach Art des Unfalls - 2003-2007

Incidenti stradali per tipo di incidente - 2003-2007

ART DES UNFALLS	2003	2004	2005	2006	2007 (a)	TIPO DI INCIDENTE
Zwischen 2 oder mehr Fahrzeugen	1.250	1.168	1.013	987	832	Tra 2 o più veicoli
Zwischen Fahrzeugen und Fußgängern	115	147	112	152	118	Tra veicoli e pedoni
Einzelne Fahrzeuge	351	330	324	294	266	Singoli veicoli
Insgesamt	1.716	1.645	1.449	1.433	1.216	Totale

(a) Aufgrund der von der Gemeinde Bozen praktizierten Art der Datenübermittlung und einer fehlenden Schätzung von Seiten des Istat (welche im Jahr 2006 noch durchgeführt worden war) konnte ein Teil der in der Landeshauptstadt geschehenen Unfälle nicht in diese Erhebung mit einbezogen werden.
A causa della modalità di invio dei dati adottata dal Comune di Bolzano e della mancata stima effettuata da Istat (che nel 2006 invece aveva provveduto ad effettuare) non è stato possibile includere nella presente rilevazione una parte degli incidenti avvenuti sul territorio del capoluogo.

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT



Tab. 18.8

Verunglückte im Straßenverkehr nach Kategorie und Geschlecht - 2003-2007**Persone infortunate nel traffico stradale per categoria e sesso - 2003-2007**

JAHRE ANNI	Fahrer Conducenti		Beifahrer Persone trasportate		Fußgänger Pedoni		Insgesamt Totale	
	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Insgesamt Totale	Männer Maschi
Tote / Morti								
2003	54	48	6	3	5	3	65	54
2004	48	42	8	2	6	3	62	47
2005	48	45	10	3	12	7	70	55
2006	28	26	17	5	9	2	54	33
2007 (a)	34	30	12	5	8	3	54	38
Verletzte / Feriti								
2003	1.544	1.105	485	195	146	72	2.175	1.372
2004	1.434	1.026	544	203	161	91	2.139	1.320
2005	1.313	938	438	190	113	59	1.864	1.187
2006	1.270	919	426	155	164	80	1.860	1.154
2007 (a)	1.094	800	334	121	129	55	1.557	976
Insgesamt / Totale								
2003	1.598	1.153	491	198	151	75	2.240	1.426
2004	1.482	1.068	552	205	167	94	2.201	1.367
2005	1.361	983	448	193	125	66	1.934	1.242
2006	1.298	945	443	160	173	82	1.914	1.187
2007 (a)	1.128	830	346	126	137	58	1.611	1.014

- (a) Aufgrund der von der Gemeinde Bozen praktizierten Art der Datenübermittlung und einer fehlenden Schätzung von Seiten des Istat (welche im Jahr 2006 noch durchgeführt worden war) konnte ein Teil der in der Landeshauptstadt geschehenen Unfälle nicht in diese Erhebung mit einbezogen werden.
A causa della modalità di invio dei dati adottata dal Comune di Bolzano e della mancata stima effettuata da Istat (che nel 2006 invece aveva provveduto ad effettuare) non è stato possibile includere nella presente rilevazione una parte degli incidenti avvenuti sul territorio del capoluogo.

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 18.9

Verunglückte im Straßenverkehr nach Altersklasse - 2003-2007**Persone infortunate nel traffico stradale per classe di età - 2003-2007**

ALTERSKLASSEN (Jahre)	2003	2004	2005	2006	2007 (a)		CLASSI DI ETÀ (anni)
					N	%	
0 - 14	110	91	95	88	94	5,8	0 - 14
15 - 24	551	528	458	400	322	20,0	15 - 24
25 - 34	526	487	406	416	315	19,6	25 - 34
35 - 44	401	407	346	337	304	18,9	35 - 44
45 - 54	223	222	214	227	207	12,8	45 - 54
55 - 64	189	192	177	175	133	8,3	55 - 64
65 und mehr	186	219	172	207	203	12,6	65 ed oltre
Unbekannt	54	55	66	64	33	2,0	Imprecisata
Insgesamt	2.240	2.201	1.934	1.914	1.611	100,0	Totale

- (a) Aufgrund der von der Gemeinde Bozen praktizierten Art der Datenübermittlung und einer fehlenden Schätzung von Seiten des Istat (welche im Jahr 2006 noch durchgeführt worden war) konnte ein Teil der in der Landeshauptstadt geschehenen Unfälle nicht in diese Erhebung mit einbezogen werden.
A causa della modalità di invio dei dati adottata dal Comune di Bolzano e della mancata stima effettuata da Istat (che nel 2006 invece aveva provveduto ad effettuare) non è stato possibile includere nella presente rilevazione una parte degli incidenti avvenuti sul territorio del capoluogo.

Quelle: ISTAT

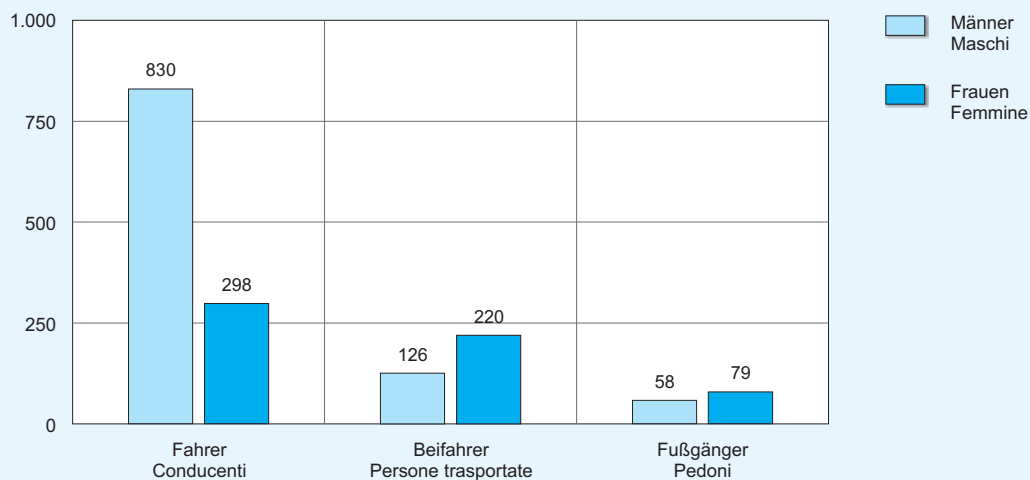
Fonte: ISTAT



Graf. 18.c

Verunglückte im Straßenverkehr nach Geschlecht - 2007

Persone infortunate nel traffico stradale per sesso - 2007



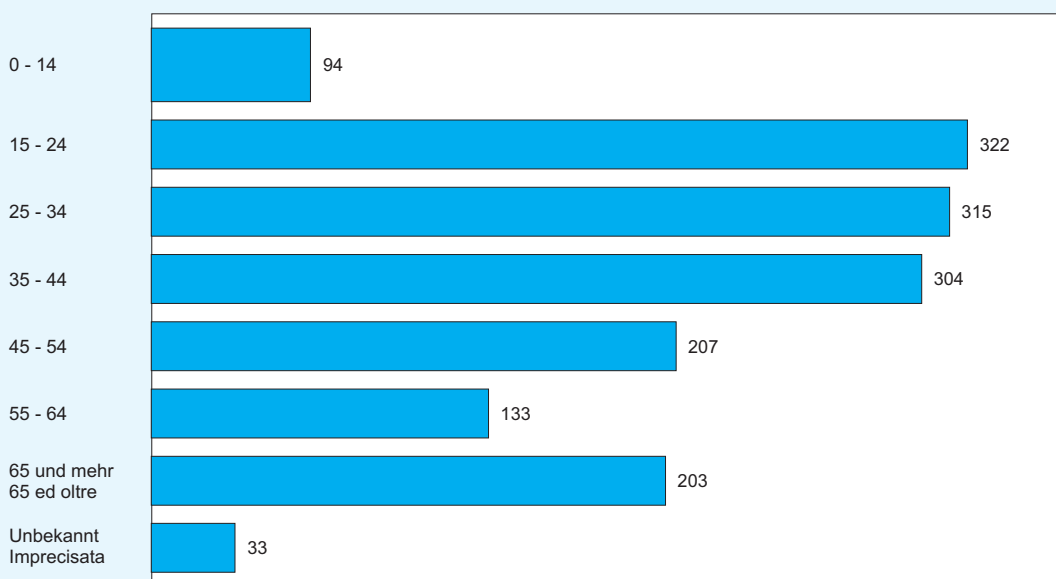
© astat 2009 - Ir



Graf. 18.d

Verunglückte im Straßenverkehr nach Altersklasse - 2007

Persone infortunate nel traffico stradale per classe di età - 2007



© astat 2009 - Ir





Tab. 18.10

Güterverkehr per Bahn an den Südtiroler Bahnhöfen - 2007**Merci in arrivo e in partenza per ferrovia nelle stazioni altoatesine - 2007**

BAHNHOF	Ankunft Arrivo		Abfahrt Partenza		Insgesamt Totale		STAZIONE
	Tonnen Tonnellate	Güterwagen Carri	Tonnen Tonnellate	Güterwagen Carri	Tonnen Tonnellate	Güterwagen Carri	
Bozen	53.480	1.115	4.301	250	57.781	1.365	Bolzano
Bruneck	42.369	819	446	31	42.815	850	Brunico
Meran	18.689	544	3.415	170	22.104	714	Merano
Franzensfeste	-	-	25	1	25	1	Fortezza
Insgesamt	114.538	2.478	8.187	452	122.725	2.930	Totale

Quelle: Trenitalia Cargo

Fonte: Trenitalia Cargo

Tab. 18.11

Fahrten des Verbundsystems nach Art der Fahrt und Fahrkartentyp - 2006 und 2007**Corse del sistema integrato per tipo di corsa e tipo di biglietto - 2006 e 2007**

	2006	2007	% Veränderung Variazione %	
Art der Fahrt				Tipo di corsa
Bahn (a)	3.718.577	4.017.463	8,0	Ferrovia (a)
davon: <i>innergemeindliche Fahrten</i>	<i>137.217</i>	<i>179.439</i>	<i>30,8</i>	<i>di cui: corse intracomunali</i>
<i>übergemeindliche Fahrten</i>	<i>3.581.360</i>	<i>3.838.024</i>	<i>7,2</i>	<i>corse extracomunali</i>
Buslinien	20.614.248	20.728.462	0,6	Autolinee
davon: <i>innergemeindliche Fahrten</i>	<i>13.503.994</i>	<i>13.656.511</i>	<i>1,1</i>	<i>di cui: corse intracomunali</i>
<i>übergemeindliche Fahrten</i>	<i>7.110.254</i>	<i>7.071.951</i>	<i>-0,5</i>	<i>corse extracomunali</i>
Fahrkartentyp				Tipo di biglietto
Einzelfahrkarte (nur Bus)	2.566.589	2.458.949	-4,2	Biglietto di corsa singola (solo bus)
Wertkarte, Wochenkarte	8.969.132	9.161.815	2,1	Carta valore, carta settimanale
Abonnement	12.797.104	13.125.161	2,6	Abbonamento
Insgesamt	24.332.825	24.745.925	1,7	Totale

(a) Diese Daten beinhalten nur die Fahrkarten des Verbundsystems wie Wertkarten und Abonnements.
Daten zu den von Trenitalia ausgestellten Einzelfahrkarten stehen nicht zur Verfügung.
Vengono considerati solo i titoli di viaggio del sistema integrato come carte valore (carte prepagate) e abbonamenti.
I dati relativi alle corse singole (titoli di viaggio emessi da Trenitalia) non sono disponibili.

Quelle: Informations- und Serviceprovider der öffentlichen Nahverkehrsbetriebe

Fonte: Servizio informativo aziende trasporto pubblico locale



Tab. 18.12

Seilbahnen nach Anlageart - 2005-2008

Stand am 31.12.

Impianti a fune per tipo - 2005-2008

Situazione al 31.12.

ANLAGEARTEN	2005	2006	2007	2008		TIPO DI IMPIANTO
				N	%	
Umlaufbahnen	106	113	120	121	32,3	Funivie ad aggancio automatico
Zweiseilpendelbahnen (a)	23	23	23	22	5,9	Funivie bifune (a)
Sessel-, Gondel- oder Korblifte	104	103	98	99	26,4	Seggiovie e cabinovie
Schilifte	139	133	133	130	34,7	Sciovie
Schrägaufzüge	1	1	1	1	0,3	Ascensori inclinati
Standseilbahnen	2	2	2	2	0,5	Funicolari
Insgesamt	375	375	377	375	100,0	Totale

(a) Inklusive vier Zweiseilpendelbahnen mit staatlicher Konzession
Incluse quattro funivie bifune con concessione statale

Quelle: Landesamt für Seilbahnen

Fonte: Ufficio provinciale trasporti funiviari

Tab. 18.13

Förderleistung und Transportkapazität der Seilbahnen nach Anlageart - 2008

Stand am 31.12.

Portata oraria e capacità di trasporto degli impianti a fune per tipo - 2008

Situazione al 31.12.

ANLAGEARTEN	Anlagen	Förderleistung (a) Portata oraria (a)		Transportkapazität (b) Capacità di trasporto (b)		TIPO DI IMPIANTO
		Insgesamt Totale	je Anlage per impianto	Insgesamt Totale (in 1.000)	je Gästebett Per letto in eserc. turistico	
Umlaufbahnen	121	252.255	2.085	99.510	451	Funivie ad aggancio automatico
Zweiseilpendelbahnen (c)	22	9.719	442	6.797	31	Funivie bifune (c)
Sessel-, Gondel- oder Korblifte	99	131.808	1.331	30.805	140	Seggiovie e cabinovie
Schilifte	130	99.499	765	12.402	56	Sciovie
Schrägaufzüge	1	800	800	17	..	Ascensori inclinati
Standseilbahnen	2	2.410	1.205	616	3	Funicolari
Insgesamt	375	496.491	1.324	150.147	680	Totale

(a) Personen je Stunde
Persone a ora

(b) Förderleistung multipliziert mit dem Höhenunterschied der Anlage
Portata oraria moltiplicata per il dislivello dell'impianto

(c) Inklusive vier Zweiseilpendelbahnen mit staatlicher Konzession
Incluse quattro funivie bifune con concessione statale

Quelle: Landesamt für Seilbahnen

Fonte: Ufficio provinciale trasporti funiviari



Tab. 18.14

Förderleistung und Transportkapazität der Seilbahnen nach Bezirksgemeinschaft - 2008

Stand am 31.12.

Portata oraria e capacità di trasporto degli impianti a fune per comunità comprensoriale - 2008

Situazione al 31.12.

BEZIRKSGEMEINSCHAFTEN	Anlagen	Förderleistung (a) Portata oraria (a)		Transportkapazität (b) Capacità di trasporto (b)		COMUNITÀ COMPRESORIALI
	Impianti	Insgesamt Totale	je Anlage per impianto	Insgesamt Totale (in 1.000)	je Gästebett per letto in eserc. turistico	
Vinschgau	52	59.240	1.139	20.006	1.025	Val Venosta
Burggrafenamt	32	25.363	793	9.115	216	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	6	4.258	710	1.178	65	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	2	334	167	267	75	Bolzano
Salten-Schlern	112	151.961	1.357	40.666	1.050	Salto-Sciliar
Eisacktal	28	33.715	1.204	10.792	524	Valle Isarco
Wipptal	16	27.555	1.722	10.076	1.026	Alta Valle Isarco
Pustertal	127	194.065	1.528	58.046	852	Val Pusteria
Insgesamt	375	496.491	1.324	150.147	680	Totale

(a) Personen je Stunde
Persone a ora(b) Förderleistung multipliziert mit dem Höhenunterschied der Anlage
Portata oraria moltiplicata per il dislivello dell'impianto

Quelle: Landesamt für Seilbahnen

Fonte: Ufficio provinciale trasporti funiviari

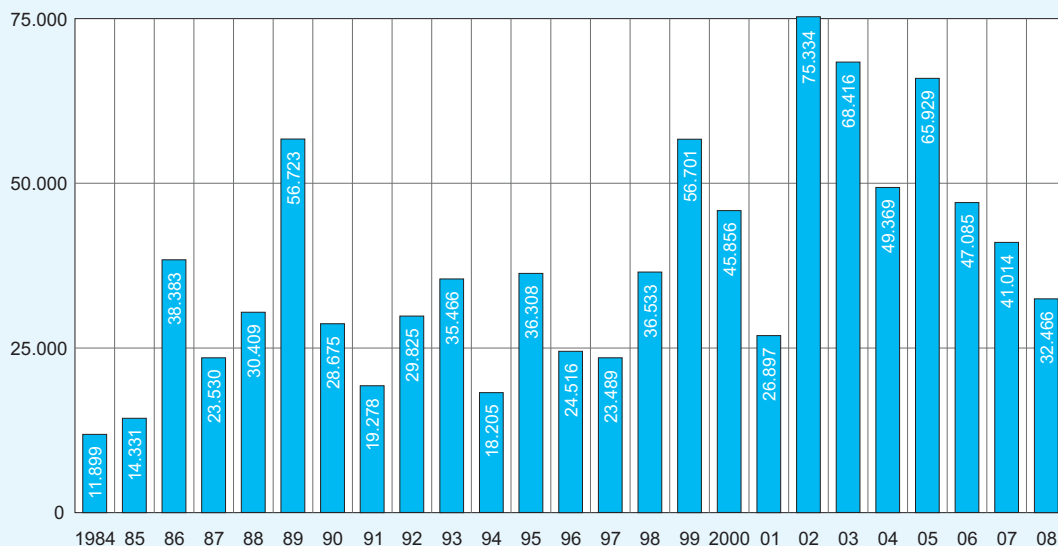
Graf. 18.e

Technische Investitionen in Seilbahnanlagen - 1984-2008

In Tausend Euro

Investimenti tecnici in impianti a fune - 1984-2008

In migliaia di euro



© astat 2009 - Itr





Tab. 18.15

Beförderte Personen nach Anlageart - Winterhalbjahre 2005/06-2007/08

In Tausend

Persone trasportate secondo il tipo d'impianto - Stagioni invernali 2005/06-2007/08

In migliaia

ANLAGEARTEN	Winterhalbjahre Stagione invernale			TIPO DI IMPIANTO
	2005/06	2006/07	2007/08	
Umlaufbahnen	66.467	67.855	74.171	Funivie ad aggancio automatico
Zweiseilpendelbahnen	2.417	2.353	2.243	Funivie bifune
Sessellifte, Gondel- oder Korblifte	29.792	28.162	28.741	Seggiovie e cabinovie
Schilifte	21.885	19.407	20.244	Sciovie
Schrägaufzüge und Standseilbahnen	1.056	956	1.051	Ascensori inclinati e funicolari
Insgesamt	121.617	118.733	126.451	Totale

Quelle: Landesamt für Seilbahnen

Fonte: Ufficio provinciale trasporti funiviari

Tab. 18.16

Gestartete und angekommene Flüge und Fluggäste - 2004-2008

Voli e passeggeri in partenza e in arrivo - 2004-2008

JAHRE	Abflüge Partenze		Ankünfte Arrivi		Insgesamt Totale	
	Flüge Voli	Fluggäste Passeggeri	Flüge Voli	Fluggäste Passeggeri	Flüge Voli	Fluggäste Passeggeri

Rom / Roma

2004	1.060	18.880	1.049	18.381	2.109	37.261
2005	1.102	21.815	1.095	21.133	2.197	42.948
2006	1.082	24.496	1.066	23.448	2.148	47.944
2007	1.164	25.955	1.164	25.026	2.328	50.981
2008	1.159	25.024	1.158	24.745	2.317	49.769

Andere Flüge / Altri voli

2004	485	6.210	470	5.990	955	12.200
2005	693	9.975	678	9.543	1.371	19.518
2006	759	10.438	774	10.029	1.533	20.467
2007	791	11.993	799	11.948	1.590	23.941
2008	405	7.458	403	7.327	808	14.785

Insgesamt / Totale

2004	1.545	25.090	1.519	24.371	3.064	49.461
2005	1.795	31.790	1.773	30.676	3.568	62.466
2006	1.841	34.934	1.840	33.477	3.681	68.411
2007	1.955	37.948	1.963	36.974	3.918	74.922
2008	1.564	32.482	1.561	32.072	3.125	64.554

Quelle: Flughafen Bozen

Fonte: Aeroporto di Bolzano



Tab. 18.17

Abgefertigte Briefsendungen und Pakete, empfangene Telegramme - 2002-2006**Corrispondenza e pacchi postali spediti, telegrammi accettati - 2002-2006**

JAHRE ANNI	Briefsendungen (1.000) Corrispondenza (1.000)					Pakete	Eilkurier	Telegramme
	Ordentliche	Einge- schriebene	Versicherte	Prioritäre	Insgesamt	Pacchi	Corriere espresso	Telegrammi
	Ordinaria	Raccomandate	Assicurate	Prioritaria	Totale			
2002	72.418	2.167	58	4.086	78.729	264.672	114.103	290.299
2003	69.604	2.224	52	4.897	76.777	283.575	140.905	306.486
2004	66.647	2.191	50	9.443	78.332	316.671	146.844	156.254
2005	71.108	2.131	50	7.918	81.207	293.650	164.517	35.426
2006	65.533	2.050	31	18.938	86.552	207.537	164.444	33.512

Quelle: Poste Italiane A.G.

Fonte: Poste Italiane S.p.A.

Tab. 18.18

Postbankdienste - 2002-2006**Servizi di banco posta - 2002-2006**

JAHRE ANNI	Vorgeschossene/gutgeschriebene Renten Pensioni prepagate/accreditate		Ausgestellte Anweisungen Vaglia emessi	
	N	Euro	N	Euro
2002	201.629	128.289.670	111.464	28.812.504
2003	186.601	125.372.816	105.703	28.948.905
2004	169.699	121.917.277	93.965	26.912.672
2005	162.237	119.621.252	83.202	24.532.436
2006	191.068	117.687.828	76.226	22.265.313

Quelle: Poste Italiane A.G.

Fonte: Poste Italiane S.p.A.



Tab. 18.19

Abgesetzter Treibstoff nach Treibstoffart - 2004-2007

Carburante erogato per tipo di carburante - 2004-2007

TREIBSTOFFART	Jahre Anni				TIPO DI CARBURANTE
	2004	2005	2006	2007	
Liter / Litri					
Bleifreies Superbenzin	149.678.211	137.032.685	129.620.904	121.324.907	Benzina super senza piombo
Dieselöl	213.148.965	208.120.646	218.594.042	226.781.370	Gasolio
Gecam (a)	2.098.095	1.487.579	1.206.216	-	Gecam (a)
Flüssiggas	2.421.963	2.741.413	4.139.139	5.472.500	G.P.L.
Erdgas	406.827	1.529.334	847.463	3.526.222	Metano
Motortreibstoff insgesamt	367.754.061	350.911.657	354.407.764	357.104.999	Totale autotrazione
Jet A1 (b)	405.416	602.472	676.859	698.189	Jet A1 (b)
Aviobenzin (b)	-	106.508	-	121.868	Benzina avio (b)
Insgesamt	368.159.477	351.620.637	355.084.623	357.925.056	Totale

(a) „Weißes Dieselöl“, d.h. Wasseremulsion von 10%
"Gasolio bianco", ovvero emulsione di acqua (10%) in gasolio

(b) Brennstoff für den Flugverkehr
Combustibile per aviazione

Quelle: Landesamt für Handel und Dienstleistungen

Fonte: Ufficio provinciale commercio e servizi

Tab. 18.20

Abgesetzter Motortreibstoff nach Straßennetzart und Treibstoffart - 2007

Carburante per autotrazione erogato per tipo di rete stradale e tipo di carburante - 2007

TREIBSTOFFART	Straßennetzart Tipo di rete stradale				TIPO DI CARBURANTE
	Straßennetz Rete stradale	Autobahn Autostrada	Sonstiges Altro	Insgesamt Totale	
Liter / Litri					
Bleifreies Superbenzin	112.439.678	8.845.155	40.074	121.324.907	Benzina super senza piombo
Dieselöl	164.426.964	23.950.512	38.403.894	226.781.370	Gasolio
Gecam (a)	-	-	-	-	Gecam (a)
Flüssiggas	5.472.500	-	-	5.472.500	G.P.L.
Erdgas	1.039.647	-	2.486.575	3.526.222	Metano
Motorkraftstoff insgesamt	283.378.789	32.795.667	40.930.543	357.104.999	Totale autotrazione

(a) „Weißes Dieselöl“, d.h. Wasseremulsion von 10%
"Gasolio bianco", ovvero emulsione di acqua (10%) in gasolio

Quelle: Landesamt für Handel und Dienstleistungen

Fonte: Ufficio provinciale commercio e servizi



Tab. 18.21

Fahrerkategorien (a) des öffentlichen Verkehrs nach Verkehrsmittel und soziodemographischen Gruppen - 2009
 Personen mit 14 Jahren und mehr, Prozentwerte

Categorie di viaggiatori (a) del trasporto pubblico per mezzo di trasporto e gruppo sociodemografico - 2009
 Persone di 14 anni e più, valori percentuali

SOZIODEMO- GRAPHISCHE GRUPPEN	Busse innerhalb der Gemeinde Autobus all'interno del comune			Busse zwischen Gemeinden Autobus tra comuni			Bahn Ferrovia			GRUPPI SOCIODEMO- GRAFICI
	Viel- fahrer	Gelegen- heits- fahrer	Nicht- fahrer	Viel- fahrer	Gelegen- heits- fahrer	Nicht- fahrer	Viel- fahrer	Gelegen- heits- fahrer	Nicht- fahrer	
	Viaggia- tori regolari	Viaggia- tori oc- casionali	Non viaggia- tori	Viaggia- tori regolari	Viaggia- tori oc- casionali	Non viaggia- tori	Viaggia- tori regolari	Viaggia- tori oc- casionali	Non viaggia- tori	
Geschlecht										Sesso
Männer	12,9	22,6	64,4	8,2	22,2	69,6	6,6	32,9	60,6	Maschi
Frauen	22,8	28,2	48,9	10,0	31,6	58,3	4,6	41,7	53,7	Femmine
Alter (Jahre)										Età (anni)
14-19	44,7	22,8	32,5	39,7	22,6	37,7	17,5	54,7	27,8	14-19
20-29	14,5	30,8	54,7	7,5	30,9	61,6	9,2	46,2	44,6	20-29
30-39	8,5	24,5	66,9	5,0	16,8	78,1	6,2	32,7	61,1	30-39
40-49	10,7	24,4	65,0	5,5	28,8	65,8	4,2	36,5	59,4	40-49
50-59	13,3	26,9	59,8	4,7	25,5	69,8	4,2	39,4	56,5	50-59
60-65	28,5	23,9	47,7	5,8	38,3	55,9	1,2	39,5	59,3	60-65
66 und mehr	26,9	25,2	48,0	11,1	31,4	57,6	2,1	28,1	69,8	66 e oltre
Erwerbs- stellung										Condizione professionale
Erwerbstätige	10,5	25,5	63,9	5,7	23,8	70,5	5,8	36,0	58,3	Occupati/e
Hausfrauen/-männer	14,6	29,7	55,7	7,7	26,4	66,0	..	35,4	64,6	Casalinghe/i
Schüler/Studenten	41,6	30,0	28,4	36,2	26,9	36,8	20,4	58,7	20,9	Studenti/esse
Rentner	27,2	23,7	49,1	10,0	36,5	53,6	2,3	34,4	63,4	Ritirati/e dal lavoro
Stellung im Beruf										Posizione nella professione
Abhängig beschäftigt	12,1	26,7	61,3	6,6	26,0	67,3	6,1	38,6	55,3	Dipendente
Selbstständig	5,6	23,1	71,3	3,4	18,5	78,1	3,0	29,6	67,3	Autonomo/a
Art der Gemeinde										Tipo di comune
Stadtgemeinden	28,0	34,3	37,6	6,5	25,7	67,8	4,5	41,3	54,2	Comuni urbani
Landgemeinden	10,3	18,6	71,1	11,2	28,3	60,6	6,4	34,5	59,2	Comuni rurali
Insgesamt	18,1	25,6	56,3	9,2	27,1	63,7	5,5	37,5	57,0	Totale

(a) Vielfahrer: täglich oder mehrmals die Woche; Gelegenheitsfahrer: mehrmals im Monat oder mehrmals im Jahr; Nichtfahrer: benützt das Verkehrsmittel nie
 Viaggia-tori regolari: tutti i giorni o più volte alla settimana; viaggiatori occasionali: più volte al mese o all'anno; non viaggiatori: nessun utilizzo dei mezzi pubblici di trasporto

Quelle: ASTAT, Mehrzweckerhebung 2009

Fonte: ASTAT, Indagine Multiscopo 2009

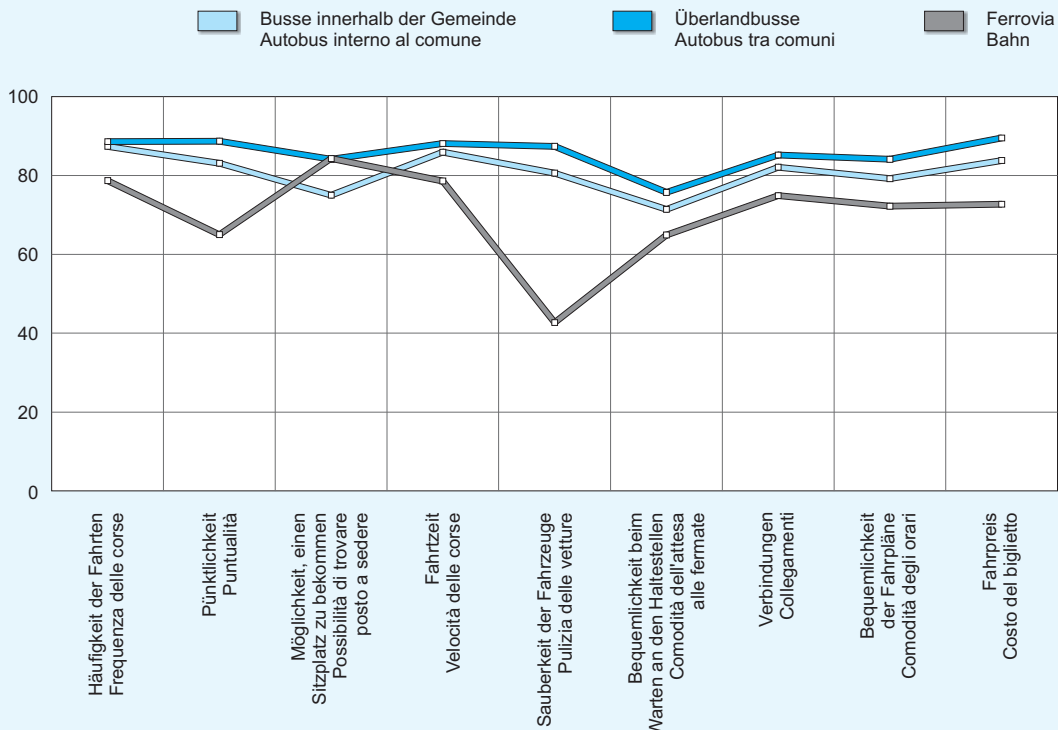
Graf. 18.f

Zufriedenheit der Fahrgäste öffentlicher Verkehrsmittel - 2009

Prozentwerte - Antworten "sehr zufrieden" und "ziemlich zufrieden"

Soddisfazione dei viaggiatori riguardo ai mezzi pubblici di trasporto - 2009

Valori percentuali - Risposte "molto soddisfatto" e "abbastanza soddisfatto"



Quelle: ASTAT, Mehrzweckerhebung der Haushalte
Fonte: ASTAT, Indagine Statistica Multiscopo sulle famiglie

© astat 2009 - Ir





Kreditwesen und Versicherungen

Credito e assicurazioni

19

Die in diesem Kapitel vorgenommene Einteilung der Banken erfolgt nach Größe (Hauptbanken, große Banken, mittlere Banken, kleine Banken, Kleinstbanken) und nach Kategorien oder institutionellen Gruppen (Banken in Form von Aktiengesellschaften, Zweigstellen von ausländischen Banken, Volksbanken, Genossenschaftsbanken) und wurde von der Banca d'Italia festgelegt.

Die gegenwärtige Einteilung in **Gruppen nach Größe** beruht auf dem Durchschnitt aller vermittelten Fonds, die als Variablen dienen, um die „Unternehmensgröße“ zusammenzufassen. Die Klassifizierung nach Größe der Banken mit Sitz in Südtirol ergibt folgende Einteilung in fünf Gruppen:

- **Hauptbanken:** Banca Nazionale del Lavoro S.p.A., Banca Monte dei Paschi di Siena S.p.A., Unicredit Banca di Roma S.p.A., Intesa SanPaolo S.p.A., Unicredit Banca d'Impresa S.p.A.;
- **Große Banken:** Banca Antonveneta S.p.A., Banca Popolare di Verona - S. Geminiano e S. Prospero S.p.A.;
- **Mittlere Banken:** Banca Agrileasing S.p.A., Bipop Carire S.p.A., Banca Popolare di Sondrio scrI, Cassa di Risparmio di Padova e Rovigo S.p.A.;
- **Kleine Banken:** BHW Bausparkasse A.G., Unicredit Private Banking S.p.A., Bank für Trient und Bozen A.G., Banca Fideuram S.p.A., Südtiroler Sparkasse A.G., Raiffeisen Landesbank Südtirol A.G., Südtiroler Volksbank Gen.m.b.H., Mediocredito Trentino Alto Adige S.p.A.;
- **Kleinstbanken:** Banca Sella Nordest Bovio Calderari S.p.A., Alpenbank A.G., Hypo Tirol Bank A.G., Prader Bank S.p.A., Südtiroler Bank A.G., Raiffeisenkassen.

In diesem Kapitel le banche sono state classificate in gruppi dimensionali (banche maggiori, banche grandi, banche medie, banche piccole e banche minori) e in categorie o gruppi istituzionali (banche S.p.A., filiali di banche estere, banche popolari, banche di credito cooperativo) secondo quanto previsto dalla Banca d'Italia.

L'attuale classificazione per **gruppi dimensionali** si basa sui fondi intermediati medi, che rappresentano la variabile che sintetizza la "dimensione aziendale". La classificazione delle banche in cinque gruppi presenti in provincia di Bolzano risulta essere la seguente:

- **Maggiori:** Banca Nazionale del Lavoro S.p.A., Banca Monte dei Paschi di Siena S.p.A., Unicredit Banca S.p.A., Unicredit Banca di Roma S.p.A., Intesa SanPaolo S.p.A., Unicredit Banca d'Impresa S.p.A.;
- **Grandi:** Banca Antonveneta S.p.A., Banca Popolare di Verona - S. Geminiano e S. Prospero S.p.A.;
- **Medie:** Banca Agrileasing S.p.A., Bipop Carire S.p.A., Banca Popolare di Sondrio scrI, Cassa di Risparmio di Padova e Rovigo S.p.A.;
- **Piccole:** BHW Bausparkasse A.G., Unicredit Private Banking S.p.A., Banca di Trento e Bolzano S.p.A., Banca Fideuram S.p.A., Cassa di risparmio di Bolzano S.p.A., Cassa Centrale Raiffeisen dell'Alto Adige S.p.A., Banca Popolare dell'Alto Adige scrI, Mediocredito Trentino Alto Adige S.p.A.;
- **Minori:** Banca Sella Nordest Bovio Calderari S.p.A., Alpenbank A.G., Hypo Tirol Bank A.G., Prader Bank S.p.A., Alto Adige Banca S.p.A., casse rurali.



Die Einteilung in **Kategorien** oder **institutionelle Gruppen von Banken** berücksichtigt den Tatbestand, der gemäß gesetzesvertretendem Dekret Nr. 385 vom 01.09.1993 (T.U.B. - Einheitsgesetz für das Bankenwesen) vorgesehen ist.

Einlagen: Bankeinlagen von Kunden (Banken ausgenommen) in Form von freien und gebundenen Spareinlagen, Kassenobligationen, Sparbriefen, freien und gebundenen Kontokorrenteinlagen.

Mittelbeschaffung: Einlagen und von der Bank ausgegebene Obligationen.

Ausleihungen: von Banken an Kunden (Banken ausgenommen) gewährte Finanzierungen, wie z.B. Bevorschussungen, Darlehen, Ausleihungen usw.

Notleidende Forderungen: Kredite gegenüber zahlungsunfähigen Personen (auch nicht gerichtlich festgestellt) oder in grundsätzlich vergleichbaren Situationen.

Obligationen: Werte für die Aufnahme mittel- und langfristiger Sparmittel. Sie werden mit Fälligkeit oder gemäß einem Tilgungsplan zurückerstattet.

Pensionsgeschäft: „Sofortverkauf“ von Wertpapieren durch einen Rechtsträger an einen anderen und damit verbundener „Auf-Zeit-Kauf“ derselben Wertpapiere durch den Abtretenden.

Barkredite: Gesamtheit der Barforderungen abzüglich der notleidenden Forderungen, die von den Finanzvermittlern gewährt oder ausbezahlt und der „Centrale dei rischi“ gemeldet werden. Die ausgenützten Barkredite unterscheiden sich von den „Gesamtausleihungen“ dadurch, dass sie nicht die notleidenden Forderungen, sondern die Pensionsgeschäfte beinhalten.

Genehmigter Kreditrahmen: Kreditbetrag, der für den Kunden sofort verfügbar ist, da er von einem abgeschlossenen und voll wirksamen Vertrag herrührt.

Ausgenützter Kreditrahmen: Kreditbetrag, der dem Kunden tatsächlich ausbezahlt wird.

ATM (Automated Teller Machine): Automaten, in Italien Bancomat genannt, die den Kunden zur Verfügung stehen, um Kassageschäfte mit gleichzeitiger Aktualisierung des Kontostandes des Kunden und evtl. andere Bankgeschäfte mit informativem und dispositivem Charakter (Girokonto, Überweisung usw.) durchzuführen.

La classificazione in **categorie** o **gruppi istituzionali di banche** include le fattispecie previste dal D. Lgs. 1.9.1993, n. 385 (Testo Unico Bancario).

Depositi: Raccolta delle banche da soggetti non bancari effettuata sotto forma di: depositi a risparmio liberi e vincolati, buoni fruttiferi, certificati di deposito, conti correnti liberi e vincolati.

Raccolta: Comprende, oltre ai depositi, le obbligazioni emesse dalla banca.

Impieghi: Finanziamenti erogati dalle banche a soggetti non bancari quali ad es.: finanziamenti per anticipi, mutui, sovvenzioni, ecc.

Sofferenze: Crediti nei confronti di soggetti in stato d'insolvenza (anche non accertato giudizialmente) o in situazioni sostanzialmente equiparabili.

Obbligazioni: Titoli di credito emessi per la raccolta di risparmio a medio e lungo termine. Vengono rimborsati a scadenza ovvero secondo un piano di ammortamento.

Pronti contro termine: Vendite di titoli "a pronti" da parte di un soggetto a un altro e contestuale acquisto "a termine" degli stessi titoli da parte del cedente.

Finanziamenti per cassa: Complesso dei crediti per cassa, censiti dalla Centrale dei rischi, al netto delle sofferenze, accordati o erogati dagli intermediari segnalanti. L'utilizzato dei "finanziamenti per cassa" si differenzia dagli "impieghi totali" per l'assenza delle sofferenze e per la presenza dei "pronti contro termine".

Finanziamento per cassa accordato operativo: Ammontare del credito direttamente utilizzabile dal cliente in quanto derivante da un contratto perfezionato e pienamente efficace.

Finanziamento per cassa utilizzato: Ammontare del credito effettivamente erogato al cliente.

ATM (Automated Teller Machine): apparecchiature automatiche, in Italia chiamate Bancomat, abilitate a operare con il pubblico, che consentono l'effettuazione di operazioni di cassa con il contestuale aggiornamento del saldo dei conti di pertinenza della clientela ed, eventualmente, di altre operazioni bancarie con carattere sia dispositivo (giroconti, bonifici, ecc.) sia informativo.



POS (Point of Sales): Darunter versteht man ein elektronisches Gerät im Einzelhandel, bei dem der Kunde mittels Kreditkarte oder Bankomatkarte bezahlen kann. Die Abwicklung dieser Vorgänge kann direkt von der Bank bzw. dem anbietenden Unternehmen oder indirekt über eine andere Einrichtung vorgenommen werden.

POS (Point of Sales): si intendono le apparecchiature automatiche di pertinenza delle banche collocate presso esercizi commerciali, mediante le quali i soggetti abilitati possono utilizzare carte di credito e/o debito tramite una procedura automatizzata gestita, direttamente o per il tramite di altro ente, dalla stessa banca o dal gruppo di società offerente il servizio.

Home- und corporate banking als Dienstleistungen für Haushalten und Unternehmen: Dispositive und/oder informative Dienstleistungen, die dem Kunden auf telematischem Wege bereitstehen. Dazu zählen Dienstleistungen zwischen Banken und cash management. Ausgenommen sind die Dienstleistungen des phone banking.

Home e corporate banking per servizi alle famiglie o alle imprese: Servizi (dispositivi e/o informativi) prestati alla clientela per via telematica. Sono inclusi i servizi interbancari di corporate banking e cash management. Sono esclusi i servizi di phone banking.

Tab. 19.1

Schalterstellen nach Größengruppe der Banken - 2004-2008 Stand am 31.12.

Sportelli per gruppi dimensionali di banche - 2004-2008 Situazione al 31.12.

JAHRE	Hauptbanken	Große Banken	Mittlere Banken	Kleine Banken	Kleinstbanken	Sparbanken	Raiffeisenbanken	Insgesamt
ANNI	Banche maggiori	Banche grandi	Banche medie	Banche piccole	Banche minori	Casse di Risparmio	Casse Rurali	Totale
2004	22	-	7	101	10	78	189	407
2005	21	-	6	104	10	76	191	408
2006	20	1	6	104	11	76	193	411
2007	21	2	6	104	12	76	194	415
2008	23	2	5	104	11	76	195	416

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia

Tab. 19.2

Gemeinde mit Bankschaltern und Schalterstellen je Einwohner - 2004-2008 Stand am 31.12.

Comuni serviti da banche e sportelli per abitante - 2004-2008 Situazione al 31.12.

JAHRE	Südtirol / Provincia di Bolzano			Italien / Italia	
	Gemeinden mit Bankschaltern Comuni serviti da banche		Schalterstellen je 10.000 Einwohner Sportelli per 10.000 abitanti	Gemeinden mit Bankschaltern % Comuni serviti da banche %	Schalterstellen je 10.000 Einwohner Sportelli per 10.000 abitanti
	N	%			
2004	111	95,7	8,5	73,0	5,4
2005	111	95,7	8,5	74,2	5,4
2006	111	95,7	8,4	73,1	5,5
2007	111	95,7	8,4	73,1	5,6
2008	111	95,7	8,3	73,1	5,7

Quelle: ISTAT, Banca d'Italia

Fonte: ISTAT, Banca d'Italia



Tab. 19.3

Schalterstellen nach Größengruppe der Banken und Bezirksgemeinschaft - 2008

Stand am 31.12.

Sportelli per gruppi dimensionali di banche e comunità comprensoriale - 2008

Situazione al 31.12.

BEZIRKSGEMEIN- SCHAFTEN	Haupt- banken Banche maggiori	Große Banken Banche grandi	Mittlere Banken Banche medie	Kleine Banken Banche piccole	Kleinst- banken Banche minori	Spar- kassen Casse di Risparmio	Raiffeisen- kassen Casse Rurali	Insgesamt Totale	COMUNITÀ COMPRENSORIALI
Vinschgau	-	-	-	5	-	6	24	35	Val Venosta
Burggrafenamt	4	-	1	14	2	11	42	74	Burgraviato
Überetsch- Südt.Unterland	1	-	-	11	-	11	30	53	Oltradige-
Bozen	15	2	4	29	8	17	13	88	Bassa Atesina
Salten-Schlern	-	-	-	7	-	7	25	39	Bolzano
Eisacktal	1	-	-	16	1	6	16	40	Salto-Sciliar
Wipptal	-	-	-	5	-	4	4	13	Valle Isarco
Pustertal	2	-	-	17	-	14	41	74	Alta Valle Isarco
									Val Pusteria
Insgesamt	23	2	5	104	11	76	195	416	Totale

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia

Tab. 19.4

Banken (a) und Schalterstellen nach institutioneller Gruppe von Banken - 2004-2008

Stand am 31.12.

Banche (a) e sportelli per gruppi istituzionali di banche - 2004-2008

Situazione al 31.12.

JAHR ANNI	Banken A.G. Banche S.p.A.		Filialen ausländischer Banken Filiali banche estere		Volksbanken Banche popolari		Genossenschaftsbanken Banche di credito cooperativo	
	Banken Banche	Schalterstellen Sportelli	Banken Banche	Schalterstellen Sportelli	Banken Banche	Schalterstellen Sportelli	Banken Banche	Schalterstellen Sportelli
2004	2	145	2	6	1	67	52	189
2005	2	144	2	6	1	67	52	191
2006	3	145	2	6	1	67	51	193
2007	3	148	2	6	1	67	51	194
2008	4	149	2	5	1	67	51	195

(a) Banken nur mit Sitz in Südtirol
Banche con sede legale in provincia di Bolzano

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia

Tab. 19.5

Dienstleistungen der Banken an Kunden - 2004-2008

Stand am 31.12.

Servizi delle banche alla clientela - 2004-2008

Situazione al 31.12.

JAHERE ANNI	Automaten / Apparecchiature		Home & corporate banking	
	ATM	POS	Privathaushalte Famiglie	Unternehmen Imprese
2004	593	14.849	80.467	12.488
2005	595	15.611	69.571	11.206
2006	594	17.314	76.715	11.663
2007	606	18.753	91.396	14.524
2008	639	20.002	102.404	15.501

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia



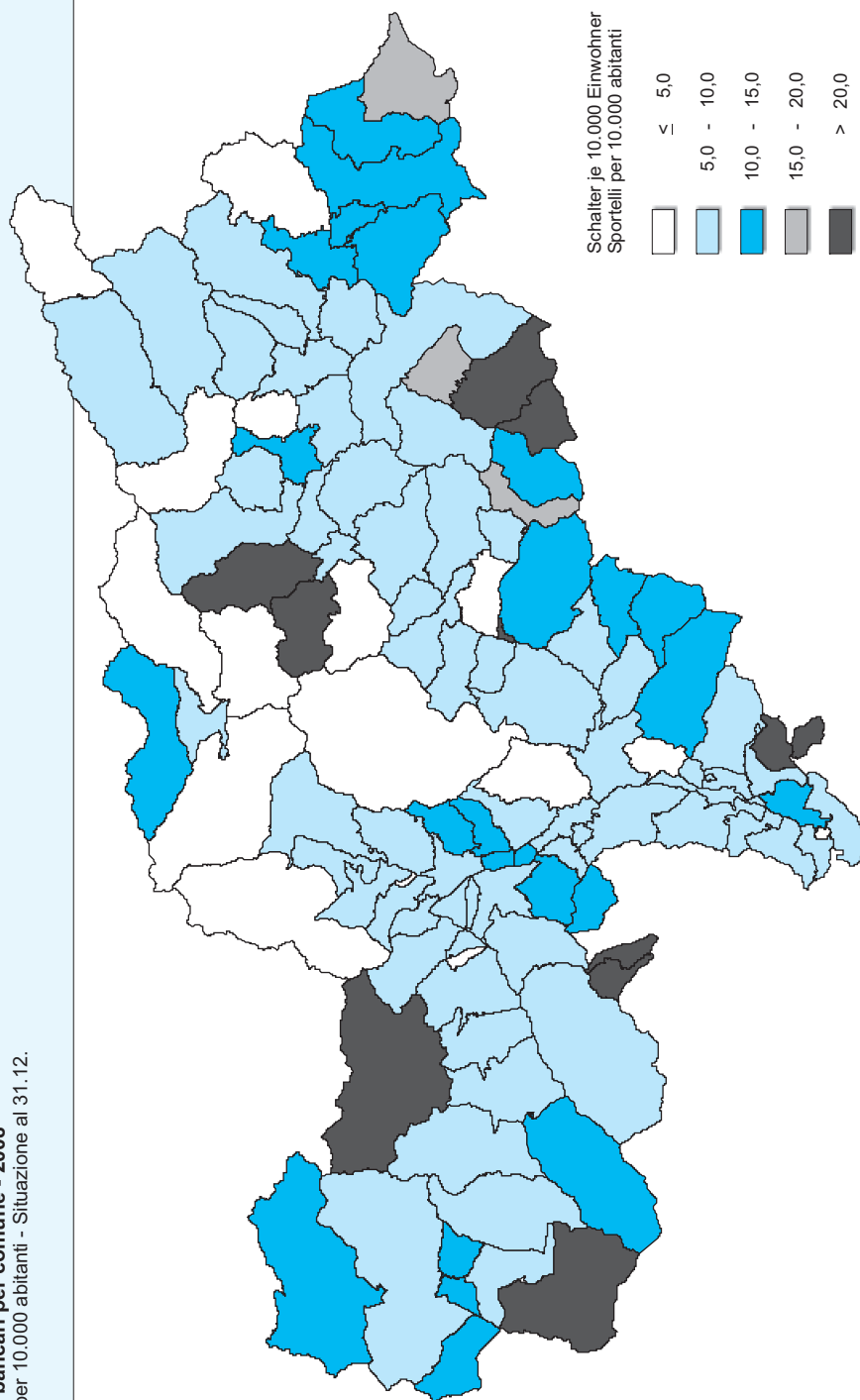
Graf. 19.a

Schalterstellen nach Gemeinde - 2008

Schalter je 10.000 Einwohner - Stand am 31.12.

Sportelli bancari per comune - 2008

Sportelli per 10.000 abitanti - Situazione al 31.12.



© astat 2009 - IRI



Tab. 19.6

Einlagen bei den Banken nach Größengruppe der Banken (a) - 2006-2008

Depositi presso le banche per gruppi dimensionali di banche (a) - 2006-2008

TRIMESTER	Haupt- banken	Große Banken	Mittlere Banken	Kleine Banken	Kleinst- banken	Insgesamt
TRIMESTRE	Banche maggiori	Banche grandi	Banche medie	Banche piccole	Banche minori	Totale

Absolute Werte (Millionen Euro) / Valori assoluti (milioni di euro)

31.03.2006	365	20	159	3.293	3.697	7.535
30.06.	370	21	163	3.316	3.683	7.552
30.09.	349	18	153	3.397	3.719	7.636
31.12.	422	30	160	3.469	3.730	7.811
31.03.2007	380	35	181	3.497	3.755	7.849
30.06.	384	31	194	3.463	3.808	7.879
30.09.	382	46	196	3.555	3.880	8.058
31.12.	387	45	191	3.479	3.880	7.983
31.03.2008	411	40	193	3.381	3.882	7.907
30.06.	443	38	197	3.570	3.860	8.109
30.09.	370	43	209	3.493	3.908	8.023
31.12.	414	34	201	3.659	4.018	8.326

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

31.03.2006	4,9	0,3	2,1	43,7	49,1	100,0
30.06.	4,9	0,3	2,2	43,9	48,8	100,0
30.09.	4,6	0,2	2,0	44,5	48,7	100,0
31.12.	5,4	0,4	2,0	44,4	47,8	100,0
31.03.2007	4,8	0,5	2,3	44,6	47,8	100,0
30.06.	4,9	0,4	2,5	44,0	48,3	100,0
30.09.	4,7	0,6	2,4	44,1	48,1	100,0
31.12.	4,8	0,6	2,4	43,6	48,6	100,0
31.03.2008	5,2	0,5	2,4	42,8	49,1	100,0
30.06.	5,5	0,5	2,4	44,0	47,6	100,0
30.09.	4,6	0,5	2,6	43,5	48,7	100,0
30.12.	5,0	0,4	2,4	43,9	48,3	100,0

(a) Daten bezogen auf den Wohnsitz der Bankkunden
Dati riferiti alla residenza della controparte

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia



Tab. 19.7

Ausleihungen von Banken nach Größengruppe der Banken (a) - 2006-2008**Impieghi delle banche per gruppi dimensionali di banche (a) - 2006-2008**

TRIMESTER	Haupt- banken	Große Banken	Mittlere Banken	Kleine Banken	Kleinst- banken	Insgesamt
TRIMESTRE	Banche maggiori	Banche grandi	Banche medie	Banche piccole	Banche minori	Totale
Absolute Werte (Millionen Euro) / Valori assoluti (milioni di euro)						
31.03.2006	945	551	675	8.024	6.661	16.857
30.06.	898	543	739	8.418	6.717	17.316
30.09.	939	536	762	8.630	6.706	17.573
31.12.	988	645	817	8.648	6.931	18.029
31.03.2007	1.026	532	908	8.667	7.024	18.157
30.06.	1.109	501	935	8.710	7.120	18.375
30.09.	1.203	521	945	8.950	7.111	18.730
31.12.	1.217	601	918	9.418	7.115	19.268
31.03.2008	1.322	743	786	9.313	7.023	19.187
30.06.	1.295	829	854	9.365	7.195	19.538
30.09.	1.151	738	966	9.440	7.184	19.480
31.12.	1.135	808	1.046	9.601	7.370	19.963
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale						
31.03.2006	5,6	3,3	4,0	47,6	39,5	100,0
30.06.	5,2	3,1	4,3	48,6	38,8	100,0
30.09.	5,3	3,0	4,3	49,1	38,2	100,0
31.12.	5,5	3,6	4,5	48,0	38,4	100,0
31.03.2007	5,6	2,9	5,0	47,7	38,7	100,0
30.06.	6,0	2,7	5,1	47,4	38,7	100,0
30.09.	6,4	2,8	5,0	47,8	38,0	100,0
31.12.	6,3	3,1	4,8	48,9	36,9	100,0
31.03.2008	6,9	3,9	4,1	48,5	36,6	100,0
30.06.	6,6	4,2	4,4	47,9	36,8	100,0
30.09.	5,9	3,8	5,0	48,5	36,9	100,0
31.12.	5,7	4,1	5,2	48,1	36,9	100,0

(a) Daten bezogen auf den Wohnsitz der Bankkunden
Dati riferiti alla residenza della controparte

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia



Tab. 19.8

Einlagen bei den Banken nach Gemeinde (a) - 2005-2008

Stand am 31.12.

Depositi presso le banche per comune (a) - 2005-2008

Situazione al 31.12.

GEMEINDEN		2005	2006	2007	2008	COMUNI
Millionen Euro / Milioni di euro						
004	Eppan a.d.Weinstr.	183	179	184	187	Appiano s.s.d.vino
006	Abtei	44	44	43	42	Badia
008	Bozen	2.568	2.716	2.742	2.640	Bolzano
011	Brixen	342	347	327	319	Bressanone
013	Bruneck	292	278	272	296	Brunico
015	Kaltern a.d.Weinstr.	87	85	78	78	Caldaro s.s.d.vino
017	Freienfeld	69	68	70	66	Campo Tures
019	Kastelruth	103	97	98	98	Castelrotto
021	Kiens	36	34	36	36	Chienes
022	Klausen	66	64	62	72	Chiusa
028	Toblach	51	53	54	54	Dobbiaco
029	Neumarkt	73	82	73	71	Egna
037	Latsch	83	80	75	81	Laces
040	Leifers	135	139	139	134	Laives
041	Lana	170	171	189	178	Lana
046	Mals	45	44	47	45	Malles Venosta
051	Meran	494	505	602	467	Merano
056	Naturns	83	81	82	89	Naturno
059	Deutschnofen	40	46	49	53	Nova Ponente
060	Auer	48	49	48	48	Ora
061	St.Ulrich	61	55	57	50	Ortisei
074	Mühlbach	31	32	33	33	Rio di Pusteria
076	Salurn	46	53	62	53	Salorno
077	Innichen	43	43	45	41	S.Candido
085	St.Christina in Gröden	25	25	23	28	S.Cristina Val Gardena
089	Wolkenstein in Gröden	50	47	44	52	Selva di Val Gardena
093	Schlanders	82	79	83	82	Silandro
098	Tramin a.d.Weinstr.	39	40	43	30	Termeno s.s.d.vino
108	Ahrntal	69	68	62	55	Valle Aurina
115	Sterzing	136	142	135	131	Vipiteno
Andere Gemeinden		2.025	2.050	2.119	1.931	Altri comuni
Südtirol insgesamt		7.620	7.797	7.977	7.540	Totale Provincia

(a) Daten bezogen auf die Schalterstellen in Südtirol
Dati riferiti agli sportelli situati in provincia di Bolzano

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia



Tab. 19.9

Ausleihungen von Banken nach Gemeinde (a) - 2005-2008

Stand am 31.12.

Impieghi delle banche per comune (a) - 2005-2008

Situazione al 31.12.

GEMEINDEN	2005	2006	2007	2008	COMUNI
Millionen Euro / Milioni di euro					
004 Eppan a.d.Weinstr.	464	461	456	445	Appiano s.s.d.vino
006 Abtei	257	263	272	270	Badia
008 Bozen	5.324	5.727	6.092	6.461	Bolzano
011 Brixen	617	681	727	726	Bressanone
013 Bruneck	701	762	792	822	Brunico
015 Kaltern a.d.Weinstr.	181	179	185	187	Caldaro s.s.d.vino
017 Freienfeld	206	254	295	310	Campo Tures
019 Kastelruth	340	364	367	376	Castelrotto
021 Kiens	83	94	100	119	Chienes
022 Klausen	140	138	140	143	Chiusa
028 Toblach	64	71	79	81	Dobbiaco
029 Neumarkt	277	283	319	303	Egna
037 Latsch	133	115	144	154	Laces
040 Leifers	240	256	271	256	Laives
041 Lana	330	340	351	371	Lana
046 Mals	124	131	143	139	Malles Venosta
051 Meran	1.130	1.210	1.274	1.315	Merano
056 Naturns	170	164	165	155	Naturno
059 Deutschnofen	126	136	152	166	Nova Ponente
060 Auer	115	112	113	105	Ora
061 St.Ulrich	156	152	160	172	Ortisei
074 Mühlbach	91	89	99	97	Rio di Pusteria
076 Salurn	91	93	105	102	Salorno
077 Innichen	109	117	128	133	S.Candido
085 St.Christina in Gröden	38	42	42	47	S.Cristina Val Gardena
089 Wolkenstein in Gröden	145	155	164	173	Selva di Val Gardena
093 Schlanders	159	152	168	179	Silandro
098 Tramin a.d.Weinstr.	79	83	81	88	Termeno s.s.d.vino
108 Ahrntal	124	146	154	174	Valle Aurina
115 Sterzing	330	361	379	405	Vipiteno
Andere Gemeinden	3.489	3.627	3.697	3.868	Altri comuni
Südtirol insgesamt	15.833	16.758	17.617	18.343	Totale Provincia

(a) Daten bezogen auf die Schalterstellen in Südtirol
Dati riferiti agli sportelli situati in provincia di Bolzano

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia



Tab. 19.10

Ausleihungen und Mittelbeschaffung der Lokalbanken (a) - 2006-2008

Impieghi e raccolta delle banche locali (a) - 2006-2008

TRIMESTER TRIMESTRE	Ausleihungen Impieghi	Mittelbeschaffung Raccolta			
		Insgesamt Totale	davon Einlagen di cui depositi	davon Pensionsgeschäfte di cui pronti contro termine	davon ausgegebene Obligationen di cui obbligazioni emesse

Millionen Euro / Milioni di euro

31.03.2006	15.803	14.410	7.079	616	6.675
30.06.	16.087	14.836	7.074	596	7.127
30.09.	16.222	15.110	7.266	633	7.180
31.12.	16.295	15.069	7.343	601	7.079
31.03.2007	16.231	15.388	7.388	724	7.266
30.06.	16.490	16.122	7.383	734	7.967
30.09.	16.604	16.469	7.560	798	8.078
31.12.	17.282	16.541	7.507	733	8.265
31.03.2008	17.622	17.125	7.672	801	8.540
30.06.	18.157	17.718	7.733	855	8.953
30.09.	18.588	18.228	7.734	887	9.320
31.12.	19.165	18.793	8.121	741	9.582

(a) Daten bezogen auf den Rechtssitz der Banken, einschließlich Zweigstellen von ausländischen Banken
Dati riferiti alla sede legale delle banche, incluse le filiali di banche estere

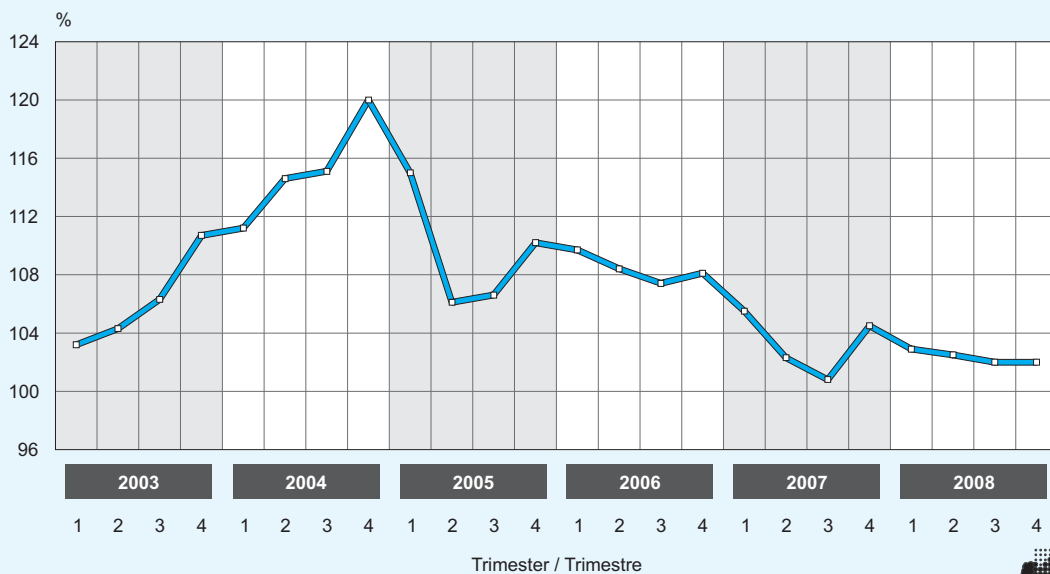
Quelle: Banca d'Italia - Niederlassung Bozen

Fonte: Banca d'Italia - Filiale di Bolzano

Graf. 19.b

Verhältnis Ausleihungen/Mittelbeschaffung der Lokalbanken - 2003-2008

Rapporto Impieghi/Raccolta delle banche locali - 2003-2008



© astat 2009 - Ir





Tab. 19.11

Notleidende Forderungen der Bankkunden (a) - 2006-2008**Sofferenze della clientela bancaria (a) - 2006-2008**

TRIMESTER	Notleidende Forderungen	Kassafinanzierungen Finanziamenti per cassa		Notleidende Forderungen auf verwendete Finanzierungen	Verwendung der verein- barten Finanzierungen
TRIMESTRE		Sofferenze	vereinbart accordato	verwendet utilizzato	Sofferenze su finanzia- menti utilizzati	Utilizzo dei finanzia- menti accordati
				%	%
Millionen Euro / Milioni di euro					
31.03.2006	351	20.359	14.934	2,4	73,4
30.06.	347	20.982	15.446	2,2	73,6
30.09.	376	21.566	15.787	2,4	73,2
31.12.	366	21.959	16.282	2,2	74,1
31.03.2007	368	22.422	16.276	2,3	72,6
30.06.	372	22.652	16.574	2,2	73,2
30.09.	392	23.011	16.934	2,3	73,6
31.12.	390	23.272	17.443	2,2	75,0
31.03.2008	394	23.471	17.643	2,2	75,2
30.06.	397	23.745	17.819	2,2	75,0
30.09.	400	23.940	17.936	2,2	74,9
31.12.	403	23.838	18.322	2,2	76,9

(a) Daten bezogen auf den Wohnsitz der Bankkunden
Dati riferiti alla residenza della controparte

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia



Tab. 19.12

Ausleihungen an Unternehmen nach Wirtschaftsbranche (a) - 2007-2008

Bestände zum Jahresende in Millionen Euro

Prestiti alle imprese per branca di attività economica (a) - 2007-2008

Consistenze di fine anno in milioni di euro

WIRTSCHAFTSBRANCHEN	Insgesamt Totale	davon Einzel- unternehmen di cui famiglie produttrici	Insgesamt Totale	davon Einzel- unternehmen di cui famiglie produttrici	BRANCHE DI ATTIVITÀ ECONOMICA
	2007		2008		
Produkte aus Land-, Forstwirtschaft und Fischerei	821	604	834	607	Prodotti agricoli, silvicoltura, pesca
Energieerzeugnisse	745	5	1.042	6	Prodotti energetici
Erze und Metalle	292	..	458	..	Minerali e metalli
Nichtmetallische Erze und Erzeugnisse	171	10	187	8	Minerali e prodotti non metallici
Chemische Produkte	19	3	20	3	Prodotti chimici
Produkte der Metallindustrie, ausgenommen Maschinen und Transportmittel	201	12	208	16	Prodotti in metallo escluse macchine e mezzi di trasporto
Landwirtschafts- und Industriemaschinen	221	7	257	7	Macchine agricole e industriali
Büromaschinen und Ähnliches	27	3	30	3	Macchine per ufficio e simili
Elektromaterial und -anlagen	75	5	60	5	Macchine e forniture elettriche
Transportmittel	28	6	35	5	Mezzi di trasporto
Lebensmittel und Tabakwaren	362	25	390	25	Prodotti alimentari e tabacco
Textilwaren, Schuhe, Bekleidung	82	9	90	8	Prodotti tessili, calzature, abbigliamento
Papier, Druckerzeugnisse, Verlagswesen	68	6	68	6	Carta, stampa, editoria
Gummi und Kunststoffzeugnisse	24	..	25	1	Prodotti in gomma e plastica
Sonstige Industrieerzeugnisse	430	101	440	98	Altri prodotti industriali
Bauwesen und öffentliche Arbeiten	2.065	220	2.120	210	Edilizia e opere pubbliche
Handel, Recycling, Reparaturen	2.243	288	2.280	287	Commercio, recuperi, riparazioni
Hotel- und Gaststättengewerbe	2.514	565	2.631	551	Alberghi e pubblici esercizi
Transporte auf dem Landweg	491	46	457	43	Trasporti interni
Transporte auf dem See- und Luftweg	4	..	3	..	Trasporti marittimi ed aerei
Dienstleistungen im Bereich Transportwesen	157	3	132	3	Servizi connessi ai trasporti
Kommunikationswesen	26	1	3	1	Servizi delle comunicazioni
Sonstige gewerbliche Dienstleistungen	2.717	239	2.992	243	Altri servizi destinabili alla vendita
Insgesamt	13.784	2.160	14.762	2.136	Totale

(a) Daten bezogen auf den Wohnsitz der Bankkunden. Die Daten der Ausleihungen beinhalten keine Pensionsgeschäfte und notleidenden Forderungen.
Dati riferiti alla residenza della controparte. I dati sui prestiti non comprendono i pronti contro termine e le sofferenze.

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia



Tab. 19.13

Bei Banken hinterlegte Wertpapiere (a) - 2007-2008

Bestände zum Jahresende in Millionen Euro

Titoli in deposito presso le banche (a) - 2007-2008

Consistenze di fine anno in milioni di euro

POSTEN	Insgesamt	davon private Haushalte	Insgesamt	davon private Haushalte	VOCI
	Totale	di cui famiglie consumatrici	Totale	di cui famiglie consumatrici	
	2007		2008 (b)		
Einfach hinterlegte und verwaltete Wertpapiere	3.901	2.466	3.812	2.422	Titoli a custodia semplice e amministrata
davon: <i>Italianische Staatspapiere</i>	924	757	896	763	di cui: <i>titoli di Stato italiani</i>
<i>Schuldverschreibungen</i>	643	478	802	542	<i>obbligazioni</i>
<i>Aktien</i>	833	506	767	453	<i>azioni</i>
<i>Anteile in O.I.C.R. (c)</i>	748	627	680	565	<i>quote di O.I.C.R. (c)</i>

(a) Zum Nennwert. Ausgenommen sind von Banken aufgelegte Schuldbriefe, von Banken hinterlegte Wertpapiere sowie von OICR und externen Zusatzrentenfonds hinterlegte Wertpapiere, im Zusammenhang mit dem Verwahrungsauftrag der Bank.
Al valore nominale. Sono esclusi i titoli di debito emessi da banche, i titoli depositati da banche e i titoli depositati da OICR e da Fondi esterni di previdenza complementare in connessione allo svolgimento della funzione di banca depositaria.

(b) Bestände zum 30.09.2008
Consistenze al 30.09.2008

(c) Organismi di investimento collettivo del risparmio. Ausgenommen sind Hinterlegungen ohne ausdrücklichen Verwahrungsvertrag.
Organismi di investimento collettivo del risparmio. Sono escluse le quote depositate dalla clientela in assenza di un esplicito contratto di custodia.

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia

Tab. 19.14

Vermögensverwaltungen - 2006-2007

Bestände zum Jahresende in Millionen Euro

Gestioni patrimoniali - 2006-2007

Consistenze di fine anno in milioni di euro

FINANZDIENSTLEISTER	2006	2007	INTERMEDIARI
Banken	1.004	890	Banche
Gesellschaften der Wertpapierverwaltung (SIM)	225	143	Società di interm. mobiliare (SIM)
Gesellschaften der Sparanlageverwaltung (SGR)	938	717	Società di gestione del risparmio (SGR)
Insgesamt	2.167	1.751	Totale

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia

Tab. 19.15

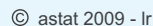
Prämienaufkommen nach Versicherungssparte - 2002-2006**Premi incassati per ramo assicurativo - 2002-2006**

JAHRE	Sparte Leben Ramo vita	Schadenssparte / Ramo danni		Insgesamt Totale
ANNI		Sparte Haftpflicht Ramo RC obbligatoria	Andere Schadenssparten Altri rami danni	
Tausend Euro / Migliaia di euro				
2002	265.600	133.792	135.631	535.023
2003	350.268	136.591	137.400	624.259
2004	352.844	134.266	135.183	622.293
2005	378.690	132.615	133.572	644.877
2006	366.116	128.600	124.924	619.640

Quelle: ANIA (Dachverband der italienischen Versicherungsgesellschaften)

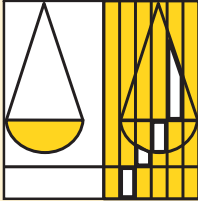
Fonte: ANIA (Associazione nazionale fra le imprese assicuratrici)

Premi incassati medi per abitante per ramo assicurativo - 2002-2006



Premi incassati medi per abitante per ramo assicurativo e provincia - 2006





IV

Verwaltung, Recht und Politik

20. Öffentliche Haushalte
21. Rechtspflege
22. Wahlen

Pubblica amministrazione, giustizia e politica

20. Finanze pubbliche
21. Giustizia
22. Elezioni



Öffentliche Haushalte

Finanze pubbliche

20

Aufgabe der Statistik der öffentlichen Haushalte ist es, einen umfassenden Überblick über die **Tätigkeit der öffentlichen Körperschaften** zu vermitteln. Seit 1990 wird die **Konsolidierte Haushaltsrechnung** für die örtlichen öffentlichen Körperschaften in Südtirol erstellt, indem ihre Einnahmen und Ausgaben vielfältig strukturiert wiedergegeben werden. Seit 1993 werden zusätzlich die konsolidierten Ausgaben des gesamten öffentlichen Bereichs (örtliche und zentrale Körperschaften) analysiert.

Für die Konsolidierte Haushaltsrechnung der örtlichen öffentlichen Körperschaften (Körperschaften öffentlichen Rechts) werden die Rechnungsabschlüsse jährlich erhoben. Für sehr kleine Körperschaften wird eine Stichprobenerhebung und anschließend eine Hochrechnung durchgeführt. Für die zentralen Körperschaften werden hingegen andere Quellen verwendet. Zu den wichtigsten zählt dabei eine Publikation des zentralen Rechnungsamtes, welche die Ausgaben des Staates, aufgeteilt auf die einzelnen Regionen, enthält.

Unter den örtlichen öffentlichen Körperschaften werden nur jene berücksichtigt, die ihren Sitz in Südtirol haben, wobei die wichtigsten die **Autonome Provinz Bozen-Südtirol**, die **Gemeinden**, die **Sanitätsbetriebe** und die **Bezirksgemeinschaften** sind. Es werden nur Wohlfahrts-einrichtungen öffentlichen Rechts erfasst. Darunter fallen Altersheime, Stiftungen, Institute und Heime für Schüler.

Konsortien sind Zusammenschlüsse mehrerer Gemeinden, die - auch mit möglicher Beteiligung der Landesverwaltung - für die Erfüllung übergemeindlicher Aufgaben zuständig sind. Die wichtigsten Arten sind Abwasserverbände, Bonifizierungskonsortien, Trinkwasser- und Müllentsorgungskonsortien sowie die Schulkonsortien.

Compito della statistica sulla finanza pubblica è di fornire una visione di insieme sull'**attività degli enti pubblici**. Dal 1990 viene redatto il **conto consolidato** degli enti pubblici locali della provincia di Bolzano, in cui vengono esaminate in dettaglio le entrate e le uscite di tali enti. A partire dal 1993, inoltre, viene effettuata un'analisi della spesa consolidata del settore pubblico nel suo complesso (enti locali ed enti centrali).

Per i principali enti pubblici locali vengono rilevati annualmente i bilanci consuntivi, mentre fra gli enti di piccole dimensioni viene effettuata una rilevazione campionaria con conseguente riporto all'universo. Per quanto concerne gli enti statali, invece, si utilizzano altre fonti: la più importante è la Ragioneria Generale dello Stato che pubblica dati sulla spesa statale regionalizzata.

Fra gli enti pubblici locali vengono presi in considerazione solo quelli che hanno sede in provincia di Bolzano, tra i quali i più rilevanti sono la **Provincia autonoma di Bolzano-Alto Adige**, i **Comuni**, le **Aziende Sanitarie Locali** e le **Comunità comprensoriali**. Vengono compresi solo gli enti di assistenza di diritto pubblico: tra questi vi sono case di riposo, fondazioni, istituti e case per studenti.

I consorzi sono associazioni di più comuni, eventualmente con la partecipazione dell'amministrazione provinciale, volte alla realizzazione di compiti sovracomunali. I principali sono i consorzi di smaltimento delle acque di scarico, i consorzi di bonifica, i consorzi per l'acqua potabile e per lo smaltimento dei rifiuti, e i consorzi scolastici.



Zu den sonstigen öffentlichen Körperschaften gehören auch die Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer Bozen, das Institut für den Sozialen Wohnbau des Landes Südtirol, das Verkehrsamt Bozen, die Kurverwaltung Meran und die Freie Universität Bozen.

Darüber hinaus gehören zahlreiche Kapitalgesellschaften dazu, die von öffentlichen Rechtsträgern kontrolliert werden und in den verschiedensten Wirtschaftsbereichen tätig sind. Zu ihnen gehören: SEL Südtiroler Elektrizitätsaktiengesellschaft, Etschwerke AG, Stadtwerke Brixen AG, Stadtwerke Meran AG, STA Südtiroler Transportstrukturen AG, Meranarena GmbH, Südtiroler Informatik AG. Die Stadtwerke Bruneck und der SGW Sonderbetrieb Gemeindewerke Schlanders gelten als die wichtigsten gemeindeeigenen Betriebe.

Die aktuelle Ausgabe des Jahrbuches berücksichtigt erstmals auch andere lokale Körperschaften wie z.B. Südtiroler Marketing AG, TIS Techno Innovation Südtirol AG, ARA Pustertal AG und Europäische Akademie Bozen (Eurac).

Zu den zentralen öffentlichen Körperschaften gehören: der Staat, die staatlichen Fürsorgekörperschaften und andere staatliche Körperschaften, darunter die ehemaligen autonomen Betriebe (Staatsmonopole, Staatsbahnen, Darlehens- und Depositenkasse), die öffentlichen Wirtschafts-, Nichtwirtschafts- und Fürsorgekörperschaften (ENEL, ACI, Nationalinstitut für den Außenhandel, CNR, CONI, Rotes Kreuz) und die Körperschaften für die Verwaltung von Staatsbeteiligungen (ENI und IRI).

Die autonome Region Trentino-Südtirol scheint in der Konsolidierten Haushaltsrechnung der öffentlichen Körperschaften als örtliche Körperschaft auf, obwohl sich ihre territorialen Kompetenzen auch auf außerhalb Südtirols erstrecken.

In der Konsolidierten Haushaltsrechnung der örtlichen Körperschaften werden die **Kassaeinnahmen bzw. Kassaausgaben** publiziert. Das sind die im Rechnungsjahr effektiv eingehobenen bzw. bezahlten Beträge, unabhängig davon, ob diese in die Gebarung des laufenden Jahres oder vorhergehender Jahre fallen. Für die öffentlichen Körperschaften in ihrer Gesamtheit hingegen werden nur die Ausgaben berücksichtigt.

In den letzten Jahren wurden die **Buchhaltungen einiger Körperschaften** (z.B. der Sanitätsbetriebe mit dem LG Nr. 14 vom 5. November 2001) **von der Finanzgebarung auf die Wirtschaftsgebarung umgestellt**. Die neuen Daten

I rimanenti enti locali sono rappresentati, tra gli altri, da Camera di commercio, industria, artigianato e agricoltura di Bolzano, Istituto per l'edilizia sociale della Provincia autonoma di Bolzano, Azienda di soggiorno e turismo Bolzano, Azienda di cura, soggiorno e turismo Merano, e Libera Università di Bolzano.

Sono incluse numerose società di capitale controllate da soggetti di diritto pubblico, e attive in diversi ambiti economici. Tra di esse vi sono SEL Società elettrica altoatesina Spa, Azienda energetica Spa, ASM Bressanone Spa, ASM Azienda servizi municipalizzati di Merano Spa, STA Strutture trasporto Alto Adige Spa, Meranarena Srl e Informatica Alto Adige Spa. Le principali aziende municipalizzate considerate sono Azienda pubbliservizi Brunico e ASM Azienda servizi municipalizzati Silandro.

In questa edizione dell'Annuario sono stati inseriti per la prima volta altri enti locali come Alto Adige Marketing Spa, TIS Techno Innovation Alto Adige Spa, ARA Pusteria Spa e Accademia europea di Bolzano (Eurac).

Fra gli enti pubblici centrali sono compresi lo Stato, gli enti di previdenza nazionali e altri enti statali fra cui le ex aziende autonome (Monopoli di Stato, Ferrovie dello Stato, Cassa depositi e prestiti), gli enti economici, gli enti non economici e assistenziali (ENEL, ACI, Istituto nazionale per il commercio con l'estero, CNR, CONI, Croce Rossa) e gli enti per la gestione di partecipazioni statali (ENI ed IRI).

La Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, pur avendo competenze territoriali che si estendono oltre la provincia di Bolzano, viene compresa, nell'ambito dell'analisi della spesa del settore pubblico complessivo, fra gli enti locali.

Nel Conto consolidato degli enti locali vengono pubblicate le **entrate e le spese di cassa**. Si tratta degli importi effettivamente riscossi o spesi nel corso dell'esercizio indipendentemente dal fatto che riguardino l'esercizio in corso o esercizi precedenti. Lo studio relativo al settore pubblico allargato, invece, focalizza l'attenzione soltanto sul lato delle spese.

Negli ultimi anni si è verificato per alcuni enti locali (per es. per le Aziende sanitarie locali conseguentemente alla L.P. n. 14 del 5 novembre 2001) **il passaggio dalla contabilità di tipo finanziario a quella di tipo economico-patri-**



mussten daher so umgestellt werden, dass die kassenmäßigen Geldflüsse ersichtlich wurden.

Im Jahr 2007 wurde eine Revision der Zeitreihe vorgenommen, um diese an die neuen Kriterien anzupassen; notwendig geworden durch die Einführung der wirtschaftlichen und funktionellen Klassifizierung **Siope** in der allgemeinen Rechnungslegung der Körperschaft Autonome Provinz Bozen-Südtirol.

Aufgrund dieser Änderungen ergibt sich möglicherweise eine reduzierte Vergleichbarkeit mit den bis zum Jahr 2007 veröffentlichten Daten der vorhergehenden Ausgaben.

Wenn die Einnahmen oder Ausgaben mehrerer öffentlicher Körperschaften zusammengefasst werden, müssen die **untereinander gewährten Beiträge konsolidiert** werden, da die Ströme zwischen den Körperschaften zu Doppelzahlungen führen würden.

Konsolidierte Einnahmen bzw. Ausgaben sind die Gesamtsumme der Einnahmen bzw. Ausgaben nach Abzug der Beiträge an öffentliche Körperschaften oder der Beiträge von öffentlichen Körperschaften.

Berichtigungs- und Durchgangsposten sind Einnahmen und Ausgaben, die nur aus buchhalterischen Gründen entstehen. Es sind keine tatsächlichen Einhebungen bzw. Zahlungen. Jeder Einnahme dieser Kategorie entspricht eine Ausgabe in derselben Höhe. Berichtigungsposten sind Scheinmieten, Abschreibungen und Stornierungen.

Effektive Einnahmen und Ausgaben beinhalten die einnahmen- und ausgabenwirksamen Posten. Es fehlen die Berichtigungs- und Durchgangsposten. Zählt man diese zu den effektiven Einnahmen und Ausgaben hinzu, erhält man die Bilanzeinnahmen bzw. Bilanzausgaben.

moniale. I nuovi dati così rilevati sono stati convertiti in modo tale da evidenziare i flussi monetari di cassa.

Nell'anno 2007, in seguito all'introduzione nel rendiconto generale dell'ente Provincia autonoma di Bolzano-Alto Adige del sistema di classificazione economico-funzionale denominato **Siope**, è stata effettuata una revisione dell'intera serie storica, in modo da armonizzare la stessa ai nuovi criteri.

A causa di tali cambiamenti la confrontabilità con i dati pubblicati nelle edizioni sino al 2007 della presente pubblicazione può risultare ridotta.

Nel caso in cui le entrate e le uscite di più enti pubblici vengano sommate, devono essere **consolidati gli importi reciproci**, poiché altrimenti i flussi tra enti porterebbero a calcolare la stessa voce due volte.

Le spese e le entrate consolidate sono determinate dai totali delle entrate e delle spese dopo aver sottratto i contributi ad enti pubblici o i contributi da enti pubblici.

Le poste correttive e le partite di giro sono entrate e spese che sorgono solo per motivi contabili. Non si tratta di riscossioni o pagamenti effettivi. Ad ogni riscossione di questa natura corrisponde una spesa del medesimo ammontare. Poste correttive sono i fitti figurativi, gli ammortamenti e gli storni.

Le entrate e le spese effettive comprendono le poste di bilancio che hanno riflesso monetario. Mancano le poste correttive e le partite di giro. Se queste ultime vengono aggiunte alle entrate e alle spese effettive si ottengono le entrate e le spese di bilancio.



Tab. 20.1

Konsolidierte Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol nach ökonomischer Gliederung - 2004-2007
Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Spese consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano secondo la classificazione economica - 2004-2007
Dati di cassa in migliaia di euro

ÖKONOMISCHE GLIEDERUNG	2004	2005	2006	2007	CLASSIFICAZIONE ECONOMICA
Laufende Ausgaben insgesamt	6.406.746	6.789.623	7.089.931	7.060.622	Totale spese correnti
Ausgaben für institutionelle Organe	22.686	33.081	37.817	41.663	Spese per gli organi istituzionali
Personalausgaben	2.187.516	2.210.711	2.388.516	2.246.309	Spese per il personale
Sozialbeiträge	506.696	521.079	580.436	589.320	Contributi sociali
Steuereinbehalt	245.303	232.120	271.171	218.800	Ritenute erariali
Erwerb von Gütern und Diensten	1.726.268	2.042.767	2.072.172	2.106.713	Acquisto di beni e servizi
Laufende Zuweisungen an Private	2.272.270	2.353.267	2.387.303	2.457.689	Trasferimenti correnti a privati
<i>an Haushalte</i>	<i>1.953.405</i>	<i>2.096.210</i>	<i>2.036.395</i>	<i>2.069.533</i>	<i>alle famiglie</i>
<i>an private Organisationen</i>					<i>alle istituzioni senza</i>
<i>ohne Erwerbscharakter</i>	<i>189.221</i>	<i>134.334</i>	<i>215.933</i>	<i>242.884</i>	<i>scopo di lucro</i>
<i>an Unternehmen, Genossen-</i>					<i>alle imprese private, cooperative,</i>
<i>schaften, u.ä.</i>	<i>129.644</i>	<i>122.723</i>	<i>134.975</i>	<i>145.272</i>	<i>ecc.</i>
Steuern und Gebühren	46.597	48.513	83.488	79.751	Imposte e tasse
Sonstige laufende Ausgaben	151.409	101.284	120.635	128.497	Altre spese correnti
Investitionsausgaben insgesamt	2.408.898	2.857.466	2.496.521	2.320.059	Totale spese in conto capitale
Bau oder Kauf von unbeweglichen					
Gütern	1.142.001	1.099.110	1.094.387	1.116.659	Beni ed opere immobiliari
Kauf von beweglichen Gütern	253.235	358.726	437.215	388.974	Beni mobili (macchine, attrezzature, ecc.)
Beteiligungen und Einlagen	212.675	654.267	173.635	197.773	Partecipazioni e depositi
Gewährung von Krediten	294.075	271.525	322.475	157.390	Concessione di crediti
Kapitalzuweisungen an Private	485.927	455.447	452.661	438.908	Trasferimenti in conto capitale a privati
<i>an Haushalte</i>	<i>169.248</i>	<i>131.373</i>	<i>120.939</i>	<i>104.767</i>	<i>alle famiglie</i>
<i>an private Organisationen</i>					<i>alle istituzioni senza</i>
<i>ohne Erwerbscharakter</i>	<i>60.559</i>	<i>69.082</i>	<i>64.500</i>	<i>71.926</i>	<i>scopo di lucro</i>
<i>an Unternehmen, Genossen-</i>					<i>alle imprese private, cooperative,</i>
<i>schaften, u.ä.</i>	<i>256.120</i>	<i>254.992</i>	<i>267.222</i>	<i>262.215</i>	<i>ecc.</i>
Sonstige Investitionsausgaben	20.985	18.391	16.148	20.355	Altre spese in conto capitale
Effektive Ausgaben insgesamt	8.815.644	9.647.089	9.586.452	9.380.681	Totale delle spese effettive
Passivzinsen	463.025	324.377	413.026	450.532	Interessi passivi
Tilgung von Darlehen und Anleihen (a)	1.980.810	1.330.256	1.409.741	890.117	Rimborsi di mutui e prestiti (a)
Berichtigungs- und Durchgangsposten	1.499.765	845.652	855.560	906.180	Partite di giro e poste correttive
Bilanzausgaben insgesamt	12.759.244	12.147.374	12.264.779	11.627.510	Totale spese di bilancio

(a) Dieser Posten beinhaltet auch eine Schätzung der öffentlichen Verschuldungsquote, die von Seiten des Staates der Provinz Bozen zugerechnet wird.
La voce comprende anche la stima della quota di debito pubblico attribuita, da parte statale, alla provincia di Bolzano.

Quelle: Ministero dello Sviluppo Economico-UVAL, ASTAT

Fonte: Ministero dello Sviluppo Economico-UVAL, ASTAT



Tab. 20.2

Konsolidierte effektive Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol nach funktionaler Gliederung - 2004-2007

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Spese effettive consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano secondo la classificazione funzionale - 2004-2007

Dati di cassa in migliaia di euro

FUNKTIONALE GLIEDERUNG	2004	2005	2006	2007	CLASSIFICAZIONE FUNZIONALE
Allgemeine Verwaltung	675.344	597.328	587.568	586.393	Amministrazione generale
Rechtswesen	26.159	23.716	25.442	29.874	Giustizia
Öffentliche Sicherheit	333.042	261.597	266.125	240.914	Difesa e sicurezza pubblica
Bildungswesen und kult. Angelegenheiten	1.323.809	1.375.856	1.494.363	1.346.607	Istruzione e cultura
Wohnungswesen	350.062	301.251	289.055	256.760	Edilizia
Soziale Fürsorge und Gesundheitswesen	3.628.156	3.865.736	4.033.321	4.013.027	Assistenza sociale e sanità
Verkehrswesen und Straßen	809.389	853.837	809.536	840.601	Trasporti e viabilità
Wirtschaftsförderung	1.106.172	1.984.106	1.662.295	1.613.191	Interventi in campo economico
Müll- und Abwasserentsorgung	197.346	200.651	210.260	237.844	Smaltimento rifiuti, acque di scarico
Umweltschutz	43.863	66.845	33.903	36.089	Tutela dell'ambiente
Unteilbare Lasten	322.302	116.166	174.584	179.381	Spese non attribuibili
Insgesamt	8.815.644	9.647.089	9.586.452	9.380.681	Totale

Quelle: Ministero dello Sviluppo Economico-UVAL, ASTAT

Fonte: Ministero dello Sviluppo Economico-UVAL, ASTAT

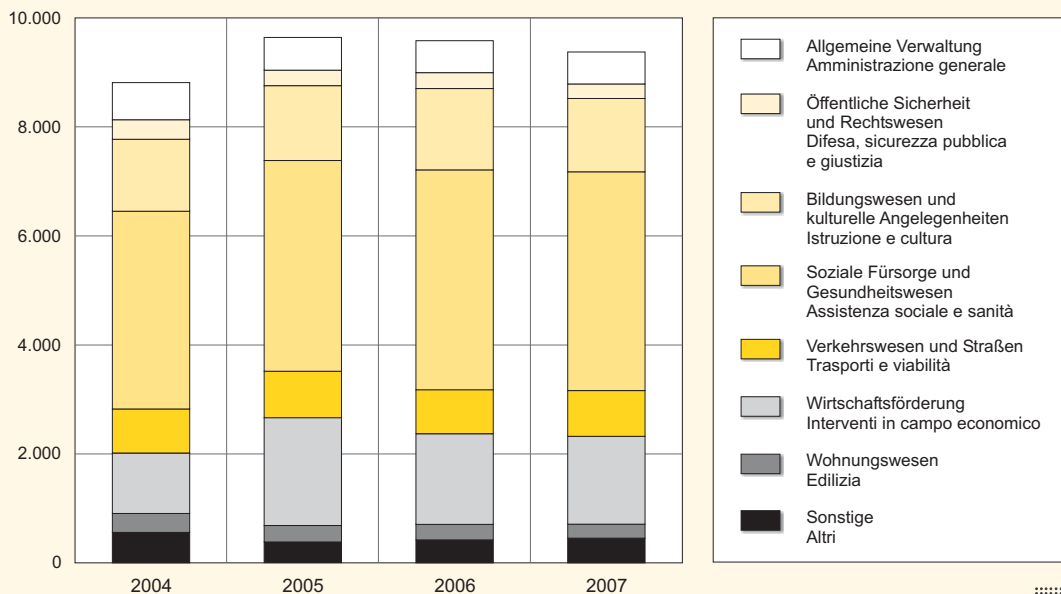
Graf. 20.a

Konsolidierte effektive Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol nach funktionaler Gliederung - 2004-2007

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Spese effettive consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano secondo la classificazione funzionale - 2004-2007

Dati di cassa in migliaia di euro



© astat 2009 - Ir





Tab. 20.3

Konsolidierte Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 2007

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Spese consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano secondo la classificazione funzionale ed economica - 2007

Dati di cassa in migliaia di euro

	Allgemeine Verwaltung Ammini- strazione generale	Rechtswesen Giustizia	Öffentliche Sicherheit Difesa e sicurezza pubblica	Bildungswesen und kulturelle Angelegenheiten Istruzione e cultura	Wohnungs- wesen Edilizia	Soziale Fürsorge und Gesund- heitswesen Assistenza sociale e sanità
Laufende Ausgaben insgesamt	498.475	28.713	203.511	1.089.370	50.283	3.489.808
Ausgaben für institutionelle Organe	34.323	-	-	597	130	3.658
Personalausgaben	255.597	24.333	159.728	778.658	17.502	653.662
Sozialbeiträge	63.756	267	7.213	268.165	5.200	164.674
Steuereinbehalt	8.901	47	1.390	100.733	1.710	45.596
Erwerb von Gütern und Diensten	175.657	2.845	29.334	189.687	22.222	645.645
Laufende Zuweisungen an Private	12.562	-	4.183	114.936	1.297	2.131.962
<i>an Haushalte</i>	4	-	-	32.996	-	2.031.025
<i>an private Organisationen</i>						
<i>ohne Erwerbscharakter</i>	11.572	-	4.183	76.000	137	99.203
<i>an Unternehmen, Genossenschaften, u. ä.</i>	986	-	-	5.940	1.160	1.734
Steuern und Gebühren	12.279	-	406	1.967	4.933	33.547
Sonstige laufende Ausgaben	8.057	1.535	9.860	3.525	4.199	21.334
Investitionsausgaben insgesamt	87.918	1.161	37.403	257.237	206.477	523.219
Bau oder Kauf von unbeweglichen Gütern	60.188	719	24.513	187.386	106.762	107.858
Kauf von beweglichen Gütern	13.198	436	5.180	26.820	776	179.246
Beteiligungen und Einlagen	1.956	-	-	647	-	156.630
Gewährung von Krediten	8.077	-	-	21	-	65.555
Kapitalzuweisungen an Private	2.892	-	6.809	38.665	96.903	11.400
<i>an Haushalte</i>	-	-	-	1.727	95.907	6
<i>an private Organisationen</i>						
<i>ohne Erwerbscharakter</i>	2.584	-	6.517	27.634	426	9.698
<i>an Unternehmen, Genossenschaften, u. ä.</i>	308	-	292	9.304	570	1.696
Sonstige Investitionsausgaben	1.607	6	901	3.698	2.036	2.530
Effektive Ausgaben insgesamt	586.393	29.874	240.914	1.346.607	256.760	4.013.027
% Veränderung gegenüber dem Vorjahr	-0,2	17,4	-9,5	-9,9	-11,2	-0,5
Passivzinsen	106.432	3	1.199	26.131	8.255	22.684
Tilgung von Darlehen und Anleihen (a)	735.062	-	-	104	-	7.314
Berichtigungs- und Durchgangsposten	384.068	-	456	72.111	-	39.442
Bilanzausgaben insgesamt	1.811.955	29.877	242.569	1.444.953	265.015	4.082.467
Konsolidierte Beträge	3.444.936	3.192	16.184	116.567	267.745	1.927.821

(a) Dieser Posten beinhaltet auch eine Schätzung der öffentlichen Verschuldungsquote, die von Seiten des Staates der Provinz Bozen zugerechnet wird.
La voce comprende anche la stima della quota di debito pubblico attribuita, da parte statale, alla provincia di Bolzano.

Quelle: Ministero dello Sviluppo Economico-UVAL, ASTAT



Tab. 20.3 - Fortsetzung / Segue

Konsolidierte Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 2007

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Spese consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano secondo la classificazione funzionale ed economica - 2007

Dati di cassa in migliaia di euro

Verkehrswesen und Straßen	Wirtschafts- förderung	Müll- und Abwasser- entsorgung	Umwelt- schutz	Unteilbare Lasten	Insgesamt	
Transporti e viabilità	Interventi in campo economico	Smaltimento rifiuti, acque di scarico	Tutela dell'ambiente	Spese non attribuibili	Totale	
385.292	1.060.023	134.736	28.809	91.602	7.060.622	Totale spese correnti
441	2.107	407	-	-	41.663	Spese per gli organi istituzionali
126.173	122.703	30.882	11.563	65.508	2.246.309	Spese per il personale
19.073	28.558	9.853	3.275	19.286	589.320	Contributi sociali
6.298	10.009	2.564	791	40.761	218.800	Ritenute erariali
140.626	787.842	86.923	12.629	13.303	2.106.713	Acquisto di beni e servizi
101.536	67.834	6.808	4.421	12.150	2.457.689	Trasferimenti correnti a privati
2.311	36	-	2.975	186	2.069.533	alle famiglie
						alle istituzioni senza
999	36.007	6.290	1.412	7.081	242.884	scopo di lucro
98.226	31.791	518	34	4.883	145.272	alle imprese private, cooperative, ecc.
1.946	19.867	4.111	72	623	79.751	Imposte e tasse
14.570	59.670	5.605	124	18	128.497	Altre spese correnti
455.309	553.168	103.108	7.280	87.779	2.320.059	Totale spese in conto capitale
333.060	150.175	82.688	4.798	58.512	1.116.659	Beni ed opere immobiliari
44.076	87.013	18.646	2.242	11.341	388.974	Beni mobili (macchine, attrezzature, ecc.)
1.199	37.273	68	-	-	197.773	Partecipazioni e depositi
108	83.629	-	-	-	157.390	Concessione di crediti
74.410	188.627	1.237	57	17.908	438.908	Trasferimenti in conto capitale a privati
-	6.339	-	-	788	104.767	alle famiglie
						alle istituzioni senza
4.342	12.201	1.094	42	7.388	71.926	scopo di lucro
70.068	170.087	143	15	9.732	262.215	alle imprese private, cooperative, ecc.
2.456	6.451	469	183	18	20.355	Altre spese in conto capitale
840.601	1.613.191	237.844	36.089	179.381	9.380.681	Totale delle spese effettive
3,8	-3,0	13,1	6,4	2,7	-2,1	<i>Variazione % rispetto all'anno precedente</i>
12.846	24.644	22.091	543	225.704	450.532	Interessi passivi
16.257	127.984	1.100	-	2.296	890.117	Rimborsi di mutui e prestiti (a)
755	4.101	483	-	404.764	906.180	Partite di giro e poste correttive
870.459	1.769.920	261.518	36.632	812.145	11.627.510	Totale spese di bilancio
21.278	182.405	64.593	6.907	415.539	6.467.167	Importi consolidati

(a) Dieser Posten beinhaltet auch eine Schätzung der öffentlichen Verschuldungsquote, die von Seiten des Staates der Provinz Bozen zugerechnet wird.
La voce comprende anche la stima della quota di debito pubblico attribuita, da parte statale, alla provincia di Bolzano.

Fonte: Ministero dello Sviluppo Economico-UVAL, ASTAT



Graf. 20.b

Konsolidierte effektive Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol - 2007

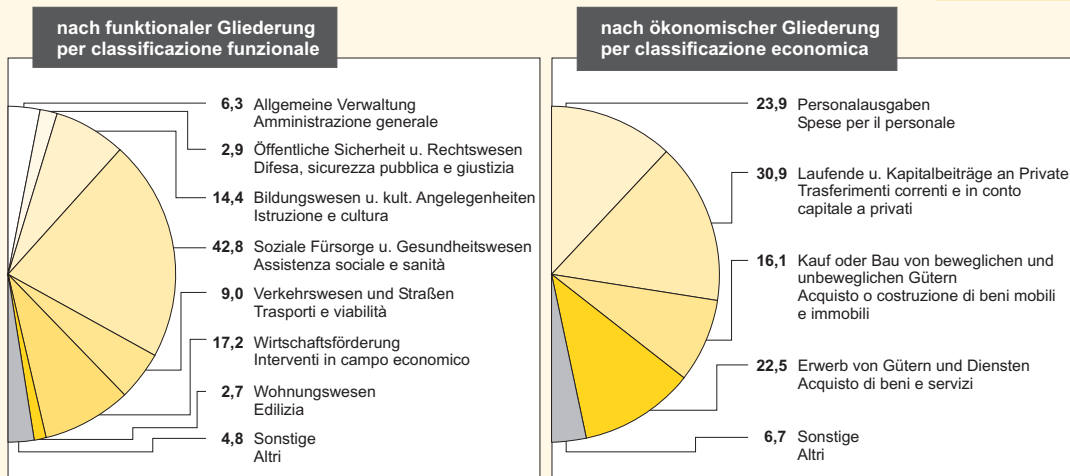
Prozentuelle Verteilung

Spese effettive consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano - 2007

Composizione percentuale

**Insgesamt
Totale**

9.381
Mio. Euro
Milioni di euro



© astat 2009 - Ir



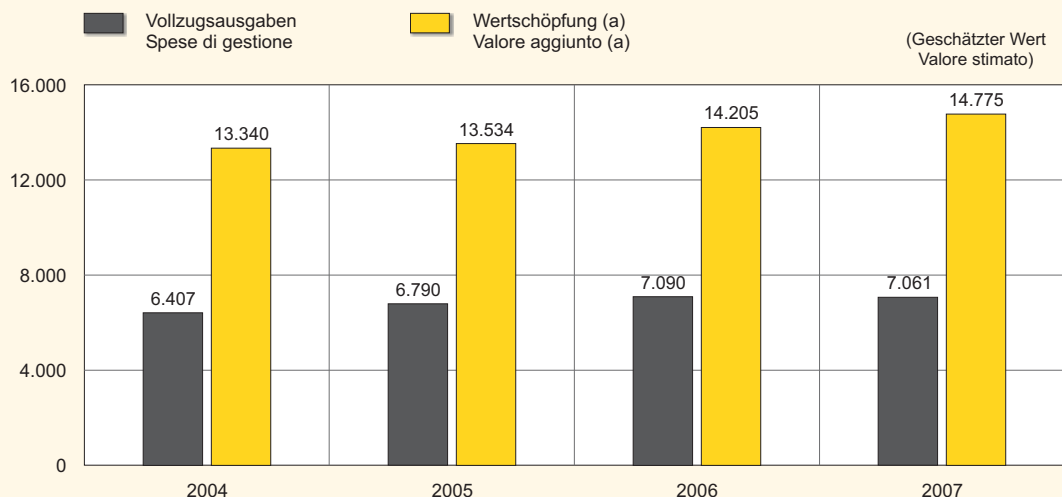
Graf. 20.c

Vollzugsausgaben der öffentlichen Körperschaften und Wertschöpfung (a) in Südtirol - 2004-2007

Kassenmäßige Beträge (in Millionen Euro)

Spese di gestione degli enti pubblici e valore aggiunto (a) in provincia di Bolzano - 2004-2007

Dati di cassa (in milioni di euro)



(a) Wertschöpfung zu Herstellungspreisen für die Gesamtheit der Wirtschaftstätigkeiten
Valore aggiunto ai prezzi di base per il totale delle attività economiche

© astat 2009 - Ir





Tab. 20.4

Einnahmen der örtlichen öffentlichen Körperschaften - 2007

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Entrate degli enti pubblici locali - 2007

Datì di cassa in migliaia di euro

KÖRPERSCHAFTEN	Anzahl Verwaltungen Numero Amministrazioni	Bilanz- einnahmen Entrate di bilancio	Zu konsoli- dierende Beträge Importi da consolidare	Effektive konsolidierte Einnahmen Entrate effettive consolidate	% Veränderung gegenüber dem Vorjahr Variazione % rispetto all'anno precedente	ENTÌ PUBBLICI
Autonome Provinz Bozen-Südtirol (a)	21	4.907.918	213.879	4.307.941	0,9	Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige (a)
Autonome Region						Regione autonoma
Trentino-Südtirol	1	216.163	3.508	212.455	..	Trentino-Alto Adige
Sanitätsbetriebe	4	1.130.735	1.053.789	76.946	-36,3	Aziende Sanitarie Locali
Gemeinden	116	1.172.187	551.853	450.044	11,9	Comuni
Gemeindebetriebe	8	495.130	14.526	480.578	14,0	Aziende municipalizzate
Bezirksgemeinschaften	7	159.656	91.655	53.446	24,2	Comunità comprensoriali
Wohlfahrtseinrichtungen	50	180.654	98.296	70.683	21,8	Enti assistenziali
Verschiedene Konsortien	16	40.631	11.316	27.238	-2,7	Consorzi vari
Öffentliche Schulen	122	27.686	18.264	8.821	11,5	Scuole pubbliche
Eigenverwaltungen (Fraktionen)	110	16.840	2.042	13.474	5,6	Amministrazioni separate (frazioni)
Sonstige örtliche öffentliche Körperschaften	50	554.690	78.615	473.776	1,5	Altri enti pubblici locali
Insgesamt	505	8.902.290	2.137.743	6.175.402	2,2	Totale

(a) Einschließlich Sonderverwaltungen, -betriebe und -fonds der Provinz
Comprese le amministrazioni, le aziende e i fondi speciali della Provincia

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 20.5

Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften - 2007

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Spese degli enti pubblici locali - 2007

Datì di cassa in migliaia di euro

KÖRPERSCHAFTEN	Anzahl Verwaltungen Numero Amministrazioni	Bilanz- ausgaben Spese di bilancio	Zu konsoli- dierende Beträge Importi da consolidare	Effektive konsolidierte Ausgaben Spese effettive consolidate	% Veränderung gegenüber dem Vorjahr Variazione % rispetto all'anno precedente	ENTÌ PUBBLICI
Autonome Provinz Bozen-Südtirol (a)	21	4.898.278	2.081.469	2.427.772	2,2	Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige (a)
Autonome Region						Regione autonoma
Trentino-Südtirol	1	159.349	84.379	74.882	-5,9	Trentino-Alto Adige
Sanitätsbetriebe	4	1.126.222	15	1.126.207	-1,4	Aziende Sanitarie Locali
Gemeinden	116	1.186.689	93.452	934.442	1,4	Comuni
Gemeindebetriebe	8	502.819	127	500.402	11,5	Aziende municipalizzate
Bezirksgemeinschaften	7	176.421	664	161.079	13,9	Comunità comprensoriali
Wohlfahrtseinrichtungen	50	176.136	62	166.269	8,5	Enti assistenziali
Verschiedene Konsortien	16	40.247	15.729	22.084	-8,7	Consorzi vari
Öffentliche Schulen	122	25.925	0	25.359	6,6	Scuole pubbliche
Eigenverwaltungen (Fraktionen)	110	13.497	541	11.768	-11,3	Amministrazioni separate (frazioni)
Sonstige örtliche öffentliche Körperschaften	50	630.343	1.116	603.978	-1,4	Altri enti pubblici locali
Insgesamt	505	8.935.926	2.277.554	6.054.242	2,0	Totale

(a) Einschließlich Sonderverwaltungen, -betriebe und -fonds der Provinz
Comprese le amministrazioni, le aziende e i fondi speciali della Provincia

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 20.6

Einnahmen der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach Körperschaftsgruppe und ökonomischer Gliederung - 2007

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Entrate degli enti pubblici locali per gruppi di enti e classificazione economica - 2007

Dati di cassa in migliaia di euro

ÖKONOMISCHE GLIEDERUNG	Autonome Provinz Bozen- Südtirol Provincia Auto- noma di Bolzano- Alto Adige	Autonome Region Tren- tino-Südtirol Regione Auto- noma Trentino- Alto Adige	Bezirks- gemein- schaften Comunità compren- soriali	Gemeinden Comuni	Eigen- verwaltungen (Fraktionen) Amministrazioni separate (frazioni)	Sanitäts- betriebe Aziende Sanitarie Locali
Eigene Abgaben	620.466	-	-	114.171	-	-
Steuern	525.439	-	-	97.272	-	-
Gebühren und andere Abgaben	95.027	-	-	16.899	-	-
Ungebundene Zuweisungen	3.157.545	207.664	2.502	343.855	-	963.547
vom Staat und staatlichen Institutionen	3.157.545	207.664	310	1.065	-	2
von der Provinz	-	-	2.192	342.790	-	963.545
Zweckgebundene laufende Zuweisungen	284.488	372	72.366	1.583	769	51.808
vom Staat und staatlichen Institutionen	38.310	372	-	11	62	-
von der Region	39.664	-	-	-	12	-
von der Provinz	206.511	-	71.604	-	627	51.784
von den Gemeinden	3	-	693	127	68	24
von den Gemeindebetrieben	-	-	-	39	-	-
von den Bezirksgemeinschaften	-	-	-	72	-	-
von den Sanitätsbetrieben	-	-	-	1.016	-	-
von sonstigen örtlichen Körperschaften	-	-	69	318	-	-
Sonstige laufende Zuweisungen und Beiträge	13.838	-	4	429	152	1.410
von Privaten	426	-	-	-	138	1.410
von der Europäischen Gemeinschaft	13.412	-	4	429	14	-
Erwerbseinkünfte	139.010	7.909	45.533	218.917	7.328	63.451
Verkauf von Gütern und Dienstleistungen	38.722	1.961	40.741	138.919	4.471	63.191
Aktivzinsen	2.985	348	1.289	8.711	432	19
Vermögenserträge aus Sachkapital	38.588	5.600	1.988	42.491	1.964	241
Sonstige Erwerbseinkünfte	58.715	-	1.515	28.796	461	-
Andere laufende Einnahmen	216	-	7.000	-	259	-
Einnahmen aus der Veräußerung von Vermögen	22.661	-	403	54.841	4.011	674
Kapitalzuweisungen	171.412	-	17.272	264.192	1.394	38.195
Öffentliche Kapitalzuweisungen	163.220	-	17.161	195.958	1.357	38.195
<i>vom Staat und staatlichen Institutionen</i>	<i>86.515</i>	-	<i>97</i>	<i>902</i>	<i>10</i>	-
<i>von der Region</i>	<i>71.620</i>	-	-	-	-	-
<i>von der Provinz</i>	<i>5.085</i>	-	<i>15.710</i>	<i>189.300</i>	<i>1.322</i>	<i>38.195</i>
<i>von den Gemeinden</i>	-	-	<i>1.190</i>	<i>1.188</i>	<i>20</i>	-
<i>von sonstigen örtlichen Körperschaften</i>	-	-	<i>164</i>	<i>4.568</i>	<i>5</i>	-
Kapitalzuweisungen von Privaten	2.540	-	111	68.234	37	-
Kapitalzuweisungen von der Europäischen Union	5.652	-	-	-	-	-
Andere Kapitaleinnahmen	112.184	18	21	3.909	1.603	11.650
Einhebung von verschiedenen Guthaben	112.150	18	21	3.909	1.554	11.650
Sonstige Kapitaleinnahmen	34	-	-	-	49	-
Effektive Einnahmen insgesamt	4.521.820	215.963	145.101	1.001.897	15.516	1.130.735
Aufnahme von Darlehen und Vorschüssen	-	-	8	97.352	424	-
Berichtigungs- und Durchgangsposten	386.098	200	14.547	72.938	900	-
Bilanzeinnahmen insgesamt	4.907.918	216.163	159.656	1.172.187	16.840	1.130.735

Quelle: ASTAT



Tab. 20.6 - Fortsetzung / Segue

Einnahmen der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach Körperschaftsgruppe und ökonomischer Gliederung - 2007

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Entrate degli enti pubblici locali per gruppi di enti e classificazione economica - 2007

Dati di cassa in migliaia di euro

Wohlfahrts- einrichtungen	Öffentliche Schulen	Verschiedene Konsortien	Sonstige ört- liche öffentliche Körperschaften	Gemeinde- betriebe	Insgesamt	CLASSIFICAZIONE ECONOMICA
Enti assistenziali	Scuole pubbliche	Consorzi vari	Altri enti pubblici locali	Aziende muni- cipalizzate	Totale	
-	-	-	12.119	-	746.756	Imposte, tributi e tasse
-	-	-	-	-	622.711	Imposte e tributi
-	-	-	12.119	-	124.045	Tasse
-	12.018	-	-	-	4.687.131	Trasferimenti non finalizzati
-	-	-	-	-	3.366.586	dallo Stato e altri enti statali
-	12.018	-	-	-	1.320.545	dalla Provincia
89.247	5.868	6.351	77.206	14.547	604.605	Trasferimenti correnti finalizzati
1.780	178	60	3.713	21	44.507	dallo Stato e altri enti statali
59	-	-	3.820	-	43.555	dalla Regione
1.840	3.582	1.180	64.852	14.526	416.506	dalla Provincia
46.643	1.988	5.111	3.310	-	57.967	dai Comuni
-	-	-	-	-	39	dalle aziende municipalizzate
1.719	-	-	-	-	1.791	dalle Comunità comprensoriali
37.090	-	-	-	-	38.106	dalle Aziende Sanitarie Locali
116	120	-	1.511	-	2.134	da altri enti pubblici locali
303	7.643	327	758	-	24.864	Altri trasferimenti e
303	7.643	327	497	-	10.744	contributi correnti
-	-	-	261	-	14.120	dai privati
						dalla Comunità Europea
56.616	336	17.356	237.071	431.027	1.224.554	Proventi
51.136	-	16.203	172.719	414.377	942.440	Vendita di beni e servizi
882	336	718	5.688	265	21.673	Interessi attivi
1.670	-	261	49.520	3.313	145.636	Rendite patrimoniali
2.928	-	174	9.144	13.072	114.805	Altri proventi
3.329	461	3.016	3.486	864	18.631	Altre entrate correnti
114	3	26	197.095	38.044	317.872	Alienazione di beni
						patrimoniali
10.989	756	7.465	9.021	-	520.696	Trasferimenti in conto capitale
10.912	628	7.215	8.942	-	443.588	Trasferimenti pubblici in conto capitale
24	72	2.190	-	-	89.810	dallo Stato e altri enti statali
-	-	-	-	-	71.620	dalla Regione
10.279	556	3.853	8.942	-	273.242	dalla Provincia
606	-	613	-	-	3.617	dai Comuni
3	-	559	-	-	5.299	da altri enti pubblici locali
77	128	250	58	-	71.435	Trasferimenti in conto capitale da privati
-	-	-	21	-	5.673	Trasferimenti in conto capitale dalla Comunità Europea
8.381	-	4.013	15.635	10.622	168.036	Entrate diverse in conto capitale
7.728	-	1.363	14.993	2.505	155.891	Riscossione di crediti vari
653	-	2.650	642	8.117	12.145	Altre entrate in conto capitale
168.979	27.085	38.554	552.391	495.104	8.313.145	Totale entrate effettive
6	-	979	316	-	99.085	Accensioni di mutui ed anticipazioni
11.669	601	1.098	1.983	26	490.060	Partite di giro e poste correttive
180.654	27.686	40.631	554.690	495.130	8.902.290	Totale entrate di bilancio

Fonte: ASTAT



Tab. 20.7

Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 2007

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Spese consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione funzionale ed economica - 2007

Dati di cassa in migliaia di euro

ÖKONOMISCHE GLIEDERUNG	Allgemeine Verwaltung Ammini- strazione generale	Rechts- wesen Giustizia	Öffentliche Sicherheit Difesa e sicurezza pubblica	Bildungswesen und kulturelle Angelegenheiten Istruzione e cultura	Wohnungs- wesen Edilizia	Soziale Fürsorge und Gesund- heitswesen Assistenza sociale e sanità
Laufende Ausgaben insgesamt	408.396	3.379	38.235	1.080.183	49.143	1.518.858
Ausgaben für institutionelle Organe	34.323	-	-	597	130	3.658
Personalausgaben	231.935	1.017	24.393	774.681	17.445	625.293
<i>Sozialbeiträge</i>	<i>63.756</i>	<i>267</i>	<i>7.213</i>	<i>268.165</i>	<i>5.200</i>	<i>164.674</i>
<i>Steuereinbehalt</i>	<i>8.901</i>	<i>47</i>	<i>1.390</i>	<i>100.733</i>	<i>1.710</i>	<i>45.596</i>
Erwerb von Gütern und Diensten	119.826	2.362	7.223	186.891	22.211	642.069
Laufende Zuweisungen an Private	3.013	-	4.181	112.946	225	202.237
<i>an Haushalte</i>	<i>4</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>32.996</i>	<i>-</i>	<i>131.359</i>
<i>an private Organisationen</i>						
<i>ohne Erwerbscharakter</i>	<i>2.661</i>	<i>-</i>	<i>4.181</i>	<i>75.836</i>	<i>137</i>	<i>69.183</i>
<i>an Unternehmen, Genossenschaften, u. ä.</i>	<i>348</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>4.114</i>	<i>88</i>	<i>1.695</i>
Steuern und Gebühren	12.279	-	406	1.967	4.933	33.547
Sonstige laufende Ausgaben	7.020	-	2.032	3.101	4.199	12.054
Investitionsausgaben insgesamt	83.702	181	32.480	254.306	206.460	303.743
Bau oder Kauf von unbeweglichen Gütern	57.708	175	20.941	187.283	106.762	106.391
Kauf von beweglichen Gütern	11.563	-	4.082	26.695	776	178.132
Beteiligungen und Einlagen	1.855	-	-	646	-	6.107
Gewährung von Krediten	8.077	-	-	-	-	591
Kapitalzuweisungen an Private	2.892	-	6.556	35.985	96.903	9.992
<i>an Haushalte</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>1.727</i>	<i>95.907</i>	<i>6</i>
<i>an private Organisationen</i>						
<i>ohne Erwerbscharakter</i>	<i>2.584</i>	<i>-</i>	<i>6.517</i>	<i>27.521</i>	<i>426</i>	<i>8.290</i>
<i>an Unternehmen, Genossenschaften, u. ä.</i>	<i>308</i>	<i>-</i>	<i>39</i>	<i>6.737</i>	<i>570</i>	<i>1.696</i>
Sonstige Investitionsausgaben	1.607	6	901	3.697	2.019	2.530
Effektive Ausgaben insgesamt	492.098	3.560	70.715	1.334.489	255.603	1.822.601
% Veränderung gegenüber dem Vorjahr	-1,6	-49,2	-1,0	-1,9	-11,1	-1,7
Passivzinsen	6.457	-	1.191	26.117	234	14.041
Tilgung von Darlehen und Anleihen	85.812	-	-	51	-	3.176
Berichtungs- und Durchgangsposten	-	-	20	2.240	-	9.814
Bilanzausgaben insgesamt	584.367	3.560	71.926	1.362.897	255.837	1.849.632

Quelle: ASTAT



Tab. 20.7 - Fortsetzung / Segue

Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 2007

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Spese consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione funzionale ed economica - 2007

Dati di cassa in migliaia di euro

Verkehrswesen und Straßen	Wirtschafts- förderung	Müll- und Abwasser- entsorgung	Umwelt- schutz	Unteilbare Lasten	Insgesamt	CLASSIFICAZIONE ECONOMICA
Transporti e viabilità	Interventi in campo economico	Smaltimento rifiuti, acque di scarico	Tutela dell'ambiente	Spese non attribuibili	Totale	
199.869	594.026	134.727	27.392	91.602	4.145.810	Totale spese correnti
441	2.107	407	-	-	41.663	Spese per gli organi istituzionali
60.562	87.547	30.882	11.027	65.508	1.930.290	Spese per il personale
19.073	28.558	9.853	3.275	19.286	589.320	<i>Contributi sociali</i>
6.298	10.009	2.564	791	40.761	218.800	<i>Ritenute erariali</i>
65.747	405.710	86.914	11.797	13.303	1.564.053	Acquisto di beni e servizi
70.339	62.682	6.808	4.407	12.150	478.988	Trasferimenti correnti a privati
2.311	36	-	2.975	186	169.867	<i>alle famiglie</i>
						<i>alle istituzioni senza</i>
805	36.004	6.290	1.412	7.081	203.590	<i>scopo di lucro</i>
67.223	26.642	518	20	4.883	105.531	<i>alle imprese private, cooperative, ecc.</i>
1.946	19.867	4.111	72	623	79.751	Imposte e tasse
834	16.113	5.605	89	18	51.065	Altre spese correnti
328.783	500.736	103.108	7.154	87.779	1.908.432	Totale spese in conto capitale
254.130	139.223	82.688	4.688	58.512	1.018.501	Beni ed opere immobiliari
21.591	84.950	18.646	2.241	11.341	360.017	Beni mobili (macchine, attrezzature, ecc.)
2	35.631	68	-	-	44.309	Partecipazioni e depositi
-	75.346	-	-	-	84.014	Concessione di crediti
51.348	159.146	1.237	42	17.908	382.009	Trasferimenti in conto capitale a privati
-	6.339	-	-	788	104.767	<i>alle famiglie</i>
						<i>alle istituzioni senza</i>
674	10.208	1.094	42	7.388	64.744	<i>scopo di lucro</i>
50.674	142.599	143	-	9.732	212.498	<i>alle imprese private, cooperative, ecc.</i>
1.712	6.440	469	183	18	19.582	Altre spese in conto capitale
528.652	1.094.762	237.835	34.546	179.381	6.054.242	Totale delle spese effettive
13,3	12,5	13,2	6,6	2,7	2,0	<i>Variazione % rispetto all'anno precedente</i>
5.043	5.832	15.805	523	8.026	83.269	Interessi passivi
-	6.384	1.100	-	2.296	98.819	Rimborsi di mutui e prestiti
730	3.991	483	-	404.764	422.042	Partite di giro e poste correttive
534.425	1.110.969	255.223	35.069	594.467	6.658.372	Totale spese di bilancio

Fonte: ASTAT



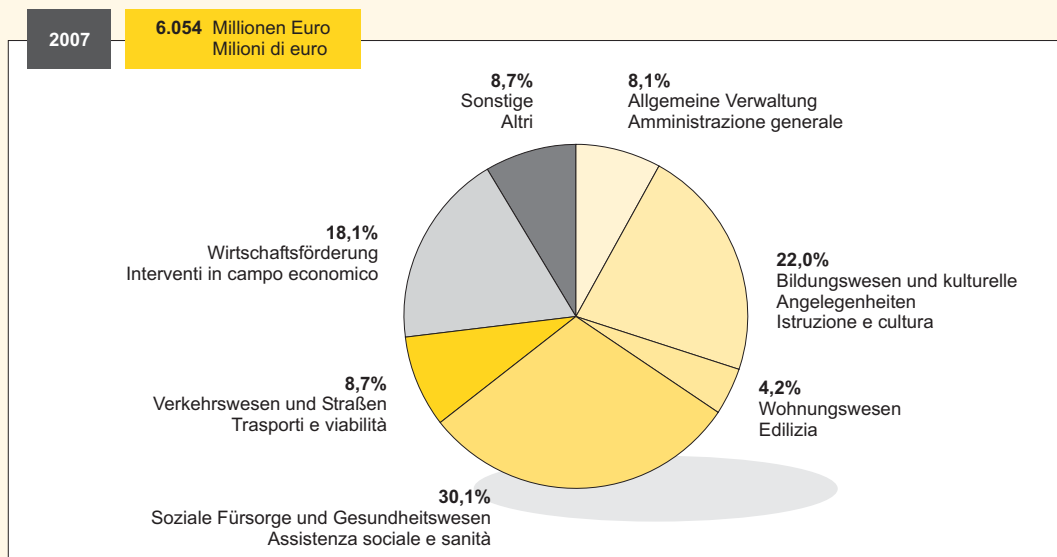
Graf. 20.d

Konsolidierte effektive Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach funktionaler Gliederung - 2004-2007

Kassenmäßige Beträge (in Tausend Euro)

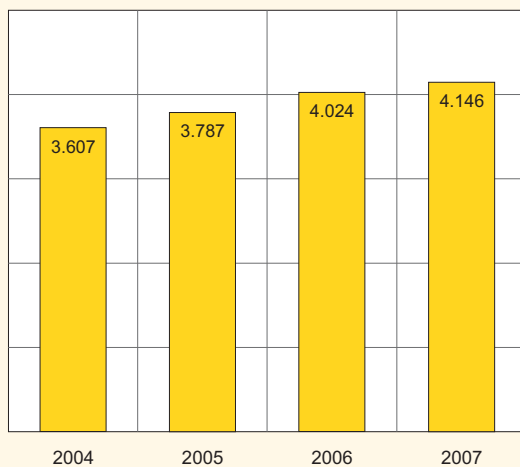
Spese effettive consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione funzionale - 2004-2007

Dati di cassa (in migliaia di euro)



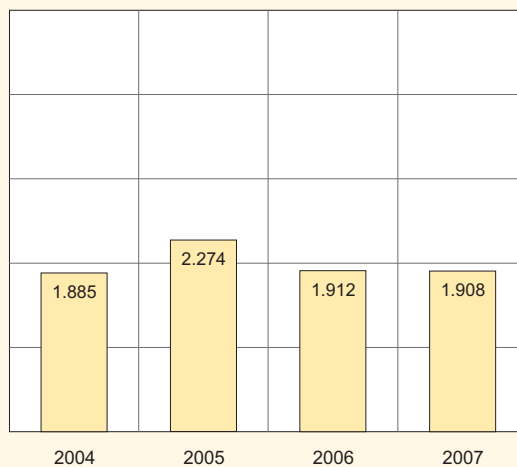
Laufende Ausgaben Spese correnti

Millionen Euro
Milioni di euro



Investitionsausgaben Spese in conto capitale

Millionen Euro
Milioni di euro



© astat 2009 - Itr

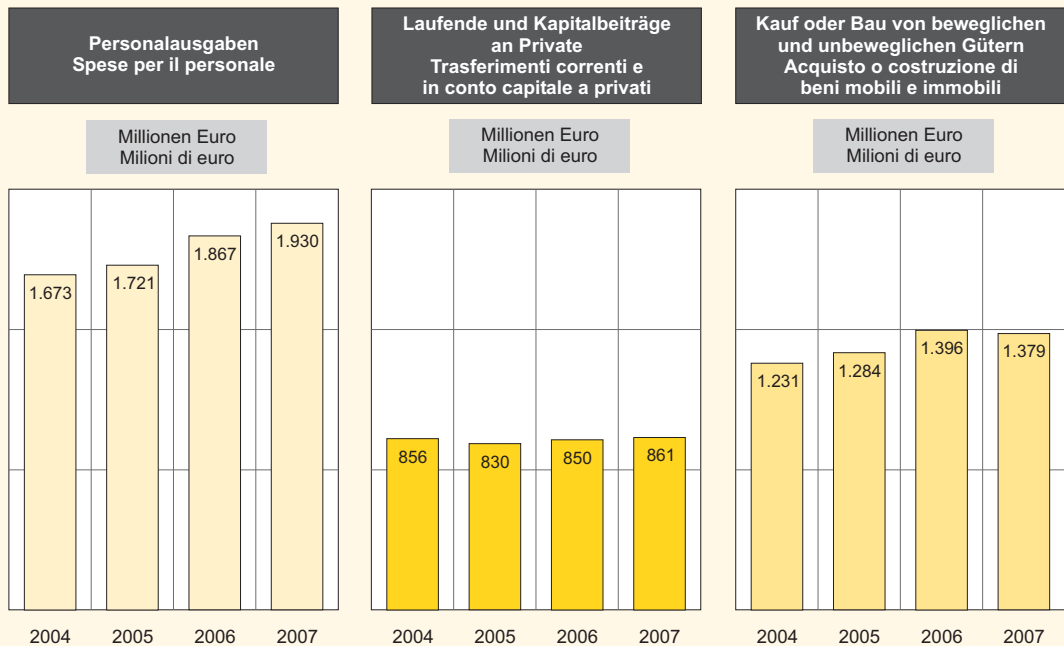
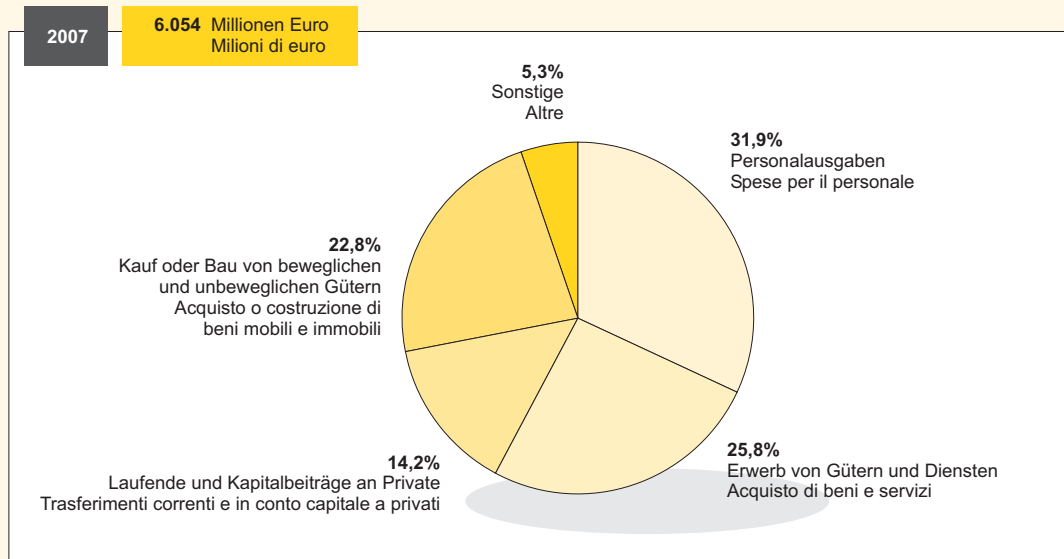




Graf. 20.e

Konsolidierte effektive Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach ökonomischer Gliederung - 2004-2007

Spese effettive consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione economica - 2004-2007



© astat 2009 - Ir





Tab. 20.8

Konsolidierte effektive Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach funktionaler Gliederung - 2004-2007

Kassenmäßige Ausgaben in Tausend Euro

Spese effettive consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione funzionale - 2004-2007

Dati di cassa in migliaia di euro

FUNKTIONEN (Aufgabenbereiche)	2004	2005	2006	2007	FUNZIONI (Settori di intervento)
Allgemeine Verwaltung	594.233	508.513	500.002	492.098	Amministrazione Generale
Öffentliche Sicherheit	63.842	74.366	71.465	70.715	Difesa e sicurezza pubblica
Orts- und Verwaltungspolizei	2.682	17.166	17.763	18.551	Polizia locale e amministrativa
Feuerwehrdienste	52.264	49.157	50.891	49.242	Servizi antincendi
Sonstige Maßnahmen für die öff. Sicherheit	8.896	8.043	2.811	2.922	Altri interventi per la difesa
Rechtswesen	5.972	6.030	7.005	3.560	Giustizia
Bildungswesen und kulturelle Angelegenheiten	1.202.180	1.258.980	1.360.097	1.334.489	Istruzione e cultura
Kindergärten	103.145	113.780	125.707	127.382	Scuola materna
Grund- und Sekundarschulen	615.136	626.742	721.936	759.880	Scuola primaria e secondaria
Schulfürsorge	46.936	47.454	10.450	11.125	Assistenza scolastica
Berufsausbildung und Weiterbildung	137.894	145.211	143.109	138.585	Orientamento e formazione profess.
Wissenschaftliche Forschung	46.207	46.207	48.950	56.035	Ricerca scientifica
Kulturelle Institutionen und Tätigkeiten	135.309	152.259	155.891	148.092	Cultura e relative strutture
Sport und Freizeit	117.553	127.327	154.054	93.390	Sport e tempo libero
Wohnungswesen	340.283	299.621	287.571	255.603	Edilizia
Wohnbau	329.392	287.690	268.735	238.700	Edilizia abitativa
Raumordnung	10.891	11.931	18.836	16.903	Urbanistica
Soziale Fürsorge und Gesundheitswesen	1.569.059	1.675.679	1.853.662	1.822.601	Assistenza sociale e sanità
Gesundheitswesen	1.095.292	1.122.593	1.213.249	1.175.036	Sanità
Soziale Fürsorge	291.049	354.795	391.974	405.447	Assistenza sociale
Pensionen (Altersvorsorge)	96.621	120.361	166.456	159.588	Pensioni
Lohnausgleich	3	64	521	320	Integrazioni salariali
Beschäftigung	8.291	8.174	11.119	11.888	Occupazione
Sonstige soziale Maßnahmen	77.803	69.692	70.343	70.322	Altre spese sociali
Verkehrswesen und Straßen	446.880	487.700	466.724	528.652	Trasporti e viabilità
Öffentliche Transporte auf der Straße	116.809	115.331	121.254	157.651	Trasporto pubblico su strada
Sonstiges öffentliches Transportwesen	28.531	56.441	45.172	42.700	Altro trasporto pubblico
Bau und Instandhaltung von Straßen	298.404	312.819	297.048	325.283	Viabilità
Güter- und Warentransport	3.136	3.109	3.250	3.018	Trasporto merci
Wirtschaftsförderung	885.481	1.372.589	973.123	1.094.762	Interventi in campo economico
Land- und Forstwirtschaft	202.971	196.725	210.346	191.888	Agricoltura
Energiewirtschaft	388.567	639.058	479.978	551.840	Fonti di energia
Bergbau und produzierendes Gewerbe	67.712	37.715	48.182	54.614	Estrazione e industria
Handwerk	58.713	40.721	38.826	40.645	Artigianato
Fremdenverkehr und Gastwirtschaft	74.400	129.839	98.350	111.889	Turismo
Handel, Messen und Märkte	24.491	29.098	35.534	40.502	Commercio, fiere e mercati
Sonstige Wirtschaftsförderung	68.627	299.433	61.907	103.384	Altre spese per l'economia
Müll- und Abwasserentsorgung	197.160	200.534	210.151	237.835	Smaltimento rifiuti, acque di scarico
Entsorgung fester Abfälle	65.930	68.335	73.649	93.724	Smaltimenti rifiuti solidi
Kanalisation und Kläranlagen	29.578	32.351	41.882	46.488	Fognature e depurazione acque
Andere Maßnahmen in diesem Bereich (a)	101.652	99.848	94.620	97.623	Altri interventi igienico sanitari (a)
Umweltschutz	42.191	60.673	32.411	34.546	Tutela dell'ambiente
Unteilbare Lasten	144.726	116.166	174.584	179.381	Spese non attribuibili
Nicht zuteilbare öffentliche Bauten (b)	43.538	35.018	77.635	75.457	Opere pubbliche non attribuibili (b)
Sonstige nicht zuteilbare Ausgaben	101.188	81.148	96.949	103.924	Altri interventi non attribuibili
Effektive konsolidierte Ausgaben	5.492.007	6.060.851	5.936.795	6.054.242	Spese effettive consolidate

(a) Einschließlich Wasserversorgung und öffentlicher Bäder
Compresi acquedotti e bagni pubblici

(b) Enthalten sind Bauvorhaben, die nicht den einzelnen Funktionen zugeordnet werden können.
Sono qui considerate le opere pubbliche che non possono essere attribuite alle singole funzioni.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



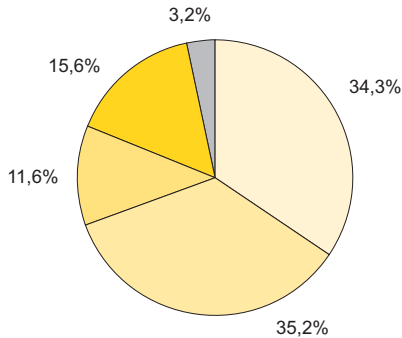
Graf. 20.f

Konsolidierte effektive Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften für die wichtigsten Aufgabenbereiche - 2007

Spese effettive consolidate degli enti pubblici locali per i principali settori funzionali - 2007

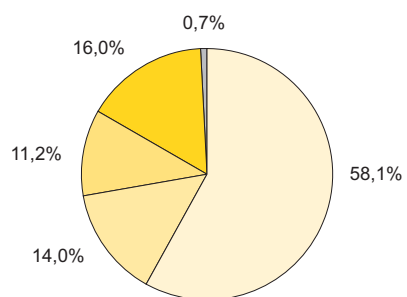
Soziale Fürsorge und Gesundheitswesen
Assistenza sociale e sanità

1.823 Millionen Euro
Milioni di euro



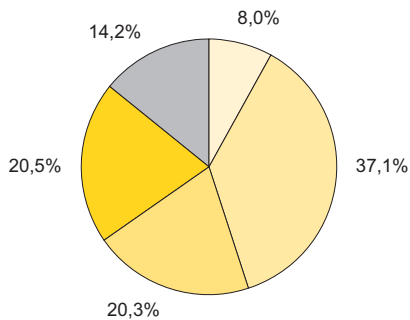
Bildungswesen und kulturelle Angelegenheiten
Istruzione e cultura

1.334 Millionen Euro
Milioni di euro



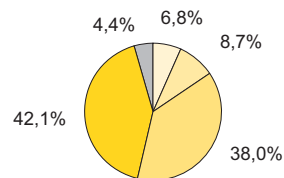
Wirtschaftsförderung
Interventi in campo economico

1.095 Millionen Euro
Milioni di euro



Wohnungswesen
Edilizia

256 Millionen Euro
Milioni di euro



Personalausgaben
Spese per il personale

Erwerb von Gütern und Diensten
Acquisto di beni e servizi

Laufende und Kapitalbeiträge an Private
Trasferimenti correnti e in conto capitale a privati

Kauf oder Bau beweglichen und unbeweglichen Gütern
Acquisto o costruzione di beni mobili e immobili

Sonstige Ausgaben
Altre spese

© astat 2009 - lr





Tab. 20.9

Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach Körperschaftsgruppe und ökonomischer Gliederung - 2007

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Spese consolidate degli enti pubblici locali per gruppi di enti e classificazione economica - 2007

Dati di cassa in migliaia di euro

ÖKONOMISCHE GLIEDERUNG	Autonome Provinz Bozen- Südtirol Provincia Autonoma di Bolzano- Alto Adige	Autonome Region Trentino- Südtirol Regione Autonoma Trentino- Alto Adige	Bezirks- gemein- schaften Comunità compre- nsoriali	Gemeinden Comuni	Eigen- verwaltungen (Fraktionen) Ammini- strazioni separate (frazioni)	Sanitäts- betriebe Aziende Sanitarie Locali	Wohlfahrts- einrichtungen Enti assistenziali
Laufende Ausgaben insgesamt	1.533.507	71.757	122.495	468.705	5.437	1.060.771	142.593
Ausgaben für institutionelle Organe	7.040	27.577	-	-	406	2.976	576
Personalausgaben	959.966	10.800	53.324	226.996	997	453.098	94.587
Sozialbeiträge	336.915	1.799	11.887	52.739	283	110.435	34.611
Steuereinbehalt	122.177	-	-	39.440	119	32.969	9.975
Erwerb von Gütern und Diensten	217.372	3.908	53.284	168.985	2.004	534.933	40.000
Laufende Zuweisungen an Private	344.160	28.969	10.026	48.345	875	37.695	80
an Haushalte	132.572	-	-	-	19	37.112	4
an private Organ. ohne Erwerbscharakter	113.769	28.969	9.986	45.531	547	583	71
an Unternehmen, Genossenschaften, u.ä.	97.819	-	40	2.814	309	-	5
Steuern und Gebühren	2.883	503	4.283	13.584	509	28.758	1.392
Sonstige laufende Ausgaben	2.086	-	1.578	10.795	646	3.311	5.958
Investitionsausgaben insgesamt	894.265	3.125	38.584	465.737	6.331	65.436	23.676
Bau oder Kauf von unbeweglichen Gütern	402.207	1.441	28.235	392.342	4.489	41.654	12.313
Kauf von beweglichen Gütern	42.030	868	2.854	24.164	297	23.782	3.319
Beteiligungen und Einlagen	27.263	245	33	4.420	679	-	6.107
Gewährung von Krediten	74.834	276	7.000	1.346	278	-	179
Kapitalzuweisungen an Private	347.931	295	106	32.235	404	-	-
an Haushalte	104.748	-	-	-	13	-	-
an private Organ. ohne Erwerbscharakter	41.789	295	95	22.227	306	-	-
an Unternehmen, Genossenschaften, u.ä.	201.394	-	11	10.008	85	-	-
Sonstige Investitionsausgaben	-	-	356	11.230	184	-	1.758
Effektive Ausgaben insgesamt	2.427.772	74.882	161.079	934.442	11.768	1.126.207	166.269
Passivzinsen	8.033	-	52	57.921	15	-	137
Tilgung von Darlehen und Anleihen	2.296	88	90	85.634	457	-	133
Berichtigungs- und Durchgangsposten	378.708	-	14.536	15.240	716	-	9.535
Ausgaben insgesamt	2.816.809	74.970	175.757	1.093.237	12.956	1.126.207	176.074

Quelle: ASTAT



Tab. 20.9 - Fortsetzung / Segue

Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach Körperschaftsgruppe und ökonomischer Gliederung - 2007

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Spese consolidate degli enti pubblici locali per gruppi di enti e classificazione economica - 2007

Dati di cassa in migliaia di euro

Öffentliche Schulen	Verschiedene Konsortien	Sonstige örtliche öffentliche Körperschaften	Gemeindebetriebe	Insgesamt	% Veränderung gegenüber dem Vorjahr	CLASSIFICAZIONE ECONOMICA
Scuole pubbliche	Consorzi vari	Altri enti pubblici locali	Aziende municipalizzate	Totale	Variazione % rispetto all'anno precedente	
24.628	11.235	290.445	414.237	4.145.810	3,0	Totale spese correnti
1	371	1.506	1.210	41.663	10,2	Spese per gli organi istituzionali
548	2.533	82.635	44.806	1.930.290	3,4	Spese per il personale
215	863	25.282	14.291	589.320	1,5	Contributi sociali
178	348	8.781	4.813	218.800	-19,3	Ritenute erariali
23.892	6.492	175.024	338.159	1.564.053	1,6	Acquisto di beni e servizi
159	375	8.222	82	478.988	5,9	Trasferimenti correnti a privati
159	1	-	-	169.867	-0,4	alle famiglie
-	14	4.066	54	203.590	7,9	alle istituzioni senza scopo di lucro
-	360	4.156	28	105.531	13,8	alle imprese private, cooperative, ecc.
-	230	11.834	15.775	79.751	-4,5	Imposte e tasse
28	1.234	11.224	14.205	51.065	15,3	Altre spese correnti
731	10.849	313.533	86.165	1.908.432	-0,2	Totale spese in conto capitale
-	8.586	124.349	2.885	1.018.501	2,8	Beni ed opere immobiliari
731	732	183.006	78.234	360.017	-11,1	Beni mobili (macchine, attrezzature, ecc.)
-	999	4.539	24	44.309	18,1	Partecipazioni e depositi
-	-	101	-	84.014	28,0	Concessione di crediti
-	32	1.006	-	382.009	-3,9	Trasferimenti in conto capitale a privati
-	-	6	-	104.767	-13,4	alle famiglie
-	32	-	-	64.744	9,5	alle istituzioni senza scopo di lucro
-	-	1.000	-	212.498	-2,2	alle imprese private, cooperative, ecc.
-	500	532	5.022	19.582	22,6	Altre spese in conto capitale
25.359	22.084	603.978	500.402	6.054.242	2,0	Totale delle spese effettive
-	347	14.475	2.289	83.269	11,2	Interessi passivi
-	1.138	8.983	-	98.819	12,7	Rimborsi di mutui e prestiti
566	949	1.791	1	422.042	9,3	Partite di giro e poste correttive
25.925	24.518	629.227	502.692	6.658.372	2,7	Totale spese

Fonte: ASTAT



Tab. 20.10

Konsolidierte Ausgaben der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol (a) nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 2007

Kassenmäßige Ausgaben in Tausend Euro

Spese consolidate della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige (a) secondo la classificazione funzionale ed economica - 2007

Dati di cassa in migliaia di euro

ÖKONOMISCHE GLIEDERUNG	Allgemeine Verwaltung Ammini- strazione generale	Rechts- wesen Giustizia	Öffentliche Sicherheit Difesa e sicurezza pubblica	Bildungswesen und kulturelle Angelegenheiten Istruzione e cultura	Wohnungs- wesen Edilizia	Soziale Fürsorge und Gesund- heitswesen Assistenza sociale e sanità
Laufende Ausgaben insgesamt	201.220	342	20.951	949.051	37.182	1.294.084
Ausgaben für institutionelle Organe	6.746	-	-	104	-	113
Personalausgaben	122.113	342	10.610	716.779	4.605	19.983
<i>Sozialbeiträge</i>	<i>41.136</i>	<i>121</i>	<i>4.052</i>	<i>253.151</i>	<i>1.632</i>	<i>6.687</i>
<i>Steuereinbehalt</i>	<i>8.901</i>	<i>47</i>	<i>1.390</i>	<i>97.166</i>	<i>630</i>	<i>2.582</i>
Erwerb von Gütern und Diensten	66.369	-	1.837	68.445	2.199	16.177
Laufende öffentliche Zuweisungen	3.708	-	3.894	73.042	30.180	1.136.195
<i>an die Gemeinden</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>7.442</i>	<i>-</i>	<i>37.344</i>
<i>an die Bezirksgemeinschaften</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>73.547</i>
<i>an die lokalen Sanitätsbetriebe</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>1.018.049</i>
<i>an verschiedene Konsortien</i>	<i>3.708</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>
<i>an sonstige örtliche öffentliche Körperschaften</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>3.894</i>	<i>65.600</i>	<i>30.180</i>	<i>7.255</i>
Laufende Zuweisungen an Private	62	-	2.810	90.563	198	121.458
<i>an Haushalte</i>	<i>4</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>32.837</i>	<i>-</i>	<i>94.243</i>
<i>an private Organ. ohne Erwerbscharakter</i>	<i>58</i>	<i>-</i>	<i>2.810</i>	<i>54.373</i>	<i>110</i>	<i>25.943</i>
<i>an Unternehmen, Genossenschaften, u. ä.</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>3.353</i>	<i>88</i>	<i>1.272</i>
Steuern und Gebühren	2.034	-	-	58	-	130
Sonstige laufende Ausgaben	188	-	1.800	60	-	28
Investitionsausgaben insgesamt	33.981	-	19.527	125.725	167.042	102.625
Bau oder Kauf von unbeweglichen Gütern	27.095	-	1.107	80.717	-	19.107
Kauf von beweglichen Gütern	6.886	-	3.257	8.758	-	1.923
Beteiligungen und Einlagen	-	-	-	-	-	-
Gewährung von Krediten	-	-	-	-	-	311
Öffentliche Kapitalzuweisungen	-	-	11.498	17.560	70.958	73.720
<i>an die Gemeinden</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>6.413</i>	<i>13.541</i>	<i>22.909</i>	<i>23.721</i>
<i>an die Bezirksgemeinschaften</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>1.733</i>
<i>an die lokalen Sanitätsbetriebe</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>41.732</i>
<i>an verschiedene Konsortien</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>637</i>
<i>an sonstige örtliche öffentliche Körperschaften</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>5.085</i>	<i>4.019</i>	<i>48.049</i>	<i>5.897</i>
Kapitalzuweisungen an Private	-	-	3.665	18.690	96.084	7.564
<i>an Haushalte</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>1.727</i>	<i>95.907</i>	<i>-</i>
<i>an private Organ. ohne Erwerbscharakter</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>3.665</i>	<i>16.963</i>	<i>4</i>	<i>6.132</i>
<i>an Unternehmen, Genossenschaften, u.ä.</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>173</i>	<i>1.432</i>
Effektive Ausgaben insgesamt	235.201	342	40.478	1.074.776	204.224	1.396.709
Passivzinsen	-	-	-	9	-	3
Tilgung von Darlehen und Anleihen	-	-	-	-	-	-
Berichtungs- und Durchgangsposten	-	-	20	370	-	282
Bilanzausgaben insgesamt	235.201	342	40.498	1.075.155	204.224	1.396.994

(a) Einschließlich Sonderverwaltungen, -betriebe und -fonds der Provinz
Comprese le amministrazioni, le aziende e i fondi speciali della Provincia

Quelle: ASTAT



Tab. 20.10 - Fortsetzung / Segue

Konsolidierte Ausgaben der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol (a) nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 2007

Kassenmäßige Ausgaben in Tausend Euro

Spese consolidate della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige (a) secondo la classificazione funzionale ed economica - 2007

Dati di cassa in migliaia di euro

Verkehrswesen und Straßen	Wirtschaftsförderung	Müll- und Abwasserentsorgung	Umweltschutz	Unteilbare Lasten	Insgesamt	% Veränderung gegenüber dem Vorjahr	CLASSIFICAZIONE ECONOMICA
Trasporti e viabilità	Interventi in campo economico	Smaltimento rifiuti, acque di scarico	Tutela dell'ambiente	Spese non attribuibili	Totale	Variazione % rispetto all'anno precedente	
130.550	116.239	1.419	17.560	235.457	3.004.055	2,1	Totale spese correnti
29	48	-	-	-	7.040	-0,6	Spese per gli organi istituzionali
34.454	37.364	1.419	5.779	6.518	959.966	2,1	Spese per il personale
12.157	13.117	503	2.048	2.311	336.915	11,4	Contributi sociali
4.637	4.947	194	791	892	122.177	-2,1	Ritenute erariali
24.103	20.920	-	6.520	10.802	217.372	-10,3	Acquisto di beni e servizi
2.675	8.915	-	1.074	210.865	1.470.548	2,7	Trasferimenti correnti a enti pubblici
2.636	106	-	258	205.332	253.118	-7,4	ai Comuni
39	2.472	-	816	1.690	78.564	-8,5	alle comunità comprensoriali
-	-	-	-	-	1.018.049	6,8	alle Aziende Sanitarie Locali
-	-	-	-	-	3.708	39,5	a consorzi vari
-	-	-	-	-	-	-	ad altri enti
-	6.337	-	-	3.843	117.109	0,3	pubblici locali
69.227	48.383	-	4.187	7.272	344.160	9,4	Trasferimenti correnti a privati
2.311	16	-	2.975	186	132.572	2,5	alle famiglie
150	26.910	-	1.212	2.203	113.769	14,8	alle istituzioni senza scopo di lucro
66.766	21.457	-	-	4.883	97.819	13,5	alle imprese private, cooperative, ecc.
52	609	-	-	-	2.883	54,9	Imposte e tasse
10	-	-	-	-	2.086	-42,2	Altre spese correnti
230.721	333.561	38.438	1.613	291.454	1.344.687	0,7	Totale spese in conto capitale
161.801	42.895	11.185	-	58.300	402.207	4,8	Beni ed opere immobiliari
6.071	2.594	-	1.601	10.940	42.030	7,2	Beni mobili (macchine, attrezzature, ecc.)
-	27.263	-	-	-	27.263	131,3	Partecipazioni e depositi
-	74.523	-	-	-	74.834	17,6	Concessione di crediti
12.434	32.386	27.253	12	204.601	450.422	-3,8	Trasferimenti pubblici in conto capitale
7.778	12.471	13.435	12	200.403	300.683	-7,3	ai Comuni
4.656	-	6.692	-	2.115	15.196	-43,5	alle comunità comprensoriali
-	-	-	-	-	41.732	9,6	alle Aziende Sanitarie Locali
-	5.381	7.126	-	655	13.799	-12,1	a consorzi vari
-	-	-	-	-	-	-	ad altri enti
-	14.534	-	-	1.428	79.012	25,5	pubblici locali
50.415	153.900	-	-	17.613	347.931	-5,6	Trasferimenti in conto capitale a privati
-	6.326	-	-	788	104.748	-13,4	alle famiglie
-	7.932	-	-	7.093	41.789	17,5	alle istituzioni senza scopo di lucro
50.415	139.642	-	-	9.732	201.394	-5,0	alle imprese private, cooperative, ecc.
361.271	449.800	39.857	19.173	526.911	4.348.742	1,7	Totale delle spese effettive
2	-	-	-	8.019	8.033	33,8	Interessi passivi
-	-	-	-	2.296	2.296	4,7	Rimborsi di mutui e prestiti
730	2.318	-	-	374.988	378.708	13,5	Partite di giro e poste correttive
362.003	452.118	39.857	19.173	912.214	4.737.779	2,6	Totale spese di bilancio

(a) Einschließlich Sonderverwaltungen, -betriebe und -fonds der Provinz
Comprese le amministrazioni, le aziende e i fondi speciali della Provincia

Fonte: ASTAT



Tab 20.11

Beitragsleistungen der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol (a) - 2004-2007

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Trasferimenti della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige (a) - 2004-2007

Dati di cassa in migliaia di euro

BEITRAGSLEISTUNGEN	2004	2005	2006	2007	TRASFERIMENTI
Beiträge an öffentliche Körperschaften	1.765.659	1.806.920	1.899.695	1.920.970	Trasferimenti a enti pubblici
an den Staat und staatliche Institutionen	-	-	-	-	allo Stato e altri enti statali
an die Gemeinden	518.995	479.711	597.832	553.801	ai comuni
an die Bezirksgemeinschaften	111.256	117.942	112.730	93.760	alle comunità comprensoriali
an die lokalen Sanitätsbetriebe	993.529	984.222	991.015	1.059.781	alle Aziende Sanitarie Locali
an verschiedene Konsortien	15.167	13.339	18.352	17.507	a consorzi vari
an sonstige örtliche öffentliche Körperschaften	126.712	211.706	179.766	196.121	ad altri enti pubblici locali
Beiträge an private Haushalte für	260.420	228.388	250.264	237.320	Trasferimenti alle famiglie per
Bildungswesen und					Istruzione e
kulturelle Angelegenheiten	21.554	24.171	34.360	34.564	cultura
Wohnungswesen	163.005	126.570	112.653	95.907	Edilizia
Gesundheitswesen	1.598	1.752	3.121	3.419	Sanità
Soziale Fürsorge	65.612	68.700	86.923	89.719	Assistenza sociale
Andere soziale Maßnahmen	353	361	1.058	1.105	Altri interventi sociali
Öffentliches Transportwesen	2.134	2.034	2.171	2.311	Trasporti pubblici
Sonstige	6.164	4.800	9.978	10.295	Altri
<i>Durchschnittliche Beitragsleistung je Einwohner</i>	<i>0,55</i>	<i>0,47</i>	<i>0,51</i>	<i>0,48</i>	<i>Trasferimento medio per abitante</i>
Beiträge an private Vereine und Verbände	144.098	149.848	134.626	155.558	Trasferimenti a istituzioni senza scopo di lucro
für wirtschaftliche Zwecke	34.835	34.579	22.724	34.842	per iniziative economiche
für andere Zwecke (b)	109.263	115.269	111.902	120.716	per altri scopi (b)
Beiträge an Unternehmen	312.049	305.982	298.227	299.213	Trasferimenti alle imprese
Landwirtschaft	81.854	70.511	91.322	79.126	Agricoltura
Energie, Bergbau, produz. Gewerbe	49.874	42.907	45.419	28.071	Energia, estrazione, industria
Handwerk	36.836	31.081	23.302	20.906	Artigianato
Fremdenverkehr	24.066	42.142	26.352	25.132	Turismo
Handel, Messen und Märkte	9.013	8.225	8.765	7.864	Commercio, fiere, mercati
Verkehrswesen und Straßen	96.801	92.968	81.744	117.181	Trasporti e viabilità
Sonstige	13.605	18.148	21.323	20.933	Altri
<i>Durchschnittlicher Beitrag je Unternehmen (c)</i>	<i>7,82</i>	<i>7,66</i>	<i>7,47</i>	<i>7,49</i>	<i>Trasferimento medio per impresa (c)</i>
Beitragsleistungen insgesamt	2.482.226	2.491.138	2.582.812	2.613.061	Totale trasferimenti

(a) Einschließlich Sonderverwaltungen, -betriebe und -fonds der Provinz
Comprese le amministrazioni, le aziende e i fondi speciali della Provincia

(b) Vor allem soziale, sportliche und kulturelle Zwecke
Soprattutto per scopi sociali, sportivi e culturali

(c) Anzahl der Unternehmen aus der Arbeitsstättenzählung 2001
Numero delle imprese al Censimento Industria e Servizi 2001

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

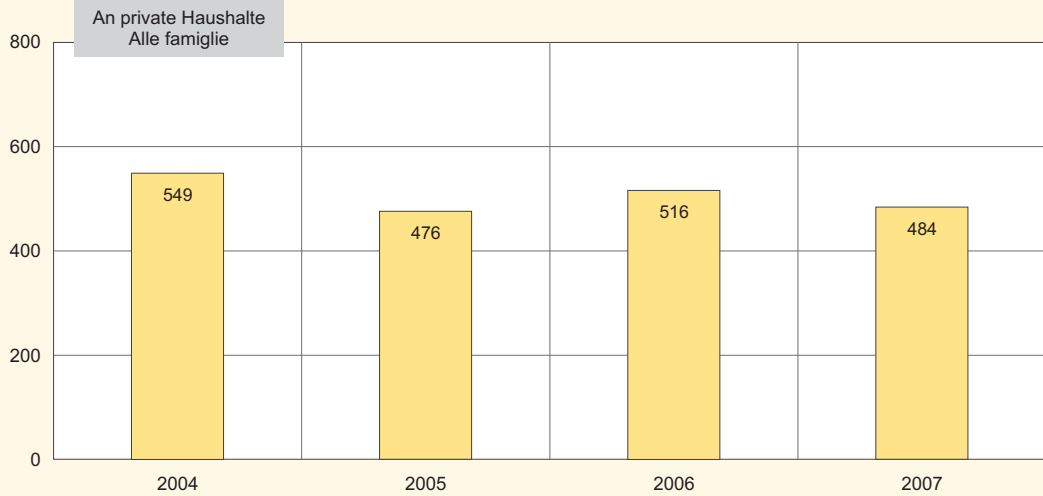


Graf. 20.g

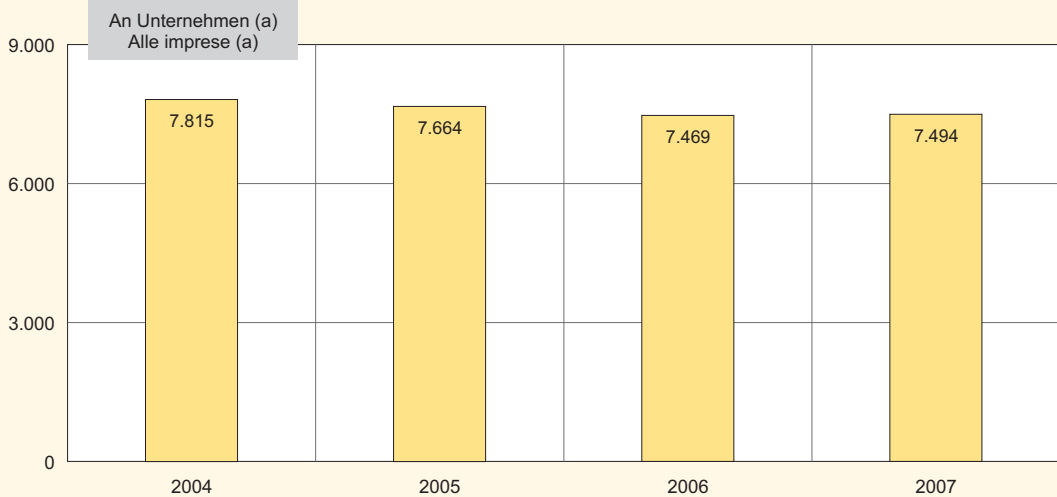
Beitragsleistungen der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol - 2004-2007

Trasferimenti della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige - 2004-2007

Durchschnittlicher Beitrag je Einwohner in Euro
Trasferimento medio per abitante in euro



Durchschnittlicher Beitrag je Unternehmen in Euro
Trasferimento medio per impresa in euro



(a) Anzahl der Betriebe aus der Arbeitsstättenzählung 2001
Numero delle imprese al Censimento industria e servizi 2001

© astat 2009 - lr





Tab. 20.12

Rechnungsabschlüsse der Gemeinden nach funktionaler Gliederung - 2006 und 2007

Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen (Tausend Euro)

Dati generali del rendiconto dei Comuni secondo la classificazione funzionale - 2006 e 2007

Dati di cassa a prezzi correnti (migliaia di euro)

BILANZPOSTEN	2006	2007	% Veränderung Variazione %	VOCI DI BILANCIO
Einnahmen / Entrate				
Eigene Abgaben	109.116	114.191	4,7	Imposte, tributi propri e tasse
Laufende Zuweisungen	364.736	345.868	-5,2	Trasferimenti correnti
Erwerbseinkünfte (a)	193.102	218.970	13,4	Proventi (a)
Kapitaleinnahmen	313.131	322.942	3,1	Entrate in conto capitale
Aufnahmen von Darlehen und Vorschüssen	103.446	97.353	-5,9	Accensioni di mutui e anticipazioni
Durchgangsposten	74.415	72.938	-2,0	Partite di giro
Einnahmen insgesamt	1.157.946	1.172.262	1,2	Totale entrate
Ausgaben / Spese				
Laufende Ausgaben				
Allgemeine Verwaltung	164.264	168.177	2,4	Spese correnti Amministrazione generale
Rechtswesen	2.634	2.515	-4,5	Giustizia
Öffentliche Sicherheit	21.631	22.606	4,5	Difesa e sicurezza pubblica
Bildungswesen u. kulturelle Angelegenheiten	124.941	131.334	5,1	Istruzione e cultura
Wohnungswesen	4.023	4.235	5,3	Edilizia
Soziale Fürsorge und Gesundheitswesen	89.407	89.999	0,7	Assistenza sociale e sanità
Verkehrswesen und Straßen	40.336	38.454	-4,7	Trasporti e viabilità
Wirtschaftsförderung	21.657	22.777	5,2	Interventi in campo economico
Müll- und Abwasserversorgung	68.645	68.443	-0,3	Smaltimento rifiuti, acque di scarico
Umweltschutz	10.659	11.448	7,4	Tutela dell'ambiente
Unteilbare Lasten	53.983	55.080	2,0	Spese non attribuibili
Insgesamt	602.180	615.068	2,1	Totale
Ausgaben der Kapitalrechnung				
Allgemeine Verwaltung	47.840	39.608	-17,2	Spese in conto capitale Amministrazione generale
Rechtswesen	365	180	-50,7	Giustizia
Öffentliche Sicherheit	25.088	24.699	-1,6	Difesa e sicurezza pubblica
Bildungswesen u. kulturelle Angelegenheiten	113.457	135.685	19,6	Istruzione e cultura
Wohnungswesen	44.059	38.261	-13,2	Edilizia
Soziale Fürsorge und Gesundheitswesen	45.991	39.134	-14,9	Assistenza sociale e sanità
Verkehrswesen und Straßen	77.813	88.649	13,9	Trasporti e viabilità
Wirtschaftsförderung	48.712	46.393	-4,8	Interventi in campo economico
Müll- und Abwasserversorgung	54.891	52.752	-3,9	Smaltimento rifiuti, acque di scarico
Umweltschutz	5.103	5.586	9,5	Tutela dell'ambiente
Insgesamt	463.319	470.947	1,6	Totale
Schuldentilgung	78.629	85.638	8,9	Rimborso di mutui e prestiti
Durchgangsposten	26.750	15.234	-43,1	Partite di giro
Ausgaben insgesamt	1.170.878	1.186.887	1,4	Totale spese

(a) Verkauf von Gütern und Dienstleistungen, Aktivzinsen und Vermögenserträge aus Sachkapitel
Vendita di beni e servizi, interessi attivi e rendite patrimoniali

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



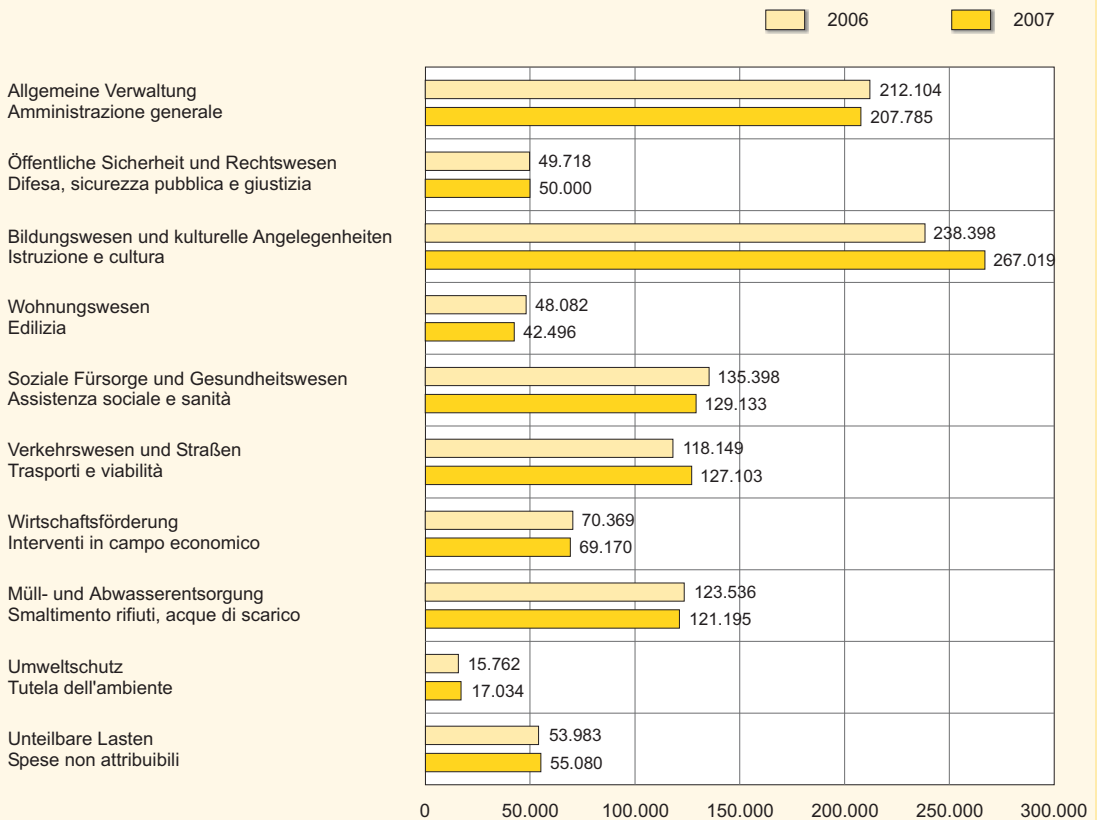
Graf. 20.h

Laufende und Kapitalausgaben der Gemeinden nach funktionaler Gliederung - 2006 und 2007

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Spese correnti e in conto capitale dei Comuni secondo la classificazione funzionale - 2006 e 2007

Dati di cassa in migliaia di euro



© astat 2009 - Ir





Tab. 20.13

Einnahmen und Ausgaben der einzelnen Gemeinden - 2007

Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen (Tausend Euro)

Entrate e spese dei singoli Comuni - 2007

Dati di cassa a prezzi correnti (migliaia di euro)

GEMEINDEN		Eigene Abgaben Imposte, tributi propri e tasse	Laufende Zuweisungen Trasferimenti correnti	Erwerbs-einkünfte (a) Proventi (a)	Kapitaleinnahmen und sonstige Einnahmen (b) Entrate in conto capitale e altre entrate (b)	Durchgangs-posten Partite di giro	Insgesamt Totale	% Veränderung Variazione % 2007 2006	
Einnahmen / Entrate									
001	Aldein	183	1.167	775	1.415	311	3.851	-	7,4
002	Andrian	211	714	391	1.207	121	2.644	+	62,5
003	Altrei	57	416	137	324	114	1.048	-	15,3
004	Eppan a.d.Weinstr.	2.375	9.807	5.178	17.599	1.813	36.772	+	7,0
005	Hafling	252	347	460	1.034	128	2.221	+	27,5
006	Abtei	1.685	1.885	1.936	5.168	501	11.175	-	13,9
007	Barbian	348	526	281	1.083	278	2.516	-	5,4
008	Bozen	25.666	86.762	41.765	33.831	14.754	202.778	-	6,1
009	Prags	113	451	156	682	133	1.535	-	39,9
010	Brenner	450	1.197	790	1.786	252	4.475	-	36,4
011	Brixen	5.363	12.621	5.620	13.459	2.805	39.868	-	1,1
012	Branzoll	558	1.628	543	2.829	327	5.885	-	10,5
013	Bruneck	4.561	10.968	9.553	17.511	2.185	44.778	-	0,9
014	Kuens	30	328	76	170	31	635	-	58,2
015	Kaltern a.d.Weinstr.	1.726	5.157	4.084	7.765	949	19.681	-	7,7
016	Freienfeld	292	1.932	746	2.457	336	5.763	+	4,6
017	Sand in Taufers	858	2.931	4.215	3.770	645	12.419	-	9,7
018	Kastelbell-Tschars	269	1.490	750	2.016	239	4.764	+	30,9
019	Kastelruth	2.528	3.781	2.690	4.557	1.201	14.757	-	23,6
020	Tschermers	230	681	293	397	164	1.765	-	12,8
021	Kiens	444	1.072	638	1.413	209	3.776	-	39,9
022	Klausen	959	3.794	2.110	5.176	541	12.580	-	16,9
023	Karneid	658	2.357	1.504	7.066	724	12.309	-	23,5
024	Kurtatsch a.d.Weinstr.	418	1.443	1.969	6.412	413	10.655	+	30,1
025	Kurtinig a.d.Weinstr.	50	616	133	2.629	116	3.544	+	113,4
026	Corvara	1.745	1.028	1.956	2.121	371	7.221	-	12,4
027	Graun im Vinschgau	384	1.539	2.094	3.199	445	7.661	+	20,7
028	Toblach	1.037	2.470	1.619	3.382	438	8.946	+	15,7
029	Neumarkt	1.246	3.051	3.416	3.720	703	12.136	+	12,9
030	Pfalzen	363	940	614	1.829	366	4.112	+	14,8
031	Völs am Schlern	785	2.599	1.156	2.717	320	7.577	-	2,1
032	Franzensfeste	133	741	162	1.421	88	2.545	+	89,9
033	Villnöß	273	1.003	909	3.112	269	5.566	-	25,6
034	Gais	331	1.563	367	2.059	257	4.577	-	21,2
035	Gargazon	212	985	359	1.294	177	3.027	+	49,5
036	Glurns	165	595	397	1.725	382	3.264	+	58,4
037	Latsch	734	3.029	1.913	4.470	561	10.707	-	8,3
038	Algund	1.018	3.391	2.385	5.447	596	12.837	+	16,9
039	Lajen	413	1.478	1.135	2.968	241	6.235	-	22,0
040	Leifers	3.467	12.526	4.645	6.342	1.842	28.822	+	33,4
041	Lana	2.531	6.661	3.455	4.728	1.590	18.965	-	2,4
042	Laas	424	2.471	1.047	5.703	462	10.107	+	28,9
043	Laurein	23	400	259	815	141	1.638	-	9,4
044	Lüsen	88	799	1.162	2.307	191	4.547	+	32,4
045	Margreid a.d.Weinstr.	253	780	430	1.576	190	3.229	+	43,1
046	Mals	627	2.988	1.728	3.866	309	9.518	-	3,6
047	Enneberg	711	2.761	910	2.710	529	7.621	+	7,7
048	Marling	550	941	903	1.853	303	4.550	-	2,1
049	Martell	83	792	417	3.268	180	4.740	-	9,9
050	Mölten	154	1.003	609	2.443	253	4.462	+	30,1
051	Meran	10.770	26.085	17.379	22.053	6.554	82.841	+	14,9
052	Welsberg-Taisten	422	2.474	888	2.967	381	7.132	-	0,6
053	Montan	247	1.047	701	1.644	259	3.898	-	5,6
054	Moos in Passeier	172	1.120	2.571	4.175	259	8.297	-	26,6
055	Nals	265	833	501	1.526	159	3.284	-	12,6
056	Naturns	1.137	3.119	2.130	5.990	806	13.182	-	23,6
057	Natz-Schabs	484	656	747	2.906	288	5.081	+	20,0
058	Welschnofen	1.143	1.769	1.554	4.467	522	9.455	+	35,9
059	Deutschnofen	1.042	2.401	1.585	3.832	557	9.417	-	12,6
060	Auer	847	1.892	1.305	2.546	369	6.959	+	11,0



Tab. 20.13 - Fortsetzung / Segue

Einnahmen und Ausgaben der einzelnen Gemeinden - 2007

Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen (Tausend Euro)

Entrate e spese dei singoli Comuni - 2007

Dati di cassa a prezzi correnti (migliaia di euro)

Laufende Ausgaben	Ausgaben der Kapitalrechnung	Schulden- tilgung	Durchgangs- posten	Insgesamt	% Veränderung Variazione %		COMUNI
Spese correnti	Spese in conto capitale	Rimborso di mutui e prestiti	Partite di giro	Totale	<u>2007</u>	<u>2006</u>	
Ausgaben / Spese							
1.707	1.558	375	114	3.754	-	11,0	Aldino
1.021	1.579	277	25	2.902	+	83,2	Andriano
712	367	70	6	1.155	-	2,2	Anterivo
15.831	16.498	2.391	233	34.953	-	2,7	Appiano s.s.d.vino
1.054	724	27	5	1.810	+	56,6	Avelengo
5.251	6.353	460	98	12.162	-	1,7	Badia
1.257	869	23	65	2.214	-	21,5	Barbiano
165.536	34.033	11.037	2.252	212.858	-	4,6	Bolzano
797	661	91	24	1.573	-	40,2	Braies
2.416	1.779	315	37	4.547	-	36,5	Brennero
21.906	15.183	3.329	347	40.765	-	0,7	Bressanone
2.634	1.216	600	84	4.534	-	29,6	Bronzolo
20.692	28.129	5.015	332	54.168	+	19,5	Brunico
332	556	3	1	892	-	32,7	Caines
9.406	7.476	2.013	287	19.182	-	17,3	Caldaro s.s.d.vino
2.475	2.440	428	156	5.499	+	6,0	Campo di Trens
7.583	5.587	529	47	13.746	-	2,7	Campo Tures
1.940	2.801	166	25	4.932	+	25,0	Castelbello-Ciardes
7.882	6.600	1.047	525	16.054	-	24,7	Castelrotto
1.113	521	62	39	1.735	-	18,7	Cermes
2.010	1.203	534	-	3.747	-	43,0	Chienes
5.756	6.189	884	18	12.847	-	12,2	Chiusa
4.470	8.562	461	183	13.676	-	4,1	Cornedo all'Isarco
3.855	3.162	1.787	24	8.828	+	7,2	Cortaccia s.s.d.vino
971	1.188	1.501	7	3.667	+	128,3	Cortina s.s.d.vino
3.357	3.968	547	30	7.902	-	8,3	Corvara in Badia
3.027	4.172	514	101	7.814	+	24,8	Curon Venosta
4.073	3.461	696	120	8.350	-	2,9	Dobbiaco
6.009	4.542	764	169	11.484	+	8,9	Egna
2.065	1.982	240	24	4.311	+	30,1	Falzes
3.255	3.787	1.256	38	8.336	+	15,7	Fiè allo Sciliar
940	1.626	58	6	2.630	+	48,6	Fortezza
2.113	3.623	289	25	6.050	-	16,0	Funes
2.654	1.846	212	36	4.748	-	21,3	Gais
1.403	916	122	8	2.449	+	20,0	Gargazzone
1.043	1.253	202	143	2.641	+	24,6	Glorenza
4.828	4.897	730	150	10.605	-	7,7	Laces
5.972	6.205	1.017	32	13.226	+	18,7	Lagundo
2.363	3.731	375	21	6.490	-	17,6	Laion
15.734	7.104	3.333	214	26.385	+	5,1	Laives
10.235	9.131	1.384	703	21.453	+	21,3	Lana
2.936	6.447	328	111	9.822	+	17,1	Lasa
767	738	13	23	1.541	-	12,2	Lauregno
1.775	2.722	162	10	4.669	+	40,7	Luson
1.335	1.374	107	14	2.830	-	9,2	Magrè s.s.d.vino
3.480	3.667	1.085	30	8.262	-	18,4	Malles Venosta
3.736	3.070	496	109	7.411	+	3,7	Marebbe
2.263	1.656	281	29	4.229	-	17,8	Marlengo
1.202	1.634	1.873	32	4.741	-	9,9	Martello
1.604	2.149	440	21	4.214	+	23,3	Meltina
47.298	25.043	3.825	1.917	78.083	+	10,3	Merano
3.055	3.038	1.001	34	7.128	-	1,2	Mongueffo-Tesido
1.832	2.111	304	24	4.271	+	9,5	Montagna
2.928	6.352	396	103	9.779	-	2,0	Moso in Passiria
1.483	1.499	260	17	3.259	-	23,4	Nalles
6.335	4.615	2.060	172	13.182	-	23,6	Naturno
2.288	2.525	305	11	5.129	-	3,3	Naz-Sciaves
3.835	4.688	542	263	9.328	+	40,0	Nova Levante
4.204	4.389	806	59	9.458	-	4,7	Nova Ponente
3.668	2.262	547	56	6.533	+	7,8	Ora



Tab. 20.13 - Fortsetzung / Segue

Einnahmen und Ausgaben der einzelnen Gemeinden - 2007

Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen (Tausend Euro)

Entrate e spese dei singoli Comuni - 2007

Dati di cassa a prezzi correnti (migliaia di euro)

GEMEINDEN		Eigene Abgaben	Laufende Zuweisungen	Erwerbs-einkünfte (a)	Kapitaleinnahmen und sonstige Einnahmen (b)	Durchgangs-posten	Insgesamt	% Veränderung	
		Imposte, tributi propri e tasse	Trasferimenti correnti	Proventi (a)	Entrate in conto capitale e altre entrate (b)	Partite di giro	Totale	<u>2007</u> <u>2006</u>	
Einnahmen / Entrate									
061	St.Ulrich	1.992	3.430	2.484	4.620	832	13.358	+	10,2
062	Partschins	555	2.191	2.419	4.486	1.096	10.747	+	23,2
063	Percha	254	610	277	2.094	161	3.396	+	18,1
064	Plaas	128	514	174	434	80	1.330	-	10,3
065	Waidbruck	48	297	152	374	50	921	-	7,1
066	Burgstall	214	955	422	560	179	2.330	-	28,6
067	Prad am Stilfser Joch	531	1.470	936	2.663	336	5.936	+	19,1
068	Prettau	39	640	202	505	120	1.506	+	20,8
069	Proveis	21	381	104	340	129	975	-	19,4
070	Ratschings	578	2.465	1.202	4.482	623	9.350	+	6,7
071	Rasen-Antholz	380	1.672	772	2.796	322	5.942	-	11,6
072	Ritten	2.392	4.916	3.894	8.874	1.599	21.675	+	18,3
073	Riffian	176	762	308	862	176	2.284	-	6,7
074	Mühlbach	627	1.336	2.815	4.973	469	10.220	+	16,1
075	Rodeneck	128	562	324	900	173	2.087	-	10,8
076	Salurn	527	2.174	1.171	1.730	269	5.871	-	6,9
077	Innichen	987	3.240	1.935	4.243	515	10.920	+	5,6
079	Jenesien	253	2.079	608	1.564	295	4.799	-	17,8
080	St.Leonhard in Passeier	499	1.910	3.051	3.296	317	9.073	-	2,6
081	St.Lorenzen	594	2.294	915	1.851	366	6.020	-	15,8
082	St.Martin in Thurn	276	901	520	2.191	211	4.099	+	16,0
083	St.Martin in Passeier	484	2.162	1.624	1.041	568	5.879	-	29,0
084	St.Pankraz	144	1.078	391	1.136	177	2.926	+	40,6
085	St.Christina in Gröden	916	1.154	1.280	2.100	217	5.667	+	45,2
086	Samtal	1.185	4.964	1.755	11.755	1.360	21.019	+	47,6
087	Schenna	696	1.004	2.179	2.837	449	7.165	-	10,9
088	Mühlwald	104	762	562	2.212	138	3.778	+	17,5
089	Wolkenstein in Gröden	2.123	1.846	2.919	5.310	915	13.113	+	63,4
091	Schnals	321	923	571	2.585	208	4.608	+	26,0
092	Sexten	650	1.184	1.003	1.615	211	4.663	-	18,5
093	Schlanders	1.026	4.502	2.290	6.696	791	15.305	+	12,0
094	Schluderns	255	1.438	752	1.895	228	4.568	-	19,3
095	Stilfs	390	557	608	1.389	171	3.115	-	16,6
096	Terenten	214	760	667	1.720	105	3.466	+	5,1
097	Terlan	1.109	2.377	1.901	2.938	491	8.816	-	0,7
098	Tramin a.d.Weinstr.	634	3.002	1.311	1.268	369	6.584	+	2,0
099	Tisens	251	1.112	376	5.525	269	7.533	+	35,1
100	Tiers	162	1.021	2.325	850	325	4.683	+	10,4
101	Tirol	1.025	1.514	2.011	1.585	478	6.613	-	9,2
102	Truden im Naturpark	148	785	1.680	961	173	3.747	+	45,0
103	Taufers im Münstertal	108	745	287	673	164	1.977	-	5,5
104	Ulten	263	1.662	871	5.809	409	9.014	+	34,8
105	Pfatten	85	389	469	938	135	2.016	+	41,0
106	Olang	547	3.185	976	3.583	293	8.584	+	78,2
107	Pfötsch	398	1.184	485	2.186	465	4.718	+	3,8
108	Ahrntal	721	3.079	1.433	4.136	872	10.241	-	14,3
109	Gsies	294	1.345	532	2.291	191	4.653	+	27,1
110	Vintl	534	2.107	795	1.890	360	5.686	-	22,2
111	Vahrn	804	2.427	1.423	3.443	389	8.486	-	10,2
112	Vöran	84	622	590	888	293	2.477	-	20,1
113	Niederdorf	267	1.113	362	1.085	219	3.046	-	23,2
114	Villanders	221	1.172	416	1.979	198	3.986	-	31,9
115	Sterzing	1.717	4.487	8.238	8.281	1.698	24.421	+	11,5
116	Feldthurns	322	1.871	584	1.423	219	4.419	-	20,8
117	Wengen	163	750	296	2.693	200	4.102	+	49,8
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	64	785	122	804	224	1.999	-	13,6
Insgesamt		114.191	345.868	218.970	420.295	72.938	1.172.262	+	1,2

(a) Verkauf von Gütern und Dienstleistungen, Aktivzinsen und Vermögenserträge aus Sachkapitel

(b) Kapitalzuweisungen, Einnahmen aus der Veräußerung von Vermögen und Aufnahme von Darlehen und Vorschüssen

Quelle: ASTAT



Tab. 20.13 - Fortsetzung / Segue

Einnahmen und Ausgaben der einzelnen Gemeinden - 2007

Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen (Tausend Euro)

Entrate e spese dei singoli Comuni - 2007

Dati di cassa a prezzi correnti (migliaia di euro)

Laufende Ausgaben	Ausgaben der Kapitalrechnung	Schulden- tilgung	Durchgangs- posten	Insgesamt	% Veränderung Variazione %		COMUNI
Spese correnti	Spese in conto capitale	Rimborso di mutui e prestiti	Partite di giro	Totale		<u>2007</u> 2006	
Ausgaben / Spese							
5.906	6.309	1.201	407	13.823	+	6,5	Ortisei
4.895	3.684	344	366	9.289	+	8,2	Parcines
1.205	2.333	17	96	3.651	+	49,4	Perca
759	494	70	4	1.327	-	6,5	Plaus
483	486	4	4	977	+	6,7	Ponte Gardena
1.404	1.024	202	24	2.654	-	10,5	Postal
2.762	1.787	6	17	4.572	-	5,2	Prato allo Stelvio
747	554	39	17	1.357	-	18,4	Predoi
528	328	25	67	948	+	0,3	Proves
3.676	4.727	1.013	289	9.705	+	21,2	Racines
2.656	3.286	420	35	6.397	+	0,1	Rasun Anterselva
8.870	9.812	1.951	200	20.833	+	2,2	Renon
1.266	706	137	18	2.127	-	18,2	Rifiano
3.616	5.393	913	227	10.149	+	2,7	Rio di Pusteria
1.028	1.061	137	13	2.239	-	4,7	Rodengo
3.067	2.463	405	8	5.943	-	9,9	Salorno
4.683	5.837	847	189	11.556	+	4,3	S.Candido
2.233	2.413	385	14	5.045	+	0,8	S.Genesio Atesino
3.855	4.914	911	15	9.695	+	4,7	S.Leonardo in Passiria
3.059	3.837	342	35	7.273	+	10,3	S.Lorenzo di Sebato
1.704	1.915	325	48	3.992	+	15,9	S.Martino in Badia
3.923	1.739	552	198	6.412	-	16,3	S.Martino in Passiria
1.206	1.724	125	67	3.122	+	44,6	S.Pancrazio
2.622	2.839	192	26	5.679	+	49,7	S.Cristina Val Gardena
6.939	11.902	1.027	119	19.987	+	52,6	Sarentino
4.141	3.302	364	41	7.848	+	6,5	Scena
1.456	2.291	84	7	3.838	+	25,1	Selva dei Molini
4.861	7.195	758	210	13.024	+	46,1	Selva di Val Gardena
1.662	2.618	318	9	4.607	+	26,0	Senales
2.474	1.561	540	77	4.652	-	13,4	Sesto
6.041	6.844	794	257	13.936	+	2,1	Silandro
1.770	2.247	352	31	4.400	-	23,4	Sluderno
1.536	1.567	122	39	3.264	-	1,3	Stelvio
1.471	1.073	409	35	2.988	-	9,2	Terento
4.167	3.801	841	45	8.854	+	12,7	Terlano
3.935	1.315	772	46	6.068	-	7,9	Termeno s.s.d.vino
1.659	5.124	243	49	7.075	+	34,5	Tesimo
2.986	2.112	131	24	5.253	+	1,7	Tires
3.947	1.514	491	86	6.038	-	15,7	Tirolo
2.092	1.039	222	17	3.370	+	34,8	Trodene nel parco naturale
1.055	704	115	38	1.912	-	13,8	Tubre
2.899	5.688	335	64	8.986	+	30,8	Ultimo
964	1.007	21	14	2.006	-	10,8	Vadena
3.010	5.086	579	66	8.741	+	26,3	Valdaora
2.489	2.102	232	21	4.844	+	9,6	Val di Vizze
5.210	3.901	1.174	297	10.582	-	8,8	Valle Aurina
1.876	2.092	648	13	4.629	+	22,9	Valle di Casies
3.264	2.290	578	108	6.240	-	5,0	Vandoies
3.970	4.856	534	26	9.386	+	10,5	Varna
1.334	880	78	115	2.407	-	24,7	Verano
1.538	1.177	322	73	3.110	-	20,9	Villabassa
1.607	2.370	333	19	4.329	-	30,9	Villandro
10.588	10.695	1.657	961	23.901	+	8,6	Vipiteno
2.147	2.263	468	11	4.889	-	11,8	Velturno
1.187	2.317	415	51	3.970	+	27,7	La Valle
938	892	123	92	2.045	-	9,9	Senale-S.Felice
615.068	470.947	85.638	15.234	1.186.887	+	1,4	Totale

(a) Vendita di beni e servizi, interessi attivi e rendite patrimoniali

(b) Trasferimenti in conto capitale, alienazione di beni patrimoniali e accensione di mutui e anticipazioni

Fonte: ASTAT



Tab. 20.14

Einnahmen und Ausgaben der Gemeinden nach Gemeindegrößenklasse - 2007

Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen

Entrate e spese dei Comuni per classe di ampiezza demografica - 2007

Dati di cassa a prezzi correnti

GEMEINDEN MIT ... BIS UNTER ... EINWOHNERN (a)	Anzahl der Gemeinden Numero Comuni	Eigene Abgaben Imposte, tasse e tributi	Zuweisungen und sonstige Einnahmen Entrate per trasferi- menti e altre	Insgesamt Totale

Einnahmen / Entrate

Tausend Euro / Migliaia di euro

unter	1.000	19	1.920	41.511	43.431
1.000	- 2.000	29	9.898	105.027	114.925
2.000	- 3.000	26	13.130	157.686	170.816
3.000	- 5.000	23	18.902	183.862	202.764
5.000	- 10.000	12	15.608	169.893	185.501
10.000	- 25.000	5	18.297	150.909	169.206
Meran		1	10.770	72.071	82.841
Bozen		1	25.666	177.112	202.778

Insgesamt		116	114.191	1.058.071	1.172.262

Euro je Einwohner / Euro per abitante

unter	1.000	19	146	3.156	3.302
1.000	- 2.000	29	222	2.353	2.575
2.000	- 3.000	26	195	2.341	2.536
3.000	- 5.000	23	226	2.197	2.423
5.000	- 10.000	12	218	2.374	2.592
10.000	- 25.000	5	241	1.984	2.225
Meran		1	293	1.958	2.250
Bozen		1	255	1.760	2.015

Insgesamt		116	231	2.142	2.373

(a) Bevölkerungsstand am 31.12.
Situazione della popolazione al 31.12.

Quelle: ASTAT



Tab. 20.14 - Fortsetzung / Segue

Einnahmen und Ausgaben der Gemeinden nach Gemeindegrößenklasse - 2007

Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen

Entrate e spese dei Comuni per classe di ampiezza demografica - 2007

Dati di cassa a prezzi correnti

Laufende Ausgaben Spese correnti	Ausgaben der Kapitalrechnung Spese in conto capitale	Andere Ausgaben Altre spese	Insgesamt Totale	CLASSE DI AMPIEZZA DEMOGRAFICA DA ... FINO A ... ABITANTI (a)	
Ausgaben / Spese					
Tausend Euro / Migliaia di euro					
19.762	17.815	5.570	43.147	meno di	1.000
48.462	57.328	8.537	114.327	1.000	- 2.000
73.040	83.085	14.895	171.020	2.000	- 3.000
93.656	95.411	17.542	206.609	3.000	- 5.000
82.916	82.187	18.016	183.119	5.000	- 10.000
84.398	76.045	17.281	177.724	10.000	- 25.000
47.298	25.043	5.742	78.083	Merano	
165.536	34.033	13.289	212.858	Bolzano	
615.068	470.947	100.872	1.186.887	Totale	
Euro je Einwohner / Euro per abitante					
1.502	1.354	423	3.279	meno di	1.000
1.086	1.284	191	2.561	1.000	- 2.000
1.084	1.233	221	2.538	2.000	- 3.000
1.119	1.140	210	2.469	3.000	- 5.000
1.158	1.148	252	2.558	5.000	- 10.000
1.110	1.000	227	2.337	10.000	- 25.000
1.285	680	156	2.121	Merano	
1.645	338	132	2.115	Bolzano	
1.245	954	204	2.403	Totale	

(a) Bevölkerungsstand am 31.12.
 Situazione della popolazione al 31.12.

Fonte: ASTAT



Tab. 20.15

Einnahmen und Ausgaben der Gemeinden nach Bezirk - 2007

Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen

Entrate e spese dei Comuni per comprensorio - 2007

Dati di cassa a prezzi correnti

	Anzahl der Gemeinden Numero Comuni	Eigene Abgaben Imposte, tasse e tributi	Zuweisungen und sonstige Einnahmen Entrate per trasferi- menti e altre	Insgesamt Totale	% Veränderung Variazione % 2007 2006

Einnahmen / Entrate

Tausend Euro / Migliaia di euro

Bezirksgemeinschaften

Vinschgau	13	5.317	80.952	86.269	+ 7,2
Burggrafenamt	26	21.794	201.791	223.585	+ 2,4
Überetsch-Südt.Unterland	18	14.140	152.019	166.159	+ 10,9
Bozen	1	25.666	177.112	202.778	- 6,1
Salten-Schlern	13	15.334	126.960	142.294	+ 8,6
Eisacktal	13	10.081	96.434	106.515	- 6,8
Wipptal	6	3.565	47.704	51.269	+ 4,4
Pustertal	26	18.294	175.099	193.393	- 2,8

Statistische Bezirke

Meran-Schlanders	38	26.846	279.725	306.571	+ 3,9
Bozen	36	56.214	467.973	524.187	+ 2,3
Brixen-Sterzing	17	13.371	140.426	153.797	- 3,3
Bruneck	25	17.760	169.947	187.707	- 2,0

Insgesamt	116	114.191	1.058.071	1.172.262	+ 1,2

Euro je Einwohner (a) / Euro per abitante (a)

Bezirksgemeinschaften

Vinschgau	13	150	2.289	2.439	+ 6,6
Burggrafenamt	26	229	2.116	2.345	+ 0,7
Überetsch-Südt.Unterland	18	203	2.178	2.381	+ 9,3
Bozen	1	255	1.760	2.015	- 6,9
Salten-Schlern	13	324	2.679	3.003	+ 7,1
Eisacktal	13	206	1.974	2.180	- 8,4
Wipptal	6	189	2.533	2.722	+ 2,9
Pustertal	26	236	2.254	2.490	- 3,9

Statistische Bezirke

Meran-Schlanders	38	208	2.168	2.376	+ 2,5
Bozen	36	251	2.092	2.343	+ 1,2
Brixen-Sterzing	17	200	2.106	2.306	- 4,9
Bruneck	25	239	2.282	2.521	- 3,2

Insgesamt	116	231	2.142	2.373	..

(a) Bevölkerungsstand am 31.12.
Situazione della popolazione al 31.12.

Quelle: ASTAT



Tab. 20.15 - Fortsetzung / Segue

Einnahmen und Ausgaben der Gemeinden nach Bezirk - 2007

Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen

Entrate e spese dei Comuni per comprensorio - 2007

Dati di cassa a prezzi correnti

Laufende Ausgaben Spese correnti	Ausgaben der Kapitalrechnung Spese in conto capitale	Andere Ausgaben Altre spese	Insgesamt Totale	% Veränderung Variazione % 2007 2006	

Ausgaben / Spese

Tausend Euro / Migliaia di euro

Comunità comprensoriali					
33.284	40.639	7.589	81.512	+	0,6
113.939	89.968	17.703	221.610	+	4,4
78.943	60.063	17.717	156.723	-	0,1
165.536	34.033	13.289	212.858	-	4,6
59.667	72.758	12.286	144.711	+	9,5
50.309	51.270	8.553	110.132	-	4,8
22.578	23.370	5.175	51.123	+	5,3
90.812	98.846	18.560	208.218	+	3,5
Compresori statistici					
145.739	129.108	25.015	299.862	+	3,7
309.733	173.439	44.061	527.233	-	0,1
72.049	71.844	13.922	157.815	-	0,8
87.547	96.556	17.874	201.977	+	3,8
615.068	470.947	100.872	1.186.887	+	1,4
Totale					

Euro je Einwohner (a) / Euro per abitante (a)

Comunità comprensoriali					
941	1.149	215	2.305	+	0,1
1.195	944	186	2.325	+	2,7
1.131	860	254	2.245	-	1,6
1.645	338	132	2.115	-	5,5
1.259	1.535	259	3.053	+	8,0
1.030	1.049	175	2.254	-	6,4
1.199	1.241	275	2.715	+	3,8
1.169	1.272	239	2.680	+	2,3
Compresori statistici					
1.129	1.000	194	2.323	+	2,3
1.385	775	197	2.357	-	1,3
1.080	1.077	209	2.366	-	2,5
1.176	1.297	240	2.713	+	2,6
1.245	954	204	2.403	+	0,1
Totale					

(a) Bevölkerungsstand am 31.12.
 Situazione della popolazione al 31.12.

Fonte: ASTAT



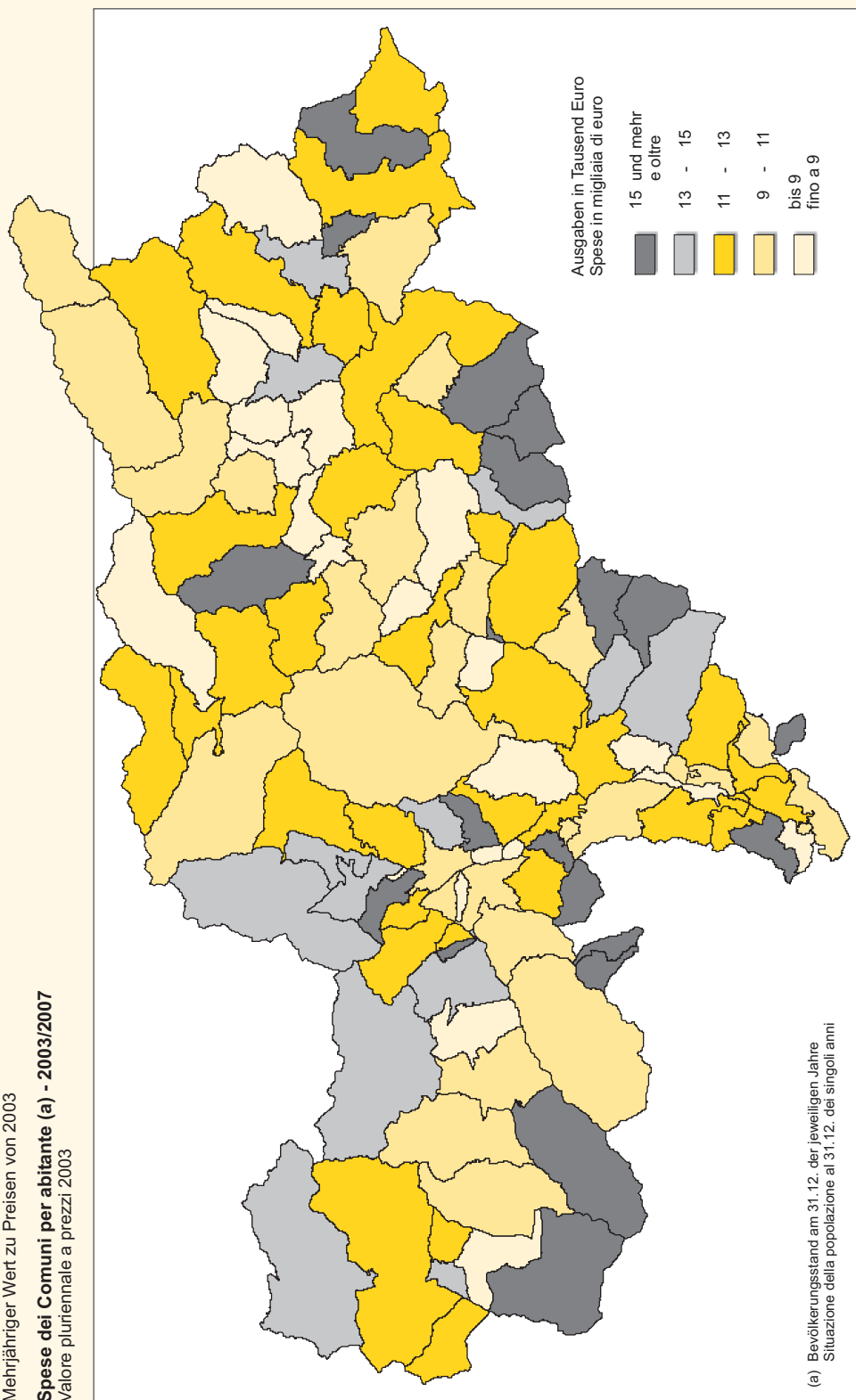
Graf. 20.i

Pro-Kopf-Ausgaben der Gemeinden (a) - 2003/2007

Mehrfähriger Wert zu Preisen von 2003

Spese dei Comuni per abitante (a) - 2003/2007

Valore pluriennale a prezzi 2003



© astat 2009 - lr



Rechtspflege Giustizia

21

Die statistischen Daten über die Entwicklung der Straf-, Zivil- und Verwaltungsverfahren liefern ein globales Bild der Arbeitsweise der Justiz, indem sie die offenen Streitverfahren auf Landesgebiet nach zuständigem Gericht, nach Instanz und Inhalt analysieren. Die Daten ermöglichen weiters die Ausarbeitung von Indikatoren zur Tätigkeit des Justizapparates im Verhältnis zur Rechtsnachfrage.

Weiters ist die Beurteilung einiger wirtschaftlicher Aspekte möglich (z.B.: Konkurse, Effektenproteste, Gesellschaftsverträge usw.). Andere Teile dieser Statistik betreffen die Verfahren in den Bereichen Wohnen, Arbeit, obligatorische Pensions- und Sozialversicherung.

Im Bereich der **Verwaltungsjustiz** erfolgt eine Unterteilung laut der vom Nationalinstitut für Statistik (ISTAT) angewendeten Klassifizierung für ordentliche Rekurse vor dem Regionalen Verwaltungsgericht mit territorialer Kompetenz.

Die **Zivilverfahren** werden nach Instanz und Gerichtsart untersucht. Die Informationen darüber erhält das ISTAT vom italienischen Justizministerium.

In der Statistik der **Effektenproteste** werden die Proteste wegen mangelnder Zahlung von Wechseln und Bankschecks sowie die Proteste für nicht erfolgtes Akzept von Tratten erfasst. Vom Gerichtsschreiberamt werden die Listen der Proteste, die von den ermächtigten Beamten (Gerichtsbeamte, Notare, Gemeindesekretäre) erstellt werden, gesammelt und an die Statistikämter weitergeleitet.

Eine **Konkurseröffnung** erfolgt beim Landesgericht auf Antrag des betroffenen Unternehmers,

I dati statistici sul movimento dei procedimenti penali, civili e amministrativi, forniscono un quadro globale del funzionamento della giustizia, considerando i contenziosi posti in essere presso il relativo ufficio giudiziario competente per grado e materia sul territorio provinciale, e permettendo altresì la costruzione di indicatori sull'attività dell'apparato giudiziario rispetto alla domanda di giustizia.

È possibile inoltre valutare alcuni aspetti della situazione economica (ad esempio: fallimenti, protesti, atti costitutivi di società ecc.). Altre statistiche riguardano i procedimenti in materia abitativa e di lavoro, assistenza e previdenza obbligatorie.

Nell'ambito della **giustizia amministrativa**, i contenziosi vengono suddivisi in base alla classificazione adottata dall'Istituto Nazionale di Statistica (ISTAT) per quanto concerne i ricorsi ordinari sollevati di fronte al Tribunale amministrativo regionale (TAR) avente competenza territoriale.

I movimenti dei **procedimenti civili** sono analizzati secondo il grado di giudizio e l'ufficio giudiziario. Le informazioni sono fornite dal Ministero della giustizia ad ISTAT.

Nella statistica sugli **effetti protestati** vengono rilevati i protesti per mancato pagamento di cambiali e assegni bancari e i protesti per tratte non accettate. Gli Uffici della Cancelleria dei tribunali raccolgono le liste dei protesti redatte dai funzionari autorizzati (funzionari di tribunale, notai, segretari comunali) e provvedono a inviarle agli uffici di statistica.

L'**apertura del procedimento di fallimento** avviene presso il tribunale su richiesta dell'impre-



eines oder mehrerer Gläubiger, durch die Staatsanwaltschaft oder von Amts wegen, wenn beim Unternehmer Zahlungsunfähigkeit eingetreten ist. Die Erhebung der Konkursöffnungen und der Abschlüsse von Konkursverfahren erfolgt mit zwei unterschiedlichen Formblättern des Nationalinstituts für Statistik (ISTAT).

Gegenstand der Statistik der **angezeigten Straftaten** sind die Handlungen, die Überschreitungen der Strafprozessordnung darstellen, sowie die Personen, denen diese Handlungen zur Last gelegt werden. Die **Verurteilungen** umfassen alle von den zuständigen Organen ausgesprochenen Urteile erster und zweiter Instanz.

ditore interessato, di uno o più creditori, della procura della Repubblica oppure d'ufficio, nel caso in cui sia subentrato lo stato di insolvenza dell'imprenditore. La rilevazione dei fallimenti dichiarati e di quelli chiusi avviene mediante due modelli distinti dell'Istituto Nazionale di Statistica (ISTAT).

Oggetto della statistica sui **delitti denunciati** sono sia gli atti che costituiscono violazioni del codice di procedura penale sia gli individui ai quali sono attribuiti tali atti. Le **condanne** comprendono le pronunce di primo grado e secondo grado di giudizio emesse dagli organi competenti.



Tab. 21.1

Anzahl und Betrag der Effektenproteste - 1975-2008
Beträge in Tausend Euro

Numero e ammontare dei protesti - 1975-2008
Ammontare in migliaia di euro

JAHRE ANNI	Anzahl Numero	Anzahl je 1.000 Einwohner Numero per 1.000 abitanti		Betrag Ammontare	Betrag pro Einwohner Ammontare per abitante	
		Südtirol Prov. di Bolzano	Italien Italia		Südtirol Prov. di Bolzano	Italien Italia
1975	36.568	85,8	176,4	5.717	13,4	20,5
1980	24.300	56,5	145,9	12.385	28,8	58,9
1985	18.790	43,4	146,7	18.097	41,8	108,8
1990	9.170	20,9	94,0	8.417	19,2	95,0
1995	5.378	11,9	69,2	7.371	16,3	96,2
2000	2.777	6,0	36,0	5.577	12,0	62,0
2005	3.341	6,9	28,3	6.524	13,5	68,0
2006	3.019	6,2	26,7	8.683	17,8	66,7
2007	2.509	5,1	25,2	7.469	15,1	66,0
2008 (a)	2.213	4,5	24,7	8.404	17,0	68,7

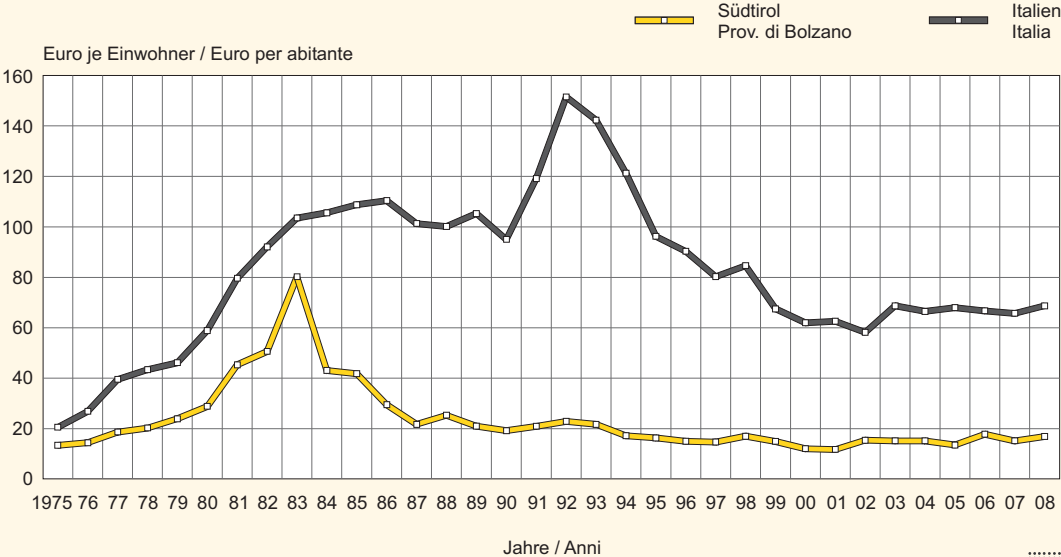
(a) Vorläufige Daten, da einige Effektenproteste erst nachträglich eingegeben werden können.
Dati provvisori, perché alcuni protesti possono essere inseriti solo in seguito.

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Graf. 21.a

Betrag der Effektenproteste - 1975-2008
Ammontare dei protesti - 1975-2008



© astat 2009 - Ir





Tab. 21.2

Anzahl und Betrag der Effektenproteste nach Art - 2004-2008

Beträge in Tausend Euro

Numero e ammontare dei protesti per tipologia - 2004-2008

Ammontare in migliaia di euro

JAHRE ANNI	Wechsel Cambiali		Tratten Tratte		Schecks Assegni		Insgesamt Totale	
	Anzahl Numero	Betrag Ammontare	Anzahl Numero	Betrag Ammontare	Anzahl Numero	Betrag Ammontare	Anzahl Numero	Betrag Ammontare
2004	2.661	3.938	168	257	427	3.018	3.256	7.213
2005	2.806	3.938	204	392	331	2.195	3.341	6.525
2006	2.490	3.223	79	136	450	5.324	3.019	8.683
2007	2.130	3.628	61	124	318	3.717	2.509	7.469
2008 (a)	1.660	3.003	48	97	505	5.304	2.213	8.404

- (a) Vorläufige Daten, da einige Effektenproteste erst nachträglich eingegeben werden können. Außerdem werden in der Typologie „Tratten“ nur die nicht angenommenen Tratten in Betracht gezogen; die restlichen fallen unter den Punkt „Wechsel“.
Dati provvisori, perché alcuni protesti possono essere inseriti solo in seguito. Inoltre nella tipologia "tratte" sono considerate solamente le tratte non accettate, includendo le rimanenti nella voce "cambiali".

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 21.3

Eröffnete und abgeschlossene Konkursverfahren - 1975-2008**Fallimenti dichiarati e chiusi - 1975-2008**

JAHRE ANNI	Eröffnete Verfahren Fallimenti dichiarati			Abgeschlossene Verfahren Fallimenti chiusi	
	Anzahl Numero	Je 1.000 Unternehmen (a) Per 1.000 imprese (a)		Anzahl Numero	(b)
		Südtirol Provincia di Bolzano	Italien Italia		
1975	19	0,6	1,6	32	30
1980	28	0,9	1,9	13	11
1985	75	2,5	4,0	23	21
1990	30	0,9	3,9	102	100
1995	61	1,8	4,9	33	33
2000	67	1,7	2,7	72	66
2005	101	2,5	3,0	80	76
2006	99	2,5	2,5	87	85
2007	92	2,3	1,5	74	74
2008	71	1,8	...	92	92

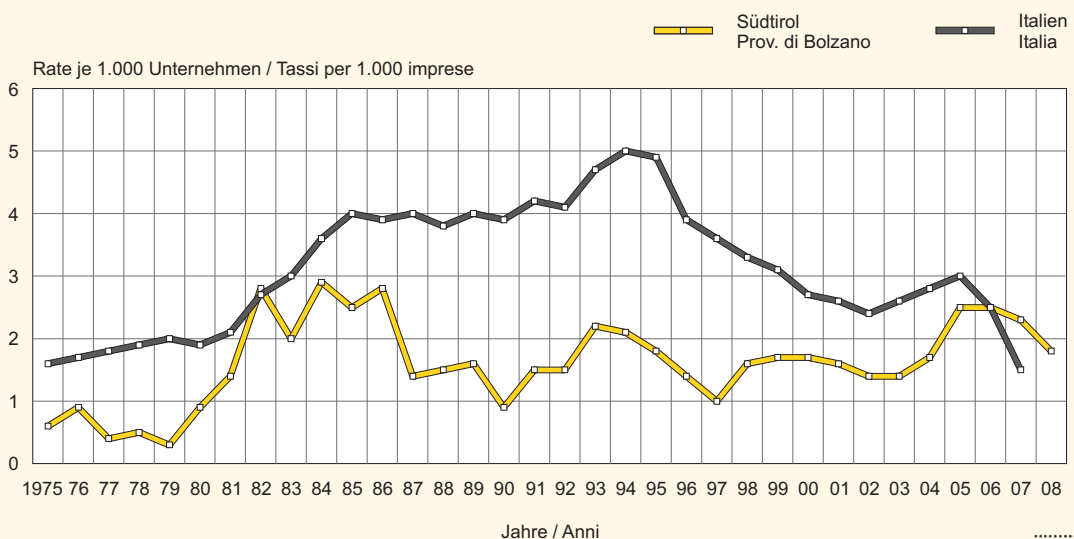
(a) Bis zum Jahr 1985 wurde die Anzahl der Unternehmen aus der Betriebsstättenzählung 1981 verwendet, ab 1986 jene der Arbeitsstättenzählung 1991 (auf vergleichbarer Basis 1981), ab 1996 die Anzahl der Unternehmen aus der Arbeitsstättenzählung 2001 (auf vergleichbarer Basis 1981).
Fino all'anno 1985 per il numero delle imprese è stato considerato il Censimento industria e servizi 1981, dal 1986 quello del Censimento industria e servizi 1991 (su base omogenea 1981) e dal 1996 il numero delle imprese del Censimento industria e servizi 2001 (su base omogenea 1981).

(b) Davon mit Zwangsausgleich, Liquidation und Aufteilung der Aktiva, vollständiger Begleichung der Forderungen, fehlender Konkursmasse.
Di cui concordato, liquidazione e ripartizione attivo, pagamento integrale, mancanza d'attivo.

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Graf. 21.b

Eröffnete Konkurse - 1975-2008**Fallimenti dichiarati - 1975-2008**

© astat 2009 - Ir





Tab. 21.4

Eröffnete Konkursverfahren nach Wirtschaftsbereich - 2004-2008

Fallimenti dichiarati per settore economico - 2004-2008

WIRTSCHAFTSBEREICHE	2004	2005	2006	2007	2008	SETTORI ECONOMICI
Produzierendes Gewerbe	10	6	7	5	4	Industria
Baugewerbe	12	22	23	36	26	Costruzioni
Handel	21	37	27	25	17	Commercio
Gastgewerbe	12	20	27	11	11	Alberghi e pubblici esercizi
Sonstige Dienstleistungen	14	16	15	15	13	Altri servizi
Insgesamt	69	101	99	92	71	Totale
<i>davon Gesellschaften</i>	<i>64</i>	<i>92</i>	<i>90</i>	<i>76</i>	<i>60</i>	<i>di cui società</i>

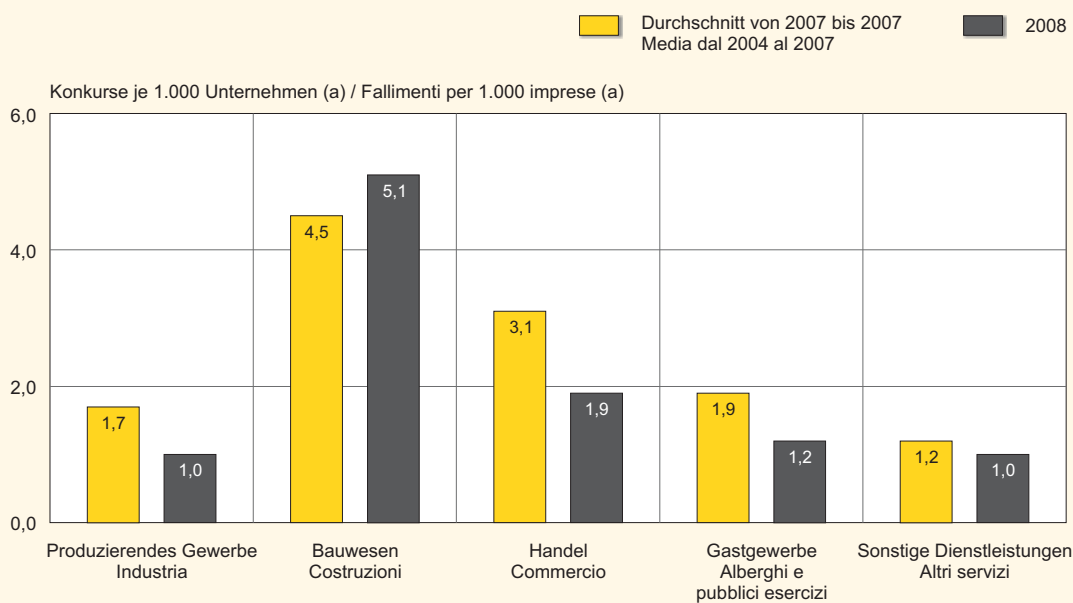
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 21.c

Eröffnete Konkursverfahren nach Wirtschaftsbereich - 2004/07 und 2008

Fallimenti dichiarati per settore economico - 2004/07 e 2008



(a) Unternehmen gemäß Arbeitsstättenzählung 2001
Imprese secondo il Censimento industria e servizi 2001

© astat 2009 - Ir





Tab. 21.5

Eröffnete Konkursverfahren nach Bezirksgemeinschaft und Alter des Betriebes - 2004-2008**Fallimenti dichiarati per comunità comprensoriale e età dell'impresa - 2004-2008**

	2004		2005		2006		2007		2008		
	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	
Bezirks- gemeinschaften											Comunità Comprensoriali
Vinschgau	7	10,1	5	5,0	2	2,0	6	6,5	6	8,5	Val Venosta
Burggrafenamt	9	13,0	12	11,9	38	38,4	21	22,8	14	19,7	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	12	17,4	13	12,9	12	12,1	15	16,3	12	16,9	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	22	31,9	40	39,6	28	28,3	27	29,3	19	26,8	Bolzano
Salten-Schlern	3	4,3	6	5,9	7	7,1	3	3,3	5	7,0	Salto-Sciliar
Eisacktal	4	5,8	9	8,9	7	7,1	11	12,0	8	11,3	Valle Isarco
Wipptal	5	7,2	6	5,9	1	1,0	1	1,1	1	1,4	Alta Valle Isarco
Pustertal	7	10,1	10	9,9	4	4,0	8	8,7	6	8,5	Val Pusteria
Alter des Betriebes											Età dell'impresa
≤ 3 Jahre	14	20,3	17	16,8	15	15,2	13	14,1	7	9,9	≤ 3 anni
4-6 Jahre	21	30,4	29	28,7	28	28,3	13	14,1	16	22,5	4-6 anni
7-9 Jahre	10	14,5	21	20,8	18	18,2	20	21,7	19	26,8	7-9 anni
10-15 Jahre	12	17,4	16	15,8	19	19,2	25	27,2	11	15,5	10-15 anni
> 15 Jahre	12	17,4	18	17,8	19	19,2	21	22,8	18	25,4	> 15 anni
Insgesamt	69	100,0	101	100,0	99	100,0	92	100,0	71	100,0	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

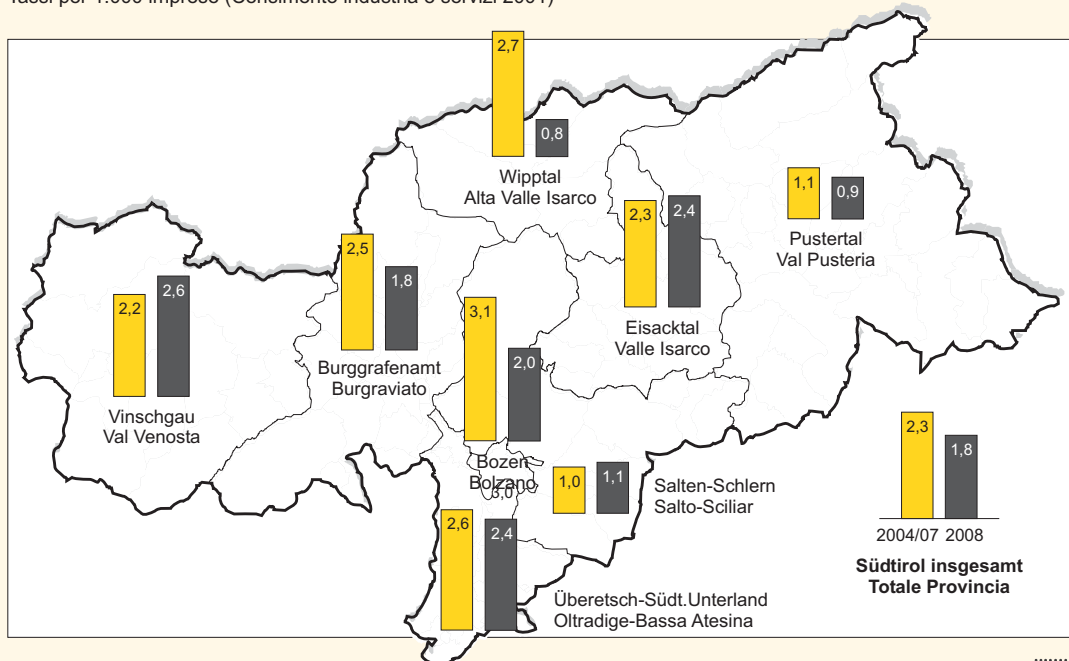
Graf. 21.d

Eröffnete Konkursverfahren nach Bezirksgemeinschaft - 2004/07 und 2008

Rate je 1.000 Unternehmen (Arbeitsstättenzählung 2001)

Fallimenti dichiarati per comunità comprensoriale - 2004/07 e 2008

Tassi per 1.000 imprese (Censimento industria e servizi 2001)



© astat 2009 - Ir





Tab. 21.6

Verfahren betreffend die Vermietung von Wohnungen nach Streitgegenstand - 2003-2007

Procedimenti relativi a locazioni di abitazioni, secondo la natura delle controversie - 2003-2007

JAHRE	Räumung wegen Vertrags- brüchigkeit des Mieters	Räumung wegen Ablauf des Mietvertrages	Andere Streitfragen	Insgesamt
ANNI	Rilascio per inadempimento del conduttore	Rilascio per finita locazione	Altre controversie	Totale

Neu hinzugekommene Verfahren / Procedimenti sopravvenuti

2003	162	118	76	356
2004	173	121	195	489
2005	188	114	52	354
2006	224	94	42	360
2007	251	100	45	396

Durch Stattgabe erledigte Verfahren / Procedimenti esauriti con accoglimento

2003	117	102	32	251
2004	128	98	47	273
2005	133	91	4	228
2006	88	59	3	150
2007	133	77	3	213

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 21.7

Verfahren in den Bereichen Arbeit, Betreuung und Fürsorge - 2002-2006

Procedimenti in materia di lavoro, previdenza e assistenza - 2002-2006

JAHRE	Erschöpfte Verfahren mit Urteil im Bereich Arbeit				Erschöpfte Verfahren mit Urteil im Bereich Betreuung und Fürsorge	
	Procedimenti esauriti con sentenza in materia di lavoro				Procedimenti esauriti con sentenza in materia di previdenza e assistenza	
	Verfahren	Mittlere Dauer (Tage) Durata media (giorni)			Verfahren	Mittlere Dauer (Tage)
ANNI		Untergeordnete Arbeit	Selbstständige Arbeit	Ingesamt		
	Procedimenti	Lavoro subordinato	Lavoro autonomo	Totale	Procedimenti	Durata media (giorni)

Erster Grad / Primo grado

2002	281	405	498	407	227	653
2003	291	397	293	394	125	567
2004	171	506	468	504	126	612
2005	289	536	439	532	131	488
2006	305	433	626	442	124	445

Berufungsgrad / Grado di appello

2002	128	100	168	102	28	173
2003	58	215	145	214	38	200
2004	41	216	166	213	111	474
2005	31	215	-	215	17	211
2006	34	151	575	164	25	220

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT



Tab. 21.8

Eröffnete Zivilverfahren nach Instanz und Gerichtsart - 2002-2006**Procedimenti civili sopravvenuti per grado di giudizio e ufficio giudiziario - 2002-2006**

JAHRE ANNI	Erste Instanz Primo grado						Berufungsinstanz Grado di appello		
	Ämter des Friedens- richters	Gericht	Berufungs- gericht	Ins- gesamt	Streitigkeitsquotient (a) Quoziente di litigiosità (a)		Gericht	Berufungs- gericht	Insge- samt
	Uffici del giudice di pace	Tribunale	Corte di appello	Totale	Südtirol Provincia di Bolzano	Italien Italia	Tribunale	Corte di appello	Totale
2002	1.809	3.941	27	5.777	12,5	22,9	15	431	446
2003	1.907	3.810	17	5.734	12,2	25,4	12	440	452
2004	1.942	4.052	13	6.007	12,7	25,8	22	320	342
2005	1.708	4.026	19	5.753	12,1	24,4	21	393	414
2006	1.531	3.561	12	5.104	10,5	22,6	43	315	358

(a) Der Streitigkeitsquotient wird berechnet als Verhältnis zwischen im ersten Grad eingetretenen Zivilverfahren und der mittleren jährlichen Bevölkerung, auf 1.000 Einwohner.
Il quoziente di litigiosità è calcolato come rapporto tra procedimenti civili sopravvenuti in primo grado e la popolazione media dell'anno, per 1.000 abitanti.

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 21.9

Angezeigte Delikte nach Art des Deliktes (a), angezeigte Personen - 2001-2005**Delitti denunciati per tipo di delitto (a), persone denunciate - 2001-2005**

JAHRE ANNI	Delikte (b) Delitti (b)							Angezeigte Personen Persone denunciate	
	Gegen die Person	Gegen Staat und Institu- tionen	Vermögens- delikte	Wirtschafts- delikte	Andere Delikte	Insgesamt	Davon Täter unbekannt	Insgesamt	Jugendliche unter 18 Jahren
	Contro la persona	Contro lo Stato e le istituzioni	Contro il patrimonio	Contro l'economia	Altri delitti	Totale	Di cui autore ignoto	Totale	Minori di 18 anni

Absolute Werte / Dati assoluti

2001	1.344	278	11.992	1.468	925	16.007	12.240	3.733	204
2002	1.015	312	11.130	1.027	882	14.366	11.018	3.564	224
2003	1.406	342	11.065	845	1.085	14.743	10.803	3.843	196
2004	1.597	317	10.909	1.098	1.313	15.234	10.616	4.439	233
2005	1.196	314	11.714	979	1.342	15.545	11.686	3.712	259

Prozentuelle Verteilung 2005 / Composizione percentuale 2005

7,7	2,0	75,4	6,3	8,6	100,0	75,2	100,0	7,0

(a) Für die die Gerichtsbehörde das Strafverfahren eingeleitet hat
Per i quali l'autorità giudiziaria ha iniziato l'azione penale

(b) Begangen in Südtirol
Commessi in provincia di Bolzano

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT



Tab. 21.10

Angezeigte Delikte und Personen: Vergleich Südtirol/Italien - 2001-2005

Delitti e persone denunciate: confronto provincia di Bolzano/Italia - 2001-2005

JAHRE ANNI	Delikte je 1.000 Einwohner Delitti per 1.000 abitanti		Angezeigte Personen je 100 Delikte Persone denunciate per 100 delitti		Delikte unbekannter Täter (in %) Delitti di autore ignoto (in %)		Angezeigte Personen (in %) unter 18 Jahren Persone denunciate sotto i 18 anni (in %)	
	Südtirol Provincia di Bolzano	Italien Italia	Südtirol Provincia di Bolzano	Italien Italia	Südtirol Provincia di Bolzano	Italien Italia	Südtirol Provincia di Bolzano	Italien Italia
2001	34,6	50,5	23,3	17,8	76,5	82,0	5,5	3,7
2002	30,7	49,9	24,8	19,0	76,7	80,9	6,3	3,5
2003	31,3	49,8	26,1	18,6	73,3	80,7	5,1	3,6
2004	31,9	50,8	29,1	18,5	69,7	80,7	5,2	3,7
2005	32,2	46,9	23,9	20,0	75,2	79,0	7,0	3,5

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 21.11

Delikte: Verurteilte nach Geschlecht und Geburtsort - 2002-2006

Delitti: condannati per sesso e luogo di nascita - 2002-2006

JAHRE ANNI	Verurteilte Condannati			davon Frauen di cui femmine			davon Minderjährige di cui minori		
	Gesamt Totale	Im Ausland Geborene Nati all'estero	%-Anteil der im Ausland Geborenen % Nati all'estero sul totale	Gesamt Totale	Im Ausland Geborene Nati all'estero	%-Anteil der im Ausland Geborenen % Nati all'estero sul totale	Gesamt Totale	Im Ausland Geborene Nati all'estero	%-Anteil der im Ausland Geborenen % Nati all'estero sul totale
2002	1.880	507	27,0	239	68	28,5	4	-	-
2003	2.547	904	35,5	307	93	30,3	5	3	60,0
2004	2.555	774	30,3	319	85	26,6	3	1	33,3
2005	1.731	596	34,4	173	63	36,4	2	2	100,0
2006	1.434	572	39,9	210	73	34,8	7	1	14,3

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT



Tab. 21.12

Eröffnete Verfahren beim Regionalen Verwaltungsgericht nach Bereich - 2002-2006**Procedimenti sopravvenuti presso il Tribunale Amministrativo Regionale per materia - 2002-2006**

BEREICH	2002	2003	2004	2005	2006	MATERIA
Land-, Forstwirtschaft, Jagd und Fischerei	3	6	10	11	12	Agricoltura, foreste, caccia e pesca
Industrie, Handel und Handwerk	24	23	28	21	6	Industria, commercio e artigianato
Kredit- und Versicherungswesen	-	-	1	-	-	Credito e assicurazioni
Hochbau und Urbanistik	168	191	156	150	153	Edilizia e urbanistica
Öffentliche Arbeiten	2	2	1	4	8	Lavori pubblici
Hygiene, Sanität und Ökologie	10	7	2	15	20	Igiene, sanità ed ecologia
Bildung usw.	11	18	14	19	14	Istruzione, ecc.
Öffentliche Stellen	14	11	18	16	12	Pubblico impiego
Tätigkeiten der öffentlichen Verwaltung	86	71	63	54	73	Attività della Pubblica Amministrazione
Transportwesen	16	25	18	11	2	Trasporti
Wahlen	-	2	-	9	-	Elezioni
Weitere (Öffentliche Sicherheit, Wehrdienst, Steuern usw.)	30	37	27	36	43	Altre (in materia di pubblica sicurezza, di leva, tributaria ecc.)
Insgesamt (a)	364	393	338	346	343	Totale (a)

(a) Nicht inbegriffen sind Umsetzungsverfahren und Wiederaufnahmekurse.
Non sono compresi i ricorsi di ottemperanza al giudicato e quelli per revocazione.

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT



Wahlen Elezioni

22

Bekanntlich werden die italienischen Staatsbürger alle fünf Jahre zu den Wahlurnen gerufen, um ihre Vertreter in das italienische Parlament (Abgeordnetenversammlung und Senat), in das Europäische Parlament, in den Regionalrat, Landtag und Gemeinderat zu wählen.

Die letzten Regionalratswahlen, aus denen die Abgeordneten des **Regionalrats** und des **Landtags** hervorgingen, wurden am 26. Oktober 2008 abgehalten. Es wurde dabei nach dem Verhältniswahlrecht gewählt, so wie es vom Autonomiestatut und den entsprechenden Durchführungsbestimmungen vorgesehen ist.

Mit dem Gesetz Nr. 270 vom 21. Dezember 2005 wurde das Verhältniswahlrecht für die Wahl der **Abgeordnetenversammlung** eingeführt, mit der Möglichkeit des Mehrheitsbonus auf gesamtstaatlicher Ebene. Damit löst dieses reine Verhältniswahlrecht das zuvor gültige gemischte System (Mehrheits- und Verhältniswahlrecht) ab. Italienweit werden in 26 **Wahlkreisen** 617 Abgeordnete im Verhältnis der von den verschiedenen Listen erhaltenen Stimmen gewählt; ein Abgeordneter wird mit dem Mehrheitswahlrecht in der Region Aostatal gewählt, 12 Abgeordnete werden im Wahlkreis Ausland gewählt. Im Wahlkreis Trentino-Südtirol werden 10 Sitze vergeben. Die politischen Parteien haben die Möglichkeit, sich in **Koalitionen** zu verbinden; dabei müssen die Parteien ein Programm vorweisen und den Namen ihres *Koalitionsführers* angeben.

Das aktive Wahlrecht kann von allen italienischen Staatsbürgern nach Erreichen der Volljährigkeit ausgeübt werden. Für die Wahlen zum Senat muss der Wahlberechtigte das 25. Lebensjahr erreicht haben.

Come è noto i cittadini italiani vengono chiamati alle urne ogni cinque anni, in via ordinaria, per eleggere i propri rappresentanti al Parlamento nazionale (Camera e Senato), al Parlamento europeo, nei Consigli regionali, provinciali e comunali.

Per le ultime elezioni del **Consiglio regionale e provinciale**, svoltesi il 26 ottobre 2008, è stato utilizzato il sistema proporzionale, come previsto dallo Statuto di autonomia e dalle relative norme di attuazione.

La legge 21 dicembre 2005, n. 270, ha introdotto un sistema per l'elezione della **Camera dei deputati** di tipo interamente proporzionale, con l'eventuale attribuzione di un premio di maggioranza in ambito nazionale, che sostituisce quello misto precedentemente in vigore. 617 deputati vengono eletti nel territorio nazionale in proporzione ai voti ottenuti dalle liste concorrenti presentate nelle 26 **circoscrizioni**; un deputato viene eletto con metodo maggioritario nel collegio uninominale della Valle d'Aosta, 12 deputati vengono eletti nella circoscrizione estero. Alla Circoscrizione Trentino-Alto Adige sono attribuiti 10 seggi. Per quanto concerne le candidature, la disciplina prevede che i partiti politici che intendono presentare liste di candidati possono collegarsi tra loro in **coalizioni**; i partiti che si candidano a governare depositano inoltre il loro programma e indicano il nome del loro *leader*.

L'elettorato attivo viene esercitato da tutti i cittadini italiani che abbiano raggiunto la maggiore età. Gli elettori al Senato devono aver superato il venticinquesimo anno di età.



Tab. 22.1

Wahlbeteiligung, gültige und ungültige Stimmen bei den Landtagswahlen am 26.10.2008 nach Bezirksgemeinschaft

Votanti, voti validi e non validi alla elezione del Consiglio provinciale 26.10.2008 per comunità comprensoriale

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Wahl- berechtigte Aventi diritto al voto	Stimmen insgesamt Totale voti		Gültige Stimmen Voti validi	Ungültige Stimmen Voti non validi			COMUNITÀ COMPENSORIALI
		N	%		N	%	davon weiß di cui bianche	
Vinschgau	30.031	24.484	81,53	23.616	868	3,55	395	Val Venosta
Burggrafenamt	76.703	60.156	78,43	58.309	1.847	3,07	736	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	54.655	43.695	79,95	42.247	1.448	3,31	453	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	77.868	56.976	73,17	55.051	1.925	3,38	385	Bolzano
Salten-Schlern	36.973	31.578	85,41	30.805	773	2,45	341	Salto-Sciliar
Eisacktal	38.069	31.707	83,29	30.980	727	2,29	292	Valle Isarco
Wipptal	15.327	12.601	82,21	12.307	294	2,33	123	Alta Valle Isarco
Pustertal	62.342	52.746	84,61	51.321	1.425	2,70	722	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	391.968	313.943	80,09	304.636	9.307	2,96	3.447	Totale Provincia

Quelle: Landesabteilung Zentrale Dienste

Fonte: Ripartizione provinciale Servizi centrali



Tab. 22.2

Stimmenverteilung bei den Landtagswahlen am 26.10.2008 nach Bezirksgemeinschaft**Voti alle liste dei partiti alla elezione del Consiglio provinciale 26.10.2008 per comunità comprensoriale**

PARTEIEN (a) PARTITI (a)	Bezirksgemeinschaften Comunità comprensoriali								Südtirol Provincia
	Vinschgau Val Venosta	Burggra- fenamt Burgra- viato	Überetsch- Südt.Unt. Oltradige- Bassa Ates.	Bozen Bolzano	Salten- Schlern Salto- Sciliar	Eisacktal Valle Isarco	Wipptal Alta Valle Isarco	Pustertal Val Pusteria	
Absolute Werte / Dati assoluti									
Verdi-Grüne-Vörc	1.138	3.379	2.550	3.530	1.746	2.301	600	2.501	17.745
SVP	13.933	29.675	20.215	12.435	18.533	15.503	6.922	29.339	146.555
Süd-Tiroler Freiheit	1.379	3.504	2.024	851	1.586	1.575	562	3.407	14.888
Casini UDC	23	318	553	2.478	55	208	73	84	3.792
Bürgerbewegung	163	542	631	248	332	318	134	1.254	3.622
SK / CI	31	170	199	657	41	78	16	70	1.262
Lega Nord Südtirol	190	1.132	1.643	2.023	399	415	142	469	6.413
Ladins Dolomites	21	133	108	232	1.141	162	11	1.526	3.334
Di Pietro Italia dei Valori	58	956	743	2.780	87	155	73	157	5.009
Unitalia	31	601	733	3.906	90	156	61	111	5.689
UFS	1.216	2.168	674	268	646	430	369	1.277	7.048
PdL - Berlusconi	229	4.285	3.915	13.658	405	1.240	549	1.016	25.297
PD	319	2.936	3.133	9.260	451	1.008	300	734	18.141
Die Freiheitlichen	4.803	8.213	4.731	1.548	5.223	7.366	2.440	9.291	43.615
Sin. AA / Linke fS	82	297	395	1.177	70	65	55	85	2.226
Insgesamt Totale	23.616	58.309	42.247	55.051	30.805	30.980	12.307	51.321	304.636

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

Verdi-Grüne-Vörc	4,82	5,79	6,04	6,41	5,67	7,43	4,88	4,87	5,82
SVP	59,00	50,89	47,85	22,59	60,16	50,04	56,24	57,17	48,11
Süd-Tiroler Freiheit	5,84	6,01	4,79	1,55	5,15	5,08	4,57	6,64	4,89
Casini UDC	0,10	0,55	1,31	4,50	0,18	0,67	0,59	0,16	1,24
Bürgerbewegung	0,69	0,93	1,49	0,45	1,08	1,03	1,09	2,44	1,19
SK / CI	0,13	0,29	0,47	1,19	0,13	0,25	0,13	0,14	0,41
Lega Nord Südtirol	0,80	1,94	3,89	3,67	1,30	1,34	1,15	0,91	2,11
Ladins Dolomites	0,09	0,23	0,26	0,42	3,70	0,52	0,09	2,97	1,09
Di Pietro Italia dei Valori	0,25	1,64	1,76	5,05	0,28	0,50	0,59	0,31	1,64
Unitalia	0,13	1,03	1,74	7,10	0,29	0,50	0,50	0,22	1,87
UFS	5,15	3,72	1,60	0,49	2,10	1,39	3,00	2,49	2,31
PdL - Berlusconi	0,97	7,35	9,27	24,81	1,31	4,00	4,46	1,98	8,30
PD	1,35	5,04	7,42	16,82	1,46	3,25	2,44	1,43	5,95
Die Freiheitlichen	20,34	14,09	11,20	2,81	16,96	23,78	19,83	18,10	14,32
Sin. AA / Linke fS	0,35	0,51	0,93	2,14	0,23	0,21	0,45	0,17	0,73

(a) Reihenfolge, in der die Listen eingereicht wurden
In ordine di presentazione delle listeAbkürzungen:
Abbreviazioni:

Verdi-Vörc: Grüne-Verdi-Grüne-Vörc - Bürger / Liste Civiche
 SVP: Südtiroler Volkspartei
 Casini UDC: Casini Unione di Centro
 SK / CI: Südtiroler Kommunisten / Comunisti Italiani
 Unitalia: Unitalia - Movimento Iniziativa Sociale
 UFS: Union für Südtirol
 PdL - Berlusconi: Il Popolo della Libertà - Berlusconi
 PD: Demokratische Partei PD Partito Democratico
 Sin. AA / Linke fS: Sinistra dell'Alto Adige / Linke für Südtirol

Quelle: Landesabteilung Zentrale Dienste

Fonte: Ripartizione provinciale Servizi centrali



Tab. 22.3

Stimmen- und Mandatsverteilung bei den Landtagswahlen 2003 und 2008

Voti alle liste dei partiti e distribuzione dei seggi alle elezioni del Consiglio provinciale 2003 e 2008

PARTEIEN (a)	Stimmen Voti		Mandate Seggi		2003		2008	
PARTITI (a)	2008	Diff. 2003-2008	2003	Diff. 2003-2008	% Stimmen % Voti	% Mandate % Seggi	% Stimmen % Voti	% Mandate % Seggi
SVP	146.555	– 20.798	18	– 3	55,64	60,00	48,11	51,43
Die Freiheitlichen	43.615	+ 28.494	5	+ 3	5,03	5,71	14,32	14,29
PdL - Berlusconi	25.297	+ 25.297	3	+ 3	-	-	8,30	8,57
PD	18.141	+ 18.141	2	+ 2	-	-	5,95	5,71
Verdi-Grüne-Verc	17.745	– 5.963	2	– 1	7,88	8,57	5,82	5,71
Süd-Tiroler Freiheit	14.888	+ 14.888	2	+ 2	-	-	4,89	5,71
UFS	7.048	– 13.506	1	– 1	6,83	5,71	2,31	2,86
Lega Nord Südtirol	6.413	+ 4.787	1	+ 1	0,54	-	2,11	2,86
Unitalia	5.689	+ 1.190	1	=	1,50	2,86	1,87	2,86
Di Pietro Italia dei Valori	5.009	+ 5.009	-	-	-	-	1,64	-
Casini UDC	3.792	+ 3.792	-	-	-	-	1,24	-
Bürgerbewegung	3.622	+ 3.622	-	-	-	-	1,19	-
Ladins Dolomites	3.334	+ 3.334	-	-	-	-	1,09	-
Sin. AA / Linke fS	2.226	+ 2.226	-	-	-	-	0,73	-
SK / CI	1.262	+ 1.262	-	-	-	-	0,41	-
AN	-	– 25.382	-	– 3	8,44	8,57	-	-
PI / FG	-	– 11.575	-	– 1	3,85	2,86	-	-
Unione Autonomista	-	– 11.179	-	– 1	3,72	2,86	-	-
Forza Italia	-	– 10.186	-	– 1	3,39	2,86	-	-
Ladins	-	– 4.112	-	=	1,37	-	-	-
Alt. Rosa	-	– 2.881	-	=	0,96	-	-	-
PC	-	– 2.614	-	=	0,87	-	-	-
Insgesamt Totale	304.636	+ 3.846	35	=	100,00	100,00	100,00	100,00

(a) Abkürzungen: siehe Fußnote (a) Tabelle 22.2, außerdem:
Abbreviazioni: vedi nota (a) tavola 22.2, inoltre:

AN: Alleanza Nazionale
PI / FG: Pace e Diritti - Insieme a Sinistra / Frieden und Gerechtigkeit - Gemeinsam Links
Alt. Rosa: Alternativa-Rosa-Alternative-Enrosadira
PC: Partito dei Comunisti Italiani

Quelle: Landesabteilung Zentrale Dienste

Fonte: Ripartizione provinciale Servizi centrali



Tab. 22.4

Mandatsverteilung im Landtag nach Sprachgruppe - Landtagswahlen 1998, 2003 und 2008
Suddivisione dei seggi secondo il gruppo linguistico - Elezioni del Consiglio provinciale 1998, 2003 e 2008

SPRACH-GRUPPEN	1998		2003		2008		Wohnbevölk. laut Volkszählung % Verteilung		GRUPPO LINGUISTICO
	Mandate Seggi	%	Mandate Seggi	%	Mandate Seggi	%	Popol. residente al censimento Composizione %		
							2001	1991	
Deutsch	25	71,4	26	74,3	27	77,1	69,1	68,0	Tedesco
Italienisch	9	25,7	8	22,9	7	20,0	26,5	27,6	Italiano
Ladinisch	1	2,9	1	2,9	1	2,9	4,4	4,4	Ladino
Insgesamt	35	100,0	35	100,0	35	100,0	100,0	100,0	Totale

Quelle: ASTAT Fonte: ASTAT

Tab. 22.5

Wahlbeteiligung an den verschiedenen Wahlen - 1948-2009
Partecipazione al voto in elezioni diverse - 1948-2009

WAHLEN	Wahl- berechtigte Aventi diritto al voto	Stimmen insgesamt Totale voti		Gültige Stimmen Voti validi	Ungültige Stimmen Voti non validi			ELEZIONE
		N	%		N	%	davon weiß di cui bianche	
Landtags- wahlen								Elezioni del Consiglio provinciale
1948	183.190	160.781	87,77	158.646	2.135	1,33	691	1948
1952	200.102	176.128	88,02	173.874	2.254	1,28	816	1952
1956	211.778	194.721	91,95	192.795	1.926	0,99	874	1956
1960	226.139	209.437	92,61	207.246	2.191	1,05	920	1960
1964	242.132	221.525	91,49	218.998	2.527	1,14	1.330	1964
1968	255.375	231.269	90,56	227.349	3.920	1,69	1.783	1968
1973	259.457	239.744	92,40	234.302	5.442	2,27	2.506	1973
1978	294.264	274.291	93,21	266.864	7.427	2,71	3.376	1978
1983	318.314	294.760	92,60	286.215	8.545	2,90	3.781	1983
1988	340.481	315.042	92,53	305.906	9.136	2,90	3.219	1988
1993	359.030	321.539	89,56	307.838	13.701	4,26	4.758	1993
1998	369.417	316.617	85,71	303.607	13.010	4,11	4.329	1998
2003	379.161	312.229	82,35	300.790	11.439	3,66	3.667	2003
2008	391.968	313.943	80,09	304.636	9.307	2,96	3.447	2008
Parlamentswahlen 2008: Kammer	369.047	312.174	84,59	299.300	12.874	4,12	6.934	Elezioni parlamentari 2008: Camera
Europawahlen 2009 (a)	379.970	239.136	62,94	225.829	13.307	5,56	7.598	Elezioni Europee 2009 (a)

(a) Vorläufige Ergebnisse
Dati provvisori

Quelle: Regierungskommissariat Fonte: Commissariato del Governo



Tab. 22.6

Stimmenverteilung bei den Parlamentswahlen (Kammer) am 13.04.2008

Voti alle liste dei partiti alle elezioni parlamentari (Camera) 13.04.2008

PARTEIEN / KOALITIONEN (a) PARTITI / COALIZIONI (a)	Bezirksgemeinschaften Comunità comprensoriali								Südtirol Provincia
	Vinschgau	Burggra- fenamt	Überetsch- Südt. Unt.	Bozen	Salten- Schlern	Eisacktal	Wipptal	Pustertal	
	Val Venosta	Burgra- viato	Oltradige- Bassa Ates.	Bolzano	Salto- Sciliar	Valle Isarco	Alta Valle Isarco	Val Pusteria	
Absolute Werte / Dati assoluti									
SVP	11.919	27.106	19.064	9.022	17.780	15.214	5.674	26.833	132.612
Partito Democratico	1.944	8.227	7.298	17.690	3.086	3.564	1.298	5.506	48.613
Italia dei Valori - Lista Di Pietro	79	838	806	2.742	199	247	88	312	5.311
Walter Veltroni	2.023	9.065	8.104	20.432	3.285	3.811	1.386	5.818	53.924
Il Popolo della Libertà	728	7.215	6.788	18.903	1.736	2.518	1.216	2.911	42.015
Lega Nord	83	872	1.426	2.288	316	332	180	454	5.951
Silvio Berlusconi	811	8.087	8.214	21.191	2.052	2.850	1.396	3.365	47.966
Die Freiheitlichen	2.964	5.356	2.752	907	3.188	5.038	1.475	6.544	28.224
Union für Südtirol	1.791	3.352	1.221	373	1.225	847	920	2.714	12.443
La Sinistra l'Arcobaleno	873	1.987	1.283	2.555	664	1.047	354	1.170	9.933
UDC	80	705	1.022	2.559	286	265	96	367	5.380
La Destra - Fiamma Tricolore	37	770	756	2.929	96	214	95	170	5.067
UDpC	46	111	107	206	41	57	19	93	680
Per il Bene Comune	14	76	132	301	27	36	23	49	658
Sinistra Critica	30	109	92	233	40	43	20	60	627
Partito Liberale Italiano	17	93	105	244	37	48	19	63	626
Partito Socialista	18	97	107	293	16	34	20	40	625
PCdL	12	95	79	206	26	34	15	68	535
Insgesamt Totale	20.635	57.009	43.038	61.451	28.763	29.538	11.512	47.354	299.300
Ungültige Stimmen (b)									
Voti non validi (b)	1.115	2.500	1.852	2.255	1.221	1.160	510	2.261	12.874
Ungültige Stimmen (b) in %									
Voti non validi (b) in %	5,13	4,20	4,13	3,54	4,07	3,78	4,24	4,56	4,12
Wahlbeteiligung									
Percentuale votanti	82,1	83,4	86,4	83,7	85,9	85,8	85,1	85,0	84,6

(a) Reihenfolge, in der die Listen eingereicht wurden
In ordine di presentazione delle liste

Abkürzungen:
Abbreviazioni:

SVP: Südtiroler Volkspartei
UDC: Unione dei Democratici Cristiani e Democratici di Centro
UDpC: Unione Democratica per i Consumatori
PCdL: Partito Comunista dei Lavoratori

(b) Einschließlich der weißen Stimmen; die Prozentwerte geben jeweils den Anteil der ungültigen Stimmen an der Gesamtzahl der abgegebenen Stimmen an.
Comprese le schede bianche; il valore percentuale si riferisce alla quota dei voti non validi sul totale dei votanti.

Quelle: Regierungskommissariat

Fonte: Commissariato del Governo

Sachregister

Indice analitico

Deutsche Version Versione tedesca

A

Alkohol: Konsum	4.13	- nach Bildungsgrad	7.6
Abschlussprüfungen:		Arbeitsunfälle	7.29
in den Schulen	5.2 - 5.4, 5.10 - 5.13	Aufenthaltsdauer, mittlere in Beherbergungsbetrieben	17.1
Abwanderungen	3.6, 3.7	Aufforstungen: Neu- und Wieder-	13.24
Ackerland		Aufkommens- und Verwendungskonto	12.1
- Fläche der Betriebe	13.1, 13.2	Aufnahmekapazität der Einrichtungen für Minderjährige	9.3
- Anbau und Ernte der wichtigsten Feldfrüchte	13.8	Aufstiegsanlagen: siehe Seilbahnen	
Alkoholiker	4.8	Auftraggeber:	
Allein lebende Personen	3.11 - 3.13, 3.15	öffentliche Arbeiten	15.20, 15.21, 15.23
Altersheime	9.10, 9.12	Aufwertungskoeffizienten	11.9
Anbau		Ausfuhr	16.6 - 16.9
- der Futterpflanzen	13.7	Ausgaben	
- der wichtigsten Feldfrüchte	13.8	- privater Haushalte	8.4, 12.4
- im Obst- und Weinbau	13.10	- im Sozialbereich	9.19
Ankünfte in den Beherbergungsbetrieben	17.1, 17.3 - 17.5	- Betreuung von Zivilinvaliden, Zivilblinden	
Anzeigen: Delikte	21.9, 21.10	und Taubstummten	9.13
Äpfel		- finanzielle Sozialhilfe	9.14 - 9.16
- Kulturfläche und Ernte	13.10	- Ergänzungsvorsorge	9.18
- Produktion nach Sorten	13.11	- volkswirtschaftliche Gesamtrechnung	12.4
- Verwendung	13.12	- Forschung und Entwicklung	14.7 - 14.9
Arbeit		- für Wiedergewinnungsarbeiten	15.19
- Verfahren	21.7	- der Touristen	17.10
- siehe auch: Erwerbstätigkeit		- der öffentlichen Körperschaften	20.1 - 20.3
Arbeitskräfte in der Landwirtschaft	13.5	- der örtlichen öffentlichen Körperschaften	20.5, 20.7 - 20.9
Arbeitslose		- der Autonomen Provinz	20.5, 20.9, 20.10
- registrierte Arbeitslose	7.17 - 7.20	- der Gemeinden	20.5, 20.9, 20.12 - 20.15
- nach Wirtschaftsbereichen	7.17	Ausländer:	
- nach Bezirken	7.19	- ansässige	3.10
- nach Berufsgruppen	7.20	- Lebendgeborene	3.24
Arbeitslosenquote	7.11	- registrierte Arbeitslose	7.17
Arbeitsstätten: Kapitel 10		- Beschäftigte	7.27
- nach Wirtschaftsbereichen	10.3, 10.4, 10.7, 10.12, 14.1	Ausleihungen von Banken	19.7, 19.9, 19.10, 19.12
- Handwerksbetriebe	10.4	Ausrichtung der landwirtschaftlichen Betriebe	13.4
- nach Gemeinden	10.5	Außenhandel	16.4 - 16.10
- nach Anzahl der Beschäftigten	10.7	Autobahnen	
- nach Bezirksgemeinschaften	10.9, 10.12	- Netz	18.1
Arbeitsstreitfälle	7.22	- Unfälle	18.6
Arbeitsuchende		- Brenner-Verkehrsaufkommen	18.4, 18.5
- nach Altersklassen	7.4		
- nach Geschlecht	7.3 - 7.6		
- nach Familienstand	7.5		

B

Bäche	
- Länge	1.2
- Wasserqualität	2.8
Bäder in Beherbergungsbetrieben	17.2
Bahnhöfe: Güterverkehr	18.10

Banken	19.1 - 19.13	- Minderjährige	9.3, 9.12
- Schalterstellen	19.1 - 19.4	- sozialpädagogische Grundbetreuung	9.4, 9.12
- Einlagen	19.6, 19.8, 19.10	- Behinderte	9.5, 9.6, 9.12
- Ausleihungen	19.7, 19.9, 19.10, 19.12	- Hauspflagedienst	9.9, 9.12
- Mittelbeschaffung	19.10	- in Alters- und Pflegeheimen	9.10 - 9.12
- Pensionsgeschäfte	19.10	- Zivilinvaliden, Zivilblinde und Taubstumme	9.13
- ausgegebene Obligationen	19.10	- finanzielle Sozialhilfe	9.14, 9.16
- Notleidende Forderungen	19.11	Betriebe	
- Wertpapiere	19.13	- im Handelsregister eingetragen	10.13 - 10.15
Bankschalter: siehe Schalterstellen		- nach Wirtschaftszweigen	10.14, 10.15
Baugenehmigungen		- Land- und Forstwirtschaft	13.2 - 13.4
- abgeholte	15.1, 15.3, 15.4, 15.6 - 15.12	- siehe auch: Arbeitsstätten	
- für Wiedergewinnungsarbeiten	15.13 - 15.19	Betriebsfläche: Land- und Forstwirtschaft	13.1, 13.2
Baugewerbe		Betten	
- Erwerbstätige	7.10, 7.27	- in Krankenanstalten	4.9, 4.10
- Arbeitsstreitfälle	7.22	- in Einrichtungen für Minderjährige	9.3
- Arbeitsstätten und		- in Einrichtungen für Behinderte	9.5
Beschäftigte .. 10.1, 10.3, 10.4, 10.6 - 10.8, 10.11, 10.12, 14.1		- in Altersheimen	9.10, 9.11
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.14, 10.15	- in Beherbergungsbetrieben	17.1, 17.2
- Wertschöpfung	12.2	- Auslastung in Beherbergungsbetrieben	17.1
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5	Bevölkerung: Kapitel 3	
- Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	12.6	- Dichte	1.5
- Erwerbstätige	12.7	- Bewegung der anwesenden	3.20
- Verbrauch von elektrischer Energie	14.3	Bewohner: Wohnungen	15.24, 15.28
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.18, 15.19	Bezirke	
- Konkursverfahren	21.4	- Wohnbevölkerung	1.5, 3.3, 3.4
Baukonzessionen: siehe Baugenehmigungen		- Dauersiedlungsgebiet und besiedelte Fläche	1.7
Baukosten		- Müllmengen	2.12
- Preisindex	11.11 - 11.13	- Sprachgruppen	3.19
- für den geförderten Wohnbau	11.13	- Schüler	5.9
Bauperiode: Wohnungen und Gebäude	15.16, 15.25	- Bildungsgrad	5.21, 5.22
Bautätigkeit und Wohnungen: Kapitel 15		- Zweisprachigkeitsprüfungen	5.25
Bauten		- Erwerbstätige	7.2
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5	- registrierte Arbeitslose	7.19
- Neu- und Erweiterungsbauten	15.1, 15.2, 15.4	- Wohnungen	15.5, 15.8, 15.9, 15.24 - 15.27
- siehe auch: Öffentliche Arbeiten		- sozialpädagogische Grundbetreuung	9.4
Bauzonen: Wohn- und Nicht-Wohngebäude	15.3	- Behindertenbetreuung	9.5, 9.6
Beförderte Personen		- Altersheime und Pflegeheime	9.10, 9.11
- Seilbahnen	18.13 - 18.15	- finanzielle Sozialhilfe	9.15, 9.16
Beherbergungsbetriebe		- Arbeitsstätten und Beschäftigte	10.9, 10.10, 10.12
- gewerbliche	17.1, 17.2	- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.15
- nichtgewerbliche	17.1	- Sportorganisationen	10.19
Beherbergungskapazität	17.1, 17.2	- Wohngebäude	15.2
Behinderte:		- Nicht-Wohngebäude	15.2, 15.12
- registrierte Arbeitslose	7.17	- Wiedergewinnungsarbeiten	15.13 - 15.16, 15.17, 15.18
- Betreuung	9.5, 9.6, 9.12	- öffentliche Arbeiten	15.22, 15.23
Bekleidung		- gastgewerbliche Beherbergungsbetriebe	17.2
- Verbrauchsausgaben	8.4	- Ankünfte	17.4
- Preisindizes	11.4, 11.5	- Übernachtungen	17.4, 17.9
- Inlandsverbrauch	12.4	- Schalterstellen	19.3, 19.4
- Arbeitsstätten	14.1	- Einnahmen	20.4, 20.6
- Ein- und Ausfuhr	16.8, 16.9	- Ausgaben	20.5, 20.9
Benzin: für landwirtschaftlichen Gebrauch	13.26	- eröffnete Konkursverfahren	21.5
Bergbau		- Wahlbeteiligte und Stimmenverteilung	22.1, 22.2
- Arbeitsstätten und		Bibliotheken	6.2
Beschäftigte .. 10.1, 10.3, 10.4, 10.6 - 10.8, 10.11, 10.12, 14.1		Bienenstöcke	13.3
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.14, 10.15	Bildung: Kapitel 5	
- Produktion	14.6	- Verbrauchsausgaben	8.4
Berggruppen	1.1	- Preisindizes	11.4, 11.5
Berufsgruppen		- Ausgaben und	
- registrierte Arbeitslose	7.20	Zuweisungen	20.2, 20.3, 20.7, 20.8, 20.10, 20.11
Berufsschüler	5.14 - 5.16, 5.17	Biotope	2.1
Beschäftigte		Birnen	
- in Unternehmen, Institutionen		- Kulturlfläche und Ernte	13.10
und Arbeitsstätten	10.1 - 10.5, 10.9 - 10.12, 14.1	- Birnenernte nach Sorten	13.11
- Forschung und Entwicklung	14.8, 14.9	- Verwendung	13.12
- siehe auch: Erwerbstätige		Bodennutzungsarten	
Besitzsteuer für Kraftfahrzeuge	18.2	- Fläche der landwirtschaftlichen Betriebe	13.1, 13.2
Betreute:		Briefsendungen	18.17
- in Familienberatungsstellen	9.1, 9.12	Bruttoanlageinvestitionen	12.1, 12.5
- in Kinderhorten	9.2, 9.12	Bruttobetriebsergebnis	12.3

Bruttoinlandsprodukt (BIP)	12.1 - 12.3
Bücher: Bestand in Bibliotheken	6.2
Bücher: Lektüre	6.3
Butter	13.18

D

Dauerkulturen	
- Betriebsfläche	13.1
- Ernte	13.9
Dauersiedlungsgebiet	1.7
Dauerwiesen	
- Gesamtfläche des Betriebes	13.1, 13.2
- Anbau und Ernte	13.7
Delikte	
- angezeigte	21.9, 21.10
- Verurteilte	21.11
Deponien	2.11
Dichte der Bevölkerung	1.5
Dienste für Kleinkinder	9.2, 9.12
Dienstleistungen	
- Berufsbildung	5.15, 5.17
- Erwerbstätige	7.1, 7.2, 7.8, 7.10, 7.27, 7.28, 12.7
- registrierte Arbeitslose	7.17
- Arbeitsstreitfälle	7.22
- Ausbildungspraktika	7.23
- Arbeitsunfälle	7.29
- Wertschöpfung	12.2
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	12.6
- Verbrauch von elektrischer Energie	14.2
- Nicht-Wohngebäude	15.11, 15.12
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.18, 15.19
- Konkursverfahren	21.4
Dienstleistungen der Banken an Kunden	19.5
Dieselöl für landwirtschaftlichen Gebrauch	13.26
Drogenabhängige	4.8
Düngemittel	13.28

E

Ehrenamtliche Organisationen	10.16, 10.17
Effektenproteste	21.1, 21.2
Eheschließungen	3.20, 3.28, 3.29
Ehelösungen	3.27
Ehescheidungen	3.28, 3.29
Ehetrennungen	3.29
Einfuhr	16.5, 16.7 - 16.9
Einkommen	
- der Haushalte	8.1 - 8.3
- aus Unternehmertätigkeit und Vermögen	12.3
- aus unselbstständiger Arbeit	12.3, 12.6
Einlagen bei den Banken	19.6, 19.8, 19.10
Einnahmen	
- volkswirtschaftliche Gesamtrechnung	12.3
- der örtlichen öffentlichen Körperschaften	20.4, 20.5
- der Gemeinden	20.4, 20.5, 20.12 - 20.15
Eintragungen im Handelsregister	10.13
Eintrittskarten für Vorstellungen	6.5
Einzelhandel	16.1, 16.2
Eisenbahn	
- Netz	18.1
- Güterverkehr in den wichtigsten Bahnhöfen	18.10
- Fahrten des Verbundsystems	18.11
Elektrische Energie	

- Verbrauchsausgaben	8.4
- Verbrauch	14.2, 14.3
- Erzeugung	14.5
Energie- und Wasserversorgung	
- Arbeitsstätten und	
Beschäftigte	10.1, 10.3, 10.4, 10.6 - 10.8, 10.11, 10.12, 14.1
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.14, 10.15
- Wertschöpfung	12.2
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	12.6
- Erwerbstätige	12.7
- Verbrauch von elektrischer Energie	14.3
Entlassungen aus Krankenanstalten	4.6
Entlohnung pro Stunde (kollektivvertraglich): Index	11.10
Entwicklung der Wohnbevölkerung	3.1, 3.2, 3.4, 3.5
Erdgas: Verteilung	14.4
Ergänzungsvorsorge	9.18
Erholung	
- Verbrauchsausgaben	8.4
Ernte	
- Futterpflanzen	13.7
- Feldfrüchte	13.8
- Obst- und Weinbau	13.9, 13.10
- Äpfel und Birnen nach Sorten	13.11
- Wein	13.13
Ernährungsgewohnheiten	4.11
Erweiterungsbauten	15.1, 15.2, 15.4, 15.11
Erwerbspersonen	
- nach Geschlecht	7.3 - 7.7
- nach Altersklassen	7.4
- nach Familienstand	7.5
- nach Bildungsgrad	7.6
- nach Erwerbsstellung	7.7
- Personen, die Sport betreiben	8.6
Erwerbstätige	
- nach Wirtschafts-	
bereichen	7.1, 7.2, 7.8 - 7.10, 7.27, 7.28, 12.7
- nach Geschlecht	7.1, 7.3 - 7.10
- nach Stellung im Beruf	7.1, 7.8
- nach Gemeinden	7.2
- nach Arbeitszeit	7.9
- neu aufgenommene Beschäftigungen	7.25
- nach Staatsbürgerschaft	7.27
- Vollzeitäquivalente	12.7
- Arbeitskräfte in der Landwirtschaft	13.5
Erwerbstätigkeit: Kapitel 7	
Erzeugerpreise gewerblicher Produkte: Index	11.14

F

Fahrzeuge	
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Ein- und Ausfuhr	16.8, 16.9
- Verkehrsteuerbezahlung und Neuzulassungen	18.2
- Verkehr	18.4
- siehe auch: Kraftfahrzeuge	
Familien: siehe Haushalte	
Familienberatungsstellen	9.1, 9.12
Familiengeld	9.18
Familienstand	
- Wohnbevölkerung	3.8
- Personen, die Sport betreiben	8.6
- Erwerbspersonen	7.5
Fehlgeburten	4.6
Feldfrüchte	13.8
Fernsehgenehmigungen	6.7
Fläche	
- der Seen und Stauseen	1.3

- der Gemeinden	1.5
- besiedelt	1.7
- der Schutzgebiete	2.1
- der Naturparke	2.2
- der Wohnungen	15.24
- der landwirtschaftlichen Betriebe	13.1, 13.2, 13.4 - 13.6
- des Futterpflanzenbaues	13.7
- des Ackerlandes	13.8
- des Obst- und Weinbaues	13.10
- Waldfläche	13.19, 13.20
- der Schlägerungen	13.21
- der Waldbrände	13.23
- der Aufforstungen	13.24
- Nettowohnfläche der Wohnungen	15.4, 15.5, 15.9
- der Wiedergewinnungsarbeiten	15.18
- Verkaufsfläche des Einzelhandels	16.1, 16.2
Flüge	18.15
Flüsse	
- Länge	1.2
- Wasserqualität	2.8
Förderleistung: der Seilbahnen	18.13, 18.14
Fremdenverkehr: siehe Tourismus	
Forschung und Entwicklung	14.7 - 14.9
Fungizide	13.29
Futterpflanzen: Anbau und Ernte	13.7
Futterschläge	13.7

G

Gastgewerbe	
- Berufsbildung	5.15, 5.17
- Lehrverträge	7.25
- Beschäftigte	7.27
- Arbeitsstätten und Beschäftigte ..	10.1, 10.3, 10.4, 10.6 - 10.8, 10.11, 10.12, 14.1
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.14, 10.15
- Preisindizes	11.4, 11.5
- kollektivvertragliche Entlohnung pro Stunde	11.10
- Wertschöpfung	12.2
- Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	12.6
- Erwerbstätige	12.7
- Nicht-Wohngebäude	15.11, 15.12
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.18, 15.19
- Konkursverfahren	21.4
Gebäude	
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Wohn-	15.1 - 15.3
- Nicht-Wohn-	15.1 - 15.3, 15.11, 15.12
- Neu- und Erweiterungsbauten	15.1, 15.2
- Bauabschlüsse	15.1 - 15.3, 15.11, 15.12
- abgeholte Baugenehmigungen	15.1, 15.3, 15.11, 15.12
- nach Bauzonen	15.3
- Anzahl der Wohnungen	15.4 - 15.10
- Nicht-Wohngebäude nach Zweckbestimmung	15.11, 15.12
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.13 - 15.19
- öffentliche Arbeiten	15.20 - 15.23
- genutzte Gebäude	15.29
Geburtenbilanz	3.1, 3.4, 3.5
Geflügel	13.3
Geförderter Wohnbau: Baukosten	11.13
Gemeinden	
- Fläche	1.5
- Höhenlage	1.5
- Wohnbevölkerung	1.5, 3.3, 3.4
- Aufteilung in Ortschaften	1.6
- Sprachgruppen	3.19
- Erwerbstätige	7.2
- Arbeitsstätte und Beschäftigte	10.5, 10.11

- Wohn- und Nicht-Wohngebäude	15.2
- Wohnungsbestand	15.5, 15.24, 15.28
- genutzte Gebäude	15.29
- Einlagen bei den Banken	19.8
- Ausleihungen von Banken	19.9
- Einnahmen	20.4, 20.6, 20.12 - 20.15
- Ausgaben	20.5, 20.9, 20.12 - 20.15
Genehmigungen	
- Fernsehen	6.7
Gestorbene	3.1, 3.4, 3.5, 3.20, 3.25, 3.26
- im 1. Lebensjahr	3.20
- Sterbetafeln	3.27
- nach Todesursachen	4.1, 4.2
- bei Straßenverkehrsunfällen	18.6, 18.8
Gesundheit: Kapitel 4	
Gesundheitspflege	
- Verbrauchsausgaben	8.4
Grundschulen	5.2, 5.5
Güterverkehr	
- in den wichtigsten Bahnhöfen	18.10

H

Handel: Kapitel 16	
- Berufsbildung	5.15, 5.19
- Erwerbstätige	7.10, 7.27
- Arbeitsstreitfälle	7.22
- Ausbildungspraktika	7.23
- Lehrlinge	7.25
- Arbeitsstätten und Beschäftigte	10.1, 10.3, 10.4 - 10.6, 10.8, 10.11, 10.12
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.14, 10.15
- kollektivvertragliche Entlohnung pro Stunde	11.10
- Nicht-Wohngebäude	15.11, 15.12
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.18, 15.19
- Einzelhandel	16.1, 16.2
- mit dem Ausland	16.4 - 16.10
- Konkursverfahren	21.4
Handelsregister	10.13 - 10.15
Handwerk	
- Berufsbildung	5.15, 5.19
- Ausbildungspraktika	7.23
- Arbeitsstätten und Beschäftigte	10.4
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.13
Handwerksbetriebe	10.4, 10.13
Hausgärten: Betriebsfläche	13.1, 13.2
Haushalte und soziales Leben: Kapitel 8	
- nach Mitgliederzahl	3.11, 3.12
- nach Gemeindegrößenklassen	3.12 - 3.14
- nach Haushaltstypen	3.13
- nach Anzahl der Kinder	3.14
- Familienberatungsstelle	9.1
- finanzielle Sozialhilfe	9.14, 9.16
- Verbrauchsausgaben privater Haushalte	8.4
- Einkommen	8.1 - 8.3
- Inlandsverbrauch der privaten Haushalte	12.4
- Verbrauch der öffentlichen Haushalte	12.4
- Verbrauch von elektrischer Energie	14.2
- öffentliche Haushalte: Kapitel 20	
Hauspflegedienst	9.9, 9.12
Herbizide	13.29
Hochwald	
- Fläche	13.19
- Schlägerungsfläche	13.21
- Waldbrände	13.23
Höhenlage der Gemeinden	1.5
Holzeinschlag	
- Waldart	13.21

- Nutzungsart 13.22

I

Index

- der Verbraucherpreise für Haushalte
von Arbeitern und Angestellten 11.1, 11.2, 11.4 - 11.7
- der kollektivvertraglichen Entlohnung pro Stunde 11.10
- der Baukostenpreise 11.11, 11.12
- der Erzeugerpreise gewerblicher Produkte 11.14
Industrie und Handwerk
- Nicht-Wohngebäude 15.11, 15.12
- siehe auch: Produzierendes Gewerbe
Infektionskrankheiten 4.7
Inflationsrate 11.1 - 11.3
Inlandsverbrauch, privater 12.4
Inlandsverwendung 12.1
Insektizide 13.29
Internet: angebotene Dienste der Unternehmen 14.10
Investitionen von Kapital 16.10

K

Kapital: Investitionen 16.10
Kartoffeln
- Verbrauch 8.4
- Anbau und Ernte 13.8
Käse
- Verbrauchsausgaben 8.4
- Erzeugung 13.18
Kindergärten 5.1
Kinderhorte 9.2, 9.12
Kino 6.6
Klassen
- Grundschulen 5.2, 5.5
- Mittelschulen 5.3, 5.6
- Oberschulen 5.4, 5.7
Koeffizienten zur Umwandlung der Preise 11.9
Konkursverfahren
- eröffnete 21.3 - 21.5
- abgeschlossene 21.3
Konzentrationen in der Luft
- C₆H₆ (Benzol) 2.3
- Feinstaub PM10 2.4
- NO₂ (Stickstoffdioxid) 2.5
- CO (Kohlenmonoxid) 2.6
- O₃ (Ozon) 2.7
Konzessionen: siehe Baugenehmigungen
Kraftfahrzeuge
- Bestand und Neuzulassungen 18.2
- Verkehr 18.4, 18.5
Kraftträger 18.2
Kraftwagen
- Ein- und Ausfuhr 16.8, 16.9
- Anzahl 18.2
Krankenhäuser 4.9 - 4.12
Krankheiten
- Todesursachen 4.1, 4.2
- Infektionskrankheiten 4.7
Kreditwesen und Versicherungen: Kapitel 19
- Erwerbstätige 7.10
- Ausbildungspraktika 7.23
- Arbeitsstätten und
Beschäftigte 10.1, 10.3, 10.4, 10.6 - 10.8, 10.11, 10.12
- im Handelsregister eingetragene Betriebe 10.14, 10.15

- kollektivvertragliche Entlohnung pro Stunde 11.10
- Nicht-Wohngebäude 15.11, 15.12
- Wiedergewinnungsarbeiten 15.18, 15.19
Kühe
- Bestand an Milchkühen 13.14
- Schlachtungen 13.16
Kultur und Freizeit: Kapitel 6
- Verbrauchsausgaben 8.4
- Preisindizes 11.4, 11.5
Kulturfläche: Obst- und Weinbau 13.10

L

Land- und Forstwirtschaft: Kapitel 13

- Berufsbildung 5.15 - 5.17
- Erwerbstätige 7.1, 7.2, 7.8 - 7.10, 7.27, 7.28, 12.7
- registrierte Arbeitslose 7.17
- Arbeitsstreitfälle 7.22
- Ausbildungspraktika 7.23
- Arbeitsunfälle 7.29
- kollektivvertragliche Entlohnung pro Stunde 11.10
- Wertschöpfung 12.2
- Bruttoanlageinvestitionen 12.5
- Einkommen aus unselbstständiger Arbeit 12.6
- Verbrauch von elektrischer Energie 14.2
- Nicht-Wohngebäude 15.11, 15.12
- Wiedergewinnungsarbeiten 15.18, 15.19
- Ein- und Ausfuhr 16.8, 16.9
Land- und forstwirtschaftliche Betriebe
- Betriebsfläche nach Bodennutzungsart 13.1, 13.2
- nach Größenklassen 13.2, 13.3
- Tierhaltung 13.3
- nach betriebswirtschaftlicher Ausrichtung 13.4
Landwirtschaftliche Maschinen 13.25
Laubwald
- Holzeinschlag 13.22
- Wiederaufforstung 13.24
Lebendgeborene 3.1, 3.4, 3.5, 3.20 - 3.24
Lebensminimum: siehe Soziales Mindesteinkommen
Lebensmittel
- Verbrauchsausgaben 8.4
- Preisindizes 11.4, 11.5
- privater Inlandsverbrauch 12.4
- Erzeugungsunternehmen 14.1
- Ein- und Ausfuhr 16.8, 16.9
Lehrer in den Schulen 7.15
Lehrlinge 5.15, 7.24, 7.25
Lehrverträge nach Wirtschaftsbereichen 7.24, 7.25
Lohnausgleichskasse 7.21
Löschungen im Handelsregister 10.13
Lufttemperatur 1.8, 1.9
Luftverschmutzung 2.3 - 2.7

M

Mandate im Landtag 22.3, 22.4
Maschinen, Geräte und andere Ausrüstungen
- Bruttoanlageinvestitionen 12.5
- Ein- und Ausfuhr 16.8, 16.9
Meteorologie
- Lufttemperatur 1.8, 1.9
- Niederschläge 1.10
- Schneefall und Schneebedeckung 1.11
Mieten
- Verbrauchsausgaben 8.4

- Verfahren betreffend Vermietung von Wohnungen	21.6
Milch	
- Verbrauchsausgaben	8.4
- Erzeugung	13.16
- Produkte	13.17
Minderjährige	
- Einrichtungen für	9.3, 9.12
- Betreute	9.3, 9.4, 9.12
- angezeigte Personen	21.9, 21.10
- verurteilte Personen	21.11
Mittelbeschaffung der Lokalbanken	19.10
Mittelschulen	5.3, 5.6, 5.11
Mittelschüler	5.3, 5.6, 5.9, 5.11, 5.14
Möbel	
- Verbrauchsausgaben	8.4
- Handel	16.2
- Ein- und Ausfuhr	16.8, 16.9
Museen	6.1
Müll	
- nach Abfallart	2.10
- nach Entsorgungsart	2.11
- getrennte Sammlung	2.12 - 2.13
- Deponien	2.11
- Entsorgung: Ausgaben	20.2, 20.3, 20.7 - 20.10, 20.11
Mutterschaftsgeld	9.18

N

Nachrichtenübermittlung	
- Briefe und Pakete	18.17
- siehe auch: Verkehr und Nachrichtenübermittlung	
Nadelwald	
- Holzeinschlag	13.22
- Aufforstungen	13.24
Naturparke	2.1, 2.2
Nettoimporte	12.1
Neuaufforstungen	13.24
Neuzulassungen von Kraftfahrzeugen	18.2
Nicht-Wohngebäude	
- abgeholte Baugenehmigungen und	
Bauabschlüsse	15.1 - 15.3, 15.11, 15.12
- nach Bauzonen	15.3
- nach Zweckbestimmung	15.11, 15.12
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.13 - 15.19
Niederschläge	1.10
Niederwald	
- Fläche	13.19
- Schlägerungsfläche	13.21
- Waldbrände	13.23
Noteidende Forderungen	19.11

O

Oberschulen	5.4
Oberschüler	5.4, 5.7, 5.8, 5.12 - 5.14
Obligationen der Lokalbanken	19.10
Obst- und Weinbau	
- Betriebsfläche	13.1, 13.2
- betriebswirtschaftliche Ausrichtung	13.4
- Ernte	13.9 - 13.11
- Kulturfläche	13.10
Öffentliche Arbeiten	
- begonnene	15.20 - 15.23
Baufortschritte bereits gemeldeter Arbeiten	15.20 - 15.23
- nach Auftraggeber	15.20, 15.21, 15.23

- nach Verwendungsbereichen	15.21 - 15.23
Öffentliche Haushalte: Kapitel 20	
- Verbrauch	12.1
Öffentliche Verwaltung	
- Bedienstete	7.12 - 7.14, 7.16, 7.27, 7.28
- Arbeitsstreitfälle	7.22
- kollektivvertragliche Entlohnung pro Stunde	11.10
- Forschungs- und Entwicklungsausgaben	14.7, 14.8
Öffentlicher Personenverkehr	18.11, 18.21
Ökologie: siehe Umwelt und Ökologie	
Organisationen ohne Erwerbszweck	
- nach Wirtschaftsbereichen	10.1, 10.4 - 10.6
- nach Anzahl der Beschäftigten	10.2, 10.4
- Forschungs- und Entwicklungsausgaben	14.7, 14.8
Ortschaften	1.6
Organisationen	
- ehrenamtliche Organisationen	10.16, 10.17
- Sportorganisationen	10.18, 10.19

P

Parteien	
- Stimmenverteilung	22.2, 22.3, 22.6
- Mandate	22.3, 22.4
Passübergänge	1.4
PC: Benutzung	6.5
Pensionsgeschäfte der Lokalbanken	19.10
Personal	
- in Kinderhorten	9.2, 9.12
- in Einrichtungen für Minderjährige	9.3, 9.12
- in sozialpädagogischer Grundbetreuung	9.4, 9.12
- in Wohnheimen für Behinderte	9.5, 9.12
- in Behindertenwerkstätten	9.6, 9.12
- für den Hauspflegedienst	9.9, 9.12
- in Altersheimen und Pflegeheimen	9.10 - 9.12
Personen	
- alleinlebende	3.13, 3.15
- angezeigte	21.9, 21.10
- verurteilte	21.11
Personenkraftwagen	18.2
Personenverkehr	
- Flugverkehr	18.16
- öffentlicher Personenverkehr	18.11
Petroleum: für landwirtschaftlichen Gebrauch	13.26
Pferde	
- Bestand	13.3, 13.14
- Schlachtungen	13.16
Pflanzenschutzmittel	13.29
Pflegeheime	9.11, 9.12
Pflegepersonen in Krankenhäusern	4.9 - 4.12
Postbankdienste	18.18
Postpakete	18.17
Praktika: Ausbildung und Orientierung	7.23
Preise: Kapitel 11	
Privatzimmer	17.1
Produktion	
- Milch	13.17
- Milchprodukte	13.18
- Holzeinschlag	13.21, 13.22
- elektrische Energie	14.5
- Bergbau	14.6
- siehe auch: Ernte	
Produzierendes Gewerbe: Kapitel 14	
- Berufsbildung	5.15, 5.17
- Erwerbstätige	7.1, 7.2, 7.8 - 7.10, 7.27, 7.28, 12.7
- registrierte Arbeitslose	7.17
- Arbeitsstreitfälle	7.22
- Ausbildungspraktika	7.23

- Arbeitsunfälle	7.29
- Arbeitsstätten und Beschäftigte	10.1, 10.3, 10.4, 10.6 - 10.12, 14.1
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.14, 10.15
- kollektivvertragliche Entlohnung pro Stunde	11.10
- Wertschöpfung	12.2
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	12.6
- Verbrauch von elektrischer Energie	14.2, 14.3
- Nicht-Wohngebäude	15.11, 15.12
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.18, 15.19
Proteste: siehe Effektenproteste	
Prüfungen	
- Abschlussprüfungen an den Grundschulen	5.2, 5.10
- Mittelschulen	5.3, 5.11
- Oberschulen	5.4, 5.12, 5.13
- Zweisprachigkeit	5.23 - 5.26

Q

Qualitätsindikatoren der Oberflächengewässer,
Verschmutzung

- Flüsse und Bäche	2.8
- Badeseen	2.9

R

Rauchgewohnheiten	4.12
Raum und Meteorologie: Kapitel 1	
Reben: Betriebsfläche	13.1, 13.2
Rechnungsabschluss der Gemeinden	20.12
Rechtspflege: Kapitel 21	
Renten	9.20
Rinder	
- Bestand	13.3, 13.14, 13.15
- Schlachtungen	13.16
- Milch	13.17

S

Saatgut: Verteilung	13.27
Schadstoffe: Konzentration in der Luft	2.3 - 2.7
Schafe	
- Bestand	13.3, 13.14
- Schlachtungen	13.16
Schalterstellen der Banken	19.1 - 19.4
Schecks	21.2
Scheidungen: Ehe	3.28
Schillifte	18.12, 18.13, 18.15
Schlachtungen	13.16
Schlägerungsfläche	13.21
Schneefall	1.11
Schul- und Berufsbildung: Kapitel 5	
Schulen	5.2 - 5.4
- Einnahmen	20.4, 20.6
- Ausgaben	20.5, 20.9
Schüler	
- in den Kindergärten	5.1, 5.14
- Grundschulen	5.2, 5.5, 5.9, 5.10, 5.14
- Mittelschulen	5.3, 5.6, 5.9, 5.11, 5.14
- Oberschulen	5.4, 5.7, 5.8, 5.12 - 5.14
- berufsbildende Schulen	5.14 - 5.16

- berufliche Weiterbildung	5.17
Schulklassen	
- Grundschulen	5.2, 5.5, 5.10
- Mittelschulen	5.3, 5.6, 5.11
- Oberschulen	5.4, 5.7
Schutzgebiete, landschaftliche	2.1
Schwangerschaftsabbrüche (freiwillige)	4.4, 4.5
Schweine	
- Bestand	13.3, 13.14
- Schlachtungen	13.16
Seehöhe	
- Berge	1.1
- Seen und Stauseen	1.3
- Straßenübergänge	1.4
Seen	
- Fläche	1.3
- Wasserqualität	2.9
Seilbahnen	18.12 - 18.15
Selbstmorde: siehe Suizide	
Sessellifte	18.12, 18.13, 18.15
Sozialfürsorge:	
Ausgaben und Zuweisungen	20.2, 20.3, 20.7, 20.8, 20.10, 20.11
Soziales Mindesteinkommen	9.14, 9.16, 9.17
Sozialhilfe	9.14 - 9.16
Soziale Fürsorge und Altersvorsorge: Kapitel 9	
Sozialpädagogische Grundbetreuung	9.4, 9.12
Sport	
- Weiterbildungskurse	5.18
- Veranstaltungen	6.6
- Aktivitäten	8.5, 8.6
- Organisationen	10.18, 10.19
Sprachgruppen	
- Erklärungen	3.20 - 3.21
- öffentlich Bedienstete	7.13
- Mandatsverteilung im Landtag	22.4
Stauseen	1.3
Sterbetafeln	3.27
Steuern	
- indirekte Nettosteuern	12.3
- der öffentlichen Körperschaften	20.6
- Einnahmen der Gemeinden	20.6, 20.12 - 20.15
Stimmen bei Landtagswahlen	
- gültige und ungültige	22.1, 22.5
- Verteilung nach Parteien	22.2, 22.3
Straßen	
- Netz	18.1
- Fahrzeuge	18.2
- Unfälle	18.6, 18.7
- öffentlicher Personenverkehr	18.11
Studenten	
- an Universitäten	5.19, 5.20
- Personen, die Sport betreiben	8.6
Suizide	4.3

T

Tabakwaren	
- Verbrauchsausgaben	8.4
- Verkauf	16.3
- Ein- und Ausfuhr	16.8, 16.9
Tage mit Schneebedeckung	1.11
Tagesmutter	9.2, 9.12
Tageszeitungen: Lektüre	6.4
Tankstellen	16.2
Taubstumme	9.13
Teilzeitbeschäftigung	7.9
Telegramme	18.17

Textilien	
- Handel	16.2
- Ein- und Ausfuhr	16.8, 16.9
Theater	6.6
Tierbestand	13.3, 13.14
Todesursachen	4.1, 4.2
Totgeborene	3.20
Tourismus: Kapitel 17	
Traktoren	13.25
Transporter: Landwirtschaft	13.25
Transportkapazität	18.13, 18.14
Tratten	21.2
Trauben: Ernte	13.9, 13.10, 13.13
Treibstoff	
- Verbrauchsausgaben	8.4
- Landwirtschaft	13.26
- abgesetzt	18.19, 18.20
Trennungen: Ehe	3.28

U

Übernachtungen:	
in Beherbergungsbetrieben	17.1, 17.3 - 17.9
Umrechnungskurse der Währungen in Euro	11.8
Umwelt und Ökologie: Kapitel 2	
Universitätsstudenten	5.19, 5.20
Unternehmen und Organisationen	
ohne Erwerbszweck: Kapitel 10	
Unternehmen	
- nach Wirtschafts-	
bereichen	10.1, 10.4, 10.5, 10.6, 10.14, 10.15, 14.1
- nach Anzahl der Beschäftigten	10.2, 10.4
- Forschungs- und Entwicklungsausgaben	14.7 - 14.9
- im Internet angebotene Dienste	14.10
Unterrichtssprache in den	
Schulen	5.1, 5.5 - 5.13, 5.15, 5.16
Urlaubsreisende	6.8

V

Veranstaltungen	6.6
- Verbrauchsausgaben	8.4
Verarbeitendes Gewerbe	
- Arbeitsstätten und	
Beschäftigte	10.1, 10.3 - 10.8, 10.11, 14.1
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.13, 10.14
- Wertschöpfung	12.2
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	12.6
- Erwerbstätige	12.7
- Verbrauch von elektrischer Energie	14.3
- Konkursverfahren	21.4
Verbrauch	
- alkoholische Getränke	4.13
- Nahrungsmittel	8.4
- letzte Inlandsverwendung	12.1, 12.4
- privater Haushalte	12.4
- elektrische Energie	14.2, 14.3
Verbraucherpreise: für Haushalte von	
Arbeitern und Angestellten	11.1, 11.2, 11.4 - 11.7
Verbrauchsausgaben privater Haushalte	8.4
Vereinstätigkeiten: Aktive Teilnahme	8.5
Verfahren	
- Konkurse	21.3 - 21.5
- Vermietung von Wohnungen	21.6

- in den Bereichen Arbeit, Betreuung und Fürsorge	21.7
- eröffnete Zivilverfahren	21.8
- beim Regionalen Verwaltungsgericht	21.12
Vergehen: siehe Delikte	
Verkaufstelle und -fläche des Einzelhandels	16.1, 16.2
Verkehr und Nachrichtenübermittlung: Kapitel 18	
- Erwerbstätige	7.10
- Arbeitsstreitfälle	7.22
- Verbrauchsausgaben	8.4
- Arbeitsstätten und	
Beschäftigte	10.1, 10.3, 10.4, 10.6 - 10.8, 10.11, 10.12
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.14, 10.15
- Preisindizes	11.4, 11.5
- kollektivvertragliche Entlohnung pro Stunde	11.10
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	12.6
- Nicht-Wohngebäude	15.11, 15.12
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.18, 15.19
- öffentliche Arbeiten	15.21 - 15.23
- Ausgaben und	
Zuweisungen	20.2, 20.3, 20.7, 20.8, 20.10, 20.11
Verkehr: durchschnittlicher Tagesverkehr	
auf den Straßen	18.3
Verkehrsaufkommen auf der Brennerautobahn	18.4, 18.5
Verkehrsunfälle: Straße	18.6, 18.7
Vermietung: Verfahren nach Streitgegenständen	21.6
Vermögensverwaltungen	19.14
Verschmutzung	
- Luft	2.3 - 2.7
- Wasser	2.8, 2.9
Versicherungen	19.15
Verstorbene: siehe Gestorbene	
Verunglückte:	
- bei Straßenverkehrsunfällen	18.6, 18.8, 18.9
- bei Arbeitsunfällen	7.29
Verurteilte	21.11
Viehbestand	13.3, 13.14, 13.15
Viehhaltung	
- Betriebe mit Vieh	13.3
- betriebswirtschaftliche Ausrichtung	13.4
Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung: Kapitel 12	
Vollzeitequivalente	12.7
Vornamen	3.16
Vorratsveränderungen	12.1
Vorstellungstage	6.5

W

Wahlbeteiligte: Stimmen bei den Wahlen	22.1 - 22.6
Wahlen: Kapitel 22	
Wald	
- Gesamtfläche der Betriebe	13.1, 13.2
- Fläche	13.19, 13.20
- Schlägerungsfläche	13.21
- Brände	13.23
- Neu- und Wiederaufforstungen	13.24
Wanderungen	
- Saldo	3.1, 3.4, 3.5
- landesinterne	3.6
- Zu- und Ab-	3.6, 3.7
Wasserverschmutzung	2.8, 2.9
Wechsel	21.2
Wechselkulturen	13.7
Wechselwiesen	13.7
Weiden	
- Fläche der Betriebe	13.1, 13.2
- Fläche und Erntemengen	13.7
Weiler	1.6

Weinbau	
- Betriebsfläche	13.1, 13.2
- Ernte	13.9, 13.10, 13.13
- Kulturfäche	13.10
- siehe auch: Obst- und Weinbau	
Weiterbildungskurse	5.18
Wertpapiere bei Banken	19.13
Wertschöpfung	12.2
Wiederaufforstungen	13.24
Wiedergewinnungsarbeiten	15.13 - 15.19
Wiesen	
- Fläche der Betriebe	13.1, 13.2
- Fläche und Erntemenge	13.7
Wirtschaftsbereiche und -zweige	
- Erwerbstätige	7.1, 7.2, 7.8, 7.27, 7.28
- registrierte Arbeitslose	7.17
- Arbeitsstreitfälle	7.22
- Ausbildungspraktika	7.23
- Arbeitsstätten und Beschäftigte ..	10.1, 10.3, 10.4, 10.6 - 10.8, 10.11, 10.12, 14.1
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.14, 10.15
- Wertschöpfung und Bruttoinlandsprodukt	12.2
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	12.6
- Vollzeitäquivalente	12.7
- Verbrauch von elektrischer Energie	14.2, 14.3
- Ausleihungen an Unternehmen	19.12
Wirtschaftsförderung	20.2, 20.3, 20.7, 20.8, 20.10, 20.11
Wohnbevölkerung	
- in den Gemeinden und Bezirken	1.5, 3.3, 3.4
- in den Ortschaften	1.6
- Entwicklung	3.1, 3.2, 3.4, 3.5
- nach Familienstand	3.8
- nach Altersklassen	3.8, 3.9, 5.20, 5.21
- nach Geschlecht	3.8, 5.20, 5.21
- nach Geburtsregionen	3.9
- nach Sprachgruppen	3.17
- nach Bildungsgrad	5.21, 5.22
Wohngebäude	
- abgeholte Baugenehmigungen	15.1, 15.3
- Bauabschlüsse	15.1 - 15.3
- nach Bauzonen	15.3
Wohnungen: siehe Kapitel 15	
- Wohnfläche	15.24
- nach Gemeinden	15.5, 15.24 - 15.28
- nach Bezirken	15.5, 15.8, 15.9, 15.24 - 15.28
- ständig bewohnte	15.24, 15.28
- nicht ständig bewohnte	15.28
- Ausgaben	8.4
- Preisindizes	11.4, 11.5
- Nettowohnfläche	15.4, 15.5
- Bauabschlüsse	15.4 - 15.10
- abgeholte Baugenehmigungen	15.4, 15.6 - 15.10
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.18, 15.19
- Verfahren betreffend die Vermietung	21.6
Wohnungswesen:	
Ausgaben und Zuweisungen	20.2, 20.3, 20.7, 20.8, 20.10, 20.11
- in Wohnungen	15.24, 15.28
- in Beherbergungsbetrieben	17.2
Zivilblinde	9.13
Zivilinvaliden	9.13
Zuwanderungen	3.6, 3.7
Zuweisungen zwischen örtlichen öffentlichen Körperschaften	20.6, 20.7, 20.9 - 20.11
Zweisprachigkeitsprüfungen	5.23 - 5.26

Z

Zeitungen: Lektüre	6.4
Ziegen	
- Bestand	13.3, 13.14
- Schlachtungen	13.16
- Milch	13.17
Zigaretten	16.3
Zimmer	

Italianische Version Versione italiana

A

Abbigliamento

- spesa per	8.4
- indice dei prezzi	11.4, 11.5
- consumi finali interni	12.4
- unità locali	14.1
- importazioni ed esportazioni	16.8, 16.9

Abbonamenti: alla radio e alla televisione

Abitazioni: vedi capitolo 15

- superficie	15.24
- per comune	15.5, 15.24, 15.28
- indice dei prezzi	11.4, 11.5
- per comprensorio	15.5, 15.8, 15.9, 15.24 - 15.28
- occupate (abituamente)	15.24, 15.28
- non (abituamente) occupate	15.28
- spesa per	8.4
- consumi finali interni	12.4
- superficie utile abitabile	15.4, 15.5
- permessi di costruire ritirati	15.4, 15.6 - 15.10
- opere ultimate	15.4 - 15.10
- recuperi edilizi	15.17 - 15.19
- procedimenti relativi a locazioni	21.6

Aborti: vedi interruzioni della gravidanza

Aborto spontaneo

Addetti

- nelle imprese, istituzioni e unità locali	10.1 - 10.5, 10.9 - 10.12, 14.1
- ricerca e sviluppo	14.8, 14.9
- vedi anche: occupati	

Affitto

- spese per	8.4
- procedimenti relativi a locazioni di immobili	21.6

Agricoltura e foreste: capitolo 13

- corsi di formazione professionale	5.15 - 5.17
- occupati	7.1, 7.2, 7.8 - 7.10, 7.27, 7.28, 12.7
- disoccupati registrati	7.17
- controversie di lavoro	7.22
- tirocini di lavoro	7.23
- infortuni sul lavoro	7.29
- retribuzioni contrattuali orarie	11.10
- valore aggiunto	12.2
- investimenti fissi lordi	12.5
- redditi da lavoro dipendente	12.6
- consumi di energia elettrica	14.2
- consumi di gas naturale	14.4
- fabbricati non residenziali	15.11, 15.12
- recuperi edilizi	15.18, 15.19
- importazioni ed esportazioni	16.8, 16.9

Alberghi e pubblici esercizi

- corsi di formazione professionale	5.15 - 5.17
- occupati	7.10, 7.27, 12.7
- contratti di apprendistato	7.25
- unità locali e addetti	10.1, 10.3, 10.4, 10.6 - 10.8, 10.11, 10.12
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.14, 10.15
- retribuzioni contrattuali orarie	11.10
- indice dei prezzi	11.4, 11.5
- valore aggiunto	12.2
- consumi finali interni	12.4
- redditi da lavoro dipendente	12.6
- fabbricati non residenziali	15.11, 15.12
- recuperi edilizi	15.18, 15.19
- fallimenti	21.4
Alcol: consumo	4.14

Alcolodipendenti

Alimentari

- spese per	8.4
- indici dei prezzi	11.4, 11.5
- consumi finali interni	12.4
- imprese di produzione	14.1
- importazioni ed esportazioni	16.8, 16.9
Allevamenti avicoli	13.3
Alloggi privati	17.1

Altitudine

- monti	1.1
- laghi e bacini artificiali	1.3
- valichi stradali	1.4
- comuni	1.5

Alunni

- scuole dell'infanzia	5.1, 5.14
- primarie	5.2, 5.5, 5.9, 5.10, 5.14
- secondarie di I grado	5.3, 5.6, 5.9, 5.11, 5.14
- secondarie di II grado	5.4, 5.7, 5.8, 5.12, 5.14
- corsi per apprendisti	5.15
- corsi di formazione professionale	5.14, 5.16
- corsi di formazione continua sul lavoro	5.17
Alveari	13.3

Ambiente e ecologia: capitolo 2

Ampliamenti di fabbricati

Andamento demografico

Anticrittogamici

Apprendistato

- alunni partecipanti ai corsi per apprendisti	5.15
- contratti per gruppi di professioni	7.24, 7.25

Apprendisti

Arrivi negli esercizi ricettivi

Artigianato

- corsi di formazione professionale	5.15, 5.17
- tirocini di lavoro	7.23
- imprese ed addetti	10.4
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.13

Asili nido

Assegno di maternità

Assegno al nucleo familiare

Assegni

Assicurazioni: premi incassati

Assistenza economica sociale

- spese e trasferimenti

Assistenza sociale e previdenza: capitolo 9

Assistiti:

- in consultori familiari	9.1, 9.12
- in asili nido	9.2, 9.12
- minori	9.3, 9.12
- del servizio socio-pedagogico	9.4, 9.12
- disabili	9.5, 9.6, 9.12
- servizio assistenza domiciliare	9.9, 9.12
- in case di riposo e centri di degenza	9.10, 9.11
- invalidi civili, ciechi civili e sordomuti	9.13
- assistenza economica sociale	9.14 - 9.16

Associazioni: Partecipazione attiva

Attività edilizia: capitolo 15

Autostrade

- rete	18.1
- incidenti	18.6
- autostrada del Brennero	18.4, 18.5

Autoveicoli

- importazioni ed esportazioni	16.8, 16.9
- pagamenti tassa di proprietà e nuove immatricolazioni	18.2
- traffico sull'autostrada del Brennero	18.4, 18.5

Aziende agricole e forestali

- per forma di utilizzazione	13.1, 13.2
- per classi di superficie	13.2, 13.3
- per specie di bestiame	13.3
- per orientamento tecnico-economico	13.4

B

Bacini artificiali	1.3
Bagni in esercizi ricettivi	17.2
Banche	19.1 - 19.13
- sportelli	19.1 - 19.4
- depositi	19.6, 19.8, 19.10
- impieghi	19.7, 19.9, 19.10, 19.12
- raccolta	19.10
- pronti contro termine	19.10
- obbligazioni emesse	19.10
- sofferenze	19.11
- titoli in deposito	19.13
Benzina: per uso agricolo	13.26
Bestiame	
- consistenza	13.14
- macellato	13.16
Biblioteche	6.2
Biglietti per lo spettacolo	6.5
Bilinguismo: esami	5.23 - 5.26
Biotopi	2.1
Boschi	
- superficie aziendale	13.1, 13.2
- superficie boschiva	13.19, 13.20
- superficie delle tagliate	13.21
- incendi	13.23
- rimboschimenti	13.24
Bovini	
- consistenza	13.3, 13.14, 13.15
- macellazioni	13.16
- latte	13.17
Burro	13.18

C

Cambiali	21.2
Camere	
- in abitazioni	15.24, 15.28
- in esercizi ricettivi	17.2
Cancellazioni	
- anagrafiche	3.6, 3.7
- nel Registro delle imprese	10.13
Capacità di trasporto: degli impianti a fune	18.13, 18.14
Capacità ricettiva	
- delle strutture per minori	9.3
- degli esercizi turistici	17.1, 17.2
Capitale: investimenti di	16.10
Caprini	
- consistenza	13.3, 13.14
- macellazioni	13.16
- latte	13.17
Carburante erogato	18.19, 18.20
Case di riposo	9.10, 9.12
Caselli autostradali	18.4, 18.5
Cassa integrazione	7.21
Cause: di morte	4.1, 4.2
Cedui	
- superficie	13.19
- superficie delle tagliate	13.21
- incendi	13.23
Centri di degenza	9.11, 9.12
Ciechi civili	9.13
Cinema	6.6
Classi scolastiche	
- primarie	5.2, 5.5
- secondarie di I grado	5.3, 5.6
- secondarie di II grado	5.4, 5.7

Clima	1.8 - 1.11
- vedi: Territorio e climatologia	
Coefficienti di rivalutazione della lira	11.9
Coltivazioni	
- foraggiere	13.7
- erbacee	13.8
- legnose	13.1, 13.9, 13.10
Combustibili	
- spesa per	8.4
- per uso agricolo	13.26
- carburante erogato	18.19, 18.20
Commercio: capitolo 16	
- corsi di formazione professionale	5.15, 5.17
- occupati	7.10, 7.27
- controversie di lavoro	7.22
- tirocini di lavoro	7.23
- contratti di apprendistato	7.25
- unità locali e	
addetti	10.1, 10.3, 10.4, 10.6 - 10.8, 10.11, 10.12
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.14, 10.15
- retribuzioni contrattuali per operai ed impiegati	11.10
- fabbricati non residenziali	15.11, 15.12
- recuperi edilizi	15.18, 15.19
- al dettaglio	16.1, 16.2
- con l'estero	16.4 - 16.10
- fisso	16.1, 16.2
- fallimenti	21.4
Comprensori	
- popolazione residente	1.5, 3.3, 3.4
- territorio insediativo e superficie insediata	1.7
- rifiuti	2.12
- gruppi linguistici	3.19
- alunni	5.9
- grado d'istruzione	5.21, 5.22
- esami di bilinguismo	5.25
- occupati	7.2
- disoccupati registrati	7.19
- servizio socio-pedagogico	9.4
- assistenza ai disabili	9.5, 9.6
- case di riposo e centri di degenza	9.10, 9.11
- assistenza economica sociale	9.15, 9.16
- unità locali e addetti	10.9, 10.10, 10.12
- imprese iscritte al registro delle imprese	10.15
- organizzazioni sportive	10.19
- fabbricati residenziali	15.2
- fabbricati non residenziali	15.2, 15.12
- abitazioni	15.5, 15.8, 15.9, 15.24 - 15.28
- recuperi edilizi	15.13 - 15.16, 15.17, 15.18
- opere pubbliche	15.22, 15.23
- esercizi alberghieri	17.2
- arrivi e presenze	17.4
- presenze	17.4, 17.9
- sportelli bancari	19.3
- entrate	20.4, 20.6
- spese	20.5, 20.9
- fallimenti dichiarati	21.5
- votanti e voti alle elezioni	22.1, 22.2
Computer: utilizzo	6.5
Comuni	
- superficie	1.5
- altitudine	1.5
- popolazione residente	1.5, 3.3, 3.4
- suddivisione in località abitate	1.6
- gruppi linguistici	3.19
- occupati	7.2
- unità locali e addetti	10.5, 10.11
- fabbricati residenziali e non	15.2
- abitazioni	15.5, 15.24, 15.28
- edifici	15.29
- depositi bancari	19.8
- impieghi delle banche	19.9

- entrate	20.4, 20.6, 20.12 - 20.15
- spese	20.5, 20.9, 20.12 - 20.15
Comunicazioni	
- corrispondenza	18.17
- vedi: Trasporti e comunicazioni	
Concentrazioni nell'aria	
- di C ₆ H ₆ (benzene)	2.3
- di polveri sottili PM10	2.4
- di NO ₂ (biossido di azoto)	2.5
- di CO (monossido di carbonio)	2.6
- di O ₃ (ozono)	2.7
Concessioni edilizie: vedi Permessi di costruire	
Concimi chimici	13.28
Condannati	21.11
Consistenza: del bestiame	13.3, 13.14
Consultori familiari	9.1, 9.10
Consumi	
- di bevande alcoliche	4.13
- delle famiglie	8.4
- finali interni	12.1, 12.4
- di energia elettrica	14.2, 14.3
Conto economico: capitolo 12	
Conto	
- economico delle risorse e degli impieghi	12.1
- della distribuzione del prodotto interno lordo	12.3
Contratti di apprendistato	7.24, 7.25
Controversie di lavoro	7.22
Corrispondenza	18.17
Corsi d'acqua	
- lunghezza	1.2
- qualità delle acque	2.8
Costruzioni	
- occupati	7.10, 7.27
- indice del costo	11.11, 11.12
- investimenti fissi lordi	12.5
- costo nell'edilizia abitativa	11.13
- vedi anche: industria costruzioni	
Credito e assicurazioni: capitolo 19	
- occupati	7.10
- tirocini di lavoro	7.23
- unità locali e	
addetti	10.1, 10.3, 10.4, 10.6 - 10.8, 10.11, 10.12
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.14, 10.15
- retribuzioni contrattuali orarie	11.10
- fabbricati non residenziali	15.11, 15.12
- recuperi edilizi	15.18, 15.19
Cultura e tempo libero: capitolo 6	
- spese per	8.4
- indice dei prezzi	11.4, 11.5

D

Degenti: negli istituti di cura	4.9 - 4.12
Delitti	
- denunciati	21.9, 21.10
- condannati	21.11
Densità della popolazione	1.5
Depositi bancari	19.6, 19.8, 19.10
Dimesse dagli istituti di cura	4.6
Dipendenti: pubblici	7.12 - 7.14, 7.16
Disabili:	
- disoccupati registrati	7.17
- assistenza	9.5, 9.6, 9.12
Discariche	2.11
Disoccupati	
- iscritti (registrati)	7.17 - 7.20
- per settore economico	7.17
- per comprensorio	7.19

- per gruppi di professioni	7.20
Disoccupazione: tasso di	7.11
Distributori di carburante	16.2
Ditte risultanti nel Registro delle imprese	
- per settore di attività economica	10.14
- artigiane	10.13
- vedi anche: unità locali	
Divorzi	3.28, 3.29

E

Edifici	15.29
Edilizia e abitazioni: capitolo 15	
- abitativa	11.13
- spese e trasferimenti	20.2, 20.3, 20.7, 20.8, 20.10, 20.11
Educazione permanente: corsi per	5.18
Elezioni: capitolo 22	
Energia elettrica	
- spese per	8.4
- consumo	14.2, 14.3
- produzione	14.5
Energia, gas e acqua	
- unità locali e	
addetti	10.1, 10.3, 10.4, 10.6 - 10.8, 10.11, 10.12, 14.1
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.14, 10.15
- valore aggiunto	12.2
- investimenti fissi lordi	12.5
- redditi da lavoro dipendente	12.6
- occupati	12.7
- consumi di energia elettrica	14.3
Entrate	
- Conto Economico	12.3
- degli enti pubblici locali	20.4, 20.6
- dei Comuni	20.4, 20.6, 20.12 - 20.15
Epoca di costruzione: abitazioni ed edifici	15.16, 15.25
Equini	
- consistenza	13.3, 13.14
- macellazioni	13.16
Erbai	13.7
Erbicidi	13.29
Esami	
- abilitativi nelle scuole	5.2 - 5.4, 5.10 - 5.13
- di bilinguismo	5.23 - 5.26
Esercizi alberghieri	17.1, 17.2
Esercizi extralberghieri	17.1
Esercizi pubblici: unità	
locali e addetti	10.1, 10.3, 10.4, 10.6 - 10.8, 10.11, 10.12
Esportazioni	16.6 - 16.9

F

Fabbricati	
- residenziali	15.1 - 15.3
- non residenziali	15.1 - 15.3, 15.11, 15.12
- permessi di costruire ritirati	15.1, 15.3, 15.11, 15.12
- opere ultimate	15.1 - 15.2, 15.11, 15.12
- per comune e comprensorio	15.2
- per zona edilizia	15.3
- non residenziali per settore di destinazione	15.11, 15.12
- recuperi edilizi	15.13 - 15.19
- opere pubbliche	15.20 - 15.23
Fallimenti	
- dichiarati	21.3 - 21.5
- chiusi	21.3

Famiglie e aspetti sociali: capitolo 8

- per numero di componenti	3.11, 3.12
- per ampiezza dei comuni	3.12 - 3.14
- per tipo di famiglia	3.13
- per numero di figli	3.14
- consultori familiari	9.1
- assistenza economica sociale	9.14, 9.16
- consumi delle famiglie	8.4
- spesa delle famiglie	8.4
- reddito familiare	8.1 - 8.3
- consumi finali interni	12.4
- consumi di energia elettrica	14.2
Ferrovie	
- rete	18.1
- movimento merci nelle principali stazioni	18.10
- corse del sistema integrato	18.11
Fertilizzanti	13.28
Fiammiferi	16.3
Finanze pubbliche: capitolo 20	
Fitosanitari	13.29
Fiumi	
- lunghezza e bacino	1.2
- qualità delle acque	2.8
Flusso veicolare: sull'autostrada del Brennero	18.4
Foraggiere: coltivazioni	13.7
Formaggio	
- spesa per consumo	8.4
- produzione	13.18
Forze di lavoro	
- persone che praticano sport	8.6
- per sesso	7.3 - 7.7
- per classi di età	7.4
- per stato civile	7.5
- per grado di istruzione	7.6
- per condizione professionale	7.7
Frequenza: veicolare sull'autostrada del Brennero	18.5
Frutta	
- spesa per consumo	8.4
- produzione	13.9 - 13.11
Frutti- e viticoltura	
- superficie aziendale	13.1, 13.2
- produzione	13.9 - 13.12
- superficie	13.10
- orientamento tecnico-economico	13.4
Fruttiferi: superficie aziendale	13.1, 13.2
Fumo: abitudini	4.12
Fungicidi	13.29
Funivie	18.12 - 18.15
Fustaie	
- superficie	13.19
- superficie delle tagliate	13.21
- incendi	13.23

G

Gas naturale: distribuzione	14.4
Gasolio: uso agricolo	13.26
Gestioni patrimoniali	19.14
Giornali: lettura	6.4
Giorni con neve al suolo	1.11
Giustizia: capitolo 21	
Gruppi linguistici	
- dichiarazioni	3.17 - 3.19
- dipendenti pubblici	7.13
- seggi nel consiglio provinciale	22.4

I

Immatricolazioni	18.2
Impianti a fune	18.12 - 18.15
Impieghi	
- Conto Economico	12.1
- bancari	19.7, 19.9, 19.10, 19.12
Importazioni	16.5, 16.7 - 16.9
Importazioni nette	12.1
Imposte	
- indirette	12.3
- degli enti pubblici locali	20.6
- entrate dei Comuni	20.6, 20.12 - 20.15
Imprese e istituzioni: capitolo 10	
Imprese	
- per settore di attività	
economica	10.1, 10.4, 10.5, 10.6, 10.14, 10.15, 14.1
- per numero di addetti	10.2, 10.4
- artigiane	10.4, 10.13
- spesa per ricerca e sviluppo	14.7 - 14.9
- servizi offerti in internet	14.10
Incendi boschivi	13.23
Incidenti stradali	18.6, 18.7
Indicatori di qualità delle acque, inquinamento	
- corsi d'acqua	2.8
- laghi balneabili	2.9
Indice	
- dei prezzi al consumo	11.1, 11.2, 11.4 - 11.7
- delle retribuzioni contrattuali orarie	11.10
- del costo di costruzione di un fabbricato	
residenziale	11.11, 11.12
- dei prezzi alla produzione dei prodotti industriali	11.14
Industria: capitolo 14	
- corsi di formazione professionale	5.15, 5.17
- occupati	7.1, 7.2, 7.8 - 7.10, 7.27, 7.28, 12.7
- disoccupati registrati	7.17
- controversie di lavoro	7.22
- tirocini di lavoro	7.23
- infortuni sul lavoro	7.29
- unità locali e	
addetti	10.1, 10.3, 10.4, 10.6 - 10.8, 10.11, 10.12, 14.1
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.14, 10.15
- retribuzioni contrattuali orarie	11.10
- valore aggiunto	12.2
- investimenti fissi lordi	12.5
- redditi da lavoro dipendente	12.6
- consumi di energia elettrica	14.2, 14.3
- fabbricati non residenziali	15.11, 15.12
- recuperi edilizi	15.18, 15.19
Industria costruzioni	
- controversie di lavoro	7.22
- unità locali e	
addetti	10.1, 10.3, 10.4, 10.6 - 10.8, 10.11, 10.12, 14.1
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.14, 10.15
- valore aggiunto	12.2
- investimenti fissi lordi	12.5
- redditi da lavoro dipendente	12.6
- occupati	12.7
- consumi di energia elettrica	14.3
- recuperi edilizi	15.18, 15.19
- fallimenti	21.4
Industria estrattiva	
- unità locali e	
addetti	10.1, 10.3, 10.4, 10.6 - 10.8, 10.11, 10.12, 14.1
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.14, 10.15
- redditi da lavoro dipendente	12.6
- produzione	14.6
Industria manifatturiera	
- unità locali e	
addetti	10.1, 10.3, 10.4, 10.6 - 10.8, 10.11, 10.12, 14.1

- ditte risultanti nel Registro delle imprese.....	10.14, 10.15
- redditi da lavoro dipendente	12.6
- consumi di energia elettrica	14.3
- fallimenti	21.4
Inflazione: tasso tendenziale	11.1 - 11.3
Infortuni sul lavoro	7.29
Inquinamento	
- atmosferico	2.3 - 2.7
- idrico	2.8, 2.9
Insegnanti nelle scuole	7.15
Insetticidi agricoli	13.29
Internet: servizi offerti dalle imprese	14.10
Interruzioni volontarie della gravidanza	4.4, 4.5
Interventi in campo economico	20.2, 20.3, 20.7, 20.8, 20.10, 20.11
Invalidi civili	9.13
Investimenti di capitale	16.10
Investimenti fissi lordi	12.1, 12.5
Iscrizioni	
- anagrafiche	3.6, 3.7
- nel Registro delle imprese	10.13
Istituzioni	
- per settore di attività economica	10.1, 10.4 - 10.6
- per numero di addetti	10.2, 10.4
Istruzione e formazione professionale: capitolo 5	
- spesa per	8.4
- indice dei prezzi	11.4, 11.5
- spesa per ricerca e sviluppo	14.7, 14.8
- spese e trasferimenti per	20.2, 20.3, 20.7, 20.8, 20.10, 20.11

L

Laghi	
- superficie	1.3
- qualità delle acque	2.9
Latifoglie	
- produzione legname	13.22
- rimboschimenti	13.24
Latte	
- spesa per consumo	8.4
- produzione e trasformazione	13.17
- produzione industriale	13.18
Lavoro: capitolo 7	
- procedimenti	21.7
Legname	13.22
Letti (posti letto)	
- negli istituti di cura	4.9, 4.10
- in strutture per minori	9.3
- in strutture per disabili	9.5
- nelle case di riposo e centri di degenza	9.10, 9.11
- negli esercizi ricettivi	17.1, 17.2
Libri: nelle biblioteche	6.2
Libri: lettura	6.3
Lingua d'insegnamento nelle scuole	5.1, 5.5 - 5.13, 5.15, 5.16
Località abitate	1.6
Locazioni: relativi procedimenti	21.6

M

Macchine agricole	13.25
Macchine:	
- investimenti fissi lordi	12.5
- importazioni ed esportazioni	16.8, 16.9

Malattie	
- cause di morte	4.1, 4.2
- infettive e diffuse	4.7
Manodopera agricola	13.5
Matrimoni	3.20, 3.28, 3.29
Melo	
- superficie e produzione	13.10
- produzione per varietà	13.11
- utilizzo	13.12
Merci: traffico nelle stazioni principali	18.10
Mezzi di trasporto	
- investimenti fissi lordi	12.5
- importazioni ed esportazioni	16.8, 16.9
Minimo vitale: vedi Reddito minimo di inserimento	
Minori	
- strutture per	9.3, 9.12
- assistiti	9.3, 9.4, 9.12
- persone denunciate	21.9, 21.10
- persone condannate	21.11
Mobili	
- spesa per	8.4
- commercio	16.2
- importazioni ed esportazioni	16.8, 16.9
Monti	1.1
Morti	3.1, 3.4, 3.5, 3.20, 3.25, 3.26
- nel 1° anno di vita	3.20
- tavole di mortalità	3.27
- per cause di morte	4.1, 4.2
- in incidenti stradali	18.6, 18.8
Motoagricole	13.25
Motoveicoli	18.2
Movimento	
- della popolazione residente	3.1, 3.2, 3.4, 3.5
- migratorio	3.1, 3.4, 3.6, 3.7
- della popolazione presente	3.20
- di merci nelle principali stazioni ferroviarie	18.10
Musei	6.1

N

Nati	
- vivi	3.1, 3.4, 3.5, 3.20 - 3.24
- morti	3.20
Neve: nevicate e giorni con	1.11
Nomi di battesimo	3.16
Nuclei abitati	1.6

O

Obbligazioni emesse dalle banche locali	19.10
Occupanti: in abitazioni	15.24, 15.28
Occupati	
- per settore di attività economica	7.1, 7.2, 7.8 - 7.10, 7.27, 7.28, 12.7
- per sesso	7.1, 7.3 - 7.10
- per posizione nella professione	7.1, 7.8
- per comune	7.2
- per orario di lavoro	7.9
- occupazioni iniziate	7.26
- per cittadinanza	7.27
- unità di lavoro	12.7
- manodopera agricola	13.5
Opere pubbliche	
- iniziate	15.20 - 15.23
- avanzamenti di opere già comunicate	15.20 - 15.23

- per ente committente	15.20, 15.21, 15.23
- per settore di intervento	15.22, 15.23
Opere ultimate in edilizia	15.1 - 15.12
Orientamento tecnico-economico delle aziende agricole	13.4
Organizzazioni	
- di volontariato	10.16, 10.17
- sportive	10.18, 10.19
Orti familiari: superficie delle aziende a	13.1, 13.2
Ospedali	4.9 - 4.12
Ovini	
- consistenza	13.3, 13.14
- macellazioni	13.16

P

Pacchi postali	18.17
Parchi naturali	2.1, 2.2
Part-time: occupati dipendenti	7.9
Partiti	
- voti	22.2, 22.3, 22.6
- seggi	22.3, 22.4
Pascoli	
- superficie delle aziende	13.1, 13.2
- superficie e produzione	13.7
Passeggeri	
- trasporto aereo	18.16
- impianti a fune	18.13, 18.14
Patata	
- consumo	8.4
- superficie e produzione	13.8
Pensioni: per gestione e tipo	9.20
Permanenza media	
- in esercizi alberghieri ed extralberghieri	17.1
Permessi di costruire	
- ritirati	15.1, 15.3, 15.4, 15.6 - 15.12
- per recuperi edilizi.....	15.13 - 15.19
Pero	
- superficie e produzione	13.10
- produzione per varietà	13.11
- utilizzo	13.12
Personale	
- negli asili nido	9.2, 9.12
- nelle strutture per minori	9.3, 9.12
- nel servizio socio-pedagogico	9.4, 9.12
- nelle strutture residenziali per disabili	9.5, 9.12
- nelle strutture per disabili	9.6, 9.12
- per il servizio di assistenza domiciliare	9.9, 9.12
- in case di riposo e centri di degenza	9.10 - 9.12
Persone	
- che vivono sole	3.13, 3.15
- andate in vacanza	6.8
- trasportate su impianti a fune	18.13, 18.14
- denunciate	21.9, 21.10
- condannate	21.11
Persone in cerca di lavoro	
- per classi di età	7.4
- per sesso	7.3 - 7.6
- stato civile	7.5
- grado di istruzione	7.6
Persone infortunate:	
- sul lavoro	7.29
- in incidenti stradali	18.6, 18.8, 18.9
Petrolio per uso agricolo	13.26
Popolazione: capitolo 3	
Popolazione presente: movimento della	3.20
Popolazione residente	
- dei comuni e comprensori	1.5, 3.3, 3.4
- delle località abitate	1.6

- movimento della	3.1, 3.2, 3.4, 3.5
- per stato civile	3.8
- per sesso	3.8, 5.20, 5.21
- per classi di età	3.8, 3.9, 5.20, 5.21
- per regione di nascita	3.9
- per gruppo linguistico	3.17
- per grado di istruzione	5.21, 5.22
Portata oraria: degli impianti a fune	18.13, 18.14
Posta: servizi di banco posta	18.18
Prati permanenti	
- superficie delle aziende	13.1, 13.2
- superficie e produzione	13.7
Precipitazioni	1.10
Precipitazioni nevose	1.11
Premi assicurativi	19.15
Presenze negli esercizi ricettivi	17.1, 17.3 - 17.9
Prestiti bancari alle imprese	19.12
Previdenza integrativa	9.18
Prezzi: capitolo 11	
- al consumo per le famiglie di operai ed impiegati	11.1, 11.2, 11.4 - 11.7
- alla produzione dei prodotti industriali	11.14
Procedimenti	
- per locazioni di abitazioni	21.6
- in materia di lavoro, previdenza e assistenza	21.7
- civili	21.8
- presso il Tribunale Amministrativo Regionale	21.12
Prodotto interno lordo (PIL)	12.1 - 12.3
Produzione	
- coltivazioni foraggere	13.7
- principali coltivazioni erbacee	13.8
- coltivazioni legnose	13.9, 13.10
- mele e pere per varietà	13.11
- vino	13.13
- latte e altri prodotti zootecnici	13.17, 13.18
- boschiva per tipo di legno	13.22
- energia elettrica	14.5
- industria estrattiva	14.6
Professioni: gruppi di	
- disoccupati registrati	7.20
Pronti contro termine	19.10
Protesti	21.1, 21.2
Pubblica amministrazione	
- dipendenti	7.12, 7.14, 7.16, 7.27, 7.28
- controversie di lavoro	7.22
- retribuzioni contrattuali orarie	11.10
- spesa per ricerca e sviluppo	14.7, 14.8
Punti di vendita del commercio al dettaglio	16.1, 16.2

Q

Quotidiani: lettura	6.4

R

Raccolta delle banche locali	19.10
Recuperi edilizi	15.13 - 15.19
Redditi da lavoro dipendente	12.3, 12.6
Reddito delle famiglie	8.1 - 8.3
Reddito minimo di inserimento	9.14, 9.16, 9.17
Registro delle imprese	10.13 - 10.15
Registrazioni nel Registro delle imprese	10.13
Rendiconto dei Comuni	20.12
Resinose	
- produzione legname	13.22

- rimboschimenti	13.24
Rete stradale e ferroviaria	18.1
Retribuzioni contrattuali orarie: indice	11.10
Ricerca e sviluppo	14.7 - 14.9
Ricostituzioni boschive	13.24
Ricreazione	
- spese per	8.4
- consumi finali interni	12.4
Rifiuti	
- per tipologia	2.10
- per tipo di trattamento	2.11
- discariche	2.11
- raccolta differenziata	2.12, 2.13
- spese per smaltimento	20.2, 20.3, 20.7 - 20.11
Rimboschimenti	13.24
Rimorchi	18.2
Risorse: Conto Economico	12.1
Risultato lordo di gestione	12.3

S

Saldo	
- naturale	3.1, 3.4, 3.5
- migratorio	3.1, 3.4, 3.5
Sanità: capitolo 4	
Scambi con l'estero	16.4 - 16.10
Scioglimenti di matrimonio	3.27
Scivorie	18.12, 18.13, 18.15
Scuole	5.1 - 5.4
- entrate	20.4, 20.6
- spese	20.5, 20.9
Seggi nel consiglio provinciale	22.3, 22.4
Seggiovie e cabinovie	18.12, 18.13, 18.15
Sementi: distribuite al consumo	13.27
Seminativi	
- superficie delle aziende	13.1, 13.2
- superficie e produzione delle principali coltivazioni erbacee	13.8
Separazioni legali	3.29
Servizi	
- corsi di formazione professionale	5.15, 5.17
- occupati	7.1, 7.2, 7.8 - 7.10, 7.27, 7.28, 12.7
- disoccupati registrati	7.17
- controversie di lavoro	7.22
- tirocini di lavoro	7.23
- infortuni sul lavoro	7.29
- investimenti fissi lordi	12.5
- redditi da lavoro dipendente	12.6
- consumi di energia elettrica	14.2
- fabbricati non residenziali	15.11, 15.12
- recuperi edilizi	15.18, 15.19
- fallimenti	21.4
Servizi delle banche alla clientela	19.5
Servizi per la prima infanzia	9.2, 9.12
Servizi sanitari	
- spesa per	8.4
Servizio di assistenza domiciliare	9.9, 9.12
Servizio socio-pedagogico	9.4, 9.12
Settori e rami di attività economica	
- occupati	7.1, 7.2, 7.8, 7.27, 7.28
- persone in cerca di occupazione	7.17
- controversie di lavoro	7.22
- tirocini di lavoro	7.23
- unità locali e	
addetti	10.1, 10.3, 10.4, 10.6 - 10.8, 10.11, 10.12, 14.1
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.14, 10.15
- valore aggiunto e prodotto interno lordo	12.2
- investimenti fissi lordi	12.5

- redditi da lavoro dipendente	12.6
- unità di lavoro	12.7
- consumi di energia elettrica	14.2, 14.3
- prestiti alle imprese	19.12
Sezioni delle scuole dell'infanzia	5.1
Sigarette	16.3
Sofferenze bancarie	19.11
Sordomuti	9.13
Spese	
- per i consumi famigliari	8.4, 12.4
- nel settore sociale	9.19
- assistenza a invalidi civili,	
ciechi civili e sordomuti	9.13
- assistenza economica sociale	9.14 - 9.16
- previdenza integrativa	9.18
- conto economico	12.4
- ricerca e sviluppo	14.7 - 14.9
- per recuperi edilizi	15.18
- per i tabacchi	16.3
- dei turisti	17.10
- degli enti pubblici	20.1 - 20.3
- degli enti pubblici locali	20.5, 20.7 - 20.9
- dei Comuni	20.5, 20.9, 20.12 - 20.15
- della Provincia autonoma	20.5, 20.9, 20.10
Spettacoli	6.6
- spesa per	8.4
Sport	
- corsi di educazione permanente	5.18
- spettacoli	6.6
- attività	8.5, 8.6
- organizzazioni	10.18, 10.19
Sportelli bancari	19.1 - 19.4
Stanze	
- in abitazioni	15.24, 15.28
- negli esercizi ricettivi	17.2
Stato civile	
- popolazione residente	3.8
- persone che praticano sport	8.6
- forze di lavoro	7.5
Stazioni ferroviarie: movimento merci	18.10
Stili alimentari	4.11
Strade	
- rete	18.1
- incidenti	18.6, 18.7
- traffico giornaliero	18.3
- trasporto pubblico	18.11
Stranieri:	
- residenti	3.10
- nati vivi	3.24
- disoccupati registrati	7.17
- occupati	7.27
Studenti	
- universitari	5.19, 5.20
- persone che praticano sport	8.6
Suicidi	4.3
Suini	
- consistenza	13.3, 13.14
- macellazioni	13.16
Superficie	
- dei laghi e bacini artificiali	1.3
- dei comuni	1.5
- insediata	1.7
- dei territori sotto tutela	2.1
- dei parchi naturali	2.2
- delle abitazioni	15.24
- delle aziende agricole	13.1, 13.2, 13.4 - 13.6
- delle coltivazioni foraggere	13.7
- delle principali coltivazioni erbacee	13.8
- delle coltivazioni legnose	13.10
- boschiva	13.19, 13.20
- delle tagliate	13.21

- interessata dagli incendi boschivi	13.23
- interessata da rimboschimenti	13.24
- utile abitabile delle abitazioni	15.4, 15.5, 15.9
- di vendita del commercio al dettaglio	16.1, 16.2

T

Tabacco	
- consumo	8.4
- consumi finali interni	12.4
- vendita	16.3
- importazioni ed esportazioni	16.8, 16.9
Tagesmutter	9.2, 9.12
Tagliate dei boschi	13.21
Tassa di proprietà dei veicoli	18.2
Tasso	
- di conversione delle valute in euro	11.8
- di disoccupazione	7.11
- tendenziale dell'inflazione	11.1 - 11.3
Tavole di mortalità	3.27
Teatro	6.6
Telegrammi	18.17
Televisione: abbonamenti	6.7
Temperatura dell'aria	1.8, 1.9
Territori sotto tutela	2.1
Territorio e climatologia: capitolo 1	
Territorio insediativo	1.7
Terziario:	
- consumi di energia elettrica	14.2
Tessuti	
- commercio	16.2
- importazioni ed esportazioni	16.8, 16.9
Tirocini di formazione e orientamento	7.23
Titoli in deposito presso le banche	19.13
Torrenti	
- lunghezza	1.2
- qualità delle acque	2.8
Tossicodipendenti	4.8
Traffico	
- sull'autostrada del Brennero	18.4, 18.5
- di merci nelle principali stazioni ferroviarie	18.10
giornaliero medio sulle strade	18.3
Trasferimenti	
Trasferimenti fra enti pubblici locali	20.6, 20.7, 20.9 - 20.11
Trasporti e comunicazioni: capitolo 18	
- occupati	7.10
- controversie di lavoro	7.22
- spesa per	8.4
- unità locali e addetti	10.1, 10.3, 10.4, 10.6 - 10.8, 10.11, 10.12
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.14, 10.15
- indice dei prezzi	11.4, 11.5
- retribuzioni contrattuali orarie	11.10
- investimenti fissi lordi	12.5
- redditi da lavoro dipendente	12.6
- fabbricati non residenziali	15.11, 15.12
- recuperi edilizi	15.18, 15.19
- opere pubbliche	15.21 - 15.23
- spese e trasferimenti	20.2, 20.3, 20.7, 20.8, 20.10, 20.11
Trasporti pubblici	18.11, 18.21
Tratte	21.2
Trattrici	13.25
Turismo: capitolo 17	

U

Uscite: Conto Economico	12.3
Unità di lavoro	12.7
Unità locali: capitolo 10	
- per settore di attività economica	10.3, 10.4, 10.7, 10.12, 14.1
- artigiane	10.4
- per comune	10.5
- per numero di addetti	10.7
- per comunità comprensoriale	10.9, 10.12
Università: studenti	5.19, 5.20
Utilizzazione del suolo: superficie delle aziende agricole	13.1, 13.2
Uva	
- superficie delle aziende a vite	13.1, 13.2
- produzione	13.9, 13.10, 13.13

V

Vacanza: persone andate in	6.8
Vacche	
- consistenza delle lattifere	13.14
- macellazioni	13.16
Valichi stradali	1.4
Valore aggiunto	12.2
Variazioni delle scorte	12.1
Veicoli	18.2
Vestiaro	
- spesa per	8.4
- consumi finali interni	12.4
Vite: vedi uva	
Voli aerei	18.16
Volontariato	10.16, 10.17
Votanti	22.1, 22.5, 22.6
Voti alle elezioni del Consiglio provinciale	
- validi e non validi	22.1, 22.5
- ai partiti	22.2, 22.3

Z

Zone edilizie: fabbricati residenziali e non residenziali	15.3

Statistisches Jahrbuch für Südtirol

2007, zweisprachige Ausgabe, 552 Seiten, 2007
2008, zweisprachige Ausgabe, 556 Seiten, 2008
2009, zweisprachige Ausgabe, 556 Seiten, 2009

Demographisches Handbuch für Südtirol

1995, zweisprachige Ausgabe, 143 Seiten, 1997
2002, zweisprachige Ausgabe, 204 Seiten, 2003
2006, zweisprachige Ausgabe, 192 Seiten, 2007

Südtirol in Zahlen

2007, zweispr. und lad. Ausgabe, 48 Seiten, 2007
2008, zweispr. und lad. Ausgabe, 48 Seiten, 2008
2009, zweispr. und lad. Ausgabe, 48 Seiten, 2009

„ASTAT - Schriftenreihe“

- Nr. 139 **Tourismus in Südtirol - Tourismusjahr 2006/07**
zweisprachige Ausgabe, 144 Seiten, 2008
- Nr. 140 **Erwerbstätigkeit in Südtirol - 2006**
zweisprachige Ausgabe, 234 Seiten, 2008
- Nr. 141 **Dauersiedlungsgebiet in Südtirol - 2007**
zweisprachige Ausgabe, 98 Seiten, 2008
- Nr. 142 **Die Konten der öffentlichen Verwaltung in Südtirol - 2001-2005**
zweisprachige Ausgabe, 86 Seiten, 2008
- Nr. 143 **Bildungsindikatoren in Südtirol - 1991/92-2006/07**
zweisprachige Ausgabe, 94 Seiten, 2008
- Nr. 144 **Öffentliche Bauvorhaben in Südtirol - 2008**
zweisprachige Ausgabe, 90 Seiten, 2008
- Nr. 145 **Die voraussichtliche Entwicklung der Schülerzahlen in Südtirol - 2000-2020**
zweisprachige Ausgabe, 70 Seiten, 2009
- Nr. 146 **Mobilität und Verkehr in Südtirol - 2007**
zweisprachige Ausgabe, 140 Seiten, 2009
- Nr. 147 **Tourismus in Südtirol - Tourismusjahr 2007/08**
zweisprachige Ausgabe, 142 Seiten, 2009
- Nr. 148 **Das Tourismus-Satellitenkonto für Südtirol - 2005**
zweisprachige Ausgabe, 74 Seiten, 2009

Annuario Statistico della prov. di Bolzano

2007, edizione bilingue, 552 pagine, 2007
2008, edizione bilingue, 556 pagine, 2008
2009, edizione bilingue, 556 pagine, 2009

Manuale demografico della prov. di Bolzano

1995, edizione bilingue, 143 pagine, 1997
2002, edizione bilingue, 204 pagine, 2003
2006, edizione bilingue, 192 pagine, 2007

Alto Adige in cifre

2007, edizione bilingue e ladina, 48 pagine, 2007
2008, edizione bilingue e ladina, 48 pagine, 2008
2009, edizione bilingue e ladina, 48 pagine, 2009

"Collana - ASTAT"

- Nr. 139 **Turismo in Alto Adige - Anno turistico 2006/07**
edizione bilingue, 144 pagine, 2008
- Nr. 140 **Occupazione in provincia di Bolzano - 2006**
edizione bilingue, 234 pagine, 2008
- Nr. 141 **Territorio insediativo in provincia di Bolzano - 2007**
edizione bilingue, 98 pagine, 2008
- Nr. 142 **I conti dell'amministrazione pubblica in provincia di Bolzano - 2001-2005**
edizione bilingue, 86 pagine, 2008
- Nr. 143 **Indicatori dell'istruzione in provincia di Bolzano - 1991/92-2006/07**
edizione bilingue, 94 pagine, 2008
- Nr. 144 **Opere pubbliche in provincia di Bolzano - 2008**
edizione bilingue, 90 pagine, 2008
- Nr. 145 **Previsione sull'andamento scolastico in provincia di Bolzano - 2000-2020**
edizione bilingue, 70 pagine, 2009
- Nr. 146 **Mobilità e traffico in provincia di Bolzano - 2007**
edizione bilingue, 140 pagine, 2009
- Nr. 147 **Turismo in Alto Adige - Anno turistico 2007/08**
edizione bilingue, 142 pagine, 2009
- Nr. 148 **Il conto satellite del turismo per l'Alto Adige - 2005**
edizione bilingue, 74 pagine, 2009

Nr. 149 Renten in Südtirol - 2006

zweisprachige Ausgabe, 74 Seiten, 2009

Nr. 150 Bedienstete der Landesverwaltung - 1997-2007

zweisprachige Ausgabe, 76 Seiten, 2009

Nr. 151 Zukunftsperspektiven der Jungakademiker in Südtirol - 2008

zweisprachige Ausgabe, 86 Seiten, 2009

Nr. 152 Erwerbstätigkeit in Südtirol - 2008

zweisprachige Ausgabe, 236 Seiten, 2009

Nr. 153 Haushalte in Südtirol - 2008

zweisprachige Ausgabe, 132 Seiten, 2009

Nr. 149 Trattamenti pensionistici in Alto Adige - 2006

edizione bilingue, 74 pagine, 2009

Nr. 150 Dipendenti dell'amministrazione provinciale - 1997-2007

edizione bilingue, 76 pagine, 2009

Nr. 151 Prospettive dei giovani laureati in Alto Adige - 2008

edizione bilingue, 86 pagine, 2009

Nr. 152 Occupazione in provincia di Bolzano - 2008

edizione bilingue, 236 pagine, 2009

Nr. 153 Famiglie in Alto Adige - 2008

edizione bilingue, 132 pagine, 2009

In Zahlen

Nr. 1 Jugend in Zahlen 2006

zweisprachige Ausgabe, 48 Seiten, 2008

Nr. 2 Gender in Zahlen 2007

zweisprachige Ausgabe, 52 Seiten, 2008

Nr. 3 Haushalte in Zahlen 2007-2008

zweisprachige Ausgabe, 44 Seiten, 2009

In cifre

Nr. 1 Giovani in cifre 2006

edizione bilingue, 48 pagine, 2008

Nr. 2 Gender in cifre 2007

edizione bilingue, 52 pagine, 2008

Nr. 3 Famiglie in cifre 2007-2008

edizione bilingue, 44 pagine, 2009

„ASTAT Info“ 2009

44 Öffentliche Bauvorhaben - 2008

45 Verbrauch von elektrischer Energie - 2008

46 Beobachtungsstelle für Preise - Miniwarenkorb - Juni 2009

47 Beobachtungsstelle für Preise - Zusatzwarenkorb in den Großzentren - Juni 2009

48 Kulturschaffende - 2008

49 Produktion elektrischer Energie - 2008

50 Klein- und Mittelbetriebe - 2006

51 Zweitwohnungen für touristische Zwecke - 2008

52 Bautätigkeit - 2008

53 Die öffentlichen Tarife für Mobilität, Bildung und Soziales - 2008-2009

54 Vollzeit- und Lehrlingskurse an den Berufsschulen 2008/09

55 Wertschöpfung der Banken - 1999-2008

56 Die öffentlich Bediensteten in Südtirol - 2004-2008

57 Fossiler Energieeinsatz - 2005-2008

58 Fünf Jahre öffentliche Ausschreibungen im Internet - 2005-2009

59 Die Gestaltung der Arbeitszeit - 2008 - Statistische Mehrzweckerhebung „Zeiterfassung“

60 Öffentliche Umweltausgaben in Südtirol - 2008

"ASTAT Info" 2009

44 Opere pubbliche - 2008

45 Utilizzo dell'energia elettrica - 2008

46 Osservatorio prezzi - Minipaniere - Giugno 2009

47 Osservatorio prezzi - Sottopaniere nei centri maggiori - Giugno 2009

48 Operatori culturali - 2008

49 Produzione di energia elettrica - 2008

50 Piccole e medie imprese - 2006

51 Seconde case a scopo turistico - 2008

52 Attività edilizia - 2008

53 Le tariffe pubbliche per la mobilità, l'educazione ed il sociale - 2008-2009

54 Corsi a tempo pieno e per apprendisti nelle scuole professionali 2008/09

55 Valore aggiunto delle banche - 1999-2008

56 I dipendenti pubblici in provincia di Bolzano - 2004-2008

57 Gli impieghi di energia fossile - 2005-2008

58 Cinque anni di bandi di gara pubblicati in internet - 2005-2009

59 La gestione del tempo di lavoro - 2008 - Indagine multiscopo "Uso del tempo"

60 La spesa pubblica per l'ambiente in provincia di Bolzano - 2008

- 61 Beobachtungsstelle für Preise - Miniwarenkorb - September 2009
- 62 Präventionskampagnen gegen Alkoholmissbrauch - 2009
- 63 Beobachtungsstelle für Preise - Zusatzwarenkorb in den Großzentren - September 2009

Andere Publikationen

Gemeindedatensammlung 1998

zweisprachige Ausgabe, 112 Seiten, 2000

Tirol Südtirol Trentino 2009

zweisprachige Ausgabe, 14 Seiten, 2009

5. Landwirtschaftszählung 2000

zweisprachige Ausgabe, 235 Seiten, 2002

5. Landwirtschaftszählung 2000

- Ausgewählte Themen

zweisprachige Ausgabe, 137 Seiten, 2002

ATECO 2007 - Klassifikation der

Wirtschaftstätigkeiten

zweisprachige Ausgabe, 818 Seiten, 2009

Klassifikation der Berufe 2001

zweisprachige Ausgabe, 236 Seiten, 2004

14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 1

zweisprachige Ausgabe, 88 Seiten, 2004

14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 2, Gebäude und Wohnungen

zweisprachige Ausgabe, 76 Seiten, 2005

14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 3, Bildung

zweisprachige Ausgabe, 78 Seiten, 2005

14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 4, Bewohnte Ortschaften

zweisprachige Ausgabe, 96 Seiten, 2006

14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 5, Erwerbstätigkeit

zweisprachige Ausgabe, 142 Seiten, 2006

14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 6, Pendlerströme aus Berufs- und Studiengründen

zweisprachige Ausgabe, 176 Seiten, 2007

8. Arbeitsstättenzählung - 22. Oktober 2001 mit Vergleich zwischen Tirol, Südtirol und Trentino

zweisprachige Ausgabe, 118 Seiten, 2005

Erhebung der Radio- und Fernsehgewohnheiten in Südtirol 2005

Zweisprachige Ausgabe, 131 Seiten, 2005

Strukturindikatoren zur Lebensqualität in den Südtiroler Gemeinden - 2008

Zweisprachige Ausgabe, 60 Seiten, 2009

Statistiksammlung 2009 (DVD)

- 61 Osservatorio prezzi - Minipaniere - Settembre 2009
- 62 Campagne di prevenzione contro l'abuso di alcol - 2009
- 63 Osservatorio prezzi - Sottopaniere nei centri maggiori - Settembre 2009

Altre pubblicazioni

Raccolta dati comunali 1998

edizione bilingue, 112 pagine, 2000

Tirol Alto-Adige Trentino 2009

edizione bilingue, 14 pagine, 2009

5° Censimento generale dell'agricoltura 2000

edizione bilingue, 235 pagine, 2002

5° Censimento generale dell'agricoltura 2000

- Aspetti particolari

edizione bilingue, 137 pagine, 2002

ATECO 2007 - Classificazione delle attività economiche

edizione bilingue, 818 pagine, 2009

Classificazione delle professioni 2001

edizione bilingue, 236 pagine, 2004

14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 1

edizione bilingue, 88 pagine, 2004

14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 2, Edifici e abitazioni

edizione bilingue, 76 pagine, 2005

14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 3, Istruzione

edizione bilingue, 78 pagine, 2005

14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 4, Località abitate

edizione bilingue, 96 pagine, 2006

14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 5, Occupazione

edizione bilingue, 142 pagine, 2006

14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 6, Flussi pendolari per motivi di lavoro e studio

edizione bilingue, 176 pagine, 2007

8° Censimento generale dell'industria e dei servizi - 22 ottobre 2001 con confronto tra Tirol, Alto Adige e Trentino

edizione bilingue, 188 pagine, 2005

Indagine sull'ascolto radiotelevisivo in Alto Adige 2005

edizione bilingue, 131 pagine, 2005

Indicatori strutturali sulla qualità di vita nei comuni della provincia di Bolzano - 2008

edizione bilingue, 60 pagine, 2009

Raccolta statistica 2009 (DVD)